II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

EUROPA-PARLAMENTET

ENDELIG VEDTAGELSE af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 1996

(96/96/Euratom, EKSF, EF)

EUROPA-PARLAMENTETS FORMAND —

der henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 78, stk. 7,

der henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 203, stk. 7, samt ordlyden af tilhørende protokol nr. 16 og erklæring nr. 22,

der henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 177, stk. 7,

der henviser til traktaten om ændring af visse finansielle bestemmelser i traktaterne om oprettelse af De Europæiske Fællesskaber og i traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber, undertegnet den 22. juli 1975,

der henviser til finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (2), særlig artikel 10, 15 og 17,

der henviser til aftalen mellem institutionerne af 29. oktober 1993 om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren (3),

der henviser til tilpasningen af de finansielle overslag, jf. artikel 10 i aftalen mellem institutionerne af 29. oktober 1993 (4),

der henviser til det foreløbige forslag til De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1996, forelagt af Kommissionen,

---

(1) EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1.
(2) EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12.
(3) EFT nr. C 331 af 7. 12. 1993, s. 1.
(4) EFT nr. C 126 af 22. 5. 1995, s. 14.

der henviser til forslag til De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1996, vedtaget af Rådet den 24. juli 1995,

der henviser til Europa-Parlamentets forhandlinger af 26. oktober 1995,

der henviser til ændringsskrivelse til sektion II (Rådet) i forslaget til De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1996, vedtaget af Rådet den 17. november 1995,

der henviser til resultatet af Rådets forhandlinger den 17. november 1995 om de ændringsforslag og de ændringer, Europa-Parlamentet vedtog den 26. oktober 1995,

der henviser til Europa-Parlamentets forhandlinger den 12. og 14. december 1995,

der henviser til Europa-Parlamentets beslutninger af 14. december 1995 —

FASTSLÅR,

at den procedure, som er fastsat i artikel 78 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, artikel 203 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og artikel 177 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, er tilendebragt, og at Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 1996 endeligt er vedtaget.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1995.

Klaus HÄNSCH

Formand

DEN EUROPÆISKE UNIONS ALMINDELIGE BUDGET FOR REGNSKABSÅRET 1996

INDHOLDSFORTEGNELSE

Side

SAMLET OVERSIGT OVER INDTÆGTER

A. Almindelig oversigt over indtægter ... 7

B. Det almindelige budgets finansiering ... 147

C. Personale ... 155

OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER FORDELT PÅ DE ENKELTE SEKTIONER

Sektion I: Europa-Parlamentet ... 181

— Indtægter ... 183
— Udgifter ... 188
Bilag: Ombudsmand ... 259

Sektion II: Rådet ... 273

— Indtægter ... 275
— Udgifter ... 278

Sektion III: Kommissionen ... 313

— Indtægter ... 315
— Udgifter ... 371

— Del A: Driftsbevillinger ... 379
— Bilag I: Fortegnelse over udvalg og komitéer, der omfattes af artikel A-2 5 1 ... 521
— Bilag II: Publikationskontoret ... 541

— Del B: Aktionsbevillinger ... 581
— Bilag I: Forskning og teknologisk udvikling ... 1685
— Bilag II: Lånoptagelse og långivning med sikkerhedsstillelse over det almindelige budget ... 1729
— Bilag III: Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ... 1773

Sektion IV: Domstolen ... 1777

— Indtægter ... 1779
— Udgifter ... 1782

Sektion V: Revisionsretten ... 1825

— Indtægter ... 1827
— Udgifter ... 1834

Sektion VI: Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget 1873

— Bilag A: Det Økonomiske og Sociale Udvalg 1877

— Indtægter 1878

— Udgifter 1880

— Bilag B: Regionsudvalget 1915

— Indtægter 1916

— Udgifter 1918

— Bilag C: Den Fælles Organisationsstruktur 1947

— Indtægter 1948

— Udgifter 1951

Medmindre andet er angivet, er beløbene i dette budgetdokument udtrykt i ecu.

A. ALMINDELIG OVERSIGT OVER INDTÆGTER

Afsnit	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
1	Egne indtægter	81 320 317 223	70 244 632 418	68 082 069 352,10
3	Disponible overskud			
	— Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60
	— Anslået overskud fra regnskabsåret 1994			0,—
	— Overskud af egne indtægter som følge af overførslen til den monetære reserve under EUGFL, Garantisektionen	p.m.	p.m.	0,—
	— Overskud af egne momsindtægter, indtægter for tilsvarende finansielle bidrag og supplerende indtægt	p.m.	– 1 923 049 782	– 3 893 247 380,81
4	EF-skatter og diverse EF-afgifter	444 764 168	404 989 266	360 643 808,58
5	Indtægter i forbindelse med institutionernes administration	91 694 100	91 783 750	74 607 414,05
6	Bidrag til EF-programmer, refusion af udgifter, indtægter ved ydelser mod vederlag og bidrag inden for rammerne af Det Europæiske Samarbejdsområde	9 253 000	9 441 000	348 934 087,03
7	Morarenter og bøder	p.m.	p.m.	35 367 673,17
8	Lånoptagelse og långivning	17 488 000	16 717 000	15 454 276,09
9	Diverse indtægter	4 924 500	4 912 800	7 171 330,95
	TILSAMMEN	**81 888 440 991**	**75 438 426 452**	**66 002 143 762,76**

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 10 — AFGIFTER, PRÆMIER, TILLÆGS- ELLER UDLIGNINGSAFGIFTER, SUPPLERENDE AFGIFTER OG LIGNENDE OG ANDRE AFGIFTER, DER INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK AF FÆLLESSKABERNES INSTITUTIONER ER PÅLAGT VAREUDVEKSLINGEN MED IKKE-MEDLEMSSTATER (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA a), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM)

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 10			
100	***Afgifter, præmier, tillægs- eller udligningsafgifter, supplerende afgifter og lignende og andre afgifter, der inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik af Fællesskabernes institutioner er pålagt vareudvekslingen med ikke-medlemsstater (artikel 2, stk. 1, litra a), i afgørelse 88/376/EØF, Euratom)***			
1000	Afgifter, præmier, tillægs- eller udligningsafgifter, supplerende afgifter og lignende og andre afgifter, der inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik af Fællesskabernes institutioner er pålagt vareudvekslingen med ikke-medlemsstater (artikel 2, stk. 1, litra a), i afgørelse 88/376/EØF, Euratom)	864 000 000	946 200 000	922 506 004,84
	Artikel 100 i alt	864 000 000	946 200 000	922 506 004,84
	KAPITEL 10 I ALT	864 000 000	946 200 000	922 506 004,84

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 1 0 — AFGIFTER, PRÆMIER, TILLÆGS- ELLER UDLIGNINGSAFGIFTER, SUPPLERENDE AFGIFTER OG LIGNENDE OG ANDRE AFGIFTER, DER INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK AF FÆLLESSKABERNES INSTITUTIONER ER PÅLAGT VAREUDVEKSLINGEN MED IKKE-MEDLEMSSTATER (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA a), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM)

Artikel Konto	Anmærkninger
1 0 0	
1 0 0 0	Rådets afgørelse 88/376/EØF, Euratom af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 24), særlig artikel 2, stk. 1, litra a). Der er tale om variable afgifter, som opkræves ved import fra tredjelande af landbrugsprodukter, der omfattes af markedsordningerne, for at udligne forskellen mellem priserne på verdensmarkedet og de priser, der er enighed om at tilstræbe inden for Fællesskabet.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	47 100 000	54 900 000	46 195 604,20
Danmark	4 800 000	3 500 000	15 432 044,41
Tyskland	148 500 000	102 400 000	161 910 199,31
Grækenland	8 000 000	13 700 000	10 855 668,91
Spanien	63 000 000	126 300 000	73 226 592,99
Frankrig	49 900 000	49 600 000	67 430 214,78
Irland	2 900 000	1 700 000	2 143 063,24
Italien	83 700 000	164 900 000	136 111 085,69
Luxembourg	100 000	200 000	165 556,57
Nederlandene	74 800 000	59 600 000	97 992 890,70
Østrig	12 400 000	5 100 000	
Portugal	106 000 000	112 000 000	102 635 530,27
Finland	17 300 000	15 300 000	
Sverige	45 500 000	27 000 000	
Det Forenede Kongerige	200 000 000	210 000 000	208 407 553,77
Konto 1 0 0 0 i alt	864 000 000	946 200 000	922 506 004,84

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA a), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM)

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 11			
110	***Produktionsafgifter — sukker***	750 540 000	725 000 000	786 008 273,51

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA a), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM)

Artikel Konto	Anmærkninger

1 1 0

Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 133/94 (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1994, s. 7).

I den fælles markedsordning for sukker fastsættes det, at sukkerfabrikanterne indbetaler produktionsafgifter, som svarer til udgifterne til markedsstøtten.

Det afgiftsloft, der er omhandlet i artikel 28 i forordning (EØF) nr. 1785/81, kan dog medføre, at afgifterne ikke fuldt ud dækker det forventede tab, når der findes et overskud, som kan udføres, og som beregnes i henhold til bestemmelserne i stk. 1 og 2 i nævnte forordning.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	44 550 000	41 500 000	46 291 742,56
Danmark	27 700 000	26 000 000	28 921 941,23
Tyskland	231 180 000	216 500 000	239 248 481,14
Grækenland	10 140 000	11 500 000	11 717 566,63
Spanien	20 620 000	21 200 000	21 866 010,60
Frankrig	211 530 000	207 300 000	257 274 564,31
Irland	3 080 000	6 400 000	3 497 461,21
Italien	73 300 000	72 700 000	86 826 022,41
Luxembourg	—	—	0,—
Nederlandene	53 190 000	49 700 000	55 394 392,43
Østrig	21 950 000	17 100 000	
Portugal	90 000	100 000	44 969,32
Finland	4 840 000	—	
Sverige	11 880 000	13 400 000	
Det Forenede Kongerige	36 490 000	37 700 000	34 925 121,67
Artikel 1 1 0 i alt	750 540 000	725 000 000	786 008 273,51

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA a), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
1 1 1	***Lagerafgifter — sukker***	431 120 000	500 300 000	532 042 853,11
1 1 2	***Produktionsafgifter — isoglucose***	6 800 000	6 300 000	6 400 439,78

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA a), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

111

For at sikre en regelmæssig afsætning af sukkeret i hele produktionsåret er der blevet indført et udligningssystem for lageromkostninger: lagerafgifterne skal således på et flerårigt grundlag udligne de udgifter til refusion af oplagringsomkostninger, der er opført under konto B1-1 1 1 0 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	25 870 000	30 400 000	35 186 038,25
Danmark	13 220 000	15 200 000	17 994 537,36
Tyskland	106 640 000	122 000 000	136 748 430,67
Grækenland	9 320 000	11 200 000	12 464 545,83
Spanien	28 680 000	34 600 000	42 200 154,07
Frankrig	108 440 000	129 600 000	135 611 075,31
Irland	5 730 000	7 200 000	7 937 326,09
Italien	46 580 000	56 100 000	63 019 362,94
Luxembourg	—	—	0,—
Nederlandene	27 530 000	31 500 000	35 937 325,83
Østrig	11 380 000	8 800 000	
Portugal	160 000	200 000	205 355,06
Finland	3 370 000	3 300 000	
Sverige	10 540 000	9 600 000	
Det Forenede Kongerige	33 660 000	40 600 000	44 738 701,70
Artikel 1 1 1 i alt	431 120 000	500 300 000	532 042 853,11

112

Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 133/94 (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1994, s. 7).

I henhold til den fælles markedsordning for sukker skal isoglucosevirksomhederne betale en produktionsafgift som bidrag til dækning af udgifterne til markedsstøtte.

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA a), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
112	*(fortsat)*			
113	***Beløb, der opkræves for produktion af C-sukker og C-isoglucose, der ikke eksporteres***	p.m.	p.m.	203 186,79

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA a), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

112 *(fortsat)*

Det afgiftsloft, der er omhandlet i artikel 28 i forordning (EØF) nr. 1785/81, kan dog medføre, at afgifterne ikke fuldt ud dækker det forventede tab, når der findes et overskud, som kan udføres, og som beregnes i henhold til bestemmelserne i stk. 1 og 2 i nævnte forordning.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	2 100 000	1 800 000	1 993 943,18
Danmark	—	—	0,—
Tyskland	900 000	800 000	880 657,15
Grækenland	300 000	300 000	306 346,91
Spanien	1 200 000	1 200 000	1 223 065,12
Frankrig	500 000	500 000	593 498,12
Irland	—	—	0,—
Italien	500 000	500 000	538 129,61
Luxembourg	—	—	0,—
Nederlandene	100 000	200 000	49 533,53
Østrig	—	—	
Portugal	300 000	100 000	164 406,26
Finland	200 000	200 000	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	700 000	700 000	650 859,90
Artikel 112 i alt	6 800 000	6 300 000	6 400 439,78

113 Kommissionens forordning (EØF) nr. 2670/81 af 14. september 1981 om gennemførelsesbestemmelser for produktionen ud over kvoterne inden for sukkersektoren (EFT nr. L 262 af 16. 9. 1981, s. 14), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1754/93 (EFT nr. L 161 af 2. 7. 1993, s. 45).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grækenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	203 134,45
Irland	p.m.	p.m.	0,—
Italien	p.m.	p.m.	52,34
Luxembourg	—	p.m.	0,—
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	p.m.	p.m.	
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	p.m.	p.m.	
Sverige	p.m.	p.m.	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0,—
Artikel 113 i alt	p.m.	p.m.	203 186,79

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA a), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
114	***Beløb, der opkræves for substitutionssukker og isoglucose under C-kvoten***	p.m.	p.m.	570 147,78
115	***Afgift ved produktion af inulin***	4 530 000	4 200 000	0,—

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA a), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

11 4 Kommissionens forordning (EØF) nr. 2670/81 af 14. september 1981 om gennemførelsesbestemmelser for produktionen ud over kvoterne inden for sukkersektoren (EFT nr. L 262 af 16. 9. 1981, s. 14), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1754/93 (EFT nr. L 161 af 2. 7. 1993, s. 45).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	570 147,78
Grækenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	0,—
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxembourg	—	—	0,—
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	p.m.	—	
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	p.m.	—	
Sverige	p.m.	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0,—
Artikel 11 4 i alt	p.m.	p.m.	570 147,78

11 5 Rådets forordning (EF) nr. 133/94 af 24. januar 1994 om ændring af forordning (EØF) nr. 1785/81 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1994, s. 7).

Som følge af forlængelsen af den gældende produktionsordning for sukker til at omfatte afsætningsåret 1994/1995 skal en tilsvarende ordning gælde for produktion af inulinsirup, der er et direkte substitutionsprodukt for isoglucose og flydende sukker. Formålet er, at inulinsirup ikke må forstyrre markedet, der præges af overskud, og derved øge de udgifter, som sukker- og isoglucoseproducenterne som de eneste skal afholde i forbindelse med eksport.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	3 140 000	—	0,—
Danmark	p.m.	—	0,—
Tyskland	p.m.	—	0,—
Grækenland	p.m.	—	0,—
Spanien	p.m.	—	0,—
Frankrig	310 000	—	0,—
Irland	p.m.	—	0,—
Italien	p.m.	—	0,—
Luxembourg	—	—	0,—
Nederlandene	1 080 000	—	0,—
Østrig	p.m.	—	
Portugal	p.m.	—	0,—
Finland	p.m.	—	
Sverige	p.m.	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	—	0,—
Artikel 11 5 i alt	4 530 000	—	0,—

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA a), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM) *(fortsat)*

KAPITEL 12 — TOLD OG ANDRE AFGIFTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA b), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
116	***Tillægsafgift i henhold til forordning (EØF) nr. 1107/88***	124 510 000	p.m.	56 846 161,82
	KAPITEL 11 I ALT	1 317 500 000	1 235 800 000	1 382 071 062,79
	KAPITEL 12			
120	***Told og andre afgifter i henhold til artikel 2, stk. 1, litra b), i afgørelse 88/376/EØF, Euratom***	14 281 000 000	14 380 100 000	12 419 982 286,06

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA a), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM) *(fortsat)*

KAPITEL 12 — TOLD OG ANDRE AFGIFTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA b), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM

Artikel Konto	Anmærkninger

116

Rådets forordning (EØF) nr. 1107/88 af 25. april 1988 om ændring af forordning (EØF) nr. 1785/81 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 110 af 29. 4. 1988, s. 20).

Denne tillægsafgift skal fuldt ud dække det samlede tab som omhandlet i artikel 28 i forordning (EØF) nr. 1785/81, der konstateres fra produktionsåret 1988/1989, og som ikke dækkes af indtægterne af produktionsafgifterne for disse produktionsår.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	8 100 000	p.m.	6 872 276,60
Danmark	4 530 000	p.m.	4 115 456,07
Tyskland	37 950 000	p.m.	34 168 377,75
Grækenland	1 710 000	p.m.	0,—
Spanien	3 560 000	p.m.	3 271 741,38
Frankrig	34 720 000	p.m.	0,—
Irland	500 000	p.m.	494 967,37
Italien	12 070 000	p.m.	0,—
Luxembourg	—	—	0,—
Nederlandene	8 880 000	p.m.	7 893 491,25
Østrig	3 590 000	p.m.	
Portugal	60 000	p.m.	29 851,40
Finland	830 000	p.m.	
Sverige	1 940 000	p.m.	
Det Forenede Kongerige	6 070 000	p.m.	0,—
Artikel 116 i alt	124 510 000	p.m.	56 846 161,82

120

Rådets afgørelse 88/376/EØF, Euratom af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 24), særlig artikel 2, stk. 1, litra b).

KAPITEL 1 2 — TOLD OG ANDRE AFGIFTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA b), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
1 2 0	*(fortsat)*			
	KAPITEL 1 2 I ALT	14 281 000 000	14 380 100 000	12 419 982 286,06

KAPITEL 1 2 — TOLD OG ANDRE AFGIFTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA b), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 2 0	*(fortsat)*

Anvendelsen af toldindtægterne som egne indtægter til finansiering af de fælles udgifter er en logisk følge af varernes frie bevægelse inden for Fællesskabet.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	950 900 000	930 800 000	928 465 979,93
Danmark	244 000 000	260 000 000	239 913 672,73
Tyskland	3 990 000 000	3 979 500 000	3 729 460 079,17
Grækenland	150 000 000	170 000 000	131 682 923,63
Spanien	606 800 000	572 000 000	516 740 663,08
Frankrig	1 336 700 000	1 827 000 000	1 408 882 722,48
Irland	255 000 000	392 400 000	229 259 003,03
Italien	1 059 600 000	1 033 600 000	996 953 117,72
Luxembourg	16 800 000	16 300 000	19 934 698,19
Nederlandene	1 473 100 000	1 487 300 000	1 521 515 012,83
Østrig	402 100 000	328 000 000	
Portugal	149 500 000	151 200 000	122 308 061,96
Finland	261 100 000	190 000 000	
Sverige	645 400 000	342 000 000	
Det Forenede Kongerige	2 740 000 000	2 700 000 000	2 574 866 351,31
Artikel 1 2 0 i alt	14 281 000 000	14 380 100 000	12 419 982 286,06

KAPITEL 1 3 — EGNE MOMSINDTÆGTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA c), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 1 3			
1 3 0	***Egne momsindtægter i henhold til artikel 2, stk. 1, litra c), i afgørelse 88/376/EØF, Euratom***	39 792 314 252	39 893 943 409	36 313 474 022,52
	KAPITEL 1 3 I ALT	39 792 314 252	39 893 943 409	36 313 474 022,52

KAPITEL 1 3 — EGNE MOMSINDTÆGTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA c), I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM

Artikel Konto	Anmærkninger
1 3 0	Rådets afgørelse 88/376/EØF, Euratom af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 24), særlig artikel 2, stk. 1, litra c). Under hensyn til udjævningen af momsgrundlaget og under hensyn til kompensationen til Det Forenede Kongerige anslås de egne momsindtægter at beløbe sig til følgende på grundlag af den ensartede momssats på 1,24805 %:

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	1 135 971 184	1 161 220 436	1 095 905 072,19
Danmark	677 688 808	664 617 923	611 147 593,44
Tyskland	12 106 043 158	11 963 122 622	10 942 768 166,40
Grækenland	599 061 929	571 571 414	505 916 490,40
Spanien	2 508 571 830	2 576 059 071	3 108 449 829,20
Frankrig	7 126 091 260	7 271 318 853	7 075 554 947,58
Irland	315 892 844	307 272 805	248 675 267,57
Italien	4 460 390 479	4 434 330 785	4 972 426 184,83
Luxembourg	100 629 924	102 716 700	88 213 979,01
Nederlandene	1 824 767 598	1 858 138 790	1 712 014 579,50
Østrig	1 086 673 379	1 088 644 159	
Portugal	588 403 619	581 208 374	564 889 643,64
Finland	521 059 074	519 997 063	
Sverige	875 254 440	905 209 612	
Det Forenede Kongerige	5 865 814 726	5 888 514 802	5 387 512 268,76
Artikel 1 3 0 i alt	39 792 314 252	39 893 943 409	36 313 474 022,52

KAPITEL 14 — EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA d), OG ARTIKEL 6, STK. 1, I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 14			
140	***Egne indtægter beregnet på basis af bruttonationalindkomsten i henhold til artikel 2, stk. 1, litra d), og artikel 6, stk. 1, i afgørelse 88/376/EØF, Euratom***			
1400	Egne indtægter beregnet på basis af bruttonationalindkomsten i medfør af artikel 2, stk. 1, litra d), i afgørelse 88/376/EØF, Euratom, bortset fra den del, der svarer til den monetære reserve under EUGFL, Garantisektionen, reserven til lånegarantier og reserven til nødhjælp	25 559 752 971	14 298 799 009	18 162 614 175,04

KAPITEL 14 — EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA d), OG ARTIKEL 6, STK. 1, I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM

Artikel Konto	Anmærkninger
140	
1400	Rådets afgørelse 88/376/EØF, Euratom af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 24), særlig artikel 2, stk. 1, litra d). Den sats, der skal anvendes på medlemsstaternes bruttonationalindkomst, andrager for regnskabsåret 0,3734 %, når der ses bort fra den monetære reserve under EUGFL, Garantisektionen, reserven til lånegaranti og nødhjælpsreserven.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	811 465 770	448 785 881	596 288 949,33
Danmark	505 980 681	281 400 757	371 004 400,00
Tyskland	7 170 424 268	4 014 544 639	5 331 497 157,61
Grækenland	354 694 249	191 559 535	223 739 518,90
Spanien	1 650 261 665	941 607 674	1 488 741 790,45
Frankrig	4 592 357 122	2 595 951 292	3 585 339 564,37
Irland	171 821 362	92 959 788	110 306 573,78
Italien	3 466 184 212	1 929 440 892	2 861 053 322,98
Luxembourg	54 734 923	31 075 066	39 059 335,98
Nederlandene	1 163 023 775	644 348 681	863 747 301,36
Østrig	696 320 816	385 950 107	
Portugal	320 046 222	175 834 003	250 337 280,46
Finland	373 586 385	195 894 562	
Sverige	668 318 638	376 439 589	
Det Forenede Kongerige	3 560 532 883	1 993 006 543	2 441 498 979,82
Konto 1 4 0 0 i alt	25 559 752 971	14 298 799 009	18 162 614 175,04

KAPITEL 14 — EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA d), OG ARTIKEL 6, STK. 1, I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
140	*(fortsat)*			
1401	De egne indtægter beregnet på basis af bruttonationalindkomsten i medfør af artikel 2, stk. 1, litra d), og artikel 6, stk. 1, i afgørelse 88/376/EØF, Euratom, der svarer til den monetære reserve under EUGFL, Garantisektionen	500 000 000	500 000 000	0,—
1402	De egne indtægter beregnet på basis af bruttonationalindkomsten i medfør af artikel 2, stk. 1, litra d), i afgørelse 88/376/EØF, Euratom, der svarer til reserven til lån og lånegarantier	326 000 000	323 000 000	291 994 494,85

KAPITEL 14 — EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA d), OG ARTIKEL 6, STK. 1, I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
140	*(fortsat)*
1401	Rådets afgørelse 88/376/EØF, Euratom af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 24), særlig artikel 2, stk. 1, litra d), og artikel 6, stk. 1. Det foreløbige beløb svarer til en sats på 0,0073 %, som skal anvendes på medlemsstaternes bruttonationalindkomst. Indbetalingerne fordeler sig som følger:

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	15 873 897	15 693 132	0,—
Danmark	9 897 996	9 840 014	0,—
Tyskland	140 267 871	140 380 485	0,—
Grækenland	6 938 530	6 698 448	0,—
Spanien	32 282 426	32 926 111	0,—
Frankrig	89 835 710	90 775 151	0,—
Irland	3 361 170	3 250 615	0,—
Italien	67 805 511	67 468 635	0,—
Luxembourg	1 070 725	1 086 632	0,—
Nederlandene	22 751 076	22 531 566	0,—
Østrig	13 621 431	13 495 892	
Portugal	6 260 746	6 148 558	0,—
Finland	7 308 099	6 850 035	
Sverige	13 073 652	13 163 329	
Det Forenede Kongerige	69 651 160	69 691 397	0,—
Konto 1401 i alt	500 000 000	500 000 000	0,—

Det beløb, der rent faktisk skal indbetales, vil imidlertid ikke kunne overstige det beløb, der fra kapitel B1-60 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — overføres til den monetære reserve under Garantisektionen.

1402	Rådets afgørelse 88/376/EØF, Euratom af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 24), især artikel 2, stk. 1, litra d). Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1). Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 af 31. oktober 1994 om ændring af forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2730/94 af 31. oktober 1994 om ændring af finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 7). Rådets beslutning 94/729/EF af 31. oktober 1994 om budgetdisciplin (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 14).

KAPITEL 14 — EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA d), OG ARTIKEL 6, STK. 1, I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
140	*(fortsat)*			
1402	*(fortsat)*			
1403	De egne indtægter beregnet på basis af bruttonationalindkomsten i medfør af artikel 2, stk. 1, litra d), i afgørelse 88/376/EØF, Euratom, der svarer til reserven til nødhjælp	326 000 000	323 000 000	0,—

KAPITEL 14 — EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA d), OG ARTIKEL 6, STK. 1, I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
140	*(fortsat)*
1402	*(fortsat)* Beløbet svarer til 0,0048 % af medlemsstaternes bruttonationalindkomst.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	10 349 781	10 137 763	9 705 496,71
Danmark	6 453 494	6 356 649	6 026 271,74
Tyskland	91 454 651	90 685 793	86 596 403,32
Grækenland	4 523 922	4 327 198	3 514 707,69
Spanien	21 048 142	21 270 267	23 847 078,55
Frankrig	58 572 883	58 640 748	57 986 384,96
Irland	2 191 483	2 099 897	1 776 175,50
Italien	44 209 193	43 584 738	44 788 334,92
Luxembourg	698 113	701 964	635 748,83
Nederlandene	14 833 702	14 555 392	14 044 702,48
Østrig	8 881 173	8 718 347	
Portugal	4 082 006	3 971 969	4 065 122,79
Finland	4 764 880	4 425 123	
Sverige	8 524 021	8 503 510	
Det Forenede Kongerige	45 412 556	45 020 642	39 008 067,36
Konto 1402 i alt	326 000 000	323 000 000	291 994 494,85

1403

Konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Edinburgh den 11. og 12. december 1992 vedrørende oprettelse af en nødhjælpsreserve.

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 af 31. oktober 1994 om ændring af forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2730/94 af 31. oktober 1994 om ændring af finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 7).

Rådets beslutning 94/729/EF af 31. oktober 1994 om budgetdisciplin (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 14).

Når Kommissionen mener, at det er nødvendigt at gøre brug af denne reserve, indkalder den så hurtigt som muligt til et trepartsmøde med det formål at få budgetmyndighedens (Rådets og Parlamentets) godkendelse dels af, at det er nødvendigt at bruge reserven, dels af det krævede beløbs størrelse. Anvendelsen af reserven sker ved, at det pågældende beløb overføres til de berørte budgetposter.

KAPITEL 14 — EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA d), OG ARTIKEL 6, STK. 1, I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM *(fortsat)*

KAPITEL 15 — KORREKTION AF BUDGETULIGEVÆGTE

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
140	*(fortsat)*			
1403	*(fortsat)*			
	Artikel 140 i alt	26 711 752 971	15 444 799 009	18 454 608 669,89
	KAPITEL 14 I ALT	26 711 752 971	15 444 799 009	18 454 608 669,89
	KAPITEL 15			
150	***Korrektion af budgetuligevægtene til fordel for Det Forenede Kongerige i overensstemmelse med artikel 4 og 5 i afgørelse 88/376/EØF, Euratom***	0	0	61 836 190,44

KAPITEL 14 — EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA d), OG ARTIKEL 6, STK. 1, I AFGØRELSE 88/376/EØF, EURATOM *(fortsat)*

KAPITEL 15 — KORREKTION AF BUDGETULIGEVÆGTE

Artikel Konto	Anmærkninger
140	*(fortsat)*
1403	*(fortsat)*

Beløbet svarer til 0,0048 % af medlemsstaternes bruttonationalindkomst.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	10 349 781	10 137 763	0,—
Danmark	6 453 494	6 356 649	0,—
Tyskland	91 454 651	90 685 793	0,—
Grækenland	4 523 922	4 327 198	0,—
Spanien	21 048 142	21 270 267	0,—
Frankrig	58 572 883	58 640 748	0,—
Irland	2 191 483	2 099 897	0,—
Italien	44 209 193	43 584 738	0,—
Luxembourg	698 113	701 964	0,—
Nederlandene	14 833 702	14 555 392	0,—
Østrig	8 881 173	8 718 347	
Portugal	4 082 006	3 971 969	0,—
Finland	4 764 880	4 425 123	
Sverige	8 524 021	8 503 510	
Det Forenede Kongerige	45 412 556	45 020 642	0,—
Konto 1403 i alt	326 000 000	323 000 000	0,—

150 Rådets afgørelse 88/376/EØF, Euratom af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 24), især artikel 4 og 5.

Fordelingen af korrektionen er som følger.

KAPITEL 15 — KORREKTION AF BUDGETULIGEVÆGTE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
150	*(fortsat)*			

KAPITEL 15 — KORREKTION AF BUDGETULIGEVÆGTE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
150	*(fortsat)*

Fordeling af korrektionen af momsindtægterne

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	138 308 816	61 819 564	99 300 333,35
Danmark	82 511 192	35 382 077	55 394 991,15
Tyskland	757 484 401	333 409 218	536 387 687,83
Grækenland	65 264 153	27 715 135	39 738 708,06
Spanien	303 650 057	136 233 280	263 185 161,42
Frankrig	844 999 028	375 586 318	633 621 930,95
Irland	31 615 329	13 449 568	19 450 887,98
Italien	543 069 521	236 069 215	453 335 278,04
Luxembourg	10 071 289	4 495 989	6 890 335,17
Nederlandene	213 997 721	93 225 381	152 524 156,50
Østrig	128 123 836	55 839 869	
Portugal	58 888 875	25 439 940	44 133 254,03
Finland	63 440 926	27 682 937	
Sverige	106 565 560	48 190 388	
Det Forenede Kongerige	−3 486 000 000	−1 533 000 000	−2 313 332 510,67
Sub-total	− 138 009 296	− 58 461 121	− 9 369 786,19

Fordeling af korrektionen af BNI-indtægterne

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	11 001 825	3 111 484	5 889 133,54
Danmark	10 589 839	5 331 427	10 082 471,40
Tyskland	0	—	0,—
Grækenland	0	—	0,—
Spanien	0	—	0,—
Frankrig	0	—	0,—
Irland	0	—	0,—
Italien	94 712 388	43 085 330	55 234 371,69
Luxembourg	0	—	0,—
Nederlandene	0	—	0,—
Østrig	0	—	
Portugal	0	—	0,—
Finland	5 299 401	659 396	
Sverige	16 405 843	6 273 484	
Det Forenede Kongerige	0	—	0,—
Sub-total	138 009 296	58 461 121	71 205 976,63

KAPITEL 15 — KORREKTION AF BUDGETULIGEVÆGTE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
150	*(fortsat)*			
	KAPITEL 15 I ALT	0	0	61 836 190,44

KAPITEL 1 5 — KORREKTION AF BUDGETULIGEVÆGTE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 5 0	*(fortsat)*

Total af fordelingen af korrektionen

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	149 310 641	64 931 048	105 189 466,89
Danmark	93 101 031	40 713 504	65 477 462,55
Tyskland	757 484 401	333 409 218	536 387 687,83
Grækenland	65 264 153	27 715 135	39 738 708,06
Spanien	303 650 057	136 233 280	263 185 161,42
Frankrig	844 999 028	375 586 318	633 621 930,95
Irland	31 615 329	13 449 568	19 450 887,98
Italien	637 781 909	279 154 545	508 569 649,73
Luxembourg	10 071 289	4 495 989	6 890 335,17
Nederlandene	213 997 721	93 225 381	152 524 156,50
Østrig	128 123 836	55 839 869	
Portugal	58 888 875	25 439 940	44 133 254,03
Finland	68 740 327	28 342 333	
Sverige	122 971 403	54 463 872	
Det Forenede Kongerige	−3 486 000 000	−1 533 000 000	−2 313 332 510,67
Artikel 1 5 0 i alt	0	0	61 836 190,44

KAPITEL 1 9 — MEDLEMSSTATERNES UDGIFTER TIL OPKRÆVNING AF EGNE INDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 1 9			
1 9 0	***Medlemsstaternes udgifter til opkrævning af egne indtægter***	– 1 646 250 000	– 1 656 210 000	– 1 472 408 884,44
	KAPITEL 1 9 I ALT	– 1 646 250 000	– 1 656 210 000	– 1 472 408 884,44
	Afsnit 1 i alt	**81 320 317 223**	**70 244 632 418**	**68 082 069 352,10**

KAPITEL 19 — MEDLEMSSTATERNES UDGIFTER TIL OPKRÆVNING AF EGNE INDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger

190 Rådets afgørelse 88/376/EØF, Euratom af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 24), særlig artikel 2, stk. 3.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	– 108 176 000	– 106 230 000	– 106 500 558,46
Danmark	– 29 425 000	– 30 470 000	– 30 648 967,94
Tyskland	– 451 517 000	– 442 120 000	– 430 298 637,29
Grækenland	– 17 947 000	– 20 670 000	– 16 702 705,18
Spanien	– 72 386 000	– 75 530 000	– 65 852 903,63
Frankrig	– 174 210 000	– 221 430 000	– 186 999 547,07
Irland	– 26 721 000	– 40 770 000	– 24 333 182,09
Italien	– 127 575 000	– 132 780 000	– 128 284 092,30
Luxembourg	– 1 690 000	– 1 650 000	– 2 010 025,47
Nederlandene	– 163 868 000	– 162 930 000	– 171 880 588,69
Østrig	– 45 142 000	– 35 900 000	
Portugal	– 25 611 000	– 26 360 000	– 22 538 817,43
Finland	– 28 764 000	– 21 270 000	
Sverige	– 71 526 000	– 39 200 000	
Det Forenede Kongerige	– 301 692 000	– 298 900 000	– 286 358 858,89
Artikel 190 i alt	– 1 646 250 000	– 1 656 210 000	– 1 472 408 884,44

Kommissionen forelægger en beretning om udnyttelsen af de 10 %, medlemsstaterne modtager til dækning af udgifter i forbindelse med opkrævning af egne indtægter.

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 30 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 30			
300	***Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår***	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60
301	***Overskud af egne indtægter som følge af overførslen til den monetære reserve under EUGFL, Garantisektionen***	p.m.	p.m.	0,—
302	***Anslået overskud fra regnskabsåret 1994***			0,—
	KAPITEL 30 I ALT	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 30 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Anmærkninger
300	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5). Det er i artikel 32 i finansforordningen fastsat, at saldoen for hvert regnskabsår — alt efter om det drejer sig om et overskud eller et underskud (indtægter eller udgifter) — opføres i budgettet for det følgende regnskabsår. De relevante overslag over de nævnte indtægter eller udgifter opføres i budgettet under budgetbehandlingen og eventuelt ved hjælp af en ændringsskrivelse forelagt i overensstemmelse med artikel 14 i finansforordningen. Overslagene udarbejdes efter principperne i artikel 15 i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89. Efter forelæggelsen af regnskabet for hvert regnskabsår opføres forskellen mellem de heri indeholdte tal og overslagene i budgettet for det følgende regnskabsår ved hjælp af et ændrings- og/eller tillægsbudget. Et underskud opføres under kapitel B0-3 0 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen. For regnskabsåret 1994 beløber overskuddet sig til 6 589 000 000 ECU.
301	Rådets afgørelse 88/376/EØF, Euratom af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 24), særlig artikel 7. Rådets beslutning 94/729/EF af 31. oktober 1994 om budgetdisciplin (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 14), særlig artikel 12.

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 3 1			
3 1 8	***Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1981 til 1989 af artikel 10, stk. 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89***			
3 1 8 1	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1981 af artikel 10, stk. 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 8	
3 1 8 1	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grækenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	—	—	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	0,—
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxembourg	p.m.	p.m.	0,—
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	—	—	0,—
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0,—
Konto 3 1 8 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
3 1 8	*(fortsat)*			
3 1 8 2	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1982 af artikel 10, stk. 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	– 351 619,72
3 1 8 3	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1983 af artikel 10, stk. 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	– 439 958,95

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 8	*(fortsat)*
3 1 8 2	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grækenland	p.m.	p.m.	– 6 257,56
Spanien	—	—	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	–345 362,16
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxembourg	p.m.	p.m.	0,—
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	—	—	0,—
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0,—
Konto 3 1 8 2 i alt	p.m.	p.m.	–351 619,72

3 1 8 3	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grækenland	p.m.	p.m.	– 7 445,68
Spanien	—	—	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	–432 513,27
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxembourg	p.m.	p.m.	0,—
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	—	—	0,—
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0,—
Konto 3 1 8 3 i alt	p.m.	p.m.	–439 958,95

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
3 1 8	*(fortsat)*			
3 1 8 4	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1984 af artikel 10, stk. 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	– 432 449,99
3 1 8 5	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1985 af artikel 10, stk. 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	– 443 332,95

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 8	*(fortsat)*
3 1 8 4	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grækenland	p.m.	p.m.	– 7 313,32
Spanien	—	—	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	– 425 136,67
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxembourg	p.m.	p.m.	0,—
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	—	—	0,—
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0,—
Konto 3 1 8 4 i alt	p.m.	p.m.	– 432 449,99

3 1 8 5	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grækenland	p.m.	p.m.	– 7 635,21
Spanien	—	—	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	– 435 697,74
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxembourg	p.m.	p.m.	0,—
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	—	—	0,—
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0,—
Konto 3 1 8 5 i alt	p.m.	p.m.	– 443 332,95

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
3 1 8	*(fortsat)*			
3 1 8 6	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1986 af artikel 10, stk. 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	0,—
3 1 8 7	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1987 af artikel 10, stk. 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	3 183 360,99

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 8	*(fortsat)*
3 1 8 6	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grækenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	0,—
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxembourg	p.m.	p.m.	0,—
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0,—
Konto 3 1 8 6 i alt	p.m.	p.m.	0,—

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 8 7	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	3 157 130,74
Grækenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	0,—
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxembourg	p.m.	p.m.	0,—
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	p.m.	26 230,25
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0,—
Konto 3 1 8 7 i alt	p.m.	p.m.	3 183 360,99

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
3 1 8	*(fortsat)*			
3 1 8 8	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1988 af artikel 10, stk. 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	– 3 278 928,53

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 8	*(fortsat)*
3 1 8 8	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	2 507 925,06
Grækenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	50 877,48
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxembourg	p.m.	p.m.	– 1 985 222,69
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	p.m.	344 424,85
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	– 4 196 933,23
Konto 3 1 8 8 i alt	p.m.	p.m.	– 3 278 928,53

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
3 1 8	*(fortsat)*			
3 1 8 9	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1989 af artikel 10, stk. 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	29 003 859,15
	Artikel 3 1 8 i alt	p.m.	p.m.	27 240 930,—

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 8	*(fortsat)*
3 1 8 9	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	4 554 223,51
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	3 266 828,28
Grækenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	2 001 874,35
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxembourg	p.m.	p.m.	– 2 332 733,46
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	p.m.	29 014 607,85
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	– 7 500 941,38
Konto 3 1 8 9 i alt	p.m.	p.m.	29 003 859,15

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
3 1 9	***Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1990 til 1995 af artikel 10, stk. 4 til 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89***			
3 1 9 0	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1990 af artikel 10, stk. 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	10 262 194,08
3 1 9 1	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1991 af artikel 10, stk. 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	20 363 931,33

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 9	
3 1 9 0	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	5 014 666,31
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	– 6 661 770,84
Grækenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	919 260,97
Italien	p.m.	p.m.	962 236,75
Luxembourg	p.m.	p.m.	418 887,—
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	p.m.	26 376 356,65
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	– 16 767 442,76
Konto 3 1 9 0 i alt	p.m.	p.m.	10 262 194,08

3 1 9 1	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	6 155 859,10
Danmark	p.m.	p.m.	61 487,27
Tyskland	p.m.	p.m.	494 058,57
Grækenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	1 995 122,58
Italien	p.m.	p.m.	– 21 020 831,45
Luxembourg	p.m.	p.m.	161 927,74
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	p.m.	32 516 307,52
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0,—
Konto 3 1 9 1 i alt	p.m.	p.m.	20 363 931,33

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
3 1 9	*(fortsat)*			
3 1 9 2	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1992 af artikel 10, stk. 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	52 252 946,70
3 1 9 3	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1993 af artikel 10, stk. 6 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	– 3 205 726 101,38

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 9	*(fortsat)*
3 1 9 2	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	7 329 690,33
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	347 053,28
Grækenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	4 482 819,68
Irland	p.m.	p.m.	2 103 429,99
Italien	p.m.	p.m.	– 26 221 751,13
Luxembourg	p.m.	p.m.	239 060,32
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	p.m.	63 972 644,23
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0,—
Konto 3 1 9 2 i alt	p.m.	p.m.	52 252 946,70

3 1 9 3	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	2 632 235,74
Danmark	p.m.	p.m.	– 30 922 194,18
Tyskland	p.m.	p.m.	474 045 144,43
Grækenland	p.m.	p.m.	29 349 063,02
Spanien	p.m.	p.m.	– 638 867 576,29
Frankrig	p.m.	p.m.	– 446 595 795,57
Irland	p.m.	p.m.	22 972 676,68
Italien	p.m.	p.m.	– 1 200 427 036,73
Luxembourg	p.m.	p.m.	10 839 173,86
Nederlandene	p.m.	p.m.	– 63 473 200,75
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	p.m.	– 27 674 005,05
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	– 1 337 604 586,54
Konto 3 1 9 3 i alt	p.m.	p.m.	– 3 205 726 101,38

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
3 1 9	*(fortsat)*			
3 1 9 4	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1994 af artikel 10, stk. 4, 5 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	– 1 677 103 355	

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 9	*(fortsat)*
3 1 9 4	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	– 32 332 089	
Danmark	p.m.	– 30 077 565	
Tyskland	p.m.	142 189 279	
Grækenland	p.m.	11 835 447	
Spanien	p.m.	– 749 036 134	
Frankrig	p.m.	– 359 724 119	
Irland	p.m.	26 922 179	
Italien	p.m.	– 692 469 520	
Luxembourg	p.m.	5 775 778	
Nederlandene	p.m.	15 283 221	
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	– 99 695 632	
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	84 225 800	
Konto 3 1 9 4 i alt	p.m.	– 1 677 103 355	

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
3 1 9	*(fortsat)*			
3 1 9 5	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1995 af artikel 10, stk. 4, 5 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.		
	Artikel 3 1 9 i alt	p.m.	– 1 677 103 355	– 3 122 847 029,27
	KAPITEL 3 1 I ALT	p.m.	– 1 677 103 355	– 3 095 606 099,27

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE MOMSINDTÆGTER OG FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 4 TIL 6 OG 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 9	*(fortsat)*
3 1 9 5	*Ny konto* Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.		
Danmark	p.m.		
Tyskland	p.m.		
Grækenland	p.m.		
Spanien	p.m.		
Frankrig	p.m.		
Irland	p.m.		
Italien	p.m.		
Luxembourg	p.m.		
Nederlandene	p.m.		
Østrig	p.m.		
Portugal	p.m.		
Finland	p.m.		
Sverige	p.m.		
Det Forenede Kongerige	p.m.		
Konto 3 1 9 5 i alt	p.m.		

KAPITEL 3 2 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 7 TIL 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 3 2			
3 2 8	***Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1988 og 1989 af artikel 10, stk. 8 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89***			
3 2 8 8	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1988 af artikel 10, stk. 8 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	5 692 778,83

KAPITEL 32 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 7 TIL 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89

Artikel Konto	Anmærkninger
328	
3288	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	151 775,32
Danmark	p.m.	p.m.	121 164,71
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grækenland	p.m.	p.m.	– 2 869,48
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	10 537,14
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxembourg	p.m.	p.m.	–411 155,82
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	p.m.	6 692 546,06
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	–869 219,10
Konto 3288 i alt	p.m.	p.m.	5 692 778,83

KAPITEL 3 2 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 7 TIL 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
3 2 8	*(fortsat)*			
3 2 8 9	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1989 af artikel 10, stk. 8 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	2 671 493,37
	Artikel 3 2 8 i alt	p.m.	p.m.	8 364 272,20

KAPITEL 32 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 7 TIL 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
328	*(fortsat)*
3289	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	140 416,61
Danmark	p.m.	p.m.	62 496,31
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grækenland	p.m.	p.m.	433 407,01
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	192 333,41
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxembourg	p.m.	p.m.	−224 121,24
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	p.m.	2 787 626,69
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	−720 665,42
Konto 3289 i alt	p.m.	p.m.	2 671 493,37

KAPITEL 32 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 7 TIL 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
329	***Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1990 til 1995 af artikel 10, stk. 7 til 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89***			
3290	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1990 af artikel 10, stk. 8 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	0,—
3291	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1991 af artikel 10, stk. 8 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	44 609 184,51

KAPITEL 32 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 7 TIL 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
329	
3290	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grækenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrig	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	0,—
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxembourg	p.m.	p.m.	0,—
Nederlandene	p.m.	p.m.	0,—
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0,—
Konto 3290 i alt	p.m.	p.m.	0,—

Artikel Konto	Anmærkninger
3291	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	1 397 064,15
Danmark	p.m.	p.m.	– 1 064 013,10
Tyskland	p.m.	p.m.	28 407 776,31
Grækenland	p.m.	p.m.	1 331 307,73
Spanien	p.m.	p.m.	709 618,07
Frankrig	p.m.	p.m.	4 015 316,38
Irland	p.m.	p.m.	428 553,03
Italien	p.m.	p.m.	2 069 822,17
Luxembourg	p.m.	p.m.	34 782,13
Nederlandene	p.m.	p.m.	378 064,64
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	p.m.	7 006 449,43
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	– 105 556,47
Konto 3291 i alt	p.m.	p.m.	44 609 184,51

KAPITEL 32 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 7 TIL 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
329	*(fortsat)*			
3292	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1992 af artikel 10, stk. 8 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	51 460 957,97
3293	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1993 af artikel 10, stk. 8 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	– 884 532 336,18

KAPITEL 32 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 7 TIL 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
329	*(fortsat)*
3292	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	2 093 327,05
Danmark	p.m.	p.m.	– 883 973,98
Tyskland	p.m.	p.m.	38 165 399,33
Grækenland	p.m.	p.m.	1 343 510,82
Spanien	p.m.	p.m.	2 076 843,56
Frankrig	p.m.	p.m.	– 168 179,72
Irland	p.m.	p.m.	449 541,64
Italien	p.m.	p.m.	– 2 678 573,12
Luxembourg	p.m.	p.m.	– 314 776,93
Nederlandene	p.m.	p.m.	– 686 501,84
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	p.m.	13 672 129,48
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	– 1 607 788,32
Konto 3292 i alt	p.m.	p.m.	51 460 957,97

3293	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	p.m.	20 948 225,93
Danmark	p.m.	p.m.	– 1 424 426,76
Tyskland	p.m.	p.m.	107 181 588,—
Grækenland	p.m.	p.m.	29 503 921,47
Spanien	p.m.	p.m.	– 152 174 118,51
Frankrig	p.m.	p.m.	– 94 199 893,42
Irland	p.m.	p.m.	9 478 740,84
Italien	p.m.	p.m.	– 465 673 874,77
Luxembourg	p.m.	p.m.	4 472 344,17
Nederlandene	p.m.	p.m.	12 272 358,63
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	p.m.	8 623 745,99
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	p.m.	– 363 540 947,75
Konto 3293 i alt	p.m.	p.m.	– 884 532 336,18

KAPITEL 3 2 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 7 TIL 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
3 2 9	*(fortsat)*			
3 2 9 4	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1994 af artikel 10, stk. 7 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	– 245 946 427	

KAPITEL 3 2 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 7 TIL 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 2 9	*(fortsat)*
3 2 9 4	Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.	1 293 644	
Danmark	p.m.	1 913 340	
Tyskland	p.m.	36 230 409	
Grækenland	p.m.	25 991 700	
Spanien	p.m.	– 235 847 836	
Frankrig	p.m.	– 123 423 239	
Irland	p.m.	12 108 192	
Italien	p.m.	– 196 305 662	
Luxembourg	p.m.	2 597 644	
Nederlandene	p.m.	1 547 775	
Østrig	—	—	
Portugal	p.m.	– 21 569 391	
Finland	—	—	
Sverige	—	—	
Det Forenede Kongerige	p.m.	249 516 997	
Konto 3 2 9 4 i alt	p.m.	– 245 946 427	

KAPITEL 32 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 7 TIL 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

KAPITEL 33 — TILBAGEFØRSLER TIL MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
329	*(fortsat)*			
3295	Resultatet af anvendelse i regnskabsåret 1995 af artikel 10, stk. 7 og 9, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	p.m.		
	Artikel 329 i alt	p.m.	– 245 946 427	– 788 462 193,70
	KAPITEL 32 I ALT	p.m.	– 245 946 427	– 780 097 921,50
	KAPITEL 33			
330	***Tilbageførsler til Grækenland, Spanien og Portugal***	p.m.	p.m.	– 25 206 037,81

KAPITEL 32 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR I HENHOLD TIL ARTIKEL 10, STK. 7 TIL 9, I FORORDNING (EØF, EURATOM) Nr. 1552/89 *(fortsat)*

KAPITEL 33 — TILBAGEFØRSLER TIL MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Anmærkninger
329	*(fortsat)*
3295	*Ny konto* Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.		
Danmark	p.m.		
Tyskland	p.m.		
Grækenland	p.m.		
Spanien	p.m.		
Frankrig	p.m.		
Irland	p.m.		
Italien	p.m.		
Luxembourg	p.m.		
Nederlandene	p.m.		
Østrig	p.m.		
Portugal	p.m.		
Finland	p.m.		
Sverige	p.m.		
Det Forenede Kongerige	p.m.		
Konto 3295 i alt	p.m.		

330	Akt af 28. maj 1979 vedrørende tiltrædelsesvilkårene for Den Hellenske Republik og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17). Akt af 12. juni 1985 vedrørende tiltrædelsesvilkårene for Kongeriget Spanien og Den Portugisiske Republik og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23). Rådets afgørelse 88/376/EØF, Euratom af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 24), særlig artikel 9. I artikel 127 i tiltrædelsesakten fastsættes det, at Grækenland i overgangsperioden 1981 til 1985 vil få tilbageført en faldende del af de finansielle bidrag beregnet på grundlag af bruttonationalindkomsten og de egne momsindtægter, som de indbetaler til det almindelige budget. Kun de korrektioner af momssaldiene for regnskabsårene 1981 til 1985, som er opført i kapitel 31, kan føre til justeringer af de finansielle bidrag indbetalt af Grækenland i de samme regnskabsår.

KAPITEL 33 — TILBAGEFØRSLER TIL MEDLEMSSTATERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
330	*(fortsat)*			
	KAPITEL 33 I ALT	p.m.	p.m.	– 25 206 037,81

KAPITEL 3 3 — TILBAGEFØRSLER TIL MEDLEMSSTATERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 3 0	*(fortsat)*

I artikel 187 og 374 i tiltrædelsesakten fastsættes det, at Spanien og Portugal i overgangsperioden 1986 til 1991 vil få tilbageført en faldende del af deres indbetalinger til det almindelige budget, for så vidt angår egne momsindtægter og finansielle bidrag beregnet på grundlag af bruttonationalindkomsten, ekskl. deres andel i finansieringen af fradraget til fordel for Det Forenede Kongerige.

Spanien og Portugal har desuden siden regnskabsåret 1988 fået tilbageført en del af deres indbetalinger, for så vidt angår den supplerende indtægt og deres andel i finansieringen af fradraget til fordel for Det Forenede Kongerige.

Udelukkende tilpasningerne af moms- og BNI-grundlaget for regnskabsårene 1986 til 1991, som opført i kapitlerne 3 1 og 3 2, kan føre til positive eller negative tilbageførsler til Spanien og Portugal.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Grækenland	p.m.	p.m.	7 588,67
Spanien	p.m.	p.m.	– 35 480,90
Portugal	p.m.	p.m.	–25 178 145,58
Artikel 3 3 0 i alt	p.m.	p.m.	–25 206 037,81

KAPITEL 35 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN EFTER DEN ENDELIGE BEREGNING AF FINANSIERINGEN AF KORREKTIONEN AF BUDGETULIGEVÆGTENE TIL FORDEL FOR DET FORENEDE KONGERIGE

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 35			
359	***Resultatet af den endelige beregning af finansieringen af korrektionen af budgetuligevægtene til fordel for Det Forenede Kongerige i regnskabsåret 1990 til 1992***			
3590	Resultatet af den endelige beregning af finansieringen af korrektionen af budgetuligevægtene til fordel for Det Forenede Kongerige i regnskabsåret 1990			7 662 677,77
3591	Resultatet af den endelige beregning af finansieringen af korrektionen af budgetuligevægtene til fordel for Det Forenede Kongerige i regnskabsåret 1991		0	

KAPITEL 35 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN EFTER DEN ENDELIGE BEREGNING AF FINANSIERINGEN AF KORREKTIONEN AF BUDGETULIGEVÆGTENE TIL FORDEL FOR DET FORENEDE KONGERIGE

Artikel Konto	Anmærkninger
359	
3590	Resultatet af den endelige beregning af finansieringen af korrektionen af budgetuligevægtene til fordel for Det Forenede Kongerige i regnskabsåret 1990.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien			6 121 359,85
Danmark			861 645,01
Tyskland			−54 506 588,21
Grækenland			7 106 858,07
Spanien			29 484 103,64
Frankrig			47 844 994,67
Irland			762 239,79
Italien			−69 423 317,92
Luxembourg			1 575 667,29
Nederlandene			8 224 032,99
Østrig			
Portugal			11 177 488,07
Finland			
Sverige			
Det Forenede Kongerige			18 434 194,52
Konto 3590 i alt			7 662 677,77

3591	Resultatet af den endelige beregning af finansieringen af korrektionen af budgetuligevægtene til fordel for Det Forenede Kongerige i regnskabsåret 1991.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien		p.m.	
Danmark		p.m.	
Tyskland		p.m.	
Grækenland		p.m.	
Spanien		p.m.	
Frankrig		p.m.	
Irland		p.m.	
Italien		p.m.	
Luxembourg		p.m.	
Nederlandene		p.m.	
Østrig		—	
Portugal		p.m.	
Finland		—	
Sverige		—	
Det Forenede Kongerige		p.m.	
Konto 3591 i alt		0	

KAPITEL 35 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN EFTER DEN ENDELIGE BEREGNING AF FINANSIERINGEN AF KORREKTIONEN AF BUDGETULIGEVÆGTENE TIL FORDEL FOR DET FORENEDE KONGERIGE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
359	*(fortsat)*			
3592	Resultatet af den endelige beregning af finansieringen af korrektionen af budgetuligevægtene til fordel for Det Forenede Kongerige i regnskabsåret 1992	p.m.		
	Artikel 359 i alt	p.m.	0	7 662 677,77
	KAPITEL 35 I ALT	p.m.	0	7 662 677,77
	Afsnit 3 i alt	**p.m.**	**4 665 950 218**	**– 2 922 104 179,21**

KAPITEL 35 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER BEREGNET PÅ BASIS AF BRUTTONATIONALINDKOMSTEN EFTER DEN ENDELIGE BEREGNING AF FINANSIERINGEN AF KORREKTIONEN AF BUDGETULIGEVÆGTENE TIL FORDEL FOR DET FORENEDE KONGERIGE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
359	*(fortsat)*
3592	*Ny konto* Resultatet af den endelige beregning af finansieringen af korrektionen af budgetuligevægtene til fordel for Det Forenede Kongerige i regnskabsåret 1992.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
Belgien	p.m.		
Danmark	p.m.		
Tyskland	p.m.		
Grækenland	p.m.		
Spanien	p.m.		
Frankrig	p.m.		
Irland	p.m.		
Italien	p.m.		
Luxembourg	p.m.		
Nederlandene	p.m.		
Østrig	p.m.		
Portugal	p.m.		
Finland	p.m.		
Sverige	p.m.		
Det Forenede Kongerige	p.m.		
Konto 3592 i alt	p.m.		

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 40			
400	***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister samt medlemmer af Den Europæiske Investeringsbanks organer, af Det Europæiske Monetære Institut, af Den Europæiske Investeringsfond og deres personale og pensionister***	266 577 430	241 712 952	215 873 596,21

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger		
400	Protokol vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.		
	Rådets forordning nr. 422/67/EØF, 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT nr. 187 af 8. 8. 1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 1084/92 (EFT nr. L 117 af 1. 5. 1992, s. 1).		
	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 3162/94 (EFT nr. L 335 af 23. 12. 1994, s. 5).		
	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 24), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 15).		
	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT nr. L 268 af 20. 10. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 840/95 (EFT nr. L 85 af 19. 4. 1995, s. 10).		
	Parlamentet:		24 319 000
	— Parlamentet	(24 153 000)	
	— Ombudsmand	(166 000)	
	Rådet		15 108 000
	Kommissionen:		195 632 044
	— drift	(159 693 000)	
	— forskning og teknologisk udvikling	(31 089 000)	
	— Publikationskontoret	(1 710 233)	
	— Det Europæiske Miljøagentur	(283 898)	
	— Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering	(330 000)	
	— Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur	(p.m.)	
	— Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse	(530 600)	
	— EU-organernes Oversættelsescenter	(p.m.)	
	— Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår	(457 401)	
	— Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut	(552 000)	
	— Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug	(82 300)	
	— Harmoniseringskontoret for det Indre Marked	(903 612)	
	— EF-Sortsmyndigheden	(p.m.)	
	Domstolen		8 762 400
	Revisionsretten		4 406 000
	Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget:		4 349 986
	— Det Økonomiske og Sociale Udvalg	(918 897)	
	— Regionsudvalget	(473 852)	
	— fælles organisationsstruktur	(2 957 237)	
	Den Europæiske Investeringsbank		12 000 000
	Det Europæiske Monetære Institut		2 000 000
	Den Europæiske Investeringsfond		p.m.
		I alt	266 577 430

KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
4 0 1	***Personalets bidrag til pensionsordning***	140 343 904	128 693 973	114 611 555,62
4 0 2	***Provenu af det ekstraordinære fradrag i nettovederlag, nettopensioner og nettogodtgørelser for udtræden af tjenesten, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte samt til pensionister***			– 186,04

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
401	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2.		
	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 509/82 af 22. februar 1982 om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 64 af 8. 3. 1982, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1).		
	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 510/82 af 22. februar 1982 om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 64 af 8. 3. 1982, s. 15), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 15).		
	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3832/91 af 19. december 1991 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber samt af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne for så vidt angår bidraget til pensionsordningen (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1991, s. 9).		
	Parlamentet:		17 589 000
	— Parlamentet	(17 589 000)	
	— Ombudsmand	(p.m.)	
	Rådet		10 987 000
	Kommissionen:		101 695 241
	— drift	(76 365 000)	
	— forskning og teknologisk udvikling	(20 573 000)	
	— Publikationskontoret	(1 809 225)	
	— Det Europæiske Miljøagentur	(23 421)	
	— Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering	(490 000)	
	— Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur	(p.m.)	
	— Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse	(368 500)	
	— EU-organernes Oversættelsescenter	(p.m.)	
	— Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår	(308 745)	
	— Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut	(459 000)	
	— Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug	(85 600)	
	— Harmoniseringskontoret for det Indre Marked	(1 212 750)	
	— EF-Sortsmyndigheden	(p.m.)	
	Domstolen		4 330 100
	Revisionsretten		2 501 000
	Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget:		3 241 563
	— Det Økonomiske og Sociale Udvalg	(684 770)	
	— Regionsudvalget	(353 119)	
	— fælles organisationsstruktur	(2 203 674)	
		I alt	140 343 904
402	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3821/81 af 15. december 1981 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber samt ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 1).		
	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3822/81 af 15. december 1981 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær, forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1240/70 om lønningsregulativ for tidligere medlemmer af De Europæiske Fælleskabers Kommission, hvis tjenesteperiode udløb den 1. juli 1970, forordning nr. 423/67/EØF, nr. 6/67/Euratom om lønningsregulativ for medlemmer af Kommissionerne for EØF og Euratom samt medlemmer af Den Høje Myndighed, som ikke er blevet medlemmer af Den Fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber, forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 om lønningsregulativ for medlemmerne af Revisionsretten (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 4).		
	Rådets afgørelse 81/1062/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af Rådets afgørelse af 4. juni 1973 om lønningsregulativ for Kommissionen for De Europæiske Fællesskabers tidligere medlemmer, hvis tjenesteperiode udløb den 4. januar 1973, og af Rådets afgørelse af 14. oktober 1958 om lønningsregulativ for de tidligere medlemmer af EKSFs domstol (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 11).		

KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
4 0 2	*(fortsat)*			
4 0 3	***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***	37 842 834	34 582 341	30 158 842,79
	KAPITEL 4 0 I ALT	444 764 168	404 989 266	360 643 808,58
	Afsnit 4 i alt	**444 764 168**	**404 989 266**	**360 643 808,58**

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
402	*(fortsat)* Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3212/87 af 20. oktober 1987 om tilpasning af satsen for det i artikel 66a i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber fastsatte ekstraordinære fradrag (EFT nr. L 307 af 29. 10. 1987, s. 1). Ifølge ovennævnte retsakter ophører det ekstraordinære fradrag den 30. juni 1991. Under denne artikel opføres eventuelle indtægter fra reguleringer af lønninger, pensioner og udtrædelsesgodtgørelser med tilbagevirkende kraft. Opførelse af et nyt beløb under denne artikel forudsætter, at samtlige fællesskabsinstitutioner er enige herom i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), i hvilken det fastsættes, at hver enkelt institution er ansvarlig for ansættelse og forvaltning af sit eget personale.		
403	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3831/91 af 19. december 1991 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber samt af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne med henblik på indførelse af et midlertidigt bidrag (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1991, s. 7). Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 1084/92 af 28. april 1992 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer, for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans, og af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT nr. L 117 af 1. 5. 1992, s. 1).		
	Parlamentet:		5 168 000
	— Parlamentet	(5 168 000)	
	— Ombudsmand	(p.m.)	
	Rådet		2 626 000
	Kommissionen:		27 169 014
	— drift	(20 509 484)	
	— forskning og teknologisk udvikling	(5 743 000)	
	— Publikationskontoret	(365 442)	
	— Det Europæiske Miljøagentur	(14 428)	
	— Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering	(53 000)	
	— Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur	(p.m.)	
	— Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse	(97 950)	
	— EU-organernes Oversættelsescenter	(p.m.)	
	— Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår	(45 740)	
	— Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut	(111 000)	
	— Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug	(49 000)	
	— Harmoniseringskontoret for det Indre Marked	(179 970)	
	— EF-Sortsmyndigheden	(p.m.)	
	Domstolen		1 358 900
	Revisionsretten		728 000
	Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget:		792 920
	— Det Økonomiske og Sociale Udvalg	(167 591)	
	— Regionsudvalget	(86 347)	
	— fælles organisationsstruktur	(538 982)	
		I alt	37 842 834

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONERNES ADMINISTRATION

KAPITEL 5 0 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 5 0			
5 0 0	***Indtægt ved salg af løsøre***	1 000	1 000	21 490,59
5 0 1	***Indtægt ved salg af fast ejendom***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film***	70 000	70 000	58 295,09
5 0 3	***Indtægt ved salg af transportmateriel***	20 000	20 000	96 696,—
	KAPITEL 5 0 I ALT	91 000	91 000	176 481,68

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONERNES ADMINISTRATION

KAPITEL 5 0 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

Artikel Konto	Anmærkninger	
5 0 0	Indtægt ved salg af løsøre, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).	
	Parlamentet	p.m.
	Rådet	p.m.
	Kommissionen:	
	— drift	p.m.
	— forskning og teknologisk udvikling	p.m.
	Domstolen	p.m.
	Revisionsretten	1 000
	Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget	p.m.
	I alt	1 000
5 0 1	Indtægt ved salg af fast ejendom, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).	
5 0 2	Indtægter ved salg af publikationer, tryksager og film, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).	
	Parlamentet	p.m.
	Rådet	p.m.
	Kommissionen:	
	— drift	p.m.
	— forskning og teknologisk udvikling	p.m.
	Domstolen	p.m.
	Revisionsretten	60 000
	Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget	10 000
	I alt	70 000
5 0 3	Parlamentet	20 000

KAPITEL 5 1 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 5 1			
5 1 0	***Indtægt ved udlejning af inventar og materiel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom samt refusion af diverse lejeafgifter***			
5 1 1 0	Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom	23 600	10 750	10 533,32
5 1 1 1	Refusion af diverse lejeafgifter	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 5 1 1 i alt	23 600	10 750	10 533,32
	KAPITEL 5 1 I ALT	23 600	10 750	10 533,32

KAPITEL 51 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
510	Rådet	p.m.
	Kommissionen	p.m.
	Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget	p.m.
	I alt	p.m.
511		
5110	Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).	
	Parlamentet	—
	Rådet	23 600
	Kommissionen:	
	— drift	p.m.
	— forskning og teknologisk udvikling	p.m.
	Domstolen	—
	Revisionsretten	—
	Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget	p.m.
	I alt	23 600
5111	Refusion af lejeafgifter, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).	
	Parlamentet	—
	Rådet	—
	Kommissionen:	
	— drift	p.m.
	— forskning og teknologisk udvikling	p.m.
	Domstolen	—
	Revisionsretten	—
	Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget	p.m.
	I alt	p.m.

KAPITEL 5 2 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 5 3 — KURSGEVINSTER

KAPITEL 5 4 — DIVERSE IKKE-ANVENDTE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 27)

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 5 2			
5 2 0	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter oppebåret på institutionernes konti***	52 547 000	52 622 000	50 311 776,70
5 2 1	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter oppebåret på subventionerede organers konti og overført til Kommissionen***	73 500	70 000	1 912 904,07
	KAPITEL 5 2 I ALT	52 620 500	52 692 000	52 224 680,77
	KAPITEL 5 3			
5 3 0	***Kursgevinster***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 3 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 4			
5 4 0	***Diverse ikke-anvendte indtægter, der kan anvendes på ny (finansforordningens artikel 27)***	20 000 000	20 000 000	12 721 645,50

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 53 — KURSGEVINSTER

KAPITEL 54 — DIVERSE IKKE-ANVENDTE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 27)

Artikel Konto	Anmærkninger		
520	Parlamentet		2 000 000
	Rådet		300 000
	Kommissionen:		50 000 000
	— drift	(50 000 000)	
	— forskning og teknologisk udvikling	(p.m.)	
	— Publikationskontoret	(p.m.)	
	Domstolen		140 000
	Revisionsretten		7 000
	Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget		100 000
		I alt	52 547 000
530	Parlamentet		p.m.
	Rådet		p.m.
	Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget		p.m.
		I alt	p.m.
540	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I henhold til artikel 27 i finansforordningen skal genanvendelsen af indtægter ske inden udgangen af det regnskabsår, der følger efter det regnskabsår, i hvilket beløbene er blevet indkasseret. De indtægter, som kan anvendes på ny, men som ikke er anvendt inden den fastsatte frist, opføres under denne artikel.		

KAPITEL 54 — DIVERSE IKKE-ANVENDTE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 27) *(fortsat)*

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
540	*(fortsat)*			
	KAPITEL 54 I ALT	20 000 000	20 000 000	12 721 645,50
	KAPITEL 55			
550	***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder***	15 933 000	15 930 000	6 629 396,68
	KAPITEL 55 I ALT	15 933 000	15 930 000	6 629 396,68
	KAPITEL 56			
560	***Arbejdsgiverbidrag fra fællesforetagendet* Joint European Torus (JET), Joint Undertaking, *til pensionsordningen***	1 476 000	1 510 000	1 796 249,71
	KAPITEL 56 I ALT	1 476 000	1 510 000	1 796 249,71

KAPITEL 54 — DIVERSE IKKE-ANVENDTE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 27) *(fortsat)*

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

Artikel Konto	Anmærkninger		
540	*(fortsat)*		
	Kommissionen		20 000 000
	Domstolen		p.m.
		I alt	20 000 000
550	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 107 samt artikel 4, artikel 11, stk. 2, og artikel 48 i bilag VIII hertil.		
	Parlamentet		600 000
	Rådet		p.m.
	Kommissionen:		15 000 000
	— drift	(15 000 000)	
	— forskning og teknologisk udvikling	(p.m.)	
	— Publikationskontoret	(p.m.)	
	Domstolen		300 000
	Revisionsretten		20 000
	Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget:		13 000
	— Det Økonomiske og Sociale Udvalg	(4 000)	
	— Regionsudvalget	(4 000)	
	— fælles organisationsstruktur	(5 000)	
		I alt	15 933 000
560	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 43. Rådets afgørelse 78/471/Euratom af 30. maj 1978 om oprettelse af fællesforetagendet Joint European Torus (JET), Joint Undertaking (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1978, s. 10), særlig artikel 8, stk. 5 og 7, i vedtægterne og bilagene. Rådets afgørelse 91/677/Euratom af 19. december 1991 om ændring af vedtægterne for Joint European Torus (JET), Joint Undertaking (EFT nr. L 375 af 31. 12. 1991, s. 9).		

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 58			
580	***Diverse godtgørelser***	150 000	150 000	48 570,16
	KAPITEL 58 I ALT	150 000	150 000	48 570,16
	KAPITEL 59			
590	***Andre indtægter i forbindelse med administrationen***	1 400 000	1 400 000	999 856,23
	KAPITEL 59 I ALT	1 400 000	1 400 000	999 856,23
	Afsnit 5 i alt	**91 694 100**	**91 783 750**	**74 607 414,05**

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger	
580	Diverse godtgørelser, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).	
590	Kommissionen	1 400 000

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER, INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG OG BIDRAG INDEN FOR RAMMERNE AF DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 60			
601	***Samarbejdsaftaler om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik***			
6010	Samarbejdsaftaler Sverige-Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	p.m.	p.m.	9 186 679,—
6011	Samarbejdsaftaler Schweiz-Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	p.m.	p.m.	8 620 289,—
	Artikel 601 i alt	p.m.	p.m.	17 806 968,—
602	***Samarbejdsaftaler med tredjelande som led i Fællesskabets forskningsprogrammer***	p.m.	p.m.	5 863 140,18
603	***Samarbejdsaftaler med tredjelande som led i Fællesskabets programmer på industriområdet***	p.m.	p.m.	0,—

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER, INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG OG BIDRAG INDEN FOR RAMMERNE AF DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Anmærkninger
601	
6010	Indtægter hidrørende fra samarbejdsaftaler mellem Sverige og Euratom, navnlig aftalen af 10. maj 1976. I henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), kan eventuelle indtægter opføres som supplerende bevillinger under artikel B6-5 4 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen. Indtægterne skal anvendes til dækning af Sveriges andel i Fællesskabets bidrag til finansiering af fællesforetagendet JET (Joint European Torus), de udgifter, der følger af samarbejdsaftalen, samt udgifter, der følger af andre associeringsaftaler mellem Fællesskabets forskningsorganer.
6011	Indtægter hidrørende fra samarbejdsaftalerne mellem Schweiz og Euratom, navnlig aftalen af 14. september 1978. I henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), kan eventuelle indtægter opføres som supplerende bevillinger enten under artikel B6-4 5 1 (Det Fælles Forskningscenter), eller under artikel B6-5 4 1 (indirekte foranstaltninger) alt efter udgifternes art i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen. Indtægterne skal anvendes til dækning af Schweiz' andel i Fællesskabets bidrag til finansiering af fællesforetagendet JET (Joint European Torus), de udgifter, der følger af samarbejdsaftalen, samt udgifter, der følger af andre associeringsaftaler med Fællesskabets forskningsorganer.
602	Resolution af 21. november 1991, vedtaget af ministrene fra de stater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST) (EFT nr. C 333 af 24. 12. 1991, s. 1). Disse bidrag er et resultat af samarbejdsaftaler som Fællesskabet har indgået med tredjelande — særlig dem, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning — med sigte på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer. Disse eventuelle midler er beregnet til dækning af mødeudgifter, kontrakter med sagkyndige samt forskningskontrakter i tilknytning til de pågældende programmer. I henhold til bestemmelserne i artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), kan eventuelle indtægter opføres som supplerende bevillinger enten under artikel B6-4 5 1 (Det Fælles Forskningscenter) eller under artikel B6-5 4 1 (indirekte foranstaltninger) i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, alt efter udgifternes art.
603	Resolution af 21. november 1991, vedtaget af ministrene fra de stater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST) (EFT nr. C 333 af 24. 12. 1991, s. 1). Disse indtægter er et resultat af de samarbejdsaftaler, som Fællesskabet har indgået med europæiske tredjelande — særlig dem, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning — med henblik på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer. I det omfang, disse bidrag ikke kan anvendes på ny under artikel B5-4 0 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget, opføres de under denne artikel.

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
604	***Samarbejdsaftaler med organer i tredjelande inden for rammerne af videnskabelige og teknologiske projekter af betydning for Fællesskabet — EUREKA o.a.***	2 000 000	2 000 000	204 269,—
605	***Europæiske samarbejdsaftaler om videnskabelig og teknisk forskning***	200 000	200 000	779 578,98
606	***Indtægter i forbindelse med supplerende programmer inden for forskning og teknologisk udvikling***			
6061	Indtægter fra medlemsstaternes deltagelse i supplerende programmer inden for informationsteknologi	p.m.	p.m.	0,—
6062	Indtægter fra medlemsstaternes deltagelse i supplerende programmer vedrørende kommunikationsteknologi	p.m.	p.m.	0,—
6063	Indtægter fra medlemsstaternes deltagelse i supplerende programmer vedrørende udvikling af telematik-systemer af almen interesse	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 606 i alt	p.m.	p.m.	0,—
607	***Samarbejdsaftaler med EFTA-medlemslandene***			
6071	Samarbejdsaftaler med EFTA-medlemslandene inden for rammerne af fællesskabsprogrammer for samarbejde mellem universiteter og virksomheder om uddannelse på teknologiområdet	p.m.	p.m.	1 264 400,—

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
604	Indtægter, der følger af samarbejdsaftaler mellem Fællesskabet og organer i tredjelande inden for rammerne af videnskabelige og teknologiske projekter af betydning for Fællesskabet (EUREKA o.a.). I henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), kan disse indtægter opføres som supplerende bevillinger under artikel B6-5 4 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen.
605	Resolution af 21. november 1991, vedtaget af ministrene fra de stater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST) (EFT nr. C 333 af 24. 12. 1991, s. 1). Indtægter hidrørende fra de stater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning med henblik på at dække de udgifter, der er opført under konto B6-7 2 1 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget. I henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), kan de indtægter, som overstiger overslagene, opføres som supplerende bevillinger under artikel B6-5 4 1.
606	
6061	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 L. Indtægter svarende til hele eller en del af de deltagende medlemsstaters bidrag til de supplerende programmer for teknologi og information. Disse indtægter kan, jf. artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), opføres som supplerende bevillinger under artikel B6-5 4 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen.
6062	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 L. Indtægter svarende til hele eller en del af de deltagende medlemsstaters bidrag til de supplerende programmer på området kommunikationsteknologi. Disse indtægter kan, jf. artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), opføres som supplerende bevillinger under artikel B6-5 4 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen.
6063	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 L. Indtægter svarende til hele eller en del af de deltagende medlemsstaters bidrag til de supplerende programmer vedrørende udvikling af telematik-systemer af almen interesse. Disse indtægter kan, jf. artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), opføres som supplerende bevillinger under artikel B6-5 4 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen.
607	
6071	Rådets afgørelse 89/27/EØF af 16. december 1988 om vedtagelse af anden fase af programmet for samarbejde mellem universiteter og virksomheder om uddannelse på teknologiområdet (COMETT II) (1990-1994) (EFT nr. L 13 af 17. 1. 1989, s. 28). Rådets afgørelse af 22. maj 1989 om Den Europæiske Frihandelssammenslutnings medlemslandes deltagelse i COMETT II-programmet. Rådets afgørelse af 27. juli 1990 vedrørende indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstedømmet Liechtenstein om samarbejde på uddannelsesområdet i forbindelse med iværksættelsen af COMETT II (1990-1994).

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
607	*(fortsat)*			
6071	*(fortsat)*			
6072	Samarbejdsaftaler med EFTA-medlemslandene inden for rammerne af fællesskabsprogrammet for samarbejde mellem de europæiske universiteter og fremme af mobiliteten blandt studerende og universitetslærere	p.m.	p.m.	3 216 900,—
	Artikel 607 i alt	p.m.	p.m.	4 481 300,—
608	***Diverse indtægter, som anvendes til aktioner vedrørende humanitær nødhjælp***	p.m.	p.m.	0,—
609	***Tredjemands deltagelse i fællesskabsaktiviteter***			
6091	Indtægter fra associerede centraleuropæiske landes deltagelse i fællesskabsprogrammer	p.m.		

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
607	*(fortsat)*
6071	*(fortsat)* Indtægter i forbindelse med samarbejdsaftaler indgået mellem Fællesskabet og europæiske tredjelande, der er medlemmer af Den Europæiske Frihandelssammenslutning (EFTA), samt Liechtenstein, om disses deltagelse i fællesskabsprogrammer for samarbejde mellem universiteter og virksomheder inden for uddannelse på teknologiområdet.
6072	Rådets afgørelse 87/327/EØF af 15. juni 1987 om vedtagelse af Fællesskabets handlingsprogram til fremme af de studerendes mobilitet (ERASMUS) (EFT nr. L 166 af 25. 6. 1987, s. 20), ændret ved afgørelse 89/663/EØF (EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989, s. 23). Indtægter i forbindelse med samarbejdsaftalen mellem Fællesskabet og EFTA-landene om disses deltagelse i fællesskabsprogrammet for samarbejde mellem de europæiske universiteter og fremme af mobiliteten blandt studerende og universitetslærere.
608	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 4. Tredjemands eventuelle deltagelse i aktioner vedrørende humanitær nødhjælp. Eventuelle indtægter opføres som supplerende bevillinger under kapitel B7-2 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen.
609	
6091	*Ny konto* Europaaftale af 16. december 1991 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side (EFT nr. L 347 af 31. 12. 1993, s. 2). Europaaftale af 16. december 1991 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side (EFT nr. L 348 af 31. 12. 1993, s. 2). Europaaftale af 1. februar 1993 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side (EFT nr. L 357 af 31. 12. 1994, s. 2). Europaaftale af 8. marts 1993 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side (EFT nr. L 358 af 31. 12. 1994, s. 3). Europaaftale af 4. oktober 1993 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side (EFT nr. L 359 af 31. 12. 1994, s. 2). Europaaftale af 4. oktober 1993 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side (EFT nr. L 360 af 31. 12. 1994, s. 2). Tillægsprotokol til Europaaftalen af 30. juni 1995 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Rumænien på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 40). Tillægsprotokol til Europaaftalen af 13. juli 1995 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 30). Tillægsprotokol til Europaaftalen af 17. juli 1995 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 35). Tillægsprotokol til Europaaftalen af 20. juli 1995 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 25). Tillægsprotokol til Europaaftalen af 24. august 1995 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 45). Indtægter fra de associeringsaftaler, Fællesskabet har indgået med de ovenfor nævnte lande i Centraleuropa med henblik på deres deltagelse i forskellige fællesskabsprogrammer.

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
609	*(fortsat)*			
6092	Tredjemands deltagelse i fællesskabsaktiviteter	p.m.	p.m.	2 853 164,68
	Artikel 609 i alt	p.m.	p.m.	2 853 164,68
	KAPITEL 60 I ALT	2 200 000	2 200 000	31 988 420,84
	KAPITEL 61			
610	***Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning***			
6100	Indbetalt andel af provenu af EKSF-afgifter i medfør af artikel 20 i traktaten af 8. april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6101	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning	823 000	776 000	798 916,—
6102	Refusion af sociale udgifter afholdt for en anden institutions regning	360 000	400 000	436 466,—
6103	Refusion af tilskud	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 610 i alt	6 183 000	6 176 000	6 235 382,—

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
609	*(fortsat)*	
6092	*Tidligere artikel 609* Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 4. Tredjemands eventuelle deltagelse i fællesskabsaktiviteter. Eventuelle indtægter opføres som supplerende bevillinger under de relevante kapitler i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen.	
610		
6100	Rådets afgørelse 77/729/EKSF af 21. november 1977 om tilpasning af den del af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskabs administrationsudgifter, der dækkes af afgifterne på produktion af kul og stål (EFT nr. L 306 af 30. 11. 1977, s. 28). Ved denne afgørelse blev den del af EKSF's administrationsudgifter, der skal dækkes af afgifter, fastsat til 5 000 000 ECU.	
6101	Refusion af andre udgifter specielt afholdt af andre institutioner, og som ikke kan anvendes på ny i medfør af artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fallesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Parlamentet Rådet Kommissionen: — drift — forskning og teknologisk udvikling I alt	 823 000 p.m. p.m. p.m. 823 000
6102	Parlamentet	360 000
6103	Parlamentet	p.m.

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
6 1 1	***Refusion af udgifter afholdt for en eller flere staters regning***			
6 1 1 0	Bidrag, der skal opkræves hos medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Oppebårne beløb i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 729/70***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Tilbagebetaling af EF-støtte til projekter og aktioner i tilfælde af kommerciel udnyttelse***			
6 1 4 0	Tilbagebetaling af EF-støtte til projekter og aktioner vedrørende nye energiteknologier i tilfælde af kommerciel udnyttelse	450 000	615 000	416 572,17
6 1 4 1	Tilbagebetaling af EF-støtte til aktioner på datamatikområdet i tilfælde af kommerciel udnyttelse	p.m.	30 000	0,—

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 1	
6 1 1 0	Refusion af udgifter afholdt for medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer eller arrangementer; der er tale om refusion af beløb, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 1 2	Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag; der er tale om refusion af beløb, som ikke kan anvendes på ny i medfør af artikel 27, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 1 3	Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88 (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 1). De beløb, der tilbagekræves som følge af uregelmæssigheder eller forsømmelser i forbindelse med finansieringen af den fælles landbrugspolitik, betales til de administrative organer, der udbetalte dem. Disse organer trækker de tilbagekrævede beløb fra de udgifter, der finansieres over EUGFL. Der bliver således kun tale om en indtægtskontering, hvis de tilbagekrævede beløb overstiger udgifterne.
6 1 4	
6 1 4 0	Rådets forordning (EØF) nr. 3056/73 af 9. november 1973 om støtte til fællesskabsprojekter inden for kulbrintesektoren (EFT nr. L 312 af 13. 11. 1973, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 af 12. juni 1978 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1303/78 af 12. juni 1978 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 727/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder inden for sektoren vedrørende solenergi (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 728/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder på området flydendegørelse og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1971/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til industrielle pilotprojekter og demonstrationsprojekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 2125/84 (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelse og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6), som ændret ved forordning (EØF) nr. 2126/84 (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4). Rådets forordning (EØF) nr. 3639/85 af 20. december 1985 om et program til støtte for den teknologiske udvikling i kulbrintesektoren (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 25).
6 1 4 1	Rådets forordning (EØF) nr. 1996/79 af 11. september 1979 om en fællesskabsordning for støtte på datamatikområdet (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 1).

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
6 1 4	*(fortsat)*			
6 1 4 2	Tilbagebetaling af EF-støtte til demonstrationsprojekter på det agro-industrielle område i tilfælde af kommerciel udnyttelse	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Tilbagebetaling af støtte ydet som led i EF-foranstaltninger for tilvejebringelse af risikovillig kapital til små og mellemstore virksomheder	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 4 i alt	450 000	645 000	416 572,17
6 1 5	***Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte***			
6 1 5 0	Tilbagebetaling af ikke-anvendt støtte fra Den Europæiske Socialfond, Den Europæiske Fond for Regionaludvikling og Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget	p.m.	p.m.	1 256 505,29
6 1 5 1	Tilbagebetaling af ikke-anvendte tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Tilbagebetaling af ikke-anvendte rentegodtgørelser	p.m.	p.m.	195 331,04
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen	p.m.	p.m.	572 241,21
6 1 5 8	Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte af forskellig art	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 9	Tilbagebetaling, fra modtagere af EF-støtte, af forskud, der ikke er anvendt på ny	p.m.	p.m.	182 766 630,96
	Artikel 6 1 5 i alt	p.m.	p.m.	184 790 708,50
6 1 6	***Refusion af udgifter afholdt på vegne af Det Internationale Atomenergiagentur***	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 4	*(fortsat)*
6 1 4 2	Tilbagebetaling af EF-støtte til demonstrationsprojekter på det agro-industrielle område i tilfælde af kommerciel udnyttelse. Eventuelle indtægter kan, jf. artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), opføres som supplerende bevillinger under artikel B6-5 4 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen.
6 1 4 3	Kommissionens beslutning af 21. december 1988 om iværksættelse af pilotforsøget EUROTECH CAPITAL (E/1783/88).
6 1 5	
6 1 5 0	Tilbagebetaling af støtte fra Den Europæiske Socialfond, Den Europæiske Fond for Regionaludvikling og Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, som ikke kan anvendes på ny i henhold til reglerne for de pågældende fonde eller i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 1 5 1	Tilbagebetaling af tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 1 5 2	Tilbagebetaling af rentegodtgørelser, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 1 5 8	Tilbagebetaling af diverse former for ikke-anvendt EF-bistand, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 1 5 9	Tilbagebetaling, fra modtagere af EF-støtte, af forskud, der ikke er anvendt på ny således som omhandlet i artikel 7, stk. 7, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 1 6	Refusion af Den Internationale Atomenergiorganisations andel af de beløb, Kommissionen har udbetalt til de af organisationen gennemførte kontrolforanstaltninger inden for rammerne af kontrolaftalerne (se konto B4-2 0 0 0, B4-2 0 2 0 og B4-2 0 2 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen. Disse beløb kan ikke anvendes på ny, jf. finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
6 1 8	***Tilbagebetaling i forbindelse med fødevarehjælpen***			
6 1 8 0	Tilbagebetaling fra ordremodtagere eller bistandsmodtagere af for meget udbetalte beløb i forbindelse med fødevarehjælpen	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Tilbagebetaling af yderligere udgifter forårsaget af bistandsmodtagerne	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 8 i alt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 6 1 I ALT	6 633 000	6 821 000	191 442 662,67
	KAPITEL 6 2			
6 2 0	***Levering mod vederlag af råmaterialer eller specielle fissile materialer (Euratom-traktatens artikel 6, litra b))***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Indtægter ved ydelser mod vederlag til medlemsstater, personer eller virksomheder (Euratom-traktatens artikel 6, litra c))***			
6 2 1 0	Refusion fra visse nationale organer som følge af, at der har været stillet personel til rådighed	400 000	400 000	515 810,—
	Artikel 6 2 1 i alt	400 000	400 000	515 810,—

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 8	
6 1 8 0	Bestemmelserne i licitationsbekendtgørelserne og de finansielle bestemmelser, der danner bilag til Kommissionens skrivelser, og som fastsætter betingelserne for ydelse af fødevarehjælp.
6 1 8 1	Bestemmelserne i leveringsbetingelser, der danner bilag til Kommissionens skrivelser, og som fastsætter vilkårene for ydelse af fødevarehjælp.
6 1 9	Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 2 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 6, litra b). Indtægter fra leveringen af råmaterialer og særlige fissile materialer til medlemsstaterne til gennemførelsen af deres forskningsprogrammer, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 2 1	
6 2 1 0	Indtægter i forbindelse med at der i henhold til Euratom-traktatens artikel 6, litra c), er stillet videnskabeligt personale til rådighed for nationale organer på grundlag af aftaler: — Euratom-KfK (Kernforschungszentrum Karlsruhe) — Euratom-CEA (Commissariat à l'énergie atomique français). I henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), kan indtægter ud over overslagene opføres som supplerende bevillinger under konto B6-8 1 1 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen.

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
6 2 2	***Indtægter fra Det Fælles Forskningscenters ydelser for tredjemand mod vederlag***			
6 2 2 0	Indtægter fra driften af HFR, som kan anvendes til dækning af bevillinger opført i oversigten over udgifter	—	—	4 924 033,53
6 2 2 1	Indtægter fra driften af HFR, som kan opføres som supplerende bevillinger	p.m.	p.m.	14 743 640,56
6 2 2 2	Andre indtægter i forbindelse med Det Fælles Forskningscenters ydelser for tredjemand mod vederlag, som kan anvendes til dækning af bevillinger opført i oversigten over udgifter	p.m.	p.m.	8 647 888,26
6 2 2 3	Andre indtægter af Det Fælles Forskningscenters ydelser for tredjemand mod vederlag, som kan opføres som supplerende bevillinger	p.m.	p.m.	5 281 204,75
6 2 2 4	Indtægter af Kommissionens licenser på patenterbare og ikke-patenterbare opfindelser, der er et resultat af fællesskabsforskning udført af Det Fælles Forskningscenter	p.m.	p.m.	15 230,40
6 2 2 5	Diverse indtægter i Det Fælles Forskningscenter	p.m.	p.m.	29 645,70
	Artikel 6 2 2 i alt	p.m.	p.m.	33 641 643,20

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 2 2	
6 2 2 0	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 92, stk. 1, litra e. Indtægter ved driften af HFR (high flux reactor) ved FFC's anlæg i Petten vedrørende regnskabsår før 1995. Disse indtægter i forbindelse med det personale, der er beskæftiget med driften af HFR, blev anvendt til dækning af udgifter opført under artikel B6-1 1 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen. Disse personaleudgifter blev afholdt af Tyskland og Nederlandene, som bidrager med hver 50 %.
6 2 2 1	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 92, stk. 1, litra e, og artikel 96, stk. 1. Indtægter af driften af højfluxreaktoren (HFR) i Det Fælles Forskningscenters anlæg i Petten. Bidrag fra tredjemand, navnlig Tyskland og Nederlandene, til dækning af udgifter af enhver art til Det Fælles Forskningscenters drift af HFR. Disse indtægter kan, jf. finansforordningens artikel 96, stk. 1, opføres som supplerende bevillinger under artikel B6-1 1 1, B6-1 2 1 og B6-4 4 2, eller under de nye artikler, der oprettes til et nyt supplerende HFR-program, i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen. *Afslutning af tidligere programmer* Indtægterne tilvejebringes af Tyskland og Nederlandene, som bidrager med hver 50 %.
6 2 2 2	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fælleskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 92, stk. 1, litra e). Indtægter indbetalt af de personer, virksomheder og nationale organer, for hvilke Det Fælles Forskningscenter udfører arbejde og/eller præsterer ydelser mod vederlag. Disse bevillinger anvendes ligeledes til tilbagebetalinger i forbindelse med forskud under det fælles program 1988-1991.
6 2 2 3	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fælleskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 92, stk. 1, litra e), og artikel 96, stk. 1. Beløb indbetalt af de personer, virksomheder og nationale organer, for hvilke Det Fælles Forskningscenter udfører arbejde og/eller præsterer ydelser mod vederlag. De eventuelle indtæger kan, jf. finansforordningens artikel 46, stk. 1, opføres som supplerende bevillinger under artikel B6-1 1 1, B6-1 2 1 og B6-4 3 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen med beløb svarende til de specifikke udgifter i forbindelse med hver enkelt kontrakt med trdjemand. Især kan indtægter fra udbredelse og ny godkendelse af prøver (CRM) som led i Fællesskabets Referencebureaus (BCR) virksomhed medføre opførelse af supplerende specifikke bevillinger under artikel B6-1 2 1 og B6-4 3 1 til dækning af udgifter til infrastruktur, drift og investeringer med henblik på denne virksomhed.
6 2 2 4	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 12. Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. september 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1).
6 2 2 5	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), især artikel 4, stk. 2, 2. led. Bidrag, godtgørelse eller gaver fra tredjemand til de forskellige aktiviteter i Det Fælles Forskningscenter.

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

KAPITEL 6 3 — BIDRAG INDEN FOR RAMMERNE AF DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
6 2 3	***Indtægter ved ydelser fra Generaldirektoratet for Videnskab, Forskning og Udvikling til tredjemand mod vederlag***	p.m.	p.m.	680 273,32
6 2 4	***Indtægter af Kommissionens licenser på patenterbare og ikke-patenterbare opfindelser, der er et resultat af fællesskabsforskningen (indirekte foranstaltninger)***	20 000	20 000	0,—
	KAPITEL 6 2 I ALT	420 000	420 000	34 837 726,52
	KAPITEL 6 3			
6 3 0	***Bidrag fra EFTA-medlemslandene i forbindelse med aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde***	p.m.	p.m.	90 665 277,—
	KAPITEL 6 3 I ALT	p.m.	p.m.	90 665 277,—
	Afsnit 6 i alt	**9 253 000**	**9 441 000**	**348 934 087,03**

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

KAPITEL 6 3 — BIDRAG INDEN FOR RAMMERNE AF DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

Artikel Konto	Anmærkninger
6 2 3	Indtægter hidrørende fra aftaler om ydelser til tredjemand på bestilling og mod vederlag. I henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), kan eventuelle indtægter opføres enten under artikel B6-4 5 1 (Det Fælles Forskningscenter) eller under artikel B6-5 4 1 (indirekte foranstaltninger) i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, alt efter udgifternes art.
6 2 4	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 12. Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. september 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1).
6 3 0	Aftale om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EFT nr. L 1 af 3. 1. 1994, s. 3). Under denne artikel skal opføres bidrag fra EFTA-medlemslandene i forbindelse med deres finansielle deltagelse i Fællesskabets aktiviteter i overensstemmelse med artikel 8 2 og protokollerne 31 og 32 i aftalen. Den samlede deltagelse beløber sig i overensstemmelse med den oversigt, der er medtaget til orientering i bilag III del B i oversigten over udgifterne i sektion III — Kommissionen, til 45 831 159 ECU i forpligtelser og 27 977 875 ECU i betalinger. Bidragene fra EFTA-medlemslandene stilles til Kommissionens rådighed i overensstemmelse med artikel 1 til 3 i protokol nr. 32 i aftalen. Som følge af disse bidrag, der er opført under denne artikel, og som er formålsbestemte indtægter i henhold til artikel 4, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), vil der blive opført nogle tilsvarende bevillinger.

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 7 0 — MORARENTER

KAPITEL 7 1 — BØDER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 7 0			
7 0 0	***Morarenter***			
7 0 0 0	Renter, der forfalder til betaling, fordi beløbene er bogført for sent i medlemsstaternes finansforordninger	p.m.	p.m.	4 692 260,95
7 0 0 1	Andre morarenter	p.m.	p.m.	7 211 216,25
	Artikel 7 0 0 i alt	p.m.	p.m.	11 903 477,20
	KAPITEL 7 0 I ALT	p.m.	p.m.	11 903 477,20
	KAPITEL 7 1			
7 1 0	***Bøder, tvangsbøder og sanktioner***	p.m.	p.m.	23 464 195,97

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 7 0 — MORARENTER

KAPITEL 7 1 — BØDER

Artikel Konto	Anmærkninger
700	
7000	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 33, stk. 4. Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5), særlig artikel 11.
7001	Rådets forordning nr. 17 af 6. februar 1962, første forordning om anvendelse af bestemmelserne i traktatens artikel 85 og 86 (EFT nr. 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62), som ændret og suppleret ved forordning: — nr. 59 (EFT nr. 58 af 10. 7. 1962, s. 1655/62) — nr. 118/63/EØF (EFT nr. 162 af 7. 11. 1963, s. 2696/63) — (EØF) nr. 2822/71 (EFT nr. L 285 af 29. 12. 1971, s. 49). Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 49. Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsebestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1), ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11), særlig artikel 24. Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 af 21. december 1989 om kontrol med virksomhedssammenslutninger (EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989, s. 1; berigtiget udgave: EFT nr. L 257 af 21. 9. 1990, s. 13), særlig artikel 14 og 15. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1865/90 af 2. juli 1990 om betaling af morarenter ved forsinket tilbagebetaling af støtte fra strukturfondene (EFT nr. L 170 af 3. 7. 1990, s. 35).
710	Rådets forordning nr. 11 af 27. juni 1960 vedrørende afskaffelse af forskelsbehandling med hensyn til transportpriser og transportvilkår, udfærdiget i henhold til artikel 79, stk. 3, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EFT nr. 52 af 16. 8. 1960, s. 1121/60), ændret ved forordning (EØF) nr. 3626/84 (EFT nr. L 335 af 22. 12. 1984, s. 4), særlig artikel 17 og 18. Rådets forordning nr. 17 af 6. februar 1962, første forordning om anvendelse af bestemmelserne i traktatens artikel 85 og 86 (EFT nr. 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62), som ændret og suppleret ved forordning: — nr. 59 (EFT nr. 58 af 10. 7. 1962, s. 1655/62) — nr. 118/63/EØF (EFT nr. 162 af 7. 11. 1963, s. 2696/63) — (EØF) nr. 2822/71 (EFT nr. L 285 af 29. 12. 1971, s. 49) særlig artikel 15 og 16.

KAPITEL 7 1 — BØDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
7 1 0	*(fortsat)*			
7 1 1	***Opkrævning af bøder i forbindelse med uregelmæssigheder og svig til skade for Fællesskabets finansielle interesser***	p.m.		
	KAPITEL 7 1 I ALT	p.m.	p.m.	23 464 195,97
	Afsnit 7 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**35 367 673,17**

KAPITEL 7 1 — BØDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 1 0	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 1017/68 af 19. juli 1968 om anvendelse af konkurrenceregler for transport med jernbane, ad landeveje og sejlbare vandveje (EFT nr. L 175 af 23. 7. 1968, s. 1), særlig artikel 22 og 23. Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 af 21. december 1989 om kontrol med virksomhedssammenslutninger (EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989, s. 1; berigtiget udgave : EFT nr. L 257 af 21. 9. 1990, s. 13), særlig artikel 14 og 15.
7 1 1	*Ny artikel* Rådets afgørelse 88/376/EØF, Euratom af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 24). Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1). Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets beslutning, forelagt af Kommissionen den 6. april 1995 om vedtagelse af et handlingsprogram for toldvæsenet i EF (»TOLD 2000«) (EFT nr. C 346 af 23. 12. 1995, s. 4), ændret den 6. oktober 1995 (EFT nr. C 327 af 7. 12. 1995, s. 32).

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 80			
800	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***	p.m.	p.m.	0,—
801	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-lån***	p.m.	p.m.	0,—

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Anmærkninger
800	Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fælleskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1983 om et fællesskabslån til Den Franske Republik (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44). Rådets forordning (EØF) nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59). Akt af 12. juni 1985 vedrørende vilkårene for Kongeriget Spaniens og Den Portugisiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23), særlig erklæring fra Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, anført i slutakten om anvendelse af mekanismen med fællesskabslån til fordel for Portugal. Rådets beslutning 85/543/EØF af 9. december 1985 om et fællesskabslån til fordel for Den Hellenske Republik (EFT nr. L 341 af 19. 12. 1985, s. 17). Rådets forordning (EØF) nr. 1969/88 af 24. juni 1988 om indførelse af en enhedsordning for mellemfristet betalingsbalancestøtte til medlemsstaterne (EFT nr. L 178 af 8. 7. 1988, s. 1). Rådets beslutning 91/136/EØF af 4. marts 1991 om et fællesskabslån til Den Hellenske Republik (EFT nr. L 66 af 13. 3. 1991, s. 22). Rådets beslutning 93/67/EØF af 18. januar 1993 om et fællesskabslån til Den Italienske Republik (EFT nr. L 22 af 30. 1. 1993, s. 121). EF's sikkerhedsstillelse omfatter lån optaget på kapitalmarkederne eller ydet af penge- og finansieringsinstitutter. De lån, der således kan ydes medlemsstaterne, er begrænset til et beløb på 14 milliarder ECU i udestående hovedstol. Under denne artikel opføres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-200 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang, hvor disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II del B i sektion III gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
801	Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9). Rådets afgørelse 77/271/Euratom af 29. marts 1977 om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11). Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28). Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, for så vidt angår det samlede beløb for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21). Rådets afgørelse 85/537/Euratom af 5. december 1985 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, for så vidt angår det samlede beløb for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 334 af 12. 12. 1985, s. 23). Rådets afgørelse 90/212/Euratom af 23. april 1990 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 112 af 3. 5. 1990, s. 26).

KAPITEL 80 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I MEDLEMSSTATERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
801	*(fortsat)*			
802	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (nyt fællesskabsinstrument)***	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 80 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I MEDLEMSSTATERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
801	*(fortsat)* Maksimumbeløbet for Euratom-lån er fastsat til 4 milliarder ECU, hvoraf 1 milliard ECU kan henføres til afgørelse 77/270/Euratom, 1 milliard ECU til afgørelse 82/170/Euratom, 1 milliard ECU til afgørelse 85/537/Euratom og 1 milliard ECU til afgørelse 90/212/Euratom. Under denne artikel opføres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 0 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang, hvor disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
802	Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16). Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 7. 8. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet for så vidt angår anvendelsen af en del af anden lånetranche (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27). Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19). Rådets afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om anvendelse af afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16). Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det Nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983, s. 26). Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om supplering af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31). Rådet afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53). Rådets afgørelse 87/182/EØF af 9. marts 1987 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 71 af 14. 3. 1987, s. 34). Maksimumsbeløbet for de lån, som Kommissionen kan optage, er fastsat til 6 830 000 000 ECU, hvoraf 1 milliard ECU kan henføres til afgørelse 78/870/EØF, 1 milliard ECU til afgørelse 82/169/EØF, medens 1 080 000 000 ECU kan henføres til afgørelse 81/19/EØF og afgørelse 81/1013/EØF. Fra dette maksimumsbeløb skal trækkes lån, som Den Europæiske Investeringsbank har ydet over egne midler til samme formål, og lån på 3 milliarder ECU, der er optaget i henhold til afgørelse 83/200/EØF og 750 000 000 ECU ifølge afgørelse 87/182/EØF. Under denne artikel opføres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 0 2 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang, hvor disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 80 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I MEDLEMSSTATERNE *(fortsat)*

KAPITEL 81 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
802	*(fortsat)*			
	KAPITEL 80 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 81			
810	***Afdrag på og renteafkast af lån på særlige vilkår og risikovillig kapital ydet inden for rammerne af finansprotokollerne***	17 408 000	16 627 000	15 246 440,27
811	***Afdrag på og renteafkast af lån Kommissionen har ydet til forbedring af vandrende arbejdstageres boligforhold***	40 000	40 000	55 334,21
812	***Afdrag på og renteafkast af byggelån Kommissionen har ydet institutionernes tjenestemænd***	40 000	50 000	47 120,62
813	***Afdrag på og renteafkast af lån og risikovillig kapital, som Kommissionen har ydet til udviklingslande i Latinamerika og Asien og Middelhavsområdet inden for rammerne af samarbejdet EC Investment Partners***	p.m.	p.m.	105 380,99
814	***Afdrags- og rentebetalinger af lån ydet til de lande, der er hårdest ramt af Golfkrisen***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 81 I ALT	17 488 000	16 717 000	15 454 276,09

KAPITEL 80 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I MEDLEMSSTATERNE *(fortsat)*

KAPITEL 81 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
802	*(fortsat)* I bilag II til del B i sektion III gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
810	Under denne artikel opføres afdrag på hovedstolen og renteafkast af lån på særlige vilkår, og risikovillig kapital, som til bevillingerne under kapitel B7-40 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen er ydet til de lande, hvortil der i finansprotokollerne, som er knyttet som bilag til de med disse lande indgåede aftaler, er bevilget sådanne fællesskabslån og risikovillig kapital. De faktiske indtægter overstiger normalt de foreløbige beløb, der er opført på budgettet; dette skyldes rentebetalingerne på lån på særlige vilkår og risikovilling kapital, som kan indbetales allerede i forrige regnskabsår samt i indeværende regnskabsår. Renterne af lån på særlige vilkår og af risikovillig kapital begynder at løbe fra udbetalingstidspunktet: I første tilfælde betales de halvårligt, i andet tilfælde som regel årligt.
811	Lån til fordel for vandrende arbejdstagere ved hjælp af en del af bevillingerne under konto B3-4110 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen er rentebærende og giver anledning til tilbagebetaling i kapital.
812	Byggelån til institutionernes tjenestemænd er rentebærende og giver anledning til tilbagebetaling i kapital.
813	Rådets forordning (EØF) nr. 319/92 af 3. februar 1992 om iværksættelse i en forsøgsperiode af det finansielle instrument EC Investment Partners til fordel for lande i Latinamerika, Asien og Middelhavsområdet (EFT nr. L 35 af 12. 2. 1992, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EF) om gennemførelse af det finansielle instrument EC Investment Partners til fordel for lande i Latinamerika, Asien, Middelhavsområdet samt Sydafrika, forelagt af Kommissionen den 22. september 1994 (EFT nr. C 287 af 15. 10. 1994, s. 7). Under denne artikel registreres tilbagebetaling af hovedstol og renteafkast af lån og risikovillig kapital ydet gennem bevillinger opført i artikel B7-500 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, for så vidt angår EC Investment Partners.
814	Rådets forordning (EØF) nr. 3557/90 af 4. december 1990 om økonomisk bistand til de lande, der er mest direkte berørt af Golfkrisen (EFT nr. L 347 af 12. 12. 1990, s. 1).

KAPITEL 82 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING TIL TREDJELANDE

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 82			
820	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for det lånoptagningsprogram, som Fællesskabet har etableret med henblik på ydelse af økonomisk støtte på mellemlang sigt til Ungarn***			
8200	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for de to første trancher af det lånoptagningsprogram, som Fællesskabet har etableret med henblik på ydelse af økonomisk støtte på mellemlang sigt til Ungarn	p.m.	p.m.	0,—
8201	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et andet lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af supplerende økonomisk støtte på mellemlang sigt til Ungarn	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 820 i alt	p.m.	p.m.	0,—
821	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet, med henblik på ydelse af et mellemfristet lån til det tidligere Sovjetunionen og dets republikker***	p.m.	p.m.	0,—
822	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik***			
8220	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til Den Tjekkiske Republik	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING TIL TREDJELANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
8 2 0	
8 2 0 0	Rådets afgørelse 90/83/EØF af 22. februar 1990 om mellemfristet finansiel bistand til Ungarn (EFT nr. L 58 af 7. 3. 1990, s. 7). Rådets afgørelse 90/681/EØF af 21. december 1990 om ydelse af anden rate af den financielle bistand på mellemlang sigt til Ungarn (EFT nr. L 375 af 31. 12. 1990, s. 18). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 0 0 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 0 1	Rådets afgørelse 91/310/EØF af 24. juni 1991 om yderligere mellemfristet finansiel bistand til Ungarn (EFT nr. L 174 af 3. 7. 1991, s. 34). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 0 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 1	Rådets afgørelse 91/658/EØF af 16. december 1991 om ydelse af et mellemfristet lån til Sovjetunionen og dets republikker (EFT nr. L 362 af 31. 12. 1991, s. 89). Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 1 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 2	
8 2 2 0	Rådets afgørelse 91/106/EØF af 25. februar 1991 om ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik (EFT nr. L 56 af 2. 3. 1991, s. 24). Den 1. januar 1993 deltes Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik i Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik, hvilket gør det nødvendigt at ændre lånekontrakten med det formål at fordele lånebeløbet mellem de to berørte republikker. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 2 0 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, medmindre disse indtægter er trukket fra udgifterne i henhold til artikel 2 7, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING TIL TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
8 2 2	*(fortsat)*			
8 2 2 0	*(fortsat)*			
8 2 2 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til Slovakiet	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 2	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et yderligere lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af makrofinansiel bistand til Slovakiet	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 2 i alt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af økonomisk støtte på mellemlang sigt til Bulgarien***			
8 2 3 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Bulgarien	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for endnu et lån, der optages af Fællesskabet til supplerende mellemfristet finansiel bistand til Bulgarien	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING TIL TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
8 2 2	*(fortsat)*
8 2 2 0	*(fortsat)* I bilag II til del B i sektion III findes en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, inkl. gældsforvaltningen med hensyn til kapital og renter.
8 2 2 1	Rådets afgørelse 91/106/EØF af 25. februar 1991 om ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik (EFT nr. L 56 af 2. 3. 1991, s. 24). Den 1. januar 1993 deltes Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik i Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik, hvilket gør det nødvendigt at ændre lånekontrakten med det formål at fordele lånebeløbet mellem de to berørte republikker. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 2 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, medmindre disse indtægter er trukket fra udgifterne i henhold til artikel 2 7, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III findes en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, inkl. gældsforvaltningen med hensyn til kapital og renter.
8 2 2 2	Rådets afgørelse 94/939/EF af 22. december 1994 om supplerende makrofinansiel bistand til Den Slovakiske Republik (EFT nr. L 366 af 31. 12. 1994, s. 30). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 2 2 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 3	
8 2 3 0	Rådets afgørelse 91/311/EØF af 24. juni 1991 om mellemfristet finansiel bistand til Bulgarien (EFT nr. L 174 af 3. 7. 1991, s. 36). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 3 0 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 3 1	Rådets afgørelse 92/511/EØF af 19. oktober 1992 om supplerende mellemfristet finansiel bistand til Bulgarien (EFT nr. L 317 af 31. 10. 1992, s. 94). Forslag til Rådets afgørelse om ændring af Rådets afgørelse 92/511/EØF af 19. oktober 1992 om forøgelse af den supplerende mellemfristede finansielle bistand til Bulgarien, forelagt af Kommissionen den 21. april 1994 (EFT nr. C 134 af 17. 5. 1994, s. 26). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 3 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 82 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING TIL TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
823	*(fortsat)*			
8231	*(fortsat)*			
	Artikel 823 i alt	p.m.	p.m.	0,—
824	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for programmer for lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til Rumænien***			
8240	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af økonomisk støtte på mellemlang sigt til Rumænien	p.m.	p.m.	0,—
8241	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for endnu et lån, der optages af Fællesskabet med henblik på mellemfristet finansiel bistand til Rumænien	p.m.	p.m.	0,—
8242	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et tredje lån, der optages af Fællesskabet med henblik på makrofinansiel bistand til Rumænien	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 824 i alt	p.m.	p.m.	0,—
825	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for programmer for lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til de baltiske stater***			
8250	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Estland	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING TIL TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
8 2 3	*(fortsat)*
8 2 3 1	*(fortsat)* I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 4	
8 2 4 0	Rådets afgørelse 91/384/EØF af 22. juli 1991 om mellemfristet bistand til Rumænien (EFT nr. L 208 af 30. 7. 1991, s. 64). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 4 0 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 4 1	Rådets afgørelse 92/551/EØF af 27. november 1992 om yderligere mellemfristet finansiel bistand til Rumænien (EFT nr. L 353 af 3. 12. 1992, s. 30). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 4 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 4 2	Rådets afgørelse 94/369/EF om yderligere makrofinansiel bistand til Rumænien (EFT nr. L 168 af 2. 7. 1994, s. 29). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 4 2 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 5	
8 2 5 0	Rådets afgørelse 92/542/EØF af 23. november 1992 om mellemfristet bistand til Estland, Letland og Litauen (EFT nr. L 351 af 2. 12. 1992, s. 29). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 5 0 i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING TIL TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
8 2 5	*(fortsat)*			
8 2 5 0	*(fortsat)*			
8 2 5 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Letland	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 2	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Litauen	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 5 i alt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 6	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-lån beregnet til finansieringen af en forbedring af effektiviteten og sikkerheden på atomkraftværkerne i de central- og østeuropæiske lande og i SNG-landene***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 7	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af finansiel bistand til Israel***	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING TIL TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
8 2 5	*(fortsat)*
8 2 5 0	*(fortsat)* I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 5 1	Rådets afgørelse 92/542/EØF af 23. november 1992 om mellemfristet bistand til Estland, Letland og Litauen (EFT nr. L 351 af 2. 12. 1992, s. 29). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 5 1 i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 5 2	Rådets afgørelse 92/542/EØF af 23. november 1992 om mellemfristet bistand til Estland, Letland og Litauen (EFT nr. L 351 af 2. 12. 1992, s. 29). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 5 2 i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 6	Rådets afgørelse 94/179/Euratom af 21. marts 1994 om ændring af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på bidrag til finansiering af forbedring af sikkerheden og effektiviteten i atomkraftværkerne i visse tredjelande (EFT nr. L 84 af 29. 3. 1994, s. 41). Vedrørende retsgrundlaget for Euratom-lånene henvises til anmærkningen i artikel 8 0 1. Euratom-lånene til medlemsstaterne og tredjelande må i alt højst beløbe sig til 4 milliarder ECU, som anført i artikel 8 0 1. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 6 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, medmindre disse indtægter er trukket fra udgifterne i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 7	Rådets afgørelse 91/408/EØF af 22. juli 1991 om finansiel bistand til Israel og den palæstinensiske befolkning i de besatte områder (EFT nr. L 227 af 15. 8. 1991, s. 33). Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 1 7 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 82 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING TIL TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
827	*(fortsat)*			
828	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for programmer vedrørende lån, optaget af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Algeriet***			
8280	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet med henblik på ydelse af et mellemfristet lån til Algeriet	p.m.	p.m.	0,—
8281	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et andet lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af supplerende makrofinansiel bistand til Algeriet	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 828 i alt	p.m.	p.m.	0,—
829	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for programmer vedrørende lån, optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af finansiel bistand til SNG-landene***			
8290	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af makrofinansiel bistand til Moldova	p.m.	p.m.	0,—
8291	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af makrofinansiel bistand til Ukraine	p.m.	p.m.	

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING TIL TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
8 2 7	*(fortsat)* I bilag II til del B i sektion III gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 8	
8 2 8 0	Rådets afgørelse 91/510/EØF af 23. september 1991 om ydelse af et mellemfristet lån til Algeriet (EFT nr. L 272 af 28. 9. 1991, s. 90). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 8 0 i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 8 1	Rådets afgørelse 94/938/EF af 22. december 1994 om supplerende makrofinansiel bistand til Algeriet (EFT nr. L 366 af 31. 12. 1994, s. 28). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 8 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 9	
8 2 9 0	Rådets afgørelse 94/346/EF af 13. juni 1994 om makrofinansiel bistand til Moldova (EFT nr. L 155 af 22. 6. 1994, s. 27). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 9 0 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 9 1	Rådets afgørelse 94/940/EF af 22. december 1994 om makrofinansiel bistand til Ukraine (EFT nr. L 366 af 31. 12. 1994, s. 32). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 9 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B, sektion III, gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.

KAPITEL 82 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING TIL TREDJELANDE *(fortsat)*

KAPITEL 83 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN YDET TIL TREDJELANDE AF FINANSIERINGSINSTITUTTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
829	*(fortsat)*			
8292	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af makrofinansiel bistand til Hviderusland	p.m.	p.m.	
8293	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån nr. 2 optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af supplerende makrofinansiel bistand til Moldova	p.m.		
8294	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån nr. 2 optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af supplerende makrofinansiel bistand til Ukraine	p.m.		
	Artikel 829 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 82 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 83			
830	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån fra Den Europæiske Investeringsbank til tredjelande i Middelhavsområdet***	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 82 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING TIL TREDJELANDE *(fortsat)*

KAPITEL 83 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN YDET TIL TREDJELANDE AF FINANSIERINGSINSTITUTTER

Artikel Konto	Anmærkninger
829	*(fortsat)*
8292	Rådets afgørelse 95/132/EF af 10. april 1995 om makrofinansiel bistand til Hviderusland (EFT nr. L 89 af 21. 4. 1995, s. 28). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2192 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B, sektion III, gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8293	*Ny konto* Forslag til Rådets afgørelse om supplerende makrofinansiel bistand til Moldova, forelagt af Kommissionen den ... (EFT nr. C ... af ..., s. ...). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2193 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B, sektion III, gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8294	*Ny konto* Rådets afgørelse 95/442/EF af 23. oktober 1995 om supplerende makrofinansiel bistand til Ukraine (EFT nr. L 258 af 28. 10. 1995, s. 63). Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2194 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B, sektion III, gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
830	Rådets afgørelse af 7. oktober 1975 (hastehjælp til Portugal). Rådets forordning (EØF) nr. 939/76 af 23. april 1976 om indgåelse af finansprotokollen og af protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Malta (EFT nr. L 111 af 28. 4. 1976, s. 1). Rådets afgørelse af 19. oktober 1976 (aftale med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 8. marts 1977 (Middelhavs-protokoller). Rådets afgørelse af 20. december 1977 (ekstraordinær støtte til Libanon). Rådets afgørelse 78/666/EØF af 25. juli 1978 om indgåelse af finansprotokollen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Grækenland (EFT nr. L 225 af 16. 8. 1978, s. 25).

KAPITEL 8 3 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN YDET TIL TREDJELANDE AF FINANSIERINGSINSTITUTTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
8 3 0	*(fortsat)*			

KAPITEL 83 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN YDET TIL TREDJELANDE AF FINANSIERINGSINSTITUTTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
830	*(fortsat)*
	Rådets forordning (EØF) nr. 2210/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 263 af 27. 9. 1978, s. 1).
	Rådets forordning (EØF) nr. 2211/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 264 af 27. 9. 1978, s. 1).
	Rådets forordning (EØF) nr. 2212/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 265 af 27. 9. 1978, s. 1).
	Rådets forordning (EØF) nr. 2213/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 266 af 27. 9. 1978, s. 1).
	Rådets forordning (EØF) nr. 2214/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon (EFT nr. L 267 af 27. 9. 1978, s. 1).
	Rådets forordning (EØF) nr. 2215/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 268 af 27. 9. 1978, s. 1).
	Rådets forordning (EØF) nr. 2216/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien (EFT nr. L 269 af 27. 9. 1978, s. 1).
	Rådets forordning (EØF) nr. 2217/78 af 26. september 1978 om indgåelse af tillægsprotokollen til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Israel samt af protokollen vedrørende finansielt samarbejde (EFT nr. L 270 af 27. 9. 1978, s. 1).
	Rådets forordning (EØF) nr. 2237/78 af 26. september 1978 om indgåelse af finansprotokollen og tillægsprotokollen til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Portugisiske Republik (EFT nr. L 274 af 29. 9. 1978, s. 1).
	Rådets forordning (EØF) nr. 2760/78 af 23. november 1978 om indgåelse af finansprotokollen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 332 af 29. 11. 1978, s. 1).
	Rådets afgørelse 79/281/EØF af 5. marts 1979 om indgåelse af finansprotokollen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet (EFT nr. L 67 af 17. 3. 1979, s. 14).
	Rådets forordning (EØF) nr. 1273/80 af 23. maj 1980 om indgåelse af interimsprotokollen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Socialistiske Føderative Republik Jugoslavien om fremskyndet iværksættelse af protokol nr. 2 til samarbejdsaftalen (EFT nr. L 130 af 27. 5. 1980, s. 98).
	Rådets forordning (EØF) nr. 3323/80 af 18. december 1980 om indgåelse af en aftale i form af en brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Portugisiske Republik om ydelse af støtte til Portugal forud for tiltrædelsen (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 1).
	Rådets afgørelse af 4. juni 1981 (finansielt samarbejde med Spanien).
	Rådets afgørelse af 19. juli 1982 (yderligere ekstraordinær bistand til genopbygning af Libanon).
	Rådets forordning (EØF) nr. 3177/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 1).
	Rådets forordning (EØF) nr. 3178/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 8).
	Rådets forordning (EØF) nr. 3179/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 15).
	Rådets forordning (EØF) nr. 3180/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 22).
	Rådets forordning (EØF) nr. 3181/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 29).
	Rådets forordning (EØF) nr. 3182/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 36).
	Rådets forordning (EØF) nr. 3183/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Tunesien (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 43).
	Rådets afgørelse af 17. oktober 1983 (forlængelse af det finansielle samarbejde med Spanien og Portugal).

KAPITEL 8 3 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN YDET TIL TREDJELANDE AF FINANSIERINGSINSTITUTTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
8 3 0	*(fortsat)*			

KAPITEL 8 3 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN YDET TIL TREDJELANDE AF FINANSIERINGSINSTITUTTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
8 3 0	*(fortsat)*
	Rådets forordning (EØF) nr. 3354/83 af 22. november 1983 om indgåelse af protokollen om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Israel (EFT nr. L 335 af 30. 11. 1983, s. 7).
	Rådets forordning (EØF) nr. 787/84 af 26. marts 1984 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 85 af 28. 3. 1984, s. 37).
	Rådets afgørelse af 18. juni 1984 (skrivelse fra Rådets formand til Den Europæiske Investeringsbank med henstilling om anden forlængelse af det finansielle samarbejde med Spanien og Portugal).
	Rådets afgørelse af 9. oktober 1984 (lån uden for protokollen med Jugoslavien).
	Rådets forordning (EØF) nr. 2458/86 af 7. juli 1986 om indgåelse af protokollen om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Malta (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1986, s. 1).
	Rådets afgørelse 87/604/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af den anden protokol vedrørende finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Socialistiske Føderative Republik Jugoslavien (EFT nr. L 389 af 31. 12. 1987, s. 65).
	Rådets afgørelse 88/30/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 1).
	Rådets afgørelse 88/31/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 9).
	Rådets afgørelse 88/32/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 17).
	Rådets afgørelse 88/33/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 25).
	Rådets afgørelse 88/34/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 33).
	Rådets afgørelse 88/453/EØF af 30. juni 1988 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 224 af 13. 8. 1988, s. 32).
	Rådets afgørelse 88/597/EØF af 21. november 1988 om indgåelse af protokollen om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Israel (EFT nr. L 327 af 30. 11. 1988, s. 51).
	Rådets afgørelse 89/378/EØF af 12. juni 1989 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Malta (EFT nr. L 180 af 27. 6. 1989, s. 46).
	Rådets afgørelse 90/153/EØF af 26. februar 1990 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 82 af 29. 3. 1990, s. 32).
	Forslag til Rådets afgørelse, forelagt af Kommissionen den 6. april 1991, om indgåelse af den tredje protokol om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Socialistiske Føderative Republik Jugoslavien (EFT nr. C 134 af 24. 5. 1991, s. 5).
	Rådets afgørelse 92/44/EØF af 19. december 1991 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 18 af 25. 1. 1992, s. 34).
	Rådets afgørelse 92/206/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 13).
	Rådets afgørelse 92/207/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 21).
	Rådets afgørelse 92/208/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 29).
	Rådets afgørelse 92/209/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Libanesiske Republik (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 37).

KAPITEL 8 3 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN YDET TIL TREDJELANDE AF FINANSIERINGSINSTITUTTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
8 3 0	*(fortsat)*			
8 3 1	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån fra Den Europæiske Investeringsbank til tredjelande i Central- og Østeuropa***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 2	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån fra Den Europæiske Investeringsbank til andre tredjelande***	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 8 3 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN YDET TIL TREDJELANDE AF FINANSIERINGSINSTITUTTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
8 3 0	*(fortsat)* Rådets afgørelse 92/210/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Staten Israel (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 45). Rådets forordning (EØF) nr. 1763/92 af 29. juni 1992 om finansielt samarbejde af interesse for alle tredjelande i Middelhavsområdet (EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 5). Rådets afgørelse 92/548/EØF af 16. november 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 352 af 2. 12. 1992, s. 13). Rådets afgørelse 92/549/EØF af 16. november 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien (EFT nr. L 352 af 2. 12. 1992, s. 21). Rådets afgørelse 93/408/EØF af 19. juli 1993 om indgåelse af protokollen om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Slovenien (EFT nr. L 189 af 29. 7. 1993, s. 152). Rådets afgørelse 94/67/EF af 24. januar 1994 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Syriske Arabiske Republik (EFT nr. L 32 af 5. 2 1994, s. 44). Rådets afgørelse 95/484/EF af 30. oktober 1995 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Malta (EFT nr. L 278 af 21. 11 1995, s. 14). Rådets afgørelse 95/485/EF af 30. oktober 1995 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 278 af 21. 11 1995, s. 22). Under denne artikel opføres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 2 0 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang, hvor disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne og den dertil hørende gældsforvaltning (hovedstol og renter).
8 3 1	Rådets afgørelse 90/62/EØF af 12. februar 1990 om Fællesskabets ydelse af garanti over for Den Europæiske Investeringsbank i tilfælde af tab i forbindelse med lån bevilget til projekter i Ungarn og Polen (EFT nr. L 42 af 16. 2. 1990, s. 68). Rådets afgørelse 91/252/EØF af 14. maj 1991 om udvidelse af anvendelsesområdet for afgørelse 90/62/EØF om Fællesskabets ydelse af garanti over for Den Europæiske Investeringsbank i tilfælde af tab i forbindelse med lån bevilget til projekter i Ungarn og Polen til også at omfatte Tjekkoslovakiet, Bulgarien og Rumænien (EFT nr. L 123 af 18. 5. 1991, s. 44). Rådets afgørelse 93/166/EØF af 15. marts 1993 om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank med henblik på at dække tab på lån til investeringsprojekter i Estland, Letland og Litauen (EFT nr. L 69 af 20. 3. 1993, s. 42). Rådets afgørelse 93/696/EF af 13. december 1993 om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank med henblik på at dække tab i forbindelse med lån til projekter i de central- og østeuropæiske lande (Polen, Ungarn, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Rumænien, Bulgarien, Estland, Letland, Lituaen og Albanien) (EFT nr. L 321 af 23. 12. 1993, s. 27). Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 2 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, medmindre disse indtægter er trukket fra udgifterne i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III findes en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, inkl. gældsforvaltningen med hensyn til kapital og renter.
8 3 2	Rådets afgørelse 93/115/EØF af 15. februar 1993 hvorved Fællesskabet stiller garanti for Den Europæiske Investeringsbank for tab i forbindelse med lån til projekter af fælles interesse i visse tredjelande (EFT nr. L 45 af 23. 2. 1993, s. 27). Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 2 2 i oversigt over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 8 3 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN YDET TIL TREDJELANDE AF FINANSIERINGSINSTITUTTER *(fortsat)*

KAPITEL 8 4 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED GARANTIFONDENS DRIFT

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
8 3 2	*(fortsat)*			
8 3 3	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån, der optages af Fællesskabet, og fællesskabsgarantier til sikring af eksporten af landbrugsprodukter og fødevarer til det tidligere Sovjetunionen***			
8 3 3 0	Fællesskabsgaranti til sikring af eksporten af landbrugsprodukter og fødevarer til det tidligere Sovjetunionen	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 3 3 i alt	p.m.	p.m.	0,—
8 3 4	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån fra Den Europæiske Investeringsbank til Sydafrika***	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 8 3 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 4			
8 4 1	***Tilbagebetaling af overskuddet i Garantifonden***	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 8 3 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN YDET TIL TREDJELANDE AF FINANSIERINGSINSTITUTTER *(fortsat)*

KAPITEL 8 4 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED GARANTIFONDENS DRIFT

Artikel Konto	Anmærkninger
8 3 2	*(fortsat)* I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 3 3	
8 3 3 0	Rådets forordning (EØF) nr. 599/91 af 5. marts 1991 om oprettelse af en kreditgaranti med henblik på at sikre eksporten af landbrugsprodukter og fødevarer fra Fællesskabet til Sovjetunionen (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 21), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3281/91 (EFT nr. L 310 af 12. 11. 1991, s. 1). På grundlag af forordning (EØF) nr. 599/91 blev der den 26. november 1991 undertegnet en kautionskontrakt mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og et bankkonsortium, repræsenteret af Deutsche Bank, om lån til det tidligere Sovjetunionen. I en aftale mellem Fællesskabet og det tidligere Sovjetunionen af 26. november 1991 er de nærmere bestemmelser om lånet og anvendelsen af midlerne fastsat. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 2 3 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 3 4	Rådets afgørelse 95/207/EF af 1. juni 1995 om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank med henblik på at dække tab i forbindelse med lån til projekter i Sydafrika (EFT nr. L 131 af 15. 6. 1995, s. 31). Under denne artikel opføres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 2 4 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det omfang, hvor disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B i sektion III gives en oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne og den dertil hørende gældsforvaltning (hovedstol og renter).
8 4 1	Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1). Rådets forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 2730/94 af 31. oktober 1994 om ændring af finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 7). Rådets beslutning 94/729/EF af 31. oktober 1994 om budgetdisciplin (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 14).

KAPITEL 8 4 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED GARANTIFONDENS DRIFT *(fortsat)*

KAPITEL 8 5 — UDBYTTER AF MEDLEMSKAB AF GARANTIORGANER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
8 4 1	*(fortsat)*			
	KAPITEL 8 4 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 5			
8 5 0	***Udbytter fra Den Europæiske Investeringsfond***	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 8 5 I ALT	p.m.	p.m.	
	Afsnit 8 i alt	**17 488 000**	**16 717 000**	**15 454 276,09**

KAPITEL 84 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED GARANTIFONDENS DRIFT *(fortsat)*

KAPITEL 85 — UDBYTTER AF MEDLEMSKAB AF GARANTIORGANER

Artikel Konto	Anmærkninger
841	*(fortsat)* Under denne artikel opføres, i henhold til artikel 14 i afgørelse 94/729/EF og artikel 3 i forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94, eventuelle overskydende beløb i forhold til målbeløbet, der er fastsat for Garantifonden.
850	Rådets afgørelse 94/375/EF af 6. juni 1994 om Fællesskabets medlemsskab af Den Europæiske Investeringsfond (EFT nr. L 173 af 7. 7. 1994, s. 12) Under denne artikel opføres eventuelle udbytter af medlemsskab af Den Europæiske Investeringsfond.

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 9 0 — DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 9 1 — BIDRAG FRA PARLAMENTETS MEDLEMMER TIL EN PENSIONSORDNING

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 9 0			
9 0 0	***Diverse indtægter***	3 894 500	3 912 800	6 158 367,95
	KAPITEL 9 0 I ALT	3 894 500	3 912 800	6 158 367,95
	KAPITEL 9 1			
9 1 0	***Bidrag fra Parlamentets medlemmer til en pensionsordning***	1 030 000	1 000 000	1 012 963,—
	KAPITEL 9 1 I ALT	1 030 000	1 000 000	1 012 963,—
	Afsnit 9 i alt	**4 924 500**	**4 912 800**	**7 171 330,95**
	TILSAMMEN	**81 888 440 991**	**75 438 426 452**	**66 002 143 762,76**

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 90 — DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 91 — BIDRAG FRA PARLAMENTETS MEDLEMMER TIL EN PENSIONSORDNING

Artikel Konto	Anmærkninger	
900	Parlamentet	50 000
	Rådet	799 500
	Kommissionen	3 000 000
	Domstolen	10 000
	Revisionsretten	10 000
	Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget	25 000
	I alt	3 894 500
910	Parlamentet	1 030 000

B. DET ALMINDELIGE BUDGETS FINANSIERING

Bevillinger, der skal dækkes i 1996 i henhold til artikel 1 i afgørelse 88/376/EØF, Euratom, af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter og i henhold til artikel 10 i traktaten af 22. april 1970 om ændring af visse budgetbestemmelser i traktaterne om oprettelse af De Europæiske Fællesskaber og i traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber

Beskrivelse	Beløb
Udgifter	
A. *Sektion III — Kommissionen (del B)*	
1. EUGFL, Garantisektionen (undersektion B1)	41 328 000 000
2. Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri (undersektion B2)	26 005 632 000
3. Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger (undersektion B3)	823 355 000
4. Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø (undersektion B4)	194 520 000
5. Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net (undersektion B5)	666 522 000
6. Forskning og teknologisk udvikling (undersektion B6)	3 096 604 000
7. Foranstaltninger udadtil (undersektion B7)	4 649 936 000
8. Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (undersektion B8)	68 250 000
9. Sikkerhedsstillelse, reserver (undersektion B0)	927 000 000
Sub-total for del B i sektion III	77 759 819 000
B. *Sektion III — Kommissionen (del A)*	2 696 735 349
Sub-total sektion III	80 456 554 349
C. *Sektion I, II, IV, V og VI — øvrige institutioner*	1 431 886 642
Udgifter i alt	**81 888 440 991**
Indtægter	
Diverse indtægter (afsnit 4 til 9)	568 123 768
Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår	p.m.
Overskud af egne momsindtægter og egne indtægter beregnet på basis af bruttonationalindkomsten fra tidligere regnskabsår	p.m.
Overskud fra egne indtægter fra EUGFL's monetære reserve	p.m.
Restitutioner	p.m.
Indtægter i alt	**568 123 768**
Bevillinger, der skal dækkes af de egne indtægter, der omhandles i artikel 2 i afgørelse 88/376/EØF, Euratom	**81 320 317 223**

Udgiftsbeløb, der skal dækkes af de egne indtægter, der omhandles i artikel 2 i afgørelse 88/376/EØF, Euratom	81 320 317 223
Nettobeløb (= 90 %) af told, landbrugsafgifter samt sukker- og isoglucoseafgifter (jf. tabel 5)	– 14 816 250 000
Restbeløb, der skal finansieres	66 504 067 223

TABEL 1

Fordelingen af de egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (moms) i henhold til bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, litra c), i afgørelse 88/376/EØF, Euratom

Medlemsstater	1 % af det ikke-udjævnede moms-beregningsgrundlag	1 % af BNI	Udjævningssats (%)	1 % af BNI multipliceret med udjævningssatsen
Belgien	910 200 000	2 173 400 000	55	1 195 370 000
Danmark	543 000 000	1 355 200 000	55	745 360 000
Tyskland	9 700 000 000	19 205 000 000	55	10 562 750 000
Grækenland	480 000 000	950 000 000	55	522 500 000
Spanien	2 010 000 000	4 420 000 000	55	2 431 000 000
Frankrig	5 709 800 000	12 300 000 000	55	6 765 000 000
Irland (1)	254 600 000	460 200 000	55	253 110 000
Italien	3 573 900 000	9 283 700 000	55	5 106 035 000
Luxembourg (1)	83 000 000	146 600 000	55	80 630 000
Nederlandene	1 462 100 000	3 115 000 000	55	1 713 250 000
Østrig	870 700 000	1 865 000 000	55	1 025 750 000
Portugal (1)	502 300 000	857 200 000	55	471 460 000
Finland	417 500 000	1 000 600 000	55	550 330 000
Sverige	701 300 000	1 790 000 000	55	984 500 000
Det Forenede Kongerige	4 700 000 000	9 536 400 000	55	5 245 020 000
I alt	31 918 400 000	68 458 300 000		37 652 065 000

(1) Medlemsstater, hvis momsberegningsgrundlag er udjævnet.

Medlemsstater	1 % af det udjævnede momsberegnings-grundlag	Maksimal momsindkræv-ningssats (%)	Ensartet sats for egne momsindtægter (%) (1)	Egne momsindtægter til ensartet sats
Belgien	910 200 000	1,40	1,248045686	1 135 971 184
Danmark	543 000 000	1,40	1,248045686	677 688 808
Tyskland	9 700 000 000	1,40	1,248045686	12 106 043 158
Grækenland	480 000 000	1,40	1,248045686	599 061 929
Spanien	2 010 000 000	1,40	1,248045686	2 508 571 830
Frankrig	5 709 800 000	1,40	1,248045686	7 126 091 260
Irland	253 110 000	1,40	1,248045686	315 892 844
Italien	3 573 900 000	1,40	1,248045686	4 460 390 479
Luxembourg	80 630 000	1,40	1,248045686	100 629 924
Nederlandene	1 462 100 000	1,40	1,248045686	1 824 767 598
Østrig	870 700 000	1,40	1,248045686	1 086 673 379
Portugal	471 460 000	1,40	1,248045686	588 403 619
Finland	417 500 000	1,40	1,248045686	521 059 074
Sverige	701 300 000	1,40	1,248045686	875 254 440
Det Forenede Kongerige	4 700 000 000	1,40	1,248045686	5 865 814 726
I alt	31 883 700 000			39 792 314 252

(1) Beregning af satsen: $\frac{39\,792\,314\,252}{31\,883\,700\,000} = 1{,}24804568641657\ \%$.

Restbeløb, der skal finansieres over de supplerende egne indtægter:

66 504 067 223 ECU – 39 792 314 252 ECU = 26 711 752 971 ECU.

TABEL 2

Fastsættelse af de egne momsindtægter og af de andre medlemsstaters andel i finansieringen af korrektionen til fordel for Det Forenede Kongerige, der skal lægges til de supplerende indtægter i henhold til artikel 5, stk. 2, i afgørelse 88/376/EØF, Euratom

Medlemsstater	Egne momsindtægter efter den ensartede sats	Korrektion til fordel for Det Forenede Kongerige	I alt	Maksimal momsind-krævnings-sats (%)	Moms efter den maksimale momsind-krævningssats	Finansiering af korrektionen til fordel for Det Forenede Kongerige at lægge til den supplerende indtægt	Egne momsindtægter at indbetale (p.m.)
Belgien	1 135 971 184	149 310 641	1 285 281 825	1,40	1 274 280 000	11 001 825	1 274 280 000
Danmark	677 688 808	93 101 031	770 789 839	1,40	760 200 000	10 589 839	760 200 000
Tyskland	12 106 043 158	757 484 401	12 863 527 559	1,40	13 580 000 000	—	12 863 527 559
Grækenland	599 061 929	65 264 153	664 326 082	1,40	672 000 000	—	664 326 082
Spanien	2 508 571 830	303 650 057	2 812 221 887	1,40	2 814 000 000	—	2 812 221 887
Frankrig	7 126 091 260	844 999 028	7 971 090 288	1,40	7 993 720 000	—	7 971 090 288
Irland	315 892 844	31 615 329	347 508 173	1,40	354 354 000	—	347 508 173
Italien	4 460 390 479	637 781 909	5 098 172 388	1,40	5 003 460 000	94 712 388	5 003 460 000
Luxembourg	100 629 924	10 071 289	110 701 213	1,40	112 882 000	—	110 701 213
Nederlandene	1 824 767 598	213 997 721	2 038 765 319	1,40	2 046 940 000	—	2 038 765 319
Østrig	1 086 673 379	128 123 836	1 214 797 215	1,40	1 218 980 000	—	1 214 797 215
Portugal	588 403 619	58 888 875	647 292 494	1,40	660 044 000	—	647 292 494
Finland	521 059 074	68 740 327	589 799 401	1,40	584 500 000	5 299 401	584 500 000
Sverige	875 254 440	122 971 403	998 225 843	1,40	981 820 000	16 405 843	981 820 000
Det Forenede Kongerige	5 865 814 726	−3 486 000 000	2 379 814 726	1,40	6 580 000 000	—	2 379 814 726
I alt	39 792 314 252	0	39 792 314 252		44 637 180 000	138 009 296	39 654 304 956

TABEL 3

Fastsættelse af den ensartede sats og fordelingen af de indtægter, som skal indbetales på grundlag af bruttonationalindkomsten i henhold til artikel 2, stk. 1, litra d), i afgørelse 88/376/EØF, Euratom

Medlemsstater	1 % af BNI	Ensartet sats for de supplerende egne indtægter	Supplerende egne indtægter efter den ensartede sats
Belgien	2 173 400 000	0,39019 (1)	848 039 229
Danmark	1 355 200 000		528 785 665
Tyskland	19 205 000 000		7 493 601 441
Grækenland	950 000 000		370 680 623
Spanien	4 420 000 000		1 724 640 375
Frankrig	12 300 000 000		4 799 338 598
Irland	460 200 000		179 565 498
Italien	9 283 700 000		3 622 408 109
Luxembourg	146 600 000		57 201 874
Nederlandene	3 115 000 000		1 215 442 255
Østrig	1 865 000 000		727 704 593
Portugal	857 200 000		334 470 980
Finland	1 000 600 000		390 424 244
Sverige	1 790 000 000		698 440 332
Det Forenede Kongerige	9 536 400 000		3 721 009 155
I alt	68 458 300 000		26 711 752 971

(1) Beregning af satsen: $\frac{26\,711\,752\,971}{68\,458\,300\,000} = 0{,}390190129918505\,\%$.

Loft over egne indtægter (BNI): 1,20 %.

TABEL 4

Fastsættelse af de supplerende indtægter i henhold til artikel 2, stk. 1, litra d), og artikel 5, stk. 2, i afgørelse 88/376/EØF, Euratom

Medlemsstater	Supplerende indtægt efter den ensartede sats	Supplerende indtægt, eksklusive reserver	Supplerende indtægt, finansiering af reserverne	Finansiering af korrektionen til fordel for Det Forenede Kongerige, der ikke dækkes af momsen	Samlede supplerende indtægter at indbetale (p.m.)
Belgien	848 039 229	811 465 770	36 573 459	11 001 825	859 041 054
Danmark	528 785 665	505 980 681	22 804 984	10 589 839	539 375 504
Tyskland	7 493 601 441	7 170 424 268	323 177 173	—	7 493 601 441
Grækenland	370 680 623	354 694 249	15 986 374	—	370 680 623
Spanien	1 724 640 375	1 650 261 665	74 378 710	—	1 724 640 375
Frankrig	4 799 338 598	4 592 357 122	206 981 476	—	4 799 338 598
Irland	179 565 498	171 821 362	7 744 136	—	179 565 498
Italien	3 622 408 109	3 466 184 212	156 223 897	94 712 388	3 717 120 497
Luxembourg	57 201 874	54 734 923	2 466 951	—	57 201 874
Nederlandene	1 215 442 255	1 163 023 775	52 418 480	—	1 215 442 255
Østrig	727 704 593	696 320 816	31 383 777	—	727 704 593
Portugal	334 470 980	320 046 222	14 424 758	—	334 470 980
Finland	390 424 244	373 586 385	16 837 859	5 299 401	395 723 645
Sverige	698 440 332	668 318 638	30 121 694	16 405 843	714 846 175
Det Forenede Kongerige	3 721 009 155	3 560 532 883	160 476 272	—	3 721 009 155
I alt	26 711 752 971	25 559 752 971	1 152 000 000	138 009 296	26 849 762 267
Procentvise andel af 1 % af BNI	0,3902	0,3734	0,0168		

Supplerende indtægter — Finansiering af reserver

Medlemsstater	Monetær reserve	Reserver fra långivning og sikkerhedsstillelse for långivning	Reserver fra nødhjælp	Samlede finansiering af reserver
Belgien	15 873 897	10 349 781	10 349 781	36 573 459
Danmark	9 897 996	6 453 494	6 453 494	22 804 984
Tyskland	140 267 871	91 454 651	91 454 651	323 177 173
Grækenland	6 938 530	4 523 922	4 523 922	15 986 374
Spanien	32 282 426	21 048 142	21 048 142	74 378 710
Frankrig	89 835 710	58 572 883	58 572 883	206 981 476
Irland	3 361 170	2 191 483	2 191 483	7 744 136
Italien	67 805 511	44 209 193	44 209 193	156 223 897
Luxembourg	1 070 725	698 113	698 113	2 466 951
Nederlandene	22 751 076	14 833 702	14 833 702	52 418 480
Østrig	13 621 431	8 881 173	8 881 173	31 383 777
Portugal	6 260 746	4 082 006	4 082 006	14 424 758
Finland	7 308 099	4 764 880	4 764 880	16 837 859
Sverige	13 073 652	8 524 021	8 524 021	30 121 694
Det Forenede Kongerige	69 651 160	45 412 556	45 412 556	160 476 272
I alt	500 000 000	326 000 000	326 000 000	1 152 000 000
Procentvise andel af 1 % af BNI	0,0073	0,0048	0,0048	0,0168

TABEL 5

Oversigt over udgifternes finansiering

Medlemsstater	Landbrugs-afgifter netto (90 %)	Sukker- og isoglucose-afgifter netto (90 %)	Toldafgifter netto (90 %)	I alt Traditionelle egne indtægter netto (90 %)	Egne momsindtægter på grundlag af en ensartet sats	Egne indtægter på grundlag af bruttonational-indkomsten, eksklusive reserver	Egne indtægter på grundlag af bruttonational-indkomsten, reserver	Korrektion til fordel for Det Forenede Kongerige, moms- og BNI-indtægter	Finansiering i alt
Belgien	42 390 000	75 384 000	855 810 000	973 584 000	1 135 971 184	811 465 770	36 573 459	149 310 641	3 106 905 054
Danmark	4 320 000	40 905 000	219 600 000	264 825 000	677 688 808	505 980 681	22 804 984	93 101 031	1 564 400 504
Tyskland	133 650 000	339 003 000	3 591 000 000	4 063 653 000	12 106 043 158	7 170 424 268	323 177 173	757 484 401	24 420 782 000
Grækenland	7 200 000	19 323 000	135 000 000	161 523 000	599 061 929	354 694 249	15 986 374	65 264 153	1 196 529 705
Spanien	56 700 000	48 654 000	546 120 000	651 474 000	2 508 571 830	1 650 261 665	74 378 710	303 650 057	5 188 336 262
Frankrig	44 910 000	319 950 000	1 203 030 000	1 567 890 000	7 126 091 260	4 592 357 122	206 981 476	844 999 028	14 338 318 886
Irland	2 610 000	8 379 000	229 500 000	240 489 000	315 892 844	171 821 362	7 744 136	31 615 329	767 562 671
Italien	75 330 000	119 205 000	953 640 000	1 148 175 000	4 460 390 479	3 466 184 212	156 223 897	637 781 909	9 868 755 497
Luxembourg	90 000	0	15 120 000	15 210 000	100 629 924	54 734 923	2 466 951	10 071 289	183 113 087
Nederlandene	67 320 000	81 702 000	1 325 790 000	1 474 812 000	1 824 767 598	1 163 023 775	52 418 480	213 997 721	4 729 019 574
Østrig	11 160 000	33 228 000	361 890 000	406 278 000	1 086 673 379	696 320 816	31 383 777	128 123 836	2 348 779 808
Portugal	95 400 000	549 000	134 550 000	230 499 000	588 403 619	320 046 222	14 424 758	58 888 875	1 212 262 474
Finland	15 570 000	8 316 000	234 990 000	258 876 000	521 059 074	373 586 385	16 837 859	68 740 327	1 239 099 645
Sverige	40 950 000	21 924 000	580 860 000	643 734 000	875 254 440	668 318 638	30 121 694	122 971 403	2 340 400 175
Det Forenede Kongerige	180 000 000	69 228 000	2 466 000 000	2 715 228 000	5 865 814 726	3 560 532 883	160 476 272	– 3 486 000 000	8 816 051 881
I alt	777 600 000	1 185 750 000	12 852 900 000	14 816 250 000	39 792 314 252	25 559 752 971	1 152 000 000	0	81 320 317 223

C. PERSONALE

Bevilget personale

Institutioner	1995 (1)		1996	
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
Parlamentet og Ombudsmand	3 489	602	3 493	612
Rådet	2 445	19	2 510	19
Kommissionen:				
— drift	15 001	835	15 574	875
— forskning og teknologisk udvikling	3 316	181	3 533	161
— Publikationskontoret	525	—	525	—
— Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse	79	—	81	—
— Det Europæiske Institut for Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene	80	—	82	—
Domstolen	842	108	842	111
Revisionsretten	412	91	412	91
Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget (og den fælles organisationsstruktur)	716	—	727	—

(1) Herunder ændrings- og tillægsbudget nr. 1.

Fordelingen af disse ansatte efter kategori og lønklasse skal holdes inden for de grænser, der er angivet i tabellerne på de følgende sider.

Sektion I — Parlamentet

Kategorier og lønklasser	1995				
	Faste stillinger		Midlertidige stillinger		
			De politiske grupper	Ombudsmand	Andre
Udenfor kategori	1	—	—	—	—
A 1	9	—	—	—	1
A 2	22	—	11	—	1
A 3	88 (1)	—	22	1	6
A 4	76	2	51	—	6
A 5	66	3	39	2	1
A 6	60	3	57	—	5
A 7	93	5	38	2	3
A 8	—	—	—	—	—
I alt	414	13	218	5	23
LA 3	39	—	—	—	—
LA 4	297	—	—	—	—
LA 5	146	—	—	—	—
LA 6	151	—	—	—	—
LA 7	200	—	—	—	—
LA 8	—	—	—	—	—
I alt	833 (2)	—	—	—	—
B 1	143	4	36	—	4
B 2	80	1	27	—	—
B 3	97	5	27	1	2
B 4	82	2	8	—	7
B 5	86	1	11	1	2
I alt	488	13	109	2	15
C 1	610 (3)	16	76	—	16
C 2	313 (4)	4	69	—	5
C 3	205	10	31	1	8
C 4	218	14	5	—	1
C 5	128	—	15	2	—
I alt	1 474	44	196	3	30
D 1	166 (5)	3	6	—	2
D 2	87	1	—	—	—
D 3	26	—	2	—	—
D 4	—	—	1	—	—
I alt	279	4	9	—	2
Tilsammen	**3 489** (6) (7)	**74** (8)	**532**	**10**	**70** (9) (10)
	4 091 (11)				

(1) Heraf en med personlig indplacering i A 2.
(2) Heraf 577 i oversættelses- og 256 i tolketjenesten.
(3) Heraf ni med personlig indplacering i B 3/B 2.
(4) Heraf seks med personlig indplacering i C 1.

(5) Heraf en med personlig indplacering i C 3.

(6) Herunder otte forfremmelser »ad personam« (en LA 4 til LA 3, fem B 1 til A 5 og to C 1 til B 3), der kun gives i undtagelsestilfælde til fortjenstfulde tjenestemænd, der har nået sidste trin i deres kategori (minimumsalder på 60 år og mindst to års indplacering på sidste løntrin i øverste lønklasse i kategorien), og som har gjort lang tjeneste (mindst 25 år).

(7) Heraf 18 (en A, en LA, seks B, otte C, to D) stillinger med anførelsen »skal nedlægges«, jf finansforordningens artikel 55, stk. 2 og hvoraf højst 15 stillinger (fire A, en LA, tre B, syv C) er omfattet af vedtægts artikel 41.

(8) Reserve til tjenestemænd, der midlertidigt gør tjeneste i de politiske grupper, og som ikke er medregnet i det samlede tal.

(9) Heraf 19 til formandens kabinet, 14 til næstformændenes sekretariat, fem C 3 på deltid til kvæstorkollegiets sekretariat, en tilknyttet generalsekretæren, to til GD II, fem til GD III, tre til GD IV, seks til GD V (heraf en A 7 (halvtid)), to til GD VI, tre til personaleudvalget og ti til edb-direktoratet.

(10) Heraf tre A 3, to A 7/A 6, en B 1 og en B 3 til og med 1996.

(11) Tjeneste på halvtidsbasis inden for visse stillinger kan udlignes ved ansættelse af øvrige ansatte inden for rammerne af det antal stillinger, der hermed frigøres pr. kategori.

Sektion I — Europa-Parlamentet

Kategorier og lønklasser	1996				
	Faste stillinger		Midlertidige stillinger		
			De politiske grupper	Ombudsmand	Andre
Udenfor kategori	1	—	—	—	—
A 1	10 (1)	—	—	—	1
A 2	22	—	11	—	1
A 3	88	—	22	1	6
A 4	80	2	52	—	6
A 5	72	3	42	2	2
A 6	50	4	57	—	4
A 7	93	4	34	2	3
A 8	—	—	—	—	—
I alt	415	13	218	5	23
LA 3	41	—	—	—	—
LA 4	311	—	—	—	—
LA 5	131	—	—	—	—
LA 6	151	—	—	—	—
LA 7	205	—	—	—	—
LA 8	2	—	—	—	—
I alt	841 (2)	—	—	—	—
B 1	141	4	39	—	4
B 2	74	1	26	—	—
B 3	96	5	29	1	2
B 4	79	2	9	—	7
B 5	94	1	6	1	2
I alt	484	13	109	2	15
C 1	659 (3)	18	83	—	16
C 2	265 (4)	4	65	—	5
C 3	191	8	28	1	8
C 4	208	14	18	—	1
C 5	151	—	2	2	—
I alt	1 474	44	196	3	30
D 1	173	3	6	—	2
D 2	75	1	—	—	—
D 3	30	—	2	—	—
D 4	—	—	1	—	—
I alt	278	4	9	—	2
Tilsammen	**3 493** (5) (6)	**74** (7)	**532**	**10**	**70** (8) (9)
	4 095 (10) (11)				

(1) Heraf en A 1-stilling til den ansvarlige for EPICENTRET (Præsidiets afgørelse af 9. oktober 1995).
(2) Heraf 583 i oversættelsestjenesten og 258 i tolketjenesten.
(3) Heraf syv med personlig indplacering i B 3/B 2.
(4) Heraf fire med personlig indplacering i C 1.

(5) Heraf syv forfremmelser med personlig indplacering (to LA 4 til LA 3, tre B 1 til A 5, to C 1 til B 3), der gives i undtagelsestilfælde til fortjenstfulde tjenestemænd, der har nået sidste trin i deres kategori (minimumsalder på 60 år og mindst to års indplacering på sidste løntrin i øverste lønklasse i kategorien), og som har gjort lang tjeneste (mindst 25 år).

(6) Heraf 15 (en A, en LA, fire B, otte C, en D) stillinger med anførelsen »skal nedlægges«, jf. finansforordningens artikel 55, stk. 2, og hvoraf højst tolv stillinger (fire A, en B, syv C) er omfattet af vedtægtens artikel 41.

(7) Potentielle reserve til tjenestemænd, der midlertidigt gør tjeneste i de politiske grupper, og som ikke er medregnet i det samlede tal.

(8) Heraf 19 til formandens kabinet, 14 til næstformændenes sekretariat, fem C 3 på deltid til kvæstorkollegiets sekretariat, en tilknyttet generalsekretæren, fire til GD II, tre til GD III, tre til GD IV, seks til GD V (heraf en A 7 (halvtid)), to til GD VI, tre til personaleudvalget og ti til edb-direktoratet.

(9) Heraf to A 3, to A 7/A 6, en B 1 og en B 3 til og med 1996.

(10) Tjeneste på halvtidsbasis inden for visse stillinger kan udlignes ved ansættelse af øvrige ansatte inden for rammerne af det antal stillinger, der hermed frigøres pr. kategori.

(11) Heraf otte stillinger (en A 1, syv LA 7), hvortil der opføres bevillinger under kapitel 10 0.

Sektion II — Rådet

Kategorier og lønklasser	1995		1996	
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
Udenfor kategori	1	—	1	—
A 1	13	1	13	1
A 2	24 (1)	4	24 (1)	4
A 3	44 (2)	1	44 (2)	1
A 4	66 (3)	12	66 (3)	12
A 5	53	—	61	—
A 6	33	—	33	—
A 7	40	—	34	—
A 8	—	—	—	—
I alt	273	18	275	18
LA 3	24	—	26	—
LA 4	156	—	156	—
LA 5	206	—	210	—
LA 6	91	—	91	—
LA 7	93	—	110	—
LA 8	—	—	—	—
I alt	570	—	593	—
B 1	44	1	46	1
B 2	48	—	48	—
B 3	40	—	40	—
B 4	21	—	21	—
B 5	57	—	57	—
I alt	210	1	212	1
C 1	392	—	412	—
C 2	323	—	328	—
C 3	239	—	239	—
C 4	128	—	128	—
C 5	190	—	190	—
I alt	1 272	—	1 297	—
D 1	73	—	85	—
D 2	47	—	47	—
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
I alt	120	—	132	—
Tilsammen	**2 446** (4)	**19**	**2 510** (4)	**19**

(1) Heraf tre med personlig indplacering i A 1.
(2) Heraf syv med personlig indplacering i A 2.
(3) Heraf fem med personlig indplacering i A 3.
(4) Tjeneste på halvtidsbasis inden for visse stillinger kan udlignes ved ansættelse af øvrige ansatte inden for rammerne af det antal stillinger, der hermed frigøres pr. kategori.

Sektion III — Kommissionen

Drift

Kategorier og lønklasser	1995		
	Faste stillinger	Heraf faste stillinger under Forsyningsagenturet	Midlertidige stillinger
A 1	27	—	—
A 2	178 (1)	—	22
A 3	497 (2) (3)	2 (4)	32
A 4	1 204 (5) (6)	3	153
A 5	1 113 (5) (6)	1	149
A 6	770	2	40
A 7	759	—	61
A 8	50	—	5
I alt	4 598	8	462
LA 3	46 (7)	—	—
LA 4	441 (8)	—	1
LA 5	499	—	2
LA 6	307	—	2
LA 7	439	—	18
LA 8	31	—	—
I alt	1 763	—	23 (9)
B 1	716	1	50
B 2	645 (10)	2	54
B 3	767	1	69
B 4	475	3	40
B 5	322	—	29
I alt	2 925 (11)	7	242 (12)
C 1	1 269	6	24
C 2	1 249	1	42
C 3	1 264	—	20
C 4	636	2	9
C 5	464	—	13
I alt	4 882	9	108
D 1	413	—	—
D 2	271	—	—
D 3	149	—	—
D 4	—	—	—
I alt	833	—	—
Tilsammen	**15 001** (13) (14) (15) (16) (17)	**24**	**835** (17)

(1) Heraf 27 med personlig indplacering i lønklasse A 1.

(2) Heraf 21 med personlig indplacering i lønklasse A 2.

(3) Heraf to med personlig indplacering i lønklasse A 2 i medfør af artikel 8 i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68.

(4) Stillingen som generaldirektør for agenturet varetages af en tjenestemand i lønklasse A 2 (personlig indplacering), som er udnævnt til generaldirektør i henhold til Euratom-traktatens artikel 53.

(5) Heraf en med personlig indplacering i lønklasse A 3, idet denne normering anvendes for tjenestemænd, som ifølge Domstolens retspraksis i sagerne 20/63 og 21/63 samt 79/63 og 82/63 har ret til en normering som A 3.

(6) Heraf elleve med personlig indplacering i lønklasse A 3.

(7) Heraf en med personlig indplacering i lønklasse A 2.

(8) Heraf to med personlig indplacering i lønklasse LA 3 til Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer.

(9) Heraf to LA 5 og 18 LA 7 til Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer.

(10) Heraf en med personlig indplacering i lønklasse B 1 i medfør af artikel 8 i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68.

(11) Heraf 206 stillinger som sekretariatsoverassistent og teknisk overassistent, sekretariatsassistent og teknisk assistent.

(12) Heraf 17 stillinger som sekretariatsoverassistent og teknisk overassistent.

(13) Til denne sum skal desuden lægges 34 stillinger i kategori A 7/A 6, som er oprettet ad hoc uden afsættelse af bevillinger for at gøre det muligt at udsende tjenestemænd til AVS-landene.

(14) Heraf tre A 2, en A 4, en A 5, tre A 7, otte LA 3, 75 LA 4, 95 LA 5, 108 LA 6, 142 LA 7, seks B 1, fire B 2, syv B 3 (to B 3*), otte B 4 (tre B 4*), otte B 5, elleve C 1, 22 C 2, 17 C 3, elleve C 4, syv C 5, en D 1, en D 2 og to D 3 til Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer og to A 2 (en med personlig indplacering i lønklasse A 1), to A 4, to A 5, en A 6, en A 7, 27 LA 3, 267 LA 4, 383 LA 5, 235 LA 6, 251 LA 7, fire B 1, otte B 2 (fem B 2*), otte B 3 (to B 3*), otte B 4 (to B 4*), 20 B 5 (seks B 5*), 57 C 1, 74 C 2, 111 C 3, 100 C 4, 140 C 5, to D 1 og to D 2 til Oversættelsestjenesten. Asteriskerne betegner BS og BT.

(15) Tjeneste på halvtidsbasis inden for visse stillinger kan udlignes ved ansættelse af øvrige ansatte inden for rammerne af det antal stillinger, der hermed frigøres pr. kategori.

(16) Heraf to stillinger til sekretariatet for Det Økonomiske og Monetære Udvalg.

(17) Heraf 461 stillinger (136 A, 129 LA, 61 B, 130 C og fem D) til ansættelse af statsborgere fra de nye medlemsstater i 1995.

Sektion III — Kommissionen

Drift

Kategorier og lønklasser	1996		
	Faste stillinger	Heraf faste stillinger under Forsyningsagenturet	Midlertidige stillinger
A 1	27	—	—
A 2	186 (1)	—	22
A 3	523 (2) (3)	2 (4)	32
A 4	1 231 (5) (6)	3	164
A 5	1 160 (5) (6)	1	157
A 6	810	2	47
A 7	797	—	65
A 8	62	—	5
I alt	4 796	8	492
LA 3	49 (7)	—	—
LA 4	485 (8)	—	1
LA 5	478	—	2
LA 6	357	—	2
LA 7	416	—	18
LA 8	46	—	—
I alt	1 831	—	23 (9)
B 1	739	1	53
B 2	663 (10)	2	57
B 3	799	1	72
B 4	490	3	41
B 5	349	—	29
I alt	3 040 (11)	7	252 (12)
C 1	1 310	6	24
C 2	1 284	1	42
C 3	1 323	—	20
C 4	656	2	9
C 5	501	—	13
I alt	5 074	9	108
D 1	430	—	—
D 2	258	—	—
D 3	145	—	—
D 4	—	—	—
I alt	833	—	—
Tilsammen	**15 574** (13) (14) (15) (16) (17) (18)	**24**	**875** (17)

(1) Heraf 27 med personlig indplacering i lønklasse A 1.

(2) Heraf 21 med personlig indplacering i lønklasse A 2.

(3) Heraf to med personlig indplacering i lønklasse A 2 i medfør af artikel 8 i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68.

(4) Stillingen som generaldirektør for agenturet varetages af en tjenestemand i lønklasse A 2 (personlig indplacering), som er udnævnt til generaldirektør i henhold til Euratom-traktatens artikel 53.

(5) Heraf en med personlig indplacering i lønklasse A 3, idet denne normering anvendes for tjenestemænd, som ifølge Domstolens retspraksis i sagerne 20/63 og 21/63 samt 79/63 og 82/63 har ret til en normering som A 3.

(6) Heraf elleve med personlig indplacering i lønklasse A 3.

(7) Heraf en med personlig indplacering i lønklasse A 2.

(8) Heraf to med personlig indplacering i lønklasse LA 3 til Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer.

(9) Heraf to LA 5 og 18 LA 7 til Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer.

(10) Heraf en med personlig indplacering i lønklasse B 1 i medfør af artikel 8 i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68.

(11) Heraf 206 stillinger som sekretariatsoverassistent og teknisk overassistent, sekretariatsassistent og teknisk assistent.

(12) Heraf 17 stillinger som sekretariatsoverassistent og teknisk overassistent.

(13) Til denne sum skal desuden lægges 34 stillinger i kategori A 7/A 6, som er oprettet ad hoc uden afsættelse af bevillinger for at gøre det muligt at udsende tjenestemænd til AVS-landene.

(14) Heraf tre A 2, en A 4, en A 5, tre A 7, otte LA 3, 75 LA 4, 95 LA 5, 108 LA 6, 142 LA 7, seks B 1, fire B 2, syv B 3 (to B 3*), otte B 4 (tre B 4*), otte B 5, elleve C 1, 22 C 2, 17 C 3, elleve C 4, syv C 5, en D 1, en D 2 og to D 3 til Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer og to A 2 (en med personlig indplacering i lønklasse A 1), to A 4, to A 5, en A 6, en A 7, 27 LA 3, 267 LA 4, 383 LA 5, 235 LA 6, 251 LA 7, fire B 1, otte B 2 (fem B 2*), otte B 3 (to B 3*), otte B 4 (to B 4*), 20 B 5 (seks B 5*), 57 C 1, 74 C 2, 111 C 3, 100 C 4, 140 C 5, to D 1 og to D 2 til Oversættelsestjenesten. Asteriskerne betegner BS og BT.

(15) Tjeneste på halvtidsbasis inden for visse stillinger kan udlignes ved ansættelse af øvrige ansatte inden for rammerne af det antal stillinger, der hermed frigøres pr. kategori.

(16) Heraf to stillinger til sekretariatet for Det Økonomiske og Monetære Udvalg.

(17) Heraf 333 stillinger (110 A, 63 LA, 63 B, 92 C og fem D) til ansættelse af statsborgere fra de nye medlemsstater i 1996.

(18) Heraf 102 nye stillinger til først og fremmest antidumping foranstaltninger (59) og til forbedring af den finansielle forvaltning (15 stillinger), og otte nye A 2-stillinger til finansiel forvaltning, som af Generaldirektoratet for Budget skal tildeles de enkelte generaldirektorater, og som er ansvarlige over for budgetkommissæren.

Forskning og teknologisk udvikling

Det Fælles Forskningscenter

Kategorier og lønklasser	1995		
	Videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	Administrativ tjenestegruppe (2)	I alt
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	38	8	46
A 4	185	10	195
A 5	162	7	169
A 6	113	2	115
A 7	66	1	67
A 8	5	—	5
I alt	580	29	609
B 1	185	37	222
B 2	172	23	195
B 3	116	16	132
B 4	112	12	124
B 5	53	17	70
I alt	638	105 (5)	743
C 1	253	152	405
C 2	94	65	159
C 3	62	19	81
C 4	32	3	35
C 5	9	—	9
I alt	450	239	689
D 1	20	15	35
D 2	2	2	4
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
I alt	22	17	39
Tilsammen	**1 690**	**390**	**2 080** (6)

(1) Som ansat inden for den videnskabelige og tekniske tjenestegruppe betragtes sådant personale, som henhører under afdelinger af denne art, videnskabelige og tekniske eller generelle, herunder personale i ledende stillinger.

(2) Principielt anses følgende for at have administrative stillinger: alle de ansatte, der er knyttet til administrative, finansielle afdelinger og afdelinger for forsyninger til anlæggene, alle sekretærer, uanset hvilken afdeling de er ansat i, og de få ansatte, der er tilknyttet de videnskabelige og tekniske tjenester og stillet til rådighed for anlæggene.

(3) Heraf en tjenestemand, som er omfattet af bestemmelserne i artikel 93 i vedtægten.

(4) Heraf en med personlig indplacering i lønklasse A 1.

(5) Heraf elleve stillinger som sekretariatsoverassistent og sekretariatsassistent.

(6) Bevillingen, der ikke er udnyttet på grund af, at visse stillinger er besat med personale, der arbejder på halvtidsbasis, kan udnyttes ved ansættelse af øvrige ansatte.

Forskning og teknologisk udvikling

Det Fælles Forskningscenter

Kategorier og lønklasser	1996		
	Videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	Administrativ tjenestegruppe (2)	I alt
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	38	8	46
A 4	185	10	195
A 5	162	7	169
A 6	113	2	115
A 7	66	1	67
A 8	5	—	5
I alt	580	29	609
B 1	185	37	222
B 2	172	23	195
B 3	116	16	132
B 4	112	12	124
B 5	53	17	70
I alt	638	105 (5)	743
C 1	253	152	405
C 2	94	65	159
C 3	62	19	81
C 4	32	3	35
C 5	9	—	9
I alt	450	239	689
D 1	20	15	35
D 2	2	2	4
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
I alt	22	17	39
Tilsammen	**1 690**	**390**	**2 080** (6)

(1) Som ansat inden for den videnskabelige og tekniske tjenestegruppe betragtes sådant personale, som henhører under afdelinger af denne art, videnskabelige og tekniske eller generelle, herunder personale i ledende stillinger.

(2) Principielt anses følgende for at have administrative stillinger: alle de ansatte, der er knyttet til administrative, finansielle afdelinger og afdelinger for forsyninger til anlæggene, alle sekretærer, uanset hvilken afdeling de er ansat i, og de få ansatte, der er tilknyttet de videnskabelige og tekniske tjenester og stillet til rådighed for anlæggene.

(3) Heraf en tjenestemand, som er omfattet af bestemmelserne i artikel 93 i vedtægten.

(4) Heraf en med personlig indplacering i lønklasse A 1.

(5) Heraf elleve stillinger som sekretariatsoverassistent og sekretariatsassistent.

(6) Bevillingen, der ikke er udnyttet på grund af, at visse stillinger er besat med personale, der arbejder på halvtidsbasis, kan udnyttes ved ansættelse af øvrige ansatte.

Indirekte foranstaltninger

Kategorier og lønklasser	1995					
	Faste stillinger			Midlertidige stillinger JET		
	Videnskabelig og teknisk tjeneste-gruppe (1)	Administrativ tjeneste-gruppe (2)	I alt	Videnskabelig og teknisk tjeneste-gruppe (1)	Administrativ tjeneste-gruppe (2)	I alt
A 1	1	—	1	—	—	—
A 2	12 (3)	2	14	2 (4)	—	2
A 3	61	6	67	11	1	12
A 4	231	22	253	39	6	45
A 5	198	20	218	51	3	54
A 6	125	14	139	11	—	11
A 7	75	3	78	—	—	—
A 8	6	2	8	—	—	—
I alt	709	69	778	114	10	124
B 1	27	34	61	18	1	19
B 2	10	36	46	19	—	19
B 1	2	50	52	7	—	7
B 4	3	35	38	—	—	—
B 5	1	18	19	—	—	—
I alt	43	173 (5)	216	44	1	45
C 1	—	79	79	—	2	2
C 2	—	81	81	—	—	—
C 3	—	98	98	—	—	—
C 4	—	80	80	—	—	—
C 5	—	40	40	—	—	—
I alt	—	378	378	—	2	2
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—
I alt	—	—	—	—	—	—
Tilsammen	**752** (6)	**620**	**1 372** (7) (8)	**158**	**13**	**171**

(1) Som ansat inden for den videnskabelige og tekniske tjenestegruppe betragtes sådant personale, som henhører under afdelinger af denne art, herunder personale i ledende stillinger.

(2) Principielt anses følgende for at have administrative stillinger: alle de ansatte, der er knyttet til administrative eller finansielle afdelinger, alle sekretærer, uanset hvilken afdeling de er ansat i, og de få ansatte, der stilles til rådighed for de videnskabelige afdelinger for at bistå ved administrative opgaver.

(3) Heraf en tjenestemand, som er 100 % omfattet af bestemmelserne i artikel 93 i vedtægten, og en med personlig indplacering i lønklasse A 1.

(4) Heraf to tjenestemænd, hvoraf den ene er 100 % og den anden 50 % omfattet af bestemmelserne i artikel 93 i vedtægten.

(5) Heraf tre stillinger som sekretariatsassistent.

(6) Heraf tre stillinger for ansatte, der er stillet til rådighed for nationale organisationer i henhold til artikel 6, litra c), i Euratom-Traktaten (konto B6-8 1 1 1).

(7) Tjeneste på halvtidsbasis inden for visse stillinger kan udlignes ved ansættelse af øvrige ansatte inden for rammerne af det antal stillinger, der hermed frigøres pr. kategori.

(8) Heraf 136 stillinger (74 A, 23 B og 39 C), som kun kan anvendes, såfremt der vedtages tilsvarende særprogrammer.

Indirekte foranstaltninger

Kategorier og lønklasser	1996					
	Faste stillinger			Midlertidige stillinger JET		
	Videnskabelig og teknisk tjeneste-gruppe (1)	Administrativ tjeneste-gruppe (2)	I alt	Videnskabelig og teknisk tjeneste-gruppe (1)	Administrativ tjeneste-gruppe (2)	I alt
A 1	1	—	1	—	—	—
A 2	14 (3)	2	16	1 (4)	—	1
A 3	62	8	70	11	1	12
A 4	238	25	263	37	6	43
A 5	204	24	228	51	3	54
A 6	127	16	143	5	—	5
A 7	76	4	80	—	—	—
A 8	9	2	11	—	—	—
I alt	731	81	812	105	10	115
B 1	27	38	65	18	1	19
B 2	10	40	50	19	—	19
B 1	2	54	56	6	—	6
B 4	4	37	41	—	—	—
B 5	1	19	20	—	—	—
I alt	44	188	232	43	1	44
C 1	—	86	86	—	2	2
C 2	—	88	88	—	—	—
C 3	—	106	106	—	—	—
C 4	—	85	85	—	—	—
C 5	—	44	44	—	—	—
I alt	—	409	409	—	2	2
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—
I alt	—	—	—	—	—	—
Tilsammen	**775 (5)**	**678**	**1 453 (6)**	**148**	**13**	**161**

(1) Som ansat inden for den videnskabelige og tekniske tjenestegruppe betragtes sådant personale, som henhører under afdelinger af denne art, herunder personale i ledende stillinger.

(2) Principielt anses følgende for at have administrative stillinger: alle de ansatte, der er knyttet til administrative eller finansielle afdelinger, alle sekretærer, uanset hvilken afdeling de er ansat i, og de få ansatte, der stilles til rådighed for de videnskabelige afdelinger for at bistå ved administrative opgaver.

(3) Heraf en tjenestemand, som er 100 % omfattet af bestemmelserne i artikel 93 i vedtægten, og en med personlig indplacering i lønklasse A 1.

(4) Heraf en tjenestemand, som er 100 % omfattet af bestemmelserne i artikel 93 i vedtægten.

(5) Heraf tre stillinger for ansatte, der er stillet til rådighed for nationale organisationer i henhold til artikel 6, litra c), i Euratom-Traktaten.

(6) Tjeneste på halvtidsbasis inden for visse stillinger kan udlignes ved ansættelse af øvrige ansatte inden for rammerne af det antal stillinger, der hermed frigøres pr. kategori.

Publikationskontoret

Kategorier og lønklasser	1995	1996
	Faste stillinger	Faste stillinger
A 1	—	—
A 2	1 (1)	1 (1)
A 3	2	2
A 4	5	5
A 5	10	10
A 6	10	10
A 7	12	12
A 8	—	—
I alt	40	40
B 1	32	32
B 2	59 } (2)	59 } (2)
B 3	75 }	75 }
B 4	58	58
B 5	29	29
I alt	253	253
C 1	27	27
C 2	31	31
C 3	41	41
C 4	38	38
C 5	18	18
I alt	155	155
D 1	24	27
D 2	32	30
D 3	21	20
D 4	—	—
I alt	77	77
Tilsammen	**525** (3)	**525** (3)

(1) Budgetmyndigheden har besluttet at omdanne denne stilling til en A 1 stilling »ad personam«.
(2) Heraf to stillinger som teknisk overassistent og sekretariatsoverassistent.
(3) Tjeneste på halvtidsbasis inden for visse stillinger kan udlignes ved ansættelse af øvrige ansatte inden for rammerne af det antal stillinger, der hermed frigøres pr. kategori.

Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse

Kategorier og lønklasser	1995	1996
	Faste stillinger	Faste stillinger
Direktør	1	1
Assisterende direktør	2	2
A 4	5 (1)	6 (2)
A 5	15 (3)	15 (3)
A 6	6 (4)	6 (4)
A 7	6	6
A 8	—	—
I alt	35	36
B 1	4	4
B 3	6	6
B 5	5	5
I alt	15	15
C 1	5	6
C 2	4	4
C 3	13	13
C 4	2	2
C 5	2	2
I alt	26	27
D 1	1	1
D 2	2	2
D 4	—	—
I alt	3	3
Tilsammen	**79**	**81**

(1) Heraf en oversætter.
(2) Heraf to oversættere.
(3) Heraf syv oversættere.
(4) Heraf tre oversættere.

Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår

Kategorier og lønklasser	1995	1996
	Faste stillinger	Faste stillinger
Direktør	1	1
Assisterende direktør	1	1
A 4	7 (1)	7 (1)
A 5	8 (2)	8 (2)
A 6	11 (2)	12 (2)
A 7	1 (3)	1 (3)
A 8	—	—
I alt	29	30
B 1	2	2
B 2	3	3
B 3	3	3
B 4	5	5
B 5	1	1
I alt	14	14
C 1	3	3
C 2	5	5
C 3	7	7
C 4	13	14
C 5	7	7
I alt	35	36
D 1	2	2
D 2	—	—
D 3	—	—
D 4	—	—
I alt	2	2
Tilsammen	**80**	**82**

(1) Heraf to oversættere.
(2) Heraf fire oversættere.
(3) En oversætter.

Sektion IV — Domstolen

Kategorier og lønklasser	1995	
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	10 (1)	23 (2)
A 4	9 (3)	35
A 5	19	32
A 6	10	12
A 7	19	—
A 8	—	—
I alt	72	102
LA 3	13	—
LA 4	49	—
LA 5	101	1 (4)
LA 6	99	2 (4)
LA 7	3	—
LA 8	—	—
I alt	265	3
B 1	19	—
B 2	26 (5)	—
B 3	46	—
B 4	43 (6)	—
B 5	48 (7)	—
I alt	182	—
C 1	29	—
C 2	52	—
C 3	111	2 (4)
C 4	46	1 (4)
C 5	14	—
I alt	252	3
D 1	24	—
D 2	15	—
D 3	32	—
D 4	—	—
I alt	71	—
Tilsammen	**842** (8)	**108**
	950 (9) (10)	

(1) Heraf en tjenestemand med personlig indplacering i lønklasse A 2 (assisterende justitssekretær, så længe hans embedsvirksomhed varer).

(2) Heraf to fastansatte tjenestemænd med personlig indplacering i lønklasse A 2 og fem fastansatte tjenestemænd med personlig indplacering i lønklasse A 2, så længe deres embedsvirksomhed som referendarer varer, hvorved det er forudsat, at efterhånden som referendarstillingerne bliver ledige, vil disse blive besat med midlertidigt ansatte.

(3) Heraf en tjenestemand med personlig indplacering i lønklasse A 3.

(4) Disse stillinger er kun oprettet for en periode på maksimalt tre eller fire år.

(5) Heraf to stillinger som sekretariatsoverassistent eller teknisk assistent.

(6) Heraf ti stillinger som sekretariatsassistent eller teknisk assistent.

(7) Heraf otte stillinger som sekretariatsassistent eller teknisk assistent.

(8) Minus den potentielle reserve, uden bevillinger, til tjenestemænd udlånt til medlemmerne af Domstolen eller Retten i Første Instans (en A 4, en A 5, en A 6, en LA 4, en LA 5, fire LA 6, fem B 4, en B 5, to C 1, ti C 2, ti C 3, to D 1 og to D 2).

(9) Minus den potentielle reserve til udlån.

(10) Tjeneste på halvtidsbasis inden for visse stillinger kan udlignes ved ansættelse af øvrige ansatte inden for rammerne af det antal stillinger, der hermed frigøres pr. kategori.

Sektion IV — Domstolen

Kategorier og lønklasser	1996	
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	10 (1)	23 (2)
A 4	9 (3)	35
A 5	19	32
A 6	10	15
A 7	19	—
A 8	—	—
I alt	72	105
LA 3	13	—
LA 4	49	—
LA 5	101	1 (4)
LA 6	99	2 (4)
LA 7	3	—
LA 8	—	—
I alt	265	3
B 1	19	—
B 2	26 (5)	—
B 3	48	—
B 4	41 (6)	—
B 5	48 (7)	—
I alt	182	—
C 1	30	—
C 2	52	—
C 3	110	2 (4)
C 4	46	1 (4)
C 5	14	—
I alt	252	3
D 1	24	—
D 2	17	—
D 3	30	—
D 4	—	—
I alt	71	—
Tilsammen	**842** (8)	**111**
	953 (9) (10)	

(1) Heraf en tjenestemand med personlig indplacering i lønklasse A 2 (assisterende justitssekretær, så længe denne embedsvirksomhed varer).

(2) Heraf to fastansatte tjenestemænd med personlig indplacering i lønklasse A 2 og fem fastansatte tjenestemænd med personlig indplacering i lønklasse A 2, så længe deres embedsvirksomhed som referendarer varer, hvorved det er forudsat, at efterhånden som referendarstillingerne bliver ledige, vil disse blive besat med midlertidigt ansatte.

(3) Heraf en tjenestemand med personlig indplacering i lønklasse A 3.

(4) Disse stillinger er kun oprettet for en periode på maksimalt tre eller fire år.

(5) Heraf to stillinger som sekretariatsoverassistent eller teknisk overassistent.

(6) Heraf ti stillinger som sekretariatsassistent eller teknisk assistent.

(7) Heraf otte stillinger som sekretariatsassistent eller teknisk assistent.

(8) Minus den potentielle reserve, uden bevillinger, til tjenestemænd udlånt til medlemmer af Domstolen eller Retten i Første Instans (en A 4, en A 5, en A 6, en LA 4, en LA 5, fire LA 6, fem B 4, en B 5, to C 1, ti C 2, ti C 3, to D 1 og to D 2).

(9) Minus den potentielle reserve til udlån.

(10) Tjeneste på halvtidsbasis inden for visse stillinger kan udlignes ved ansættelse af øvrige ansatte inden for rammerne af det antal stillinger, der hermed frigøres pr. kategori.

Sektion V — Revisionsretten

Kategorier og lønklasser	Faste stillinger		Midlertidige stillinger	
	1995	1996	1995	1996
A 1	—	—	1	1
A 2	7	7	—	—
A 3	17	17	15 (1)	15 (1)
A 4	29	29	19	19
A 5	33	33	17 (1)	17 (1)
A 6	35	35	1	1
A 7	33	33	—	—
A 8	—	—	—	—
I alt	154	154	53	53
LA 3	1	1	—	—
LA 4	15	15	—	—
LA 5	13	13	—	—
LA 6	12	12	—	—
LA 7	20	20	—	—
LA 8	—	—	—	—
I alt	61	61	—	—
B 1	16	16	—	—
B 2	21 (2)	21 (2)	—	—
B 3	24	24	12 (3)	12 (3)
B 4	7	7	—	—
B 5	5	5	—	—
I alt	73	73	12	12
C 1	22	22	—	—
C 2	24	24	—	—
C 3	33	33	15	15
C 4	16	16	—	—
C 5	8	8	—	—
I alt	103	103	15	15
D 1	7	7	—	—
D 2	7	7	—	—
D 3	7	7	11	11
D 4	—	—	—	—
I alt	21	21	11	11
Tilsammen	**412** (4)	**412** (4)	**91** (4)	**91** (4)

(1) 15 midlertidigt ansatte gør tjeneste i A 3-stillinger og 15 midlertidigt ansatte gør tjeneste i A 5-stillinger i medlemmernes kabinetter på de samme betingelser mht. indplacering, som gælder for tjenestemænd.

(2) Heraf fire stillinger som sekretariatsoverassistent.

(3) Stillinger som sekretariatsoverassistent.

(4) Tjeneste på halvtidsbasis inden for visse stillinger kan udlignes ved ansættelse af øvrige ansatte inden for rammerne af det antal stillinger, der hermed frigøres pr. kategori.

Sektion VI — Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget

Del A: Det Økonomiske og Sociale Udvalg

Kategorier og lønklasser	1995	1996
	Faste stillinger	Faste stillinger
Uden for kategori	1	1
A 1	1	1
A 2	5	5 (1)
A 3	9	9
A 4	10	9
A 5	5	7
A 6	5	4
A 7	12	12
A 8	—	—
I alt	47	47
LA 3	—	—
LA 4	—	—
LA 5	—	—
LA 6	—	—
LA 7	—	—
LA 8	—	—
I alt	—	—
B 1	4	5
B 2	3	5
B 3	9	9
B 4	2	7
B 5	7	3
I alt	25	29
C 1	14	18
C 2	12	12
C 3	25	15
C 4	5	7
C 5	6	6
I alt	62	58
D 1	—	—
D 2	—	—
D 3	—	—
D 4	—	—
I alt	—	—
Tilsammen	**135 (2)**	**135 (2) (3)**

(1) Heraf en A 2 med anmærkningen »skal nedlægges«, jf. finansforordningens artikel 55(a), stk. 2.

(2) Tjeneste på halvtidsbasis inden for visse stillinger kan udlignes ved kontraktansættelse inden for rammerne af det antal stillinger, der hermed frigøres pr. kategori.

(3) Heraf er en A 3, en A 4, to A 5, en B 1, tre B 3, syv C 3 midlertidige stillinger.

Sektion VI — Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget

Del B: Regionsudvalget

Kategorier og lønklasser	1995	1996
	Faste stillinger	Faste stillinger
Uden for kategori	1	1
A 1	—	—
A 2	2	2
A 3	4	4
A 4	—	—
A 5	9	10
A 6	—	3
A 7	20	22
A 8	—	—
I alt	35	41
LA 3	—	—
LA 4	—	—
LA 5	—	—
LA 6	—	—
LA 7	—	—
LA 8	—	—
I alt	—	—
B 1	—	—
B 2	—	—
B 3	4	5
B 4	—	2
B 5	7	4
I alt	11	11
C 1	—	2
C 2	—	1
C 3	7	7
C 4	—	10
C 5	25	12
I alt	32	32
D 1	—	—
D 2	—	—
D 3	2	—
D 4	—	—
I alt	2	—
Tilsammen	**81** (1) (2)	**85** (1) (3) (4)

(1) Tjeneste på halvtidsbasis inden for visse stillinger kan udlignes ved ansættelse af øvrige ansatte inden for rammerne af det antal stillinger, der hermed frigøres pr. kategori.
(2) Heraf er en A 3, en A 7, en B 3 og en C 3 midlertidige stillinger.
(3) Heraf er en A 3, en A 7, en B 3 og en C 3 midlertidige stillinger til formandens kabinet.
(4) Heraf er seks A 7 midlertidige stillinger til de politiske grupper.

Sektion VI — Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget

Del C: Den fælles organisationsstruktur

Kategorier og lønklasser	1995	1996
	Faste stillinger	Faste stillinger
Uden for kategori	—	—
A 1	—	—
A 2	1	1
A 3	2	2
A 4	2	3
A 5	5	3
A 6	2	4
A 7	6	5
A 8	—	—
I alt	18	18
LA 3	12 (1)	12 (1)
LA 4	23	26
LA 5	50	47
LA 6	27	32
LA 7	74	69
LA 8	—	—
I alt	186	186
B 1	9	8
B 2	12	10
B 3	14	14
B 4	12	7
B 5	8	14
I alt	55	53
C 1	32	29
C 2	54	54
C 3	57	66
C 4	22	23
C 5	36	36
I alt	201	208
D 1	10	10
D 2	14	14
D 3	16	18
D 4	—	—
I alt	40	42
Tilsammen	**500** (2) (3)	**507** (2) (4)

(1) Heraf en A 2 med personlig indplacering.

(2) Tjeneste på halvtidsbasis inden for visse stillinger kan udlignes ved anstættelse af øvrige ansatte inden for rammerne af det antal stillinger, der hermed frigøres pr. kategori.

(3) Heraf 402 stillinger, der stammer fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og 98 stillinger, der stammer fra Regionsudvalget.

(4) Heraf 402 stillinger, der stammer fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og 105 stillinger, der stammer fra Regionsudvalget.

SEKTION I

EUROPA-PARLAMENTET

INDTÆGTER

De Europæiske Fællesskabers bidrag til finansiering af Europa-Parlamentets udgifter for regnskabsåret 1996

Tekst	Beløb
Udgifter	802 739 800
Egne indtægter	– 51 959 000
Bidrag	**750 780 800**

PARLAMENTET

Egne indtægter

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
4	**EF-SKATTER OG EF-AFGIFTER**			
40	FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET			
400	**Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte**	24 153 000	22 627 000	20 711 105
401	**Personalets bidrag til pensionsordningen**	17 589 000	16 491 000	15 832 908
402	**Provenu af det ekstraordinære fradrag i nettovederlag, nettopensioner og nettogodtgørelser for udtræden af tjenesten, der udbetales til tjenestemænd og øvrige ansatte samt til pensionister**	p.m.	p.m.	59
403	**Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste**	5 168 000	4 641 000	3 800 188
	KAPITEL 40 I ALT	46 910 000	43 759 000	40 344 260
48	FRADRAG I VEDERLAG TIL OMBUDSMANDEN OG DENNES PERSONALE			
480	**Fradrag i vederlag til ombudsmanden og dennes personale**	166 000	186 500	
	KAPITEL 48 I ALT	166 000	186 500	
	Afsnit 4 i alt	**47 076 000**	**43 945 500**	**40 344 260**
5	**INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
50	INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM			
500	**Indtægt ved salg af løsøre**	p.m.	p.m.	9 015
502	**Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film**	p.m.	p.m.	929
503	**Indtægter fra salg af transportmateriel**	20 000	20 000	96 696
	KAPITEL 50 I ALT	20 000	20 000	106 640
52	AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER			
520	**Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter**	2 000 000	2 000 000	2 126 202
	KAPITEL 52 I ALT	2 000 000	2 000 000	2 126 202

PARLAMENTET

Egne indtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
5 5	OVERFØRSLER ELLER TILBAGEKØB AF PERSONALETS PENSIONSRETTIGHEDER			
5 5 0	**Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder**	600 000	600 000	625 569
	KAPITEL 5 5 I ALT	600 000	600 000	625 569
	Afsnit 5 i alt	**2 620 000**	**2 620 000**	**2 858 411**
6	**BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSIONER AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG**			
6 1	REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER			
6 1 0	**Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning**			
6 1 0 1	Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning	823 000	776 000	798 916
6 1 0 2	Refusion af sociale udgifter afholdt for en anden institutions regning (herunder til tjenestemandsansat personale og øvrige ansatte i småbørnscentrets vuggestue)	360 000	400 000	436 466
6 1 0 3	Refusion af støtte	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 6 1 I ALT	1 183 000	1 176 000	1 235 382
	Afsnit 6 i alt	**1 183 000**	**1 176 000**	**1 235 382**
9	**DIVERSE INDTÆGTER**			
9 0	DIVERSE INDTÆGTER			
9 0 2	**Gruppernes samlede telefon- og postgebyr**	p.m.	p.m.	0,—
9 0 4	**Lønninger**	50 000	50 000	129 392
9 0 5	**Overskud fra kantiner og restauranter og indkøbscentral**	p.m.	p.m.	854 404
9 0 6	**Diverse**			
	— Parlamentet	p.m.	p.m.	813 696
	— Ombudsmand	p.m.	—	0,—
	KAPITEL 9 0 I ALT	50 000	50 000	1 797 492

PARLAMENTET

Egne indtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
9 1	BIDRAG FRA MEDLEMMERNE TIL EN PENSIONSORDNING	1 030 000	1 000 000	1 012 963
	KAPITEL 9 1 I ALT	1 030 000	1 000 000	1 012 963
	Afsnit 9 i alt	**1 080 000**	**1 050 000**	**2 810 455**
	TILSAMMEN	**51 959 000**	**48 791 500**	**47 248 508**
	Heraf beløber Parlamentets egne indtægter sig til	**51 793 000**	**48 605 000**	**47 248 508**

PARLAMENTET

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillingerne (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	149 370 800	152 278 000	126 333 087,—
1 1	TJENSTGØRENDE PERSONALE	295 984 036	280 326 500	248 005 538,—
1 2	GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN	5 286 000	6 639 000	4 669 500,—
1 3	TJENESTEREJSER OG BEFORDRING	18 274 000	18 560 000	15 043 625,—
1 4	INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART	350 000	330 000	315 562,—
1 5	PRAKTIKKURSER OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND	667 000	721 000	630 744,—
1 6	VELFÆRD	188 000	213 000	45 205,—
1 8	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	31 497 000	26 259 000	23 863 017,—
	Afsnit 1 i alt	**501 616 836**	**485 326 500**	**418 906 278,—**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	98 228 890	96 447 500	128 530 271,—
2 1	DATAMATIK OG TELEKOMMUNIKATION	27 700 000	22 310 000	21 513 975,—
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	17 199 000	12 378 000	10 348 374,—
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER	16 886 000	16 680 697	13 722 136,—
2 4	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	717 000	479 127	590 818,—
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	1 435 000	1 415 000	2 221 485,—
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	2 650 000	2 900 000	2 210 067,—
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	15 020 000	12 103 750	12 399 513,—
2 8	FAST EJENDOM, LØSØRE OG INTERINSTITUTIONELLE TJENESTER	9 534 000	8 153 000	9 794 475,—
2 9	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	15 224 000	12 545 000	11 343 356,—
	Afsnit 2 i alt	**204 593 890**	**185 412 074**	**212 674 470,—**
3	**UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 7	SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER	34 064 000	33 571 000	21 182 062,—

Almindelig oversigt over bevillingerne (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
3 8	OMBUDSMAND	1 200 000	1 200 000	0,—
	Afsnit 3 i alt	**35 264 000**	**34 771 000**	**21 182 062,—**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	59 484 074	128 809 000	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	1 781 000	9 002 426	0,—
	Afsnit 10 i alt	**61 265 074**	**137 811 426**	**0,—**
	TILSAMMEN	**802 739 800**	**843 321 000**	**652 762 810,—**
	Heraf beløber Parlamentets egne udgifter sig til	**801 539 800**	**842 121 000**	**652 762 810,—**

PARLAMENTET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1 0 0 0	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 1	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 2	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 3	Godtgørelse af repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Rejse- og opholdsudgifter i forbindelse med møder, møderindkaldelser og dermed forbundne omkostninger Ikke-opdelte bevillinger	46 077 000	48 060 000	34 481 022,—
1 0 0 5	Medlemmernes særlige udgifter til rejser under udøvelse af deres mandat Ikke-opdelte bevillinger	900 000	1 275 000	659 000,—
1 0 0 6	Godtgørelse til dækning af udgifter i forbindelse med institutionsmedlemmernes arbejde under udøvelsen af deres mandat, der ikke er omfattet af konto 1 0 0 5 Ikke-opdelte bevillinger	23 500 000	22 772 000	20 309 700,—
1 0 0 7	Godtgørelse af udgifter forbundet med formandshvervets udøvelse Ikke-opdelte bevillinger	129 000	127 000	124 000,—
	Artikel 1 0 0 i alt	70 606 000	72 234 000	55 573 722,—

PARLAMENTET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
100	
1000	Denne konto skal finansiere udbetalingen af lønninger til Europa-Parlamentets medlemmer, som — i overensstemmelse med fremgangsmåden over for medlemmerne af Fællesskabets andre institutioner — bør lønnes over denne institutions budget og ikke over medlemsstaternes budgetter.
1001	Opførelsen af disse godtgørelser er sket med henblik på de kommende overvejelser om fællesskabslønninger til medlemmerne.
1002	Opførelsen af disse tildeling er sket med henblik på de kommende overvejelser om fællesskabslønninger til medlemmerne.
1003	Opførelsen af disse godtgørelser er sket med henblik på de kommende overvejelser om fællesskabslønninger til medlemmerne.
1004	Denne bevilling er beregnet på grundlag af den nuværende ordning vedrørende godtgørelse af rejse- og opholdsudgifter. Bevillingen fordeles som følger: — mødeperioder 17 490 000 — udvalg mv. på de tre arbejdssteder 12 825 000 — udvalg eller deres delegationer mv. uden for de tre arbejdssteder 1 290 000 — delegationer for forbindelserne med parlamenterne i tredjelande 933 000 — AVS-møder 830 000 — politiske grupper uden for de tre arbejdssteder 2 750 000 — politiske grupper på de tre arbejdssteder 9 125 000 — delegationer til blandede parlamentariske udvalg 744 000 — ad hoc-rejser uden for de tre arbejdssteder 90 000 I alt 46 077 000
1005	Regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer, særlig artikel 10. Præsidiets afgørelser af 13. december 1989, 3. april 1990 og 24. marts 1992. Det årlige beløb på 3 000 ECU pr. medlem kan ikke overskrides.
1006	Regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer, særlig artikel 13 og 16a. Præsidiets afgørelser af 18. og 19. oktober 1982 og 10. maj 1989. Denne faste månedlige godtgørelse skal især dække rejseomkostninger og tilknyttede udgifter i hjemlandet, kontor-, telefon- og portoudgifter samt telematikgodtgørelse.
1007	Præsidiets afgørelse af 20. marts 1991. Denne bevilling skal dække de faste opholds- og repræsentationsgodtgørelser i forbindelse med formandens varetagelse af sine opgaver.

PARLAMENTET

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 426 000	1 413 000	1 132 957,—
102	***Overgangsgodtgørelse***			
	Ikke-opdelte bevillinger	360 000	4 000 000	3 306 150,—
103	***Pensioner***			
1030	Alderspension			
	Ikke-opdelte bevillinger	4 600 000	4 500 000	3 050 998,—
1031	Invalidepension			
	Ikke-opdelte bevillinger	68 000	60 000	38 646,—
1032	Efterladtepension			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 106 800	2 000 000	1 734 247,—
1033	Frivillig pensionsordning for medlemmerne			
	Ikke-opdelte bevillinger	5 520 000 (1)	5 268 000	3 917 135,—
	Artikel 103 i alt	12 294 800	11 828 000	8 741 026,—

(1) En bevilling på 2 530 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
101	Denne bevilling skal gøre det muligt at dække syge- og ulykkesforsikring samt andre sociale udgifter for medlemmerne. Bevillingen fordeles som følger:	
	— dækning af ulykkesforsikring, artikel 17 og 18 i regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer (Præsidiets afgørelse af 20. oktober 1958, senest ændret ved Præsidiets afgørelse af 3. april 1990)	215 000
	— dækning af sygeforsikring, artikel 21 i regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer (Præsidiets afgørelse af 24. september 1986, senest ændret ved Præsidiets afgørelse af 12. december 1990), udgifter til hjemsendelse og godtgørelse af udgifter i forbindelse med den årlige lægeundersøgelse	364 000
	— livsforsikring, artikel 17 og 19 i regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer (Præsidiets afgørelse af 18. juni 1975, senest ændret ved Præsidiets afgørelse af 3. april 1990)	789 000
	— forsikring mod tyveri og tab af personlige effekter og edb-udstyr, artikel 17 og 20 i regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer (Præsidiets afgørelser af 19. januar 1978, senest ændret ved Præsidiets afgørelse af 3. april 1990)	58 000
	I alt	1 426 000
102	Regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer, særlig bilag V. Præsidiets afgørelser af 18. maj 1988, sidst ændret ved Præsidiets afgørelse af 24. juni 1992. Denne bevilling skal dække overgangsgodtgørelse ved mandatophør.	
103		
1030	Regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer, særlig bilag III. Præsidiets afgørelse af 24. og 25. maj 1982.	
1031	Regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer, særlig bilag II. Præsidiets afgørelse af 24. og 25. maj 1982, sidst ændret ved Præsidiets afgørelse af 14. maj 1992.	
1032	Regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer, særlig bilag I. Præsidiets afgørelse af 29. april 1980, sidst ændret ved Præsidiets afgørelse af 10. juli 1990.	
1033	Regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer, særlig bilag X. Præsidiets afgørelse af 12. juni 1990, sidst ændret ved Præsidiets afgørelse af 12. og 13. december 1994. Denne bevilling skal dække institutionens andel af den supplerende frivillige pensionsordning for medlemmerne. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 100 000 ECU.	

PARLAMENTET

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
105	***Kurser for medlemmerne***			
1050	Sprogkurser Ikke-opdelte bevillinger	586 000	662 000	593 295,—
1051	Edb-kurser Ikke-opdelte bevillinger	214 000	214 000	145 975,—
	Artikel 105 i alt	800 000	876 000	739 270,—
106	***Godtgørelse af medlemmernes sekretariatsudgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	62 784 000 (1)	60 827 000	56 839 962,—
109	***Reserve til dækning af medlemmernes godtgørelser og tillæg*** Ikke-opdelte bevillinger	1 100 000	1 100 000	0,—
	KAPITEL 10 I ALT	149 370 800	152 278 000	126 333 087,—
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	209 045 188	199 255 508	182 728 177,—

(1) En bevilling på 5 241 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger	
105		
1050	Regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer, særlig artikel 4, 8, 12 og 22. Præsidiets afgørelser af 10. maj 1989 og 3. april 1990. Denne bevilling skal dække udgifter til sprogkurser for medlemmerne.	
1051	Denne bevilling skal dække: — udgifter til edb-kurser for medlemmerne, artikel 22 A i regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer (Præsidiets afgørelser af 3. april 1990 og 9. juli 1992)	144 000
	— godtgørelse til medlemmerne af udgifter, de har afholdt til edb-uddannelse af deres medarbejdere, artikel 22 A i regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer (Præsidiets afgørelser af 3. april 1990 og 9. juli 1992)	70 000
	I alt	214 000
106	Præsidiets afgørelse af 9. juli 1987. Kvæstorkollegiets afgørelse af 2. december 1987. Regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til Europa-Parlamentets medlemmer, særlig artikel 14 til 16. Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med medlemmets ansættelse af medarbejdere til sekretariats- og forskningsarbejde m.v. gennem indgåelse af en privatretlig kontrakt mellem medlemmet og medarbejderen, således at de sociale og skattemæssige omkostninger garanteres.	
109	Denne bevilling skal dække virkningerne af eventuelle reguleringer af medlemmernes godtgørelser. Bevillingerne under dette kapitel dækker ligedes udgifterne til Ombudsmandsinstitutionen.	
110		
1100	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66. Denne bevilling er bestemt til at dække grundlønninger til tjenestemænd og midlertidigt ansatte. Den er beregnet på grundlag af stillingsfortegnelsen for regnskabsåret og under hensyntagen til de stillinger, for hvilke ansættelsesproceduren er i gang.	

PARLAMENTET

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1 1 0	*(fortsat)*			
1 1 0 1	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	19 226 802	18 082 237	16 686 971,—
1 1 0 2	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	29 619 235	28 245 332	25 705 702,—
1 1 0 3	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	2 318 000	2 086 000	1 963 084,—
	Artikel 1 1 0 i alt	260 209 225	247 669 077	227 083 934,—
1 1 1	***Øvrige ansatte***			
1 1 1 0	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	10 351 000	10 516 000	6 392 506,—
1 1 1 1	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 1 i alt	10 351 000	10 516 000	6 392 506,—

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
110	*(fortsat)*
1101	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62, 67 og 68a og bilag VII, afdeling 1. Denne bevilling er bestemt til at dække familietillæg som omfatter: — husstandstillæg — børnetilskud — uddannelsestillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1102	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 69 og artikel 4 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække udlandstillæg og særligt udlandstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1103	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4a i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække sekretariatstillæg til tjenestemænd i kategori C, der har en stilling som sekretær med stenografi og maskinskrivning eller som maskinskriver, telexoperatør, direktionssekretær eller chefsekretær.
111	
1110	Ansættelsesvilkår for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling er bestemt til at dække vederlag og arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte: — som skal erstatte tjenestemænd, der midlertidigt er ude af stand til at udøve deres tjeneste 6 320 000 — som skal bistå det faste personale, og især, det tekniske personale (trykkeri, reproduktion, distribution, budtjeneste, audiovisuelle medier), navnlig under mødeperioderne 4 031 000 I alt 10 351 000 Bevillingen dækker ligeledes honorarer til lægepersonale og andet sundhedspersonale, der betales efter regning. Denne bevilling er beregnet ud fra erfaring og gennemsnitlige statistiske data fra tidligere år under hensyntagen navnlig til behovet for personale under mødeperioderne og stigningen i lønninger til hjælpeansatte, der ansættes i forbindelse med mødeperioderne.

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdom, arbejdsløshedsforsikring og opretholdelse af pensionsrettigheder***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	7 305 364	6 879 507	6 342 274,—
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	1 750 857	1 396 112	1 292 606,—
1132	Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	210 000	205 000	183 847,—
1133	Stiftelse eller opretholdelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	44 000	42 000	49 189,—
	Artikel 113 i alt	9 310 221	8 522 619	7 867 916,—
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	17 000	17 000	22 253,—
1141	Godtgørelse af årlige rejseudgifter: tjenestested-hjemsted Ikke-opdelte bevillinger	4 015 000	3 600 000	3 392 866,—
1142	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	5 000	2 000	4 092,—
1143	Fast tjenstlig godtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	94 000	92 000	107 989,—
1144	Fast godtgørelse for befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	67 000	64 000	79 954,—

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
113	
1130	*Tidligere konto 1830* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Sygeforsikringsordningen for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 23. Denne bevilling er bestemt til at dække arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring på 3,4 % af grundlønnen. De ansattes bidrag udgør 1,7 % af grundlønnen.
1131	*Tidligere konto 1831* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 73. Denne bevilling er bestemt til at dække arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme på 0,77 % af grundlønnen, samt de ekstra udgifter der følger af anvendelsen af vedtægtens bestemmelser på dette område. De ansattes bidrag udgør 0,1 % af grundlønnen.
1132	*Tidligere konto 1832* Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 28 a. Denne bevilling skal dække institutionens bidrag til den særlige arbejdsløshedskasse, jf. artikel 28 a, stk. 7, i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.
1133	*Tidligere konto 1833* Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 42. Denne bevilling er bestemt til at dække institutionens betalinger til midlertidigt ansatte til stiftelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder i hjemlandet.
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 74 og 75. Denne bevilling er bestemt til at dække ydelser ved barnefødsel (8 000 bfr.) og ved en tjenestemands død udgifter i forbindelse med transport af afdøde til hjemstedet.
1141	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække et fast beløb til dækning af rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, for ægtefæller og personer, over for hvem der består forsørgerpligt, fra tjenestested til hjemsted på følgende betingelser: — en gang pr. kalenderår, såfremt afstanden pr. jernbane udgør mere end 50 km, men mindre end 725 km — to gange pr. kalenderår, såfremt afstanden pr. jernbane udgør mindst 725 km
1142	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14a og 14b i bilag VII.
1143	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække fast godtgørelse af befordringsudgifter i henhold til artikel 14 i bilag VII.
1144	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække fast godtgørelse af befordringsudgifter i henhold til artikel 15 i bilag VII.

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
114	*(fortsat)*			
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	28 000	25 000	22 720,—
1149	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	683,—
	Artikel 114 i alt	4 226 000	3 800 000	3 630 557,—
115	***Overarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	1 312 000	1 327 000	1 065 251,—
118	***Godtgørelse af udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
1181	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmers rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	40 000	40 000	23 646,—
1182	Bosættelsespenge ved tiltræden, udtræden og forflyttelse Ikke-opdelte bevillinger	2 339 000	1 168 000	623 008,—
1183	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	1 083 000	535 000	323 232,—
1184	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	2 170 000	904 000	558 987,—
	Artikel 118 i alt	5 632 000	2 647 000	1 528 873,—

PARLAMENTET

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 4	*(fortsat)*
1 1 4 5	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 75, stk. 4, første afsnit. Der ydes en særlig pristalsreguleret godtgørelse til de tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører, som underordnet regnskabsfører eller som forskudsbestyrer.
1 1 5	Vedtægten for tjenstemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 i bilag VI. Overarbejde betales ifølge vedtægten udelukkende til tjenestemænd og øvrige ansatte i stillingsgruppe C og D og i forhold til deres grundløn. Bevillingen fordeles som følger: — fast godtgørelse til chauffører og telefonister 467 000 — betaling efter timetakst til øvrige ansatte i kategori C og D for overarbejdstimer, der ikke har kunnet afspadseres 845 000 I alt 1 312 000
1 1 8	
1 1 8 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 7 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække rejseudgifter for ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden eller udtræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested.
1 1 8 2	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække godtgørelser, der andrager to måneders grundløn for tjenestemænd, som har ret til husstandstillæg, og en måneds grundløn for de øvrige. Det tilkommer ansatte der må skifte bopæl ved tiltræden eller udtræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested.
1 1 8 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække flytteudgifter for de i konto 1 1 8 2 anført ansatte.
1 1 8 4	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 10 i bilag VII. Ansættelsesvilkår for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 25 og 69. Denne bevilling er bestemt til at dække dagpenge til ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skrifte bopæl ved tiltræden af tjenesten.

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
119	***Tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1190	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	437 000	600 000	436 501,—
1191	Formålsbestemt reserve Ikke-opdelte bevillinger	4 506 590	5 244 804	0,—
	Artikel 119 i alt	4 943 590	5 844 804	436 501,—
	KAPITEL 11 I ALT	295 984 036 (1)	280 326 500	248 005 538,—
	KAPITEL 12			
121	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
1210	Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50 Ikke-opdelte bevillinger	2 023 000	1 705 000	497 952,—
1213	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2150/82) Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1215	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85) Ikke-opdelte bevillinger	2 068 000	3 645 000	3 135 187,—
1216	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten (forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2274/87) Ikke-opdelte bevillinger	680 000	790 000	750 834,—
1217	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten (forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2688/95 og (EF, Euratom, EKSF) nr. 2689/95) Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (2)	p.m.	
	Artikel 121 i alt	4 771 000	6 140 000	4 383 973,—

(1) En bevilling på 551 074 ECU er opført under kapitel 10 0 for hele kapitel 1 1.

(2) En bevilling på 1 600 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Anmærkninger
119	
1190	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65 og bilag XI. Denne bevilling er bestemt til at dække virkningen af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag for tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte samt på overtidsbetaling.
1191	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65 og bilag XI. Denne bevilling er bestemt til at dække virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er en reserve og kan først anvendes, efter at den er overført til de relevante poster i dette kapitel.
	Bevillingerne under dette kapitel dækker ligedes udgifterne til Ombudsmandsinstitutionen.
121	
1215	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56).
1216	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2274/87 af 23. juli 1987 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende midlertidigt ansattes udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 209 af 31. 7. 1987, s. 1).
1217	Rådets forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2688/95 af 1. november 1995 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber i anledning af Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse (EFT nr. L 280 af 23. 11. 1995, s. 1). Rådets forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2689/95 af 17. november 1995 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende midlertidigt ansattes udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber i anledning af Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse (EFT nr. L 280 af 23. 11. 1995, s. 4).

PARLAMENTET

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
123	***Sygeforsikring***			
	Ikke-opdelte bevillinger	162 000	162 000	139 190,—
129	***Tilpasning af diverse godtgørelser***			
1290	Justeringskoefficienter			
	Ikke-opdelte bevillinger	173 000	157 000	146 337,—
1291	Formålsbestemt reserve			
	Ikke-opdelte bevillinger	180 000	180 000	0,—
	Artikel 129 i alt	353 000	337 000	146 337,—
	KAPITEL 12 I ALT	5 286 000	6 639 000	4 669 500,—
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1301	Tjenesterejseudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	18 274 000	18 560 000	15 043 625,—

PARLAMENTET

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

Artikel Konto	Anmærkninger
123	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Denne bevilling er bestemt til at dække institutionens bidrag til sygeforsikring for modtagerne af de godtgørelser, der er anført i konto 1210, 1215, 1216 og 1217.
129	
1290	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64. Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56). Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2274/87 af 23. juli 1987 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende midlertidigt ansattes udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 209 af 31. 7. 1987, s. 1), særlig artikel 4, stk. 3. Denne bevilling er bestemt til at dække virkningen af de justeringskoefficienter, der anvendes på de godtgørelser, der er anført i konto 1210, 1215, 1216 og 1217.
1291	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne bevilling er bestemt til at dække virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene, som Rådet vedtager i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er en reserve og kan først anvendes, efter at den er overført til de relevante poster i dette kapitel.
	Bevillingerne under dette kapitel dækker ligedes udgifterne til Ombudsmandsinstitutionen.
130	
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 71 samt artikel 11 til 13 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse.

PARLAMENTET

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING *(fortsat)*

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
130	*(fortsat)*			
1301	*(fortsat)*			
	Artikel 130 i alt	18 274 000	18 560 000	15 043 625,—
	KAPITEL 13 I ALT	18 274 000	18 560 000	15 043 625,—
	KAPITEL 14			
141	***Lægetjeneste***			
	Ikke-opdelte bevillinger	350 000	330 000	315 562,—
	KAPITEL 14 I ALT	350 000	330 000	315 562,—
	KAPITEL 15			
150	***Omkostninger i forbindelse med afholdelse af pratikkurser inden for institutionen***			
	Ikke-opdelte bevillinger	586 000	642 000	564 289,—

PARLAMENTET

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING *(fortsat)*

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

Artikel Konto	Anmærkninger	
130	*(fortsat)*	
1301	*(fortsat)*	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— mødeperioder	9 906 000
	— udvalg mv. på de tre arbejdssteder	1 070 000
	— udvalg eller deres delegationer mv. uden for de tre arbejdssteder	485 000
	— delegationer for forbindelserne med parlamenterne i tredjelande	553 000
	— AVS-møder	665 000
	— politiske grupper på de tre arbejdssteder	330 000
	— politiske grupper uden for de tre arbejdssteder	1 050 000
	— andre tjenesterejser til de tre arbejdssteder	2 280 000
	— andre tjenesterejser uden for de tre arbejdssteder	1 050 000
	— faglig uddannelse	378 000
	— delegationer til blandede parlamentariske udvalg	457 000
	— ad-hoc tjenesterejser uden for de tre arbejdssteder	50 000
	I alt	18 274 000
	Bevillingerne under dette kapitel dækker ligedes udgifterne til Ombudsmandsinstitutionen.	
141	Denne bevilling skal dække indkøb af materiel og farmaceutiske produkter til lægetjenesten på de tre arbejdssteder samt udgifter til behandling hos eksterne speciallæger, når lægetjenesten anser det for nødvendigt.	
	Bevillingerne under dette kapitel dækker ligedes udgifterne til Ombudsmandsinstitutionen.	
150	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til rejser og tjenesterejser samt ulykkes- og sygeforsikring under praktikantopholdet.	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— praktikkurser for oversættere	452 000
	— praktikkurser for ikke-lønnede	134 000
	I alt	586 000

PARLAMENTET

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND *(fortsat)*

KAPITEL 16 — VELFÆRD

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
152	***Udveksling af personale mellem institutionen og den offentlige sektor i medlemsstaterne***			
	Ikke-opdelte bevillinger	81 000	79 000	66 455,—
	KAPITEL 15 I ALT	667 000	721 000	630 744,—
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	13 000	13 000	496,—
162	***Velfærdsforanstaltninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	75 000	50 000	0,—
164	***Supplerende støtte til handicappede***			
1640	Udgifter, der ikke godtgøres af RCAM og andre særlige interventioner			
	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	150 000	44 709,—
	Artikel 164 i alt	100 000	150 000	44 709,—
	KAPITEL 16 I ALT	188 000	213 000	45 205,—

PARLAMENTET

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND *(fortsat)*

KAPITEL 16 — VELFÆRD

Artikel Konto	Anmærkninger
152	Præsidiets afgørelse af 26. oktober 1988. Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til gennemførelsen af bestemmelserne om udveksling af tjenestemænd i Parlamentet og tjenestemænd i medlemsstaternes administrationer.
	Bevillingerne under dette kapitel dækker ligedes udgifterne til Ombudsmandsinstitutionen.
160	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Denne bevilling skal dække foranstaltninger til fordel for tjenestemænd og øvrige ansatte, der befinder sig i en særlig vanskelig situation.
162	Denne bevilling er bestemt til at finansiere et tilskud til Personaleudvalget og mindre udgifter til velfærdsforanstaltninger. Bevillingen fordeles som følger: — Luxembourg 58 000 — Bruxelles 17 000 I alt 75 000
164	
1640	Denne bevilling skal ses som et led i en politik til fordel for handicappede og omfatter følgende handicappede personer: — tjenestemænd og midlertidigt ansatte i aktiv tjeneste — ægtefæller til tjenestemænd og midlertidigt ansatte — samtlige børn, over for hvem der i henhold til vedtægten består forsørgerpligt Den skal gøre det muligt inden for budgettets muligheder og efter, at eventuelle nationale rettigheder i enten bopælslandet eller oprindelseslandet er udtømt, at godtgøre andre nødvendige udgifter end lægeudgifter, som er en følge af handicappet, og som er behørigt begrundede.

PARLAMENTET

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 18			
182	***Efteruddannelse***			
1820	Efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning Ikke-opdelte bevillinger	700 000 (1)	1 140 000	1 099 071,—
	Artikel 182 i alt	700 000	1 140 000	1 099 071,—
184	***Restauranter og kantiner***			
1840	Restauranternes og kantinernes løbende driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	1 260 000	1 578 000	1 152 808,—
	Artikel 184 i alt	1 260 000	1 578 000	1 152 808,—
186	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte***			
1860	Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte Ikke-opdelte bevillinger	150 000	141 000	78 867,—
1862	Støtte til interinstitutionelle sociale aktiviteter Ikke-opdelte bevillinger	25 000	31 000	112 961,—
1863	Småbørnscentret og vuggestuer med særaftaler Ikke-opdelte bevillinger	1 842 000	1 560 000	1 166 537,—

(1) En bevilling på 275 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE

Artikel Konto	Anmærkninger	
	Bevillingerne under dette kapitel dækker ligeledes udgifterne til Ombudsmandsinstitutionen.	
	Aktiviteterne under nærværende kapitel er omfattet af et interinstitutionelt samarbejde, som indebærer konsultationer institutionerne imellem og en styrkelse af de fælles forvaltningsmekanismer for at sikre en rationel udnyttelse af bevillingerne.	
182		
1820	*Tidligere konto 1120, 1122 og 1803*	
	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, stk. 3.	
	Denne bevilling skal dække udgifter til afholdelse af interinstitutionelle efteruddannelseskurser og faglige videreuddannelseskurser, herunder sprogkurser. Den kan i behørigt begrundede tilfælde anvendes til afholdelse af institutionens egne kurser. De sprogkurser, der afholdes i Bruxelles, er også åbne for parlamentsmedlemmernes medarbejdere i Bruxelles.	
	Bevillingen dækker ligeledes udgifter til indkøb og fremstilling af undervisningsmateriale samt særlige undersøgelser foretaget af eksperter med henblik på udarbejdelse og gennemførelse af uddannelsesprogrammer.	
184		
1840	*Tidligere konto 1401*	
	Denne bevilling skal sikre driften i cafeterierne og kantinerne i Luxembourg, Bruxelles og Strasbourg.	
	Den fordeles som følger:	
	— udgifter til administration af de forskellige foretagender på de tre arbejdssteder	960 000
	— indkøb af materiel til den løbende drift	300 000
	I alt	1 260 000
186		
1860	Denne bevilling skal tilskynde og finansielt støtte ethvert initiativ, der har til formål at fremme det sociale samvær mellem ansatte af forskellige nationaliteter, i form af tilskud til personalets klubber og sports- og kulturaktiviteter, samt bidrage til at dække omkostningerne i forbindelse med et permanent fritidscenter (kulturelle aktiviteter, fritidsaktiviteter, restaurant).	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— Luxembourg	131 000
	— Bruxelles	19 000
	I alt	150 000
1862	Denne bevilling skal dække finansielle deltagelse i interinstitutionelle sociale aktiviteter i Luxembourg.	
1863	*Tidligere artikel 163, tidligere konto 1802*	
	Denne bevilling skal dække Parlamentets andel af de samlede udgifter til småbørnscentret og de eksterne vuggestuer, med hvilke der er indgået en aftale.	

PARLAMENTET

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
186	*(fortsat)*			
1863	*(fortsat)*			
	Artikel 186 i alt	2 017 000	1 732 000	1 358 365,—
187	***Andre ydelser***			
1870	Tolke og konferencemedhjælp Ikke-opdelte bevillinger	21 460 000 (1)	18 014 000 (2)	16 543 909,—
1872	Andre ydelser, oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen Ikke-opdelte bevillinger	5 500 000	3 250 000 (3)	2 935 646,—
	Artikel 187 i alt	26 960 000	21 264 000	19 479 555,—
188	***Udgifter ved ansættelse***			
1880	Forskellige udgifter ved ansættelse Ikke-opdelte bevillinger	560 000 (4)	545 000 (5)	773 218,—

(1) En bevilling på 3 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 800 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(3) En bevilling på 1 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(4) En bevilling på 200 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(5) En bevilling på 35 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
186	*(fortsat)*	
1863	*(fortsat)*	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— den eksterne forvaltning af institutionens vuggestue og familielokale i Bruxelles samt hertil knyttede udgifter	945 000
	— institutionens andel af det småbørnscenter, som drives af Kommissionen	160 000
	— driften af Europa-Parlamentets familielokale i Strasbourg	7 000
	— Luxembourg	730 000
	I alt	1 842 000
	Det samlede indtægtsbeløb fra forældrebidrag, som kan genanvendes, anslås til 826 000 ECU.	
187		
1870	*Tidligere konto 1170*	
	Præsidiets afgørelse af 16. februar 1983.	
	Bestemmelser vedrørende tolke.	
	Bevillingen er beregnet på basis af systemet med den justerede arbejdstid.	
	En bevilling på 320 000 ECU er bestemt til udvalgenes eller deres delegationers møder uden for de tre arbejdssteder.	
1872	*Tidligere konto 1172*	
	Denne bevilling skal dække oversættelses-, skrive- og mærkningsarbejde, arbejde i forbindelse med mikromedier, kodning og teknisk bistand udført af ikke-ansatte.	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— oversættelser af CRE	4 000 000
	— oversættelse og renskrift i øvrigt	1 500 000
	I alt	5 500 000
188		
1880	*Tidligere konto 1180 og 1801*	
	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 27 til 31 og artikel 33 samt bilag III.	

PARLAMENTET

KAPITEL 1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1 8 8	*(fortsat)*			
1 8 8 0	*(fortsat)*			
	Artikel 1 8 8 i alt	560 000	545 000	773 218,—
	KAPITEL 1 8 I ALT	31 497 000	26 259 000	23 863 017,—
	Afsnit 1 i alt	**501 616 836**	**485 326 500**	**418 906 278,—**

PARLAMENTET

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
188	*(fortsat)*
1880	*(fortsat)* Denne bevilling skal dække udgifter til annoncering, indkaldelse af ansøgere og leje af lokaler og maskiner samt andre relevante udgifter (lægeundersøgelser, eksterne censorer) i forbindelse med afholdelse af interinstitutionelle udvælgelsesprøver. I behørigt begrundede tilfælde og efter høring af de øvrige institutioner kan en del af bevillingen anvendes til afholdelse af institutionens egne udvælgelsesprøver.

PARLAMENTET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 20			
200	***Leje***			
2000	Leje Ikke-opdelte bevillinger	62 220 890 (1)	60 929 000	96 714 464,—

(1) En bevilling på 37 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger		
	Bevillingerne under dette kapitel dækker ligedes udgifterne til Ombudsmandsinstitutionen.		
200			
2000	*Tidligere konto 2000 (delvis)*		
	Bevillingen fordeles som følger:		
	— Luxembourg:		
	— BAK	10 226 000	
	— NHE	809 000	
	— Schuman	3 758 000	
	— Senningerberg	342 000	
	— Højhuset	1 790 000	
			16 925 000
	— Strasbourg:		
	— Europabygningen	790 200	
	— IPE 0, IPE I og IPE II	8 379 866	
	— IPE III	4 779 334	
	— parkeringsfaciliteter (Europabygningen)	35 600	
			13 985 000
	— Bruxelles:		
	— Belliard I (inklusive opførelse af gangbro)	5 677 180	
	— Belliard II	1 440 680	
	— Belliard III/IV	5 150 630	
	— Eastman	321 340	
	— Remorqueur	299 510	
	— Remard	1 213 590	
	— Van Maerlant	3 846 120	
	— offentlig afgift for gangbro:		
	— Belliard I-Remorqueur	4 380	
	— Belliard II-Belliard III/IV	4 660	
	— parkeringsfaciliteter (Van Maerlant)	92 800	
	— D 1 (årlig ydelse)	p.m.	
	— D 2 (årlig ydelse)	13 260 000	
	— D 3 (årlig ydelse)	p.m.	
			31 310 890
		I alt	62 220 890
	Den dækker ligeledes ejendomsskat på fast ejendom. Lejen er udregnet for tolv måneder og på grundlag af eksisterende kontrakter eller kontrakter, som er under udarbejdelse; der er heri fastsat en indeksregulering i forhold til leveomkostningerne eller byggeomkostningerne.		

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
200	*(fortsat)*				
2001	Garanti	Ikke-opdelte bevillinger	8 000	8 000	0,—
		Artikel 200 i alt	62 228 890	60 937 000	96 714 464,—
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	277 000	218 500	199 828,—
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	5 303 000	4 679 000	4 925 374,—
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	10 000 000 (1)	14 277 000	11 654 167,—
204	***Indretning af lokaler***	Ikke-opdelte bevillinger	8 650 000	4 338 000	3 852 715,—
205	***Sikring af og tilsyn med bygninger***	Ikke-opdelte bevillinger	8 570 000 (2)	9 138 000	8 652 169,—

(1) En bevilling på 4 711 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 2 951 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
201	Denne bevilling skal dække forsikringspræmierne, glasskader, samt skader, der kun delvis er dækket af en forsikring (selvrisiko).
202	*Tidligere artikel 202 (delvis)* Denne bevilling fordeles som følger: — Luxembourg 1 759 000 — Strasbourg 1 152 000 — Bruxelles 2 392 000 I alt 5 303 000 Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 8 500 ECU.
203	*Tidligere artikel 203 (delvis)* Denne bevilling skal dække udgifter i henhold til gældende kontrakter til vedligeholdelse af lokaler, elevatorer, centralvarmeanlæg, klimaanlæg og branddøre samt til rotteudryddelse, malerarbejde, reparationer osv. Bevilingen fordeles som følger: — Luxembourg 2 303 039 — Strasbourg 2 717 014 — Bruxelles 4 979 947 I alt 10 000 000 Før forlængelse eller indgåelse af kontrakter hører institutionen i overensstemmelse med finansforordningens artikel 60 de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået (pris, valuta, pristalsregulering, varighed, andre bestemmelser). Det indtægtsbeløb, der kan genanvendes, anslås til 23 000 ECU.
204	*Tidligere artikel 204 (delvis)* Denne bevilling skal dække udførelse af indretningsarbejde og andre udgifter i forbindelse med indretning såsom honorar til arkitekter, ingeniører osv. Bevillingen fordeles som følger: — Luxembourg 728 000 — Strasbourg 1 100 000 — Bruxelles 7 500 000 I alt 8 650 000
205	*Tidligere artikel 205 (delvis)* Denne bevilling skal hovedsagelig dække udgifterne ved bevogtning og tilsyn med Europa-Parlamentets bygninger på de tre sædvanlige arbejdssteder samt de eksterne kontorer.

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — DATAMATIK OG TELEKOMMUNIKATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
205	*(fortsat)*			
206	***Ejendomserhvervelser***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
207	***Opførelse af bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andre udgifter forud for ejendomserhvervelse eller opførelse af bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
209	***Andre udgifter vedrørendre bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	3 200 000	2 860 000	2 531 554,—
	KAPITEL 20 I ALT	98 228 890	96 447 500 (1)	128 530 271,—
	KAPITEL 21			
210	***Udstyr, driftsudgifter og ydelser vedrørende datamatik***			
2100	Udstyr til Datacentret			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 659 000	3 437 000	3 157 482,—

(1) En bevilling på 122 986 000 ECU er opført under kapitel 10 0 for hele kapitel 2 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — DATAMATIK OG TELEKOMMUNIKATION

Artikel Konto	Anmærkninger
205	*(fortsat)* Bevillingen fordeles som følger: — Luxembourg 1 501 697 — Strasbourg 1 672 064 — Bruxelles 5 396 240 I alt 8 570 000 Før forlængelse eller indgåelse af kontrakter hører institutionen i overensstemmelse med finansforordningens artikel 60 de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået (pris, valuta, pristalsregulering, varighed, andre bestemmelser). Det indtægtsbeløb, der kan genanvendes, anslås til 65 000 ECU.
209	Denne bevilling skal dække de øvrige løbende udgifter vedrørende ejendomme, som ikke specielt er specificeret under de andre artikler i nærværende kapitel, og især teknisk bistand i forbindelse med større anlægsarbejder. Den dækker endvidere afgifter i forbindelse med offentlige tjenesteydelser, skiltning osv. Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller til indgåelse af en lejekontrakt eller en leje-/købekontrakt med henblik på anskaffelse af materiel eller levering af tjenesteydelser, hører institutionen i overensstemmelse med finansforordningens artikel 60 de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået. Bevillingerne under dette kapitel dækker ligedes udgifterne til Ombudsmandsinstitutionen.
210	
2100	Denne bevilling skal dække udgifter til indkøb, leje, vedligeholdelse og tilpasning af materiel og programmel i Datacentrets centralsystemer. Det indtægtsbeløb, der kan genanvendes, anslås til 2 000 ECU.

PARLAMENTET

KAPITEL 2 1 — DATAMATIK OG TELEKOMMUNIKATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
2 1 0	*(fortsat)*			
2 1 0 1	Decentralt edb-udstyr Ikke-opdelte bevillinger	4 500 000	6 026 000 (1)	6 185 153,—
2 1 0 2	Ydelser fra eksternt personale til drift, udvikling og tilpasning af edb-systemerne Ikke-opdelte bevillinger	7 000 000	6 460 000 (2)	5 920 902,—
2 1 0 3	Edb-arbejde overdraget til tredjemand Ikke-opdelte bevillinger	1 105 000	1 156 000	966 814,—
	Artikel 2 1 0 i alt	15 264 000	17 079 000	16 230 351,—
2 1 1	***Udstyr, driftsudgifter og ydelser vedrørende telekommunikation***			
2 1 1 0	Telekommunikationsudstyr Ikke-opdelte bevillinger	10 700 000	3 979 000	4 064 316,—

(1) En bevilling på 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 400 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 21 — DATAMATIK OG TELEKOMMUNIKATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
210	*(fortsat)*		
2101	Denne bevilling skal dække følgende udgifter:		
	— indkøb, leje, vedligeholdelse og tilpasning i forbindelse med terminalnet, mikrodatamater, minidatamater og programmel vedrørende edb i afdelingerne		3 940 000
	— indkøb, leje, vedligeholdelse og tilpasning af materiel og programmel i de politiske grupper		560 000
		I alt	4 500 000
	Det indtægtsbeløb, der kan genanvendes, anslås til 20 000 ECU.		
2102	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til bistand fra rådgivende edb-firmaer til:		
	— drift af Datacentret (operatører, systemplanlæggere, systemingeniører osv.)		300 000
	— vedligeholdelse af allerede eksisterende applikationer (analyse af ændringer, programmering, opdatering)		950 000
	— udarbejdelse af nye applikationer og udvidelse af eksisterende applikationer (feasibility-undersøgelser, analyser, programmering, opdatering)		3 800 000
	— ekstern bistand til infocentrene og brugerne, herunder medlemmerne		1 000 000
	— gennemførelse af særlige undersøgelser (komplicerede udbudsbetingelser, ergonomi, strategi osv.) samt udarbejdelse og indlæsning af teknisk dokumentation (procedure- og brugermanualer osv.)		200 000
	— støtte til de politiske grupper		750 000
		I alt	7 000 000
	Det indtægtsbeløb (fra edb-tjenester og brugerlicenser for særligt programmel, der er Parlamentets ejendom, i form af kontrakter) som kan genanvendes, anslås til 110 000 ECU.		
2103	Denne bevilling skal dække udgifter til arbejde, der udføres uden for huset (ekstern værtsorganisation, indsamling af data osv.) samt abonnement på nettjenesterne (ekstern elektronisk post osv.) og deres anvendelse. Eventuelle indtægter kan genanvendes.		
211			
2110	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med indkøb, leje, vedligeholdelse og tilpasning af:		
	— transmissionsnet		3 193 000
	— telefoncentraler og -apparater og lignende (telefonsvarere, modemer osv.)		7 000 000
	— telefaxapparater		507 000
	— telex		p.m.
		I alt	10 700 000
	Det indtægtsbeløb, der kan genanvendes, anslås til 5 000 ECU.		

PARLAMENTET

KAPITEL 21 — DATAMATIK OG TELEKOMMUNIKATION *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
211	*(fortsat)*			
2111	Udgifter til telekommunikationsinstallationer Ikke-opdelte bevillinger	836 000	464 000	674 784,—
2112	Ydelser til eksternt personale til drift, udvikling og tilpasning af programmel og telekommunikationssystemer Ikke-opdelte bevillinger	900 000	788 000	544 524,—
	Artikel 211 i alt	12 436 000	5 231 000	5 283 624,—
	KAPITEL 21 I ALT	27 700 000	22 310 000	21 513 975,—
	KAPITEL 22			
220	***Kontormaskiner***			
2200	Førstegangsanskaffelser Ikke-opdelte bevillinger	30 000	20 000	4 145,—
2201	Fornyelser Ikke-opdelte bevillinger	45 000	53 000	58 042,—
2202	Leje Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation Ikke-opdelte bevillinger	40 000	40 000	48 764,—
	Artikel 220 i alt	115 000	113 000	110 951,—
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser Ikke-opdelte bevillinger	630 000	1 350 000	829 353,—

PARLAMENTET

KAPITEL 21 — DATAMATIK OG TELEKOMMUNIKATION *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger	
211	*(fortsat)*	
2111	*Tidligere konto 2111 (delvis)* Denne bevilling skal dække udgifter til kabelføring, installering og flytning af telekommunikationsmateriel:	
	— Luxembourg	150 000
	— Strasbourg	318 000
	— Bruxelles	368 000
	I alt	836 000
2112	Denne bevilling skal dække udgifter til bistand fra rådgivende edb-firmaer til:	
	— drift af net	100 000
	— vedligeholdelse af telekommunikationssystemer	200 000
	— gennemførelse af undersøgelser og/eller udarbejdelse af programmeller vedrørende telekommunikation	150 000
	— bistand i forbindelse med de nye bygninger	450 000
	I alt	900 000
	Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller til indgåelse af en lejekontrakt eller en leje-/købekontrakt med henblik på anskaffelse af materiel eller levering af tjenesteydelser, hører institutionen i overensstemmelse med finansforordningens artikel 60 de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået. Bevillingerne under dette kapitel dækker ligedes udgifterne til Ombudsmandsinstitutionen.	
220		
2200	Denne bevilling skal dække indkøb af yderligere kontormaskiner til generalsekretariatet, og de politiske grupper i Luxembourg, Strasbourg og Bruxelles.	
2203	Denne bevilling skal dække vedligeholdelse og reparation af kontormaskinerne.	
221		
2210	Denne bevilling skal særligt dække indkøb af inventar til D3-Bygningen i Bruxelles og IPE IV i Strasbourg.	

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
221	*(fortsat)*				
2211	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	800 000	843 000	659 800,—
2212	Leje	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation	Ikke-opdelte bevillinger	26 000	30 000	13 445,—
		Artikel 221 i alt	1 456 000	2 223 000	1 502 598,—
222	***Teknisk materiel og tekniske anlæg***				
2220	Førstegangsanskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	5 655 000	1 475 000	1 015 223,—
2221	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	1 386 000	1 223 000	1 390 609,—
2222	Leje	Ikke-opdelte bevillinger	570 000	810 000	742 347,—

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
221	*(fortsat)*		
2211	Denne bevilling skal dække udskiftning af inventar, der er for gammelt eller ikke opfylder normerne for hygiejne og ergonomi, eller som ikke er tilpasset den nye kontorteknologi og arbejdsgang.		
222			
2220	*Tidligere konto 2220 (delvis)*		
	Denne bevilling skal dække indkøb af yderligere materiel og tekniske anlæg.		
	Bevillingen fordeles som følger:		
	— trykkeri og traditionel eller elektronisk distribution		150 000
	— arkiver		77 000
	— bygninger		305 000
	— konferencer		65 000
	— kantiner		4 100 000
	— udstyr		250 000
	— posttjenesten		p.m.
	— sikkerhed		708 000
		I alt	5 655 000
2221	*Tidligere konto 2221 (delvis)*		
	Denne bevilling skal dække udskiftning af en del udstyr i trykkeriet, arkiverne, inden for telefontjenesten og i kantiner og indkøbscentraler.		
	Bevillingen fordeles som følger:		
	— trykkeri og traditionel eller elektronisk distribution		750 000
	— arkiver		71 000
	— bygninger		5 000
	— konferencer		100 000
	— kantiner		165 000
	— udstyr		80 000
	— posttjenesten		p.m.
	— sikkerhed		215 000
		I alt	1 386 000
2222	Bevillingen fordeles som følger:		
	— reprografiudstyr (indkøbs- og lagerkontoret)		530 000
	— diverse udstyr		10 000
	— traditionel eller elektronisk trykning og distribution		30 000
		I alt	570 000

PARLAMENTET

KAPITEL 2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
2 2 2	*(fortsat)*				
2 2 2 3	Vedligeholdelse, drift og reparation	Ikke-opdelte bevillinger	2 461 000	1 923 000	1 401 669,—
		Artikel 2 2 2 i alt	10 072 000	5 431 000	4 549 848,—
2 2 3	***Transportmateriel***				
2 2 3 0	Førstegangsanskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	58 000	35 000	107 993,—
2 2 3 1	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	452 000	308 447,—
2 2 3 2	Leje	Ikke-opdelte bevillinger	1 800 000 (1)	1 222 000	1 098 702,—
2 2 3 3	Vedligeholdelse, drift og reparation	Ikke-opdelte bevillinger	677 000	525 000	572 965,—
		Artikel 2 2 3 i alt	3 035 000	2 234 000	2 088 107,—

(1) En bevilling på 200 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
2 2 2	*(fortsat)*		
2 2 2 3	*Tidligere konto 2 2 2 3 (delvis)*		
	Denne bevilling skal dække vedligeholdelse af materiel inklusive audio-visuelt materiel.		
	Bevillingen fordeles som følger:		
	— trykkeri og traditionel eller elektronisk distribution		1 150 000
	— arkiver		17 000
	— bygninger		203 000
	— konferencer		290 000
	— kantiner		140 000
	— udstyr		27 000
	— posttjenesten		4 000
	— sikkerhed		300 000
	— materiel og installationer i form af audiovisuelt udstyr og telekommunikationsfaciliteter i de lokaler, der er bestemt til pressen i Strasbourg (vedligeholdelse og bistand)		330 000
		I alt	2 461 000
2 2 3			
2 2 3 1	Denne bevilling skal dække udgifterne til fornyelse af vognparken.		
2 2 3 2	*Tidligere konto 2 2 3 2 (delvis)*		
	Denne bevilling skal dække leje af vogne, hyrebiler, busser og lastbiler med eller uden chauffør.		
	Bevillingen fordeles som følger:		
	— Luxembourg		150 000
	— Strasbourg		700 000
	— Bruxelles		950 000
		I alt	1 800 000
2 2 3 3	Denne bevilling skal dække udgifter til vedligeholdelse, drift og reparation af tjenestebiler.		

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger, subskriptioner og andet dokumentationsmateriale Ikke-opdelte bevillinger	418 000	402 000	348 177,—
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mediateksmateriel og -ydelser Ikke-opdelte bevillinger	200 000	140 000	141 973,—
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	471 000	455 000	403 964,—
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	960 000	920 000	836 892,—
2254	Behandling af arkivsamlinger og dokumentation i enhver form Ikke-opdelte bevillinger	92 000	100 000	49 269,—
2255	Informationssøgning i databaser Ikke-opdelte bevillinger	115 000	115 000	82 524,—
2256	Flersproget dokumentationsdatabase Ikke-opdelte bevillinger	265 000	245 000	234 071,—

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
225		
2250	Denne bevilling skal dække udvidelse og fornyelse af de generelle oversigtsværker og ajourføring af bibliotekets værker samt ydelse i tilknytning hertil i forbindelse med klassificering og katalogisering af bogsamlingen.	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— bøger og tidsskrifter (bibliotek)	328 000
	— oversættelse og terminologi	88 000
	— mødedokumenter	2 000
	I alt	418 000
2251	Denne bevilling skal dække køb af specielt biblioteks-, dokumentations- og mediateksmateriel samt ydelser udefra i forbindelse med erhvervelse, installation og anvendelse af dette særlige materiel.	
2252	Denne bevilling er bestemt til at dække abonnementer på aviser og tidsskrifter.	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— udgifter til indkøb af aviser, tidsskrifter, små værker og i påkommende tilfælde servicekontrakter vedrørende levering af avisartikelanalyser (presseoversigter, presseklip)	103 000
	— aviser og tidsskrifter (bibliotek)	338 000
	— abonnementer og fornyelse af abonnementer på aviser og tidsskrifter/specialtidsskrifter til forskellige afdelinger i Direktoratet for Oversættelse	30 000
	I alt	471 000
	Den dækker ligeledes abonnementer eller servicekontrakter vedrørende levering af tidsskriftsanalyser eller registrering på optiske transmissionsmedier af artikler fra disse tidsskrifter.	
2253	Denne bevilling skal dække abonnementer hos nyhedsbureauer.	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— abonnementer på publikationer fra og online-forbindelser med nyhedsbureauer (Agence Europe, EIS, VWD, Agra. osv.)	650 000
	— abonnementer på nyhedstelegrammer (AFP, ANSA, Belga, DPA, Reuter, Press Association, osv.) samt udgifter til indsamling, behandling og sprendning af informationer gennem Epistel/Ovide og andre systemer	310 000
	I alt	960 000
	Indtjening på telematiktjenesterne, der kan genanvendes, anslås til 65 000 ECU.	
2254	Rådets forodning (EØF, Euratom) nr. 354/83 af 1. februar 1983 om åbning for offentligheden af de historiske arkiver for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab (EFT nr. L 43 af 15. 2. 1983, s. 1).	
	Kommissionens beslutning nr. 359/83/EKSF af 8. februar 1983 om åbning for offentligheden af de historiske arkiver for Det Europæiske Kul-og Stålfællesskab (EFT nr. L 43 af 15. 2. 1983, s. 14).	
	Lovgivningsmæssige arkiver etableret i henhold til traktaten om Den Europæiske Union.	
	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med samarbejdet med de historiske arkiver for De Europæiske Fællesskaber og behandlingen af samlinger af enhver art i og for optiske banker gennem eksterne tjenesteydelser.	
2255	Denne bevilling skal dække udgifterne til brug af eksterne databaser for dokumentation og statistik (bortset fra edb-materiel og udgifter til telekommunikation).	
2256	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til eksterne tjenesteydelser i forbindelse med opdatering og udbredelse af databasen EPOQUE både inden for institutionen og udadtil.	

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
225	*(fortsat)*			
2256	*(fortsat)*			
	Artikel 225 i alt	2 521 000	2 377 000	2 096 870,—
	KAPITEL 22 I ALT	17 199 000	12 378 000	10 348 374,—
	KAPITEL 23			
230	***Papir og kontorartikler***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 580 000 (1)	1 433 697 (1)	1 598 147,—
231	***Porto og telekommunikationsgebyrer***			
2310	Porto og andre forsendelsesomkostninger			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 157 000	2 051 000	1 256 238,—

(1) En bevilling på 200 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
225	*(fortsat)*		
2256	*(fortsat)*		
	Det indtægtsbeløb, der kan genanvendes, anslås til 20 000 ECU.		
	Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller til indgåelse af en lejekontrakt eller en leje-/købekontrakt med henblik på anskaffelse af materiel eller levering af tjenesteydelser, hører institutionen i overensstemmelse med finansforordningens artikel 60 de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået.		
	Bevillingerne under dette kapitel dækker ligedes udgifterne til Ombudsmandsinstitutionen.		
230	*Tidligere artikel 230 (delvis)*		
	Denne bevilling skal dække køb af papir, kuverter, kontorartikler, materiale til trykkeri- og reproduktionsafdelingerne osv.		
	Bevillingen fordeles som følger:		
	— artikler til traditionel eller elektronisk trykning og distribution		60 000
	— papir til traditionel eller elektronisk trykning og distribution		270 000
	— kopipapir		550 000
	— kontorartikler		700 000
		I alt	1 580 000
231			
2310	*Tidligere konto 2310 (delvis)*		
	Bevillingen fordeles son følger:		
	— posttjenesten i Luxembourg (postekspeditionsomkostninger og omkostninger til befordring med kurerservice)		220 000
	— posttjenesten i Strasbourg (postekspeditionsomkostninger og omkostninger til befordring med kurerservice)		50 000
	— posttjenesten i Bruxelles (postekspeditionsomkostninger og omkostninger til befordring med kurerservice)		317 000
	— forsendelsesomkostninger og toldklarering		45 000
	— distributionen i Luxembourg		650 000
	— distributionen i Strasbourg		75 000
	— distributionen i Bruxelles		p.m.
	— porto til månedsblade og aviser		800 000
		I alt	2 157 000

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
231	*(fortsat)*				
2311	Telefon, telegraf, telex, fjernsyn	Ikke-opdelte bevillinger	10 448 000	10 460 000	8 231 861,—
2312	Leje af tv-linjetid	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	69 654,—
		Artikel 231 i alt	12 605 000	12 511 000	9 557 753,—
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankkosten	Ikke-opdelte bevillinger	250 000	190 000	166 267,—
2321	Kursdifferencer	Ikke-opdelte bevillinger	250 000	100 000	450 000,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	140 000	125 000	0,—
		Artikel 232 i alt	640 000	415 000	616 267,—
233	***Retsomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	260 000	260 000	96 776,—
234	***Skadeserstatninger, renter og udestående gæld***	Ikke-opdelte bevillinger	15 000	15 000	85 000,—

PARLAMENTET

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
2 3 1	*(fortsat)*	
2 3 1 1	*Tidligere konto 2 3 1 1 (delvis)* Denne bevilling er bestemt til at dække faste abonnementsudgifter og udgifter ved brugen af telefon, telegraf og telex. Bevillingen fordeles som følger:	
	— Luxembourg	1 400 000
	— Strasbourg	1 878 000
	— Bruxelles	2 745 000
	— telexudgifter:	
	— Luxembourg og Strasbourg	20 000
	— Bruxelles	10 000
	— yderligere installationsudgifter	p.m.
	— telematikudgifter (abonnementer, forbindelser og brug af telematiknet)	3 595 000
	— de politiske gruppers telekommunikationsudgifter	800 000
	I alt	10 448 000
2 3 2		
2 3 2 0	Denne bevilling skal dække bankomkostninger (provisioner, kursdifferencer og diverse omkostninger).	
2 3 2 1	Denne bevilling skal dække alle kursdifferencer med undtagelse af dem, der skyldes differencer som følge af opskrivningen af ecuen, dvs. overførsler fra en bankkonto til en anden, betalinger til udlandet, især til tjenestemænd.	
2 3 2 9	Denne bevilling skal dække andre finansielle udgifter.	
2 3 3	Denne bevilling skal dække omkostninger, som De Europæiske Fællesskabers Domstol og Retten i første instans tilpligter Europa-Parlamentet at bære, advokatbistand i sager ved medlemsstaternes og Fællesskabets retter, juridisk rådgivning i forbindelse med andre sager, som forelægges for Den Juridiske Tjeneste, og eventuelle uopsættelige indkøb af juridisk litteratur. Det indtægtsbeløb, der kan genanvendes, anslås til 5 000 ECU.	
2 3 4	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling skal dække udgifterne til skadeserstatninger, renter samt eventuel gæld som nævnt i finansforordningens artikel 6.	

PARLAMENTET

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
2 3 5	***Andre driftsudgifter***			
2 3 5 0	Diverse forsikringer Ikke-opdelte bevillinger	288 000	270 000	243 284,—
2 3 5 1	Tjeneste- og arbejdsbeklædning samt arbejdsredskaber Ikke-opdelte bevillinger	320 000	563 000	380 182,—
2 3 5 2	Diverse udgifter til interne møder Ikke-opdelte bevillinger	620 000	620 000	598 177,—
2 3 5 3	Intern transport og flytning af tjenestegrene Ikke-opdelte bevillinger	475 000	475 000	438 871,—
2 3 5 4	Småudgifter Ikke-opdelte bevillinger	65 000	100 000	89 679,—
2 3 5 9	Andre driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	18 000	18 000	18 000,—
	Artikel 2 3 5 i alt	1 786 000	2 046 000	1 768 193,—
2 3 9	***Ydelser mellem institutionerne***			
2 3 9 1	Fælles konference- og tolketjeneste Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 3 9 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 3 I ALT	16 886 000	16 680 697	13 722 136,—

PARLAMENTET

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
2 3 5			
2 3 5 0	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med forsikringer, der ikke udtrykkeligt er medtaget under andre konti.		
	Den fordeles som følger:		
	— forskellige forsikringer, herunder telefon-, edb- og audiovisuelt udstyr, transport af materiel og udstillinger, tab under tjenesterejser		270 000
	— forsikring af likviditeter		18 000
		I alt	288 000
2 3 5 1	Regulativet af 16. maj 1989 om årlig udlevering af beklædning til personalet.		
	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— køb og vedligeholdelse af arbejdsbeklædning til kantine- og restaurationspersonale		p.m.
	— køb af beklædning til parlamentsbetjente, chauffører og flyttemænd, læge- og sundhedspersonalet og teknikere		300 000
	— køb af arbejdsredskaber		20 000
		I alt	320 000
2 3 5 3	*Tidligere konto 2 3 5 3 (delvis)*		
	Denne bevilling skal dække udgifterne til flytning og intern transport foretaget af flyttefirmær eller ved hjælp af midlertidige flyttefolks serviceydelser.		
2 3 5 4	*Tidligere konto 2 3 5 4 (delvis)*		
	Denne bevilling skal dække forskellige udgifter af mindre betydning.		
2 3 5 9	Denne bevilling skal dække tilskud til sekretærudgifter for formandens kontor.		

PARLAMENTET

KAPITEL 24 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 24			
240	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
2400	Medlemmer af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	645 000	407 127	526 215,—
2401	Personale Ikke-opdelte bevillinger	30 000	30 000	24 926,—
2402	Midler til dækning af udgifter i overensstemmelse med artikel 19 i institutionens forretningsorden Ikke-opdelte bevillinger	22 000	22 000	22 000,—
2403	Kunstværker Ikke-opdelte bevillinger	20 000	20 000	17 677,—
	Artikel 240 i alt	717 000	479 127	590 818,—
	KAPITEL 24 I ALT	717 000	479 127	590 818,—
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	220 000	200 000	1 619 280,—
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder*** Ikke-opdelte bevillinger	1 215 000	1 215 000	602 205,—
	KAPITEL 25 I ALT	1 435 000	1 415 000	2 221 485,—

KAPITEL 24 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger		
240			
2400	Denne bevilling skal dække de samlede udgifter til receptioner, som arrangeres af Parlamentet, herunder bevillinger til parlamentsudvalg og de interparlamentariske delegationer og inkøb af artikler til repræsentation.		
	Den fordeles som følger:		
	— udgifter til receptioner og repræsentation arrangeret af formanden og institutionen		345 000
	— udgifter til receptioner og repræsentation arrangeret af Parlamentets udvalg og de interparlamentariske delegationer		75 000
	— indkøb af artikler i repræsentation		125 000
	— diverse driftsudgifter i forbindelse med protokoltjenesten		100 000
		I alt	645 000
2401	Denne bevilling skal dække receptioner holdt af generalsekretariatet.		
250	Denne bevilling er bestemt til at dække rejse- og opholdsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed for sagkyndige og andre, der indkaldes til udvalgsmøder, studie- og arbejdsgrupper.		
255	Denne bevilling skal først og fremmest dække udgifterne i forbindelse med afholdelse af møder uden for arbejdsstederne.		
	Bevillingen fordeles som følger:		
	— møder i udvalg eller disses delegationer		180 000
	— møder i de politiske grupper		1 000 000
	— andre møder		35 000
		I alt	1 215 000

PARLAMENTET

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	1 950 000	1 950 000	1 359 956,—
261	***STOA-programmet*** Ikke-opdelte bevillinger	700 000	950 000	850 111,—
	KAPITEL 26 I ALT	2 650 000	2 900 000	2 210 067,—
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fællesskabers Tidende*** Ikke-opdelte bevillinger	8 900 000	6 880 000	6 880 000,—
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 263 750	1 623 531,—

PARLAMENTET

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
260	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til specialiserede undersøgelser, der foretages for de politiske organer og for administrationen, og som gives i kontrakt til kvalificerede sagkyndige og forskningsinstitutter, og udgifterne til honorarer og tilknyttede udgifter. Den fordeles som følger: — eksperter 1 250 000 — udgifter til ekstern forskning og offentliggørelse af studier samt andre udgifter i forbindelse hermed 700 000 I alt 1 950 000
261	Denne bevilling skal efter nedenstående fordelingsnøgler dække følgende udgifter i forbindelse med vurdering af videnskabelige og teknologiske projekter: — kontrakter med uafhængige videnskabelige konsulenter: 35 % — forskningskontrakter: 40 % — møder, seminarer og workshopper: 15 % — diverse administrationsudgifter: 5 % — uafhængige eksperter, der skal vurdere de endelige rapporter: 5 %. Inden den 15. september 1996 aflægger STOA rapport om gennemførelsen af henstillingerne i Budgetkontroludvalgets beretning af 4. april 1995, især hvad angår: — nedskæring af det kontraktansatte personale og ændring af dets juridiske status og gradvis udskiftning med fastansat personale; den heraf følgende reduktion af udgifterne til kontrakter med tjenesteydere og til forskningskontrakter — gennemførelse af en reel budgetplanlægning baseret på en forudgående analyse af projektudgifterne — oprettelse af en gruppe af uafhængige eksperter, som skal vurdere de endelige rapporter — forberedelse af en institutionel reform med henblik på at skabe en direkte forbindelse mellem STOA og den instans i Parlamentet, der er ansvarlig for forskning. Bevillingerne under dette kapitel dækker ligedes udgifterne til Ombudsmandsinstitutionen.
270	Denne bevilling skal dække udgifterne til traditionel (dvs. på papir eller film) eller elektronisk trykning af de tekster, som Europa-Parlamentet skal offentliggøre i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, bl.a. i henhold til Europa-Parlamentets forretningsorden, især artikel 17, 36 og 45 og forretningsordenen for Den Paritetiske Forsamling AVS-EU (budgetter, skriftlige forespørgsler, protokoller, meddelelser). Det indtægtsbeløb, der kan genanvendes, anslås til 550 000 ECU.
271	
2710	Denne bevilling skal dække udgifterne til traditionel (dvs. på papir eller film) eller elektronisk reproduktion af Europa-Parlamentets officielle publikationer bortset fra *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, f.eks. publikationer af generel art og forskellige arbejdsdokumenter og tryksager samt den videre behandling af disse publikationer, dokumenter og tryksager. Det indtægtsbeløb, der kan genanvendes, anslås til 80 000 ECU.

PARLAMENTET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
271	*(fortsat)*			
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	1 314 000 (1)	1 932 706,—
	Artikel 271 i alt	4 000 000	3 577 750	3 556 237,—
272	***Udgifter til information og deltagelse i offentlige arrangementer***			
2720	Udgifter til information, udbredelse af oplysninger og deltagelse i offentlige arrangementer Ikke-opdelte bevillinger	1 320 000	946 000 (2)	1 084 886,—
2722	Deltagelse i internationale udstillinger Ikke-opdelte bevillinger	800 000	700 000 (3)	778 516,—
2724	Deltagelse i udgifterne til drift og forvaltning af Jean Monnets hus Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	99 874,—
	Artikel 272 i alt	2 120 000	1 646 000	1 963 276,—
	KAPITEL 27 I ALT	15 020 000	12 103 750	12 399 513,—

(1) En bevilling på 740 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 300 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(3) En bevilling på 200 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
271	*(fortsat)*
2719	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til andre informationspublikationer end dem, der trykkes i Generalsekretariatet, herunder udgifter til eksterne ydelser og ekstern bistand i forbindelse med udarbejdelse og udsendelse af disse publikationer. Den dækker endvidere udgivelsen af månedsbladet »Nyt fra Europa«, den generelle informationsbrochure, særlige brochurer og diverse publikationer. Ligeledes opført under denne konto er udgifter til elektronisk trykning og udsendelse af publikationer ved hjælp af Parlamentets egne servere og net, eksterne servere eller fremstilling af f.eks. CD-ROM eller CDI. Denne bevilling omfatterendvidere: — udgivelse og tilpasning af informationsbrochuren — udgifter til trykning og udsendelse af månedsbladet samt det nødvendige tekniske udstyr til fremstilling af dette blad — fremstilling af særlige brochurer, foldere, klæbemærker, plakater, diverse publikationer osv.
272	
2720	Denne bevilling er bestemt til at dække informationsudgifter som f.eks. udgifter til gennemførelse af opinionsundersøgelser (Eurobaromenter), deltagelse i punktaktioner (konferencer, AVS-EU-møder) og finansiering af udstyr i forbindelse med informationsaktionerne. Den skal desuden finansiere PR- og kommunikationsforanstaltninger, herunder udgifter til eksterne ydelser og ekstern bistand i forbindelse med samtlige rejser. Ligeledes opført under denne konto er udgifter til afholdelse af pressekonferencer, indbydelser til journalister med henblik på dækning af Parlamentets aktiviteter, og deltagelse i driftsudgifterne for Det Internationale Pressecenter i Bruxelles. Bevillingen dækker ligeledes udgifter til elektronisk trykning og udsendelse af informationer om Parlamentet (bearbejdning med henblik herpå, udgifter til servere og net).
2722	Denne bevilling er bestemt til at dække samtlige udgifter til Europa-Parlamentets deltagelse i messer og tilrettelæggelse af udstillinger, især i foreninger eller på offentlige steder. Bevilligen skal navnlig dække udgifter til infrastruktur, transport, informationsmateriale (reklamemateriale, publikationer og audiovisuelt materiale) og -udstyr, herunder udgifter til eksterne ydelser og ekstern bistand, i forbindelse med disse udstillinger.
2724	Præsidiets afgørelse af 24. april 1990.

PARLAMENTET

KAPITEL 28 — FAST EJENDOM, LØSØRE OG INTERINSTITUTIONELLE TJENESTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 28			
280	***Eksterne kontorer (infrastruktur)*** Ikke-opdelte bevillinger	3 050 000	2 880 000	2 434 628,—
281	***Eksterne kontorer (andre udgifter)*** Ikke-opdelte bevillinger	3 511 000	2 444 000	3 724 643,—

PARLAMENTET

KAPITEL 2 8 — FAST EJENDOM, LØSØRE OG INTERINSTITUTIONELLE TJENESTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
	Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller til indgåelse af en lejekontrakt eller en leje-/købekontrakt med henblik på anskaffelse af materiel eller levering af tjenesteydelser, hører institutionen i overensstemmelse med finansforordningens artikel 60 de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået.	
2 8 0	*Tidligere konto 2 0 0 0 (delvis)*	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— Berlin	166 000
	— Bonn	194 000
	— København	113 000
	— København (nyt kontor)	p.m.
	— Dublin	149 000
	— Haag	114 000
	— London	426 000
	— Madrid	205 000
	— Paris	746 000
	— Rom	405 000
	— Athen (parkeringsfaciliteter)	12 000
	— Wien	185 000
	— Helsinki	115 000
	— Stockholm	180 000
	— andre mødeværelser	40 000
	I alt	3 050 000
	Den dækker ligeledes ejendomsskat på fast ejendom. Lejen er udregnet for tolv måneder og på grundlag af eksisterende kontrakter eller kontrakter, som er under udarbejdelse; der er heri fastsat en indeksregulering i forhold til leveomkostningerne eller byggeomkostningerne.	
2 8 1	*Tidligere artikel 2 0 2 til 2 0 5 (delvis), tidligere konto 2 1 1 1 (delvis) og 2 2 3 2 (delvis), tidligere artikel 2 3 0 (delvis) og tidligere konto 2 3 1 0 (delvis), 2 3 1 1 (delvis), 2 3 5 3 (delvis) og 2 3 5 4 (delvis)*	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— vand, gas, elektricitet og opvarmning	444 000
	— rengøring og vedligeholdelse	648 000
	— indretning af lokaler	350 000
	— sikring af og tilsyn med bygninger	813 000
	— installations- og telekommunikationsudgifter	60 000
	— leje af transportmateriel	28 000
	— papir og kontorartikler	100 000
	— porto og andre forsendelsesomkostninger	610 000
	— telefon, telegraf, telex, fjernsyn	395 000
	— intern transport og flytning af tjenestegrene	33 000
	— småudgifter	30 000
	I alt	3 511 000

PARLAMENTET

KAPITEL 28 — FAST EJENDOM, LØSØRE OG INTERINSTITUTIONELLE TJENESTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
282	***Audiovisuelle medier (infrastruktur)***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 573 000 (1)	1 369 000	2 367 107,—
283	***Udgifter til audiovisuel information***			
2830	Udgifter til audiovisuel information			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 400 000	1 460 000 (2)	1 268 097,—
	Artikel 283 i alt	1 400 000	1 460 000	1 268 097,—
	KAPITEL 28 I ALT	9 534 000	8 153 000	9 794 475,—
	KAPITEL 29			
294	***Stipendier***			
2940	Forsknings- og studiestipendier			
	Ikke-opdelte bevillinger	526 000	462 000	445 064,—
2941	Stipendier til uddannelse og videreuddannelse af konferencetolke			
	Ikke-opdelte bevillinger	600 000	470 000	579 213,—

(1) En bevilling på 25 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 60 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 28 — FAST EJENDOM, LØSØRE OG INTERINSTITUTIONELLE TJENESTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
282	*Tidligere konto 2220 (delvis), 2221 (delvis) og 2223 (delvis) og tidligere artikel 230 (delvis)*	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— førstegangsanskaffelser af teknisk materiel og tekniske anlæg, herunder udgifter i forbindelse med indkøb, f.eks. til undersøgelser, ingeniører og ekstern bistand	500 000
	— fornyelser	410 000
	— vedligeholdelse, drift og reparation	500 000
	— papir og kontorartikler	163 000
	— inventar	p.m.
	I alt	1 573 000
283		
2830	*Tidligere konto 2721*	
	Denne bevilling skal dække den audiovisuelle sektors driftsbudget (ydelser i institutionens eget regi og ekstern bistand som f.eks. teknisk arbejde for radio- og tv-stationer, indspilning, distribution af audiovisuelle programmer, leje af linjer og transmission af tv- og radioprogrammer, andre foranstaltninger til udvikling af institutionens forbindelser med de organer, der benytter audiovisuelle medier).	
	Det indtægtsbeløb, der kan genanvendes, anslås til 13 000 ECU.	
294		
2940	Denne bevilling skal dække udgifterne til Robert Schuman-stipendier til studerende ved læreanstalter og unge journalister, som skal udføre forskningsopgaver, der som regel gennemføres af Generaldirektoratet for Forskning, og de dermed forbundne udgifter, herunder udgifter til ikke-lønnede praktikanter.	
	Den fordeles som følger:	
	— unge studerende ved læreanstalter	479 000
	— unge journalister	47 000
	I alt	526 000
2941	Denne bevilling skal dække stipendier til uddannelse og videreuddannelse af tolke samt udgifter i forbindelse hermed.	

PARLAMENTET

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
294	*(fortsat)*			
2942	Information til tredjelande Ikke-opdelte bevillinger	600 000	435 000 (1)	704 956,—
2943	Kulturelle initiativer Ikke-opdelte bevillinger	58 000	58 000	47 181,—
	Artikel 294 i alt	1 784 000	1 425 000	1 776 414,—
299	***Andre tilskud***			
2990	Tilrettelæggelse af gruppebesøg Ikke-opdelte bevillinger	9 200 000	7 880 000 (2)	6 519 045,—
2991	Tilskud til udgifter i forbindelse med tilrettelæggelse af kollokvier og seminarer for opinionsdannende personer Ikke-opdelte bevillinger	1 500 000	1 100 000 (3)	1 301 333,—
2992	Tilskud til og deltagelse i lokale og regionale organisationers informationsvirksomhed Ikke-opdelte bevillinger	290 000	200 000 (4)	242 997,—
2993	Udgifter til fremme af forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og de nationale parlamenter Ikke-opdelte bevillinger	150 000	140 000	87 831,—

(1) En bevilling på 150 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 948 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(3) En bevilling på 400 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(4) En bevilling på 90 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
294	*(fortsat)*	
2942	Denne bevilling skal dække finansieringen af andre stipendier og eventuelle udgifter til ekstern bistand i forbindelse med information til tredjelande.	
	Den dækker endvidere studieophold for statsborgere fra associerede lande som led i PHARE-, TACIS- og MEDA-programmerne.	
	Den fordeles som følger:	
	— studieophold i Fællesskabet for statsborgere fra tredjelande og informationsmateriale til disse lande (publikationer osv.)	600 000
	— finansiering af stipendier til unge universitetsstuderende fra AVS-lande og lande i Mellemamerika til forskning i menneskerettigheder ved de organer, der har særlig kompetence på dette område	p.m.
	I alt	600 000
2943	Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af kulturelle initiativer af europæisk interesse og hovedsageligt Sakharov-prisen.	
299		
2990	Denne bevilling er bestemt til at dække tilskud til besøgsgrupper under og uden for mødeperioderne, godtgørelser ved studiebesøg samt alle udgifter til modtagelse, ledelse og infrastrukturer.	
	Den dækker ligeledes udgifter til fremstilling af reklamemateriale og publikationer til disse grupper.	
2991	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med tilrettelæggelse af nationale eller internationale kollokvier og seminarer (udgifter til infrastrukturer, rejser, modtagelse og publikationer, udgifter til eksterne ydelser og ekstern bistand) for opinionsdannende personer fra medlemsstaterne.	
	Den dækker ligeledes udgifter til tilrettelæggelse af parlamentariske kollokvier og symposier.	
2992	Denne bevilling skal dække tilskud til lokale og regionale organisationer, der direkte påvirker den offentlige mening, med henblik på en storstilet informationskampagne om Europa-Parlamentets rolle og virksomhed.	
	Den dækker ligeledes udgifter til eksterne ydelser og ekstern bistand i forbindelse med deltagelse i lokale og regionale organisationers informationsvirksomhed.	
2993	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med fremme af forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og de nationale parlamenter.	
	Den fordeler sig som følger:	
	— parlamentariske forbindelser med nationale parlamenter ud over dem, der er dækket af kapitel 10, 13 og 37	60 000
	— informations- og dokumentationsudveksling samt bistand til analyse og forvaltning af disse oplysninger	90 000
	I alt	150 000
	Det indtægtsbeløb, der kan genanvendes, anslås til 5 000 ECU.	

PARLAMENTET

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
299	*(fortsat)*			
2994	EUROSCOLA-programmet			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 500 000	1 500 000	1 187 568,—
2995	Støtte til demokratisk valgte parlamenter i Central- og Østeuropa og Middelhavsområdet			
	Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	228 168,—
2996	Konferencer til forberedelse af regeringskonferencen i 1996			
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000		
	Artikel 299 i alt	13 440 000	11 120 000	9 566 942,—
	KAPITEL 29 I ALT	15 224 000	12 545 000	11 343 356,—
	Afsnit 2 i alt	**204 593 890**	**185 412 074**	**212 674 470,—**

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
299	*(fortsat)*
2994	Denne bevilling er bestemt til at dække driftsudgifterne, herunder ydelser og bistand udefra, publikationer og reklamemateriale til arrangementer, hovedsagelig i Bruxelles og Strasbourg, med deltagelse af skolebørn i Fællesskabet.
2995	Denne bevilling har til formål at dække styrkelsen af samarbejdet mellem Europa-Parlamentet og de demokratisk valgte parlamenter i Central- og Østeuropa og det tidligere Sovjetunionen. Den dækker ligeledes finansieringen af samarbejdsprogrammer og uddannelsesforanstaltninger for de ovennævnte parlamenters personale samt praktiske foranstaltninger (tolkning, registrering osv.) i forbindelse med disses arbejde. Ligeledes opført under denne konto er et beløb på 150 000 ECU til støtte til parlamentsansatte fra de stater, der er omfattet af TACIS-, PHARE- og MEDA-programmet, som deltager i et udvekslingsprogram i Europa-Parlamentet. De pågældende skal have godtgjort de ekstra udgifter i forbindelse med deres ophold, f.eks. rejsen fra hjemlandet, udligning af købekraftforskellen, opholds- og rejseudgifter (Strasbourg).
2996	*Ny konto* Denne bevilling er bestemt til at dække tilrettelæggelsen af konferencer i de femten medlemsstater mellem en delegation fra Europa-Parlamentet og delegationer fra nationale repræsentative organer.

PARLAMENTET

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

KAPITEL 38 — OMBUDSMAND

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 37			
370	***Særlige udgifter for Europa-Parlamentet***			
3700	Udgifter til parlamentariske delegationer og de plantagte institutioner inden for rammerne af Lomé-konventionen AVS-EU Ikke-opdelte bevillinger	498 000	590 000	232 927,—
3705	Deltagelse i de politiske gruppers sekretariatsudgifter og i løsgængernes udgifter Ikke-opdelte bevillinger	12 375 000	12 000 000	10 381 252,—
3706	Yderligere politisk virksomhed Ikke-opdelte bevillinger	6 820 000	6 615 000	5 550 000,—
3708	Informationsaktiviteter Ikke-opdelte bevillinger	14 350 000	14 350 000	5 011 675,—
3709	Bidrag til internationale organisationer Ikke-opdelte bevillinger	21 000	16 000	6 208,—
	Artikel 370 i alt	34 064 000	33 571 000	21 182 062,—
	KAPITEL 37 I ALT	34 064 000	33 571 000	21 182 062,—
	KAPITEL 38			
380	***Ombudsmand*** Ikke-opdelte bevillinger	1 200 000	1 200 000	0,—
	KAPITEL 38 I ALT	1 200 000	1 200 000	0,—
	Afsnit 3 i alt	**35 264 000**	**34 771 000**	**21 182 062,—**

PARLAMENTET

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

KAPITEL 38 — OMBUDSMAND

Artikel Konto	Anmærkninger	
370		
3700	Denne bevilling er bestemt til at dække administrationsudgifter til de parlamentariske delegationer og til de halvårlige samlinger i Den Paritetiske Forsamling AVS-EU og dets arbejdsgrupper.	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— delegationer for forbindelserne med parlamenterne i tredjelande	144 000
	— lande i Afrika, Vestindien og Stillehavet	170 000
	— delegationer til blandede parlamentariske udvalg	144 000
	— andre ad hoc-rejser	40 000
	I alt	498 000
3705	Denne bevilling skal dække deltagelse i et fastsat grundbeløb pr. gruppe og i et beløb, som svarer til antallet af medlemmer og af anvendte sprog.	
3706	Denne bevilling skal dække den virksomhed, som ikke finansieres over konto 3705. Den skal også dække udgifterne til politisk virksomhed for medlemmerne uden for grupperne.	
3708	Denne bevilling skal anvendes til finansiering af politiske informationsaktiviteter vedrørende Europa-Parlamentets rolle og aktiviteter, dets politiske grupper og medlemmer samt dets øvrige organer.	
3709	Denne bevilling skal dække bidrag til internationale organisationer, som Parlamentet eller et af dets organer er medlem af (12 +-Gruppen, sammenslutningen af parlamenternes generalsekretærer og Den Europæiske Ombudsmandsinstitution, Internationalt Institut for Demokrati, osv.).	
380	Se bilaget til denne sektion.	

PARLAMENTET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 10 0	59 484 074	128 809 000	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	59 484 074	128 809 000	0,—

PARLAMENTET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Artikel Konto	Anmærkninger					
	Det er hensigtsmæssigt at opføre en reserve til dækning af eventuelle udgifter til følgende budgetposter:					
	Konto	1 0 3 3	Frivillig pensionsordning for medlemmerne		2 530 000	
	Artikel	1 0 6	Godtgørelse af medlemmernes sekretariatsudgifter		5 241 000	
	Kapitel	1 1	Tjenstgørende personale (bevillinger svarende til en A 1-stilling og syv LA 7-stillinger)			
			Konto 1 1 0 0	Grundlønninger	426 882	
			Konto 1 1 0 1	Familietillæg	38 864	
			Konto 1 1 0 2	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte)	60 628	
			Konto 1 1 3 0	Sygeforsikring	14 488	
			Konto 1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme	3 483	
			Konto 1 1 9 1	Formålsbestemt reserve	6 729	
						551 074
	Konto	1 2 1 7	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten (forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2688/95 og (EF, Euratom, EKSF) nr. 2689/95)		1 600 000	
	Konto	1 8 2 0	Efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning		275 000	
	Konto	1 8 7 0	Tolke og konferencemedhjælp		3 500 000	
	Konto	1 8 8 0	Diverse udgifter til ansættelse		200 000	
	Konto	2 0 0 0	Leje (Bruxelles)		37 500 000	
	Artikel	2 0 3	Rengøring og vedligeholdelse		4 711 000	
	Artikel	2 0 5	Sikring af og tilsyn med bygninger (Bruxelles)		2 951 000	
	Konto	2 2 3 2	Leje af transportmateriel		200 000	
	Artikel	2 3 0	Papir og kontorartikler		200 000	
	Artikel	2 8 2	Audiovisuelle medier (infrastruktur) (inventar)		25 000	
					I alt	59 484 074

PARLAMENTET

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 10 1	1 781 000	9 002 426	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	1 781 000	9 002 426	0,—
	Afsnit 10 i alt	**61 265 074**	**137 811 426**	**0,—**
	TILSAMMEN	**802 739 800**	**843 321 000**	**652 762 810,—**
	Heraf beløber Parlamentets egne udgifter sig til	**801 539 800**	**842 121 000**	**652 762 810,—**

PARLAMENTET

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Denne bevilling skal dække de uforudsete udgifter som følge af budgetbeslutninger truffet i løbet af regnskabsåret.

BILAG

OMBUDSMAND

Dette bilag samler de bevillinger, der skal dække udgifterne til iværksættelse af den administrative ramme, der skal støtte Ombudsmanden. Denne administrative ramme skal omfatte en stillingsfortegnelse med midlertidigt ansatte, og skal udelukkende være forbeholdt opgaver i forbindelse med de nævnte undersøgelser i artikel 138 E i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab. Det øvrige personale samt andre udgifter vedrørende bygninger, materiele og diverse udgifter varetages af Parlamentets Generalsekretariat.

PARLAMENTET
Bilag
(Ombudsmand)

INDTÆGTER

Kapitel	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
2 0	FRADRAG I VEDERLAG TIL OMBUDSMANDEN OG DENNES PERSONALE	166 000	186 500	0
9 0	DIVERSE INDTÆGTER	p.m.	p.m.	0
	TILSAMMEN	**166 000**	**186 500**	**0**

PARLAMENTET
Bilag
(Ombudsmand)

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	255 800	248 439	
1 1	TJENSTGØRENDE PERSONALE	648 000	641 000	
	Afsnit 1 i alt	**903 800**	**889 439**	**0,—**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	271 200	285 561	
	Afsnit 2 i alt	**271 200**	**285 561**	
3	**UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 7	SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER	25 000	25 000	
	Afsnit 3 i alt	**25 000**	**25 000**	**0,—**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	p.m.	p.m.	
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	p.m.	p.m.	
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**p.m.**	
	TILSAMMEN	**1 200 000**	**1 200 000**	**0,—**

PARLAMENTET
Bilag
(Ombudsmand)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1 0 0 0	Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg Ikke-opdelte bevillinger	232 000	225 022	
1 0 0 4	Tjenesterejseudgifter, befordringsudgifter og ekstraudgifter Ikke-opdelte bevillinger	10 000	10 000	
	Artikel 1 0 0 i alt	242 000	235 022	
1 0 1	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	7 300	7 117	
1 0 2	***Overgangsgodtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
1 0 3	***Pensioner*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
1 0 5	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
1 0 6	***Kurser*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	

PARLAMENTET
Bilag
(Ombudsmand)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
1 0 0	
1 0 0 0	*Tidligere artikel 1 0 0* Rådets forordning nr. 422/67/EØF, 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer, for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær så vel som for præsidenten, medlemmerne og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT nr. 187 af 8. 8. 1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 1084/92 (EFT nr. L 117 af 1. 5. 1992, s. 1). Europa-Parlamentets afgørelse 94/262/EKSF, EF, Euratom af 9. marts 1994 vedrørende ombudsmandens statut og de almindelige betingelser for udøvelsen af hans hverv (EFT nr. L 113 af 4. 5. 1994, s. 15), særlig artikel 10. Denne bevilling skal dække grundlønnen til ombudsmanden samt dennes boligtilskud (lønningsregulativets artikel 4), familietillæg (lønningsregulativets artikel 3 — husstandstillæg, børnetillæg, uddannelsestillæg) og repræsentationstillæg (lønningsregulativets artikel 4).
1 0 0 4	*Tidligere artikel 1 0 4* Lønningsregulativet for institutionernes medlemmer, særlig artikel 6. Denne artikel skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter i forbindelse med en tjenesterejse.
1 0 1	Lønningsregulativet for institutionernes medlemmer, særlig artikel 11 og 14. Denne bevilling skal dække: — arbejdsgiverbidrag på 0,77 % til forsikring mod erhvervssygdomme og ulykkesforsikring — arbejdsgiverbidrag på 3,4 % til sygeforsikring — ydelse ved barnefødsel — godtgørelser i tilfælde af dødsfald.
1 0 2	Lønningsregulativet for institutionernes medlemmer, særlig artikel 7. Denne artikel skal dække overgangsgodtgørelse og familietillæg samt justeringskoefficienter for opholdslandene.
1 0 3	Lønningsregulativet for institutionernes medlemmer, særlig artikel 8, 9, 15 og 18. Denne artikel skal dække alderspension samt justeringskoefficient for medlemmernes opholdsland samt efterladtepension til enker og børn samt justeringskoefficienter for opholdslandene.
1 0 5	Lønningsregulativet for institutionernes medlemmer, særlig artikel 5. Denne artikel skal dække rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden og fratræden, bosættelsespenge samt flytteudgifter ved tiltræden og fratræden.
1 0 6	Denne artikel skal dække faglig videreuddannelse og sprogkurser.

PARLAMENTET
Bilag
(Ombudsmand)

KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1 0 9	***Tilpasning af lønningsregulativet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	6 500	6 300	
	KAPITEL 1 0 I ALT	255 800	248 439	
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Vederlag til Ombudsmandens personale***			
	Ikke-opdelte bevillinger	648 000	641 000	
	KAPITEL 1 1 I ALT	648 000	641 000	
	Afsnit 1 i alt	**903 800**	**889 439**	**0,—**

PARLAMENTET
Bilag
(Ombudsmand)

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
109	Lønningsregulativet for institutionernes medlemmer, særlig artikel 4a. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling skal dække betaling af justeringskoefficienter og eventuelle virkningerne af tilpasninger af vederlag og pensioner, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret.
110	Denne bevilling skal dække alle udgifter til Ombudsmandens personale i overensstemmelse med vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte.

PARLAMENTET
Bilag
(Ombudsmand)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 2 3			
2 3 5	***Andre driftsudgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	271 200	285 561	
	KAPITEL 2 3 I ALT	271 200	285 561	
	Afsnit 2 i alt	**271 200**	**285 561**	

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
2 3 5	Denne bevilling skal dække alle Ombudsmandens andre driftsudgifter.

PARLAMENTET
Bilag
(Ombudsmand)

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 3 7 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 3 7			
3 7 0	***Særlige udgifter for Ombudsmanden***			
	Ikke-opdelte bevillinger	25 000	25 000	
	KAPITEL 3 7 I ALT	25 000	25 000	
	Afsnit 3 i alt	**25 000**	**25 000**	**0,—**

PARLAMENTET
Bilag
(Ombudsmand)

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Anmærkninger
370	Denne bevilling skal dække eventuelle særlige udgifter for Ombudsmanden.

PARLAMENTET
Bilag
(Ombudsmand)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 10 0	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 10 0 I ALT	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	
	KAPITAL 10 1 I ALT	p.m.	p.m.	
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**p.m.**	
	TILSAMMEN	**1 200 000**	**1 200 000**	**0,—**

PARLAMENTET
Bilag
(Ombudsmand)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger

SEKTION II

RÅDET

RÅDET

INDTÆGTER

Egne indtægter

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
4	**EF-SKATTER, -AFGIFTER OG -GEBYRER**			
40	FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET			
400	**Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte**	15 108 000	13 778 000	13 269 413,97
401	**Personalets bidrag til pensionsordningen og til arbejdsløshedsordningen**	10 987 000	10 250 000	9 650 014,90
403	**Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste**	2 626 000	2 409 000	2 305 899,30
	KAPITEL 40 I ALT	28 721 000	26 437 000	25 225 328,17
	Afsnit 4 i alt	**28 721 000**	**26 437 000**	**25 225 328,17**
5	**INDTÆGTER FRA INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
50	INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM			
500	**Indtægt ved salg af løsøre**	p.m.	p.m.	12 475,59
502	**Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 50 I ALT	p.m.	p.m.	12 475,59
51	LEJEINDTÆGTER			
510	**Indtægt ved udlejning af inventar og materiel**	p.m.	p.m.	0,—
511	**Indtægt ved udlejning af fast ejendom og udgifter til leje**	23 600	10 750	10 533,32
	KAPITEL 51 I ALT	23 600	10 750	10 533,32
52	AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE RENTER			
520	**Afkast af investeret kapital, bankrenter og andre renter påført institutionens konti**	300 000	300 000	235 022,74
	KAPITEL 52 I ALT	300 000	300 000	235 022,74
53	KURSGEVINSTER			
530	**Kursgevinster**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 53 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

RÅDET

Egne indtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
5 5	PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER			
5 5 0	**Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder**	p.m.	p.m.	417 730,80
	KAPITEL 5 5 I ALT	p.m.	p.m.	417 730,80
	Afsnit 5 i alt	**323 600**	**310 750**	**675 762,45**
6	**BIDRAG TIL FÆLLESSKABSPROGRAMMERNE, REFUSION AF UDGIFTER OG INDTÆGTER**			
6 1	REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER			
6 1 0	**Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning**			
6 1 0 1	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 1	**Refusion af udgifter afholdt for en eller flere staters regning**			
6 1 1 0	Bidrag, der skal opkræves hos stater, der har deltaget i regeringskonferencer	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 6 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 6 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
7	**MORARENTER**			
7 0	MORARENTER			
7 0 0	**Morarenter**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 7 0 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 7 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

RÅDET

Egne indtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
9	**DIVERSE INDTÆGTER**			
9 0	DIVERSE INDTÆGTER			
9 0 0	**Diverse indtægter**	799 500	782 800	948 220,11
	KAPITEL 9 0 I ALT	799 500	782 800	948 220,11
	Afsnit 9 i alt	**799 500**	**782 800**	**948 220,11**
	TILSAMMEN	**29 844 100**	**27 530 550**	**26 849 310,73**

RÅDET

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	141 000	131 000	44 451,10
1 1	TJENSTGØRENDE PERSONALE	181 203 000	167 144 000	156 852 374,60
1 2	GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN	1 332 000	1 871 000	2 183 425,—
1 3	TJENESTEREJSER OG BEFORDRING	2 900 000	2 899 000	2 880 999,09
1 4	INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART	653 000	620 000	559 210,84
1 6	VELFÆRD	285 000	275 000	227 479,81
1 7	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	620 000	620 000	749 933,40
1 8	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	2 864 000	2 634 000	2 151 756,—
	Afsnit 1 i alt	**189 998 000**	**176 194 000**	**165 649 629,84**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	17 895 000	21 855 000	22 932 066,21
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	14 502 000	14 246 000	13 062 518,80
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER	44 709 000	54 015 000	35 957 002,65
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER	3 600 000	3 090 000	2 547 163,26
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	19 565 000	19 565 000	17 926 993,47
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	50 000	9 000	
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	13 842 350	11 713 000	5 794 270,50
2 8	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	42 000	40 000	139 901,17
2 9	KONTRAKT VEDRØRENDE DEN NYE BYGNING	p.m.	2 900 000	56 909 997,18
	Afsnit 2 i alt	**114 205 350**	**127 433 000**	**155 269 913,24**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	2 750 000	2 900 000	0,—

RÅDET

Almindelig oversigt over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	—	—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**2 750 000**	**2 900 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**306 953 350**	**306 527 000**	**320 919 543,08**

RÅDET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 1 0			
1 0 2	***Midlertidige godtgørelser***			
	Ikke-opdelte bevillinger	141 000	131 000	44 451,10
	KAPITEL 1 0 I ALT	141 000	131 000	44 451,10
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1 1 0 0	Grundløn			
	Ikke-opdelte bevillinger	128 299 000	119 010 000	112 690 061,63
1 1 0 1	Familietillæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	12 830 000	11 885 000	10 746 659,15
1 1 0 2	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte)			
	Ikke-opdelte bevillinger	17 321 000	16 045 000	15 089 245,79
1 1 0 3	Sekretariatstillæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 977 000	1 826 000	1 764 117,47
	Artikel 1 1 0 i alt	160 427 000	148 766 000	140 290 084,04
1 1 1	***Øvrige ansatte***			
1 1 1 0	Hjælpeansatte			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 1	Hjælpeansatte tolke			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

RÅDET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
	Konto 1 1 0 0, 1 1 0 1, 1 1 0 2, 1 1 0 3, 1 1 3 0, 1 1 3 1, 1 1 9 0 og 1 1 9 1 er nedskåret med 3,6 %. Bevillingerne under dette kapitel er ansat på grundlag af Rådets stillingsfortegnelse for indeværende regnskabsår.
1 1 0	
1 1 0 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66.
1 1 0 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62, 67 og 68a samt afdeling I i bilag VII. Denne bevilling skal dække familietillæggene, som omfatter: — husstandstillæg — børnetilskud — uddannelsestillæg.
1 1 0 2	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 69 samt artikel 4 i bilag VII. Denne bevilling skal dække tillæg til tjenestemænd, der opfylder ovennævnte artikler.
1 1 0 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4a i bilag VII.
1 1 1	
1 1 1 0	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne konto skal dække ansatte, der særlig antages af hensyn til den forøgede arbejdsbyrde og for at afløse tjenestemænd, der midlertidigt er ude af stand til at udføre deres arbejde (sygdom, graviditet osv.).

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
111	*(fortsat)*			
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1113	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	200 000	400 000	158 548,70
	Artikel 111 i alt	200 000	400 000	158 548,70
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme og arbejdsløshedsforsikring***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	4 363 000	4 042 000	3 897 771,04
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	1 008 000	813 000	774 391,58
1132	Midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring Ikke-opdelte bevillinger	22 000	22 000	6 764,46
1133	Etablering eller opretholdelse af pensionsrettigheder for midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	50 000	160 000	
	Artikel 113 i alt	5 443 000	5 037 000	4 678 927,08
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	65 000	63 000	159 363,40
1141	Årlige rejseudgifter fra tjenestestedet til hjemstedet Ikke-opdelte bevillinger	2 845 000	2 762 000	2 617 883,53
1142	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	25 000	16 000	18 531,10
1144	Fast godtgørelse af befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	11 000	8 000	8 690,76
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	5 000	9 000	4 800,—
1147	Godtgørelse for skifteholds- eller turnustjeneste eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet Ikke-opdelte bevillinger	411 000	260 000	278 360,09

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
113	
1130	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72 og artikel 24 i bilag X.
1131	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 73, artikel 15 i bilag VIII og artikel 25 i bilag X.
1132	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 28a (vedrørende midlertidigt ansatte).
1133	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 42. Denne bevilling skal dække bidrag fra institutionen til etablering eller opretholdelse af pensionsrettigheder for midlertidigt ansatte i deres hjemland.
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75.
1141	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Tjenestemænd er berettiget til at få refunderet årlige rejseudgifter fra tjenestested til hjemsted for sig selv og deres familie.
1142	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14a i bilag VII. Denne bevilling skal dække betaling af boligtilskud i henhold til ovennævnte artikel, ifølge hvilken der kan ydes et boligtilskud til tjenestemænd, på hvis tjenestested boligforholdene anses for særlig vanskelige.
1144	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække fast godtgørelse til befordringsudgifter, der ydes i medfør af den ovennævnte artikel.
1145	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling skal dække den i artikel 75 i finansforordningen omhandlede særlige godtgørelse til de tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører, som underordnet regnskabsfører eller som forskudsbestyrer.
1147	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56a og 56b. Denne bevilling skal dække godtgørelser for skifteholds- eller turnustjeneste eller for rådighedstjeneste på arbejdspladsen og i hjemmet.

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
114	*(fortsat)*			
1149	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	1 205 000	672 000	757 917,78
	Artikel 114 i alt	4 567 000	3 790 000	3 845 546,66
115	***Overarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	2 700 000	2 403 000	2 557 771,50
117	***Ydelser udført uden for institutionen***			
1175	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen Ikke-opdelte bevillinger	3 100 000	2 772 000	3 363 162,18
	Artikel 117 i alt	3 100 000	2 772 000	3 363 162,18
118	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
1181	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	65 000	56 000	43 997,28
1182	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse Ikke-opdelte bevillinger	387 000	559 000	662 999,98
1183	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	700 000	389 000	409 999,98

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	*(fortsat)*
1149	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 34 og 70a og bilag X. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 47. Denne bevilling skal dække betaling af andre godtgørelser, der især ydes i medfør af følgende bestemmelser i vedtægten: — artikel 34, stk. 2, i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber (godtgørelse ved afskedigelse af tjenestemænd på prøve) — artikel 70a i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber (godtgørelse for undervisning i forbindelse med faglig videreuddannelse) — bilag X til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber (institutionen afholder boligudgifterne for de tjenestemænd, der har tjenestested i Genève eller New York) — artikel 47, stk. 1, i vilkårene for de øvrige ansatte (godtgørelse i tilfælde af, at midlertidigt ansattes kontrakter opsiges).
115	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI. Denne bevilling skal dække faste godtgørelser og timebetaling for overarbejde, der er udført af tjenestemænd og hjælpeansatte i kategorierne C og D, som ikke har kunnet modtage godtgørelse i form af afspadsering efter de fastsatte regler.
117	
1175	Denne bevilling skal dække udgifterne til alle ydelser fra personer, der ikke er tilknyttet institutionen, herunder især: — teletjenesteydelser — ekstrapersonale ved møder i Luxembourg og Strasbourg — interimspersonale ved diverse tjenestegrene, herunder oversættelse. Med hensyn til oversættelses- og skrivearbejde, der udføres uden for institutionen, indhenter institutionen før forlængelse eller indgåelse af kontrakter på over 42 000 ECU og for at rationalisere udgifterne oplysning hos de andre institutioner om, hvilke betingelser hver enkelt af dem har opnået for en lignende kontrakt.
118	
1181	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 og artikel 7 i bilag VII. Bevillingen skal dække refusion af rejseudgifter for de ansatte ved tiltræden eller fratræden af tjenesten. Den dækker ligeledes rejseudgifterne til deres familiemedlemmer.
1182	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Denne bevilling, som skal dække bosættelsespenge og bosættelsespenge ved fratræden, udgør to måneders grundløn for tjenestemænd, der modtager husstandstillæg, og en måneds grundløn for de øvrige tjenestemænd.
1183	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 og artikel 9 i bilag VII.

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
118	*(fortsat)*			
1184	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	319 000	319 000	164 000,—
	Artikel 118 i alt	1 471 000	1 323 000	1 280 997,24
119	***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1190	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	1 176 000	654 000	677 337,20
1191	Formålsbestemte reserver Ikke-opdelte bevillinger	2 119 000	1 999 000	0,—
	Artikel 119 i alt	3 295 000	2 653 000	677 337,20
	KAPITEL 11 I ALT	181 203 000	167 144 000	156 852 374,60
	KAPITEL 12			
121	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
1210	Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50 Ikke-opdelte bevillinger	144 000	141 000	220 141,04
1215	Godtgørelser ved udtræden af tjenesten — Forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 Ikke-opdelte bevillinger	1 128 000	1 645 000	1 895 607,96
	Artikel 121 i alt	1 272 000	1 786 000	2 115 749,—
123	***Sygesikring*** Ikke-opdelte bevillinger	44 000	61 000	67 676,—

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Anmærkninger
118	*(fortsat)*
1184	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII. Denne bevilling skal dække dagpenge til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som kan godtgøre, at de har måttet skifte bopæl efter deres indtræden i tjenesten.
119	
1190	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Bevillingen skal dække virkningen af de justeringskoefficienter, som anvendes på vederlag for tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte samt på overtidsbetaling.
1191	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret. Den er af formålsbestemt art og kan først anvendes efter overførsel til de relevante poster i dette kapitel.
121	
1210	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 50.
1215	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56).
123	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Denne bevilling skal dække arbejdsgiverandelen i sygesikringen for modtagere af ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse.

RÅDET

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
129	***Tilpasning af forskellige godtgørelser***			
1290	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
1291	Formålsbestemte reserver Ikke-opdelte bevillinger	16 000	24 000	
	Artikel 129 i alt	16 000	24 000	
	KAPITEL 12 I ALT	1 332 000	1 871 000	2 183 425,—
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed*** Ikke-opdelte bevillinger	2 900 000	2 899 000	2 880 999,09
	KAPITEL 13 I ALT	2 900 000	2 899 000	2 880 999,09
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Udgifter til drift af restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	390 000	380 000	311 266,19
1401	Udgifter til istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	78 000	70 000	88 171,23
	Artikel 140 i alt	468 000	450 000	399 437,42
141	***Lægetjeneste*** Ikke-opdelte bevillinger	185 000	170 000	159 773,42
	KAPITEL 14 I ALT	653 000	620 000	559 210,84

RÅDET

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART

Artikel Konto	Anmærkninger
129	
1290	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65.
1291	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af godtgørelser, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er af formålsbestemt art og kan først anvendes, efter at den er overført til de relevante poster i dette kapitel.
130	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11 til 13 i bilag VII. Denne bevilling skal dække personalets tjenesterejse- og befordringsudgifter.
140	
1401	Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 500 ECU.
141	Denne bevilling skal dække udgifterne til lægetjenestens drift, til lægeundersøgelse og invaliditetsudvalgenes arbejde.

RÅDET

KAPITEL 16 — VELFÆRD

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	15 000	15 000	14 999,99
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	120 000	120 000	90 000,—
162	***Andre velfærdsudgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	59 000	59 000	47 506,97
164	***Supplerende støtte til handicappede***			
	Ikke-opdelte bevillinger	91 000	81 000	74 972,85
	KAPITEL 16 I ALT	285 000	275 000	227 479,81
	KAPITEL 17			
170	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
	Ikke-opdelte bevillinger	620 000	620 000	749 933,40
	KAPITEL 17 I ALT	620 000	620 000	749 933,40
	KAPITEL 18			
182	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning***			
	Ikke-opdelte bevillinger	900 000	990 000	872 480,87

RÅDET

KAPITEL 16 — VELFÆRD

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE

Artikel Konto	Anmærkninger
160	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Denne bevilling skal dække foranstaltninger til hjælp for tjenestemænd og andre ansatte, der befinder sig i en særlig situation.
161	Denne bevilling skal dække udgifter vedrørende personalets sociale forbindelser.
162	Denne bevilling skal dække andre sociale interventioner.
164	Denne bevilling skal ses som led i en politik til fordel for handicappede og omfatter følgende handicappede personer: — tjenestemænd i aktiv tjeneste — ægtefæller til tjenestemænd i aktiv tjeneste — samtlige børn, over for hvem der i henhold til vedtægten består forsørgerpligt. Den skal gøre det muligt inden for budgettets muligheder, og efter at eventuelle nationale rettigheder i enten bopælslandet eller oprindelseslandet er udtømt, at godtgøre andre nødvendige udgifter end lægeudgifter, som er en følge af handicappet, og som er behørigt begrundede.
	De aktiviteter, der omfattes af dette kapitel, indgår i et interinstitutionelt samarbejde, der medfører et samråd mellem institutionerne og en styrkelse af de fælles forvaltningsmekanismer med henblik på rationalisering af udgifterne.
182	*Tidligere artikel 112* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, stk. 3. Denne bevilling skal dække udgifterne til sprogkurser, videreuddannelse og efteruddannelse på interinstitutionelt grundlag og inden for institutionen. Den dækker ligeledes køb af undervisningsmateriale og teknisk materiel til uddannelse af personalet.

RÅDET

KAPITEL 1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1 8 6	***Sociale forbindelser mellem personalet***			
1 8 6 3	Småbørnscentret og andre vuggestuer og fritidshjem Ikke-opdelte bevillinger	1 464 000	1 075 000	1 000 000,—
	Artikel 1 8 6 i alt	1 464 000	1 075 000	1 000 000,—
1 8 8	***Udgifter ved ansættelse***			
1 8 8 0	Forskellige udgifter ved ansættelse Ikke-opdelte bevillinger	500 000	569 000	279 275,13
	Artikel 1 8 8 i alt	500 000	569 000	279 275,13
	KAPITEL 1 8 I ALT	2 864 000	2 634 000	2 151 756,—
	Afsnit 1 i alt	**189 998 000**	**176 194 000**	**165 649 629,84**

RÅDET

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
186	
1863	*Tidligere artikel 163* Denne bevilling skal dække Rådets andel af udgifterne til småbørnscentret og andre vuggestuer og fritidshjem (som skal betales til Kommissionen).
188	
1880	*Tidligere konto 1180* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 27-31 og artikel 33 samt bilag III. Denne bevilling skal dække interinstitutionel afholdelse af udvælgelsesprøver med henblik på ansættelse af personale (annoncer, publikationsudgifter, udgifter til indkaldelse af ansøgere, leje af lokaler, inventar, maskiner samt lægeundersøgelser uden for institutionen i forbindelse med tiltrædelsen, osv.). I tilfælde, der behørigt motiveres med funktionsbehov, kan institutionen efter samråd med de andre institutioner delvis anvende disse bevillinger til afholdelse af sine egne udvælgelsesprøver.

RÅDET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 20			
200	***Leje*** Ikke-opdelte bevillinger	4 150 000	10 847 000	15 699 588,57
201	***Forsikringer*** Ikke-opdelte bevillinger	160 000	138 000	63 918,42
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning*** Ikke-opdelte bevillinger	2 600 000	2 670 000	1 319 836,87
203	***Rengøring og vedligeholdelse*** Ikke-opdelte bevillinger	6 250 000	6 500 000	4 749 965,16
204	***Indretning af lokaler*** Ikke-opdelte bevillinger	1 750 000	1 200 000	498 757,19
205	***Bygningers sikkerhed og overvågning*** Ikke-opdelte bevillinger	2 500 000		
208	***Andre udgifter forud for ejendomserhvervelse eller opførelse af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	200 000	500 000	600 000,—
209	***Andre ejendomsudgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	285 000		

RÅDET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
200	Denne bevilling skal dække leje og skat for Rådets bygninger, leje af lokaler, et lager og parkeringspladser: — lokaler i Bruxelles — lokaler i Luxembourg (Kirchberg) — lokaler i Genève — lokaler i New York — leje af mødelokaler i forbindelse med tjenesterejser og samlinger uden for Rådets lokaler.
201	Denne bevilling skal dække præmier i henhold til kontrakter indgået med forsikringsselskaber vedrørende Rådets bygninger.
202	Denne bevilling skal dække udgifterne til vand, gas, elektricitet og opvarmning.
203	Denne bevilling skal dække følgende udgifter til rengøring og vedligeholdelse: — rengøring af kontorer, værksteder og depoter (herunder gardiner, tapeter, tæpper, persienner osv.) — udskiftning af slidte gardiner, tapeter og tæpper — malerarbejde — forskellig vedligeholdelse — reparation af de tekniske installationer — teknisk materiel — vedligeholdelseskontrakter vedrørende de forskellige tekniske installationer (luftkonditionering, opvarmning, affaldshåndtering, elevatorer). Før forlængelse eller indgåelse af kontrakter på over 42 000 ECU og for at rationalisere udgifterne indhenter institutionen oplysning hos de andre institutioner om, hvilke betingelser hver af dem har opnået (pris, valuta, pristalsregulering, varighed, andre klausuler) for en lignende kontrakt.
204	Denne bevilling skal dække udgifter til udførelse af indretningsarbejder, især: — indretning af lokaler efter de tjenstlige behov — tilpasning af arbejdsbetingelserne til gældende krav og standarder med hensyn til sikkerhed og hygiejne.
205	*Ny artikel* Denne bevilling skal dække forskellige udgifter vedrørende bygningernes sikkerhed, herunder navnlig kontrakten med det firma, der har til opgave at overvåge bygningerne. Før forlængelse eller indgåelse af kontrakter og for at rationalisere udgifterne indhenter institutionen oplysning hos de andre institutioner om, hvilke betingelser hver af dem har opnået for en lignende kontrakt.
208	Denne bevilling skal bl.a. dække ekspertassistance som led i undersøgelserne vedrørende Rådets nye bygning.
209	*Ny artikel* Denne bevilling skal dække de øvrige løbende ejendomsudgifter, som ikke er specielt fastsat i de øvrige artikler i dette kapitel, navnlig teknisk bistand i forbindelse med omfattende arbejder.

RÅDET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
209	*(fortsat)*			
	KAPITEL 20 I ALT	17 895 000	21 855 000	22 932 066,21
	KAPITEL 22			
220	***Kontormaskiner***			
2200	Førstegangsanskaffelse af kontormaskiner Ikke-opdelte bevillinger	40 000	40 000	48 912,30
2201	Udskiftning af kontormaskiner Ikke-opdelte bevillinger	20 000	20 000	10 991,83
2202	Leje af kontormaskiner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af kontormaskiner Ikke-opdelte bevillinger	25 000	25 000	19 986,82
	Artikel 220 i alt	85 000	85 000	79 890,95
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	1 100 000	1 050 000	1 601 915,96
2211	Fornyelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	200 000	250 000	75 610,11
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	5 000	5 000	10 771,45
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	45 000	30 000	28 669,04
	Artikel 221 i alt	1 350 000	1 335 000	1 716 966,56

RÅDET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
209	*(fortsat)* Den skal ligeledes dække udgifter til renovation, materiel til skiltning osv.
220	
2200	Denne bevilling skal navnlig anvendes til anskaffelse af diktafonanlæg, regnemaskiner og »Notebook«-maskiner til tjenesterejser.
2201	Denne bevilling skal anvendes til fornyelse af en del af: — de skrivemaskiner, der er mindst ni år gamle — de regnemaskiner, der er mindst ni år gamle — de dikteranlæg, der er mindst ni år gamle. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 100 ECU.
2202	Denne konto skal dække leje af forskellige regne- og skrivemaskiner under tjenesterejser i udlandet eller særlige arrangementer i Bruxelles.
2203	Denne bevilling skal dække vedligeholdelse af skrive-, regne- og diktermaskiner.
221	
2210	Denne bevilling skal dække indkøb af inventar og af specialinventar. De indtægtsbeløb fra salg af brugt inventar, som kan anvendes på ny anslås til 200 ECU.
2211	Denne bevilling skal dække udskiftning af en del af det inventar, der er mindst 15 år gammelt, eller som ikke kan repareres. De indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 2 000 ECU.
2212	Denne bevilling skal dække leje af løsøre i forbindelse med tjenesterejser og møder uden for Rådets lokaler.
2213	Denne bevilling skal dække reparation, ombetrækning og istandsættelse af inventar.

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
222	***Teknisk materiel og tekniske anlæg***			
2220	Førstegangsanskaffelse af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	3 400 000	3 535 000	3 244 512,76
2221	Udskiftning af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	50 000	350 000	45 781,27
2222	Leje af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	1 820 000	2 650 000	2 406 488,12
2223	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	3 370 000	2 620 000	2 026 602,81
2224	Omkostninger til studier Ikke-opdelte bevillinger	3 865 000	3 150 000	3 114 101,64
	Artikel 222 i alt	12 505 000	12 305 000	10 837 486,60
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	60 000	25 245,31
2231	Udskiftning af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	60 000	50 000	46 729,27
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	40 000	40 000	34 847,62
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	55 000	55 000	53 911,05
	Artikel 223 i alt	155 000	205 000	160 733,25
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger Ikke-opdelte bevillinger	125 000	117 000	99 843,16
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	140 000	135 000	115 000,—

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
222	Hver gang denne bevilling skal dække udgifter til indkøb eller indgåelse af en leje- eller leasingkontrakt om erhvervelse af materiel eller levering af en tjenesteydelse inden for edb-området, rådfører institutionen sig, inden for rammerne af den eksisterende interinstitutionelle mekanisme, med de andre institutioner om, hvilke betingelser hver af dem har opnået.
2220	Denne bevilling skal dække fornyelsesplanen for teknisk materiel og tekniske anlæg til følgende tjenester: — reproduktionstjenesten/diffusionstjenesten — sikkerhedstjenesten — telekommunikation — ny teknologi — interne.
2221	Denne bevilling skal dække anskaffelse af teknisk materiel og tekniske anlæg til arkiver. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 2 000 ECU.
2222	Denne bevilling skal dække leje af følgende udstyr: — udstyr i forbindelse med ny teknologi — telefaxmaskiner (forbindelse med Genève, New York, Luxembourg, Strasbourg, andre institutioner, mellem bygninger), højhastighedstelefax — materiale lejet under tjenesterejser i udlandet (særlig tolkekabiner og -udstyr).
2223	Denne bevilling skal dække udgifter til vedligeholdelse af teknisk materiel og tekniske anlæg, som anvendes i de forskellige tjenester.
2224	Denne bevilling skal dække udgifter til studier og til udvikling og anskaffelse af de programeller (og uddannelsen i tilknytning hertil), der skal anvendes ved gennemførelsen af planen vedrørende »ny teknologi«.
223	
2231	Denne bevilling skal dække udskiftning af tre biler. De indtægtsbeløb, der kan genanvendes, er anslået til 5 000 ECU.
2232	Denne bevilling skal dække udgifter til leje af biler, når Rådets egne transportmidler ikke er disponible, navnlig i forbindelse med tjenesterejser.
225	
2250	Denne bevilling skal dække udgifterne ved køb af værker, som Rådets tjenestegrene har brug for.
2252	Denne bevilling skal dække udgifterne til dagblads- og tidsskriftabonnement.

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
225	*(fortsat)*			
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	42 000	40 000	35 136,80
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets værker Ikke-opdelte bevillinger	15 000	12 000	9 999,99
2255	Abonnement på hurtig nyhedsformidling på skærmterminal Ikke-opdelte bevillinger	85 000	12 000	7 461,49
	Artikel 225 i alt	407 000	316 000	267 441,44
	KAPITEL 22 I ALT	14 502 000	14 246 000	13 062 518,80
	KAPITEL 23			
230	***Papirvarer og kontorartikler*** Ikke-opdelte bevillinger	3 645 000	3 050 000	2 458 813,81
232	***Finansielle udgifter***			
2320	Bankomkostninger Ikke-opdelte bevillinger	42 000	42 000	42 000,—
2321	Kursdifferencer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
225	*(fortsat)*
2253	Denne bevilling skal dække udgifterne til fjernskriverabonnement hos pressebureauerne.
2254	Denne bevilling skal dække udgifterne til bogindbinding og lignende, som er nødvendigt for at bevare bogværker og tidsskrifter.
2255	Denne bevilling skal dække udgifterne til sådanne abonnementer.
230	Denne bevilling skal dække udgifter til papirvarer og efterfølgende artikler: — offsetpapir — papirvarer og kontorartikler (gængse artikler) — materiale til postforsendelse (kuverter, indpakningspapir, plader til frankeringsmaskine) — tryksager — materiale til reproduktionsafdelingen (tryksværte, offsetplader, film og kemikalier til præparering af plader) — materiale til båndoptagelse af møder og magnetkort til automatiske skrivemaskiner og edb-maskiner — materiale til fordelingstjenesten og arkivet — materiale til sikkerhedstjenesten og konferencetjenesten — fotokopieringsudgifter og -afgifter — xerografisk papir. De indtægtsbeløb, der hidrører fra salg af kontorudstyr og materiel til genvinding og genanvendelse, anslås til 20 000 ECU.
232	
2320	Denne bevilling er bestemt til dækning af bankgebyrer (provision, agio, forskellige udgifter).

RÅDET

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
2 3 2	*(fortsat)*			
2 3 2 9	Andre finansielle udgifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 3 2 i alt	42 000	42 000	42 000,—
2 3 3	***Procesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	180 000	180 000	86 324,13
2 3 4	***Skadeserstatning***			
2 3 4 0	Skadeserstatninger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4 1	Erstatninger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 3 4 i alt	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Andre driftsudgifter***			
2 3 5 0	Diverse forsikringer Ikke-opdelte bevillinger	75 000	74 000	59 224,86
2 3 5 1	Tjeneste- og arbejdsbeklædning Ikke-opdelte bevillinger	155 000	155 000	133 828,31
2 3 5 2	Diverse udgifter til interne møder Ikke-opdelte bevillinger	162 000	180 000	161 970,09
2 3 5 3	Flytning af tjenestegrene og transport af materiel i forbindelse med konferencer Ikke-opdelte bevillinger	120 000	500 000	674 894,28
2 3 5 9	Andre driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	50 000	49 000	39 947,17
	Artikel 2 3 5 i alt	562 000	958 000	1 069 864,71
2 3 9	***Ydelser mellem institutionerne — Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer*** Ikke-opdelte bevillinger	40 280 000	49 785 000	32 300 000,—
	KAPITEL 2 3 I ALT	44 709 000	54 015 000	35 957 002,65

RÅDET

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
2 3 3	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med bistand fra advokater og andre sagkyndige, der optræder som rådgivere. Den dækker ligeledes de omkostninger, som Domstolen måtte pålægge Rådet.
2 3 5	
2 3 5 0	Denne bevilling skal dække forsikringer, bortset fra forsikringer vedrørende fast ejendom, opført under artikel 2 0 1.
2 3 5 1	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til køb af uniformer til konferencetjenesten og til sikkerhedstjenesten, til arbejdsbeklædning til personalet i værkstederne og de interne tjenester og til reparation og vedligeholdelse af uniformer.
2 3 5 2	Denne bevilling skal dække udgifter til drikkevarer, lejlighedsvis en let servering, i forbindelse med interne møder.
2 3 5 3	Denne bevilling skal dække udgifterne til flytning og til transport af materiel ved Rådets og Associeringsrådenes samlinger samt til intern transport.
2 3 9	Denne bevilling skal dække de ydelser, som Kommissionens tolke præsterer for Rådet.

RÅDET

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	600 000	600 000	498 879,15
241	***Telefon, telegraf, telex, fjernsyn***			
	Ikke-opdelte bevillinger	3 000 000	2 490 000	2 048 284,11
	KAPITEL 24 I ALT	3 600 000	3 090 000	2 547 163,26
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed***			
2501	Møder og indkaldelser i almindelighed			
	Ikke-opdelte bevillinger	19 500 000	19 500 000	17 866 000,—
2502	Rejseudgifter og dagpenge i forbindelse med møder og indkaldelser for Det Stående Beskæftigelsesudvalg			
	Ikke-opdelte bevillinger	35 000	35 000	35 000,—
	Artikel 250 i alt	19 535 000 (1)	19 535 000	17 901 000,—
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer og kongresser og møder***			
	Ikke-opdelte bevillinger	30 000	30 000	25 993,47
	KAPITEL 25 I ALT	19 565 000	19 565 000	17 926 993,47
	KAPITEL 26			
260	***Begrænsede konsultationer, studier og undersøgelser***			
	Ikke-opdelte bevillinger	50 000	9 000	
	KAPITEL 26 I ALT	50 000	9 000	

(1) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0 for artikel 2 5 0.

RÅDET

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
241	Ved udarbejdelsen af disse overslag er der taget hensyn til værdien af opkrævningen af telefon- og telegrafgebyr. Værdien heraf, der kan anvendes på ny, anslås til 400 000 ECU.
250	
2501	Denne bevilling skal dække refusion af rejseudgifter, der afholdes af formandskabet og af delegationerne i anledning af Rådets samlinger og af møder, der holdes inden for Rådets rammer.
260	Denne bevilling skal dække udgifter til studier og specialiserede undersøgelser foretaget af højt kvalificerede eksperter. Den dækker ligeledes køb af undersøgelser, der allerede er foretaget, eller af abonnementer hos specialiserede forskningsinstitutter.

RÅDET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

KAPITEL 28 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fællesskabers Tidende***			
	Ikke-opdelte bevillinger	12 914 350	10 993 000	5 500 000,—
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	600 000	570 000	250 270,62
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	155 000	p.m.	0,—
	Artikel 271 i alt	755 000	570 000	250 270,62
272	***Udgifter til udbredelse af oplysning og til deltagelse i offentlige arrangementer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	105 000	100 000	
273	***Udvikling af en europæisk bevidsthed hos unge***			
2733	Stipendier til kursusophold i institutionens tjenestegrene			
	Ikke-opdelte bevillinger	68 000	50 000	43 999,88
	Artikel 273 i alt	68 000	50 000	43 999,88
	KAPITEL 27 I ALT	13 842 350	11 713 000	5 794 270,50
	KAPITEL 28			
280	***Tilskud og deltagelse i udgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	42 000	40 000	139 901,17
	KAPITEL 28 I ALT	42 000	40 000	139 901,17

RÅDET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

KAPITEL 28 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
270	Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 300 000 ECU.
271	
2710	Denne bevilling skal dække udgifter til udgivelse af publikationerne på elleve sprog i henhold til bestemmelserne i afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19). Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 70 000 ECU.
272	Denne bevilling skal dække driftsbudgettet (leje af materiel, tekniske ydelser til radio- og tv-stationer, udsendelse af film, videokassetter og diapositiver, udgifter vedrørende fotografi, film, audiosektoren og videografi).
273	
2733	Denne bevilling skal dække stipendier til kursusophold i Generalsekretariatet for Rådets tjenestegrene.
280	Denne bevilling skal dække Rådets deltagelse i udgifter, der afholdes af nogle få sammenslutninger, hvis aktivitet står i umiddelbar forbindelse med EF-institutionernes aktivitet.

RÅDET

KAPITEL 29 — KONTRAKT VEDRØRENDE DEN NYE BYGNING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 29			
297	***Kontrakt mellem Rådet og Belgien vedrørende opførelse af den nye bygning til Rådet og dets tjenestegrene i Bruxelles***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (1)	2 900 000	56 909 997,18
	KAPITEL 29 I ALT	p.m.	2 900 000	56 909 997,18
	Afsnit 2 i alt	**114 205 350**	**127 433 000**	**155 269 913,24**

(1) En bevilling på 750 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

RÅDET

KAPITEL 29 — KONTRAKT VEDRØRENDE DEN NYE BYGNING

Artikel Konto	Anmærkninger

RÅDET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 10 0	2 750 000	2 900 000	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	2 750 000	2 900 000	0,—
	KAPITEL 10 1	—	—	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	—	—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**2 750 000**	**2 900 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**306 953 350**	**306 527 000**	**320 919 543,08**

RÅDET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger

Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

De bevillinger, der er opført i dette kapitel, er udelukkende formålsbestemte reserver og kan først anvendes, når de er blevet overført til andre kapitler i budgettet i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen:

De samlede reserver fordeler sig således:

1. Artikel	2 5 0	Møder og indkaldelser i almindelighed	2 000 000
2. Artikel	2 9 7	Kontrakt mellem Rådet og Belgien vedrørende opførelse af den nye bygning til Rådet og dets tjenestegrene i Bruxelles	750 000
		I alt	2 750 000

SEKTION III

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONEN

INDTÆGTER

KOMMISSIONEN

Egne indtægter

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 30 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 30			
300	***Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår***	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60
301	***Overskud af egne indtægter som følge af overførslen til den monetære reserve under EUGFL, Garantisektionen***	p.m.	p.m.	0,—
302	***Anslået overskud for regnskabsåret 1994***			0,—
	KAPITEL 30 I ALT	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60
	Afsnit 3 i alt	**p.m.**	**6 589 000 000**	**971 143 201,60**

KOMMISSIONEN

Egne indtægter

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 30 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Anmærkninger
300	Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5). Det er i artikel 32 i finansforordningen fastsat, at hvert regnskabsårs saldo — alt efter om der er tale om et overskud eller et underskud — i indtægter eller udgifter opføres i budgettet for det følgende regnskabsår. De relevante overslag over de nævnte indtægter eller udgifter opføres i budgettet under budgetbehandlingen og eventuelt ved hjælp af en ændringsskrivelse forelagt i overensstemmelse med artikel 14 i finansforordningen. Overslagene udarbejdes efter principperne i artikel 15 i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89. Efter forelæggelsen af regnskabet for hvert regnskabsår opføres forskellen mellem de heri indeholdte tal og overslagene i budgettet for det følgende regnskabsår ved hjælp af et tillægs- eller ændringsbudget. Et underskud opføres under kapitel B0-3 0, i oversigten over udgifter i denne sektion. For regnskabsåret 1994 beløber overskuddet sig til 6 589 000 000 ECU.
301	Rådets afgørelse 88/376/EØF, Euratom af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 24), særlig artikel 7. Rådets beslutning 94/729/EF af 31. oktober 1994 om budgetdisciplin (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 14), særlig artikel 12.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 40			
400	***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister***	195 632 044	177 519 819	157 337 893,22
401	***Personalets bidrag til pensionsordningen***	101 695 241	92 550 738	81 441 770,94
402	***Provenu af det ekstraordinære fradrag i nettovederlag, nettopensioner og nettogodtgørelser for udtræden af tjenesten, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte samt til pensionister***	—	—	– 245,04

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger
400	Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13. Rådets forordning 422/67/EØF, 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær, samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT nr. 187 af 8. 8. 1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 1084/92 (EFT nr. L 117 af 1. 5. 1992, s. 1). Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 3162/94 (EFT nr. L 335 af 23. 12. 1994, s. 5). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 24), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 15).
401	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2. Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 509/82 af 22. februar 1982 om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 64 af 8. 3. 1982, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 510/82 af 22. februar 1982 om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 64 af 8. 3. 1982, s. 15), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 15). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3832/91 af 19. december 1991 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber samt af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne for så vidt angår bidraget til pensionsordningen (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1991, s. 9).
402	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3821/81 af 15. december 1981 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber samt ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3822/81 af 15. december 1981 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær, forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1240/70 om lønningsregulativ for tidligere medlemmer af De Europæiske Fællesskabers Kommission, hvis tjenesteperiode udløb den 1. juli 1970, forordning nr. 423/67/EØF, nr. 6/67/Euratom om lønningsregulativ for medlemmer af kommissionerne for EØF og Euratom samt medlemmer af Den Høje Myndighed, som ikke er blevet medlemmer af Den Fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber, forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 om lønningsregulativ for medlemmerne af Revisionsretten (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 4). Rådets afgørelse 81/1062/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af Rådets afgørelse af 4. juni 1973 om lønningsregulativ for Kommissionen for De Europæiske Fællesskabers tidligere medlemmer, hvis tjenesteperiode udløb den 4. januar 1973, og af Rådets afgørelse af 14. oktober 1958 om lønningsregulativ for de tidligere medlemmer af EKSF's domstol (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 11). Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3212/87 af 20. oktober 1987 om tilpasning af satsen for det i artikel 66a i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber fastsatte ekstraordinære fradrag (EFT nr. L 307 af 29. 10. 1987, s. 1). Ifølge ovennævnte retsakter ophører det ekstraordinære fradrag den 30. juni 1991. Under denne artikel opføres eventuelle indtægter fra reguleringer af lønninger, pensioner og udtrædelsesgodtgørelser med tilbagevirkende kraft. Opførelse af et nyt beløb under denne artikel forudsætter, at samtlige fællesskabsinstitutioner er enige herom i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), i hvilken det fastsættes, at hver enkelt institution er ansvarlig for ansættelse og forvaltning af sit eget personale.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
4 0 3	***Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***	27 169 014	24 889 057	21 861 594,50
	KAPITEL 4 0 I ALT	324 496 299	294 959 614	260 641 013,62
	Afsnit 4 i alt	**324 496 299**	**294 959 614**	**260 641 013,62**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
403	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3831/91 af 19. december 1991 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber samt af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne med henblik på indførelse af et midlertidigt bidrag (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1991, s. 7). Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 1084/92 af 28. april 1992 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer, for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans, og af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT nr. L 117 af 1. 5. 1992, s. 1).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 5 0 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 5 1 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 5 0			
5 0 0	***Indtægt ved salg af løsøre***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Indtægt ved salg af fast ejendom***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 0 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 1			
5 1 0	***Indtægt ved udlejning af inventar og materiel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom samt refusion af diverse lejeafgifter***			
5 1 1 0	Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Refusion af diverse lejeafgifter	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 5 1 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 5 0 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 5 1 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger
5 0 0	Indtægt ved salg af løsøre, som ikke kan anvendes på ny i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
5 0 1	Indtægt ved salg af fast ejendom, som ikke kan anvendes på ny i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
5 0 2	Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film, som ikke kan anvendes på ny i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
5 1 1	
5 1 1 0	Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom, som ikke kan anvendes på ny i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
5 1 1 1	Refusion af lejeafgifter, som ikke kan anvendes på ny i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 54 — DIVERSE UUDNYTTEDE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 27)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 52			
520	*Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter oppebåret på institutionens konti*	50 000 000	50 000 000	47 711 830,75
521	*Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter oppebåret af de subventionerede organers konti og overført til institutionen*	73 500	70 000	1 912 904,07
	KAPITEL 52 I ALT	50 073 500	50 070 000	49 624 734,82
	KAPITEL 54			
540	*Diverse uudnyttede indtægter, der kan anvendes på ny (finansforordningens artikel 27)*	20 000 000	20 000 000	12 718 937,27
	KAPITEL 54 I ALT	20 000 000	20 000 000	12 718 937,27
	KAPITEL 55			
550	*Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder*	15 000 000	15 000 000	4 868 794,81
	KAPITEL 55 I ALT	15 000 000	15 000 000	4 868 794,81
	KAPITEL 56			
560	*Arbejdsgiverbidrag til pensionsordningen fra fællesforetagendet Joint European Torus (JET), Joint Undertaking*	1 476 000	1 510 000	1 796 249,71

KOMMISSIONEN

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 54 — DIVERSE UUDNYTTEDE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 27)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

Artikel Konto	Anmærkninger
520	Disse indtægter indeholder ikke afkastet af investeret kapital eller udlånskapital. De indeholder udelukkende bankrenter oppebåret på Kommissionens anfordringskonti.
540	Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Ifølge finansforordningens artikel 27 skal genanvendelsen af indtægter ske inden udgangen af det regnskabsår, der følger efter det regnskabsår, i hvilket beløbene er blevet indkasseret. De indtægter, som kunne genanvendes, men som ikke er udnyttet inden for den fastsatte frist, opføres under denne artikel.
550	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 107 og artikel 4, artikel 11, stk. 2, og artikel 48 i bilag VIII.
560	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 43. Rådets afgørelse 78/471/Euratom af 30. maj 1978 om oprettelse af fællesforetagendet Joint European Torus (JET), Joint Undertaking (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1978, s. 10), særlig artikel 8, pkt. 5 og 7, i vedtægten, der er knyttet som bilag hertil.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN *(fortsat)*

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
560	*(fortsat)*			
	KAPITEL 56 I ALT	1 476 000	1 510 000	1 796 249,71
	KAPITEL 58			
580	***Diverse godtgørelser***	150 000	150 000	48 570,16
	KAPITEL 58 I ALT	150 000	150 000	48 570,16
	KAPITEL 59			
590	***Andre indtægter i forbindelse med administrationen***	1 400 000	1 400 000	999 856,23
	KAPITEL 59 I ALT	1 400 000	1 400 000	999 856,23
	Afsnit 5 i alt	**88 099 500**	**88 130 000**	**70 057 143,—**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN *(fortsat)*

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
560	*(fortsat)* Rådets afgørelse 91/677/Euratom af 19. december 1991 om ændring af vedtægterne for Joint European Torus (JET), Joint Undertaking (EFT nr. L 375 af 31. 12. 1991, s. 9).
580	Diverse godtgørelser, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER, INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG SAMT BIDRAG INDEN FOR RAMMERNE AF DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 60			
601	***Samarbejdsaftaler om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik***			
6010	Samarbejdsaftaler Sverige-Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	p.m.	p.m.	9 186 679,—
6011	Samarbejdsaftaler Schweiz-Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	p.m.	p.m.	8 620 289,—
	Artikel 601 i alt	p.m.	p.m.	17 806 968,—
602	***Samarbejdsaftaler med tredjelande som led i Fællesskabets forskningsprogrammer***		p.m.	5 863 140,18
603	***Samarbejdsaftaler med tredjelande som led i fællesskabsprogrammerne på industriområdet***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER, INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG SAMT BIDRAG INDEN FOR RAMMERNE AF DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Anmærkninger
601	
6010	Indtægter hidrørende fra samarbejdsaftaler mellem Sverige og Euratom, navnlig aftalen af 10. maj 1976. I henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), kan eventuelle indtægter opføres som supplerende bevillinger under artikel B6-5 4 1 i oversigten over udgifter i nærværende sektion. Indtægterne skal anvendes til dækning af Sveriges andel i Fællesskabets bidrag til finansiering af fællesforetagendet JET, de udgifter, der følger af samarbejdsaftalen, samt udgifter, der følger af andre associeringsaftaler mellem Fællesskabets forskningsorganer.
6011	Indtægter hidrørende fra samarbejdsaftalerne mellem Schweiz og Euratom, navnlig aftalen af 14. september 1978. I henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), kan eventuelle indtægter opføres som supplerende bevillinger enten under artikel B6-4 5 1 (Det Fælles Forskningscenter) eller under artikel B6-5 4 1 (indirekte foranstaltninger) i oversigten over udgifter i denne sektion, afhængigt af de udgifter, der skal dækkes. Indtægterne skal anvendes til dækning af Schweiz' andel i Fællesskabets bidrag til finansiering af fællesforetagendet JET (Joint European Torus), de udgifter, der følger af samarbejdsaftalen, samt udgifter, der følger af andre associeringsaftaler med Fællesskabets forskningsorganer.
602	Resolution af 21. november 1991, vedtaget af ministrene fra de stater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST) (EFT nr. C 333 af 24. 12. 1991, s. 1). Disse indtægter følger af samarbejdsaftaler indgået mellem Fællesskabet og tredjelande, navnlig dem, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning, med sigte på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer. Disse eventuelle midler er beregnet til dækning af mødeudgifter, kontrakter med sagkyndige samt forskningskontrakter i tilknytning til de pågældende programmer. I henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), kan eventuelle indtægter opføres som supplerende bevillinger enten under artikel B6-4 5 1 (Det Fælles Forskningscenter) eller under artikel B6-5 4 1 (indirekte foranstaltninger) i oversigten over udgifter i denne sektion, afhængigt af de udgifter, der skal dækkes.
603	Resolution af 21. november 1991, vedtaget af ministrene fra de stater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig of teknisk forskning (COST) (EFT nr. C 333 af 24. 12. 1991, s. 1). Disse indtægter følger af samarbejdsaftaler indgået mellem Fællesskabet og europæiske tredjelande, navnlig dem, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning, med sigte på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
603	*(fortsat)*			
604	***Samarbejdsaftaler med organer i tredjelande inden for rammerne af videnskabelige og teknologiske projekter af betydning for Fællesskabet — EUREKA o.a.***	2 000 000	2 000 000	204 269,—
605	***Europæiske samarbejdsaftaler om videnskabelig og teknisk forskning***	200 000	200 000	779 578,98
606	***Indtægter i forbindelse med supplerende programmer inden for forskning og teknologisk udvikling***			
6061	Indtægter hidrørende fra medlemsstaternes deltagelse i supplerende programmer inden for informationsteknologi	p.m.	p.m.	0,—
6062	Indtægter af medlemsstaternes deltagelse i supplerende programmer vedrørende kommunikationsteknologi	p.m.	p.m.	0,—
6063	Indtægter af medlemsstaternes deltagelse i supplerende programmer vedrørende udvikling af telematik-systemer af almen interesse	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 606 i alt	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
603	*(fortsat)* I det omfang, hvori disse bidrag ikke kan anvendes på ny under artikel B5-401 i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget, opføres de under nærværende artikel.
604	Indtægter, der følger af samarbejdsaftaler mellem Fællesskabet og organer i tredjelande inden for rammerne af videnskabelige og teknologiske projekter af betydning for Fællesskabet — EUREKA o.a. I henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), opføres indtægterne som supplerende bevillinger under artikel B6-541 i oversigten over udgifter i denne sektion.
605	Resolution af 21. november 1991, vedtaget af ministrene fra de stater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST) (EFT nr. C 333 af 24. 12. 1991, s. 1). Indtægter hidrørende fra de stater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning med henblik på at dække de udgifter, der er opført under konto B6-7211 i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget. I henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), opføres de indtægter, der overstiger overslagene, som supplerende bevillinger under artikel B6-541.
606	
6061	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 L. Indtægter svarende til hele eller en del af de deltagende medlemsstaters bidrag til disse supplerende programmer på området teknologi og information. Disse indtægter kan, jf. artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), opføres som supplerende bevillinger under artikel B6-541 i oversigten over udgifter i denne sektion.
6062	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 L. Indtægter svarende til hele eller en del af de deltagende medlemsstaters bidrag til disse supplerende programmer på området kommunikationsteknologi. Disse indtægter kan, jf. artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), opføres som supplerende bevillinger under artikel B6-541 i oversigten over udgifter i denne sektion.
6063	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 L. Indtægter svarende til hele eller en del af de deltagende medlemsstaters bidrag til disse supplerende programmer vedrørende udvikling af telematik-systemer af almen interesse. Disse indtægter kan, jf. artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), opføres som supplerende bevillinger under artikel B6-541 i oversigten over udgifter i denne sektion.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
607	***Samarbejdsaftaler med EFTA-medlemslandene***			
6071	Samarbejdsaftaler med EFTA-medlemslandene inden for rammerne af fællesskabsprogrammer for samarbejde mellem universiteter og virksomheder om uddannelse på teknologiområdet	p.m.	p.m.	1 264 400,—
6072	Samarbejdsaftaler med EFTA-medlemslandene inden for rammerne af fællesskabsprogrammet for samarbejde mellem de europæiske universiteter og fremme af mobiliteten blandt studerende og universitetslærere	p.m.	p.m.	3 216 900,—
	Artikel 607 i alt	p.m.	p.m.	4 481 300,—
608	***Diverse indtægter, som anvendes til aktioner vedrørende humanitær nødhjælp***	p.m.	p.m.	0,—
609	***Tredjemands deltagelse i fællesskabsaktiviteter***			
6091	Indtægter fra deltagelse af de centraleuropæiske lande, der er associeret fælleskabsprogrammerne	p.m.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
607	
6071	Rådets afgørelse 89/27/EØF af 16. december 1988 om vedtagelse af anden fase af programmet for samarbejde mellem universiteter og virksomheder om uddannelse på teknologiområdet (COMETT II) (1990-1994) (EFT nr. L 13 af 17. 1. 1989, s. 28). Rådets afgørelse af 22. maj 1989 om Den Europæiske Frihandelssammenslutnings medlemslandes deltagelse i COMETT II-programmet. Rådets afgørelse af 27. juli 1990 vedrørende indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstedømmet Liechtenstein om samarbejde på uddannelsesområdet i forbindelse med iværksættelsen af COMETT II (1990-1994). Indtægter i forbindelse med samarbejdsaftaler indgået mellem Fællesskabet og europæiske tredjelande, der er medlemmer af Den Europæiske Frihandelssammenslutning (EFTA), samt Liechtenstein om disses deltagelse i fællesskabsprogrammer for samarbejde mellem universiteter og virksomheder inden for uddannelse på teknologiområdet.
6072	Rådets afgørelse 87/327/EØF af 15. juni 1987 om vedtagelse af Fællesskabets handlingsprogram til fremme af de studerendes mobilitet (ERASMUS) (EFT nr. L 166 af 25. 6. 1987, s. 20), ændret ved afgørelse 89/663/EØF (EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989, s. 23). Indtægter i forbindelse med samarbejdsaftalen mellem Fællesskabet og EFTA-landene om disses deltagelse i fællesskabsprogrammet for samarbejde mellem de europæiske universiteter og fremme af mobiliteten blandt studerende og universitetslærere.
608	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 4. Tredjemands eventuelle deltagelse i aktioner vedrørende humanitær nødhjælp. Eventuelle indtægter opføres som supplerende bevillinger under kapitel B7-2 1 i oversigten over udgifter i nærværende sektion.
609	
6091	*Ny konto* Europa-aftale af 16. december 1991 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side (EFT nr. L 347 af 31. 12. 1993, s. 2). Europa-aftale af 16. december 1991 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side (EFT nr. L 348 af 31. 12. 1993, s. 2). Europa-aftale af 1. februar 1993 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side (EFT nr. L 357 af 31. 12. 1994, s. 2). Europa-aftale af 8. marts 1993 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side (EFT nr. L 358 af 31. 12. 1994, s. 3). Europa-aftale af 4. oktober 1993 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side (EFT nr. L 359 af 31. 12. 1994, s. 2). Europa-aftale af 4. oktober 1993 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side (EFT nr. L 360 af 31. 12. 1994, s. 2). Tillægsprotokol af 30. juni 1995 til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Rumænien på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 40). Tillægsprotokol af 13. juli 1995 til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 30). Tillægsprotokol af 17. juli 1995 til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 35).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
609	*(fortsat)*			
6091	*(fortsat)*			
6092	Tredjemands deltagelse i fællesskabsaktiviteter	p.m.	p.m.	2 853 164,68
	Artikel 609 i alt	p.m.	p.m.	2 853 164,68
	KAPITEL 60 I ALT	2 200 000	2 200 000	31 988 420,84
	KAPITEL 61			
610	***Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning***			
6100	Indbetalt andel af provenu af EKSF-afgifter i medfør af artikel 20 i traktaten af 8. april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6101	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 610 i alt	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
609	*(fortsat)*
6091	*(fortsat)* Tillægsprotokol af 20. juli 1995 til Europa-Aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 25). Tillægsprotokol af 24. august 1995 til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 45). Indtægter fra de associeringsaftaler, Fællesskabet har indgået med de ovenfor nævnte lande i Centraleuropa med henblik på deres deltagelse i forskellige fællesskabsprogrammer.
6092	*Tidligere artikel 609* Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 4. Tredjemands eventuelle deltagelse i fællesskabsaktiviteter. Eventuelle indtægter opføres som supplerende bevillinger under de relevante kapitler i oversigten over udgifter i denne sektion.
610	
6100	Rådets afgørelse 77/729/EKSF af 21. november 1977 om tilpasning af den del af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskabs administrationsudgifter, der dækkes af afgifterne på produktion af kul og stål (EFT nr. L 306 af 30. 11. 1977, s. 28). Denne afgørelse har fastsat den del af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskabs administrationsudgifter, der skal dækkes af afgifter, til 5 000 000 ECU.
6101	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning; der er tale om refusion af beløb, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
6 1 1	***Refusion af udgifter afholdt for en eller flere staters regning***			
6 1 1 0	Bidrag, der skal opkræves hos medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Oppebårne beløb i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 729/70***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Tilbagebetaling af EF-støtte til projekter og aktioner i tilfælde af kommerciel udnyttelse***			
6 1 4 0	Tilbagebetaling af EF-støtte til projekter og aktioner vedrørende nye energiteknologier i tilfælde af kommerciel udnyttelse	450 000	615 000	416 572,17
6 1 4 1	Tilbagebetaling af EF-støtte til aktioner på datamatikområdet i tilfælde af kommerciel udnyttelse	p.m.	30 000	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
611	
6110	Refusion af udgifter afholdt for medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer eller arrangementer; der er tale om refusion af beløb, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
612	Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag; der er tale om refusion af beløb, som ikke kan anvendes på ny i medfør af artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
613	Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88 (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 1). Opkrævningen af de beløb, der er mistet i forbindelse med finansieringen af den fælles landbrugspolitik som følge af uregelmæssigheder eller forsømmelser, medfører indbetalinger til de udbetalende administrative organer. Disse beløb reducerer de udgifter, som skal afholdes af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget. En indtægtskontering foretages således kun, såfremt de oppebårne beløb er større end udgifterne.
614	
6140	Rådets forordning (EØF) nr. 3056/73 af 9. november 1973 om støtte til fællesskabsprojekter inden for kulbrintesektoren (EFT nr. L 312 af 13. 11. 1973, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 af 12. juni 1978 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1303/78 af 12. juni 1978 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 727/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder inden for sektoren vedrørende solenergi (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 728/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder på området flydendegørelse og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1971/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til industrielle pilotprojekter og demonstrationsprojekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 1), som ændret ved forordning (EØF) nr. 2125/84 (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelse og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6), som ændret ved forordning (EØF) nr. 2126/84 (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4). Rådets forordning (EØF) nr. 3639/85 af 20. december 1985 om et program til støtte for den teknologiske udvikling i kulbrintesektoren (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 25).
6141	Rådets forordning (EØF) nr. 1996/79 af 11. september 1979 om en fællesskabsordning for støtte på datamatikområdet (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
6 1 4	*(fortsat)*			
6 1 4 2	Tilbagebetaling af EF-støtte til demonstrationsprojekter på det agro-industrielle område i tilfælde af kommerciel udnyttelse	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Tilbagebetaling af støtte ydet som led i EF-foranstaltninger for tilvejebringelse af risikovillig kapital til små- og mellemstore virksomheder	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 4 i alt	450 000	645 000	416 572,17
6 1 5	***Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte***			
6 1 5 0	Tilbagebetaling af ikke-anvendt støtte fra Den Europæiske Socialfond, Den Europæiske Fond for Regionaludvikling og Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget	p.m.	p.m.	1 256 505,29
6 1 5 1	Tilbagebetaling af ikke-anvendte tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Tilbagebetaling af ikke-anvendte rentegodtgørelser	p.m.	p.m.	195 331,04
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen	p.m.	p.m.	572 241,21
6 1 5 8	Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte af forskellig art	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 9	Tilbagebetaling, fra modtagere af EF-støtte, af forskud, der ikke er anvendt på ny	p.m.	p.m.	182 766 630,96
	Artikel 6 1 5 i alt	p.m.	p.m.	184 790 708,50
6 1 6	***Refusion af udgifter afholdt på vegne af Det Internationale Atomenergiagentur***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 4	*(fortsat)*
6 1 4 2	Tilbagebetaling af EF-støtte til demonstrationsprojekter på det agro-industrielle område i tilfælde af kommerciel udnyttelse. Eventuelle indtægter kan, jf. artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), opføres som supplerende bevillinger under artikel B6-5 4 1 i oversigten over udgifter i denne sektion.
6 1 4 3	Kommissionens beslutning af 21. december 1988 om iværksættelse af pilotforsøget EUROTECH CAPITAL (E/1783/88).
6 1 5	
6 1 5 0	Tilbagebetaling af støtte fra Den Europæiske Socialfond, Den Europæiske Fond for Regionaludvikling og Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, som ikke kan anvendes på ny i henhold til reglerne for den pågældende fond eller i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 1 5 1	Tilbagebetaling af tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 1 5 2	Tilbagebetaling af rentegodtgørelser, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 1 5 8	Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte af forskellig art, som ikke er anvendt på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 1 5 9	Tilbagebetaling, fra modtagere af EF-støtte, af forskud, der ikke er anvendt på ny således som omhandlet i artikel 7, stk. 7, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
6 1 6	Refusion af Det Internationale Atomenergiagentur's (IAEA) andel af de af Kommissionen udbetalte beløb til de af IAEA gennemførte kontrolforanstaltninger inden for rammerne af kontrolaftalerne (konto B4-2 0 0 0, B4-2 0 2 0 og B4-2 0 2 1 i oversigten over udgifter i denne sektion). Disse indtægter kan ikke anvendes på ny, jf. finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fælleskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
6 1 8	***Tilbagebetaling i forbindelse med fødevarehjælpen***			
6 1 8 0	Tilbagebetaling fra ordremodtagere eller bistandsmodtagere af for meget udbetalte beløb i forbindelse med fødevarehjælpen	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Tilbagebetaling af yderligere udgifter forårsaget af bistandsmodtagerne	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 8 i alt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning***	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 6 1 I ALT	5 450 000	5 645 000	190 207 280,67
	KAPITEL 6 2			
6 2 0	***Levering mod vederlag af råmaterialer eller specielle fissile materialer (Euratom-traktatens artikel 6, litra b))***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Indtægter ved ydelser mod vederlag til medlemsstater, personer eller virksomheder (Euratom-traktatens artikel 6, litra c))***			
6 2 1 0	Refusioner fra visse nationale organer som følge af, at der har været stillet personale til rådighed	400 000	400 000	515 810,—
	Artikel 6 2 1 i alt	400 000	400 000	515 810,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 62 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger
618	
6180	Bestemmelserne i licitationsbekendtgørelserne og de finansielle bestemmelser, der danner bilag til Kommissionens skrivelser, og som fastsætter betingelserne for ydelse af fødevarehjælp.
6181	Bestemmelserne i de leveringsbetingelser, der danner bilag til Kommissionens skrivelser, og som fastsætter vilkårene for ydelse af fødevarehjælp.
619	Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning; det drejer sig om refusion af beløb, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
620	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 6, litra b). Indtægter hidrørende fra levering mod vederlag af råmaterialer og fissile materialer til medlemsstaterne til gennemførelsen af deres forskningsprogrammer som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
621	
6210	Indtægter i forbindelse med, at der i henhold til Euratom-traktatens artikel 6, litra c), er stillet videnskabeligt personale til rådighed for nationale organer på grundlag af aftaler: — Euratom-KfK (Kernforschungszentrum Karlsruhe) — Euratom-CEA (Commissariat à l'énergie atomique français). I henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), opføres indtægter ud over overslagene som supplerende bevillinger på konto B6-8 1 1 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
6 2 2	***Indtægter af Det Fælles Forskningscenters ydelser (FFC) til tredjemand mod vederlag***			
6 2 2 0	Indtægter af driften af HFR-reaktoren, som kan anvendes til dækning af bevillinger opført i oversigten over udgifter	—	—	4 924 033,53
6 2 2 1	Indtægter af driften af HFR-reaktoren, som kan opføres som supplerende bevillinger	p.m.	p.m.	14 743 640,56
6 2 2 2	Andre indtægter i forbindelse med Det Fælles Forskningscenters ydelser for tredjemand mod vederlag, som kan anvendes til dækning af bevillinger opført i oversigten over udgifter	p.m.	p.m.	8 647 888,26
6 2 2 3	Andre indtægter af Det Fælles Forskningscenters ydelser for tredjemand mod vederlag, som kan opføres som supplerende bevillinger	p.m.	p.m.	5 281 204,75
6 2 2 4	Indtægter af Kommissionens licenser på patenterbare og ikke-patenterbare opfindelser, der er et resultat af fællesskabsforskning udført af Det Fælles Forskningscenter	p.m.	p.m.	15 230,40
6 2 2 5	Diverse indtægter til Det Fælles Forskningscenter	p.m.	p.m.	29 645,70

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 2 2	
6 2 2 0	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 92, stk. 1, litra e). Indtægter ved driften af HFR-reaktoren ved FFC's anlæg i Petten i regnskabsår før 1995. Disse indtægter i forbindelse med det personale, der beskæftiger sig med driften af HFR-reaktoren, kunne anvendes til dækning af udgifter opført under artikel B6-1 1 1 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen. Disse personaleudgifter afholdtes af Tyskland og Nederlandene, som bidrog med hver 50 %.
6 2 2 1	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 92, stk. 1, litra e), og artikel 96, stk. 1. Indtægter af driften af højfluxreaktoren (HFR-reaktoren) i Det Fælles Forskningscenters anlæg i Petten. Bidrag fra tredjemand, navnlig Tyskland og Nederlandene, til dækning af udgifter af enhver art til Det Fælles Forskningscenters drift af HFR-reaktoren. Ifølge artikel 96, stk. 1, i finansforordningen opføres indtægterne som supplerende bevillinger under artikel B6-1 1 1, B6-1 2 1 og B6-4 4 2 eller under de nye artikler, der oprettes til et nyt supplerende HFR-program, i oversigten over udgifter i denne sektion. *Afslutning af tidligere programmer* Indtægterne tilvejebringes af Tyskland og Nederlandene med 50 % hver.
6 2 2 2	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 92, stk. 1, litra e). Indtægter fra personer, virksomheder og nationale organer, for hvilke Det Fælles Forskningscenter udfører arbejde og/eller præsterer ydelser mod vederlag. Disse bevillinger skal endvidere anvendes til tilbagebetaling til forskudsfonden for det fælles program 1988-1991.
6 2 2 3	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 92, stk. 1, litra e), og artikel 96, stk. 1. Beløb indbetalt af de personer, virksomheder og nationale organer, for hvilke Det Fælles Forskningscenter udfører arbejde og/eller præsterer ydelser mod vederlag. De eventuelle indtægter kan, jf. finansforordningens artikel 46, stk. 1, opføres om supplerende bevillinger under artikel B6-1 1 1, B6-1 2 1 og B6- 4 3 1 i oversigten over udgifter i denne sektion til dækning af de specifikke udgifter i forbindelse med hver enkelt kontrakt indgået med tredjemand. Især indtægter i forbindelse med levering og certificering af prøver (CRM) som led i Fællesskabets referencebureaus (BCR) aktiviteter opføres som særlige supplerende bevillinger under artikel B6-1 2 1 og B6-4 3 1 og er beregnet til dækning af infrastrukturudgifter, løbende driftsudgifter og investeringsudgifter i forbindelse med disse aktiviteter.
6 2 2 4	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 12. Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. september 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1).
6 2 2 5	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 4, stk. 2, andet led.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

KAPITEL 6 3 — BIDRAG INDEN FOR RAMMERNE AF DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
6 2 2	*(fortsat)*			
6 2 2 5	*(fortsat)*			
	Artikel 6 2 2 i alt	p.m.	p.m.	33 641 643,20
6 2 3	***Indtægter ved ydelser fra Generaldirektoratet for Videnskab, Forskning og Udvikling til tredjemand mod vederlag***	p.m.	p.m.	680 273,32
6 2 4	***Indtægter af Kommissionens licenser på patenterbare og ikke-patenterbare opfindelser, der er et resultat af fællesskabsforskningen (indirekte aktioner)***	20 000	20 000	0,—
	KAPITEL 6 2 I ALT	420 000	420 000	34 837 726,52
	KAPITEL 6 3			
6 3 0	***Bidrag fra EFTA-medlemslandene i forbindelse med aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde***	p.m.	p.m.	90 665 277,—
	KAPITEL 6 3 I ALT	p.m.	p.m.	90 665 277,—
	Afsnit 6 i alt	**8 070 000**	**8 265 000**	**347 698 705,03**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 62 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

KAPITEL 63 — BIDRAG INDEN FOR RAMMERNE AF DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

Artikel Konto	Anmærkninger
622	*(fortsat)*
6225	*(fortsat)* Bidrag, gaver mv. fra tredjepersoner til anvendelse til de forskellige aktiviteter, der udøves af Det Fælles Forskningscenter.
623	Indtægter hidrørende fra aftaler om ydelser for tredjemand mod vederlag. I henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), opføres eventuelle indtægter afhængig af, hvilke udgifter de anvendes til at dække, enten under artikel B6-4 5 1 (Det Fælles Forskningscenter) eller under artikel B6-5 4 1 (indirekte foranstaltninger) i oversigten over udgifter i denne sektion.
624	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 12. Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. september 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammer for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1).
630	Aftale om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EFT nr. L 1 af 3. 1. 1994, s. 3). Under denne artikel opføres de bidrag, som EFTA-medlemslandene i henhold til bestemmelserne i artikel 82 og i protokol nr. 31 og 32 til aftalen yder i forbindelse med deres finansielle deltagelse i visse fællesskabsaktiviteter. Den samlede deltagelse anslås i henhold til den oversigt, der er medtaget »til orientering« i bilag III i del B i oversigten over udgifter i nærværende sektion, at beløbe sig til 45 831 159 ECU i bevillinger til forpligtelser og 27 977 875 ECU i bevillinger til betalinger. EFTA-medlemslandenes bidrag stilles til Kommissionens rådighed i overensstemmelse med bestemmelserne til artikel 1, 2 og 3 i protokol nr. 32 til aftalen. De under denne artikel opførte bidrag, som i henhold til artikel 4, stk. 2, i finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), er at betragte som »formålsbestemte indtægter«, medfører bevillinger af samme størrelse.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 7 0 — MORARENTER

KAPITEL 7 1 — BØDER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 7 0			
7 0 0	***Morarenter***			
7 0 0 0	Renter på grund af forsinket opførelse på konti i medlemsstaternes nationale regnskaber	p.m.	p.m.	4 692 260,95
7 0 0 1	Andre morarenter	p.m.	p.m.	7 211 216,25
	Artikel 7 0 0 i alt	p.m.	p.m.	11 903 477,20
	KAPITEL 7 0 I ALT	p.m.	p.m.	11 903 477,20
	KAPITEL 7 1			
7 1 0	***Bøder, tvangsbøder og sanktioner***	p.m.	p.m.	23 464 195,97

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 70 — MORARENTER

KAPITEL 71 — BØDER

Artikel Konto	Anmærkninger
700	
7000	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 33, stk. 4. Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5), særlig artikel 11.
7001	Rådets forordning nr. 17 af 6. februar 1962, første forordning om anvendelse af bestemmelserne i traktatens artikel 85 og 86 (EFT nr. 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62), ændret og suppleret ved følgende forordninger: — nr. 59 (EFT nr. 58 af 10. 7. 1962, s. 1655/62) — nr. 118/63/EØF (EFT nr. 162 af 7. 11. 1963, s. 2696/63) — (EØF) nr. 2822/71 (EFT nr. L 285 af 29. 12. 1971, s. 49). Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 49. Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsebestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1), ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11), særlig artikel 24. Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 af 21. december 1989 om kontrol med virksomhedssammenslutninger (EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989, s. 1; berigtiget udgave: EFT nr. L 257 af 21. 9. 1990, s. 13), særlig artikel 14 og 15. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1865/90 af 2. juli 1990 om betaling af morarenter ved forsinket tilbagebetaling af støtte fra strukturfondene (EFT nr. L 170 af 3. 7. 1990, s. 35).
710	Rådets forordning nr. 11 af 27. juni 1960 vedrørende afskaffelse af forskelsbehandling med hensyn til transportpriser og transportvilkår udfærdiget i henhold til artikel 79, stk. 3, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EFT nr. 52 af 16. 8. 1960, s. 1121/60), ændret ved forordning (EØF) nr. 3626/84 (EFT nr. L 335 af 22. 12. 1984, s. 4), særlig artikel 17 og 18. Rådets forordning nr. 17 af 6. februar 1962 om anvendelse af bestemmelserne i traktatens artikel 85 og 86 (EFT nr. L 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62), som ændret ved og suppleret med følgende forordninger: — nr. 59 (EFT nr. 58 af 10. 7. 1962, s. 1655/62) — nr. 118/63/EØF (EFT nr. 162 af 7. 11. 1963, s. 2696/63)

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 1 — BØDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
7 1 0	*(fortsat)*			
7 1 1	***Opkrævning af bøder i forbindelse med uregelmæssigheder og svig til skade for Fællesskabets finansielle interesser***	p.m.		
	KAPITEL 7 1 I ALT	p.m.	p.m.	23 464 195,97
	Afsnit 7 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**35 367 673,17**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 1 — BØDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 1 0	*(fortsat)* — (EØF) nr. 2822/71 (EFT nr. L 285 af 29. 12. 1971, s. 49) særlig artikel 15 og 16. Rådets forordning (EØF) nr. 1017/68 af 19. juli 1968 om anvendelse af konkurrenceregler for transport med jernbane, ad landeveje og sejlbare vandveje (EFT nr. L 175 af 23. 7. 1968, s. 1), særlig artikel 22 og 23. Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 af 21. december 1989 om kontrol med virksomhedssammenslutninger (EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989, s. 1; berigtiget udgave: EFT nr. L 257 af 21. 9. 1990, s. 13), særlig artikel 14 og 15.
7 1 1	*Ny artikel* Rådets afgørelse 88/376/EØF, Euratom af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 24). Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1). Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets beslutning, forelagt af Kommissionen den 6. april 1995, om vedtagelse af et handlingsprogram for toldvæsenet i EF (»TOLD 2000«) (EFT nr. C 346 af 23. 12. 1995, s. 4), ændret den 6. oktober 1995 (EFT nr. C 327 af 7. 12. 1995, s. 32).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I MEDLEMSSTATERNE

KAPITEL 81 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 80			
800	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***	p.m.	p.m.	0,—
801	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-lån***	p.m.	p.m.	0,—
802	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (Det Nye Fællesskabsinstrument)***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 80 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 81			
810	***Afdrag på og renteafkast af lån på særlige vilkår og risikovillig kapital ydet inden for rammerne af finansprotokollerne***	17 408 000	16 627 000	15 246 440,27
811	***Afdrag på og renteafkast af lån, som Kommissionen har ydet til forbedring af vandrende arbejdstageres boligforhold***	40 000	40 000	55 334,21

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I MEDLEMSSTATERNE

KAPITEL 81 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
800	Retsgrundlag: se anmærkningen artikel B0-2 0 0 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 0 0, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
801	Retsgrundlag: se anmærkningen artikel B0-2 0 1 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 0 1, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
802	Retsgrundlag: se anmærkningen artikel B0-2 0 2 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 0 2, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
810	Under denne artikel opføres afdrag på hovedstolen og renteafkast af lån på særlige vilkår og risikovillig kapital, som over bevillingerne under kapitel B7-4 0 i oversigten over udgifter i denne sektion er ydet til de lande, hvortil Fællesskabet i finansprotokollerne, som er knyttet som bilag til de med disse lande indgåede aftaler, har bevilget sådanne lån og risikovillig kapital. De faktiske indtægter overstiger normalt de foreløbige beløb, der er opført på budgettet; dette skyldes rentebetalingerne på lån på særlige vilkår og risikovillig kapital, som kan udbetales allerede i forrige regnskabsår samt i indeværende regnskabsår. Renterne af lån på særlige vilkår og risikovillig kapital begynder at løbe fra udbetalingstidspunktet. I første tilfælde udbetales de halvårligt, i andet tilfælde som regel årligt.
811	Lån til fordel for vandrende arbejdstagere ved hjælp af en del af bevillingerne under konto B3-4 1 1 0 i oversigten over udgifterne i denne sektion er rentebærende og amortiseres.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 1 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I TREDJELANDE

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
8 1 2	***Afdrag på og renteafkast af byggelån, som Kommissionen har ydet institutionernes tjenestemænd***	40 000	50 000	47 120,62
8 1 3	***Afdrag på og renteafkast af lån og risikovillig kapital, som Kommissionen inden for rammerne af EC International Investment Partners har ydet til udviklingslande i Latinamerika og Asien og til de sydlige Middelhavslande***	p.m.	p.m.	105 380,99
8 1 4	***Afdrags- og rentebetalinger af lån ydet til de lande, der er hårdest ramt af Golf-krisen***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 1 I ALT	17 488 000	16 717 000	15 454 276,09
	KAPITEL 8 2			
8 2 0	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for de lånoptagningsprogrammer, som Fællesskabet har etableret med henblik på ydelse af økonomisk støtte på mellemlang sigt til Ungarn***			
8 2 0 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for de to første trancher af et låntagningsprogram, som Fællesskabet har etableret med henblik på ydelse af økonomisk støtte på mellemlang sigt til Ungarn	p.m.	p.m.	0,—
8 2 0 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for anden låntagning, som Fællesskabet har etableret med henblik på ydelse af supplerende økonomisk støtte på mellemlang sigt til Ungarn	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 1	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet, med henblik på ydelse af et mellemfristet lån til det tidligere Sovjetunionen og dens republikker***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 1 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I TREDJELANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
8 1 2	Byggelån til institutionernes tjenestemænd er rentebærende og amortiseres.
8 1 3	Retsgrundlag: se anmærkningen artikel B7-5 0 0 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne artikel opføres afdrag på hovedstolen og renteafkast af lån og risikovillig kapital, som udbetales over bevillingerne under artikel B7-5 0 0 vedrørende EC International Investment Partners.
8 1 4	Retsgrundlag: se anmærkningen artikel B7-7 0 0 i oversigten over udgifter i denne sektion.
8 2 0	
8 2 0 0	Retsgrundlag: se anmærkningen konto B0-2 1 0 0 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 0 0, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 0 1	Retsgrundlag: se anmærkningen konto B0-2 1 0 1 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 0 1, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 1	Retsgrundlag: se anmærkningen artikel B0-2 1 1 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 1 1, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
8 2 2	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik***			
8 2 2 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Den Tjekkiske Republik	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Den Slovakiske Republik	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 2	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et yderligere lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af makrofinansiel bistand til Den Slovakiske Republik	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 2 i alt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for programmer for låntagning etableret af Fællesskabet med henblik på ydelse af økonomisk støtte på mellemlang sigt til Bulgarien***			
8 2 3 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet med henblik på ydelse af økonomisk støtte på mellemlang sigt til Bulgarien	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for endnu et lån, der optages af Fællesskabet med henblik på ydelse af supplerende økonomisk støtte på mellemlang sigt til Bulgarien	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 3 i alt	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
8 2 2	
8 2 2 0	Retsgrundlag: se anmærkningen konto B0-2 1 2 0 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 2 0, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 2 1	Retsgrundlag: se anmærkningen konto B0-2 1 2 1 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 2 1, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 2 2	Retsgrundlag: se anmærkningen konto B0-2 1 2 2 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 2 2, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældslovgivning.
8 2 3	
8 2 3 0	Retsgrundlag: se anmærkningen konto B0-2 1 3 0 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 3 0, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 3 1	Retsgrundlag: se anmærkning konto B0-2 1 3 1 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 3 1, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
8 2 4	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Rumænien***			
8 2 4 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af økonomisk støtte på mellemlang sigt til Rumænien	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for endnu et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Rumænien	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 2	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et tredje lån, der optages af Fællesskabet til makrofinansiel bistand til Rumænien	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 4 i alt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til de baltiske stater***			
8 2 5 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Estland	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Letland	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
8 2 4	
8 2 4 0	Retsgrundlag: se anmærkning konto B0-2 1 4 0 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 4 0, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 4 1	Retsgrundlag: se anmærkning konto B0-2 1 4 1 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 4 1, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 4 2	Retsgrundlag: se anmærkning konto B0-2 1 4 2 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 4 2, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 5	
8 2 5 0	Retsgrundlag: se anmærkning konto B0-2 1 5 0 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 5 0 i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 5 1	Retsgrundlag: se anmærkning konto B0-2 1 5 1 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 5 1 i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
8 2 5	*(fortsat)*			
8 2 5 2	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Litauen	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 5 i alt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 6	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-lån bestemt til finansiering af forbedring af effektiviteten og sikkerheden i Central- og Østeuropas samt SNG's kernekraftværker***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 7	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af finansiel bistand til Israel***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for programmer vedrørende lån optaget af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Algeriet***			
8 2 8 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet med henblik på ydelse af et mellemfristet lån til Algeriet	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et andet lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af supplerende makrofinansiel bistand til Algeriet	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
8 2 5	*(fortsat)*
8 2 5 2	Retsgrundlag: se anmærkning konto B0-2 1 5 2 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 5 2 i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 6	Retsgrundlag: se anmærkning artikel B0-2 1 6 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 1 6, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 7	Retsgrundlag: se anmærkning artikel B0-2 1 7 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 1 7, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 8	
8 2 8 0	Retsgrundlag: se anmærkningen konto B0-2 1 8 0 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 8 0, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 8 1	Retsgrundlag: se anmærkningen konto B0-2 1 8 1 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 8 1, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
8 2 8	*(fortsat)*			
8 2 8 1	*(fortsat)*			
	Artikel 8 2 8 i alt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Fællesskabets lånoptagelsesprogrammer med henblik på ydelse af finansiel bistand til SNG-landene***			
8 2 9 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af makrofinansiel bistand til Republikken Moldova	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af makrofinansiel bistand til Ukraine	p.m.	p.m.	
8 2 9 2	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af makrofinansiel bistand til Hviderusland	p.m.	p.m.	
8 2 9 3	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån nr. 2 optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af supplerende makrofinansiel bistand til Republikken Moldova	p.m.		
8 2 9 4	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån nr. 2 optaget af Fællesskabet med henblik på ydelse af supplerende makrofinansiel bistand til Ukraine	p.m.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
8 2 8	*(fortsat)*
8 2 8 1	*(fortsat)* I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 9	
8 2 9 0	Retsgrundlag: se anmærkning konto B0-2 1 9 0 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 9 0, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 9 1	Retsgrundlag: se anmærkning konto B0-2 1 9 1 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 9 1, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 9 2	Retsgrundlag: se anmærkning konto B0-2 1 9 2 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 9 2, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 9 3	*Ny konto* Retsgrundlag: se anmærkning konto B0-2 1 9 3 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 9 3, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 2 9 4	*Ny konto* Retsgrundlag: se anmærkning konto B0-2 1 9 4 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under konto B0-2 1 9 4, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 82 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I TREDJELANDE *(fortsat)*

KAPITEL 83 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN I TREDJELANDE YDET AF FINANSIERINGSINSTITUTTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
829	*(fortsat)*			
8294	*(fortsat)*			
	Artikel 829 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 82 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 83			
830	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån fra Den Europæiske Investeringsbank til tredjelande i Middelhavsområdet***	p.m.	p.m.	0,—
831	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån fra Den Europæiske Investeringsbank til tredjelande i Central- og Østeuropa***	p.m.	p.m.	0,—
832	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån fra Den Europæiske Investeringsbank til andre tredjelande***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING I TREDJELANDE *(fortsat)*

KAPITEL 8 3 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN I TREDJELANDE YDET AF FINANSIERINGSINSTITUTTER

Artikel Konto	Anmærkninger
8 2 9	*(fortsat)*
8 2 9 4	*(fortsat)* I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 3 0	Retsgrundlag: se anmærkning artikel B0-2 2 0 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 2 0, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 3 1	Retsgrundlag: se anmærkning artikel B0-2 2 1 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 2 1, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 3 2	Retsgrundlag: se anmærkning artikel B0-2 2 2 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 2 2, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 83 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN I TREDJELANDE YDET AF FINANSIERINGSINSTITUTTER *(fortsat)*

KAPITEL 84 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED GARANTIFONDENS DRIFT

KAPITEL 85 — INDTÆGTER AF MEDLEMSKAB AF GARANTIORGANER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
833	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån, der optages af Fællesskabet og fællesskabsgarantier til sikring af eksporten af landbrugsprodukter og fødevarer til det tidligere Sovjetunionen***			
8330	Fællesskabsgaranti til sikring af eksporten af landbrugsprodukter og fødevarer til det tidligere Sovjetunionen	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 833 i alt	p.m.	p.m.	0,—
834	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån ydet af Den Europæiske Investeringsbank til Sydafrika.***	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 83 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 84			
841	***Tilbagebetaling af overskuddet i Garantifonden***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 84 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 85			
850	***Afkast udbetalt af Den Europæiske Investeringsfond***	p.m.	p.m.	

KOMMISSIONEN

KAPITEL 83 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN I TREDJELANDE YDET AF FINANSIERINGSINSTITUTTER *(fortsat)*

KAPITEL 84 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED GARANTIFONDENS DRIFT

KAPITEL 85 — INDTÆGTER AF MEDLEMSKAB AF GARANTIORGANER

Artikel Konto	Anmærkninger
833	
8330	Retsgrundlag: se anmærkning artikel B0-2 2 3 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 2 3, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
834	Retsgrundlag: se anmærkning artikel B0-2 2 4 i oversigten over udgifter i denne sektion. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-2 2 4, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). I bilag II til del B gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
841	Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1). Rådets forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 2730/94 af 31. oktober 1994 om ændring af finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 7). Rådets beslutning 94/729/EF af 31. oktober 1994 om budgetdisciplin (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 14). Under denne artikel opføres, i henhold til artikel 14 i afgørelse 94/729/EF og artikel 3 i forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94, eventuelle overskydende beløb i forhold til målbeløbet, der er fastsat for Garantifonden.
850	Rådets afgørelse 94/375/EF af 6. juni 1994 om Fællesskabets medlemskab af Den Europæiske Investeringsfond (EFT nr. L 173 af 7. 7. 1994, s. 12).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 5 — INDTÆGTER AF MEDLEMSKAB AF GARANTIORGANER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
8 5 0	*(fortsat)*			
	KAPITEL 8 5 I ALT	p.m.	p.m.	
	Afsnit 8 i alt	**17 488 000**	**16 717 000**	**15 454 276,09**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 5 — INDTÆGTER AF MEDLEMSKAB AF GARANTIORGANER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
8 5 0	*(fortsat)* Under denne artikel opføres eventuelle afkast fra Den Europæiske Investeringsfond i forbindelse med dette medlemskab.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 9 0 — DIVERSE INDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 9 0			
9 0 0	***Diverse indtægter***	3 000 000	3 000 000	3 125 163,52
	KAPITEL 9 0 I ALT	3 000 000	3 000 000	3 125 163,52
	Afsnit 9 i alt	**3 000 000**	**3 000 000**	**3 125 163,52**
	TILSAMMEN	**441 153 799**	**7 000 071 614**	**1 703 487 176,03**

KOMMISSIONEN

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 90 — DIVERSE INDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger
900	Indtægter i forbindelse med tjenestegrenenes almindelige virke.

KOMMISSIONEN

UDGIFTER

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Del A

Afsnit	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1	UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN	1 734 465 000	1 617 843 000	1 465 732 853,57
A-2	EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER	346 098 000	336 951 000	391 588 069,73
A-3	UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER	243 558 349	234 304 356	209 096 568,87
A-4	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE, INTERINSTITUTIONELLE TJENESTER OG AKTIVITETER	62 092 000	54 793 000	62 591 065,39
A-5	DATABEHANDLING	93 832 000	93 865 000	92 083 653,06
A-6	EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER	179 712 000	191 149 000	181 823 351,81
A-10	ANDRE UDGIFTER	36 978 000	58 707 000	0,—
	Del A i alt	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Del B

Under-sektion Afsnit	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B1	**DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, GARANTISEKTIONEN**						
B1-1	VEGETABILSKE PRODUKTER	26 437 000 000	26 437 000 000	22 854 000 000	22 854 000 000	21 852 799 371,64	21 852 799 371,64
B1-2	ANIMALSKE PRODUKTER	11 536 500 000	11 536 500 000	11 446 000 000	11 446 000 000	9 803 938 250,37	9 803 938 250,37
B1-3	TILKNYTTEDE UDGIFTER	511 000 000	511 000 000	499 500 000	499 500 000	793 564 089,12	793 564 089,12
B1-4	INDKOMSTSTØTTE	20 000 000	20 000 000	45 000 000	45 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
B1-5	LEDSAGEFORANSTALTNINGER	2 254 000 000	2 254 000 000	2 044 000 000	2 041 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
B1-6	DEN MONETÆRE RESERVE	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Undersektion B1 i alt	**41 258 500 000**	**41 258 500 000**	**37 388 500 000**	**37 385 500 000**	**32 970 421 023,43**	**32 970 421 023,43**
B2	**STRUKTURFORANSTALTNINGER, STRUKTUR- OG SAMHØRIGHEDSUDGIFTER, FINANSIERINGSMEKANISME, ANDRE LANDBRUGS- OG REGIONALFORANSTALTNINGER, TRANSPORT SAMT FISKERI**						
B2-1	STRUKTURFONDENE	26 516 800 000	23 677 750 000	24 068 250 000	21 200 800 000	19 468 484 880,—	14 795 324 587,—
B2-2	ANDRE STRUKTURFORANSTALTNINGER	p.m.	49 200 000	p.m.	40 000 000	0,—	55 728 732,—
B2-3	SAMHØRIGHEDSFONDEN	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
B2-4	STRUKTUR- OG SAMHØRIGHEDSUDGIFTER SAMT FINANSIERINGSMEKANISMEN I FORBINDELSE MED DE NYE MEDLEMSSTATERS TILTRÆDELSE	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
B2-5	ANDRE LANDBRUGSFORANSTALTNINGER	149 800 000	138 300 000	214 700 000	151 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
B2-6	ANDRE REGIONALE FORANSTALTNINGER	36 800 000	54 700 000	51 800 000	55 500 000	30 309 537,—	34 742 782,—
B2-7	TRANSPORT	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
B2-9	ANDRE FISKERI- OG HAVRELATEREDE FORANSTALTNINGER	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	Undersektion B2 i alt	**29 331 900 000**	**26 005 632 000**	**26 539 050 000**	**23 239 180 000**	**21 585 603 064,—**	**15 965 749 188,—**

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Undersektion Afsnit	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3	**UDDANNELSE, UNGDOM, KULTUR, DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE, INFORMATION OG ANDRE SOCIALE FORANSTALTNINGER**						
B3-1	UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOM	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—
B3-2	KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
B3-3	INFORMATION OG KOMMUNIKATION	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
B3-4	ANDRE SOCIALE FORANSTALTNINGER	183 460 000	172 660 000	176 373 000	148 138 000	154 090 869,—	123 590 573,—
	Undersektion B3 i alt	**777 685 000**	**782 855 000**	**592 163 000**	**512 114 000**	**645 461 160,91**	**548 733 589,74**
B4	**ENERGI, EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL OG MILJØ**						
B4-1	ENERGI	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
B4-2	EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
B4-3	MILJØ	131 900 000	119 000 000	142 188 000	117 869 000	139 365 172,13	79 715 008,52
	Undersektion B4 i alt	**212 970 000**	**191 020 000**	**224 388 000**	**194 069 000**	**185 762 290,78**	**126 427 439,91**
B5	**FORBRUGERBESKYTTELSE, DET INDRE MARKED, INDUSTRI OG TRANSEUROPÆISKE NET**						
B5-1	FORBRUGERBESKYTTELSE	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
B5-2	STØTTE TIL GENOPBYGNING	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
B5-3	DET INDRE MARKED	216 930 000	206 460 000	167 280 000	152 995 000	195 472 942,—	164 299 136,—
B5-4	INDUSTRI	113 650 000	100 942 000	120 300 000	82 682 000	40 208 697,—	30 830 350,—
B5-5	MARKEDET VEDRØRENDE INFORMATIONSOMRÅDET	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
B5-6	STATISTISK INFORMATION	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
B5-7	TRANSEUROPÆISKE NET	324 000 000	220 500 000	356 000 000	241 500 000	291 908 939,—	179 326 382,—
B5-8	SAMARBEJDSPOLITIKKEN VEDRØRENDE RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Undersektion Afsnit	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-9	BEKÆMPELSE AF SVIG	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	Undersektion B5 i alt	**715 730 000**	**593 152 000**	**720 135 000**	**548 012 000**	**606 846 253,16**	**441 373 630,92**
B6	**FORSKNING OG TEKNOLOGISK UDVIKLING**						
B6-1	DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — PERSONALE- OG GENNEMFØRELSESMIDLER	196 091 000	199 750 000	194 066 000	191 413 000	217 536 616,29	198 901 618,—
B6-2	DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE DRIFTSBEVILLINGER — EF-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998	30 141 000	28 394 000	32 332 000	10 083 000		
B6-3	DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE DRIFTSBEVILLINGER — EURATOM-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998	9 706 000	9 562 000	9 993 000	2 597 000		
B6-4	DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE FORANSTALTNINGER — AFSLUTNING AF FFC'S TIDLIGERE FÆLLES OG SUPPLERENDE PROGRAMMER OG ANDRE AKTIVITETER	p.m.	10 778 000	p.m.	35 070 000	80 972 517,22	69 665 556,—
B6-5	INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING) OG SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER — AFSLUTNING AF TIDLIGERE FORANSTALTNINGER OG ANDRE TILTAG	p.m.	832 770 000	2 150 000	1 680 837 000	2 556 098 569,43	895 520 922,30
B6-7	INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING), SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER OG SUPPLERENDE PROGRAMMER — EF-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998	2 680 162 000	1 764 310 000	2 409 266 000	738 369 000		
B6-8	INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING), SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER OG SUPPLERENDE PROGRAMMER — EURATOM-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
B6-9	INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING) — BEKÆMPELSE AF SVIG OG SAMLET RESERVE TIL FORSKNING	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
	Undersektion B6 i alt	**3 183 150 000**	**3 096 604 000**	**2 991 696 000**	**2 819 217 000**	**2 854 607 702,94**	**1 164 088 096,30**

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Undersektion Afsnit	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7	**EKSTERNE AKTIONER**						
B7-1	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
B7-2	FØDEVAREHJÆLP OG HUMANITÆR BISTAND	910 400 000	744 500 000	917 900 000	814 000 000	1 158 222 379,17	972 761 368,37
B7-3	SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I ASIEN, LATINAMERIKA, DET SYDLIGE AFRIKA OG HERUNDER SYDAFRIKA	819 500 000	477 000 000	780 500 000	438 000 000	571 340 678,70	373 381 412,89
B7-4	SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET OG I NÆR- OG MELLEMØSTEN	666 000 000	517 503 000	533 900 000	442 948 000	421 645 764,23	304 828 336,28
B7-5	SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA SAMT DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN	1 840 900 000	1 656 500 000	1 685 360 000	1 339 770 000	1 478 441 549,—	1 067 466 999,78
B7-6	FÆLLESSKABSSTØTTE TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER	398 083 000	306 233 000	357 833 000	268 633 000	323 485 927,—	198 500 719,25
B7-7	EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
B7-8	EKSTERNE ASPEKTER FOR VISSE FÆLLESSKABSPOLITIKKER	376 950 000	358 500 000	337 570 000	327 160 000	336 619 310,20	187 781 503,33
B7-9	RESERVE	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Undersektion B7 i alt	**5 428 583 000**	**4 466 436 000**	**5 012 023 000**	**4 017 951 000**	**4 349 142 201,99**	**3 132 217 636,15**
B8	**FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK**						
B8-0	FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Undersektion B8 i alt	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**
B0	**SIKKERHEDSSTILLELSE, RESERVER**						
B0-2	SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	307 900 317,—	307 900 317,—

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Undersektion Afsnit	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-3	UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-4	RESERVER OG HENSÆTTELSER	429 320 000	292 370 000	494 950 000	819 650 000	0,—	0,—
B0-5	BUDGETMÆSSIG KOMPENSATION TIL DE NYE MEDLEMSSTATER	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Undersektion B0 i alt	**1 456 320 000**	**1 319 370 000**	**2 364 950 000**	**2 689 650 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**
	Del B i alt	**82 396 838 000**	**77 759 819 000**	**75 844 405 000**	**71 437 193 000**	**63 525 744 014,21**	**54 681 056 264,96**
	Del A i alt	**2 696 735 349**	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**	**2 402 915 562,43**
	TILSAMMEN	**85 093 573 349**	**80 456 554 349**	**78 432 017 356**	**74 024 805 356**	**65 928 659 576,64**	**57 083 971 827,39**

KOMMISSIONEN

DEL A

DRIFTSBEVILLINGER

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
A-1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	11 277 000	12 999 000	9 155 281,39
A-1 1	TJENSTGØRENDE PERSONALE	1 248 869 000	1 172 298 000	1 057 752 665,61
A-1 2	GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN	11 122 000	16 155 000	15 101 962,08
A-1 3	TJENESTEREJSER OG BEFORDRING	37 686 000	35 458 000	34 802 500,—
A-1 4	INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART	4 642 000	4 118 000	3 826 452,53
A-1 5	UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND	23 290 000	25 959 000	24 399 000,—
A-1 7	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	1 064 000	1 064 000	801 350,—
A-1 9	PENSIONER OG UDTRÆDELSESPENGE	396 515 000	349 792 000	319 893 641,96
	Afsnit A-1 i alt	**1 734 465 000**	**1 617 843 000**	**1 465 732 853,57**
A-2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
A-2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	214 864 000	204 312 000	252 427 953,55
A-2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	14 428 000	13 842 000	12 675 462,11
A-2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER	29 770 000	30 621 000	36 980 641,10
A-2 4	PORTO, TELEKOMMUNIKATION OG RADIO- OG FJERNSYNSSTUDIER	40 316 000	41 725 000	35 972 500,—
A-2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	38 220 000	35 291 000	38 923 795,15
A-2 6	STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	8 500 000	11 160 000	14 607 717,82
	Afsnit A-2 i alt	**346 098 000**	**336 951 000**	**391 588 069,73**
A-3	**UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
A-3 0	FÆLLESSKABSTILSKUD	33 390 000	27 366 000	21 393 387,13
A-3 2	UNGDOM OG UDDANNELSE	91 901 349	88 835 356	91 839 000,—
A-3 4	PUBLIKATIONER	108 007 000	108 388 000	87 309 401,21
A-3 5	KONTROLLER, UNDERSØGELSER OG ANALYSEINSTRUMENTER PÅ BLANDT ANDET DET ØKONOMISKE, KOMMERCIELLE OG INDUSTRIELLE OMRÅDE	10 260 000	9 715 000	8 554 780,53
	Afsnit A-3 i alt	**243 558 349**	**234 304 356**	**209 096 568,87**

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-4	**INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE, INTERINSTITUTIONELLE TJENESTER OG AKTIVITETER**			
A-4 0	RESSOURCEFORVALTNING	47 837 000	42 052 000	47 267 129,60
A-4 1	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE PÅ DET SOCIALE OMRÅDE	3 158 000	3 057 000	3 951 122,79
A-4 2	UDGIFTER TIL INFRASTRUKTUR OG DRIFT AF INTERINSTITUTIONEL KARAKTER	11 097 000	9 684 000	11 372 813,—
A-4 5	SÆRLIG RESERVE TIL DET INTERINSTITUTIONELLE SAMARBEJDE	p.m.		
	Afsnit A-4 i alt	**62 092 000**	**54 793 000**	**62 591 065,39**
A-5	**DATABEHANDLING**			
A-5 0	DATABEHANDLING	93 832 000	93 865 000	92 083 653,06
	Afsnit A-5 i alt	**93 832 000**	**93 865 000**	**92 083 653,06**
A-6	**EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER**			
A-6 0	EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER	179 712 000	191 149 000	181 823 351,81
A-6 5	SAMLET RESERVE TIL DELEGATIONERNE	p.m.		
	Afsnit A-6 i alt	**179 712 000**	**191 149 000**	**181 823 351,81**
A-10	**ANDRE UDGIFTER**			
A-10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	36 978 000	49 507 000	0,—
A-10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	p.m.	9 200 000	0,—
A-10 2	RESERVE TIL DÆKNING AF EN EVENTUEL BEVILLINGSMANKO UDTRYKT I NATIONAL VALUTA SOM FØLGE AF FORSKELLEN MELLEM OMREGNINGSKURSEN FOR ECU VED BUDGETTETS OPSTILLING OG OMREGNINGSKURSERNE OVER FOR DE NATIONALE VALUTAER VED BUDGETTETS GENNEMFØRELSE	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit A-10 i alt	**36 978 000**	**58 707 000**	**0,—**
	Del A i alt	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

AFSNIT A-1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL A-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-1 0			
A-1 0 0	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
A-1 0 0 0	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	3 737 000	3 774 000	3 105 213,30
A-1 0 0 1	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	560 000	566 000	465 781,45
A-1 0 0 2	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	295 000	294 000	245 481,23
A-1 0 0 3	Repræsentationstillæg Ikke-opdelte bevillinger	168 000	169 000	143 363,62
	Artikel A-1 0 0 i alt	4 760 000	4 803 000	3 959 839,60
A-1 0 1	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	303 000	330 000	204 535,11
A-1 0 2	***Overgangsgodtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	1 132 000	1 556 000	798 413,31

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

AFSNIT A-1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL A-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 0 0	
A-1 0 0 0	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, særlig artikel 2. Denne bevilling er bestemt til at dække grundlønninger til medlemmerne af Kommissionen.
A-1 0 0 1	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, særlig artikel 4. Denne bevilling er bestemt til at dække boligtilskud til medlemmerne af Kommissionen.
A-1 0 0 2	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, særlig artikel 3. Denne bevilling er bestemt til at dække familietillæg, dvs.: — husstandstillæg — børnetilskud — uddannelsestillæg til medlemmerne af Kommissionen.
A-1 0 0 3	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, særlig artikel 4. Denne bevilling er bestemt til at dække repræsentationstillæg til medlemmerne af Kommissionen.
A-1 0 1	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, særlig artikel 11 og 14. Denne bevilling er bestemt til at dække: — arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme — arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring — ydelse ved barnefødsel — i tilfælde af et kommissionsmedlems død: — afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvori døden indtraf — udgifter til transport af afdøde til hjemstedet.
A-1 0 2	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, særlig artikel 7. Denne bevilling er bestemt til at dække: — overgangsgodtgørelse — familietillæg til Kommissionens medlemmer efter udtræden af tjenesten.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 0 3	***Pensioner***			
A-1 0 3 0	Alderspension Ikke-opdelte bevillinger	2 512 000	2 752 000	2 242 353,92
A-1 0 3 1	Invalidepension Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
A-1 0 3 2	Efterladtepension Ikke-opdelte bevillinger	469 000	393 000	464 127,52
	Artikel A-1 0 3 i alt	2 981 000	3 145 000	2 706 481,44
A-1 0 4	***Udgifter til missioner, tjenesterejser og andre tilknyttede udgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	1 850 000	1 850 000	1 300 000,—
A-1 0 5	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten***			
A-1 0 5 0	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	41 000	3 000,—
A-1 0 5 1	Bosættelsespenge ved tiltræden og fratræden Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	514 000	50 000,—
A-1 0 5 2	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	321 000	27 000,—
	Artikel A-1 0 5 i alt	p.m.	876 000	80 000,—
A-1 0 9	***Denne bevilling skal dække tilpasninger af lønningsregulativet***			
A-1 0 9 0	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	138 000	310 000	106 011,93

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 0 3	
A-1 0 3 0	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, særlig artikel 8, 9 og 18. Denne bevilling er bestemt til at dække alderspension til tidligere medlemmer af Kommissionen.
A-1 0 3 1	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, særlig artikel 10 og 18. Denne konto er bestemt til at dække invalidepension til tidligere medlemmer af Kommissionen.
A-1 0 3 2	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, særlig artikel 15 og 18. Denne bevilling er bestemt til at dække efterladtepension til enker og/eller børn af tidligere medlemmer af Kommissionen.
A-1 0 4	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, særlig artikel 6. Denne bevilling er bestemt til at dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter, afholdt i forbindelse med en tjenesterejse. Indtægter i form af refusion af tjenesterejseudgifter, der er afholdt for andre EF-institutioners eller -organers regning eller for tredjemands regning, kan anvendes på ny. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 150 000 ECU.
A-1 0 5	Bevillingerne under denne artikel anvendes til dækning af udgifter i forbindelse med kommissionsmedlemmernes tiltræden og fratræden.
A-1 0 5 0	Analog anvendelse af artikel 7 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber. Denne konto er bestemt til at dække rejseudgifter for Kommissionens medlemmer (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden eller fratræden.
A-1 0 5 1	Lønningsregulativet for medlemmer af Kommissionen, særlig artikel 5. Denne konto er bestemt til at dække bosættelsespenge ved til- eller fratræden til Kommissionens medlemmer.
A-1 0 5 2	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, særlig artikel 5. Denne konto er bestemt til at dække flytteudgifter for Kommissionens medlemmer ved tiltræden eller fratræden.
A-1 0 9	
A-1 0 9 0	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, særlig artikel 4a. Denne bevilling er bestemt til at dække virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på lønninger, overgangsgodtgørelser, alderspensioner, invalidepensioner og efterladtepensioner for medlemmer, tidligere medlemmer og andre berettigede personer. Den dækker ligeledes virkningerne af den justeringskoefficient, der anvendes på den del af lønnen, der overføres til et andet land end det, hvor tjenestestedet er beliggende.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 0 9	*(fortsat)*			
A-1 0 9 1	Eventuelle tilpasninger af vederlag, midlertidige godtgørelser og pensioner			
	Ikke-opdelte bevillinger	113 000	129 000	0,—
	Artikel A-1 0 9 i alt	251 000	439 000	106 011,93
	KAPITEL A-1 0 I ALT	11 277 000	12 999 000	9 155 281,39

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-109	*(fortsat)*
A-1091	Artikel 2, 3 og 4a i lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling er udelukkende en formålsbestemt reserve, som kun kan anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti i dette kapitel i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen. Den er bestemt til at dække virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlag, midlertidige godtgørelser og pensioner, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret.

KOMMISSIONEN

Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-1 1			

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger

1. Stillingsfortegnelse for hvert af Kommissionens aktivitetsområder [1]

Personale omfattet af vedtægten
(faste og midlertidige stillinger)

Aktivitetsområde	A og LA	B	C	D	I alt
1. *Det indre marked*					
Personale 1995	981	422	603	1	2 007
Nye stillinger	7	8	10	—	25
Konvertering af bevillinger til stillinger	34	11	22	—	67
Personale 1996 i alt	1 022	441	635	1	2 099
2. *Det sociale område*					
Personale 1995	285	143	185	—	613
Nye stillinger	5	4	3	—	12
Konvertering af bevillinger til stillinger	30	9	10	—	49
Personale 1996 i alt	320	156	198	—	674
3. *Ledsagepolitikker*					
Personale 1995	639	381	432	5	1 457
Nye stillinger	6	3	8	—	17
Konvertering af bevillinger til stillinger	17	6	11	—	34
Personale 1996 i alt	662	390	451	5	1 508
4. *Økonomisk udvikling og strukturforanstaltninger*					
Personale 1995	538	310	306	3	1 157
Nye stillinger	4	5	7	—	16
Konvertering af bevillinger til stillinger	7	—	4	—	11
Personale 1996 i alt	549	315	317	3	1 184
5. *Fælles politikker*					
Personale 1995	253	167	258	5	683
Nye stillinger	—	—	—	—	—
Konvertering af bevillinger til stillinger	8	1	3	—	12
Personale 1996 i alt	261	168	261	5	695

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

1. Stillingsfortegnelse for hvert af Kommissionens aktivitetsområder (1) *(fortsat)*

Personale omfattet af vedtægten
(faste og midlertidige stillinger)

Aktivitetsområde	A og LA	B	C	D	I alt
6. *Forbindelser udadtil*					
Personale 1995	1 221	538	558	15	2 332
Nye stillinger	12	15	13	—	40
Konvertering af bevillinger til stillinger	12	15	40	—	67
Personale 1996 i alt	1 245	568	611	15	2 439
7. *Horisontale tjenester*					
a) *Koordinering*					
Personale 1995	581	433	620	62	1 696
Nye stillinger	—	—	—	—	—
Konvertering af bevillinger til stillinger	15	10	20	—	45
Personale 1996 i alt	596	443	640	62	1 741
b) *Finanser og kontrol*					
Personale 1995	163	157	186	5	511
Nye stillinger	2	2	1	—	5
Konvertering af bevillinger til stillinger	—	1	2	—	3
Personale 1996 i alt	165	160	189	5	519
c) *Administration og edb*					
Personale 1995	237	495	1 098	721	2 551
Nye stillinger	—	—	—	—	—
Konvertering af bevillinger til stillinger	2	1	7	—	10
Personale 1996 i alt	239	496	1 105	721	2 561
d) *Sprog*					
Personale 1995	1 755	74	563	6	2 398
Nye stillinger (2)	63	3	17	—	83
Konvertering af bevillinger til stillinger	—	1	1	—	2
Personale 1996 i alt	1 818	78	581	6	2 483

KOMMISSIONEN

Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

1. **Stillingsfortegnelse for hvert af Kommissionens aktivitetsområder** (1) *(fortsat)*

Personale omfattet af vedtægten
(faste og midlertidige stillinger)

Aktivitetsområde	A og LA	B	C	D	I alt
Område 1 til 7 i alt					
Personale 1995	6 653	3 120	4 809	823	15 405
Nye stillinger	99	40	59	—	198
Konvertering af bevillinger til stillinger	136	59	123	—	318
Personale 1996 i alt	6 877	3 215	4 981	823	15 903
Kabinetter					
Personale 1996	129	38	172	7	346
Konvertering af bevillinger til stillinger	—	—	—	—	—
Personale 1996 i alt	129	38	172	7	346
Diverse					
Stillinger 1995 (udvidelsen), der er under besættelse	23	9	9	3	44
Ledende stillinger 1995, der er under besættelse (3)	41	—	—	—	41
Sub-total	64	9	9	3	85
Nye stillinger					
Ledende stillinger	23	—	—	—	23
Evaluering og finansforvaltningen	10	5	—	—	15
Antidumping foranstaltninger	28	21	10	—	59
Sub-total	61	26	10	—	97
Konvertering af bevillinger til stillinger					
Teknisk tilpasning (overførsel af forskning og teknologisk udvikling)	11	4	3	—	18

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

1. **Stillingsfortegnelse for hvert af Kommissionens aktivitetsområder** (1) *(fortsat)*

Personale omfattet af vedtægten
(faste og midlertidige stillinger)

Aktivitetsområde	A og LA	B	C	D	I alt
Tilsammen					
Personale 1995	6 846	3 167	4 990	833	15 836
Nye ikke-ledende stillinger 1996	137	66	69	—	272
Nye ledende stillinger 1996	23	—	—	—	23
Konvertering af bevillinger til stillinger (4)	136	59	123	—	318
Personale 1996 i alt	**7 142**	**3 292**	**5 182**	**833**	**16 449**

(1) Denne fortegnelse er en uddybning af stillingsfortegnelsen i dette budget, jf. finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

(2) Sprogrelaterede behov i forbindelse med udvidelsen. Heraf tre B'ere og to C'ere som administrativ støtte.

(3) Heraf 27 ledende stillinger i forbindelse med udvidelsen.

(4) Heraf 18 stillinger (overførsel af forskning og teknologisk udvikling).

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

2. **Stillingsfortegnelse over eksterne ressourcer** (1) **for hvert af Kommissionens aktivitetsområder**

(mandår)

Aktivitetsområde	Tilsvarende kategori				I alt
	A	B	C	D	
1. *Det indre marked*					
Ressourcer 1995	355	70	236	—	661
Ressourcer 1996	303	62	201	—	566
Konvertering af bevillinger til stillinger 1996	34	11	22	—	67
Ressourcer 1996 i alt efter konvertering af bevillinger til stillinger	269	51	179	—	499
2. *Det sociale område*					
Ressourcer 1995	234	93	169	—	496
Ressourcer 1996	180	71	142	—	393
Konvertering af bevillinger til stillinger 1996	30	9	10	—	49
Ressourcer 1996 i alt efter konvertering af bevillinger til stillinger	150	62	132	—	344
3. *Ledsagepolitikker*					
Ressourcer 1995	150	32	112	—	294
Ressourcer 1996	129	27	88	—	244
Konvertering af bevillinger til stillinger 1996	17	6	11	—	34
Ressourcer 1996 i alt efter konvertering af bevillinger til stillinger	112	21	77	—	210
4. *Økonomisk udvikling og strukturforanstaltninger*					
Ressourcer 1995	76	6	44	—	126
Ressourcer 1996	63	7	44	—	114
Konvertering af bevillinger til stillinger 1996	7	—	4	—	15
Ressourcer 1996 i alt efter konvertering af bevillinger til stillinger	56	7	40	—	103

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel
Konto

Anmærkninger

2. Stillingsfortegnelse over eksterne ressourcer (1) for hvert af Kommissionens aktivitetsområder *(fortsat)*

(mandår)

Aktivitetsområde	Tilsvarende kategori				I alt
	A	B	C	D	
5. *Fælles politikker*					
Ressourcer 1995	40	3	18	—	61
Ressourcer 1996	32	3	15	—	50
Konvertering af bevillinger til stillinger 1996	8	1	3	—	12
Ressourcer 1996 i alt efter konvertering af bevillinger til stillinger	24	2	12	—	38
6. *Forbindelser udadtil*					
Ressourcer 1995	205	70	219	1	495
Ressourcer 1996	169	47	205	—	421
Konvertering af bevillinger til stillinger 1996	12	15	40	—	67
Ressourcer 1996 i alt efter konvertering af bevillinger til stillinger	157	32	165	—	354
7. *Horisontale tjenester*					
a) *Koordinering*					
Ressourcer 1995	129	36	133	9	307
Ressourcer 1996	115	27	135	3	280
Konvertering af bevillinger til stillinger 1996	15	10	20	—	45
Ressourcer 1996 i alt efter konvertering af bevillinger til stillinger	100	17	115	3	235
b) *Finanser og kontrol*					
Ressourcer 1995	14	4	26	—	44
Ressourcer 1996	14	2	22	—	38
Konvertering af bevillinger til stillinger 1996	—	1	2	—	3
Ressourcer 1996 i alt efter konvertering af bevillinger til stillinger	14	—	20	—	35

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 1 0	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
A-1 1 0 0	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	844 726 000	768 464 000 (1)	708 425 952,86

(1) En bevilling på 5 312 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

2. **Stillingsfortegnelse over eksterne ressourcer (1) for hvert af Kommissionens aktivitetsområder** *(fortsat)*

(mandår)

Aktivitetsområde	Tilsvarende kategori				I alt
	A	B	C	D	
c) *Administration og edb*					
Ressourcer 1995	15	8	86	61	170
Ressourcer 1996	14	5	84	51	154
Konvertering af bevillinger til stillinger 1996	2	1	7	—	10
Ressourcer 1996 i alt efter konvertering af bevillinger til stillinger	12	3	75	51	144
d) *Sprog*					
Ressourcer 1995	—	1	40	—	41
Ressourcer 1996	—	1	41	—	42
Konvertering af bevillinger til stillinger 1996	—	1	1	—	2
Ressourcer 1996 i alt efter konvertering af bevillinger til stillinger	—	—	40	—	40
Tilsammen					
Ressourcer 1995	1 218	323	1 083	71	2 695
Ressourcer 1996	1 019	252	977	54	2 302
Konvertering af bevillinger til stillinger 1996	125	55	120	—	300
Ressourcer 1996 i alt efter konvertering af bevillinger til stillinger (2)	**894**	**197**	**857**	**54**	**2 002**

(1) Undtagen eksternt personale, der:

— er ansat i kabinetterne, velfærds- og lægetjenesterne, uddannelse, freelance oversættere og tolke, samt det personale, der aflønnes under afsnit A-2 (vedligeholdelse, vagtmandskab og sikkerhed), i alt anslået til 1 400 mandår i 1995 og 1 400 mandår i 1996

— aflønnes under afsnit A-5 (edb) og A-6 (Fællesskabets delegationer)

— aflønnes over ESF's og EFRU's »minibudgetter« (undersektion B2)

— aflønnes over undersektion B6 (forskning og teknologisk udvikling).

(2) Undtagen ressourcer, der er anmodet om som en overgangsløsning i 1996 i forventning om ansættelse af vedtægtsmæssigt personale, der er statsborgere i de nye medlemsstater. Der skønnes at blive tale om 55 mandår.

A-1 1 0

A-1 1 0 0 *Tidligere konto A-1 1 0 0 og B6-5 3 1 1 (delvis)*

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 1 0	*(fortsat)*			
A-1 1 0 0	*(fortsat)*			
A-1 1 0 1	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	86 522 000	77 177 000 (1)	72 466 086,32
A-1 1 0 2	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i EKSF-vedtægtens artikel 97 nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	108 780 000	96 754 000 (2)	91 108 634,11
A-1 1 0 3	Fast godtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	6 821 000	6 411 000	6 089 646,17
	Artikel A-1 1 0 i alt	1 046 849 000	948 806 000	878 090 319,46
A-1 1 1	***Øvrige ansatte***			
A-1 1 1 0	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	29 872 000	31 709 000	25 209 025,05

(1) En bevilling på 533 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 669 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 1 0	*(fortsat)*
A-1 1 0 0	*(fortsat)* Denne bevilling er bestemt til at dække grundlønninger til de tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er opført i stillingsfortegnelsen, med undtagelse af personale ved Den Europæiske Sammenslutning for Samarbejde (ESS) og i tredjelande. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 26 350 000 ECU.
A-1 1 0 1	*Tidligere konto A-1 1 0 1 og B6-5 3 1 1 (delvis)* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62, 67 og 68a samt afdeling I i bilag VII hertil. Denne bevilling er bestemt til at dække familietillæg, dvs.: — husstandstillæg — børnetilskud — uddannelsestillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 16 000 ECU.
A-1 1 0 2	*Tidligere konto A-1 1 0 2 og B6-5 3 1 1 (delvis)* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 69 samt artikel 4 i bilag VII hertil. Denne bevilling er bestemt til at dække udlandstillæg og særligt udlandstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, med undtagelse af personale ved Den Europæiske Sammenslutning for Samarbejde og i tredjelande. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 0 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4a i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække den faste godtgørelse til tjenestemænd og midlertidigt ansatte i kategori C, der gør tjeneste i en stilling som maskinskriver, sekretær med stenografi og maskinskrivning, telexoperatør, stenomaskinskriver, direktionssekretær eller chefsekretær. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 1	
A-1 1 1 0	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling er bestemt til at dække vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte, dog med undtagelse af beløb, der udbetales i form af justeringskoefficient, som debiteres konto A-1 1 9 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 1 1	*(fortsat)*				
A-1 1 1 0	*(fortsat)*				
A-1 1 1 1	Hjælpeansatte tolke	Ikke-opdelte bevillinger	—	55 000	– 6 618,44
A-1 1 1 2	Lokalt ansatte	Ikke-opdelte bevillinger	5 858 000	5 858 000	3 982 405,84
A-1 1 1 3	Særlige rådgivere	Ikke-opdelte bevillinger	165 000	163 000	136 166,26

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 1 1	*(fortsat)*
A-1 1 1 0	*(fortsat)* Bevillingen omfatter endvidere det nødvendige beløb til vederlag til hjælpeansatte vejledere for handicappede. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for vederlag til hjælpeansatte, som aflønnes over forskningsbevillingerne, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6. Til orientering anføres omfanget af de eksterne menneskelige ressourcer, der skal finansieres over denne bevilling, samt fordelingen efter aktivitetsområde:

Aktivitetsområde	Antal mand/år
1. Det indre marked	115
2. Det sociale område	56
3. Ledsagepolitik	56
4. Økonomisk udvikling og strukturforanstaltninger	33
5. Fælles politikker	14
6. Forbindelser udadtil	113
7. Horisontale tjenester:	
a) koordination	81
b) finanser og kontrol	20
c) administration og edb	104
d) sprog	29
Område 7 i alt	234
Område 1 til 7 i alt	621
Kabinetter og diverse	87
Tilsammen	708

A-1 1 1 1	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne konto er bestemt til at dække vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte tolke, dog med undtagelse af beløb, der udbetales i form af justeringskoefficient, som debiteres konto A-1 1 9 0.
A-1 1 1 2	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 og afsnit IV. Denne bevilling er bestemt til at dække vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for lokalt ansatte. Bevillingen dækker også vederlag til de lokalt ansatte, der gør tjeneste på kontorer i Fællesskabet.
A-1 1 1 3	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5, 82 og 83. Denne bevilling er bestemt til at dække vederlag, tjenesterejseudgifter samt arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring for særlige rådgivere.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 1 1	*(fortsat)*			
A-1 1 1 4	Hjælpeansatte oversættere Ikke-opdelte bevillinger	1 840 000 (1)	90 000	50 869,06
	Artikel A-1 1 1 i alt	37 735 000	37 875 000	29 371 847,77
A-1 1 2	***Personaleoplysning***			
A-1 1 2 3	Personaleoplysning Ikke-opdelte bevillinger	55 000	53 000	50 000,—
	Artikel A-1 1 2 i alt	55 000	53 000	50 000,—
A-1 1 3	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder***			
A-1 1 3 0	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	29 052 000	27 225 000 (2)	24 957 875,84
A-1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	6 725 000	5 473 000 (3)	5 663 303,75
A-1 1 3 2	Midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring Ikke-opdelte bevillinger	323 000	287 000	254 487,86

(1) En bevilling på 500 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 183 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(3) En bevilling på 37 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 1 1	*(fortsat)*
A-1 1 1 4	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling er bestemt til at dække vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte oversættere, dog med undtagelse af beløb, der udbetales i form af justeringskoefficient, som debiteres konto A-1 1 9 0.
A-1 1 2	
A-1 1 2 3	Denne bevilling skal dække udgifterne i forbindelse med personaleinformation, herunder især *Personaleposten (Courrier du personnel).*
A-1 1 3	
A-1 1 3 0	*Tidligere konto A-1 8 1 0 og B6-5 3 1 1 (delvis)* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Denne bevilling er bestemt til at dække arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring. Bevillingen dækker ligeledes udbetalinger (i form af supplementer til refusioner af lægeudgifter) til personer, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 3 1	*Tidligere konto A-1 8 1 1 og B6-5 3 1 1 (delvis)* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 73 og artikel 15 i bilag VIII. Denne bevilling er bestemt til at dække: — arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme — ekstraudgifter som følge af anvendelsen af vedtægtsmæssige bestemmelser på området. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 3 2	*Tidligere konto A-1 8 1 2* Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2799/85 af 27. september 1985 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber samt ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 265 af 8. 10. 1985, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 1 3	*(fortsat)*			
A-1 1 3 3	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	120 000	280 000	121 383,88
	Artikel A-1 1 3 i alt	36 220 000	33 265 000	30 997 051,33
A-1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
A-1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og ved død Ikke-opdelte bevillinger	60 000	61 000	65 670,40
A-1 1 4 1	Godtgørelse af årlige rejseudgifter: tjenestested — hjemsted Ikke-opdelte bevillinger	12 575 000	12 504 000	11 848 077,04
A-1 1 4 2	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	83 000	137 000	132 999,77
A-1 1 4 3	Faste tjenestegodtgørelser Ikke-opdelte bevillinger	140 000	156 000	98 980,52

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 1 3	*(fortsat)*
A-1 1 3 3	*Tidligere konto A-1 8 1 3* Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 42. Denne bevilling er bestemt til at dække de overførsler, som institutionen foretager med henblik på stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder i hjemlandet.
A-1 1 4	
A-1 1 4 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75. Denne bevilling er bestemt til at dække: — ydelser ved barnefødsel — i tilfælde af en tjenestemands død: — afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvori døden indtraf — udgifter i forbindelse med transport af afdøde til hjemstedet. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 4 1	*Tidligere konto A-1 1 4 1 og B6-5 3 1 1 (delvis)* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække betalingen af den faste godtgørelse af rejseudgifter for tjenestemænd eller midlertidigt ansatte, for ægtefælle og personer, over for hvem der består forsørgerpligt, fra tjenestested til hjemsted, efter følgende regler: — en gang pr. kalenderår, dersom afstanden pr. jernbane udgør mere end 50 km, men mindre end 725 km — to gange pr. kalenderår, dersom afstanden pr. jernbane udgør mindst 725 km. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 4 2	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14a og 14b i bilag VII. Rådets forordning nr. 6/66/Euratom, 121/66/EØF af 28. juli 1966 om opstilling af en fortegnelse over de steder, hvor der kan ydes boligtilskud, samt af den maksimale størrelse af dette tilskud og de nærmere bestemmelser for ydelsen deraf (EFT nr. 150 af 12. 8. 1966, s. 2749/66), senest ændret ved forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 3358/94 (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1994, s. 1). Rådets forordning nr. 7/66/Euratom, 122/66/EØF af 28. juli 1966 om opstilling af en fortegnelse over de steder, hvor der kan ydes befordringstilskud, samt af den maksimale størrelse af dette tilskud og de nærmere bestemmelser for ydelsen deraf (EFT nr. 150 af 12. 8. 1966, s. 2751/66). Denne bevilling er bestemt til at dække: — boligtilskud for tjenestemænd, på hvis tjenestested boligforholdene anses for særlig vanskelige — befordringstilskud for tjenestemænd, på hvis tjenestested befordringsforholdene på grund af afstanden mellem bolig og arbejdssted anses for særlig vanskelige og bekostelige. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 4 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække fast tjenestegodtgørelse for tjenestemænd, som på grund af de opgaver, der overdrages dem, regelmæssigt har repræsentationsudgifter, samt i særlige tilfælde en del af boligudgifterne. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 1 4	*(fortsat)*			
A-1 1 4 4	Faste godtgørelser for tjenstlig kørsel Ikke-opdelte bevillinger	30 000	56 000	17 816,76
A-1 1 4 5	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	100 000	207 000	74 992,50
A-1 1 4 7	Godtgørelse for skifteholds- eller turnustjeneste eller beredskab på tjenestestedet og/eller i hjemmet Ikke-opdelte bevillinger	1 195 000	1 195 000	1 141 070,63
A-1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	30 000	30 000	40 760,45
	Artikel A-1 1 4 i alt	14 213 000	14 346 000	13 420 368,07
A-1 1 5	***Overarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	3 200 000	3 144 000	3 204 476,77

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 1 4	*(fortsat)*
A-1 1 4 4	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække godtgørelse for tjenstlig kørsel, som ikke kan overstige 3 000 bfr., for tjenestemænd i andre lønklasser end A 1 eller A 2, der af tjenstlige grunde til stadighed foretager tjenstlig kørsel, som de får bemyndigelse til at foretage i deres private biler. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 4 5	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget, særlig artikel 75 (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling er bestemt til at dække den særlige godtgørelse, som ydes tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører, underordnet regnskabsfører eller forskudsbestyrer. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 4 7	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56a og 56b. Denne bevilling er bestemt til at dække godtgørelse for skifteholdstjeneste eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 4 9	Vedtægten for Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 95. Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 34. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 47. Denne bevilling er bestemt til at dække: — den kompensationsgodtgørelse, som tildeles fastansatte EKSF-tjenestemænd, hvis nettovederlag er faldet — godtgørelse i tilfælde af afskedigelse af en tjenestemand på prøve, såfremt denne er klart uegnet — godtgørelse i tilfælde af institutionens opsigelse af en midlertidigt ansats kontrakt — godtgørelse af udgifter i forbindelse med sikringen af boliger for tjenestemænd i delegationer og kontorer i Fællesskabet. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 5	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 i bilag VI. Denne bevilling er bestemt til at dække faste godtgørelser og godtgørelser på timebasis i forbindelse med overarbejde, som ydes af tjenestemænd og hjælpeansatte i kategori C og D samt af lokalt ansatte, og som ikke har kunnet kompenseres ved afspadsering ifølge de gældende regler. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 1 7	***Ydelser udført uden for institutionen***			
A-1 1 7 4	Freelance korrekturlæsere Ikke-opdelte bevillinger	210 000	210 000	150 000,—
A-1 1 7 5	Midlertidigt personale Ikke-opdelte bevillinger	14 925 000	16 273 000	14 821 000,—
A-1 1 7 8	Teknisk og administrativ bistand på forskellige aktivitetsområder Ikke-opdelte bevillinger	61 721 000	82 516 000	76 883 907,66

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 1 7	
A-1 1 7 4	Denne bevilling er bestemt til at dække arbejde, som ydes af freelance korrekturlæsere med henblik på at sikre udførelsen af arbejde, som ikke kan varetages af Kommissionens tjenestemænd alene. Denne bevilling skal ligeledes dække udgifter til forsikring af freelance korrekturlæsere samt disses befordringsudgifter.
A-1 1 7 5	Denne bevilling er bestemt til at dække anvendelse af midlertidigt personale, bl.a. assistenter og sekretærer i samtlige Kommissionens tjenestegrene. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for forskningssektoren dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6. Til orientering anføres omfanget af de eksterne menneskelige ressourcer, der skal finansieres af denne bevilling samt fordelingen efter aktivitetsområde:

Aktivitetsområde	Antal mand/år
1. Det indre marked	69
2. Det sociale område	34
3. Ledsagepolitik	33
4. Økonomisk udvikling og strukturforanstaltninger	17
5. Fælles politikker	3
6. Forbindelser udadtil	42
7. Horisontale tjenester:	
a) koordination	50
b) finanser og kontrol	5
c) administration og edb	34
d) sprog	13
Område 7 i alt	102
Område 1 til 7 i alt	300
Kabinetter og diverse	—
Tilsammen	300

A-1 1 7 8	Denne bevilling skal dække udgifterne til personale med entreprisekontrakt om underleverancer på det tekniske og administrative område samt tjenesteydelser af intellektuel art. Udgifterne til bygninger, materiel og drift vedrørende dette personale er opført i artikel A-2 3 8.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 1 7	*(fortsat)*			
A-1 1 7 8	*(fortsat)*			
	Artikel A-1 1 7 i alt	76 856 000	98 999 000	91 854 907,66
A-1 1 8	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
A-1 1 8 1	Rejseudgifter (herunder familiemedlemmernes rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	293 000	419 000 (1)	173 500,—
A-1 1 8 2	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse Ikke-opdelte bevillinger	5 957 000	7 080 000 (2)	3 430 000,—

(1) En bevilling på 63 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 1 161 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 1 7	*(fortsat)*
A-1 1 7 8	*(fortsat)* Til orientering anføres omfanget af de eksterne menneskelige ressourcer, der skal finansieres af denne bevilling samt fordelingen efter aktivitetsområde:

Aktivitetsområde	Antal mand/år
1. Det indre marked	207
2. Det sociale område	252
3. Ledsagepolitik	81
4. Økonomisk udvikling og strukturforanstaltninger	15
5. Fælles politikker	7
6. Forbindelser udadtil	162
7. Horisontale tjenester:	
a) koordination	68
b) finanser og kontrol	1
c) administration og edb	5
d) sprog	—
Område 7 i alt	74
Område 1 til 7 i alt	798
Kabinetter og diverse	—
Tilsammen	798

A-1 1 8	
A-1 1 8 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 7 i bilag VII hertil. Denne bevilling er bestemt til at dække rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden, udtræden eller forflyttelse til et nyt tjenestested. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 8 2	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække bosættelsespenge og bosættelsespenge efter fratræden for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 1 8	*(fortsat)*				
A-1 1 8 2	*(fortsat)*				
A-1 1 8 3	Flytteudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	4 126 000	5 561 000 (1)	1 850 000,—
A-1 1 8 4	Midlertidige dagpenge	Ikke-opdelte bevillinger	5 013 000	6 141 000 (2)	2 300 000,—
		Artikel A-1 1 8 i alt	15 389 000	19 201 000	7 753 500,—
A-1 1 9	***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***				
A-1 1 9 0	Justeringskoefficienter	Ikke-opdelte bevillinger	4 721 000	3 311 000 (3)	3 010 194,55
A-1 1 9 1	Eventuelle tilpasninger af vederlagene	Ikke-opdelte bevillinger	13 631 000	13 298 000 (4)	0,—

(1) En bevilling på 963 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 1 434 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(3) En bevilling på 23 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(4) En bevilling på 88 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 1 8	*(fortsat)*
A-1 1 8 2	*(fortsat)* Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 8 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII hertil. Denne bevilling er bestemt til at dække flytteudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved overflytning til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 8 4	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække dagpenge til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 9	
A-1 1 9 0	*Tidligere konto A-1 1 9 0 og B6-5 3 1 1 (delvis)* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65 samt artikel 17, stk. 3, i bilag VII hertil. Denne bevilling er bestemt til at dække virkningerne af de justeringskoefficienter, som anvendes på vederlag for tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte. Den dækker ligeledes virkningerne af den justeringskoefficient, der anvendes på den del af vederlagene, der overføres til et andet land end det, hvor tjenestestedet er beliggende. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i stillingsfortegnelserne for forskningssektoren, er omfattet af bevillingerne på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 1 9 1	*Tidligere konto A-1 1 9 1 og B6-5 3 1 1 (delvis)* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65a. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling er udelukkende en formålsbestemt reserve, som kun kan anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti i dette kapitel i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen. Den skal dække eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL A-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 1 9	*(fortsat)*			
A-1 1 9 1	*(fortsat)*			
	Artikel A-1 1 9 i alt	18 352 000	16 609 000	3 010 194,55
	KAPITEL A-1 1 I ALT	1 248 869 000	1 172 298 000	1 057 752 665,61
	KAPITEL A-1 2			
A-1 2 1	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
A-1 2 1 0	Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50 Ikke-opdelte bevillinger	3 235 000	3 214 000	2 008 651,57
A-1 2 1 4	Godtgørelser for udtræden af tjenesten (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1679/85) Ikke-opdelte bevillinger	309 000	619 000	938 054,85
A-1 2 1 5	Godtgørelser for endelig udtræden af tjenesten (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85) Ikke-opdelte bevillinger	2 662 000	4 044 000	4 860 189,26
A-1 2 1 6	Godtgørelser for endelig udtræden af tjenesten (forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2274/87) Ikke-opdelte bevillinger	1 718 000	2 167 000	2 595 632,85
A-1 2 1 7	Godtgørelser for endelig udtræden af tjenesten (forordning (EØF) nr. 1857/89) Ikke-opdelte bevillinger	2 368 000	3 300 000	3 680 117,88
A-1 2 1 8	Godtgørelser for endelig udtræden af tjenesten (forordning (EF) nr. ...) Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-1 2 1 i alt	10 292 000	13 344 000	14 082 646,41

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL A-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 1 9	*(fortsat)*
A-1 1 9 1	*(fortsat)* Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-1 2 1	
A-1 2 1 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 50 samt bilag IV hertil. Denne bevilling er bestemt til at dække godtgørelser til tjenestemænd: — som er sat på ventepenge som følge af en nedskæring i antallet af stillinger i institutionen — som beklæder en stilling i lønklasse A 1 eller A 2, der nedlægges af tjenstlige grunde.
A-1 2 1 4	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1679/85 af 19. juni 1985 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende visse videnskabelige og tekniske tjenestemænds udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 162 af 21. 6. 1985, s. 1), særlig artikel 3.
A-1 2 1 5	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56).
A-1 2 1 6	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2274/87 af 23. juli 1987 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende midlertidigt ansattes udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 209 af 31. 7. 1987, s. 1).
A-1 2 1 7	Rådets forordning (EØF) nr. 1857/89 af 21. juni 1989 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 181 af 28. 6. 1989, s. 2).
A-1 2 1 8	Forslag til Rådets forordning (EF) om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber som led i en tilpasning af FFC's beføjelser og strukturer, forelagt af Kommissionen den ... (EFT nr. C ... af ..., s. ...).

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL A-1 3 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 2 3	***Sygeforsikring*** Ikke-opdelte bevillinger	350 000	452 000	416 091,17
A-1 2 9	***Tilpasninger af diverse godtgørelser***			
A-1 2 9 0	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	343 000	2 170 000	603 224,50
A-1 2 9 1	Eventuelle tilpasninger af diverse godtgørelser Ikke-opdelte bevillinger	137 000	189 000	0,—
	Artikel A-1 2 9 i alt	480 000	2 359 000	603 224,50
	KAPITEL A-1 2 I ALT	11 122 000	16 155 000	15 101 962,08
	KAPITEL A-1 3			
A-1 3 0	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed*** Ikke-opdelte bevillinger	37 686 000	35 458 000 (1)	34 802 500,—

(1) En bevilling på 314 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL A-1 3 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 2 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Denne bevilling er bestemt til at dække arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring af pensionerede tjenestemænd eller tjenestemænd, der får udbetalt godtgørelsen, når de sættes på ventepenge, fritages fra stillingen eller afskediges. Bevillingen dækker ligeledes udbetalingen (i form af supplementer til refusioner af lægeudgifter) til personer, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen.
A-1 2 9	
A-1 2 9 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Denne bevilling er bestemt til at dække de finansielle virkninger af anvendelse af justeringskoefficienterne på godtgørelser, som udbetales til tjenestemænd, der sættes på ventepenge, fritages fra stillingen eller afskediges.
A-1 2 9 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65a. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling er udelukkende en formålsbestemt reserve, som kun kan anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti i dette kapitel i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen. Den skal dække virkningerne af eventuelle tilpasninger af diverse godtgørelser, som Rådet vedtager i løbet af regnskabsåret.
A-1 3 0	*Tidligere artikel A-1 3 0 og tidligere konto B6-5 3 1 1 (delvis)* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11 til 13 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejse samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse, som er foretaget af Kommissionens vedtægtsmæssige personale, af sagkyndige eller af nationale eller internationale embedsmænd, knyttet til Kommissionens tjenestegrene. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 3 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING *(fortsat)*

KAPITEL A-1 4 — INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 3 0	*(fortsat)*			
	KAPITEL A-1 3 I ALT	37 686 000	35 458 000	34 802 500,—
	KAPITEL A-1 4			
A-1 4 1	***Lægetjenesten***			
A-1 4 1 0	Lægetjenesten Ikke-opdelte bevillinger	3 406 000	2 882 000	2 691 251,68

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 3 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING *(fortsat)*

KAPITEL A-1 4 — INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 3 0	*(fortsat)* Fordelingen af denne bevilling på aktivitetsområder er følgende:

Aktivitetsområde	Beløb
1. Det indre marked	5 779 000
2. Det sociale område	1 463 000
3. Ledsagepolitik	3 858 000
4. Økonomisk udvikling og strukturforanstaltninger	3 748 000
5. Fælles politikker	2 412 000
6. Forbindelser udadtil	8 981 000
7. Horisontale tjenester:	
a) koordination	4 617 000
b) finanser og kontrol	1 042 000
c) administration og edb	3 115 000
d) sprog	1 276 000
Område 7 i alt	10 050 000
Område 1 til 7 i alt	36 291 000
Kabinetter og diverse	1 360 000
Tilsammen	37 651 000

Indtægter i form af refusion af tjenesterejseudgifter, der er afholdt for andre EF-institutioners eller -organers regning eller for tredjemands regning, kan anvendes på ny.

Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 1 800 000 ECU.

A-1 4 1 Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 59 (lægeundersøgelse i forbindelse med fravær på grund af sygdom og forebyggende lægeundersøgelser) og artikel 8 i bilag II (Invaliditetsudvalget).

Bevillingerne i denne artikel skal dække lægehonorarer, omkostninger i forbindelse med forebyggende lægeundersøgelser (specialundersøgelser, analyser osv.), medicinalvarer (lægemidler, forbindinger osv.) indkøb af specielt udstyr og inventar, omkostninger i forbindelse med Invaliditetsudvalgets arbejde.

De dækker ligeledes udgifter til lægebesøg ved ansættelse af personale til vuggestuerne.

Det bemærkes, at disse bevillinger dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.

Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 180 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 4 — INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART *(fortsat)*

KAPITEL A-1 5 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 4 1	*(fortsat)*			
A-1 4 1 1	Anskaffelse af lægeudstyr Ikke-opdelte bevillinger	425 000	425 000	429 782,10
	Artikel A-1 4 1 i alt	3 831 000	3 307 000	3 121 033,78
A-1 4 2	***Lægeundersøgelse i forbindelse med sundhedsbeskyttelse af stråleudsat personale*** Ikke-opdelte bevillinger	811 000	811 000	705 418,75
	KAPITEL A-1 4 I ALT	4 642 000	4 118 000	3 826 452,53
	KAPITEL A-1 5			
A-1 5 2	***Udveksling af personale mellem Fællesskaberne og den private og offentlige sektor i medlemsstaterne***			
A-1 5 2 0	Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, som midlertidigt ansættes i institutionen Ikke-opdelte bevillinger	21 930 000	24 474 000	23 709 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 4 — INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART *(fortsat)*

KAPITEL A-1 5 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 4 2	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel III. Nationale love vedrørende basisnormer. Denne bevilling er bestemt til at dække omkostninger til fysisk undersøgelse i forbindelse med sundhedsbeskyttelse af stråleudsat personale samt udgifter til tjenesterejser for de inspektører, der skal aflægge besøg på et kontrolcenter.
A-1 5 2	
A-1 5 2 0	Nærmere betingelser vedrørende udnævnelse og aflønning samt andre finansielle betingelser fastsat af Kommissionen. Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med udstationering og midlertidig ansættelse i Kommissionens tjenestegrene af tjenestemænd fra medlemsstaterne og andre eksperter samt til konsultering af kort varighed, som navnlig er nødvendig ved udarbejdelsen af retsakter om harmonisering på forskellige områder. Udvekslingerne tager også sigte på at sætte medlemsstaterne i stand til at foretage en ensartet gennemførelse af fællesskabslovgivningen.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 5 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 5 2	*(fortsat)*			
A-1 5 2 0	*(fortsat)*			
A-1 5 2 1	Tjenestemænd fra institutionen, som midlertidigt ansættes i nationale administrationer, internationale organisationer eller offentlige eller private institutioner eller virksomheder Ikke-opdelte bevillinger	1 360 000	1 485 000	690 000,—
	Artikel A-1 5 2 i alt	23 290 000	25 959 000	24 399 000,—
	KAPITEL A-1 5 I ALT	23 290 000	25 959 000	24 399 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 5 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 5 2	*(fortsat)*
A-1 5 2 0	*(fortsat)*

Til orientering anføres omfanget af de eksterne menneskelige ressourcer, der skal finansieres af denne bevilling samt fordelingen efter aktivitetsområde:

Aktivitetsområde	Antal mand/år
1. Det indre marked	175
2. Det sociale område	51
3. Ledsagepolitik	74
4. Økonomisk udvikling og strukturforanstaltninger	49
5. Fælles politikker	26
6. Forbindelser udadtil	104
7. Horisontale tjenester:	
a) koordination	81
b) finanser og kontrol	12
c) administration og edb	11
d) sprog	—
Område 7 i alt	104
Område 1 til 7 i alt	583
Kabinetter og diverse	7
Tilsammen	590

A-1 5 2 1 Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 38.

Denne bevilling er bestemt til at dække refusion af de ekstraudgifter, som udstationeringen medfører for Fællesskabernes tjenestemænd, samt udgifterne i forbindelse med uddannelsesforanstaltninger uden for institutionen (herunder rejseudgifter og dagpenge) i forbindelse med udveksling af tjenestemænd eller tjenestemænds praktikantophold.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 7 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-1 7			
A-1 7 0	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
A-1 7 0 0	Receptions- og repræsentationsudgifter for medlemmerne af institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	450 000	450 000	310 000,—
A-1 7 0 1	Personalets receptions- og repræsentationsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	614 000	614 000	491 350,—
	Artikel A-1 7 0 i alt	1 064 000	1 064 000	801 350,—
	KAPITEL A-1 7 I ALT	1 064 000	1 064 000	801 350,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 7 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 7 0	
A-1 7 0 0	Kommissionens beslutning af 19. september 1979. Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med de receptions- og repræsentationsforpligtelser, der påhviler Kommissionen. Disse udgifter kan afholdes individuelt af Kommissionens medlemmer, når de udøver deres hverv inden for rammerne af institutionens virksomhed.
A-1 7 0 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14 i bilag VII. Udgifter ved repræsentationsforpligtelser på Kommissionens vegne i tjenestens interesse kan refunderes. Der kan ikke være tale om repræsentationsforpligtelser over for tjenestemænd og ansatte i Kommissionen og de øvrige fællesskabsinstitutioner. Fordelingen af denne bevilling på aktivitetsområder er følgende:

Aktivitetsområde	Beløb
1. Det indre marked	97 000
2. Det sociale område	32 000
3. Ledsagepolitik	59 000
4. Økonomisk udvikling og strukturforanstaltninger	60 000
5. Fælles politikker	19 000
6. Forbindelser udadtil	195 000
7. Horisontale tjenester:	
a) koordination	115 000
b) finanser og kontrol	7 000
c) administration og edb	10 000
d) sprog	7 000
Område 7 i alt	139 000
Område 1 til 7 i alt	601 000
Kabinetter og diverse	13 000
Tilsammen	614 000

Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 8 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 9 — PENSIONER OG UDTRÆDELSESPENGE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-1 9			
A-1 9 0	***Pensioner og udtrædelsespenge***			
A-1 9 0 0	Alderspension Ikke-opdelte bevillinger	222 836 000	186 323 000	171 141 835,50
A-1 9 0 1	Invalidepension Ikke-opdelte bevillinger	93 139 000	87 473 000	83 483 489,65
A-1 9 0 2	Efterladtepension Ikke-opdelte bevillinger	45 085 000	41 176 000	39 120 857,66
A-1 9 0 3	Udtrædelsespenge Ikke-opdelte bevillinger	7 999 000	10 315 000	7 021 555,88
	Artikel A-1 9 0 i alt	369 059 000	325 287 000	300 767 738,69
A-1 9 3	***Sygeforsikring*** Ikke-opdelte bevillinger	11 810 000	10 539 000	9 304 315,03
A-1 9 6	***Socialbidrag til modtagere af EF-pension samt deres ydelsesberettigede pårørende og efterladte*** Ikke-opdelte bevillinger	260 000	255 000	255 000,—
A-1 9 9	***Tilpasninger af pensioner og diverse tillæg***			
A-1 9 9 0	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	10 762 000	9 263 000	9 566 588,24
A-1 9 9 1	Eventuelle tilpasninger af pensionerne Ikke-opdelte bevillinger	4 624 000	4 448 000	0,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-19 — PENSIONER OG UDTRÆDELSESPENGE

Artikel Konto	Anmærkninger
A-190	
A-1900	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 77 og bilag VIII hertil. Denne bevilling er bestemt til at dække alderspension til tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De Europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over bevillingerne til forskning og teknologisk udvikling. Bevillingen dækker ligeledes udbetalinger (pensionstillæg) til modtagere, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen.
A-1901	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 78 og bilag VIII hertil. Denne bevilling er bestemt til at dække invalidepension til tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De Europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over bevillingerne til forskning og teknologisk udvikling. Bevillingen dækker ligeledes udbetalinger (pensionstillæg) til modtagere, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen.
A-1902	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 79 og 80 og bilag VIII hertil. Denne bevilling er bestemt til at dække efterladtepension til ydelsesberettigede pårørende efter tidligere tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De Europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over bevillingerne til forskning og teknologisk udvikling. Bevillingen dækker ligeledes udbetalinger (pensionstillæg) til ydelsesberettigede pårørende til personer, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen.
A-1903	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11 og 12 i bilag VIII hertil. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 39.
A-193	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Denne bevilling er bestemt til at dække arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring af pensionerede tjenestemænd. Bevillingen dækker ligeledes udbetalingen (i form af supplementer til refusioner af lægeudgifter) til personer, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen.
A-196	Denne bevilling er bestemt til at dække særlige udbetalinger til personer, der modtager EF-pension, og som befinder sig i en særlig vanskelig situation, samt deres ydelsesberettigede pårørende og eventuelle efterladte.
A-199	
A-1990	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Denne bevilling er bestemt til at dække de finansielle virkninger af anvendelse af justeringskoefficienterne på pensioner og godtgørelser, som udbetales til tjenestemænd, der sættes på ventepenge, fritages fra stillingen eller afskediges.
A-1991	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65a. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling er udelukkende en formålsbestemt reserve, som kun kan anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti i dette kapitel i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 9 — PENSIONER OG UDTRÆDELSESPENGE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 9 9	*(fortsat)*			
A-1 9 9 1	*(fortsat)*			
	Artikel A-1 9 9 i alt	15 386 000	13 711 000	9 566 588,24
	KAPITEL A-1 9 I ALT	396 515 000	349 792 000	319 893 641,96
	Afsnit A-1 i alt	**1 734 465 000**	**1 617 843 000**	**1 465 732 853,57**

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-1 9 — PENSIONER OG UDTRÆDELSESPENGE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 9 9	*(fortsat)*
A-1 9 9 1	*(fortsat)* Denne bevilling er bestemt til at dække virkningerne af eventuelle tilpasninger af pensionerne, som Rådet vedtager i løbet af regnskabsåret. De indtægter, der stammer fra bidrag fra medlemmerne af Den Europæiske Frihandelssammenslutning til Fællesskabets driftsudgifter — i henhold til artikel 76 og artikel 82 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde — afstedkommer afsættelse af yderligere bevillinger under de relevante poster i dette afsnit i overensstemmelse med finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Disse indtægter anslås til 612 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

AFSNIT A-2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL A-2 0 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-2 0				
A-2 0 0	***Leje***	Ikke-opdelte bevillinger	142 718 000	134 311 000 (1)	115 566 233,94
A-2 0 1	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	418 000	424 000	377 000,—
A-2 0 2	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	13 172 000	13 355 000 (2)	10 026 000,—
A-2 0 3	***Rengøring og vedligeholdelse***				
A-2 0 3 0	Rengøring og vedligeholdelse	Ikke-opdelte bevillinger	27 889 000	25 955 000 (3)	23 969 961,27

(1) En bevilling på 740 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 63 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(3) En bevilling på 137 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

AFSNIT A-2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL A-2 0 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 0 0	*Tidligere artikel A-2 0 0 (delvis)* Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af lejeudgifter for de benyttede bygninger eller bygningsafsnit samt leje af konferencelokaler, lagerlokaler, garager og parkeringspladser. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 1 369 000 ECU.
A-2 0 1	*Tidligere artikel A-2 0 1 (delvis)* Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af de præmier, der er fastsat i forsikringspolicerne for de bygninger og bygningsafsnit, som institutionen benytter. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført i undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.
A-2 0 2	*Tidligere artikel A-2 0 2 (delvis)* Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af udgifterne til vand, gas, elektricitet og opvarmning. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 47 000 ECU.
A-2 0 3	
A-2 0 3 0	*Tidligere konto A-2 0 3 0 (delvis)* Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af de ifølge gældende kontrakter beregnede udgifter til vedligeholdelse af lokaler, elevatorer, centralvarmeanlæg, klimaanlæg osv; udgifter til visse periodiske rengøringsarbejder, køb af varer til vedligeholdelse, afvaskning, vaskeri, kemisk rensning osv. og til malerarbejde, istandsættelse og nødvendige leveringer til værkstederne. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Før forlængelse eller indgåelse af kontrakter på over 42 000 ECU og for at rationalisere udgifterne indhenter institutionen oplysning hos de andre institutioner om, hvilke betingelser hver af dem har opnået (pris, valuta, pristalsregulering, varighed, andre klausuler) for en lignende kontrakt. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 44 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 0 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 0 3	*(fortsat)*				
A-2 0 3 1	Behandling af affald	Ikke-opdelte bevillinger	798 000	756 000	733 000,—
		Artikel A-2 0 3 i alt	28 687 000	26 711 000	24 702 961,27
A-2 0 4	***Indretning af lokaler***	Ikke-opdelte bevillinger	5 239 000	5 475 000 (1)	5 153 893,71
A-2 0 5	***Sikring af og tilsyn med ejendomme***	Ikke-opdelte bevillinger	22 050 000	21 416 000 (2)	20 020 103,48
A-2 0 6	***Ejendomserhvervelser***	Ikke-opdelte bevillinger	50 000	41 000 (3)	75 473 198,23
A-2 0 7	***Opførelse af bygninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

(1) En bevilling på 48 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 99 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(3) En bevilling på 8 100 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 0 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 0 3	*(fortsat)*
A-2 0 3 1	Denne bevilling skal dække udgifterne til behandling, sortering, oplagring og bortskaffelse af affald. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.
A-2 0 4	*Tidligere artikel A-2 0 4 (delvis)* Denne bevilling er bestemt til at dække indretning af lokaler, såsom ændringer af skillevægsopstillinger i bygningerne, ændringer af elektriske installationer og andre særlige arbejder (låsesmedarbejde, elektricitet, sanitet, maling, gulvbelægning mv.). Den skal også dække materialeudgifter i forbindelse med indretningen. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Før forlængelse eller indgåelse af kontrakter på over 42 000 ECU og for at rationalisere udgifterne indhenter institutionen oplysning hos de andre institutioner om, hvilke betingelser hver af dem har opnået (pris, valuta, pristalsregulering, varighed, andre klausuler) for en lignende kontrakt.
A-2 0 5	*Tidligere artikel A-2 0 5 (delvis)* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til sikring af personer og bygninger, både med hensyn til hygiejne og personbeskyttelse samt fysisk og materiel sikring af personer og ejendom. Udgifterne omfatter bl.a. dels indkøb, leje og vedligeholdelse af brandbekæmpelsesudstyr, fornyelse af udstyret til de frivillige brandfolk og udgifter til lovbestemte kontrolforanstaltninger, dels kontrakter om tilsyn med bygningerne, kontrakter om vedligeholdelse af sikkerhedsinstallationer og indkøb af mindre materiel. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Før forlængelse eller indgåelse af kontrakter på over 42 000 ECU og for at rationalisere udgifterne indhenter institutionen oplysning hos de andre institutioner om, hvilke betingelser hver af dem har opnået (pris, valuta, pristalsregulering, varighed, andre klausuler) for en lignende kontrakt.
A-2 0 6	*Tidligere artikel A-2 0 6 (delvis)* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til køb eller leje med købsoption af bygninger. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.
A-2 0 7	Under denne artikel afsættes eventuelt en bevilling til opførelse af bygninger. Det bemærkes, at denne artikel skal dække udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 0 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL A-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 0 8	***Andre udgifter forud for ejendomserhvervelse eller opførelse af bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 200 000	83 798,75
A-2 0 9	***Andre udgifter vedrørende ejendommene***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 530 000	1 379 000	1 024 764,17
	KAPITEL A-2 0 I ALT	214 864 000	204 312 000	252 427 953,55
	KAPITEL A-2 2			
A-2 2 0	***Materiel og tekniske installationer***			
A-2 2 0 0	Køb af materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 332 000	1 466 000	1 288 126,55
A-2 2 0 2	Leje, vedligeholdelse og reparation af materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	421 000	417 000	487 285,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 0 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL A-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 0 8	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til finansiel og teknisk ekspertbistand forud for erhvervelse eller opførelse af bygninger. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.
A-2 0 9	*Tidligere artikel A-2 0 9 (delvis)* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med bygninger, såfremt disse ikke er opført særskilt i de andre artikler i kapitel A-2 0, bl.a. udgifter til forvaltning af bygninger med flere lejemål, udgifter i forbindelse med ekspertbesigtigelser af bygninger, betaling for almindelige ydelser (vejafgifter, renovation mv.). Bevillingen dækker ligeledes udgifter til teknisk bistand i forbindelse med større indretningsarbejder. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.
A-2 2 0	
A-2 2 0 0	*Tidligere konto A-2 2 0 0 (delvis)* Denne bevilling er bestemt til at dække: — udgifter til udstyr, bl.a. audiovisuelt materiel samt materiel til reproduktion, arkivering, bibliotek og tolkning — fornyelse af audiovisuelt materiel samt materiel til reproduktion, arkivering, bibliotek og tolkning, såsom kabiner, hovedtelefoner og lyttebokse til simultantolkeanlæg, og fornyelse af forskelligt udstyr til værksteder til vedligeholdelse af bygningerne. Bevillingen skal ligeledes dække udgifterne til installationer og materiel til handicappede tjenestemænd. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Før forlængelse eller indgåelse af kontrakter på over 42 000 ECU og for at rationalisere udgifterne indhenter institutionen oplysning hos de andre institutioner om, hvilke betingelser hver af dem har opnået (pris, valuta, pristalsregulering, varighed, andre klausuler) for en lignende kontrakt. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 5 000 ECU.
A-2 2 0 2	Denne bevilling er bestemt til at dække: — udgifter til leje af materiel og udstyr, som det ikke kan betale sig at købe, eller som er for dyrt at anskaffe på grund af begrænsede budgetmidler — udgifter til vedligeholdelse og reparation af audiovisuelt materiel samt materiel til reproduktion, arkivering, bibliotek og tolkning. Den skal ligeledes dække udgifterne til installationer og materiel til handicappede tjenestemænd. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 2 0	*(fortsat)*				
A-2 2 0 2	*(fortsat)*				
		Artikel A-2 2 0 i alt	1 753 000	1 883 000	1 775 411,55
A-2 2 1	***Inventar***				
A-2 2 1 0	Køb af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	3 964 000	3 394 000 (1)	3 498 449,52
A-2 2 1 2	Leje, vedligeholdelse og reparation af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	405 000	415 000	355 975,04
		Artikel A-2 2 1 i alt	4 369 000	3 809 000	3 854 424,56
A-2 2 3	***Transportmateriel***				
A-2 2 3 0	Køb af transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	134 000	212 000	141 840,—
A-2 2 3 2	Leje, vedligeholdelse og reparation af transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	2 407 000	2 332 000	1 794 786,—

(1) En bevilling på 663 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 2 0	*(fortsat)*
A-2 2 0 2	*(fortsat)* Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 3 000 ECU.
A-2 2 1	
A-2 2 1 0	Denne bevilling er bestemt til at dække: — køb af kontormøbler og specielle møbler, herunder ergonomiske møbler, reoler til arkiver osv. — udskiftning af gammelt inventar, der ikke længere er i brug — specialudstyr til biblioteker (kartoteker, reoler, katalogmøbler osv.). Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Før forlængelse eller indgåelse af kontrakter på over 42 000 ECU og for at rationalisere udgifterne indhenter institutionen oplysning hos de andre institutioner om, hvilke betingelser hver af dem har opnået (pris, valuta, pristalsregulering, varighed, andre klausuler) for en lignende kontrakt. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 20 000 ECU.
A-2 2 1 2	Denne bevilling er bestemt til at dække: — leje af inventar — udgifter til vedligeholdelse og reparation af inventar. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.
A-2 2 3	
A-2 2 3 0	Denne bevilling er bestemt til at dække: — anskaffelse af transportmidler — udskiftning af køretøjer, der i regnskabsårets løb vil have kørt så mange kilometer, at det vil være rimeligt at udskifte dem. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 100 000 ECU.
A-2 2 3 2	Denne bevilling er bestemt til at dække: — kortvarig og langvarig leje af automobiler, når behovet overstiger bilparkens kapacitet

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 2 3	*(fortsat)*			
A-2 2 3 2	*(fortsat)*			
	Artikel A-2 2 3 i alt	2 541 000	2 544 000	1 936 626,—
A-2 2 5	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
A-2 2 5 0	Bibliotek, boganskaffelser Ikke-opdelte bevillinger	700 000	669 000	602 000,—
A-2 2 5 2	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	1 400 000	1 426 000	1 151 000,—
A-2 2 5 3	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	540 000	514 000	461 000,—
A-2 2 5 4	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets bøger Ikke-opdelte bevillinger	180 000	179 000	138 000,—
A-2 2 5 5	Abonnementer på hurtig nyhedsformidling Ikke-opdelte bevillinger	1 345 000	1 273 000	1 307 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 2 3	*(fortsat)*
A-2 2 3 2	*(fortsat)*
	— vedligeholdelse, istandsættelse og forsikring af tjenestekøretøjer (indkøb af brændstof, smøremidler, dæk, slanger, forskelligt udstyr, reservedele, værktøj osv.). Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 75 000 ECU.
A-2 2 5	
A-2 2 5 0	Denne bevilling er bestemt til at dække anskaffelse af bøger, dokumenter og andre publikationer (undtagen tidsskrifter) samt nye udgaver af disse, der er nødvendige for Kommissionens tjenestegrene. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 50 000 ECU.
A-2 2 5 2	Denne bevilling er bestemt til at dække abonnementer på aviser, fagtidsskrifter, officielle tidender, parlamentsdokumenter, udenrigshandelsstatistikker, forskellige bulletiner og andre faglige publikationer. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 50 000 ECU.
A-2 2 5 3	Denne bevilling er bestemt til at dække abonnementer hos nyhedsbureauer i form af fjernskrivermeddelelser samt presse- og informationsbulletiner. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 50 000 ECU.
A-2 2 5 4	Denne bevilling er bestemt til at dække bogbinderarbejde og andre nødvendige udgifter til vedligeholdelse af bøger og tidsskrifter. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.
A-2 2 5 5	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til abonnement på og anvendelse af eksterne databaser samt erhvervelse af oplysninger via edb (CD-ROM osv.). Den dækker også den nødvendige uddannelse og støtte til anvendelse af disse oplysninger. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 50 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL A-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 2 5	*(fortsat)*			
A-2 2 5 8	Dokumentationsdatabaser Ikke-opdelte bevillinger	1 600 000	1 545 000	1 450 000,—
	Artikel A-2 2 5 i alt	5 765 000	5 606 000	5 109 000,—
	KAPITEL A-2 2 I ALT	14 428 000	13 842 000	12 675 462,11
	KAPITEL A-2 3			
A-2 3 0	***Papir- og kontorartikler*** Ikke-opdelte bevillinger	8 139 000	7 822 000 (1)	7 452 816,77
A-2 3 2	***Finansielle udgifter***			
A-2 3 2 0	Bankomkostninger Ikke-opdelte bevillinger	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—
A-2 3 2 9	Andre finansielle udgifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-2 3 2 i alt	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—
A-2 3 3	***Procesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	1 500 000	1 500 000	1 627 000,—

(1) En bevilling på 52 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL A-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 2 5	*(fortsat)*
A-2 2 5 8	Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af analyser af tekster, som skal indlæses i Kommissionens databaser, samt af indtastningen af disse oplysninger. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.
A-2 3 0	Denne bevilling er bestemt til at dække indkøb af papir, kuverter, kontorartikler, materialer til reproduktionsafdelingerne samt visse trykkeriarbejder uden for institutionen. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Før forlængelse eller indgåelse af kontrakter på over 42 000 ECU og for at rationalisere udgifterne indhenter institutionen oplysning hos de andre institutioner om, hvilke betingelser hver af dem har opnået (pris, valuta, pristalsregulering, varighed, andre klausuler) for en lignende kontrakt. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 200 000 ECU.
A-2 3 2	
A-2 3 2 0	Denne bevilling er bestemt til at dække bankomkostninger (provisioner, agio, diverse omkostninger).
A-2 3 2 9	Denne konto er forudset til en eventuel opførelse af en bevilling til dækning af kassedifferencer, tab eller forringelse af midler eller værdier inden for rammerne af artikel 75 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
A-2 3 3	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter opstået forud for processen samt i forbindelse med bistand fra advokater eller andre sagkyndige, der optræder som rådgivere for Kommissionen. Den skal endvidere gøre det muligt at afholde de sagsomkostninger, som Domstolen eller andre dømmende myndigheder måtte idømme Kommissionen.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 3 3	*(fortsat)*				
A-2 3 4	***Skadeserstatning***				
A-2 3 4 0	Skadeserstatninger	Ikke-opdelte bevillinger	110 000	110 000	190 497,27
A-2 3 4 1	Erstatninger	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	7 875 252,76
		Artikel A-2 3 4 i alt	110 000	110 000	8 065 750,03
A-2 3 5	***Andre driftsudgifter***				
A-2 3 5 0	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	201 000	269 000	227 000,—
A-2 3 5 1	Arbejdsudstyr	Ikke-opdelte bevillinger	609 000	511 000	608 911,15
A-2 3 5 2	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	350 000	344 000	357 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 3 3	*(fortsat)* Det indtægtsbeløb, som kan anvendes på ny, anslås til 50 000 ECU.
A-2 3 4	
A-2 3 4 0	Denne bevilling er bestemt til at dække Kommissionens udgifter til skadeserstatning og ved erstatningsansvar over for tredjemand.
A-2 3 4 1	Denne konto er forudset til en eventuel opførelse af en bevilling til dækning af udgifterne i de tilfælde, hvor der af billighedsgrunde bør udbetales erstatning, uden at der af den grund kan afledes nogen form for retskrav.
A-2 3 5	
A-2 3 5 0	Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling er bestemt til at dække diverse forsikringer (bl.a. ansvar, tyveri) og de forsikringsomkostninger, der omhandles i artikel 75 i finansforordningen. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet opføres i afsnit A-6.
A-2 3 5 1	Rådets direktiv 89/391/EØF af 12. juni 1989 om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed under arbejdet (EFT nr. L 183 af 29. 6. 1989, s. 1). Rådets direktiv 90/270/EØF af 29. maj 1990 om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med arbejde ved skærmterminaler (femte særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF) (EFT nr. L 156 af 21. 6. 1990, s. 14). Denne bevilling er bestemt til at dække: — anskaffelse af uniformer til betjente og chaufførerr — anskaffelse og rensning af arbejdstøj til værkstedspersonalet og til personale, der skal udføre arbejde, som nødvendiggør beskyttelse mod ugunstige klimatiske forhold og kulde, mod ekstra slid og mod smuds — anskaffelse eller godtgørelse af udstyr, der viser sig nødvendigt i medfør af direktiv 89/391/EØF og 90/270/EØF. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet opføres i afsnit A-6.
A-2 3 5 2	Denne bevilling er bestemt til at dække forfriskninger og lejlighedsvis fortæring ved interne møder. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet opføres i afsnit A-6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 3 5	*(fortsat)*				
A-2 3 5 3	Intern transport og flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	3 317 000	3 381 000 (1)	3 106 120,—
A-2 3 5 9	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	44 000	48 000	49 000,—
		Artikel A-2 3 5 i alt	4 521 000	4 553 000	4 348 031,15
A-2 3 8	***Driftsudgifter til administrativ teknisk bistand***	Ikke-opdelte bevillinger	14 000 000	15 136 000	13 987 043,15

(1) En bevilling på 87 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 3 5	*(fortsat)*
A-2 3 5 3	Denne bevilling er bestemt til at dække omkostninger i forbindelse med flytning og omgruppering af tjenestegrene og udgifter til intern transport (modtagelse, oplagring, anbringelse) af materiel, løsøre og kontorinventar. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet opføres i afsnit A-6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 3 000 ECU.
A-2 3 5 9	Denne bevilling er bestemt til at dække visse driftsudgifter, der ikke specielt er opført under artikel A-2 3 5, såsom: — indskrivningsgebyrer ved konferencer — deltagelsesgebyrer til faglige og videnskabelige sammenslutninger — udgifter til erindringsmedaljer til tjenestemænd efter 20 års ansættelse. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet opføres i afsnit A-6.
A-2 3 8	Denne bevilling skal dække udgifter til bygninger, materiel og drift for så vidt angår personale med entreprisekontrakter om underleverancer på det tekniske og administrative område samt tjenesteydelser af intellektuel art. Personaleudgifterne er opført under konto A-1 1 7 8. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet opføres i afsnit A-6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL A-2 4 — PORTO, TELEKOMMUNIKATION OG RADIO- OG FJERNSYNSSTUDIER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 3 8	*(fortsat)*			
	KAPITEL A-2 3 I ALT	29 770 000	30 621 000	36 980 641,10
	KAPITEL A-2 4			
A-2 4 0	***Porto og andre forsendelsesomkostninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	13 783 000	13 299 000	13 696 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL A-2 4 — PORTO, TELEKOMMUNIKATION OG RADIO- OG FJERNSYNSSTUDIER

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 3 8	*(fortsat)* Fordelingen af denne bevilling på aktivitetsområder er følgende:

Aktivitetsområde	Beløb
1. Det indre marked	1 030 000
2. Det sociale område	12 270 000
3. Ledsagepolitik	—
4. Økonomisk udvikling og strukturforanstaltninger	—
5. Fælles politikker	—
6. Forbindelser udadtil	700 000
7. Horisontale tjenester:	
a) koordination	—
b) finanser og kontrol	—
c) administration og edb	—
d) sprog	—
Område 7 i alt	—
Område 1 til 7 i alt	14 000 000
Kabinetter og diverse	—
Tilsammen	14 000 000

A-2 4 0	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til frankering af og porto på almindelige forsendelser, rapporter, beretninger og publikationer, forsendelsesomkostningerne for postpakker m.m., sendt med luftpost, ad søvejen og med jernbane samt Kommissionens interne post. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet opføres i afsnit A-6. Udgifter til diplomatforsendelser, mellem tjenestestederne og delegationerne uden for Fællesskabet, opføres under afsnit A-6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 800 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 4 — PORTO, TELEKOMMUNIKATION OG RADIO- OG FJERNSYNSSTUDIER *(fortsat)*

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 4 1	***Telekommunikation***			
A-2 4 1 0	Telekommunikationsabonnementer og -afgifter Ikke-opdelte bevillinger	15 801 000	19 109 000 (1)	12 970 300,—
A-2 4 1 1	Køb og installering af telekommunikationsudstyr og -materiel Ikke-opdelte bevillinger	10 732 000	9 317 000 (2)	9 306 200,—
	Artikel A-2 4 1 i alt	26 533 000	28 426 000	22 276 500,—
	KAPITEL A-2 4 I ALT	40 316 000	41 725 000	35 972 500,—
	KAPITEL A-2 5			
A-2 5 0	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	19 500 000	20 824 000	16 022 400,—

(1) En bevilling på 78 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 99 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 4 — PORTO, TELEKOMMUNIKATION OG RADIO- OG FJERNSYNSSTUDIER *(fortsat)*

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 4 1	
A-2 4 1 0	Denne bevilling er bestemt til at dække abonnementsudgifter og udgifter til kommunikation via kabel eller radiobølger: telefon, telegraf, fjernsyn, telekonference, videokonference, bortset fra udgifter til alle former for datatransmission. Den dækker ligeledes køb af telefonbøger. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet opføres i afsnit A-6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 2 300 000 ECU.
A-2 4 1 1	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til telekommunikationsudstyr til bygninger, herunder køb, leje, installation og vedligeholdelse af kabler. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet opføres i afsnit A-6.
A-2 5 0	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til rejser og ophold samt andre udgifter i forbindelse hermed for sagkyndige indkaldt i studie- og arbejdsgrupper, endvidere udgifter i forbindelse med afholdelse af disse møder, når de ikke dækkes af den bestående infrastruktur (i institutionernes foreløbige sæder eller i kontorer uden for institutionerne). Refusioner til de sagkyndige fastsættes på grundlag af afgørelser truffet af Kommissionen.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 5 0	*(fortsat)*			
A-2 5 1	***Udgifter til udvalgs- og komitémøder***			

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 5 0	*(fortsat)* Fordelingen af denne bevilling på aktivitetsområder er følgende:

Aktivitetsområde	Beløb
1. Det indre marked	5 892 000
2. Det sociale område	4 229 000
3. Ledsagepolitik	2 622 000
4. Økonomisk udvikling og strukturforanstaltninger	1 985 000
5. Fælles politikker	2 231 000
6. Forbindelser udadtil	528 000
7. Horisontale tjenester:	
a) koordination	1 571 000
b) finanser og kontrol	13 000
c) administration og edb	420 000
d) sprog	7 000
Område 7 i alt	2 011 000
Område 1 til 7 i alt	19 498 000
Kabinetter og diverse	2 000
Tilsammen	19 500 000

Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 10 000 ECU.

A-2 5 1 Bevillingerne i denne artikel er bestemt til at dække udgifter til rejser og ophold samt andre udgifter i forbindelse hermed for sagkyndige, der indkaldes inden for rammerne af de i henhold til traktaten og Rådets eller Kommissionens forordninger nedsatte udvalg og komitéer, endvidere udgifter i forbindelse med afholdelse af disse møder, når de ikke dækkes af den bestående infrastruktur (i institutionernes foreløbige sæder eller i kontorer uden for institutionerne).

Refusioner til de sagkyndige fastsættes på grundlag af afgørelser truffet af Kommissionen.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 5 1	*(fortsat)*			
A-2 5 1 0	Udgifter til møder i udvalg og komitéer, hvis høring er obligatorisk i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter Ikke-opdelte bevillinger	8 000 000 (1)	3 794 000 (2)	12 523 000,—

(1) En bevilling på 8 000 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 13 205 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 5 1	*(fortsat)*
	En liste over disse udvalg og komitéer er indeholdt i bilag I i oversigten over udgifter til denne del af nærværende sektion.
A-2 5 1 0	Fordelingen af denne bevilling på aktivitetsområder er følgende:

Aktivitetsområde	Beløb
1. Det indre marked	2 400 000
2. Det sociale område	938 000
3. Ledsagepolitik	428 000
4. Økonomisk udvikling og strukturforanstaltninger	1 298 000
5. Fælles politikker	1 841 000
6. Forbindelser udadtil	788 000
7. Horisontale tjenester:	
a) koordination	263 000
b) finanser og kontrol	44 000
c) administration og edb	—
d) sprog	—
Område 7 i alt	307 000
Område 1 til 7 i alt	8 000 000
Kabinetter og diverse	—
Tilsammen	8 000 000

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 5 1	*(fortsat)*			
A-2 5 1 1	Udgifter til møder i udvalg og komitéer, som det ikke er obligatorisk at høre i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000 (1)	1 400 000 (2)	3 526 000,—
	Artikel A-2 5 1 i alt	10 000 000	5 194 000	16 049 000,—
A-2 5 2	***Udvalg og kommissioner inden for EKSF***			
A-2 5 2 0	EKSF's Rådgivende Udvalg Ikke-opdelte bevillinger	650 000	643 000	550 000,—
A-2 5 2 1	Andre udvalg og kommissioner inden for EKSF Ikke-opdelte bevillinger	935 000	935 000	805 000,—
	Artikel A-2 5 2 i alt	1 585 000	1 578 000	1 355 000,—

(1) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 4 130 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 5 1	*(fortsat)*
A-2 5 1 1	Fordelingen af denne bevilling på aktivitetsområder er følgende:

Aktivitetsområde	Beløb
1. Det indre marked	556 000
2. Det sociale område	253 000
3. Ledsagepolitik	510 000
4. Økonomisk udvikling og strukturforanstaltninger	209 000
5. Fælles politikker	436 000
6. Forbindelser udadtil	—
7. Horisontale tjenester:	
a) koordination	36 000
b) finanser og kontrol	—
c) administration og edb	—
d) sprog	—
Område 7 i alt	36 000
Område 1 til 7 i alt	2 000 000
Kabinetter og diverse	—
Tilsammen	2 000 000

A-2 5 2	
A-2 5 2 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 18. Traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20. Denne bevilling er bestemt til at dække omkostninger ved afholdelse af møder i EKSF's Rådgivende Udvalg, samt receptions- og repræsentationsomkostninger, som formanden for det rådgivende udvalg afholder i embeds medfør.
A-2 5 2 1	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 46, 54 og 55. Denne bevilling er bestemt til at dække omkostninger vedrørende sagkyndige og i forbindelse med afholdelse af møder i de udvalg, kommissioner og arbejdsgrupper, der er nedsat inden for EKSF.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 5 3	***Særlige udvalg for arbejdssikkerhed***			
A-2 5 3 0	Det Stående Udvalg for Sikkerheds- og Sundhedsforhold i Kulminer og i Anden Udvindingsindustri Ikke-opdelte bevillinger	340 000	273 000	265 000,—
A-2 5 3 1	Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed, Hygiejne og Sundhedsbeskyttelse på Arbejdspladsen Ikke-opdelte bevillinger	375 000	320 000	310 000,—
	Artikel A-2 5 3 i alt	715 000	593 000	575 000,—
A-2 5 4	***De Europæiske Fællesskabers Ungdomsforum*** Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	1 500 000,—
A-2 5 5	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder***			
A-2 5 5 0	Konferencer, kongresser og møder afholdt af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	2 685 000	3 232 000	2 182 478,89
A-2 5 5 1	Udgifter til institutionens deltagelse i konferencer, kongresser og møder Ikke-opdelte bevillinger	625 000	625 000	448 752,20
A-2 5 5 2	Konferencer, kongresser og møder inden for rammerne af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
A-2 5 5 3	Konferencer, kongresser og møder, der holdes af institutionen for nationale embedsmænd, der kontrollerer anvendelsen af fællesskabsmidler Ikke-opdelte bevillinger	500 000	700 000	276 165,06

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 5 3	
A-2 5 3 0	Beslutning vedtaget den 9. og 10. maj 1957 af regeringernes repræsentanter, forsamlet i det særlige ministerråd om mandatet til og forretningsordenen for Det Stående Udvalg for Bedriftssikkerhed inden for Stenkulminedriften (EFT nr. 28 af 31. 8. 1957, s. 487/57). Rådets afgørelse 74/326/EØF af 27. juni 1974 om udvidelse af kompetencen for Det Stående Udvalg for Bedriftssikkerhed og Sundhedsbeskyttelse inden for Stenkulminedriften til alle mineraludvindende virksomheder (EFT nr. L 185 af 9. 7. 1974, s. 18). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til rejser og ophold samt andre udgifter i forbindelse hermed for medlemmer og sagkyndige, udgifter i forbindelse med afholdelse af møder, udgifter i forbindelse med afprøvning af redningsudstyr og sikkerhedsinstallationer samt udgifter i forbindelse med sikkerhedskampagnerne.
A-2 5 3 1	Rådets afgørelse 74/325/EØF af 27. juni 1974 om nedsættelse af et rådgivende udvalg for sikkerhed, hygiejne og sundhedsbeskyttelse på arbejdspladsen (EFT nr. L 185 af 9. 7. 1974, s. 15). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til møder i det rådgivende udvalg og dets underudvalg samt udgifter i forbindelse med afprøvning af udstyr, der specielt bruges til udvalgets arbejde.
A-2 5 4	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne vedrørende De Europæiske Fællesskabers Ungdomsforum: — driftsomkostninger vedrørende det faste sekretariat (personale, leje af kontorer og konferencesale, diverse omkostninger) — rejse- og opholdsomkostninger samt yderligere omkostninger for de delegerede ved møderne i forumet — yderligere omkostninger i forbindelse med afholdelse af disse møder, når de ikke kan dækkes af sekretariatets bestående infrastruktur.
A-2 5 5	Bevillingerne under denne artikel dækker samtlige omkostninger i forbindelse med afholdelse af eller deltagelse i konferencer, kongresser osv. (undtagen nogle udgifter, som vil kunne afholdes af den bestående infrastruktur, når disse konferencer finder sted i et af Fællesskabernes foreløbige sæder eller i kontorer uden for Fællesskaberne).
A-2 5 5 0	Denne bevilling er bestemt til at dække omkostningerne ved de konferencer, kongresser og møder, som Kommissionen må afholde for at gennemføre de forskellige politikker. Det indtægtsbeløb, som kan anvendes på ny, anslås til 1 000 ECU.
A-2 5 5 1	Denne bevilling er bestemt til at dække forskellige udgifter til konferencer, kongresser og møder, som Kommissionen deltager i.
A-2 5 5 2	Denne konto er forudset til en eventuel opførelse af en bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med konferencer, kongresser og møder inden for rammerne af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab.
A-2 5 5 3	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til afholdelse af konferencer, seminarer, møder samt uddannelses- og praktikkurser for de embedsmænd fra medlemsstaterne, der kontrollerer transaktioner finansieret med fællesskabsmidler, eller transaktioner i forbindelse med opkrævning af de indtægter, der udgør Fællesskabets egne indtægter, eller som medvirker i Fællesskabets statistiske system. Bevillingen skal endvidere dække udgifter af tilsvarende art i forbindelse med central- og østeuropæiske embedsmænds kontrol af transaktioner finansieret over PHARE-programmet (Pologne-Hongrie: actions pour la reconversion économique). Ligeledes opført under denne konto er udgifter til uddannelse af embedsmænd fra tredjelande, som udfører forvaltnings- eller kontrolarbejde, der har direkte tilknytning til beskyttelsen af Fællesskabets finansielle interesser.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL A-2 6 — STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 5 5	*(fortsat)*			
A-2 5 5 3	*(fortsat)*			
A-2 5 5 4	Konferencer, kongresser og møder i forbindelse med europæiske juristforbunds aktiviteter med henblik på at beskytte Fællesskabets økonomiske interesser Ikke-opdelte bevillinger	290 000	260 000	239 999,—
	Artikel A-2 5 5 i alt	4 100 000	4 817 000	3 147 395,15
A-2 5 6	***Udgifter til forudgående konsultationer mellem fagforeninger*** Ikke-opdelte bevillinger	320 000	285 000	275 000,—
	KAPITEL A-2 5 I ALT	38 220 000	35 291 000	38 923 795,15
	KAPITEL A-2 6			
A-2 6 0	***Studier og konsultationer*** Ikke-opdelte bevillinger	8 500 000	11 160 000	14 607 717,82

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL A-2 6 — STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 5 5	*(fortsat)*
A-2 5 5 3	*(fortsat)* Fire femtedele af denne bevilling skal dække udgifterne i forbindelse med aktiviteterne inden for strukturfondene; en femtedel skal dække udgifterne inden for den fælles landbrugspolitik og på de øvrige budgetområder. Et beløb på 100 000 ECU afsættes til dækning af udgifter i forbindelse med uddannelseskurser for de toldfunktionærer og de organisationer, som administrerer fællesskabsmidlerne i de nye tyske delstater.
A-2 5 5 4	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med de initiativer vedrørende finanskontrol, som Kommissionen gennemfører for at koordinere europæiske juristforbunds aktiviteter med henblik på at beskytte Fællesskabets økonomiske interesser på nationalt og internationalt plan. Den dækker bl.a. udgifter til forbundenes drift, tilrettelæggelse af seminarer, møder, undersøgelser og konferencer samt uddannelsesforanstaltninger og andre foranstaltninger til fremme og udvikling af sådanne forbund. Et beløb på 40 000 ECU afsættes til dækning af udgifter i forbindelse med en undersøgelse af den gældende lovgivning i medlemsstaterne for svig med fællesskabsmidler med henblik på: — at give en oversigt over arbejdet med harmoniseringen af lovgivningerne i medlemsstaterne, både hvad angår strafferet og retsplejelov (nationalt og internationalt) — at foreslå tekniske løsninger hen imod harmoniseringen og oprettelsen af et »europæisk retsområde«. Denne undersøgelse vil blive forelagt for Europa-Parlamentet.
A-2 5 6	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til de forudgående konsultationsmøder mellem de europæiske fagforeningsrepræsentanter for at lette deres meningsdannelse og harmonisere deres stillingtagen til udviklingen af Fællesskabets politik.
A-2 6 0	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til specialstudier og -konsultationer, der ved kontrakt overdrages højtkvalificerede eksperter (fysiske eller juridiske personer), når det ikke er muligt for Kommissionen at udføre dem med sit eget personale. Den dækker ligeledes køb af allerede gennemførte studier eller abonnementer hos forskningsinstitutter.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 6 — STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 6 0	*(fortsat)*			
	KAPITEL A-2 6 I ALT	8 500 000	11 160 000	14 607 717,82
	Afsnit A-2 i alt	**346 098 000**	**336 951 000**	**391 588 069,73**

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-2 6 — STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 6 0	*(fortsat)*

Fordelingen af denne bevilling på aktivitetsområder er følgende:

Aktivitetsområde	Beløb
1. Det indre marked	2 939 000
2. Det sociale område	656 000
3. Ledsagepolitik	1 777 000
4. Økonomisk udvikling og strukturforanstaltninger	532 000
5. Fælles politikker	404 000
6. Forbindelser udadtil	614 000
7. Horisontale tjenester:	
a) koordination	966 000
b) finanser og kontrol	178 000
c) administration og edb	385 000
d) sprog	49 000
Område 7 i alt	1 578 000
Område 1 til 7 i alt	8 500 000
Kabinetter og diverse	—
Tilsammen	8 500 000

De bevillinger, der stammer fra bidrag fra medlemmerne af Den Europæiske Frihandelssammenslutning til Fællesskabets driftsudgifter — i henhold til artikel 76 og artikel 82 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde — afstedkommer afsættelse af yderligere bevillinger under de relevante poster i dette afsnit i overensstemmelse med finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Disse indtægter anslås til 285 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

AFSNIT A-3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL A-3 0 — FÆLLESSKABSTILSKUD

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-3 0				
A-3 0 0	***Tilskud til Euratom til drift af Forsyningsagenturet***	Ikke-opdelte bevillinger	245 000	241 000	231 000,—
A-3 0 1	***Institutioner med europæisk sigte***				
A-3 0 1 0	Europakollegiet i Brügge	Ikke-opdelte bevillinger	1 900 000	1 900 000	1 600 000,—
A-3 0 1 1	Det Europæiske Universitetsinstitut i Firenze	Ikke-opdelte bevillinger	4 745 000	4 532 000	4 330 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

AFSNIT A-3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL A-3 0 — FÆLLESSKABSTILSKUD

Artikel Konto	Anmærkninger
	Bevillingerne under dette kapitel skal dække støtte til ikke-statslige institutioner, organer, projekter og organisationer, som har til formål at fremme de europæiske samlingsbestræbelser. Kommissionen opfordres til inden 15. marts 1996 at ændre sine regler for tildeling af støtte efter følgende principper: — foranstaltninger til fremme af de europæiske samlingsbestræbelser — en afbalanceret fordeling mellem de enkelte medlemsstater — indførelse af kontrolforanstaltninger som led i et partnerskab mellem Fællesskabets institutioner og de pågældende organer — udarbejdelse af en beretning til budgetmyndigheden som led i budgetproceduren om samtlige støttebeløb, herunder en nøje beskrivelse af de finansierede aktiviteter — en finansiering, der på ingen måde omfatter driftsudgifter, men udelukkende aktionsudgifter med undtagelse af udgifter til punktvise foranstaltninger — fastsættelse af en mindstesats, som skal garantere støttens effektivitet, samt foranstaltninger til fremme af etableringen af netværk.
A-3 0 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 52 til 54. Vedtægterne for Euratoms Forsyningsagentur, særlig artikel VI. På sin 23. samling den 1. og 2. februar 1960 foreslog Rådet for Euratom enstemmigt, at Kommissionen udsætter ikke blot opkrævningen af afgiften — hvis provenu skal dække driftsudgifterne til Euratoms Forsyningsagentur — men ligeledes selve indførelsen af den. Siden da har der i Kommissionens budget været opført et tilskud til opnåelse af balance mellem Euratoms Forsyningsagenturets indtægts- og udgiftsoverslag.
A-3 0 1	
A-3 0 1 0	*Tidligere artikel A-3 2 5* Denne bevilling skal dække Fællesskabets finansielle bidrag til Europakollegiet i Brügge.
A-3 0 1 1	*Tidligere konto A-3 2 4 0 og A-3 2 4 2* Konvention om oprettelse af et europæisk universitetsinstitut (EFT nr. C 29 af 9. 2. 1976, s. 1), særlig artikel 19, stk. 2. Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 354/83 af 1. februar 1983 om åbning for offentligheden af de historiske arkiver for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab (EFT nr. L 43 af 15. 2. 1983, s. 1). Kommissionens beslutning nr. 359/83/EKSF af 8. februar 1983 om åbning for offentligheden af de historiske arkiver for Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (EFT nr. L 43 af 15. 2. 1983, s. 14). Kontrakt undertegnet mellem Kommissionen og Det Europæiske Universitetsinstitut i Firenze den 17. december 1984. Resolution vedtaget af Rådet og kulturministrene, forsamlede i Rådet, den 14. november 1991 om bestemmelser vedrørende arkiver (EFT nr. C 314 af 5. 12. 1991, s. 2). Rådets konklusioner af 17. juni 1994 om større samarbejde mellem medlemsstaternes arkiver (EFT nr. C 235 af 23. 8. 1994, s. 3). Denne bevilling er bestemt til at dække: — det beløb, der ydes via Fællesskabernes budget til materiel- og driftsudgifter til Det Europæiske Universitetsinstitut i Firenze samt finansieringen af et europæisk bibliotek

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-30 — FÆLLESSKABSTILSKUD *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-301	*(fortsat)*			
A-3011	*(fortsat)*			
A-3012	Det Europæiske Retsakademi (Trier) Ikke-opdelte bevillinger	1 200 000	1 000 000	1 000 000,—
A-3013	Det Europæiske Institut for Offentlig Forvaltning i Maastricht Ikke-opdelte bevillinger	500 000	280 000	180 000,—
	Artikel A-301 i alt	8 345 000	7 712 000	7 110 000,—
A-302	***Organisationer med europæisk sigte***			
A-3020	Tilskud til organisationer med europæisk sigte og transeuropæiske netværk, navnlig paraplyorganisationer Ikke-opdelte bevillinger	3 150 000	1 295 000	759 500,—
A-3021	Venskabsbyer i EF Ikke-opdelte bevillinger	7 500 000	3 500 000	3 200 000,—
A-3022	Studie- og forskningscentre Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 020 000	990 500,—
A-3023	Uddannelses- samt efter- og videreuddannelsesaktioner for konferencetolke Ikke-opdelte bevillinger	200 000	118 000	133 460,13

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-30 — FÆLLESSKABSTILSKUD *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-301	*(fortsat)*
A-3011	*(fortsat)* — et finansielt bidrag til det tværfaglige forskningscenter Robert Schuman, til Europæisk Forum samt til en række forskningsprojekter, der gennemføres i Det Europæiske Universitetsinstitut i Firenze — finansiering af et antal Jean Monnet-legater, en Jean Monnet lærestol og et sommerakademi om EF-ret og beskyttelse af menneskerettighederne — udgifter i forbindelse med modtagelse af forskere, der arbejder på afhandlinger om udviklingen af Den Europæiske Union. Den skal desuden dække udgifterne til Det Europæiske Universitetsinstituts forvaltning (personale- og driftsudgifter) af de historiske arkiver samt til erhvervelse af historiske dokumenter, der tilhører privatpersoner og offentlige og private organer.
A-3012	*Tidligere konto A-3290* Denne bevilling skal dække Fællesskabets bidrag til Det Europæiske Retsakademi. Den dækker ligeledes eventuelle udgifter til tolkning og oversættelse fra og til andre sprog end tysk, engelsk og fransk.
A-3013	*Tidligere artikel A-307 (delvis)* Denne bevilling skal dække Fællesskabets bidrag til Det Europæiske Institut i Maastricht.
A-302	
A-3020	*Tidligere artikel A-304 (delvis)* Denne bevilling skal dække det finansielle bidrag til organisationer med europæisk sigte og særlig medvirke til gennemførelsen af en omfattende informations- og oplysningskampagne for den europæiske offentlighed om hovedindholdet i og fordelene ved Den Europæiske Union for alle de europæiske lande og især i randområder, bjerg- og øregioner under hensyntagen til den nødvendige geografiske ligevægt. Den dækker også støtte til organisationer, der beskæftiger sig med forskningsprojekter og større undersøgelser vedrørende den europæiske integration og institutionernes virksomhed.
A-3021	*Tidligere artikel A-306* Denne bevilling er bestemt til at fremme venskabsbåndene mellem byer i Den Europæiske Union. En del af bevillingen er bestemt til at fremme forbindelserne mellem byerne i Den Europæiske Union og byerne i Central- og Østeuropa samt fremme forbindelserne mellem Unionens randområder, bjerg- og øregioner under hensyntagen til den nødvendige geografiske ligevægt.
A-3022	*Tidligere artikel A-307 (delvis)* Denne bevilling skal dække: — udgifterne til studie- og forskningscentre vedrørende den europæiske integration — støtten til ikke-statslige lærerorganisationer, som arbejder for at fremme samarbejdet blandt undervisere i Den Europæiske Union — finansiel støtte til Centret for højere europæiske studier i Strasbourg, som har til opgave at uddanne embedsmænd fra europæiske lande i europæiske spørgsmål (100 000 ECU).
A-3023	*Tidligere artikel A-321* Denne bevilling skal dække det finansielle bidrag til det program, der er tilrettelagt inden for rammerne af CIUTI (Den Stående Konference med Deltagelse af Rektorerne for Universitetsinstitutterne for Oversættelse og Tolkning) eller i en højere undervisningsanstalt med henblik på uddannelse af konferencetolke.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-3 0 — FÆLLESSKABSTILSKUD *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-3 0 2	*(fortsat)*			
A-3 0 2 3	*(fortsat)*			
	Artikel A-3 0 2 i alt	12 850 000	6 933 000	5 083 460,13
A-3 0 3	***Projekter med europæisk sigte***			
A-3 0 3 0	Sammenslutninger og foreninger med europæisk sigte Ikke-opdelte bevillinger	1 350 000	2 705 000	1 585 000,—
A-3 0 3 1	Journalister i Europa Ikke-opdelte bevillinger	255 000	250 000	250 000,—
A-3 0 3 2	Det Europæiske Center for Politiske Studier Ikke-opdelte bevillinger	250 000	250 000	115 000,—
A-3 0 3 3	Det Internationale Center for Europæisk Uddannelse Ikke-opdelte bevillinger	750 000	500 000	400 000,—
	Artikel A-3 0 3 i alt	2 605 000	3 705 000	2 350 000,—
A-3 0 4	***Internationale NGO'er***			
A-3 0 4 0	Støtte til internationale, ikke-statslige ungdomsorganisationer Ikke-opdelte bevillinger	1 300 000	1 250 000	844 000,—
A-3 0 4 1	Støtte til internationale, ikke-statslige organisationer, der arbejder for indførelse af en international strafferetlig jurisdiktion Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	0,—
	Artikel A-3 0 4 i alt	1 600 000	1 550 000	844 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-30 — FÆLLESSKABSTILSKUD *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-302	*(fortsat)*
A-3023	*(fortsat)* Den skal endvidere anvendes til ydelse af stipendier til tolke, således at disse kan øge antallet af arbejdssprog, samt tildeling af en pris for særlige fortjenester. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 485 000 ECU.
A-303	
A-3030	*Tidligere artikel A-304 (delvis)* Denne bevilling skal dække økonomisk støtte til sammenslutninger og foreninger, som udarbejder specifikke projekter med europæisk sigte.
A-3031	*Tidligere konto A-3090 (delvis)* Denne bevilling skal dække Fællesskabets bidrag til sammenslutningen »Journalister i Europa«.
A-3032	*Tidligere konto A-3092* Denne bevilling skal dække et finansielt bidrag til Det Europæiske Center for Politiske Studiers (CEPS) program.
A-3033	*Tidligere konto A-3291* Denne bevilling skal dække et bidrag til finansieringen af det program for uddannelse, publikation og forskning vedrørende europæisk integration, som Det Internationale Center for Europæisk Uddannelse har iværksat.
A-304	
A-3040	*Tidligere artikel A-322* Denne bevilling skal dække tilskud til ikke-statslige internationale ungdomsorganisationer, som arbejder på europæisk plan. Den skal desuden anvendes til at støtte ikke-statslige læreorganisationer, som har til formål at fremme samarbejdet blandt undervisere i Den Europæiske Union.
A-3041	*Tidligere konto A-3093* Denne bevilling skal dække Den Europæiske Unions støtte til internationale ikke-statslige organisationer, der arbejder for indførelse af en international strafferetlig jurisdiktion.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-3 0 — FÆLLESSKABSTILSKUD *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-3 0 5	***Andre tilskud med europæisk sigte***			
A-3 0 5 0	Det Europæiske Institut for Syd- og Sydøstasiatiske Studier Ikke-opdelte bevillinger	175 000 (1)	175 000	175 000,—
A-3 0 5 1	Europæisk-Latinamerikansk Institut (IRELA) Ikke-opdelte bevillinger	1 900 000	1 800 000	1 500 000,—
A-3 0 5 2	Det Europæiske Nord-Syd-Center for Indbyrdes Afhængighed og International Solidaritet Ikke-opdelte bevillinger	500 000	400 000	330 000,—
A-3 0 5 3	Det Latinamerikanske Center for Forbindelser med Europa Ikke-opdelte bevillinger	250 000	150 000	
A-3 0 5 4	Bevarelse af de nazistiske koncentrationslejre som historiske mindesmærker Ikke-opdelte bevillinger	200 000	100 000	
A-3 0 5 5	Internationale sammenkomster Ikke-opdelte bevillinger	1 100 000	1 000 000	1 499 927,—
A-3 0 5 6	Støtte til Jean Monnet-huset Ikke-opdelte bevillinger	250 000	200 000	
A-3 0 5 7	Kvindeforum Ikke-opdelte bevillinger	600 000	650 000	350 000,—
A-3 0 5 8	Andre generelle tilskud Ikke-opdelte bevillinger	570 000	750 000	120 000,—

(1) En bevilling på 200 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-30 — FÆLLESSKABSTILSKUD *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-305	
A-3050	*Tidligere artikel A-301* Denne bevilling skal dække Fællesskabets deltagelse i udgifterne til tilrettelæggelse af kongresser, lejlighedsvise arrangementer, foranstaltninger af europæisk eller videnskabelig karakter af interesse for Fællesskabet.
A-3051	*Tidligere konto A-3020* Denne bevilling skal dække det nødvendige tilskud til drift af Det Europæisk-Latinamerikanske Institut og til de programmer, som gennemføres i fællesskab af dette institut og det latinamerikanske parlament.
A-3052	*Tidligere konto A-3021* Denne bevilling skal dække finansieringen af støtte til Det Europæiske Nord-Syd-Center for Indbyrdes Afhængighed og International Solidaritet i Lissabon for konferencer, seminarer og udstillinger om europæisk politik til samarbejde med udviklingslandene.
A-3053	*Tidligere konto A-3022* Denne bevilling skal delvis dække bidrag til driften af Det Latinamerikanske Center for Forbindelser med Europa (CELARE) og støtte til dets aktiviteter.
A-3054	*Tidligere artikel A-303* Europa-Parlamentets beslutning af 11. februar 1993 om europæisk og international bevarelse af de tidligere nazistiske koncentrationslejre som historiske mindesmærker (EFT nr. C 72 af 15. 3. 1993, s. 118). Denne bevilling skal dække Den Europæiske Unions bidrag til bevarelse af de vigtigste steder og arkiver associeret med deportationerne symboliseret ved mindesmærker i de tidligere koncentrationslejre.
A-3055	*Tidligere konto A-3050 og A-3059* Denne bevilling skal dække finansieringen af en række informations- og kommunikationsaktiviteter til støtte for forskellige aktiviteter i forbindelse med markeder, udstillinger og andre arrangementer.
A-3056	*Tidligere artikel A-308* Denne bevilling skal dække foranstaltninger og programmer, der tilrettelægges af Jean Monnet-huset.
A-3057	*Tidligere konto A-3058 og A-3091* Denne bevilling skal dække driften af Kvindeforum. Ligesom Ungdomsforum er dette Kvindeforum eller -lobby blevet et nødvendigt hjælpemiddel til støtte for fællesskabsaktionerne til fordel for kvinder. Den skal også inden udgangen af 1997 dække afholdelsen af en europæisk konference til opfølgning og evaluering af FN's verdenskonference for kvinder, hvortil medlemsstaternes regeringer, de europæiske institutioner og europæiske ikke-statslige organisationer var indbudt. Ligeledes opført under denne konto er konkretisering af ideerne i den platform for en aktion på europæisk plan, som er udarbejdet af Kommissionen og NGO'erne i forbindelse med NGO-forummet i Beijing.
A-3058	*Tidligere konto A-3090 (delvis)* Denne bevilling skal dække specifikke tilskud, der falder uden for de øvrige budgetposter under dette kapitel.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-3 0 — FÆLLESSKABSTILSKUD *(fortsat)*

KAPITEL A-3 2 — UNGDOM OG UDDANNELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-3 0 5	*(fortsat)*			
A-3 0 5 9	Forskningsinstitut vedrørende samarbejde inden for Middelhavsområdet og vedrørende det europæisk-arabiske samarbejde Ikke-opdelte bevillinger	200 000 (1)		
	Artikel A-3 0 5 i alt	5 745 000	5 225 000	3 974 927,—
A-3 0 6	***Andre tilskud med europæisk sigte* (artikel A-3 0 5 fortsat)**			
A-3 0 6 0	Tilskud til Det Europæiske Samarbejdsagentur (ESA) Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	1 800 000,—
	Artikel A-3 0 6 i alt	2 000 000	2 000 000	1 800 000,—
	KAPITEL A-3 0 I ALT	33 390 000	27 366 000	21 393 387,13
	KAPITEL A-3 2			
A-3 2 0	***Udgifter til tilrettelæggelse af kursusophold i institutionens tjenestegrene***			
A-3 2 0 0	Udgifter til tilrettelæggelse af kursusophold i institutionens tjenestegrene Ikke-opdelte bevillinger	3 400 000	3 300 000	2 556 000,—

(1) En bevilling på 50 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-30 — FÆLLESSKABSTILSKUD *(fortsat)*

KAPITEL A-32 — UNGDOM OG UDDANNELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
A-305	*(fortsat)*
A-3059	*Ny konto* Denne bevilling skal anvendes til støtte til Instituttets arbejde; til at fremme udvekslingen af information mellem professorer, journalister, ikke-statslige organisationer og politikere; til at fremme en uafhængig forskning og til at viderebringe resultaterne til de politiske beslutningstagere og til Europa-Parlamentets medlemmer.
A-306	
A-3060	*Tidligere konto B7-595* Rådets forordning (EØF) nr. 3245/81 af 26. oktober 1981 om oprettelse af en europæisk sammenslutning for samarbejde (EFT nr. L 328 af 16. 11. 1981, s. 1). Rådets og Kommissionens afgørelse 86/125/EØF, EKSF af 24. marts 1986 om indgåelse af tredje AVS-EØF-Konvention (EFT nr. L 86 af 31. 3. 1986, s. 1), særlig konventionens artikel 211, stk. 4. Rådets og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-Konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1), særlig konventionens artikel 302 (underskrevet den 15. december 1989 og er gyldig fra 1. september 1991). Denne bevilling skal dække tilskud til Det Europæiske Samarbejdsagentur. Tilskuddet kan også dække driftsomkostningerne.
A-320	
A-3200	*Tidligere artikel A-320* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med administrative praktikantophold for unge akademikere, kurser for tolke og oversættere med henblik på at lette ansættelsen i sprogtjenesten samt kortere uddannelsesophold for tjenestemænd fra medlemsstaterne. Udgifterne omfatter godtgørelsen og sociale bidrag for praktikanten, befordringsudgifter under praktikantopholdet, rejseudgifter i forbindelse med begyndelse af og afslutning på praktikantophold og kurser samt udgifter til velkomst, modtagelse, måltider og dokumentation. Fra 1987 er der i Kommissionens delegationer i landene i Afrika, Vestindien og Stillehavet og latinamerikanske samt asiatiske udviklingslande stillet yderligere praktikantstillinger til rådighed for unge akademikere. De vil blive oprettet i lavomkostningslande for at formindske udgifterne mest muligt og udnytte bevillingerne til ordningen bedst muligt. Der bør lægges særlig vægt på at give pladser til praktikanter fra AVS-landene og udviklingslandene i Latinamerika og Asien i betragtning af indførelsen af det indre marked.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-3 2 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

KAPITEL A-3 4 — PUBLIKATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-3 2 0	*(fortsat)*			
A-3 2 0 1	Støtte til tilrettelæggelse af kursusophold for unge diplomater fra Central- og Østeuropa Ikke-opdelte bevillinger	500 000		
	Artikel A-3 2 0 i alt	3 900 000	3 300 000	2 556 000,—
A-3 2 7	***Europaskoler***			
A-3 2 7 0	Lønninger og sociale udgifter Ikke-opdelte bevillinger	68 915 904 (1)	70 434 829 (2)	72 880 000,—
A-3 2 7 1	Godtgørelser og tillæg Ikke-opdelte bevillinger	5 944 776	5 219 036	6 281 000,—
A-3 2 7 2	Driftsudgifter til bygninger Ikke-opdelte bevillinger	5 783 269	5 484 491	5 551 000,—
A-3 2 7 3	Udgifter til materiel og drift af skolerne Ikke-opdelte bevillinger	7 357 400	4 397 000	4 571 000,—
	Artikel A-3 2 7 i alt	88 001 349	85 535 356	89 283 000,—
	KAPITEL A-3 2 I ALT	91 901 349	88 835 356	91 839 000,—
	KAPITEL A-3 4			
A-3 4 0	***De Europæiske Fællesskabers Tidende*** Ikke-opdelte bevillinger	43 500 000	46 855 000	34 950 000,—

(1) En bevilling på 7 408 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 4 500 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-3 2 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

KAPITEL A-3 4 — PUBLIKATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
A-3 2 0	*(fortsat)*
A-3 2 0 1	*Ny konto* Denne bevilling skal bidrage til uddannelsen af unge diplomater fra Central- og Østeuropa i europæiske anliggender.
A-3 2 7	Vedtægt for Europaskolen af 12. april 1957. Protokol af 13. april 1962 om oprettelse af Europaskoler og tillægsprotokol af 15. december 1975. Finansforordning, vedtaget af Det Øverste Råd for Europaskolerne den 18. oktober 1988. Rådets afgørelse 94/557/EF, Euratom af 17. juni 1994 om bemyndigelse af Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab til at undertegne og indgå aftalen om vedtægten for Europaskolerne (EFT nr. L 212 af 17. 8. 1994, s. 1). Kommissionens afgørelse 94/558/EKSF af 17. juni 1994 om indgåelse af aftalen om vedtægten for Europaskolerne (EFT nr. L 212 af 17. 8. 1994, s. 15).
A-3 2 7 0	Denne bevilling skal dække kapitel 1 og 5 i Europaskolernes budget.
A-3 2 7 1	Denne bevilling skal dække kapitel 4 i Europaskolernes budget.
A-3 2 7 2	Denne bevilling skal dække artikel 20 i Europaskolernes budget.
A-3 2 7 3	Denne bevilling skal dække kapitel 2 (undtagen artikel 20), 3 og 7 i Europaskolernes budget.
A-3 4 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 191. Rådets forordning nr. 1 af 15. april 1958 om den ordning, der skal gælde for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på det sproglige område (EFT nr. 17 af 6. 10. 1958, s. 385/58), senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse. Rådets beslutning af 15. september 1958 om oprettelse af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* (EFT nr. 17 af 6. 10. 1958, s. 390/58), senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse. Beslutning 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19).

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-3 4 — PUBLIKATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-3 4 0	*(fortsat)*			
A-3 4 1	***Publikationer***			
A-3 4 1 0	Generelle publikationer Ikke-opdelte bevillinger	4 945 000	5 095 000	4 254 000,—
A-3 4 1 1	Det prioriterede publikationsprogram Ikke-opdelte bevillinger	5 250 000	5 250 000	4 000 000,—
A-3 4 1 2	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer Ikke-opdelte bevillinger	260 000	260 000	200 000,—
	Artikel A-3 4 1 i alt	10 455 000	10 605 000	8 454 000,—
A-3 4 2	***Publikationskontoret*** Ikke-opdelte bevillinger	54 052 000	50 928 000 (1)	43 905 401,21
	KAPITEL A-3 4 I ALT	108 007 000	108 388 000	87 309 401,21

(1) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-3 4 — PUBLIKATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-3 4 0	*(fortsat)* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til offentliggørelse af *De Europæiske Fællesskabers Tidende.* Det indtægtsbeløb, som kan anvendes på ny, anslås til 4 345 000 ECU.
A-3 4 1	
A-3 4 1 0	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til udgivelse af: — de i traktaterne eller i Rådets forordninger fastsatte publikationer — tidsskrifter, samleværker og andre publikationer fra Kommissionen — brochurer og publikationer til udbredelse af kundskaber vedrørende teknik og økonomi. Udgivelsesomkostningerne omfatter alle udgifter vedrørende forberedelse og udarbejdelse (herunder forfatterkontrakter), aflønning af uafhængige journalister, dokumentationsudnyttelse, mangfoldiggørelse af dokumenter, redaktion, oversættelse, revision (herunder kontrol af teksternes indbyrdes overensstemmelse), trykning og distribution, de nødvendige udgifter til elektronisk udgivelse samt administrationsudgifter og udgifter til køb af data. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 3 050 000 ECU.
A-3 4 1 1	Denne bevilling skal dække udgifterne til udgivelse af publikationer om aktuelle og væsentlige emner vedrørende Kommissionens virke og Den Europæiske Unions allerede gennemførte eller planlagte projekter, udvalgt blandt emnerne i det prioriterede publikationsprogram. Publikationerne henvender sig enten direkte til publikum eller til opinionsdannere og myndigheder i medlemsstaterne. Udgivelsesudgifterne omfatter samtlige udgifter vedrørende forberedelse og udarbejdelse (herunder kontrakter med forfatterne), aflønning af uafhængige journalister, dokumentationssøgning, mangfoldiggørelse af dokumenter, redaktion, oversættelse, revision (herunder kontrol af teksternes konkordans), reklame, trykning og distribution samt de nødvendige udgifter til udgivelse ad elektronisk vej og forvaltning og køb af data.
A-3 4 1 2	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til trykning og uddeling af brochurer samt til dækning af udgifter til udbredelse af tekniske og økonomiske oplysninger samt de nødvendige udgifter til elektronisk udgivelse. Bevillingen skal endvidere dække udgifter til fremme af Kommissionens publikationsvirksomhed som helhed med undtagelse af Det Statistiske Kontors publikationer. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 5 000 ECU.
A-3 4 2	Beslutning 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19), særlig artikel 5 og 7. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 124. Det opførte beløb svarer til Publikationskontorets bevillinger, som er specificeret i bilag II i oversigten over udgifter i denne sektion. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 15 605 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-3 5 — KONTROLLER, UNDERSØGELSER OG ANALYSEINSTRUMENTER PÅ BLANDT ANDET DET ØKONOMISKE, KOMMERCIELLE OG INDUSTRIELLE OMRÅDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-3 5			
A-3 5 0	***Økonomiske oplysninger og forvaltning af Den Økonomiske og Monetære Union***			
A-3 5 0 0	Harmoniserede europæiske konjunkturundersøgelser og udnyttelse af undersøgelsesresultaterne Ikke-opdelte bevillinger	3 100 000	3 075 000	2 434 135,—
A-3 5 0 1	Forberedelse af og bistand til gennemførelsen af Den Økonomiske og Monetære Union Ikke-opdelte bevillinger	1 150 000	950 000	300 000,—
	Artikel A-3 5 0 i alt	4 250 000	4 025 000	2 734 135,—
A-3 5 2	***Foranstaltninger på konkurrenceområdet, herunder kontrol med virksomhedskoncentrationer*** Ikke-opdelte bevillinger	620 000	602 000	548 752,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-35 — KONTROLLER, UNDERSØGELSER OG ANALYSEINSTRUMENTER PÅ BLANDT ANDET DET ØKONOMISKE, KOMMERCIELLE OG INDUSTRIELLE OMRÅDE

Artikel Konto	Anmærkninger
A-350	
A-3500	Denne bevilling er bestemt til at dække gennemførelse eller fortsættelse og udnyttelse af følgende undersøgelser: — Kommissionens afgørelser af 15. november 1961: — månedlig konjunkturundersøgelse hos virksomhedsledere i Fællesskabet (foretaget siden 1962) — konjunkturundersøgelse i byggesektoren (foretaget siden 1963) — konjunkturundersøgelse vedrørende investeringer (foretaget siden 1966) — konjunkturundersøgelse af detailhandelen — konjunkturundersøgelse i servicesektoren — ad hoc-undersøgelse vedrørende aktuelle emner — Rådets beslutning af 15. september 1970: — Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs konjunkturundersøgelse blandt forbrugerne (siden 1972). De indtægter, der kan genanvendes, anslås til 10 000 ECU.
A-3501	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til teknisk bistand til forberedelse af hovedlinjerne i medlemsstaternes og Fællesskabets økonomiske politik og til forberedende analyser til støtte og evaluering i forbindelse med gennemførelsen af Den Økonomiske og Monetære Union.
A-352	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 65, 66 og 95. Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 85, 86, 90, 92 og 93. Kommissionens direktiv 88/301/EØF af 16. maj 1988 om konkurrence på teleterminalmarkederne (EFT nr. L 131 af 27. 5. 1988, s. 73). Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 af 21. december 1989 om kontrol med virksomhedssammenslutninger (EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989, s. 1; berigtiget udgave: EFT nr. L 257 af 21. 9. 1990, s. 13). Kommissionens direktiv 90/388/EØF af 28. juni 1990 om liberalisering af markedet for teletjenester (EFT nr. L 192 af 24. 7. 1990, s. 10). Kommissionens forordning (EØF) nr. 2367/90 af 25. juli 1990 om anmeldelser, frister og udtalelser i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 om kontrol med virksomhedssammenslutninger (EFT nr. L 219 af 14. 8. 1990, s. 5). Rådets direktiv 90/684/EØF af 21. december 1990 om støtte til skibsbygningsindustrien (EFT nr. L 380 af 31. 12. 1990, s. 27), senest ændret ved direktiv 94/73/EF (EFT nr. L 351 af 31. 12. 1994, s. 10). Kommissionens beslutning nr. 3855/91/EKSF af 27. november 1991 om fællesskabsregler for støtte til jern- og stålindustrien (EFT nr. L 362 af 31. 12. 1991, s. 57). EØS-aftalen (EFT nr. L 1 af 3. 1. 1994, s. 3), særlig artikel 52 til 62 og protokollerne hertil om anvendelse af konkurrencebestemmelserne på det af aftalen omfattede område. Denne bevilling skal dække udgifterne til studier vedrørende sektor- og markedsstrukturer i de forskellige medlemsstater og tendenser og udvikling på dette felt med særligt henblik på koncentrations- og konkurrenceforhold samt virksomhedssammenslutninger, som anmeldes til Kommissionen i snævert samarbejde med medlemsstaterne.

KOMMISSIONEN

Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-3 5 — KONTROLLER, UNDERSØGELSER OG ANALYSEINSTRUMENTER PÅ BLANDT ANDET DET ØKONOMISKE, KOMMERCIELLE OG INDUSTRIELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-3 5 3	***Samordning af foranstaltningerne til bekæmpelse af svig***			
A-3 5 3 0	Afdelingen for Samordning af Foranstaltningerne til Bekæmpelse af Svig Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	101 614,71
A-3 5 3 1	Kontrol, undersøgelser, analyser som led i bekæmpelsen af svig Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	3 308 000	4 103 477,82
A-3 5 3 2	Foranstaltning til bekæmpelse af svig inden for tekstilsektoren (TAFI) Ikke-opdelte bevillinger	800 000	800 000	799 901,—
	Artikel A-3 5 3 i alt	5 000 000	4 308 000	5 004 993,53

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-3 5 — KONTROLLER, UNDERSØGELSER OG ANALYSEINSTRUMENTER PÅ BLANDT ANDET DET ØKONOMISKE, KOMMERCIELLE OG INDUSTRIELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-3 5 3	
A-3 5 3 0	Rådets konklusioner af 11. juli 1994 om bekæmpelsen af svig (EFT nr. C 292 af 20. 10. 1994, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne for Afdelingen for Samordning af Foranstaltningerne til Bekæmpelse af Svig, der af Kommissionen har fået til opgave: — indhente, indsamle, behandle, udnytte og udbrede alle oplysninger, der kan føre til opdagelse og forfølgelse af svig — at koordinere og følge de foranstaltninger, der træffes af Kommissionens tjenestegrene — at udforme, udvikle og forvalte de fælles infrastrukturer, navnlig edb-udstyr — at tage alle mulige initiativer med henblik på at forbedre personalets uddannelse og forstærke kontakterne til de nationale administrationer — at tilrettelægge og i nødvendigt omfang at deltage i kontrol og undersøgelser på stedet, især efter Parlamentets anmodning. — at sørge for, at de nationale myndigheder fortsætter foranstaltningerne med henblik på at påvise og bekæmpe svig, og sørge for, at de pågældende beløb tilbagebetales, samt træffe de nødvendige administrative og retlige foranstaltninger til beskyttelse af Fællesskabets økonomiske interesser (herunder anmeldelser, anlæggelse af civile søgsmål osv.) — at sørge for koordinationen med de nationale organer, der har til opgave at centralisere analyser, kontroller og evalueringer vedrørende korruption og organiseret kriminalitet. Den skal endvidere dække udgifterne i forbindelse med de initiativer Afdelingen for Samordning af Foranstaltningerne til Bekæmpelse af Svig måtte tage med henblik på ovennævnte, for at samordne og følge foranstaltninger truffet af Kommissionens tjenester, tilrettelægge og deltage i kontrol og undersøgelser på stedet samt udbygge samarbejdet med de nationale administrationer vedrørende udveksling af oplysninger.
A-3 5 3 1	Rådets forordning (EØF) nr. 4045/89 af 21. december 1989 om medlemsstaternes kontrol med operationerne under EUGFL, Garantisektionens finansieringsordning og om ophævelse af direktiv 77/435/EØF (EFT nr. L 388 af 30. 12. 1989, s. 18). Kommissionens beslutning 94/442/EF af 1. juli 1994 om indførelse af en forligsprocedure i forbindelse med regnskabsafslutningen for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen (EFT nr. L 182 af 16. 7. 1994, s. 45). Rådets konklusioner af 11. juli 1994 om bekæmpelsen af svig (EFT nr. C 292 af 20. 10. 1994, s. 1). Rådets forordning (EF) nr. 3235/94 af 20. december 1994 om ændring som følge af Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af flere bestemmelser inden for landbrugssektoren, således at disse nye medlemsstater omfattes af medfinansiering af visse aktioner (EFT nr. L 338 af 28. 12. 1994, s. 16). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til nye foranstaltninger til bekæmpelse af svig samt iværksættelse og forenkling af fællesskabsreglerne. Den skal endvidere dække udgifterne i forbindelse med de initiativer, Afdelingen for Samordning af Foranstaltningerne til Bekæmpelse af Svig måtte tage, og som ikke er baseret på ovennævnte bestemmelser, for at samordne og følge foranstaltninger truffet af Kommissionens tjenester, tilrettelægge og deltage i kontrol og undersøgelser på stedet samt udbygge samarbejdet med de nationale administrationer vedrørende udveksling af oplysninger. Ligeledes opført under denne konto er finansieringen af installationer i form af skannere til kontrol med containerimporten i de forskellige havne i Den Europæiske Union.
A-3 5 3 2	Rådets konklusioner af 11. juli 1994 om bekæmpelsen af svig (EFT nr. C 292 af 20. 10. 1994, s. 1). Denne bevilling skal dække udgifterne til særforanstaltninger til bedrageribekæmpelse i tekstil- og beklædningsbranchen samt til nødvendig kontrol og efterforskning på stedet i tilfælde af bedrageri i denne branche. Bevillingen dækker endvidere udgifterne til Fællesskabets deltagelse i oprettelsen af en afdeling for bedrageribekæmpelse i samarbejde med arbejdsgiverne inden for tekstilsektoren.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-3 5 — KONTROLLER, UNDERSØGELSER OG ANALYSEINSTRUMENTER PÅ BLANDT ANDET DET ØKONOMISKE, KOMMERCIELLE OG INDUSTRIELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-3 5 5	***Europæisk netværk for dokumentation, koordinering og undersøgelse med henblik på bekæmpelse af grænseoverskridende bedrageri og kriminalitet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (1)	400 000	0,—
A-3 5 6	***Foranstaltninger vedrørende obligatoriske afgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	390 000	380 000	266 900,—
	KAPITEL A-3 5 I ALT	10 260 000	9 715 000	8 554 780,53
	Afsnit A-3 i alt	**243 558 349**	**234 304 356**	**209 096 568,87**

(1) En bevilling på 350 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-3 5 — KONTROLLER, UNDERSØGELSER OG ANALYSEINSTRUMENTER PÅ BLANDT ANDET DET ØKONOMISKE, KOMMERCIELLE OG INDUSTRIELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-3 5 5	Rådets konklusioner af 11. juli 1994 om bekæmpelsen af svig (EFT nr. C 292 af 20. 10. 1994, s. 1). Denne artikel skal gøre det muligt eventuelt at opføre en bevilling bestemt til at medvirke til finansieringen af et europæisk netværk for dokumentation, koordinering og undersøgelse med henblik på bekæmpelse af grænseoverskridende bedrageri og kriminalitet i forbindelse med alle de foranstaltninger, der iværksættes uden for fællesskabsstrukturerne med henblik på retsbeskyttelse af fællesskabets finansielle interesser (navnlig med læreanstalter, hvor der undervises i fællesskabsret og europæiske juristforbund). Den dækker ligeledes udgifterne til gennemførelsen af en undersøgelse af den sammenlignende ret vedrørende bekæmpelse af korruption og organiseret kriminalitet i medlemsstaterne (organer, metoder, lovgivning). Denne undersøgelse vil blive forelagt for Europa-Parlamentet.
A-3 5 6	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med forberedelse og gennemførelse af et handlingsprogram for Fællesskabet og for samarbejde med medlemsstaterne om obligatoriske afgifter, bl.a.: — rundspørger, undersøgelser og andre foranstaltninger, herunder udveksling af information mellem specialister (universitetsfolk, uafhængige eksperter) vedrørende de forskellige aspekter af omlægningen af de obligatoriske afgifter: beskæftigelsesvirkning, makro- og mikroøkonomiske virkninger, omfordelingseffekt, fordele og ulemper ved afgiftsomlægningen set i forhold til andre politikker, samt endelig samspillet mellem EF's indre marked på den ene side og afgifter og arbejdsmarkedsbidrag på den anden — udsendelse af information om obligatoriske afgifter til fællesskabsinstitutionerne, medlemsstaternes myndigheder og borgerne i relevant form og inden for de krævede tidsfrister (oversigter, bulletiner, forevisninger, seminarer og workshops). De bevillinger, der stammer fra bidrag fra medlemmerne af Den Europæiske Frihandelssammenslutning til Fællesskabets driftsudgifter — i henhold til artikel 76 og artikel 82 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde — afstedkommer afsættelse af yderligere bevillinger under de relevante poster i dette afsnit i overensstemmelse med finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Disse indtægter anslås til 50 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

AFSNIT A-4

INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE, INTERINSTITUTIONELLE TJENESTER OG AKTIVITETER

KAPITEL A-4 0 — RESSOURCEFORVALTNING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-4 0			
A-4 0 0	***Fælles forvaltning af freelancetolke fra Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer***			
A-4 0 0 0	Freelance tolke fra Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer Ikke-opdelte bevillinger	11 850 000	5 660 000	12 300 000,—
A-4 0 0 1	Freelance tolke — andre Ikke-opdelte bevillinger	6 500 000	6 350 000	6 500 000,—
A-4 0 0 2	Konferencemedhjælp fra Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer Ikke-opdelte bevillinger	70 000	53 000	160 000,—
A-4 0 0 3	Konferencemedhjælp — andre Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	3 000	2 500,—
A-4 0 0 4	Andre ydelser Ikke-opdelte bevillinger	8 000 000	7 294 000	7 959 676,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

AFSNIT A-4

INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE, INTERINSTITUTIONELLE TJENESTER OG AKTIVITETER

KAPITEL A-4 0 — RESSOURCEFORVALTNING

Artikel Konto	Anmærkninger
	Aktiviteterne under nærværende kapitel er omfattet af et interinstitutionelt samarbejde, som indebærer konsultationer institutionerne imellem og en styrkelse af de fælles forvaltningsmekanismer for at sikre en rationel udnyttelse af bevillingerne:
A-4 0 0	
A-4 0 0 0	*Tidligere konto A-1 1 7 0* Som supplement til de indtægter, der kan anvendes på ny, skal denne bevilling dække honorarer, sociale sikringsbidrag, rejseudgifter og dagpenge til de freelance tolke og andre tolke, som indkaldes af Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer til møder, som holdes enten af Kommissionen eller andre institutioner i tilfælde, hvor Kommissionens tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte ikke kan udføre dette arbejde. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for forskningssektoren dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6. Det indtægtsbeløb, som kan anvendes på ny, anslås til 17 500 000 ECU.
A-4 0 0 1	*Tidligere konto A-1 1 7 1* Denne bevilling skal dække honorarer, sociale sikringsbidrag, rejseudgifter og dagpenge til de freelance tolke og andre tolke, som Kommissionen indkalder til dens egne eller andre institutioners møder i tilfælde, hvor Kommissionens tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte ikke kan udføre dette arbejde. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 125 000 ECU.
A-4 0 0 2	*Tidligere konto A-1 1 7 2* Denne bevilling skal dække udgifterne til konferencemedhjælp indkaldt af Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer til møder, som afholdes af Kommissionen eller af andre institutioner, når Kommissionens tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte ikke kan udføre arbejdet.
A-4 0 0 3	*Tidligere konto A-1 1 7 3* Denne konto skal dække udgifterne til konferencemedhjælp indkaldt af Kommissionen til dens egne eller andre institutioners møder, når Kommissionens tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte ikke kan udføre arbejdet.
A-4 0 0 4	*Tidligere konto A-1 1 7 7* Denne bevilling er bestemt til at dække: — anvendelse af midlertidigt personale til restauranter/personalebutik — anvendelse af midlertidigt personale til de dagcentre, feriecentre og udendørs fritidscentre, som drives af Kommissionen — reproduktionsarbejde, der udføres eksternt, i det omfang det ikke kan udføres af Kommissionens egne tjenestegrene — edb-udgifter i forbindelse med udfærdigelse af dokumentation til anvendelse for Kommissionen og til forelæggelse for budgetmyndigheden — udgifter i forbindelse med privatretlige kontrakter, der indgås med personer, der vikarierer for de tjenestemandsansatte pædagoger i vuggestuen. Det skal bemærkes, at de tilsvarende udgifter inden for forskningsområdet er dækket ved bevillinger, der er opført under de forskellige konti i undersektion B6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 718 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-4 0 — RESSOURCEFORVALTNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-4 0 0	*(fortsat)*			
A-4 0 0 5	Parlamentets tolkning Ikke-opdelte bevillinger	823 000	948 000	822 000,—
	Artikel A-4 0 0 i alt	27 243 000	20 308 000	27 744 176,—
A-4 0 1	***Fælles forvaltning af oversættelsestjenesten***			
A-4 0 1 1	Andre ydelser for oversættelsestjenesten Ikke-opdelte bevillinger	7 600 000	7 300 000	7 201 000,—
A-4 0 1 2	Tjenesteydelser fra Kommissionen (Afdelingen for Oversættelser på Mellemlang og Lang Sigt) til Publikationskontoret Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
A-4 0 1 3	Flersproget terminologisk database (Eurodicautom) Ikke-opdelte bevillinger	1 610 000	1 550 000	871 455,—
A-4 0 1 4	Udgifter til dokumentation og bøger til oversættelsestjenesten Ikke-opdelte bevillinger	375 000	360 000	468 600,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-40 — RESSOURCEFORVALTNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-400	*(fortsat)*
A-4005	*Tidligere konto A-2391* Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af tjenesteydelserne fra Europa-Parlamentets fastansatte eller midlertidigt ansatte tolke til Kommissionen. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet opføres i afsnit A-6.
A-401	
A-4011	*Tidligere konto A-1176* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til oversættelsesarbejde udført af freelance- eller vikaransatte samt maskinskrivningsarbejde og andet arbejde, som Oversættelsestjenesten lader udføre uden for institutionen.
A-4012	*Tidligere konto A-2392* Aftale af 8. december 1972 mellem Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer om tilknytning dertil af Afdelingen for Oversættelser på Mellemlang og Lang Sigt. Ifølge bestemmelserne i den aftale, som trådte i kraft den 1. januar 1973, har Kommissionen forpligtet sig til at stille tilstrækkelig oversætterkapacitet til rådighed for Publikationskontoret til at garantere udførelse af alle oversættelser, som Publikationskontoret anmoder om til eget brug eller til brug for Fællesskabets institutioner. Arbejdet skal udføres af de oversættere, der er ansat i Luxembourg, og som står opført på Kommissionens stillingsfortegnelse. Om nødvendigt kan der ligeledes midlertidigt anvendes freelance oversættere. Antallet af oversættere mv. fra Afdelingen for Oversættelser på Mellemlang og Lang Sigt, der er tilknyttet Publikationskontoret, androg i 1994 18 LA og ni C. De tilsvarende bevillinger er opført under afsnit A-1.
A-4013	*Tidligere konto A-2256* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til bl.a. de kontrakter, der er indgået med henblik på indlæsning af oplysninger på basen og forvaltning af denne (Eurodicautom). Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 45 000 ECU.
A-4014	*Tidligere konto A-2257* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til dokumentation og bøger til brug for oversætterne, bl.a.: — indkøb af værker (monografier, ordbøger, glossarer, leksika, årbøger og serieudgivelser) og ajourføring af eksisterende værker — abonnementer generelt (tidsskrifter, aviser mv.) udgivet på papir, diskette, CD-ROM osv. — udgifter til opbevaring af værker og tidsskrifter (indkøb af særlige arkiveringsmapper, udgifter til indbinding mv.) Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-4 0 — RESSOURCEFORVALTNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-4 0 1	*(fortsat)*			
A-4 0 1 5	Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions organer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
	Artikel A-4 0 1 i alt	9 585 000	9 210 000	8 541 055,—
A-4 0 2	***Interinstitutionelle udvælgelsesprøver — Forskellige udgifter ved ansættelse*** Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	4 797 000 (1)	4 012 474,—
A-4 0 3	***Faglig efter- og videreuddannelse af personale***			
A-4 0 3 0	Sprokgurser Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	4 075 000	3 631 957,60

(1) En bevilling på 1 000 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-4 0 — RESSOURCEFORVALTNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-4 0 1	*(fortsat)*
A-4 0 1 5	*Tidligere konto A-2 3 9 3* Erklæring fra repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet på stats- eller regeringschefsniveau den 29. oktober 1993 i Bruxelles. Rådets forordning (EF) nr. 2965/94 af 28. november 1994 om oprettelse af et oversættelsescenter for Den Europæiske Unions organer (EFT nr. L 314 af 7. 12. 1994, s. 1), ændret ved forordning (EF) nr. 2610/95 (EFT nr. L 268 af 10. 11. 1995, s. 1). Oversættelsestjenestens budgetmidler stammer fra finansielle bidrag fra de organer, med henblik på hvilke den er oprettet, samt af indtægter fra anden side. Formålet med kontoen er, at Den Europæiske Unions organ formelt og juridisk skal fremtræde på det almindelige budget.
A-4 0 2	*Tidligere konto A-1 1 8 0* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 27-31, artikel 33 og bilag III. Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med afholdelse af interinstitutionelle udvælgelsesprøver med henblik på ansættelse af personale, navnlig: — udgifter til annoncer — rejse- og opholdsudgifter samt ulykkesforsikring for indkaldte ansøgere — udgifter, der direkte står i forbindelse med fremstød for og afholdelse af samlede udvælgelsesprøver (leje af lokaler, inventar, maskiner, forskelligt materiale, aflønning af personale ansat på stedet til opsyn med udvælgelsesprøver, honorarer for udarbejdelse og rettelse af opgaver osv.) — udgifter i forbindelse med lægeundersøgelser ved ansættelse. Institutionen kan anvende en del af bevillingen til afholdelse af egne udvælgelsesprøver i tilfælde, hvor dens behov berettiger hertil og efter høring af de øvrige institutioner. Følgende beløb kan anvendes på ny: — udgifter til annoncer — de af Kommissionen afholdte udgifter ved afholdelse af fælles udvælgelsesprøver med henblik på ansættelse af tjenestemænd i diverse EF-institutioner — udgifterne i forbindelse med ansættelse af tjenestemænd og øvrige ansatte i Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 100 000 ECU.
A-4 0 3	
A-4 0 3 0	*Tidligere artikel A-1 8 0* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, stk. 3. Denne bevilling er bestemt til at dække sprogkurser. Den dækker ligeledes udgifter til indkøb af det nødvendige materiel og den nødvendige dokumentation samt til ekspertbistand. Det indtægtsbeløb, som kan anvendes på ny, anslås til 10 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-4 0 — RESSOURCEFORVALTNING *(fortsat)*

KAPITEL A-4 1 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE PÅ DET SOCIALE OMRÅDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-4 0 3	*(fortsat)*			
A-4 0 3 1	Faglig efter- og videreuddannelse samt omskoling af personale Ikke-opdelte bevillinger	3 009 000	3 662 000	3 337 467,—
	Artikel A-4 0 3 i alt	7 009 000	7 737 000	6 969 424,60
	KAPITEL A-4 0 I ALT	47 837 000	42 052 000	47 267 129,60
	KAPITEL A-4 1			
A-4 1 0	***Interinstitutionelt samarbejde på det sociale område***			
A-4 1 0 0	Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte og andre velfærdsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	800 000	814 000	718 145,24
A-4 1 0 1	Ekstraordinær hjælp Ikke-opdelte bevillinger	20 000	20 000	19 999,72
A-4 1 0 2	Dagcentre for mindre børn samt andre vuggestuer og børnehaver Ikke-opdelte bevillinger	145 000	145 000	105 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-4 0 — RESSOURCEFORVALTNING *(fortsat)*

KAPITEL A-4 1 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE PÅ DET SOCIALE OMRÅDE

Artikel Konto	Anmærkninger
A-4 0 3	*(fortsat)*
A-4 0 3 1	*Tidligere konto A-1 1 2 0* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, stk. 3. Denne bevilling er bestemt til at dække informationskurser ved tiltræden af tjenesten, kurser til forbedring af de faglige kundskaber, omskoling, kurser om anvendelse af moderne metoder (datacentret, ECDOC, CELEX, SINCOM osv.), seminarer osv. Den dækker ligeledes udgifter til indkøb af det nødvendige materiel og den nødvendige dokumentation samt bistand fra rådgivere i organisationsmetoder. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-4 1 0	
A-4 1 0 0	*Tidligere artikel A-1 8 2 og A-1 8 3* Denne bevilling er bestemt til at dække: — en del af udgifterne til personalefoyer, de kulturelle arrangementer, tilskuddene til personaleklubber, forvaltning af sportsfaciliteter og ekstraudstyr hertil samt til initiativer til fremme af kontakten mellem ansatte af forskellig nationalitet — de ansattes udgifter til bl.a. familierådgivning, juridisk bistand, de udendørs fritidscentre, sproglige og kulturelle praktikantophold — udgifter i forbindelse med råd og vejledning til nyansatte tjenestemænd og øvrige ansatte samt udgifter til bistand til personalet vedrørende fast ejendom. Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Det indtægtsbeløb, som kan anvendes på ny, anslås til 35 000 ECU.
A-4 1 0 1	*Tidligere artikel A-1 6 0* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Denne bevilling er bestemt til at dække kontanthjælp, der kan ydes til tjenestemænd, forhenværende tjenestemænd eller en afdød tjenestemands ydelsesberettigede pårørende, som befinder sig i en særlig vanskelig situation. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som bestrider en stilling, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under undersektion B6.
A-4 1 0 2	*Tidligere artikel A-1 6 3* Denne bevilling skal dække visse udgifter til dagcentre for mindre børn samt andre vuggestuer og børnehaver.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-4 1 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-4 1 0	*(fortsat)*			
A-4 1 0 2	*(fortsat)*			
A-4 1 0 3	Supplerende støtte til handicappede Ikke-opdelte bevillinger	557 000	557 000	350 000,—
A-4 1 0 4	Andre uddannelsesudgifter Ikke-opdelte bevillinger	150 000	p.m.	150 000,—
	Artikel A-4 1 0 i alt	1 672 000	1 536 000	1 343 144,96
A-4 1 1	***Restauranter og kantiner***			
A-4 1 1 0	Udgifter til løbende drift af restauranter og kantiner samt køb af forskelligt materiel Ikke-opdelte bevillinger	1 247 000	1 239 000	1 153 833,11
A-4 1 1 1	Udgifter til løbende og ekstraordinær istandsættelse og til løbende fornyelse af installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	239 000	282 000	1 454 144,72

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-4 1 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-4 1 0	*(fortsat)*
A-4 1 0 2	*(fortsat)* Det bemærkes, at denne bevilling dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Indtægterne fra forældrenes bidrag giver anledning til genanvendelse. Det indtægtsbeløb, som kan anvendes på ny, anslås til 2 763 000 ECU.
A-4 1 0 3	*Tidligere artikel A-1 6 4* Denne bevilling skal ses som et led i en politik til fordel for handicappede og omfatter følgende handicappede personer: — tjenestemænd og midlertidigt ansatte i aktiv tjeneste — tjenestemænds og midlertidigt ansattes ægtefæller — børn, over for hvem der i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber består forsørgerpligt. Den skal gøre det muligt inden for budgettets muligheder, og efter at eventuelle nationale rettigheder i enten bopælslandet eller oprindelseslandet er udtømt, at godtgøre andre nødvendige udgifter end lægeudgifter, som er en følge af handicappet, og som er behørigt begrundede.
A-4 1 0 4	*Tidligere konto A-3 2 6 8* Denne bevilling skal delvis dække udgifterne til skolegang for børn, der af klare pædagogiske grunde ikke eller ikke længere kan optages på Europaskolerne, eller som på grund af tjenestestedet for faderen eller moderen, der er tjenestemand (eksterne kontorer), ikke kan få undervisning i en Europaskole.
A-4 1 1	
A-4 1 1 0	*Tidligere konto A-1 4 0 0* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med driften af restauranter, cafeterier og kantiner, blandt andet udgifter til vedligeholdelse af inventar samt køb af forskelligt materiel. Det skal bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.
A-4 1 1 1	*Tidligere konto A-1 4 0 1 og A-1 4 0 2* Denne bevilling er bestemt til at dække: — løbende udgifter til istandsættelse og til løbende fornyelser af materiel samt anskaffelse af nyt udstyr, der ikke kan opføres som løbende vedligeholdelsesudgifter — de betydelige udgifter til den nødvendige istandsættelse og fornyelse, som helt klart adskiller sig fra løbende omkostninger i forbindelse med istandsættelse, reparation og fornyelse af installationer og materiel.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-4 1 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

KAPITEL A-4 2 — UDGIFTER TIL INFRASTRUKTUR OG DRIFT AF INTERINSTITUTIONEL KARAKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-4 1 1	*(fortsat)*			
A-4 1 1 1	*(fortsat)*			
	Artikel A-4 1 1 i alt	1 486 000	1 521 000	2 607 977,83
	KAPITEL A-4 1 I ALT	3 158 000	3 057 000	3 951 122,79
	KAPITEL A-4 2			
A-4 2 0	***Fællesskabets kontorer: investering i fast ejendom, leje af ejendomme og andre omkostninger i forbindelse hermed***			
A-4 2 0 0	Leje og andre omkostninger i forbindelse hermed Ikke-opdelte bevillinger	9 147 000	7 829 000	6 961 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-4 1 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

KAPITEL A-4 2 — UDGIFTER TIL INFRASTRUKTUR OG DRIFT AF INTERINSTITUTIONEL KARAKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
A-4 1 1	*(fortsat)*
A-4 1 1 1	*(fortsat)*
	Det bemærkes, at denne konto skal dække udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.
	Bevillingerne under dette kapitel skal dække infrastruktur- og driftsudgifter for de eksterne kontorer inden for Fællesskabets område med undtagelse af Det Fælles Forskningscenter, hvor udgifterne er opført under undersektion B6, samt udgifter til udnyttelse af Kommissionens studier. Kommissionen og Parlamentet opfordres til at iværksætte en samarbejds- og høringspolitik inden for disse områder samt en fælles forvaltning af de eksterne kontorer. Bevillinger dækker ligeledes udnyttelsen af radio- og tv-studier og audiovisuelt udstyr.
A-4 2 0	
A-4 2 0 0	*Tidligere artikel A-2 0 0 (delvis) og A-2 0 2 (delvis), tidligere konto A-2 0 3 0 (delvis) og tidligere artikel A-2 0 4 (delvis), A-2 0 5 (delvis) og A-2 0 9 (delvis)* Denne bevilling er bestemt til at dække: — betaling af lejeudgifter for de benyttede bygninger eller bygningsafsnit samt leje af konferencelokaler, lagerlokaler, garager og parkeringspladser — betaling af de præmier, der er fastsat i forsikringspolicerne for de bygninger og bygningsafsnit, som institutionen benytter — betaling af udgifterne til vand, gas, elektricitet og opvarmning — betaling af de ifølge gældende kontrakter beregnede udgifter til vedligeholdelse af lokaler, elevatorer, centralvarmeanlæg, klimaanlæg osv; udgifter til visse periodiske rengøringsarbejder, køb af varer til vedligeholdelse, afvaskning, vaskeri, kemisk rensning osv. og til malerarbejde, istandsættelse og nødvendige leveringer til værkstederne — indretning af lokaler, såsom ændringer af skillevægsopstillinger i bygningerne, ændringer af tekniske installationer og andre særlige arbejder (låsesmedarbejde, elektricitet, sanitet, maling, gulvbelægning mv.) — materialeudgifter i forbindelse med indretningen — udgifterne til sikring af personer og bygninger, både med hensyn til hygiejne og personbeskyttelse samt fysisk og materiel sikring af personer og ejendom. Udgifterne omfatter bl.a. dels indkøb, leje og vedligeholdelse af brandbekæmpelsesudstyr, fornyelse af udstyret til de frivillige brandfolk og udgifter til lovbestemte kontrolforanstaltninger, dels kontrakter om tilsyn med bygningerne, kontrakter om vedligeholdelse af sikkerhedsinstallationer og indkøb af mindre materiel — de øvrige udgifter i forbindelse med bygninger, bl.a. udgifter til forvaltning af bygninger med flere lejemål, udgifter i forbindelse med ekspertbesigtigelser af bygninger, betaling for almindelige ydelser (vejafgifter, renovation mv.) — udgifter til teknisk bistand i forbindelse med større indretningsarbejder.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-4 2 — UDGIFTER TIL INFRASTRUKTUR OG DRIFT AF INTERINSTITUTIONEL KARAKTER *(fortsat)*

KAPITEL A-4 5 — SÆRLIG RESERVE TIL DET INTERINSTITUTIONELLE SAMARBEJDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-4 2 0	*(fortsat)*			
A-4 2 0 0	*(fortsat)*			
A-4 2 0 1	Ejendomserhvervelse, opførelse af bygninger og andre udgifter forud for ejendomserhvervelse eller opførelse af bygninger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	2 914 813,—
	Artikel A-4 2 0 i alt	9 147 000	7 829 000	9 875 813,—
A-4 2 1	***Radio- og fjernsynsstudiers drift og audiovisuelt udstyr*** Ikke-opdelte bevillinger	1 950 000	1 855 000	1 497 000,—
	KAPITEL A-4 2 I ALT	11 097 000	9 684 000	11 372 813,—
	KAPITEL A-4 5			
A-4 5 0	***Særlig reserve til det interinstitutionelle samarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (1)		
	KAPITEL A-4 5 I ALT	p.m.		
	Afsnit A-4 i alt	**62 092 000**	**54 793 000**	**62 591 065,39**

(1) En bevilling på 1 000 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-4 2 — UDGIFTER TIL INFRASTRUKTUR OG DRIFT AF INTERINSTITUTIONEL KARAKTER *(fortsat)*

KAPITEL A-4 5 — SÆRLIG RESERVE TIL DET INTERINSTITUTIONELLE SAMARBEJDE

Artikel Konto	Anmærkninger
A-4 2 0	*(fortsat)*
A-4 2 0 0	*(fortsat)* Det bemærkes, at den dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 154 000 ECU.
A-4 2 0 1	*Tidligere artikel A-2 0 6 (delvis)* Denne konto er bestemt til at dække udgifter til køb eller leje med købsoption af bygninger. Det bemærkes, at disse bevillinger dækker udgifter afholdt inden for Fællesskabets område, bortset fra Det Fælles Forskningscenters anlæg. Udgifterne hertil er opført under undersektion B6. Udgifter af samme art og til samme formål afholdt uden for Fællesskabet er opført i afsnit A-6.
A-4 2 1	*Tidligere konto A-2 2 0 0 (delvis) og artikel A-2 4 2* Denne bevilling er bestemt til at dække samtlige udgifter til drift af Kommissionens studier og andre audiovisuelle installationer, der anvendes til informationsformål: personaleudgifter og udgifter til køb, leje, vedligeholdelse og reparation af udstyr og alt andet materiel, der er nødvendigt til driften. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 200 000 ECU.
A-4 5 0	*Ny artikel* Denne artikel skal udelukkende dække eventuelle mangler i forbindelse med foranstaltninger, der er genstand for et interinstitutionelt samarbejde.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

AFSNIT A-5

DATABEHANDLING

KAPITEL A-5 0 — DATABEHANDLING

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-5 0				
A-5 0 0	***Central databehandling***				
A-5 0 0 0	Datacentret	Ikke-opdelte bevillinger	18 781 000	19 571 000 (1)	18 584 810,84
A-5 0 0 1	Udveksling af programmel af almen interesse	Ikke-opdelte bevillinger	1 900 000	1 800 000	1 860 764,97
A-5 0 0 2	Eksterne ydelser af almen interesse	Ikke-opdelte bevillinger	3 455 000	3 280 000	2 661 999,17
A-5 0 0 4	Afgifter for dataoverførsel	Ikke-opdelte bevillinger	2 781 000	3 570 000 (2)	2 307 706,71

(1) En bevilling på 95 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 13 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

AFSNIT A-5

DATABEHANDLING

KAPITEL A-5 0 — DATABEHANDLING

Artikel Konto	Anmærkninger
	De aktiviteter, som på nuværende tidspunkt forventes at falde ind under et interinstitutionelt samarbejde, nemlig: — det nye vederlag — produktion af budgetdokumenter — fremstilling og udbredelse af presseklip — udvælgelsesprocedurer — forvaltning af freelanceoversættere — forvaltning af terminologien — datamatassisteret oversættelse — produktion og fremsendelse af tekster, som led i den interinstitutionelle lovgivningsproces — udnyttelse af Europa-serveren — forvaltning af edb-materiale skal være genstand for et interinstitutionelt samarbejde på forslagsplan.
A-5 0 0	
A-5 0 0 0	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til: — datacentrets køb eller leje af datamaskiner, perifert udstyr og programmeller samt udgifter til help desks — vedligeholdelse, støttefunktioner, undersøgelser, dokumentation, uddannelse og materialer i tilknytning til dette udstyr samt til eksternt betjeningspersonale — kontraktmæssig udvikling og vedligeholdelse af de programmeller, der er nødvendige for datacentrets funktion. Det indtægtsbeløb, som kan anvendes på ny, anslås til 600 000 ECU.
A-5 0 0 1	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til: — kontraktmæssig udvikling og vedligeholdelse af programmeller af almen interesse — undersøgelser, dokumentation og uddannelse i tilknytning til disse programmeller samt forvaltning — erhvervelse af viden og ekspertise på edb-området: kvalitet, sikkerhed, teknologi, metodologi ved udvikling, edb-forvaltning osv.
A-5 0 0 2	*Tidligere konto A-5 0 0 2 og A-5 0 1 2 (delvis)* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til: — generelle aktiviteter vedrørende teknisk og logistisk støtte i forbindelse med edb-udstyr og programmel — generel edb-uddannelse, abonnementer på teknisk dokumentation på papir eller i elektronisk form, abonnementer hos internationale organisationer, servicebureauer, datafangst osv.
A-5 0 0 4	Denne bevilling er bestemt til at dække abonnementer og kommunikationsudgifter i forbindelse med telex, telegrafi, datatransmissionsnet, telematiske tjenester osv. samt køb af kataloger.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-5 0 — DATABEHANDLING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-5 0 0	*(fortsat)*				
A-5 0 0 5	Udstyr til dataoverførsel	Ikke-opdelte bevillinger	5 236 000	4 974 000 (1)	4 898 830,13
		Artikel A-5 0 0 i alt	32 153 000	33 195 000	30 314 111,82
A-5 0 1	***Decentral databehandling***				
A-5 0 1 0	Edb-systemer i tjenestegrenene	Ikke-opdelte bevillinger	34 129 000	34 997 000 (2)	35 845 216,24
A-5 0 1 1	Udvikling af programmel af specifik interesse	Ikke-opdelte bevillinger	15 000 000	13 750 000	14 409 325,—
A-5 0 1 2	Eksterne ydelser af specifik interesse	Ikke-opdelte bevillinger	12 550 000	11 923 000 (3)	11 515 000,—
		Artikel A-5 0 1 i alt	61 679 000	60 670 000	61 769 541,24
		KAPITEL A-5 0 I ALT	93 832 000	93 865 000	92 083 653,06

(1) En bevilling på 22 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 644 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(3) En bevilling på 123 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-5 0 — DATABEHANDLING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-5 0 0	*(fortsat)*
A-5 0 0 5	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til: — køb eller leje af udstyr til dataoverførsel, datamaskiner, perifert udstyr og programmeller i tilknytning til dataoverførsel — vedligeholdelse, støttefunktioner, undersøgelser, dokumentation, uddannelse og materialer i tilknytning til dette udstyr samt til eksternt betjeningspersonale — kontraktmæssig udvikling og vedligeholdelse af de programmeller, der er nødvendige for datatransmissionsnettets funktion.
A-5 0 1	
A-5 0 1 0	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til: — indkøb eller leje af datamaskiner, terminaler, mikrodatamater, perifert udstyr, sammenkoblingsudstyr og de nødvendige programmeller til deres drift — køb eller leje af skrivemaskiner, tekstbehandlingsmaskiner, fotokopieringsmaskiner, mikrokopieringsmaskiner, telefaxapparater og andet elektronisk udstyr til kontorbrug — installering, konfigurering, vedligeholdelse, undersøgelser, dokumentation, og materialer i tilknytning til dette udstyr. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 600 000 ECU.
A-5 0 1 1	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til: — kontraktmæssig udvikling og vedligeholdelse af edb-systemer af specifik nytte for flere af Kommissionens tjenestegrene — undersøgelser, dokumentation og uddannelse i tilknytning til disse programmeller samt forvaltning — erhvervelse af viden og ekspertise på edb-området: kvalitet, sikkerhed, teknologi, metodologi i forbindelse med udvikling, edb-forvaltning osv. Det indtægtsbeløb, som kan anvendes på ny, anslås til 100 000 ECU.
A-5 0 1 2	*Tidligere konto A-5 0 1 2 (delvis)* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til specifikke aktiviteter i flere af Kommissionens tjenestegrene vedrørende teknisk og logistisk støtte og uddannelse i forbindelse med edb-udstyr og programmel, eksternt betjeningspersonale, servicebureauer, abonnementer hos internationale organisationer, datafangst osv. Det indtægtsbeløb, som kan anvendes på ny, anslås til 100 000 ECU.

KOMMISSIONEN

Del A

(Driftsbevillinger)

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	Afsnit A-5 i alt	**93 832 000**	**93 865 000**	**92 083 653,06**

KOMMISSIONEN

Del A

(Driftsbevillinger)

Artikel Konto	Anmærkninger
	De bevillinger, der stammer fra bidrag fra medlemmerne af Den Europæiske Frihandelssammenslutning til Fællesskabets driftsudgifter — i henhold til artikel 76 og artikel 82 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde — afstedkommer afsættelse af yderligere bevillinger under de relevante poster i dette afsnit i overensstemmelse med finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Disse indtægter anslås til 507 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

AFSNIT A-6

EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL A-6 0 — EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-6 0			
A-6 0 0	***EF-delegationernes personaleudgifter***			
A-6 0 0 0	Lønninger, tillæg, godtgørelser og refusioner for tjenestemænd og midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	72 247 000	77 354 000 (1)	67 668 381,88
A-6 0 0 1	Vederlag til øvrige ansatte Ikke-opdelte bevillinger	28 042 000	29 374 000 (2)	28 894 469,93
A-6 0 0 2	Udgifter til øvrige ansatte og andre tjenesteydelser Ikke-opdelte bevillinger	2 806 000	2 947 000 (3)	2 806 000,—

(1) En bevilling på 756 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 168 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(3) En bevilling på 24 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

AFSNIT A-6

EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL A-60 — EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Dette kapitel skal dække personale- og driftsudgifter i forbindelse med EF's delegationer uden for Fællesskabet og ved internationale organisationer inden for Fællesskabet. Bestemmelserne i bilag X til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber gælder kun for tjenestemænd med tjenestested uden for Fællesskabet. Bilag X gælder ikke for andre tjenestemænd.
A-600	
A-6000	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber. Rådets forordning nr. 6/66/Euratom, 121/66/EØF af 28. juli 1966 om opstilling af en fortegnelse over de steder, hvor der kan ydes boligtilskud samt af den maksimale størrelse af dette tilskud og de nærmere bestemmelser for ydelsen deraf (EFT nr. 150 af 12. 8. 1966, s. 2749/66), senest ændret ved forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 3358/94 (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1994, s. 1). Rådets forordning nr. 7/66/Euratom, 122/66/EØF af 28. juli 1966 om opstilling af en fortegnelse over de steder, hvor der kan ydes befordringstilskud, samt af den maksimale størrelse af dette tilskud og de nærmere bestemmelser for ydelsen deraf (EFT nr. 150 af 12. 8. 1966, s. 2751/66). Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 75. Kommissionens forordning (Euratom, EKSF, EF) nr. 3418/93 af 9. december 1993 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i finansforordningen af 21. december 1977 (EFT nr. 315 af 16. 12. 1993, s. 1), særlig artikel 31. Denne bevilling er bestemt til at dække følgende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, der er opført i stillingsfortegnelsen: — lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg — ulykkes- og sygeforsikring og andre sociale afgifter — arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte samt udbetalinger med henblik på, at disse kan bevare deres pensionsret i deres hjemland — øvrige tillæg og godtgørelser — overarbejde. Den dækker ligeledes virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på tjenestemænds og midlertidigt ansattes vederlag.
A-6001	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 og afsnit IV. Denne bevilling er bestemt til at dække vederlag til lokalt ansatte samt de udgifter til sociale ordninger og fordele, som påhviler arbejdsgiveren.
A-6002	Denne bevilling er bestemt til at dække: — arbejdsgiverens bidrag til den supplerende sociale sikringsordning for de øvrige ansatte — udgifter til vikarer og selvstændigt personale

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-6 0 — EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-6 0 0	*(fortsat)*			
A-6 0 0 2	*(fortsat)*			
A-6 0 0 3	Faglig efter- og videreuddannelse af tjenestemænd Ikke-opdelte bevillinger	502 000	696 000 (1)	502 000,—
A-6 0 0 4	Udgifter og godtgørelser ved ansættelse, forflyttelse og udtræden af tjenesten Ikke-opdelte bevillinger	6 400 000	5 905 000 (2)	6 200 000,—
A-6 0 0 5	Udgifter i forbindelse med receptioner og repræsentation Ikke-opdelte bevillinger	2 250 000	2 538 000 (3)	3 184 000,—
A-6 0 0 6	Tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	3 100 000	3 628 000 (4)	3 137 000,—

(1) En bevilling på 7 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 868 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(3) En bevilling på 36 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(4) En bevilling på 43 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-60 — EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-600	*(fortsat)*
A-6002	*(fortsat)* — udgifter til eksterne tjenesteydelser, navnlig til udvikling og vedligeholdelse af samt støttefunktion for datasystemer — diverse udgifter og godtgørelser vedrørende de øvrige ansatte. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 5 000 ECU.
A-6003	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, stk 3. Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med faglig videre- og efteruddannelse (sprogkurser, informationskurser ved indtræden i tjenesten, efteruddannelseskurser, oplysning om anvendelsen af moderne metoder, seminarer og kurser i edb, diplomati, mv.) Den dækker ligeledes udgifter til indkøb af nødvendigt materiel og nødvendig dokumentation og udgifter til analyse af gennemgangen af tjenestegrenenes drift og struktur. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 1 000 ECU.
A-6004	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 27 til 31 og 33 og bilag III, VII og X. Denne bevilling er bestemt til at dække: — udgifter i forbindelse med ansættelsesprocedurer, navnlig: udgifter til offentliggørelse, rejse og ophold samt ulykkesforsikring for de indkaldte ansøgere, udgifter i forbindelse med afholdelse af samlede udvælgelsesprøver samt udgifter i forbindelse med lægeundersøgelser ved ansættelse — bosættelsesgodtgørelser til tjenestemænd, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de flyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet — midlertidigt boligtilskud — rejseudgifter for tjenestemænd og deres familie ved deres indtræden i tjenesten, deres fratræden eller ved en forflyttelse, som indebærer flytning til et nyt tjenestested — flytteudgifter til tjenestemænd, der tvinges til at skifte bopæl, efter at de er indtrådt i tjenesten, eller når de flyttes til et nyt tjenestested, samt ved den endelige udtræden af tjenesten efterfulgt af flytning til en anden lokalitet.
A-6005	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig bilag VII, artikel 14. Denne bevilling er bestemt til at dække den faste tjenestegodtgørelse til de tjenestemænd, der regelmæssigt har repræsentationsudgifter på grund af deres arbejdes art, samt til refusion af de udgifter, som de dertil beføjede tjenestemænd i Kommissionen har måttet påtage sig i forbindelse med deres repræsentationsforpligtelser på Kommissionens vegne i tjenestens interesse og som led i deres arbejde. For delegationerne inden for Fællesskabet dækkes en del af boligudgifterne af den faste tjenestegodtgørelse. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 2 000 ECU.
A-6006	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig bilag VII, artikel 11, 12 og 13. Denne bevilling er bestemt til at dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt andre ordinære og ekstraordinære udgifter afholdt af Kommissionens tjenestemænd i forbindelse med tjenesterejser. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 1 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-6 0 — EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-6 0 0	*(fortsat)*			
A-6 0 0 7	Udgifter på det sociale og medicinske område Ikke-opdelte bevillinger	239 000	206 000 (1)	218 000,—
A-6 0 0 8	Unge sagkyndige under uddannelse og udsendte nationale embedsmænd Ikke-opdelte bevillinger	1 980 000	2 200 000	
A-6 0 0 9	Eventuelle tilpasninger af lønninger Ikke-opdelte bevillinger	1 003 000	1 009 000 (2)	
	Artikel A-6 0 0 i alt	118 569 000	125 857 000	112 609 851,81
A-6 0 1	***Forvaltningsudgifter i forbindelse med EF-delegationernes personale***			
A-6 0 1 0	Leje af bygninger og omkostninger i forbindelse hermed Ikke-opdelte bevillinger	38 020 000	40 526 000 (3)	40 581 410,—

(1) En bevilling på 17 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 16 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(3) En bevilling på 494 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-6 0 — EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-6 0 0	*(fortsat)*
A-6 0 0 7	*Tidligere konto A-6 0 0 7 (delvis)* Denne bevilling skal dække køb, udskiftning, omformning og vedligeholdelse af materiel til medicinske formål i delegationerne. Den skal ligeledes dække udgifter til lægelig kontrol med tjenestemændene, herunder de analyser og undersøgelser, der er nødvendige i forbindelse med denne kontrol, kulturelle foranstaltninger og initiativer til fremme af de sociale forbindelser. De indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 1 000 ECU.
A-6 0 0 8	Denne bevilling er bestemt til: — at finansiere eller være med til at finansiere unge nationale sagkyndiges uddannelse (akademikere) i Det Europæiske Fællesskabs delegationer — seminarer afholdt for unge diplomater fra medlemsstaterne og tredjelande — udgifterne til udsendelse til eller midlertidig ansættelse i delegationerne af embedsmænd fra medlemsstaterne.
A-6 0 0 9	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, specielt artikel 65a. Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling er bestemt til at dække virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret.
A-6 0 1	
A-6 0 1 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig bilag X, artikel 5 og 23 (for delegationerne uden for Fællesskabet). Denne bevilling skal dække følgende: — for delegationerne uden for Fællesskabet: — for alle de bygninger eller dele af bygninger, som anvendes som kontorer for delegationerne uden for Fællesskabet, eller som anvendes af tjenestemænd med tjenestested uden for Fællesskabet: leje og skatteforpligtelser, forsikringspræmier, udgifter til indretning og større reparationer, løbende udgifter til sikring af personer og ejendom (koder, pengeskabe, gitre og hegn mv.) — for alle de bygninger eller dele af bygninger, der anvendes som kontorer for delegationerne uden for Fællesskabet og som bolig for de delegerede: udgifter til vand, gas, elektricitet og opvarmning, udgifter til vedligeholdelse og reparationer, indretning og flytninger samt andre løbende udgifter, herunder bl.a. renovationsafgifter og køb af skiltningsmateriale, osv. — for delegationerne inden for Fællesskabet: — for alle de bygninger eller dele af bygninger, der anvendes som kontorer for delegationerne: leje, udgifter til vand, gas, elektricitet og opvarmning, forsikringspræmier, udgifter til vedligeholdelse og reparationer, udgifter til indretning og større reparationer, sikkerhedsudgifter især overvågningskontrakter, leje og genopfyldning af ildslukkere, indkøb og vedligeholdelse af brandslukningsudstyr, fornyelse af de frivillige brandfolks (tjenestemænd) udstyr, udgifter til lovpligtige kontrolforanstaltninger, osv. — for alle de bygninger eller dele af bygninger, der anvendes af tjenestemændene: refusion af udgifter til sikring af boligerne.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-6 0 — EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-6 0 1	*(fortsat)*				
A-6 0 1 0	*(fortsat)*				
A-6 0 1 1	Opførelse og erhvervelse af bygninger	Ikke-opdelte bevillinger	1 500 000	1 500 000	6 545 590,—
A-6 0 1 2	Kontorinventar og -materiel	Ikke-opdelte bevillinger	4 500 000	5 116 000 (1)	5 127 500,—
A-6 0 1 3	Transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 503 000 (2)	2 830 000,—
A-6 0 1 4	Udgifter til dokumentation og bibliotek	Ikke-opdelte bevillinger	800 000	786 000 (3)	860 000,—
A-6 0 1 5	Papir- og kontorartikler	Ikke-opdelte bevillinger	1 200 000	1 092 000 (4)	1 166 000,—
A-6 0 1 6	Andre administrative udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	1 923 000	2 139 000 (5)	1 923 000,—

(1) En bevilling på 180 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 38 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(3) En bevilling på 5 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(4) En bevilling på 8 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(5) En bevilling på 14 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-6 0 — EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-6 0 1	*(fortsat)*
A-6 0 1 0	*(fortsat)* Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 130 000 ECU.
A-6 0 1 1	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til erhvervelse af byggegrunde og bygninger (køb eller leasing) og til opførelse af kontor- eller beboelsesbygninger inklusive udgifter til forudgående studier og forskellige honorarer.
A-6 0 1 2	*Tidligere konto A-6 0 0 7 (delvis) og A-6 0 1 2* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til køb, udskiftning, leje, leasing, vedligeholdelse og reparation af inventar og udstyr bl.a. audio-visuelt udstyr samt udstyr til arkivering, biblioteker, tolkning, edb (datamaskiner, terminaler, mikrodatamater, perifert udstyr, datatransmissionsapparater til sammenkobling) og kontormateriel (tekstbehandlingsanlæg, fotokopieringsmaskiner, mikrokopieringsmaskiner, læsere til reproduktion, telefaxapparater, telekommunikationsudstyr osv.), samt køb af programmel, dokumentation og materialer i tilknytning til dette udstyr. Bevillingen skal ligeledes dække udgifterne til køb, vedligeholdelse og reparation af teknisk materiel (generatorer og luftkonditioneringsapparater), udgifterne til installationer og materiel til handicappede tjenestemænd samt køb, fornyelse, transformation og vedligeholdelse af materiel af social karakter installeret i delegationerne. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 120 000 ECU.
A-6 0 1 3	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til køb, udskiftning, leje, leasing, vedligeholdelse og reparation af transportmateriel, herunder værktøj. Den dækker ligeledes præmier til forsikringer på køretøjer. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 300 000 ECU.
A-6 0 1 4	Denne bevilling er bestemt til at dække køb af bøger, dokumenter og andre ikke-periodiske publikationer herunder nyudgaver, udgifter til abonnementer på aviser, tidsskrifter og forskellige publikationer og udgifter til indbinding og andet til bevaring af periodiske værker. Den dækker ligeledes abonnementer på presseagenturer. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 5 000 ECU.
A-6 0 1 5	Denne bevilling er bestemt til at dække indkøb af papir, kuverter, kontorartikler, materialer til reproduktion samt visse trykkeriarbejder udført uden for institutionen. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 3 000 ECU.
A-6 0 1 6	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til transport og fortoldning af materiel, køb af uniformer (betjente, chauffører mv.), forskellige forsikringer (bl.a. ansvarsforsikring og tyveriforsikring), udgifter til interne møder (forfriskninger og lejlighedsvis fortæring), udgifter til deltagelse i konferencer eller kollokvier samt tilmeldingsgebyrer, til erhvervsorganisationer eller videnskabelige sammenslutninger. Bevillingen dækker endvidere udgifterne til studier, undersøgelser og konsultationer i forbindelse med delegationernes administrative arbejde og alle andre driftsudgifter, der ikke specielt er taget højde for under de andre konti under denne artikel. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 6 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-6 0 — EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL A-6 5 — SAMLET RESERVE TIL DELEGATIONERNE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-6 0 1	*(fortsat)*			
A-6 0 1 7	Møbler og boligudstyr Ikke-opdelte bevillinger	2 500 000	3 000 000 (1)	3 300 000,—
A-6 0 1 8	Porto, diplomatpost og telekommunikationsafgifter Ikke-opdelte bevillinger	7 500 000	7 430 000 (2)	6 880 000,—
	Artikel A-6 0 1 i alt	59 943 000	64 092 000	69 213 500,—
A-6 0 3	***Formålsbestemt bevilling til sikkerhed*** Ikke-opdelte bevillinger	1 200 000	1 200 000	0,—
	KAPITEL A-6 0 I ALT	179 712 000	191 149 000	181 823 351,81
	KAPITEL A-6 5			
A-6 5 0	***Samlet reserve til delegationerne*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (3)		
	KAPITEL A-6 5 I ALT	p.m.		
	Afsnit A-6 i alt	**179 712 000**	**191 149 000**	**181 823 351,81**

(1) En bevilling på 110 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(2) En bevilling på 45 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.
(3) En bevilling på 17 470 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-6 0 — EF-DELEGATIONERNES PERSONALE- OG DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL A-6 5 — SAMLET RESERVE TIL DELEGATIONERNE

Artikel Konto	Anmærkninger
A-6 0 1	*(fortsat)*
A-6 0 1 7	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig bilag X. Denne bevilling er bestemt til at dække samtlige udgifter til møbler og udstyr til boliger, der stilles til rådighed for tjenestemænd. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 50 000 ECU.
A-6 0 1 8	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til frankering af og porto på forsendelser, rapporter, beretninger og publikationer samt udgifter til postpakker mv. sendt med luftpost, ad søvejen og med jernbane, faste abonnementsudgifter (telefon, telegraf, fjernskriver, telefax), telefonlinjer, kommunikationsudgifter (telefon, telegraf, fjernskriver, telefax), indkøb af telefonbøger, abonnementsafgift på linjerne mellem institutionerne osv. Den dækker ligeledes udgifterne til forsendelse af diplomatpost. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 1 000 ECU.
A-6 0 3	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til aktive sikkerhedsforanstaltninger i delegationerne i nødsituationer. Der er tale om en formålsbestemt reserve, der kun kan udnyttes efter overførsel til andre artikler eller konti i dette kapitel.
A-6 5 0	*Ny artikel* Denne bevilling kan anvendes til eventuel opførsel af hele afsnit A-6 efter procedurerne i artikel 26, stk. 5, litra b i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

AFSNIT A-10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL A-10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL A-10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-10 0	36 978 000	49 507 000	0,—
	KAPITEL A-10 0 I ALT	36 978 000	49 507 000	0,—
	KAPITEL A-10 1	p.m.	9 200 000	0,—
	KAPITEL A-10 1 I ALT	p.m.	9 200 000	0,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Driftsbevillinger)

AFSNIT A-10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL A-10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL A-10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger				
	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Bevillingerne i dette kapitel er udelukkende formålsbestemte reserver, der kun kan anvendes efter at være blevet overført til andre kapitler i budgettet i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen. De samlede bevillinger fordeles som følger:				
	1.	Konto	A-1 1 1 4	Hjælpeansatte oversættere	500 000
	2.	Konto	A-2 5 1 0	Udgifter til møder i udvalg og komitéer, hvis høring er obligatorisk i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter	8 000 000
	3.	Konto	A-2 5 1 1	Udgifter til møder i udvalg og komitéer, som det ikke er obligatorisk at høre i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter	2 000 000
	4.	Konto	A-3 0 5 0	Det Europæiske Institut for Syd- og Sydøstasiatiske Studier	200 000
	5.	Konto	A-3 0 5 9	Det Europæiske Forskningsinstitut for Det Euro-Arabiske Samarbejde i Middelhavsområdet	50 000
	6.	Konto	A-3 2 7 0	Lønninger og sociale udgifter	7 408 000
	7.	Artikel	A-3 5 5	Europæisk netværk for dokumentation, koordinering og undersøgelse med henblik på bekæmpelse af grænseoverskridende bedrageri og kriminalitet	350 000
	8.	Artikel	A-4 5 0	Særlig reserve til det interinstitutionelle samarbejde	1 000 000
	9.	Artikel	A-6 5 0	Samlet reserve til delegationerne	17 470 000
				I alt	36 978 000

KOMMISSIONEN

Del A
(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-10 2 — RESERVE TIL DÆKNING AF EN EVENTUEL BEVILLINGSMANKO UDTRYKT I NATIONAL VALUTA SOM FØLGE AF FORSKELLEN MELLEM OMREGNINGSKURSEN FOR ECU VED BUDGETTETS OPSTILLING OG OMREGNINGSKURSERNE OVER FOR DE NATIONALE VALUTAER VED BUDGETTETS GENNEMFØRELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-10 2	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL A-10 2 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit A-10 i alt	**36 978 000**	**58 707 000**	**0,—**
	Del A i alt	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**

KOMMISSIONEN

Del A

(Driftsbevillinger)

KAPITEL A-10 2 — RESERVE TIL DÆKNING AF EN EVENTUEL BEVILLINGSMANKO UDTRYKT I NATIONAL VALUTA SOM FØLGE AF FORSKELLEN MELLEM OMREGNINGSKURSEN FOR ECU VED BUDGETTETS OPSTILLING OG OMREGNINGSKURSERNE OVER FOR DE NATIONALE VALUTAER VED BUDGETTETS GENNEMFØRELSE

Artikel Konto	Anmærkninger

BILAG I

FORTEGNELSE OVER UDVALG OG KOMITÉER, DER OMFATTES AF ARTIKEL A-2 5 1

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag I
(Fortegnelse over komitéerne)

a) **Fortegnelse over udvalg og komitéer, hvis mødeudgifter opføres på konto A-2 5 1 0**

(Udgifter til møder i udvalg og komitéer, hvis høring er obligatorisk i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter)

Gruppe 1: Regeringssagkyndige og andre sagkyndige, hvis udgifter til rejse og ophold refunderes.

Gruppe 2: Ikke-regeringssagkyndige, hvis udgifter til rejse og ophold refunderes.

Gruppe 3: Regeringssagkyndige, der kun får rejseudgifterne refunderet.

Gruppe 4: Regeringssagkyndige, der kun får rejseudgifter refunderet, og andre sagkyndige, der både får udgifter til rejse og ophold refunderet.

Overslaget over opførte udgifter for hvert udvalg er baseret på et handlingsprogram, som hovedsagelig tilpasses forholdene af økonomisk og politisk art i løbet af regnskabsåret.

Desuden vil Kommissionen i god tid foretage de nødvendige skøn, så at udgifterne kan holdes inden for de disponible bevillinger.

Udøvelsen af de gennemførelsesbestemmelser, fastsat ved Rådets afgørelse 87/373/EØF af 13. juli 1987 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (EFT nr. L 197 af 18. 7. 1987, s. 33), henhører alt efter sagens art under:

— procedure 1 : rådgivende udvalg

— procedure 2, variant a) eller b): forvaltningsudvalg

— procedure 3, variant a) eller b): forskriftsudvalg

— variant a) eller b) i proceduren for afgørelse om beskyttelsesforanstaltninger.

Ved pågældende budgetpost forstås den tilsvarende post i del A eller B i denne sektion, hvor retsgrundlaget for et udvalg er anført.

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Arten af udvalg	Pågældende budgetpost
Forbindelser udadtil				
Udvalget til Beskyttelse mod Uretmæssig Handelspraksis	3	p.m.	1	—
Det Rådgivende Udvalg EØF-Mercosur	3	p.m.	1	—
Det Rådgivende Udvalg for Den Fælles Importordning	3	30 000	1	—
Det Rådgivende Udvalg til Beskyttelse mod Dumpet eller Subsidieret Import	3	35 000	1	—
Det Rådgivende Udvalg for Tropiske Regnskove	3	p.m.	1	B7-6 2 0 1
Det Rådgivende Udvalg for den Fælles Importordning (GATT)	3	p.m.	1	—
Samarbejdsudvalget EF-Kasakhstan	3	p.m.	1	—
Samarbejdsudvalget EF-Kirgistan	3	p.m.	1	—
Samarbejdsudvalget EF-San Marino	3	p.m.	1	—
Samarbejdsudvalget EØF-Slovenien	3	p.m.	1	—
Samarbejdsudvalget EØF-Rusland	3	p.m.	1	—

KOMMISSIONEN

Del A — Bilag I

(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Arten af udvalg	Pågældende budgetpost
Samarbejdsudvalget EØF-Ukraine	3	p.m.	1	—
Udvalget til Administration af Kontingenter	3	p.m.	2 a)	B5-3 1 4
Udvalget vedrørende Økonomisk Bistand til Landene i Øst- og Centraleuropa	3	p.m.	2 a)	—
Udvalget for Økonomisk Passiv Forædling af Tekstiler	3	p.m.	3 a)	—
Udvalget for Udførselsordningen	3	1 000	1	—
MED-Udvalget (finansielt og fagligt samarbejde mellem EF og tredjelande i Middelhavsområdet	3	35 000	3 a)	B7-4 0 1 0
Det Blandede Udvalg EØF-ASEAN-landene	3	12 000	1	B7-3 0
Det Blandede Samarbejdsudvalg EØF-Canada	4	1 000	1	B7-8 7 0
Det Blandede EØS-Udvalg	3	1 730 000	1	—
Det Blandede Udvalg EØF-Andorra	3	500	1	—
Det Blandede Udvalg EØF-Mexico	3	1 000	1	—
Det Blandede Udvalg EØF-Yemen	3	2 500	1	B7-8 7 0
TACIS-Udvalget (faglig bistand til den økonomiske reform- og genopretningsproces i de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen og i Mongoliet	3	p.m.	3 a)	—
Tekstiludvalget	3	120 000	1	—
De Blandede Udvalg med EFTA-landene (Island, Norge og Schweiz)	3	p.m.	1	—
Associeringsudvalg med Landene i Central- og Østeuropa (EØF-Ungarn/Rumænien/Den Tjekkiske og Slovakiske Republik/Polen/Bulgarien)	3	4 000	1	B7-5 0 0
Det Blandede Udvalg for Aftalen vedrørende Urmagervarer mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission for Aftalen mellem Schweiz of EØF vedrørende Tekstilforædlingsprocedurer	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EF-Albanien	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Mellemamerika	3	1 000	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Argentina	3	1 000	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Australien	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Bangladesh	3	1 000	1	B7-3 0
Den Blandede Kommission EØF-Brasilien	3	15 000	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Bulgarien	3	1 000	1	B7-5 0 0
Den Blandede Kommission EØF-Chile	3	1 000	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Kina	3	p.m.	1	B7-3 0
Den Blandede Kommission EØF-Elfenbenskysten	3	1 000	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Estland	3	1 000	1	B7-5 0 0
Den Blandede Kommission EØF-Indien	3	1 000	1	B7-3 0
Den Blandede Kommission EØF-Letland	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Litauen	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Macao	3	1 000	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Mongoliet	3	1 000	1	B7-3 0

KOMMISSIONEN

Del A — Bilag I

(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Arten af udvalg	Pågældende budgetpost
Den Blandede Kommission EØF-Nepal	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Andespagten	3	1 000	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Pakistan	3	1 000	1	B7-3 0
Den Blandede Kommission EØF-Paraguay	3	1 000	1	—
Den Blandede Kommission EF-Rumænien				
Den Blandede Kommission EØF-Sri Lanka	3	1 000	1	B7-3 0
Den Blandede Kommission EØF-Tyrkiet	3	1 000	1	B7-4 0 3
Den Blandede Kommission EØF-Uruguay	3	1 000	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Vietnam	3	p.m.	1	—
Det Fælles Råd EØF-medlemmer af Golfstaternes Samarbejdsråd	3	2 000	1	—
Økonomiske og finansielle spørgsmål				
Udvalget for Økonomisk Politik (arbejdsgruppe og indskrænkede sammensætninger):	3	278 000	1	—
— indskrænket sammensætning: »Mellemlang sigt«				
— indskrænket sammensætning: »Budget«				
Det Monetære Udvalg (også på stedfortræderplan og arbejdsgruppe)	1	740 000	1	—
Industri				
Det Rådgivende Udvalg for Medicinske Anordninger	3	p.m.	1/3 a)	B5-3 0 0
Det Rådgivende Udvalg for Prisbestemmelser for Lægemidler til Mennesker	4	59 000	1	B5-3 0 0
Det Rådgivende Udvalg — Gruppen af Højtstående Embedsmænd vedrørende Standardisering inden for Informationsteknologi — (SOGITS)	4	76 000	1	B5-4 0 2 0
Det Rådgivende Udvalg om Iværksættelse af et Flerårigt EF-program vedrørende Dataudveksling mellem Administrationerne (IDA)	3	1 100 000	1	B5-7 2 1
Det Rådgivende Udvalg TEDIS (Trade Electronic Data Interchange Systems)	3	78 000	1/2 b)	B5-4 0 2 3
Udvalget vedrørende Stålarrangementet EF/USA	3	p.m.	2 b)	B5-4 1 1
Udvalget for Veterinærmedicinske Præparater	3	223 000	1	B5-3 0 0
Udvalget for Farmaceutiske Specialiteter	3	185 000	1	B5-3 0 0
Den Stående Levnedsmiddelkomité	3	89 000	3 a)	B5-3 0 0
Det stående Udvalg for Tekniske Standarder og Forskrifter	4	73 000	1	B5-3 0 0
Det Stående Byggematerialeudvalg	3	74 000	3 a)	B5-3 0 0
Det Stående Udvalg for Maskiner	3	45 000	1	B5-3 0 0
Det Stående Udvalg for Humanmedicinske Lægemidler	3	6 000	3 a)	B5-3 0 0
Lægemiddeludvalget	3	45 000	1	B5-3 0 0
Udvalg for Tilpasning til Den Tekniske Udvikling af Direktiverne om Fjernelse af Tekniske Hindringer for Handelen med:				
— Elektrisk Materiel, som Anvendes i Eksplosiv Atmosfære	3	p.m.	3 a)	—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag I
(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Arten af udvalg	Pågældende budgetpost
— Gødningsstoffer	3	30 000	3 a)	B5-3 0 0
— Eksplosivstoffer til Civil Brug	3	p.m.	3 a)	B5-3 0 0
— Aerosoldåser	3	p.m.	3 a)	—
— Farlige Stoffer og Præparater	3	30 000	3 a)	B5-3 0 0
— Landbrugs- og Skovbrugstraktorer	3	15 000	3 a)	B5-3 0 0
— Motorkøretøjer	3	15 000	3 a)	B5-3 0 0
— Veterinærmedicinske Præparater	3	104 000	3 a)	B5-3 0 0
— Det Stående Udvalg for Humanmedicinske Lægemidler	3	59 000	3 a)	B5-3 0 0
Forvaltningskomité for Horisontale Spørgsmål i Forbindelse med Handel med Forarbejdede Landbrugsprodukter uden for Bilag II	3	p.m.		
Udvalget for Anvendelse af Reglerne om Fremstilling og Markedsføring af Visse Stoffer, der benyttes ved Ulovlig Fremstilling af Narkotika og Psykotrope Stoffer	4	p.m.	2 b)	—
Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler	2	345 000	1	B5-3 0 0
Konkurrence				
Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål på Transportområdet	3	25 000	1	A-3 5 2
Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål på Søtransportområdet	3	25 000	1	A-3 5 2
Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål på Luftfartsområdet	3	25 000	1	A-3 5 2
Det Rådgivende Udvalg vedrørende Virksomhedssammenslutninger	3	100 000	1	A-3 5 2
Det Rådgivende Udvalg for EØS		15 000		A-3 5 2
Beskæftigelse, arbejdsmarkedsforhold og sociale anliggender				
Det Rådgivende Udvalg vedrørende Fællesskabsaktioner til fordel for Ældre	3	64 000	1	B3-4 1 0 4
Udvalget for Iværksættelse af Fallesskabets Handlingsprogram vedrørende Fremme af lige Muligheder for og Integrering af Handicappede (HELIOS II 1993-1997)	3	46 000	1	B3-1 0 0 0
Det Rådgivende Udvalg for Arbejdskraftens Frie Bevægelighed	1	45 000	1	B3-4 1 1 0
Det Rådgivende Udvalg for Vandrende Arbejdstageres Sociale Sikring	2	56 000	1	B3-4 1 1 1
Det Rådgivende Udvalg for Økonomisk og Social Integration af de Dårligst Stillede Befolkningsgrupper	3	32 000	1	B3-4 1 0 3
Det Rådgivende Udvalg for »Europæisk Indsats mod Kræft«	3	46 000	1	B3-4 3 0 1
Det Rådgivende Udvalg for »Europa mod AIDS«	3	72 000	1	—
Udvalget for den Tekniske Tilpasning vedrørende Igangsættelse af Foranstaltninger til Fremme af Forbedringen af Arbejdstagernes Sikkerhed og Sundhed	3	150 000	3 a)	—
Udvalget for den Tekniske Tilpasning vedørende Bedre Lægehjælp på Skibe	3	60 000	3 a)	—

KOMMISSIONEN

Del A — Bilag I

(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Arten af udvalg	Pågældende budgetpost
Udvalget for Den Europæiske Socialfond	1	250 000	1	B2-1 8 3
Udvalget for Tilpasning til den Tekniske Udvikling: Beskyttelse af Arbejdstagere mod Farerne ved at Være Udsat for Kemiske, Fysiske og Biologiske Agenser under Arbejdet	3	60 000	3 a)	B3-4 3 1 0
Udvalget for Særlig Økonomisk Støtte til Grækenland på Det Sociale Område	3	50 000	2 b)	B3-4 1 2
Det Faglige Udvalg for Arbejdskraftens Frie Bevægelighed	1	15 000	1	B3-4 0 1 1
Den Administrative Kommission for Vandrende Arbejdstageres Sociale Sikring og arbejdsgrupper	1	576 000	1	B3-4 1 1 1
Revisionsudvalget under Den Administrative Kommission for Vandrende Arbejdstageres Sociale Sikring	1	110 000	1	B3-4 1 1 1
Det Europæiske Handicapforum — HELIOS	2	64 000	1	B3-4 1 0 2
Tre parts forbindelsesgruppe — HELIOS	4	50 000	1	B3-4 1 0 2
Landbrug				
Ad hoc-komitéen for en Supplerende Mekanisme for Samhandelen (SMS)	3	16 000	3 a)	—
Fællesskabskomitéen for Informationsnettet for Landøkonomisk Bogføring	3	40 000	2 a)	B2-5 1 2
Gennemførelseskomitéen for Spiritus	3	46 000	2 a)/3 a)	B1-1 6 0
Gennemførelseskomitéen for Aromatiserede Vinbaserede Drikkevarer	3	32 000	2 a)/3 a)	B1-1 6 0
Forvaltningskomitéen for Støtte til Landbrugsindkomster	3	30 000	2 a)	B1-4 0 0
Komiteen for Bevarelse, Beskrivelse, Indsamling of Udnyttelse af Genressourcer i Landbruget	3	p.m.	2 a)	—
Udvalget for Specificitetsattestering af Landbrugsprodukter og Levnedsmidler	3	45 000	3 a)	B1-3 8 1
Udvalget for Beskyttelse af Geografiske Betegnelser og Oprindelsesbetegnelser for Landbrugsprodukter og Levnedsmidler	3	68 000	3 a)	B1-3 8 1
Komitéen for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (med Gruppen vedrørende Uregelmæssigheder)	3	216 000	2 a)	B1-3 4 0
Udvalget for Lån til det tidligere Sovjetunionen og dets republikker	3	29 000	2 b)	B1-1 8 9 0
Den Stående Komité for Økologisk Landbrug	3	72 000	3 a)	B2-5 1 0 2
Den Stående Komité for Landbrugsforskning	3	20 000	2 a)	B6-5 2 1 1
Den Stående Foderstofkomité	3	70 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 2
Den Stående Komité for Frø og Plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug	3	110 000	2 a)/3 a)	B2-5 1 0 2
Den Stående Skovbrugskomité	3	50 000	1/3 a)	B2-5 1 5
Den Stående Komité for Formeringsmateriale og Planter af Frugtslægter og -arter	3	35 000	3 a)	B2-5 1 0 2
Det Stående Udvalg for Prydplanteformeringsmateriale og Prydplanter	3	35 000	2 a)/3 a)	B2-5 1 0 2
Den Stående Komité for Plantesundhed	3	275 000	1/3 a)/3 b)	B2-5 1 0 2
Udvalget for EF-Sortsbeskyttelse	3	p.m.	—	—
Den Stående Veterinærkomité	3	209 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 0
Den Stående Zootekniske Komité	3	48 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 0

KOMMISSIONEN

Del A — Bilag I

(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Arten af udvalg	Pågældende budgetpost
Forvaltningskomitéerne for De Fælles Markedsordninger for Landbrugsvarer:				
— Korn	3	407 000	2 a)	B1-1 0 0
— Svinekød	3	133 000	2 a)	B1-2 3 0
— Fjerkrækød og Æg	3	120 000	2 a)	B1-2 4
— Mælk og Mejeriprodukter	3	260 000	2 a)	B1-2 0 0
— Frugt og Grøntsager	3	178 000	2 a)	B1-1 5 0
— Vin	3	247 000	2 a)	B1-1 6 0
— Sukker	3	306 000	2 a)	B1-1 1
— Fedtstoffer	3	250 000	2 a)	B1-1 2 0
— Oksekød	3	320 000	2 a)	B1-2 1 0
— Produkter Forarbejdet på Basis af Frugt og Grøntsager	3	120 000	2 a)	B1-1 5 1
— Levende Planter og Blomsterdyrkningens Produkter	3	16 000	2 a)	—
— Tobak	3	94 000	2 a)	B1-1 7 0
— Humle	3	32 000	2 a)	B1-1 8 1
— Frø	3	30 000	2 a)	B1-1 8 0
— Hør og Hamp	3	24 000	2 a)	B1-1 4 0
— Kartofler	3	p.m.	2 a)	—
— Tørret Foder	3	63 000	2 a)	B1-1 3 0
— Får og Geder	3	140 000	2 a)	B1-2 2 0
— Bananer	3	108 000	2 a)	—
Forvaltningskomitéen for Landbrugsstrukturerne og Udvikling af Landdistrikterne	3	154 000	2 a)	B2-1 0
Fællesmøder for Forvaltnings- og/eller Forskriftskomitéerne for Markedsordningerne (1)	3	120 000	2 a)	B1
Fællesmøder for Forvaltningskomitéer:				
— Agro-Monetære Spørgsmål (1)	3	104 000	2 a)	B1
— Handelsmekanismer (1)	3	104 000	2 a)	B1
— Konkurrencevilkår i Landbruget (1)	3	p.m.	2 a)	—
Transport				
Det Rådgivende Udvalg for EF-Luftfartsselskabers Adgang til Luftruter inden for Fællesskabet	3	63 000	1	—
Det Rådgivende Udvalg for Betingelserne for Transportvirksomheders Adgang til at Udføre Personbefordring ad Landevej i en Medlemsstat, hvor de ikke er Hjemmehørende	3	p.m.	1	—
Det Rådgivende Transportudvalg	1	p.m.	1	B2-7 0 4
Det Rådgivende Udvalg for Støtte til Transport med Jernbane, ad Landeveje og Indre Vandveje	4	38 000	1	B2-7 0 4

(1) Disse udvalg udgør »fællesmøder« for de forskellige forvaltningskomitéer, når de behandler sager, som vedrører alle produkter/sektorer/områder.

KOMMISSIONEN

Del A — Bilag I

(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Arten af udvalg	Pågældende budgetpost
Det Rådgivende Udvalg for Jernbanevirksomhedernes Omkostningsberegning	3	p.m.	1	B2-7 0 4
Det Rådgivende Udvalg for Jernbanevirksomhedernes Bogføring	3	p.m.	1	B2-7 0 4
Det Rådgivende Udvalg for EF-Luftfartsselskabers Adgang til Luftruter inden for Fællesskabet	3	63 240	1	B2-7 0 4
Det Rådgivende Udvalg for International Vejgodstransport	3	38 000	1	B2-7 0 2
Det Rådgivende Udvalg for Definition og Anvendelse af Tekniske Kompatible Standarder og Specifikationer for Erhvervelse af Udstyr og Systemer til Regulering af Flytrafikken	3	38 000	1	B2-7 0 2
Det Rådgivende Udvalg for de Foranstaltninger, der skal Træffes i Tilfælde af Krise på Markedet for Vejgodstransport	3	38 000	1	B2-7 0 4
Det Rådgivende Udvalg for Illoyal Priskonkurrence på Søtransportområdet	3	13 000	1	B2-7 0 4
Det Rådgivende Udvalg for Udvikling af Fællesskabets Jernbaner	3	25 000	1	B2-7 0 4
Udvalget for Aftalen mellem EØF og Østrig om Godstransport i Transit med Jernbane og ad Landevej	4	12 639	3 a)	—
Udvalget for Harmonisering af Tekniske Krav og Administrative Procedurer inden for Civil Luftfart	3	51 000	3 a)	B2-7 0 2
Søsikkerhedsudvalget	3	75 832	1	B2-7 0 2
Udvalget for Afgiftsordningen for Brugen af Transportinfrastrukturer	3	p.m.	1	—
Udvalget for Transportinfrastruktur	3	63 000	3 a)	B5-7 0 0
Landtransportudvalget Fælleskabet/Schweiz	3	p.m.	1	—
Transitudvalget EØF-Østrig	3	p.m.	1	—
Transportudvalget (blandet) Fællesskabet-Slovenien	3	p.m.	1	—
Udvalget for Tilpasning til Den Tekniske Udvikling — Fartskrivere	4	38 000	3 a)	B2-7 0 2
Udvalget for Tilpasning af Direktiverne om Teknisk Kontrol af Motorkøretøjer til den Tekniske Udvikling	4	38 000	2 a)	B2-7 0 2
Udvalget for Regulering at Flytrafikken	4	92 572	1	—
Udvalget vedrørende Overførsel af Skibe fra et Register til et Andet inden for Fællesskabet	4	25 277	3 a)	B2-7 0 2
Udvalget for Erhvervsuddannelse for Visse Førere af Køretøjer, der Transporterer Farligt Gods ad Landevej	3	37 916	3 a)	B2-7 0 2
Udvalget for Gensidig Anerkendelse af Nationale Bådførercertificater for Transport af Varer og Personer ad Indre Vandveje	3	25 277	3 a)	—
Udvikling				
Udvalget for Fødevarehjælp	3	153 000	2 b)	B7-2 0 0
Udvalget for Finansiel og Teknisk Bistand og Økonomisk Samarbejde med Udviklingslande i Latinamerika og Asien	3	99 000	3 a)	B7-3 0 + B7-3 1
Udvalget for Den Europæiske Udviklingsfond	3	232 000	3 a)	—
Udvalget for Det Sydlige og Østlige Middelhav (MED)	3	106 000	3 a)	B7-4 0 1 0

KOMMISSIONEN

Del A — Bilag I

(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Arten af udvalg	Pågældende budgetpost
Det Audiovisuelle Område, Information, Kommunikation og Kultur				
Det Rådgivende Udvalg for Handlingsprogrammet til Fremme af Udviklingen af den Europæiske Audiovisuelle Industri-MEDIA	3	50 000	1	B3-2 0 1 0
Det Rådgivende Udvalg for Handlingsplanen for Indførelse af Avancerede TV-tjenester i Europa	3	p.m.	1/3 a)/3 b)	—
Miljø, nuklear sikkerhed og beskyttelse af civilbefolkningen				
Ad hoc-Udvalget for Forordningen om Betingelser for Indførsel af Landbrugsprodukter med Oprindelse i Tredjelande efter Ulykken på Kernekraftværket i Tjernobyl	3	30 000	2 a)	—
Det Rådgivende Udvalg om Gennemførelsen af Lovgivningen om Vurdering og Styring af Udendørs Luftkvalitet	3	p.m.	1	—
Det Rådgivende Udvalg for Transport af Radioaktivt Affald	3	20 000	1	—
Det Rådgivende Udvalg for Overvågningsmekanismen for Emission af CO_2 og Andre Drivhusgasser i Fællesskabet	3	10 000	1	—
Udvalget for Forordningen om Stoffer, der nedbryder Ozonlaget	3	20 000	2 a)	B4-3 0 4
Udvalget for Det Finansielle Instrument for Miljøet (LIFE)	3	30 000	2 a)	B4-3 2 0
Udvalget for Konventionen om International Handel med Udryddelsestruede Vilde Dyr og Planter	3	40 000	3 a)	B4-3 0
Udvalget for Direktivet om Forbrænding af Farligt Affald	3	p.m.	3 b)	—
Udvalget for Direktivet om Standardisering og Rationalisering af Rapporterne om Gennemførelse af en Række Miljødirektiver	3	10 000	2 a)	B4-3 0 4
Udvalget for Tilpasning til den Tekniske og Videnskabelige Udvikling:				
— Iværksættelsen af direktivet om Affald	3	p.m.	3 a)	—
— Målemetoder og Hyppighed for Prøveudtagning og Analyse af Overfladevand, som Anvendes til Fremstilling af Drikkevand i Medlemsstaterne	3	p.m.	3 a)	—
— Grænseværdier og Vejledende Værdier for Luftkvaliteten med hensyn til Svovldioxid og Svævestøv	3	p.m.	1	—
— Ferskvand / Fiskeliv	3	p.m.	3 b)	B4-3 0
Udvalget for Bevaring af Naturtyper samt Vilde Dyr og Planter	3	p.m.	3 a)	B4-3 0
Udvalget for Tilpasning til Den Tekniske Udvikling og for Gennemførelse af Direktivet om Forebyggelse af Emissioner af Flygtige Organiske Forbindelser (VOC) ved Benzinoplagring og Benzindistribution fra Terminaler til Servicestationer	3	p.m.	3 a)	—
Komitéen om Gennemførelse af Forordningen om Industrivirksomhedens frivillige Deltagelse i et Fællesskabssystem for Miljøstyring og -kontrol	3	p.m.	2 b)	—
Forskriftsudvalget for EF-Ordningen for Tildeling af Miljømærke	3	88 000	3 a)	B4-3 0
Forskriftsudvalget vedrørende Udsætning i Miljøet af Genetisk Modificerede Organismer	3	24 000	3 a)	B4-3 0
Udvalg for tilpasning til Den Tekniske Udvikling:				
— Badevand	3	10 000	3 b)	B4-3 0 4

KOMMISSIONEN

Del A — Bilag I

(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Arten af udvalg	Pågældende budgetpost
— Vurdering af og Kontrol med Risikoen ved Eksisterende Stoffer	4	p.m.	3 a)/3 b)	—
— Rensning af Byspildevand	3	20 000	3 b)	B4-3 0 4
— Beskyttelse af Vilde Fugle	3	20 000	3 b)	B4-3 0 4
— Drikkevand	3	10 000	3 b)	B4-3 0 4
— Støjemission fra Entreprenørmateriel	3	10 000	3 b)	B4-3 0 4
— Giftigt og Farligt Affald	4	40 000	3 a)	B4-3 0 4
— Risiko for Større Uheld i Forbindelse med en Række Industrielle Aktiviteter	4	36 000	3 b)	B4-3 0 4
— Beskyttelse af Vand mod Forurening Forårsaget af Nitrater fra Landbruget	3	16 000	3 b)	B4-3 0 4
— Luftkvaliteten	3	16 000	3 b)	B4-3 0 4
— Indesluttet Anvendelse af Genetisk Modificerede Organismer	3	24 000	3 b)	B4-3 0
— Direktiverne om Fjernelse af Tekniske Hindringer for Handelen med Farlige Stoffer og Præparater	4	40 000	3 b)	B4-3 0 4
Den Videnskabelige Ekspertgruppe:	2	80 000	1	Euratom-traktaten
— grundlæggende normer				
— radioaktivt udslip				
Videnskab, forskning og udvikling				
Udvalget for Videnskabelig og Teknisk Forskning (CREST)	4	16 500	1	—
Euratoms Videnskabelige og Tekniske Udvalg	1	83 500	1	—
Telekommunikation, informationsmarkedet og anvendelse af forskning				
Fællesskabets Teleudvalg (CTC — TEN — RNIS)	3	20 000	1	B5-4 0 1
Det Rådgivende Udvalg for Etablering af Åbne Net (Open Network Provision - ONP)	1	57 000	1/3 a)	B5-4 0 1
Det Rådgivende Udvalg for Posttjenester	3	32 000	1	B5-4 0 1
Det Rådgivende Udvalg for Handlingsplanen for Etablering af Et Marked for Informationstjenster	3	135 000	1/2 b)	B5-5 0 0
Udvalget for Vurdering af Telekommunikationsudstyr (ACTE)	3	25 000	1	B5-4 0 1 0
Det Rådgivende Udvalg for Telekommunikationskontrakter	3	25 000	1	B5-4 0 1 0
Gruppen af Højtstående Embedsmænd vedrørende Informationssystemers sikkerhed (SOGIS)	4	p.m.	1	—
Fiskeri				
Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer	3	96 000	2 a)	B1-2 6 1
Forvaltningskomitéen for Fiskeri og Akvakultur	3	24 000	2 a)	—
Den Stående Strukturkomité for Fiskeri	3	210 000	2 a)	B2-1 8 1

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag I
(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Arten af udvalg	Pågældende budgetpost
Den Blandede Kommission EØF-Angola	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Argentina	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Kap Verde	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Comorerne	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Gambia	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Guinea	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Guinea-Bissau	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Ækvatorialguinea	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Mauritius	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Madagascar	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Marokko	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Mauretanien	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-São Tomé og Principe	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Senegal	3	p.m.	1	—
Den Blandede Kommission EØF-Seychellerne	3	p.m.	1	—
Det indre marked for finansielle tjenesteydelser				
Det Rådgivende Udvalg for Banklovgivning	3	50 000	3 a)	B5-3 0 0
Det Rådgivende Udvalg for Uddannelse inden for Arkitektur	4	29 000	1	B5-3 0 0
Det Rådgivende Udvalg for Uddannelse inden for Sygeplejeområdet	4	29 000	1	B5-3 0 0
Det Rådgivende Udvalg for Lægeuddannelse	4	29 000	1	B5-3 0 0
Det Rådgivende Udvalg for Apotekeruddannelse	4	29 000	1	B5-3 0 0
Det Rådgivende Udvalg for Tandlægeuddannelse	4	29 000	1	B5-3 0 0
Det Rådgivende Udvalg for Jordemoderuddannelse	4	29 000	1	B5-3 0 0
Det Rådgivende Udvalg for Dyrlægeuddannelse	4	29 000	1	B5-3 0 0
Det Rådgivende Udvalg for Offentlige Aftaler	3	89 000	1	B5-3 0 0
Kontaktudvalget for Regnskabsdirektiverne	3	30 000	1	B5-3 0 0
Kontaktudvalget for Foranstaltninger mod Hvidvaskning af Penge	3	30 000	1	B5-3 0 0
Kontaktudvalget for Institutter for Kollektiv Investering i Værdipapirer	3	30 000	1	B5-3 0 0
Kontaktudvalget — Europæisk Økonomisk Finansgruppe	3	20 000	1	B5-3 0 0
Udvalget af Højtstående Embedsmænd inden for Sundhedsvæsenet	3	15 000	1	B5-3 0 0
Udvalget for Direktivet om Minumumsuddannelsesniveauet for Søfartserhverv	3	p.m.	3 a)	—
Forsikringsudvalget	3	50 000	3 b)	B5-3 0 0
Udvalget for Kontrol med, at Produkter Indført fra Tredjelande Overholder Produktsikkerhedsreglerne	3	45 000	2 b)	B5-3 0 0
Kontaktudvalget for Værdipapirer	3	50 000	3 a)	B5-3 0 0
Udvalget for Udveksling af Embedsmænd — KAROLUS	3	45 000	2 a)	B5-3 0 0

KOMMISSIONEN

Del A — Bilag I

(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Arten af udvalg	Pågældende budgetpost
Lægemiddeludvalget	3	45 000	1	—
Udvalget for den Anden Generelle Ordning for Anerkendelse af Erhvervsuddannelse	4	p.m.	2 b)	—
Udvalget vedrørende Gebyrer, Gennemførelsesbestemmelser og Sagsbehandling for Appelkamrene ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (varemærker, mønstre og modeller)	3	p.m.	1	—
Udvalget for Ensartet Udformning af Visa	3	35 000	3 b)	—
Udvalget for Fællesskabets Finansielle Støtte inden for Transeuropæiske Net:				
— de transeuropæiske net på transportinfrastrukturområdet	1	70 000	3 a)	B5-7 0 0
— de transeuropæiske net på telekommunikationsinfrastrukturområdet	1	70 000	3 a)	B5-7 2 0
— de transeuropæiske net på energiinfrastrukturområdet	1	70 000	3 a)	B5-7 1 0
Regional- og samhørighedspolitik				
Det Rådgivende Udvalg for Udviklingen og Omstillingen i Regionerne	1	66 250	1	B2-1 2 0
Forvaltningskomiteen for EF-Initiativer	4	p.m.	2 a)	—
Energi				
Det Rådgivende Udvalg for Transeuropæiske Net	4	25 000	1	B5-7 1 0
Det Rådgivende SAVE-Udvalg	4	40 000	1	B4-1 0 0 9
Det Rådgivende Udvalg for en Effektiv Udnyttelse af Elektricitet (PACE)	4	30 000	1	B4-1 0 0 9
Det Rådgivende Udvalg for Mærkning af Husholdningsapparater	4	50 000	3 b)	B4-1 0 0 9
Udvalget for Fremme af Energiteknologi i Europa (THERMIE)	4	125 000	2 a)	B4-1 0 0 0
Det Rådgivende Udvalg for Fremme af Vedvarende Energikilder i Fællesskabet (ALTENER-Programmet)	4	45 000	1	B4-1 0 3 0
Udvalget for Tilpasning til Den Videnskabelige og Tekniske Udvikling for Råoliebesparelse gennem Anvendelse af Erstatningsbrændstof i Benzin	4	10 000	3 a)	—
Budgetter				
Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter	3	72 000	1	Indtægter 1, 3
Det Statistiske Kontor				
Det Europæiske Rådgivende Udvalg for Statistisk Information på det Økonomiske og Sociale Område	4	50 000	1	B5-6 0 0
Udvalget for Nomenklaturen	3	70 000	2 b)	B5-6 0 0

KOMMISSIONEN

Del A — Bilag I

(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Arten af udvalg	Pågældende budgetpost
Udvalget for Udenrigshandelsstatistik (NIMEXE, metoder, arbejdsgrupper)	3	100 000	2 b)	B5-7 2 2
Udvalget for Valuta-, Finans- og Betalingsbalancestatistik	4	12 000	1	B5-6 0 0
Udvalget for EF's Statistiske Program (DGINS)	3	72 000	2 b)	B5-6 0 0
Udvalget for Statistik Hemmeligholdelsespligt	3	12 000	2 b)	B5-6 0 0
Den Stående Landbrugsstatistiske Komité	3	10 000	3 a)	B5-6 0 0
Udvalget for Harmonisering af Fastlæggelsen af Bruttonationalindkomsten i Markedspriser	3	40 000	2 b)	B5-6 0 0
Udvalget for Statistikker over Udveksling af Goder mellem Medlemsstater	3	30 000	2 a)	B5-6 0 0
Told og indirekte beskatning				
Det Rådgivende Udvalg for Merværdiafgift	3	48 000	1	—
Udvalget vedrørende Administrativt Samarbejde	3	108 000	3 b)	—
Toldsamarbejdsudvalget EF-Bulgarien	3	p.m.	1	—
Toldsamarbejdsudvalget EF-Den Slovakiske Republik	3	p.m.	1	—
Toldsamarbejdsudvalget EØF-Tyrkiet	3	12 000	1	—
Samarbejdsudvalget EØF-San Marino	3	12 000	1	—
Udvalget for Fri Bevægelighed for Bagage tilhørende Fly- eller Skibspassagerer	3	p.m.	3 a)	—
Punktafgiftsudvalget	3	48 000	3 b)	—
Toldkontingentudvalget	3	18 000		—
Toldkodeksudvalget:				
— Sektionen: Fri Bevægelighed for Bagage tilhørende Fly- eller Skibspassagerer	3	18 000	3 a)	—
— Det Administrative Enhedsdokument	3	18 000	3 a)	—
— Toldoplag og Frizoner	3	36 000	3 a)	—
— Toldfritagelse	3	63 000	3 a)	—
— Oprindelse	3	60 000	3 a)	—
— Økonomiske Toldprocedurer	3	60 000	3 a)	—
— Generelle Forskrifter	3	54 000	3 a)	—
— Fællesskabsforsendelse	3	36 000	3 a)	—
— Toldværdi	3	24 000	3 a)	—
Udvalget for Inddrivelse af Fordringer	3	18 000	3 a)	—
Udvalget for Økonomisk Passiv Forædling af Tekstiler	3	24 000	3 a)	—
Den Blandede Komité EØF-Danmark og Færøerne	3	12 000	1	—
MATTHAEUS-Udvalget	3	60 000	2 a)	B5-3 0 5 1
MATTHAEUS-TAX — Udvalget	3	12 000	2 a)	B5-3 0 5 1

KOMMISSIONEN

Del A — Bilag I

(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Arten af udvalg	Pågældende budgetpost
Toldsamarbejdsudvalget (ud over Tyrkiet)	3	12 000	3 a)	—
Undertoldudvalgene med Landene i Den Europæiske Frihandelssammenslutning (EFTA) (Island, Norge og Schweiz)	3	42 000	3 a)	—
Den Blandede Kommission EØF-EFTA (med tilhørende arbejdsgrupper) for:	3	30 000	3 a)	—
— Fællesskabsforsendelse				
— Enhedsdokumentet				
Den Blandede Kommission EØF-Schweiz vedrørende Forenkling af Kontrol og Formaliteter, og arbejdsgruppe	3	12 000	1	—
De Blandede Kommissioner for Toldsamarbejde:				
— EØF-Albanien	3	p.m.	1	—
— EØF-Canada	3	12 000	1	—
— EØF-Korea	3	12 000	1	—
— EØF-USA	3	12 000	1	—
— EØF-Letland	3	p.m.	1	—
— EØF-Japan	3	12 000	1	—
Toldunderudvalget EØF-Bulgarien	3	12 000	1	—
Toldunderudvalget EØF-Ungarn	3	12 000	1	—
Toldunderudvalget EØF-Polen	3	12 000	1	—
Toldunderudvalget EØF-Den Slovakiske Republik	3	12 000	1	—
Toldunderudvalget EØF-Den Tjekkiske Republik	3	12 000	1	—
Toldunderudvalget EØF-Rumænien	3	12 000	1	—
Toldunderudvalget EØF-Slovenien	3	12 000	1	—
Uddannelse, efteruddannelse og ungdom				
Det Rådgivende Udvalg for Det Europæiske Uddannelsesår — Livslang Uddannelse	3	46 216	1	B3-1 0 0 8
Det Rådgivende Udvalg for Erhvervsuddannelse og Styringsgruppe	4	184 450	1	B3-1 0 2 0
Det Rådgivende Udvalg — »Ungdom for Europa«	3	46 216	1	B3-1 0 1
LEONARDO DA VINCI-Udvalget	4	323 512	1	B3-1 0 2 1
SOCRATES-Udvalget	4	184 864	1	B3-1 0 0 1
TEMPUS-Udvalget	4	36 900	2 b)	B7-5 0 0
Virksomheder, handel, turisme og socialøkonomi				
Det Rådgivende Udvalg for Turisme	4	p.m.	1	B5-3 2 5
Forvaltningskomitéen for et Flerårigt Fællesskabshandlingsprogram til Styrkelse af de Prioriterede Områder og med henblik på at sikre Kontinuiteten og Konsolideringen af Erhvervspolitikken for Navnlig Små og Mellemstore Virksomheder i Fællesskabet	3	75 000	2 b)	B5-3 2 0

KOMMISSIONEN

Del A — Bilag I

(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Arten af udvalg	Pågældende budgetpost
Udvalget for EF-Handlingsplanen for Turisme	2	75 000	2 b)	B5-3 2 5
Udvalget for Det Flerårige Arbejdsprogram til Fordel for Andelsselskaber, Gensidige Selskaber, Foreninger og Fonde i Fællesskabet	4	p.m.	2 a)	—
Forbrugerpolitik				
Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed af Produkter og Tjenester	4	p.m.	1/3 b)	B5-1 0 5
Udvalget for Hastende Produktsikkerhedsproblemer	3	40 000	3 b)	B5-3 0 0
Udvalg for Tilpasning til Den Tekniske Udvikling:				
— Sikkerhed i Forbindelse med Legetøj	3	28 000	2 b)	B5-1 0 5
— Direktiver om Kosmetiske Produkter	3	50 000	3 a)	B5-1 0 5
Udvalget for Direktiverne om Betegnelser for og Etikettering af Tekstilprodukter	4	p.m.	3 a)	B5-1 0 5

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag I
(Fortegnelse over komitéerne)

b) **Fortegnelse over udvalg og komitéer, hvis mødeudgifter opføres på konto A-2 5 1 1**

(Udgifter til møder i udvalg og komitéer, som det ikke er obligatorisk at høre i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter)

Gruppe 1: Regeringssagkyndige og andre sagkyndige, hvis udgifter til rejse og ophold refunderes.

Gruppe 2: Ikke-regeringssagkyndige, hvis udgifter til rejse og ophold refunderes.

Gruppe 3: Regeringssagkyndige, der kun får rejseudgifterne refunderet.

Gruppe 4: Regeringssagkyndige, der kun får rejseudgifter refunderet, og andre sagkyndige, der både får udgifter til rejse og ophold refunderet.

Overslaget over opførte udgifter for hvert udvalg er baseret på et handlingsprogram, som hovedsagelig tilpasses forholdene af økonomisk og politisk art i løbet af regnskabsåret.

Desuden vil Kommissionen i god tid foretage de nødvendige skøn, så at udgifterne kan holdes inden for de disponible bevillinger.

Ved pågældende budgetpost forstås den tilsvarende post i del A eller B i denne sektion, hvor retsgrundlaget for et udvalg er anført.

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Pågældende budgetpost
Bekæmpelse af bedrageri			
Det Rådgivende Udvalg for Koordinering af Kampen mod Bedrageri	3	90 000	—
Industri			
Det Rådgivende Udvalg for Fællesskabets Politik vedrørende Træ- og Papirindustrien	4	21 000	B5-3 0 0
Den Rådgivende Komité for Levnedsmidler	2	63 000	B5-3 0 0
Koordinationsudvalget for det Indre Marked	3	89 000	B5-3 0 0
Konkurrence			
Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål	3	100 000	A-3 5 2
Beskæftigelse, arbejdsmarkedsforhold og sociale anliggender			
Det Paritetiske Udvalg for Civilluftfart	2	80 000	B3-4 0 0 0
Det Paritetiske Udvalg for Skotøjsindustrien	2	80 000	B3-4 0 0 0
Det Paritetiske Udvalg for Jernbaner	2	80 000	B3-4 0 0 0
Det Paritetiske Udvalg for Postvæsen	2	80 000	—
Det Paritetiske Udvalg for Telekommunikationstjenester	2	80 000	B3-4 0 0 0

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag I
(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Pågældende budgetpost
Det Paritetiske Udvalg for Søtransport	2	80 000	B3-4 0 0 0
Det Paritetiske Udvalg for Vejtransport	2	80 000	B3-4 0 0 0
Det Paritetiske Udvalg for Sociale Problemer inden for Sejlads ad Indre Vandveje	2	80 000	B3-4 0 0 0
Det Paritetiske Udvalg for Sociale Problemer inden for Havfiskeriet	2	80 000	B3-4 0 0 0
Det Paritetiske Udvalg for Sociale Problemer for Arbejdstagere i Landbruget	2	80 000	B3-4 0 0 0
Det Rådgivende Videnskabelige Udvalg til Undersøgelse af Kemiske Forbindelsers Toksicitet og Økotoksicitet (dette udvalg kan ligeledes indkaldes af generaldirektøren for miljø og nuklear sikkerhed)	2	68 000	B3-4 3 1 0
Det Rådgivende Udvalg for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder	2	165 000	B3-4 0 1 2
Udvalget af Arbejdstilsynschefer	4	158 000	B3-4 3 1 0
Landbrug			
Den Rådgivende Komité for Strukturpolitikken inden for Landbruget	2	69 000	B1-5 0 0
Det Rådgivende Udvalg for Sociale Problemer for Landbrugere og Deres Familie	2	20 000	—
Den Rådgivende Veterinærkomité	2	30 000	B2-5 1 0 0
Den Videnskabelige Komité for Foder	2	106 000	—
Det Videnskabelige Udvalg for Oprindelsesbetegnelser, Geografiske Betegnelser og Specificitetsattestering	2	68 000	—
Det Videnskabelige Udvalg for Pesticider	2	35 000	—
Den Videnskabelige Veterinærkomité	2	78 000	—
De Rådgivende Komitéer for De Fælles Markedsordninger for Landbrugsvarer:			
— Korn	2	168 000	B1-1 0 0
— Ris (specialsektion under Den Rådgivende Komité for Korn)	2	38 000	B1-1 0 4
— Svinekød	2	66 000	B1-2 3 0
— Fjerkrækød	2	50 000	B1-2 4 0
— Æg	2	50 000	B1-2 4 0
— Mælk og Mejeriprodukter	2	60 000	B1-2 0 0
— Oksekød	2	69 000	B1-2 1 0
— Friske og Forarbejdede Frugter og Grøntsager	2	84 000	B1-1 5 0
— Vin	2	75 000	B1-1 6 0
— Fedtstoffer			
(to specialsektioner:			
a) Oliven og Følgeprodukter	2	66 000	B1-1 2 0
b) Olieholdige Frø og Følgeprodukter)	2	66 000	B1-1 2 0
— Sukker (med en paritetisk gruppe)	2	115 000	B1-1 1 0
— Levende Planter og Blomsterdyrkningens Produkter	2	18 000	—
— Råtobak (med en paritetisk gruppe)	2	50 000	B1-1 7 0
— Hør og Hamp (med en paritetisk gruppe)	2	8 000	B1-1 4 0
— Humle (med en paritetisk gruppe)	2	18 000	B1-1 8 1

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag I
(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Pågældende budgetpost
— Silkeorme (specialsektion under Den Rådgivende Komité for Hør og Hamp)	2	8 000	B1-1 4 2
— Frø (med specialsektion: Harmonisering af Lovgivningen)	2	24 000	B1-1 8 0
— Foderstoffer (med specialsektion: Indbyrdes Tilnærmelse af Lovgivningen)	2	54 000	B1-1 3 0
— Bomuld	2	38 000	B1-1 4 1
— Fåre- og Gedekød	2	60 000	B1-2 2 0
— Kork	2	26 000	—
Information, kommunikation, kultur, audiovisuelle medier			
Den Rådgivende Brugerkomité	3	50 000	—
Miljø, nuklear sikkerhed og beskyttelse af civilbefolkningen			
Det Rådgivende Udvalg for Kontrol med og Formindskelse af Havforurening Forårsaget af Udtømning i Havet af Kulbrinter og Andre Farlige Stoffer	2	24 000	B4-3 3 0 0
Det Rådgivende Udvalg for Beskyttelse af Dyr, der Anvendes til Forsøg og Andre Videnskabelige Formål	4	36 000	B4-3 0
Udvalget for Forvaltning af Industriaffald	4	32 000	B4-3 0
Det Rådgivende Videnskabelige Udvalg til Undersøgelse af Kemiske Forbindelsers Toksicitet og Økotoksicitet (dette udvalg kan ligeledes indkaldes af generaldirektøren for beskæftigelse, sociale anliggender og nuklear sikkerhed)	2	44 000	B3-4 3 0 0
Udvalg for tilpasning til Den Tekniske Udvikling:			
— Fælles Procedure for Udveksling af Oplysninger vedrørende Kvaliteten af Overfladevand i Fællesskabet	3	p.m.	B4-3 0
Det Rådgivende Miljøforum	2	p.m.	—
Videnskab, forskning og udvikling			
Det Rådgivende Udvalg for Industriel Forskning og Udvikling (IRDAC)	2	129 000	—
Fiskeri			
Den Rådgivende Komité for Fiskeri	2	290 000	—
Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeriet	2	71 000	B2-1 8 1
Det indre marked for finansielle tjenesteydelser			
Det Rådgivende Koordineringsudvalg for det Indre Marked	4	p.m.	—
Det Rådgivende Udvalg til Fremme af Adgangen til Deltagelse i Offentlige Aftaler	4	94 000	B5-3 0 0

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag I
(Fortegnelse over komitéerne)

Arbejdsområde og navn	Gruppe	Opførte udgifter	Pågældende budgetpost
Regional- og samhørighedspolitik			
Det Rådgivende Videnskabelige og Tekniske Udvalg vedrørende Miljø og Transeuropæiske Transportinfrastrukturnet	2	18 000	B2-3 0 0
Energi			
Ekspertudvalget for Transit af Elektricitet gennem de Overordnede Net	4	14 000	—
Ekspertudvalget for Transit af Naturgas gennem de Overordnede Net	4	20 000	—
Told og indirekte beskatning			
Det Rådgivende Told- og Afgiftsudvalg	2	18 000	—
Udvalget om Kulturelle Goder	3	18 000	—
Det Stående Udvalg for Administrativt Samarbejde inden for Området Indirekte Skatter	3	p.m.	—
Virksomheder, handel, turisme og socialøkonomi			
Det Rådgivende Udvalg for Erhvervsdrivende Foreninger	2	40 000	B5-3 2 1
Udvalget for Handel og Distribution	2	560 000	B5-3 2 1
Forbrugerpolitik			
Det Rådgivende Udvalg for Ulykker i Hjemmet og i Fritiden	4	20 000	B5-1 0 5
Det Videnskabelige Udvalg for Kosmetologi (og undergrupper)	2	90 000	B5-1 0 5
Forbrugerudvalget	1	113 000	B5-1 0 5

KOMMISSIONEN
Del A

BILAG II

PUBLIKATIONSKONTORET

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

INDTÆGTER

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 4 0			
4 0 0	***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte***	1 710 233	1 546 818	1 338 699,—
4 0 1	***Personalets bidrag til pensionsordningen***	1 809 225	1 634 738	1 431 994,—
4 0 3	***Provenu af det midlertidige bidrag, der gælder for tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***	365 442	328 057	286 048,—
	KAPITEL 4 0 I ALT	3 884 900	3 509 613	3 056 741,—
	Afsnit 4 i alt	**3 884 900**	**3 509 613**	**3 056 741,—**
	TILSAMMEN	**3 884 900**	**3 509 613**	**3 056 741,—**

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger
401	Disse indtægter udgør det samlede bidrag, som Publikationskontorets personale yder til finansieringen af pensionsordningen. Dette bidrag fradrages lønningerne månedligt i medfør af artikel 83, stk. 2, i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.
403	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3831/91 af 19. december 1991 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber samt af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne med henblik på indførelse af et midlertidigt bidrag (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1991, s. 7).

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 1	TJENSTGØRENDE PERSONALE	31 753 700	30 370 850	25 987 707,74
1 2	GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN	p.m.	p.m.	0,—
1 3	TJENESTEREJSER OG BEFORDRING	310 000	302 000	357 100,—
1 4	INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART	15 000	30 000	30 000,—
1 5	UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER	40 000	40 000	83 000,—
1 6	VELFÆRD	330 300	330 300	310 381,73
1 7	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	4 200	4 000	5 400,—
	Afsnit 1 i alt	**32 453 200**	**31 077 150**	**26 773 589,47**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	6 815 700	7 283 500	5 441 039,40
2 1	DATABEHANDLING	4 200 000	3 999 000	3 334 908,07
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	1 400 000	1 215 600	960 512,72
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER	938 100	911 750	758 906,61
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER	6 500 000	5 930 000	4 964 389,03
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	50 000	47 000	36 540,48
2 6	STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 2 i alt	**19 903 800**	**19 386 850**	**15 496 296,31**
3	**UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 4	PUBLIKATIONER	1 695 000	2 464 000	1 635 643,43
	Afsnit 3 i alt	**1 695 000**	**2 464 000**	**1 635 643,43**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

Almindelig oversigt over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TILSAMMEN	**54 052 000**	**52 928 000**	**43 905 529,21**

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1 1 0 0	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	21 930 000	19 815 000	17 165 877,60
1 1 0 1	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	2 465 000	2 255 000	1 929 524,93
1 1 0 2	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (herunder EKSF-vedtægtens artikel 97) Ikke-opdelte bevillinger	2 863 000	2 558 000	2 240 919,16
1 1 0 3	Faste godtgørelser Ikke-opdelte bevillinger	195 000	178 000	167 321,56
	Artikel 1 1 0 i alt	27 453 000	24 806 000	21 503 643,25
1 1 1	***Øvrige ansatte***			
1 1 1 0	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	300 000	1 238 000	815 418,13
1 1 1 2	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 1 i alt	300 000	1 238 000	815 418,13
1 1 2	***Efter- og videreuddannelse, omskoling og personaleoplysning*** Ikke-opdelte bevillinger	90 000	95 000	83 300,—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
110	
1100	Denne bevilling er bestemt til at dække grundlønningerne til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som indgår i stillingsfortegnelsen. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 157 000 ECU.
1101	Denne bevilling er bestemt til at dække følgende familietillæg: — husstandstillæg — børnetilskud — uddannelsestillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1102	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække det tillæg, der gives til tjenestemænd, som opfylder betingelserne.
1103	Denne bevilling er bestemt til at dække faste godtgørelser til tjenestemænd og midlertidigt ansatte i kategori C, der gør tjeneste i en stilling som maskinskriver, sekretær med stenografi og maskinskrivning, fjernskriveroperatør, typograf, direktionssekretær eller chefsekretær.
111	
1110	Denne bevilling er bestemt til at dække honorarer til hjælpeansatte i forskellige kategorier, som ansættes til at yde hjælp under spidsbelastning, ved fravær på grund af sygdom, til at udfylde stillinger, som midlertidig er ledige, og deltidsarbejde ved Publikationskontoret.
1112	Denne konto er bestemt til at dække de lokalt ansattes lønninger såvel som arbejdsgiverens bidrag til de lokalt ansattes sociale forsikringer.
112	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, stk. 3. Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med kurser til forbedring af de faglige kundskaber, information om anvendelse af moderne metoder osv.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	746 000	672 000	589 778,09
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	150 000	137 250	116 217,38
1132	Midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring Ikke-opdelte bevillinger	2 000	1 000	1 184,19
1133	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 113 i alt	898 000	810 250	707 179,66
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og ved død Ikke-opdelte bevillinger	500	800	202,75
1141	Udgifter til årlige rejser til hjemstedet Ikke-opdelte bevillinger	324 000	350 500	309 234,91
1142	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1143	Særlig fast tjenestegodtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1144	Fast godtgørelse for tjenstlig kørsel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
113	
1130	Denne bevilling er bestemt til at dække arbejdsgivers bidrag til sygeforsikring.
1131	Denne bevilling er bestemt til at dække: — arbejdsgivers bidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme — de ekstraudgifter, der følger af anvendelsen af vedtægtens bestemmelser på området.
1132	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2799/85 af 27. september 1985 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 265 af 8. 10. 1985, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte.
1133	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 42. Denne konto er bestemt til at dække institutionens udbetalinger til midlertidigt ansatte, således at disse kan opnå eller bevare pensionsrettigheder i deres hjemland.
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75. Ved en tjenestemands død er den efterlevende ægtefælle eller de uforsørgede børn berettiget til at oppebære den afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter dødsfaldet. Under de betingelser, som er fastsat i vedtægten: — betales der en ydelse ved barnefødsel — påtager institutionen sig ved en tjenestemands død omkostningerne i forbindelse med transporten af afdøde til dennes hjemsted.
1141	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Vilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 26. Tjenestemanden eller den midlertidigt ansatte har ret til for sig selv, sin ægtefælle og de personer, over for hvilke han har forsørgerpligt, at modtage fast godtgørelse for udgifter i forbindelse med rejse fra tjenestestedet til hjemstedet under følgende betingelser: — en gang pr. kalenderår, dersom afstanden med jernbane mellem tjenestestedet og hjemstedet udgør mere end 50 km og mindre end 725 km — to gange pr. kalenderår, dersom afstanden med jernbane mellem tjenestestedet og hjemstedet udgør mindst 725 km.
1144	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Denne konto er bestemt til at dække faste godtgørelser ved forflyttelse.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
114	*(fortsat)*			
1147	Godtgørelser for skifteholds- eller turnustjeneste eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet Ikke-opdelte bevillinger	12 200	12 300	13 380,63
1149	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 114 i alt	336 700	363 600	322 818,29
115	***Overarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	55 000	50 000	52 300,83
117	***Ydelser udført uden for institutionen***			
1174	Freelance korrekturlæsere Ikke-opdelte bevillinger	1 590 000	1 590 000	1 635 000,—
1175	Andre supplerende ydelser Ikke-opdelte bevillinger	70 000	70 000	210 000,—
	Artikel 117 i alt	1 660 000	1 660 000	1 845 000,—
118	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden, fratræden og forflyttelse***			
1181	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmers rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	40 000	56 000	34 000,—
1182	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse Ikke-opdelte bevillinger	60 000	294 000	75 000,—
1183	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	160 000	122 000	45 000,—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	*(fortsat)*
1147	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56a og 56b. Denne bevilling er bestemt til at dække godtgørelser for skifteholdsarbejde eller beredskab på tjenestestedet og/eller i hjemmet.
115	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig bilag VI. Denne bevilling skal i form af betaling til timelønssats dække det af personalet i kategori C og D udførte overarbejde såvel som det overarbejde, der er udført af lokalt ansatte.
117	
1174	Denne bevilling er bestemt til at dække supplerende ydelser i forbindelse med korrekturlæsning, herunder freelance korrekturlæseres honorarer, forsikringer, befordring og tjenesterejser samt administrative udgifter i forbindelse hermed. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 110 000 ECU.
1175	Denne bevilling er bestemt til at dække: — udgifter til ansættelse af vikarer — udgifter til ekstern reproduktion, navnlig af udgåede publikationer, udarbejdelse af interne dokumenter og maskinskrivning, der ikke kan varetages af Publikationskontoret. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 15 000 ECU.
118	
1181	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 og artikel 7 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække refusion af rejseudgifter for ansatte (herunder familiemedlemmer) i forbindelse med tiltræden, fratræden eller forflyttelse.
1182	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække bosættelsespenge samt bosættelsespenge efter fratræden til ansatte, som efter deres tiltræden har været nødt til at skifte bopæl, eller til ansatte efter tiltræden på nyt tjenestested samt ved definitiv fratræden i forbindelse med flytning til en anden lokalitet.
1183	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 og artikel 9 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække flytteudgifter for ansatte, som har været nødt til at skifte bopæl efter deres tiltræden, forflyttelse til et nyt tjenestested eller efter deres udtræden af tjenesten i forbindelse med flytning til en anden lokalitet.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
118	*(fortsat)*			
1184	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	232 000	524 000	398 000,—
	Artikel 118 i alt	492 000	996 000	552 000,—
119	***Tilpasning af tjenestemændenes og de øvrige ansattes løn***			
1190	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	124 000	102 000	106 047,58
1191	Formålsbestemt reserve Ikke-opdelte bevillinger	345 000	250 000	0,—
	Artikel 119 i alt	469 000	352 000	106 047,58
	KAPITEL 11 I ALT	31 753 700	30 370 850	25 987 707,74
	KAPITEL 12			
129	***Tilpasninger af diverse godtgørelser***			
1291	Formålsbestemt reserve Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 129 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 12 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Anmærkninger
118	*(fortsat)*
1184	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af dagpenge til de ansatte, som godtgør, at de har måttet skifte bopæl i forbindelse med tiltræden eller forflyttelse.
119	
1190	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Denne bevilling er bestemt til at dække virkningerne af de justeringskoefficienter, som anvendes på vederlag for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, samt tjenestemænds overarbejde.
1191	Denne bevilling er udelukkende at betragte som reserve og kan kun anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti i dette kapitel efter den foreskrevne procedure i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Den er bestemt til at dække indvirkninger af en eventuel tilpasning af vederlagene besluttet af Rådet i regnskabsåret.
129	
1291	Denne konto er udelukkende at betragte som reserve og kan kun anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti efter den foreskrevne procedure i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Den er bestemt til at dække indvirkninger af en eventuel tilpasning af godtgørelser besluttet af Rådet i regnskabsåret.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART

KAPITEL 15 — UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
	Ikke-opdelte bevillinger	310 000	302 000	357 100,—
	KAPITEL 13 I ALT	310 000	302 000	357 100,—
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Udgifter til drift af restauranter og kantiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	20 000	8 000,—
1401	Udgifter til løbende istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	5 000	10 000	22 000,—
1402	Udgifter til ekstraordinær istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 140 i alt	15 000	30 000	30 000,—
	KAPITEL 14 I ALT	15 000	30 000	30 000,—
	KAPITEL 15			
152	***Personalemobilitet mellem Fællesskaberne og de offentlige og private sektorer***			
1520	Nationale og internationale embedsmænd samt ansatte i den private sektor, der midlertidigt tilknyttes institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	40 000	40 000	83 000,—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART

KAPITEL 15 — UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER

Artikel Konto	Anmærkninger
130	Denne bevilling er bestemt til at dække tjenesterejse- og befordringsudgifter for Publikationskontorets personale. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 50 000 ECU.
140	
1400	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til drift af restauranter, cafeterier og kantiner, herunder til reparation af eksisterende udstyr.
1401	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til løbende istandsættelse og fornyelse af materiellet samt til anskaffelse af nyt udstyr, der ikke kan opføres som løbende vedligeholdelsesudgifter.
1402	Denne konto skal dække de betydelige udgifter til den nødvendige istandsættelse og fornyelse, som helt klart adskiller sig fra løbende omkostninger i forbindelse med istandsættelse, reparation og fornyelse af installationer og materiel.
152	
1520	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til, at embedsmænd fra medlemsstaterne og andre eksperter midlertidigt tilknyttes Publikationskontoret, og til kortvarig konsulentbistand, især for at øge samarbejdet med medlemsstaternes publikationskontorer og indhente faglig erfaring med henblik på at tilpasse præsentationen og salget af publikationer til de forskellige kulturområder.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 15 — UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER *(fortsat)*

KAPITEL 16 — VELFÆRD

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
152	*(fortsat)*			
1521	Tjenestemænd fra institutionen, der midlertidigt ansættes i nationale administrationer, internationale organisationer eller offentlige eller private institutioner eller virksomheder Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 152 i alt	40 000	40 000	83 000,—
	KAPITEL 15 I ALT	40 000	40 000	83 000,—
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	23 200	23 200	23 500,—
162	***Andre velfærdsudgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	2 100	2 100	1 881,73
163	***Dagcentret for mindre børn samt andre vuggestuer og børnehaver*** Ikke-opdelte bevillinger	305 000	305 000	285 000,—
164	***Supplerende støtte til handicappede*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 16 I ALT	330 300	330 300	310 381,73

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 15 — UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER *(fortsat)*

KAPITEL 16 — VELFÆRD

Artikel Konto	Anmærkninger
152	*(fortsat)*
1521	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 38. Denne konto er bestemt til at dække godtgørelse af de ekstraudgifter, som udstationeringen medfører for Fællesskabernes tjenestemænd, samt udgifter i forbindelse med uddannelsesforanstaltninger.
160	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Denne artikel er bestemt til at dække kontanthjælp, der kan ydes til tjenestemænd, forhenværende tjenestemænd eller en afdød tjenestemands ydelsesberettigede pårørende, som befinder sig i en særlig vanskelig situation.
161	Denne bevilling er bestemt til at dække Publikationskontorets udgifter til ledelse af personalefoyeren samt andre kulturelle og sportslige arrangementer i Luxembourg.
162	Denne bevilling er bestemt til at dække Publikationskontorets udgifter i form af tilskud til velfærdsforanstaltninger i Luxembourg. Den skal endvidere dække udgifter til modtagelse og til juridisk bistand til personalet.
163	Denne bevilling er bestemt til at dække Publikationskontorets andel af udgifterne i forbindelse med dagcentret for mindre børn (6,42 %) samt andre vuggestuer og børnehaver (6,78 %) samt elevbefordring.
164	Denne artikel skal ses som et led i en politik til fordel for handicappede og omfatter følgende handicappede personer: — tjenestemænd og midlertidigt ansatte i aktiv tjeneste — tjenestemænds og midlertidigt ansattes ægtefæller — børn, over for hvem der i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber består forsørgerpligt. Den skal gøre det muligt, inden for rammerne af budgettet, og efter at eventuelle nationale rettigheder i enten bopælslandet eller oprindelseslandet er udtømt, at godtgøre andre nødvendige udgifter end lægeudgifter, som er en følge af handicappet, og som er behørigt begrundede.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 1 7 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 1 7			
1 7 0	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
1 7 0 1	Personalets receptions- og repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	4 200	4 000	5 400,—
	Artikel 1 7 0 i alt	4 200	4 000	5 400,—
	KAPITEL 1 7 I ALT	4 200	4 000	5 400,—
	Afsnit 1 i alt	**32 453 200**	**31 077 150**	**26 773 589,47**

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Anmærkninger
170	
1701	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14 i bilag VII. For udgifter, der afholdes i forbindelse med repræsentationsforpligtelser på Kommissionens vegne og i tjenestens interesse, udbetales en godtgørelse. Der kan ikke være tale om repræsentationsforpligtelser over for tjenestemænd eller øvrige ansatte i Kommissionen eller andre af De Europæiske Fællesskabers institutioner.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 20			
200	***Leje*** Ikke-opdelte bevillinger	4 688 000	4 480 000	3 606 530,—
201	***Forsikringer*** Ikke-opdelte bevillinger	12 700	16 000	15 650,52
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning*** Ikke-opdelte bevillinger	572 000	572 000	517 159,50
203	***Rengøring og vedligeholdelse*** Ikke-opdelte bevillinger	635 000	620 000	627 406,76
204	***Indretning af lokaler*** Ikke-opdelte bevillinger	140 000	835 000	14 500,—
205	***Sikring af og tilsyn med ejendomme*** Ikke-opdelte bevillinger	650 000	645 000	556 199,91
206	***Ejendomserhvervelser*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
207	***Opførelse af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger		p.m.	0,—
208	***Andre udgifter i forbindelse med ejendomserhvervelser eller opførelse af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
209	***Andre udgifter vedrørende ejendommene*** Ikke-opdelte bevillinger	118 000	115 500	103 592,71
	KAPITEL 20 I ALT	6 815 700	7 283 500	5 441 039,40

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
200	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til leje af bygninger, dele af bygninger, konferencesale, lagre, depoter, garager og parkeringspladser. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 100 000 ECU.
201	Denne bevilling er bestemt til at dække forsikringspolicer omfattende de bygninger eller dele af bygninger, hvor Publikationskontoret har til huse.
202	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til vand, el og opvarmning.
203	Denne bevilling er bestemt til at dække bygningernes vedligeholdelses- og rengøringsudgifter beregnet på grundlag af de eksisterende vedligeholdelseskontrakter (herunder klimaanlæg og elevatorer). Den dækker ligeledes produkter til vedligeholdelse, rengøring og vask, nødvendige reparationer samt malerarbejde.
204	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til bygningernes indretning, så som ændring af bygningernes skillerum og tekniske installationer samt specialopgaver vedrørende låsesmedearbejde, elektriske og sanitære installationer, maling, gulvbelægning m.m. Den dækker ligeledes de hertil nødvendige materialer.
205	Denne bevilling er bestemt til at dække sikkerhedsforanstaltninger for personer, bygninger og inventar, herunder kontrakter med vagtselskaber, køb, leje og vedligeholdelse af brandslukningsmateriel, udskiftning og indkøb af nyt udstyr til beredskabstjenesten samt udgifter til lovpligtig kontrol.
209	Denne bevilling er bestemt til at dække andre løbende udgifter til bygningerne, specielt vejafgift, kloakering og renovation.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 21			
210	***Databehandling***			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 230 000	2 377 000	1 959 915,47
212	***Arbejde udført af databehandlingspersonale***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 970 000	367 000	124 995,50
213	***Databehandlingsarbejde udført af tredjemand***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
214	***Analyse og programmering, forudgående analyse og specialopgaver udført af tredjemand***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	1 255 000	1 249 997,10
	KAPITEL 21 I ALT	4 200 000	3 999 000	3 334 908,07
	KAPITEL 22			
220	***Materiel og tekniske installationer***			
2200	Førstegangsanskaffelser — teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	261 800	262 000	46 704,—
2201	Fornyelse af teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	40 000	7 564,—
2202	Leje af teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	667 000	448 000	438 204,30
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	293 000	270 000	248 743,03

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
210	Denne bevilling er bestemt til at dække følgende driftsudgifter: — køb, leje og vedligeholdelse af datamater, mikroprogrammer og programmel — køb af materiel, leverancer og dokumentation. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 175 000 ECU.
212	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til eksternt personale (operatører, programmører, planlæggere, systemingeniører osv.). Den dækker ligeledes udgifterne ved: — vedligeholdelse og udvikling af det eksisterende programmel — gennemførelse af edb-projekter. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 20 000 ECU.
213	Denne artikel er bestemt til at dække udgifter til databehandling uden for institutionen.
220	
2200	Denne bevilling er bestemt til at dække: — udgifter til udstyr i de tekniske afdelinger, til installationer og udstyr for handicappet personale samt til av-udstyr — fornyelse af teknisk udstyr og tekniske installationer. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 3 000 ECU.
2201	Denne konto er bestemt til at dække fornyelse af teknisk udstyr og tekniske installationer.
2202	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til leje af telefaxapparater, telekopieringsmaskiner, fotokopieringsmaskiner og tekniske installationer i diverse tekniske afdelinger inklusive udgifter til forbrugsmaterialer.
2203	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til vedligeholdelse og reparation af de tekniske installationer i de forskellige værksteder, herunder omkostninger til reservedele.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
220	*(fortsat)*			
2204	Kontorautomatiseringsudstyr Ikke-opdelte bevillinger	5 000	5 000	15 330,—
	Artikel 220 i alt	1 226 800	1 025 000	756 545,33
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser — inventar Ikke-opdelte bevillinger	61 000	81 000	114 486,67
2211	Fornyelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	1 000	0,—
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	2 000,—
	Artikel 221 i alt	63 000	84 000	116 486,67
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelser — transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	25 000	p.m.	0,—
2231	Fornyelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	20 000	0,—
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	35 000	37 000	33 465,72
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	27 000	27 000	28 000,—
	Artikel 223 i alt	87 000	84 000	61 465,72
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, boganskaffelser Ikke-opdelte bevillinger	9 200	9 200	11 200,—
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel Ikke-opdelte bevillinger	1 500	1 600	4 615,—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
220	*(fortsat)*
2204	Denne bevilling er bestemt til at dække køb, leje og vedligeholdelse af alt kontorautomatiseringsudstyr.
221	
2210	Denne bevilling er bestemt til at dække anskaffelse af reoler, arkiveringsudstyr og ekstra inventar. Den dækker ligeledes fornyelse af nedslidt eller beskadiget udstyr. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 500 ECU.
2211	Denne konto er bestemt til at dække udskiftning af forældet eller beskadiget materiel.
2213	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med vedligeholdelse og reparation af inventar.
223	
2230	Denne bevilling er bestemt til at dække indkøb af transportmateriel. Den dækker ligeledes fornyelse af køretøjer, der har kørt tilstrækkelig mange kilometer til, at en udskiftning i løbet af regnskabsåret må anses for velbegrundet. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 1 000 ECU.
2232	Denne bevilling er bestemt til at dække leje af transportmateriel.
2233	Denne bevilling er bestemt til at dække vedligeholdelses-, reparations- og forsikringsudgifter af køretøjer. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 500 ECU.
225	
2250	Denne bevilling er bestemt til at dække anskaffelse af ordbøger, leksika mv. samt tekniske håndbøger i forbindelse med Kontorets virksomhed.
2251	Denne bevilling er bestemt til at dække anskaffelse af specialudstyr til biblioteker (arkivskabe, reoler, møbler, kataloger osv.).

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
225	*(fortsat)*			
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	4 500	3 800	3 750,—
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	1 200	1 200	1 050,—
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets bøger Ikke-opdelte bevillinger	6 400	6 400	5 400,—
2255	Abonnementer på hurtig nyhedsformidling på skærmterminal Ikke-opdelte bevillinger	400	400	0,—
	Artikel 225 i alt	23 200	22 600	26 015,—
	KAPITEL 22 I ALT	1 400 000	1 215 600	960 512,72
	KAPITEL 23			
230	***Papir- og kontorartikler*** Ikke-opdelte bevillinger	900 000	870 000	725 968,61
232	***Finansielle udgifter***			
2320	Bankomkostninger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 232 i alt	p.m.	p.m.	0,—
233	***Procesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	0,—
234	***Skadeserstatninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
225	*(fortsat)*
2252	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til abonnement på aviser, periodiske fagtidsskrifter, statstidender, parlamentsdokumenter, udenrigshandelsstatistikker, forskellige magasiner og andre fagblade.
2253	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til abonnement hos nyhedsbureauer på fjernskrivermeddelelser eller nyhedsbreve.
2254	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til indbinding og andre udgifter forbundet med at sikre holdbarheden af værker og periodiske udgivelser, der anvendes som referencemateriale, navnlig *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.
2255	Denne bevilling er bestemt til at dække abonnementer på hurtig information på skærmterminal.
230	Denne bevilling er bestemt til at dække indkøb af papir, kuverter, kontorartikler og diverse artikler til de tekniske afdelinger. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 190 000 ECU.
233	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter dels til procesforberedelse, dels til Publikationskontorets behov for advokat- eller konsulentbistand.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
235	***Andre driftsudgifter***			
2350	Diverse forsikringer Ikke-opdelte bevillinger	3 300	p.m.	0,—
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning Ikke-opdelte bevillinger	15 000	15 000	15 000,—
2352	Diverse udgifter til interne møder Ikke-opdelte bevillinger	3 300	3 250	6 250,—
2353	Flytning af tjenestegrene Ikke-opdelte bevillinger	15 000	22 000	11 688,—
2359	Andre driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	500	500	0,—
	Artikel 235 i alt	37 100	40 750	32 938,—
239	***Ydelser mellem institutionerne***			
2392	Tjenesteydelser fra Kommissionen (Afdelingen for Oversættelser på Mellemlang og Lang Sigt) til Publikationskontoret Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 239 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 23 I ALT	938 100	911 750	758 906,61
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	6 100 000	5 510 000	4 604 919,58

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
235	
2350	Denne bevilling er bestemt til at dække diverse forsikringer (herunder civilt ansvar og tyveriforsikring) samt de forsikringsudgifter, der er omhandlet i artikel 75 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
2351	Denne bevilling er bestemt til at dække: — indkøb af tjenestebeklædning til kontorbetjente og chauffører — indkøb og renligholdelse af arbejdstøj til personalet i de tekniske afdelinger samt til personale, der under arbejdet udsættes for dårlige vejrforhold og kulde, eller hvis arbejde er snavset og indebærer slitage af tøjet.
2352	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til forfriskninger og lette måltider under interne møder.
2353	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til flytning og omlægning af tjenestegrene samt til håndtering (modtagelse, opbevaring og opstilling) af udstyr samt kontorinventar og -artikler.
2359	Denne bevilling er bestemt til at dække andre driftsudgifter, som ikke falder ind under andre af denne artikels konti, f.eks.: — tilmeldingsgebyrer til konferencer — medlemskontingenter til faglige og videnskabelige foreninger.
239	
2392	Aftale af 8. december 1972 mellem Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer om tilknytning af Afdelingen for Oversættelser på Mellemlang og Lang Sigt (STML). I henhold til aftalen, som trådte i kraft den 1. januar 1973, har Kommissionen forpligtet sig til at stille den nødvendige oversættelseskapacitet til rådighed for Publikationskontoret til at sikre udførelsen af alle de opgaver, som Publikationskontoret anmoder om til eget brug eller til brug for fællesskabsinstitutionerne. Disse opgaver varetages af oversættere med tjenestested i Luxembourg, der er opført i Kommissionens stillingsfortegnelse.
240	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til forsendelse (pakning, adressering, ekspedition og transport) af *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, øvrige publikationer samt korrespondance.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
240	*(fortsat)*			
241	***Telefon, telegraf, fjernskriver, fjernsyn***			
	Ikke-opdelte bevillinger	400 000	420 000	359 469,45
	KAPITEL 24 I ALT	6 500 000	5 930 000	4 964 389,03
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed***			
	Ikke-opdelte bevillinger	50 000	47 000	36 540,48
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder***			
2550	Konferencer, kongresser og møder holdt af institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 255 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 25 I ALT	50 000	47 000	36 540,48

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
240	*(fortsat)* Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 13 900 000 ECU, heraf 5 900 000 ECU fra indtægter ved salg af publikationer (artikel 27, stk. 2, litra e), i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) og 8 000 000 ECU fra provenuet af tjenesteydelser udført for andre institutioner eller organer (artikel 27, stk. 2, litra b), i finansforordningen).
241	Denne bevilling er bestemt til at dække faste abonnementsudgifter og udgifter til benyttelse af telefon, telegraf, fjernskriver og datanet samt udgifter til oprettelse, vedligeholdelse og reparation af materiel og linjer. Den dækker ligeledes udgifter til opstilling af telekommunikationsudstyr i bygninger, herunder køb, leje, installering og vedligeholdelse af kabelføringen. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 4 000 ECU.
250	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter især i forbindelse med de to årlige møder mellem Publikationskontoret, institutionskontorerne i hovedstæderne og repræsentanterne for salgskontorerne i medlemsstaterne. Den dækker ligeledes udgifterne til besøg på Publikationskontoret af ansatte på salgskontorerne i medlemsstaterne og tredjelande med henblik på uddannelse af disse til at anvende Publikationskontorets edb-systemer og til at sælge elektroniske produkter.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 2 6 — STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 2 6			
2 6 0	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 6 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 2 i alt	**19 903 800**	**19 386 850**	**15 496 296,31**

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 26 — STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
260	Denne artikel er bestemt til at dække udgifter til undersøgelser og konsulenthjælp i forbindelse med udfærdigelse og markedsføring af publikationer.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 34			
341	***Publikationer***			
3410	Publikationer af generel art Ikke-opdelte bevillinger	10 000	10 000	9 958,—
3412	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer Ikke-opdelte bevillinger	206 000	198 000	107 921,42
	Artikel 341 i alt	216 000	208 000	117 879,42
343	***Elektroniske publikationer***			
3430	Udbredelse af databaser Ikke-opdelte bevillinger	50 000	65 000	80 000,—
3431	CELEX Ikke-opdelte bevillinger	1 329 000	2 191 000	1 437 764,01
3432	Oprettelse af databaser Ikke-opdelte bevillinger	100 000		

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
341	
3410	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til Publikationskontorets udgivelser i fællesskab med private og offentlige forlag. Den dækker ligeledes genoptryk af publikationer. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 300 000 ECU.
3412	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til Publikationskontorets salgsfremstød for publikationerne, herunder udarbejdelse af kataloger. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 75 000 ECU.
343	
3430	Denne bevilling skal dække udgifterne til udbredelse af databaser, herunder teknisk infrastruktur og edb-infrastruktur, markedsføring, bistand til brugerne samt oplæring. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 199 000 ECU.
3431	Rådets resolution af 26. november 1974 vedrørende automatisering af den juridiske dokumentation (EFT nr. C 20 af 28. 1. 1975, s. 2). Rådets resolution af 13. november 1991 om omlægning af CELEX-systemets funktionsstrukturer (automatiseret dokumentation om fællesskabsretten) (EFT nr. C 308 af 28. 11. 1991, s. 2). Rådets resolution af 20. juni 1994 om elektronisk formidling af fællesskabsretten og de nationale gennemførelsesbestemmelser samt om forbedring af adgangsbetingelserne (EFT nr. C 179 af 1. 7. 1994, s. 3). Denne bevilling skal dække samtlige udgifter til udvikling og udbredelse af CELEX (dokumentationssystem vedrørende fællesskabsretten), herunder udgifterne til dokumentanalyse, datafangst, oprettelse og udnyttelse af edb-systemer, redaktion og fremstilling af brugerdokumentation samt planlægning og produktion af afledte produkter. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 300 000 ECU.
3432	*Ny konto* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til dokumentanalyse samt redigering, dataindlæsning og korrekturlæsning af de bibliografiske oplysninger, der er en forudsætning for oprettelsen af databaser med information om Den Europæiske Unions publikationer.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 3 4 — PUBLIKATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
3 4 3	*(fortsat)*			
3 4 3 2	*(fortsat)*			
	Artikel 3 4 3 i alt	1 479 000	2 256 000	1 517 764,01
	KAPITEL 3 4 I ALT	1 695 000	2 464 000	1 635 643,43
	Afsnit 3 i alt	**1 695 000**	**2 464 000**	**1 635 643,43**

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
343	*(fortsat)*
3432	*(fortsat)* Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 5 000 ECU.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TILSAMMEN	**54 052 000**	**52 928 000 (1)**	**43 905 529,21**

(1) Heraf er 2 000 000 ECU af Budgetmyndigheden opført under kapitel A-10 0 i sektion III — Kommissionen.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN

DEL B

AKTIONSBEVILLINGER

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERSEKTION B1

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, GARANTISEKTIONEN

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B1-1	**VEGETABILSKE PRODUKTER**						
B1-1 0	MARKAFGRØDER	17 185 000 000	17 185 000 000	14 574 000 000	14 574 000 000	12 652 291 001,54	12 652 291 001,54
B1-1 1	SUKKER	1 942 000 000	1 942 000 000	1 789 000 000	1 789 000 000	2 061 509 335,29	2 061 509 335,29
B1-1 2	OLIVENOLIE	1 781 000 000	1 781 000 000	876 000 000	876 000 000	1 819 515 212,94	1 819 515 212,94
B1-1 3	TØRRET FODER OG TØRREDE GRØNTSAGER	386 000 000	386 000 000	280 000 000	280 000 000	378 353 346,98	378 353 346,98
B1-1 4	SPINDPLANTER OG SILKEORME	894 000 000	894 000 000	849 400 000	849 400 000	863 540 350,01	863 540 350,01
B1-1 5	FRUGT OG GRØNTSAGER	1 716 000 000	1 716 000 000	1 900 600 000	1 900 600 000	1 556 844 476,16	1 556 844 476,16
B1-1 6	PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN	1 113 000 000	1 113 000 000	1 044 000 000	1 044 000 000	1 176 242 879,87	1 176 242 879,87
B1-1 7	TOBAK	1 106 000 000	1 106 000 000	1 132 000 000	1 132 000 000	1 057 433 410,44	1 057 433 410,44
B1-1 8	ANDRE SEKTORER ELLER VEGETABILSKE PRODUKTER	314 000 000	314 000 000	409 000 000	409 000 000	287 069 358,41	287 069 358,41
	Afsnit B1-1 i alt	**26 437 000 000**	**26 437 000 000**	**22 854 000 000**	**22 854 000 000**	**21 852 799 371,64**	**21 852 799 371,64**
B1-2	**ANIMALSKE PRODUKTER**						
B1-2 0	MÆLK OG MEJERIPRODUKTER	4 213 500 000	4 213 500 000	4 267 000 000	4 267 000 000	4 248 836 185,12	4 248 836 185,12
B1-2 1	OKSEKØD	5 458 000 000	5 458 000 000	4 887 000 000	4 887 000 000	3 466 641 366,26	3 466 641 366,26
B1-2 2	FÅREKØD OG GEDEKØD	1 353 000 000	1 353 000 000	1 677 000 000	1 677 000 000	1 279 805 740,97	1 279 805 740,97
B1-2 3	SVINEKØD	168 000 000	168 000 000	258 000 000	258 000 000	416 338 425,96	416 338 425,96
B1-2 4	ÆG OG FJERKRÆKØD	150 000 000	150 000 000	174 000 000	174 000 000	239 582 474,87	239 582 474,87
B1-2 5	ANDRE FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE ANIMALSKE PRODUKTER	146 000 000	146 000 000	138 000 000	138 000 000	117 264 143,08	117 264 143,08
B1-2 6	DEN EUROPÆISKE GARANTIFOND FOR FISKERIET	48 000 000	48 000 000	45 000 000	45 000 000	35 469 914,11	35 469 914,11
	Afsnit B1-2 i alt	**11 536 500 000**	**11 536 500 000**	**11 446 000 000**	**11 446 000 000**	**9 803 938 250,37**	**9 803 938 250,37**
B1-3	**TILKNYTTEDE UDGIFTER**						
B1-3 0	RESTITUTIONER FOR VISSE VARER FREMSTILLET VED FORARBEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER	575 000 000	575 000 000	598 500 000	598 500 000	631 392 989,62	631 392 989,62

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B1-3 3	RESTITUTIONER — FÆLLESSKABSAKTIONER VEDRØRENDE FØDEVAREHJÆLP	83 000 000	83 000 000	143 000 000	143 000 000	85 985 981,53	85 985 981,53
B1-3 4	RENTER, DER SKAL BETALES TIL MEDLEMSSTATERNE SOM FØLGE AF DEN ÆNDREDE FINANSIERING AF EUGFL, GARANTISEKTIONENS UDGIFTER	p.m.	p.m.	80 000 000	80 000 000	83 332 268,16	83 332 268,16
B1-3 5	UDDELING AF LANDBRUGSPRODUKTER TIL DE SOCIALT DÅRLIGST STILLEDE I FÆLLESSKABET	200 000 000	200 000 000	200 000 000	200 000 000	136 411 965,64	136 411 965,64
B1-3 6	KONTROL OG FOREBYGGELSE — EUGFL, GARANTISEKTIONEN	29 000 000	29 000 000	91 000 000	91 000 000	76 878 051,12	76 878 051,12
B1-3 7	AFSLUTNING AF REGNSKABER FOR TIDLIGERE REGNSKABSÅR	– 1 090 000 000	– 1 090 000 000	– 1 200 000 000	– 1 200 000 000	– 612 000 000,—	– 612 000 000,—
B1-3 8	LANDDISTRIKTERNES UDVIKLING I FORBINDELSE MED MARKEDERNES FUNKTION	520 000 000	520 000 000	563 000 000	563 000 000	339 748 158,85	339 748 158,85
B1-3 9	ANDRE FORANSTALTNINGER	194 000 000	194 000 000	24 000 000	24 000 000	51 814 674,20	51 814 674,20
	Afsnit B1-3 i alt	**511 000 000**	**511 000 000**	**499 500 000**	**499 500 000**	**793 564 089,12**	**793 564 089,12**
B1-4	**INDKOMSTSTØTTE**						
B1-4 0	INDKOMSTSTØTTE	20 000 000	20 000 000	45 000 000	45 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	Afsnit B1-4 i alt	**20 000 000**	**20 000 000**	**45 000 000**	**45 000 000**	**30 000 000,—**	**30 000 000,—**
B1-5	**LEDSAGEFORANSTALTNINGER**						
B1-5 0	LEDSAGEFORANSTALTNINGER	2 254 000 000	2 254 000 000	2 044 000 000	2 041 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
	Afsnit B1-5 i alt	**2 254 000 000**	**2 254 000 000**	**2 044 000 000**	**2 041 000 000**	**490 119 312,30**	**490 119 312,30**

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B1-6	**DEN MONETÆRE RESERVE**						
B1-6 0	DEN MONETÆRE RESERVE	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Afsnit B1-6 i alt	**500 000 000**	**500 000 000**	**500 000 000**	**500 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Undersektion B1 i alt	**41 258 500 000**	**41 258 500 000**	**37 388 500 000**	**37 385 500 000**	**32 970 421 023,43**	**32 970 421 023,43**

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

AFSNIT B1-1

VEGETABILSKE PRODUKTER

KAPITEL B1-1 0 — MARKAFGRØDER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B1-1 0			
B1-1 0 0	***Restitutioner — Korn***			
B1-1 0 0 0	Restitutioner — blød hvede og mel af blød hvede Ikke-opdelte bevillinger	340 000 000	406 000 000	772 715 217,55
B1-1 0 0 1	Restitutioner — byg og malt Ikke-opdelte bevillinger	325 000 000	299 000 000	489 080 726,47
B1-1 0 0 2	Restitutioner — hård hvede, mel samt gryn og groft mel Ikke-opdelte bevillinger	12 000 000	10 000 000	3 183 714,27
B1-1 0 0 3	Andre restitutioner Ikke-opdelte bevillinger	258 000 000	192 000 000	248 199 355,08
	Artikel B1-1 0 0 i alt	935 000 000	907 000 000	1 513 179 013,37
B1-1 0 1	***Interventioner i form af oplagring af korn***			
B1-1 0 1 1	Tekniske udgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	229 000 000	338 000 000	520 845 795,24
B1-1 0 1 2	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	44 000 000	46 000 000	118 020 087,78
B1-1 0 1 3	Andre udgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	– 150 000 000	– 443 000 000	– 755 689 323,09

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

AFSNIT B1-1

VEGETABILSKE PRODUKTER

KAPITEL B1-1 0 — MARKAFGRØDER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Udgifterne i forbindelse med den fælles landbrugspolitik, der afholdes over EUGFL, Garantisektionen, omfatter dels restitutioner, som finansieres i medfør af artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 (EFT nr. L 125 af 8. 6. 1995, s. 1), dels interventionsudgifter, som finansieres i medfør af artikel 3 i samme forordning, idet finansieringsbetingelserne er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1571/93 (EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 46). Bevillingerne under EUGFL, Garantisektionen, kalkuleres generelt: — dels på grundlag af de nugældende bestemmelser for landbrugsmarkederne — dels på grundlag af prognoser for udviklingen på disse markeder.
B1-1 0 0	Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95 (EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1).
B1-1 0 0 0	Denne bevilling skal dække de restitutioner, der ydes i henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92.
B1-1 0 0 1	Denne bevilling skal dække de restitutioner, der ydes i henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92.
B1-1 0 0 2	Denne bevilling skal dække de restitutioner, der ydes i henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92.
B1-1 0 0 3	Denne bevilling skal dække de restitutioner, der ydes i henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92.
B1-1 0 1	Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95 (EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1).
B1-1 0 1 1	Denne bevilling skal dække tekniske udgifter ved opkøb til offentlig oplagring, jf. artikel 4 og 6 i forordning (EØF) nr. 1766/92.
B1-1 0 1 2	Denne bevilling skal dække finansieringsudgifter ved opkøb til offentlig oplagring, jf. artikel 4 og 6 i forordning (EØF) nr. 1766/92.
B1-1 0 1 3	Denne konto skal dække andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 4 og 6 i forordning (EØF) nr. 1766/92; der er hovedsagelig tale om forskellen mellem bogføringsværdi og salgsværdi.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-10 — MARKAFGRØDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-101	*(fortsat)*			
B1-1014	Nedskrivning af lagrene Ikke-opdelte bevillinger	154 000 000	177 000 000	303 562 363,42
B1-1019	Andre interventioner i form af oplagring Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B1-101 i alt	277 000 000	118 000 000	186 738 923,35
B1-102	***Andre interventioner, bortset fra oplagring af korn***			
B1-1021	Udligningsbeløb og præmier — kartoffelstivelse Ikke-opdelte bevillinger	196 000 000	166 000 000	165 714 539,40
B1-1022	Produktionsrestitutioner — korn- og kartoffelstivelse Ikke-opdelte bevillinger	181 000 000	192 000 000	120 327 543,43
B1-1029	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	51 000 000	56 000 000	102 411 148,49
	Artikel B1-102 i alt	428 000 000	414 000 000	388 453 231,32
B1-104	***Hektarstøtte for markafgrøder (mindre producenter)***			
B1-1040	Producentstøtte — majs (majsområder) Ikke-opdelte bevillinger	380 000 000	283 000 000	219 073 363,76

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-10 — MARKAFGRØDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-101	*(fortsat)*
B1-1014	Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1571/93 (EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 46), særlig artikel 8, stk. 1. Denne bevilling er bestemt til at dække den finansielle nedskrivning af nye lagre.
B1-1019	Denne konto skal dække særlige interventionsforanstaltninger og specielle interventioner, jf. navnlig artikel 6 og 26 i forordning (EØF) nr. 1766/92, dog ikke opkøb og efterfølgende foranstaltninger.
B1-102	Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95 (EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1).
B1-1021	*Tidligere konto B1-1 0 2 1 (delvis)* Rådets forordning (EF) nr. 1868/94 af 27. juli 1994, om en kvoteordning for produktionen af kartoffelstivelse (EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 4), ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95 (EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1). Denne bevilling skal dække udligningsbeløb for produktion af kartofler bestemt til fremstilling af kartoffelstivelse, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1766/92, og til de præmier, der udbetales i henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 1868/94.
B1-1022	*Tidligere konto B1-1 0 2 1 (delvis)* Denne bevilling skal dække produktionsrestitutioner, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 1766/92.
B1-1029	Rådets forordning (EØF) nr. 3653/90 af 11. december 1990 om overgangsbestemmelser for den fælles markedsordning for korn og ris i Portugal (EFT nr. L 362 af 27. 12. 1990, s. 28), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 738/93 (EFT nr. L 77 af 31. 3. 1993, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3311/92 af 9. november 1992 om særlige foranstaltninger for producenter, der blev ramt af tørken i 1991/92 i Portugal (EFT nr. L 332 af 18. 11. 1992, s. 1). Rådets forordning (EF) nr. 787/94 af 29. marts 1994 om særlige foranstaltninger for producenter, der blev ramt af tørken i 1992/93 i Portugal (EFT nr. L 92 af 9. 4. 1994, s. 1). Denne bevilling skal bl.a. dække: — støtte til de portugisiske kornproducenter for korn, som de bringer på markedet eller sælger til et interventionsorgan, jf. forordning (EØF) nr. 3653/90 — støtte til portugisiske kornproducenter, jf. bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3311/92 — øvrige interventioner.
B1-104	Rådets forordning (EØF) nr. 3766/91 af 12. december 1991 om indførelse af en støtteordning for producenter af sojabønner, rapsfrø, rybsfrø og solsikkefrø (EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 17). Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder (EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 12), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2989/95 (EFT nr. L 312 af 23. 12. 1995, s. 5).
B1-1040	Denne bevilling skal dække hektargodtgørelse til mindre majsproducenter, jf. artikel 1, 4 og 8 i forordning (EØF) nr. 1765/92, for hvilke der er fastsat et regionalt basisareal for majs, jf. artikel 3, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1765/92.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 0 — MARKAFGRØDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-1 0 4	*(fortsat)*			
B1-1 0 4 1	Producentstøtte — korn (uden for majsområder) Ikke-opdelte bevillinger	2 767 000 000	1 870 000 000	1 415 333 932,97
B1-1 0 4 2	Producentstøtte — rapsfrø, solsikkefrø og sojabønner Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	34 000 000	113 794 710,83
B1-1 0 4 3	Producentstøtte — ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	4 376 789,70
B1-1 0 4 4	Producentstøtte — hørfrø (undtagen frø af spindhør) Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	3 824 184,81
B1-1 0 4 9	Anden støtte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B1-1 0 4 i alt	3 153 000 000	2 191 000 000	1 756 402 982,07
B1-1 0 5	***Hektarstøtte for markafgrøder (professionelle producenter) og støtte for hård hvede***			
B1-1 0 5 0	Producentstøtte — majs (majsområder) Ikke-opdelte bevillinger	530 000 000	354 000 000	196 043 405,85
B1-1 0 5 1	Producentstøtte — korn (uden for majsområder) Ikke-opdelte bevillinger	6 061 000 000	4 267 000 000	2 893 307 053,52
B1-1 0 5 2	Producentstøtte — rapsfrø, solsikkefrø og sojabønner Ikke-opdelte bevillinger	2 155 000 000	2 335 000 000	2 435 271 879,93
B1-1 0 5 3	Producentstøtte — ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner Ikke-opdelte bevillinger	575 000 000	574 000 000	620 731 410,16
B1-1 0 5 4	Producentstøtte — hørfrø (undtagen frø af spindhør) Ikke-opdelte bevillinger	65 000 000	53 000 000	121 511 428,47
B1-1 0 5 5	Supplerende støtte for hård hvede Ikke-opdelte bevillinger	929 000 000	970 000 000	816 648 788,—
B1-1 0 5 9	Anden støtte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B1-1 0 5 i alt	10 315 000 000	8 553 000 000	7 083 513 965,93

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-10 — MARKAFGRØDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-104	*(fortsat)*
B1-1041	Denne bevilling skal dække hektargodtgørelse til de øvrige mindre kornproducenter, jf. artikel 1, 4 og 8 i forordning (EØF) nr. 1765/92.
B1-1042	Denne bevilling skal dække hektargodtgørelse til mindre producenter af rapsfrø, solsikkefrø og sojabønner, jf. artikel 1, 5 og 8 i forordning (EØF) nr. 1765/92, samt eventuel reststøtte, der allerede er blevet bevilget, jf. artikel 4 i forordning (EØF) nr. 3766/91.
B1-1043	Denne bevilling skal dække hektargodtgørelse til mindre producenter af ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner jf. artikel 1 og 8 i forordning (EØF) nr. 1765/92.
B1-1044	Denne bevilling skal dække hektargodtgørelse til mindre producenter af hørfrø, jf. artikel 1 og 8 i forordning (EØF) nr. 1765/92.
B1-1049	Denne konto skal dække anden hektargodtgørelse.
B1-105	Rådets forordning (EØF) nr. 3766/91 af 12. december 1991 om indførelse af en støtteordning for producenter af sojabønner, rapsfrø, rybsfrø og solsikkefrø (EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 17). Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder (EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 12), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2989/95 (EFT nr. L 312 af 23. 12. 1995, s. 5).
B1-1050	Denne bevilling skal dække hektargodtgørelse til professionelle majsproducenter, jf. artikel 1, 4 og 8 i forordning (EØF) nr. 1765/92, for hvilke der er fastsat et regionalt basisareal for majs, jf. artikel 3, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1765/92.
B1-1051	Denne bevilling skal dække hektargodtgørelse til de øvrige professionelle kornproducenter, jf. artikel 1 og 4 i forordning (EØF) nr. 1765/92.
B1-1052	Denne bevilling skal dække hektargodtgørelse til professionelle producenter af rapsfrø, solsikkefrø og sojabønner, jf. artikel 1 og 5 i forordning (EØF) nr. 1765/92, samt eventuel reststøtte, der allerede er blevet bevilget, jf. artikel 4 i forordning (EØF) nr. 3766/91.
B1-1053	Denne bevilling skal dække hektargodtgørelse til professionelle producenter af ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner jf. artikel 1 og 6 i forordning (EØF) nr. 1765/92.
B1-1054	Denne bevilling skal dække hektargodtgørelse til professionelle producenter af hørfrø, jf. artikel 1, 6a og 17a i forordning (EØF) nr. 1765/92.
B1-1055	Denne bevilling skal dække hektargodtgørelse til hvedeproducenter, jf. artikel 1 og 4 i forordning (EØF) nr. 1765/92.
B1-1059	Denne konto skal dække anden hektargodtgørelse.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 0 — MARKAFGRØDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-1 0 6	***Jordudtagning***				
B1-1 0 6 0	Jordudtagning i forbindelse med hektarstøtte	Ikke-opdelte bevillinger	1 847 000 000	2 081 000 000	1 290 147 392,41
B1-1 0 6 1	Midlertidig jordudtagning	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	– 22 697,60
B1-1 0 6 2	Jordudtagning på femårsbasis	Ikke-opdelte bevillinger	230 000 000	308 000 000	422 725 998,35
		Artikel B1-1 0 6 i alt	2 077 000 000	2 389 000 000	1 712 850 693,16
B1-1 0 7	***Anden støtte og andre interventioner***				
B1-1 0 7 0	Markedsføringsbonus for oliefrø	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B1-1 0 7 9	Andet	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	12 039 479,73

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-10 — MARKAFGRØDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-106	
B1-1060	Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992 om indførelse af støtteordning for producenter af visse markafgrøder (EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 12), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2989/95 (EFT nr. L 312 af 23. 12. 1995, s. 5). Denne bevilling skal dække godtgørelsen for jordudtagningsforpligtelsen, jf. artikel 1 og 7 i forordning (EØF) nr. 1765/92.
B1-1061	Rådets forordning (EØF) nr. 1703/91 af 13. juni 1991 om indførelse af en ordning med midlertidig udtagning af landbrugsarealer for produktionsåret 1991/92 og om fastsættelse for dette produktionsår af særforanstaltninger inden for rammerne af den i forordning (EØF) nr. 797/85 fastsatte ordning med udtagning af landbrugsarealer (EFT nr. L. 162 af 26. 6. 1991, s. 1), ophævet ved forordning (EØF) nr. 2328/91 (EFT nr. L 218 af 6. 8. 1991, s. 1). Denne konto er bestemt til at dække de resterende udgifter til ydelse af præmier i henhold til artikel 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 1703/91. Eventuelle restbetalinger vedrørende udgifterne til tilbagebetaling af medansvarsafgiften for korn i henhold til nævnte forordnings artikel 2, litra b), er opført under artikel B1-1 0 9.
B1-1062	Det Europæiske Råds afgørelser af 11. og 12. februar 1988. Kommissionens forordning (EØF) nr. 223/90 af 26. januar 1990 om fastsættelse af satserne for Fællesskabets medfinansiering af de foranstaltninger, der er omhandlet i forordning (EØF) nr. 797/85, (EØF) nr. 1096/88, (EØF) nr. 1360/78, (EØF) nr. 389/82 og (EØF) nr. 1696/71 (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1990, s. 62), ophævet ved forordning (EF) nr. 1282/94 (EFT nr. L 140 af 3. 6. 1994, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 2328/91 af 15. juli 1991 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 218 af 6. 8. 1991, s. 1), ophævet ved forordning (EF) nr. 2843/94 (EFT nr. L 302 af 25. 11. 1994, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1992/93 af 19. juli 1993 om overgang fra EUGFL, Udviklingssektionen, til EUGFL, Garantisektionen, for så vidt angår finansieringen af visse støtteordninger, som er fastsat i forordning (EØF) nr. 1096/88 og (EØF) nr. 2328/91 og om ændring af forordning (EØF) nr. 2328/91 med hensyn til medfinansiering af ordningen til fremme af udtagningen af landbrugsarealer (EFT nr. L 182 af 24. 7. 1993, s. 12). Denne bevilling er bestemt til at dække Fællesskabets finansielle deltagelse i de støtteforanstaltninger, der er fastsat i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2328/91. Satserne for Fællesskabets medfinansiering er fastsat i bilag III til forordning (EØF) nr. 223/90. I overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1992/93 afholdes udgifterne i deres helhed af Garantisektionen.
B1-107	
B1-1070	Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder (EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 12), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2989/95 (EFT nr. L 312 af 23. 12. 1995, s. 5). Denne konto skal dække den bonus for velordnet markedsføring, der udbetales til producenter af rapsfrø, solsikkefrø og sojabønner, jf. artikel 11 i forordning (EØF) nr. 1765/92.
B1-1079	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105). Rådets forordning (EØF) nr. 569/76 af 15. marts 1976 om fastsættelse af særforanstaltninger for hørfrø (EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 29), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/92 (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 af 18. maj 1982 om fastsættelse af særforanstaltninger for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner (EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1750/92 (EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 17). Rådets forordning (EØF) nr. 1491/85 af 23. maj 1985 om fastsættelse af særlige foranstaltninger for sojabønner (EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 15), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994 , s. 105).

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 0 — MARKAFGRØDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-1 0 7	*(fortsat)*			
B1-1 0 7 9	*(fortsat)*			
	Artikel B1-1 0 7 i alt	p.m.	p.m.	12 039 479,73
B1-1 0 9	***Andet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	2 000 000	– 887 287,39
	KAPITEL B1-1 0 I ALT	17 185 000 000	14 574 000 000	12 652 291 001,54

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-10 — MARKAFGRØDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-107	*(fortsat)*
B1-1079	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 3698/88 af 24. november 1988 om fastsættelse af særforanstaltninger for hampefrø (EFT nr. L 325 af 29. 11. 1988, s. 2), ophævet ved forordning (EØF) nr. 1557/93 (EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 26). Denne konto skal dække eventuelle restbetalinger i forbindelse med interventioner for bl.a.: — raps- og solsikkefrø, jf. artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF — sojabønner, jf. artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1491/85 — ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner, jf. artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1431/82 — hørfrø, jf. artikel 27 i forordning (EØF) nr. 569/76 — hampefrø, jf. forordning (EØF) nr. 3698/88.
B1-109	*Tidligere artikel B1-103 (delvis)* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Denne artikel omfatter bl.a. restbetalinger af medansvarsafgiften for korn og støtten til mindre kornproducenter. Den omfatter endvidere: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 1 — SUKKER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B1-1 1			
B1-1 1 0	***Restitutioner — Sukker og isoglucose*** Ikke-opdelte bevillinger	1 467 000 000	1 225 000 000	1 377 422 427,75
B1-1 1 1	***Interventioner — Sukker***			
B1-1 1 1 0	Refusion af oplagringsomkostninger Ikke-opdelte bevillinger	338 000 000	429 000 000	551 151 131,94
B1-1 1 1 1	Offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	– 110 297,29
B1-1 1 1 2	Restitutioner for anvendelse i den kemiske industri Ikke-opdelte bevillinger	82 000 000	64 000 000	73 852 593,04
B1-1 1 1 3	Støtteforanstaltninger vedrørende afsætning af råsukker Ikke-opdelte bevillinger	17 000 000	27 000 000	17 556 218,27
B1-1 1 1 5	Nedskrivning af lagrene Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B1-1 1 1 9	Andre interventioner vedrørende sukker Ikke-opdelte bevillinger	37 000 000	43 000 000	41 637 261,58
	Artikel B1-1 1 1 i alt	475 000 000	564 000 000	684 086 907,54
B1-1 1 9	***Andet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 1 — SUKKER

Artikel Konto	Anmærkninger
	For at opveje udgifterne i kapitel B1-1 1 betaler branchen afgifter, der dels er lagerafgifter, dels produktionsafgifter, der dækker en stor del af restitutionsudgifterne.
B1-1 1 0	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1101/95 (EFT nr. L 110 af 17. 5. 1995, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække restitutioner, der ydes i medfør af artikel 19 i forordning (EØF) nr. 1785/81.
B1-1 1 1	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1101/95 (EFT nr. L 110 af 17. 5. 1995, s. 1).
B1-1 1 1 0	Denne bevilling er bestemt til at dække refusionen af oplagringsomkostninger, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81.
B1-1 1 1 1	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til offentlig oplagring, jf. artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81.
B1-1 1 1 2	Denne bevilling er bestemt til at dække restitutionsudgifterne ved anvendelse i den kemiske industri, jf. artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1785/81.
B1-1 1 1 3	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til de foranstaltninger, der jf. artikel 9, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81 træffes for sukker fremstillet i de franske oversøiske departementer.
B1-1 1 1 5	Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1571/93 (EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 46), særlig artikel 8, stk. 1. Denne konto er bestemt til at dække den finansielle nedskrivning af nye lagre.
B1-1 1 1 9	Denne bevilling er bestemt til at dække andre udgifter, navnlig udgifter i henhold til artikel 9, stk. 4, artikel 18, stk. 2, og artikel 46, stk. 6 og 8, i forordning (EØF) nr. 1785/81, og artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3814/92.
B1-1 1 9	*Ny artikel* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Artiklen omfatter: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 1 — SUKKER *(fortsat)*

KAPITEL B1-1 2 — OLIVENOLIE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-1 1 9	*(fortsat)*			
	KAPITEL B1-1 1 I ALT	1 942 000 000	1 789 000 000	2 061 509 335,29
	KAPITEL B1-1 2			
B1-1 2 0	***Restitutioner — Olivenolie***			
	Ikke-opdelte bevillinger	40 000 000	64 000 000	52 809 328,91
B1-1 2 1	***Produktionsstøtte og særlige foranstaltninger i forbindelse med produktionen af olivenolie***			
B1-1 2 1 0	Produktionsstøtte			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 507 000 000	540 000 000	1 051 861 821,13
B1-1 2 1 1	Foranstaltninger i forbindelse med produktion			
	Ikke-opdelte bevillinger	40 000 000	40 000 000	20 528 585,88
	Artikel B1-1 2 1 i alt	1 547 000 000	580 000 000	1 072 390 407,01
B1-1 2 2	***Forbrugsstøtte og særlige foranstaltninger i forbindelse med forbruget af olivenolie***			
B1-1 2 2 0	Forbrugsstøtte			
	Ikke-opdelte bevillinger	146 000 000	275 000 000	613 307 242,73

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 1 — SUKKER *(fortsat)*

KAPITEL B1-1 2 — OLIVENOLIE

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-1 1 9	*(fortsat)* — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.
B1-1 2 0	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til eksportrestitutioner for olivenolie, jf. artikel 20 i forordning nr. 136/66/EØF.
B1-1 2 1	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105). Rådets forordning (EØF) nr. 154/75 af 21. januar 1975 om oprettelse af en fortegnelse over olivendyrkningsarealer i de olivenolieproducerende medlemsstater (EFT nr. L 19 af 24. 1. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3788/85 (EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 1).
B1-1 2 1 0	Denne bevilling er bestemt til at dække producentstøtte, jf. artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF minus fradrag i henhold til artikel 5, stk. 4, i nævnte forordning (særlige agronomiske foranstaltninger) og artikel 3 i forordning (EØF) nr. 154/75.
B1-1 2 1 1	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med artikel 1 i forordning (EØF) nr. 154/75 og artikel 5 i forordning nr. 136/66/EØF om foranstaltninger til kvalitetsforbedring af fedtstoffer.
B1-1 2 2	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105).
B1-1 2 2 0	Denne bevilling er bestemt til at dække støtte til forbruget af olivenolie i Fællesskabet, jf. artikel 11, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF, minus fradrag i henhold til artikel 11, stk. 6, i nævnte forordning (oplysningskampagner eller andre foranstaltninger til fremme af forbruget af fællesskabsolivenolie).

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 2 — OLIVENOLIE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-1 2 2	*(fortsat)*				
B1-1 2 2 1	Foranstaltninger i forbindelse med forbrug	Ikke-opdelte bevillinger	20 000 000	20 000 000	1 087 918,46
		Artikel B1-1 2 2 i alt	166 000 000	295 000 000	614 395 161,19
B1-1 2 3	***Interventioner i form af offentlig oplagring af olivenolie***				
B1-1 2 3 0	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	3 000 000	27 328 327,01
B1-1 2 3 1	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	2 000 000	20 334 146,12
B1-1 2 3 2	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	– 96 000 000	– 70 830 450,19
B1-1 2 3 3	Nedskrivning af lagrene	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	43 457 590,69
B1-1 2 3 9	Andre interventioner i form af oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	15 672 216,15
		Artikel B1-1 2 3 i alt	p.m.	– 91 000 000	35 961 829,78
B1-1 2 4	***Andre interventioner — Olivenolie***	Ikke-opdelte bevillinger	28 000 000	28 000 000	43 958 486,05
B1-1 2 9	***Andet***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 2 — OLIVENOLIE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-1 2 2	*(fortsat)*
B1-1 2 2 1	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med artikel 11, stk. 6, i forordning nr. 136/66/EØF (oplysningskampagner eller andre foranstaltninger til fremme af forbruget af EF-olivenolie), herunder et bidrag til Det Internationale Olivenolieråds propagandafond.
B1-1 2 3	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105).
B1-1 2 3 0	Denne konto er bestemt til at dække tekniske udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 12 og 13 i forordning nr. 136/66/EØF.
B1-1 2 3 1	Denne konto er bestemt til at dække de finansielle udgifter til offentlig oplagring, jf. artikel 12 og 13 i forordning nr. 136/66/EØF.
B1-1 2 3 2	Denne konto er bestemt til at dække andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 12 og 13 i forordning nr. 136/66/EØF.
B1-1 2 3 3	Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1571/93 (EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 46), særlig artikel 8, stk. 1. Denne konto er bestemt til at dække den finansielle nedskrivning af nye lagre.
B1-1 2 3 9	Denne konto er bestemt til at dække andre udgifter, herunder udgifter i henhold til artikel 20d, stk. 3, (oplagringskontrakter) i forordning nr. 136/66/EØF.
B1-1 2 4	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til en restitution for produktion af olivenolie, der anvendes ved fremstilling af fiske- og grøntsagskonserves, jf. artikel 20a i forordning nr. 136/66/EØF.
B1-1 2 9	*Ny artikel* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Artiklen omfatter: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 2 — OLIVENOLIE *(fortsat)*

KAPITEL B1-1 3 — TØRRET FODER OG TØRREDE GRØNTSAGER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-1 2 9	*(fortsat)*				
		KAPITEL B1-1 2 I ALT	1 781 000 000	876 000 000	1 819 515 212,94
	KAPITEL B1-1 3				
B1-1 3 0	***Producentstøtte — Tørret foder***	Ikke-opdelte bevillinger	323 000 000	233 000 000	367 051 313,76
B1-1 3 1	***Støtte — Tørrede grøntsager***	Ikke-opdelte bevillinger	63 000 000	47 000 000	11 302 033,22
B1-1 3 9	***Andet***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		KAPITEL B1-1 3 I ALT	386 000 000	280 000 000	378 353 346,98

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 2 — OLIVENOLIE *(fortsat)*

KAPITEL B1-1 3 — TØRRET FODER OG TØRREDE GRØNTSAGER

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-1 2 9	*(fortsat)* — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.
B1-1 3 0	Rådets forordning (EØF) nr. 1117/78 af 22. maj 1978 om den fælles markedsordning for tørret foder (EFT nr. L 142 af 30. 5. 1978, s. 1), ophævet ved forordning (EF) nr. 603/95 (EFT nr. L 63 af 21. 3. 1995, s. 1). Rådets forordning (EF) nr. 603/95 af 21. februar 1995 om den fælles markedsordning for tørret foder (EFT nr. L 63 af 21. 3. 1995, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1347/95 (EFT nr. L 131 af 15. 6. 1995, s. 1).
B1-1 3 1	Rådets forordning (EØF) nr. 762/89 af 20. marts 1989 om indførelse af en særlig støtte for visse bælgplanter (EFT nr. L 80 af 23. 3. 1989, s. 76), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2064/92 (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 47). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til hektarstøtten til opretholdelse af produktion af kikærter, linser og vikker.
B1-1 3 9	Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Artiklen omfatter: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 4 — SPINDPLANTER OG SILKEORME

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B1-1 4				
B1-1 4 0	***Spindhør og hamp***				
B1-1 4 0 0	Producentstøtte — spindhør	Ikke-opdelte bevillinger	65 000 000	64 000 000	28 188 211,06
B1-1 4 0 1	Specifikke foranstaltninger	Ikke-opdelte bevillinger	3 000 000	2 700 000	839 325,96
B1-1 4 0 2	Producentstøtte — hamp	Ikke-opdelte bevillinger	6 000 000	6 000 000	4 137 376,71
B1-1 4 0 9	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	3 000 000	2 700 000	0,—
		Artikel B1-1 4 0 i alt	77 000 000	75 400 000	33 164 913,73
B1-1 4 1	***Bomuld***	Ikke-opdelte bevillinger	816 000 000	773 000 000	830 184 462,85
B1-1 4 2	***Silkeorme***	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	190 973,43
B1-1 4 9	***Andet***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-14 — SPINDPLANTER OG SILKEORME

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-140	Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp (EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105).
B1-1400	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til producentstøtte for spindhør, jf. artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1308/70, minus fradrag foretaget i medfør af artikel 2 i nævnte forordning, til oplysningskampagner med henblik på at fremme anvendelsen af spindhør.
B1-1401	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til informationskampagner med henblik på at fremme anvendelsen af spindhør, jf. artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1308/70.
B1-1402	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til producentstøtte for hamp, jf. artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1308/70.
B1-1409	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til de øvrige interventioner for spindhør og hamp, bl.a. den støtte til privat oplagring, der ydes i henhold til artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1308/70.
B1-141	Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81 af 27. juli 1981 om fastsættelse af de generelle regler for støtteordningen for bomuld (EFT nr. L 211 af 31. 7. 1981, s. 2), ophævet ved forordning (EF) nr. 1554/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 48). Rådets forordning (EF) nr. 1554/95 af 29. juni 1995 om fastsættelse af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2169/81 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 48). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til producentstøtte for ubehandlet bomuld, jf. forordning (EF) nr. 1554/95.
B1-142	Rådets forordning (EØF) nr. 827/68 af 28. juni 1968 om oprettelse af en fælles markedsordning for visse varer, der er anført i bilag II til traktaten (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 16), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105). Rådets forordning (EØF) nr. 845/72 af 24. april 1972 om særlige foranstaltninger til fremme af avlen af silkeormslarver (EFT nr. L 100 af 27. 4. 1972, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2059/92 (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 19). Ved forordning (EØF) nr. 827/68 blev der oprettet en fælles markedsordning for silkeorme og silkeormeæg. Denne bevilling er bestemt til at dække støtte i henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 845/72.
B1-149	Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Artiklen omfatter: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 4 — SPINDPLANTER OG SILKEORME *(fortsat)*

KAPITEL B1-1 5 — FRUGT OG GRØNTSAGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-1 4 9	*(fortsat)*			
	KAPITEL B1-1 4 I ALT	894 000 000	849 400 000	863 540 350,01
	KAPITEL B1-1 5			
B1-1 5 0	***Friske frugter og grøntsager***			
B1-1 5 0 0	Eksportrestitutioner Ikke-opdelte bevillinger	98 000 000	99 000 000	186 793 640,29
B1-1 5 0 1	Udligningstilskud til tilbagekøb og udgifter til opkøb og gratis distribution Ikke-opdelte bevillinger	373 000 000	460 000 000	390 336 967,54
B1-1 5 0 2	Udligningstilskud til salgsfremmende foranstaltninger for Fællesskabets citrusfrugter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	1 591 508,77
B1-1 5 0 3	Udligningstilskud til forarbejdning af citrusfrugter Ikke-opdelte bevillinger	208 000 000	206 000 000	130 002 646,82
B1-1 5 0 4	Fortegnelse over citrusfrugtdyrkningsarealer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	3 600 000	0,—
B1-1 5 0 5	Foranstaltninger til sanering af produktionen Ikke-opdelte bevillinger	74 000 000	123 000 000	203 906,56
B1-1 5 0 6	Forbrugsfremmende foranstaltninger Ikke-opdelte bevillinger	12 000 000	10 000 000	8 847 410,24

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-14 — SPINDPLANTER OG SILKEORME *(fortsat)*

KAPITEL B1-15 — FRUGT OG GRØNTSAGER

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-149	*(fortsat)* hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.
B1-150	Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager (EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1327/95 (EFT nr. L 128 af 13. 6. 1995, s. 8).
B1-1500	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til restitutioner for friske frugter og grøntsager, jf. artikel 30 i forordning (EØF) nr. 1035/72.
B1-1501	Denne bevilling er bestemt til at dække: — udgifter til de udligningstilskud, der ydes producentorganisationerne i medfør af artikel 18 i forordning (EØF) nr. 1035/72 og til opkøb i alvorlige krisesituationer i medfør af artikel 19 i nævnte forordning — udgifter til forarbejdnings- og distributionsforanstaltninger for produkter, der er blevet tilbagekøbt eller opkøbt i medfør af artikel 21 i nævnte forordning.
B1-1502	Rådets forordning (EØF) nr. 2511/69 af 9. december 1969 om særlige foranstaltninger til forbedring af produktion og afsætning af citrusfrugter produceret i Fællesskabet (EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1130/89 (EFT nr. L 119 af 29. 4. 1989, s. 22). Denne konto er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med udligningstilskud til salgsfremmende foranstaltninger vedrørende appelsiner og mandariner fra Fællesskabet, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2511/69.
B1-1503	Rådets forordning (EØF) nr. 1035/77 af 17. maj 1977 om særlige foranstaltninger til fremme af afsætningen af produkter forarbejdet på basis af citroner (EFT nr. L 125 af 19. 5. 1977, s. 3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1199/90 (EFT nr. L 119 af 11. 5. 1990, s. 61). Rådets forordning (EF) nr. 3119/93 af 8. november 1993 om særlige foranstaltninger til fremme af forarbejdning af visse citrusfrugter (EFT nr. L 279 af 12. 11. 1993, s. 17). Denne bevilling er bestemt til at dække det finansielle udligningstilskud til forarbejdning af visse citrusfrugter, jf. artikel 1 i forordning (EF) nr. 3119/93, og udgifter, der skyldes gennemførelsen af særlige foranstaltninger til fremme af afsætningen af produkter forarbejdet på basis af citroner, jf. forordning (EØF) nr. 1035/77.
B1-1504	Rådets forordning (EØF) nr. 1198/90 af 7. maj 1990 om oprettelse af en fortegnelse over citrusfrugtdyrkningsarealer i Fællesskabet (EFT nr. L 119 af 11. 5. 1990, s. 59). Denne konto er bestemt til at dække udgifter til oprettelse af fortegnelsen over citrusfrugtdyrkningsarealer i Fællesskabet.
B1-1505	Rådets forordning (EØF) nr. 1200/90 af 7. maj 1990 om sanering af Fællesskabets produktion af æbler (EFT nr. L 119 af 11. 5. 1990, s. 63), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1890/94 (EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 41). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med fældninger i frugtsektoren.
B1-1506	Rådets forordning (EØF) nr. 1195/90 af 7. maj 1990 om foranstaltninger med henblik på at øge forbruget og anvendelsen af æbler (EFT nr. L 119 af 11. 5. 1990, s. 53). Rådets forordning (EØF) nr. 1201/90 af 7. maj 1990 om foranstaltninger med henblik på at øge forbruget af citrusfrugter (EFT nr. L 119 af 11. 5. 1990, s. 65).

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 5 — FRUGT OG GRØNTSAGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-1 5 0	*(fortsat)*			
B1-1 5 0 6	*(fortsat)*			
B1-1 5 0 7	Nødder Ikke-opdelte bevillinger	105 000 000	106 000 000	90 140 294,17
B1-1 5 0 8	Bananer Ikke-opdelte bevillinger	156 000 000	162 000 000	138 213 902,79
B1-1 5 0 9	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	44 000 000 (1)	55 000 000	8 993 714,09
	Artikel B1-1 5 0 i alt	1 070 000 000	1 224 600 000	955 123 991,27
B1-1 5 1	***Forarbejdede frugter og grøntsager***			
B1-1 5 1 0	Eksportrestitutioner Ikke-opdelte bevillinger	14 000 000	26 000 000	29 877 012,75
B1-1 5 1 1	Producentstøtte — produkter forarbejdet på basis af tomater Ikke-opdelte bevillinger	374 000 000	393 000 000	361 020 745,07

(1) En bevilling på 13 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-15 — FRUGT OG GRØNTSAGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-150	*(fortsat)*
B1-1506	*(fortsat)* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til forbrugsfremmende foranstaltninger for de af forordning (EØF) nr. 1195/90 og (EØF) nr. 1201/90 omfattede produkter.
B1-1507	Rådets forordning (EØF) nr. 789/89 af 20. marts 1989 om indførelse af særlige foranstaltninger for nødder og johannesbrød samt om ændring af forordning (EØF) nr. 1035/72 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager (EFT nr. L 85 af 30. 3. 1989, s. 3). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til den særlige støtte til de producentorganisationer, der tilvejebringer en driftskapital, fællesskabsstøtten til planer for kvalitetsforbedring, og deltagelse i finansieringen af foranstaltninger med henblik på at udvikle og forbedre forbruget og anvendelsen i Fællesskabet af nødder og/eller johannesbrød, jf. artikel 14 i forordning (EØF) nr. 1035/72.
B1-1508	Rådets forordning (EØF) nr. 404/93 af 13. februar 1993 om den fælles markedsordning for bananer (EFT nr. L 47 af 25. 2. 1993, s. 1), senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til bl.a.: — udligningsstøtte for eventuelle indkomsttab, som ydes til EF-producenter, der markedsfører bananer, som er i overensstemmelse med de fælles normer på EF-markedet, jf. artikel 12 i nævnte forordning — enhedspræmier, der ydes til EF-producenter, som ophører med banandyrkning, jf. artikel 13 i nævnte forordning.
B1-1509	Rådets forordning (EØF) nr. 3438/92 af 23. november 1992 om særlige foranstaltninger for transport af friske frugter og grøntsager med oprindelse i Grækenland (EFT nr. L 350 af 1. 12. 1992, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 456/95 (EFT nr. L 47 af 2. 3. 1995, s. 1.). Rådets forordning (EØF) nr. 3816/92 af 28. december 1992 om afskaffelse i sektoren for frugt og grøntsager af udligningsmekanismen i samhandelen mellem Spanien og de øvrige medlemsstater og af dermed forbundne foranstaltninger (EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 10). Denne bevilling er bestemt til at dække andre udgifter, bl.a. til: — eventuelle godtgørelser, der ydes i henhold til artikel 21 i forordning (EØF) nr. 1035/72 — den midlertidige særlige godtgørelse, der ydes på betingelserne i forordning (EØF) nr. 3438/92 — finansielle bidrag til omstrukturering af de sektorer for frugter og grøntsager, der er hårdest ramt af afskaffelsen af de overgangsforanstaltninger, der fastsættes i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, jf. artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3816/92 — resterende udgifter i henhold til forordning (EØF) nr. 1035/77 og (EØF) nr. 1199/90.
B1-151	Rådets forordning (EØF) nr. 426/86 af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager (EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1), senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105).
B1-1510	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til restitutioner for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager, jf. artikel 11 og 12 i forordning (EØF) nr. 426/86.
B1-1511	Rådets forordning (EØF) nr. 668/93 af 17. marts 1993 om begrænset ydelse af producentstøtte for produkter forarbejdet på basis af tomater (EFT nr. L 72 af 25. 3. 1993, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til præmier for forarbejdning af tomater, jf. artikel 3 i forordning (EØF) nr. 426/86.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 5 — FRUGT OG GRØNTSAGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-1 5 1	*(fortsat)*			
B1-1 5 1 2	Producentstøtte — produkter forarbejdet på basis af frugt Ikke-opdelte bevillinger	106 000 000	106 000 000	97 160 824,85
B1-1 5 1 3	Støtte og interventioner for produkter forarbejdet på basis af tørrede druer Ikke-opdelte bevillinger	138 000 000	138 000 000	108 617 560,42
B1-1 5 1 4	Støtte — ananaskonserves Ikke-opdelte bevillinger	12 000 000	11 000 000	4 433 836,49
B1-1 5 1 6	Støtte — forarbejdede hindbær Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	610 505,31
B1-1 5 1 9	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B1-1 5 1 i alt	646 000 000	676 000 000	601 720 484,89
B1-1 5 9	***Andet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
	KAPITEL B1-1 5 I ALT	1 716 000 000	1 900 600 000	1 556 844 476,16

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 5 — FRUGT OG GRØNTSAGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-1 5 1	*(fortsat)*
B1-1 5 1 2	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til støtten til forarbejdning af ferskner, pærer, blommer (svesker) og figner, jf. artikel 3 i forordning (EØF) nr. 426/86.
B1-1 5 1 3	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til forarbejdningsstøtte og intervention for tørrede druer i henhold til forordning (EØF) nr. 426/86.
B1-1 5 1 4	Rådets forordning (EØF) nr. 525/77 af 14. marts 1977 om indførelse af en producentstøtteordning for ananaskonserves (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 46), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1699/85 (EFT nr. L 163 af 22. 6. 1985, s. 12). Denne bevilling er beregnet til at dække udgifterne til støtte til ananaskonserves, jf. artikel 1 i forordning (EØF) nr. 525/77.
B1-1 5 1 6	Rådets forordning (EØF) nr. 1991/92 af 13. juli 1992 om særforanstaltninger for hindbær bestemt til forarbejdning (EFT nr. L 199 af 18. 7. 1992, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til Fællesskabets bidrag til fast støtte til producentorganisationerne samt til de udgifter, som producentorganisationerne afholder i henhold til programmer for forbedring af konkurrenceevnen.
B1-1 5 1 9	Denne konto er bestemt til at dække andre udgifter til forarbejdede frugter og grøntsager.
B1-1 5 9	*Tidligere artikel B1-1 5 2 (delvis)* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Denne artikel er bestemt til at dække andre udgifter. Den omfatter endvidere: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 6 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B1-1 6			
B1-1 6 0	***Restitutioner — Produkter fra vinsektoren***			
	Ikke-opdelte bevillinger	56 000 000	71 000 000	80 429 477,11
B1-1 6 1	***Interventioner — Produkter fra vinsektoren***			
B1-1 6 1 0	Interventioner i form af oplagring af vin og druemost			
	Ikke-opdelte bevillinger	48 000 000	50 000 000	54 446 409,62
B1-1 6 1 1	Destillation af vin			
	Ikke-opdelte bevillinger	312 000 000	121 000 000	285 460 510,48
B1-1 6 1 2	Obligatorisk destillation af biprodukter fra vinfremstilling			
	Ikke-opdelte bevillinger	68 000 000	65 000 000	53 774 588,23
	Artikel B1-1 6 1 i alt	428 000 000	236 000 000	393 681 508,33
B1-1 6 2	***Overtagelse af alkohol fra obligatorisk destillation***			
B1-1 6 2 0	Tekniske udgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	10 000 000	14 387 513,70
B1-1 6 2 1	Finansieringsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	1 000 000	1 971 276,20
B1-1 6 2 2	Andre udgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	14 000 000	29 000 000	12 015 685,31
B1-1 6 2 3	Nedskrivning af lagrene			
	Ikke-opdelte bevillinger	165 000 000	165 000 000	162 000 000,—
	Artikel B1-1 6 2 i alt	181 000 000	205 000 000	190 374 475,21
B1-1 6 3	***Støtte til anvendelse af most***			
	Ikke-opdelte bevillinger	134 000 000	139 000 000	134 000 000,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 6 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-1 6 0	Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til restitutioner for produkter fra vinsektoren, jf. artikel 56 i forordning (EØF) nr. 822/87.
B1-1 6 1	Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31).
B1-1 6 1 0	Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af: — støtte til privat oplagring af vin og druemost, jf. artikel 32 i forordning (EØF) nr. 822/87, samt støtte til supplerende oplagring jf. artikel 42 i nævnte forordning — støtte til omlagring af bordvine, jf. artikel 34 i nævnte forordning.
B1-1 6 1 1	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til destillation af vin, jf. artikel 36, 38, 39, 41 og 42 i forordning (EØF) nr. 822/87.
B1-1 6 1 2	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til destillation af biprodukter fra vinfremstillingen, jf. artikel 35 i forordning (EØF) nr. 822/87.
B1-1 6 2	Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31).
B1-1 6 2 0	Denne bevilling er bestemt til at dække de tekniske udgifter i forbindelse med opkøb af alkohol til offentlig oplagring, jf. artikel 35, 36 og 39 i forordning (EØF) nr. 822/87.
B1-1 6 2 1	Denne konto er bestemt til at dække de finansielle udgifter i forbindelse med opkøb af alkohol til offentlig oplagring, jf. artikel 35, 36 og 39 i forordning (EØF) nr. 822/87.
B1-1 6 2 2	Denne bevilling er bestemt til at dække andre udgifter i forbindelse med oplagring af alkohol, jf. artikel 37 og 40 i forordning (EØF) nr. 822/87; det drejer sig om forskellen mellem bogføringsværdien og salgsprisen.
B1-1 6 2 3	Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 787/89 (EFT nr. L 85 af 30. 3. 1989, s. 1), særlig artikel 8, stk. 1. Denne bevilling er bestemt til at dække den finansielle nedskrivning af nye lagre.
B1-1 6 3	Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til støtte til anvendelse af most: — der skal forarbejdes til druesaft med henblik på konsum uden videre tilberedning

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 6 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-1 6 3	*(fortsat)*			
B1-1 6 4	***Præmier for endelig nedlæggelse af vinarealer*** Ikke-opdelte bevillinger	303 000 000	385 000 000	372 000 000,—
B1-1 6 5	***Forbrugsfremme*** Ikke-opdelte bevillinger	11 000 000	8 000 000	5 757 419,22
B1-1 6 9	***Andet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
	KAPITEL B1-1 6 I ALT	1 113 000 000	1 044 000 000	1 176 242 879,87

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 6 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-1 6 3	*(fortsat)* — som er koncentreret, til forhøjelse af alkoholindholdet i visse vine eller til foder — enten koncentreret eller ikke- koncentreret til fremstilling af »British, Irish and home-made wines« jf. bestemmelserne i artikel 45 og 46 i forordning (EØF) nr. 822/87.
B1-1 6 4	Rådets forordning (EØF) nr. 1442/88 af 24. maj 1988 om ydelse for produktionsårene 1988/89 til 1995/96 af præmier for endelig nedlæggelse af vinarealer (EFT nr. L 132 af 28. 5. 1988, s. 3), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1548/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 36). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til præmier for rydning af vinarealer, jf. artikel 1 i ovennævnte forordning (EØF) nr. 1442/88.
B1-1 6 5	Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31). Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af: — de interventionsforanstaltninger, der træffes i medfør af artikel 51 i forordning (EØF) nr. 822/87, for andre produkter end bordvin — de undtagelsesforanstaltninger, der efter naturkatastrofer træffes i medfør af artikel 78 i forordning (EØF) nr. 822/87 — foranstaltninger til udvidelse af markedet for bordvin, jf. artikel 49 i forordning (EØF) nr. 822/87 — salgskampagner for druesaft, jf. artikel 46, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 822/87 — andre foranstaltninger, bortset fra destillation, som fastsat i artikel 41 og 48 i forordning (EØF) nr. 822/87.
B1-1 6 9	*Ny artikel* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Artiklen omfatter: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 7 — TOBAK

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B1-1 7				
B1-1 7 0	***Restitutioner — Tobak***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	21 000 000	49 857 911,96
B1-1 7 1	***Præmier — Tobak***	Ikke-opdelte bevillinger	1 040 000 000	1 038 000 000	985 700 098,16
B1-1 7 2	***Interventioner i form af oplagring af tobak***				
B1-1 7 2 0	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	1 000 000	1 901 094,20
B1-1 7 2 1	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	1 182 527,32
B1-1 7 2 2	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	– 4 000 000	– 4 434 268,99
B1-1 7 2 3	Nedskrivning af lagrene	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	4 000 000	19 894 318,38
		Artikel B1-1 7 2 i alt	p.m.	1 000 000	18 543 670,91
B1-1 7 3	***Omstillingspræmie***	Ikke-opdelte bevillinger	42 000 000	45 000 000	3 331 911,15

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-17 — TOBAK

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-170	Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om oprettelse af en fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1), ophævet fra 1993-høsten ved forordning (EØF) nr. 2075/92 (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 70). Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 70), senest ændret ved forordning (EF) nr. 711/95 (EFT nr. L 73 af 1. 4. 1995, s. 13). Denne artikel er bestemt til at dække resterende udgifter til restitutioner for tobak, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 727/70.
B1-171	Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om oprettelse af en fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1), ophævet fra 1993-høsten ved forordning (EØF) nr. 2075/92 (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 70). Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 70), senest ændret ved forordning (EF) nr. 711/95 (EFT nr. L 73 af 1. 4. 1995, s. 13). Rådets forordning (EØF) nr. 2076/92 af 30. juni 1992 om fastsættelse af præmier for tobak i blade pr. sortsgruppe samt af forarbejdningskvoterne fordelt på sortsgrupper og på medlemsstater (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 77), senest ændret ved forordning (EF) nr. 164/94 (EFT nr. L 24 af 29. 1. 1994, s. 4). Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af udgifterne til præmier, jf. artikel 3 i forordning (EØF) nr. 727/70.
B1-172	Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1), ophævet fra 1993-høsten ved forordning (EØF) nr. 2075/92 (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 70). Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 70), senest ændret ved forordning (EF) nr. 711/95 (EFT nr. L 73 af 1. 4. 1995, s. 13).
B1-1720	Denne konto er bestemt til at dække resterende udgifter i forbindelse med tekniske udgifter til offentlig oplagring, jf. artikel 5, 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 727/70.
B1-1721	Denne konto er bestemt til at dække resterende udgifter i forbindelse med finansieringsudgifter til offentlig oplagring, jf. artikel 5, 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 727/70.
B1-1722	Denne konto er bestemt til at dække resterende andre udgifter til offentlig oplagring, jf. artikel 5, 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 727/70.
B1-1723	Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1571/93 (EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 46), særlig artikel 8, stk. 1. Denne konto er bestemt til at dække resterende udgifter til den finansielle nedskrivning af nye lagre.
B1-173	Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 70), senest ændret ved forordning (EF) nr. 711/95 (EFT nr. L 73 af 1. 4. 1995, s. 13). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til omstillingsprogrammet, jf. artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2075/92.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 7 — TOBAK *(fortsat)*

KAPITEL B1-1 8 — ANDRE SEKTORER ELLER VEGETABILSKE PRODUKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-1 7 4	***Kontrolagenturer*** Ikke-opdelte bevillinger	15 000 000	16 000 000	0,—
B1-1 7 5	***Fællesskabsfonden for forskning og oplysning*** Ikke-opdelte bevillinger	9 000 000	11 000 000	– 181,74
B1-1 7 9	***Andet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B1-1 7 I ALT	1 106 000 000	1 132 000 000	1 057 433 410,44
	KAPITEL B1-1 8			
B1-1 8 0	***Frø*** Ikke-opdelte bevillinger	85 000 000	82 000 000	75 496 344,47
B1-1 8 1	***Humle*** Ikke-opdelte bevillinger	18 000 000	27 000 000	3 672 489,18

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-17 — TOBAK *(fortsat)*

KAPITEL B1-18 — ANDRE SEKTORER ELLER VEGETABILSKE PRODUKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-174	Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 70), senest ændret ved forordning (EF) nr. 711/95 (EFT nr. L 73 af 1. 4. 1995, s. 13). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter, der afholdes i henhold til artikel 20 i forordning (EØF) nr. 2075/92.
B1-175	Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 70), senest ændret ved forordning (EF) nr. 711/95 (EFT nr. L 73 af 1. 4. 1995, s. 13). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter, der afholdes i henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 2075/92.
B1-179	Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 70), senest ændret ved forordning (EF) nr. 711/95 (EFT nr. L 73 af 1. 4. 1995, s. 13). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Denne artikel er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med andre interventioner for tobak. Den omfatter endvidere: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.
B1-180	Rådets forordning (EØF) nr. 2358/71 af 26. oktober 1971 om den fælles markedsordning for frø (EFT nr. L 246 af 5. 11. 1971, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til producentstøtte, jf. artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2358/71.
B1-181	Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71 af 26. juli 1971 om den fælles markedsordning for humle (EFT nr. L 175 af 4. 8. 1971, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105).

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-18 — ANDRE SEKTORER ELLER VEGETABILSKE PRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-181	*(fortsat)*			
B1-183	***Særligt program i forbindelse med afsides beliggenhed og økarakter — Vegetabilske produkter***			
B1-1830	POSEIDOM Ikke-opdelte bevillinger	48 000 000	31 000 000	32 182 117,03
B1-1831	POSEIMA Ikke-opdelte bevillinger	34 000 000	31 000 000	26 896 397,53
B1-1832	POSEICAN Ikke-opdelte bevillinger	52 000 000	44 000 000	43 810 690,44
B1-1833	Mindre øer i Det Ægæiske Hav Ikke-opdelte bevillinger	21 000 000	23 000 000	16 770 474,74
	Artikel B1-183 i alt	155 000 000	129 000 000	119 659 679,74
B1-184	***Spiseoliven*** Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	0,—
B1-185	***Ris***			
B1-1850	Restitutioner — ris Ikke-opdelte bevillinger	48 000 000	49 000 000	18 928 938,80
B1-1851	Tekniske udgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	3 033,22
B1-1852	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	653,23

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 8 — ANDRE SEKTORER ELLER VEGETABILSKE PRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-1 8 1	*(fortsat)* Denne bevilling er bestemt til at dække hektargodtgørelse til producenter, jf. artikel 12 i forordning (EØF) nr. 1696/71.
B1-1 8 3	Bevillingerne under denne artikel er bestemt til at dække udgifter i landbrugssektoren som følge af nye foranstaltninger med henblik på godtgørelse for bestemte regioners særlige geografiske forhold. Den omfatter foranstaltningerne i plantesektoren. For husdyrs vedkommende er foranstaltningerne samlet i artikel B1-2 5 1.
B1-1 8 3 0	Rådets afgørelse 89/687/EØF af 22. december 1989 om indførelse af et særligt program for de oversøiske franske departementer som følge af disses afsides beliggenhed og økarakter (POSEIDOM) (EFT nr. L 399 af 30. 12. 1989, s. 39). Rådets forordning (EØF) nr. 3763/91 af 16. december 1991 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de oversøiske franske departementer (EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2598/95 (EFT nr. L 267 af 9. 11. 1995, s. 1).
B1-1 8 3 1	Rådets afgørelse 91/315/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et særligt program for Madeira og Açorerne som følge af disse regioners afsides beliggenhed og økarakter (POSEIMA) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1991, s. 10). Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Açorerne og Madeira (EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105).
B1-1 8 3 2	Rådets afgørelse 91/314/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et særligt program for De Kanariske Øer som følge af disses afsides beliggenhed og økarakter (POSEICAN) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1991, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer (EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105).
B1-1 8 3 3	Rådets forordning (EØF) nr. 2019/93 af 19. juli 1993 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de mindre øer i Det Ægæiske Hav (EFT nr. L 184 af 27. 7. 1993, s. 1).
B1-1 8 4	Rådets forordning (EØF) nr. 1332/92 af 18. maj 1992 om indførelse af særlige foranstaltninger for spiseoliven (EFT nr. L 145 af 27. 5. 1992, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1267/95 (EFT nr. L 123 af 3. 6. 1995, s. 4).
B1-1 8 5	Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris (EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1530/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 5).
B1-1 8 5 0	Denne bevilling skal dække restitutioner, der ydes i henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1418/76.
B1-1 8 5 1	Denne bevilling skal dække de tekniske udgifter i forbindelse med opkøb til offentlig oplagring, jf. artikel 5 og 6 i forordning (EØF) nr. 1418/76.
B1-1 8 5 2	Denne konto skal dække finansieringsudgifterne ved opkøb til offentlig oplagring, jf. artikel 5 og 6 i forordning (EØF) nr. 1418/76.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 8 — ANDRE SEKTORER ELLER VEGETABILSKE PRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-1 8 5	*(fortsat)*			
B1-1 8 5 3	Andre udgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	– 1 000 000	– 1 000 000	– 65 481,71
B1-1 8 5 4	Nedskrivning af lagrene Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	11 024,89
B1-1 8 5 5	Restitutioner til stivelsesproduktion og bryggerier Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	17 328,44
B1-1 8 5 6	Tilskud til levering til det franske oversøiske departement Réunion Ikke-opdelte bevillinger	3 000 000	4 000 000	0,—
B1-1 8 5 7	Støtte til produktion af indicaris Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	4 021 984,17
B1-1 8 5 9	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	3 000 000	13 226,84
	Artikel B1-1 8 5 i alt	54 000 000	57 000 000	22 930 707,88
B1-1 8 9	***Andet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	112 000 000	65 310 137,14

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 8 — ANDRE SEKTORER ELLER VEGETABILSKE PRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-1 8 5	*(fortsat)*
B1-1 8 5 3	Denne konto skal dække andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 5 og 6 i forordning (EØF) nr. 1418/76; der er hovedsagelig tale om forskellen mellem bogføringsværdien og salgsværdien.
B1-1 8 5 4	Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1571/93 (EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 46) særlig artikel 8, stk. 1. Denne bevilling skal dække den finansielle nedskrivning af nye lagre.
B1-1 8 5 5	Denne konto skal dække producentstøtte for stivelse og bryggerier, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1418/76.
B1-1 8 5 6	Denne bevilling skal dække tilskud til levering af EF-ris til det franske oversøiske departement Réunion, jf. artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.
B1-1 8 5 7	Denne konto skal dække producentstøtte for visse rissorter af indicatype eller -profil, jf. artikel 8a i forordning (EØF) nr. 1418/76.
B1-1 8 5 9	Rådets forordning (EØF) nr. 738/93 af 17. marts 1993 om ændring af den overgangsordning for den fælles markedsordning for korn og ris i Portugal, der blev indført ved forordning (EØF) nr. 3653/90 (EFT nr. L 77 af 31. 3. 1993, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne ved andre interventionsforanstaltninger for ris bl.a. udgifterne til støtte til producenter af uafskallet ris i Portugal i høstårene 1992/93 til 1997/98, i henhold til artikel 1 i forordning (EØF) nr. 738/93.
B1-1 8 9	Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Denne artikel skal dække udgifter til andre foranstaltninger. Den omfatter endvidere: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 8 — ANDRE SEKTORER ELLER VEGETABILSKE PRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-1 8 9	*(fortsat)*			
	KAPITEL B1-1 8 I ALT	314 000 000	409 000 000	287 069 358,41
	Afsnit B1-1 i alt	**26 437 000 000**	**22 854 000 000**	**21 852 799 371,64**

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 8 — ANDRE SEKTORER ELLER VEGETABILSKE PRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-1 8 9	*(fortsat)* Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

AFSNIT B1-2

ANIMALSKE PRODUKTER

KAPITEL B1-20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B1-20				
B1-200	***Restitutioner — Mælk og mejeriprodukter***				
B1-2000	Restitutioner — smør og butteroil	Ikke-opdelte bevillinger	333 000 000	453 000 000	251 320 146,39
B1-2001	Restitutioner — skummetmælkspulver	Ikke-opdelte bevillinger	140 000 000	124 000 000	73 174 251,52
B1-2002	Restitutioner — ost	Ikke-opdelte bevillinger	570 000 000	545 000 000	592 341 464,82
B1-2003	Restitutioner — andre mejeriprodukter	Ikke-opdelte bevillinger	935 000 000	924 000 000	1 009 920 507,26
		Artikel B1-200 i alt	1 978 000 000	2 046 000 000	1 926 756 369,99
B1-201	***Interventioner i form af oplagring af skummetmælkspulver***				
B1-2010	Privat oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B1-2011	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	2 256 541,93
B1-2012	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	5 000 000	3 000 000	2 409 553,—
B1-2013	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	— 49 000 000	— 61 000 000	— 10 349 960,43
B1-2014	Nedskrivning af lagrene	Ikke-opdelte bevillinger	49 000 000	93 000 000	75 117 561,87
		Artikel B1-201 i alt	9 000 000	39 000 000	69 433 696,37

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

AFSNIT B1-2

ANIMALSKE PRODUKTER

KAPITEL B1-20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-200	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1538/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 17). Bevillingerne under denne artikel er bestemt til at dække udgifter til eksportrestitutioner, jf. artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-201	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1538/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 17).
B1-2010	Denne konto er bestemt til at dække udgifter til støtte til privat oplagring, jf. artikel 7, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2011	Denne bevilling er bestemt til at dække tekniske udgifter til offentlig oplagring, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2012	Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringsudgifter til offentlig oplagring, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2013	Denne konto er bestemt til at dække andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2014	Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1571/93 (EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 46), særlig artikel 8, stk. 1. Denne bevilling er bestemt til at dække den finansielle nedskrivning af nye lagre.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-202	***Interventioner i form af støtte til anvendelse af skummetmælk***			
B1-2020	Støtte — skummetmælkspulver til foder til kalve Ikke-opdelte bevillinger	466 000 000	453 000 000	477 210 208,67
B1-2021	Støtte — flydende skummetmælk til foder til kalve Ikke-opdelte bevillinger	28 000 000	28 000 000	24 237 943,71
B1-2022	Støtte — skummetmælkspulver til foder til andre dyr end kalve Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B1-2023	Støtte — flydende skummetmælk til foder til andre dyr end kalve Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	– 1 023 362,83
B1-2024	Støtte — skummetmælk forarbejdet til kasein Ikke-opdelte bevillinger	320 000 000	319 000 000	278 790 249,29
B1-2025	Støtte — mælkepulver med et fedtindhold på 10 % til foder til kalve Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B1-2029	Anden støtte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B1-202 i alt	814 000 000	800 000 000	779 215 038,84
B1-203	***Interventioner i form af oplagring af smør og fløde***			
B1-2030	Privat oplagring Ikke-opdelte bevillinger	29 000 000	52 000 000	49 189 348,58
B1-2031	Tekniske udgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	6 000 000	14 162 123,54
B1-2032	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	4 000 000	9 181 475,29
B1-2033	Andre udgifter til oplagring Ikke-opdelte bevillinger	– 38 000 000	– 57 000 000	– 50 738 979,84
B1-2034	Nedskrivning af lagrene Ikke-opdelte bevillinger	65 000 000	52 000 000	45 786 559,51
	Artikel B1-203 i alt	62 000 000	57 000 000	67 580 527,08

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-202	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af. 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1538/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 17).
B1-2020	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til støtte, som ydes til foder til kalve, jf. artikel 10 i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2021	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til støtte, som ydes til foder til kalve, jf. artikel 10 i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2022	Denne konto er bestemt til at dække udgifterne til støtte, som ydes til foder til andre dyr end kalve, jf. artikel 10 i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2023	Denne konto er bestemt til at dække udgifterne til støtte, som ydes til foder til andre dyr end kalve, jf. artikel 10 i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2024	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til støtte, som ydes, jf. artikel 11 i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2025	Denne konto er bestemt til at dække udgifterne til støtte til delvis skummetmælkspulver til kalve, jf. artikel 10 i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2029	Denne konto er bestemt til at dække udgifterne til støtte til specielle anvendelser, jf. artikel 12 i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-203	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1538/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 17).
B1-2030	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til støtte til privat oplagring, jf. artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2031	Denne bevilling er bestemt til at dække tekniske udgifter til opkøb til offentlig oplagring, jf. artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2032	Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringsudgifter til opkøb til offentlig oplagring, jf. artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2033	Denne konto er bestemt til at dække andre udgifter til offentlig oplagring samt andre udgifter, særlig udgifter til støtte til særlige anvendelser, jf. artikel 6, stk. 1 og 3, i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2034	Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1571/93 (EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 46), særlig artikel 8, stk. 1. Denne bevilling er bestemt til at dække den finansielle nedskrivning af nye lagre.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-204	***Andre foranstaltninger vedrørende smørfedt***			
B1-2040	Støtte til smørforbrug og til modtagere af socialhjælp Ikke-opdelte bevillinger	14 000 000	15 000 000	13 058 981,34
B1-2049	Andre foranstaltninger Ikke-opdelte bevillinger	725 000 000	667 000 000	656 326 844,39
	Artikel B1-204 i alt	739 000 000	682 000 000	669 385 825,73
B1-205	***Interventioner — Andre mejeriprodukter***			
B1-2050	Oplagring af ost Ikke-opdelte bevillinger	99 000 000	96 000 000	89 020 962,28
B1-2059	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	– 34,81
	Artikel B1-205 i alt	99 000 000	96 000 000	89 020 927,47
B1-206	***Andre foranstaltninger vedrørende mælk og mejeriprodukter***			
B1-2060	Tilskud fra Garantisektionen til præmier for ikke-markedsføring af mælk samt omstillingspræmier Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	– 33 355,64
B1-2061	Skolemælk Ikke-opdelte bevillinger	144 000 000	136 000 000	154 610 056,47
B1-2062	Foranstaltning for markedsudvikling Ikke-opdelte bevillinger	9 500 000 (1)	9 000 000	23 457 058,45
B1-2063	Forbedring af mælkekvaliteten Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	9 985 125,70

(1) En bevilling på 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-204	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1538/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 17).
B1-2040	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til særlige foranstaltninger til nedbringelse af overskud af smørfedt, jf. artikel 12 i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-2049	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til støtte til specifikke anvendelsesformål, jf. artikel 12 i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-205	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1538/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 17).
B1-2050	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til interventioner vedrørende oplagring af ost, jf. artikel 8 og 9 i forordning (EØF) nr. 804/68.
B1-206	
B1-2060	Rådets forordning (EØF) nr. 1078/77 af 17. maj 1977 om indførelse af en præmieordning for ikke-markedsføring af mælk og mejeriprodukter og for omstilling af malkekvægsbesætninger (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1300/84 (EFT nr. L 125 af 12. 5. 1984, s. 3). Denne konto er bestemt til at dække Garantisektionens andel af udgifterne til præmier for ikke-markedsføring af mælk samt præmier for omstilling af malkekvægsbesætninger, jf. forordning (EØF) nr. 1078/77. Garantisektionen varetager finansieringen af 60 % af udgifterne, medens de resterende 40 % henhører under Udviklingssektionen. Da ordningen ikke mere anvendes, er det kun de resterende udgifter, som opføres under denne konto.
B1-2061	Rådets forordning (EØF) nr. 1842/83 af 30. juni 1983 om almindelige regler for uddeling af mælk og visse mejeriprodukter til elever i skoler og undervisningsanstalter (EFT nr. L 183 af 7. 7. 1983, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2748/93 (EFT nr. L 249 af 7. 10. 1993, s. 1).
B1-2062	Rådets forordning (EØF) nr. 2073/92 af 30. juni 1992 om fremme af forbruget i Fællesskabet og udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 67).
B1-2063	Rådets forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og om foranstaltninger til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6), ophævet ved forordning (EØF) nr. 1029/93 (EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 4). Denne konto er bestemt til at dække finansiering af foranstaltninger til forbedring af mælkekvaliteten. Da denne ordning ikke længere gælder, er det kun de resterende udgifter, som opføres under denne konto.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-206	*(fortsat)*			
B1-2064	Andre foranstaltninger i programmet for udvidelse af markedet for mejeriprodukter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	281 556,27
B1-2065	Præmie for definitivt ophør med eller for nedsættelse af mælkeproduktion Ikke-opdelte bevillinger	309 000 000	324 000 000	311 041 824,91
B1-2066	Præmie for definitivt ophør med mælkeproduktion Ikke-opdelte bevillinger	7 000 000	6 000 000	86 179 232,31
B1-2067	Godtgørelse for midlertidig suspension af kvoterne Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	15 267 660,56
B1-2068	Præmie for definitivt ophør med eller for nedsættelse af mælkeproduktion Ikke-opdelte bevillinger	16 000 000	16 000 000	15 225 795,37
B1-2069	Andre foranstaltninger Ikke-opdelte bevillinger	27 000 000	36 000 000	30 978 432,86
	Artikel B1-206 i alt	512 500 000	527 000 000	646 993 387,26
B1-207	***Mælkeproducenternes medfinansiering***			
B1-2071	Tillægsafgift Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	854 956,17
	Artikel B1-207 i alt	p.m.	p.m.	854 956,17
B1-208	***Foranstaltninger til fordel for mindre producenter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-206	*(fortsat)*
B1-2064	Rådets forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og om foranstaltninger til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6), ophævet ved forordning (EØF) nr. 1029/93 (EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 4). Denne konto var bestemt til at dække finansiering af de særlige udgifter i forbindelse med medansvarsafgiftens opkrævning. Da denne ordning ikke længere gælder, er det kun de resterende udgifter, som opføres under denne konto.
B1-2065	Rådets forordning (EØF) nr. 1637/91 af 13. juni 1991 om fastsættelse af en godtgørelse i forbindelse med nedsættelsen af de i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede referencemængder og af en godtgørelse for definitivt ophør med mælkeproduktion (EFT nr. L 150 af 15. 6. 1991, s. 30), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1188/92 (EFT nr. L 124 af 9. 5. 1992, s. 1).
B1-2066	Rådets forordning (EØF) nr. 857/84 af 31. marts 1984 om almindelige regler for anvendelsen af den i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede afgift på mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 13), ophævet ved forordning (EØF) nr. 3950/92 (EFT nr. L 405 af 31. 12. 1992, s. 1).
B1-2067	Rådets forordning (EØF) nr. 775/87 af 16. marts 1987 om midlertidig suspension af en del af referencemængderne som omhandlet i artikel 5c, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 804/68 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 78 af 20. 3. 1987, s. 5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3643/90 (EFT nr. L 362 af 27. 12. 1990, s. 9). Da ordningen ikke mere anvendes, er det nu kun resterende udgifter, der opføres under denne konto.
B1-2068	Rådets forordning (EØF) nr. 740/93 af 17. marts 1993 om fastsættelse af en godtgørelse for definitivt ophør med mælkeproduktionen i Portugal (EFT nr. L 77 af 31. 3. 1993, s. 5).
B1-2069	Rådets forordning (EØF) nr. 739/93 af 17. marts 1993 om anvendelse af den fælles pris for mælkepulver i Portugal (EFT nr. L 77 af 31. 3. 1993, s. 4).
B1-207	
B1-2071	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1538/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 17), særlig artikel 5c. Rådets forordning (EØF) nr. 3950/92 af 28. december 1992 om en tillægsafgift på mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 405 af 31. 12. 1992, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1552/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 43). Afgiften, som pålægges producenter og opkøbere af komælk, er fastsat til 115 % af indikativprisen for mælk for alle de afsatte mængder af mælk og/eller mælkeækvivalent, der i den pågældende tolv-månedersperiode overstiger en referencemængde.
B1-208	Rådets forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og foranstaltninger til udvikling af markederne for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6), ophævet ved forordning (EØF) nr. 1029/93 (EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 4), særlig artikel 2a. Da artikel 2a i forordning (EØF) nr. 1079/77 ikke længere finder anvendelse, er det alene de resterende udgifter, der kan henføres under denne artikel.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 0 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

KAPITEL B1-2 1 — OKSEKØD

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-2 0 9	***Andet***			
B1-2 0 9 0	Erstatning for manglende tildeling af mælkekvoter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	12 000 000	2 450 290,44
B1-2 0 9 9	Andet Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	8 000 000	– 2 854 834,23
	Artikel B1-2 0 9 i alt	p.m.	20 000 000	– 404 543,79
	KAPITEL B1-2 0 I ALT	4 213 500 000	4 267 000 000	4 248 836 185,12
	KAPITEL B1-2 1			
B1-2 1 0	***Restitutioner — Oksekød*** Ikke-opdelte bevillinger	1 597 000 000	1 681 000 000	1 708 401 244,94

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 0 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

KAPITEL B1-2 1 — OKSEKØD

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-2 0 9	
B1-2 0 9 0	Rådets forordning (EØF) nr. 2187/93 af 22. juli 1993 om tilbud om erstatning til visse producenter af mælk og mejeriprodukter, som midlertidigt har været forhindret i at udøve deres virksomhed (EFT nr. L 196 af 5. 8. 1993, s. 6). Denne konto er bestemt til at dække udgifter til erstatninger til visse producenter af mælk og mejeriprodukter, de såkaldte »SLOM-producenter«.
B1-2 0 9 9	*Tidligere konto B1-2 0 7 0 (delvis)* Rådets forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og foranstaltninger til udvikling af markederne for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6), ophævet ved forordning (EØF) nr. 1029/93 (EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 4). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Denne konto er bestemt til at dække udgifter til andre foranstaltninger, herunder resterende udgifter i forbindelse med medansvarsafgiften og foranstaltninger til udvikling af markederne for mælk og mejeriprodukter, jf. bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1079/77. Den omfatter også: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.
B1-2 1 0	Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24), senest ændret ved forordning (EF) nr. 424/95 (EFT nr. L 45 af 1. 3. 1995, s. 2). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til eksportrestitutioner, jf. artikel 18 i forordning (EØF) nr. 805/68.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 1 — OKSEKØD *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-2 1 1	***Interventioner i form af oplagring af oksekød***				
B1-2 1 1 0	Privat oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	– 248 117,71
B1-2 1 1 1	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	51 000 000	62 000 000	82 653 275,56
B1-2 1 1 2	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	6 000 000	8 000 000	24 009 035,77
B1-2 1 1 3	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	– 118 000 000	– 128 000 000	– 338 883 645,49
B1-2 1 1 4	Nedskrivning af lagrene	Ikke-opdelte bevillinger	282 000 000	399 000 000	23 493 676,76
		Artikel B1-2 1 1 i alt	221 000 000	341 000 000	– 208 975 775,11
B1-2 1 2	***Andre interventioner bortset fra oplagring af oksekød***				
B1-2 1 2 0	Præmier — ammekøer	Ikke-opdelte bevillinger	1 490 000 000	1 146 000 000	841 489 989,17
B1-2 1 2 1	Tillægspræmier — ammekøer	Ikke-opdelte bevillinger	96 000 000	96 000 000	40 537 960,99
B1-2 1 2 2	Særlige præmier	Ikke-opdelte bevillinger	1 546 000 000	1 114 000 000	656 641 595,49
B1-2 1 2 3	Sæsonpræmier	Ikke-opdelte bevillinger	22 000 000	22 000 000	31 615 605,89
B1-2 1 2 4	Forarbejdningspræmier for spæde tyrekalve	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	0,—
B1-2 1 2 5	Ekstensiveringspræmier	Ikke-opdelte bevillinger	460 000 000	452 000 000	389 012 480,38
B1-2 1 2 6	Foranstaltninger til forbrugsfremme og afsætning	Ikke-opdelte bevillinger	10 000 000	10 000 000	3 080 754,90

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 1 — OKSEKØD *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-2 1 1	Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24), senest ændret ved forordning (EF) nr. 424/95 (EFT nr. L 45 af 1. 3. 1995, s. 2).
B1-2 1 1 0	Denne konto er bestemt til at dække finansiering af støtte til privat oplagring, jf. artikel 5, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 805/68.
B1-2 1 1 1	Denne bevilling er bestemt til at dække tekniske udgifter til opkøb til offentlig oplagring, jf. artikel 5, 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 805/68.
B1-2 1 1 2	Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringsudgifter til opkøb til offentlig oplagring, jf. artikel 5, 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 805/68.
B1-2 1 1 3	Denne konto er bestemt til at dække de andre udgifter til offentlig oplagring, specielt forskellen mellem bogførings- og salgsværdi, jf. artikel 5, 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 805/68.
B1-2 1 1 4	Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udvikling- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1571/93 (EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 46), særlig artikel 8, stk. 1. Denne bevilling er bestemt til at dække den finansielle nedskrivning af nye lagre.
B1-2 1 2	Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24), senest ændret ved forordning (EF) nr. 424/95 (EFT nr. L 45 af 1. 3. 1995, s. 2).
B1-2 1 2 0	Denne bevilling er bestemt til at dække ammekopræmier, jf. artikel 4d i forordning (EØF) nr. 805/68, med undtagelse af: — præmier i henhold til artikel 4d, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 805/68 (blandede besætninger, se konto B1-3 8 0 4) — tillægspræmier i medfør af artikel 4d, stk. 7, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 805/68 (de i bilaget til forordning (EØF) nr. 2092/88 omhandlede områder, samt de medlemsstater, der er kendetegnet ved kraftig specialisering af ammekobestanden, se konto B1-2 1 2 1) — tillægspræmier i henhold til forordning (EØF) nr. 747/93 (Portugal, se konto B1-2 1 2 7).
B1-2 1 2 1	Denne bevilling er bestemt til at dække tillægspræmier for ammekøer i medfør af artikel 4d, stk. 7, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 805/68, som ydes i de områder, der er omhandlet i bilaget til forordning (EØF) nr. 2052/88 og i de medlemsstater, der er kendetegnet ved kraftig specialisering af ammekobestanden.
B1-2 1 2 2	Denne bevilling er bestemt til at dække de særlige præmier i henhold til artikel 4b i forordning (EØF) nr. 805/68.
B1-2 1 2 3	Denne bevilling er bestemt til at dække sæsonpræmier i henhold til artikel 4c i forordning (EØF) nr. 805/68.
B1-2 1 2 4	Denne bevilling er bestemt til at dække forarbejdningspræmier for spæde tyrekalve i henhold til artikel 4i i forordning (EØF) nr. 805/68.
B1-2 1 2 5	Denne bevilling er bestemt til at dække ekstensiveringspræmier i henhold til artikel 4h i forordning (EØF) nr. 805/68.
B1-2 1 2 6	Rådets forordning (EØF) nr. 2067/92 af 30. juni 1992 om foranstaltninger til forbrugsfremme og afsætning af kvalitetsoksekød (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 57).

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 1 — OKSEKØD *(fortsat)*

KAPITEL B1-2 2 — FÅREKØD OG GEDEKØD

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-2 1 2	*(fortsat)*			
B1-2 1 2 7	Tillægspræmier for ammekøer (Portugal) Ikke-opdelte bevillinger	15 000 000	24 000 000	4 881 080,49
B1-2 1 2 9	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	– 43 570,88
	Artikel B1-2 1 2 i alt	3 640 000 000	2 865 000 000	1 967 215 896,43
B1-2 1 9	***Andet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
	KAPITEL B1-2 1 I ALT	5 458 000 000	4 887 000 000	3 466 641 366,26
	KAPITEL B1-2 2			
B1-2 2 0	***Restitutioner — Fåre- og gedekød*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 1 — OKSEKØD *(fortsat)*

KAPITEL B1-2 2 — FÅREKØD OG GEDEKØD

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-2 1 2	*(fortsat)*
B1-2 1 2 7	Rådets forordning (EØF) nr. 747/93 af 17. marts 1993 om afvigelse, for så vidt angår ydelse i Portugal af præmien for ammekøer, fra forordning (EØF) nr. 805/68 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 77 af 31. 3. 1993, s. 15). Denne bevilling er bl.a. bestemt til at dække tillægspræmierne for ammekøer i Portugal.
B1-2 1 2 9	Denne konto er bestemt til at dække andre interventioner, jf. bl.a. artikel 22a i forordning (EØF) nr. 805/68.
B1-2 1 9	*Ny artikel* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Artiklen omfatter: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.
B1-2 2 0	Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød (EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1265/95 (EFT nr. L 123 af 3. 6. 1995, s. 1). Denne artikel er bestemt til at dække udgifterne til eksportrestitutioner, jf. artikel 16 i forordning (EØF) nr. 3013/89.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 2 — FÅREKØD OG GEDEKØD *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-2 2 1	***Interventioner i form af oplagring af fåre- og gedekød***			
B1-2 2 1 0	Privat oplagring Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	3 000 000	1 663 612,20
B1-2 2 1 9	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B1-2 2 1 i alt	1 000 000	3 000 000	1 663 612,20
B1-2 2 2	***Andre interventioner, bortset fra oplagring af fåre- og gedekød***			
B1-2 2 2 0	Præmier for moderfår og geder Ikke-opdelte bevillinger	1 352 000 000	1 674 000 000	1 283 347 345,13
B1-2 2 2 9	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B1-2 2 2 i alt	1 352 000 000	1 674 000 000	1 283 347 345,13
B1-2 2 9	***Andet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		– 5 205 216,36
	KAPITEL B1-2 2 I ALT	1 353 000 000	1 677 000 000	1 279 805 740,97

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 2 — FÅREKØD OG GEDEKØD *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-2 2 1	Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød (EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1265/95 (EFT nr. L 123 af 3. 6. 1995, s. 1).
B1-2 2 1 0	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til privat oplagring, jf. artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3013/89.
B1-2 2 1 9	Denne konto er bestemt til at dække andre udgifter til oplagring, herunder udgifter til oplagring, jf. artikel 26 i forordning (EØF) nr. 3013/89.
B1-2 2 2	Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød (EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1265/95 (EFT nr. L 123 af 3. 6. 1995, s. 1).
B1-2 2 2 0	Denne bevilling er bestemt til at dække indkomstpræmier, jf. artikel 5 i forordning (EØF) nr. 3013/89.
B1-2 2 2 9	Denne konto er bestemt til at dække andre interventioner, jf. artikel 26 i forordning (EØF) nr. 3013/89 (med undtagelse af udgifter til oplagring, se konto B1-2 2 1 9).
B1-2 2 9	*Tidligere konto B1-2 2 2 1 (delvis)* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød (EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1265/95 (EFT nr. L 123 af 3. 6. 1995, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Denne artikel er bestemt til at dække resterende udgifter i forbindelse med slagtepræmier, jf. artikel 24 i forordning (EØF) nr. 3013/89. Den omfatter også: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 3 — SVINEKØD

KAPITEL B1-2 4 — ÆG OG FJERKRÆKØD

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B1-2 3			
B1-2 3 0	***Restitutioner — Svinekød*** Ikke-opdelte bevillinger	100 000 000	142 000 000	259 127 893,19
B1-2 3 1	***Interventioner — Svinekød*** Ikke-opdelte bevillinger	37 000 000	38 000 000	21 874 518,87
B1-2 3 2	***Ekstraordinære foranstaltninger til støtte af markedet*** Ikke-opdelte bevillinger	31 000 000		135 336 013,90
B1-2 3 9	***Andet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	78 000 000	0,—
	KAPITEL B1-2 3 I ALT	168 000 000	258 000 000	416 338 425,96
	KAPITEL B1-2 4			
B1-2 4 0	***Restitutioner — Æg*** Ikke-opdelte bevillinger	21 000 000	24 000 000	25 963 267,56

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 3 — SVINEKØD

KAPITEL B1-2 4 — ÆG OG FJERKRÆKØD

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-2 3 0	Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til eksportrestitutioner, jf. artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2759/75.
B1-2 3 1	Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til oplagring, jf. artikel 3 til 6 i forordning (EØF) nr. 2759/75.
B1-2 3 2	*Tidligere artikel B1-2 3 9* Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til andre foranstaltninger, der vedtages i henhold til artikel 20 i forordning (EØF) nr. 2759/75.
B1-2 3 9	Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1995. Denne artikel omfatter: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.
B1-2 4 0	Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105), særlig artikel 9.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 4 — ÆG OG FJERKRÆKØD *(fortsat)*

KAPITEL B1-2 5 — ANDRE FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE ANIMALSKE PRODUKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-2 4 1	***Restitutioner — Fjerkrækød*** Ikke-opdelte bevillinger	129 000 000	150 000 000	213 619 207,31
B1-2 4 9	***Andet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B1-2 4 I ALT	150 000 000	174 000 000	239 582 474,87
	KAPITEL B1-2 5			
B1-2 5 1	***Særligt program i forbindelse med afsides beliggenhed og økarakter — Animalske produkter***			
B1-2 5 1 0	POSEIDOM Ikke-opdelte bevillinger	13 000 000	6 000 000	1 947 265,86
B1-2 5 1 1	POSEIMA Ikke-opdelte bevillinger	24 000 000	24 000 000	14 845 373,79

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 4 — ÆG OG FJERKRÆKØD *(fortsat)*

KAPITEL B1-2 5 — ANDRE FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE ANIMALSKE PRODUKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-2 4 1	Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105), særlig artikel 9.
B1-2 4 9	Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105). Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Denne artikel er bestemt til at dække udgifterne til andre foranstaltninger, der vedtages i henhold til artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2771/75 og artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2777/75. Den omfatter også: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.
B1-2 5 1	Bevillingerne under denne artikel er bestemt til at dække udgifter på landbrugsområdet som følge af de nye foranstaltninger, der skal kompensere for visse regioners afsides beliggenhed. Den omfatter foranstaltningerne for animalske produkter. For de vegetabilske produkters vedkommende er foranstaltningerne omfattet af B1-1 8 3.
B1-2 5 1 0	Rådets afgørelse 89/687/EØF af 22. december 1989 om indførelse af et særligt program for de oversøiske franske departementer som følge af disses afsides beliggenhed og økarakter (POSEIDOM) (EFT nr. L 399 af 30. 12. 1989, s. 39). Rådets forordning (EØF) nr. 3763/91 af 16. december 1991 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de oversøiske franske departementer (EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2598/95 (EFT nr. L 267 af 9. 11. 1995, s. 1).
B1-2 5 1 1	Rådets afgørelse 91/315/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et særligt program for Madeira og Açorerne som følge af disses afsides beliggenhed og økarakter (POSEIMA) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1991, s. 10).

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 5 — ANDRE FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE ANIMALSKE PRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-2 5 1	*(fortsat)*				
B1-2 5 1 1	*(fortsat)*				
B1-2 5 1 2	POSEICAN	Ikke-opdelte bevillinger	95 000 000	94 000 000	96 290 902,68
B1-2 5 1 3	Mindre øer i Det Ægæiske Hav	Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	665 362,50
		Artikel B1-2 5 1 i alt	136 000 000	128 000 000	113 748 904,83
B1-2 5 3	***Bekæmpelse af epizootier***	Ikke-opdelte bevillinger	10 000 000	10 000 000	0,—
B1-2 5 4	***Særlig støtte til biavl***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
B1-2 5 9	***Andet***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	3 515 238,25

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 5 — ANDRE FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE ANIMALSKE PRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-2 5 1	*(fortsat)*
B1-2 5 1 1	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Açorerne og Madeira (EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105).
B1-2 5 1 2	Rådets afgørelse 91/314/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et særligt program for De Kanariske Øer som følge af disses afsides beliggenhed og økarakter (POSEICAN) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1991, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer (EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105).
B1-2 5 1 3	Rådets forordning (EØF) nr. 2019/93 af 19. juli 1993 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de mindre øer i Det Ægæiske Hav (EFT nr. L 184 af 27. 7. 1993, s. 1).
B1-2 5 3	Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet (EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 19) senest ændret ved beslutning 94/370/EF (EFT nr. L 168 af 2. 7. 1994, s. 31). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til foranstaltninger til bekæmpelse af alvorlige epidemier af mund- og klovesyge i overensstemmelse med artikel 11 og 15 i beslutning 90/424/EØF.
B1-2 5 4	Denne artikel er bestemt til at dække særlige foranstaltninger til støtte for biavlere, kompensere for indkomsttab, forbedre forbrugeroplysning, øge gennemsigtigheden af markedet og kontrollen med kvaliteten.
B1-2 5 9	Rådets forordning (EØF) nr. 764/85 af 12. marts 1985 om indførelse af støtte til græsningsskifte for får, geder og kvæg i Grækenland (EFT nr. L 86 af 27. 3. 1985, s. 4). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Denne artikel er bestemt til at dække udgifterne til andre foranstaltninger til fordel for animalske produkter, herunder udgifter i medfør af forordning (EØF) nr. 764/85. Den omfatter også: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91, hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 5 — ANDRE FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE ANIMALSKE PRODUKTER *(fortsat)*

KAPITEL B1-2 6 — DEN EUROPÆISKE GARANTIFOND FOR FISKERIET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-2 5 9	*(fortsat)*			
	KAPITEL B1-2 5 I ALT	146 000 000	138 000 000	117 264 143,08
	KAPITEL B1-2 6			
B1-2 6 0	***Restitutioner for fiskerivarer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B1-2 6 1	***Interventioner for fiskerivarer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	37 000 000	37 000 000	33 039 643,75

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 5 — ANDRE FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE ANIMALSKE PRODUKTER *(fortsat)*

KAPITEL B1-2 6 — DEN EUROPÆISKE GARANTIFOND FOR FISKERIET

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-2 5 9	*(fortsat)* Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.
B1-2 6 0	Rådets forordning (EØF) nr. 110/76 af 19. januar 1976 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for fiskerivarer og kriterierne for fastsættelse af disse størrelser (EFT nr. L 20 af 28. 1. 1976, s. 48). Rådets forordning (EØF) nr. 3687/91 af 28. november 1991 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 354 af 23. 12. 1991, s. 1), ophævet ved forordning (EØF) nr. 3759/92. Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92 af 17. december 1992 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter (EFT nr. L 388 af 31. 12. 1992, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3318/94 (EFT nr. L 350 af 31. 12. 1994, s. 15). Denne artikel var bestemt til at dække eksportrestitutioner for fiskerivarer i henhold til artikel 28 i forordning (EØF) nr. 3687/91. Den dækker de resterende udgifter for de foregående produktionsår.
B1-2 6 1	Rådets forordning (EØF) nr. 3117/85 af 4. november 1985 om fastsættelse af generelle regler for ydelse af udligningsgodtgørelse for sardiner (EFT nr. L 297 af 9. 11. 1985, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3940/87 (EFT nr. L 373 af 31. 12. 1987, s. 6). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3459/85 af 6. december 1985 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af udligningsgodtgørelse for sardiner fra Atlanterhavet (EFT nr. L 332 af 10. 12. 1985, s. 16), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3516/93 (EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 10). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3460/85 af 6. december 1985 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af udligningsgodtgørelse for sardiner fra Middelhavet (EFT nr. L 332 af 10. 12. 1985, s. 19), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3516/93 (EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 10). Kommissionens forordning (EØF) nr. 4176/88 af 28. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af en fast støtte for visse fiskerivarer (EFT nr. L 367 af 31. 12. 1988, s. 63). Kommissionens forordning (EØF) nr. 2381/89 af 2. august 1989 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af udligningsgodtgørelse for tunfisk til konservesindustrien (EFT nr. L 225 af 3. 8. 1989, s. 33), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3516/93 (EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 10). Kommissionens forordning (EØF) nr. 2415/89 af 3. august 1989 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser for ydelse af støtte til privat oplagring af visse fiskerivarer (EFT nr. L 228 af 5. 8. 1989, s. 10), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3516/93 (EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 10). Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92 af 17. december 1992 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter (EFT nr. L 388 af 31. 12. 1992, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3318/94 (EFT nr. L 350 af 31. 12. 1994, s. 15). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3901/92 af 23. december 1992 om gennemførelsesbestemmelser for prolongationstøtte for visse fiskerivarer (EFT nr. L 392 af 31. 12. 1992, s. 29), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1337/95 (EFT nr. L 129 af 14. 6. 1995, s. 5)

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 6 — DEN EUROPÆISKE GARANTIFOND FOR FISKERIET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-2 6 1	*(fortsat)*			
B1-2 6 2	***Særligt program i forbindelse med afsides beliggenhed og økarakter — Fiskerivarer***			
B1-2 6 2 0	Støtte til blæksprutteproducenter på De Kanariske Øer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	6 000 000	2 430 270,36
B1-2 6 2 1	Meromkostninger ved afsætning Ikke-opdelte bevillinger	11 000 000	2 000 000 (1)	0,—
	Artikel B1-2 6 2 i alt	11 000 000	8 000 000	2 430 270,36
B1-2 6 9	***Andet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

(1) En bevilling på 8 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 6 — DEN EUROPÆISKE GARANTIFOND FOR FISKERIET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-2 6 1	*(fortsat)* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3902/92 af 23. december 1992 om gennemførelsesbestemmelser for den finansielle udligning for fiskerivarer (EFT nr. L 392 af 31. 12. 1992, s. 35), senest ændret ved forordning (EF) nr.1338/95 (EFT nr. L 129 af 14. 6. 1995, s. 7).
B1-2 6 2	
B1-2 6 2 0	Rådets afgørelse 91/314/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et særligt program for De Kanariske Øer som følge af deres afsides beliggenhed og økarakter (POSEICAN) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1991, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1658/93 af 24. juni 1993 om indførelse af en særforanstaltning til fordel for blækspruttepro-ducenter, der er hjemmehørende på De Kanariske Øer (EFT nr. L 158 af 30. 6. 1993, s. 9).
B1-2 6 2 1	Rådets forordning (EF) nr. 1503/94 af 27. juni 1994 om en ordning for godtgørelse af fjernområdernes meromkostninger ved afsætning af visse fiskerivarer fra Açorerne, Madeira, De Kanariske Øer og det franske departement Guyana (EFT nr. L 162 af 30. 6. 1994, s. 8). Kommissionens forordning (EF) nr. 2954/94 af 5. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1503/94 om en ordning for godtgørelse af fjernområdernes meromkostninger ved afsætning af visse fiskerivarer fra Açorerne, Madeira, De Kanariske Øer og det franske departement Guyana (EFT nr. L 312 af 6. 12. 1994, s. 3).
B1-2 6 9	Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92 af 17. december 1992 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter (EFT nr. L 388 af 31. 12. 1992, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3318/94 (EFT nr. L 350 af 31. 12. 1994, s. 15). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Denne artikel er bestemt til at dække andre udgifter i henhold til forordning (EØF) nr. 3759/92. Den omfatter også: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 6 — DEN EUROPÆISKE GARANTIFOND FOR FISKERIET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-2 6 9	*(fortsat)*			
	KAPITEL B1-2 6 I ALT	48 000 000	45 000 000	35 469 914,11
	Afsnit B1-2 i alt	**11 536 500 000**	**11 446 000 000**	**9 803 938 250,37**

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-2 6 — DEN EUROPÆISKE GARANTIFOND FOR FISKERIET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-2 6 9	*(fortsat)* Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

AFSNIT B1-3

TILKNYTTEDE UDGIFTER

KAPITEL B1-3 0 — RESTITUTIONER FOR VISSE VARER FREMSTILLET VED FORARBEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B1-3 0			
B1-3 0 0	***Restitutioner for korn, der eksporteres i form af spiritusholdige drikkevarer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (1)	38 000 000	34 996 485,13
B1-3 0 1	***Restitutioner for visse varer fremstillet ved forarbejdning af landbrugsprodukter***			
B1-3 0 1 0	Korn og ris			
	Ikke-opdelte bevillinger	158 000 000	140 000 000	177 529 074,52
B1-3 0 1 1	Sukker og isoglucose			
	Ikke-opdelte bevillinger	185 000 000	190 000 000	186 885 980,15
B1-3 0 1 2	Skummetmælk og andre mejeriprodukter			
	Ikke-opdelte bevillinger	173 000 000	170 000 000	136 966 974,03
B1-3 0 1 3	Smør			
	Ikke-opdelte bevillinger	50 000 000	52 000 000	47 345 090,77
B1-3 0 1 4	Æg			
	Ikke-opdelte bevillinger	9 000 000	8 500 000	11 302 599,93
B1-3 0 1 9	Andre landbrugsprodukter			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	36 366 785,09
	Artikel B1-3 0 1 i alt	575 000 000	560 500 000	596 396 504,49
B1-3 0 9	***Andet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		

(1) En bevilling på 41 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

AFSNIT B1-3

TILKNYTTEDE UDGIFTER

KAPITEL B1-30 — RESTITUTIONER FOR VISSE VARER FREMSTILLET VED FORARBEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-300	Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95 (EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1). Denne artikel er bestemt til at dække restitutioner for korn, der eksporteres i form af visse alkoholholdige drikkevarer, jf. artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92.
B1-301	Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 af 6. december 1993 om en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter (EFT nr. L 318 af 20. 12. 1993, s. 18).
B1-3010	Denne bevilling er bestemt til at dække restitutioner til varer, der er fremstillet ved forarbejdning af korn og ris, jf. forordning (EF) nr. 3448/93.
B1-3011	Denne bevilling er bestemt til at dække restitutioner til varer, der er fremstillet ved forarbejdning af sukker og isoglucose, jf. forordning (EF) nr. 3448/93.
B1-3012	Denne bevilling er bestemt til at dække restitutioner til varer, der er fremstillet ved forarbejdning af skummetmælk, jf. forordning (EF) nr. 3448/93.
B1-3013	Denne bevilling er bestemt til at dække restitutioner til varer, der er fremstillet ved forarbejdning af smør, jf. forordning (EF) nr. 3448/93.
B1-3014	Denne bevilling er bestemt til at dække restitutioner til varer, der er fremstillet ved forarbejdning af æg, jf. forordning (EF) nr. 3448/93.
B1-3019	Denne konto er bestemt til at dække restitutioner til varer, der er fremstillet ved forarbejdning af andre landbrugsprodukter, jf. forordning (EF) nr. 3448/93.
B1-309	*Ny artikel* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-3 0 — RESTITUTIONER FOR VISSE VARER FREMSTILLET VED FORARBEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER *(fortsat)*

KAPITEL B1-3 3 — RESTITUTIONER — FÆLLESSKABSAKTIONER VEDRØRENDE FØDEVAREHJÆLP

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-3 0 9	*(fortsat)*			
	KAPITEL B1-3 0 I ALT	575 000 000	598 500 000	631 392 989,62
	KAPITEL B1-3 3			
B1-3 3 0	***Restitutioner — Fødevarehjælp — Korn*** Ikke-opdelte bevillinger	38 000 000	54 000 000	58 303 372,25
B1-3 3 1	***Restitutioner — Fødevarehjælp — Ris*** Ikke-opdelte bevillinger	16 000 000	16 000 000	4 638 172,97
B1-3 3 2	***Restitutioner — Fødevarehjælp — Sukker*** Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	711 068,03
B1-3 3 3	***Restitutioner — Fødevarehjælp — Vegetabilsk olie/olivenolie*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B1-3 3 4	***Restitutioner — Fødevarehjælp — Mælkepulver*** Ikke-opdelte bevillinger	22 000 000	54 000 000	22 083 195,78
B1-3 3 5	***Restitutioner — Fødevarehjælp — Butteroil*** Ikke-opdelte bevillinger	3 000 000	15 000 000	250 172,50
B1-3 3 9	***Andet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-30 — RESTITUTIONER FOR VISSE VARER FREMSTILLET VED FORARBEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER *(fortsat)*

KAPITEL B1-33 — RESTITUTIONER — FÆLLESSKABSAKTIONER VEDRØRENDE FØDEVAREHJÆLP

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-309	*(fortsat)* Artiklen omfatter: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.
B1-330	Rådets forordning (EØF) nr. 3972/86 af 22. december 1986 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (EFT nr. L 370 af 30. 12. 1986, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1930/90 (EFT nr. L 174 af 7. 7. 1990, s. 6), særlig artikel 5.
B1-331	Rådets forordning (EØF) nr. 3972/86 af 22. december 1986 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (EFT nr. L 370 af 30. 12. 1986, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1930/90 (EFT nr. L 174 af 7. 7. 1990, s. 6), særlig artikel 5.
B1-332	Rådets forordning (EØF) nr. 3972/86 af 22. december 1986 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (EFT nr. L 370 af 30. 12. 1986, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1930/90 (EFT nr. L 174 af 7. 7. 1990, s. 6), særlig artikel 5.
B1-333	Rådets forordning (EØF) nr. 3972/86 af 22. december 1986 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (EFT nr. L 370 af 30. 12. 1986, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1930/90 (EFT nr. L 174 af 7. 7. 1990, s. 6), særlig artikel 5.
B1-334	Rådets forordning (EØF) nr. 3972/86 af 22. december 1986 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (EFT nr. L 370 af 30. 12. 1986, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1930/90 (EFT nr. L 174 af 7. 7. 1990, s. 6), særlig artikel 5.
B1-335	Rådets forordning (EØF) nr. 3972/86 af 22. december 1986 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (EFT nr. L 370 af 30. 12. 1986, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1930/90 (EFT nr. L 174 af 7. 7. 1990, s. 6), særlig artikel 5.
B1-339	*Ny artikel* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11).

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-3 3 — RESTITUTIONER — FÆLLESSKABSAKTIONER VEDRØRENDE FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

KAPITEL B1-3 4 — RENTER, DER SKAL BETALES TIL MEDLEMSSTATERNE SOM FØLGE AF DEN ÆNDREDE FINANSIERING AF EUGFL, GARANTISEKTIONENS UDGIFTER

KAPITEL B1-3 5 — UDDELING AF LANDBRUGSPRODUKTER TIL DE SOCIALT DÅRLIGST STILLEDE I FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-3 3 9	*(fortsat)*			
	KAPITEL B1-3 3 I ALT	83 000 000	143 000 000	85 985 981,53
	KAPITEL B1-3 4			
B1-3 4 0	***Renter, der skal udbetales til medlemsstaterne efter den ændrede finansiering af EUGFL, Garantisektionens udgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	80 000 000	83 332 268,16
	KAPITEL B1-3 4 I ALT	p.m.	80 000 000	83 332 268,16
	KAPITEL B1-3 5			
B1-3 5 0	***Uddeling af landbrugsprodukter til de fattige i Fællesskabet*** Ikke-opdelte bevillinger	200 000 000	200 000 000	136 411 965,64
	KAPITEL B1-3 5 I ALT	200 000 000	200 000 000	136 411 965,64

KOMMISSIONEN

Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-33 — RESTITUTIONER — FÆLLESSKABSAKTIONER VEDRØRENDE FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

KAPITEL B1-34 — RENTER, DER SKAL BETALES TIL MEDLEMSSTATERNE SOM FØLGE AF DEN ÆNDREDE FINANSIERING AF EUGFL, GARANTISEKTIONENS UDGIFTER

KAPITEL B1-35 — UDDELING AF LANDBRUGSPRODUKTER TIL DE SOCIALT DÅRLIGST STILLEDE I FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-339	*(fortsat)* Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Artiklen omfatter: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.
B1-340	Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 (EFT nr. L 125 af 8. 6. 1995, s. 1), særlig artikel 5a. Denne artikel er beregnet til, at der til medlemsstater, som støder på vanskeligheder ved iværksættelsen af den nye ordning, kan udbetales renter, beregnet på grundlag af de nationale midler, som finansierer de udbetalende organers udgifter.
B1-350	Rådets forordning (EØF) nr. 3730/87 af 10. december 1987 om almindelige regler for levering til visse organisationer af levnedsmidler fra interventionslagre med henblik på uddeling til de socialt dårligst stillede personer i Fællesskabet (EFT nr. L 352 af 15. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2535/95 (EFT nr. L 260 af 31. 10. 1995, s. 3).

KOMMISSIONEN

Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-3 6 — KONTROL OG FOREBYGGELSE — EUGFL, GARANTISEKTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B1-3 6			
B1-3 6 0	***Kontrol og forebyggelse — EUGFL, Garantisektionen***			
	Ikke-opdelte bevillinger	29 000 000 (1)	91 000 000	76 878 051,12
	KAPITEL B1-3 6 I ALT	29 000 000	91 000 000	76 878 051,12

(1) En bevilling på 15 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-3 6 — KONTROL OG FOREBYGGELSE — EUGFL, GARANTISEKTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-3 6 0	Rådets forordning (EØF) nr. 386/90 af 12. februar 1990 om kontrol i forbindelse med udførsel af landbrugsprodukter, der giver ret til udbetaling af restitutioner eller andre beløb (EFT nr. L 42 af 16. 2. 1990, s. 6), senest ændret ved forordning (EF) nr. 163/94 (EFT nr. L 24 af 29. 1. 1994, s. 2). Rådets forordning (EØF) nr. 3151/90 af 29. oktober 1990 om udvidelse i Portugal af kontrollen med udgifter afholdt af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EFT nr. L 302 af 31. 10. 1990, s. 52). Rådets forordning (EØF) nr. 307/91 af 4. februar 1991 om øget kontrol med visse udgifter, der afholdes af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EFT nr. L 37 af 9. 2. 1991, s. 5), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3235/94 (EFT nr. L 338 af 28. 12. 1994, s. 16). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 3508/92 af 27. november 1992 om et integreret system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger (EFT nr. L 355 af 5. 12. 1992, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3235/94 (EFT nr. L 338 af 28. 12. 1994, s. 16). Rådets forordning (EF) nr. 165/94 af 24. januar 1994 om Fællesskabets medfinansiering af kontrol ved telemåling og om ændring af forordning (EØF) nr. 3508/92 om et integreret system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger (EFT nr. L 24 af 29. 1. 1994, s. 6), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3235/94 (EFT nr. L 338 af 28. 12. 1994, s. 16), Forslag til Rådets forordning (EF), forelagt af Kommissionen den 13. oktober 1995, om gennemførelse af medlemsstaternes aktionsprogrammer inden for kontrol med udgifter, der påhviler Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EFT nr. C 336 af 14. 12. 1995, s. 3). Denne bevilling er bestemt til at dække: — deltagelse i udgifterne som følge af skærpelsen og udvidelsen af kontroltjenesterne — deltagelse i udgifterne i forbindelse med tilbagebetalingen af uberettiget udbetalte beløb — medfinansiering af udgifter og/eller afholdelse af kontraktmæssige udgifter i berettigede tilfælde (f.eks. kontrol af eksportrestitutioner, manglende betalinger, interventioner i form af oplagring osv.) — overvågning af dyreværnsbestemmelser i forbindelse med slagtekvægstransport inden for og uden for Den Europæiske Union. Den skal ligeledes dække iværksættelsen af nye kontrolaktioner, der er nødvendige for at specifikt fastlagte markedsordninger kan fungere. Det integrerede system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger er en ledsageforanstaltning i forbindelse med reformen af den fælles landbrugspolitik. Det indebærer bl.a. oprettelse af en database med en fortegnelse over bedrifterne og deres dyr, et system til identifikation af besætningerne og et system til numerisk identifikation af markerne og af producenternes årlige anmeldelser. Ligeledes opført under denne artikel er udgifterne til en harmonisering af edb-systemerne i Kommissionen og medlemsstaterne for at muliggøre hurtig udveksling af data om udvikling på landbrugsmarkederne og de finansielle følger.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-3 7 — AFSLUTNING AF REGNSKABER FOR TIDLIGERE REGNSKABSÅR

KAPITEL B1-3 8 — LANDDISTRIKTERNES UDVIKLING I FORBINDELSE MED MARKEDERNES FUNKTION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B1-3 7			
B1-3 7 0	***Afslutning af regnskaber for tidligere regnskabsår***			
	Ikke-opdelte bevillinger	– 1 090 000 000	– 1 200 000 000	– 612 000 000,—
	KAPITEL B1-3 7 I ALT	– 1 090 000 000	– 1 200 000 000	– 612 000 000,—
	KAPITEL B1-3 8			
B1-3 8 0	***Differentiering af markedsmekanismerne for landbruget***			
B1-3 8 0 2	Støtte til mindre bomuldsproducenter			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	21 000 000	16 344 342,82
B1-3 8 0 4	Ammekopræmier til blandede besætninger			
	Ikke-opdelte bevillinger	159 000 000	114 000 000	68 406 545,02
B1-3 8 0 5	Moderfårpræmier i ugunstigt stillede områder og i bjergområder			
	Ikke-opdelte bevillinger	351 000 000	418 000 000	254 672 866,98
B1-3 8 0 9	Andre foranstaltninger			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	– 20 527,97
	Artikel B1-3 8 0 i alt	510 000 000	553 000 000	339 403 226,85
B1-3 8 1	***Kvalitetsfremmende foranstaltninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 000 000	10 000 000	344 932,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-37 — AFSLUTNING AF REGNSKABER FOR TIDLIGERE REGNSKABSÅR

KAPITEL B1-38 — LANDDISTRIKTERNES UDVIKLING I FORBINDELSE MED MARKEDERNES FUNKTION

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-370	Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 (EFT nr. L 125 af 8. 6. 1995, s. 1). Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF), nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne artikel er oprettet i henhold til artikel 102 i finansforordningen, hvorefter de eventuelle forskelle mellem de på regnskaberne for et regnskabsår og de udgifter, som er godkendt af Kommissionen ved den i artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 omhandlede regnskabsafslutning, opføres som udgifter under det regnskabsår, hvor afslutningen finder sted.
B1-380	Kommissionens meddelelse af 20. oktober 1989, »Guideline for Landdistrikternes Udvikling i forbindelse med Landbrugsmarkedernes Funktion« (SEK (89) 1717 endelig udg.). Dette kapitel er bestemt til at dække visse udgifter til støtte til landdistrikternes økonomi efter omstillingen af den fælles landbrugspolitik.
B1-3802	Rådets forordning (EØF) nr. 1152/90 af 27. april 1990 om en støtteordning til fordel for mindre bomuldsproducenter (EFT nr. L 116 af 8. 5. 1990, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2054/92 (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 13). Denne konto er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med anvendelsen af forordning (EØF) nr. 1152/90, der har til formål at afbøde stabilisatorernes indvirkning på de mindre bomuldsproducenters indkomster.
B1-3804	Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24), senest ændret ved forordning (EF) nr. 424/95 (EFT nr. L 45 af 1. 3. 1995, s. 2). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med anvendelsen af artikel 4d, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 805/68, der har til formål at udvide ordningen med ammekopræmier til at omfatte alle de producenter, der har en blandet besætning, men hvis mælkekvoter ikke overstiger en vis mængde.
B1-3805	Rådets forordning (EØF) nr. 1323/90 af 14. maj 1990 om indførelse af en særlig støtte til fåre- og gedeopdræt i visse ugunstigt stillede områder i Fællesskabet (EFT nr. L 132 af 23. 5. 1990, s. 17), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 363/93 (EFT nr. L 42 af 19. 2. 1993, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med anvendelsen af forordning (EØF) nr. 1323/90, der har til formål at afbøde stabilisatorernes virkninger gennem ydelse af en særlig støtte pr. moderfår eller ged til fåre- og gedekødsproducenter i ugunstigt stillede områder og i bjergområder.
B1-3809	Denne konto er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med andre foranstaltninger til differentiering af markedsmekanismerne for landbruget samt resterende udgifter afholdt i henhold til forordning (EØF) nr. 1346/90, (EØF) nr. 2727/75 og (EØF) nr. 804/68.
B1-381	Rådets forordning (EØF) nr. 3763/91 af 16. december 1991 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de oversøiske franske departementer (EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2598/95 (EFT nr. L 267 af 9. 11. 1995, s. 1), særlig artikel 20, stk 4.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-3 8 — LANDDISTRIKTERNES UDVIKLING I FORBINDELSE MED MARKEDERNES FUNKTION *(fortsat)*

KAPITEL B1-3 9 — ANDRE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-3 8 1	*(fortsat)*			
B1-3 8 9	***Andet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B1-3 8 I ALT	520 000 000	563 000 000	339 748 158,85
	KAPITEL B1-3 9			
B1-3 9 0	***Agromonetær støtte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	194 000 000	24 000 000	47 135 896,93

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-38 — LANDDISTRIKTERNES UDVIKLING I FORBINDELSE MED MARKEDERNES FUNKTION *(fortsat)*

KAPITEL B1-39 — ANDRE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-381	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Açorerne og Madeira (EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105), særlig artikel 31, stk. 4. Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer (EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105), særlig artikel 26, stk. 4. Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler (EFT nr. L 208 af 24. 7. 1992, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2082/92 af 14. juli 1992 om specificitetsattestering af landbrugsprodukter og levnedsmidler (EFT nr. L 208 af 24. 7. 1992, s. 9). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med aktioner til højnelse af landbrugsprodukters og levnedsmidlers kvalitet.
B1-389	Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Denne artikel er bestemt til at dække udgifter til øvrige foranstaltninger til landdistrikternes udvikling i forbindelse med landbrugsmarkedernes funktion. Den omfatter endvidere: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.
B1-390	*Tidligere artikel B1-322* Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95 (EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1), særlig artikel 8 og 9.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-3 9 — ANDRE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B1-3 9 9	***Andet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	4 678 777,27
	KAPITEL B1-3 9 I ALT	194 000 000	24 000 000	51 814 674,20
	Afsnit B1-3 i alt	**511 000 000**	**499 500 000**	**793 564 089,12**

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-39 — ANDRE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-399	*Tidligere kapitel B1-31 og tidligere artikel B1-320, B1-321 og B1-390 (delvis)* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Artiklen omfatter resterende udgifter til tiltrædelsesudligningsbeløb og monetære udligningsbeløb. Den omfatter endvidere: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

AFSNIT B1-4

INDKOMSTSTØTTE

KAPITEL B1-4 0 — INDKOMSTSTØTTE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B1-4 0			
B1-4 0 0	***Indkomststøtte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	20 000 000	45 000 000	30 000 000,—
B1-4 0 9	***Andet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m. (1)	
	KAPITEL B1-4 0 I ALT	20 000 000	45 000 000	30 000 000,—
	Afsnit B1-4 i alt	**20 000 000**	**45 000 000**	**30 000 000,—**

(1) En bevilling på 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

AFSNIT B1-4

INDKOMSTSTØTTE

KAPITEL B1-40 — INDKOMSTSTØTTE

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-400	Rådets forordning (EØF) nr. 768/89 af 21. marts 1989 om indførelse af en ordning med overgangsstøtte til landbrugsindkomster (EFT nr. L 84 af 29. 3. 1989, s. 8). Denne bevilling er bestemt til at dække fællesskabsfinansieringen af de støtteforanstaltninger, der er fastsat i afsnit 2 i forordning (EØF) nr. 768/89.
B1-409	*Ny artikel* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Artiklen omfatter endvidere: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel. Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

AFSNIT B1-5

LEDSAGEFORANSTALTNINGER

KAPITEL B1-5 0 — LEDSAGEFORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B1-5 0						
B1-5 0 0	***Ledsageforanstaltninger (tidligere ordning)***						
	Ikke-opdelte bevillinger	55 000 000	55 000 000	78 000 000	77 000 000	93 419 543,20	93 419 543,20
B1-5 0 1	***Ledsageforanstaltninger (ny ordning)***						
B1-5 0 1 0	Førtidspensionering						
	Ikke-opdelte bevillinger	328 000 000	328 000 000	234 000 000	233 000 000	89 432 656,71	89 432 656,71
B1-5 0 1 1	Miljø						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 483 000 000	1 483 000 000	1 351 000 000	1 351 000 000	224 163 224,69	224 163 224,69
B1-5 0 1 2	Skovrejsning						
	Ikke-opdelte bevillinger	388 000 000	388 000 000	381 000 000	380 000 000	83 103 887,70	83 103 887,70
	Artikel B1-5 0 1 i alt	2 199 000 000	2 199 000 000	1 966 000 000	1 964 000 000	396 699 769,10	396 699 769,10
B1-5 0 9	***Andet***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

AFSNIT B1-5

LEDSAGEFORANSTALTNINGER

KAPITEL B1-50 — LEDSAGEFORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-500	Rådets forordning (EØF) nr. 1096/88 af 25. april 1988 om indførelse af en fællesskabsordning for tilskyndelse til ophør med landbrugsvirksomhed (EFT nr. L 110 af 29. 4. 1988, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3808/89 (EFT nr. L 371 af 20. 12. 1989, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 4256/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår EUGFL, Udviklingssektionen (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 25), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2085/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 44). Rådets forordning (EØF) nr. 2328/91 af 15. juli 1991 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 218 af 6. 8. 1991, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2843/94 (EFT nr. L 302 af 25. 11. 1994, s. 1).
B1-501	
B1-5010	Rådets forordning (EØF) nr. 2079/92 af 30. juni 1992 om en EF-ordning med støtte til førtidspensionering i landbruget (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 91).
B1-5011	Rådets forordning (EØF) nr. 2078/92 af 30. juni 1992 om produktionsmetoder i landbruget, der er forenelige med behovet for beskyttelse af miljøet og vedligeholdelse af naturen (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 85).
B1-5012	Rådets forordning (EØF) nr. 2080/92 af 30. juni 1992 om en EF-ordning med støtte til skovbrugsforanstaltninger i landbruget (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 96).
B1-509	*Ny artikel* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1384/95 (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Forslag til Rådets forordning (EF) om tilkendelse af sikkerheder, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 352/78 (KOM (94) 480 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 8. november 1994. Artiklen omfatter endvidere: — beløb, der inkasseres i forbindelse med uregelmæssigheder eller svig i henhold til forordning (EØF) nr. 595/91 — bøder og renter, der bl.a. inkasseres i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3665/87 — inddragede sikkerheder, som bl.a. krediteres EUGFL i henhold til forslag til forordning — tilbageholdte beløb, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 595/91 hvis betalingen oprindeligt er bogført under dette kapitel.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-5 0 — LEDSAGEFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B1-5 0 9	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	2 254 000 000	2 254 000 000	1 351 000 000	1 351 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
	Sub-total for opdelte bevillinger			693 000 000	690 000 000		
	KAPITEL B1-5 0 I ALT	2 254 000 000	2 254 000 000	2 044 000 000	2 041 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	2 254 000 000	2 254 000 000	1 351 000 000	1 351 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
	Sub-total for opdelte bevillinger			693 000 000	690 000 000		
	Afsnit B1-5 i alt	**2 254 000 000**	**2 254 000 000**	**2 044 000 000**	**2 041 000 000**	**490 119 312,30**	**490 119 312,30**

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-5 0 — LEDSAGEFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-5 0 9	*(fortsat)* Beløb vedrørende offentlig oplagring opføres dog fortsat under oplagringsposterne.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

AFSNIT B1-6

DEN MONETÆRE RESERVE

KAPITEL B1-6 0 — DEN MONETÆRE RESERVE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B1-6 0						
B1-6 0 0	***Den monetære reserve*** Ikke-opdelte bevillinger	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

AFSNIT B1-6

DEN MONETÆRE RESERVE

KAPITEL B1-60 — DEN MONETÆRE RESERVE

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-600	Rådets beslutning 94/729/EF af 31. oktober 1994 om budgetdisciplin, (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 14), særlig artikel 6 til 11. Denne bevilling er bestemt til at dække den formålsbestemte reserve: — at imødegå virkningerne af betydelige og uforudsete udsving i dollar/ecu-pariteten i forhold til den paritet, der er anvendt i budgettet (1 US $ = 0,79 ECU) — at bidrage til finansiering af udgifter opstået som følge af de monetære justeringer, der er foretaget mellem EF-medlemsstaternes valutaer siden september 1992, hvis det er relevant.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-6 0 — DEN MONETÆRE RESERVE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B1-6 0 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL B1-6 0 I ALT	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	Afsnit B1-6 i alt	**500 000 000**	**500 000 000**	**500 000 000**	**500 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	41 258 500 000	41 258 500 000	36 695 500 000	36 695 500 000	32 970 421 023,43	32 970 421 023,43
	Sub-total for opdelte bevillinger			693 000 000	690 000 000		
	Undersektion B1 i alt	**41 258 500 000**	**41 258 500 000**	**37 388 500 000**	**37 385 500 000**	**32 970 421 023,43**	**32 970 421 023,43**

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

KAPITEL B1-6 0 — DEN MONETÆRE RESERVE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B1-6 0 0	*(fortsat)* Reserven indgår ikke i landbrugsretningslinjerne.

Almindelige bemærkninger

a) **Indtægter fra den fælles landbrugspolitik**

Den fælles markedspolitik ligger til grund for indtægter, som udgør egne fællesskabsindtægter:

— landbrugsimportafgifter		777 600
— sukker- og isoglucoseafgifter		1 185 750
	I alt	1 963 350 (1)

b) **Særindrømmelser**

De særindrømmelser, som Fællesskabet har ydet visse tredjelande, samt de generelle handelsindrømmelser har en række budgetmæssige konsekvenser, som må specificeres.

Garantisektionens anslåede udgifter findes i det følgende sammen med de elementer, som eventuelt vil kunne betyde en formindskelse af udgifterne over budgettet.

Korn:

Indførslen til nultold eller nedsat told omfatter dels 17 000 000 tons kornsubstitutter (mængden er udtrykt i kornækvivalent; det drejer sig især om maniok og majglutenfoder), dels 2 000 000 tons majs og 300 000 tons sorghum til Spanien (disse mængder trækkes fra mængden på 700 000 tons, som indføres til Spanien fra tredjelande i form af substitutionsprodukter) samt 500 000 tons majs til Portugal. Det medfører i 1996 for denne sektor med overskudsproduktion restitutionsudgifter på 945 000 000 ECU (indeholdt i artikel B1-1 0 0).

(1) Under hensyntagen til at der tilbageholdes 10 % til dækning af medlemsstaternes omkostninger i forbindelse med opkrævning.

KOMMISSIONEN

Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(EUGFL, Garantisektionen)

Artikel Konto	Anmærkninger
	Det skal bemærkes, at toldfrihed eller nedsat told for denne indførsel af substitutionsprodukter er et resultat af forhandlingerne inden for GATT. Fællesskabet har accepteret disse toldsatser som modydelse for en ophævelse af afgiftsbindingerne ved indførsel af korn. Denne ophævelse betyder, at Fællesskabets udgifter til støtte af kornsektoren bliver mindre, end de ville have været uden denne ophævelse. *Sukker:* Fællesskabet indfører hvert år ca. 1 300 000 tons sukker i henhold til protokollen vedrørende sukker, der som bilag er knyttet til Lomé-konventionen AVS-EØF, og særaftalen med Indien samt 280 000 tons til Portugal med nedsat importafgift; da Fællesskabet har et overskud af sukker, må der udføres en tilsvarende mængde, i forbindelse med hvilken udgifterne til eksportrestitutioner (indeholdt i artikel B1-1 1 0) anslås til 785 000 000 ECU i 1996. *Olivenolie:* Efter aftalen mellem Fællesskabet og Tunisien skal der indføres 46 000 tons olivenolie fra Tunesien til nedsat told. Udgifterne til udførsel af en tilsvarende mængde anslås til ca. 23 000 000 ECU for 1996 (indeholdt i artikel B1-1 2 0); nettoudgiften bliver på 19 000 000 ECU, efter at de opkrævede afgifter er taget i betragtning. *Smør:* Der kan for øjeblikket indføres 76 666 tons smør fra New Zealand. Udgifterne til udførsel af en tilsvarende mængde anslås til 139 000 000 ECU (indeholdt i artikel B1-2 0 0); nettoudgiften vil være på 71 000 000 ECU, efter at de opkrævede afgifter er taget i betragtning. *Oksekød:* Indførslen af oksekød til nultold eller nedsat told omfatter ca. 530 000 tons. Da EF er selvforsynende, må det udføre en tilsvarende mængde, og udgifterne hertil anslås i 1996 til ca. 907 000 000 ECU (indeholdt i artikel B1-2 1 0); nettoudgifterne bliver på 809 000 000 ECU, efter at de opkrævede afgifter er taget i betragtning. *Svinekød:* Indførslen til nultold eller nedsat told udgør ca. 96 000 tons. Der skal udføres en tilsvarende mængde. Udgifterne hertil anslås til 18 000 000 ECU (indeholdt i artikel B1-2 3 0). Nettoudgiften er på 1 000 000 ECU efter at de opkrævede afgifter er taget i betragtning. *Æg:* Indførslen til nultold eller nedsat told udgør ca. 161 000 tons. Fællesskabet må udføre en tilsvarende mængde, og udgifterne hertil kan for 1996 anslås til 30 000 000 ECU (indeholdt i artikel B1-2 4 0). Nettoindtægten er på 2 000 000 ECU, da opkrævningen af importafgifter overstiger eksportomkostningerne. *Fjerkrækød:* Indførslen til nultold eller nedsat told udgør ca. 109 000 tons. Fællesskabet må udføre en tilsvarende mængde, og udgifterne hertil kan for 1996 anslås til 30 000 000 ECU (indeholdt i artikel B1-2 4 1). Nettoudgiften er på 16 000 000 ECU, efter at de opkrævede afgifter er taget i betragtning.

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERSEKTION B2

**STRUKTURFORANSTALTNINGER,
STRUKTUR- OG SAMHØRIGHEDSUDGIFTER, FINANSIERINGSMEKANISME,
ANDRE LANDBRUGS- OG REGIONALFORANSTALTNINGER,
TRANSPORT SAMT FISKERI**

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1	**STRUKTURFONDENE**						
B2-1 0	EUGFL, UDVIKLINGSSEKTIONEN	3 772 000 000	3 859 400 000	3 566 900 000	2 878 150 000	3 300 424 991,—	2 485 547 236,—
B2-1 1	DET FINANSIELLE INSTRUMENT TIL UDVIKLING AF FISKERIET	450 350 000	545 100 000	451 230 000	518 090 000	379 790 279,—	395 005 798,—
B2-1 2	DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING	11 883 700 000	10 663 100 000	10 814 110 000	9 626 905 000	9 727 678 586,—	6 410 803 796,—
B2-1 3	DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND	7 145 800 000	6 031 600 000	6 760 910 000	5 641 855 000	5 564 197 132,—	4 144 839 641,—
B2-1 4	EF-INITIATIVER	2 968 100 000	2 204 650 000	2 224 200 000	2 107 150 000	251 888 032,—	849 187 372,—
B2-1 5	BEKÆMPELSE AF SVIG I FORBINDELSE MED STRUKTURAKTIONER	750 000	700 000	p.m.	p.m.	115 000,—	0,—
B2-1 8	OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER	296 100 000	314 000 000	250 900 000	376 650 000	244 390 860,—	333 093 868,—
B2-1 9	STRUKTURFORANSTALTNINGER I HENHOLD TIL FORORDNING (EØF) Nr. 3575/90	—	59 200 000	—	52 000 000	0,—	176 846 876,—
	Afsnit B2-1 i alt	**26 516 800 000**	**23 677 750 000**	**24 068 250 000**	**21 200 800 000**	**19 468 484 880,—**	**14 795 324 587,—**
B2-2	**ANDRE STRUKTURFORANSTALTNINGER**						
B2-2 0	SÆRLIGT PROGRAM FOR INDUSTRIUDVIKLING I PORTUGAL	—	p.m.	—	p.m.	0,—	27 504 000,—
B2-2 1	FORBEREDELSE, IVÆRKSÆTTELSE, OVERVÅGNING OG EVALUERING AF EF-STØTTERAMMER	—	2 377 000	—	4 080 000	0,—	7 333 714,—
B2-2 2	INTEGREREDE MIDDELHAVSPROGRAMMER	—	46 823 000	—	35 920 000	0,—	20 891 018,—
B2-2 3	EF-PROGRAM FOR KUL- OG STÅLSEKTOREN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Afsnit B2-2 i alt	**p.m.**	**49 200 000**	**p.m.**	**40 000 000**	**0,—**	**55 728 732,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-3	**SAMHØRIGHEDSFONDEN**						
B2-3 0	SAMHØRIGHEDSFONDEN	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
	Afsnit B2-3 i alt	**2 444 000 000**	**1 919 300 000**	**2 151 700 000**	**1 749 700 000**	**1 853 083 739,—**	**915 992 723,—**
B2-4	**STRUKTUR- OG SAMHØRIGHEDSUDGIFTERSAMT FINANSIERINGSMEKANISMEN I FORBINDELSE MEDDE NYE MEDLEMSSTATERS TILTRÆDELSE**						
B2-4 0	STRUKTUR- OG SAMHØRIGHEDSUDGIFTER SAMT FINANSIERINGSMEKANISMEN I FORBINDELSE MED DE NYE MEDLEMSSTATERS TILTRÆDELSE	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
	Afsnit B2-4 i alt	**108 000 000**	**108 000 000**	**p.m.**	**p.m.**		
B2-5	**ANDRE LANDBRUGSFORANSTALTNINGER**						
B2-5 1	GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET	149 800 000	137 300 000	211 700 000	149 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
B2-5 2	KYSTFISKERI AF MINDRE OMFANG	p.m.	1 000 000	3 000 000	2 000 000		
B2-5 3	KOMPENSATION TIL LANDBRUGERE FOR INDKOMSTTAB SOM FØLGE AF GATTS INDVIRKNING PÅ DE SEKTORER, DER ENDNU IKKE ER OMFATTET AF REFORMEN AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK	p.m.	p.m.				
	Afsnit B2-5 i alt	**149 800 000**	**138 300 000**	**214 700 000**	**151 950 000**	**192 100 320,—**	**126 316 837,—**
B2-6	**ANDRE REGIONALE FORANSTALTNINGER**						
B2-6 0	ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER	36 800 000	43 200 000	51 800 000	43 600 000	30 309 537,—	22 776 749,—
B2-6 1	RANDOMRÅDER OG UDSATTE ERHVERVSAKTIVITETER	—	11 500 000	—	11 900 000	0,—	11 966 033,—
	Afsnit B2-6 i alt	**36 800 000**	**54 700 000**	**51 800 000**	**55 500 000**	**30 309 537,—**	**34 742 782,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-7	**TRANSPORT**						
B2-7 0	TRANSPORT	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
	Afsnit B2-7 i alt	**41 000 000**	**30 582 000**	**24 500 000**	**18 200 000**	**15 988 538,—**	**11 011 701,—**
B2-9	**ANDRE FISKERI- OG HAVRELATEREDE FORANSTALTNINGER**						
B2-9 0	INSPEKTION, KONTROL OG OVERVÅGNING PÅ HAVET	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	Afsnit B2-9 i alt	**35 500 000**	**27 800 000**	**28 100 000**	**23 030 000**	**25 636 050,—**	**26 631 826,—**
	Undersektion B2 i alt	**29 331 900 000**	**26 005 632 000**	**26 539 050 000**	**23 239 180 000**	**21 585 603 064,—**	**15 965 749 188,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-1

STRUKTURFONDENE

KAPITEL B2-1 0 — EUGFL, UDVIKLINGSSEKTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B2-1 0						
B2-1 0 0	***Fællesskabsstøtterammer***						
B2-1 0 0 0	Regioner under mål nr. 1 Opdelte bevillinger	2 246 500 000	2 081 600 000	1 985 800 000	1 634 000 000	1 906 521 404,—	1 622 274 560,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-1

STRUKTURFONDENE

KAPITEL B2-1 0 — EUGFL, UDVIKLINGSSEKTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 0 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 A og 130 C. Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 (EFT nr. L 125 af 8. 6. 1995, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. 197 af 27. 7. 1985, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt om samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 4256/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår EUGFL, Udviklingssektionen (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 25), ændret ved forordning (EØF) nr. 2085/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 44).
B2-1 0 0 0	Rådets afgørelse 89/687/EØF af 22. december 1989 om indførelse af et særligt program for de franske oversøiske departementer som følge af disses afsides beliggenhed og økarakter (POSEIDOM) (EFT nr. L 399 af 30. 12. 1989, s. 39). Rådets afgørelse 91/314/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et særligt program for De Kanariske Øer som følge af deres afsides beliggenhed og økarakter (POSEICAN) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1991, s. 5). Rådets afgørelse 91/315/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et særligt program for Madeira og Açorerne som følge af disses regioners afsides beliggenhed og økarakter (POSEIMA) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1991, s. 10). Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes prioriterede mål nr. 1. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 0 — EUGFL, UDVIKLINGSSEKTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 0 0	*(fortsat)*						
B2-1 0 0 0	*(fortsat)*						
B2-1 0 0 1	Mål nr. 5a (uden for mål nr. 1- og 5b-områder) Opdelte bevillinger	566 300 000	698 200 000	552 100 000	477 650 000	708 418 862,—	437 244 049,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 0 — EUGFL, UDVIKLINGSSEKTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 0 0	*(fortsat)*
B2-1 0 0 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 246 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 143 178 000	641 000 000	389 000 000	85 000 000	15 000 000	13 178 000
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 985 800 000	993 000 000	595 750 000	297 870 000	99 180 000	
Bevillinger 1996	2 246 500 000		1 096 850 000	700 350 000	336 975 000	112 325 000
I alt	5 375 478 000	1 634 000 000	2 081 600 000	1 083 220 000	451 155 000	125 503 000

B2-1 0 0 1	Denne bevilling er bestemt til at dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes prioriterede mål nr. 5a (uden for mål nr. 1- og 5b-områder). I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 0 — EUGFL, UDVIKLINGSSEKTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 0 0	*(fortsat)*						
B2-1 0 0 1	*(fortsat)*						
B2-1 0 0 2	Mål nr. 5a (i mål nr. 5b-områder) Opdelte bevillinger	392 600 000	505 100 000	505 000 000	295 500 000	419 647 646,—	191 609 514,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 0 — EUGFL, UDVIKLINGSSEKTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 0 0	*(fortsat)*
B2-1 0 0 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 566 300 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	534 370 000	292 799 000	241 571 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	552 100 000	229 350 000	267 679 000	49 571 000	5 500 000	
Bevillinger 1996	566 300 000		188 950 000	291 300 000	80 050 000	6 000 000
I alt	1 652 770 000	522 149 000 (1)	698 200 000	340 871 000	85 550 000	6 000 000

(1) Inkl. 44 499 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B2-1 0 0 2	Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes prioriterede mål nr. 5a (i mål nr. 5b-områder). I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 0 — EUGFL, UDVIKLINGSSEKTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 0 0	*(fortsat)*						
B2-1 0 0 2	*(fortsat)*						
B2-1 0 0 3	Mål nr. 5b Opdelte bevillinger	545 400 000	560 200 000	507 500 000	462 750 000	265 837 079,—	234 419 113,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 0 — EUGFL, UDVIKLINGSSEKTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 0 0	*(fortsat)*
B2-1 0 0 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 392 600 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	228 040 000	98 090 000	129 950 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	505 000 000	209 800 000	244 700 000	45 500 000	5 000 000	
Bevillinger 1996	392 600 000		130 450 000	201 900 000	56 250 000	4 000 000
I alt	1 125 640 000	307 890 000 (1)	505 100 000	247 400 000	61 250 000	4 000 000

(1) Inkl. 12 390 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B2-1 0 0 3	Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes prioriterede mål nr. 5b. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 0 — EUGFL, UDVIKLINGSSEKTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 0 0	*(fortsat)*						
B2-1 0 0 3	*(fortsat)*						
B2-1 0 0 4	Regioner under mål nr. 6 Opdelte bevillinger	21 200 000	14 300 000	16 500 000	8 250 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 0 — EUGFL, UDVIKLINGSSEKTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 0 0	*(fortsat)*
B2-1 0 0 3	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 545 400 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	361 335 000	209 000 000	142 300 000	8 700 000	1 000 000	335 000
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	507 500 000	253 750 000	152 300 000	76 125 000	25 325 000	
Bevillinger 1996	545 400 000		265 600 000	170 720 000	81 810 000	27 270 000
I alt	1 414 235 000	462 750 000	560 200 000	255 545 000	108 135 000	27 605 000

B2-1 0 0 4	Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes mål nr. 6. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 0 — EUGFL, UDVIKLINGSSEKTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL B2-1 1 — DET FINANSIELLE INSTRUMENT TIL UDVIKLING AF FISKERIET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 0 0	*(fortsat)*						
B2-1 0 0 4	*(fortsat)*						
	Artikel B2-1 0 0 i alt	3 772 000 000	3 859 400 000	3 566 900 000	2 878 150 000	3 300 424 991,—	2 485 547 236,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	3 772 000 000	3 859 400 000	3 566 900 000	2 878 150 000	3 300 424 991,—	2 485 547 236,—
	KAPITEL B2-1 0 I ALT	3 772 000 000	3 859 400 000	3 566 900 000	2 878 150 000	3 300 424 991,—	2 485 547 236,—
	KAPITEL B2-1 1						
B2-1 1 0	***EF-støtterammer***						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 0 — EUGFL, UDVIKLINGSSEKTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL B2-1 1 — DET FINANSIELLE INSTRUMENT TIL UDVIKLING AF FISKERIET

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 0 0	*(fortsat)*
B2-1 0 0 4	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 21 200 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	16 500 000	8 250 000	3 900 000	2 800 000	1 550 000	
Bevillinger 1996	21 200 000		10 400 000	5 500 000	3 150 000	2 150 000
I alt	37 700 000	8 250 000	14 300 000	8 300 000	4 700 000	2 150 000

B2-1 1 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 A og 130 C. Rådets forordning (EØF) nr. 4028/86 af 18. december 1986 om fællesskabsforanstaltninger til forbedring og tilpasning af fiskeri- og akvakulturstrukturerne (EFT nr. L 376 af 31. 12. 1986, s. 7), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3946/92 (EFT nr. L 401 af 31. 12. 1992, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt om samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 1 — DET FINANSIELLE INSTRUMENT TIL UDVIKLING AF FISKERIET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 1 0	*(fortsat)*						
B2-1 1 0 0	Regioner under mål nr. 1 Opdelte bevillinger	291 550 000	395 000 000	297 550 000	382 250 000	240 821 451,—	324 921 455,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 1 — DET FINANSIELLE INSTRUMENT TIL UDVIKLING AF FISKERIET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 1 0	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 4256/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Udviklingssektionen (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 25), ændret ved forordning (EØF) nr. 2085/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 44). Rådets forordning (EØF) nr. 4042/89 af 19. december 1989 om forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af fiskerivarer og akvakulturprodukter (EFT nr. L 388 af 30. 12. 1989, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2080/93 af 20. juli 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår det finansielle instrument til udvikling af fiskeriet (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 1). Rådets beslutning 94/15/EF af 20. december 1993 om mål og detaljerede regler for en omstrukturering af Fællesskabets fiskerisektor i perioden 1. januar 1994 til 31. december 1996 med henblik på at opnå en bæredygtig ligevægt mellem ressourcerne og udnyttelsen heraf (EFT nr. L 10 af 14. 1. 1994, s. 20). Rådets forordning (EF) nr. 3699/93 af 21. december 1993 om kriterier og betingelser for EF-strukturinterventioner inden for fiskeri, akvakultur og forarbejdning og afsætning af fiskerivarer og akvakulturprodukter (EFT nr. L 346 af 31. 12. 1993, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2719/95 (EFT nr. L 283 af 25. 11. 1995, s. 3). Kommissionens forordning (EF) nr. 109/94 af 19. januar 1994 om Fællesskabets fortegnelse over fiskerfartøjer (EFT nr. L 19 af 22. 1. 1994, s. 5).
B2-1 1 0 0	Rådets afgørelse 89/687/EØF af 22. december 1989 om indførelse af et særligt program for de franske oversøiske departementer som følge af disses afsides beliggenhed og økarakter (POSEIDOM) (EFT nr. L 399 af 30. 12. 1989, s. 39). Rådets afgørelse 91/314/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et særligt program for De Kanariske Øer som følge af deres afsides beliggenhed og økarakter (POSEICAN) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1991, s. 5). Rådets afgørelse 91/315/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et særligt program for Madeira og Açorerne som følge af disses regioners afsides beliggenhed og økarakter (POSEIMA) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1991, s. 10). Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes prioriterede mål nr. 1 (herunder gennemførelse af de foranstaltninger, der er nævnt i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2080/93). I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 1 — DET FINANSIELLE INSTRUMENT TIL UDVIKLING AF FISKERIET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 1 0	*(fortsat)*						
B2-1 1 0 0	*(fortsat)*						
B2-1 1 0 1	Mål nr. 5a Opdelte bevillinger	156 000 000	148 100 000	151 200 000	134 600 000	138 968 828,—	70 084 343,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 1 — DET FINANSIELLE INSTRUMENT TIL UDVIKLING AF FISKERIET *(fortsat)*

Artikel Konto | Anmærkninger

B2-1 1 0 *(fortsat)*

B2-1 1 0 0 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 291 550 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	533 546 416	233 475 000	164 960 000	100 000 000	35 111 416	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	297 550 000	148 775 000	89 265 000	59 510 000		
Bevillinger 1996	291 550 000		140 775 000	92 465 000	58 310 000	
I alt	1 122 646 416	382 250 000	395 000 000	251 975 000	93 421 416	

B2-1 1 0 1 Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes prioriterede mål nr. 5a (herunder gennemførelse af de foranstaltninger, der er nævnt i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2080/93).

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 156 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	102 981 525	59 000 000	26 640 000	14 682 000	2 659 525	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	151 200 000	75 600 000	45 360 000	30 240 000		
Bevillinger 1996	156 000 000		76 100 000	48 700 000	31 200 000	
I alt	410 181 525	134 600 000	148 100 000	93 622 000	33 859 525	

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 1 — DET FINANSIELLE INSTRUMENT TIL UDVIKLING AF FISKERIET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 1 0	*(fortsat)*						
B2-1 1 0 2	Mål nr. 6-regioner Opdelte bevillinger	2 800 000	2 000 000	2 480 000	1 240 000		
	Artikel B2-1 1 0 i alt	450 350 000	545 100 000	451 230 000	518 090 000	379 790 279,—	395 005 798,—
B2-1 1 1	***Sociale foranstaltninger i forbindelse med tvungen oplægning*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 1 — DET FINANSIELLE INSTRUMENT TIL UDVIKLING AF FISKERIET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 1 0	*(fortsat)*
B2-1 1 0 2	Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes mål nr. 6. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 800 000 ECU Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 480 000	1 240 000	600 000	640 000		
Bevillinger 1996	2 800 000		1 400 000	840 000	560 000	
I alt	5 280 000	1 240 000	2 000 000	1 480 000	560 000	

B2-1 1 1	*Ny artikel* Denne artikel skal dække støtte til dem, der rammes af tvungen oplægning af EF-fartøjer i forbindelse med forhandlinger om fiskeriaftaler mellem Den Europæiske Union og tredjelande.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 1 — DET FINANSIELLE INSTRUMENT TIL UDVIKLING AF FISKERIET *(fortsat)*

KAPITEL B2-1 2 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 1 1	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	450 350 000	545 100 000	451 230 000	518 090 000	379 790 279,—	395 005 798,—
	KAPITEL B2-1 1 I ALT	450 350 000	545 100 000	451 230 000	518 090 000	379 790 279,—	395 005 798,—
	KAPITEL B2-1 2						
B2-1 2 0	***EF-støtterammer***						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 1 — DET FINANSIELLE INSTRUMENT TIL UDVIKLING AF FISKERIET *(fortsat)*

KAPITEL B2-1 2 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 1 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.		p.m.			

B2-1 2 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 A og 130 C. Rådets forordning (EØF) nr. 724/75 af 18. marts 1975 om oprettelse af en europæisk fond for regionaludvikling (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1975, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 3325/80 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 10). Rådets forordning (EØF) nr. 1787/84 af 19. juni 1984 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 169 af 28. 6. 1984, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3641/85 (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 40). Rådets forordning (EØF), nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 2 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 2 0	*(fortsat)*						
B2-1 2 0 0	Regioner under mål nr. 1 Opdelte bevillinger	9 215 900 000	8 414 500 000	8 393 750 000	7 393 725 000	7 865 535 566,—	4 864 375 156,—
B2-1 2 0 1	Mål nr. 2 Opdelte bevillinger	1 998 400 000	1 762 700 000	1 817 640 000	1 741 820 000	1 604 105 860,—	1 329 623 495,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 2 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 2 0	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 4254/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 15), ændret ved forordning (EØF) nr. 2083/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 34). Medlemsstaterne skal overholde EF-lovgivningen på miljøområdet for at få adgang til strukturfondene. Alle projekter, der finansieres over strukturfondene, skal underkastes en forudgående vurdering af virkningerne på miljøet og oplyse om de myndigheder og miljøorganisationer, der medvirker hertil.
B2-1 2 0 0	Denne bevilling er bestemt til at dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes prioriterede mål nr. 1. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 9 215 900 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	7 522 554 348	3 908 000 000	1 615 000 000	1 220 000 000	657 000 000	122 554 348
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	8 393 750 000	3 485 725 000	2 567 000 000	1 443 000 000	629 000 000	269 025 000
Bevillinger 1996	9 215 900 000		4 232 500 000	2 587 500 000	1 410 000 000	985 900 000
I alt	2 513 220 434	7 393 725 000	8 414 500 000	5 250 500 000	2 696 000 000	1 377 479 348

B2-1 2 0 1	Denne bevilling er bestemt til at dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes mål nr. 2. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 2 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 2 0	*(fortsat)*						
B2-1 2 0 1	*(fortsat)*						
B2-1 2 0 2	Mål nr. 5b Opdelte bevillinger	584 600 000	444 400 000	532 950 000	456 475 000	258 037 160,—	216 805 145,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 2 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 2 0	*(fortsat)*
B2-1 2 0 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 1 998 400 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 715 600 170	822 000 000	386 000 000	301 000 000	173 000 000	33 600 170
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 817 640 000	919 820 000	418 000 000	285 000 000	136 000 000	58 820 000
Bevillinger 1996	1 998 400 000		958 700 000	520 300 000	306 000 000	213 400 000
I alt	5 531 640 170	1 741 820 000	1 762 700 000	1 106 300 000	615 000 000	305 820 170

B2-1 2 0 2

Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes mål nr. 5b.

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 584 600 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	306 867 073	157 000 000	70 000 000	48 000 000	27 000 000	4 867 073
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	532 950 000	299 475 000	93 000 000	83 000 000	40 000 000	17 475 000
Bevillinger 1996	584 600 000		281 400 000	150 600 000	89 000 000	63 600 000
I alt	1 424 417 073	456 475 000	444 400 000	281 600 000	156 000 000	85 942 073

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 2 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING *(fortsat)*

KAPITEL B2-1 3 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 2 0	*(fortsat)*						
B2-1 2 0 3	Mål nr. 6-regioner Opdelte bevillinger	84 800 000	41 500 000	69 770 000	34 885 000		
	Artikel B2-1 2 0 i alt	11 883 700 000	10 663 100 000	10 814 110 000	9 626 905 000	9 727 678 586,—	6 410 803 796,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	11 883 700 000	10 663 100 000	10 814 110 000	9 626 905 000	9 727 678 586,—	6 410 803 796,—
	KAPITEL B2-1 2 I ALT	11 883 700 000	10 663 100 000	10 814 110 000	9 626 905 000	9 727 678 586,—	6 410 803 796,—
	KAPITEL B2-1 3						
B2-1 3 0	***EF-støtterammer***						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 2 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING *(fortsat)*

KAPITEL B2-1 3 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 2 0	*(fortsat)*
B2-1 2 0 3	Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes mål nr. 6. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 84 800 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	69 770 000	34 885 000	12 000 000	16 000 000	5 000 000	1 885 000
Bevillinger 1996	84 800 000		29 500 000	32 500 000	13 000 000	9 800 000
I alt	154 570 000	34 885 000	41 500 000	48 500 000	18 000 000	11 685 000

B2-1 3 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 123, 130 A, 130 C og 130 D. Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den Europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38), senest ændret ved afgørelse 85/568/EØF (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 40).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 3 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 3 0	*(fortsat)*						
B2-1 3 0 0	Regioner under mål nr. 1 Opdelte bevillinger	3 669 800 000	3 127 400 000	3 506 950 000	3 008 875 000	2 957 904 655,—	2 248 036 269,—
B2-1 3 0 1	Mål nr. 2 Opdelte bevillinger	635 200 000	536 200 000	615 560 000	510 780 000	461 609 483,—	339 358 424,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 3 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 3 0	*(fortsat)*
	Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den Europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1), som ændret ved forordning (EØF) nr. 3823/85 (EFT nr. L 370 af den 31. 12. 1985, s. 23) og (EØF) nr. 3824/85 (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 25).
	Rådets forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 197 af 27. 7. 1985, s. 1).
	Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11).
	Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11).
	Rådets forordning (EØF) nr. 4255/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Socialfond (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 21), ændret ved forordning (EØF) nr. 2084/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 39).
B2-1 3 0 0	Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes mål nr. 1.
	I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.
	Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).
	De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.
	Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 669 800 000 ECU.
	Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	2 539 774 974	1 300 000 000	500 000 000	400 000 000	339 774 974	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 506 950 000	1 824 875 000	1 402 780 000	279 295 000		
Bevillinger 1996	3 669 800 000		1 224 620 000	1 539 600 000	905 582 000	
I alt	9 716 524 974	3 124 875 000 (1)	3 127 400 000	2 218 895 000	1 245 354 974	

(1) Inkl. 116 000 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B2-1 3 0 1	Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes mål nr. 2.
	I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 3 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 3 0	*(fortsat)*						
B2-1 3 0 1	*(fortsat)*						
B2-1 3 0 2	Mål nr. 3 Opdelte bevillinger	2 215 500 000	1 851 600 000	2 068 510 000	1 756 755 000	1 789 213 983,—	1 355 309 078,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 3 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 3 0	*(fortsat)*
B2-1 3 0 1	*(fortsat)*

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 635 200 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	406 486 812	220 000 000	90 000 000	51 488 812	45 000 000	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	4 631 000	2 600 000	1 031 000	1 000 000		
Bevillinger 1995	615 560 000	308 680 000	130 000 000	90 000 000	86 880 000	
Bevillinger 1996	635 200 000		315 169 000	206 800 000	113 231 000	
I alt	1 661 877 812	531 280 000 (1)	536 200 000	349 288 812	245 111 000	

(1) Inkl. 20 500 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B2-1 3 0 2	Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes mål nr. 3 og de tilsvarende betalinger for mål nr. 3 og 4 for perioden 1989-1993.

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 3 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 3 0	*(fortsat)*						
B2-1 3 0 2	*(fortsat)*						
B2-1 3 0 3	Mål nr. 4 Opdelte bevillinger	390 700 000	332 800 000	365 390 000	188 195 000	269 130 029,—	134 565 013,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 3 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 3 0	*(fortsat)*
B2-1 3 0 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 215 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 445 409 657	600 000 000	340 000 000	290 000 000	215 409 657	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 068 510 000	1 229 755 000	400 000 000	308 755 000	130 000 000	
Bevillinger 1996	2 215 500 000		1 111 600 000	623 400 000	480 500 000	
I alt	5 729 419 657	1 829 755 000 (1)	1 851 600 000	1 222 155 000	825 909 657	

(1) Inkl. 73 000 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B2-1 3 0 3

Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes mål nr. 4.

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 3 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 3 0	*(fortsat)*						
B2-1 3 0 3	*(fortsat)*						
B2-1 3 0 4	Mål nr. 5b Opdelte bevillinger	202 000 000	162 900 000	175 350 000	162 675 000	86 338 982,—	67 570 857,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 3 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 3 0	*(fortsat)*
B2-1 3 0 3	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 390 700 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	134 565 016	60 000 000	35 000 000	29 565 016	10 000 000	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	365 390 000	128 195 000	95 000 000	82 195 000	60 000 000	
Bevillinger 1996	390 700 000		202 800 000	107 900 000	80 000 000	
I alt	890 655 016	188 195 000	332 800 000	219 660 016	150 000 000	

B2-1 3 0 4	Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes mål nr. 5b. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 202 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	124 925 396	50 000 000	30 000 000	25 925 396	19 000 000	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	175 350 000	112 675 000	40 000 000	15 675 000	7 000 000	
Bevillinger 1996	202 000 000		92 900 000	52 100 000	35 000 000	22 000 000
I alt	502 275 396	162 675 000	162 900 000	93 700 396	61 000 000	22 000 000

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 3 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND *(fortsat)*

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 3 0	*(fortsat)*						
B2-1 3 0 5	Regioner under mål nr. 6 Opdelte bevillinger	32 600 000	20 700 000	29 150 000	14 575 000		
	Artikel B2-1 3 0 i alt	7 145 800 000	6 031 600 000	6 760 910 000	5 641 855 000	5 564 197 132,—	4 144 839 641,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	7 145 800 000	6 031 600 000	6 760 910 000	5 641 855 000	5 564 197 132,—	4 144 839 641,—
	KAPITEL B2-1 3 I ALT	7 145 800 000	6 031 600 000	6 760 910 000	5 641 855 000	5 564 197 132,—	4 144 839 641,—
	KAPITEL B2-1 4						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 3 — DEN EUROPÆISKE SOCIALFOND *(fortsat)*

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 3 0	*(fortsat)*
B2-1 3 0 5	Denne bevilling skal dække støtte til virkeliggørelse af strukturfondenes mål nr. 6. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 32 600 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	29 150 000	14 575 000	4 700 000	9 875 000		
Bevillinger 1996	32 600 000		16 000 000	10 080 000	6 520 000	
I alt	61 750 000	14 575 000	20 700 000	19 955 000	6 520 000	

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 123, 130 A, 130 C og 130 D.

Rådets forordning (EØF) nr. 724/75 af 18. marts 1975 om oprettelse af en Europæisk Fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1975, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 3325/80 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 10).

Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-14 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-14 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
	Rådets forordning (EØF) nr. 2615/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til udviklingen i visse franske og italienske regioner i forbindelse med udvidelsen af Fællesskabet (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 214/84 (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2616/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i jern- og stålindustrien (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 9), ændret ved forordning (EØF) nr. 216/84 (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 9). Rådets forordning (EØF) nr. 2617/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i skibsbygningsindustrien (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 16), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3635/85 (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 8). Rådets forordning (EØF) nr. 2618/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til større sikkerhed for energiforsyningen til visse regioner i Fællesskabet gennem en bedre udnyttelse af den nye teknologi i forbindelse med vandkraft og alternative energiformer (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 23), ændret ved forordning (EØF) nr. 218/84 (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 19). Rådets forordning (EØF) nr. 2619/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til forbedring af den økonomiske og sociale situation i grænseområderne mellem Irland og Nordirland (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 28), ændret ved forordning (EØF) nr. 3637/85 (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 12). Rådets forordning (EØF) nr. 215/84 af 18. januar 1984 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til udviklingen i visse græske regioner i forbindelse med udvidelsen af Fællesskabet (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 219/84 af 18. januar 1984 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i tekstil- og beklædningsindustrien (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 22), ændret ved forordning (EØF) nr. 3636/85 (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 10). Rådets forordning (EØF) nr. 1787/84 af 19. juni 1984 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 169 af 28. 6. 1984, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3641/85 (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 40). Rådets forordning (EØF) nr. 3638/85 af 17. december 1985 om iværksættelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at udvikle nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af iværksættelsen af den fælles fiskeripolitik (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 17). Rådets forordning (EØF) nr. 3300/86 af 27. oktober 1986 om gennemførelse af et fællesskabsprogram til udvikling af visse ugunstigt stillede regioner i Fællesskabet gennem bedre adgang til avancerede telekommunikationstjenester (STAR-programmet) (EFT nr. L 305 af 31. 10. 1986, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3301/86 af 27. oktober 1986 om gennemførelse af et fællesskabsprogram til udvikling af visse ugunstigt stillede regioner i Fællesskabet gennem udnyttelse af deres eget energipotentiel (VALOREN-programmet) (EFT nr. L 305 af 31. 10. 1986, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 328/88 af 2. februar 1988 om iværksættelse af et fællesskabsprogram, der skal bidrage til omstillingen i jern- og stålområder (RESIDER-programmet) (EFT nr. L 33 af 5. 2. 1988, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt om samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 2506/88 af 26. juli 1988 om gennemførelse af et fællesskabsprogram, der skal bidrage til omstillingen i skibsbygningsområder (RENAVAL-programmet) (EFT nr. L 225 af 15. 8. 1988, s. 24). Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 4254/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 15), ændret ved forordning (EØF) nr. 2083/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 34). Rådets forordning (EØF) nr. 4255/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Socialfond (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 21), ændret ved forordning (EØF) nr. 2084/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 39).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 0	***PESCA (Omstrukturering af fiskerisektoren)*** Opdelte bevillinger	48 700 000	44 400 000	45 000 000	32 000 000	23 680 000,—	11 840 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
	Rådets forordning (EØF) nr. 4256/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår EUGFL, Udviklingssektionen (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 25), ændret ved forordning (EØF) nr. 2085/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 44). Kommissionens meddelelse af 7. november 1991 »Europa år 2000 - fremtidsudsigterne for udviklingen af Fællesskabets område« (KOM (91) 452 endelig udg.). Europa-Parlamentets beslutning af 22. januar 1993 om Atlanterhavsregionerne (Atlantbuen) (EFT nr. C 42 af 15. 2. 1993, s. 223). Rådets forordning (EØF) nr. 2080/93 af 20. juli 1993, om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår det finansielle instrument til udvikling af fiskeriet (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 1). Meddelelse fra Kommissionen af 16. marts 1994 om EF-initiativernes fremtid under strukturfondene (KOM (94) 46 endelig udg.). Europa-Parlamentets betænkning om EF-initiativernes fremtid under strukturfondene (dok. PE 205.204). Ud over finansiering af de foranstaltninger, der er indledt fra 1975 til 1988, eller som skal indledes inden for rammerne af de forordninger, der var i kraft i denne periode, er hensigten med dette kapitel at dække interventioner i form af EF-initiativprogrammer. Det dækker ligeledes finansiering af et EF-initiativ for fysisk planlægning (INTERAM), som har til formål i samarbejde med medlemsstaterne og regionerne at etablere store naturområder som fastlagt i konklusionerne vedrørende de syv transregionale undersøgelser, Kommissionen har foretaget. Kommissionen underretter budgetmyndigheden om alle overførsler inden for dette kapitel, tre uger inden disse foretages (jf. artikel 26, stk. 3, litra a) i finansforordningen).
B2-1 4 0	Rådets forordning (EF) nr. 3699/93 af 21. december 1993 om kriterier og betingelser for EF-strukturinterventioner inden for fiskeri, akvakultur og forarbejdning og afsætning af fiskerivarer og akvakulturprodukter (EFT nr. L 346 af 31. 12. 1993, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2719/95 (EFT nr. L 283 af 25. 11. 1995, s. 3). Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne af 15. juni 1994 om retningslinjerne for de globaltilskud eller integrerede operationelle programmer, som medlemsstaterne opfordres til at udarbejde inden for rammerne af et EF-initiativ vedrørende omstrukturering af fiskerisektoren — PESCA (EFT nr. C 180 af 1. 7. 1994, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af EF-initiativet vedrørende omstrukturering af fiskerisektoren (PESCA). I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 0	*(fortsat)*						
B2-1 4 1	***Interregionalt samarbejde***						
B2-1 4 1 0	INTERREG II (Udvikling af grænseområder, grænseoverskridende samarbejde og udvalgte energinet) Opdelte bevillinger	641 400 000	425 600 000	542 000 000	380 700 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 4 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 48 700 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	11 840 000	8 440 000	3 400 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	2 120 000	1 060 000	600 000	460 000		
Bevillinger 1995	45 000 000	22 500 000	16 650 000	5 850 000		
Bevillinger 1996	48 700 000		23 750 000	15 200 000	9 750 000	
I alt	107 660 000	32 000 000	44 400 000	21 510 000	9 750 000	

B2-1 4 1

B2-1 4 1 0

Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne af 15. juni 1994 om retningslinjerne for operationelle programmer, som medlemsstaterne opfordres til at udarbejde inden for rammerne af et EF-initiativ vedrørende udvikling af grænseområder, grænseoverskridende samarbejde og udvalgte energinet (INTERREG II) (EFT nr. C 180 af 1. 7. 1994, s. 60).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af EF-initiativer inden for udvikling af grænseområder, grænseoverskridende samarbejde og udvalgte energinet (INTERREG II).

Den skal også anvendes til forberedelse af et nyt EF-initiativprogram som led i det interregionale samarbejde mellem regionerne i Middelhavsområdet.

Den del af dette gennemførelsesprogram i landene uden for EF finansieres fra en tilsvarende budgetpost i udgiftsområde 4.

I overensstemmelse med resultaterne af samarbejdsproceduren om strukturfondsforordningerne (erklæring nr. 29 til artikel 11 i den ændrede forordning (EØF) nr. 4253/88) skal denne bevilling dække samfinansieringen af strukturforanstaltninger i regionerne i Middelhavsområdet, som samfinansieres over udgiftsområde 4.

Et beløb på 5 000 000 ECU er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med Atlantbue-sammenslutningen.

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 1	*(fortsat)*						
B2-1 4 1 0	*(fortsat)*						
B2-1 4 1 2	Særprogram for regioner i Nordirland og Irland Opdelte bevillinger	117 900 000	69 100 000	66 000 000	40 000 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 4 1	*(fortsat)*
B2-1 4 1 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 641 400 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	215 380 000	107 690 000	56 700 000	27 944 000	16 132 000	6 914 000
Bevillinger 1995	542 000 000	380 700 000	57 000 000	46 000 000	40 800 000	17 500 000
Bevillinger 1996	641 400 000		311 900 000	163 100 000	98 000 000	68 400 000
I alt	1 398 780 000	488 390 000 (1)	425 600 000	237 044 000	154 932 000	92 814 000

(1) Inkl. 107 690 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B2-1 4 1 2

Formålet med særprogrammet er at støtte fredsprocessen både i Nordirland og Irland. Aktiviteterne under dette initiativ kan supplere og støtte foranstaltninger under Den Internationale Fond for Irland (B2-6 0 4).

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 1	*(fortsat)*						
B2-1 4 1 2	*(fortsat)*						
	Artikel B2-1 4 1 i alt	759 300 000	494 700 000	608 000 000	420 700 000	0,—	0,—
B2-1 4 2	***Beskæftigelse og udvikling af menneskelige ressourcer***						
B2-1 4 2 0	NOW Opdelte bevillinger	70 300 000	83 900 000	78 000 000	55 000 000	51 995 027,—	25 997 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 4 1	*(fortsat)*
B2-1 4 1 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 117 900 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	66 000 000	40 000 000	10 300 000	8 700 000	4 900 000	2 100 000
Bevillinger 1996	117 900 000		58 800 000	28 200 000	18 000 000	12 900 000
I alt	183 900 000	40 000 000	69 100 000	36 900 000	22 900 000	15 000 000

B2-1 4 2	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 123, 130 C og 130 D. Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den Europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38), senest ændret ved afgørelse 85/568/EØF (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 40). Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den Europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1), som ændret ved forordning (EØF) nr. 3823/85 (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 23) og (EØF) nr. 3824/85 (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 25). Rådets forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 197 af 27. 7. 1985, s. 1). Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne af 15. juni 1994 om retningslinjerne for de operationelle programmer eller globaltilskud, som medlemsstaterne opfordres til at foreslå som led i Fællesskabets initiativ om »Beskæftigelse og Udvikling af Menneskelige Ressourcer«, der tjener til at fremme beskæftigelse hovedsageligt via udvikling af menneskelige ressourcer (EFT nr. C 180 af 1. 7. 1994, s. 36).
B2-1 4 2 0	Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af programmet NOW under EF-initiativet EMPLOI, der bidrager til at løse problemerne med beskæftigelse og udvikling af menneskelige ressourcer, for så vidt angår ligestilling. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 2	*(fortsat)*						
B2-1 4 2 0	*(fortsat)*						
B2-1 4 2 1	HORIZON Opdelte bevillinger	132 100 000	82 000 000	141 000 000	100 000 000	103 225 000,—	51 613 013,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 4 2	*(fortsat)*
B2-1 4 2 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 70 300 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	100 609 014	35 000 000	22 000 000	22 609 014	21 000 000	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	78 000 000	20 000 000	26 000 000	20 000 000	12 000 000	
Bevillinger 1996	70 300 000		35 900 000	21 400 000	13 000 000	
I alt	248 909 014	55 000 000	83 900 000	64 009 014	46 000 000	

B2-1 4 2 1	Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af programmet HORIZON under EF-initiativet EMPLOI, der bidrager til at løse problemerne med beskæftigelse og udvikling af menneskelige ressourcer, for så vidt angår handicappede og dårligt stillede. 65 % af bevillingerne til HORIZON øremærkes til foranstaltninger til fordel for handicappede. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 2	*(fortsat)*						
B2-1 4 2 1	*(fortsat)*						
B2-1 4 2 2	INTEGRA Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 4 2	*(fortsat)*
B2-1 4 2 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 132 100 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	141 000 000	100 000 000	26 000 000	9 000 000	6 000 000	
Bevillinger 1996	132 100 000		56 000 000	36 000 000	27 100 000	13 000 000
I alt	273 100 000	100 000 000	82 000 000	45 000 000	33 100 000	13 000 000

B2-1 4 2 2 *Ny konto*

Europa-Parlamentets beslutning af 13. juli 1993 om bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse i EF (EFT nr. C 255 af 20. 9. 1993, s. 38).

Denne konto er bestemt til at dække finansiering af programmet INTEGRA under EF-initiativet EMPLOI, der bidrager til at løse problemerne med beskæftigelse og udvikling af menneskelige ressourcer, for så vidt angår socialt udstødte.

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 2	*(fortsat)*						
B2-1 4 2 2	*(fortsat)*						
B2-1 4 2 3	YOUTHSTART Opdelte bevillinger	58 800 000	36 500 000	66 500 000	46 250 000	45 998 000,—	22 999 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 4 2	*(fortsat)*
B2-1 4 2 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.		p.m.			

B2-1 4 2 3	*Tidligere konto B2-1 4 2 2* Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af programmet YOUTHSTART under EF-initiativet EMPLOI, der bidrager til at løse problemerne med beskæftigelse og udvikling af menneskelige ressourcer, for så vidt angår de unges integrering på arbejdsmarkedet. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 2	*(fortsat)*						
B2-1 4 2 3	*(fortsat)*						
B2-1 4 2 4	ADAPT Opdelte bevillinger	343 400 000	197 500 000	232 200 000	164 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 4 2	*(fortsat)*
B2-1 4 2 3	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 58 800 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	66 500 000	46 250 000	7 600 000	12 650 000		
Bevillinger 1996	58 800 000		28 900 000	18 140 000	11 760 000	
I alt	125 300 000	46 250 000	36 500 000	30 790 000	11 760 000	

B2-1 4 2 4 *Tidligere konto B2-1 4 2 3*

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af EF-initiativet ADAPT, der bidrager til at løse problemerne med beskæftigelse og udvikling af menneskelige ressourcer, for så vidt angår arbejdskraftens tilpasning til de industrielle ændringer.

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 2	*(fortsat)*						
B2-1 4 2 4	*(fortsat)*						
	Artikel B2-1 4 2 i alt	604 600 000	399 900 000	517 700 000	365 250 000	201 218 027,—	100 609 013,—
B2-1 4 3	***Industriel omstilling***						
B2-1 4 3 0	RECHAR II (Økonomisk omstilling i kulmineområder) Opdelte bevillinger	154 800 000	86 900 000	87 500 000	62 640 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 4 2	*(fortsat)*
B2-1 4 2 4	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 343 400 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	232 200 000	164 000 000	28 300 000	28 000 000	11 900 000	
Bevillinger 1996	343 400 000		169 200 000	105 520 000	68 680 000	
I alt	575 600 000	164 000 000	197 500 000	133 520 000	80 580 000	

B2-1 4 3	
B2-1 4 3 0	Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne af 15. juni 1994 om retningslinjerne for de operationelle programmer eller globaltilskud, som medlemsstaterne opfordres til at udarbejde inden for rammerne af et EF-initiativ til fremme af økonomisk omstilling i kulmineområder — RECHAR II (EFT nr. C 180 af 1. 7. 1994 s. 26). Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af EF-initiativer i relation til økonomisk omstilling i kulmineområder (RECHAR II). Da der i disse sektorer fortsat kan konstateres en markant nedgang i antallet af arbejdspladser, vil finansiering af aktioner til fordel for menneskelige ressourcer blive prioriteret. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-14 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-143	*(fortsat)*						
B2-1430	*(fortsat)*						
B2-1431	RESIDER II (Økonomisk omstilling i stålområder) Opdelte bevillinger	183 800 000	109 600 000	88 500 000	63 000 000	4 267 000,—	1 280 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 4 3	*(fortsat)*
B2-1 4 3 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 154 800 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	860 000	430 000	200 000	138 000	64 000	28 000
Bevillinger 1995	87 500 000	62 640 000	8 400 000	7 200 000	6 500 000	2 760 000
Bevillinger 1996	154 800 000		78 300 000	36 300 000	23 700 000	16 500 000
I alt	243 160 000	63 070 000 (1)	86 900 000	43 638 000	30 264 000	19 288 000

(1) Inkl. 430 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B2-1 4 3 1

Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne af 15. juni 1994 om retningslinjer for operationelle programmer eller globaltilskud, som medlemsstaterne opfordres til at udarbejde inden for rammerne af et EF-initiativ til fremme af økonomisk omstilling i stålområder — RESIDER II (EFT nr. C 180 af 1. 7. 1994, s. 22).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af EF-initiativer i relation til økonomisk omstilling i stålområder (RESIDER II).

Da der i disse sektorer fortsat kan konstateres en markant nedgang i antallet af arbejdspladser, vil finansiering af aktioner til fordel for menneskelige ressourcer blive prioriteret.

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 3	*(fortsat)*						
B2-1 4 3 1	*(fortsat)*						
B2-1 4 3 2	KONVER (Omstilling af våbenindustri)						
	Opdelte bevillinger	189 700 000	106 600 000	114 000 000	81 610 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 4 3	*(fortsat)*
B2-1 4 3 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 183 800 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	2 986 900	1 400 000	900 000	400 000	200 000	86 900
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	18 100 000	9 050 000	4 400 000	2 713 000	1 356 000	581 000
Bevillinger 1995	88 500 000	52 550 000	17 100 000	9 400 000	6 600 000	2 850 000
Bevillinger 1996	183 800 000		87 200 000	48 800 000	28 100 000	19 700 000
I alt	293 386 900	63 000 000	109 600 000	61 313 000	36 256 000	23 217 900

B2-1 4 3 2

Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne af 15. juni 1994 om retningslinjer for operationelle programmer, som medlemsstaterne opfordres til at udarbejde inden for rammerne af et EF-initiativ vedrørende omstilling af forsvarsafhængige områder KONVER (EFT nr. C 180 af 1. 7. 1994, s. 18).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af EF-initiativer i relation til omstilling af våbenindustri (KONVER).

Da der i disse sektorer fortsat kan konstateres en markant nedgang i antallet af arbejdspladser, vil finansiering af aktioner til fordel for menneskelige ressourcer blive prioriteret.

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 3	*(fortsat)*						
B2-1 4 3 2	*(fortsat)*						
B2-1 4 3 3	RETEX (Diversificering af erhvervsaktiviteterne i områder, der er stærkt afhængige af tekstil- og beklædningssektoren) Opdelte bevillinger	198 000 000	111 600 000	116 000 000	83 000 000	297 000,—	148 600,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 4 3	*(fortsat)*
B2-1 4 3 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 189 700 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	114 000 000	81 610 000	11 100 000	9 100 000	8 500 000	3 690 000
Bevillinger 1996	189 700 000		95 500 000	44 900 000	29 000 000	20 300 000
I alt	303 700 000	81 610 000	106 600 000	54 000 000	37 500 000	23 990 000

B2-1 4 3 3

Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne af 13. maj 1992 om retningslinjer for operationelle programmer, som medlemsstaterne opfordres til at udarbejde inden for rammerne af et EF-initiativ for områder, der er stærkt afhængige af tekstil- og beklædningssektoren (RETEX) (EFT nr. C 142 af 4. 6. 1992, s. 5).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af EF-initiativer i relation til diversificering af erhvervsaktiviteterne i områder, der er stærkt afhængige af tekstil- og beklædningssektoren (RETEX).

Da der i disse sektorer fortsat kan konstateres en markant nedgang i antallet af arbejdspladser, vil finansiering af aktioner til fordel for menneskelige ressourcer blive prioriteret.

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 3	*(fortsat)*						
B2-1 4 3 3	*(fortsat)*						
	Artikel B2-1 4 3 i alt	726 300 000	414 700 000	406 000 000	290 250 000	4 564 000,—	1 428 600,—
B2-1 4 4	***REGIS II (Områder med meget perifer beliggenhed)***						
	Opdelte bevillinger	127 900 000	80 000 000	105 000 000	75 200 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 4 3	*(fortsat)*
B2-1 4 3 3	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 198 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	148 500	148 500				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	116 000 000	82 851 500	11 200 000	9 400 000	8 800 000	3 748 500
Bevillinger 1996	198 000 000		100 400 000	46 100 000	30 300 000	21 200 000
I alt	314 148 500	83 000 000	111 600 000	55 500 000	39 100 000	24 948 500

B2-1 4 4	Rådets afgørelse 91/315/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et særligt program for Madeira og Açorerne som følge af disses regioners afsides beliggenhed og økarakter (POSEIMA) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1991, s. 10). Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne af 15. juni 1994 om retningslinjerne for de operationelle programmer, som medlemsstaterne opfordres til at udarbejde inden for rammerne af et EF-initiativ vedrørende regioner med meget perifer beliggenhed — REGIS II (EFT nr. C 180 af 1. 7. 1994, s. 44). Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af EF-initiativer, der bidrager til at løse problemerne for regioner med meget perifer beliggenhed (REGIS II). Denne bevilling anvendes ligeledes til støtte med henblik på at kompensere for Açorernes og Madeiras ekstraordinært store olieforsyningsomkostninger i forbindelse med elproduktion som anført i punkt 10.1 til 10.5 i bilaget til afgørelse 91/315/EØF, med forbehold af en snarlig positiv evaluering fra Kommissionens side som anført i punkt 10.4 i nævnte bilag, i hvilket fald foranstaltningen formodes at fortsætte. I betragtning af det foruroligende høje ledighedsniveau i de pågældende regioner vil finansiering af aktioner til fordel for menneskelige ressourcer blive prioriteret. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 4	*(fortsat)*						
B2-1 4 5	***URBAN (Byområder)*** Opdelte bevillinger	144 700 000	88 900 000	111 000 000	78 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-1 4 4 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 127 900 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	22 048 000	11 024 000	6 000 000	2 665 000	1 651 000	708 000
Bevillinger 1995	105 000 000	75 581 000	9 900 000	8 300 000	7 900 000	3 319 000
Bevillinger 1996	127 900 000		64 100 000	30 600 000	19 600 000	13 600 000
I alt	254 948 000	86 605 000 (1)	80 000 000	41 565 000	29 151 000	17 627 000

(1) Inkl. 11 405 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B2-1 4 5

Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne af 15. juni 1994 om retningslinjer for operationelle programmer, som medlemsstaterne opfordres til at udarbejde inden for rammerne af et EF-initiativ for byområder — URBAN (EFT nr. C 180 af 1. 7. 1994, s. 6).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af EF-initiativer, der bidrager til at løse problemerne i forbindelse med byområder (URBAN).

Der er afsat 1 000 000 ECU til dækning af udgifter til støtte til projekter for bybevarelse i Europa.

I betragtning af det påfaldende lave beskæftigelsesniveau og den foruroligende mangel på erhvervsmuligheder i byområder vil finansiering af foranstaltninger til fordel for menneskelige ressourcer blive prioriteret.

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 5	*(fortsat)*						
B2-1 4 6	***LEADER II (Udvikling af landdistrikter)***						
	Opdelte bevillinger	313 500 000	196 500 000	256 500 000	181 250 000	287 000,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-1 4 5 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 144 700 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	21 470 000	10 735 000	5 700 000	2 738 000	1 608 000	689 000
Bevillinger 1995	111 000 000	78 000 000	11 500 000	9 600 000	8 300 000	3 600 000
Bevillinger 1996	144 700 000		71 700 000	35 400 000	22 100 000	15 500 000
I alt	277 170 000	88 735 000 (1)	88 900 000	47 738 000	32 008 000	19 789 000

(1) Inkl. 10 735 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B2-1 4 6

Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne af 15. juni 1994 om retningslinjerne for de globaltilskud eller integrerede operationelle programmer, med henblik på hvilke medlemsstaterne opfordres til at indgive støtteansøgninger i forbindelse med et EF-initiativ for udvikling af landdistrikterne — LEADER II (EFT nr. C 180 af 1. 7. 1994, s. 48).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af EF-initiativer, der bidrager til at løse problemerne i forbindelse med udviklingen af landdistrikterne (LEADER II (Liaisons entre actions de développement de l'économie rurale)).

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 6	*(fortsat)*						
B2-1 4 7	***Initiativ for SMV (Tilpasning af små og mellemstore virksomheder til det indre marked)*** Opdelte bevillinger	243 100 000	148 100 000	175 000 000	125 500 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-1 4 6 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 313 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	290 000	100 000	100 000	90 000		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	27 400 000	13 700 000	6 900 000	4 100 000	2 700 000	
Bevillinger 1995	256 500 000	167 450 000	35 250 000	28 215 000	25 585 000	
Bevillinger 1996	313 500 000		154 250 000	96 500 000	47 000 000	15 750 000
I alt	597 690 000	181 250 000	196 500 000	128 905 000	75 285 000	15 750 000

B2-1 4 7

Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne af 15. juni 1994 om retningslinjerne for operationelle programmer eller globaltilskud, som medlemsstaterne opfordres til at udarbejde inden for rammerne af et EF-initiativ for tilpasning af små og mellemstore virksomheder til enhedsmarkedet — Initiativ for små og mellemstore virksomheder (EFT nr. C 180 af 1. 7. 1994, s. 10).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af EF-initiativer, der bidrager til tilpasningen af små og mellemstore virksomheder til det indre marked (Initiativ for SMV).

I betragtning af det presserende behov for bedre videreuddannelse af arbejdstagere i små og mellemstore virksomheder vil finansiering af foranstaltninger til fordel for menneskelige ressourcer blive prioriteret.

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 7	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 4 7	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 243 100 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	6 200 000	3 100 000	1 700 000	737 000	464 000	199 000
Bevillinger 1995	175 000 000	125 500 000	18 200 000	15 700 000	13 100 000	2 500 000
Bevillinger 1996	243 100 000		128 200 000	51 700 000	37 200 000	26 000 000
I alt	424 300 000	128 600 000 (1)	148 100 000	68 137 000	50 764 000	28 699 000

(1) Inkl. 3 100 000 ECU, der er fremført fra 1994.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

KAPITEL B2-1 5 — BEKÆMPELSE AF SVIG I FORBINDELSE MED STRUKTURAKTIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 4 8	***Reserve til tidligere og kommende aktioner*** Opdelte bevillinger	p.m. (1)	337 450 000	p.m.	539 000 000	22 139 005,—	735 309 759,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	2 968 100 000	2 204 650 000	2 224 200 000	2 107 150 000	251 888 032,—	849 187 372,—
	KAPITEL B2-1 4 I ALT	2 968 100 000	2 204 650 000	2 224 200 000	2 107 150 000	251 888 032,—	849 187 372,—
	KAPITEL B2-1 5						
B2-1 5 0	***Bekæmpelse af svig i forbindelse med strukturaktioner*** Opdelte bevillinger	750 000	700 000	p.m. (2)	p.m. (2)	115 000,—	0,—

(1) En bevilling på 62 200 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 750 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 4 — EF-INITIATIVER *(fortsat)*

KAPITEL B2-1 5 — BEKÆMPELSE AF SVIG I FORBINDELSE MED STRUKTURAKTIONER

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-1 4 8

Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af tidligere EF-initiativer (1989-1993), samt de forpligtelses- og betalingsbevillinger, der hører til nye EF-initiativer, som Kommissionen evt. vedtager.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 304 286 880	590 000 000	306 350 000	260 000 000	130 000 000	17 936 880
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	62 200 000 (1)		31 100 000	20 750 000	10 400 000	
I alt	1 366 486 880	590 000 000 (2)	337 450 000	280 750 000	140 400 000	17 936 880

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

(2) Inkl. 51 000 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B2-1 5 0

Tidligere artikel B2-1 0 1, B2-1 1 1, B2-1 2 1 og B2-1 3 1

Rådets konklusioner af 11. juli 1994 om bekæmpelse af svig (EFT nr. C 292 af 20. 10. 1994, s. 1).

Rådets konklusioner af 19. juni 1995 om svig og arbejdsprogrammet for dette område for 1995 (dok. 8132/95 Presse 193).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 5 — BEKÆMPELSE AF SVIG I FORBINDELSE MED STRUKTURAKTIONER *(fortsat)*

KAPITEL B2-1 8 — OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 5 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	750 000	700 000	p.m.	p.m.	115 000,—	0,—
	KAPITEL B2-1 5 I ALT	750 000	700 000	p.m.	p.m.	115 000,—	0,—
	KAPITEL B2-1 8						
B2-1 8 0	***EUGFL, Udviklingssektionen*** Opdelte bevillinger	52 665 000	74 000 000	34 210 000	74 805 000	32 333 981,—	68 123 245,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 5 — BEKÆMPELSE AF SVIG I FORBINDELSE MED STRUKTURAKTIONER *(fortsat)*

KAPITEL B2-1 8 — OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 5 0	*(fortsat)* Denne bevilling skal dække den tekniske bistand, som Afdelingen for Samordning af Foranstaltningerne til Bekæmpelse af Svig yder medlemsstaterne, samt driftsudgifter i forbindelse med enhver foranstaltning, der kan forhindre uretmæssig udbetaling, som denne enhed iværksætter, navnlig i forbindelse med kontrolforanstaltninger på stedet. Kommissionen forelægger senest den 15. september 1996 Europa-Parlamentet en rapport om udnyttelsen af bevillingerne og de konkrete og detaljerede ordninger i forbindelse hermed. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 750 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	115 000	115 000				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	750 000 (1)	635 000	115 000			
Bevillinger 1996	750 000		585 000	165 000		
I alt	1 615 000	750 000 (1)	700 000	165 000		

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

B2-1 8 0	Rådets forordning nr. 17/64/EØF af 5. februar 1964 om betingelserne for støtte fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EFT nr. 34 af 27. 2. 1964, s. 586/64), ophævet ved forordning (EØF) nr. 729/70 (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13). Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 (EFT nr. L 125 af 8. 6. 1995, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 8 — OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 8 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 8 — OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 8 0	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 355/77 af 15. februar 1977 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsvarer (EFT nr. L 51 af 23. 2. 1977, s. 1), ophævet ved forordning (EØF) nr. 4256/88 (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 25). Rådets forordning (EØF) nr. 1362/78 af 19. juni 1978 om programmet for fremskyndelse og udvikling af kunstig vanding på kollektivt grundlag i Mezzogiorno (EFT nr. L 166 af 23. 6. 1978, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 1760/78 af 25. juli 1978 om en fælles foranstaltning til forbedring af infrastrukturerne i visse landdistrikter (EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 269/79 af 6. februar 1979 om indførelse af en fælles foranstaltning inden for skovbruget i visse Middelhavsområder i Fællesskabet (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 763/85 (EFT nr. L 86 af 27. 3. 1985, s. 2). Rådets forordning (EØF) nr. 270/79 af 6. februar 1979 om udbygning af landbrugskonsulentvirksomheden i Italien (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1760/87 (EFT nr. L 167 af 26. 6. 1987, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 456/80 af 18. februar 1980 om ydelse af præmier for midlertidig og endelig nedlæggelse af visse vinarealer samt præmier for afkald på genbeplantning (EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 16). Rådets forordning (EØF) nr. 457/80 af 18. februar 1980 om indførelse af en præmieordning for ophør med vindyrkning i Frankrig og Italien (EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 23). Rådets forordning (EØF) nr. 458/80 af 18. februar 1980 om omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger (EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 27), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 596/91 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 16). Rådets forordning (EØF) nr. 1938/81 af 30. juni 1981 om en fælles foranstaltning til fremskyndet forbedring af infrastrukturen i visse ugunstigt stillede landbrugsområder i Forbundsrepublikken Tyskland (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2113/87 (EFT nr. L 197 af 18. 7. 1987, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1941/81 af 30. juni 1981 om et integreret udviklingsprogram for ugunstigt stillede områder i Belgien (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85 (EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8). Rådets forordning (EØF) nr. 1944/81 af 30. juni 1981 om en fælles foranstaltning med henblik på tilpasning og modernisering af strukturen i produktionen af okse-, fåre- og gedekød i Italien (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 27). Rådets forordning (EØF) nr. 2968/83 af 19. oktober 1983 om en fælles foranstaltning til fremskyndelse af kunstig vanding på kollektivt grundlag i Grækenland (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1), ophævet ved forordning (EØF) nr. 2328/91 (EFT nr. L 218 af 6. 8. 1991, s. 1) særlig artikel 22. Rådets forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 197 af 27. 7. 1985, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1400/86 af 6. maj 1986 om en fælles foranstaltning til fremme af landbruget i visse ugunstigt stillede områder i Frankrig ved forbedring af vilkårene for opdræt af kødkvægracer (EFT nr. L 128 af 14. 5. 1986, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1401/86 af 6. maj 1986 om en fælles foranstaltning til fremme af landbruget i visse ugunstigt stillede områder i Norditalien (EFT nr. L 128 af 14. 5. 1986, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1654/86 af 26. maj 1986 om iværksættelse af en fælles foranstaltning til retablering og omstilling af olivenlunde, der blev beskadiget af frosten i visse af Fællesskabets regioner i 1985 (EFT nr. L 145 af 30. 5. 1986, s. 13). Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt om samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 8 — OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 8 0	*(fortsat)*						
B2-1 8 1	***Det finansielle instrument til udvikling af fiskeriet***						
	Opdelte bevillinger	10 995 000	15 800 000	10 380 000	9 690 000	17 153 493,—	6 764 759,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 8 — OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-1 8 0 *(fortsat)*

Rådets forordning (EØF) nr. 4256/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår EUGFL, Udviklingssektionen (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 25), ændret ved forordning (EØF) nr. 2085/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 44).

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 52 665 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	144 030 000	55 000 000	33 600 000	18 500 000	18 500 000	18 430 000
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	34 210 000	19 805 000	8 400 000	5 132 000	873 000	
Bevillinger 1996	52 665 000		32 000 000	11 965 000	7 000 000	1 700 000
I alt	230 905 000	74 805 000	74 000 000	35 597 000	26 373 000	20 130 000

B2-1 8 1

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 39, 43 og 130 R.

Rådets forordning (EØF) nr. 3140/82 af 22. november 1982 om medlemsstaternes tildeling og finansiering af støtte til fiskeriets producentorganisationer (EFT nr. L 331 af 26. 11. 1982, s. 7).

Rådets forordning (EØF) nr. 2908/83 af 4. oktober 1983 om en fælles foranstaltning til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen (EFT nr. L 290 af 22. 10. 1983, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3733/85 (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1985, s. 78).

Kommissionens forordning (EØF) nr. 378/84 af 13. februar 1984 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende beslutninger om støtte til projekter til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og udvikling af akvakulturen (EFT nr. L 46 af 16. 2. 1984, s. 11).

Kommissionens forordning (EØF) nr. 671/84 af 15. marts 1984 om ansøgning om finansiering af støtte ydet af medlemsstaterne til fiskeriets producentorganisationer (EFT nr. L 73 af 16. 3. 1984, s. 28).

Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt om samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 8 — OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 8 1	*(fortsat)*						
B2-1 8 2	***EFRU*** Opdelte bevillinger	158 390 000	141 300 000	133 740 000	208 370 000	132 689 902,—	188 361 058,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 8 — OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 8 1	*(fortsat)*

Rådets forordning (EØF) nr. 3499/91 af 28. november 1991 om en fællesskabsramme for undersøgelser og pilotprojekter i forbindelse med bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne i Middelhavet (EFT nr. L 331 af 3. 12. 1991, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92 af 17. december 1992 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter (EFT nr. L 388 af 31. 12. 1992, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur (EFT nr. L 389 af 31. 12. 1992, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2080/93 af 20. juli 1993 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår det finansielle instrument til udvikling af fiskeriet (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til at støtte igangsætningen af producentorganisationer og til at finansiere undersøgelser og projekter i forbindelse med bevarelsen og forvaltningen af fiskeressourcerne eller i sammenhæng med beskyttelsen af arter, der lever i havet. Finansieringen kan også omfatte evaluering af projekter, indsamling af basisoplysninger, nedsættelse af arbejdsgrupper og evaluering, offentliggørelse og formidling af resultater.

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 10 995 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	23 828 122	6 500 000	7 800 000	8 100 000	1 428 122	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	10 380 000	3 190 000	4 000 000	3 000 000	190 000	
Bevillinger 1996	10 995 000		4 000 000	5 795 000	1 200 000	
I alt	45 203 122	9 690 000	15 800 000	16 895 000	2 818 122	

B2-1 8 2

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 A og 130 C.

Rådets forordning (EØF) nr. 724/75 af 18. marts 1975 om oprettelse af en Europæisk Fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1975, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 3325/80 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 10).

Rådets forordning (EØF) nr. 2615/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til udviklingen i visse franske og italienske regioner i forbindelse med udvidelsen af Fællesskabet (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 214/84 (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2616/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i jern- og stålindustrien (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 9), ændret ved forordning (EØF) nr. 216/84 (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 9).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 8 — OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 8 2	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-18 — OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-182	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 2617/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i skibsbygningsindustrien (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 16), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3635/85 (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 8). Rådets forordning (EØF) nr. 2618/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til større sikkerhed for energiforsyningen til visse regioner i Fællesskabet gennem en bedre udnyttelse af den nye teknologi i forbindelse med vandkraft og alternative energiformer (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 23), ændret ved forordning (EØF) nr. 218/84 (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 19). Rådets forordning (EØF) nr. 2619/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til forbedring af den økonomiske og sociale situation i grænseområderne mellem Irland og Nordirland (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 28), ændret ved forordning (EØF) nr. 3637/85 (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 12). Rådets forordning (EØF) nr. 215/84 af 18. januar 1984 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til udviklingen i visse græske regioner i forbindelse med udvidelsen af Fællesskabet (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 219/84 af 18. januar 1984 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i tekstil- og beklædningsindustrien (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 22), ændret ved forordning (EØF) nr. 3636/85 (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 10). Rådets forordning (EØF) nr. 1787/84 af 19. juni 1984 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 169 af 28. 6. 1984, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3641/85 (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 40). Rådets forordning (EØF) nr. 3638/85 af 17. december 1985 om iværksættelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at udvikle nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af iværksættelsen af den fælles fiskeripolitik (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 17). Rådets forordning (EØF) nr. 3300/86 af 27. oktober 1986 om gennemførelse af et fællesskabsprogram til udvikling af visse ugunstigt stillede regioner i Fællesskabet gennem bedre adgang til avancerede telekommunikationstjenester (STAR-programmet) (EFT nr. L 305 af 31. 10. 1986, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3301/86 af 27. oktober 1986 om gennemførelse af et fællesskabsprogram til udvikling af visse ugunstigt stillede regioner i Fællesskabet gennem udnyttelse af deres eget energipotentiel (VALOREN-programmet) (EFT nr. L 305 af 31. 10. 1986, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 328/88 af 2. februar 1988 om iværksættelse af et fællesskabsprogram, der skal bidrage til omstillingen i jern- og stålområder (RESIDER-programmet) (EFT nr. L 33 af 5. 2. 1988, s. 1). Rådets forordning (EØF), nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 2506/88 af 26. juli 1988 om gennemførelse af et fællesskabsprogram, der skal bidrage til omstillingen i skibsbygningsområder (RENAVAL-programmet) (EFT nr. L 225 af 15. 8. 1988, s. 24). Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 4254/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 15), ændret ved forordning (EØF) nr. 2083/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 34). Rådets afgørelse 89/687/EØF af 22. december 1989 om indførelse af et særligt program for de franske oversøiske departementer som følge af disses afsides beliggenhed og økarakter (POSEIDOM) (EFT nr. L 399 af 30. 12. 1989, s. 39). Rådets afgørelse 91/314/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et særligt program for De Kanariske Øer som følge af deres afsides beliggenhed og økarakter (POSEICAN) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1991, s. 5). Rådets afgørelse 91/315/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et særligt program for Madeira og Açorerne som følge af disse regioners afsides beliggenhed og økarakter (POSEIMA) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1991, s. 10).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 8 — OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 8 2	*(fortsat)*						
B2-1 8 3	***ESF***						
	Opdelte bevillinger	74 050 000	82 900 000	72 570 000	83 785 000	62 213 484,—	69 844 806,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 8 — OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-1 8 2 *(fortsat)*

Der er afsat 200 000 ECU til dækning af udgifter i forbindelse med etablering, vedligeholdelse, tilpasning og udvikling af den fælles edb-arkitektur (ARINCO), herunder forbindelse til de nationale og regionale administrationer med ansvar for koordinering af interventionerne i et givet område.

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 158 390 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	248 752 038	110 400 000	43 700 000	38 200 000	28 600 000	27 852 038
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	133 740 000	97 970 000	13 200 000	10 500 000	8 400 000	3 670 000
Bevillinger 1996	158 390 000		84 400 000	45 490 000	14 200 000	14 300 000
I alt	540 882 038	208 370 000	141 300 000	94 190 000	51 200 000	45 822 038

B2-1 8 3 Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 123, 130 C og 130 D.

Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den Europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38), senest ændret ved afgørelse 85/568/EØF (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 40).

Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den Europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 3823/85 (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 23) og (EØF) nr. 3824/85 (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 25).

Rådets forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 197 af 27. 7. 1985, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets forordning (EØF) nr. 4255/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Socialfond (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 21), ændret ved forordning (EØF) nr. 2084/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 39).

Ud over finansiering af de foranstaltninger, der er indledt fra 1975 til 1993, eller som skal indledes inden for rammerne af de forordninger, der var i kraft i denne periode, er hensigten med denne bevilling at dække interventioner i form af overgangsforanstaltninger og fornyende aktioner.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 8 — OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-1 8 3	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	296 100 000	314 000 000	250 900 000	376 650 000	244 390 860,—	333 093 868,—
	KAPITEL B2-1 8 I ALT	296 100 000	314 000 000	250 900 000	376 650 000	244 390 860,—	333 093 868,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 8 — OVERGANGSFORANSTALTNINGER OG FORNYENDE AKTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 8 3	*(fortsat)*

I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder.

Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88).

De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 74 050 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	96 966 406	34 525 000	25 000 000	20 000 000	17 441 406	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	20 938 000	10 938 000	7 500 000	1 500 000	1 000 000	
Bevillinger 1995	72 570 000	48 322 000	12 000 000	8 198 000	4 050 000	
Bevillinger 1996	74 050 000		38 400 000	21 050 000	14 600 000	
I alt	264 524 406	93 785 000 (1)	82 900 000	50 748 000	37 091 406	

(1) Inkl. 10 000 000 ECU, der er fremført fra 1994.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 9 — STRUKTURFORANSTALTNINGER I HENHOLD TIL FORORDNING (EØF) Nr. 3575/90

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B2-1 9						
B2-1 9 0	***Strukturforanstaltninger i henhold til forordning (EØF) nr. 3575/90***						
	Opdelte bevillinger	—	59 200 000	—	52 000 000	0,—	176 846 876,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	—	59 200 000	—	52 000 000	0,—	176 846 876,—
	KAPITEL B2-1 9 I ALT	—	59 200 000	—	52 000 000	0,—	176 846 876,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	26 516 800 000	23 677 750 000	24 068 250 000	21 200 800 000	19 468 484 880,—	14 795 324 587,—
	Afsnit B2-1 i alt	**26 516 800 000**	**23 677 750 000**	**24 068 250 000**	**21 200 800 000**	**19 468 484 880,—**	**14 795 324 587,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-1 9 — STRUKTURFORANSTALTNINGER I HENHOLD TIL FORORDNING (EØF) Nr. 3575/90

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-1 9 0	Rådets forordning (EØF) nr. 3575/90 af 4. december 1990 om strukturfondenes interventioner i den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 19). Denne bevilling skal gøre det muligt at finansiere foranstaltninger, der vedtages i medfør af forordning (EØF) nr. 3575/90. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	290 646 559	165 060 000	59 200 000	66 386 559		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	—	—				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	290 646 559	165 060 000 (1)	59 200 000	66 386 559		

(1) Inkl. 113 060 000 ECU, der er fremført fra 1994.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-2

ANDRE STRUKTURFORANSTALTNINGER

KAPITEL B2-2 0 — SÆRLIGT PROGRAM FOR INDUSTRIUDVIKLING I PORTUGAL

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B2-2 0						
B2-2 0 0	***PEDIP (Særligt program for industriudvikling i Portugal) — Supplerende tildeling***						
	Opdelte bevillinger	—	p.m.	—	p.m.	0,—	27 504 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	—	p.m.	—	p.m.	0,—	27 504 000,—
	KAPITEL B2-2 0 I ALT	—	p.m.	—	p.m.	0,—	27 504 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-2

ANDRE STRUKTURFORANSTALTNINGER

KAPITEL B2-2 0 — SÆRLIGT PROGRAM FOR INDUSTRIUDVIKLING I PORTUGAL

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-2 0 0	Rådets forordning (EØF) nr. 2053/88 af 24. juni 1988 om finansiel støtte til Portugal med henblik på et særligt program for industriudvikling (PEDIP) (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 21). Denne bevilling er bestemt til indfrielse af forpligtelser, der er indgået i henhold til forordning (EØF) nr. 2053/88. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	—	p.m.				
Bevillinger 1996	—		p.m.			
I alt	—	p.m.	p.m.			

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-2 1 — FORBEREDELSE, IVÆRKSÆTTELSE, OVERVÅGNING OG EVALUERING AF EF-STØTTERAMMER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B2-2 1						
B2-2 1 0	***Forberedelse, iværksættelse, overvågning og evaluering af EF-støtterammer***						
	Opdelte bevillinger	—	2 377 000	—	4 080 000	0,—	7 333 714,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-2 1 — FORBEREDELSE, IVÆRKSÆTTELSE, OVERVÅGNING OG EVALUERING AF EF-STØTTERAMMER

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-2 1 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 A, 130 B og 130 D. Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt om samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 4254/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 15), ændret ved forordning (EØF) nr. 2083/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 34). Rådets forordning (EØF) nr. 4255/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Socialfond (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 21), ændret ved forordning (EØF) nr. 2084/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 39). Rådets forordning (EØF) nr. 4256/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår EUGFL, Udviklingssektionen (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 25), ændret ved forordning (EØF) nr. 2085/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 44). Denne bevilling skal dække indfrielse af forpligtelser, der er indgået tidligere under denne artikel, vedrørende finansiering af undersøgelser, analyser, pilotprojekter, innovationsprojekter, formidlings-, informations- og erfaringsudvekslingsmøder og undersøgelse af optimale opfølgnings- og kontrolformer og -metoder på Kommissionens initiativ.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-2 1 — FORBEREDELSE, IVÆRKSÆTTELSE, OVERVÅGNING OG EVALUERING AF EF-STØTTERAMMER *(fortsat)*

KAPITEL B2-2 2 — INTEGREREDE MIDDELHAVSPROGRAMMER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-2 1 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	—	2 377 000	—	4 080 000	0,—	7 333 714,—
	KAPITEL B2-2 1 I ALT	—	2 377 000	—	4 080 000	0,—	7 333 714,—
	KAPITEL B2-2 2						
B2-2 2 0	***Integrerede Middelhavsprogrammer*** Opdelte bevillinger	—	46 823 000	—	35 920 000	0,—	20 891 018,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-2 1 — FORBEREDELSE, IVÆRKSÆTTELSE, OVERVÅGNING OG EVALUERING AF EF-STØTTERAMMER *(fortsat)*

KAPITEL B2-2 2 — INTEGREREDE MIDDELHAVSPROGRAMMER

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-2 1 0 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	6 456 919	4 080 000	2 376 919			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	—	—				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	6 456 919	4 080 000	2 376 919			

Eventuelle indtægter kan genanvendes.

B2-2 2 0

Kommissionens beslutning 84/70/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i området Ogliastra, Nuoro, regionen Sardinien, Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 1), senest ændret ved beslutning 85/80/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 1).

Kommissionens beslutning 84/71/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i de indre områder af regionen Korsika, Frankrig, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 8), senest ændret ved beslutning 85/81/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 6).

Kommissionens beslutning 84/72/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i departementet Hérault, Frankrig, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 13), senest ændret ved beslutning 85/82/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 11).

Kommissionens beslutning 84/73/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning på øen Lésvos, præfekturet Lésvos, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 18), senest ændret ved beslutning 85/83/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 15).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-2 2 — INTEGREREDE MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-2 2 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-2 2 — INTEGREREDE MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-2 2 0	*(fortsat)* Kommissionens beslutning 84/74/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning inden for fiskeriet og akvakulturen i Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 23), senest ændret ved beslutning 85/84/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 20). Kommissionens beslutning 84/75/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning inden for fiskeriet og akvakulturen i regionerne Languedoc-Roussillon, Provence-Côte d'Azur, Korsika og Aquitaine, Frankrig, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 28), senest ændret ved beslutning 85/85/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 24). Kommissionens beslutning 84/76/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning inden for fiskeriet og akvakulturen i Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 33), senest ændret ved beslutning 85/86/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 28). Kommissionens beslutning 84/77/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i de indre områder af provinsen Viterbo, regionen Lazio, Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 38), senest ændret ved beslutning 85/87/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 32). Kommissionens beslutning 84/78/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i præfekturet Joánnina, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 42), senest ændret ved beslutning 85/88/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 36). Kommissionens beslutning 84/79/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i præfekturet Evritanía, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 47), senest ændret ved beslutning 85/89/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 41). Kommissionens beslutning 84/80/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i området Préspes i præfekturet Flórina, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 51), senest ændret ved beslutning 85/90/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 46). Kommissionens beslutning 84/81/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning på øen Limnos, i præfekturet Lésvos, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 56), senest ændret ved beslutning 85/91/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 51). Kommissionens beslutning 84/82/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i nogle landbrugsområder i regionen Abruzzo, Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 61), senest ændret ved beslutning 85/92/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 56). Rådets forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om indførelse af de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 197 af 27. 7. 1985, s. 1). Denne bevilling skal dække indfrielse af forpligtelser, der er indgået i henhold til ovennævnte aktioner.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-2 2 — INTEGREREDE MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-2 2 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	—	46 823 000	—	35 920 000	0,—	20 891 018,—
	KAPITEL B2-2 2 I ALT	—	46 823 000	—	35 920 000	0,—	20 891 018,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-2 2 — INTEGREREDE MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-2 2 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	186 516 933	102 420 000	46 823 000	37 273 933		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	—	—				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	186 516 933	102 420 000 (1)	46 823 000	37 273 933		

(1) Inkl. 66 500 000 ECU, der er fremført fra 1994.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-2 3 — EF-PROGRAM FOR KUL- OG STÅLSEKTOREN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B2-2 3						
B2-2 3 0	***EF-program for tilpasning, omstilling og investering inden for kul- og stålsektoren***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL B2-2 3 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	49 200 000	p.m.	40 000 000	0,—	55 728 732,—
	Afsnit B2-2 i alt	**p.m.**	**49 200 000**	**p.m.**	**40 000 000**	**0,—**	**55 728 732,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-2 3 — EF-PROGRAM FOR KUL- OG STÅLSEKTOREN

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-2 3 0 Europa-Parlamentets beslutning af 9. juli 1992 om EKSF-traktatens fremtid og budgetmæssige og finansielle aspekter i forbindelse hermed (EFT nr. C 241 af 21. 9. 1992, s. 181).

Artiklen skaber grundlag for en gradvis integrering af EKSF-traktatens foranstaltninger i EF-traktaten.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-3

SAMHØRIGHEDSFONDEN

KAPITEL B2-3 0 — SAMHØRIGHEDSFONDEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B2-3 0						
B2-3 0 0	***Samhørighedsfonden*** Opdelte bevillinger	2 443 700 000	1 919 000 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-3

SAMHØRIGHEDSFONDEN

KAPITEL B2-30 — SAMHØRIGHEDSFONDEN

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-300	Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 792/93 af 30. marts 1993 om oprettelse af et finansielt samhørighedsinstrument (EFT nr. L 79 af 1. 4. 1993, s. 74). Rådets forordning (EF) nr. 566/94 af 10. marts 1994 om forlængelse af forordning (EØF) nr. 729/93 om oprettelse af et finansielt samhørighedsinstrument (EFT nr. L 72 af 16. 3. 1994, s. 1). Rådets forordning (EF) nr. 1164/94 af 16. maj 1994 om oprettelse af Samhørighedsfonden (EFT nr. L 130 af 25. 5. 1994, s. 1). Medlemsstaterne skal overholde EF-lovgivningen på miljøområdet for at få adgang til Samhørighedsfonden. Alle projekter, der finansieres over Samhørighedsfonden, skal underkastes en forudgående vurdering af virkningerne på miljøet og oplyse om de myndigheder og miljøorganisationer, der medvirker hertil. I henhold til artikel 130 R i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab skal kravene med hensyn til miljøbeskyttelse integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker på andre områder. Bevillingerne til strukturfondene kan derfor kun anvendes, såfremt de aktioner, der finansieres gennnem disse fonde, er i overensstemmelse med traktaterne og de retsakter, der er vedtaget i henhold til disse, navnlig for så vidt angår miljøbeskyttelse (som fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2052/88). De bør ledsages af en bemærkning om virkningerne på miljøet i overensstemmelse med Kommissionens hensigtsskrivelse af 8. december 1995. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 443 700 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 771 142 318	889 000 000	352 600 000	212 000 000	190 900 000	126 642 318
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 151 700 000	860 700 000	588 400 000	310 000 000	278 600 000	114 000 000
Bevillinger 1996	2 443 700 000		978 000 000	586 000 000	312 000 000	567 700 000
I alt	6 366 542 318	1 749 700 000	1 919 000 000	1 108 000 000	781 500 000	808 342 318

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-3 0 — SAMHØRIGHEDSFONDEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-3 0 1	***Foranstaltninger til bekæmpelse af svig — Samhørighedsfonden*** Opdelte bevillinger	300 000	300 000	p.m. (1)	p.m. (1)		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
	KAPITEL B2-3 0 I ALT	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
	Afsnit B2-3 i alt	**2 444 000 000**	**1 919 300 000**	**2 151 700 000**	**1 749 700 000**	**1 853 083 739,—**	**915 992 723,—**

(1) En bevilling på 300 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-3 0 — SAMHØRIGHEDSFONDEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-3 0 1	Rådets konklusioner af 11. juli 1994 om bekæmpelse af svig (EFT nr. C 292 af 20. 10. 1994, s. 1). Rådets konklusioner af 19. juni 1995 om svig og arbejdsprogrammet på dette område for 1995 (dok. 8132/95 Presse 193). Denne bevilling skal dække den tekniske bistand, som Afdelingen for Samordning af Foranstaltningerne til Bekæmpelse af Svig yder medlemsstaterne, samt driftsudgifter i forbindelse med enhver foranstaltning, der kan forhindre uretmæssig udbetaling, som denne enhed iværksætter, navnlig i forbindelse med kontrolforanstaltninger på stedet. Kommissionen forelægger senest den 15. september 1996 Europa-Parlamentet en rapport om udnyttelsen af bevillingen og de konkrete og detaljerede ordninger i forbindelse hermed. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 300 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	300 000 (1)	300 000				
Bevillinger 1996	300 000		300 000			
I alt	600 000	300 000 (1)	300 000			

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-4

STRUKTUR- OG SAMHØRIGHEDSUDGIFTER SAMT FINANSIERINGSMEKANISMEN I FORBINDELSE MED DE NYE MEDLEMSSTATERS TILTRÆDELSE

KAPITEL B2-4 0 — STRUKTUR- OG SAMHØRIGHEDSUDGIFTER SAMT FINANSIERINGSMEKANISMEN I FORBINDELSE MED DE NYE MEDLEMSSTATERS TILTRÆDELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B2-4 0						
B2-4 0 0	***Struktur- og samhørighedsudgifter i forbindelse med Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union***						
	Opdelte bevillinger	—	p.m.	p.m.	p.m. (1)		
B2-4 0 1	***Udgifter til EØS-finansieringsmekanismen i forbindelse med Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union***						
	Opdelte bevillinger	108 000 000	108 000 000	p.m. (2)	p.m. (2)		

(1) En bevilling på 381 450 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 108 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-4

STRUKTUR- OG SAMHØRIGHEDSUDGIFTER SAMT FINANSIERINGSMEKANISMEN I FORBINDELSE MED DE NYE MEDLEMSSTATERS TILTRÆDELSE

KAPITEL B2-4 0 — STRUKTUR- OG SAMHØRIGHEDSUDGIFTER SAMT FINANSIERINGSMEKANISMEN I FORBINDELSE MED DE NYE MEDLEMSSTATERS TILTRÆDELSE

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-4 0 0

Akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse.

Aftale af 29. oktober 1993 mellem institutionerne om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren (EFT nr. C 331 af 7. 12. 1993, s. 1), særlig punkt 24.

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionens afgørelse af 13. december 1994 om tilspaning af de finansielle overslag, som er vedlagt aftalen af 29. oktober 1993 mellem institutionerne om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren (EFT nr. C 395 af 31. 12. 1994, s. 1).

Denne artikel skal anvendes til finansiering af de fælles struktur- og samhørighedsudgifter i de nye medlemsstater fra tidspunktet for tiltrædelsesaktens ikrafttrædelse den 1. januar 1995.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	381 450 000				
Bevillinger 1996	—		p.m.			
I alt	p.m.	381 450 000 (1)	p.m.			

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

B2-4 0 1

Akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse.

Samarbejdsaftalen mellem EFTA og EIB af 30. juni 1992.

Aftale af 29. oktober 1993 mellem institutionerne om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren (EFT nr. C 331 af 7. 12. 1993, s. 1), særlig punkt 24.

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionens afgørelse af 13. december 1994 om tilspaning af de finansielle overslag, som er vedlagt aftalen af 29. oktober 1993 mellem institutionerne om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren (EFT nr. C 395 af 31. 12. 1994, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-4 0 — STRUKTUR- OG SAMHØRIGHEDSUDGIFTER SAMT FINANSIERINGSMEKANISMEN I FORBINDELSE MED DE NYE MEDLEMSSTATERS TILTRÆDELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-4 0 1	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
	KAPITEL B2-4 0 I ALT	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
	Afsnit B2-4 i alt	**108 000 000**	**108 000 000**	**p.m.**	**p.m.**		

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-4 0 — STRUKTUR- OG SAMHØRIGHEDSUDGIFTER SAMT FINANSIERINGSMEKANISMEN I FORBINDELSE MED DE NYE MEDLEMSSTATERS TILTRÆDELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-4 0 1	*(fortsat)*

Denne bevilling skal dække finansiering af de fælles udgifter til finansieringsmekanismen i de nye medlemsstaterne fra tidspunktet for tiltrædelsesaktens ikrafttrædelse den 1. januar 1995.

Den dækker endvidere Den Europæiske Unions andel af udgifterne til kontaktpersonen (»Liaison Officer«), jf. artikel 7 i samarbejdsaftalen mellem EFTA og EIB. Kontaktpersonen skal tage sig af den fornødne koordinering og høring af de involverede parter (bidragydere, EIB og modtagere) med henblik på at forberede og gennemføre de beslutninger om støtte, som træffes af Udvalget for EFTA-finansieringsmekanismen.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 108 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	108 000 000 (1)	108 000 000				
Bevillinger 1996	108 000 000		108 000 000			
I alt	216 000 000	108 000 000 (1)	108 000 000			

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-5

ANDRE LANDBRUGSFORANSTALTNINGER

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B2-5 1						
B2-5 1 0	***Gennemførelse af det indre marked på landbrugsområdet***						
B2-5 1 0 0	Programmer for sygdomsudryddelse og -overvågning Opdelte bevillinger	66 300 000	62 200 000	109 000 000	74 000 000	103 190 000,—	51 700 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-5

ANDRE LANDBRUGSFORANSTALTNINGER

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 0	Bevillingerne under denne artikel skal dække finansiering af aktioner, som er nødvendige for gennemførelsen af det indre marked med hensyn til handel inden for Fællesskabet og med tredjelande med dyr, vegetabilier og produkter afledt heraf.
B2-5 1 0 0	Rådets beslutning 80/1096/EØF af 11. november 1980 om en finansiel aktion fra Fællesskabets side med henblik på udryddelse af klassisk svinepest (EFT nr. L 325 af 1. 12. 1980, s. 5), senest ændret ved beslutning 91/686/EØF (EFT nr. L 377 af 31. 12. 1991, s. 15). Rådets beslutning 86/649/EØF af 16. december 1986 om indførelse af en finansiel fællesskabsforanstaltning til udryddelse af afrikansk svinepest i Portugal (EFT nr. L 382 af 31. 12. 1986, s. 5), ændret ved beslutning 89/577/EØF (EFT nr. L 322 af 7. 11. 1989, s. 21). Rådets beslutning 86/650/EØF af 16. december 1986 om indførelse af en finansiel fællesskabsforanstaltning til udryddelse af afrikansk svinepest i Spanien (EFT nr. L 382 af 31. 12. 1986, s. 9). Rådets beslutning 87/58/EØF af 22. december 1986 om indførelse af en supplerende fællesskabsaktion med henblik på udryddelse af brucellose, tuberkulose og leukose hos kvæg (EFT nr. L 24 af 27. 1. 1987, s. 51). Rådets beslutning 89/145/EØF af 20. februar 1989 om indførelse af en finansiel fællesskabsforanstaltning til udryddelse af oksens ondartede lungesyge i Portugal (EFT nr. L 53 af 25. 2. 1989, s. 55). Rådets beslutning 89/455/EØF af 24. juli 1989 om indførelse af en fællesskabsaktion for iværksættelse af pilotprojekter til bekæmpelse af rabies med henblik på udryddelse eller forebyggelse heraf (EFT nr. L 223 af 2. 8. 1989, s. 19). Rådets beslutning 90/217/EØF af 25. april 1990 om finansiel støtte fra Fællesskabet til udryddelse af afrikansk svinepest på Sardinien (EFT nr. L 116 af 8. 5. 1990, s. 24). Rådets beslutning 90/242/EØF af 21. maj 1990 om indførelse af en EF-finansieringsforanstaltning til udryddelse af brucellose hos får og geder (EFT nr. L 140 af 1. 6. 1990, s. 123). Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet (EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 19), senest ændret ved beslutning 94/370/EF (EFT nr. L 168 af 2. 7. 1994, s. 31). Rådets beslutning 90/495/EØF af 24. september 1990 om indførelse af en EF-finansieringsforanstaltning til udryddelse af infektiøs hæmatopoietisk nekrose hos laksefisk i Fællesskabet (EFT nr. L 276 af 6. 10. 1990, s. 37). Rådets direktiv 92/117/EØF af 17. december 1992 om beskyttelsesforanstaltninger over for specifikke zoonoser og specifikke zoonotiske agenser hos dyr og i animalske produkter for at forhindre levnedsmiddelbårne infektioner og forgiftninger (EFT nr. L 62 af 15. 3. 1993, s. 38).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 0	*(fortsat)*						
B2-5 1 0 0	*(fortsat)*						
B2-5 1 0 1	Andre foranstaltninger på veterinærområdet Opdelte bevillinger	10 000 000	6 200 000	14 800 000	10 840 000	8 330 000,—	5 587 525,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 0	*(fortsat)*
B2-5 1 0 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 66 300 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	118 324 000	34 000 000	20 700 000	20 000 000	30 000 000	13 624 000
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	109 000 000	40 000 000	21 000 000	30 000 000	18 000 000	
Bevillinger 1996	66 300 000		20 500 000	20 000 000	20 000 000	5 800 000
I alt	293 624 000	74 000 000	62 200 000	70 000 000	68 000 000	19 424 000

B2-5 1 0 1

Rådets direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin (EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 1977/64), senest ændret ved direktiv 95/25/EF (EFT nr. L 243 af 11. 10. 1995, s. 16).

Rådets direktiv 64/433/EØF af 26. juni 1964 om sundhedsmæssige problemer vedrørende handel med fersk kød inden for Fællesskabet (EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 2012/64), senest ændret ved direktiv 95/23/EF (EFT nr. L 243 af 11. 10. 1995, s. 7).

Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 26), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 (EFT nr. L 125 af 8. 6. 1995, s. 1), særlig artikel 9.

Rådets direktiv 71/118/EØF af 15. februar 1971 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk fjerkrækød (EFT nr. L 55 af 8. 3. 1971, s. 23), senest ændret ved direktiv 92/116/EØF (EFT nr. L 62 af 15. 3. 1993, s. 1).

Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande (EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1601/92 (EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 13).

Rådets direktiv 77/96/EØF af 21. december 1976 om trikinundersøgelse i forbindelse med indførsel af fersk kød af tamsvin fra tredjelande (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 67), senest ændret ved direktiv 89/321/EØF (EFT nr. L 133 af 17. 5. 1989, s. 33).

Rådets direktiv 77/99/EØF af 21. december 1976 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med kødprodukter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 85), senest ændret ved direktiv 92/118/EØF (EFT nr. L 62 af 15. 3. 1993, s. 49).

Rådets direktiv 80/217/EØF af 22. januar 1980 om fællesskabsforanstaltninger til kontrol med klassisk svinepest (EFT nr. L 47 af 21. 2. 1980, s. 11), senest ændret ved beslutning 93/384/EØF (EFT nr. L 166 af 8. 7. 1993, s. 34).

Rådets direktiv 81/602/EØF af 31. juli 1981 om forbud mod visse stoffer med hormonal virkning og mod stoffer med thyreostatisk virkning (EFT nr. L 222 af 7. 8. 1981, s. 32).

Rådets beslutning 81/859/EØF af 19. oktober 1981 om udpegning og drift af et referencelaboratorium for klassisk svinepest (EFT nr. L 319 af 7. 11. 1981, s. 20), hvis gyldighedsperiode er forlænget ved beslutning 87/65/EØF (EFT nr. L 34 af 5. 2. 1987, s. 54).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 0	*(fortsat)*						
B2-5 1 0 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 0	*(fortsat)*
B2-5 1 0 1	*(fortsat)* Rådets direktiv 82/894/EØF af 21. december 1982 om anmeldelse af dyresygdomme inden for Fællesskabet (EFT nr. L 378 af 31. 12. 1982, s. 58), senest ændret ved Kommissionens beslutning 92/450/EØF (EFT nr. L 248 af 28. 8. 1992, s. 77). Rådets direktiv 85/358/EØF af 16. juli 1985 om supplering af direktiv 81/602/EØF om forbud mod visse stoffer med hormonal virkning og mod stoffer med thyreostatisk virkning (EFT nr. L 191 af 23. 7. 1985, s. 46), senest ændret ved beslutning 89/358/EØF (EFT nr. L 151 af 3. 6. 1989, s. 39). Rådets direktiv 85/397/EØF af 5. august 1985 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med varmebehandlet mælk (EFT nr. L 226 af 24. 8. 1985, s. 13), senest ændret ved direktiv 89/165/EØF (EFT nr. L 61 af 4. 3. 1989, s. 57). Kommissionens beslutning 85/446/EØF af 18. september 1985 om inspektion på stedet i forbindelse med handelen med fersk kød inden for Fællesskabet (EFT nr. L 260 af 2. 10. 1985, s. 19), senest ændret ved beslutning 90/11/EØF (EFT nr. L 7 af 10. 1. 1990, s. 12). Rådets direktiv 85/511/EØF af 18. november 1985 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af mund- og klovesyge (EFT nr. L 315 af 26. 11. 1985, s. 11), senest ændret ved Kommissionens beslutning 92/380/EØF (EFT nr. L 198 af 17. 7. 1992, s. 54). Rådets direktiv 85/649/EØF af 31. december 1985 om forbud mod anvendelse af visse stoffer med hormonal virkning inden for husdyravl (EFT nr. L 382 af 31. 12. 1985, s. 228). Rådets direktiv 86/113/EØF af 25. marts 1986 om fastlæggelse af mindstekrav vedrørende beskyttelse af burhøns (EFT nr. L 95 af 10. 4. 1986, s. 45). Kommissionens beslutning 86/474/EØF af 11. september 1986 om gennemførelse af veterinærkontrol på stedet i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande (EFT nr. L 279 af 30. 9. 1986, s. 55). Rådets direktiv 86/469/EØF af 16. september 1986 om undersøgelse af dyr og fersk kød for restkoncentrationer (EFT nr. L 275 af 26. 9. 1986, s. 36). Rådets beslutning 87/65/EØF af 19. januar 1987 om forlængelse af anvendelsesperioden for den foranstaltning, der er fastsat ved beslutning 81/859/EØF om udpegning og drift af et referencelaboratorium for klassisk svinepest (EFT nr. L 34 af 5. 2. 1987, s. 54). Rådets direktiv 88/407/EØF af 14. juni 1988 om fastsættelse af de veterinærpolitimæssige krav i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med frosset tyresæd og indførsel heraf (EFT nr. L 194 af 22. 7. 1988, s. 10), senest ændret ved direktiv 93/60/EØF (EFT nr. L 186 af 28. 7. 1993, s. 28). Rådets direktiv 88/657/EØF af 14. december 1988 om krav til fremstilling af og handel med hakket kød, kød i stykker på under 100 g og tilberedt kød, og om ændring af direktiv 64/433/EØF, 71/118/EØF og 72/462/EØF (EFT nr. L 382 af 31. 12. 1988, s. 3). Rådets beslutning 89/187/EØF af 6. marts 1989 om fastsættelse af beføjelser og betingelser for udøvelse af virksomhed, for så vidt angår EF-referencelaboratorier foreskrevet ved direktiv 86/469/EØF om undersøgelse af dyr og fersk kød for restkoncentrationer (EFT nr. L 66 af 10. 3. 1989, s. 37). Rådets direktiv 89/437/EØF af 20. juni 1989 om hygiejne- og sundhedsproblemer i forbindelse med produktion og markedsføring af ægprodukter (EFT nr. L 212 af 22. 7. 1989, s. 87), ændret ved direktiv 91/684/EØF (EFT nr. L 376 af 31. 12. 1991, s. 38). Rådets beslutning 89/455/EØF af 24. juli 1989 om indførelse af en fællesskabsaktion for iværksættelse af pilotprojekter til bekæmpelse af rabies med henblik på udryddelse eller forebyggelse heraf (EFT nr. L 223 af 2. 8. 1989, s. 19). Rådets beslutning 89/531/EØF af 25. september 1989 om udpegning af et referencelaboratorium til identifikation af mund- og klovesygevirus og om fastlæggelse af dets opgaver (EFT nr. L 279 af 28. 9. 1989, s. 32). Rådets direktiv 89/556/EØF af 25. september 1989 om fastsættelse af veterinærpolitimæssige betingelser i forbindelse med handel inden for Fællesskabet med embryoner af tamkvæg samt med indførsel heraf fra tredjelande (EFT nr. L 302 af 19. 10. 1989, s. 1), senest ændret ved direktiv 93/52/EØF (EFT nr. L 175 af 19. 7. 1993, s. 21). Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet (EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 19), senest ændret ved beslutning 94/370/EF (EFT nr. L 168 af 2. 7. 1994, s. 31).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 0	*(fortsat)*						
B2-5 1 0 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 0	*(fortsat)*
B2-5 1 0 1	*(fortsat)*
	Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked (EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 29), senest ændret ved direktiv 92/118/EØF (EFT nr. L 62 af 15. 3. 1993, s. 49). Rådets direktiv 90/426/EØF af 26. juni 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for enhovede dyrs bevægelser og indførsel af enhovede dyr fra tredjelande (EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 42), senest ændret ved direktiv 92/36/EØF (EFT nr. L 157 af 10. 6. 1992, s. 28). Rådets direktiv 90/427/EØF af 26. juni 1990 om zootekniske og genealogiske betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med enhovede dyr (EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 55). Rådets direktiv 90/428/EØF af 26. juni 1990 om samhandelen med enhovede dyr bestemt til konkurrencer og om fastsættelse af betingelserne for deltagelse i disse konkurrencer (EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 60). Rådets direktiv 90/429/EØF af 26. juni 1990 om fastsættelse af de dyresundhedsmæssige krav i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med ornesæd og indførsel heraf (EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 62). Rådets direktiv 90/539/EØF af 15. oktober 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet og indførsel af fjerkræ og rugeæg fra tredjelande (EFT nr. L 303 af 31. 10. 1990, s. 6), ændret ved direktiv 93/120/EF (EFT nr. L 340 af 31. 12. 1993, s. 35). Rådets direktiv 90/667/EØF af 27. november 1990 om sundhedsmæssige bestemmelser for bortskaffelse, forarbejdning og afsætning af animalsk affald og for beskyttelse mod forekomst af patogener i foder fremstillet af dyr, herunder fisk, og om ændring af direktiv 90/425/EØF (EFT nr. L 363 af 27. 12. 1990, s. 51). Rådets direktiv 91/495/EØF af 27. november 1990 om sundhedsmæssige og dyresundhedsmæssige problemer i forbindelse med produktion og afsætning af kaninkød og kød af opdrættet vildt (EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 41). Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter (EFT nr. L 46 af 19. 2. 1991, s. 1), ændret ved direktiv 95/22/EF (EFT nr. L 243 af 11. 10. 1995, s. 1). Rådets direktiv 91/68/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen med får og geder inden for Fællesskabet (EFT nr. L 46 af 19. 2. 1991, s. 19). Rådets direktiv 91/494/EØF af 26. juni 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for handel inden for Fællesskabet med fersk fjerkrækød og for indførsel heraf fra tredjelande (EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 35), ændret ved direktiv 93/121/EF (EFT nr. L 340 af 31. 12. 1993, s. 39). Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler (EFT nr. L 230 af 19. 8. 1991, s. 1), senest ændret ved Kommisionens direktiv 95/36/EF (EFT nr. L 172 af 22. 7. 1995, s. 8). Rådets direktiv 91/492/EØF af 15. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af levende toskallede bløddyr (EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 1). Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF (EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 56), senest ændret ved Kommissionens direktiv 92/527/EØF (EFT nr. L 332 af 18. 11. 1992, s. 22). Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer (EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 15). Rådets direktiv 91/497/EØF af 29. juli 1991 om ændring og kodificering af direktiv 64/433/EØF om sundhedsmæssige problemer vedrørende handel med fersk kød inden for Fællesskabet med henblik på at udvide dets anvendelsesområde til også at omfatte produktion og afsætning af fersk kød (EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 69). Rådets direktiv 91/628/EØF af 19. november 1991 om beskyttelse af dyr under transport (EFT nr. L 340 af 11. 12. 1991, s. 17), senest ændret ved direktiv 95/29/EF (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 52). Rådets direktiv 91/629/EØF af 19. november 1991 om fastsættelse af mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve (EFT nr. L 340 af 11. 12. 1991, s. 28). Rådets direktiv 91/630/EØF af 19. november 1991 om fastsættelse af mindstekrav med hensyn til beskyttelse af svin (EFT nr. L 340 af 11. 12. 1991, s. 33).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 0	*(fortsat)*						
B2-5 1 0 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 0	*(fortsat)*
B2-5 1 0 1	*(fortsat)* Rådets beslutning 91/665/EØF af 11. december 1991 om udpegning af et EF-koordineringsinstitut for mund- og klovesygevacciner og om fastlæggelse af dets opgaver (EFT nr. L 368 af 31. 12. 1991, s. 19). Rådets direktiv 92/35/EØF af 29. april 1992 om fastsættelse af regler for kontrol med og foranstaltninger til bekæmpelse af hestepest (EFT nr. L 157 af 10. 6. 1992, s. 19). Forslag til Rådets direktiv, forelagt af Kommissionen den 18. maj 1992, om beskyttelse af dyr, der holdes til landbrugsformål (EFT nr. C 156 af 23. 6. 1992, s. 11). Rådets direktiv 92/40/EØF af 19. maj 1992 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af aviær influenza (EFT nr. L 167 af 22. 6. 1992, s. 1). Rådets direktiv 92/45/EØF af 16. juni 1992 om sundhedsmæssige og dyresundhedsmæssige problemer i forbindelse med nedlægning af vildtlevende vildt og afsætning af kød heraf (EFT nr. L 268 af 14. 9. 1992, s. 35). Rådets direktiv 92/46/EØF af 16. juni 1992 om sundhedsbestemmelser for produktion og afsætning af rå mælk, varmebehandlet mælk og mælkebaserede produkter (EFT nr. L 268 af 14. 9. 1992, s. 1). Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg, og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF (EFT nr. L 268 af 14. 9. 1992, s. 54). Rådets beslutning 92/438/EØF af 13. juli 1992 om datamatisering af veterinærprocedurerne ved indførsel (SHIFT-projektet), om ændring af direktiv 90/675/EØF, 91/496/EØF og 91/628/EØF samt beslutning 90/424/EØF og om ophævelse af beslutning 88/192/EØF (EFT nr. L 243 af 25. 8. 1992, s. 27). Rådets direktiv 92/66/EØF af 14. juli 1992 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af Newcastle disease (EFT nr. L 260 af 5. 9. 1992, s. 1). Rådets beslutning 92/608/EØF af 14. november 1992 om visse analyse- og kontrolmetoder for varmebehandlet mælk til direkte konsum (EFT nr. L 407 af 31. 12. 1992, s. 29). Rådets direktiv 92/117/EØF af 17. december 1992 om beskyttelsesforanstaltninger over for specifikke zoonoser og specifikke zoonotiske agenser hos dyr og i animalske produkter for at forhindre levnedsmiddelbårne infektioner og forgiftninger (EFT nr. L 62 af 15. 3. 1993, s. 38). Rådets direktiv 92/118/EØF af 17. december 1992 om dyresundhedsmæssige og sundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af produkter, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbestemmelser, som omhandlet i bilag A, kapitel I, i direktiv 89/662/EØF, og for så vidt angår patogener, i direktiv 90/425/EØF (EFT nr. L 62 af 15. 3. 1993, s. 49). Rådets direktiv 92/119/EØF af 17. december 1992 om generelle fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse dyresygdomme samt om specifikke foranstaltninger vedrørende blæreudslæt hos svin (EFT nr. L 62 af 15. 3. 1993, s. 69). Rådets beslutning 93/383/EØF af 14. juni 1993 om referencelaboratorier til kontrol med marine biotoksiner (EFT nr. L 166 af 8. 7. 1993, s. 31). Rådets direktiv 93/53/EØF af 24. juni 1993 om minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse fiskesygdomme (EFT nr. L 175 af 19. 7. 1993, s. 23). Rådets direktiv 93/119/EF af 22. december 1993 om beskyttelse af dyr på slagte-eller aflivningstidspunktet (EFT nr. L 340 af 31. 12. 1993, s. 21). Rådets beslutning 94/371/EF af 20. juni 1994 om særlige hygiejnebetingelser for afsætning af visse ægtyper (EFT nr. L 168 af 2. 7. 1994, s. 34). Forslag til Rådets direktiv om minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af sygdomme hos toskallede bløddyr, forelagt af Kommissionen den 26. september 1994 (EFT nr. C 285 af 13. 10. 1994, s. 9). Rådets direktiv 94/65/EF af 14. december 1994 om krav til fremstilling og afsætning af hakket kød og tilberedt kød (EFT nr. L 368 af 31. 12. 1994, s. 10). Denne bevilling er bestemt til at dække Fællesskabets bidrag til aktioner, som skal fjerne hindringerne for den frie vareomsætning på disse områder samt til støtte- og rammeforanstaltninger på veterinærområdet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 0	*(fortsat)*						
B2-5 1 0 1	*(fortsat)*						
B2-5 1 0 2	Planteværn Opdelte bevillinger	1 800 000	1 300 000	2 000 000	1 350 000	1 386 148,—	915 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 0	*(fortsat)*
B2-5 1 0 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 10 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	10 916 000	6 716 000	1 066 000	1 500 000	1 634 000	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	14 800 000	4 124 000	4 800 000	4 500 000	1 376 000	
Bevillinger 1996	10 000 000		334 000	3 246 269	3 059 701	3 360 030
I alt	35 716 000	10 840 000	6 200 000	9 246 269	6 069 701	3 360 030

B2-5 1 0 2 *Planteformeringsmateriale*

Rådets direktiv 66/400/EØF af 14. juni 1966 om handel med bederoefrø (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2289/66), senest ændret ved direktiv 90/654/EØF (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 66/401/EØF af 14. juni 1966 om handel med frø af foderplanter (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2298/66), senest ændret ved Kommissionens direktiv 92/19/EØF (EFT nr. L 104 af 22. 4. 1992, s. 61).

Rådets direktiv 66/402/EØF af 14. juni 1966 om handel med sædekorn (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2309/66), senest ændret ved direktiv 90/654/EØF (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 66/403/EØF af 14. juni 1966 om handel med læggekartofler (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2320/66), senest ændret ved Kommissionens direktiv 93/108/EØF (EFT nr. L 319 af 21. 12. 1993, s. 39).

Rådets direktiv 66/404/EØF af 14. juni 1966 om handel med forstligt formeringsmateriale (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2326/66), senest ændret ved direktiv 90/654/EØF (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 68/193/EØF af 9. april 1968 om handel med vegetativt formeringsmateriale af vin (EFT nr. L 93 af 17. 4. 1968, s. 15), senest ændret ved direktiv 90/654/EØF (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 69/208/EØF af 30. juni 1969 om handel med frø af olie- og spindplanter (EFT nr. L 169 af 10. 7. 1969, s. 3), senest ændret ved direktiv 92/107/EØF (EFT nr. L 16 af 25. 1. 1993, s. 1).

Rådets direktiv 70/457/EØF af 29. september 1970 om den fælles sortsliste over landbrugsplantearter (EFT nr. L 225 af 12. 10. 1970, s. 1), senest ændret ved direktiv 90/654/EØF (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 70/458/EØF af 29. september 1970 om handel med grøntsagsfrø (EFT nr. L 225 af 12. 10. 1970, s. 7), senest ændret ved direktiv 90/654/EØF (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 71/161/EØF af 30. marts 1971 om normerne for den ydre beskaffenhed af forstligt formeringsmateriale, som forhandles inden for Fællesskabet (EFT nr. L 87 af 17. 4. 1971, s. 14), senest ændret ved direktiv 90/654/EØF (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 0	*(fortsat)*						
B2-5 1 0 2	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 0	*(fortsat)*
B2-5 1 0 2	*(fortsat)*
	Rådets direktiv 91/682/EØF af 19. december 1991 om afsætning af prydplanteformeringsmateriale op prydplanter (EFT nr. L 376 af 31. 12. 1991, s. 21).
	Rådets direktiv 92/33/EØF af 28. april 1992 om afsætning af plantemateriale og formeringsmateriale af grøntsagsplanter bortset fra frø (EFT nr. L 157 af 10. 6. 1992, s. 1).
	Rådets direktiv 92/34/EØF af 28. april 1992 om afsætning af frugtplantageformeringsmateriale og frugtplanter bestemt til frugtproduktion (EFT nr. L 157 af 10. 6. 1992, s. 10).
	Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 af 27. juli 1994 om EF-sortsbeskyttelse (EFT nr. L 227 af 1. 9. 1994, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2506/95 (EFT nr. L 258 af 28. 10. 1995, s. 3).
	Planteværn
	Rådets direktiv 77/93/EØF af 21. december 1976 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 20), senest ændret ved Kommissionens direktiv 93/110/EF (EFT nr. L 303 af 10. 12. 1993, s. 19).
	Rådets direktiv 80/665/EØF af 24. juni 1980 om bekæmpelse af kartoflens ringbakteriose (EFT nr. L 180 af 14. 7. 1980, s. 30).
	Rådets direktiv 91/683/EØF af 19. december 1991 om ændring af direktiv 77/93/EØF om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet (EFT nr. L 376 af 31. 12. 1991, s. 29).
	Rådets direktiv 93/85/EØF af 4. oktober 1993 om bekæmpelse af kartoflens ringbakteriose (EFT nr. L 259 af 18. 10. 1993, s. 1).
	Plantebeskyttelsesmidler og pesticidrester
	Rådets direktiv 76/895/EØF af 23. november 1976 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for pesticidrester på og i frugt og grøntsager (EFT nr. L 340 af 9. 12. 1976, s. 26), senest ændret ved direktiv 93/58/EØF (EFT nr. L 211 af 23. 8. 1993, s. 6).
	Rådets direktiv 79/117/EØF af 21. december 1978 om forbud mod markedsføring og anvendelse af plantebeskyttelsesmidler indeholdende visse virksomme stoffer (EFT nr. L 33 af 8. 2. 1979, s. 36), senest ændret ved direktiv 91/188/EØF (EFT nr. L 92 af 13. 4. 1991, s. 42).
	Rådets direktiv 86/362/EØF af 24. juli 1986 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på korn (EFT nr. L 221 af 7. 8. 1986, s. 37), senest ændret ved direktiv 94/29/EF (EFT nr. L 189 af 23. 7. 1994, s. 67).
	Rådets direktiv 86/363/EØF af 24. juli 1986 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse (EFT nr. L 221 af 7. 8. 1986, s. 43), senest ændret ved direktiv 94/29/EF (EFT nr. L 189 af 23. 7. 1994, s. 67).
	Rådets direktiv 90/642/EØF af 27. november 1990 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for pesticidrester på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager (EFT nr. L 350 af 14. 12. 1990, s. 71), senest ændret ved direktiv 94/30/EF (EFT nr. L 189 af 23. 7. 1994, s. 70).
	Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler (EFT nr. L 230 af 19. 8. 1991, s. 1), senest ændret ved Kommissionens direktiv 95/36/EF (EFT nr. L 172 af 22. 7. 1995, s. 8).
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 3600/92 af 11. december 1992 om de nærmere bestemmelser for iværksættelsen af første fase af det arbejdsprogram, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler (EFT nr. L 366 af 15. 12. 1992, s. 10).
	Rådets direktiv 94/43/EF af 27. juli 1994 om affattelsen af bilag VI til direktiv 91/414/EØF om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler (EFT nr. L 227 af 1. 9. 1994, s. 31).
	Foder
	Rådets direktiv 70/373/EØF af 20. juli 1970 om indførelse af fællesskabsprøveudtagningsmåder og analysemetoder for så vidt angår den officielle kontrol med foderstoffer (EFT nr. L 170 af 3. 8. 1970, s. 2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85 (EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8).
	Rådets direktiv 70/524/EØF af 23. november 1970 om tilsætningsstoffer til foderstoffer (EFT nr. L 270 af 14. 12. 1970, s. 1), senest ændret ved Kommissionens direktiv 95/37/EF (EFT nr. L 172 af 22. 7. 1995, s. 21).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 0	*(fortsat)*						
B2-5 1 0 2	*(fortsat)*						
B2-5 1 0 4	Kontoret for Veterinær- og Plantesundhedskontrol Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 0	*(fortsat)*
B2-5 1 0 2	*(fortsat)*

Rådets direktiv 74/63/EØF af 17. december 1973 om uønskede stoffer og produkter i foderstoffer (EFT nr. L 38 af 11. 2. 1974, s. 31), senest ændret ved direktiv 93/74/EØF (EFT nr. L 237 af 22. 9. 1993, s. 23).

Rådets direktiv 77/101/EØF af 23. november 1976 om handel med ublandede foderstoffer (EFT nr. L 32 af 3. 2. 1977, s. 1), senest ændret ved direktiv 90/654/EØF (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 79/373/EØF af 2. april 1979 om handel med foderblandinger (EFT nr. L 86 af 6. 4. 1979, s. 30), senest ændret ved direktiv 93/74/EØF (EFT nr. L 237 af 22. 9. 1993, s. 23).

Rådets direktiv 82/471/EØF af 30. juni 1982 om visse produkter, der anvendes i foderstoffer (EFT nr. L 213 af 21. 7. 1982, s. 8), senest ændret ved Kommissionens direktiv 95/33/EF (EFT nr. L 167 af 18. 7. 1995, s. 17).

Rådets direktiv 93/74/EØF af 13. september 1993 om foder med særlige ernæringsformål (EFT nr. L 237 af 22. 9. 1993, s. 23).

Rådets direktiv 93/113/EF af 14. december 1993 om anvendelse og afsætning af enzymer, mikroorganismer og præparater heraf i foderstoffer (EFT nr. L 334 af 31. 12. 1993, s. 17).

Rådets direktiv 95/53/EF af 25. oktober 1995 om principperne for tilrettelæggelse af offentlig kontrol på foderstofområdet (EFT nr. L 265 af 8. 11. 1995, s. 17).

Økologisk landbrug

Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 af 24. juni 1991 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler (EFT nr. L 198 af 22. 7. 1991, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1935/95 (EFT nr. L 186 af 5. 8. 1995, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til at dække Fællesskabets bidrag til Kommissionens og/eller medlemsstaternes iværksættelse af de i ovennævnte retsforskrifter omhandlede foranstaltninger, navnlig dem, der skal fjerne handelshindringerne på disse områder.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 1 800 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 300 000	630 000	300 000	300 000	70 000	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 000 000	720 000	500 000	500 000	280 000	
Bevillinger 1996	1 800 000		500 000	500 000	500 000	300 000
I alt	5 100 000	1 350 000	1 300 000	1 300 000	850 000	300 000

B2-5 1 0 4	Dokumenter SEK (91) 2413/2 til 4 og SEK (91) 2421, der blev godkendt ved Kommissionens beslutning af 18. februar 1991 (KOM (91) PV 1087). Det Europæiske Råd besluttede under samlingen den 29. oktober 1993 i Bruxelles, at kontoret for veterinær- og plantesundhedskontrol skulle have sæde i Dublin, uden at Rådet i øvrigt fastsatte de nærmere bestemmelser eller datoen for flytningen. Denne konto skal gøre det muligt for kontoret at gennemføre veterinær- og plantesundhedskontrol i henhold til EF-bestemmelserne.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 0	*(fortsat)*						
B2-5 1 0 4	*(fortsat)*						
B2-5 1 0 5	Aktioner til fordel for områder i EF's yderste periferi Opdelte bevillinger	2 500 000	1 500 000	2 500 000	2 000 000	1 500 000,—	902 980,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 0	*(fortsat)*
B2-5 1 0 4	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.	p.m.	p.m.			

B2-5 1 0 5	Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet (EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 19), senest ændret ved beslutning 94/370/EF (EFT nr. L 168 af 2. 7. 1994, s. 31). Rådets forordning (EØF) nr. 3763/91 af 16. december 1991 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de oversøiske franske departementer (EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Açorerne og Madeira (EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 1). Kommissionens beslutning 93/522/EØF af 30. september 1993 om fastlæggelse af, hvilke foranstaltninger der er berettigede til at modtage EF-støtte til programmer til bekæmpelse af skadegørere på planter eller planteprodukter i de franske oversøiske departementer samt Açorerne og Madeira (EFT nr. L 251 af 8. 10. 1993, s. 35). Kommissionens beslutning 93/542/EØF af 11. oktober 1993 om EF's bidrag til finansiering af programmer for bekæmpelse af skadegørere på planter og planteprodukter til fordel for de franske oversøiske departementer for 1993 (EFT nr. L 264 af 23. 10. 1993, s. 53). Kommissionens beslutning 93/674/EF af 7. december 1993 om EF's bidrag til finansiering af programmer for bekæmpelse af skadegørere på planter og planteprodukter til fordel for Madeira for 1993 (EFT nr. L 314 af 16. 12. 1993, s. 44).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 0	*(fortsat)*						
B2-5 1 0 5	*(fortsat)*						
B2-5 1 0 6	Veterinærnødfonden Opdelte bevillinger	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	27 380 000,—	26 266 000,—
	Artikel B2-5 1 0 i alt	85 600 000	76 200 000	133 300 000	93 190 000	141 786 148,—	85 371 505,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 0	*(fortsat)*
B2-5 1 0 5	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 388 527	500 000	500 000	388 527		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 500 000	1 500 000	500 000	500 000		
Bevillinger 1996	2 500 000		500 000	714 286	1 285 714	
I alt	6 388 527	2 000 000	1 500 000	1 602 813	1 285 714	

B2-5 1 0 6	Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet (EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 19), senest ændret ved beslutning 94/370/EF (EFT nr. L 168 af 2. 7. 1994, s. 31), særlig kapitel 1. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 5 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	3 807 789	2 000 000	1 807 789			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 000 000	3 000 000	2 000 000			
Bevillinger 1996	5 000 000		1 192 211	3 807 789		
I alt	13 807 789	5 000 000	5 000 000	3 807 789		

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 1	***Kontrol i landbruget*** Opdelte bevillinger	15 500 000 (1)	21 500 000	32 300 000	20 150 000	12 217 000,—	11 107 149,—

(1) En bevilling på 13 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 1	Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 (EFT nr. L 125 af 8. 6. 1995, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1208/81 af 28. april 1981 om fastsættelse af Fællesskabets handelsklasseskema for slagtekroppe af voksent kvæg (EFT nr. L 123 af 7. 5. 1981, s. 3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1026/91 (EFT nr. L 106 af 26. 4. 1991, s. 2). Rådets forordning (EØF) nr. 2262/84 af 17. juli 1984 om særlige foranstaltninger inden for olivenoliesektoren (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 11), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 593/92 (EFT nr. L 64 af 10. 3. 1992, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3220/84 af 13. november 1984 om fastsættelse af Fællesskabets handelsklasseskema for svinekroppe (EFT nr. L 301 af 20. 11. 1984, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 3530/86 (EFT nr. L 326 af 21. 11. 1986, s. 8). Rådets forordning (EØF) nr. 1319/85 af 23. maj 1985 om udbygning af kontrolordningen vedrørende anvendelsen af fællesskabsforskrifterne for frugt og grøntsager (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 39). Rådets forordning (EØF) nr. 2392/86 af 24. juli 1986 om udarbejdelse af en fællesskabsfortegnelse over vindyrkningsarealer (EFT nr. L 208 af 31. 7. 1986, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1549/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 37). Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31). Rådets forordning (EØF) nr. 2048/89 af 19. juni 1989 om generelle regler for kontrollen inden for vinsektoren (EFT nr. L 202 af 14. 7. 1989, s. 32). Rådets forordning (EØF) nr. 3650/90 af 11. december 1990 om foranstaltninger til øget anvendelse af de fælles kvalitetsnormer for frugt og grøntsager i Portugal (EFT nr. L 362 af 27. 12. 1990, s. 22). Rådets forordning (EØF) nr. 2137/92 af 23. juli 1992 om Fællesskabets handelsklasseskema for fårekroppe og om EF-standardkvaliteten af ferske og kølede fårekroppe og om forlængelse af gyldigheden af forordning (EØF) nr. 338/91 (EFT nr. L 214 af 30. 7. 1992, s. 1). Kommissionens forordning (EØF) nr. 461/93 af 26. februar 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Fællesskabets handelsklasseskema for fårekroppe (EFT nr. L 49 af 27. 2. 1993, s. 70). Denne bevilling er bestemt til at dække kontraktrelaterede udgifter og støtte til medlemsstaterne i forbindelse med indførelsen af kontrolinstrumenter på forskellige områder (vin, frugt og grøntsager, olivenolie osv.).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 1	*(fortsat)*

Den fordeles på de enkelte medlemsstater og forordninger på følgende måde:

Medlemsstater	Fortegnelsen over vindyrkningsarealer (forordning (EØF) nr. 2392/86)	Frugt og grøntsager i Portugal (forordning (EØF) nr. 3650/90)	Olivenoliesektoren (forordning (EØF) nr. 2262/84)	Kontrol og analyser	Udveksling af kontrollører	I alt
Belgien	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Danmark	—	—	—	60 000	166 666	226 666
Tyskland	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Grækenland	1 317 000	—	1 800 000	60 000	166 666	3 466 666
Spanien	1 625 000	—	3 000 000	60 000	166 667	5 226 667
Frankrig	1 950 000	—	—	60 000	166 667	2 626 667
Irland	—	—	—	60 000	166 666	226 666
Italien	5 492 000	—	6 300 000	60 000	166 667	13 286 667
Luxembourg	—	—	—	60 000	166 666	226 666
Nederlandene	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Østrig	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Portugal	2 616 000	—	1 000 000	60 000	166 667	4 446 667
Finland	—	—	—	60 000	166 666	226 666
Sverige	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Det Forenede Kongerige	—	—	—	60 000	166 667	226 667
I alt	13 000 000	—	12 100 000	900 000	2 500 000	28 500 000

Kommissionen sammenligner i sine kvartalsberetninger om budgettets gennemførelse og i forvaltningsregnskabet for regnskabsåret 1994 udnyttelsen af bevillingerne pr. medlemsstat og pr. forordning i forhold til ovenstående overslag.

Bevillingen skal dække udgifterne til den kontrol af EUGFL's udgifter, Kommissionen gennemfører med alle midler, der kan medvirke til at undgå uretmæssige udbetalinger, bl.a. ved hjælp af kontrol på stedet. Hertil kommer udgifter som følge af tekniske forbedringer af kontrollen (telematik, telemåling osv.).

Den skal også gøre det muligt for Kommissionen i medlemsstaterne at undersøge og kontrollere, om fællesskabsbestemmelserne anvendes ensartet og korrekt på landbrugsområdet, navnlig de bestemmelser, som Fællesskabet er med til at finansiere (f.eks. klassificering af slagtekroppe, vandindhold i kyllingekroppe, stikprøvekontrol af vinmarker osv.).

Der er yderligere afsat et beløb på 2 500 000 ECU til overvågning af dyreværnsbestemmelserne i forbindelse med transport af slagtekvæg inden for og uden for Den Europæiske Union.

Denne artikel omfatter endvidere udgifterne til kontrollen af de udgifter, der afholdes af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Udviklingssektionen, for at det med alle relevante midler kan undgås, at der udbetales beløb uretmæssigt.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 1	*(fortsat)*						
B2-5 1 2	***Informationsnet for landøkonomisk bogføring***						
	Opdelte bevillinger	8 700 000	7 000 000	8 700 000	7 210 000	7 978 065,—	6 849 837,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-5 1 1 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 15 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	14 837 547	10 350 000	2 000 000	2 487 547		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	32 300 000	9 800 000	10 900 000	6 600 000	5 000 000	
Bevillinger 1996	28 500 000 (1)		8 600 000	9 600 000	5 300 000	5 000 000
I alt	75 637 547	20 150 000	21 500 000	18 687 547	10 300 000	5 000 000

(1) Heraf er 13 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

B2-5 1 2

Rådets forordning nr. 79/65/EØF af 15. juni 1965 om oprettelse af et informationsnet for landøkonomisk bogføring til belysning af indkomstforhold og driftsøkonomiske forhold i landbruget i Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EFT nr. 109 af 23. 6. 1965, s. 1859/65), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2801/95 (EFT nr. L 291 af 6. 12. 1995, s. 3).

Denne bevilling er bestemt til finansiering af faste vederlag og udvikling af instrumenter til behandling, analysering og formidling af data og resultater fra landbrugsbedrifternes regnskaber.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 8 700 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	8 550 438	4 318 750	4 231 688			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	8 700 000	2 891 250	568 312	5 240 438		
Bevillinger 1996	8 700 000		2 200 000	1 700 000	4 800 000	
I alt	25 950 438	7 210 000	7 000 000	6 940 438	4 800 000	

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 3	***Omstrukturering af systemerne for landbrugsundersøgelser*** Opdelte bevillinger	4 500 000	3 600 000	4 900 000	3 900 000	4 298 575,—	4 187 144,—
B2-5 1 4	***Uddannelse og information*** Opdelte bevillinger	5 500 000	5 500 000	3 300 000	3 300 000	3 279 355,—	3 286 275,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 3	Rådets beslutning 85/360/EØF af 16. juli 1985 om omstrukturering af systemet for landbrugsundersøgelser i Grækenland (EFT nr. L 191 af 23. 7. 1985, s. 53), senest ændret ved beslutning 92/582/EØF (EFT nr. L 394 af 31. 12. 1992, s. 28). Denne bevilling er bestemt til at dække: — udgifterne til forbedring af landbrugsstatistiksystemerne i Fællesskabet — støtten, de kontraktrelaterede udgifter eller refusionen for tjenesteydelser i forbindelse med gennemførelsen af rundspørger og statistiske eller økonomiske undersøgelser på landbrugsområdet og i forbindelse med udvikling af landdistrikterne og konsultation af databaser — støtten, de kontraktrelaterede udgifter eller refusionen for tjenesteydelser i forbindelse med opstilling af modeller i landbruget og udarbejdelse af prognoser for landbrugsmarkedernes og -strukturernes udvikling på kort og mellemlang sigt — støtten, de kontraktrelaterede udgifter eller refusionen for tjenesteydelser til iværksættelse af foranstaltninger, der tager sigte på anvendelse af telemåling i forbindelse med landbrugsstatistikker. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	4 827 901	2 720 000	1 107 901	1 000 000		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	4 900 000	1 180 000	1 770 000	1 000 000	950 000	
Bevillinger 1996	4 500 000		722 099	2 850 000	927 901	
I alt	14 227 901	3 900 000	3 600 000	4 850 000	1 877 901	

B2-5 1 4	Bevillingen skal (som tilskud) dække en del af drifts- og aktionsudgifterne (seminarer, informationsformidling, udveksling, tolkning osv.) i forbindelse med uddannelses- og informationsaktioner. Den dækker ligeledes Fællesskabets bidrag til initiativer på EF-plan og nationalt plan til forbedring af landbrugets image hos de europæiske borgere samt til finansiering af uddannelse, information og undersøgelser.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 4	*(fortsat)*						
B2-5 1 5	***Skove*** Opdelte bevillinger	23 500 000	18 500 000	22 000 000	16 900 000	18 999 856,—	11 990 946,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 4	*(fortsat)*

Den fordeles som følger:

— Det Europæiske Råd for Unge Landmænd (CEJA) og Udvekslingsprogrammet for Unge Landmænd (PEJA)	1 000 000
— organisationer for kvindelige landbrugere	400 000
— Sammenslutningen af Landbrugsorganisationer i Det Europæiske Fællesskab (COPA)	300 000
— Europæisk Center til Fremme af Uddannelsen og Udviklingen i Landbruget og Landdistrikterne (CEPFAR), ICA, REFAR og CEDIA	900 000
— europæiske netværk med henblik på en bedre koordinering af de nationale og europæiske aktiviteter inden for biomassesektoren	450 000
— sammenslutninger af små landbrugere, som f.eks. Den Europæiske Sammenslutning for Uddannelse i Landbruget og Landdistrikterne (AEFPR)	300 000
— oplysning og uddannelse af arbejdstagerne, og især deltagelse i aktioner, som gennemføres af Den Europæiske Sammenslutning for Arbejdstagere i Landbruget (EFA)	650 000
— finansiering af en informationstelefonlinje (»SOS-landdistrikter«)	1 500 000
I alt	5 500 000

Kommissionen underretter regelmæssigt Europa-Parlamentet om støttens anvendelse og de fulgte kriterier.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 5 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	905 781	905 781				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 300 000	2 394 219	905 781			
Bevillinger 1996	5 500 000		4 594 219	905 781		
I alt	9 705 781	3 300 000	5 500 000	905 781		

B2-5 1 5

Rådets forordning (EØF) nr. 3528/86 af 17. november 1986 om beskyttelse af skovene i Fællesskabet mod luftforurening (EFT nr. L 326 af 21. 11. 1986, s. 2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2157/92 (EFT nr. L 217 af 31. 7. 1992, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 3529/86 af 17. november 1986 om beskyttelse af skovene i Fællesskabet mod brande (EFT nr. L 326 af 21. 11. 1986, s. 5), ændret ved forordning (EØF) nr. 1614/89 (EFT nr. L 165 af 15. 6. 1989, s. 10).

Rådets forordning (EØF), nr. 1615/89 af 29. maj 1989 om indførelse af et EF-system for information og kommunikation vedrørende skovbruget (EFICS) (EFT nr. L 165 af 15. 6. 1989, s. 12), ændret ved forordning (EF) nr. 400/94 (EFT nr. L 54 af 25. 2. 1994, s. 5).

Rådets beslutning 89/367/EØF af 29. maj 1989 om nedsættelse af en stående skovbrugskomité (EFT nr. L 165 af 15. 6. 1989, s. 14).

Rådets forordning (EØF) nr. 2158/92 af 23. juli 1992 om beskyttelse af skovene i Fællesskabet mod brand (EFT nr. L 217 af 31. 7. 1992, s. 3).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 5	*(fortsat)*						
B2-5 1 6	***Internationale aftaler*** Opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	3 700 000	3 700 000	3 523 981,—	3 523 981,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 5	*(fortsat)*

Denne bevilling skal som led i aktionerne til bekæmpelse af luftforurening og brande dække:

— Fællesskabets tilskud til udgifterne til projekter og programmer forelagt af medlemsstaterne

— udgifterne til gennemførelse af programmet for samlet udnyttelse af den foreliggende viden om luftforurening i skovene og dens virkninger

— foranstaltninger til koordinering, evaluering og opfølgning af aktionerne, herunder foranstaltninger i forbindelse med gennemførelsen af resolutionerne fra ministerkonferencen i Strasbourg (1990) om beskyttelse af skovene i Europa

— foranstaltninger med henblik på at forebygge brande

— finansiering af kuratoriet for Europas historiske træer.

Denne bevilling skal som led i EF-systemet for information og kommunikation vedrørende skovbruget (EFICS — European Forestry Information and Communication System) dække kontraktrelaterede udgifter til gennemførelse og opfølgning af systemet samt indsamling og formidling af information.

Ligeledes opført under denne artikel er Fællesskabets deltagelse i finansieringen af Genève-konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande undertegnet af Fællesskabet den 14. november 1979 og ratificeret den 15. juli 1982. (Internationalt samordnet program for evaluering og overvågning af luftforureningens virkninger på skovene).

Denne bevilling skal endvidere dække indførelsen af et koordineret system for bekæmpelse af brande navnlig i Fællesskabets Middelhavsområde, samt oprettelsen af en fortegnelse over skovregionerne.

Ligeledes opført under denne artikel er som led i bevarelsen og genopbygningen af skovene:

— oprettelse af naturreservater til bevarelse af hele spektret af træsorter

— iværksættelse af programmer for genplantning efter skovrydning, som er tilpasset de lokale forhold

— foranstaltninger til bevarelse af de oprindelige økosystemer i urskovene og de ældre halvnaturlige skove.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 23 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	48 163 616	13 500 000	10 500 000	10 500 000	7 000 000	6 500 000
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	22 000 000	3 400 000	3 100 000	7 000 000	7 000 000	1 500 000
Bevillinger 1996	23 500 000		4 900 000	3 311 364	7 477 273	7 811 363
I alt	93 663 616	16 900 000	18 500 000	20 811 364	21 477 273	15 811 363

B2-5 1 6

Rådets afgørelse 86/304/EØF af 25. juni 1986 om undertegnelse af konventionen om hvedehandel af 1986 og konventionen om fødevarehjælp af 1986, der udgør den internationale hvedeoverenskomst af 1986 og om undertegnelse og deponering af en erklæring om midlertidig anvendelse af disse konventioner (EFT nr. L 195 af 17. 7. 1986, s. 1).

Rådets afgørelse 87/401/EØF af 8. december 1986 om indgåelse af den internationale overenskomst af 1986 om olivenolie og spiseoliven (EFT nr. L 214 af 4. 8. 1987, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 6	*(fortsat)*						
B2-5 1 7	***Vegetabilske og animalske genressourcer***						
	Opdelte bevillinger	2 500 000	1 000 000	3 500 000	1 600 000	17 340,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 6	*(fortsat)* Rådets afgørelse 91/367/EØF af 26. juni 1991 om indgåelse af konventionen om hvedehandel af 1986 og konventionen om fødevarehjælp af 1986, der udgør den internationale hvedeoverenskomst af 1986 som er forlænget til den 30. juni 1993 (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1991, s. 43). Rådets afgørelse 92/580/EØF af 13. november 1992 om undertegnelse og indgåelse af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 (EFT nr. L 379 af 23. 12. 1992, s. 15). Rådets afgørelse 93/622/EF af 16. november 1993 om indgåelse af protokollen af 1993 om videreførelse af den internationale overenskomst af 1986 om olivenolie og spiseoliven, samt ændringen til nævnte overenskomst (EFT nr. L 298 af 3. 12. 1993, s. 36). Rådets afgørelse 94/109/EF af 7. februar 1994 om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den internationale kakaooverenskomst af 1993 på vegne af Fællesskabet (EFT nr. L 52 af 23. 2. 1994, s. 25). Rådets afgørelse 94/570/EF af 18. juli 1994 om indgåelse af den internationale kaffeoverenskomst 1994 (EFT nr. L 222 af 26. 8. 1994, s. 1). Meddelelse fra Rådet af 29. juni 1995 om midlertidig anvendelse af konventionen om kornhandel af 1995 og konventionen om fødevarehjælp af 1995, der tilsammen udgør den internationale kornoverenskomst af 1995 (EFT nr. C 204 af 9. 8. 1995, s. 1). Denne bevilling er bestemt til af dække Fællesskabets tilskud til ovennævnte internationale overenskomster. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 700 000	3 700 000				
Bevillinger 1996	4 000 000		4 000 000			
I alt	7 700 000	3 700 000	4 000 000			

B2-5 1 7	Rådets forordning (EF) nr. 1467/94 af 20. juni 1994 om bevarelse, beskrivelse, indsamling og udnyttelse af genressourcer i landbruget (EFT nr. L 159 af 28. 6. 1994, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække en langsigtet og bæredygtig politik for forvaltningen af genetiske ressourcer, som omfatter de offentlige og private sektorer.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

KAPITEL B2-5 2 — KYSTFISKERI AF MINDRE OMFANG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 1 7	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	149 800 000	137 300 000	211 700 000	149 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
	KAPITEL B2-5 1 I ALT	149 800 000	137 300 000	211 700 000	149 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
	KAPITEL B2-5 2						
B2-5 2 1	***Kystfiskeri af mindre omfang*** Opdelte bevillinger	p.m.	1 000 000	3 000 000	2 000 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 1 — GENNEMFØRELSE AF DET INDRE MARKED, KONTROL OG ANDRE FORANSTALTNINGER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

KAPITEL B2-5 2 — KYSTFISKERI AF MINDRE OMFANG

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 1 7	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	17 340	17 340				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 500 000	1 582 660	1 000 000	917 340		
Bevillinger 1996	2 500 000			1 571 429	928 571	
I alt	6 017 340	1 600 000	1 000 000	2 488 769	928 571	

B2-5 2 1	Europa-Parlamentets beslutning af 20. januar 1989 om fiskeri af mindre omfang (EFT nr. C 47 af 27. 2. 1989, s. 173). I betragtning af den sociale og økonomiske betydning, som kystfiskeri af mindre omfang har for Fællesskabets ø-regioner og andre problematiske kystområder, skønnes dette initiativ hensigtsmæssigt under den fælles fiskeripolitiks strukturforanstaltninger til fordel for denne sektor i overensstemmelse med Europa-Parlamentets beslutning af 20. januar 1989.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 2 — KYSTFISKERI AF MINDRE OMFANG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-5 2 1	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	1 000 000	3 000 000	2 000 000		
	KAPITEL B2-5 2 I ALT	p.m.	1 000 000	3 000 000	2 000 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 2 — KYSTFISKERI AF MINDRE OMFANG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 2 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 000 000	2 000 000	1 000 000			
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	3 000 000	2 000 000	1 000 000			

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 3 — KOMPENSATION TIL LANDBRUGERE FOR INDKOMSTTAB SOM FØLGE AF GATTS INDVIRKNING PÅ DE SEKTORER, DER ENDNU IKKE ER OMFATTET AF REFORMEN AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B2-5 3						
B2-5 3 0	***Kompensation til landbrugere for indkomsttab som følge af GATTs indvirkning på de sektorer, der endnu ikke er omfattet af reformen af den fælles landbrugspolitik***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	KAPITEL B2-5 3 I ALT	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	149 800 000	138 300 000	214 700 000	151 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
	Afsnit B2-5 i alt	**149 800 000**	**138 300 000**	**214 700 000**	**151 950 000**	**192 100 320,—**	**126 316 837,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-5 3 — KOMPENSATION TIL LANDBRUGERE FOR INDKOMSTTAB SOM FØLGE AF GATTS INDVIRKNING PÅ DE SEKTORER, DER ENDNU IKKE ER OMFATTET AF REFORMEN AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-5 3 0	*Ny artikel* Denne bevilling er bestemt til via støtte og kompensation at dække indkomsttab for producenter af middelhavsprodukter som følge af anvendelsen af GATT og for hvilke der ikke inden for de fælles markedsordninger er fastsat bestemmelser om direkte indkomststøtte. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.		p.m.			

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-6

ANDRE REGIONALE FORANSTALTNINGER

KAPITEL B2-6 0 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B2-6 0						
B2-6 0 0	***Fremme af aktioner vedrørende interregionalt samarbejde***						
	Opdelte bevillinger	6 300 000	9 500 000	6 300 000	5 800 000	6 205 050,—	2 168 560,—
B2-6 0 1	***Virksomheds- og innovationscentre***						
	Opdelte bevillinger	8 500 000	7 900 000	8 500 000	6 100 000	7 906 916,—	4 142 115,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-6

ANDRE REGIONALE FORANSTALTNINGER

KAPITEL B2-6 0 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-6 0 0

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 2.

Europa-Parlamentets beslutning af 13. november 1985 om borgernes Europa (EFT nr. C 345 af 31. 12. 1985, s. 27).

Kommissionens afgørelse 88/487/EØF af 24. juni 1988 om nedsættelse af et rådgivende råd af regionale og lokale myndigheder (EFT nr. L 247 af 6. 9. 1988, s. 23).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af aktioner vedrørende samarbejde, informationsudveksling og kontakt mellem de regionale og lokale myndigheder i EF. Det rådgivende råd bestående af repræsentanter for de regionale og lokale myndigheder skal fremme EF's iværksættelse af aktioner i samarbejde med interregionale sammenslutninger som f.eks. Den Europæiske Forening af Kommuner og Regioner (CEMR) og Forsamlingen af Regioner i Europa.

Det er yderligere formålet at finansiere undersøgelser og projekter vedrørende en bæredygtig udvikling i de berørte regioner.

Bevillingen dækker ligeledes finansieringen af aktioner, som gennemføres af kommunalpolitiske organisationer i EF, samt fremme af informationsudveksling mellem disse organisationer på tværs af landegrænserne.

PACTE-programmet skal støtte små virksomheders direkte deltagelse på lokalt plan i netværkssamarbejde i Den Europæiske Union.

Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 6 300 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	9 682 631	3 800 000	3 000 000	1 791 000	873 000	218 631
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	6 300 000	2 000 000	2 400 000	1 100 000	570 000	230 000
Bevillinger 1996	6 300 000		4 100 000	2 200 000		
I alt	22 282 631	5 800 000	9 500 000	5 091 000	1 443 000	448 631

B2-6 0 1

Denne bevilling skal dække udgifterne til følgende:

— medfinansiering af tiltag til fremme, etablering og igangsætning af virksomheds- og innovationscentre (EIC), der støttes af offentlige og private organer i de pågældende områder

— medfinansiering af tiltag til forbedring af metoderne og procedurerne for centrenes virke

— medfinansiering af tiltag, hvorved der gives centrene adgang til risikovillig kapital og finansiel støtte fra det europæiske net for startkapital

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-6 0 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-6 0 1	*(fortsat)*						
B2-6 0 2	***Foranstaltninger og undersøgelser af regional karakter*** Opdelte bevillinger	2 000 000	1 800 000	2 000 000	1 700 000	1 197 571,—	1 466 074,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-6 0 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-6 0 1 *(fortsat)*

— finansiel støtte til det europæiske net for centrene, for at der kan udveksles erfaringer og metoder mellem centrene som ledsageforanstaltning for disse.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 8 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	12 417 883	4 800 000	3 000 000	2 670 000	1 556 000	391 883
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	8 500 000	1 300 000	4 300 000	1 100 000	1 130 000	670 000
Bevillinger 1996	8 500 000		600 000	7 900 000		
I alt	29 417 883	6 100 000	7 900 000	11 670 000	2 686 000	1 061 883

B2-6 0 2

Europa-Parlamentets beslutning af 11. juli 1986 om effektiviteten af den nationale regionalpolitiks midler — konklusion for en ny regionalpolitik (EFT nr. C 227 af 8. 9. 1986, s. 156).

Europa-Parlamentets beslutning af 16. juni 1988 om anvendelse af Fællesskabets finansielle midler i forbindelse med saneringen af Palermos historiske bymidte (EFT nr. C 187 af 18. 7. 1988, s. 160).

Europa-Parlamentets beslutning af 16. juni 1988 om bevarelse af Lissabons arkitektoniske kulturarv (EFT nr. C 187 af 18. 7. 1988, s. 163).

Europa-Parlamentets beslutning af 26. maj 1989 om konsekvenserne af det indre markeds gennemførelse for den socio-økonomiske situation i EF's ugunstigt stillede regioner (EFT nr. C 158 af 26. 6. 1989, s. 360).

Europa-Parlamentets beslutning om »Regionerne i 1990'erne« — af 12. marts 1992 om Kommissionens Fjerde periodiske beretning om den sociale og økonomiske situation i Fællesskabets regioner (EFT nr. C 94 af 13. 4. 1992, s. 309).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til foranstaltninger som led i fysisk planlægning og undersøgelser, som er nødvendige for at uddybe de regionale problemer på EF-plan og de løsninger, som skal anvendes som led i EF's regionalpolitik, og som indebærer princippet om bæredygtig udvikling.

Endvidere skal bevillingen gøre det muligt for Kommissionen i samråd med regioner, der gennemskæres af ydre eller indre grænser i Fællesskabet, at fremme samordningen af regionaludviklingen på tværs af landegrænserne gennem deltagelse i finansieringen af de undersøgelser og pilotforanstaltninger, som skal danne grundlag for udarbejdelse af programmer på tværs af landegrænserne. Den er bestemt til at fremme projekter inden for alle områder, som med gennemførelsen af det indre marked er af særlig betydning for borgere, institutioner og erhvervsliv i grænseregionerne samt for miljøbeskyttelsen.

Ligeledes opført under denne artikel er medvirken fra arbejdsmarkedets parter og de forskellige parter på miljøområdet ved iværksættelsen af EF's regionalpolitik, ved at der ydes bidrag til informationsforanstaltninger, undersøgelser og forskning.

Dem, der nyder godt af disse mål er medlemsstaterne, nationale, regionale og lokale myndigheder, repræsentanter for arbejdsgiveres- og arbejdstageres erhvervsorganisationer, ikke-statslige organisationer, universiteter og forskningsinstitutter.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-6 0 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-6 0 2	*(fortsat)*						
B2-6 0 4	***Fællesskabsbidrag til Den Internationale Fond for Irland*** Opdelte bevillinger	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	15 000 000,—	15 000 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-6 0 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-6 0 2 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 328 120	800 000	300 000	164 000	51 000	13 120
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 000 000	900 000	700 000	200 000	140 000	60 000
Bevillinger 1996	2 000 000		800 000	800 000	200 000	200 000
I alt	5 328 120	1 700 000	1 800 000	1 164 000	391 000	273 120

B2-6 0 4 Rådets forordning (EF) nr. 2687/94 af 31. oktober 1994 om finansielle bidrag fra Fællesskabet til Den Internationale Fond for Irland (EFT nr. L 286 af 5. 11. 1994, s. 5).

Denne bevilling er bestemt til at dække Fællesskabets bidrag til finansieringen af Den Internationale Fond for Irland, der er oprettet i henhold til den engelsk-irske aftale af november 1985, og som skal fremme den økonomiske og sociale udvikling og kontakterne, dialogen og forsoningen mellem de irske befolkninger.

Aktiviteterne under Den Internationale Fond for Irland kan supplere og støtte de aktiviteter, der fremmes af det nye initiativ til støtte for fredsprocessen i både Nordirland og Irland.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 20 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	3 000 000	3 000 000				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	20 000 000	17 000 000	3 000 000			
Bevillinger 1996	20 000 000		17 000 000	3 000 000		
I alt	43 000 000	20 000 000	20 000 000	3 000 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-6 0 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-6 0 5	***Foranstaltninger vedrørende regionale forskelle i forbindelse med langtidsledige***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	4 000 000	15 000 000	10 000 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	36 800 000	43 200 000	51 800 000	43 600 000	30 309 537,—	22 776 749,—
	KAPITEL B2-6 0 I ALT	36 800 000	43 200 000	51 800 000	43 600 000	30 309 537,—	22 776 749,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-6 0 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-6 0 5	Rådets forordning (EØF) nr. 4254/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 15), ændret ved forordning (EØF) nr. 2083/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 34). Hvidbog om vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse — Udfordringer og veje ind i det 21. århundrede (KOM (93) 700 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 5. december 1993. Femte periodiske beretning om udviklingen i den socio-økonomiske situation i Fællesskabet (KOM (94) 322 endelig udg.). Denne bevilling skal dække finansieringen af pilotprojekter til fordel for langtidsledige. Kommissionen bør finansiere initiativer med henblik på at evaluere den konkrete virkning af foranstaltninger, som kunne iværksættes i stor målestok. Foranstaltningen sigter mod langtidsledige over 40 år, som har været arbejdsløse i mere end to år. Den omfatter navnlig: — uddannelsesforanstaltninger med henblik på integration inden for sektorer af samfundsmæssig betydning (administration, hospitaler osv.) — uddannelsesforanstaltninger inden for specifikke sektorer, herunder tjenesteydelsessektoren. Den skal endvidere mindske de regionale forskelle på beskæftigelsesområdet. Hvert halve år aflægges beretning for budgetmyndigheden. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	15 000 000	10 000 000	4 000 000	1 000 000		
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	15 000 000	10 000 000	4 000 000	1 000 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-6 1 — RANDOMRÅDER OG UDSATTE ERHVERVSAKTIVITETER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B2-6 1						
B2-6 1 0	***PERIFRA (randområder og udsatte erhvervsaktiviteter)*** Opdelte bevillinger	—	11 500 000	—	11 900 000	0,—	11 966 033,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	—	11 500 000	—	11 900 000	0,—	11 966 033,—
	KAPITEL B2-6 1 I ALT	—	11 500 000	—	11 900 000	0,—	11 966 033,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	36 800 000	54 700 000	51 800 000	55 500 000	30 309 537,—	34 742 782,—
	Afsnit B2-6 i alt	**36 800 000**	**54 700 000**	**51 800 000**	**55 500 000**	**30 309 537,—**	**34 742 782,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-6 1 — RANDOMRÅDER OG UDSATTE ERHVERVSAKTIVITETER

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-6 1 0	De usædvanlige begivenheder i 1990 har medført negative følger for navnlig randområder og udsatte erhvervsaktiviteter. Det drejer sig om EF-tilhørsforholdet for delstaterne i den tidligere Tyske Demokratiske Republik, de nye handelsindrømmelser over for de lande, der er omfattet af PHARE-programmet, omstillingen af militæranlæg som led i nedrustningsaftalerne samt den nye energikrise. Det er fundet nødvendigt at gennemføre punktaktioner for at hjælpe de berørte regioner og aktiviteter med at overvinde disse uventede, men midlertidige vanskeligheder. Denne bevilling er bestemt til indfrielse af forpligtelser på 90 000 000 ECU, der er indgået i forbindelse med denne foranstaltning i 1991 og 1992. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	29 251 857	11 900 000	11 500 000	5 851 857		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	—	—				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	29 251 857	11 900 000	11 500 000	5 851 857		

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-7

TRANSPORT

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B2-7 0						
B2-7 0 2	***Særlige interventioner, især på trafiksikkerhedsområdet***						
	Opdelte bevillinger	8 000 000	6 500 000	7 200 000	5 600 000	4 000 000,—	2 765 253,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-7

TRANSPORT

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-7 0 2	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 75 til 84 og 129 B, 129 C og 129 D. Rådets direktiv 77/143/EØF af 29. december 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om teknisk kontrol med motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil (EFT nr. L 47 af 18. 2. 1977, s. 47), senest ændret ved direktiv 92/55/EØF (EFT nr. L 225 af 10. 8. 1992, s. 68). Rådets direktiv 79/115/EØF af 21. december 1978 om højsølodsers lodsning af skibe i Nordsøen og i Den Engelske Kanal (EFT nr. L 33 af 8. 2. 1979, s. 32). Rådets direktiv 89/459/EØF af 18. juli 1989 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning vedrørende mønsterdybden på dæk til visse klasser af motorkøretøjer og påhængskøretøjer til disse (EFT nr. L 226 af 3. 8. 1989, s. 4). Rådets direktiv 89/684/EØF af 21. december 1989 om erhvervsuddannelse for visse førere af køretøjer, der transporterer farligt gods ad vej (EFT nr. L 398 af 30. 12. 1989, s. 33). Rådets forordning (EØF) nr. 613/91 af 4. marts 1991 om overførsel af skibe fra et register til et andet inden for Fællesskabet (EFT nr. L 68 af 15. 3. 1991, s. 1). Rådets direktiv 91/439/EØF af 29. juli 1991 om kørekort (EFT nr. L 237 af 24. 8. 1991, s. 1), ændret ved direktiv 94/72/EF (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 86). Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 af 16. december 1991 om harmonisering af tekniske krav og administrative procedurer inden for civil luftfart (EFT nr. L 373 af 31. 12. 1991, s. 4). Rådets direktiv 91/670/EØF af 16. december 1991 om gensidig anerkendelse af personcertifikater, der giver adgang til udøvelse af funktioner i civil luftfart (EFT nr. L 373 af 31. 12. 1991, s. 21). Rådets direktiv 91/671/EØF af 16. december 1991 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning vedrørende obligatorisk anvendelse af sikkerhedsseler i køretøjer på under 3,5 tons (EFT nr. L 373 af 31. 12. 1991, s. 26). Rådets direktiv 92/6/EØF af 10. februar 1992 om montering og anvendelse af hastighedsbegrænsende anordninger i visse klasser af motorkøretøjer i Fællesskabet (EFT nr. L 57 af 2. 3. 1992, s. 27). Rådets beslutning 92/143/EØF af 25. februar 1992 om radionavigationssystemer for Europa (EFT nr. L 59 af 4. 3. 1992, s. 17). Rådets direktiv 93/65/EØF af 19. juli 1993 om definition og anvendelse af kompatible tekniske specifikationer for erhvervelse af udstyr og systemer til regulering af lufttrafikken (EFT nr. L 187 af 29. 7. 1993, s. 52) Rådets direktiv 93/75/EØF af 13. september 1993 om mindstekrav til skibe, som er på vej til eller fra Fællesskabets søhavne med farligt eller forurenende gods (EFT nr. L 247 af 5. 10. 1993, s. 19). Rådets afgørelse 93/704/EF af 30. november 1993 om oprettelse af en EF-databank vedrørende færdselsulykker (EFT nr. L 329 af 30. 12. 1993, s. 63). Forslag til Rådets direktiv om indførelse af et europæisk indberetningssystem for skibe i EF-medlemsstaternes havområder, forelagt af Kommissionen den 17. december 1993 (EFT nr. C 22 af 26. 1. 1994, s. 7), ændret den 8. juni 1994 (EFT nr. C 193 af 16. 7. 1994, s. 7). Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets direktiv om tovbaneanlæg til offentlig persontransport, forelagt af Kommissionen den 1. februar 1994 (EFT nr. C 70 af 8. 3. 1994, s. 8). Rådets direktiv 94/55/EF af 21. november 1994 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om transport af farligt gods ad vej (EFT nr. L 319 af 12. 12. 1994, s. 7). Rådets forordning (EF) nr. 2978/94 af 21. november 1994 om gennemførelse af IMO-resolution A. 747(18) om anvendelse af tonnagemåling af ballastrum i olietankskibe med separate ballasttanke (EFT nr. L 319 af 12. 12. 1994, s. 1). Rådets direktiv 94/56/EF af 21. november 1994 om fastlæggelse af de grundlæggende principper for undersøgelse af flyhavarier og flyvehændelser inden for civil luftfart (EFT nr. L 319 af 12. 12. 1994, s. 14).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-7 0 2	*(fortsat)*						
B2-7 0 4	***Etablering og udvikling af en fælles bæredygtig transportpolitik***						
	Opdelte bevillinger	8 000 000	6 782 000	8 200 000	7 200 000	7 639 213,—	6 011 969,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-7 0 2	*(fortsat)*

Rådets direktiv 94/57/EF af 22. november 1994 om fælles regler og standarder for organisationer, der udfører inspektion og syn af skibe, og for søfartsmyndighedernes aktiviteter i forbindelse dermed (EFT nr. L 319 af 12. 12. 1994, s. 20).

Rådets direktiv 94/58/EF af 22. november 1994 om minimumsuddannelsesniveauet for søfartserhverv (EFT nr. L 319 af 12. 12. 1994, s. 28).

Rådets direktiv 95/21/EF af 19. juni 1995 om håndhævelse over for skibe, der anløber Fællesskabets havne og sejler i farvande under medlemsstaternes jurisdiktion, af internationale standarder for skibes sikkerhed, forebyggelse af forurening samt leve- og arbejdsvilkår om bord (havnestatskontrol) (EFT nr. L 157 af 7. 7. 1995, s. 1).

Forslag til Rådets direktiv om udstyr på skibe, forelagt af Kommissionen den 22. juni 1995 (EFT nr. C 218 af 23. 8. 1995, s. 9).

Fælles holdning (EF) nr. 24/95 af 6. oktober 1995 fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Rådets direktiv om udpegelse af og faglige kvalifikationer for sikkerhedsrådgivere for transport med jernbane eller ad vej eller indre vandveje af farligt gods (EFT nr. C 297 af 10. 11. 1995, s. 13).

Rådets forordning (EF) nr. 3051/95 af 8. december 1995 om sikkerhedsledelse af RO/RO-passagerfærger (EFT nr. L 320 af 30. 12. 1995, s. 14).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til analyse, fastlæggelse, fremme, opfølgning og evaluering af de foranstaltninger, der er nødvendige for at styrke færdselssikkerheden og sikkerheden til søs og i luften.

Sikkerheden for fodgængere og cyklister skal indgå som en væsentlig del af Kommissionens foranstaltninger inden for færdselssikkerhed.

Bevillingen dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 8 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	3 601 000	3 000 000	601 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	7 200 000	2 600 000	3 200 000	1 400 000		
Bevillinger 1996	8 000 000		2 699 000	4 776 119	524 881	
I alt	18 801 000	5 600 000	6 500 000	6 176 119	524 881	

B2-7 0 4 *Tidligere artikel B2-7 0 4 og B2-7 0 5*

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 74 til 84 og 129 B, 129 C og 129 D.

Rådets forordning (EØF) nr. 4058/86 af 22. december 1986 om samordnede foranstaltninger til sikring af fri adgang til fragter i oceanfarter (EFT nr. L 378 af 31. 12. 1986, s. 21).

Rådets forordning (EØF) nr. 3916/90 af 21. december 1990 om de foranstaltninger, der skal træffes i tilfælde af krise på markedet for vejgodstransport (EFT nr. L 375 af 31. 12. 1990, s. 10).

Rådets forordning (EØF) nr. 613/91 af 4. marts 1991 om overførsel af skibe fra et register til et andet inden for Fællesskabet (EFT nr. L 68 af 15. 3. 1991, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-7 0 4	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-7 0 4	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 2407/92 af 23. juli 1992 om udstedelse af licenser til luftfartsselskaber (EFT nr. L 240 af 24. 8. 1992, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2408/92 af 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskabers adgang til luftruter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 240 af 24. 8. 1992, s. 8). Rådets forordning (EØF) nr. 2409/92 af 23. juli 1992 om billetpriser og rater inden for luftfart (EFT nr. L 240 af 24. 8. 1992, s. 15). Kommissionens meddelelse af 2. december 1992 om den fælles transportpolitiks fremtidige udvikling — en omfattende fællesskabsstrategi for »bæredygtig mobilitet« (hvidbog) (KOM (92) 494 endelig udg.). Rådets forordning (EØF) nr. 3577/92 af 7. december 1992 om anvendelse af princippet om fri udveksling af tjenesteydelser inden for søtransport i medlemsstaterne (cabotagesejlads) (EFT nr. L 364 af 12. 12. 1992, s. 7). Rådets direktiv 92/106/EØF af 7. december 1992 om indførelse af fælles regler for visse former for kombineret godstransport mellem medlemsstaterne (EFT nr. L 368 af 17. 12. 1992, s. 38). Rådets forordning (EØF) nr. 95/93 af 18. januar 1993 om fælles regler for tildeling af ankomst- og afgangstidspunkter i Fællesskabets lufthavne (EFT nr. L 14 af 22. 1. 1993, s. 1). Europa-Parlamentets beslutning af 27. maj 1993 om hvidbogen om den fælles transportpolitiks fremtidige udvikling (EFT nr. C 176 af 28. 6. 1993, s. 164). Rådets direktiv 93/89/EØF af 25. oktober 1993 om opkrævning i medlemsstaterne af afgifter på visse køretøjer, der anvendes til vejgodstransport, samt af vejafgifter og brugsafgifter for benyttelse af visse infrastrukturer (EFT nr. L 279 af 12. 11. 1993, s. 32). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet, Europa-Parlamentet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg af 4. november 1993: »Forum for Europas maritime erhverv: mod en overordnet strategi for Europas maritime erhverv: de første konkrete resultater« (KOM (93) 526 endelig udg.). Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets beslutning om Fællesskabets retningslinjer for udviklingen af det transeuropæiske transportnet, forelagt af Kommissionen den 7. april 1994 (EFT nr. C 220 af 8. 8. 1994, s. 1). Forslag til Rådets direktiv forelagt af Kommissionen den 4. juli 1994 om statistisk registrering af gods- og passagertransporter ad søvejen (EFT nr. C 214 af 4. 8. 1994, s. 12). Rådets direktiv 94/58/EF af 22. november 1994 om minimumsuddannelsesniveauet for søfartserhverv (EFT nr. L 319 af 12. 12. 1994, s. 28). Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget af 18. juli 1995 om udviklingen inden for short sea shipping i Europa - perspektiver og udfordringer (KOM (95) 317 endelig udg.). Bevillingen er især beregnet til at dække Kommissiones udgifter til indsamling og behandling af oplysninger af enhver art med henblik på udarbejdelse, formulering og udvikling af den fælles transportpolitik og udbredelse heraf til tredjelande samt til faglig bistand, særlige uddannelsesforanstaltninger og fremme af den fælles transportpolitik, herunder udarbejdelse og iværksættelse af de i traktaten nævnte retningslinjer for transeuropæiske transportnet. Den dækker ligeledes finansiering af udgifter, der er nødvendige til gennemførelse af følgende foranstaltninger: — anvendelse af telematik i forbindelse med de forskellige transportinfrastrukturer, især med henblik på styring af lufttrafikken, skibsfarten og landevejstrafikken — analyse af de planlagte transportnets indvirkning på miljøet og deres socioøkonomiske virkninger — gennemførelse af de nøvendige analyser med henblik på at fastslå, hvilke projekter inden for de transeuropæiske net der er af fælles interesse, og at udvikle disse — fremme af udviklingen inden for søtransporten — fremme af bæredygtige transportmuligheder inden for Fællesskabet — skabelse af overensstemmelse mellem Fællesskabets transeuropæiske netværk og netværkerne i EFTA-landene, de central- og østeuropæiske lande og SNG-landene, især i lyset af resultaterne fra den tværeuropæiske transportskonference på Kreta den 14. til 16. marts 1994. Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-7 0 4	*(fortsat)*						
B2-7 0 6	***Foranstaltninger til etablering af forsøgslinjer for kombineret transport***						
	Opdelte bevillinger	5 000 000	4 800 000	4 100 000	2 900 000	4 349 325,—	2 234 479,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-7 0 4 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 8 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	5 662 000	4 780 000	882 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	8 200 000	2 420 000	4 900 000	880 000		
Bevillinger 1996	8 000 000		1 000 000	4 654 545	2 345 455	
I alt	21 862 000	7 200 000	6 782 000	5 534 545	2 345 455	

B2-7 0 6

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 74 til 84.

Europa-Parlamentets beslutning af 9. juli 1991 om kombineret transport i EF (EFT nr. C 240 af 16. 9. 1991, s. 64).

Meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg fra Kommissionen af 20. september 1991, »Nye udfordringer for de maritime erhverv« (KOM (91) 335 endelig udg.).

Meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg fra Kommissionen af 18. november 1992, om Europas maritime erhverv: »Nye tiltag med henblik på at styrke deres konkurrenceevne« (KOM (92) 490 endelig udg.).

Rådets direktiv 92/106/EØF af 7. december 1992 om indførelse af fælles regler for visse former for kombineret godstransport mellem medlemsstaterne (EFT nr. L 368 af 17. 12. 1992, s. 38).

Kommissionens afgørelse 93/45/EØF af 22. december 1992 om finansiel støtte til pilotaktioner til fordel for kombineret transport (EFT nr. L 16 af 25. 1. 1993, s. 55).

Rådets beslutning 93/628/EØF af 29. oktober 1993 om etablering af et transeuropæisk net for kombineret transport (EFT nr. L 305 af 10. 12. 1993, s. 1).

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet, Europa-Parlamentet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg af 4. november 1993: »Mod en overordnet strategi for Europas maritime erhverv: De første konkrete resultater« (KOM (93) 526 endelig udg.).

Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget af 18. juli 1995 om udviklingen inden for short sea shipping i Europa - perspektiver og udfordringer (KOM (95) 317 endelig udg.).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af de forberedende pilotundersøgelser og -foranstaltninger forud for etableringen af kombinerede transportlinjer til betjening af vækstmarkeder gennem anvendelse af effektivt materiel og med en bedre service og en effektiv forvaltning af de afsluttende forbindelseslinjer.

Foranstaltningens overordnede formål er fællesskabsintervention til fordel for kombinerede transportlinjer med det formål:

— at gennemføre forsøg med henblik på:
  — bedre planlægning og udførelse af den kombinerede transport på disse linjer
  — inddragelse af aktørerne i hele logistikkæden og sammenslutning af disse
  — fremme af udviklingen inden for søtransporten
— at vurdere, om disse foranstaltninger på lang sigt gør det muligt at etablere effektive kombinerede transportmuligheder, som kan konkurrere med landevejsgodstransporten, og som er økonomisk konkurrencedygtige.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-7 0 6	*(fortsat)*						
B2-7 0 8	***Foranstaltninger til strukturel sanering inden for indlandsskibsfarten***						
	Opdelte bevillinger	20 000 000	12 500 000	5 000 000	2 500 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-7 0 6	*(fortsat)* Det endelige mål er en gang for alle at forbedre kvaliteten af den kombinerede transport med udgangspunkt i europæiske interessefelter. I de nye medlemslande, f.eks. i alperegioner (Østrig) og i baltiske regioner (Finland og Sverige) bør der udvikles nye pilotprojekter. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 5 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	3 686 000	2 935 000	751 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	4 100 000	1 230 000	2 870 000			
Bevillinger 1996	5 000 000		1 179 000	3 821 000		
I alt	12 786 000	4 165 000 (1)	4 800 000	3 821 000		

(1) Inkl, 1 265 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B2-7 0 8	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 75. Rådets forordning (EØF) nr. 1101/89 af 27. april 1989 om strukturel sanering inden for indlandsskibsfarten (EFT nr. L 116 af 28. 4. 1989, s. 25), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2819/95 (EFT nr. L 292 af 7. 12. 1995, s. 7). Denne bevilling har til formål at dække Fællesskabets midlertidige bidrag til i fællesskab med det pågældende erhverv og medlemsstaterne at finansiere ophugningen af skibe med det formål at gennemføre en væsentlig formindskelse af den strukturelle tonnageoverkapacitet, der anslås til ca. 15 %, og derved sanere indlandsskibsfartens struktur. Der er tale om en ledsageforanstaltning til fællesskabsprogrammet for gradvis liberalisering af markedet for transport ad sejlbare vandveje, der er berammet for de kommende år.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-7 0 8	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
	KAPITEL B2-7 0 I ALT	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
	Afsnit B2-7 i alt	**41 000 000**	**30 582 000**	**24 500 000**	**18 200 000**	**15 988 538,—**	**11 011 701,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-7 0 8	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 20 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 000 000	2 500 000	2 500 000			
Bevillinger 1996	20 000 000		10 000 000	10 000 000		
I alt	25 000 000	2 500 000	12 500 000	10 000 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-9

ANDRE FISKERI- OG HAVRELATEREDE FORANSTALTNINGER

KAPITEL B2-9 0 — INSPEKTION, KONTROL OG OVERVÅGNING PÅ HAVET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B2-9 0						
B2-900	***Kontrol og koordination af medlemsstaternes kontrolvirksomhed***						
	Opdelte bevillinger	3 000 000	2 000 000	1 400 000	1 030 000	907 716,—	786 213,—
B2-901	***Finansielle bidrag til kontrol og overvågning i visse medlemsstaters farvande***						
	Opdelte bevillinger	30 000 000	24 000 000	24 500 000	20 600 000	23 348 000,—	24 265 613,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

AFSNIT B2-9

ANDRE FISKERI- OG HAVRELATEREDE FORANSTALTNINGER

KAPITEL B2-90 — INSPEKTION, KONTROL OG OVERVÅGNING PÅ HAVET

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-900	Rådets forordning (EØF) nr. 2241/87 af 23. juli 1987 om fastsættelse af visse foranstaltninger til kontrol med fiskeri (EFT nr. L 207 af 29. 7. 1987, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 3483/88 (EFT nr. L 306 af 11. 11. 1988, s. 2). Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik (EFT nr. L 261 af 20. 10. 1993, s. 1), ændret ved forordning (EF) nr. 2870/95 (EFT nr. L 301 af 14. 12. 1995, s. 1). Rådets beslutning 95/527/EF af 8. december 1995 om Fællesskabets finansielle deltagelse i visse udgifter, som medlemsstaterne afholder ved gennemførelsen af overvågnings- og kontrolordningerne under den fælles fiskeripolitik (EFT nr. L 301 af 14. 12. 1995, s. 30). Denne aktion skal muliggøre både Kommissionens kontrol med, at medlemsstaterne efterkommer deres forpligtelse til at føre kontrol med fiskeriet i deres farvande eller udført af fartøjer under deres flag, og gradvis udvikling af et system for medlemsstaternes og Kommissionens kontrol af fiskeriet bl.a. ved hjælp af deres respektive fiskerikontrol. Denne bevilling er bestemt til at dække administrative udgifter, også til tjenesterejser og ekspertmøder, samt udgifter i forbindelse med undersøgelser, herunder også udgifter til publikation. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	723 953	430 000	200 000	93 953		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 400 000	600 000	400 000	400 000		
Bevillinger 1996	3 000 000		1 400 000	800 000	800 000	
I alt	5 123 953	1 030 000	2 000 000	1 293 953	800 000	

B2-901	Akt af 12. juni 1985 vedrørende vilkårene for Kongeriget Spaniens og Den Portugisiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23), særlig erklæring fra Fællesskabet om fællesskabsstøtte til overvågning og kontrol med farvandene. Rådets beslutning 89/631/EØF af 27. november 1989 om Fællesskabets finansielle deltagelse i medlemsstaternes udgifter til at sikre, at fællesskabsordningen for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne overholdes (EFT nr. L 364 af 14. 12. 1989, s. 64), senest ændret ved beslutning 95/528/EF (EFT nr. L 301 af 14. 12. 1995, s. 35). Denne aktion skal afhjælpe de utilstrækkelige kontrolfaciliteter i medlemsstaterne og fremme anskaffelsen og udviklingen af moderne udstyr til kontrol, overførsel og registrering af oplysninger.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-9 0 — INSPEKTION, KONTROL OG OVERVÅGNING PÅ HAVET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-9 0 1	*(fortsat)*						
B2-9 0 2	***Kontrol og overvågning i internationale farvande*** Opdelte bevillinger	2 500 000	1 800 000	2 200 000 (1)	1 400 000 (1)	1 380 334,—	1 580 000,—

(1) En bevilling på 100 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-9 0 — INSPEKTION, KONTROL OG OVERVÅGNING PÅ HAVET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B2-9 0 1 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 30 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	26 397 836	13 000 000	8 000 000	5 397 836		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	24 500 000	7 600 000	9 000 000	4 000 000	3 900 000	
Bevillinger 1996	30 000 000		7 000 000	11 000 000	6 000 000	6 000 000
I alt	80 897 836	20 600 000	24 000 000	20 397 836	9 900 000	6 000 000

B2-9 0 2

Rådets forordning (EØF) nr. 1956/88 af 9. juni 1988 om bestemmelser til gennemførelse af den ordning for fælles international inspektion, som er vedtaget af Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav (EFT nr. L 175 af 6. 7. 1988, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 436/92 (EFT nr. L 54 af 28. 2. 1992, s. 1)

Rådets forordning (EØF) nr. 3943/90 af 19. december 1990 om gennemførelsesbestemmelser til den observations- og inspektionsordning, der er fastlagt i henhold til artikel XXIV i konventionen om bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1990, s. 45).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til Fællesskabets kontrol i internationale farvande.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-9 0 — INSPEKTION, KONTROL OG OVERVÅGNING PÅ HAVET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B2-9 0 2	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-9 0 — INSPEKTION, KONTROL OG OVERVÅGNING PÅ HAVET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B2-9 0 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	208 813	208 813				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 300 000 (1)	1 291 187	1 008 813			
Bevillinger 1996	2 500 000		791 187	1 708 813		
I alt	5 008 813	1 500 000 (1)	1 800 000	1 708 813		

(1) Heraf er 100 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B2
(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-9 0 — INSPEKTION, KONTROL OG OVERVÅGNING PÅ HAVET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	KAPITEL B2-9 0 I ALT	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	Afsnit B2-9 i alt	**35 500 000**	**27 800 000**	**28 100 000**	**23 030 000**	**25 636 050,—**	**26 631 826,—**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	29 331 900 000	26 005 632 000	26 539 050 000	23 239 180 000	21 585 603 064,—	15 965 749 188,—
	Undersektion B2 i alt	**29 331 900 000**	**26 005 632 000**	**26 539 050 000**	**23 239 180 000**	**21 585 603 064,—**	**15 965 749 188,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B2

(Strukturforanstaltninger, struktur- og samhørighedsudgifter, finansieringsmekanisme, andre landbrugs- og regionalforanstaltninger, transport samt fiskeri)

KAPITEL B2-9 0 — INSPEKTION, KONTROL OG OVERVÅGNING PÅ HAVET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERSEKTION B3

UDDANNELSE, UNGDOM, KULTUR, DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE, INFORMATION OG ANDRE SOCIALE FORANSTALTNINGER

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-1	**UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOM**						
B3-1 0	UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—
	Afsnit B3-1 i alt	**396 825 000**	**417 944 000**	**214 710 000**	**182 601 000**	**286 654 337,—**	**274 285 533,—**
B3-2	**KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE**						
B3-2 0	KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
	Afsnit B3-2 i alt	**119 400 000**	**115 251 000**	**133 780 000**	**133 425 000**	**157 116 073,13**	**113 240 362,55**
B3-3	**INFORMATION OG KOMMUNIKATION**						
B3-3 0	INFORMATION OG KOMMUNIKATION	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
	Afsnit B3-3 i alt	**78 000 000**	**77 000 000**	**67 300 000**	**47 950 000**	**47 599 881,78**	**37 617 121,19**
B3-4	**ANDRE SOCIALE FORANSTALTNINGER**						
B3-4 0	DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN	62 500 000	57 000 000	62 270 000	55 145 000	62 771 808,—	51 076 020,—
B3-4 1	SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED	49 820 000	45 820 000	56 788 000	43 503 000	38 730 943,—	29 950 476,—
B3-4 2	DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE	12 400 000	12 400 000	10 240 000	10 240 000	11 240 000,—	11 240 000,—
B3-4 3	SUNDHED	50 900 000	50 100 000	40 850 000	33 400 000	35 231 188,—	26 710 097,—
B3-4 4	NARKOTIKABEKÆMPELSE	7 840 000	7 340 000	6 225 000	5 850 000	6 116 930,—	4 613 980,—
	Afsnit B3-4 i alt	**183 460 000**	**172 660 000**	**176 373 000**	**148 138 000**	**154 090 869,—**	**123 590 573,—**
	Undersektion B3 i alt	**777 685 000**	**782 855 000**	**592 163 000**	**512 114 000**	**645 461 160,91**	**548 733 589,74**

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

AFSNIT B3-1

UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOM

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B3-1 0						
B3-1 0 0	***Almen og videregående uddannelse***						
B3-1 0 0 0	Almindelige foranstaltninger vedrørende uddannelse Opdelte bevillinger	4 000 000	4 367 000	4 090 000	5 805 000	8 309 714,—	6 781 673,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

AFSNIT B3-1

UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOM

KAPITEL B3-10 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-100	
B3-1000	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 49, 126 og 127. Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 9. februar 1976 vedrørende et handlingsprogram på uddannelsesområdet (EFT nr. C 38 af 19. 2. 1976, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 3. juni 1985 om et handlingsprogram om lige muligheder for drenge og piger på undervisningsområdet (EFT nr. C 166 af 5. 7. 1985, s. 1). Rådets afgørelse 88/231/EØF af 18. april 1988 om iværksættelse af Fællesskabets andet handlingsprogram til fordel for handicappede (HELIOS) (EFT nr. L 104 af 23. 4. 1988, s. 38). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 24. maj 1988 om den europæiske dimension i undervisningen (EFT nr. C 177 af 6. 7. 1988, s. 5). Resolution fra Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 24. maj 1988 om miljøundervisning (EFT nr. C 177 af 6. 7. 1988, s. 8). Konklusioner vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 31. maj 1990 vedrørende en udvidet behandling af problematikken vedrørende lige uddannelsesmuligheder for piger og drenge i lærernes grund- og efteruddannelse (EFT nr. C 162 af 3. 7. 1990, s. 6). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 25. november 1991 om uddannelsesforskning og uddannelsesstatistikker (EFT nr. C 321 af 12. 12. 1991, s. 1). Konklusioner fra Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 25. november 1991 om kvalitetsvurdering af videregående uddannelse (EFT nr. C 321 af 12. 12. 1991, s. 2). Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 1991 om børnenes problemer i Det Europæiske Fællesskab (EFT nr. C 13 af 20. 1. 1992, s. 534). Europa-Parlamentets beslutning af 15. maj 1992 om uddannelses- og erhvervsuddannelsespolitikken med henblik på 1993 (EFT nr. C 150 af 15. 6. 1992, s. 366), særlig punkt 26. Konklusioner vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 27. november 1992 om foranstaltninger til fremme af den europæiske dimension inden for højere uddannelse (EFT nr. C 336 af 19. 12. 1992, s. 4). Rådets afgørelse 93/136/EØF af 25. februar 1993 om fastlæggelse af Fællesskabets tredje handlingsprogram til fordel for handicappede (HELIOS II 1993-1996) (EFT nr. L 56 af 9. 3. 1993, s. 30). Europa-Parlamentets beslutning af 21. april 1993 om udryddelse af analfabetisme i Det Europæiske Fællesskabs medlemsstater (EFT nr. C 150 af 31. 5. 1993, s. 99). Konklusioner fra Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, af 11. juni 1993 om fremme af et åbent europæisk samarbejde om videregående uddannelser (EFT nr. C 186 af 8. 7. 1993, s. 1). Rådets direktiv 93/96/EØF af 29. oktober 1993 om opholdsret for studerende (EFT nr. L 317 af 18. 12. 1993, s. 59). Europa-Parlamentets beslutning af 17. december 1993 om sundhedsundervisning (EFT nr. C 20 af 24. 1. 1994, s. 521). Europa-Parlamentets beslutning af 17. december 1993 om miljøundervisning (EFT nr. C 20 af 24. 1. 1994, s. 523). Rådets konklusioner af 17. juni 1994 om børn og kultur (EFT nr. C 235 af 23. 8. 1994, s. 2). Rådets konklusioner af 21. juni 1994 om kulturelle og musiske aspekter i uddannelsen (EFT nr. C 229 af 18. 8. 1994, s. 1). Rådets resolution af 5. december 1994 om fremme af uddannelsesstatistikker i Den Europæiske Union (EFT nr. C 374 af 30. 12. 1994, s. 4). Rådets resolution af 31 marts 1995 om bedre kvalitet og større variation med hensyn til tilegnelse af og undervisning i fremmedsprog i uddannelsessystemerne i Den Europæiske Union (EFT nr. C 207 af 12. 8. 1995, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-1 0 0	*(fortsat)*						
B3-1 0 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-1 0 0	*(fortsat)*
B3-1 0 0 0	*(fortsat)*

Rådets resolution af 31. marts 1995 om samarbejde på området information af unge og undersøgelser på ungdomsområdet (EFT nr. C 207 af 12. 8. 1995, s. 5).

Denne bevilling skal dække finansiering af forskellige foranstaltninger inden for uddannelse og ungdomspolitik, som supplement til de foranstaltninger, der indgår i SOCRATES- og »Ungdom for Europa«-programmerne.

Disse foranstaltninger dækker støtte til pilotprojekter, kollokvier og undersøgelser, oprettelse af og tilskyndelse til informations- og dokumentationsnet samt tilskyndelse til og koordinering og evaluering af aktiviteterne på områderne uddannelse og ungdomspolitik.

Den dækker endvidere finansiering af foranstaltninger vedrørende lige muligheder for piger og drenge i skolerne, adgang til uddannelse (handicappede, analfabeter, særligt svage elever), samt handlingsprogrammer til fordel for børn i Den Europæiske Union.

Ligeledes opført under denne konto er fremme af unge kvinders adgang til videnskabelige og tekniske fag.

Bevillingen dækker desuden udveksling af oplysninger om åbne universiteter og voksenundervisning for at lette unge kvinder adgangen til sådanne kurser.

Ligeledes opført under denne konto er finansiering af pilotprojekter inden for kunstnerisk uddannelse.

Bevillingen dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Et beløb på 100 000 ECU afsættes til Det Europæiske Ungdomsparlament i Oxford, så det kan gennemføre politiske uddannelsesaktiviteter for skoleever i Europa.

Et beløb på 50 000 ECU afsættes til model-Europa-Parlamentet i Den Haag, så det kan gennemføre politiske uddannelsesaktiviteter for skoleelever i Europa.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	4 552 978	4 552 978				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	4 090 000	1 252 022	2 837 978			
Bevillinger 1996	4 000 000		1 529 022	2 470 978		
I alt	12 642 978	5 805 000	4 367 000	2 470 978		

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 63 200 ECU

— betalinger 68 999 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-1 0 0	*(fortsat)*						
B3-1 0 0 0	*(fortsat)*						
B3-1 0 0 1	SOCRATES Opdelte bevillinger	173 000 000	191 506 000	91 400 000 (1)	70 681 000 (2)	128 339 201,—	124 683 108,—

(1) En bevilling på 84 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 70 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-10 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-100	*(fortsat)*
B3-1000	*(fortsat)* 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.
B3-1001	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 126 og 127. Rådets afgørelse af 28. oktober 1991 om EFTA-landenes deltagelse i ERASMUS. Rådets konklusioner af 21. juni 1994 om kulturelle og musiske aspekter i uddannelsen (EFT nr. C 229 af 18. 8. 1994, s. 1). Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 819/95/EF af 14. marts 1995 om iværksættelse af Fællesskabets handlingsprogram SOCRATES (EFT nr. L 87 af 20. 4. 1995, s. 10). Denne bevilling skal dække hel eller delvis støtte til foranstaltninger i henhold til SOCRATES-programmet. Der afsættes et beløb på 5 000 000 ECU til undervisning af børn af vandrende arbejdstagere, børn af personer, der på grund af deres erhverv ikke er bofaste, af andre ikke-bofaste personer, af sigøjnere og til tværkulturel undervisning (kapitel II, aktion 2, i SOCRATES-programmet). Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-1 0 0	*(fortsat)*						
B3-1 0 0 1	*(fortsat)*						
B3-1 0 0 6	Fremme og beskyttelse af mindre udbredte sprog og kulturer Opdelte bevillinger	4 000 000	5 361 000	3 930 000	3 890 000	3 500 000,—	4 092 390,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-1 0 0	*(fortsat)*
B3-1 0 0 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 173 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	15 499 226	15 499 226				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	7 183 900 (1)	7 183 900				
Bevillinger 1995	175 900 000 (2)	125 181 774	50 718 226			
Bevillinger 1996	173 000 000		140 787 774	32 212 226		
I alt	371 583 126	147 864 900 (3) (4)	191 506 000	32 212 226		

(1) Genanvendelse af indtægter fra 1994.

(2) Heraf er 84 500 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(3) Inkl. 7 183 900 ECU i genanvendelse af indtægter fra 1994.

(4) Heraf er 70 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 2 733 400 ECU

— betalinger 3 025 795 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.

Bevillingerne opført under denne konto suppleres ligeledes af beløbene fra Cyperns og Maltas bidrag i henhold til bestemmelserne i afgørelse nr. 819/95/EF.

B3-1 0 0 6

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 126 og 128.

Europa-Parlamentets beslutning af 30. oktober 1987 om de regionale og etniske mindretals sprog og kulturer i Det Europæiske Fællesskab (EFT nr. C 318 af 30. 11. 1987, s. 160).

Europa-Parlamentets beslutning af 9. februar 1994 om sproglige og kulturelle mindretal i Det Europæiske Fællesskab (EFT nr. C 61 af 28. 2. 1994, s. 110).

Denne bevilling skal anvendes til støtte for aktioner, der tilsigter udveksling af erfaringer og aktiviteter mellem kulturelle mindretalsgrupper i Central- og Østeuropa samt Fællesskabet.

Den er endvidere bestemt til de mindretalssprog, der ikke hører til i et bestemt område, som f.eks. jiddisch, sigøjnersprog o.l.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-10 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-100	*(fortsat)*						
B3-1006	*(fortsat)*						
B3-1007	Samarbejde med tredjelande på undervisnings- og erhvervsuddannelsesområdet Opdelte bevillinger	2 500 000	3 011 000	2 500 000	2 000 000	1 050 393,—	735 727,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-1 0 0	*(fortsat)*
B3-1 0 0 6	*(fortsat)*

Ligeledes opført under denne konto er finansiering af udvekslinger og besøg, pilotprojekter, seminarer, symposier og rapporter, stipendier samt undervisningsmateriale.

Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Kommissionen påser, at der sker en rimelig fordeling af midlerne mellem de forskellige grupper under hensyntagen til deres specifikke situation.

Den offentliggør ved afslutningen af hvert regnskabsår en beretning om aktiviteter, den har støttet over denne konto, for at udbrede kendskabet til de eksisterende initiativer.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 320 763	1 320 763				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 930 000	2 569 237	1 360 763			
Bevillinger 1996	4 000 000		4 000 000			
I alt	9 250 763	3 890 000	5 360 763			

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 63 200 ECU

— betalinger 84 700 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.

B3-1 0 0 7

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 126 og 127.

Kommissionens meddelelse af 27. maj 1992 om udvikling af samarbejdet mellem EF og USA på undervisnings- og erhvervsuddannelsesområdet (SEK (92) 1023).

Konklusioner vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 27. november 1992 om samarbejde mellem EF og USA om uddannelse og videreuddannelse (EFT nr. C 336 af 19. 12. 1992, s. 7).

Europa-Parlamentets beslutning af 13. juli 1993 om udvikling af det kulturelle samarbejde mellem EF og USA (EFT nr. C 255 af 20. 9. 1993, s. 51), særlig punkt 14.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-1 0 0	*(fortsat)*						
B3-1 0 0 7	*(fortsat)*						
B3-1 0 0 8	Det Europæiske Uddannelsesår — Livslang uddannelse Opdelte bevillinger	5 200 000	5 180 000	3 140 000	2 120 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-1 0 0	*(fortsat)*
B3-1 0 0 7	*(fortsat)*

Europa-Parlamentets beslutning af 22. april 1994 om de kulturelle forbindelser mellem Den Europæiske Union og Latinamerika (EFT nr. C 128 af 9. 5. 1994, s. 428).

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 26. september 1994 om samordning af Fællesskabets og medlemsstaternes uddannelsesforanstaltninger i udviklingslandene (KOM (94) 399 endelig udg.).

Rådets resolution af 5. oktober 1995 om samarbejde med tredjelande på ungdomsområdet (EFT nr. C 296 af 10. 11. 1995, s. 11).

Rådets afgørelse 95/487/EF af 23. oktober 1995 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og USA vedrørende et samarbejdsprogram inden for højere uddannelse og erhvervsuddannelse (EFT nr. L 279 af 22. 11. 1995, s. 11).

Rådets afgørelse 95/523/EF af 27. november 1995 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada om et samarbejdsprogram inden for højere uddannelse og erhvervsuddannelse (EFT nr. L 300 af 13. 12. 1995, s. 18).

Beslutning AVS-EU/1385/95 om inddragelse af unge fra staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) og fra EU i det økonomiske samarbejde mellem AVS og EU.

Denne bevilling skal især dække sammenlignende undersøgelser af kvalifikationer og kompetence, udformning af en forsøgsordning for udveksling af studerende, undervisere og administratorer, fremme af samarbejde mellem universiteter og støtte til etablering af forbindelser mellem de involverede erhvervssektorer og universiteterne.

Der lægges særlig vægt på samarbejdet med Maghreb-landene og den islamiske verden.

Kommissionen tilser, at midlerne fordeles ligeligt mellem de forskellige lande.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	591 326	591 326				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 500 000	1 408 674	1 091 326			
Bevillinger 1996	2 500 000		1 919 674	580 326		
I alt	5 591 326	2 000 000	3 011 000	580 326		

B3-1 0 0 8

Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 2493/95/EF af 23. oktober 1995 om 1996 »Det Europæiske Uddannelsesår — Livslang uddannelse« (EFT nr. L 256 af 26. 10. 1995, s. 45).

Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med Det Europæiske Uddannelsesår — Livslang uddannelse, især udgifter til kommunikation og information, der har til formål at gøre den almindelige europæiske borger opmærksom på betydningen af konceptet »livslang uddannelse (Lifelong Learning)«.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-1 0 0	*(fortsat)*						
B3-1 0 0 8	*(fortsat)*						
	Artikel B3-1 0 0 i alt	188 700 000	209 425 000	105 060 000	84 496 000	141 199 308,—	136 292 898,—
B3-1 0 1	***»Ungdom for Europa«-programmet***						
B3-1 0 1 0	»Ungdom for Europa«-programmet Opdelte bevillinger	24 000 000	26 767 000	24 000 000	22 000 000	18 352 627,—	16 280 154,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-1 0 0	*(fortsat)*
B3-1 0 0 8	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 5 200 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 140 000	2 120 000	1 020 000			
Bevillinger 1996	5 200 000		4 160 000	1 040 000		
I alt	8 340 000	2 120 000	5 180 000	1 040 000		

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 82 160 ECU

— betalinger 65 728 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.

B3-1 0 1	
B3-1 0 1 0	*Tidligere artikel B3-1 0 1*

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 126.

Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse 818/95/EF af 14. marts 1995 om vedtagelse af tredje fase af »Ungdom for Europa«-programmet (EFT nr. L 87 af 20. 4. 1995, s. 1).

Beslutning AVS-EU/1377/95, AVS-EU/1406/95 og AVS-EU/1442/95.

Denne bevilling skal dække hel eller delvis støtte til de foranstaltninger, der er anført i »Ungdom for Europa«-programmet.

Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-1 0 1	*(fortsat)*						
B3-1 0 1 0	*(fortsat)*						
B3-1 0 1 1	Europæisk frivillig tjeneste Opdelte bevillinger	15 000 000	10 000 000				

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-1 0 1	*(fortsat)*
B3-1 0 1 0	*(fortsat)*

Der afsættes et beløb på 500 000 ECU til pilotprojekter med henblik på udveksling af unge med de lande, der har undertegnet Lomé-konventionen.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 24 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	5 446 410	5 446 410				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	24 000 000	16 553 590	7 446 410			
Bevillinger 1996	24 000 000		19 320 590	4 679 410		
I alt	53 446 410	22 000 000	26 767 000	4 679 410		

Bevillingerne opført under denne artikel suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 379 200 ECU

— betalinger 422 919 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.

Bevillingerne opført under denne artikel suppleres ligeledes af beløbene fra Cyperns og Maltas bidrag i henhold til bestemmelserne i afgørelse nr. 818/95/EF.

B3-1 0 1 1 *Ny konto*

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 126.

Denne bevilling skal dække oprettelse af en pilotaktion til europæisk frivillig tjeneste, som i form af et aktivt bidrag til den europæiske integration skal give unge mulighed for at opnå uddannelseserfaring gennem deltagelse i kollektive aktiviteter på det sociale og kulturelle område, miljøområdet eller andre områder.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-1 0 1	*(fortsat)*						
B3-1 0 1 1	*(fortsat)*						
	Artikel B3-1 0 1 i alt	39 000 000	36 767 000	24 000 000	22 000 000	18 352 627,—	16 280 154,—
B3-1 0 2	***Erhvervsuddannelse og erhvervsvejledning***						
B3-1 0 2 0	Almindelige foranstaltninger i forbindelse med erhvervsuddannelse og erhvervsvejledning						
	Opdelte bevillinger	2 500 000	1 807 000	1 150 000	4 220 000	5 909 041,—	4 634 690,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-1 0 1	*(fortsat)*
B3-1 0 1 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 15 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	15 000 000		10 000 000	5 000 000		
I alt	15 000 000		10 000 000	5 000 000		

B3-1 0 2	
B3-1 0 2 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 118, 127 og 128. Rådets afgørelse 63/266/EØF af 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse (EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63). Rådets resolution af 18. december 1979 om vekseluddannelse af unge (EFT nr. C 1 af 3. 1. 1980, s. 1). Rådets beslutning 85/368/EØF af 16. juli 1985 om sammenlignelighed af de ved erhvervsuddannelse i medlemsstaterne opnåede kvalifikationer (EFT nr. L 199 af 31. 7. 1985, s. 56). Rådets konklusioner af 26. maj 1987 vedrørende erhvervsuddannelse for kvinder (EFT nr. C 178 af 7. 7. 1987, s. 3). Kommissionens henstilling 87/567/EØF af 24. november 1987 om erhvervsuddannelse for kvinder (EFT nr. L 342 af 4. 12. 1987, s. 35). Rådets direktiv 89/48/EØF af 21. december 1988 om indførelse af en generel ordning for gensidig anerkendelse af eksamensbeviser på erhvervskompetencegivende videregående uddannelser af mindst tre års varighed (EFT nr. L 19 af 24. 1. 1989, s. 16). Rådets resolution af 5. juni 1989 om efter- og videreuddannelse (EFT nr. C 148 af 15. 6. 1989, s. 1). Rådets direktiv 89/684/EØF af 21. december 1989 om erhvervsuddannelse for visse førere af køretøjer, der transporterer farligt gods ad vej (EFT nr. L 398 af 30. 12. 1989, s. 33). Rådets resolution af 3. december 1992 om kvalifikationers gennemsigtighed (EFT nr. C 49 af 19. 2. 1993, s. 1). Europa-Parlamentets beslutning af 21. april 1993 om faglig uddannelse i 1990'erne (EFT nr. C 150 af 31. 5. 1993, s. 85). Rådets resolution af 11. juni 1993 om erhvervsuddannelse i 1990'erne (EFT nr. C 186 af 8. 7. 1993, s. 3).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-1 0 2	*(fortsat)*						
B3-1 0 2 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-10 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-102	*(fortsat)*
B3-1020	*(fortsat)*

Rådets henstilling 93/404/EØF af 30. juni 1993 om adgang til erhvervsmæssig efter- og videreuddannelse (EFT nr. L 181 af 23. 7. 1993, s. 37).

Rådets direktiv 94/33/EF af 22. juni 1994 om beskyttelse af unge på arbejdspladsen (EFT nr. L 216 af 20. 8. 1994, s. 12).

Rådets resolution af 5. december 1994 vedrørende erhvervsuddannelsens kvalitet og tiltrækningskraft (EFT nr. C 374 af 30. 12. 1994, s. 1).

Rådets konklusioner af 24. juli 1995 om betydningen af og gevinsten ved kvalitet i erhvervsuddannelsen (EFT nr. C 207 af 12. 8. 1995, s. 7).

Denne bevilling skal dække finansiering af forskellige foranstaltninger vedrørende erhvervsuddannelse som supplement til de foranstaltninger, der indgår i LEONARDO DA VINCI-programmet.

Især finansieres over denne bevilling udgifter til undersøgelser og komparative studier, forskningsprojekter og pilotprojekter, udveksling af oplysninger samt tilskyndelse til, koordinering og evaluering af aktiviteterne inden for alle former for grunduddannelse samt erhvervskvalifikationer, herunder miljøteknologier.

Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	3 377 815	3 377 815				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 150 000	842 185	307 815			
Bevillinger 1996	2 500 000		1 499 185	1 000 815		
I alt	7 027 815	4 220 000	1 807 000	1 000 815		

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 39 500 ECU

— betalinger 28 551 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 630 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-1 0 2	*(fortsat)*						
B3-1 0 2 1	LEONARDO DA VINCI Opdelte bevillinger	152 000 000	155 320 000	71 800 000 (1)	59 185 000 (2)	110 193 361,—	106 077 791,—

(1) En bevilling på 65 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(2) En bevilling på 57 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-1 0 2	*(fortsat)*
B3-1 0 2 1	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 127.
	Rådets afgørelse 94/819/EF af 6. december 1994 om et handlingsprogram for gennemførelse af en erhvervsuddannelsespolitik i Det Europæiske Fællesskab (EFT nr. L 340 af 29. 12. 1994, s. 8).
	Denne bevilling skal dække hel eller delvis støtte til foranstaltningerne i henhold til LEONARDO DA VINCI-programmet.
	Den skal endvidere dække finansiering af ligestillingsforanstaltninger inden for erhvervsuddannelse og støtte et netværk af specielle kvindeprojekter.
	Ligeledes opført under denne konto er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).
	Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 152 000 000 ECU.
	Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	23 178 931	23 178 931				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	4 619 700 (1)	4 619 700				
Bevillinger 1995	137 300 000 (2)	93 006 069	44 293 931			
Bevillinger 1996	152 000 000		111 026 069	40 973 931		
I alt	317 098 631	120 804 700 (3) (4)	155 320 000	40 973 931		

(1) Genanvendelse af indtægter fra 1994.

(2) Heraf er 65 500 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(3) Inkl. 4 619 700 ECU i genanvendelse af indtægter fra 1994.

(4) Heraf er 57 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 2 401 600 ECU

— betalinger 2 454 056 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-1 0 2	*(fortsat)*						
B3-1 0 2 1	*(fortsat)*						
B3-1 0 2 5	Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse						
	Opdelte bevillinger	12 325 000	12 325 000	10 225 000 (1)	10 225 000 (1)	11 000 000,—	11 000 000,—

(1) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-1 0 2	*(fortsat)*
B3-1 0 2 1	*(fortsat)* Bevillingerne opført under denne konto suppleres ligeledes af beløbene fra Cyperns og Maltas bidrag i henhold til bestemmelserne i afgørelse 94/819/EF. De indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 200 000 ECU.
B3-1 0 2 5	Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 af 10. februar 1975 om oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse (EFT nr. L 39 af 13. 2. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 354/95 (EFT nr. L 41 af 23. 2. 1995, s. 1). Rådets forordning (EF) nr. 1131/94 af 16. maj 1994 om ændring af forordning (EØF) nr. 337/75 om oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse, om fastsættelse af centrets hjemsted til Thessaloniki (EFT nr. L 127 af 19. 5. 1994, s. 1). Denne bevilling skal dække et tilskud til centret i henhold til forordning (EØF) nr. 337/75. Indtægter og udgifter for regnskabsåret anslås som følger: Indtægter: — Afsnit 1: Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab 12 325 000 — Afsnit 2: Diverse indtægter 100 000 I alt 12 425 000 Udgifter: — Afsnit 1: Personale 6 361 000 — Afsnit 2: Administrationsudgifter 1 100 000 — Afsnit 3: Aktionsudgifter 4 964 000 I alt 12 425 000

Forventede stillinger

Lønklasse	Antal	
	1995	1996
A	24	24
LA	11	12
B	15	15
C	26	27
D	3	3
Lokalt ansatte	—	—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-1 0 2	*(fortsat)*						
B3-1 0 2 5	*(fortsat)*						
B3-1 0 2 6	Installeringsudgifter for Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse Opdelte bevillinger	2 300 000	2 300 000	2 475 000 (1)	2 475 000 (1)		

(1) En bevilling på 1 700 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-1 0 2	*(fortsat)*
B3-1 0 2 5	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 13 325 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	12 225 000 (1)	12 225 000				
Bevillinger 1996	12 325 000		12 325 000			
I alt	24 550 000	12 225 000 (1)	12 325 000			

(1) Heraf er 2 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

B3-1 0 2 6	Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 af 10. februar 1975 om oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse (EFT nr. L 39 af 13. 2. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 354/95 (EFT nr. L 41 af 23. 2. 1995, s. 1). Rådets forordning (EF) nr. 1131/94 af 16. maj 1994 om ændring af forordning (EØF) nr. 337/75 om oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse, om fastsættelse af centrets hjemsted til Thessaloniki (EFT nr. L 127 af 19. 5. 1994, s. 1). Denne bevilling skal dække det tilskud, centret får til de udgifer, der opstår i forbindelse med installeringen i Thessaloniki.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-1 0 2	*(fortsat)*						
B3-1 0 2 6	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-1 0 2	*(fortsat)*
B3-1 0 2 6	*(fortsat)*

Der forventes følgende indtægter og udgifter for regnskabsåret i forbindelse med installeringen:

Indtægter:		
— Afsnit 1: Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab		2 300 000
Udgifter:		
— Afsnit 1: Personale		300 000
— Afsnit 2: Administrationsudgifter		2 000 000
	I alt	2 300 000

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 300 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	4 175 000 (1)	4 175 000				
Bevillinger 1996	2 300 000		2 300 000			
I alt	6 475 000	4 175 000 (1)	2 300 000			

(1) Heraf er 1 700 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Artikel B3-1 0 2 i alt	169 125 000	171 752 000	85 650 000	76 105 000	127 102 402,—	121 712 481,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—
	KAPITEL B3-1 0 I ALT	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—
	Afsnit B3-1 i alt	**396 825 000**	**417 944 000**	**214 710 000**	**182 601 000**	**286 654 337,—**	**274 285 533,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-1 0 — UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

AFSNIT B3-2

KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B3-2 0						
B3-2 0 0	***Kultur***						
B3-2 0 0 0	RAPHAEL (EF-handlingsprogram til bevarelse af den europæiske kulturarv)						
	Opdelte bevillinger	10 000 000	8 000 000	8 850 000	7 025 000	8 000 000,—	6 086 768,10

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

AFSNIT B3-2

KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-2 0 0	
B3-2 0 0 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 126, 127 og 128. Resolution vedtaget af ministrene med ansvar for kulturelle anliggender, forsamlet i Rådet, den 13. november 1986 om bevarelse af Europas arkitektoniske arv (EFT nr. C 320 af 13. 12. 1986, s. 1). Resolution vedtaget af ministrene med ansvar for kulturelle anliggender, forsamlet i Rådet, den 13. november 1986 om bevarelse af kunstværker og kulturgenstande (EFT nr. C 320 af 13. 12. 1986, s. 3). Konklusioner vedtaget af Rådet og kulturministrene, forsamlet i Rådet, den 27. maj 1988 vedrørende de fremtidige prioriterede aktioner på kulturområdet (EFT nr. C 197 af 27. 7. 1988, s. 2). Europa-Parlamentets beslutning af 28. oktober 1988 om bevarelse af den arkitektoniske og arkæologiske kulturarv i Fællesskabet (EFT nr. C 309 af 5. 12. 1988, s. 423). Konklusioner vedtaget af kulturministrene, forsamlet i Rådet, den 12. november 1992 for Fællesskabets indsats på kulturområdet (EFT nr. C 336 af 19. 12. 1992, s. 1). Europa-Parlamentets beslutning af 12. februar 1993 om bevarelse af den arkitektoniske arv og beskyttelse af kulturgoderne (EFT nr. C 72 af 15. 3. 1993, s. 160). Erklæring fra kulturministrene, forsamlet i Rådet, den 17. maj 1993 om »Vejen til saint-Jacques-de-Compostela«. Rådets konklusioner af 17. juni 1994 vedrørende udarbejdelse af en EF-handlingsplan for kulturarven (EFT nr. C 235 af 23. 8. 1994, s. 1). Konklusioner vedtaget af Rådet af 10. november 1994 vedrørende Kommissionens meddelelse om Fællesskabets indsats på kulturområdet (EFT nr. C 348 af 9. 12. 1994, s. 1). Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets beslutning om vedtagelse af et handlingsprogram for Fællesskabet vedrørende kulturarven (RAPHAEL), forelagt af Kommissionen den 8. februar 1995 (KOM (94) 523 endelig udg.). Rådets resolution af 4. april 1995 om kultur og multimedierne (EFT nr. C 247 af 23. 9. 1995, s. 1). Denne bevilling skal dække Fællesskabets bidrag til foranstaltninger til bevarelse, beskyttelse og restaurering af europæiske kulturminder som supplement til den nationale finansiering, der er fastsat i RAPHAEL-programmet. Formålet med bevillingen er at udvide indsatsen til nye projekter. Kommissionen sikrer sig, at der tages hensyn til den geografiske balance i Fællesskabet ved tildelingen af midlerne. Den dækker også de forberedende foranstaltninger i forbindelse med RAPHAEL-programmet og, indtil dette program vedtages endeligt, finansieringen af de pilotprojekter, som iværksættes på baggrund af retningslinjer, aktionsområder og bestemmelser, der er identiske med dem, der er fastsat i programmet. De kan opdeles i: — fremme af foranstaltninger til restaurering af europæiske kulturminder (bygninger, monumenter og kulturgenstande, arkæologiske genstande, museer og samlinger, arkiver, undervandskulturminder osv.) igennem konkrete projekter opdelt i fire hovedkategorier: — initiativer i forbindelse med »store« eller »enestående« kulturarvsprojekter, herunder igangværende foranstaltninger (Akropolis, Athos-klostret, Chiado, Coïmbra, Santiago de Compostela, Burgos-katedralen) — støtte til europæiske værksteder på nationalt, lokalt eller regionalt plan, der beskæftiger sig med fælles spørgsmål angående kulturarven (tidligere pilotprojekter), men som også kan omfatte bygninger, monumenter og kulturgestande — udvikling af »standarder/metoder« for internationale fagorganisationers bevarelsespraksis (f.eks. dokumentation om kulturgoder, udlån af værker, konservering osv.) — kulturprojekter og -undersøgelser som supplement til andre fællesskabsforanstaltninger — støtte til netværker og partnerskaber med henblik på at styrke samarbejdet på tværs af grænserne, fremme udvekslinger og fælles udnyttelse af erfaringer mellem fagfolk, institutter, museer og andre kulturinstitutioner

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-2 0 0	*(fortsat)*						
B3-2 0 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-2 0 0	*(fortsat)*
B3-2 0 0 0	*(fortsat)*

— udarbejdelse af vejledninger og fortegnelser samt støtte til netværker, der fremmer udbredelsen ved hjælp af moderne kommunikationsmedier og andre avancerede teknologier (CD-ROM, CD-I osv.)

— støtte til foranstaltninger, der giver borgere i Den Europæiske Union lettere adgang til kulturarven (europæiske »kulturarvsdage«, Europa-dagen den 9. maj, »Mies van der Rohe«-arkitekturprisen, flersproget præsentation i museer og ved bygningsværker og monumenter, priser for arkitektur) og til udnyttelse af avanceret teknologi (sammenkobling af databaser, udvikling af multimedie-produkter, undersøgelser og seminarer vedrørende forskellige aspekter inden for området)

— støtte til identifikation af forskningsproblemer og udbredelse af resultaterne (opfordring til afholdelse af konferencer, kollokvier og seminarer) for at give eksperterne mulighed for at udveksle oplysninger om de bedste metoder og eventuelle fornyelser

— støtte til udveksling og videreuddannelse af eksperter vedrørende kulturarven

— støtte til samarbejde med tredjelande og internationale organisationer, herunder navnlig Europarådet og UNESCO; støtte til bevarelses- og restaureringsprojekter; støtte til deltagelse i professionelle netværk og til aktioner, der giver borgerne lettere adgang til kulturarven.

Ligeledes opført under denne konto er udgifter til teknisk bistand for Kommissionens tjenestegrenes tekniske forvaltning og koordination af programmerne.

Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Kommissionen kan indhente udtalelser fra eksperter på de forskellige områder.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 10 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	5 454 443	2 450 000	1 500 000	1 504 443		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	8 850 000	4 575 000	1 500 000	1 500 000	1 275 000	
Bevillinger 1996	10 000 000		5 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000
I alt	24 304 443	7 025 000	8 000 000	5 004 443	3 275 000	1 000 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser »—«

— betalinger »—« .

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s.12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-2 0 0	*(fortsat)*						
B3-2 0 0 1	KALEIDOSKOP (Program til støtte for kunstneriske og kulturelle arrangementer med en europæisk dimension) Opdelte bevillinger	7 500 000	7 100 000	7 250 000	5 325 000	4 400 000,—	3 500 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-2 0 0	*(fortsat)*
B3-2 0 0 1	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 126, 127 og 128. Europa-Parlamentets beslutning af 10. februar 1988 om musikundervisning og udbredelse af musikken i Det Europæiske Fællesskab (EFT nr. C 68 af 14. 3. 1988, s. 46). Europa-Parlamentets beslutning af 20. maj 1988 om oprettelse af en EF-ungdomsopera (EFT nr. C 167 af 27. 6. 1988, s. 461). Konklusioner vedtaget af Rådet og kulturministrene, forsamlet i Rådet, den 27. maj 1988 vedrørende de fremtidige prioriterede aktioner på kulturområdet (EFT nr. C 197 af 27. 7. 1988, s. 2). Konklusioner vedtaget af kulturministrene, forsamlet i Rådet, den 18. maj 1990 om kriterierne for fremtidige valg af den europæiske kulturby og om en særlig europæisk kulturmåned (EFT nr. C 162 af 3. 7. 1990, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og kulturministrene, forsamlet i Rådet, den 7. juni 1991 om uddannelse af kulturadministratorer (EFT nr. C 188 af 19. 7. 1991, s. 1). Resolution vedtaget af kulturministrene, forsamlet i Rådet, den 7. juni 1991 om udvikling af teatret i Europa (EFT nr. C 188 af 19. 7. 1991, s. 3). Europa-Parlamentets beslutning af 10. september 1991 om EF's kulturelle forbindelser med de østeuropæiske lande (EFT nr. C 267 af 14. 10. 1991, s. 45). Europa-Parlamentets beslutning af 25. oktober 1991 om fremme af teater og musik i Fællesskabet (EFT nr. C 305 af 25. 11. 1991, s. 518). Resolution vedtaget af Rådet og kulturministrene, forsamlet i Rådet, den 14. november 1991 om europæiske kulturelle net (EFT nr. C 314 af 5. 12. 1991, s. 1). Konklusioner vedtaget af kulturministrene, forsamlet i Rådet, den 14. november 1991 om fremme af teaterbegivenheder i 1993 (EFT nr. C 314 af 5. 12. 1991, s. 3). Konklusioner vedtaget af kulturministrene, forsamlet i Rådet, den 18. maj 1992 vedrørende valg af Europæiske Kulturbyer efter 1996 og Den Europæiske Kulturmåned (EFT nr. C 151 af 16. 6. 1992, s. 1). Konklusioner vedtaget af kulturministrene, forsamlet i Rådet, den 12. november 1992 vedrørende proceduren for udpegelse af Europæiske Kulturbyer (EFT nr. C 336 af 19. 12. 1992, s. 3). Europa-Parlamentets beslutning af 21. januar 1993 om nye perspektiver for Fællesskabets indsats på kulturområdet (EFT nr. C 42 af 15. 2. 1993, s. 173). Europa-Parlamentets beslutning af 12. februar 1993 om bevarelse af den arkitektoniske arv og beskyttelse af kulturgoderne (EFT nr. C 72 af 15. 3. 1993, s. 160). Rådets konklusioner af 21. juni 1994 om de kulturelle og musiske aspekter i uddannelsen (EFT nr. C 229 af 18. 8. 1994, s. 1). Rådets resolution af 4. april 1995 om kultur og multimedierne (EFT nr. C 247 af 23. 9. 1995, s. 1). Fælles holdning (EF) nr. 16/95, vedtaget af Rådet den 10. juli 1995, med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse om iværksættelse af et program til støtte for kunstneriske og kulturelle arrangementer med en europæisk dimension (KALEIDOSKOP) (EFT nr. C 281 af 25. 10.1995, s. 10). Denne bevilling skal dække Fællesskabets bidrag til foranstaltningerne under KALEIDOSKOP, de indledende foranstaltninger med henblik på KALEIDOSKOP og, såfremt programmet ikke endeligt vedtages før begyndelsen af regnskabsåret 1996, samtlige pilotprojekter, der iværksættes på grundlag af prioriteringer, aktionsområder og bestemmelser, der svarer til programmets. Disse områder omfatter forskellige kategorier af aktioner, herunder støtte til kulturelle begivenheder og projekter, der gennemføres som led i partnerskaber eller via netværker, storstilede europæiske samarbejdsaktioner, støtte til europæiske kulturbyer og den europæiske kulturmåned, visse særlige foranstaltninger og projekter for samarbejde med tredjelande. Den skal især dække: — kunstneriske og kulturelle arrangementer med henblik på at forbedre kendskabet til og udbredelsen af de europæiske folks historie — fremme af ikke-kommercielle kulturudvekslinger — tilrettelæggelse af kunstneriske arrangementer på alle områder (udøvende kunst, bildende kunst, brugskunst, multimediekunst) — kulturelle og kunstneriske projekter, der organiseres af kulturformidlere fra mindst tre medlemsstater eller af kulturelle netværk, og hvori der deltager skabende eller udøvende kunstnere eller andre kulturformidlere fra mindst tre medlemsstater — efteruddannelse af skabende eller udøvende kunstnere eller andre kulturformidlere, der straks udnyttes i forbindelse med specifikke og meget målrettede projekter til fremme af moderne kunst

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-2 0 0	*(fortsat)*						
B3-2 0 0 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-2 0 0	*(fortsat)*
B3-2 0 0 1	*(fortsat)*

— afholdelse af møder på europæisk plan mellem kunstudøvere og de regionale, nationale og europæiske myndigheder. Disse møder skal være direkte forbundet med videreudviklingen af Fællesskabets indsats på kulturområdet

— kulturelle og kunstneriske arrangementer som led i Den Europæiske Kulturby og Den Europæiske Kulturmåned

— Det Europæiske Ungdomsorkesters og Det Europæiske Barokorkesters aktiviteter

— kulturelle projekter af europæisk dimension af høj kvalitet og i stor målestok med kulturel og socioøkonomisk virkning

— kulturelle samarbejdsprojekter med tredjelande i overensstemmelse med de forskellige aftaler, der omfatter bestemmelser på kulturområdet

— projekter til fremme af kunst og litteratur, herunder projekter, som gennemføres af eller i samarbejde med handicappede.

Denne bevilling skal endvidere dække udgifterne til oprettelse og uddeling af en »Europæisk Skulptørpris«, der hvert år uddeles til en eller flere fremtrædende, især unge kunstnere, som i deres værker specielt har beskæftiget sig med de regionale og nationale udtryksmåder på baggrund af et Europa i demokratisk og kulturel udvikling.

Ligeledes opført under denne konto er udgifter til støtte til kunstneriske og kulturelle aktiviteter i en region, der hvert år udpeges som »europæisk kulturregion«.

Denne bevilling skal også dække samtlige udgifter til teknisk bistand for Kommissionens tjenestegrenes tekniske forvaltning og koordination af programmerne.

Ligeledes opført under denne konto er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 7 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	2 087 958	1 796 000	291 958			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	7 250 000	3 529 000	2 338 042	1 382 958		
Bevillinger 1996	7 500 000		4 470 000	2 130 042	899 958	
I alt	16 837 958	5 325 000	7 100 000	3 513 000	899 958	

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser »—«

— betalinger »—«.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-20 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-200	*(fortsat)*						
B3-2001	*(fortsat)*						
B3-2002	ARIANE (Programmet til støtte for bøger og kultur) Opdelte bevillinger	2 500 000	2 300 000	1 350 000	1 100 000	1 000 000,—	894 333,94

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-2 0 0	*(fortsat)*
B3-2 0 0 1	*(fortsat)* 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s.12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.
B3-2 0 0 2	*Tidligere konto B3-2 0 0 3 (delvis) og B3-2 0 0 4* Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 126, 127 og 128. Resolution vedtaget af Rådet og kulturministrene, forsamlet i Rådet, den 18. maj 1989 om et fremstød for bøger og læsning (EFT nr. C 183 af 20. 7. 1989, s. 1). Konklusioner vedtaget af Rådet og kulturministrene, forsamlet i Rådet, den 18. maj 1989 om bøger og læsning med henblik på gennemførelse af det indre marked i 1992 (EFT nr. C 183 af 20. 7. 1989, s. 3). Europa-Parlamentets beslutning af 21. januar 1993 om et fremstød for bøger og læsning i Europa (EFT nr. C 42 af 15. 2. 1993, s. 182), særlig punkt 10 og følgende. Resolution vedtaget af Rådet og kulturministrene, forsamlet i Rådet, den 17. maj 1993 om fremme af oversættelse af nutidige europæiske dramatiske værker (EFT nr. C 160 af 12. 6. 1993, s. 1). Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets beslutning om oprettelse af et program til støtte for bøger og læsning gennem oversættelse (ARIANE), forelagt af Kommissionen den 25. oktober 1994 (EFT nr. C 324 af 22. 11. 1994, s. 11), ændret den 28. juli 1995 (EFT nr. C 279 af 25. 10. 1995, s. 7). Rådets resolution af 4. april 1995 om kultur og multimedierne (EFT nr. C 247 af 23. 9. 1995, s. 1). Denne bevilling skal dække Fællesskabets bidrag til ARIANE-programmet, de indledende foranstaltninger med henblik på ARIANE og samtlige pilotprojekter, der iværksættes på grundlag af de prioriteringer, aktionsområder og bestemmelser, der svarer til programmets, især: — støtte til oversættelse af moderne litterære værker (romaner, noveller, litterære essays, litteraturhistorie, biografier, teater, poesi osv.), der er repræsentative for kulturen i det land, de stammer fra, og som er af interesse for et bredt europæisk publikum — støtte til oversættelse af dramatiske værker, der er blevet opført på teatret eller udsendt på tv, og som allerede har opnået en vis anerkendelse fra kritikken og publikum. For de værker, der foreslås oversat, skal der fremlægges et konkret projekt for præsentation af værkerne for offentligheden — støtte til oversættelse af opslagsværker med henblik på at lette udvekslingen af oplysninger og erfaringer og således fremme samarbejdet mellem medlemsstaterne på de i artikel 128 i traktaten opførte områder — Aristeion-prisen: den europæiske litterære pris og den europæiske litteraturpris — fremme af litterære oversættelser af høj kvalitet, udvekslinger af erfaringer og viden mellem professionelle oversættere — fremme af initiativer, der gennemføres i partnerskab og skal lette adgangen til de data og oplysninger, der er nødvendige for udbredelsen af de oversatte værker, bl.a. gennem anvendelsen af ny teknologi og andre multimedieredskaber — enkeltstående foranstaltninger, der skal ledsage indsatsen for at få folk til at læse mere, bl a. foranstaltninger, der muliggør et bedre kendskab til litteraturen gennem oversættelse af værker fra forskellige lande og regioner i Fællesskabet — støtte til pilotprojekter og nyskabende projekter af en europæisk dimension, der skal få de unge til at læse mere og øge deres kendskab til europæisk litteratur — stipendier, rejsepenge og efteruddannelseskurser til oversættere af litterære værker — kulturelt samarbejde med tredjelande i overensstemmelse med de forskellige aftaler, der indeholder bestemmelser vedrørende kultur — samtlige udgifter til teknisk bistand for Kommissionens tjenestegrenes tekniske forvaltning og koordination af programmerne. Den skal endvidere dække pilotaktioner vedrørende biblioteksamarbejde og aktioner til bevidstgørelse om bøger og læsning samt foranstaltninger i henhold til Gutenberg-programmet. Ligeledes opført under denne konto er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser samt information og publikationer, der er direkte tilknyttet gennemførelsen af den foranstaltning, som de er en integreret del af, bortset fra udgifter til forvaltning og almindelig administration (se meddelelse fra Kommissionen af 22. april 1922).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-2 0 0	*(fortsat)*						
B3-2 0 0 2	*(fortsat)*						
B3-2 0 0 3	Andre kulturelle aktioner i Fællesskabet og i samarbejde med tredjelande						
	Opdelte bevillinger	6 000 000	4 500 000	1 950 000	2 000 000	1 400 000,—	1 242 844,07

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-2 0 0	*(fortsat)*
B3-2 0 0 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	83 719	83 719				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 350 000	1 016 281	333 719			
Bevillinger 1996	2 500 000		1 966 281	533 719		
I alt	3 933 719	1 100 000	2 300 000	533 719		

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser »—«

— betalinger »—«.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s.12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.

B3-2 0 0 3

Tidligere konto B3-2 0 0 3 (delvis)

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 126, 127 og 128.

Resolution vedtaget af ministrene med ansvar for kulturelle anliggender, forsamlet i Rådet, den 13. november 1986 om bevarelse af Europas arkitektoniske arv (EFT nr. C 320 af 13. 12. 1986, s. 1).

Europa-Parlamentets beslutning af 10. september 1991 om de kulturelle forbindelser mellem Det Europæiske Fællesskab og landene i Central- og Østeuropa (EFT nr. C 267 af 14. 10. 1991, s. 45).

Resolution vedtaget af Rådet den 14. maj 1992 om forbedring af beskyttelsen af ophavsret og beslægtede rettigheder (EFT nr. C 138 af 28. 5. 1992, s. 1).

Europa-Parlamentets beslutning af 12. februar 1993 om bevarelse af den arkitektoniske arv og beskyttelse af kulturgoderne (EFT nr. C 72 af 15. 3. 1993, s. 160), særlig punkt 8, 9 og 10.

Europa-Parlamentets beslutning af 22. april 1994 om de kulturelle forbindelser mellem Den Europæiske Union og Latinamerika (EFT nr. C 128 af 9. 5. 1994, s. 428).

Rådets resolution af 4. april 1995 om kultursamarbejde med de associerede lande i Central- og Østeuropa (EFT nr. C 247 af 23. 9. 1995, s. 2).

Bevillingen skal dække:

— støtte til aktioner til bevidstgørelse, som kan give borgerne lettere adgang til kultur og kulturminder, samt til etablering af netværker og partnerskaber med strukturer, der svarer til dem i medlemsstaterne

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-2 0 0	*(fortsat)*						
B3-2 0 0 3	*(fortsat)*						
	Artikel B3-2 0 0 i alt	26 000 000	21 900 000	19 400 000	15 450 000	14 800 000,—	11 723 946,11
B3-2 0 1	***Det audiovisuelle område***						
B3-2 0 1 0	MEDIA (Foranstaltninger til fremme af udviklingen af den audiovisuelle industri) Opdelte bevillinger	60 000 000	47 900 000	53 580 000	48 475 000	53 606 739,—	52 727 803,69

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-20 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-200	*(fortsat)*
B3-2003	*(fortsat)*

— støtte til samarbejdsaktioner på det kulturelle område (herunder kulturminder) med internationale organisationer, særlig Europarådet og UNESCO

— støtte til Det Europæiske Fællesskabs kammerorkester (ECCO) (100 000 ECU)

— støtte til europæiske kunstnernetværker (Kunstnernes Europaråd), den europæiske kulturparaplyorganisation Europæisk Forum for Kunst og Kulturminder (200 000 ECU)

— støtte til Den Europæiske Fond for Ungdomsopera og Det Europæiske Operacenter (750 000 ECU)

— støtte til Mozart-stiftelsen i Prag med henblik på at yde legater til musikstuderende (et til hver medlemsstat og associeret land fra Central- og Østeuropa) (360 000 ECU)

— støtte til den kulturelle udvikling af bosniske byer samt tilsvarende symbolske foranstaltninger (300 000 ECU)

Den skal ligeledes dække udgifter til kulturelt samarbejde med ikke-associerede tredjelande.

Der afsættes et beløb på 3 000 000 ECU til støtte til projekter til bevarelse af kulturminder i form af bygninger, monumenter og kulturgenstande i medlemsstater og i tredjelande, navnlig i landene i Central- og Østeuropa, Cypern og Malta.

En del af betalingsbevillinger skal dække uindfriede forpligtelser i forbindelse med Fællesskabets tidligere bidrag til fremme af samarbejdet med tredjelande og de internationale organisationer på kulturområdet, især den særlige støtte til genopbygning af biblioteket i Sarajevo.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 6 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	567 029	567 029				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 950 000	1 432 971	500 000	17 029		
Bevillinger 1996	6 000 000		4 000 000	2 000 000		
I alt	8 517 029	2 000 000	4 500 000	2 017 029		

B3-201	
B3-2010	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 127, 128 og 130. Rådets afgørelse 90/685/EØF af 21. december 1990 om iværksættelse af et handlingsprogram til fremme af udviklingen af den europæiske audiovisuelle industri (MEDIA) (1991-1995) (EFT nr. L 380 af 31. 12. 1990, s. 37). Rådets afgørelse 95/563/EF af 10. juli 1995 om iværksættelse af et program til fremme af udvikling og distribution af europæiske audiovisuelle produktioner (MEDIA II — Udvikling og Distribution) (1996-2000) (EFT nr. L 321 af 30. 12. 1995, s. 25).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-2 0 1	*(fortsat)*						
B3-2 0 1 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-2 0 1	*(fortsat)*
B3-2 0 1 0	*(fortsat)*

Rådets afgørelse 95/564/EF af 22. december 1995 om et uddannelsesprogram for branchefolk inden for den europæiske audiovisuelle programindustri (MEDIA II — Uddannelse) (EFT nr. L 321 af 30. 12. 1995, s. 33).

I overensstemmelse med målene i afgørelser 90/685/EØF, 95/563/EF og 95/564/EF tager bevillingen sigte på:

— at bidrage til at skabe gunstige rammer, inden for hvilke Fællesskabets virksomheder som frembringer audiovisuelle programmer kan spille en dynamisk rolle sammen med virksomheder fra andre europæiske lande

— at stimulere og styrke en konkurrencedygtig udbudskapacitet for europæiske audiovisuelle produkter under hensyntagen til bl.a. små og mellemstore virksomheders rolle, de legitime interesser for samtlige film- og tv-folk, der deltager i frembringelsen af disse produkter, og situationen i lande, der har en begrænset audiovisuel produktionskapacitet, og/eller som dækker et begrænset geografisk område, og hvis sprog har en beskeden udbredelse i Europa

— at forøge antallet af intereuropæiske udvekslinger af film og audiovisuelle programmer og opnå den maksimale udnyttelse af de forskellige distributionsmidler, der findes eller skal etableres i Europa, med henblik på en øget forrentning af investeringerne, en større udbredelse og en øget gennemslagskraft i offentligheden

— at fremme opbygningen af net af europæiske fagfolk og virksomheder inden for av-sektoren

— at styrke europæiske produktions- og distributionsvirksomheders placering på verdensmarkedet

— at fremme adgangen til og brugen af de nye, navnlig europæiske, kommunikationsteknologier i forbindelse med produktion og distribution af audiovisuelle værker

— at fremme en generel strategi inden for den audiovisuelle sektor, der gør det muligt at tage hensyn til den indbyrdes afhængighed mellem dens forskellige brancher

— at foretage de nødvendige høringer af samtlige samtalepartnere for de berørte kredse.

Denne bevilling dækker ligeledes inden for et maksimumsbeløb på 3 000 000 ECU samtlige udgifter til teknisk bistand til Kommissionens forvaltning og koordination af programmerne.

Ligeledes opført under denne konto er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 60 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	17 307 049	16 153 000	1 154 049			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	53 580 000	32 322 000	16 745 951	4 512 049		
Bevillinger 1996	60 000 000		30 000 000	22 800 000	7 200 000	
I alt	130 887 049	48 475 000	47 900 000	27 312 049	7 200 000	

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser »—«

— betalinger »—«.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-20 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-201	*(fortsat)*						
B3-2010	*(fortsat)*						
B3-2011	Den europæiske dimension på det audiovisuelle område Opdelte bevillinger	2 000 000	2 426 000	1 800 000	1 600 000	800 000,—	677 782,79
B3-2012	Flersprogede europæiske radio- og tv-tjenester Opdelte bevillinger	5 400 000	5 525 000	5 000 000	4 000 000	5 000 000,—	4 309 168,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-2 0 1	*(fortsat)*
B3-2 0 1 0	*(fortsat)* Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-medlemslandenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s.12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.
B3-2 0 1 1	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 128. Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet af 21. februar 1990 om politikken på det audiovisuelle område (KOM (90) 78 endelig udg.). Rådets resolution af 5. november 1993 i anledning af 100-året for filmkunsten (EFT nr. C 85 af 22. 3. 1994, s. 3). Grønbog om »strategiske muligheder for at styrke programindustrien i forlængelse af Den Europæiske Unions audiovisuelle politik«, forelagt af Kommissionen den 6. april 1994 (KOM (94) 96 endelig udg.). Denne bevilling skal dække følgende udgifter: — Den Europæiske Unions deltagelse i fremme af den europæiske filmindustri ved hjælp af støtte til afholdelse af filmfestivaler — Fællesskabets deltagelse i EUREKA-audiovisuel og i Det Europæiske AV-Observatorium — støtte til Det Europæiske Filmakademi og særlig til dets projekter til opmuntring og uddannelse af unge talenter inden for europæisk filmkunst (200 000 ECU) — foranstaltninger til tekstning og brug af tegnsprog til fordel for døve — Fællesskabets deltagelse i festlighederne i forbindelse med filmens hundredårsdag. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	226 510	220 000	6 510			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 800 000	1 380 000	420 000			
Bevillinger 1996	2 000 000		1 999 490	510		
I alt	4 026 510	1 600 000	2 426 000	510		

B3-2 0 1 2	Denne bevilling skal dække: — støtte til Euronews (flersproget europæisk tv-station, der udsender nyheder på fem sprog i Europa og Middelhavsområdet) til et beløb af 3 250 000 ECU i forpligtelser — nye initiativer, bl.a. oprettelse af et digitalt radiospredningssystem og af europæiske flersprogede radiospredningsnet som f.eks. European Digital Radio og European Radio International og EuroRadio (europæiske net, der udsender nyheder og underholdningsprogrammer) til et beløb af 750 000 ECU i forpligtelser samt oprettelse af en europæisk borgerradio med europæisk sigte (100 000 ECU)

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-2 0 1	*(fortsat)*						
B3-2 0 1 2	*(fortsat)*						
B3-2 0 1 3	Avanceret europæisk fjernsyn — Produktion og konversion af programmer i format 16/9 Opdelte bevillinger	12 500 000	22 000 000	27 000 000 (1)	38 000 000 (1)	53 000 000,—	26 740 969,11

(1) En bevilling på 4 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-2 0 1	*(fortsat)*
B3-2 0 1 2	*(fortsat)*

— andre initiativer vedrørende europæiske flersprogede tv-stationer, der udsender kulturudsendelser, som f.eks. MONDIAL (500 000 ECU) eller offentlig information som f.eks. Epitel eller Europa Vision (900 000 ECU).

Alle de europæiske og flersprogede radio- og tv-projekter, som finansieres gennem bevillingerne fra denne konto, skal behandles i en årlig beretning til budgetmyndigheden med redegørelse for de resultater, der er finansieret i regnskabsåret, seertallene, udviklingsmulighederne for nettet og omfang og kvalitet af de tjenesteydelser, EU modtager.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 5 400 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 203 332	1 167 000	36 332			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 000 000	2 833 000	2 167 000			
Bevillinger 1996	5 400 000		3 321 668	2 078 332		
I alt	11 603 332	4 000 000	5 525 000	2 078 332		

B3-2 0 1 3

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130, stk. 1, fjerde led.

Rådets afgørelse 89/337/EØF af 27. april 1989 om højopløsnings-tv (EFT nr. L 142 af 25. 5. 1989, s. 1).

Rådets afgørelse 89/630/EØF af 7. december 1989 om fælles optræden fra medlemsstaternes side i forbindelse med vedtagelsen af en fælles verdensstandard for produktion af højopløsnings-tv på plenarmødet i Den Internationale Rådgivende Radiokomité (CCIR) i 1990 (EFT nr. L 363 af 13. 12. 1989, s. 30).

Europa-Parlamentets beslutning af 21. april 1993 med bemærkningerne til afgørelsen om decharge til Kommissionen for gennemførelsen af De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1991 (EFT nr. L 155 af 26. 6. 1993, s. 75).

Rådets afgørelse 93/424/EØF af 22. juli 1993 om en handlingsplan for indførelse af avancerede tv-tjenester in Europa (EFT nr. L 196 af 5. 8. 1993, s. 48).

Rådets resolution af 22. juli 1993 om udvikling af teknologi og standarder inden for avancerede tv-tjenester (EFT nr. C 209 af 3. 8. 1993, s. 1).

Rådets resolution af 27. juni 1994 om en vejledende EF-politik for digital tv-transmission (EFT nr. C 181 af 2. 7. 1994, s. 3).

Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/47/EF af 24. oktober 1995 om standarder for transmission af tv-signaler (EFT nr. L 281 af 23. 11. 1995, s. 51).

Denne bevilling skal dække:

— foranstaltninger til udnyttelse af eksisterende programmer takket være konvertering af audiovisuelle programmer og film optaget i 35 mm, super 16 mm eller i konventionel video-standard til højdefinitionsvideo eller 16/9-formatet

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-2 0 1	*(fortsat)*						
B3-2 0 1 3	*(fortsat)*						
B3-2 0 1 4	Avanceret europæisk fjernsyn — Udsendelse af programmer i format 16/9						
	Opdelte bevillinger	13 500 000	15 500 000	27 000 000 (1)	25 900 000 (1)	29 909 334,13	17 060 692,85

(1) En bevilling på 4 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-2 0 1	*(fortsat)*
B3-2 0 1 3	*(fortsat)* — foranstaltninger til støtte for produktionen af højdefinitionsvideoprogrammer eller programmer optaget på et medium, der er kompatibelt med højopløsnings-tv — udgifter til programadministration og hertil knyttede undersøgelser, evalueringer og møder — foranstaltninger til støtte af produktion af originale programmer på videobånd i et format, der er kompatibelt med 16/9-formatet — foranstaltninger til støtte af produktion af originale højopløsningsprogrammer på videobånd eller medier, der er kompatible med 16/9-formatet. Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 12 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:
B3-2 0 1 4	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 235. Rådets afgørelse 89/337/EØF af 27. april 1989 om højopløsnings-tv (EFT nr. L 142 af 25. 5. 1989, s. 1). Rådets afgørelse 89/630/EØF af 7. december 1989 om fælles optræden fra medlemsstaternes side til fordel for højopløsnings-tv (EFT nr. L 363 af 13. 12. 1989, s. 30). Rådets afgørelse 93/424/EØF af 22. juli 1993 om en handlingsplan for indførelse af avancerede tv-tjenester i Europa (EFT nr. L 196 af 5. 8. 1993, s. 48). Rådets resolution af 27. juni 1994 om en vejledende EF-politik for digital tv-transmission (EFT nr. C 181 af 2. 7. 1994, s. 3). Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/47/EF af 24. oktober 1995 om standarder for transmission af tv-signaler (EFT nr. L 281 af 23. 11. 1995, s. 51). Denne foranstaltning vedrører en hurtig tilpasning af informations- og telekommunikationstjenesterne til specifikke samfundsøkonomiske behov.

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	39 700 216	34 300 000	5 400 216			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	31 000 000 (1)	7 700 000	13 599 784	9 700 216		
Bevillinger 1996	12 500 000		3 000 000	8 999 784	500 216	
I alt	83 200 216	42 000 000 (1)	22 000 000	18 700 000	500 216	

(1) Heraf er 4 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-2 0 1	*(fortsat)*						
B3-2 0 1 4	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-2 0 1	*(fortsat)*
B3-2 0 1 4	*(fortsat)* De forfulgte mål er udvikling af: — en kristisk masse af avancerede tv-tjenester i 16/9-format — et betydeligt og stadig stigende antal kabeltv-net, som fremfører tv-tjenester af høj kvalitet i 16/9-format. Denne bevilling er bestemt til at dække kontraktudgifter til gennemførelse af ovennævnte program og projekter. Herunder hører bl.a. associerings- og evalueringskontrakter, samt udgifter til tekniske arbejder, koordinering, stipendier, tilskud, deltagelse i internationale aftaler og medfinansiering af udstyr. Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-2 0 1	*(fortsat)*						
B3-2 0 1 4	*(fortsat)*						
	Artikel B3-2 0 1 i alt	93 400 000	93 351 000	114 380 000	117 975 000	142 316 073,13	101 516 416,44
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
	KAPITEL B3-2 0 I ALT	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
	Afsnit B3-2 i alt	**119 400 000**	**115 251 000**	**133 780 000**	**133 425 000**	**157 116 073,13**	**113 240 362,55**

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OG DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-2 0 1	*(fortsat)*
B3-2 0 1 4	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 13 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	22 584 157	17 000 000	5 000 000	584 157		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	31 000 000 (1)	12 900 000	8 200 000	9 000 000	900 000	
Bevillinger 1996	13 500 000		2 300 000	6 500 000	4 000 000	700 000
I alt	67 084 157	29 900 000 (1)	15 500 000	16 084 157	4 900 000	700 000

(1) Heraf er 4 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

AFSNIT B3-3

INFORMATION OG KOMMUNIKATION

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OG KOMMUNIKATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B3-3 0						
B3-3 0 0	***Generelle foranstaltninger til udbredelse af information og kommunikation om Den Europæiske Union***						
	Opdelte bevillinger	41 000 000	40 000 000	44 800 000	32 000 000	31 999 998,01	26 138 641,45

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

AFSNIT B3-3

INFORMATION OG KOMMUNIKATION

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OG KOMMUNIKATION

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-3 0 0	*Tidligere artikel B3-3 0 0 og B3-3 0 3* Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 126 og 127. Europa-Parlamentets beslutning af 14. juni 1991 om EF-politikkens betydning for ungdommen (EFT nr. C 183 af 15. 7. 1991, s. 469). Resolution vedtaget af Rådet og ungdomsministrene, forsamlet i Rådet, den 26. juni 1991 om prioriterede aktioner på ungdomsområdet (EFT nr. C 208 af 9. 8. 1991, s. 1). Konklusionerne vedtaget af Rådet og ungdomsministrene; forsamlet i Rådet i Funchal; den 11. april 1992 om betydningen af et program for ungdomsoplysning. Europa-Parlamentets beslutning af 17. september 1993 om De Europæiske Fællesskabers informationspolitik (EFT nr. C 268 af 4. 10. 1993, s. 192). Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af generelle foranstaltninger til udbredelse af information og kommunikation om Den Europæiske Union, som gennemføres af EU-institutionerne i fællesskab og tager sigte på at informere de europæiske borgere om Europa. Disse foranstaltninger er rettet mod den offentlige opinion, opinionsdannerne og særlige målgrupper (især kvinder og unge) med henblik på at fremme forståelsen for fællesskabsforanstaltningernes mål, indhold og metoder som led i en dialog mellem institutionerne og borgerne. Kommissionen bistås i forbindelse med forvaltningen af disse bevillinger af en arbejdsgruppe af rådgivende karakter bestående af repræsentanter for Parlamentet og Kommissionen, herefter benævnt arbejdsgruppen for informationsforanstaltninger, som har Kommissionens repræsentant som formand, og som senere kan åbnes for de andre institutioner. Kommissionen forelægger årsprogrammet og de specifikke projekter ledsaget af en angivelse af anvendelsen af midlerne til hver enkelt foranstaltning for arbejdsgruppen til godkendelse. Efter at have været forelagt arbejdsgruppen forvaltes foranstaltningerne af Kommissionen og de øvrige institutioner enten individuelt eller i fællesskab som led i et interinstitutionelt samarbejde. Det handlingsprogram, der er resultat af dette interinstitutionelle samarbejde, forelægges sammen med en oversigt over resultaterne for budgetmyndigheden inden 30. juni 1996. Der bør gennemføres kvalitative meningsmålinger og udvikles en informationsstrategi for at vurdere informationsniveauet blandt opinionsdannere. Skal denne tværfaglige foranstaltning blive effektiv, må der gennemføres opinionsundersøgelser og foretages en evaluering af dens virkning. Foranstaltningen omfatter både multinationale og centraliserede aktiviteter som f.eks. besøg, publikationer, audiovisuelle programmer, informationsaktiviteter på basis af dokumenter og edb samt aktiviteter, der på europæisk plan tager sigte på specielle grupper som f.eks. unge og kvinder, decentrale aktiviteter, der skal tilgodese de særlige behov i bestemte lande og regioner, repræsentation over for politiske kredse. Den omfatter udgifterne til forberedelse, redaktion og oversættelse, med alle egnede midler, af de forskellige anvendte redskaber, herunder edb-redskaber. En del af bevillingen afsættes til Kontoret for Information om Kvindespørgsmål, som har til opgave at udbrede oplysninger om Fællesskabets ligestillingspolitik (Cahiers et Lettre de Femmes d'Europe, Niki- og Femmes d'Europe-priserne) til opinionsdannere (universitetskredse, kvindeforeninger). Bevillingen skal endvidere dække finansieringen af et særligt handlingsprogram for ungdomsoplysning, omfattende flere områder af tilværelsen og af Fællesskabets politik, i form af en database, der permanent ajourføres, og som kan udbredes i hele Den Europæiske Union. Ligeledes opført under denne konto er udgifter som gør det muligt for Kommissionen at gøre en indsats på mange forskellige områder inden for kommunikation ved hjælp af oplysningskampagner, public relation og deltagelse i offentlige arrangementer i tilknytning til EF-begivenheder. Formålet med disse aktioner er at videreudvikle det juridiske og politiske aspekt af unionsborgerskabet. De påtænkte aktioner skal bidrage til at styrke de europæiske borgeres følelse af at være en del af Fællesskabet og kan ledsages af opinionsundersøgelser og af evalueringer af aktionernes virkning.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OG KOMMUNIKATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-3 0 0	*(fortsat)*						
B3-3 0 1	***Informationscentre*** Opdelte bevillinger	7 800 000	10 000 000	9 300 000	5 750 000	4 499 951,36	3 366 263,65

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OG KOMMUNIKATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-3 0 0	*(fortsat)*

Bevillingen dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 41 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	16 739 620	13 894 000	2 845 620			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	44 800 000	18 106 000	22 154 380	4 539 620		
Bevillinger 1996	41 000 000		15 000 000	20 000 000	6 000 000	
I alt	102 539 620	32 000 000	40 000 000	24 539 620	6 000 000	

Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 1 500 000 ECU.

B3-3 0 1

Europa-Parlamentets beslutning af 14. april 1989 om femte årsberetning fra Kommissionen til Europa-Parlamentet om kontrollen med gennemførelsen af fællesskabsretten — 1987 (EFT nr. C 120 af 16. 5. 1989, s. 361).

Europa-Parlamentets beslutning af 6. maj 1994 om sport og doping (EFT nr. C 205 af 25. 7. 1994, s. 484).

Europa-Parlamentets beslutning af 6. maj 1994 om Det Europæiske Fællesskab og sporten (EFT nr. C 205 af 25. 7. 1994, s. 486).

Kommissionen bør prioritere finansieringen af foranstaltninger, som indgår i et interinstitutionelt samarbejde og som særlig er rettet mod randområder under hensyntagen til nationale og regionale særpræg.

Kommissionen bistås i forbindelse med forvaltningen af disse bevillinger af en arbejdsgruppe af rådgivende karakter bestående af repræsentanter for Parlamentet og Kommissionen, herefter benævnt arbejdsgruppen for informationsforanstaltninger, som har Kommissionens repræsentant som formand, og som senere kan åbnes for de andre institutioner.

Kommissionen forelægger årsprogrammet og de specifikke projekter ledsaget af en angivelse af anvendelsen af midlerne til hver enkelt foranstaltning for arbejdsgruppen til godkendelse.

Efter at have været forelagt arbejdsgruppen forvaltes foranstaltningerne af Kommissionen og de øvrige institutioner enten individuelt eller i fællesskab som led i et interinstitutionelt samarbejde.

Det handlingsprogram, der er resultat af dette interinstitutionelle samarbejde, forelægges sammen med en oversigt over resultaterne for budgetmyndigheden inden 30. juni 1996.

Denne bevilling er bestemt til at dække:

— finansieringen af Den Internationale Sammenslutning af Europahuse (1 700 000 ECU)

— finansieringen af nettet af informations- og dokumentationscentre samt finansieringen af informationscentre i landdistrikterne og et tilskud til Det Europæiske Journalistcenter i Maastricht for at imødekomme det stigende behov for information om Fællesskabets virksomhed. Disse centre, som enten er offentlige eller private organer eller en kombination af begge dele, skal supplere det arbejde, der udføres af Kommissionens repræsentationskontorer i medlemsstaterne.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OG KOMMUNIKATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-3 0 1	*(fortsat)*						
B3-3 0 2	***Informationsprogrammer med henblik på tredjelande*** Opdelte bevillinger	7 500 000	7 000 000	7 000 000	4 750 000	5 999 934,15	4 025 233,83

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-30 — INFORMATION OG KOMMUNIKATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-301	*(fortsat)* Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 7 800 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	2 241 567	1 800 000	441 567			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	9 300 000	3 950 000	5 350 000			
Bevillinger 1996	7 800 000		4 208 433	3 591 567		
I alt	19 341 567	5 750 000	10 000 000	3 591 567		

B3-302	Europa-Parlamentets beslutning af 22. april 1994 om de kulturelle forbindelser mellem Den Europæiske Union og Latinamerika (EFT nr. C 128 af 9. 5. 1994, s. 428). Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af foranstaltninger, der skal øge kendskabet til Fællesskabets indsats. Det drejer sig om at styrke reaktions-, informations- og kommunikationsindsatsen og forbedre Fællesskabets image over for visse kredse og opinionsdannere — især kvinderne — ved at anvende de samme midler og teknikker som inden for Fællesskabet. Kendskabet til Fællesskabet skal især fremmes inden for universiteter og skoler, handels- og industrikamre, fagforeninger, fag- og håndværksorganisationer i lande, der er associeret med Den Europæiske Union. Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OG KOMMUNIKATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-3 0 2	*(fortsat)*						
B3-3 0 4	***Jean Monnet-aktionen — Europæisk integration på universiteterne***						
	Opdelte bevillinger	3 200 000	3 000 000	3 200 000	2 650 000	3 100 000,—	2 900 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OG KOMMUNIKATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B3-3 0 2 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 7 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	4 005 476	2 643 000	1 362 476			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	7 000 000	2 107 000	3 387 524	1 505 476		
Bevillinger 1996	7 500 000		2 250 000	3 465 524	1 784 476	
I alt	18 505 476	4 750 000	7 000 000	4 971 000	1 784 476	

B3-3 0 4 Europa-Parlamentets beslutning af 14. april 1989 om femte årsberetning fra Kommissionen til Europa-Parlamentet om kontrollen med gennemførelsen af fællesskabsretten - 1987 (EFT nr. C 120 af 16. 5. 1989, s. 361).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til »Jean Monnet-aktionen — Europæisk integration på universiteterne«, som skal styrke Den Økonomiske og Monetære Union og Den Politiske Union efter Maastricht ved at tilskynde universiteterne til at indføre og udvikle undervisning i europæisk integration og varetage uddannelseskurserne efter at have indhentet udtalelse fra eksperter på området.

Den dækker endvidere udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Et beløb på 100 000 ECU er øremærket til Jean Monnet-huset.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 200 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	691 139	550 000	141 139			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 200 000	2 100 000	900 000	200 000		
Bevillinger 1996	3 200 000		1 958 861	900 000	341 139	
I alt	7 091 139	2 650 000	3 000 000	1 100 000	341 139	

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OG KOMMUNIKATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-3 0 5	***Sport i Europa*** Opdelte bevillinger	3 500 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 999 998,26	1 186 982,26
B3-3 0 6	***PRINCE (Informationsprogram for europæiske borgere) — Informationsforanstaltninger vedrørende særlige politikker*** Opdelte bevillinger	15 000 000 (1)	15 000 000 (1)	1 000 000	800 000		

(1) En bevilling på 35 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-30 — INFORMATION OG KOMMUNIKATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-305	Europa-Parlamentets beslutning af 6. maj 1994 om sport og doping (EFT nr. C 205 af 25. 7. 1994, s. 484). Europa-Parlamentets beslutning af 6. maj 1994 om Det Europæiske Fællesskab og sporten (EFT nr. C 205 af 25. 7. 1994, s. 486). Denne bevilling skal dække pilotaktiviteter til fremme af initiativer og udbredelse af information på sportsområdet, særlig: — finansiering af informationsaktiviteter over for myndigheder og organisationer på sportsområdet — udvekslingsprogrammer for udøvere af populær sport samt udveksling af erfaringer vedrørende sporten og dens sociale virkninger og først og fremmest foranstaltninger til fremme af sport for handicappede (650 000 ECU) — fremme af og støtte til sportsforeninger på fællesskabsplan samt deres aktiviteter, særlig med henblik på at fremme regional og traditionel sport — støtte til brede sportsaktiviteter, særlig med henblik på social integration af vandrende arbejdstagere, bekæmpelse af racisme, støtte til ugunstigt stillede regioner samt regioner med stor immigration, perifere regioner og bjerg- og ø-regioner — støtte til foranstaltninger til bekæmpelse af vold i forbindelse med sport og fremme af fair play (250 000 ECU) — fremme af initiativer mod anvendelsen af stimulerende midler. En del af beløbet afsættes til pilotprojekter og sportsbegivenheder med henblik på integrering og udvikling af handicapidrætten. Der afsættes et beløb på 1 000 000 ECU til EURATLON-programmet. Denne bevilling dækker endvidere udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 103 412	880 000	223 412			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 000 000	1 120 000	556 588	323 412		
Bevillinger 1996	3 500 000		1 200 000	1 500 000	800 000	
I alt	6 603 412	2 000 000	2 000 000	1 823 412	800 000	

B3-306	Denne bevilling skal dække finansieringen af informationsforanstaltninger om særlige politikker. Disse foranstaltninger skal udarbejdes som et effektivt middel til kommunikation og dialog mellem borgere i Den Europæiske Union og fællesskabsinstitutionerne, samtidig med at ethvert udtryk for propaganda så vidt muligt undgås. En del af bevillingen afsættes til indledning af en sådan dialog. Disse informationskampagner skal tage hensyn til de nationale og regionale særpræg i snævert samarbejde med medlemsstaternes myndigheder.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OG KOMMUNIKATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-3 0 6	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-30 — INFORMATION OG KOMMUNIKATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-306	*(fortsat)* Kommissionen bistås i forbindelse med forvaltningen af disse bevillinger af en arbejdsgruppe af rådgivende karakter bestående af repræsentanter for Parlamentet og Kommissionen, herefter benævnt arbejdsgruppen for informationsforanstaltninger, som har Kommissionens repræsentant som formand, og som senere kan åbnes for de andre institutioner. Kommissionen forelægger årsprogrammet og de specifikke projekter ledsaget af en angivelse af anvendelsen af midlerne til hver enkelt foranstaltning for arbejdsgruppen til godkendelse. Efter at have været forelagt arbejdsgruppen forvaltes foranstaltningerne af Kommissionen og de øvrige institutioner enten individuelt eller i fællesskab som led i et interinstitutionelt samarbejde. Det handlingsprogram, der er resultat af dette interinstitutionelle samarbejde, forelægges sammen med en oversigt over resultaterne for budgetmyndigheden inden 30. juni 1996. Denne bevilling skal endvidere dække tilrettelæggelse og finansiering af særlige informationsforanstaltninger, der tager sigte på særlige grupper. Disse foranstaltninger skal gennemføres af de kompetente sektorer, navnlig på følgende politiske områder: fiskeripolitik, konkurrence, valutapolitik og Den Økonomiske og Monetære Union, udviklingspolitik, den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, handelspolitik samt foranstaltninger vedrørende åbenhed og særlige områder, navnlig de juridiske, budgetmæssige, organisatoriske og kontrolmæssige aspekter osv. i forbindelse med de forskellige fællesskabspolitikker. Disse informationsforanstaltninger skal navnlig omfatte trykning af publikationer, afholdelse af konferencer, seminarer og kongresser, fremstilling af audiovisuelt materiale, materiale til kampagnefremstød og pilotprojekter til støtte for forbindelsescentre og specifikke net på de nævnte områder samt uddannelse af specialiserede informationsformidlere.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OG KOMMUNIKATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-3 0 6	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
	KAPITEL B3-3 0 I ALT	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
	Afsnit B3-3 i alt	**78 000 000**	**77 000 000**	**67 300 000**	**47 950 000**	**47 599 881,78**	**37 617 121,19**

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OG KOMMUNIKATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-3 0 6	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 15 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 000 000	800 000		200 000		
Bevillinger 1996	50 000 000 (1)		50 000 000			
I alt	51 000 000	800 000	50 000 000 (1)	200 000		

(1) Heraf er 35 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

AFSNIT B3-4

ANDRE SOCIALE FORANSTALTNINGER

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B3-4 0						
B3-4 0 0	***Den sociale dialog og et europæisk socialt område***						
B3-4 0 0 0	Industrielle relationer og den sociale dialog Opdelte bevillinger	7 000 000	6 400 000	8 000 000	7 000 000	7 367 608,—	4 303 614,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

AFSNIT B3-4

ANDRE SOCIALE FORANSTALTNINGER

KAPITEL B3-40 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-400	
B3-4000	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 118 B. Traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 3 og 4 i aftalen om social- og arbejdsmarkedspolitikken knyttet til protokollen om social- og arbejdsmarkedspolitikken. Rådets resolution af 21. januar 1974 om et socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Meddelelse fra Kommissionen af 29. november 1989 vedrørende et handlingsprogram om gennemførelsen af fællesskabspagten om arbejdstagernes grundlæggende sociale og arbejdsmarkedsmæssige rettigheder (KOM (89) 568 endelig udg.). Rådets konklusioner af 21. december 1992 vedrørende effektiv iværksættelse og gennemførelse af Fællesskabets lovgivning på det sociale område (EFT nr. C 49 af 19. 2. 1993, s. 6). Hvidbogen »Vækst, konkurrenceevne, beskæftigelse — Udfordringer og veje ind i det 21. århundrede«, forelagt af Kommissionen den 5. december 1993 (KOM (93) 700 endelig udg.). Konklusioner fra Det Europæiske Råd i Bruxelles den 10. og 11. december 1993. Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet af 14. december 1993 om gennemførelsen af protokollen om social- og arbejdsmarkedspolitikken (KOM (93) 600 endelig udg.). Europa-Parlamentets beslutning af 24. februar 1994 om den nye sociale dimension i Maastricht-traktaten (EFT nr. C 77 af 14. 3. 1994, s. 30). Konklusioner fra Det Europæiske Råd på Korfu den 24. og 25. juni 1994. Hvidbogen »Europæisk social- og arbejdsmarkedspolitik — En vej frem for Unionen«, forelagt af Kommissionen den 27. juli 1994 (KOM (94) 333 endelig udg.). Konklusioner fra Det Europæiske Råd i Essen den 9. og 10. december 1994. Rådets resolution af 27. marts 1995 om gennemførelse og anvendelse af fællesskabslovgivningen på det sociale og arbejdsmarkedspolitiske område (EFT nr. C 168 af 4. 7. 1995, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække dels den økonomiske støtte, der på grundlag af fællesskabspagten om de grundlæggende rettigheder ydes til fremme af den sociale dialog på tværfagligt og sektormæssigt plan, jf. traktatens artikel 118 B, og til sikring af, at resultatet af denne dialog gennemføres i den nationale lovgivning, dels den støtte, der ydes i forbindelse med det socialpolitiske handlingsprogram. Den er desuden bestemt til at dække økonomisk støtte til konsultationer, dialog, forhandlinger og andre foranstaltninger til virkeliggørelse af ovennævnte mål, herunder fremme og evaluering af foranstaltningerne på nationalt plan og uddannelse af arbejdsmarkedets parter. Ligeledes opført under denne konto er udgifter til fremme af og støtte til konsultationer mellem arbejdsgiversammenslutninger og fagforeninger på europæisk plan inden for rammerne af de procedurer, der er fastlagt i artikel 3 og 4 i protokol nr. 14 til traktaten om Den Europæiske Union. Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 0 0	*(fortsat)*						
B3-4 0 0 0	*(fortsat)*						
B3-4 0 0 1	Det Europæiske Fagforenings-institut Opdelte bevillinger	3 000 000	2 900 000	2 850 000	2 845 000	2 490 000,—	2 483 000,—
B3-4 0 0 2	Møder mellem fagforeninger Opdelte bevillinger	8 000 000	8 700 000	7 000 000	6 000 000	6 905 702,—	4 999 857,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-40 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-400	*(fortsat)*
B3-4000	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 7 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	7 136 450	5 000 000	2 000 000	136 450		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	8 000 000	2 000 000	2 500 000	3 500 000		
Bevillinger 1996	7 000 000		1 900 000	3 600 000	1 500 000	
I alt	22 136 450	7 000 000	6 400 000	7 236 450	1 500 000	

B3-4001

Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1).

Et af formålene med det arbejdsmarkedsmæssige og sociale handlingsprogram er at bistå de faglige organisationer, der deltager i Fællesskabets arbejde, med at oprette et europæisk fagforeningsinstitut.

Dette institut skal bistå de faglige organisationer med at undersøge arbejdsmarkedsforholdene i Fællesskabet og oplyse deres medlemmer herom.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	124 500	124 500				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 850 000	2 720 500	129 500			
Bevillinger 1996	3 000 000		2 770 500	229 500		
I alt	5 974 500	2 845 000	2 900 000	229 500		

B3-4002

Kommissionens hvidbog af 14. juni 1985 til Det Europæiske Råd (Milano 28. og 29. juni 1985) »Virkeliggørelsen af det indre marked« (KOM (85) 310 endelig udg.).

Europa-Parlamentets beslutning af 15. marts 1989 om det indre markeds sociale dimension (EFT nr. C 96 af 17. 4. 1989, s. 61), særlig punkt 23 og 25.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 0 0	*(fortsat)*						
B3-4 0 0 2	*(fortsat)*						
B3-4 0 0 4	Transnationale møder mellem repræsentanter for virksomheder, der opererer i to eller flere stater						
	Opdelte bevillinger	14 000 000	12 000 000	17 000 000	17 000 000	14 663 968,—	9 725 858,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 0 0	*(fortsat)*
B3-4 0 0 2	*(fortsat)* Meddelelse fra Kommissionen af 29. november 1989 vedrørende et handlingsprogram med henblik på gennemførelse af fællesskabetspagten om arbejdstageres grundlæggende sociale rettigheder, særlig punkt 7 (KOM (89) 568 endelig udg.). Hvidbogen »Vækst, konkurrenceevne, beskæftigelse — Udfordringer og veje ind i det 21. århundrede«, forelagt af Kommissionen den 5. december 1993 (KOM (93) 700 endelig udg.). Hvidbogen »Europæisk social- og arbejdsmarkedspolitik — En vej frem for Unionen«, forelagt af Kommissionen den 27. juli 1994 (KOM (94) 333 endelig udg.). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til arbejdstagerorganisationers oplysnings- og uddannelsesvirksomhed vedrørende arbejdstagernes pligter i forbindelse med omsættelsen af fællesskabslovgivning vedrørende det indre markeds sociale dimension, inkl. øst- og centraleuropæiske landes deltagelse i disse aktioner ved repræsentanter for arbejdsmarkedets parter i disse lande. Foranstaltningerne skal især tilrettelægges af Det Europæiske Fagforeningsakademi og Det Europæiske Center for Arbejdstagere. Det finansielle bidrag til inddragelse af repræsentanter fra landene i Central- og Østeuropa kan ikke overstige 5 % af de samlede bevillinger til denne konto. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 8 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	3 926 713	3 600 000	200 000	126 713		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	7 000 000	2 400 000	4 000 000	600 000		
Bevillinger 1996	8 000 000		4 500 000	3 500 000		
I alt	18 926 713	6 000 000	8 700 000	4 226 713		

B3-4 0 0 4	Traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 3, stk. 3, i aftalen om social- og arbejdsmarkedspolitikken knyttet til protokollen om social- og arbejdsmarkedspolitikken. Rådets direktiv 94/45/EF af 22. september 1994 om indførelse af europæiske samarbejdsudvalg eller en procedure i fællesskabsvirksomheder og fællesskabskoncerner med henblik på at informere og høre arbejdstagerne (EFT nr. L 254 af 30. 9. 1994, s. 64). Indtil dette direktiv er omsat til national lov i medlemsstaterne, og de deraf følgende administrative bestemmelser anvendes af dem, direktiverne er rettet til, skal denne bevilling finansiere foranstaltninger med henblik på: — uddannelse af arbejdstager- og arbejdsgiverrepræsentanter på virksomhedsplan med henblik på udøvelse af rettigheder i henhold til direktivet — fremme af møder mellem arbejdstagerrepræsentanter og arbejdsgiverrepræsentanter fra virksomheder og koncerner, jf. direktivet både på transnationalt og nationalt plan med henblik på at etablere europæiske samarbejdsudvalg — støtte til arbejdsgiverne og arbejdstagerne med henblik på forståelse og gennemførelse af direktivet — etablering af informations- og observationscentre (i form af pilotprojekter), som skal have til formål at informere og bistå arbejdsmarkedets parter med etableringen af europæiske samarbejdsudvalg og følge ændringer, gennemførelse og anvendelse af direktivet. Der afsættes et maksimalt beløb på 500 000 ECU til de udgifter, der er forbundet med, at repræsentanter for de central- og østeuropæiske landes arbejdsmarkedsparter deltager i disse aktioner.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 0 0	*(fortsat)*						
B3-4 0 0 4	*(fortsat)*						
B3-4 0 0 5	Det Europæiske Center for Industrielle Relationer Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) En bevilling på 1 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 0 0	*(fortsat)*
B3-4 0 0 4	*(fortsat)*

Arbejdstager- og arbejdsgiverrepræsentanterne på virksomhedsplan skal ansøge om tilskud til deres virksomhed direkte hos Kommissionens kompetente tjenestegrene.

Denne bevilling dækker ligeledes udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, såvel som udgifter, der sikre kvalitativt støtte til disse møder, især uddannelsesaktiviteter. Undtaget er udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 14 00 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	11 241 617	10 000 000	1 000 000	241 617		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	17 000 000	7 000 000	7 000 000	3 000 000		
Bevillinger 1996	14 000 000		4 000 000	10 000 000		
I alt	42 241 617	17 000 000	12 000 000	13 241 617		

B3-4 0 0 5 *Ny konto*

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 118 B.

Meddelelse fra Kommissionen til budgetmyndigheden af ... om finansiering af Det Europæiske Center for Industrielle Relationer (KOM (...) ... endelig udg.).

Konto, hvorunder der eventuelt opføres et tilskud til Centret for Industrielle Relationer, som er oprettet på initiativ af arbejdsmarkedets parter med henblik på etablering af et fælles center for uddannelse af deres funktionærer og ledere.

En bevilling på 1 500 000 ECU opføres under kapitel B0-4 0 i afventning af vedtagelsen af Parlamentets udtalelse om Kommissionens meddelelse om finansiering af Det Europæiske Center for Industrielle Relationer.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 0 0	*(fortsat)*						
B3-4 0 0 5	*(fortsat)*						
	Artikel B3-4 0 0 i alt	32 000 000	30 000 000	34 850 000	32 845 000	31 427 278,—	21 512 329,—
B3-4 0 1	***Arbejdsmarked og beskæftigelse***						
B3-4 0 1 0	Arbejdsmarked og beskæftigelse Opdelte bevillinger	11 000 000	10 000 000	11 600 000	9 800 000	10 258 212,—	7 203 900,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 0 0	*(fortsat)*
B3-4 0 0 5	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	1 500 000 (1)		1 500 000			
I alt	1 500 000		1 500 000 (1)			

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

B3-4 0 1	
B3-4 0 1 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 48, 49, 117, 118 og 118 B. Rådets resolution af 27. juni 1980 om retningslinjer for en arbejdsmarkedspolitik for Fællesskabet (EFT nr. C 168 af 8. 7. 1980, s. 1). Rådets resolution af 12. juli 1982 om en fællesskabsaktion til bekæmpelse af arbejdsløsheden (EFT nr. C 186 af 21. 7. 1982, s. 1). Rådets resolution af 23. januar 1984 vedrørende fremme af beskæftigelsen af unge (EFT nr. C 29 af 4. 2. 1984, s. 1). Rådets resolution af 7. juni 1984 om lokale beskæftigelsesinitiativers bidrag til bekæmpelse af arbejdsløsheden (EFT nr. C 161 af 21. 6. 1984, s. 1). Rådets resolution af 7. juni 1984 om foranstaltninger til bekæmpelse af kvindearbejdsløsheden (EFT nr. C 161 af 21. 6. 1984, s. 4). Rådets resolution af 19. december 1984 om bekæmpelse af langtidsledigheden (EFT nr. C 2 af 4. 1. 1985, s. 3). Rådets konklusioner af 13. juni 1985 om særlige beskæftigelsesfremmende foranstaltninger (EFT nr. C 165 af 4. 7. 1985, s. 1). Rådets resolution af 22. december 1986 om et handlingsprogram for øget beskæftigelse (EFT nr. C 340 af 31. 12. 1986, s. 2). Resolution vedtaget af Rådet og arbejds- og socialministrene, forsamlet i Rådet, den 30. november 1989 om oprettelse af et europæisk observationsorgan for beskæftigelse (EFT nr. C 328 af 30. 12. 1989, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 0 1	*(fortsat)*						
B3-4 0 1 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 0 1	*(fortsat)*
B3-4 0 1 0	*(fortsat)*
	Rådets resolution af 29. maj 1990 om hjælp til langtidsledige (EFT nr. C 157 af 27. 6. 1990, s. 4). Rådets resolution af 21. december 1992 om behovet for af sætte ind over for den alvorlige og stadig stigende arbejdsløshed i Fællesskabet (EFT nr. C 49 af 19. 2. 1993, s. 3). En rammepolitik for beskæftigelsen i EF, forelagt af Kommissionen den 26. maj 1993 (KOM (93) 238 endelig udg). Hvidbogen »Vækst, konkurrenceevne, beskæftigelse — Udfordringer og veje ind i det 21. århundrede«, forelagt af Kommissionen den 5. december 1993 (KOM (93) 700 endelig udg.). Rådets konklusioner af 10. og 11. december 1993 om hvidbogen om vækst, konkurenceevne og beskæftigelse. Hvidbogen »Europæisk social- og arbejdsmarkedspolitik — En vej frem for Unionen«, forelagt af Kommissionen den 27. juli 1994 (KOM (94) 333 endelig udg.). Rådets resolution af 6. december 1994 om visse perspektiver for en social- og arbejdsmarkedspolitik for Den Europæiske Union: Bidrag til økonomisk og social konvergens i Unionen (EFT nr. C 368 af 23. 12. 1994, s. 6). Europa-Parlamentets beslutning af 13. juli 1995 om en sammenhængende beskæftigelsesstrategi for Den Europæiske Union (EFT nr. C 249 af 25. 9. 1995, s. 143). Bevillingen skal ses på baggrund af retningslinjerne i hvidbogen om vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse, herunder især behovet for på mellemlang sigt at udarbejde en ny jobskabende model, og hvidbogen om den europæiske social- og arbejdsmarkedspolitik, samt virkeliggørelsen af henstillingerne fra Det Europæiske Råd i Essen (december 1994) om forbedring af beskæftigelsessituationen i Den Europæiske Union og den skal dække finansiering af følgende foranstaltninger: — etablering af rammerne for et regelmæssigt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som er nødvendigt for at kunne oprette en multilateral tilsynsordning for reformen af beskæftigelsesordningerne — regelmæssig analyse af tendenserne på arbejdsmarkedet og gennemgang af medlemsstaternes politikker med betydning for beskæftigelsen med henblik på Rådets jævnlige udarbejdelse af rapporter i tæt samarbejde med de øvrige EU-institutioner — støtte til forsøg, der skal gøre det muligt inden for Unionen at udveksle erfaringer og øge kendskabet til god praksis og eksisterende viden inden for nogle udvalgte prioriterede områder af beskæftigelsespolitikken — bidrag til forbedring af den offentlige information om arbejdsmarkedstendenserne og beskæftigelsespolitikken, herunder også på internationalt plan, samt bedre oplysning af de personer og myndigheder, der er direkte berørt af beskæftigelsesfremmende foranstaltninger, dvs. også selvhjælpsgrupper, hvortil der er afsat 400 000 ECU. Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 0 1	*(fortsat)*						
B3-4 0 1 0	*(fortsat)*						
B3-4 0 1 1	EURES (European Employment Services) Opdelte bevillinger	10 500 000	10 500 000	9 400 000	7 500 000	7 320 985,—	5 846 544,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 0 1	*(fortsat)*
B3-4 0 1 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 11 000 000 ECU. Den må ikke anvendes til finansiering af Kommissionens aktiviteter i forbindelse med analyse, forskning, samarbejde og aktioner på beskæftigelsesområdet [forslag af 19. juni 1995 (EFT nr. C 235 af 9. 9. 1995, s. 8)].

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	8 636 429	5 600 000	3 036 429			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	11 600 000	4 200 000	5 000 000	2 400 000		
Bevillinger 1996	11 000 000		1 963 571	4 125 000	4 911 429	
I alt	31 236 429	9 800 000	10 000 000	6 525 000	4 911 429	

B3-4 0 1 1

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 48, 49, 117, 118 og 118 B.

Rådets forordning (EØF) nr. 1612/68 af 15. oktober 1968 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet (EFT nr. L 257 af 19. 10. 1968, s. 2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2434/92 (EFT nr. L 245 af 26. 8. 1992, s. 1).

Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1), særlig prioritet nr. 9.

Rådets resolution af 9. februar 1976 om et handlingsprogram til fordel for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT nr. C 34 af 14. 2. 1976, s. 2), særlig stk. 1, litra a).

Rådets resolution af 27. juni 1980 om retningslinjer for en arbejdsmarkedspolitik for Fællesskabet (EFT nr. C 168 af 8. 7. 1980, s. 1).

Europa-Parlamentets beslutning af 15. marts 1989 om det indre markeds sociale dimension (EFT nr. C 96 af 17. 4. 1989, s. 61).

Meddelelse fra Kommissionen af 29. november 1989 vedrørende handlingsprogrammet for gennemførelsen af fællesskabspagten om arbejdstagernes grundlæggende arbejdsmarkedsmæssige og sociale rettigheder (KOM (89) 568 endelig udg.).

Europa-Parlamentets beslutning af 13. september 1990 om Kommissionens handlingsprogram for gennemførelsen af fællesskabspagten om de grundlæggende arbejdsmarkedsmæssige og sociale rettigheder - prioriteringer for 1991-1992 (EFT nr. C 260 af 15. 10. 1990, s. 167), særlig punkt 7 og 35.

Rådets forordning (EØF) nr. 2434/92 af 27. juli 1992 om ændring af anden del af forordning (EØF) nr. 1612/68 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet (EFT nr. L 245 af 26. 8. 1992, s. 1).

Rådets resolution af 21. december 1992 om behovet for at sætte ind over for den alvorlige og stadig stigende arbejdsløshed i Fællesskabet (EFT nr. C 49 af 19. 2. 1993, s. 3).

Kommissionens beslutning 93/569/EØF af 22. oktober 1993 om anvendelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1612/68 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet, navnlig for så vidt angår EURES-nettet (European Employment Services) (EFT nr. L 274 af 6. 11. 1993, s. 32).

Denne bevilling skal som led i realiseringen af det indre marked dække oprettelsen og driften af EURES-nettet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 0 1	*(fortsat)*						
B3-4 0 1 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 0 1	*(fortsat)*
B3-4 0 1 1	*(fortsat)*

Formålet med dette net er at udvikle et samarbejde mellem medlemsstaterne, især medlemsstaternes beskæftigelsesmyndigheder, og Kommissionen med henblik på:

— virkeliggørelse af udvekslingen af beskæftigelsestilbud og -anmodninger på fællesskabsniveau og på tværs af grænserne

— udveksling mellem medlemsstaterne af oplysninger om udviklingen på arbejdsmarkedet og i leve- og arbejdsvilkårene.

Inden for EURES-nettet kan der på initiativ af grænseregionerne oprettes forskellige samarbejds- og servicestrukturer.

Nettet fungerer som garant for den frie bevægelighed, og det skal administreres åbent og må ikke virke diskriminerende med hensyn til bl.a. EU-borgeres beskæftigelsesmuligheder i andre EU-lande end deres hjemland.

Bevillingen er ligeledes bestemt til finansiering af følgende foranstaltninger til støtte for EURES-nettet:

— grund- og videreuddannelse for euro-arbejdsformidlere

— kontakt mellem euro-arbejdsformidlerne og samarbejde mellem arbejdsformidlingerne

— information om EURES rettet mod virksomhederne og EU-borgerne

— udvikling af edb-systemer omfattende de to databaser om beskæftigelsestilbud og -anmodninger og om leve- og arbejdsvilkår

— udvikling af særlige samarbejds- og servicestrukturer i grænseområder (jf. bestemmelserne i artikel 17, litra b) i forordning (EØF) nr. 1612/68, som ændret ved forordning (EØF) nr. 2434/92 (i 1996 er et beløb på mindst 5 000 000 ECU beregnet til finansiering af disse strukturer, der går på tværs af grænserne).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 10 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	3 372 506	2 000 000	1 000 000	372 506		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	9 400 000	5 500 000	3 500 000	400 000		
Bevillinger 1996	10 500 000		6 000 000	4 500 000		
I alt	23 272 506	7 500 000	10 500 000	5 272 506		

Til bevillingerne under denne konto skal føjes EFTA-landenes bidrag i henhold til bestemmelserne i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol nr. 31:

— forpligtelser 165 900 ECU

— betalinger 94 800 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s.12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 0 1	*(fortsat)*						
B3-4 0 1 2	Foranstaltninger til fremme af ligestilling mellem mænd og kvinder						
	Opdelte bevillinger	9 000 000	6 500 000	6 420 000	5 000 000	6 256 989,—	4 462 284,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 0 1	*(fortsat)*
B3-4 0 1 2	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 119. Rådets direktiv 75/117/EØF af 10. februar 1975 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om gennemførelse af princippet om lige løn til mænd og kvinder (EFT nr. L 45 af 19. 2. 1975, s. 19). Rådets direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder, for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår (EFT nr. L 39 af 14. 2. 1976, s. 40). Rådets direktiv 79/7/EØF af 19. december 1978 om gradvis gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder med hensyn til social sikring (EFT nr. L 6 af 10. 1. 1979, s. 24). Rådets henstilling 84/635/EØF af 13. december 1984 om fremme af positive foranstaltninger til fordel for kvinder (EFT nr. L 331 af 19. 12. 1984, s. 34). Rådets direktiv 86/378/EØF af 24. juli 1986 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder inden for de erhvervstilknyttede sociale sikringsordninger (EFT nr. L 225 af 12. 8. 1986, s. 40). Rådets direktiv 86/613/EØF af 11. december 1986 om anvendelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder i selvstændige erhverv, samt om beskyttelse af kvinder i selvstændige erhverv i forbindelse med graviditet og barsel (EFT nr. L 359 af 19. 12. 1986, s. 56). Rådets resolution af 29. maj 1990 om beskyttelse af kvinders og mænds værdighed på arbejdspladsen (EFT nr. C 157 af 27. 6. 1990, s. 3). Rådets resolution af 21. maj 1991 om Fællesskabets tredje handlingsprogram på mellemlang sigt om lige muligheder for kvinder og mænd (1991-1995) (EFT nr. C 142 af 31. 5. 1991, s. 1). Kommissionens henstilling 92/131/EØF af 27. november 1991 om beskyttelse af mænds og kvinders værdighed på arbejdspladsen (EFT nr. L 49 af 24. 2. 1992, s. 1). Rådets erklæring af 19. december 1991 om iværksættelse af Kommissionens henstilling om beskyttelse af kvinders og mænds værdighed på arbejdspladsen, herunder en adfærdskodeks med henblik på bekæmpelse af seksuel chikane (EFT nr. C 27 af 4. 2. 1992, s. 1). Rådets henstilling 92/241/EØF af 31. marts 1992 om børnepasning (EFT nr. L 123 af 8. 5. 1992, s. 16). Rådets direktiv 92/85/EØF af 19. oktober 1992 om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af sikkerheden og sundheden under arbejdet for arbejdstagere som er gravide, som lige har født, eller som ammer (tiende særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, direktiv 89/391/EØF) (EFT nr. L 348 af 28. 11. 1992, s. 1). Rådets resolution af 22. juni 1994 om fremme af lige muligheder for mænd og kvinder gennem strukturfondene (EFT nr. C 231 af 20. 8. 1994, s. 1). Resolution, vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 6. december 1994 om kvinders ligeberettigede deltagelse i en beskæftigelsesfremmende strategi for økonomisk vækst i Den Europæiske Union (EFT nr. C 368 af 23. 12. 1994, s. 3). Rådets resolution af 27. marts 1995 om ligevægt i kvinders og mænds deltagelse i beslutningstagningen (EFT nr. C 168 af 4. 7. 1995, s. 3). Forslag til Rådets afgørelse om Fællesskabets fjerde handlingsprogram på mellemlang sigt om lige muligheder for mænd og kvinder (1996-2000), forelagt af Kommissionen den 27. juli 1995 (EFT nr. C 306 af 17. 11. 1995, s. 2). Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af gennemførelsen af det fjerde handlingsprogram, navnlig de faglige bistandsstrukturer, de lokale beskæftigelsesprojekter for kvinder og de øvrige foranstaltninger. En beløb på 500 000 ECU anvendes på europæisk plan til organisationer, aktioner og undersøgelser i forbindelse med kønsdiskriminering på arbejdspladsen og andre problemer på dette område. Kommissionen deltager i forsøgsprojekter og oplysningsvirksomhed, som uafhængige bevægelser og nationale ligestillingsråd iværksætter på dette område, og den igangsætter foranstaltninger i samarbejde med Det Rådgivende Udvalg for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder. Bevillingen dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 0 1	*(fortsat)*						
B3-4 0 1 2	*(fortsat)*						
B3-4 0 1 5	Omskoling af toldpersonale Opdelte bevillinger	—	p.m.	—	p.m.	7 508 344,—	12 050 963,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 0 1	*(fortsat)*
B3-4 0 1 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 9 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	4 650 384	1 650 384	1 500 000	1 500 000		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	6 420 000	3 349 616	1 620 000	1 450 384		
Bevillinger 1996	9 000 000		3 380 000	4 140 000	1 480 000	
I alt	20 070 384	5 000 000	6 500 000	7 090 384	1 480 000	

Til bevillingerne under denne konto skal føjes EFTA-landenes bidrag i henhold til bestemmelserne i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol nr. 31:

— forpligtelser 142 200 ECU

— betalinger 53 404 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s.12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.

B3-4 0 1 5

Rådets forordning (EØF) nr. 3904/92 af 17. december 1992 om tilpasning af erhvervet som toldklarerer og speditør til det indre marked (EFT nr. L 394 af 31. 12. 1992, s. 1).

Denne konto skal dække indfrielse af indgåede forpligtelser i forbindelse med Fællesskabets midlertidige ledsageforanstaltninger i forbindelse med medlemsstaternes foranstaltninger vedrørende omskoling af toldpersonale som følge af fjernelsen af told- og afgiftskontrol ved Fællesskabets indre grænser.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 0 1	*(fortsat)*						
B3-4 0 1 5	*(fortsat)*						
	Artikel B3-4 0 1 i alt	30 500 000	27 000 000	27 420 000	22 300 000	31 344 530,—	29 563 691,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	62 500 000	57 000 000	62 270 000	55 145 000	62 771 808,—	51 076 020,—
	KAPITEL B3-4 0 I ALT	62 500 000	57 000 000	62 270 000	55 145 000	62 771 808,—	51 076 020,—
	KAPITEL B3-4 1						
B3-4 1 0	***Social tryghed***						
B3-4 1 0 0	Foranstaltninger til fordel for familien Opdelte bevillinger	2 500 000	2 500 000	2 000 000	1 200 000	1 971 584,—	1 638 901,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 0 — DEN SOCIALE DIALOG OG BESKÆFTIGELSEN *(fortsat)*

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 0 1	*(fortsat)*
B3-4 0 1 5	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	12 016 576	2 949 000		9 067 576		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	—	—				
Bevillinger 1996	—		p.m.			
I alt	12 016 576	2 949 000 (1)	p.m.	9 067 576 (2)		

(1) Bevilling fremført fra 1994.

(2) Der vil eventuelt ved frigørelse eller overførsel blive skabt dækning for bevillingen inden 1997.

B3-4 1 0	
B3-4 1 0 0	Konklusioner vedtaget af Rådet og ministrene med ansvar for familieanliggender, forsamlet i Rådet, den 29. september 1989 vedrørende familiepolitik (EFT nr. C 277 af 31. 10. 1989, s. 2). Europa-Parlamentets beslutning af 9. juni 1983 om Fællesskabets familiepolitik (EFT nr. C 184 af 11. 7. 1983, s. 116) Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 1991 om børnenes problemer i Det Europæiske Fællesskab (EFT nr. C 13 af 20. 1. 1992, s. 535).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 1 0	*(fortsat)*						
B3-4 1 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 1 0	*(fortsat)*
B3-4 1 0 0	*(fortsat)*

Europa-Parlamentets beslutning af 8. juli 1992 om et europæisk charter om børns rettigheder (EFT nr. C 241 af 21. 9. 1992, s. 67).

Europa-Parlamentets beslutning af 14. december 1994 om beskyttelse af familier og familieenheder ved udgangen af Det Internationale Familieår (EFT nr. C 18 af 23. 1. 1995, s. 96).

Disse foranstaltninger dækker alle familieformer som har især følgende formål:

— tilvejebringelse og præsentation af regelmæssige oplysninger om de familiepolitiske foranstaltninger (familiestruktur, virkningerne af ændringen af familielovgivningen i nogle medlemsstater, kvindernes beskæftigelse, fødselsraten samt information og bevidstgørelse om problemet beskyttelse af børn o.s.v.) med udgangspunkt i oplysningerne indsamlet af det ekspertnet, Kommissionen har etableret, samt i præcise temaundersøgelser

— behandling af familiedimensionen af iværksættelsen af Fællesskabets politik på hertil knyttede områder (fri bevægelighed for personer, ligestilling af mænd og kvinder)

— finansiering af pilotprojekter inden for følgende sektorer:

  — forening af familieliv og arbejdsliv

  — foranstaltninger til iværksættelse af ligestillingspolitikken

  — familiepolitiske foranstaltninger

  — foranstaltninger til beskyttelse af børn og unge

  — garanterede mindsteydelser i socialsikring for den enkelte uanset familiesituation

— udarbejdelse af rapporten om den demografiske situation

— opfølgning af Det Internationale Familieår.

Denne bevilling dækker også støtte til europæiske organisationer, der repræsenterer familier, eller som arbejder for børns rettigheder og beskyttelse af børn.

Ligeledes opført under denne konto er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 978 031	200 000	600 000	1 178 031		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 000 000	1 000 000	500 000	500 000		
Bevillinger 1996	2 500 000		1 400 000	1 100 000		
I alt	6 478 031	1 200 000	2 500 000	2 778 031		

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 1 0	*(fortsat)*						
B3-4 1 0 2	HELIOS II (integration af handicappede) Opdelte bevillinger	12 500 000	10 000 000	11 810 000	10 040 000	10 043 599,—	6 128 441,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 1 0	*(fortsat)*
B3-4 1 0 2	Europa-Parlamentets beslutning af 17. juni 1988 om tegnsprog for døve (EFT nr. C 187 af 18. 7. 1988, s. 236). Rådets afgørelse 93/136/EØF af 25. februar 1993 om fastlæggelse af Fællesskabets tredje handlingsprogram til fordel for handicappede (HELIOS II 1993-1996) (EFT nr. L 56 af 9. 3. 1993, s. 30), særlig artikel 3, litra a). Europa-Parlamentets beslutning af 11. marts 1993 vedrørende den årlige betænkning om respekten for menneskerettighederne i EF (EFT nr. C 115 af 26. 4. 1993, s. 178), særlig punkt 33 og 34. Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af foranstaltninger vedrørende tegnsprog for døve. Et beløb på 350 000 ECU afsættes til gennemførelsen af en europæisk dag organiseret for og af handicappede og ikke-statslige organisationers udgivelse af materiale om begivenheden, navnlig en rapport om handicappedes rettigheder m. m., som skal finansieres som led i foranstaltningen »Information og bevidstgørelse af offentligheden« i medfør af HELIOS II-programmet (Handicapped people in the European Community living independently i an open society) (jf. bilagets punkt 5 i afgørelse 93/136/EØF). Et beløb på 500 000 ECU afsættes til finansiering af HANDYNET-systemet (Handicapped people network). Et beløb på 500 000 ECU øremærkes til betaling af eksperter. Et beløb på 5 000 000 ECU afsættes til aktiviteter udført af ikke-statslige organisationer, der arbejder for og repræsenterer handicappede. Heraf afsættes 250 000 ECU til det forberende arbejde i forbindelse med etableringen af et uafhængigt europæisk forum for handicappede. Bevillingen dækker endvidere udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 12 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	6 997 164	1 820 000	3 000 000	2 177 164		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	11 810 000	8 220 000	3 590 000			
Bevillinger 1996	12 500 000		3 410 000	9 090 000		
I alt	31 307 164	10 040 000	10 000 000	11 267 164		

Til bevillingerne under denne konto skal føjes EFTA-landenes bidrag i henhold til bestemmelserne i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol nr. 31:

— forpligtelser 197 500 ECU

— betalinger 53 878 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III, i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 1 0	*(fortsat)*						
B3-4 1 0 3	Foranstaltninger til bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse						
	Opdelte bevillinger	9 000 000 (1)	8 000 000 (2)	20 000 000	12 000 000	9 469 362,—	7 540 496,—

(1) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 1 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 1 0	*(fortsat)*
B3-4 1 0 3	Traktaten om Den Europæiske Union, særlig erklæring nr. 23 knyttet til traktaten. Rådets afgørelse 85/8/EØF af 19. december 1984 om en særlig fællesskabsindsats til bekæmpelse af fattigdom (EFT nr. L 2 af 3. 1. 1985, s. 24). Rådets afgørelse 89/457/EØF af 18. juli 1989 om iværksættelse af et EF-handlingsprogram på mellemlang sigt for økonomisk og social integration af de dårligst stillede befolkningsgrupper (EFT nr. L 224 af 2. 8. 1989, s. 10). Resolution vedtaget af Rådet og socialministrene, forsamlet i Rådet, den 29. september 1989 om kampen for at undgå sociale tabere (EFT nr. C 277 af 31. 10. 1989, s. 1). Europa-Parlamentets beslutning af 13. juli 1993 om bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse i EF (EFT nr. C 255 af 20. 9. 1993, s. 38). Iværksættelse af et program på mellemlang sigt for bekæmpelse af social udstødelse og fremme af solidaritet, forelagt af Kommissionen den 22. september 1993 »Et nyt program for støtte og fremme af ændringer (1994-1999)« (KOM (93) 435 endelig udg.). Hvidbogen »Europæisk social- og arbejdsmarkeds politik — En vej frem for Unionen«, forelagt af Kommissionen den 27. juli 1994 (KOM (94) 333 endelig udg.). Denne bevilling er bestemt til at dække Fællesskabets bidrag til pilotprojekter i medlemsstaterne vedrørende bekæmpelse af social udstødelse og fremme af solidaritet, som ikke er støtteberettigede i henhold til INTEGRA-programmet (Konto B2-1 4 2 2). Den dækker endvidere de foranstaltninger, der bliver slået til lyd for i hvidbogen: »Europæisk social- og arbejdsmarkedspolitik — En vej fremad for Unionen«, og som Rådet har gjort rede for i sin principerklæring af 6. december 1993. Et beløb på 2 000 000 ECU afsættes til samarbejde med velfærdsorganisationer (erklæring nr. 23 til traktaten om Den Europæiske Union). Et beløb på 1 000 000 ECU øremærkes til forebyggelse af kriminalitet og fremme af social integration af kriminelle. Et beløb på 2 000 000 ECU opføres under kapitel B0-4 0 i afventning af vedtagelsen af det nye handlingsprogram for bekæmpelse af social udstødelse og fremme af solidaritet. Et beløb på 700 000 ECU øremærkes til Det Europæiske Netværk for Sammenslutninger til Bekæmpelse af Fattigdom. Et beløb på 1 500 000 ECU øremærkes til boliger for hjemløse (herunder FEANTSA). Ligeledes opført under denne konto er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 1 0	*(fortsat)*						
B3-4 1 0 3	*(fortsat)*						
B3-4 1 0 4	Foranstaltninger til fordel for ældre						
	Opdelte bevillinger	6 500 000 (1)	6 000 000 (2)	6 878 000	5 200 000	6 080 463,—	4 757 348,—

(1) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(2) En bevilling på 1 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 1 0	*(fortsat)*
B3-4 1 0 3	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 9 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	7 946 782	4 955 602	2 991 180			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	20 000 000	7 044 398	5 455 602	7 500 000		
Bevillinger 1996	11 000 000 (1)		553 218	5 358 974	5 087 808	
I alt	38 946 782	12 000 000	9 000 000 (2)	12 858 974	5 087 808	

(1) Heraf er 2 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 1 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

B3-4 1 0 4

Europa-Parlamentets beslutning af 13. september 1990 om Kommissionens handlingsprogram til gennemførelse af fællesskabspagten om de grundlæggende arbejdsmarkedsmæssige og sociale rettigheder — prioriteringer for 1991-1992 (EFT nr. C 260 af 15. 10. 1990, s. 167).

Rådets resolution af 30. juni 1993 om fleksible tilbagetrækningsordninger (EFT nr. C 188 af 10. 7. 1993, s. 1).

Principerklæring vedtaget af Rådet for Den Europæiske Union og af socialministrene, forsamlet i Rådet, den 6. december 1993 i anledning af afslutningen af Det Europæiske År for Ældre og for Solidaritet mellem Generationerne (1993) (EFT nr. C 343 af 21. 12. 1993, s. 1).

Europa-Parlamentets beslutning af 24. februar 1994 om foranstaltninger til fordel for ældre (EFT nr. C 77 af 14. 3. 1994, s. 24).

Forslag til Rådets afgørelse om nye særforanstaltninger til fordel for ældre og for solidaritet mellem generationerne, forelagt af Kommissionen den 3. marts 1995 (EFT nr. C 115 af 9. 5. 1995, s. 14).

Resolution vedtaget af Rådet og af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 29. juni 1995 om ældre arbejdstageres beskæftigelse (EFT nr. C 228 af 2. 9. 1995, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af pilotprojekter, der involverer mindst to medlemsstater og har følgende målsætning:

— at identificere metoder til at styrke de ældres rolle og potentielle bidrag, idet man tillige fastslår de fornyede roller i familien, i samfundet og på arbejdspladsen

— at forbedre eller fremme:

  — ældre kvinders og meget gamles situation

  — situationen på arbejdsmarkedet for ældre arbejdstagere

  — overgangen fra arbejdsliv til pensionisttilværelse

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 1 0	*(fortsat)*						
B3-4 1 0 4	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 1 0	*(fortsat)*
B3-4 1 0 4	*(fortsat)*

— den formelle og uformelle pleje af ældre, navnlig ældre, som ikke kan klare sig selv, og disses adgang til plejeordninger

— en selvstændig levevis, bl.a. ved sociale og teknologiske fremgangsmåder og løsninger, som gør det lettere for ældre mennesker at leve selvstændigt

— at fremme solidaritet mellem og inden for generationerne og integration af ældre, som risikerer at blive isoleret.

Projekterne organiseres og forvaltes så vidt muligt af de ældre selv.

Denne bevilling dækker også udgifter til aktioner, der støttes eller gennemføres af lokale, regionale, nationale eller europæiske organisationer, og som er direkte forbundet med gennemførelsen af de foranstaltninger, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration.

Ligeledes opført under denne konto er fællesskabsaktioner til fordel for økonomisk og socialt dårligt stillede kvinder samt kvinder, der har været ofre for vold.

Den dækker også hjælp til de organisationer, der står for uddannelse af tidligere militærfolk og deres familier, eller som yder dem assistance med det formål at udjævne nedgangen i beskæftigelsesmuligheder i de væbnede styrker.

Ligeledes opført under denne konto er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Med udgangspunkt i prioriteringerne i arbejdsprogrammet for indsatsen på det sociale område på mellemlang sigt kan der afsættes midler til undersøgelser og analyser med det formål at følge udviklingstendenserne på tværnationalt plan både med hensyn til behov og påkrævede foranstaltninger.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 6 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	4 475 866	1 800 000	1 400 000	1 275 866		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	6 878 000	3 400 000	1 500 000	1 978 000		
Bevillinger 1996	8 500 000 (1)		4 600 000	3 900 000		
I alt	19 853 866	5 200 000	7 500 000 (2)	7 153 866		

(1) Heraf er 2 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 1 500 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 134 300 ECU

— betalinger 96 380 ECU.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 1 0	*(fortsat)*						
B3-4 1 0 4	*(fortsat)*						
B3-4 1 0 7	Sociale foranstaltninger i forbindelse med omstillingen af jernindustrien og kulminedriften Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel B3-4 1 0 i alt	30 500 000	26 500 000	40 688 000	28 440 000	27 565 008,—	20 065 186,—
B3-4 1 1	***Fri bevægelighed***						
B3-4 1 1 0	Fri bevægelighed for arbejdstagere og foranstaltninger til fordel for vandrende arbejdstagere, herunder invandrere fra tredjelande Opdelte bevillinger	11 500 000	13 500 000	10 400 000	7 928 000	9 417 091,—	7 058 809,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 1 0	*(fortsat)*
B3-4 1 0 4	*(fortsat)* Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s.12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III, i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.
B3-4 1 0 7	Denne konto anvendes til gradvis at integrere de foranstaltninger, der gennemføres i henhold til EKSF-traktaten i EF-traktaten. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.	p.m.	p.m.			

B3-4 1 1	
B3-4 1 1 0	*Tidligere konto B3-4 1 1 0 og B3-4 1 1 2* Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 48, 49, 51 og 118. Rådets forordning (EØF) nr. 1612/68 af 15. oktober 1968 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet (EFT nr. L 257 af 19. 10. 1968, s. 2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2434/92 (EFT nr. L 245 af 26. 8. 1992, s. 1). Rådets direktiv 68/360/EØF af 15. oktober 1968 om afskaffelse af restriktioner om rejse og ophold inden for Fællesskabet for medlemsstaternes arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT nr. L 257 af 19. 10. 1968, s. 13). Kommissionens forordning (EØF) nr. 1251/70 af 29. juni 1970 om arbejdstageres ret til at blive boende på en medlemsstats område efter at have haft beskæftigelse der (EFT nr. L 142 af 30. 6. 1970, s. 24). Kommissionens beslutning 88/384/EØF af 8. juni 1988 om en procedure for forhåndsunderretning og samråd vedrørende indvandrerpolitikken over for tredjelande (EFT nr. L 183 af 14. 7. 1988, s. 35). I overensstemmelse med bestemmelserne i det sociale handlingsprogram yder Kommissionen finansiel støtte til demokratisk ledede organisationer og sammenslutninger, der repræsenterer vandrende arbejdstagere, herunder indvandrere fra tredjelande, og forsvarer deres rettigheder (modtagelse, rådgivning og information, konferencer og debatter om de forskellige emner, der vedrører programmer til fordel for vandrende arbejdstagere, herunder indvandrere fra tredjelande, og deres integration og deltagelse på forskelligt niveau i det sociale og administrative liv i værtslandet), støtte til integrationsforanstaltninger, herunder — i tætbefolkede områder — renovering og opførelse af boliger og etablering af sociale centre.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 1 1	*(fortsat)*						
B3-4 1 1 0	*(fortsat)*						
B3-4 1 1 1	Foranstaltninger og undersøgelser vedrørende social sikring og koordinering af de nationale bestemmelser						
	Opdelte bevillinger	1 700 000	1 700 000	2 100 000	2 000 000	1 463 697,—	974 314,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 1 1	*(fortsat)*
B3-4 1 1 0	*(fortsat)*

Desuden øremærkes mindst 3 000 000 ECU til foranstaltninger og projekter vedrørende pleje og integration af indvandrere fra tredjelande og tilflyttere. Disse foranstaltninger og projekter skal fortrinsvis gennemføres af ikke-statslige organisationer.

I henhold til bestemmelserne i meddelelsen af 9. december 1987 agter Kommissionen at sikre en korrekt anvendelse af traktatens artikel 48, stk. 4, for så vidt angår adgangen til stillinger inden for højt prioriterede områder i medlemsstaternes offentlige administrationer.

Bevillingen dækker ligeledes udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Et beløb på 800 000 ECU er øremærket til Den Europæiske Unions Indvandrerforum. Inden påbegyndelsen af behandlingen af 1997-budgettet forelægger Kommissionen en rapport med en evaluering af Indvandrerforummets fremtidige finansielle behov.

Et beløb på 1 000 000 ECU øremærkes til organisationer, der repræsenterer mindst tre EU-nationaliteter, som rådgiver EU-borgere, der er bosat i en anden medlemsstat end deres oprindelsesland, om deres rettigheder i henhold til traktaten om Den Europæiske Union.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 11 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	7 270 531	2 400 000	2 500 000	2 000 000	370 531	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	10 400 000	5 528 000	2 000 000	1 700 000	1 172 000	
Bevillinger 1996	11 500 000		9 000 000	2 500 000		
I alt	29 170 531	7 928 000	13 500 000	6 200 000	1 542 531	

B3-4 1 1 1

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 51, 118 og 119.

Traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 7 i aftalen om social- og arbejdsmarkedspolitikken knyttet til protokollen om social- og arbejdsmarkedspolitikken.

Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 149 af 5. 7. 1971, s. 2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1945/93 (EFT nr. L 181 af 23. 7. 1993, s. 1), særlig artikel 80 til 83.

Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 af 21. marts 1972 om gennemførelsen af forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 74 af 27. 3. 1972, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1945/93 (EFT nr. L 181 af 23. 7. 1993, s. 1).

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 24. juli 1986 »Socialsikringsproblemer — Spørgsmål af fælles interesse« (KOM (86) 410 endelig udg.).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 1 1	*(fortsat)*						
B3-4 1 1 1	*(fortsat)*						
B3-4 1 1 3	Aktioner til fordel for flygtninge						
	Opdelte bevillinger	720 000	720 000	200 000	200 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 1 1	*(fortsat)*
B3-4 1 1 1	*(fortsat)*

Meddelelse fra Kommissionen af 29. november 1989 om et handlingsprogram vedrørende gennemførelsen af fællesskabspagten om arbejdstagernes grundlæggende arbejdsmarkedsmæssige og sociale rettigheder (KOM (89) 568 endelig udg.).

Europa-Parlamentets beslutning af 13. september 1990 om Kommissionens handlingsprogram til gennemførelse af fællesskabspagten om de grundlæggende arbejdsmarkedsmæssige og sociale rettigheder — Prioriteringer for 1991-1992 (EFT nr. C 260 af 15. 10. 1990, s. 167), særlig punkt 84, 85 og 86.

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 12. juli 1991 om supplerende sociale sikringsordninger (KOM (91) 1332 endelig udg.).

Rådets henstilling 92/442/EØF af 27. juli 1992 om overensstemmelse mellem målene og politikken for social tryghed (EFT nr. L 245 af 26. 8. 1992, s. 49).

Disse foranstaltninger skal bidrage til at fjerne hindringerne på socialsikringsområdet for den frie bevægelighed for personer samt til en analyse af problemerne på socialsikringsområdet gennem iværksættelse af undersøgelser, udarbejdelse af rapporter og afholdelse af møder og seminarer og gradvis iværksættelse og forbedring af et informationssystem (indsamling og udbredelse af data), der dækker de vigtigste områder (generelle og supplerende ordninger, ordninger for specielle grupper) af socialsikringen.

Bevillingen er ligeledes bestemt til foranstaltninger, hvis mål er en bedre offentlig service gennem en fremskyndelse og forenkling af de administrative procedurer, hvorved det skulle blive lettere at få anerkendt sine rettigheder og udbetalt ydelser i henhold til forordning (EØF) nr. 1408/71.

Et beløb på 500 000 ECU afsættes til udveksling af information mellem medlemsstaternes socialsikringsmyndigheder.

Ligeledes opført under denne konto er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 1 700 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 587 787	1 200 000	387 787			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 100 000	800 000	800 000	500 000		
Bevillinger 1996	1 700 000		512 213	1 187 787		
I alt	5 387 787	2 000 000	1 700 000	1 687 787		

B3-4 1 1 3

Traktaten om Den Europæiske Union, især artikel F, stk. 2.

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af pilotprojekter til fordel for asylsøgere og flygtninge.

Med henblik herpå bør der foretages en undersøgelse af problemerne i forbindelse med modtagelse af flygtninge, disses levevilkår og mulighederne for, at de kan vende tilbage til deres hjemland.

Der bør planlægges pilotprojekter, hvori der om muligt tages hensyn til de meget forskellige situationer, for så vidt angår antallet af flygtninge i de enkelte medlemsstater.

Et beløb på 220 000 ECU øremærkes til ECRE (European Council on Refugees and Exiles). Der bør træffes foranstaltninger til fordel for flygtninge og udvikles nye initiativer inden for denne politik.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 1 1	*(fortsat)*						
B3-4 1 1 3	*(fortsat)*						
B3-4 1 1 4	Foranstaltninger til bekæmpelse af racisme, fremmedhad og antisemitisme						
	Opdelte bevillinger	5 400 000	3 400 000	3 400 000	3 400 000	285 147,—	223 209,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 1 1	*(fortsat)*
B3-4 1 1 3	*(fortsat)* Kommissionen bør bl.a. bidrage til at styrke medlemsstaternes viden inden for modtagelse i medlemsstaterne af flygtninge, der har været udsat for traumatiske oplevelser, ved at støtte modelaktioner i EU for behandling af traumer. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 720 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	200 000	200 000				
Bevillinger 1996	720 000		720 000			
I alt	920 000	200 000	720 000			

B3-4 1 1 4	Europa-Parlamentets beslutning af 21. april 1993 om racismens og fremmedhadets genopblussen i Europa og faren for højreekstremistisk vold (EFT nr. C 150 af 31. 5. 1993, s. 127). Europa-Parlamentets beslutning af 2. december 1993 om racisme og fremmedhad (EFT nr. C 342 af 20. 12. 1993, s. 19). Afgørelse truffet af Det Europæiske Råd på Korfu den 24. og 25. juni 1994 om en samlet strategi for bekæmpelse af intolerance, racisme og fremmedhad. Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 5. oktober 1995 vedrørende bekæmpelse af racisme og fremmedhad i forbindelse med beskæftigelse og sociale anliggender (EFT nr. C 296 af 10. 11. 1995, s. 13). Resolution vedtaget af Rådet og af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 23. oktober 1995 om uddannelsessystemernes indsats for at løse problemerne i forbindelse med racisme og fremmedhad (EFT nr. C 312 af 23. 11. 1995, s. 1). Den årlige betænkning om respekt for menneskerettighederne i Den Europæiske Union. Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af foranstaltninger til bekæmpelse af racisme, fremmedhad og antisemitisme i tæt samarbejde med Den Europæiske Faglige Samarbejdsorganisation. Vandrende arbejdstagere i og uden for Den Europæiske Union skal kunne nyde godt af denne konto. Den dækker også: — bevarelse af nazitidens koncentrationslejre som historiske monumenter — fremme af foranstaltninger »mod glemslen«, navnlig gennem indførelse og afholdelse i samarbejde med Europarådet af en årlig »mindedag« for alle nazismens ofre i alle EU-medlemsstater — oplysningskampagner for EU-borgere, navnlig børn og unge, med henblik på at bekæmpe den fejlinformation, der udspredes af revisionister og negationister, der ønsker at omskrive historien eller fornægte kendsgerningerne om holokaust — støtte til aktiviteterne i et europæisk forskningscenter for racisme og antisemitisme, hvis indsats øges som følge af en række initiativer i de nye medlemsstater og i ansøgerlandene.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 1 1	*(fortsat)*						
B3-4 1 1 4	*(fortsat)*						
	Artikel B3-4 1 1 i alt	19 320 000	19 320 000	16 100 000	13 528 000	11 165 935,—	8 256 332,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 1 1	*(fortsat)*
B3-4 1 1 4	*(fortsat)*

Ligeledes opført under denne konto er udgifter, der er bestemt til:

— forberedelse af det europæiske år mod racisme (1997)

— at fremme og støtte samarbejdet mellem de forskellige sociale institutioner, som kæmper for tolerance og imod racediskrimination og situationer og adfærd, der er udslag af fremmedhad og antisemitisme, og finansiere effektive foranstaltninger på dette område

— at iværksætte og udvikle foranstaltninger til sikring af en samlet europæisk strategi til bekæmpelse af vold, der er udslag af racisme og fremmedhad

— at iværksætte uddannelsesaktioner og informationskampagner inden for de tjenestegrene i de nationale administrationer, der beskæftiger sig mest med disse fænomener.

Bevillingen dækker desuden finansiering af følgende aktioner, der er af obligatorisk art:

— 1 400 000 ECU til en aktion til bekæmpelse af racisme og fremmedhad i skolerne

— 50 000 ECU til det europæiske informationsnet med henblik på månedlig offentliggørelse af »Migration Newssheet« (engelsk udgave) og »Migrations Europe« (fransk udgave)

— 100 000 ECU til aktionen »mod glemslen« med henblik på bekæmpelse af racisme

— 350 000 ECU til Det Europæiske Forskningscenter for Racisme og Antisemitisme

— 500 000 ECU til foranstaltninger, der gennemføres i samarbejde med Den Europæiske Faglige Samarbejdsorganisation og dens medlemsfagforeninger til bekæmpelse af det fremmedhad, som vandrende arbejdstagere, også fra tredjelande, udsættes for

— 2 500 000 ECU til fortsættelse af »Cities Anti-Racism Project«

— 500 000 ECU til ikke-statslige organisationer, der arbejder for at nedbryde racismen mod flygtninge, der har søgt tilflugt i EU-lande.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 5 400 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 400 000	3 400 000				
Bevillinger 1996	5 400 000		3 400 000	2 000 000		
I alt	8 800 000	3 400 000	3 400 000	2 000 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 1 2	***Særlig finansiel støtte på det sociale område til fordel for Grækenland***						
	Opdelte bevillinger	—	p.m.	—	1 535 000	0,—	1 628 958,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	49 820 000	45 820 000	56 788 000	43 503 000	38 730 943,—	29 950 476,—
	KAPITEL B3-4 1 I ALT	49 820 000	45 820 000	56 788 000	43 503 000	38 730 943,—	29 950 476,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGHED OG FRI BEVÆGELIGHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 1 2	Rådets forordning (EØF) nr. 815/84 af 26. marts 1984 om ekstraordinær støtte til Grækenland på det sociale område (EFT nr. L 88 af 31. 3. 1984, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 4130/88 (EFT nr. L 362 af 30. 12. 1988, s. 1). Denne artikel er bestemt til at dække uindfriede forpligtelser i forbindelse med deltagelse i finansieringen af offentlige udgifter til opførelse, indretning og udvidelse af samt levering af udstyr til erhvervsuddannelsescentre og revalideringscentre, praktikpladser med henblik på omskoling og videreuddannelse af plejepersonale og udgifter til faglig bistand, evaluering og opfølgning. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	16 427 336	9 406 000		7 021 336		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	—	—				
Bevillinger 1996	—		p.m.			
I alt	16 427 336	9 406 000 (1)	p.m.	7 021 336 (2)		

(1) Inkl. 7 871 000 ECU, der er fremført fra 1994.

(2) Der vil eventuelt ved frigørelse eller overførsel blive skabt dækning for bevillingen inden 1997.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 2 — DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B3-4 2						
B3-4 2 0	***Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene***						
	Opdelte bevillinger	12 400 000 (1)	12 400 000 (1)	10 240 000 (2)	10 240 000 (2)	11 240 000,—	11 240 000,—

(1) En bevilling på 1 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(2) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 2 — DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

Artikel Konto	Anmærkninger		
B3-4 2 0	Rådets forordning (EØF) nr. 1365/75 af 26. maj 1975 om oprettelse af et Europæisk Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 139 af 30. 5. 1975, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 1947/93 (EFT nr. L 181 af 23. 7. 1993, s. 13).		
	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 af 23. februar 1987 om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 15).		
	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til støtte til Instituttet, hvis opgaver skal udvides og uddybes på baggrund af erfaringen, reflektionerne om forbedringen af levemiljøet og arbejdsvilkårene på mellemlang og lang sigt, og der skal findes frem til, hvilke faktorer der kan ændres.		
	Indtægter og udgifter i regnskabsåret anslås som følger:		
	Indtægter:		
	— Afsnit 1: Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab		12 400 000
	— Afsnit 5: Diverse indtægter		250 000
	— Afsnit 6: Indtægter fra tjenesteydelser mod betaling		150 000
		I alt	12 800 000
	Udgifter:		
	— Afsnit 1: Personale		5 800 000
	— Afsnit 2: Administrationsudgifter		1 170 000
	— Afsnit 3: Aktionsudgifter		5 830 000
		I alt	12 800 000

Forventede stillinger

Lønklasse	Antal	
	1995	1996
A	18	19
LA	11	11
B	14	14
C	35	36
D	2	2
Lokalt ansatte	—	—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 2 — DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 2 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	12 400 000	12 400 000	10 240 000	10 240 000	11 240 000,—	11 240 000,—
	KAPITEL B3-4 2 I ALT	12 400 000	12 400 000	10 240 000	10 240 000	11 240 000,—	11 240 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 2 — DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 2 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 12 400 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	12 240 000 (1)	12 240 000				
Bevillinger 1996	13 400 000 (2)		13 400 000			
I alt	25 640 000	12 240 000 (1)	13 400 000 (2)			

(1) Heraf er 2 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 1 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B3-4 3						
B3-4 3 0	***Foranstaltninger til beskyttelse af befolkningens sundhed***						
B3-4 3 0 0	Folkesundhed, sundhedsfremme, -oplysning, -vejledning og -uddannelse Opdelte bevillinger	12 500 000	11 400 000	7 200 000	5 350 000	4 733 974,—	1 465 432,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 3 0	
B3-4 3 0 0	*Tidligere konto B3-4 3 0 0 og B3-4 3 0 6* Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 3, litra o), og 129. Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 29. maj 1986 vedrørende alkoholmisbrug (EFT nr. C 184 af 23. 7. 1986, s. 3). Konklusioner vedtaget af Rådet og medlemsstaternes sundhedsministre, forsamlet i Rådet, den 15. maj 1992 vedrørende toksikologi med henblik på beskyttelse af befolkningens sundhed (EFT nr. C 148 af 12. 6. 1992, s. 1). Konklusioner fra Rådet og medlemsstaternes sundhedsministre, forsamlet i Rådet, af 15. maj 1992 vedrørende ernæring og sundhed (EFT nr. C 148 af 12. 6. 1992, s. 2). Konklusioner vedtaget af Rådet og medlemsstaternes sundhedsministre, forsamlet i Rådet, den 13. november 1992 om sundhedsundervisning (EFT nr. C 326 af 11. 12. 1992, s. 2). Konklusioner vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 27. november 1992 vedrørende sundhedsundervisning i skoler (EFT nr. C 336 af 19. 12. 1992, s. 8). Resolution vedtaget af Rådet og sundhedsministrene, forsamlet i Rådet, af 27. maj 1993 om den fremtidige indsats inden for folkesundhed (EFT nr. C 174 af 25. 6. 1993, s. 1). Kommissionens meddelelse af 24. november 1993 om rammerne for en indsats til fremme af folkesundheden (KOM (93) 559 endelig udg.). Rådets resolution af 2. juni 1994 om Fællesskabets indsats til fremme af folkesundheden (EFT nr. C 165 af 17. 6. 1994, s. 1). Rådets resolution af 2. juni 1994 om hjerte-kar-sygdomme (EFT nr. C 165 af 17. 6. 1994, s. 3). Fælles holdning (EF) nr. 11/95 fastlagt af Rådet den 2. juni 1995 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse om et program for Fællesskabets indsats med hensyn til sundhedsfremme, sundhedsoplysning og sundhedsuddannelse i forbindelse med indsatsen vedrørende folkesundhed (1996-2000) (EFT nr. C 216 af 21. 8. 1995, s. 21). Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse om vedtagelse af det handlingsprogram på fællesskabsplan om sundhedsovervågning som led i indsatsen på folkesundhedsområdet, forelagt af Kommissionen den 17. oktober 1995 (EFT nr. C 338 af 16. 12. 1995, s. 4). Disse foranstaltninger har til formål at fremme tværnationale aktiviteter, der tilsigter at forbedre livskvaliteten for mennesker, der lider af Alzheimers sygdom og for de personer, der passer dem (privat omsorg), hvortil der er afsat 5 000 000 ECU; supplerende informationsaktioner, som over for EU-borgere skal præcisere, hvilke fordele Fællesskabet og det indre marked har haft for dem på området folkesundhed, hvortil der afsættes 4 000 000 ECU; støtte til European Public Health Alliance, hvortil der er afsat 200 000 ECU til udbygningen af dens aktiviteter; udvekslingen af oplysninger og erfaringer mellem medlemsstaterne på ovennævnte område, at fremme udarbejdelse og etablering af pilotprojekter og netværk, at indsamle og behandle data og oplysninger om sundhedstilstanden, forudsætningerne for sundhed, risikofaktorerne og sundhedssystemet, at finansiere analyser, oversigter, undersøgelser og foranstaltninger med henblik på forebyggelse af sygdomme, som er udbredt i hele Fællesskabet, at udarbejde rapporter om sundhedstilstanden blandt EU-borgerne, at forbedre kendskabet til sundhedspolitikken og reformernes virkning, at udvikle metoder til vurdering af sundhedsprogrammer og -aktioner, at foretage de nødvendige evalueringer, at bidrage til iværksættelsen af programmer og aktioner, at finansiere oplysnings- og uddannelsesforanstaltninger for sundhedspersonale og endelig at fremme samarbejdet med tredjelande og internationale sundhedsorganisationer med det formål at sikre en høj sundhedsbeskyttelse. Under denne konto er ligeledes opført udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 3 0	*(fortsat)*						
B3-4 3 0 0	*(fortsat)*						
B3-4 3 0 1	Kræftbekæmpelse Opdelte bevillinger	12 000 000	12 000 000	11 000 000	9 300 000	11 248 926,—	9 537 797,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 3 0	*(fortsat)*
B3-4 3 0 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 12 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	3 574 945	3 074 945	500 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	7 200 000	2 275 055	4 924 945			
Bevillinger 1996	12 500 000		5 975 055	6 524 945		
I alt	23 274 945	5 350 000	11 400 000	6 524 945		

Til bevillingerne under denne konto skal føjes EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 197 500 ECU

— betalinger 94 406 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s.12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.

B3-4 3 0 1

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 3, litra o), og 129.

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 30 til 36.

Resolution vedtaget af Rådet og medlemsstaternes sundhedsministre, forsmalet i Rådet, den 27. maj 1993 om den fremtidige indsats inden for folkesundhed (EFT nr. C 174 af 25. 6. 1993, s. 1).

Kommissionens meddelse af 24. november 1993 om rammerne for en indsats til fremme af folkesundheden (KOM (93) 559 endelig udg.).

Rådets resolution af 13. december 1993 om de fremtidige retningslinjer for programmet »Europa mod kræft« på baggrund af evalueringen af perioden 1987-1992 (EFT nr. C 15 af 18. 1. 1994, s. 1).

Rådets resolution af 2. juni 1994 om Fællesskabets indsats til fremme af folkesundheden (EFT nr. C 165 af 17. 6. 1994, s. 1).

Fælles holdning (EF) nr. 9/95 fastlagt af Rådet den 2. juni 1995 med henblik på vedtagelsen af Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse om en handlingsplan vedrørende bekæmpelse af kræft som led i indsatsen til fremme af folkesundheden (1996-2000) (EFT nr. C 216 af 21. 8. 1995, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til at dække tilskud, udgifter til undersøgelser og offentlige informationsforanstaltninger og uddannelse af sundhedspersonalet i kræftforebyggelse.

Den dækker ligeledes Fællesskabets internationale forpligtelser på de nævnte områder (herunder forbindelserne med en række særorganisationer) med det formål at fremme samarbejdet med tredjelande og internationale sundhedsorganisationer for at fremme og sikre en høj sundhedsbeskyttelse.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 3 0	*(fortsat)*						
B3-4 3 0 1	*(fortsat)*						
B3-4 3 0 2	Sundhedsmæssige aspekter ved narkotikamisbrug Opdelte bevillinger	6 500 000	6 000 000	3 800 000	3 200 000	3 300 000,—	3 049 114,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 3 0	*(fortsat)*
B3-4 3 0 1	*(fortsat)*

Disse foranstaltninger har til formål at fremme udvekslingen af oplysninger og erfaringer mellem medlemsstaterne på ovennævnte område, at fremme udarbejdelse og etablering af pilotprojekter og netværk og at fremme samarbejdet med tredjelande og internationale sundhedsorganisationer med det formål at sikre en høj sundhedsbeskyttelse.

Under denne konto er ligeledes opført udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 12 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	13 496 318	6 700 000	3 700 000	3 096 318		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	11 000 000	3 800 000	5 000 000	2 200 000		
Bevillinger 1996	12 000 000		3 300 000	8 700 000		
I alt	36 496 318	10 500 000 (1)	12 000 000	13 996 318		

(1) Inkl. 1 200 000 ECU, der er fremført fra 1994.

Eventuelle indtægter kan anvendes på ny.

Til bevillingerne under denne konto skal føjes EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 189 600 ECU

— betalinger 52 140 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.

B3-4 3 0 2	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 3, litra o), og 129.

Konklusioner vedtaget af Rådet og medlemsstaternes sundhedsministre, forsamlet i Rådet, den 16. maj 1989 vedrørende pålideligheden af analyser af legemsvæsker med henblik på at påvise brugen af ulovlige stoffer (EFT nr. C 185 af 22. 7. 1989, s. 2).

Konklusioner vedtaget af Rådet og medlemsstaternes sundhedsministre, forsamlet i Rådet, den 16. maj 1989 om forebyggelse af AIDS blandt stiknarkomaner (EFT nr. C 185 af 22. 7. 1989, s. 3).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 3 0	*(fortsat)*						
B3-4 3 0 2	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 3 0	*(fortsat)*
B3-4 3 0 2	*(fortsat)*

Konklusioner vedtaget af Rådet og sundhedsministrene, forsamlet i Rådet, den 13. november 1989 om iværksættelse af samordnede foranstaltninger med henblik på forebyggelse af narkotikamisbrug og behandling af narkotikamisbrugere (EFT nr. C 31 af 9. 2. 1990, s. 1).

Erklæring vedtaget af Rådet og medlemsstaternes sundhedsministre, forsamlet i Rådet, den 4. juni 1991 om bekæmpelse af doping, herunder medicinmisbrug, inden for sporten (EFT nr. C 170 af 29. 6. 1991, s. 1).

Resolution vedtaget af Rådet og sundhedsministrene, forsamlet i Rådet, den 27. maj 1993, om den fremtidige indsats inden for folkesundhed (EFT nr. C 174 af 25. 6. 1993, s. 1).

Kommissionens meddelelse af 24. november 1993 om rammerne for en indsats til fremme af folkesundheden (KOM (93) 559 endelig udg.).

Rådets resolution af 2. juni 1994 om Fællesskabets indsats til fremme af folkesundheden (EFT nr. C 165 af 17. 6. 1994, s. 1).

Kommissionens meddelelse af 21. juni 1994 »Fællesskabsindsats vedrørende bekæmpelse af narkotikamisbrug« (KOM (94) 223 endelig udg.).

Forslag til Europa-Pararlamentet og Rådets afgørelse om et fællesskabshandlingsprogram vedrørende forebyggelse af narkotikamisbrug inden for rammerne af en indsats på området folkesundhed (1995-2000), forelagt af Kommissionen den 22. august 1994 (EFT nr. C 257 af 14. 9. 1994, s. 4).

Disse foranstaltninger har til formål at fremme udvekslingen af oplysninger og erfaringer mellem medlemsstaterne på ovennævnte område, at fremme udarbejdelse og etablering af pilotprojekter og netværk og at fremme samarbejdet med tredjelande og internationale sundhedsorganisationer med det formål at sikre en høj sundhedsbeskyttelse.

Bevillingen er ligeledes bestemt til at dække udgifterne til oplysning og bevidstgørelse af offentligheden og uddannelse af sundhedspersonalet med henblik på forebyggelse af narkotikamisbrug samt information til de unge om de skadelige følger af narkotikamisbrug.

Under denne konto er ligeledes opført udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 6 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	3 070 286	2 747 776	322 510			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 800 000	452 224	2 547 776	800 000		
Bevillinger 1996	6 500 000		3 129 714	3 370 286		
I alt	13 370 286	3 200 000	6 000 000	4 170 286		

Til bevillingerne under denne konto skal føjes EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 102 700 ECU

— betalinger 49 449 ECU.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 3 0	*(fortsat)*						
B3-4 3 0 2	*(fortsat)*						
B3-4 3 0 3	Bekæmpelse af AIDS og visse andre smitsomme sygdomme Opdelte bevillinger	9 400 000	11 000 000	9 000 000	7 000 000	8 999 238,—	7 760 885,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 3 0	*(fortsat)*
B3-4 3 0 2	*(fortsat)* Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s.12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.
B3-4 3 0 3	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 3, litra o) og 129. Konklusioner vedtaget af Rådet og medlemsstaternes sundhedsministre, forsamlet i Rådet, den 3. december 1990 om AIDS (EFT nr. C 329 af 31. 12. 1990, s. 21). Afgørelse 91/317/EØF truffet af Rådet og medlemsstaternes sundhedsministre, forsamlet i Rådet, den 4. juni 1991 om en handlingsplan inden for rammerne af programmet »Europa mod AIDS« for 1991-1993 (EFT nr. L 175 af 4. 7. 1991, s. 26). Resolution vedtaget af Rådet og sundhedsministrene, forsamlet i Rådet, den 27. maj 1993, om den fremtidige indsats inden for folkesundhed (EFT nr. C 174 af 25. 6. 1993, s. 1). Kommissionens meddelelse af 24. november 1993 om rammerne for en indsats til fremme af folkesundheden (KOM (93) 559 endelig udg.). Rådets resolution af 13. december 1993 om forlængelse indtil udgangen af 1994 af handlingsplanen for 1991-1993 inden for rammerne af programmet »Europa mod AIDS« (EFT nr. C 15 af 18. 1. 1994, s. 4). Rådets konklusioner af 13. december 1993 vedrørende indførelsen af et epidemiologinet i Fællesskabet (EFT nr. C 15 af 18. 1. 1994, s. 6). Rådets resolution af 2. juni 1994 om Fællesskabets indsats til fremme af folkesundheden (EFT nr. C 165 af 17. 6. 1994, s. 1). Meddelelse fra Kommissionen af 21. december 1994 om sikkerhed på blodområdet og selvforsyning med blod i Det Europæiske Fællesskab (KOM (94) 652 endelig udg.) Fælles holdning (EF) nr. 10/95 fastlagt af Rådet den 2. juni 1995 med henblik på vedtagelsen af Europa-Pararlamentet og Rådets afgørelse om vedtagelse af en EU-handlingsplan vedrørende forebyggelse af AIDS og visse andre smitsomme sygdomme inden for rammerne af indsatsen på folkesundhedsområdet (EFT nr. C 216 af 21. 8. 1995, s. 11). Rådets resolution af 2. juni 1995 om sikkerhed på blodtransfusionsområdet og selvforsyning med blod i Fællesskabet (EFT nr. C 164 af 30. 6. 1995, s. 1). Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 1729/95/EF af 19. juni 1995 om forlængelse af »Europa mod AIDS«-programmet (EFT nr. L 168 af 18. 7. 1995, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til overvågning af og kontrol med, samt bekæmpelse af, udbredelsen af HIV/AIDS og visse andre smitsomme sygdomme samt information om og vejledning og undervisning i psykisk bistand og bekæmpelse af diskriminering af HIV/AIDS-patienter og deres pårørende i samarbejde med de ikke-statslige organisationer og som led i pilotprojekter. Disse foranstaltninger har til formål at fremme udvekslingen af oplysninger og erfaringer mellem medlemsstaterne på ovennævnte område, at fremme udarbejdelse og etablering af pilotprojekter og netværk og at fremme samarbejdet med tredjelande og internationale sundhedsorganisationer med det formål at sikre en høj sundhedsbeskyttelse. Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 3 0	*(fortsat)*						
B3-4 3 0 3	*(fortsat)*						
	Artikel B3-4 3 0 i alt	40 400 000	40 400 000	31 000 000	24 850 000	28 282 138,—	21 813 228,—
B3-4 3 1	***Sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen***						
B3-4 3 1 0	Sundhedsbeskyttelse, hygiejne og sikkerhed på arbejdspladsen, inkl. tilskud til Det Europæiske Tekniske Fagforeningsbureau						
	Opdelte bevillinger	4 500 000	3 700 000	4 050 000	3 250 000	6 619 050,—	4 716 869,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 3 0	*(fortsat)*
B3-4 3 0 3	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 9 400 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	8 209 882	5 509 882	2 700 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	9 000 000	1 490 118	5 700 000	1 809 882		
Bevillinger 1996	9 400 000		2 600 000	4 350 000	2 450 000	
I alt	26 609 882	7 000 000	11 000 000	6 159 882	2 450 000	

Til bevillingerne under denne konto skal føjes EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 148 520 ECU

— betalinger 41 080 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s.12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter, der udgør en integrerende del af budgettet.

B3-4 3 1

B3-4 3 1 0 *Tidligere konto B3-4 0 0 3 og B3-4 3 1 0*

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 117, 118, 118 A og 118 B.

Konvention indgået i 1959 mellem EKSF's Høje Myndighed og Det Internationale Center for Information om Arbejdssikkerhed og Arbejdshygiejne (CIS) under ILO.

Rådets direktiv 80/1107/EØF af 27. november 1980 om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved at være udsat for kemiske, fysiske og biologiske agenser under arbejdet (EFT nr. L 327 af 3. 12. 1980, s. 8), senest ændret ved direktiv 88/642/EØF (EFT nr. L 356 af 24. 12. 1988, s. 74).

Rådets direktiv 89/391/EØF af 12. juni 1989 om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen (EFT nr. L 183 af 29. 6. 1989, s. 1).

Europa-Parlamentets beslutning af 6. maj 1994 om generelle rammer for Kommissionens indsats på området sikkerhed, hygiejne og sundhedsbeskyttelse på arbejdspladsen (1994-2000) (EFT nr. C 205 af 25. 7. 1994, s. 478).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 3 1	*(fortsat)*						
B3-4 3 1 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 3 1	*(fortsat)*
B3-4 3 1 0	*(fortsat)*

Hvidbogen »Europæisk social- og arbejdsmarkedspolitik — En vej frem for Unionen«, forelagt af Kommissionen den 27. juli 1994 (KOM (94) 333 endelig udg.), særlig del III, punkt 17, 18 og 19.

Forslag til Rådets afgørelse om vedtagelse af et program omfattende ikke-lovgivningsmæssige foranstaltninger til forbedring af sikkerheden og sundheden på arbejdspladsen, forelagt af Kommissionen den 25. juli 1995 (EFT nr. C 262 af 7. 10. 1995, s. 18).

Bevillingen skal dække tilskuddet til det internationale informationscenter under Det Internationale Arbejdsbureau.

Den dækker ligeledes informations- og oplysningskampagner over for offentligheden og uddannelse af sundhedpersonale.

Det øgede samarbejde udadtil følger af aftalen mellem Fællesskabet og EFTA-landene, den seneste udvikling i Central og Østeuropa, den generelt øgede interesse for sundhed og sikkerhed og behovet for at styrke samarbejdet med internationale organisationer som f.eks. Det Internationale Arbejdsbureau, Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling, Verdenssundhedsorganisationen og Den Internationale Søfartsorganisation.

Formålet med indsatsen er navnlig at sikre korrekt anvendelse af fællesskabsdirektiverne om sikkerhed og sundhedsbeskyttelse på arbejdspladsen, at videreføre arbejdet med at få etableret strenge normer for sikkerhed og sundhedsbeskyttelse på arbejdspladsen i Fællesskabet samt at sikre, at arbejdsmarkedets partnere deltager i planlægning, udformning og gennemførelse af den af Kommissionen iværksatte fællesskabspolitik vedrørende arbejdstagernes sikkerhed og beskyttelse af deres sundhed.

Under denne konto konteres også udgifter til finansiering af gennemførelse af pilotprojekter på arbejdsmiljøområdet vedrørende forskning, udbredelse af information, uddannelse og afholdelse af seminarer om arbejdspladsen. Udgifterne vil være koncentreret om de små og mellemstore virksomheder og vedrøre fællesskabslovgivningen vedrørende sundhedsbeskyttelse, sikkerhed og miljø for at bevidstgøre de pågældende om arbejdsmiljøet og miljørisici på arbejdspladsen.

Bevillingen dækker også pilotprojekter vedrørende miljøuddannelse af arbejdstagere i små og mellemstore virksomheder.

Under denne konto opføres også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	3 570 755	1 450 000	500 000	1 620 755		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	4 050 000	1 800 000	750 000	1 500 000		
Bevillinger 1996	4 500 000		2 450 000	2 050 000		
I alt	12 120 755	3 250 000	3 700 000	5 170 755		

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 3 1	*(fortsat)*						
B3-4 3 1 1	Det Europæiske Agentur for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen Opdelte bevillinger	4 000 000 (1)	4 000 000 (1)	4 000 000 (2)	4 000 000 (2)	150 000,—	0,—
B3-4 3 1 2	Hjælp til ofre for katastrofer i kul- og stålsektoren og hjælp til forældreløse Opdelte bevillinger	500 000	500 000	300 000	300 000	180 000,—	180 000,—

(1) En bevilling på 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 1 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 3 1	*(fortsat)*
B3-4 3 1 1	Rådets forordning (EF) nr. 2062/94 af 18. juli 1994 om oprettelse af et Europæisk Agentur for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen (EFT nr. L 216 af 20. 8. 1994, s. 1), ændret ved forordning (EF) nr. 1643/95 (EFT nr. L 156 af 7. 7. 1995, s. 1). Denne bevilling er bestemt til personaleudgifter og driftsudgifter for Agenturet. I 1996 vil en del af bevillingen blive anvendt til startudgifter og idriftsættelse af Agenturet. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	150 000	150 000				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 000 000 (1)	4 850 000	150 000			
Bevillinger 1996	4 500 000 (2)		4 350 000	150 000		
I alt	9 650 000	5 000 000 (1)	4 500 000 (2)	150 000		

(1) Heraf er 1 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 500 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

B3-4 3 1 2	EKSF's Høje Myndigheds afgørelse efter Marcinelle-katastrofen i 1953. Støtte i form af engangsforanstaltninger til enker, efterladte børn og slægtninge til ofre for kollektive arbejdsulykker inden for mine-, kul- og stålsektoren. *Støtte til efterladte børns skoleuddannelse* Studielegater fra Paul Finet-fonden, der i 1965 blev oprettet af Den Høje Myndighed, til efterladte børn af de arbejdstagere inden for mine-, kul- og stålsektoren, der er omkommet som følge af arbejdsulykker eller erhvervssygdomme. Støtte til velgørende uddannelsesinstitutioner, der ud fra et socialt sigte tager sig af efterladte børn af minearbejdere, der er blevet ofre for arbejdsulykker eller erhvervssygdomme samt børn af minearbejdere med familieproblemer, der skyldes de sociale konsekvenser af omstruktureringen inden for kul- og stålsektoren.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 3 1	*(fortsat)*						
B3-4 3 1 2	*(fortsat)*						
B3-4 3 1 3	Forberedende foranstaltning til fremme af sikkerheden på arbejdspladsen i Europa (SAFE-programmet) Opdelte bevillinger	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 000 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 3 1	*(fortsat)*
B3-4 3 1 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	300 000	300 000				
Bevillinger 1996	500 000		500 000			
I alt	800 000	300 000	500 000			

B3-4 3 1 3	Europa-Parlamentets beslutning af 6. maj 1994 om generelle rammer for Kommissionens indsats på området sikkerhed, hygiejne og sundhedsbeskyttelse på arbejdspladsen (1994-2000) (EFT nr. C 205 af 25. 7. 1994, s. 478). Hvidbogen »Europæisk social- og arbejdsmarkedspolitik — En vej frem for Unionen«, forelagt af Kommissionen den 27. juli 1994 (KOM (94) 333 endelig udg.), særlig del III, punkt 17, 18 og 19. Denne bevilling skal især yde støtte til foranstaltninger til sikring af korrekt anvendelse af Fællesskabets direktiver inden for området sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen, til fremme af høje standarder for sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen i Fællesskabet samt til sikring af en effektiv inddragelse af arbejdsmarkedets parter i udviklingen, formuleringen og omsætningen af den fællesskabspolitik til beskyttelse af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed, som Kommissionen tager initiativet til. Den dækker ligeledes finansieringen af forberedelserne af et eventuelt SAFE-program (Safety action for Europe) for forskning, distribution af information, uddannelse og seminarer om arbejdspladsen. Bevillingerne er især rettet mod små og mellemstore virksomheder og fællesskabslovgivningen på områderne for sundhed, sikkerhed og miljø med henblik på at fremme bevidstheden om arbejdsmiljø og miljørisici på arbejdspladserne. Ligeledes opført under denne konto er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

KAPITEL B3-4 4 — NARKOTIKABEKÆMPELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 3 1	*(fortsat)*						
B3-4 3 1 3	*(fortsat)*						
	Artikel B3-4 3 1 i alt	10 500 000	9 700 000	9 850 000	8 550 000	6 949 050,—	4 896 869,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	50 900 000	50 100 000	40 850 000	33 400 000	35 231 188,—	26 710 097,—
	KAPITEL B3-4 3 I ALT	50 900 000	50 100 000	40 850 000	33 400 000	35 231 188,—	26 710 097,—
	KAPITEL B3-4 4						
B3-4 4 0	***Bekæmpelse af narkotikamisbrug*** Opdelte bevillinger	2 000 000	1 500 000	1 875 000	1 500 000	1 316 930,—	497 033,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 3 — SUNDHED *(fortsat)*

KAPITEL B3-4 4 — NARKOTIKABEKÆMPELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 3 1	*(fortsat)*
B3-4 3 1 3	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 1 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 500 000	1 000 000	500 000			
Bevillinger 1996	1 500 000		1 000 000	500 000		
I alt	3 000 000	1 000 000	1 500 000	500 000		

B3-4 4 0	Konklusioner fra Det Europæiske Råd den 28. og 29. juni 1985 om nødvendigheden af, at der gennemføres et program for bekæmpelse af narkotikamisbrug. Konklusioner fra Det Europæiske Råd den 26. og 27. juni 1986 om nødvendigheden af, at der gennemføres et program for bekæmpelse af narkotikamisbrug. Resolution vedtaget af Rådet og medlemsstaternes sundhedsministre, forsamlet i Rådet, den 16. maj 1989 vedrørende et europæisk net af sundhedsoplysninger om stofmisbrug (EFT nr. C 185 af 22. 7. 1989, s. 1). Konklusioner vedtaget af Rådet og medlemsstaternes sundhedsministre, forsamlet i Rådet, den 16. maj 1989 vedrørende pålideligheden af analyser af legemsvæsker med henblik på at påvise brugen af ulovlige stoffer (EFT nr. C 185 af 22. 7. 1989, s. 2).

KOMMISSIONEN

Undersektion B3
(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 4 — NARKOTIKABEKÆMPELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 4 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 4 — NARKOTIKABEKÆMPELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 4 0	*(fortsat)*

Rådets afgørelse 90/611/EØF af 22. oktober 1990 om godkendelse på Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs vegne af De Forenede Nationers konvention om ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer (EFT nr. L 326 af 24. 11. 1990, s. 56).

Rådets forordning (EØF) nr. 3677/90 af 13. december 1990 om foranstaltninger til modvirkning af ulovlig anvendelse af visse stoffer til fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer (EFT nr. L 357 af 20. 12. 1990, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 900/92 (EFT nr. L 96 af 10. 4. 1992, s. 1).

Konklusioner fra Det Europæiske Råd den 14. og 15. december 1990 om den europæiske plan til bekæmpelse af narkotikamisbrug.

Rådets direktiv 91/308/EØF af 10. juni 1991 om forebyggende foranstaltninger mod anvendelse af det finansielle system til hvidvaskning af penge (EFT nr. L 166 af 28. 6. 1991, s. 77).

Rådets direktiv 92/109/EØF af 14. december 1992 om fremstilling og markedsføring af visse stoffer, som anvendes ved ulovlig fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer (EFT nr. L 370 af 19. 12. 1992, s. 76).

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3769/92 af 21. december 1992 om gennemførelsesbestemmelser til og ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 3677/90 om foranstaltninger til modvirkning af ulovlig anvendelse af visse stoffer til fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer (EFT nr. L 383 af 29. 12. 1992, s. 17), ændret ved forordning (EØF) nr. 2959/93 (EFT nr. L 267 af 28. 10. 1993, s. 8).

Rådets forordning (EØF) nr. 302/93 af 8. februar 1993 om oprettelse af et europæisk overvågningscenter for narkotika og narkotikamisbrug (EFT nr. L 36 af 12. 2. 1993, s. 1), ændret ved forordning (EF) nr. 3295/94 (EFT nr. L 341 af 30. 12. 1994, s. 7), især bilagets del B, hvori det kræves, at »Kommissionen stiller de oplysninger og statistiske data, som den har til rådighed i kraft af sine beføjelser, til rådighed for centret med henblik på videre formidling«.

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 23. juni 1994 med henblik på vedtagelse af en handlingsplan for Den Europæiske Union vedrørende bekæmpelse af narkotikamisbrug (1995-1999) (KOM (94) 234 endelig udg.).

Denne bevilling er bestemt til at dække tilskud og udgifter til undersøgelser og møder samt til oplysning og bevidstgørelse af offentligheden og uddannelse af personer, der er beskæftiget med narkotikabekæmpelse.

Der er afsat en del af bevillingen til etablering og udbygning af kontakt mellem byer i Den Europæiske Union inden for fornyende og præventiv narkotikapolitik.

Desuden skal den gøre det muligt for Fællesskabet at opfylde dets internationale forpligtelser på dette område (bl.a. samarbejde med forskellige særorganisationer) for at fremme og stimulere samarbejdet med tredjelande og internationale organisationer inden for narkotikabekæmpelse.

Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 051 828	1 051 828				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 875 000	448 172	587 500	839 328		
Bevillinger 1996	2 000 000		912 500	1 087 500		
I alt	4 926 828	1 500 000	1 500 000	1 926 828		

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 4 — NARKOTIKABEKÆMPELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B3-4 4 1	***Det Europæiske Narkotikaovervågningscenter*** Opdelte bevillinger	5 840 000	5 840 000	4 350 000 (1)	4 350 000 (1)	4 800 000,—	4 116 947,—

(1) En bevilling på 1 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 4 — NARKOTIKABEKÆMPELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B3-4 4 1	Konklusioner fra Det Europæiske Råd den 14. og 15. december 1990 om en europæisk plan for bekæmpelse af narkotikamisbrug. Rådets forordning (EØF) nr. 302/93 af 8. februar 1993 om oprettelse af et Europæisk Narkotikaovervågningscenter (EFT nr. L 36 af 12. 2. 1993, s. 1), ændret ved forordning (EF) nr. 3295/94 (EFT nr. L 341 af 30. 12. 1994, s. 7). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til undersøgelser, ekspertiser, offentliggørelse og oplysningsvirksomhed samt visse forberedende arbejder i forbindelse med oprettelsen af Det Europæiske Narkotikaovervågningscenter til narkotikabekæmpelse. Den skal ligeledes dække udgifterne til tjenesteydelser og visse kontrakter med virksomheder i Fællesskabet med henblik på bl.a. etablering af det net af centre, der skal indsamle, bearbejde og offentliggøre oplysninger om narkotika, som udgør en integrerende del af Det Europæiske Narkotikaovervågningscenter. Ligeledes opført under denne artikel er finansiering af en sammenlignende undersøgelse af de bedste metoder til bekæmpelse af narkotikamisbrug og dens bivirkninger samt støtten til de mest hensigtsmæssige programmer. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 5 840 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	776 224	776 224				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 350 000 (1)	5 254 776	95 224			
Bevillinger 1996	5 840 000		5 744 776	95 224		
I alt	11 966 224	6 031 000 (1) (2)	5 840 000	95 224		

(1) Heraf er 1 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Inkl. 681 000 ECU, der er fremført fra 1994.

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 4 — NARKOTIKABEKÆMPELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	7 840 000	7 340 000	6 225 000	5 850 000	6 116 930,—	4 613 980,—
	KAPITEL B3-4 4 I ALT	7 840 000	7 340 000	6 225 000	5 850 000	6 116 930,—	4 613 980,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	183 460 000	172 660 000	176 373 000	148 138 000	154 090 869,—	123 590 573,—
	Afsnit B3-4 i alt	**183 460 000**	**172 660 000**	**176 373 000**	**148 138 000**	**154 090 869,—**	**123 590 573,—**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	777 685 000	782 855 000	592 163 000	512 114 000	645 461 160,91	548 733 589,74
	Undersektion B3 i alt	**777 685 000**	**782 855 000**	**592 163 000**	**512 114 000**	**645 461 160,91**	**548 733 589,74**

KOMMISSIONEN

Undersektion B3

(Uddannelse, ungdom, kultur, det audiovisuelle område, information og andre sociale foranstaltninger)

KAPITEL B3-4 4 — NARKOTIKABEKÆMPELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERSEKTION B4

ENERGI, EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL OG MILJØ

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-1	**ENERGI**						
B4-1 0	ENERGIPOLITIK	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
	Afsnit B4-1 i alt	**62 000 000**	**54 600 000**	**63 000 000**	**56 450 000**	**32 825 535,84**	**36 256 078,62**
B4-2	**EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL**						
B4-2 0	EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
	Afsnit B4-2 i alt	**19 070 000**	**17 420 000**	**19 200 000**	**19 750 000**	**13 571 582,81**	**10 456 352,77**
B4-3	**MILJØ**						
B4-3 0	MILJØFORANSTALTNINGER	28 900 000	30 100 000	28 900 000	35 150 000	21 911 278,94	26 879 008,45
B4-3 1	DET EUROPÆISKE MILJØAGENTUR	13 000 000	13 500 000	9 788 000	9 919 000	10 255 200,—	11 535 095,99
B4-3 2	FINANSIELT INSTRUMENT FOR MILJØET	90 000 000	75 400 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70
B4-3 3	BESKYTTELSE AF CIVILBEFOLKNINGEN	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38
B4-3 4	NØDHJÆLP	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—
	Afsnit B4-3 i alt	**131 900 000**	**119 000 000**	**142 188 000**	**117 869 000**	**139 365 172,13**	**79 715 008,52**
	Undersektion B4 i alt	**212 970 000**	**191 020 000**	**224 388 000**	**194 069 000**	**185 762 290,78**	**126 427 439,91**

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

AFSNIT B4-1

ENERGI

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B4-1 0						
B4-1 0 0	*Ny energiteknologi*						
B4-1 0 0 0	THERMIE II (Fællesskabsprogram for finansiel støtte til fremme af europæisk energiteknologi)						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	1 500 000 (2)	30 000 000	12 000 000	0,—	0,—

(1) En bevilling på 6 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(2) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

AFSNIT B4-1

ENERGI

KAPITEL B4-10 — ENERGIPOLITIK

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-100	
B4-1000	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130, stk. 1, fjerde led, 130 R, 130 S, stk. 1, og 235. Rådets resolution af 16. september 1986 om nye energipolitiske mål for Fællesskabet frem til 1995 og konvergensen mellem medlemsstaternes politik (EFT nr. C 241 af 25. 9. 1986, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EF) angående et fællesskabsprogram, der skal yde støtte til fremme af europæisk energiteknologi 1995-1998 (THERMIE II), forelagt af Kommissionen den 15. april 1994 (EFT nr. C 158 af 9. 6. 1994, s. 6). Rådets resolution af 23. november 1995 om grønbogen »Den Europæiske Unions Energipolotik« (EFT nr. C 327 af 7. 12. 1995, s. 3). THERMIE II-programmet skal ikke blot bidrage til virkeliggørelsen af de energipolitiske mål, men også andre af Fællesskabets prioriterede opgaver: det indre marked, den europæiske industris konkurrenceevne, bedre levevilkår i by- og landområder, økonomisk og social samhørighed og samarbejde med tredjelande. Programmet omfatter fremme af europæisk energiteknologi gennem demonstration af teknologiens rentabilitet og udnyttelse af resultaterne af tilsvarende projekter, der finansieres over medlemsstaternes programmer eller af industrien selv, og bistand til afsætning af den nye teknologi i tredjelandene gennem industrielt samarbejde. (Alle disse aktiviteter indgår i THERMIE II-programmet (1995-1998) og ikke i det fjerde FTU-rammeprogram). Programmet omfatter rationel energiudnyttelse, vedvarende energikilder og fossilt brændsel samt teknologifremme, der sikres gennem demonstrations- og videreformidlingsforanstaltninger, så teknologien kan finde anvendelse i industrien, energisektoren, servicesektoren og energisystemerne i landområder. Denne bevilling skal dække finansieringen af: — demonstrationsprojekter, med op til 35 % af de tilskudsberettigede omkostninger — foranstaltninger til fremme af energiteknologi, herunder videreformidling af resultaterne af demonstrationsprojekterne — overførsel af energiteknologi og industrisamarbejde med tredjelande — horisontale støtteforanstaltninger, herunder projekt- og programevaluering. Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-10 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-100	*(fortsat)*						
B4-1000	*(fortsat)*						
B4-1001	Målrettede pilotprojekter med henblik på udnyttelse af vedvarende energi						
	Opdelte bevillinger	8 000 000	4 000 000				

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-1 0 0	*(fortsat)*
B4-1 0 0 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	30 000 000	12 000 000		7 200 000	5 000 000	5 800 000
Bevillinger 1996	6 000 000 (1)		3 500 000	1 680 000	820 000	
I alt	36 000 000	12 000 000	3 500 000 (2)	8 880 000	5 820 000	5 800 000

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 2 000 000 ECU opørt under kapitel B0-4 0.

B4-1 0 0 1	*Ny konto* Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130, stk. 1, fjerde led, 130 R, 130 S, stk. 1, og 235. Rådets resolution af 16. september 1986 om nye energipolitiske mål for Fællesskabet frem til 1995 og konvergensen mellem medlemsstaternes politik (EFT nr. C 241 af 25. 9. 1986, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EF) angående et fællesskabsprogram, der skal yde støtte til fremme af europæisk energiteknologi 1995-1998 (THERMIE II), forelagt af Kommissionen den 15. april 1994 (EFT nr. C 158 af 9. 6. 1994, s. 6). Europa-Parlamentets udtalelse af 15. november 1994 om forslag til Rådets forordning (EF) angående et fællesskabsprogram, der skal yde støtte til fremme af europæisk energiteknologi 1995-1998 (THERMIE II) (EFT nr. C 341 af 5. 12. 1994, s. 48). Europa-Parlamentets beslutning af 7. april 1995 om THERMIE II-programmet (EFT nr. C 109 af 1. 5. 1995, s. 299). Denne bevilling skal dække finansiering af pilotprojekter til iværksættelse af fællesskabsaktioner med henblik på fremme af nye teknologier på området vedvarende energi inden for de forskellige teknologiske sektorer gennem demonstration af disse teknologiers rentabilitet samt af fællesskabsaktioner med henblik på at yde bistand til afsætning af den nye teknologi i tredjelande gennem industrielt samarbejde. Pilotprojekterne vil blive integreret i THERMIE II-programmet, så snart dette er vedtaget.

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-10 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-100	*(fortsat)*						
B4-1001	*(fortsat)*						
B4-1002	Pilotprojekter med henblik på rationel energiudnyttelse Opdelte bevillinger	8 000 000	4 000 000				

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-1 0 0	*(fortsat)*
B4-1 0 0 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 8 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	8 000 000		4 000 000	4 000 000		
I alt	8 000 000		4 000 000	4 000 000		

B4-1 0 0 2 *Ny konto*

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130, stk. 1, fjerde led, 130 R, 130 S, stk. 1, og 235.

Rådets resolution af 16. september 1986 om nye energipolitiske mål for Fællesskabet frem til 1995 og konvergensen mellem medlemsstaternes politik (EFT nr. C 241 af 25. 9. 1986, s. 1).

Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1).

Forslag til Rådets forordning (EF) angående et fællesskabsprogram, der skal yde støtte til fremme af europæisk energiteknologi 1995-1998 (THERMIE II), forelagt af Kommissionen den 15. april 1994 (EFT nr. C 158 af 9. 6. 1994, s. 6).

Europa-Parlamentets udtalelse af 15. november 1994 om forslag til Rådets forordning (EF) angående et fællesskabsprogram, der skal yde støtte til fremme af europæisk energiteknologi 1995-1998 (THERMIE II) (EFT nr. C 341 af 5. 12. 1994, s. 48).

Europa-Parlamentets beslutning af 7. april 1995 om THERMIE II-programmet (EFT nr. C 109 af 1. 5. 1995, s. 299).

Denne bevilling skal dække finansiering af pilotprojekter til iværksættelse af fællesskabsaktioner med henblik på fremme af nye teknologier på området rationel energiudnyttelse inden for de forskellige teknologiske sektorer gennem demonstration af disse teknologiers rentabilitet samt af fællesskabsaktioner med henblik på at yde bistand til afsætning af den nye teknologi i tredjelande gennem industrielt samarbejde.

Pilotprojekterne vil blive integreret i THERMIE II-programmet, så snart dette er vedtaget.

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-1 0 0	*(fortsat)*						
B4-1 0 0 2	*(fortsat)*						
B4-1 0 0 3	Pilotprojekter vedrørende rene kulteknologier Opdelte bevillinger	8 000 000	4 000 000				

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-10 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-100	*(fortsat)*
B4-1002	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 8 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	8 000 000		4 000 000	4 000 000		
I alt	8 000 000		4 000 000	4 000 000		

B4-1003	*Ny konto* Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130, stk. 1, fjerde led, 130 R, 130 S, stk. 1, og 235. Rådets resolution af 16. september 1986 om nye energipolitiske mål for Fællesskabet frem til 1995 og konvergensen mellem medlemsstaternes politik (EFT nr. C 241 af 25. 9. 1986, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EF) angående et fællesskabsprogram, der skal yde støtte til fremme af europæisk energiteknologi 1995-1998 (THERMIE II), forelagt af Kommissionen den 15. april 1994 (EFT nr. C 158 af 9. 6. 1994, s. 6). Europa-Parlamentets udtalelse af 15. november 1994 om forslag til Rådets forordning (EF) angående et fællesskabsprogram, der skal yde støtte til fremme af europæisk energiteknologi 1995-1998 (THERMIE II) (EFT nr. C 341 af 5. 12. 1994, s. 48). Europa-Parlamentets beslutning af 7. april 1995 om THERMIE II-programmet (EFT nr. C 109 af 1. 5. 1995, s. 299). Denne bevilling skal dække finansiering af pilotprojekter til iværksættelse af fællesskabsaktioner med henblik på fremme af nye rene kulteknologier inden for de forskellige teknologiske sektorer gennem demonstration af disse teknologiers rentabilitet samt af fællesskabsaktioner med henblik på at yde bistand til afsætning af den nye teknologi i tredjelande gennem industrielt samarbejde. Pilotprojekterne vil blive integreret i THERMIE II-programmet, så snart dette er vedtaget.

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-1 0 0	*(fortsat)*						
B4-1 0 0 3	*(fortsat)*						
B4-1 0 0 9	Gennemførelse af tidligere foranstaltninger						
	Opdelte bevillinger	p.m.	17 500 000	10 200 000	23 900 000	13 929 873,—	24 691 775,88

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-1 0 0	*(fortsat)*
B4-1 0 0 3	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 8 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	8 000 000		4 000 000	4 000 000		
I alt	8 000 000		4 000 000	4 000 000		

B4-1 0 0 9 *Tidligere konti B4-1 0 0 9, B4-1 0 3 1 og B4-1 0 4 0 (delvis)*

Rådets resolution af 22. juli 1975 om teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed (EFT nr. C 185 af 14. 8. 1975, s. 1).

Rådets forordning (EØF), nr. 3639/85 af 20. december 1985 om et program til støtte for den teknologiske udvikling i kulbrintesektoren (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 25).

Rådets forordning (EØF), nr. 3640/85 af 20. december 1985 om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter vedrørende udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 29).

Rådets resolution af 16. september 1986 om nye energipolitiske mål for Fællesskabet frem til 1995 og konvergensen mellem medlemsstaternes politik (EFT nr. C 241 af 25. 9. 1986, s. 1).

Rådets beslutning 89/364/EØF af 5. juni 1989 om Fællesskabets handlingsprogram til forbedring af elektricitetsudnyttelsen (PACE-programmet) (EFT nr. L 157 af 9. 6. 1989, s. 32).

Meddelelse fra Kommissionen af 8. maj 1991 »Energiplanlægning i Det Europæiske Fællesskab (på regionalt plan)« (KOM (91) 53 endelig udg.).

Rådets beslutning 91/565/EØF af 29. oktober 1991 om fremme af energieffektiviteten i Fællesskabet (SAVE-programmet) (EFT nr. L 307 af 8. 11. 1991, s. 34).

Rådets konklusioner af 21. maj 1992.

Denne bevilling er bestemt til dækning af betalingen af følgende indgåede forpligtelser:

— fremme af aktiviteter i forbindelse med den teknologiske udvikling, der er direkte forbundet med efterforskning, udvinding, oplagring eller transport af kulbrinter, gennem ydelse af tilskud, der skal tilbagebetales i tilfælde af kommerciel udnyttelse af resultaterne, til virksomheder, som fremmer anvendelse af nye teknologier til ovennævnte aktiviteter. EF's bidrag kan højst udgøre 40 % af omkostningerne ved de godkendte projekter (forordning (EØF) nr. 3639/85)

— finansiel støtte til virksomheder eller organer i Fællesskabet til gennemførelse af demonstrationsprojekter og afslutning af resultaterne på følgende områder:

  — flydendegørelse og forgasning af fast brændsel

  — ny teknologi for forbrænding af fast brændsel, industriel udnyttelse af affald af fast brændsel samt nye teknikker for elanvendelse og transmission, distribution og lagring af varme

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol.og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-1 0 0	*(fortsat)*						
B4-1 0 0 9	*(fortsat)*						
	Artikel B4-1 0 0 i alt	24 000 000	31 000 000	40 200 000	35 900 000	13 929 873,—	24 691 775,88
B4-1 0 2	***Transport af radioaktive stoffer i Den Europæiske Union***						
B4-1 0 2 0	Transport af radioaktive stoffer i Den Europæiske Union Opdelte bevillinger	2 000 000	1 000 000				

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-1 0 0	*(fortsat)*
B4-1 0 0 9	*(fortsat)*

— nye og vedvarende energikilder, navnlig geotermisk energi, solenergi, vindkraft, vandkraft samt biomasse og energimæssig udnyttelse af affald. På dette område bliver der desuden tale om projekter, der tager sigte på energiproduktion på basis af fermentering af gødning i landbrugsbedrifter, enten gennem associerings- eller samarbejdskontrakter, der kan bidrage til at løse miljøproblemerne i forbindelse med overgødskning (forordning (EØF) nr. 3640/85)

— foranstaltninger i form af forberedende eller evaluerende undersøgelser vedrørende transportbeholdere, konsekvensberegning af kritikalitetsuheld under oplagring og transport af radioaktive stoffer, problemet med hensyn til emballagekontaminering samt indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning og praksis inden for transport af radioaktive materialer

— foranstaltninger for at mindske væksten i energiefterspørgslen gennem en mere effektiv energiudnyttelse for således at bidrage til realiseringen af den energipolitiske målsætning, som Rådet fastlagde den 16. september 1986, samtidig med at miljøbeskyttelsesproblemerne holdes under kontrol

— særlige foranstaltninger for at øge energieffektiviteten (SAVE I-programmet — Specific Actions for Vigorous Energy Efficiency), som består af tre dele på alle områder inden for rationel energiudnyttelse: reguleringsmæssige og administrative foranstaltninger, foranstaltninger til støtte for medlemsstaterne og foranstaltninger til styrkelse af informationsnettene. Disse foranstaltninger havde ikke til formål at udvikle og formidle ny teknologi

— fremme af energiprogrammer i regioner og byer i Fællesskabet.

Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	63 757 666	20 800 000	14 700 000	11 300 000	9 000 000	7 957 666
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	10 200 000	3 100 000	2 800 000	1 700 000	1 300 000	1 300 000
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	73 957 666	23 900 000	17 500 000	13 000 000	10 300 000	9 257 666

B4-1 0 2	
B4-1 0 2 0	*Ny konto*

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 75.

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel III.

Rådets resolution af 22. juli 1975 om teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed (EFT nr. C 185 af 14. 8. 1975, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-1 0 2	*(fortsat)*						
B4-1 0 2 0	*(fortsat)*						
	Artikel B4-1 0 2 i alt	2 000 000	1 000 000				
B4-1 0 3	***Forbedring af EF's energibalance***						
B4-1 0 3 0	ALTENER (vedvarende energikilder)						
	Opdelte bevillinger	10 000 000	9 700 000	12 300 000	8 900 000	9 995 103,25	3 998 837,87

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-1 0 2	*(fortsat)*
B4-1 0 2 0	*(fortsat)*

Denne bevilling skal dække finansiering af aktiviteter på følgende områder:

— gennemførelse af det indre marked og harmonisering

— undersøgelse af tildragelser under transport

— nødforanstaltninger i forbindelse med transport

— støtte til landene i Central- og Østeuropa og SNG

— offentlighedens holdning til transport af radioaktive stoffer.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	2 000 000		1 000 000	1 000 000		
I alt	2 000 000		1 000 000	1 000 000		

B4-1 0 3	
B4-1 0 3 0	Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1).

Rådets afgørelse 93/500/EØF af 13. september 1993 om fremme af vedvarende energikilder i Fællesskabet (ALTENER-programmet) (EFT nr. L 235 af 18. 9. 1993, s. 41).

ALTENER-programmet (Alternativ energi) omfatter tre dele: fjernelse af hindringer for markedsføring af vedvarende energikilder gennem foranstaltninger af reguleringsmæssig og administrativ art, styrkelse af vedvarende energikilders konkurrenceevne gennem punktvise støtteindgreb og forbedring af informationsudvekslingen gennem oprettelse af et netværk.

Denne bevilling er bestemt til at dække støtte til disse tre former for foranstaltninger vedrørende alle vedvarende energikilder, herunder navnlig sol- og vindenergi, geotermisk energi, vandkraft, biomasse og energimæssig udnyttelse af affald. Foranstaltningerne indebærer udelukkende subsidier til produktion af biobrændstoffer, hvis sektorens energimæssige og økologiske balance er udpræget positiv (især i betragtning af den intensive produktions skadelige følger for den biologiske mangfoldighed).

Den dækker ligeledes:

— udgifter til deltagelse i øgede foranstaltninger til styrkelse af vedvarende energikilders konkurrenceevne (uddannelse, forsøgs- og videncentre, pilotprojekter, standardisering)

— udgifter til etablering af samordnede instrumenter med henblik på at forbedre informationsformidlingen

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-1 0 3	*(fortsat)*						
B4-1 0 3 0	*(fortsat)*						
B4-1 0 3 1	SAVE II (fremme af energieffektivitet) Opdelte bevillinger	15 000 000	4 000 000				

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-1 0 3	*(fortsat)*
B4-1 0 3 0	*(fortsat)*

— udgifter til samarbejde med tredjelande.

Ligeledes opført under denne konto er finansiering af pilotprojekter vedrørende biobrændstoffer.

Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 10 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	10 069 178	5 200 000	2 400 000	1 200 000	900 000	369 178
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	12 300 000	3 700 000	4 300 000	2 200 000	1 100 000	1 000 000
Bevillinger 1996	10 000 000		3 000 000	3 500 000	2 000 000	1 500 000
I alt	32 369 178	8 900 000	9 700 000	6 900 000	4 000 000	2 869 178

Til de under denne konto opførte bevillinger skal lægges bidraget fra EFTA-landene i overensstemmelse med aftalen om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, især artikel 82 og protokol nr. 31:

— forpligtelser »—«

— betalinger »—«.

Det kan til orientering nævnes, at disse beløb hidrørende fra EFTA-landene og opført under artikel 6 3 0 i indtægtsoversigten — og som udgør »formålsbestemte indtægter« i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — giver anledning til åbning af de tilsvarende bevillinger og gennemførelse som led i bilag III til denne del af udgiftsoversigten til denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.

B4-1 0 3 1 *Ny konto*

Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1).

Forslag til Rådets beslutning om et flerårigt program for fremme af energieffektiviteten i Den Europæiske Union (SAVE II-programmet), forelagt af Kommissionen den 31. maj 1995 (KOM (95) 225 endelig udg.) (EFT nr. C 346 af 23. 12. 1995, s. 14).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til foranstaltninger, hvis formål er at beskytte miljøet ved at begrænse væksten i energiefterspørgslen.

De særlige foranstaltninger til styrkelse af energieffektiviteten (SAVE II) er grupperet i ni typer af foranstaltninger på alle områder inden for rationel energiudnyttelse:

— undersøgelser og aktioner, som fører til iværksættelse og færdiggørelse af EU's lovgivning og ydelsesnormer for energieffektivitet

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-10 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-103	*(fortsat)*						
B4-1031	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-1 0 3	*(fortsat)*
B4-1 0 3 1	*(fortsat)*

— sektorbestemte pilotaktioner, der tager sigte på at fremme investeringerne i energieffektivitet og/eller forbedre energiforbrugsmønstrene

— målrettede, sektorbestemte pilotaktioner, hvis formål er at fremme investeringerne i energieffektivitet og/eller forbedre energiforbrugsmønstrene

— foranstaltninger, der foreslås af dels Kommissionen, dels tredjeparter for at fremme erfaringsudveksling ved hjælp af informationsnetværk og har til formål at koordinere EU'saktiviteter og internationale, nationale og regionale aktiviteter ved at sørge for hensigtsmæssige midler til informationsudveksling

— aktioner, der drejer sig om at overvåge energieffektivitetens udvikling i Den Europæiske Union og de enkelte medlemsstater

— særlige aktioner, som går ud på at skabe større samhørighed i medlemsstaterne og regionerne, når det drejer sig om energieffektivitet, ved at støtte udviklingen af energieffektivitetsinfrastrukturer i de medlemsstater, hvis energieffektivitetspolitik endnu ikke er tilstrækkelig udviklet

— særlige aktioner for energistyring på regionalt plan og i byer

— supplerende aktioner i samarbejde med tredjelande for at fremme energipolitiske initiativer, som tager sigte på miljøbeskyttelse og mere rationel energiudnyttelse

— evaluering og overvågning af de aktioner, der udføres som led i programmet.

Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 15 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	15 000 000		4 000 000	4 200 000	2 800 000	4 000 000
I alt	15 000 000		4 000 000	4 200 000	2 800 000	4 000 000

Til de under denne konto opførte bevillinger skal lægges bidraget fra EFTA-landene i overensstemmelse med aftalen om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, især artikel 82 og protokol nr. 31:

— forpligtelser »—«

— betalinger »—«.

Det kan til orientering nævnes, at disse beløb hidrørende fra EFTA-landene og opført under artikel 6 3 0 i indtægtsoversigten — og som udgør »formålsbestemte indtægter« i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-1 0 3	*(fortsat)*						
B4-1 0 3 1	*(fortsat)*						
	Artikel B4-1 0 3 i alt	25 000 000	13 700 000	12 300 000	8 900 000	9 995 103,25	3 998 837,87
B4-1 0 4	***Energisamarbejde og iagttagelse af markederne***						
B4-1 0 4 0	Europæisk energiobservatorium						
	Opdelte bevillinger	2 000 000	1 400 000	1 500 000	1 150 000	906 176,—	678 006,07

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-1 0 3	*(fortsat)*
B4-1 0 3 1	*(fortsat)* ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — giver anledning til åbning af de tilsvarende bevillinger og gennemførelse som led i bilag III til denne del af udgiftsoversigten til denne sektion, der udgør en integrerende del af det almindelige budget.
B4-1 0 4	
B4-1 0 4 0	*Tidligere konto B4-1 0 4 0 (delvis)* Rådets resolution af 16. september 1986 om nye energipolitiske mål for Fællesskabet frem til 1995 og konvergensen mellem medlemsstaternes politik (EFT nr. C 241 af 25. 9. 1986, s. 1). Rådets resolution af 21. juni 1989 om drivhuseffekten og Fællesskabet (EFT nr. C 183 af 20. 7. 1989, s. 4). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 8. februar 1990 om energi og miljø (KOM (89) 369 endelig udg.). Rådets direktiv 90/377/EØF af 29. juni 1990 om en fællesskabsprocedure med hensyn til gennemsigtigheden af prisen på gas og elektricitet til den endelige forbruger i industrien (EFT nr. L 185 af 17. 7. 1990, s. 16). Rådets direktiv 90/547/EØF af 29. oktober 1990 om transit af elektricitet på de store net (EFT nr. L 313 af 13. 11. 1990, s. 30). Rådets konklusioner af 21. maj 1992. Formålet med denne foranstaltning er: — at videreføre iagttagelsen af energimarkederne, herunder strukturer, tendenser, udvikling og prognoser vedrørende udbud, efterspørgsel og priser for de forskellige energiformer med særlig vægt på nødvendigheden af at beskytte miljøet, vurdere omfanget af de forurenende emissioner og identificere mulighederne for at reducere dem — evaluering og udbredelse af viden herom — at opbygge et europæisk energiobservatorium for informationsudveksling og analyse i Den Europæisk Union — at opbygge specialiserede net for samspillet mellem energisektoren på den ene side og forsknings-, erhvervs- og samfundsaktiviteter på den anden side. Denne bevilling er bestemt til at dække: — udgifterne til foranstaltninger med henblik på koordinering af indsamlingen og behandlingen af grundlæggende oplysninger om udviklingstendenserne på energimarkedet og opstilling af modeller for mellem- og langsigtede markedsanalyser — udgifterne til undersøgelser og forskning til fremme af: — evaluering af situationen og perspektiverne på energimarkedet — udarbejdelse af Kommissionens forslag på det energipolitiske område generelt. Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-1 0 4	*(fortsat)*						
B4-1 0 4 0	*(fortsat)*						
B4-1 0 4 1	Det europæiske energicharter og energisamarbejde med tredjelande (SYNERGY) Opdelte bevillinger	9 000 000	7 500 000	9 000 000	10 500 000	7 994 383,59	6 887 458,80

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-10 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-104	*(fortsat)*
B4-1040	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	799 787	650 000	100 000	45 000	4 787	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 500 000	500 000	600 000	400 000		
Bevillinger 1996	2 000 000		700 000	800 000	500 000	
I alt	4 299 787	1 150 000	1 400 000	1 245 000	504 787	

B4-1041

Rådets resolution af 16. september 1986 om nye energipolitiske mål for Fællesskabet frem til 1995 og konvergensen mellem medlemsstaternes politik (EFT nr. C 241 af 25. 9. 1986, s. 1).

Europa-Parlamentets beslutning af 10. september 1991 om videnskabeligt og teknologisk samarbejde med lande og organisationer uden for Europa (EFT nr. C 267 af 14. 10. 1991, s. 49).

Europa-Parlamentets beslutning af 8. oktober 1991 om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Fællesskabet og europæiske tredjelande (EFT nr. C 280 af 28. 10. 1991, s. 38).

Det europæiske energicharter undertegnet i Den Haag den 17. december 1991.

Rådets afgørelse 94/998/EF af 15. december 1994 om Det Europæiske Fællesskabs midlertidige anvendelse af energicharter-traktaten (EFT nr. L 380 af 31. 12. 1994, s. 1).

Traktat om anvendelse af det europæiske energicharter, undertegnet i Lissabon den 17. december 1994.

Forslag til Rådets forordning (EF) om vedtagelse af et flerårigt program til fremme af et internationalt energisamarbejde (SYNERGY-programmet), forelagt af Kommissionen den 8. september 1995 (EFT nr. C 310 af 22. 11. 1995, s. 10).

Målet med denne aktion er at fremme energistyring, yde faglig bistand til ansvarlige myndigheder, institutioner og forvaltninger i tredjelande, sikre uddannelsesaktioner, gennemføre analyser af energimarkederne og fremme energisamarbejde og udvikling med tredjelande, herunder landene i Central- og Østeuropa, de uafhængige stater i det tidligere Sovietunionen og udviklingslandene, ved at gennemføre det europæiske energicharter og ved at fremme samarbejde og integration på energiområdet mellem lande, der ligger i samme egn af verden.

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til:

— sektoranalyser i de vigtigste forbrugssektorer med henblik på at få det bedst mulige overblik over mulighederne for energibesparelser eller indførelse af vedvarende energi forud for den egentlige teknologioverførsel

— afholdelse af møder mellem bl.a. erhvervsledere fra Fællesskabet og tredjelande samt til deltagelse i oplysende workshopper

— forundersøgelser med henblik på europæiske industriers gennemførelse af fællesaktioner i tredjelande, evaluering af hindringer, søgen efter partnere, oprettelse af joint ventures og vurdering af finansieringsmulighederne

— opretholdelse af de energicentre (EC-Energy Centres), der er oprettet i de central- og østeuropæiske lande, herunder både centre med et geografisk og sektormæssigt ansvarsområde

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-1 0 4	*(fortsat)*						
B4-1 0 4 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-1 0 4	*(fortsat)*
B4-1 0 4 1	*(fortsat)* — forberedelse og iværksættelse af en række integrerede foranstaltninger, der tager sigte på at stimulere afsætningen af rene og effektive europæiske energiteknologier på markederne i vigtige lande i Latinamerika, det sydlige Middelhavsområde og Sydøstasien (herunder Kina) og, hvor det er hensigtsmæssigt, i industrialiserede lande — tilskud til organisationer og institutter, der er involveret i teknologiudveksling og -overføring med tredjelande på energiområdet, navnlig inden for rammerne af det europæiske energicharter — teknisk bistand til tredjelande ydet af eksperter i energipolitik og -lovgivning — information og uddannelse af teknikere og/eller ingeniører — besøg af eksperter fra tredjelande — udbetaling af forskud til teknisk og eventuel administrativ bistand i forbindelse med det europæiske energicharter. Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-1 0 4	*(fortsat)*						
B4-1 0 4 1	*(fortsat)*						
	Artikel B4-1 0 4 i alt	11 000 000	8 900 000	10 500 000	11 650 000	8 900 559,59	7 565 464,87
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
	KAPITEL B4-1 0 I ALT	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
	Afsnit B4-1 i alt	**62 000 000**	**54 600 000**	**63 000 000**	**56 450 000**	**32 825 535,84**	**36 256 078,62**

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-10 — ENERGIPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-104	*(fortsat)*
B4-1041	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 9 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	10 465 367	7 800 000	1 800 000	800 000	65 367	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	9 000 000	2 700 000	3 000 000	1 500 000	1 000 000	800 000
Bevillinger 1996	9 000 000		2 700 000	3 000 000	1 500 000	1 800 000
I alt	28 465 367	10 500 000	7 500 000	5 300 000	2 565 367	2 600 000

Eventuelle indtægter fra deltagerlandenes tilbagebetalinger anvendes på ny i henhold til bestemmelserne i artikel 27, stk. 2, litra b), i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

AFSNIT B4-2

EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL

KAPITEL B4-2 0 — EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B4-2 0						
B4-2 0 0	***Inspektioner med henblik på sikkerhedskontrol og uddannelse af inspektører***						
B4-2 0 0 0	Inspektioner på stedet med henblik på sikkerhedskontrol og uddannelse af inspektører Opdelte bevillinger	4 550 000	4 250 000	4 200 000	4 150 000	3 500 000,—	3 333 040,89

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

AFSNIT B4-2

EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL

KAPITEL B4-20 — EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-200	
B4-2000	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Verifikationsaftalerne mellem Fællesskabet, de medlemsstater, som ikke besidder atomvåben, og Den Internationale Atomenergiorganisation (IAEA). Trepartsaftalen mellem Fællesskabet, Det Forenede Kongerige og IAEA. Trepartsaftalen mellem Fællesskabet, Frankrig og IAEA. Samarbejdsaftalerne mellem Fællesskabet og tredjelande, bl. a. USA, Canada og Australien. Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet af 24. marts 1992 om en beslutning truffet af Kommissionen om oprettelse af lokale analyselaboratorier til verifikation af prøven udtaget under sikkerhedskontrollen (SEK (92) 515 endelig udg.). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med kontrol med nukleare materialer, inspektion, tjenesterejser, assistance ved inspektionsvirksomhed, leje af kontorer og transportmidler, særlige ydelser, der skal udføres i visse anlæg, driftsudgifter i forbindelse med de lokale laboratoriers drift og analyser, forsikringsudgifter, udgifter i forbindelse med inspektørernes uddannelseskurser og kursusophold vedrørende sikkerhedskontrol, specialiserede kurser i sundhedsbeskyttelse udgifter til etablering af et videotek samt tjenesterejseudgifter for tjenestemænd ved Det Fælles Forskningscenter, der udfører analyser i laboratorierne i Sellafield og La Hague eller andet teknisk arbejde som led i disse aktiviteter. Den dækker ligeledes udgifter i forbindelse med møder vedrørende: — gennemførelsen af den verifikationsaftale, der er indgået med IAEA — de nærmere bestemmelser for udarbejdelse af faktiske beholdningsopgørelser og anvendelse af apparatur, plomber osv. — indkaldelse af konsulenter vedrørende sikkerhedskontrol. Ligeledes opført under denne konto er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992). Under denne bevilling er medregnet et beløb på 80 000 ECU i lån til Den Internationale Atomenergiorganisation (IAEA). Indtægter fra IAEA's tilbagebetaling af dette beløb kan anvendes på ny i medfør af bestemmelserne i artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-20 — EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-200	*(fortsat)*						
B4-2000	*(fortsat)*						
B4-2001	Uddannelse af eksperter fra landene i Central- og Østeuropa og de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen på området sikkerhedskontrol (Safeguards) — Indførelse af et regnskabs- og kontrolsystem for nukleare materialer i Rusland						
	Opdelte bevillinger	3 100 000	2 200 000	1 800 000	1 700 000	999 592,76	699 869,15

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-20 — EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-200	*(fortsat)*
B4-2000	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 550 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 015 556	850 000	165 556			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	4 200 000	3 300 000	650 000	250 000		
Bevillinger 1996	4 550 000		3 434 444	900 000	215 556	
I alt	9 765 556	4 150 000	4 250 000	1 150 000	215 556	

B4-2001

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel X.

Europa-Parlamentets beslutning af 9. april 1992 om atomsikkerhed i landene i Central- og Østeuropa og Samfundet af Uafhængige Stater (EFT nr. C 125 af 18. 5. 1992, s. 244).

Konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Essen den 9. og 10. december 1994.

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til:

— gennemførelse af uddannelsesfasen (første fase) vedrørende sikkerhedskontrol og sundhedsbeskyttelse for eksperter fra landene i Central- og Østeuropa og de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen

— praktisk gennemførelse af NMAC (nuclear material accountancy and control — regnskabs- og kontrolsystem for nukleart materiale) bl.a. i Rusland på grundlag af resultaterne af den første fase, navnlig gennem projekter på følgende områder: indsamling, behandling og evaluering af informationer, kontrolprocedurer og gennemførelse af kontrol, opgørelse over den faktiske beholdning på anlæggene.

De udgifter, der dækkes, omfatter bl.a.:

— udgifter til tilrettelæggelse af faglige uddannelseskurser og -praktik i Den Europæiske Union og/eller i landene i Central- og Østeuropa og de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen for eksperter fra disse lande inden for området sikkerhedskontrol, herunder opholdsudgifter (rejseudgifter, dagpenge osv.)

— udgifter til tilrettelæggelse af seminarer for nævnte eksperter i Den Europæiske Union og/eller i landene i Central- og Østeuropa og de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen

— udgifter til disse eksperters besøg i nukleare anlæg i Den Europæiske Union og/eller i landene i Central- og Østeuropa og de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen

— udgifter til materiel, logistik og kontorudstyr i tilknytning hertil

— udgifter til oversættelse og tolkning

— udgifter til tjenesterejser for kontrol- og sikkershedspersonalet fra Euratom og eksperter fra Den Europæiske Union, som udvælges på baggrund af ovennævnte aktiviteter

— udgifter til udtagning, transport og analyse af prøver, herunder også prøver, der gennemføres inden for rammerne af svigagtig handel med nukleare materialer.

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-2 0 — EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-2 0 0	*(fortsat)*						
B4-2 0 0 1	*(fortsat)*						
	Artikel B4-2 0 0 i alt	7 650 000	6 450 000	6 000 000	5 850 000	4 499 592,76	4 032 910,04
B4-2 0 2	***Indkøb af udstyr, tjenesteydelser og særligt arbejde***						
B4-2 0 2 0	Udtagelse af prøver og analyser, materiel, særligt arbejde, tjenesteydelser og transport Opdelte bevillinger	3 320 000	2 820 000	3 200 000	3 400 000	1 904 608,05	1 687 288,73

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-2 0 — EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-2 0 0	*(fortsat)*
B4-2 0 0 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 100 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	502 224	502 224				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 800 000	1 197 776	602 224			
Bevillinger 1996	3 100 000		1 597 776	1 502 224		
I alt	5 402 224	1 700 000	2 200 000	1 502 224		

B4-2 0 2	
B4-2 0 2 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Kommissionens forordning (Euratom) nr. 3227/76 af 19. oktober 1976 om anvendelse af bestemmelserne vedrørende sikkerhedskontrol inden for Euratom (EFT nr. L 363 af 31. 12. 1976, s. 1). Verifikationsaftalerne mellem Fællesskabet, de medlemsstater, som ikke besidder atomvåben, og IAEA. Trepartsaftalen mellem Fællesskabet, Det Forenede Kongerige og IAEA. Trepartsaftalen mellem Fællesskabet, Frankrig og IAEA. Samarbejdsaftalerne mellem Fællesskabet og tredjelande, bl. a. USA, Canada og Australien. Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med fysisk og kemisk kontrol af nukleare materialer. Den dækker ligeledes udgifterne til: — udtagning af prøver, transport og analyser — indkøb af materiel og særligt udstyr, bl. a. edb-udstyr — teknisk arbejde, særligt arbejde — tjenesteydelser af særlig karakter, bl. a. udarbejdelse af edb-programmer — vedligeholdelse og nyanskaffelse af teknisk udstyr og edb-udstyr, indkøb af reservedele og tilbehør — transport af udstyr, materiel og radioaktive strålingskilder — indkøb, reparation og vedligeholdelse af transportmidler — indkøb af specialværker og abonnementer på tekniske tidsskrifter — indkøb af udstyr som led i »New Partnership Approach« (aftale undertegnet af Kommissionen og IAEA den 28. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-20 — EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-202	*(fortsat)*						
B4-2020	*(fortsat)*						
B4-2021	Kontrol med store anlæg til oparbejdning af plutonium Opdelte bevillinger	8 100 000	8 150 000	10 000 000	10 500 000	7 167 382,—	4 736 154,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-2 0 — EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-2 0 2	*(fortsat)*
B4-2 0 2 0	*(fortsat)*

Den er nødvendig for at opfylde de forpligtelser, der er fastsat i traktatens kapitel VII samt i internationale aftaler.

Ligeledes opført under denne konto er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Heri er medregnet et lån til et beløb af 140 000 ECU til Den Internationale Atomenergiorganisation (IAEA). Indtægterne af organisationens tilbagebetaling af beløbet kan anvendes på ny, jf. artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 320 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 756 921	1 700 000	56 921			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	93 000	93 000				
Bevillinger 1995	3 200 000	1 607 000	1 120 000	473 000		
Bevillinger 1996	3 320 000		1 643 079	1 200 000	476 921	
I alt	8 369 921	3 400 000	2 820 000	1 673 000	476 921	

B4-2 0 2 1

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII.

Verifikationsaftalerne mellem Fællesskabet, medlemsstater, som ikke besidder atomvåben, og IAEA.

Trepartsaftalen mellem Fællesskabet, Det Forenede Kongerige og IAEA.

Trepartsaftalen mellem Fællesskabet, Frankrig og IAEA.

Samarbejdsaftalerne mellem Fællesskabet og tredjelande, bl. a. USA, Canada og Australien.

Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet af 24. marts 1992 om en beslutning truffet af Kommissionen om oprettelse af lokale analyselaboratorier til verifikation af prøver udtaget under sikkerhedskontrollen (SEK (92) 515 endelig udg.).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til installation, køb og vedligehold af kontroludstyr i oparbejdningsfabrikkerne i La Hague og Thorp-Sellafield, samt i fabrikkerne til fremstilling af blandede brændselselementer (U/Pu) Siemens-Hanau og Marcoule-France og Mox i Sellafield, samt i fabrikken til konditionering af bestrålet brændsel i Gorleben.

Den dækker ligeledes anlægs- og driftsudgifter til måle- og analyselaboratorier hos UP3 og Thorp (lokale laboratorier).

Under denne konto opføres endvidere udgifter til anskaffelse, vedligeholdelse og fornyelse af edb-udstyr samt til underleverancer fra fremmede virksomheder til fremstilling af edb-programmer.

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-2 0 — EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-2 0 2	*(fortsat)*						
B4-2 0 2 1	*(fortsat)*						
	Artikel B4-2 0 2 i alt	11 420 000	10 970 000	13 200 000	13 900 000	9 071 990,05	6 423 442,73
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
	KAPITEL B4-2 0 I ALT	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
	Afsnit B4-2 i alt	**19 070 000**	**17 420 000**	**19 200 000**	**19 750 000**	**13 571 582,81**	**10 456 352,77**

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-2 0 — EURATOMS NUKLEARE SIKKERHEDSKONTROL *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-2 0 2	*(fortsat)*
B4-2 0 2 1	*(fortsat)*

Heri er medregnet et lån til et beløb af 50 000 ECU til Den Internationale Atomenergiorganisation (IAEA). Indtægterne af organisationens tilbagebetaling af beløbet kan anvendes på ny, jf. artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 8 100 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	8 403 496	5 871 400	2 000 000	532 096		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	3 128 600	2 128 600	1 000 000			
Bevillinger 1995	10 000 000	3 500 000	2 350 000	3 500 000	650 000	
Bevillinger 1996	8 100 000		2 800 000	2 000 000	3 000 000	300 000
I alt	29 632 096	11 500 000 (1)	8 150 000	6 032 096	3 650 000	300 000

(1) Inkl. 1 000 000 ECU, der er fremført fra 1994.

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

AFSNIT B4-3

MILJØ

KAPITEL B4-3 0 — MILJØFORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B4-3 0						
B4-3 0 4	***Lovgivning og andre generelle foranstaltninger i forbindelse med det femte program på miljøområdet***						
	Opdelte bevillinger	16 400 000	13 400 000	13 500 000	12 700 000	13 961 749,75	11 573 635,01

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

AFSNIT B4-3

MILJØ

KAPITEL B4-3 0 — MILJØFORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-3 0 4	*Tidligere artikel B4-3 0 4 (delvis)* Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanter for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1). Et stort antal gældende forordninger, afgørelser, direktiver og resolutioner vedrørende miljøbeskyttelse. *Beskyttelse og forvaltning af arealer, miljøet og naturressourcerne* Denne foranstaltning omfatter initiativer med henblik på gennemførelse, kontrol og evaluering af EF-foranstaltninger inden for: — naturbeskyttelse — arealforvaltning og -beskyttelse — forvaltning af miljøet og naturressourcerne — beskyttelse af vandrende arter — globale miljøproblemer i tilknytning til handel med udryddelsestruede arter — integration af miljøhensyn i den fælles landbrugspolitik — forvaltning af grænseområder med henblik på bevarelse af disses økologiske balance som led i et integreret handlingsprogram. *Iværksættelse af fællesskabspolitikken for integreret emissionskontrol af anlæg og for industriprodukter* Forslag til Rådets direktiv om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening, forelagt af Kommissionen den 30. september 1993 (EFT nr. C 311 af 17. 11. 1993, s. 6), ændret den 16. maj 1995 (EFT nr. C 165 af 1. 7. 1995, s. 9). Rådets direktiv 94/67/EF af 16. december 1994 om forbrænding af farligt affald (EFT nr. L 365 af 31. 12. 1994, s. 34). Formålet med disse foranstaltninger er: — iværksættelse af bestemmelserne om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening fra anlæg og industriprodukter — bestemmelse af forurenende stoffer, standardisering og harmonisering af målemetoder til nedbringelse af forurenende emissioner — indsamling og evaluering af de forhåndenværende BAT-teknikkers miljøresultater (Best Available Technology) og udgifterne hertil — supplerende miljøbeskyttelsesforanstaltninger. Herudover skal der gennemføres sammenligningsprogrammer med henblik på kontrol med industriemissioner og med en række produkter, interkalibreringskampagner for at sikre sammenligneligheden af de udførte målinger og forbedring af de målemetoder, der anvendes i medlemsstaterne, og for at sikre iværksættelse, sammen med tredjelande, af en samordnet miljøpolitik. *Vandbeskyttelse og - forvaltning* Forslag til Rådets direktiv om kvaliteten af badevand, forelagt af Kommissionen den 29. marts 1994 (EFT nr. C 112 af 22. 4. 1994, s. 3). Forslag til Rådets direktiv om vandområders økologisk kvalitet, forelagt af Kommissionen den 8. juli 1994 (EFT nr. C 222 af 10. 8. 1994, s. 6). Forslag til Rådets direktiv om kvaliteten af drikkevand, forelagt af Kommissionen den 28. april 1995 (EFT nr. C 131 af 30. 5. 1995, s. 5). Disse foranstaltninger iværksættes til: — forebyggelse af vandforurening, til bekæmpelse af forurening og andre supplerende miljøbeskyttelsesforanstaltninger samt forvaltning af vandressourcerne

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 0 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-3 0 4	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-30 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-304	*(fortsat)* — beskyttelse, bevarelse og forbedring af økosystemer tilknyttet vandmiljøet i kystområderne samt foranstaltninger, der sætter turisme og miljø i relation til hinanden, herunder pilotprojekter for fysisk planlægning — miljøbeskyttelse og sundhed som fastsat i direktiv 76/160/EØF ved at integrere tekniske fremskridt, koncentrere sig om de vigtigste parametre, forenkle direktivets gennemførelse og samtidig sikre sig, at medlemsstaterne griber ind i tilfælde af vandkvalitetsforringelse — beskyttelse, bevarelse og forbedring af såvel kystvande som indre vandområder — behandling af turisme og miljø under ét. Med henblik herpå skal der i Østersøområdet i lighed med Middelhavsprogrammet opbygges et netværk af de omkringliggende stater, som skal bidrage til, at al videnskabelig og teknisk kapacitet udnyttes med henblik på at bekæmpe eksisterende og undgå ny forurening. Denne bevilling skal også anvendes til videnskabelig udforskning af Østersøen og som led i bestræbelserne på at slå kulturel bro mellem de omkringliggende stater. *Bekæmpelse af forurening forårsaget af affald samt jordbundsbeskyttelse* Ændret forslag til Rådets direktiv om deponering af affald, forelagt af Kommissionen den 10. juni 1993 (EFT nr. C 212 af 5. 8. 1993, s. 33). Rådets direktiv 94/67/EF af 16. december 1994 om forbrænding af farligt affald (EFT nr. L 365 af 31. 12. 1994, s. 34). Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 94/62/EF af 20. december 1994 om emballage og emballageaffald (EFT nr. L 365 af 31. 12. 1994, s. 10). Denne foranstaltning dækker: — udvikling af specifikke foranstaltninger til håndtering af de vigtigste affaldsstrømme — støtte til udvikling af instrumenter og planer til håndtering af affald, også omfattende regioner på hver side af landegrænser — støtte til oprettelse af et fælles net af anlæg til affaldshåndtering — fremme af renere produktionsteknologier og teknologier til nyttiggørelse af affald — beskyttelse af undergrunden — styrkelse af området »beskyttelse af undergrunden« i fællesskabslovgivningen og støtte til specifikke projekter til bevarelse af undergrundens kvalitet samt spredning af erfaringer. *Miljøkontrol med produkter, industrielle og bioteknologiske anlæg* Forslag til Rådets og Europa-Parlementets direktiv om markedsføring af biocidholdige produkter, forelagt af Kommissionen den 27. juli 1993 (EFT nr. C 239 af 3. 9. 1993, s. 3), ændret den 24. juli 1995 (EFT nr. C 261 af 6. 10. 1995, s. 5). Forslag til Rådets direktiv om kontrol med risikoen for større uheld med farlige stoffer, forelagt af Kommissionen den 4. marts 1994 (EFT nr. C 106 af 14. 4. 1994, s. 4), ændret den 19. juni 1995 (EFT nr. C 238 af 13. 9. 1995, s. 4). Disse foranstaltninger tjener følgende formål: — objektiv evaluering og risikostyringen i forbindelse med kemiske produkter i industri og landbrug (pesticider) og med bioteknologi med hensyn til disse stoffers og produkters virkninger for menneske og miljø — udarbejdelse og gennemførelse af de foranstaltninger, der er fastsat i fællesskabsprogrammet for politik og handling i forbindelse med miljøet og bæredygtig udvikling for så vidt angår forvaltning af industrielle risici i tilknytning til anlæg og bioteknologi. *Politik for kemiske produkter* Rådets forordning (EØF) nr. 2455/92 af 23. juli 1992 om udførsel og indførsel af visse farlige kemikalier (EFT nr. L 251 af 29. 8. 1992, s. 13). Formålet med denne foranstaltning er en opfølgning af resultaterne fra konferencen om udførsel af farlige kemikalier. *Luftkvalitet,transport, støj og energi* Rådets konklusioner (miljøministrene) af 16. december 1994 om transport og miljø. Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/27/EF af 29. juni 1995 om ændring af direktiv 86/662/EØF om begrænsning af støjemissioner fra hydrauliske gravemaskiner, gravemaskiner med tove, dozere og læssere samt gravelæssemaskiner (EFT nr. L 168 af 18. 7. 1995, s. 14).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 0 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-3 0 4	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-30 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-304	*(fortsat)* Disse foranstaltninger tjener følgende formål: — videreførelse af de foranstaltninger, der allerede er iværksat inden for rammerne af de gældende direktiver vedrørende luftens kvalitet. Der er hovedsagelig tale om opfølgning af direktivernes gennemførelse og udveksling af oplysninger om luftforureningsniveauet, fælles sammenligningsprogrammer og interkalibreringsøvelser mellem målingsnet og nationale laboratorier samt forbedring af målemetoder. Foranstaltningerne skal ligeledes gøre det muligt at udarbejde nye direktiver på dette område samt dertil knyttede foranstaltninger som optimering af overvågningsnettene, øget identificering af forbindelsen mellem luftforurening og helbredet eller beskadigelse af vegetation og/eller bygninger. Den går desuden ud på at sikre en videreførelse af de iværksatte foranstaltninger i EMEP-programmet under Den Økonomiske Kommission for Europa i Genève — bekæmpelse af forureningsproblemerne i Den Europæiske Union gennem lovgivning om kvaliteten af brændstoffer, emissioner fra mobile kilder, luftfartøjer og terrængående mobile maskiner, bekæmpelse af tab ved fordampning under oplagring, distribution og salg af olie — udvikling af fællesskabskriterier for støjniveauer samt særlovgivning om støjemissioner fra luftfartøjer, bygge- og anlægsmateriel og andre maskiner — videreførelse af foranstaltninger, der skal bidrage til den strategi for »bæredygtig mobilitet«, der er udarbejdet i EF-programmet for politik og handling i forbindelse med miljø og bæredygtig udvikling, samt i Rådets konklusioner af 16. december 1994. *Forberedelse og gennemførelse af samt kontrol med fællesskabsretten* Formålet hermed er at fremme vedtagelsen og gennemførelsen af visse fællesskabsbestemmelser. *Økonomi og miljø: økonomiske analyser* Hvidbog om vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse — Udfordringer og veje ind i det 21. århundrede (KOM (93) 700 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 5. december 1993 . Formålet med denne indsats er at definere, udvikle og gennemføre en integreret politik til fremme af en bæredygtig udvikling. De foranstaltninger, der skal gennemføres enten hver for sig eller sammen, skal især sikre en effektiv og økonomisk inddragelse af miljøhensyn. Udgifterne dækker: — øget håndhævelse af forureneren betaler-princippet og analyse af økonomiske følger af civilansvar — brug af økonomiske og skattemæssige instrumenter til fremme af øget inddragelse af miljøhensyn — analyse og håndhævelse af reglerne for statsstøtte på miljøområdet — undersøgelse og udvikling af redskaber til fremme af miljøbeskyttelse i det private erhvervsliv, baseret på frivillighed og selvforvaltning — udarbejdelse af metoder til og retningslinjer for costbenefitanalyser af politiske tiltag og foranstaltninger, som kan få indvirkning på miljøet — udarbejdelse af indikatorer for bæredygtig udvikling på nøgleområder (energi, vand, råstoffer, affald, byudvikling) — undersøgelse af de miljømæssige implikationer i den internationale samhandel. *Økonomi og miljø: statistikker* Denne foranstaltning tager inden for miljøindikatorer og satellitovervågning af miljøet sigte på: — færdigudvikling af metoder — pilotundersøgelser i udvalgte medlemsstaterne for at afprøve visse dele af disse metoder — offentliggørelse af harmoniserede og godkendte metoder, der i givet fald integreres i retsakter — samling af supplerende grunddata, der er nødvendige for integreringen af miljøhensyn i statistikker for de vigtigste erhvervssektorer (energi, industri, landbrug, skovbrug, fiskeri, transport osv.) — regelmæssig udarbejdelse af indikatorer og satellitovervågning — formidling af resultater og af oplysninger om de anvendte metoder. *Økoprodukter, miljøsyn og frivillige aftaler med industrien* Formålet med denne foranstaltning er at fremme udvikling, produktion, markedsføring og anvendelse af produkter, der er mere miljøvenlige i hele deres levetid, og informere forbrugerne bedre om produkternes indvirkning på miljøet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 0 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-3 0 4	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-30 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-304	*(fortsat)*

Der er endvidere tale om udgifter til Forum Ecolabel, som repræsenterer de forskellige interessegrupper (erhvervsliv, forbrugere og miljøorganisationer) på EF-plan og har til opgave at afgive fyldige udtalelser om definition af produktgrupper og specifikke økologiske kriterier.

Formålet er ligeledes at iværksætte en fællesskabsordning for miljøstyring og -revision, bl.a. ved fastlæggelse af kriterier, normer og procedurer vedrørende miljøstyring, -revision og -verifikation gennem oplysningskampagner og tilskyndelse til dialog mellem offentlige administrationer, industrien og andre operatører inden for den private sektor (finansiering, forsikring, miljøorganisationer) til at samarbejde samt iværksættelse af projekter og pilotforanstaltninger, der går ud på at fremme standarder for miljørevision, især i de små og mellemstore virksomheder.

Denne foranstaltning omfatter ligeledes udarbejdelse af frivillige ordninger på miljøområdet.

Uddannelse, undervisning og efteruddannelse

Formålet hermed er at fremme undervisning og uddannelse som et instrument til at nå målene for miljøbeskyttelsen.

Beskyttelse af dyr, der anvendes til forsøg

Formålet med denne foranstaltning er indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om beskyttelse af dyr, der anvendes til forsøg og andre videnskabelige formål.

Foranstaltningen omfatter bl.a.:

— bedre undervisning og uddannelse for laboratorieteknikkere

— bedre opbevaringsvilkår for dyr

— samarbejde med Det Europæiske Center for Udarbejdelse af Alternative Metoder.

Miljøindikatorer og grønne nationalregnskaber

Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet af 21. december 1994 om EU-retningslinjer vedrørende miljøindikatorer og grønne nationalregnskaber (KOM (94) 670 endelig udg.).

Denne bevilling skal bl.a. anvendes til tilskud, tekniske evalueringer og pilotprojekter, oprettelse af databaser og edb-systemer, der er nødvendige for at opfylde juridiske forpligtelser samt forudgående og efterfølgende vurdering af disse foranstaltninger.

Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 16 400 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	20 032 899	9 700 000	4 000 000	3 500 000	2 832 899	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	13 500 000	3 000 000	5 400 000	4 000 000	1 100 000	
Bevillinger 1996	16 400 000		4 000 000	6 000 000	4 000 000	2 400 000
I alt	49 932 899	12 700 000	13 400 000	13 500 000	7 932 899	2 400 000

Indtægter fra salg af publikationer genanvendes i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 27, stk. 2, litra b), i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-30 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-304	*(fortsat)*						
B4-305	***Bymiljø*** Opdelte bevillinger	2 000 000	1 500 000	3 000 000	2 500 000	192 840,—	57 852,—
B4-306	***Oplysning og tilskud*** Opdelte bevillinger	7 500 000	7 500 000	8 400 000	6 750 000	6 820 827,04	5 985 967,51

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-30 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-304	*(fortsat)* Indtægtsbeløbet anslås til 100 000 ECU.
B4-305	*Tidligere artikel B4-3 0 4 (delvis)* Rådets resolution af 28. januar 1991 vedrørende grønbogen om bymiljø (EFT nr. C 33 af 8. 2. 1991, s. 4). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1). Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne af 15. juni 1994 om retningslinjer for operationelle programmer, som medlemsstaterne opfordres til at udarbejde inden for rammerne af et EF-initiativ for byområder (URBAN) (EFT nr. C 180 af 1. 7. 1994, s. 6). Rådets konklusioner (miljøministrene) af 16. december 1994. Disse foranstaltninger tager sigte på iværksættelse af den bypolitik, som er beskrevet i det femte miljøhandlingsprogram samt i Rådets resolution vedrørende grønbogen om bymiljø, som placerede bymiljøet i centrum af den overordnede miljøpolitik. Denne bypolitik tager sigte på: — iværksættelse af en række fysiske planlægningsprincipper, der er koncentreret om en differentieret anvendelse af grundene og et multifunktionelt og tæt bymiljø inden for bytrafik, vejtrafik, flodtrafik og flytrafik — bekæmpelse af støj og luftforurening — arealanvendelse gennem en bedre udnyttelse af ressourcerne — forbedring af koordineringen samt kontrol og evaluering af de forskellige fællesskabsprogrammer og -projekter, som bidrager til at videreudvikle bymiljøet — tilskyndelse til oprettelse af centre for overvågning af luftforureningen i byer med mere end 100 000 indbyggere og samarbejde mellem disse centre. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	134 988	134 988				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 000 000	2 365 012	634 988			
Bevillinger 1996	2 000 000		865 012	1 134 988		
I alt	5 134 988	2 500 000	1 500 000	1 134 988		

B4-306	Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 0 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-3 0 6	*(fortsat)*						
B4-3 0 7	***Nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse***						
	Opdelte bevillinger	3 000 000	1 700 000	4 000 000	2 200 000	935 862,15	782 674,77

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-30 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B4-306 *(fortsat)*

Denne bevilling skal anvendes til:

— generelle foranstaltninger til information og bevidstgørelse om miljøproblemer og disses indvirkninger på den offentlige sundhed

— støtte til repræsentative europæiske miljø- og dyrebeskyttelsesorganisationer, hvis virkefelt dækker alle eller en del af medlemsstaterne samt de central- og østeuropæiske lande og Middelhavslandene

— udvikling af databaser og oprettelse af informations- og dokumentationscentre med konstant ajourføring af de oplysninger, der skal formidles i Den Europæiske Union

— forudgående og efterfølgende vurdering af disse foranstaltninger.

Der skal lægges større vægt på den øgede rolle, som ikke-statslige organisationer allerede spiller og må spille i stadig højere grad i forbindelse med bevidstgørelsen af borgerne omkring miljøspørgsmål. Kommissionen offentliggør i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* en liste over ikke-statslige organisationer, der har modtaget EF-støtte, og de relevante beløb.

Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 7 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	7 113 602	4 100 000	1 700 000	1 000 000	313 602	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	8 400 000	2 650 000	3 500 000	1 500 000	750 000	
Bevillinger 1996	7 500 000		2 300 000	3 200 000	1 300 000	700 000
I alt	23 013 602	6 750 000	7 500 000	5 700 000	2 363 602	700 000

B4-307 *Strålingsbeskyttelse*

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 2, litra b), og artikel 30 til 39.

Rådets direktiv 84/466/Euratom af 3. september 1984 om fastsættelse af grundlæggende foranstaltninger til strålebeskyttelse af personer, der underkastes medicinske undersøgelser og behandlinger (EFT nr. L 265 af 5. 10. 1984, s. 1).

Rådets direktiv 84/467/Euratom af 3. september 1984 om ændring af direktiv 80/836/Euratom for så vidt angår fastsættelse af de grundlæggende normer for beskyttelse af befolkninger og arbejdstagernes sundhed mod de farer, der er forbundet med ioniserende stråling (EFT nr. L 265 af 5. 10. 1984, s. 4).

Rådets beslutning 87/600/Euratom af 14. december 1987 om en fællesskabsordning for hurtig udveksling af information i tilfælde af strålingsfare (EFT nr. 371 af 30. 12. 1987, s. 76).

Rådets forordning (Euratom) nr. 3954/87 af 22. december 1987 om fastsættelse af de maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i levnedsmidler og foder efter nukleare ulykker eller andre tilfælde af strålingsfare (EFT nr. L 371 af 30. 12. 1987, s. 11), ændret ved forordning (Euratom) nr. 2218/89 (EFT nr. L 211 af 22. 7. 1989, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 0 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-3 0 7	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-30 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-307	*(fortsat)* Kommissionens forordning (Euratom) nr. 944/89 af 12. april 1989 om fastsættelse af de maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i mindre vigtige levnedsmidler som følge af nukleare ulykker eller andre tilfælde af strålingsfare (EFT nr. L 101 af 13. 4. 1989, s. 17). Rådets forordning (EØF) nr. 2219/89 af 18. juli 1989 om særlige betingelser for udførsel af levnedsmidler og foder efter nukleare ulykker eller i andre tilfælde af strålingsfare (EFT nr. L 211 af 22. 7. 1989, s. 4). Rådets direktiv 89/618/Euratom af 27. november 1989 om oplysning af befolkningen om, hvorledes den skal forholde sig, samt om sundhedsmæssige foranstaltninger i tilfælde af strålingsfare (EFT nr. L 357 af 7. 12. 1989, s. 31). Rådets forordning (EØF) nr. 737/90 af 22. marts 1990 om betingelser for indførsel af landbrugsprodukter med oprindelse i tredjelande som følge af ulykken på kernekraftværket i Tjernobyl (EFT nr. L 82 af 29. 3. 1990, s. 1), suppleret af Kommissionens forordning (EF) nr. 3034/94 (EFT nr. L 321 af 14. 12. 1994, s. 25), forlænget ved forordning (EF) nr. 686/95 (EFT nr. L 71 af 31. 3.1995, s. 15). Kommissionens forordning (Euratom) nr. 770/90 af 29. marts 1990 om fastsættelse af de maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i foder som følge af nukleare ulykker eller andre tilfælde af strålingsfare (EFT nr. L 83 af 30. 3. 1990, s. 78). Rådets direktiv 90/641/Euratom af 4. december 1990 om strålingsbeskyttelse af eksterne arbejdstagere, der udsættes for risici for ioniserende stråling under deres arbejde i et kontrolleret område (EFT nr. L 349 af 13. 12. 1990, s. 21). Rådets direktiv 92/3/Euratom af 3. februar 1992 om overvågning og kontrol med overførsel af radioaktivt affald mellem medlemsstaterne samt ind i og ud af Fællesskabet (EFT nr. L 35 af 12. 2. 1992, s. 24). Rådets resolution af 15. juni 1992 om fornyelse af Fællesskabets handlingsplan for radioaktivt affald (EFT nr. C 158 af 25. 6. 1992, s. 3). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1). Rådets forordning (Euratom) nr. 1493/93 af 8. juni 1993 om overførsel af radioaktive stoffer mellem medlemsstaterne (EFT nr. L 148 af 19. 6. 1993, s. 1). Forslag til Rådets direktiv (Euratom) om fastsættelse af grundlæggende sikkerhedsnormer til beskyttelse af befolkningens og arbejdstagernes sundhed mod de farer, som er forbundet med ioniserende stråling, forelagt af Kommissionen den 20. juli 1993 (EFT nr. C 245 af 9. 9. 1993, s. 5), ændret den 11. juli 1994 (EFT nr. C 224 af 12. 8. 1994, s. 5). Kommissionens beslutning 93/552/Euratom af 1. oktober 1993 om det i Rådets direktiv 92/3/Euratom omhandlede standardledsagedokument til overvågning af og kontrol med overførsel af radioaktivt affald (EFT nr. L 268 af 29. 10. 1993, s. 83). Rådets resolution af 19. december 1994 om håndtering af radioaktivt affald (EFT nr. C 379 af 31. 12. 1994, s. 1). Denne aktion omfatter de særlige opgaver, der i henhold til disse artikler påhviler Kommissionen med hensyn til strålingsbeskyttelse. Den skal bl.a. dække følgende foranstaltninger: — arbejde forbundet med anvendelse af direktiverne om grundlæggende normer og om revision af disse normer under hensyntagen til videnskabelige fremskridt (Euratom-traktatens artikel 30 til 33) — fællesskabshøring vedrørende planer om bortskaffelse af radioaktivt spild (Euratom-traktatens artikel 37) — kontrol af radioaktivitet i miljøet samt andre opgaver (Euratom-traktatens artikel 35 og 36) — uddannelses- og oplysningsforanstaltninger. Beløbet til strålingsbeskyttelse på 1 150 000 ECU er bestemt til at dække strålingsbeskyttelsesforanstaltninger omkring kernekraftværker og foranstaltninger i forbindelse med nedlukning, strålingsbeskyttelse af personer, der er tilknyttet depoter for højaktivt affald og EF-initiativer med hensyn til individuel og kollektiv dosimetri og omgivelsesdosimetri. Det dækker ligeledes foranstaltninger med henblik på strålingsbeskyttelse af befolkningen for så vidt angår forbrugsgoder, radiofarmaka, medicinsk bestråling samt den naturligt forekommende radioaktivitet. Ligeledes opført under denne artikel er udgifter i forbindelse med radioaktiv forurening af levnedsmidler og foder samt udgifter i forbindelse med hurtig udveksling af oplysninger i tilfælde af strålingsfare. Under denne bevilling dækkes også initiativer vedrørende EF-samarbejde med hensyn til beskyttelse og bistand i tilfælde af nukleare ulykker samt samarbejde med tredjelande.

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-30 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-307	*(fortsat)*						
B4-309	***Afslutning af tidligere iværksatte foranstaltninger***						
	Opdelte bevillinger	—	6 000 000	—	11 000 000	0,—	8 478 879,16

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-30 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-307	*(fortsat)* *Nuklear sikkerhed* Rådets resolution af 22. juli 1975 om teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed (EFT nr. C 185 af 14. 8. 1975, s. 1). Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 22. juli 1983 vedrørende Fællesskabets rolle med hensyn til nukleare anlægs sikkerhed og beskyttelse af befolkningens sundhed (KOM (83) 472 endelig udg.). Rådets resolution af 18. juni 1992 om teknologiske problemer vedrørende nuklear sikkerhed (EFT nr. C 172 af 8. 7. 1992, s. 2). Denne foranstaltning, til hvilken der er bevilget 1 850 000 ECU, støtter Kommissionens politik for nuklear sikkerhed: afprøvede reaktorers sikkerhed, sikkerheden på kommende generationer af nukleare værker og sikkerheden på brændstofkredsløbsanlæg. Der sigtes mod harmonisering på europæisk plan af metoder, fremgangsmåder, kriterier, regler og krav vedrørende sikkerhed samt fastlæggelse af en strategi for forvaltning af radioaktivt affald i overensstemmelse med Rådets resolution af 22. juli 1975 og af 15. og 18. juni 1992 om den nukleare sikkerheds teknologiske problemer. Der kræves højt specialiserede undersøgelser foretaget af eksperter, organisationer eller konsortier med særlige kvalifikationer på området. Under denne artikel dækkes ligeledes udgifter til indkøb af udstyr og materiel til den tekniske forvaltning af alle disse opgaver, indkøb af videnskabelige værker og tidsskrifter, økonomiske bidrag, udgifter til teknisk evaluering samt omkostninger ved videnskabelige og tekniske opgaver, der er forbundet med gennemførelsen og opfølgningen af bestemmelserne i traktaten og retsakterne såvel som forudgående og efterfølgende vurdering af disse foranstaltninger. Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	764 952	450 000	200 000	114 952		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	4 000 000	1 750 000	900 000	800 000	400 000	150 000
Bevillinger 1996	3 000 000		600 000	1 000 000	900 000	500 000
I alt	7 764 952	2 200 000	1 700 000	1 914 952	1 300 000	650 000

B4-309	Rådets beslutning 85/338/EØF af 27. juni 1985 og vedtagelse af et arbejdsprogram for Kommissionen vedrørende et forsøgsprojekt for indsamling, koordinering og afstemning af oplysninger om miljø og naturressourcer i Fællesskabet (EFT nr. L 176 af 6. 7. 1985, s. 14), ændret ved beslutning 90/150/EØF (EFT nr. L 81 af 28. 3. 1990, s. 38). Rådets forordning (EØF) nr. 2242/87 af 23. juli 1987 om fællesskabsaktioner på miljøområdet (EFT nr. L 207 af 29. 7. 1987, s. 8), særlig artikel 1, stk. 1, litra e). Rådets forordning (EØF) nr. 563/91 af 4. marts 1991 om en fællesskabsaktion for miljøbeskyttelse i Middelhavsområdet (MEDSPA) (EFT nr. L 63 af 9. 3. 1991, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3907/91 af 19. december 1991 om fællesskabsaktioner med henblik på naturbevaring (ACNAT) (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1991, s. 17).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 0 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL B4-3 1 — DET EUROPÆISKE MILJØAGENTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-3 0 9	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	28 900 000	30 100 000	28 900 000	35 150 000	21 911 278,94	26 879 008,45
	KAPITEL B4-3 0 I ALT	28 900 000	30 100 000	28 900 000	35 150 000	21 911 278,94	26 879 008,45
	KAPITEL B4-3 1						
B4-3 1 0	***Det Europæiske Miljøagentur***						
B4-3 1 0 1	Tilskud til Det Europæiske Miljøagentur Opdelte bevillinger	13 000 000 (1)	13 500 000 (1)	9 788 000 (2)	9 919 000 (2)	10 255 200,—	11 535 095,99

(1) En bevilling på 1 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 0 — MILJØFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL B4-3 1 — DET EUROPÆISKE MILJØAGENTUR

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-3 0 9	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 3908/91 af 19. december 1991 om en fællesskabsaktion til beskyttelse af miljøet i kystområderne ved og kystfarvandene i Det Irske Hav, Nordsøen, Kanalen, Østersøen og den nordøstlige del af Atlanterhavet (NORSPA) (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1991, s. 28). Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af indgåede forpligtelser. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	27 613 051	11 000 000	6 000 000	5 000 000	3 500 000	2 113 051
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	—	—				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	27 613 051	11 000 000	6 000 000	5 000 000	3 500 000	2 113 051

B4-3 1 0	
B4-3 1 0 1	Rådets forordning (EØF) nr. 1210/90 af 7. maj 1990 om oprettelse af Det Europæiske Miljøagentur og Det Europæiske Miljøovervågnings- og Miljøoplysningsnet (EFT nr. L 120 af 11. 5. 1990, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 1 — DET EUROPÆISKE MILJØAGENTUR *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-3 1 0	*(fortsat)*						
B4-3 1 0 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 1 — DET EUROPÆISKE MILJØAGENTUR *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-3 1 0	*(fortsat)*
B4-3 1 0 1	*(fortsat)*

Afgørelse truffet ved fælles aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet på stats- og regeringschefniveau, af 29. oktober 1993 vedrørende fastlæggelse af hjemsteder for visse af De Europæiske Fællesskabers organer og tjenester samt Europol (EFT nr. C 323 af 30. 11. 1993, s. 1).

Det Europæiske Miljøagenturs opgave består i at levere EF og medlemsstaterne objektive og pålidelige oplysninger, som er sammenlignelige på europæisk plan, så der kan træffes de nødvendige foranstaltninger til udformning og gennemførelse af den miljøpolitiske indsats.

Denne bevilling er bestemt til at dække et tilskud til agenturet til:

— oprettelse og drift af Det Europæiske Miljøagentur samt en brugerfilial, der fungerer som forbindelsesled og informationsleverandør for EF-institutionerne

— drift af nettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 13 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 184 171	131 000	500 000	553 171		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	11 788 000 (1)	11 788 000				
Bevillinger 1996	14 500 000 (2)		14 500 000			
I alt	27 472 171	11 919 000 (1)	15 000 000 (2)	553 171		

(1) Heraf er 2 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 1 500 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser »—«

— betalinger »—«.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-medlemslandenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 1 — DET EUROPÆISKE MILJØAGENTUR *(fortsat)*

KAPITEL B4-3 2 — FINANSIELT INSTRUMENT FOR MILJØET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-3 1 0	*(fortsat)*						
B4-3 1 0 1	*(fortsat)*						
	Artikel B4-3 1 0 i alt	13 000 000	13 500 000	9 788 000	9 919 000	10 255 200,—	11 535 095,99
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	13 000 000	13 500 000	9 788 000	9 919 000	10 255 200,—	11 535 095,99
	KAPITEL B4-3 1 I ALT	13 000 000	13 500 000	9 788 000	9 919 000	10 255 200,—	11 535 095,99
	KAPITEL B4-3 2						
B4-3 2 0	***LIFE (finansielt instrument for miljøet) — Foranstaltninger på Fællesskabets område***						
B4-3 2 0 0	LIFE II (finansielt instrument for miljøet) — Foranstaltninger på Fællesskabets område — Afdeling I (beskyttelse af naturen)						
	Opdelte bevillinger	45 000 000	10 700 000				

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 1 — DET EUROPÆISKE MILJØAGENTUR *(fortsat)*

KAPITEL B4-3 2 — FINANSIELT INSTRUMENT FOR MILJØET

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-3 1 0	*(fortsat)*
B4-3 1 0 1	*(fortsat)* 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del i oversigten over udgifter i denne sektion, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.
B4-3 2 0	
B4-3 2 0 0	*Ny konto* Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og handling i forbindelse med miljøet og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1973/92 om oprettelse af et finansielt instrument for miljøet (LIFE), forelagt af Kommissionen den 11. maj 1995 (EFT nr. C 184 af 18. 7. 1995, s. 12). Det finansielle instrument for miljøet (LIFE) har som generel målsætning at bidrage til udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politik og lovgivning på miljøområdet. Denne bevilling skal anvendes til tilskud til særlige aktioner vedrørende beskyttelse af naturlige levesteder og arter. Den dækker ligeledes finansieringen af Middelhavscentre for biotoper og vådbiotoper, ligesom de ledsageforanstaltninger, der er fastlagt i samme forordnings artikel 2, stk. 3. Ligeledes opført under denne konto er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992). Bevillingerne til LIFE II-instrumentet vedrørende miljøbeskyttelsesprojekter (afdeling II) er opført under konto B4-3 2 0 1 og bevillingerne til foranstaltninger, som gennemføres uden for EF, under artikel B7-8 1 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 2 — FINANSIELT INSTRUMENT FOR MILJØET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-3 2 0	*(fortsat)*						
B4-3 2 0 0	*(fortsat)*						
B4-3 2 0 1	LIFE II (finansielt instrument for miljøet) — Foranstaltninger på Fællesskabets område — Afdeling II (miljøbeskyttelse)						
	Opdelte bevillinger	45 000 000	10 700 000				

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 2 — FINANSIELT INSTRUMENT FOR MILJØET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-3 2 0	*(fortsat)*
B4-3 2 0 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 45 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	45 000 000		10 700 000	9 000 000	9 500 000	15 800 000
I alt	45 000 000		10 700 000	9 000 000	9 500 000	15 800 000

B4-3 2 0 1 *Ny konto*

Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og handling i forbindelse med miljøet og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1).

Forslag til Rådets forordning (EF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1973/92 om oprettelse af et finansielt instrument for miljøet (LIFE), forelagt af Kommissionen den 11. maj 1995 (EFT nr. C 184 af 18.7.1995, s. 12).

Det finansielle instrument for miljøet (LIFE II) har som generel målsætning at bidrage til udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politik og lovgivning på miljøområdet.

Denne bevilling skal anvendes til tilskud til særlige aktioner, der er anført i forordningens artikel 2, stk. 1, punkt 1.2.

Den dækker ligeledes de ledsageforanstaltninger, der er fastlagt i samme forordnings artikel 2, stk. 3.

Ligeledes opført under denne konto er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Bevillingerne til LIFE II-instrument vedrørende naturbeskyttelsesprojekter (afdeling I) er opført under konto B4-3 2 0 0 og bevillingerne til foranstaltninger, som gennemføres uden for EF, under artikel B7-8 1 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 2 — FINANSIELT INSTRUMENT FOR MILJØET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-3 2 0	*(fortsat)*						
B4-3 2 0 1	*(fortsat)*						
B4-3 2 0 2	LIFE (finansielt instrument for miljøet) — Foranstaltninger på Fællesskabets område — Forberedelse, iværksættelse, overvågning og evaluering af det finansielle instrument for miljøet						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 2 — FINANSIELT INSTRUMENT FOR MILJØET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-3 2 0	*(fortsat)*
B4-3 2 0 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 45 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	45 000 000		10 700 000	9 000 000	9 500 000	15 800 000
I alt	45 000 000		10 700 000	9 000 000	9 500 000	15 800 000

B4-3 2 0 2 *Ny konto*

Rådets forordning (EØF) nr. 1973/92 af 21. maj 1992 om oprettelse af et finansielt instrument for miljøet LIFE (EFT nr. L 206 af 22. 7. 1992, s. 1).

Forslag til Rådets forordning (EF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1973/92 om oprettelse af et finansielt instrument for miljøet (LIFE), forelagt af Kommissionen den 11. maj 1995 (EFT nr. C 184 af 18.7.1995, s. 12).

Denne konto er bestemt til at finansiere forberedelse, overvågning og evaluering af LIFE-projekter og foranstaltninger under konto B4-3 2 0 0 og B4-3 2 0 1 og artikel B7-8 1 0.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.		p.m.			

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 2 — FINANSIELT INSTRUMENT FOR MILJØET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-3 2 0	*(fortsat)*						
B4-3 2 0 9	Afslutning af det finansielle instrument LIFE I (1991-1995) — Foranstaltninger på Fællesskabets område — Afdeling I (beskyttelse af naturen) og afdeling II (miljøbeskyttelse) Opdelte bevillinger	p.m.	54 000 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70
	Artikel B4-3 2 0 i alt	90 000 000	75 400 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	90 000 000	75 400 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70
	KAPITEL B4-3 2 I ALT	90 000 000	75 400 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 2 — FINANSIELT INSTRUMENT FOR MILJØET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-3 2 0	*(fortsat)*
B4-3 2 0 9	*Tidligere artikel B4-3 2 0 og B4-3 5 0* Rådets forordning (EØF) nr. 1973/92 af 21. maj 1992 om oprettelse af et finansielt instrument for miljøet (LIFE) (EFT nr. L 206 af 22. 7. 1992, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og handling i forbindelse med miljøet og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1). Denne bevilling skal anvendes til at indfri de forpligtelser, der er indgået som følge af den generelle målsætning for LIFE I, der er at bidrage til udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politik og lovgivning på miljøområdet i form af tilskud til særlige foranstaltninger (omhandlet i bilaget til forordning (EØF) nr. 1973/92 samt til forudgående og efterfølgende evalueringer af disse foranstaltninger. Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	155 486 060	57 750 000	34 200 000	30 000 000	15 000 000	18 536 060
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	97 000 000	39 000 000	19 800 000	15 000 000	10 000 000	13 200 000
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	252 486 060	96 750 000 (1)	54 000 000	45 000 000	25 000 000	31 736 060

(1) Inkl. 30 750 000 ECU, der er fremført fra 1994.

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 3 — BESKYTTELSE AF CIVILBEFOLKNINGEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B4-3 3						
B4-3 3 0	***Beskyttelse af civilbefolkningen***						
B4-3 3 0 0	EF-samarbejde om beskyttelse af civilbefolkningen og imødegåelse af miljømæssige nødsituationer						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-33 — BESKYTTELSE AF CIVILBEFOLKNINGEN

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-330	
B4-3300	Rådets beslutning 86/85/EØF af 6. marts 1986 om indførelse af et fællesskabsinformationssystem vedrørende kontrol med formindskelse af forurening af havet med carbonhydrider og andre farlige stoffer (EFT nr. L 77 af 22. 3. 1986, s. 33), senest ændret ved beslutning 88/346/EØF (EFT nr. L 158 af 25. 6. 1988, s. 32). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 25. juni 1987 vedrørende etablering af EF-samarbejde inden for civilbeskyttelse (EFT nr. C 176 af 4. 7. 1987, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 13. februar 1989 om udvikling af EF-samarbejdet inden for civilbeskyttelse (EFT nr. C 44 af 23. 2. 1989, s. 3). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 23. november 1990 om EF-samarbejdet inden for civilbeskyttelse (EFT nr. C 315 af 14. 12. 1990, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 23. november 1990 om forbedring af medlemsstaternes gensidige bistand i tilfælde af naturkatastrofer eller menneskeskabte katastrofer (EFT nr. C 315 af 14. 12. 1990, s. 3). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 8. juli 1991 om forbedring af medlemsstaternes gensidige bistand i tilfælde af naturkatastrofer og teknologiske katastrofer (EFT nr. C 198 af 27. 7. 1991, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 31. oktober 1994 om udvidelse af fællesskabssamarbejdet inden for civilbeskyttelse (EFT nr. C 313 af 10. 11. 1994, s. 1). Forslag til Rådets afgørelse om indførelse af et EF-handlingsprogram for civilbeskyttelse, forelagt af Kommissionen den 3. maj 1995 (EFT nr. C 142 af 8. 6. 1995, s. 19). Formålet med denne konto er at iværksætte EF-samarbejdet inden for civilbeskyttelse, herunder i forbindelse med miljømæssige krisesituationer, samt at tilrettelægge beredskabet til bekæmpelsen af disse. Den skal også anvendes til dækning af udgifter i forbindelse med oprettelse af et net mellem de kompetente tjenester i Den Europæiske Union, finansieringen af uddannelsesaktioner, af en udvekslingsordning for eksperter, simuleringsøvelser, bevidstgørelses-, oplysnings-, og uddannelsesforanstaltninger, støtteforanstaltninger, finansielle tilskud til specifikke pilotprojekter, beskrivende analyser samt forudgående og efterfølgende vurdering af disse foranstaltninger. Ligeledes opført under denne konto er udgifter som følge af iværksættelsen af den fælles Task Force for havforurening, herunder simuleringsøvelser, samarbejdsofficerer vedrørende civilbeskyttelse eller fællesskabseksperter vedrørende miljømæssige nødsituationer (også uden for Fællesskabets område) samt udgifter til døgnvagten. Denne konto dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 3 — BESKYTTELSE AF CIVILBEFOLKNINGEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-3 3 0	*(fortsat)*						
B4-3 3 0 0	*(fortsat)*						
	Artikel B4-3 3 0 i alt	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38
	KAPITEL B4-3 3 I ALT	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 3 — BESKYTTELSE AF CIVILBEFOLKNINGEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-3 3 0	*(fortsat)*
B4-3 3 0 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 689 146	1 300 000		389 146		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 500 000	500 000		1 000 000		
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	3 189 146	1 800 000	p.m.	1 389 146		

Indtægter fra salg af publikationer og film genanvendes i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 27, stk. 2, litra b) i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 4 — NØDHJÆLP

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B4-3 4						
B4-3 4 0	***Nødhjælp***						
B4-3 4 0 0	Nødhjælp til katastroferamte befolkninger i Fællesskabet Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 4 — NØDHJÆLP

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-3 4 0	
B4-3 4 0 0	Over denne konto med »p.m.« kan der ydes øjeblikkelig hjælp til katastroferamte befolkninger i Den Europæiske Union. Den dækker ligeledes udgifter til vurdering af fællesskabsforanstaltningerne. Ligeledes opført under denne konto er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-3 4 — NØDHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-3 4 0	*(fortsat)*						
B4-3 4 0 0	*(fortsat)*						
	Artikel B4-3 4 0 i alt	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—
	KAPITEL B4-3 4 I ALT	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	131 900 000	119 000 000	142 188 000	117 869 000	139 365 172,13	79 715 008,52
	Afsnit B4-3 i alt	**131 900 000**	**119 000 000**	**142 188 000**	**117 869 000**	**139 365 172,13**	**79 715 008,52**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	212 970 000	191 020 000	224 388 000	194 069 000	185 762 290,78	126 427 439,91
	Undersektion B4 i alt	**212 970 000**	**191 020 000**	**224 388 000**	**194 069 000**	**185 762 290,78**	**126 427 439,91**

KOMMISSIONEN

Undersektion B4
(Energi, Euratoms nukleare sikkerhedskontrol og miljø)

KAPITEL B4-34 — NØDHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-340	*(fortsat)*
B4-3400	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 000 000	5 000 000				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	5 000 000	5 000 000	p.m.			

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERSEKTION B5

FORBRUGERBESKYTTELSE, DET INDRE MARKED, INDUSTRI OG TRANSEUROPÆISKE NET

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-1	**FORBRUGERBESKYTTELSE**						
B5-1 0	FREMME AF FORBRUGERNES INTERESSER OG FORBRUGERBESKYTTELSE	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
	Afsnit B5-1 i alt	**12 550 000**	**11 750 000**	**16 150 000**	**15 710 000**	**15 088 983,—**	**13 979 175,69**
B5-2	**STØTTE TIL GENOPBYGNING**						
B5-2 0	RENTEGODTGØRELSER I FORBINDELSE MED LÅN SOM FØLGE AF KATASTROFER	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
	Afsnit B5-2 i alt	**4 775 000**	**4 775 000**	**6 775 000**	**6 775 000**	**9 597 444,16**	**9 566 604,23**
B5-3	**DET INDRE MARKED**						
B5-3 0	FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED	119 780 000	111 010 000	111 830 000	105 930 000	93 218 471,—	72 082 034,—
B5-3 2	VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK	96 650 000	94 950 000	54 950 000	46 565 000	102 228 715,—	91 667 102,—
B5-3 3	FINANSIERINGSTEKNISKE FORANSTALTNINGER	500 000	500 000	500 000	500 000	25 756,—	550 000,—
	Afsnit B5-3 i alt	**216 930 000**	**206 460 000**	**167 280 000**	**152 995 000**	**195 472 942,—**	**164 299 136,—**
B5-4	**INDUSTRI**						
B5-4 0	FORANSTALTNINGER INDEN FOR POST OG TELEKOMMUNIKATION, STANDARDISERING OG MASKINOVERSÆTTELSE	22 500 000	26 800 000	33 100 000	34 030 000	31 308 423,—	25 731 962,—
B5-4 1	FORANSTALTNINGER PÅ INDUSTRIOMRÅDET	7 150 000	5 750 000	7 200 000	5 852 000	6 900 274,—	5 056 444,—
B5-4 2	FORANSTALTNINGER TIL MODERNISERING OG FORBEDRING AF LANDBRUGS- OG INDUSTRISTRUKTURER	84 000 000	68 392 000	80 000 000	42 800 000	2 000 000,—	41 944,—
	Afsnit B5-4 i alt	**113 650 000**	**100 942 000**	**120 300 000**	**82 682 000**	**40 208 697,—**	**30 830 350,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-5	**MARKEDET VEDRØRENDE INFORMATIONSOMRÅDET**						
B5-5 0	MARKEDET VEDRØRENDE INFORMATIONSOMRÅDET	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
	Afsnit B5-5 i alt	**p.m.**	**5 800 000**	**13 930 000**	**14 050 000**	**14 227 076,—**	**12 606 469,—**
B5-6	**STATISTISK INFORMATION**						
B5-6 0	POLITIK FOR STATISTISK INFORMATION VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DET INDRE MARKED OG FORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL FÆLLESSKABETS POLITIKKER	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
	Afsnit B5-6 i alt	**35 900 000**	**32 550 000**	**37 000 000**	**32 700 000**	**39 705 134,—**	**30 555 623,—**
B5-7	**TRANSEUROPÆISKE NET**						
B5-7 0	TRANSPORTNET	210 000 000	135 000 000	240 000 000	157 800 000	200 000 000,—	119 970 913,—
B5-7 1	ENERGINET	12 000 000	5 300 000	16 000 000	5 300 000	0,—	0,—
B5-7 2	TELEKOMMUNIKATIONSNET	72 000 000	50 200 000	80 000 000	58 400 000	61 908 939,—	29 355 469,—
B5-7 3	DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSFOND	30 000 000	30 000 000	20 000 000	20 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	Afsnit B5-7 i alt	**324 000 000**	**220 500 000**	**356 000 000**	**241 500 000**	**291 908 939,—**	**179 326 382,—**
B5-8	**SAMARBEJDSPOLITIKKEN VEDRØRENDE RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**						
B5-8 0	SAMARBEJDSPOLITIKKEN VEDRØRENDE RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—
	Afsnit B5-8 i alt	**3 750 000**	**6 350 000**	**2 700 000**	**1 600 000**	**0,—**	**0,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-9	**BEKÆMPELSE AF SVIG**						
B5-9 1	GENERELLE FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	Afsnit B5-9 i alt	**4 175 000**	**4 025 000**	**p.m.**	**p.m.**	**637 038,—**	**209 891,—**
	Undersektion B5 i alt	**715 730 000**	**593 152 000**	**720 135 000**	**548 012 000**	**606 846 253,16**	**441 373 630,92**

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-1

FORBRUGERBESKYTTELSE

KAPITEL B5-1 0 — FREMME AF FORBRUGERNES INTERESSER OG FORBRUGERBESKYTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B5-1 0						
B5-1 0 0	***Forbrugerrepræsentation, oplysningsforanstaltninger og domstolsadgang***						
	Opdelte bevillinger	3 650 000 (1)	3 650 000 (1)	4 550 000 (2)	4 510 000 (2)	5 143 541,—	4 666 949,—

(1) En bevilling på 2 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(2) En bevilling på 1 100 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-1

FORBRUGERBESKYTTELSE

KAPITEL B5-1 0 — FREMME AF FORBRUGERNES INTERESSER OG FORBRUGERBESKYTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-1 0 0	*Tidligere artikel B5-1 0 0 og B5-1 0 1* Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 129 A, stk. 1, hvori forbrugerbeskyttelse tildeles en ny dimension. Rådets resolution af 14. april 1975 om Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs første program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 92 af 25. 4. 1975, s. 1), særlig punkt 39, 43 og 47. Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1), særlig punkt 38, 40, 45 og 49. Rådets resolution af 23. juni 1986 om Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs fremtidige politiske retningslinjer for forbrugerbeskyttelse og fremme af forbrugernes interesser (EFT nr. C 167 af 5. 7. 1986, s. 1). Rådets resolution af 25. juni 1987 om forbrugernes adgang til at søge domstolenes hjælp (EFT nr. C 176 af 4. 7. 1987, s. 2). Rådets resolution af 4. november 1988 om udvidet forbrugerdeltagelse i standardiseringsarbejdet (EFT nr. C 293 af 17. 11. 1988, s. 1). Rådets resolution af 9. november 1989 om de fremtidige prioriteter for en intensiveret forbrugerbeskyttelsespolitik (EFT nr. C 294 af 22. 11. 1989, s. 1). Kommissionens afgørelse 90/55/EØF af 17. december 1989 om nedsættelse af et rådgivende forbrugerråd (EFT nr. L 38 af 10. 2. 1990, s. 40), senest ændret ved afgørelse 95/13/EF (EFT nr. L 21 af 28. 1. 1995, s. 17). Rådets resolution af 13. juli 1992 om de fremtidige prioriteter for udvikling af forbrugerbeskyttelsespolitikken (EFT nr. C 186 af 23. 7. 1992, s. 1). Rådets direktiv 93/13/EØF af 5. april 1993 om urimelige kontraktvilkår i forbrugeraftaler (EFT nr. L 95 af 21. 4. 1993, s. 29). Grønbog om forbrugernes klagemuligheder og om bilæggelse af tvister på forbrugerområdet inden for enhedsmarkedet, forelagt af Kommissionen den 16. november 1993 (KOM (93) 576 endelig udg.). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 22. december 1993: »Optimering af det indre marked — Strategisk program« (KOM (93) 632 endelig udg.). Kommissionens arbejdsprogram for 1995 af 8. februar 1995 (KOM (95) 26 endelig udg. og SEK (95) 244). Denne bevilling er bestemt til at dække bidrag til finansiering af forbrugerforanstaltninger (bevidstgørelsesforanstaltninger) samt forundersøgelser, gennemførelsesundersøgelser, eller evalueringer, kommunikationsprojekter og pilotprojekter til fremme af forbrugernes adgang til domstolene, forbrugerrådgivning og bilæggelse af internationale tvistigheder, samt integrering af forbrugerpolitikken i Fællesskabets øvrige politikker. Den er også bestemt til at dække tilskud til repræsentative forbrugerorganisationer med henblik på: — at forbedre de repræsentative forbrugerorganisationers strukturer og forvaltning, for at de kan gøre sig gældende på europæisk plan — at sikre forbrugerrepræsentation i det europæiske standardiseringsarbejde bl. a. inden for CEN og CENELEC — styrkelse af forbrugerrepræsentationen i de sydeuropæiske medlemsstater og Irland, herunder forbrugeroplysnings- og forbrugerrådgivningsstrukturerne. Ligeledes opført under denne artikel er finansieringen af de foranstaltninger, der gennemføres i samarbejde med internationale organisationer med ansvar for forbrugerbeskyttelsesspørgsmål navnlig gennemførelsen af de vigtigste principper på forbrugerbeskyttelsesområdet som De Forenede Nationer og Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling går ind for ligesom de ikke-statslige organisationer, der tager sig af forbrugerbeskyttelsen i udviklingslandene.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-1 0 — FREMME AF FORBRUGERNES INTERESSER OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-1 0 0	*(fortsat)*						
B5-1 0 2	***Forbrugeroplysning*** Opdelte bevillinger	4 000 000 (1)	3 000 000 (2)	6 700 000 (1)	6 200 000 (1)	5 300 000,—	5 339 461,69

(1) En bevilling på 4 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 3 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-1 0 — FREMME AF FORBRUGERNES INTERESSER OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B5-1 0 0 *(fortsat)*

Bevillingerne er opført under reserver og vil først blive frigivet, når Europa-Parlamentet har fået forelagt (senest 1. februar 1996) og godkendt et aktivitetsprogram.

Denne bevilling dækker endvidere udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af visse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 650 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	3 197 180	3 197 180				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 650 000 (1)	2 412 820	3 237 180			
Bevillinger 1996	6 150 000 (2)		2 912 820	3 237 180		
I alt	14 997 180	5 610 000 (1)	6 150 000 (2)	3 237 180		

(1) Heraf er 1 100 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 2 500 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

B5-1 0 2 *Tidligere artikel B5-1 0 2 og B5-1 0 3*

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 129 A, stk. 1.

Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 9. juni 1986 om forbrugerundervisning på primær- og sekundærtrinet (EFT nr. C 184 af 23. 7. 1986, s. 21).

Rådets resolution af 9. november 1989 om de fremtidige prioriteter for en intensiveret forbrugerbeskyttelsespolitik (EFT nr. C 294 af 22. 11. 1989, s. 1).

Rådets resolution af 13. juli 1992 om de fremtidige prioriteter for udvikling af forbrugerbeskyttelsespolitikken (EFT nr. C 186 af 23. 7. 1992, s. 1).

Kommissionens arbejdsprogram for 1995 af 8. februar 1995 (KOM (95) 26 endelig udg. og SEK (95) 244).

Direktiver og andre retsakter, som Rådet og Kommissionen har vedtaget, om sikkerhed, sundhed og beskyttelse af forbrugernes juridiske interesser.

Denne bevilling skal dække finansieringen af følgende foranstaltninger:

— forbedring af forbrugeroplysningen og formidlingen af den (f.eks. gennem grænseoverskridende informationscentre, gennem de skrevne og audiovisuelle medier og gennem informativ mærkning)

— videreførsel af de oplysende foranstaltninger til bevidstgørelse af forbrugerne over for åbningen af markedet uden grænser

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-1 0 — FREMME AF FORBRUGERNES INTERESSER OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-1 0 2	*(fortsat)*						
B5-1 0 5	***Kvalitet, sikkerhed og kontrol, for så vidt angår varer og tjenesteydelser***						
	Opdelte bevillinger	4 900 000 (1)	5 100 000 (1)	4 900 000	5 000 000	4 645 442,—	3 972 765,—

(1) En bevilling på 1 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-1 0 — FREMME AF FORBRUGERNES INTERESSER OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B5-1 0 2 *(fortsat)*

— fremme af fællesskabsdækkende sammenlignende undersøgelser af forbrugsprodukter og tjenesteydelser samt forbedring af udbredelsen af resultaterne

— tilskyndelse til forbrugeruddannelser (børn og voksne)

— bevidstgørelse af forbrugerne om opbygningen af et marked uden grænser gennem en oplysningskampagne koncentreret om et begrænset antal temaer med forbindelse til den beskyttelse, der er indført med fællesskabslovgivningen.

Til gennemførelsen af disse mål skal bevillingen også dække udgifter til høringer, forundersøgelser, pilotforsøg, forskellige tilskud, finansieringsdeltagelse, fremstilling eller udarbejdelse af informations-, bevidstgørelses- eller uddannelsesmateriale (trykt, audiovisuelt eller datamatisk) som f.eks. beretninger, oversigter, brochurer, videooptagelser og programmel, undersøgelser, indsamling og udbredelse af oplysninger, konkurrencer og præmier, udstillinger, udgifter til planlægning, udvikling og gennemførelse af en oplysningskampagne, evaluering osv.

Bevillingerne er opført under reserver og vil først blive frigivet, når Europa-Parlamentet har fået forelagt (senest 1. februar 1996) og godkendt et aktivitetsprogram.

Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	4 104 152	4 104 152				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	10 700 000 (1)	6 095 848	4 604 152			
Bevillinger 1996	8 000 000 (1)		1 395 848	6 604 152		
I alt	22 804 152	10 200 000 (1)	6 000 000 (2)	6 604 152		

(1) Heraf er 4 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 3 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

Indtægterne fra salg af publikationer genanvendes i henhold til bestemmelserne i artikel 27, stk. 2, litra b), i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

B5-1 0 5

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 129 A, stk. 1.

Mangfoldige forordninger og direktiver om kvalitet, sikkerhed og kontrol, for så vidt angår varer og tjenesteydelser.

Kommissionens arbejdsprogram for 1995 af 8. februar 1995 (KOM (95) 26 endelig udg. og SEK (95) 244).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-1 0 — FREMME AF FORBRUGERNES INTERESSER OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-1 0 5	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-10 — FREMME AF FORBRUGERNES INTERESSER OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-105	*(fortsat)* *Kvalitet, sikkerhed, for så vidt angår varer og tjenesteydelser* Rådets direktiv 87/357/EØF af 25. juni 1987 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om produkter, der på grund af deres ydre fremtræden kan forveksles med andre produkter og herigennem være til fare for forbrugernes sundhed eller sikkerhed (EFT nr. L 192 af 11. 7. 1987, s. 49). Rådets direktiv 92/59/EØF af 29. juni 1992 om produktsikkerhed i almindelighed (EFT nr. L 228 af 11. 8. 1992, s. 24). Europa-Parlamentet og Rådets beslutning nr. 3092/94/EF af 7. december 1994 om etablering af et fællesskabssystem til informering om ulykker i hjemmet og i fritiden (EFT nr. L 331 af 21. 12. 1994, s. 1), ændret ved Rådets afgørelse 95/184/EF (EFT nr. L 120 af 31. 5. 1995, s. 36). *Kontrol af varer og tjenesteydelser* Rådets direktiv 81/602/EØF af 31. juli 1981 om forbud mod visse stoffer med hormonal virkning og mod stoffer med thyreostatisk virkning (EFT nr. L 222 af 7. 8. 1981, s. 32). Rådets direktiv 85/358/EØF af 16. juli 1985 om supplering af direktiv 81/602/EØF om forbud mod visse stoffer med hormonal virkning og mod stoffer med thyreostatisk virkning (EFT nr. L 191 af 23. 7. 1985, s. 46). Rådets direktiv 85/649/EØF af 31. december 1985 om forbud mod anvendelse af visse stoffer med hormonal virkning inden for husdyravl (EFT nr. L 382 af 31. 12. 1985, s. 228). Rådets direktiv 86/469/EØF af 16. september 1986 om undersøgelse af dyr og fersk kød for restkoncentrationer (EFT nr. L 275 af 26. 9. 1986, s. 36). Kommissionens beslutning 87/410/EØF af 14. juli 1987 om metoder, der skal anvendes til påvisning af restkoncentrationer af stoffer med hormonal virkning og stoffer med thyreostatisk virkning (EFT nr. L 223 af 11. 8. 1987, s. 18). Rådets beslutning 87/561/EØF af 18. november 1987 om overgangsforanstaltninger vedrørende forbuddet mod hormonal behandling af husdyr (EFT nr. L 339 af 1. 12. 1987, s. 70). Rådets direktiv 88/146/EØF af 7. marts 1988 om forbud mod anvendelse af visse stoffer med hormonal virkning inden for husdyravl (EFT nr. L 70 af 16. 3. 1988, s. 16). Rådets direktiv 88/299/EØF af 17. maj 1988 om handel med dyr behandlet med visse stoffer med hormonal virkning og med kød af disse dyr som omhandlet i artikel 7 i direktiv 88/146/EØF (EFT nr. L 128 af 21. 5. 1988, s. 36). Beretning fra Europa-Parlamentets Undersøgelsesudvalg af 29. marts 1989 om Kvalitetsproblemer inden for Kødsektoren (A2-0011/89). Rådets direktiv 89/397/EØF af 14. juni 1989 om offentlig kontrol med levnedsmidler (EFT nr. L 186 af 30. 6. 1989, s. 23). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993, om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1). Rådets direktiv 93/5/EØF af 25. februar 1993 om bistand til Kommissionen og samarbejde fra medlemsstaternes side ved den videnskabelige gennemgang af spørgsmål vedrørende levnedsmidler (EFT nr. L 52 af 4. 3. 1993, s. 18). Forslag til Rådets forordning (EF) om forbud mod anvendelse af visse stoffer med hormonal og thyreostatisk virkning og af œ-agonister i husdyrbrug, forelagt af Kommissionen den 14. oktober 1993 (EFT nr. C 302 af 9. 11. 1993, s. 8), ændret den 8. juli 1994 (EFT nr. C 222 af 10. 8. 1994, s. 16). Forslag til Rådets forordning (EF) om de kontrolforanstaltninger, der skal iværksættes for visse stoffer og restkoncentrationer heraf i levende dyr og produker heraf, forelagt af Kommissionen den 14. oktober 1993 (EFT nr. C 302 af 9. 11. 1993, s. 12), ændret den 8. juli 1994 (EFT nr. C 222 af 10. 8. 1994, s. 17). Rådets direktiv 93/99/EØF af 29. oktober 1993 om supplerende bestemmelser vedrørende offentlig kontrol med levnedsmidler (EFT nr. L 290 af 24. 11. 1993, s. 14). Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af: — EF-foranstaltninger eller støtte til medlemsstaternes foranstaltninger til styring af og tilsyn med produkt- og tjenesteydelsessikkerhed, bl.a. systemer for oplysninger om farlige eller ikke-overensstemmende produkter, evalueringer og undersøgelser, indsamling af statistiske oplysninger om ulykker, evaluering af kontrollen af varer og tjenesteydelser, forbedring af fremgangsmåderne for afprøvning og vurdering af, om varer og tjenesteydelser er overensstemmende, forebyggelse af ulykker, udvikling af administrativt samarbejde mellem medlemsstaternes kontrolmyndigheder, især ved at oprette net med egnede tekniske midler, samt de nødvendige evalueringsaktiviteter vedrørende tjenesteydelsers sikkerhed og kvalitet

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-1 0 — FREMME AF FORBRUGERNES INTERESSER OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-1 0 5	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
	KAPITEL B5-1 0 I ALT	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
	Afsnit B5-1 i alt	**12 550 000**	**11 750 000**	**16 150 000**	**15 710 000**	**15 088 983,—**	**13 979 175,69**

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-1 0 — FREMME AF FORBRUGERNES INTERESSER OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-1 0 5	*(fortsat)*

— foranstaltninger vedrørende EF-inspektion og -kontrol af levnedsmidler, kvaliteten af levnedsmidler og forbrugerbeskyttelse, der navnlig tager sigte på at forbedre samordningen af kontrolforanstaltningerne i snævert samarbejde med medlemsstaterne, at sikre forbrugernes adgang til de nationale kontroltjenester og at muliggøre gennemførelsen af den kontrol, der foretages af forbrugerne eller for deres regning, herunder kvalitetskontrol

— foranstaltninger, der tager sigte på at fremme et bærbart forbrug, der tager hensyn til miljøet.

Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 900 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	3 473 052	3 473 052				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	4 900 000	2 276 948	2 623 052			
Bevillinger 1996	5 900 000 (1)		3 476 948	2 423 052		
I alt	14 273 052	5 750 000 (2)	6 100 000 (1)	2 423 052		

(1) Heraf er 1 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Inkl. 750 000 ECU, der er fremført fra 1994.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-2

STØTTE TIL GENOPBYGNING

KAPITEL B5-2 0 — RENTEGODTGØRELSER I FORBINDELSE MED LÅN SOM FØLGE AF KATASTROFER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B5-2 0						
B5-2 0 0	***Årlig betaling til dækning af rentegodtgørelser i forbindelse med ekstraordinære lån til Italien efter jordskælvet i november 1980***						
	Opdelte bevillinger	1 600 000	1 600 000	3 400 000	3 400 000	6 350 956,08	6 320 116,15
B5-2 0 2	***Årlig betaling til dækning af rentegodtgørelser i forbindelse med ekstraordinære lån til Grækenland efter jordskælvene i februar og marts 1981 og i september 1986***						
	Opdelte bevillinger	2 700 000	2 700 000	2 900 000	2 900 000	3 246 488,08	3 246 488,08

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-2

STØTTE TIL GENOPBYGNING

KAPITEL B5-2 0 — RENTEGODTGØRELSER I FORBINDELSE MED LÅN SOM FØLGE AF KATASTROFER

Artikel Konto	Anmærkninger

B5-2 0 0

Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21).

På lån, som inden for en hovedstol på 1 milliard ECU er stillet til rådighed for investeringer i de områder af Italien, som ramtes af jordskælvet i november 1980, dels over Den Europæiske Investeringsbanks egne midler, dels over det nye fællesskabsinstrument, kan der indrømmes en godtgørelse på 3 procentpoints for en periode på maksimalt tolv år.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 1 600 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	(1)					
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 400 000	3 400 000				
Bevillinger 1996	1 600 000		1 600 000			
I alt	5 000 000	3 400 000	1 600 000			

(1) Bortfald af 30 840 ECU af de forpligtelser, der endnu ikke er indfriet pr. 1. januar 1995.

B5-2 0 2

Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvene i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27).

Rådets afgørelse 88/561/EØF af 7. november 1988 om ekstraordinær hjælp fra Fællesskabet til genopbygning af de områder i Grækenland, der blev ramt af jordskælvene i september 1986 (EFT nr. L 309 af 15. 11. 1988, s. 32).

Nærværende artikel dækker udelukkende for 1995 transaktionen vedrørende rentegodtgørelser i forbindelse med sidstnævnte afgørelse. På lån, som inden for en hovedstol på 100 000 000 ECU er stillet til rådighed for investeringer i de områder af Grækenland, som ramtes af jordskælvene i september 1986, over Den Europæiske Investeringsbanks egne midler, kan der indrømmes en sådan rentegodtgørelse på 3 procentpoints for en periode på maksimalt tolv år.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-2 0 — RENTEGODTGØRELSER I FORBINDELSE MED LÅN SOM FØLGE AF KATASTROFER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-2 0 2	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-2 0 — RENTEGODTGØRELSER I FORBINDELSE MED LÅN SOM FØLGE AF KATASTROFER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-2 0 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 700 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 900 000	2 900 000				
Bevillinger 1996	2 700 000		2 700 000			
I alt	5 600 000	2 900 000	2 700 000			

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-2 0 — RENTEGODTGØRELSER I FORBINDELSE MED LÅN SOM FØLGE AF KATASTROFER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-2 0 3	***Årlig betaling til dækning af rentegodtgørelser i forbindelse med ekstraordinære lån til Portugal efter cyklonen i oktober 1993 på Madeira***						
	Opdelte bevillinger	475 000	475 000	475 000	475 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
	KAPITEL B5-2 0 I ALT	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
	Afsnit B5-2 i alt	**4 775 000**	**4 775 000**	**6 775 000**	**6 775 000**	**9 597 444,16**	**9 566 604,23**

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-2 0 — RENTEGODTGØRELSER I FORBINDELSE MED LÅN SOM FØLGE AF KATASTROFER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B5-2 0 3

Rådets afgørelse 95/250/EF af 29. juni 1995 om ekstraordinær hjælp fra Fællesskabet til genopbygning af de områder på Madeira (Portugal), der blev ramt af cyklonen i oktober 1993 (EFT nr. L 159 af 11. 7. 1995, s. 16).

En rentegodtgørelse på 3 points af den årlige rente af det udbetalte lån, hovedstol dog højest 15 850 000 ECU, kan ydes af Den Europæiske Investeringsbank i maksimalt tolv år til investeringer i de områder på Madeira, der blev ramt af cyklonen i oktober 1993.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 475 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	475 000	475 000				
Bevillinger 1996	475 000		475 000			
I alt	950 000	475 000	475 000			

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-3

DET INDRE MARKED

KAPITEL B5-3 0 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B5-3 0						
B5-3 0 0	***Strategisk program for det indre marked***						
	Opdelte bevillinger	41 500 000	34 230 000	42 580 000	39 230 000	36 768 986,—	18 058 004,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-3

DET INDRE MARKED

KAPITEL B5-30 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-300	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 8 A, 30 til 36, 52 til 66, 100, 100 A, 100 B, 113, 169 og 171. Traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel K. Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1), senest ændret ved direktiv 94/5/EF (EFT nr. L 60 af 3. 3. 1994, s. 16). Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure vedrørende tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8) senest ændret ved direktiv 92/400/EØF (EFT nr. L 221 af 6. 8. 1992, s. 55). Rådets forordning (EØF) nr. 3842/86 af 1. december 1986 om foranstaltninger med henblik på forbud mod varemærkeforfalskede varers overgang til fri omsætning (EFT nr. L 357 af 18. 12. 1986, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 218/92 af 27. januar 1992 om administrativt samarbejde inden for området for indirekte skatter (moms) (EFT nr. L 24 af 1. 2. 1992, s. 1). Rådets direktiv 92/12/EØF af 25. februar 1992 om den generelle ordning for punktafgiftspligtige varer, om oplægning og omsætning heraf samt kontrol hermed (EFT nr. L 76 af 23. 3. 1992, s. 1), senest ændret ved direktiv 92/108/EØF (EFT nr. L 390 af 31. 12. 1992, s. 124). Rådets beslutning 92/481/EØF af 22. september 1992 om vedtagelse af en handlingsplan for udveksling mellem medlemsstaternes forvaltninger af nationale embedsmænd, der har til opgave at gennemføre de EF-forskrifter, som er nødvendige for virkeliggørelsen af det indre marked (EFT nr. L 286 af 1. 10. 1992, s. 65). Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1). Kommissionens beslutning 93/10/EØF af 22. december 1992 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser til Rådets beslutning 92/481/EØF om vedtagelse af en handlingsplan for udveksling mellem medlemsstaternes forvaltninger af nationale embedsmænd, der har til opgave at gennemføre de EF-forskrifter, som er nødvendige for virkeliggørelsen af det indre marked (KAROLUS-programmet) (EFT nr. L 8 af 14. 1. 1993, s. 17), ændret ved forordning 94/818/EF (EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 89). Kommissionens beslutning 93/11/EØF af 22. december 1992 vedrørende de prioriterede områder i handlingsplanen for udveksling mellem medlemsstaternes forvaltninger af nationale embedsmænd, som har til opgave at gennemføre de EF-forskrifter, som er nødvendige for virkeliggørelsen af det indre marked, jf. Rådets beslutning 92/481/EØF (KAROLUS-programmet) (EFT nr. L 8 af 14. 1. 1993, s. 31). Rådets forordning (EØF) nr. 339/93 af 8. februar 1993 om kontrol med, at produkter indført fra tredjelande overholder produktsikkerhedsreglerne (EFT nr. L 40 af 17. 2. 1993, s. 1). Kommissionens beslutning 95/28/EF af 10. februar 1995 vedrørende de prioriterede områder i handlingsplanen for udveksling mellem medlemsstaternes forvaltninger af nationale embedsmænd, som har til opgave at gennemføre de EF-forskrifter, som er nødvendige for virkeliggørelsen af det indre marked, jf. Rådets beslutning 92/481/EØF (KAROLUS-programmet) (EFT nr. L 37 af 17. 2. 1995, s. 39). Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets beslutning om vedtagelse af et handlingsprogram for told i Fællesskabet (DOUANE 2000), forelagt af Kommissionen den 6. april 1995 (KOM (95) 119 endelig udg.). Fælles holdning (EF) nr. 14/95 fastlagt af Rådet den 29. juni 1995 med henblik på vedtagelsen af Europa-Parlamentet og Rådets beslutning om indførelse af en ordning for gensidig information om nationale foranstaltninger, der fraviger princippet om frie varebevægelser inden for Fællesskabet (EFT nr. C 216 af 21. 8. 1995, s. 41). Rådets direktiver om indførelse af »den nye metode« i en række sektorer, som f.eks. byggematerialer, maskiners sikkerhed, individuelt sikkerhedsudstyr, osv. Rådets direktiver om fjernelse af de tekniske hindringer for samhandelen på andre områder end dem, der er berørt af »den nye metode«.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 0 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-3 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-30 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-300	*(fortsat)* Rådets direktiver om fjernelse af de tekniske hindringer for samhandelen, anerkendelse af faglige kvalifikationer, udvidet adgang til at deltage i offentlige kontrakter, om udvikling af et marked for finansielle tjenesteydelser, lovgivningen vedrørende de europæiske selskaber samt industriel og intellektuel ejendomsret. Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med aktioner vedrørende det indre markeds funktion: — indbyrdes tilnærmelse af standarder og iværksættelse af et informationssystem vedrørende tekniske standarder og forskrifter — fællesskabsrettens anvendelse på områderne for levnedsmidler, lægemidler, tekniske produkter og sikkerhed, samt miljøkvalitet — fremme af markedet for tjenesteydelser — arbejder i forbindelse med intellektuel ejendomsret — iværksættelse af en politik på det audiovisuelle område — vurdering af den økonomiske virkning af det indre marked — tilrettelæggelse af partnerskabet med medlemsstaterne — tilskud til støtte for projekter af fællesskabsinteresse, som gennemføres af eksterne organer — fri bevægelighed for personer samt borgernes rettigheder — foranstaltninger vedrørende oplysning og kommunikation — samlet analyse af effektiviteten af de foranstaltninger, der træffes som led i det indre marked og vurdering af det indre markeds samlede virkning for virksomhederne og økonomien — iværksættelse af det strategiske program for det indre marked — støtte til det administrative samarbejde mellem de myndigheder, der skal iværksætte lovgivningen vedrørende det indre marked — for så vidt angår indirekte skatter og told: — finansiering af kontrolforanstaltninger, arbejdsgrupper, pilotprojekter eller -forsøg og seminarer med embedsmænd fra medlemsstaternes told- og skattemyndigheder, og, afhængigt af emnet, andre berørte nationale myndigheder, samt told- og skattemyndigheder fra tredjelande og repræsentanter fra eksterne organer — finansiering af undersøgelser, analyser eller simuleringer — finansiering af hjælpeforanstaltninger og faglig bistand — styrkelse af de ydre grænser gennem udvikling af harmoniserede arbejdsmetoder. Den dækker ligeledes udgifterne til foranstaltninger, der skal styrke eller udvikle markedet for finansielle tjenesteydelser, fremme især det fiskale samarbejde mellem europæiske virksomheder, udvikle samordningen af lovgivningerne om selskabsret og lette oprettelsen af europæiske aktieselskaber og EØFG. Denne artikel kan ligeledes dække udgifter vedrørende de eksterne aspekter af de nugældende direktiver for penge- og finansieringsinstitutter, gensidig anerkendelse af finansielle instrumenter med tredjelande, internationale forhandlinger, hjælp til tredjelande til indførelse af markedsøkonomi, gennemførelse af EF-bestemmelser og internationale bestemmelser om forebyggelse af »hvidvaskning« af kapital. Endvidere tager disse aktioner sigte på forbedring af betalingssystemerne i det indre marked, særlig mellem medlemsstater, bl. a. i de stater, hvor disse systemer er underudviklede, og fremme af anvendelsen af ecu i grænseoverskridende transaktioner; nedsættelse af omkostningerne og forkortelse af fristerne i forbindelse med disse foranstaltninger under hensyntagen til dimensionen af det indre marked, bl. a. i lyset af Den Økonomiske og Monetære Union. Udvikling af de tekniske aspekter vedrørende indførelse af (et) betalingssystem(er) på grundlag af Kommissionens meddelelser, deltagelse i projekter vedrørende teknologisk forskning og pilotprojekter, ydelse af startbevillinger og bistand til udvikling af infrastrukturer. Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-30 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-300	*(fortsat)*						
B5-301	***Tiltrædelse af konventionen om udarbejdelse af en europæisk farmakopé (Europarådet)***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	500 000	500 000	750 000,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 0 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B5-3 0 0 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 41 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	90 376 000	23 000 000	23 000 000	23 000 000	21 376 000	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	42 580 000	16 230 000	9 900 000	8 500 000	7 950 000	
Bevillinger 1996	41 500 000		1 330 000	15 000 000	15 000 000	10 170 000
I alt	174 456 000	39 230 000	34 230 000	46 500 000	44 326 000	10 170 000

Indtægter hidrørende fra tilmeldingsgebyrer til konferencer og salg af publikationer, der afholdes eller udgives med midler fra denne artikel, kan anvendes på ny, jf. bestemmelserne i artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

B5-3 0 1

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113.

Rådets direktiv 65/65/EØF af 26. januar 1965 om tilnærmelse af lovgivning om medicinske specialiteter (EFT nr. 22 af 9. 2. 1965, s. 369/65), senest ændret ved direktiv 93/39/EØF (EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 22).

Rådets direktiv 75/318/EØF af 20. maj 1975 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om normer af forskrifter vedrørende analytiske, toksikologisk-farmakologiske og kliniske undersøgelser af medicinske specialiteter (EFT nr. L 147 af 9. 6. 1975, s. 1), senest ændret ved direktiv 93/39/EØF (EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 22).

Rådets andet direktiv 73/319/EØF af 20. maj 1975 om tilnærmelse af lovgivning om medicinske specialiteter (EFT nr. L 147 af 9. 6. 1975, s. 13), senest ændret ved direktiv 93/39/EØF (EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 22).

Rådets direktiv 87/22/EØF af 22. december 1986 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes foranstaltninger vedrørende markedsføring af højteknologiske lægemidler, især lægemidler fremstillet ved bioteknologiske metoder (EFT nr. L 15 af 17. 1. 1987, s. 38), ophævet ved direktiv 93/41/EØF (EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 40).

Rådets direktiv 89/342/EØF af 3. maj 1989 om udvidelse af anvendelsesområdet for direktiv 65/65/EØF og 75/319/EØF og om fastsættelse af supplerende bestemmelser for immunologiske lægemidler i form af vacciner, toksiner, serum eller allergener (EFT nr. L 142 af 25. 5. 1989, s. 14).

Rådets direktiv 89/343/EØF af 3. maj 1989 om udvidelse af anvendelsesområdet for direktiv 65/65/EØF og 75/319/EØF og om fastsættelse af supplerende bestemmelser for radioaktive lægemidler (EFT nr. L 142 af 25. 5. 1989, s. 16).

Rådets direktiv 89/381/EØF af 14. juni 1989 om udvidelse af anvendelsesområdet for direktiv 65/65/EØF og 75/319/EØF om tilnærmelse af lovgivning om farmaceutiske specialiteter og om fastsættelse af særlige bestemmelser for lægemidler fremstillet på basis af blod eller plasma fra mennesker (EFT nr. L 181 af 28. 6. 1989, s. 44).

Kommissionens direktiv 91/507/EØF af 19. juli 1991 om ændring af bilaget til Rådets direktiv 75/318/EØF om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om normer og forskrifter vedrørende analytiske, toksikologisk-farmakologiske og kliniske undersøgelser af lægemidler (EFT nr. L 270 af 26. 9. 1991, s. 32).

Kommissionens direktiv 92/18/EØF af 20. marts 1992 om ændring af bilaget til Rådets direktiv 81/852/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om analytiske, toksikologisk-farmakologiske og kliniske normer og forskrifter for afprøvning af veterinærmedicinske præparater (EFT nr. L 97 af 10. 4. 1992, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 0 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-3 0 1	*(fortsat)*						
B5-3 0 2	***Tilskud til Harmoniseringskontoret for Det Indre Marked***						
	Opdelte bevillinger	14 580 000 (1)	14 580 000 (1)	8 100 000 (2)	8 100 000 (2)	2 102 000,—	2 100 408,—

(1) En bevilling på 1 620 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(2) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 0 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-3 0 1	*(fortsat)*

Rådets afgørelse 94/358/EF af 16 juni 1994 om godkendelse af konventionen om udarbejdelse af en europæisk farmakopé på Det Europæiske Fællesskabs vegne (EFT nr. L 158 af 25. 6. 1994, s. 17).

Denne artikel er bestemt til at dække bidrag til administrationsudgifterne for Den Europæiske Farmakopé, som Fællesskabet vil yde i stedet for medlemsstaterne.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	750 000	750 000				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	500 000	500 000				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	1 250 000	1 250 000 (1)	p.m.			

(1) Inkl. 750 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B5-3 0 2

Afgørelse truffet ved fælles aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet på stats- og regeringschefniveau, den 29. oktober 1993 vedrørende fastlæggelse af hjemstedet for visse af De Europæiske Fællesskabers organer og tjenester samt Europol (EFT nr. C 323 af 30. 11. 1993, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker (EFT nr. L 11 af 14. 1. 1994, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med oprettelsen af Harmoniseringskontoret for det Indre Marked ved hjælp af et tilskud til opnåelse af balance på kontorets budget.

Da kontoret efter den 1. januar 1996 modtager de første anmodninger om registrering af EF-varemærker, dækker bevillingen også kontorets egentlige driftsudgifter ved hjælp af et tilskud til opnåelse af balance på dets budget.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 0 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-3 0 2	*(fortsat)*						
B5-3 0 4	***Procedurerne for indgåelse og offentliggørelse af offentlige indkøbs-, anlægs- og servicekontrakter***						
	Opdelte bevillinger	49 500 000	48 000 000	48 500 000 (1)	46 200 000 (2)	43 897 500,—	42 499 999,—

(1) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 1 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 0 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-3 0 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 14 580 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	10 100 000 (1)	10 100 000				
Bevillinger 1996	16 200 000 (2)		16 200 000			
I alt	26 300 000	10 100 000 (1)	16 200 000 (2)			

(1) Heraf er 2 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 1 620 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

B5-3 0 4

Rådets forordning nr. 1 af 15. april 1958 om den ordning, der skal gælde for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på det sproglige område (EFT nr. 17 af 6. 10. 1958, s. 385/58), senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse.

Rådets beslutning af 15. september 1958 om oprettelse af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* (EFT nr. 17 af 6. 10. 1958, s. 390/58), senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse.

Rådets afgørelse 80/271/EØF af 10. december 1979 om indgåelse af de multilaterale aftaler, der er resultatet af handelsforhandlingerne 1973-1979 (EFT nr. L 71 af 17. 3. 1980, s. 1), særlig aftalen om statslige indkøb.

Rådets direktiv 80/767/EØF af 22. juli 1980 om ændring og supplering, for så vidt angår visse ordregivende myndigheder, af direktiv 77/62/EØF om samordning af fremgangsmåderne ved offentlige indkøb (EFT nr. L 215 af 18. 8. 1980, s. 1).

Rådets afgørelse 87/565/EØF af 16. november 1987 om indgåelse af protokollen om ændring af GATT-aftalen om statslige indkøb (EFT nr. L 345 af 9. 12. 1987, s. 24).

Rådets direktiv 88/295/EØF af 22. marts 1988 om ændring af direktiv 77/62/EØF om samordning af fremgangsmåderne ved offentlige indkøb samt om ophævelse af visse bestemmelser i direktiv 80/767/EØF (EFT nr. L 127 af 20. 5. 1988, s. 1).

Rådets direktiv 89/665/EØF af 21. december 1989 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende anvendelsen af klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige indkøbs- samt bygge- og anlægskontrakter (EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989, s. 33).

Rådets direktiv 92/13/EØF af 25. februar 1992 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende anvendelse af EF-reglerne for fremgangsmåden ved tilbudsgivning inden for vand- og energiforsyning samt transport og telekommunikation (EFT nr. L 76 af 23. 3. 1992, s. 14).

Rådets direktiv 92/50/EØF af 18. juni 1992 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige tjenesteydelsesaftaler (EFT nr. L 209 af 24. 7. 1992, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-30 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-304	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 0 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-3 0 4	*(fortsat)*

Rådets afgørelse 93/323/EØF af 10. maj 1993 om indgåelse af en aftale i form af et aftalememorandum mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om offentlige indkøb (EFT nr. L 125 af 20. 5. 1993, s. 1).

Rådets beslutning 93/324/EØF af 10. maj 1993 om udvidelse af bestemmelserne i direktiv 90/531/EØF til også at omfatte Amerikas Forenede Stater (EFT nr. L 125 af 20. 5. 1993, s. 54).

Rådets forordning (EØF) nr. 1461/93 af 8. juni 1993 om adgang til offentlige aftaler for bydende fra Amerikas Forenede Stater (EFT nr. L 146 af 17. 6. 1993, s. 1).

Rådets direktiv 93/36/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne ved offentlige indkøb (EFT nr. L 199 af 9. 8. 1993, s. 1), der erstatter direktiv 77/62/EØF.

Rådets direktiv 93/37/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne med hensyn til indgåelse af offentlige bygge- og anlægskontrakter (EFT nr. L 199 af 9. 8. 1993, s. 54), der erstatter direktiv 71/305/EØF.

Rådets direktiv 93/38/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne ved tilbudsgivning inden for vand- og energiforsyning samt transport og telekommunikation (EFT nr. L 199 af 9. 8. 1993, s. 84), der erstatter direktiv 90/531/EØF.

Rådet og Kommissionens beslutning 94/1/EKSF, EF af 13. december 1993 om indgåelse af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EFT nr. L 1 af 3. 1. 1994, s. 1).

Rådets afgørelse 94/800/EF af 22. december 1994 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af de aftaler, der er resultatet af de multilaterale forhandlinger i Uruguay-rundens regi (1986-1994), for så vidt angår de områder, der hører under Fællesskabets kompetence (EFT nr. L 336 af 23. 12. 1994, s. 1).

Rådets afgørelse 95/215/EF af 29. maj 1995 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om offentlige indkøb (EFT nr. L 134 af 20. 6. 1995, s. 25).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med procedurerne for indgåelse og offentliggørelse af offentlige indkøbs- og anlægskontrakter.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 49 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 398 000	1 398 000				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	50 500 000 (1)	45 802 000	4 698 000			
Bevillinger 1996	49 500 000		43 302 000	6 198 000		
I alt	101 398 000	47 200 000 (2)	48 000 000	6 198 000		

(1) Heraf er 2 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 1 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 3 200 000 ECU.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 0 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-3 0 5	***Toldunion og beskatning***						
B5-3 0 5 1	MATTHAEUS og MATTHAEUS-TAX (faglig uddannelse af toldembedsmænd og embedsmænd i afgiftsadministrationerne) Opdelte bevillinger	3 200 000	3 200 000	3 500 000	3 250 000	2 899 985,—	2 623 623,—
B5-3 0 5 2	Genbrug af og genbrugsordninger for emballage Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-30 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-305	
B5-3051	Rådets afgørelse 91/341/EØF af 20. juni 1991 om vedtagelse af et fællesskabshandlingsprogram for faglig uddannelse af toldembedsmænd (MATTHAEUS) (EFT nr. L 187 af 13. 7. 1991, s. 41). Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1). Rådets beslutning 93/588/EØF af 29. oktober 1993 om vedtagelse af et fællesskabshandlingsprogram for faglig uddannelse af embedsmænd i afgiftsadministrationerne (MATTHAEUS-TAX) (EFT nr. L 280 af 13. 11. 1993, s. 27). Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse om vedtagelse af et handlingsprogram for told i Fællesskabet (DOUANE 2000), forelagt af Kommissionen den 6. april 1995 (EFT nr. C 346 af 23. 12. 1995, s. 4), ændret den 6. oktober 1995 (EFT nr. C 327 af 7. 12. 1995, s. 32). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med foranstaltningernes gennemførelse (bl. a. udveksling af tjenestemænd, fælles tilrettelæggelse af uddannelseskurser) inden for rammerne af ovennævnte afgørelser til fordel for toldembedsmænd og eksperter i indirekte beskatning i Fællesskabet, der får til opgave at sikre fællesskabsrettens overholdelse inden for det indre marked samt ved Fællesskabets ydre grænser. Udvekslingen kan også vedrøre visse tredjelande, for så vidt som de betragtes som nyttige for gennemførelsen af programmets målsætninger. Bevillingen dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 200 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 162 000	1 050 000	112 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 500 000	2 200 000	1 188 000	112 000		
Bevillinger 1996	3 200 000		1 900 000	1 188 000	112 000	
I alt	7 862 000	3 250 000	3 200 000	1 300 000	112 000	

B5-3052	Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1). Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 94/62/EF af 20. december 1994 om emballage og emballageaffald (EFT nr. L 365 af 31. 12. 1994, s. 10).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 0 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-3 0 5	*(fortsat)*						
B5-3 0 5 2	*(fortsat)*						
	Artikel B5-3 0 5 i alt	3 200 000	3 200 000	3 500 000	3 250 000	2 899 985,—	2 623 623,—
B5-3 0 6	***Tilskud til Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering***						
	Opdelte bevillinger	11 000 000 (1)	11 000 000 (1)	8 650 000 (2)	8 650 000 (2)	6 800 000,—	6 800 000,—

(1) En bevilling på 2 750 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 1 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 0 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-3 0 5	*(fortsat)*
B5-3 0 5 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	p.m.	p.m.	—			

B5-3 0 6	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 100 A. Rådets forordning (EØF) nr. 2309/93 af 22. juli 1993 om fastlæggelse af fællesskabsprocedurer for godkendelse og overvågning af human- og veterinærmedicinske lægemidler og om oprettelse af et europæisk agentur for lægemiddelvurdering (EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 1). Afgørelse truffet ved fælles aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet på stats- og regeringschefniveau, af 29. oktober 1993 vedrørende fastlæggelse af hjemstedet for visse af De Europæiske Fællesskabers organer og tjenester samt Europol (EFT nr. C 323 af 30. 11. 1993, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække driftsudgifterne for Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering ved hjælp af et tilskud til opnåelse af balance på dets budget.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 0 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

KAPITEL B5-3 2 — VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-3 0 6	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	119 780 000	111 010 000	111 830 000	105 930 000	93 218 471,—	72 082 034,—
	KAPITEL B5-3 0 I ALT	119 780 000	111 010 000	111 830 000	105 930 000	93 218 471,—	72 082 034,—
	KAPITEL B5-3 2						
B5-3 2 0	***Virksomhedsfremme (små og mellemstore virksomheder)*** Opdelte bevillinger	31 400 000	26 000 000	31 700 000	28 800 000	29 323 770,—	22 392 722,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 0 — FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE DET INDRE MARKED *(fortsat)*

KAPITEL B5-3 2 — VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK

Artikel Konto	Anmærkninger

B5-3 0 6 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 11 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	10 150 000 (1)	10 150 000				
Bevillinger 1996	13 750 000 (2)		13 750 000			
I alt	23 900 000	10 150 000 (1)	13 750 000 (2)			

(1) Heraf er 1 500 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 2 750 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

B5-3 2 0

Hvidbog fra Kommissionen af 14. juni 1985 til Det Europæiske Råd (Milano, den 28 og 29. juni 1985): »Gennemførelse af det indre marked« (KOM (85) 310 endelig udg.).

Rådets resolution af 30. juni 1988 om forbedring af erhvervsklimaet og fremme af udviklingen af virksomhederne, specielt de små og mellemstore virksomheder i Fællesskabet (EFT nr. C 197 af 27. 7. 1988, s. 6).

Kommissionens henstilling 88/590/EØF af 17. november 1988 om betalingssystemer, herunder navnlig om forholdet mellem kortindehaver og kortudsteder (EFT nr. L 317 af 24. 11. 1988, s. 55).

Rådets afgørelse 89/490/EØF af 28. juli 1989 om forbedring af erhvervsklimaet og fremme af udviklingen af virksomheder, især små og mellemstore virksomheder, i Fællesskabet (EFT nr. L 239 af 16. 8. 1989, s. 33).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 2 — VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-3 2 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 2 — VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-3 2 0	*(fortsat)* Rådets henstilling 90/246/EØF af 28. maj 1990 om iværksættelse af en politik med henblik på administrativ forenkling til fordel for små og mellemstore virksomheder i medlemsstaterne (EFT nr. L 141 af 2. 6. 1990, s. 55). Rådets resolution af 27. maj 1991 om et handlingsprogram til fordel for små og mellemstore virksomheder, herunder håndværksvirksomheder (EFT nr. C 146 af 5. 6. 1991, s. 3). Rådets afgørelse 91/319/EØF af 18. juni 1991 om revision af programmet for forbedring af erhvervsklimaet og fremme af udviklingen af virksomheder, især små og mellemstore virksomheder, i Fællesskabet (EFT nr. L 175 af 4. 7. 1991, s. 32). Rådets resolution af 17. juni 1992 om fællesskabsforanstaltninger til støtte for navnlig små og mellemstore virksomheder, herunder håndværksvirksomheder (EFT nr. C 178 af 15. 7. 1992, s. 8). Rådets konklusioner af 30. juni 1992 om fællesskabsforanstaltninger til fordel for handels- og distributionsvirksomheder, herunder små og mellemstore virksomheder. Rådets resolution af 3. december 1992 om administrativ forenkling for virksomheder, navnlig små og mellenstore virksomheder (EFT nr. C 331 af 16. 12. 1992, s. 3). Rådets afgørelse 93/379/EØF af 14. juni 1993 om et flerårigt fællesskabshandlingsprogram til styrkelse af de prioriterede områder og med henblik på at sikre kontinuiteten og konsolideringen af erhvervspolitikken for navnlig små og mellemstore virksomheder i Fællesskabet (EFT nr. L 161 af 2. 7. 1993, s. 68). Rådets resolution af 22. november 1993 om styrkelse af virksomhedernes konkurrenceevne, navnlig små og mellemstore virksomheder samt håndværksvirksomheder, med henblik på udvikling af beskæftigelsen (EFT nr. C 326 af 3. 12. 1993, s. 1). Rådets resolution af 10. oktober 1994 om fri udfoldelse for dynamikken og innovationspotentialet i små og mellemstore virksomheder, herunder håndværks- og mikrovirksomheder, i en konkurrencepræget økonomi (EFT nr. C 294 af 22. 10. 1994, s. 6). Rådets resolution af 27. november 1995 om små og mellemstore industrivirksomheder (SMV) og teknologisk innovation (EFT nr. C 341 af 19. 12. 1995, s. 3). Denne bevilling skal dække udgifterne til udformning og gradvis iværksættelse af en fællesskabspolitik til fremme af erhvervslivet, specielt små og mellemstore virksomheder, herunder handels- og distributionsvirksomheder, andelsvirksomheder, gensidige selskaber og sammenslutninger, med henblik på gennemførelsen af det indre marked og styrkelsen af den økonomiske og sociale samhørighed. Et beløb på 80 000 ECU er bestemt til seminarer for kvindelige virksomhedsledere fra små og mellemstore virksomheder, herunder håndværksvirksomheder, og skal anvendes til uddannelse samt forberedelse med henblik på grænseoverskridende EF-samarbejde. De aktioner, der skal finansieres, vedrører: — forbedring af virksomhedernes aktiviteter — fremme af kvindelige iværksættere — information og støtte til små og mellemstore virksomheder gennem euroinfocentrene, publikationer og andre kommunikationskanaler og deltagelse i messer, samt aktioner til fremme af konkurrenceevne og tilpasningsevne med henblik på gennemførelse af det indre marked, navnlig hvad angår EF-kravene til miljø og til sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, såvel som på områderne finansiering, herunder deltagelse i FoU-programmer, uddannelses- og euromarketingprogrammer (og gennem faglige europæiske organisationer, der repræsenterer de små og mellemstore virksomheder og andre europæiske organisationer) — foranstaltninger til fordel for håndværksvirksomhed — fremme af samarbejdet mellem virksomheder ved hjælp af Kontoret for Virksomhedssamarbejde (BRE), Business Cooperation Network (BC-NET), pilotaktioner såsom europartnerskabet og Interprise og specifikke aktioner på underleverandørområdet — evaluering og udvikling af virksomhedspolitik — overvågning af de forskellige net — analyse af det indre markeds og især de nye rene teknologiers betydning for markedsføringen — fremme af pilot- og modelaktioner inden for områdets nye teknologier og erhvervsmæssig uddannelse med henblik på at fremskynde etableringen og anvendelsen af netværk blandt producenter og forhandlere — information og teknisk bistand i de central- og østeuropæiske lande med henblik på at fremme etableringen af nye handelsstrukturer, uddannelsen af virksomhedsledere og oprettelsen af faglige sammenslutninger

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 2 — VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-3 2 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 2 — VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-3 2 0	*(fortsat)*

— etablering af en særlig informationsordning, der henvender sig til handelsstandens erhvervsorganisationers fagpresse i de enkelte medlemsstater

— bidrag til indførelse af statistikker

— opfølgning af de enkelte medlemsstaters retsforskrifter vedrørende handel

— rundbordsdrøftelser i samarbejde med regeringseksperter og økonomiske beslutningstagere med det formål at orientere om det indre marked

— inkorporering af handel og distribution i Fællesskabets politik og programmer til fordel for økonomisk udvikling og social samhørighed

— bidrag til de små og mellemstore virksomheders interesseorganisationer, således at medlemmerne kan få den fornødne uddannelse og information inden for området europæisk handel.

Sigtet hermed er at hjælpe handelssektoren med at tilpasse sine strukturer og mekanismer til de begrænsninger og udvidede muligheder, der følger af gennemførelsen af det indre marked, og at bidrage til styrkelsen af de europæiske erhvervsorganisationer inden for denne sektor.

Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 31 400 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	27 196 795	16 220 000	9 000 000	1 976 795		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	31 700 000	12 580 000	9 000 000	10 120 000		
Bevillinger 1996	31 400 000		8 000 000	13 000 000	10 400 000	
I alt	90 296 795	28 800 000	26 000 000	25 096 795	10 400 000	

Bevillingerne opført under denne artikel suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 496 120 ECU

— betalinger 359 660 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

Eventuelle indtægter fra bidrag fra tredjepart, der er opført i artikel 6 0 9 i den almindelige oversigt over indtægter giver anledning til afsættelse af yderligere bevillinger, der skal opføres i denne artikel i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.

Det indtægtsbeløb, der kan genanvendes, anslås til 500 000 ECU.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 2 — VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-3 2 1	***Socialøkonomi*** Opdelte bevillinger	2 500 000	2 500 000	2 500 000	1 700 000	2 491 331,—	1 599 933,—
B5-3 2 2	***Beskæftigelse og vækst i Europa*** Opdelte bevillinger	57 750 000	57 750 000	2 750 000	2 750 000	65 500 000,—	65 500 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 2 — VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-3 2 1	Rådets resolution af 22. december 1986 om et handlingsprogram for øget beskæftigelse (EFT nr. C 340 af 31. 12. 1986, s. 2). Kommissionens meddelelse af 18. december 1989 til Rådet om socialøkonomiske foreninger og realiseringen af det indre marked (SEK (89) 2187 endelig udg.). Forslag til Rådets afgørelse om de flerårigt fællesskabshandlingsprogram (1994-1996) til fordel for andelsselskaber, gensidige selskaber, foreninger og fonde i Fællesskabet, forelagt af Kommissionen den 17. februar 1994 (EFT nr. C 87 af 24. 3. 1994, s. 6). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med projekter, der sigter mod at vurdere følgevirkningerne af gennemførelsen af det indre marked for socialøkonomiske foreninger og forbedre disses adgang til fællesskabsforanstaltninger. Der ydes støtte til de aktiviteter, som er planlagt af Co-operative Union LTD til at markere og demonstrere den succes, som denne sektor af EU-økonomi har, som skal hjælpe med til at fremstille socialøkonomiske foreninger og gensidige selskaber som et bæredygtigt bidrag til vedvarende jobskabelse og økonomisk udvikling ind i næste århundrede. Denne bevilling dækker også udgifterne til: — forskning med henblik på at skabe øget viden om socialøkonomiens beskæftigelsesskabende potentiel — oplysninger til fremme af oprettelsen af EF-rådgivningskontorer inden for den socialøkonomiske sektor — uddannelser med henblik på udvikling af en europæisk socialøkonomisk politik. Europa-Parlamentet anmoder Kommissionen om inden udgangen af 1996 at forelægge en rapport om udviklingen af disse aktiviteter. Ligeledes opført under denne artikel er udgifterne til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, oplysning og publikationer i direkte forbindelse med gennemførelsen af målsætningen for indsatsen, som de indgår i, bortset fra dem, der henhører under forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 342 000	700 000	400 000	242 000		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 500 000	1 000 000	600 000	900 000		
Bevillinger 1996	2 500 000		1 500 000	892 857	107 143	
I alt	6 342 000	1 700 000	2 500 000	2 034 857	107 143	

B5-3 2 2	Konklusioner fra Det Europæiske Råd den 11. og 12. december 1992 om en handlingsplan for medlemsstaterne og Fællesskabet til fremme af væksten og bekæmpelse af arbejdsløsheden. Konklusioner fra Det Europæiske Råd den 21. og 22. juni 1993 om vækst, konkurrenceevne og arbejdsløshed (kortfristede foranstaltninger). Konklusioner fra Det Europæiske Råd den 22. oktober 1993 om vækst og beskæftigelse. Hvidbogen om en strategi på mellemlang sigt til fremme af vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse (konklusioner fra Det Europæiske Råd den 10. og 11. december 1993). Rådets afgørelse 94/217/EF af 19. april 1994 om rentegodtgørelser fra Fællesskabet på lån ydet til små og mellemstore virksomheder af Den Europæiske Investeringsbank som led i dennes midlertidige lånefacilitet (EFT nr. L 107 af 28. 4. 1994, s. 57).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 2 — VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-3 2 2	*(fortsat)*						
B5-3 2 3	***Vækst og miljø*** Opdelte bevillinger	5 000 000	4 000 000	9 000 000	6 000 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 2 — VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-3 2 2	*(fortsat)* Denne bevilling skal dække rentegodtgørelser (2 % pr. år i højst fem år og for et maksimumsbeløb på 1 milliard ECU af hovedstolen) på lån ydet til små og mellemstore virksomheder af EIB efter de regler, som gælder for lån, der ydes som led i den af Det Europæiske Råd i henholdsvis Edinburgh og København vedtagne midlertidige lånefacilitet. Disse rentegodtgørelser gælder kun beskæftigelsesskabende investeringsprojekter. Der afscettes et beløb på 50 000 000 ECU til finansiering af en forlængelse af aktionen »Beskæftigelse og vækst i Europa«, som fastsat i afgørelse 94/217/EF. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 57 750 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 750 000	2 750 000				
Bevillinger 1996	57 750 000		57 750 000			
I alt	60 500 000	2 750 000	57 750 000			

B5-3 2 3	Denne bevilling er bestemt til at fremme små virksomheders adgang til lånefinansieringskilder, især når disse lån skal dække investeringer i energibesparelser og forbedring eller overholdelse af miljønormerne. Bevillingen skal dække hele eller dele af udgiften i forbindelse med udstedelsen af lånegarantier, især fra Den Europæiske Investeringsfond. EIF arbejder på et kommercielt grundlag og opkræver derfor et garantiebeløb for sine ydelser, som den Europæiske Unions budget skal dække en del af. Kun små virksomheder med omkring 50 ansatte eller færre, der arbejder fuldtid, eller tilsvarende i tilfælde af deltidsarbejde, inden for de produktive erhverv (håndværkere, mindre industrivirksomheder, catering-virksomheder, herunder servicesektoren) er omfattet af denne aktion. Aktionen vil blive gennemført i form af et pilotprojekt med en efterfølgende samlet evaluering.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 2 — VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-3 2 3	*(fortsat)*						
B5-3 2 5	***Fællesskabspolitik på turistområdet***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	4 700 000	9 000 000	7 315 000	4 913 614,—	2 174 447,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 2 — VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-3 2 3	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 5 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	9 000 000	6 000 000	2 000 000	1 000 000		
Bevillinger 1996	5 000 000		2 000 000	3 000 000		
I alt	14 000 000	6 000 000	4 000 000	4 000 000		

B5-3 2 5	Rådets resolution af 10. april 1984 om en fællesskabspolitik på turistområdet (EFT nr. C 115 af 30. 4. 1984, s. 1). Rådets afgørelse 86/664/EØF af 22. december 1986 om indførelse af en konsultations- og samarbejdsprocedure på turistområdet (EFT nr. L 384 af 31. 12. 1986, s. 52). Rådets henstilling 86/665/EØF af 22. december 1986 om standardiserede oplysninger om eksisterende hoteller (EFT nr. L 384 af 31. 12. 1986, s. 54). Rådets henstilling 86/666/EØF af 22. december 1986 om brandsikring af eksisterende hoteller (EFT nr. L 384 af 31. 12. 1986, s. 60). Rådets resolution af 22. december 1986 om en bedre tidsmæssig og geografisk spredning af turismen (EFT nr. C 340 af 31. 12. 1986, s. 1). Rådets direktiv 90/314/EØF af 13. juni 1990 om pakkerejser, herunder pakkeferier og pakketure (EFT nr. L 158 af 23. 6. 1990, s. 59). Kommissionens meddelelse af 26. september 1990 om fællesskabsforanstaltninger til fordel for turisme i landdistrikter i Europa (KOM (90) 438 endelig udg.). Rådets beslutning 90/665/EØF af 17. december 1990 om iværksættelse af et toårigt program for 1991 og 1992 for udveksling af fællesskabsstatistikken vedrørende turisme (EFT nr. L 358 af 21. 12. 1990, s. 89). Europa-Parlaments beslutning af 14. februar 1992 med udtalelse fra Europa-Parlamentet om Kommissionens forslag til Rådets afgørelse om en EF-handlingsplan for turisme (EFT nr. C 67 af 16. 3. 1992, s. 247). Rådets beslutning 92/421/EØF af 13. juli 1992 om Fællesskabets handlingsprogram til fordel for turismen (EFT nr. L 231 af 13. 8. 1992, s. 26), som forudset en fortrinsberettiget finansiering af mål vedrørende miljøvenlige turisme. Europa-Parlamentets beslutning af 17. september 1992 om afskaffelse af interrailordningen (EFT nr. C 284 af 2. 11. 1992, s. 101). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanter for medlemstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1), program, hvori turismen er mellem de fortrinsberettigede akser. Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanter for medlemstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 16. december 1993 vedrørende unge trafikanter (EFT nr. C 351 af 30. 12. 1993, s. 1). Europa-Parlamentets beslutning af 18. januar 1994 om turisme på vej mod år 2000 (EFT nr. C 44 af 14. 2. 1994, s. 61): Kommissionen finansierer en oplysningskampagne til bekæmpelse af EU-borgeres sexturisme til tredjelande.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 2 — VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-3 2 5	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	96 650 000	94 950 000	54 950 000	46 565 000	102 228 715,—	91 667 102,—
	KAPITEL B5-3 2 I ALT	96 650 000	94 950 000	54 950 000	46 565 000	102 228 715,—	91 667 102,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 2 — VIRKSOMHEDS- OG TURISTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-3 2 5	*(fortsat)*

Denne bevilling er bestemt til at dække indfrielse af forpligtelser indgået i forbindelse med finansiering eller samfinansieringen af en række særlige foranstaltninger med henblik på iværksættelsen og evalueringen af handlingsplanen, fastsat ved beslutning 92/421/EØF, og opfølgningen af en række tidligere gennemførte foranstaltninger.

Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Kommissionen støtter de turistregioner, der under ferier og weekender fremmer miljøvenlige former for transport (offentlig transport, cykler).

Ligeledes opført under denne artikel er iværksættelse af forsøgsaktioner til fremme, støtte og beskyttelse af ungdomsturismen i Fællesskabet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	6 292 986	4 015 000	1 500 000	777 986		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	1 500 000	800 000	700 000			
Bevillinger 1995	9 000 000	2 500 000	2 500 000	4 000 000		
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	16 792 986	7 315 000	4 700 000	4 777 986		

Bevillingerne opført under denne artikel suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser »—«

— betalinger 67 075 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 3 — FINANSIERINGSTEKNISKE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B5-3 3						
B5-3 3 1	***Fremme af udviklingen af en tværnational aktivitet med henblik på tilførsel af egenkapital til små og mellemstore virksomheder***						
	Opdelte bevillinger	500 000	500 000	500 000	500 000	25 756,—	550 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 3 — FINANSIERINGSTEKNISKE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-3 3 1	Meddelelse fra Kommissionen til Det Europæiske Råd den 19. marts 1985: »Styrkelse af fællesskabsindustriens teknologiske grundlag og dens konkureenceevne« (KOM (85) 84 endelig udg.). Meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet fra Kommissionen af 15. december 1986: »Finansiel teknik« (KOM (86) 723 endelig udg.). Kommissionens meddelelse af 10. maj 1988 om en erhvervspolitik for Fællesskabet (KOM (88) 241/2 endelig udg.). Kommissionens afgørelse af 21. december 1988: »Iværksættelse af pilotaktiviteter — Eurotech Capital« (E/1783/88). Kommissionens afgørelse af 17. december 1991: »Fællesskabsinstrumenter til fremme af risikovillig kapital i Fællesskabet« (E/1781/91). Denne bevilling er bestemt til at muliggøre finansiering af pilotprojekter, der skal fremme tilførslen af egenkapital til små og mellemstore virksomheder gennem grænseoverskridende sammenslutninger af regionale investorer eller gennem investeringer i virksomheder, der udvikler grænseoverskridende projekter inden for højteknologi eller rene teknologier, samt arbejder i forbindelse med iværksættelse, opfølgning og evaluering af disse foranstaltninger. Den er udelukkende bestemt til investorer fra de nye medlemsstater. Et særligt beløb af bevillingen stilles til rådighed for kvinders etablering af små og mellemstore virksomheder. De pågældende projekter skal medvirke til genopbygning eller forbedring af de regionale økonomiske og sociale netværk. Bevillingen dækker også udgifterne til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, oplysning og publikationer i direkte forbindelse med gennemførelsen af målsætningen for indsatsen, som de ingår i, bortset fra dem, der henhører under forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 3 — FINANSIERINGSTEKNISKE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-3 3 1	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	500 000	500 000	500 000	500 000	25 756,—	550 000,—
	KAPITEL B5-3 3 I ALT	500 000	500 000	500 000	500 000	25 756,—	550 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	216 930 000	206 460 000	167 280 000	152 995 000	195 472 942,—	164 299 136,—
	Afsnit B5-3 i alt	**216 930 000**	**206 460 000**	**167 280 000**	**152 995 000**	**195 472 942,—**	**164 299 136,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-3 3 — FINANSIERINGSTEKNISKE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-3 3 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	224 000	224 000				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	500 000	276 000	224 000			
Bevillinger 1996	500 000		276 000	224 000		
I alt	1 224 000	500 000	500 000	224 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-4

INDUSTRI

KAPITEL B5-4 0 — FORANSTALTNINGER INDEN FOR POST OG TELEKOMMUNIKATION, STANDARDISERING OG MASKINOVERSÆTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B5-4 0						
B5-4 0 1	***Fastlæggelse og gennemførelse af Fællesskabets politik inden for post og telekommunikation***						
	Opdelte bevillinger	8 500 000	7 200 000	8 500 000	10 850 000	6 944 103,—	3 070 475,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-4

INDUSTRI

KAPITEL B5-40 — FORANSTALTNINGER INDEN FOR POST OG TELEKOMMUNIKATION, STANDARDISERING OG MASKINOVERSÆTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-401	Rådets henstilling 87/95/EØF af 22. december 1986 om standardisering inden for informationsteknologi og telekommunikation (EFT nr. L 36 af 7. 2. 1987, s. 31). Kommissionens direktiv 88/301/EØF af 16. maj 1988 om konkurrence på teleterminalmarkedet (EFT nr. L 131 af 27. 5. 1988, s. 73). Rådets resolution af 30. juni 1988 om etablering af et fælles marked for teletjenester og -udstyr inden 1992 (EFT nr. C 257 af 4. 10. 1988, s. 1). Rådets direktiv 90/387/EØF af 28. juni 1990 om oprettelse af det indre marked for teletjenester ved gennemførelse af tilrådighedsstillelse af åbne net ONP (Open Network Provision — tilrådighedsstillelse af åbne net) (EFT nr. L 192 af 24. 7. 1990, s. 1). Kommissionens direktiv 90/388/EØF af 28. juni 1990 om liberalisering af markedet for teletjenester (EFT nr. L 192 af 24. 7. 1990, s. 10). Rådets henstilling 90/543/EØF af 9. oktober 1990 om samordnet indførelse af fælleseuropæisk landbaseret offentlig personsøgning i fællesskabet (EFT nr. L 310 af 9. 11. 1990, s. 23). Rådets direktiv 91/263/EØF af 29. april 1991 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om teleterminaludstyr samt gensidig anerkendelse af udstyrets overensstemmelse (EFT nr. L 128 af 23. 5. 1991, s. 1). Rådets direktiv 91/287/EØF af 3. juni 1991 om det frekvensbånd, der skal allokeres i forbindelse med den samordnede indførelse af digital europæisk trådløs kommunikation (DECT) i Fællesskabet (EFT nr. L 144 af 8. 6. 1991, s. 45). Rådets henstilling 91/288/EØF af 3. juni 1991 om samordnet indførelse af digital europæisk trådløs telekommunikation (DECT) i Fællesskabet (EFT nr. L 144 af 8. 6. 1991, s. 47). Rådets resolution af 19. december 1991 om etablering af et fælles marked for satellitteletjenester og -udstyr (EFT nr. C 8 af 14. 1. 1992, s. 1). Rådets direktiv 92/44/EØF af 5. juni 1992 om etablering af ONP-vilkår for faste kredsløb (EFT nr. L 165 af 19. 6. 1992, s. 27). Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets direktiv om gensidig anerkendelse af licenser og andre nationale tilladelser vedrørende teletjenester, forelagt af Kommissionen den 18. august 1992 (EFT nr. C 248 af 25. 9. 1992, s. 4), ændret den 24. marts 1994 (EFT nr. C 108 af 16. 4. 1994, s. 11). Rådets resolution af 22. juli 1993 om forholdene inden for telekommunikationssektoren og behovet for yderligere udvikling på telekommunikationsmarkedet (EFT nr. C 213 af 6. 8. 1993, s. 1), navnlig med hensyn til etablering af et gunstigt miljø for international handel. Rådets resolution af 7. december 1993 om indførelse af satellitbaserede personkommunikationstjenester i Fællesskabet (EFT nr. C 339 af 16. 12. 1993, s. 1). Handlingsplan for informationssamfundet af 19. juli 1994. Rådets resolution af 22. december 1994 om principper og tidsplan for liberalisering af teleinfrastrukturerne (EFT nr. C 379 af 31. 12. 1994, s. 4). Rådets resolution af 29. juni 1995 om videreudvikling af mobil- og personkommunikation i Den Europæiske Union (EFT nr. C 188 af 22. 7. 1995, s. 3). Rådets resolution af 18. september 1995 om udarbejdelse af den fremtidige lovgivningsmæssige ramme for teletjenester (EFT nr. C 258 af 3. 10. 1995, s. 1). Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/62/EF af 13. december 1995 om ONP-vilkår for taletelefonitjenesten (EFT nr. L 321 af 30. 12. 1995, s. 6). Forslag til Rådets afgørelse om fastlæggelse og gennemførelse af Fællesskabets politik inden for post og telekommunikation, forelagt af Kommissionen den ... (KOM (95) ...). Andre direktiver og resolutioner om Fællesskabets politik på telekommunikationsområdet. Disse foranstaltninger sigter på at definere iværksættelsen af Fællesskabets politik inden for telekommunikation og post samt kontrol med gennemførelsen af lovbestemmelser, der er vedtaget inden for rammerne af denne politik.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 0 — FORANSTALTNINGER INDEN FOR POST OG TELEKOMMUNIKATION, STANDARDISERING OG MASKINOVERSÆTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-4 0 1	*(fortsat)*						
B5-4 0 2	***Standardisering og udveksling af data***						
B5-4 0 2 0	Standardisering inden for informationsteknologi og telekommunikation Opdelte bevillinger	14 000 000	15 000 000	20 500 000	17 400 000	18 248 759,—	16 264 869,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 0 — FORANSTALTNINGER INDEN FOR POST OG TELEKOMMUNIKATION, STANDARDISERING OG MASKINOVERSÆTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-4 0 1	*(fortsat)*

De omfatter i særdeleshed:

— formulering af en strategi for Fællesskabets politik inden for telekommunikation og post under hensyntagen til forpligtelserne som offentlige tjenester

— udvikling af EF-markedet for terminaler og telekommunikationsudstyr

— foranstaltninger, der skal sikre Fællesskabets kohærens

— foranstaltninger på lovgivningsområdet.

Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med udvikling af Fællesskabets politik inden for telekommunikation og post: ved hjælp af kontrakter med henblik på gennemførelsen af de ovenfor beskrevner foranstaltninger. Det drejer sig hovedsageligt om kontrakter, der omfatter analyse, overensstemmelse med de tekniske fælles forskrifter (CTR's (common technical regulations)), prospektering, særlige undersøgelser, men ligeledes evaluering, koordinering, støtte, deltagelse i internationale aftaler, deltagelse i udgifter i udstyr.

Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 8 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	12 089 620	8 500 000	2 200 000	1 389 620		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	8 500 000	2 350 000	2 500 000	2 000 000	1 650 000	
Bevillinger 1996	8 500 000		2 500 000	2 500 000	2 300 000	1 200 000
I alt	29 089 620	10 850 000	7 200 000	5 889 620	3 950 000	1 200 000

Eventuelle indtægter og bidrag fra tredjelande i henhold til COST-aftalerne kan anvendes på ny i medfør af artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

B5-4 0 2

B5-4 0 2 0

Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om indførelse af en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8).

Rådets beslutning 87/95/EØF af 22. december 1986 om standardisering inden for informationsteknologi og telekommunikation (EFT nr. L 36 af 7. 2. 1987, s. 31).

Kommissionens direktiv 88/301/EØF af 16. maj 1988 om konkurrence på teleterminalmarkederne (EFT nr. L 131 af 27. 5. 1988, s. 73).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 0 — FORANSTALTNINGER INDEN FOR POST OG TELEKOMMUNIKATION, STANDARDISERING OG MASKINOVERSÆTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-4 0 2	*(fortsat)*						
B5-4 0 2 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 0 — FORANSTALTNINGER INDEN FOR POST OG TELEKOMMUNIKATION, STANDARDISERING OG MASKINOVERSÆTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-4 0 2	*(fortsat)*
B5-4 0 2 0	*(fortsat)* Rådets direktiv 90/387/EØF af 28. juni 1990 om oprettelse af det indre marked for teletjenester ved gennemførelse af tilrådighedsstillelse af åbne net ONP (Open Network Provision — tilrådighedsstillelse af åbne net) (EFT nr. L 192 af 24. 7. 1990, s. 1). Kommissionens direktiv 90/388/EØF af 28. juni 1990 om liberalisering af markedet for teletjenester (EFT nr. L 192 af 24. 7. 1990, s. 10). Rådets direktiv 90/531/EØF af 17. september 1990 om fremgangsmåderne ved tilbudsgivning inden for vand- og energiforsyning samt transport og telekommunikation (EFT nr. L 297 af 29. 10. 1990, s. 1). Rådets direktiv 90/544/EØF af 9. oktober 1990 om de frekvensbånd, der skal anvendes til samordnet indførelse af fælleseuropæisk landbaseret offentlig personsøgning i Fællesskabet (EFT nr. L 310 af 9. 11. 1990, s. 28). Rådets direktiv 91/263/EØF af 29. april 1991 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om teleterminaludstyr samt gensidig anerkendelse af udstyrets overensstemmelse (EFT nr. L 128 af 23. 5. 1991, s. 1). Rådets direktiv 91/287/EØF af 3. juni 1991 om det frekvensbånd, der skal allokeres i forbindelse med den samordnede indførelse af digital europæisk trådløs telekommunikation (DECT) i Fællesskabet (EFT nr. L 144 af 8. 6. 1991, s. 45). Rådets direktiv 92/44/EØF af 5. juni 1992 om etablering af ONP-vilkår for faste kredsløb (EFT nr. L 165 af 19. 6. 1992, s. 27). Som led i den overordnede målsætning, dvs. støtte til det indre markeds drift, blandt andet gennem gensidig anerkendelse af standarder og i givet fald udarbejdelse af europæiske standarder, er det formålet med denne aktion: — at iværksætte arbejde, specielt inden for informationsteknologien, således at anvendelsen af standarder i Fællesskabet kan finde sted på harmoniseret grundlag — at lade kompetente standardiseringsorganisationer udarbejde de nødvendige standarder til iværksættelse af Fællesskabets telekommunikationspolitik — at præcisere metoderne til certificering inden for telekommunikationerne samt at udarbejde tekniske certifieringsmetoder — at forberede standarder og tekniske regler, der er nødvendige til iværksættelse af Fællesskabets politik inden for telekommunikation og post (faste og mobile kommunikationer og satelliter) — at varetage kontrol og certificering af, at produkter og serviceydelser overholder standarderne — at fremme brugen af standarder i det offentliges indkøb — at koordinere aktioner med henblik på at tilrettelægge og fremme anvendelsen af standarder (vejledning i brugen, demonstration osv.) — at udbygge Fællesskabets deltagelse i internationale standardiseringsorganisationer — at træffe andre foranstaltninger som omhandlet i hvidbogen med sigte på standardisering inden for ny teknologi og nye serviceydelser (betalingskort, lyd- og billedudstyr, husautomatisering osv.) samt avanceret produktionsudstyr. Denne EF-finansiering tager sigte på udarbejdelse og gennemførelse af standarder på grundlag af samråd med de involverede parter, dvs. industrien, arbejdstagerrepræsentanterne, medlemsstaternes og EF's standardiseringsorganisationer, de nationale myndigheder for offentlige indkøb, brugerne og de industripolitiske beslutningstagere. Denne bevilling er bestemt til at dække: — de økonomiske forpligtelser i forbindelse med kontrakter, der indgås med europæiske standardiseringsorganisationer (CEN, CENELEC, ETSI) — anskaffelse og brug af udstyr samt leje af lokaler til demonstrationsprojekter — kontrol og certificering af, at produkterne overholder standarderne, samt demonstrationsprojekter — kontraktudgifter til gennemførelse af ovennævnte program og projekter. Herunder hører bl.a. forsknings-, associerings- og evalueringskontrakter, samt udgifter til tekniske arbejder, koordinering, stipendier, tilskud, uddannelse og udveksling af videnskabsmænd, deltagelse i internationale aftaler og medfinansiering af udstyr.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-40 — FORANSTALTNINGER INDEN FOR POST OG TELEKOMMUNIKATION, STANDARDISERING OG MASKINOVERSÆTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-402	*(fortsat)*						
B5-4020	*(fortsat)*						
B5-4023	TEDIS (elektronisk overførsel af handelsdata) Opdelte bevillinger	—	3 000 000	—	4 530 000	6 115 561,—	6 396 618,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 0 — FORANSTALTNINGER INDEN FOR POST OG TELEKOMMUNIKATION, STANDARDISERING OG MASKINOVERSÆTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-4 0 2	*(fortsat)*
B5-4 0 2 0	*(fortsat)*

Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 14 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	37 907 000	14 300 000	8 000 000	7 900 000	7 707 000	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	20 500 000	3 100 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	2 400 000
Bevillinger 1996	14 000 000		2 000 000	4 666 667	3 733 333	3 600 000
I alt	72 407 000	17 400 000	15 000 000	17 566 667	16 440 333	6 000 000

Eventuelle indtægter kan anvendes på ny i medfør af artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

B5-4 0 2 3

Rådets afgørelse 87/499/EØF af 5. oktober 1987 om et fællesskabsprogram for elektronisk overførsel af handelsdata via kommunikationsnet (TEDIS) (EFT nr. L 285 af 8. 10. 1987, s. 35), ændret ved afgørelse 89/241/EØF (EFT nr. L 97 af 11. 4. 1989, s. 46).

Rådets aforelse 91/385/EØF af 22. juli 1991 om anden fase af TEDIS-programmet (Trade electronic data interchange system) (EFT nr. L 208 af 30. 7. 1991, s. 66).

Denne bevilling er bestemt til at dække indfrielsen af forpligtelser, der er indgået i de foregående år med henblik på:

— iværksættelse af TEDIS-programmets (Trade electronic data interchange systems) anden fase

— kontraktudgifter til gennemførelse af ovennævnte program og projekter særlig forskning, analyser, prospektering og undersøgelser, der er specifikke for programmet, associering og evaluering, samt udgifter til tekniske arbejder, koordinering, stipendier, tilskud, uddannelse og udveksling af videnskabsmænd, deltagelse i internationale aftaler og medfinansiering af udstyr.

Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 0 — FORANSTALTNINGER INDEN FOR POST OG TELEKOMMUNIKATION, STANDARDISERING OG MASKINOVERSÆTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-4 0 2	*(fortsat)*						
B5-4 0 2 3	*(fortsat)*						
	Artikel B5-4 0 2 i alt	14 000 000	18 000 000	20 500 000	21 930 000	24 364 320,—	22 661 487,—
B5-4 0 3	***Fremme af et flersproget informationssamfund (MLIS)***						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	1 600 000 (2)	4 100 000	1 250 000		

(1) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(2) En bevilling på 350 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 0 — FORANSTALTNINGER INDEN FOR POST OG TELEKOMMUNIKATION, STANDARDISERING OG MASKINOVERSÆTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-4 0 2	*(fortsat)*
B5-4 0 2 3	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	8 366 811	4 530 000	3 000 000	836 811		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	—	—				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	8 366 811	4 530 000	3 000 000	836 811		

Bevillingerne under denne konto suppleres af beløbet fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser »—«

— betalinger 26 528 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærvende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

De indtægter fra bidrag fra tredjelande, der er opført i artikel 6 0 9 i den almindelige oversigt over indtægter giver anledning til afsættelse af yderligere bevillinger, der skal opføres i denne konto, jf. bestemmelserne i finansforordningen.

B5-4 0 3

Denne bevilling skal finansiere en foranstaltning som forberedelse af en eventuel iværksættelse af et flerårigt handlingsprogram til beskyttelse og fremme af den sproglige mangfoldighed i Europa i det globale informationssamfund.

Foranstaltningen har til formål at fremme udviklingen og brugen af moderne redskaber til sprogbehandling for at begrænse udgifterne til oversættelse og flersproget forvaltning samt at værne om den sproglige mangfoldighed i Europa.

Foranstaltningens delområder vedrører:

— oprettelse af en ramme om europæisk samråd og koordination (flersproget forum) med henblik på fastlæggelse af strategier og mulige politikker

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 0 — FORANSTALTNINGER INDEN FOR POST OG TELEKOMMUNIKATION, STANDARDISERING OG MASKINOVERSÆTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-4 0 3	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	22 500 000	26 800 000	33 100 000	34 030 000	31 308 423,—	25 731 962,—
	KAPITEL B5-4 0 I ALT	22 500 000	26 800 000	33 100 000	34 030 000	31 308 423,—	25 731 962,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 0 — FORANSTALTNINGER INDEN FOR POST OG TELEKOMMUNIKATION, STANDARDISERING OG MASKINOVERSÆTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-4 0 3	*(fortsat)*

— oprettelse af en infrastruktur for de sproglige ressourcer i Europa, der er nødvendige for at udvikle effektive redskaber til sprogbehandling

— mobilisering og styrkelse af sprogsektoren

— fremme af brugen af avancerede redskaber til sprogbehandling, især i den offentlige sektor i Europa.

Bevillingen dækker også de kontraktmæssige udgifter til gennemførelse af foranstaltningen.

Der er især tale om deltagelse i udgifter til associering, evaluering, tekniske arbejder, samordning, legater, tilskud, forskeruddannelse og -mobilitet, deltagelse i internationale aftaler og deltagelse i udgifter til udstyr.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	4 100 000	1 250 000	1 600 000	1 250 000		
Bevillinger 1996	2 000 000 (1)		350 000	1 650 000		
I alt	6 100 000	1 250 000	1 950 000 (2)	2 900 000		

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 350 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

Eventuelle indtægter kan genanvendes i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 1 — FORANSTALTNINGER PÅ INDUSTRIOMRÅDET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B5-4 1						
B5-4 1 1	***Den industrielle konkurrencepolitik i Den Europæiske Union*** Opdelte bevillinger	4 950 000	3 550 000	5 200 000	3 800 000	4 994 246,—	3 322 571,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 1 — FORANSTALTNINGER PÅ INDUSTRIOMRÅDET

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-4 1 1	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, navnlig artikel 3 og 130, afsnit VIII, XII, XIII og XV. Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 16. november 1990 om »Industripolitik i et åbent og konkurrencebaseret miljø — Vejledningslinjer for en fællesskabstilnærmelse« (KOM (90) 556 endelig udg.). Rådets konklusioner af 26. november 1990 om industripolitik i et åbent og konkurrencebaseret miljø (dok. 10159/90). Rådets resolution af 17. december 1990 om udvikling af et europæisk jernbanenet for højhastighedstog (EFT nr. C 33 af 8. 2. 1991, s. 1). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet, Europa-Parlamentet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg af 20. september 1991: »Nye udfordringer for de maritime erhverv« (KOM (91) 335 endelig udg.). Rådets resolution af 18. november 1991 om elektronik-, edb- og kommunikationsteknologi (EFT nr. C 325 af 14. 12. 1991, s. 2). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet den 13. marts 1992: »Udviklingen i industrisamarbejdet med landene i Central- og Østeuropa og de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunion« (SEK (92) 363 endelig udg.). Rådets resolution af 17. juni 1992 om industrielt samarbejde med tredjelande (EFT nr. C 178 af 15. 7. 1992, s. 1). Rådets resolution af 17. juni 1992 om tekstil- og beklædningsindustrien (EFT nr. C 178 af 15. 7. 1992, s. 3). Rådets resolution af 17. juni 1992 om den europæiske bilindustri (EFT nr. C 178 af 15. 7. 1992, s. 6). Rådets konklusioner af 17. juni 1992 om den europæiske civile flyindustri (EFT nr. C 178 af 15. 7. 1992, s. 9). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet den 23. september 1992: »Det Europæiske Fællesskab og rummet: udfordringer, muligheder og nye tiltag« (KOM (92) 360 endelig udg.). Rådets resolution af 3. december 1992 om forholdet mellem industriens konkurrenceevne og miljøbeskyttelse (EFT nr. C 331 af 16. 12. 1992, s. 5). Rådets resolution af 25. februar 1993 om strukturomlægning inden for Fællesskabets jern- og stålindustri. Meddelelse fra Kommissionen af 16. juni 1993: »EF-initiativernes fremtid under strukturfondene« (KOM (93) 282 endelig udg.). Hvidbogen om vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse — Udfordringer og veje ind i det 21. århundrede (KOM (93) 700 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 5. december 1993, særlig kapitel X. Rådets resolution af 16. maj 1994 om bilindustrien (EFT nr. C 149 af 31. 5. 1994, s. 1). Rådets resolution af 21. november 1994 om styrkelse af fællesskabsindustriens konkurrenceevne (EFT nr. C 343 af 6. 12. 1994, s. 1). Rådets resolution af 27. november 1995 om styrkelse af den europæiske maskinbygningsindustris konkurrenceevne (EFT nr. C 341 af 19. 12. 1995, s. 1). Rådets resolution af 27. november 1995 om de industrielle aspekter ved etablering af informationssamfundet i Den Europæiske Union (EFT nr. C 341 af 19. 12. 1995, s. 5). Forslag til Rådets beslutning om iværksættelse af et handlingsprogram på Fællesskabsplan for at styrke den europæiske industris konkurrenceevne, forelagt af Kommissionen den ... (KOM (95) 319 endelig udg.). Denne bevilling er bestemt til at gøre det muligt for Kommissionen: — at indsamle de data, der er nødvendige for at opnå et indgående kendskab til udviklingen i Fællesskabets industrisektorer og tredjelandes industristrategi — periodisk at forelægge en fremadrettet generel analyse af den europæiske industri og udarbejde en årlig rapport til Europa-Parlamentet om Fællesskabets industripolitik — at iværksætte industripolitikken som fastlagt i Kommissionens meddelelse om industriens konkurrenceevne og miljøbeskyttelse, hvis konklusioner blev godkendt af Rådet i Rådets resolution af 3. december 1992, og under hensyntagen til retningslinjerne i hvidbogen om vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse, især kapitel X om overvejelser vedrørende en ny udviklingsmodel for Fællesskabet. Det er således påkrævet med en ekstra indsats for at undersøge samspillet mellem industriens forskellige miljømæssige aspekter og sørge for en varig tilpasning til strukturændringerne og til kravene om øget beskæftigelse og miljøbeskyttelse — at udføre de opgaver, der påhviler den i henhold til traktaterne, specielt EKSF-traktatens artikel 46 og 47, bl.a. at lade gennemføre teknisk-økonomiske og finansielle analyser inden for jern- og stålsektoren

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 1 — FORANSTALTNINGER PÅ INDUSTRIOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-4 1 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 1 — FORANSTALTNINGER PÅ INDUSTRIOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-4 1 1	*(fortsat)*

— i overensstemmelse med en række betænkninger om industripolitikken, som Parlamentet vedtog i 1991, at fremme dialogen med alle med tilknytning til nøgleindustrierne, navnlig ved oprettelse af rådgivende fora inden for sektorer, som står over for strukturændringer, herunder forsvarsindustrien, motorkøretøjsindustrien, tekstilindustrien, den »tunge« kemiske industri og luftfartsindustrierne samt sammenslutningen af maritime regioner i Europa

— at forbedre konkurrencedygtigheden og at støtte omstillingen og omstruktureringen af aktiviteten mod sektorer med høj udnyttelse af de lokale menneskelige ressourcer samt at genoprette de økonomiske strukturer i industriområder, der er stærkt afhængige af sektorer, der befinder sig i en krise og er konfronteret med tab af arbejdspladser, som f.eks. tekstil- og beklædningssektoren, kul-, stål- og skibsbygningssektoren, forsvarssektoren

— at styrke den europæiske industris konkurrenceevne ved tværgående foranstaltninger for en række fælles politikker

— at udvikle det indre marked ved i højere grad at tage hensyn til industriens behov i forbindelse med forskningspolitikken, indførelse af informationssamfundet og styrkelse af det industrielle samarbejde

— at analysere informationssamfundets indvirkning på konkurrenceevnen

— at udpege og iværksætte applikationer af offentlig interesse

— i samarbejde med medlemstaterne at iværksætte en politik til forebyggelse af virksomhedsflytninger inden for Fællesskabet som følge af skattemæssig, social og miljømæssig dumping

— at fremme indsamling og udbredelse af ajourførte oplysninger om rene teknologier via fagorganisationerne til disses medlemmer, især gennem øget anvendelse af de eksisterende databaser på området.

Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 950 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	5 339 000	3 100 000	2 239 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 200 000	700 000	1 000 000	2 000 000	1 500 000	
Bevillinger 1996	4 950 000		311 000	1 500 000	2 000 000	1 139 000
I alt	15 489 000	3 800 000	3 550 000	3 500 000	3 500 000	1 139 000

Indtægter fra konferencer og salg af publikationer, hvortil der er anvendt midler fra denne artikel, kan anvendes på ny, jf. artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 250 000 ECU.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 1 — FORANSTALTNINGER PÅ INDUSTRIOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-4 1 4	***Drift af Centret for Industrielt Samarbejde mellem EF og Japan***						
	Opdelte bevillinger	2 200 000	2 200 000	2 000 000	2 052 000	1 906 028,—	1 733 873,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	7 150 000	5 750 000	7 200 000	5 852 000	6 900 274,—	5 056 444,—
	KAPITEL B5-4 1 I ALT	7 150 000	5 750 000	7 200 000	5 852 000	6 900 274,—	5 056 444,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 1 — FORANSTALTNINGER PÅ INDUSTRIOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-4 1 4	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 235. Rådets afgørelse 92/278/EØF af 18. maj 1992 om konsolidering af Centret for Industrielt Samarbejde mellem EF og Japan (EFT nr. L 144 af 26. 5. 1992, s. 19). Denne bevilling er bestemt til at dække en del af driftsomkostningerne til et center i Japan, som er oprettet i fællesskab af Japans ministerium for industri og handel (MITI) og EF-Kommissionen med det formål at fremme det industrielle samarbejde mellem EF og Japan. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 200 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i henhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	534 000	300 000	234 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 000 000	1 752 000	248 000			
Bevillinger 1996	2 200 000		1 718 000	482 000		
I alt	4 734 000	2 052 000	2 200 000	482 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 2 — FORANSTALTNINGER TIL MODERNISERING OG FORBEDRING AF LANDBRUGS- OG INDUSTRISTRUKTURER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B5-4 2						
B5-4 2 0	***Program for modernisering af tekstil- og beklædningsindustrien i Portugal***						
	Opdelte bevillinger	84 000 000	66 000 000	80 000 000	40 000 000	2 000 000,—	0,—
B5-4 2 1	***Gennemførelse af foranstaltninger til forbedring af landbrugsstrukturerne i Portugal og det finansielle samarbejde med Grækenland***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	2 392 000	p.m.	2 800 000	0,—	41 944,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 2 — FORANSTALTNINGER TIL MODERNISERING OG FORBEDRING AF LANDBRUGS- OG INDUSTRISTRUKTURER

Artikel Konto	Anmærkninger

B5-4 2 0

Rådets forordning (EF) nr. 852/95 af 10. april 1995 om økonomisk støtte til Portugal til et specifikt program til modernisering af tekstil- og beklædningsindustrien (EFT nr. L 86 af 20. 4. 1995, s. 10).

Denne bevilling skal dække finansieringen af programmet for modernisering af tekstil- og beklædningsindustrien i Portugal.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 84 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i henhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	2 000 000	1 000 000	600 000	400 000		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	80 000 000	39 000 000	23 400 000	12 000 000	5 600 000	
Bevillinger 1996	84 000 000		42 000 000	25 000 000	13 000 000	4 000 000
I alt	166 000 000	40 000 000	66 000 000	37 400 000	18 600 000	4 000 000

B5-4 2 1

Tidligere konto B7-4 0 0 0 og B7-4 0 0 1

Rådets afgørelse 78/666/EØF af 25. juli 1978 om indgåelse af finansprotokollen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Grækenland (EFT nr. L 225 af 16. 8. 1978, s. 25).

Rådets forordning (EØF) nr. 3323/80 af 18. december 1980 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Portugisiske Republik om ydelse af støtte til Portugal forud for tiltrædelsen (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 3598/84 af 18. december 1984 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Portugal om ydelse af en særlig finansiel støtte til forbedring af landbrugs- og fiskeristrukturerne i Portugal (EFT nr. L 333 af 21. 12. 1984, s. 7).

Rådets afgørelser af 17. december 1985 om fortsat anvendelse af aftalerne indtil den 31. december 1986.

Denne bevilling er bestemt til at dække indfrielse af forpligtelser i forbindelse med dels finansiering af foranstaltninger med henblik på at lette Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, som er omhandlet i ovenstående aftale i form af brevveksling, og dels finansiering af projekter og programmer vedrørende forbedring af landbrugs- og fiskeristrukturerne i Portugal.

Den skal ligeledes dække indfrielse af forpligtelser i forbindelse med finansiering af finansprotokollen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Grækenland.

Finansprotokollen, undertegnet den 28. februar 1977, indeholdt bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes:

— 225 000 000 ECU i form af lån fra Den Europæiske Investeringsbank over Bankens egne midler

— 55 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget i form af rentegodtgørelser med lån fra Den Europæiske Investeringsbank (30 000 000 ECU), gaver (15 000 000 ECU) og lån på særlige vilkår (10 000 000 ECU).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 2 — FORANSTALTNINGER TIL MODERNISERING OG FORBEDRING AF LANDBRUGS- OG INDUSTRISTRUKTURER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-4 2 1	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	84 000 000	68 392 000	80 000 000	42 800 000	2 000 000,—	41 944,—
	KAPITEL B5-4 2 I ALT	84 000 000	68 392 000	80 000 000	42 800 000	2 000 000,—	41 944,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	113 650 000	100 942 000	120 300 000	82 682 000	40 208 697,—	30 830 350,—
	Afsnit B5-4 i alt	**113 650 000**	**100 942 000**	**120 300 000**	**82 682 000**	**40 208 697,—**	**30 830 350,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-4 2 — FORANSTALTNINGER TIL MODERNISERING OG FORBEDRING AF LANDBRUGS- OG INDUSTRISTRUKTURER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-4 2 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	7 706 000	2 800 000	2 392 000	2 514 000		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	7 706 000	2 800 000	2 392 000	2 514 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-5

MARKEDET VEDRØRENDE INFORMATIONSOMRÅDET

KAPITEL B5-5 0 — MARKEDET VEDRØRENDE INFORMATIONSOMRÅDET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B5-5 0						
B5-5 0 0	***IMPACT (udvikling af markedet på informationsområdet)*** Opdelte bevillinger	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-5

MARKEDET VEDRØRENDE INFORMATIONSOMRÅDET

KAPITEL B5-5 0 — MARKEDET VEDRØRENDE INFORMATIONSOMRÅDET

Artikel Konto	Anmærkninger

B5-5 0 0

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 235.

Rådets beslutning 88/524/EØF af 26. juli 1988 om iværksættelse af en handlingsplan for etablering af et marked for informationstjenester (EFT nr. L 288 af 21. 10. 1988, s. 39).

Rådets beslutning 91/691/EØF af 12. december 1991 om et program med henblik på etablering af et indre marked for informationstjenester (EFT nr. L 377 af 31. 12. 1991, s. 41).

Europa-Parlamentets beslutning af 21. april 1993 med bemærkningerne til afgørelsen om decharge til Kommissionen for gennemførelsen af Det Europæiske Fællesskabs almindelige budget for regnskabsåret 1991 (EFT nr. L 155 af 26. 6. 1993, s. 75).

Denne bevilling er bestemt til at dække indfrielse af indgåede forpligtelser.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	11 562 056	9 500 000	2 000 000	62 056		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	13 930 000	4 550 000	3 800 000	2 812 000	1 200 000	1 568 000
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	25 492 056	14 050 000	5 800 000	2 874 056	1 200 000	1 568 000

Bevillingerne opført under denne artikel suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser »—«

— betalinger 85 123 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 630 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-5 0 — MARKEDET VEDRØRENDE INFORMATIONSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-5 0 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
	KAPITEL B5-5 0 I ALT	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
	Afsnit B5-5 i alt	**p.m.**	**5 800 000**	**13 930 000**	**14 050 000**	**14 227 076,—**	**12 606 469,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-5 0 — MARKEDET VEDRØRENDE INFORMATIONSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-5 0 0	*(fortsat)* Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 200 000 ECU.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-6

STATISTISK INFORMATION

KAPITEL B5-6 0 — POLITIK FOR STATISTISK INFORMATION VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DET INDRE MARKED OG FORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL FÆLLESSKABETS POLITIKKER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B5-6 0						
B5-6 0 0	***Politik for statistisk information vedrørende tredjelande***						
	Opdelte bevillinger	26 100 000	26 000 000	27 150 000	26 100 000	29 951 182,—	24 555 623,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-6

STATISTISK INFORMATION

KAPITEL B5-60 — POLITIK FOR STATISTISK INFORMATION VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DET INDRE MARKED OG FORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL FÆLLESSKABETS POLITIKKER

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-600	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43, 100 A, 213 og 235. Traktaten om Den Europæiske Union. Den europæiske fælles akt (EFT nr. L 169 af 29. 6. 1987, s. 1). Meddelelse fra Kommissionen om udarbejdelse af en fællesskabspolitik og en plan for prioriterede aktioner på området statistisk information (KOM (88) 248 endelig udg.). Rådets resolution af 19. juni 1989 om iværksættelse af en plan for prioriterede aktioner vedrørende statistisk information: De Europæiske Fællesskabers statistiske program (1989-1992) (EFT nr. C 161 af 28. 6. 1989, s. 1). Meddelse af 30. januar 1992 fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet om udviklingen af EF's statistiske system (KOM (92) 20 endelig udg.). Rådets beslutning 93/464/EØF af 22. juli 1993 om rammeprogrammet for prioriterede aktioner vedrørende statistiske oplysninger 1993-1997 (EFT nr. L 219 af 28. 8. 1993, s. 1). Aftale om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EFT nr. L 1 af 3. 1. 1994, s. 3). Forslag til Rådets forordning (EF) om Fællesskabets aktion på det statistiske område, forelagt af Kommissionen den 10. marts 1994 (EFT nr. C 106 af 14. 4. 1994, s. 22). *Det indre markeds funktion* Rådets afgørelse 81/1061/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af metoden for tilpasning af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte i Fællesskaberne (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 3924/91 af 19. december 1991 om iværksættelse af en fællesskabsundersøgelse vedrørende industriproduktionen (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1991, s. 1). Rådets beslutning 92/326/EØF af 18. juni 1992 om iværksættelse af et toårigt program for udvikling af europæiske tjenesteydelsesstatistikker (1992-1993) (EFT nr. L 179 af 1. 7. 1992, s. 131). Rådets forordning (EØF) nr. 696/93 af 15. marts 1993 om de statistiske enheder til observation og analyse af det produktive system i Det Europæiske Fællesskab (EFT nr. L 76 af 30. 3. 1993, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2186/93 af 22. juli 1993 om oprettelse i statistisk øjemed af EF-samordnede registre over foretagender (EFT nr. L 196 af 5. 8. 1993, s. 1). Rådets beslutning 94/808/EF af 15. december 1994 om vedtagelse af et fireårs udviklingsprogram (1994-1997) vedrørende den miljømæssige del af Fællesskabets statistikker (EFT nr. L 328 af 20. 12. 1994, s. 58). Forslag til Rådets forordning (EF, Euratom) om statistik over erhvervsstrukturer, forelagt af Kommissionen den 3. april 1995 (EFT nr. C 146 af 13. 6. 1995, s. 6). *Den Økonomiske og Monetære Union* Rådets direktiv 89/130/EØF, Euratom af 13. februar 1989 om harmonisering af fastlæggelsen af bruttonationalindkomsten i markedspriser (EFT nr. L 49 af 21. 2. 1989, s. 26). Rådets forordning (EØF) nr. 3330/91 af 7. november 1991 om statistikker over udveksling af goder mellem medlemsstater (EFT nr. L 316 af 16. 11. 1991, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 854/93 af 5. april 1993 om transitstatistikker og statistikker over toldoplag i forbindelse med udveksling af goder mellem medlemsstater (EFT nr. L 90 af 14. 4. 1993, s. 1). Kommissionens beslutning 93/570/EØF, Euratom af 4. oktober 1993 om sondringen mellem ikke-varetilknyttede afgifter og forbrug af rå- og hjælpestoffer med henblik på gennemførelse af artikel 1 i Rådets direktiv 89/130/EØF, Euratom om harmonisering af fastlæggelsen af bruttonationalindkomsten i markedspriser (EFT nr. L 276 af 9. 11. 1993, s. 13). Rådets forordning (EØF) nr. 3696/93 af 29. oktober 1993 om den statistiske aktivitetstilknyttede produktklassifikation (CPA) for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 342 af 31. 12. 1993, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-6 0 — POLITIK FOR STATISTISK INFORMATION VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DET INDRE MARKED OG FORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL FÆLLESSKABETS POLITIKKER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-6 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-6 0 — POLITIK FOR STATISTISK INFORMATION VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DET INDRE MARKED OG FORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL FÆLLESSKABETS POLITIKKER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-6 0 0	*(fortsat)*
	Kommissionens beslutning 94/197/EF af 26. januar 1994 om fastlæggelse, for perioden 1994-1999, af listen over de landdistrikter, der er omfattet af mål nr. 5b som fastlagt i Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 (EFT nr. L 96 af 14. 4. 1994, s. 1).
	Kommissionens beslutning 94/168/EF, Euratom af 22. februar 1994 om de foranstaltninger, der skal træffes med henblik på gennemførelse af Rådets direktiv 89/130/EØF, Euratom om harmonisering af fastlæggelsen af bruttonationalindkomsten i markedspriser (EFT nr. L 77 af 19. 3. 1994, s. 51).
	Kommissionens beslutning 94/203/EF af 28. februar 1994 om fastsættelse for perioden 1994-1999 af den vejledende fordeling på medlemsstaterne af strukturfondenes forpligtelsesbevillinger for mål nr. 5b som fastlagt ved Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 (EFT nr. L 97 af 15. 4. 1994, s. 43).
	Kommissionens forordning (EF) nr. 3079/94 af 16. december 1994 om de statistiske landefortegnelser for Fællesskabets udenrigshandel og for samhandelen mellem dets medlemsstater (EFT nr. L 235 af 17. 12. 1994, s. 17).
	Rådets forordning (EF) nr. 1172/95 af 22. maj 1995 om statistikker over udveksling af goder mellem Fællesskabet og dets medlemsstater på den ene side og tredjelande på den anden side (EFT nr. L 118 af 25. 5. 1995, s. 10).
	De fælles politikker
	Rådets forordning (EØF) nr. 571/88 af 29. februar 1988 om tilrettelæggelse af en række fællesskabsundersøgelser af landbrugsbedrifternes struktur i perioden 1988 til 1997 (EFT nr. L 56 af 2. 3. 1988, s. 1).
	Rådets forordning (EØF) nr. 837/90 af 26. marts 1990 om statistiske oplysninger, der skal tilvejebringes af medlemsstaterne vedrørende kornproduktion (EFT nr. L 88 af 3. 4. 1990, s. 1).
	Rådets forordning (EØF) nr. 959/93 af 5. april 1993 om statistiske oplysninger, der skal tilvejebringes af medlemsstaterne vedrørende andre afgrøder end korn (EFT nr. L 98 af 24. 4. 1993, s. 1).
	Rådets direktiv 93/23/EØF af 1. juni 1993 om statistiske undersøgelser af svineproduktionen (EFT nr. L 149 af 21. 6. 1993, s. 1).
	Rådets direktiv 93/24/EØF af 1. juni 1993 om statistiske undersøgelser af hornkvægproduktionen (EFT nr. L 149 af 21. 6. 1993, s. 5).
	Rådets direktiv 93/25/EØF af 1. juni 1993 om statistiske undersøgelser af fåre- og gedeproduktionen (EFT nr. L 149 af 21. 6. 1993, s. 10).
	Rådets forordning (EØF) nr. 2018/93 af 30. juni 1993 om indberetning af statistiske oplysninger om medlemsstaternes fangster og fiskeriaktivitet i det nordvestlige Atlanterhav (EFT nr. L 186 af 28. 7. 1993, s. 1).
	Rådets beslutning 94/78/EF, Euratom af 24. januar 1994 om et flerårigt program for udvikling af fællesskabsstatistikker over forskning, udvikling og innovation (EFT nr. L 38 af 9. 2. 1994, s. 30).
	Kommissionens beslutning 94/376/EF af 30. maj 1994 om ændring af beslutning 85/377/EØF om opstilling af en fællesskabsklassifikation af landbrugsbedrifter (EFT nr. L 171 af 6. 7. 1994, s. 30).
	Kommissionens beslutning 94/432/EF af 30. maj 1994 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 93/23/EØF for så vidt angår de statistiske undersøgelser af svinebestanden og svineproduktionen (EFT nr. L 179 af 13. 7. 1994, s. 22).
	Kommissionens beslutning 94/433/EF af 30. maj 1994 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 93/24/EØF for så vidt angår de statistiske undersøgelser af hornkvægbestanden og hornkvægproduktionen samt ændring af nævnte direktiv (EFT nr. L 179 af 13. 7. 1994, s. 27).
	Kommissionens beslutning 94/434/EF af 30. maj 1994 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 93/25/EØF for så vidt angår de statistiske undersøgelser af fåre- og gedebestanden og fåre- og gedeproduktionen (EFT nr. L 179 af 13. 7. 1994, s. 33).
	Kommissionens beslutning 94/677/EF af 6. oktober 1994 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 571/88 for så vidt angår fællesskabsundersøgelserne af landbrugsbedrifternes struktur i perioden 1995-1997 (EFT nr. L 269 af 20. 10. 1994, s. 38).
	Forslag til Rådets forordning (EF) om indberetning af statistiske oplysninger om passager-, fragt- og postflyvning, forelagt af Kommissionen den 18. september 1995 (EFT nr. C 325 af 6. 12. 1995, s. 11).
	Forslag til Rådets forordning (EF) om medlemsstaternes indberetning af statistiske oplysninger om akvakulturproduktionen, forelagt af Kommissionen den 21. september 1995 (EFT nr. C 327 af 7. 12. 1995, s. 28).
	Forslag til Rådets beslutning om en forbedring af Fællesskabets landbrugsstatistikker, forelagt af Kommissionen den 17. oktober 1995 (EFT nr. C 336 af 14. 12. 1995, s. 6).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-6 0 — POLITIK FOR STATISTISK INFORMATION VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DET INDRE MARKED OG FORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL FÆLLESSKABETS POLITIKKER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-6 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-60 — POLITIK FOR STATISTISK INFORMATION VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DET INDRE MARKED OG FORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL FÆLLESSKABETS POLITIKKER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-600	*(fortsat)* Rådets forordning (EF) nr. 2597/95 af 23. oktober 1995 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster, taget af medlemsstater, der driver fiskeri i visse områder uden for det nordlige Atlanterhav (EFT nr. L 270 af 13. 11. 1995, s. 1). Rådets direktiv 95/57/EF af 23. november 1995 om indsamling af statistiske oplysninger vedrørende turisme (EFT nr. L 291 af 6. 12. 1995, s. 32). Rådets direktiv 95/64/EF af 8. december 1995 om statistisk registrering af gods- og passagertransporter ad søvejen (EFT nr. L 320 af 30. 12. 1995, s. 25). *Socialpolitikken* Rådets direktiv 82/606/EØF af 28. juli 1982 om medlemsstaternes gennemførelse af undersøgelser af faste arbejdstageres og sæsonarbejderes indtjening inden for landbruget (EFT nr. L 247 af 23. 8. 1982, s. 22), senest ændret ved direktiv 91/534/EØF (EFT nr. L 288 af 18. 10. 1991, s. 36). Rådets forordning (EØF) nr. 1612/88 af 9. juni 1988 om gennemførelse af en undersøgelse af lønomkostningerne inden for industri, engros- og detailhandel samt bank- og forsikringsvirksomhed (EFT nr. L 145 af 11. 6. 1988, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3711/91 af 16. december 1991 om gennemførelse af en årlig stikprøveundersøgelse vedrørende arbejdsstyrken i Fællesskabet (EFT nr. L 351 af 20. 12. 1991, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3949/92 af 21. december 1992 om gennemførelse af en undersøgelse af lønomkostningerne inden for industrien og servicesektoren (EFT nr. L 404 af 31. 12. 1992, s. 7). Rådets resolution af 5. december 1994 om fremme af uddannelsesstatistikker i Den Europæiske Union (EFT nr. C 374 af 30. 12. 1994, s. 4). Rådets forordning (EF) nr. 2744/95 af 27. november 1995 om statistik over lønstruktur og lønspredning (EFT nr. L 287 af 30. 11. 1995, s. 3). Denne bevilling er bestemt til at dække gennemførelsen af hele EF's statistiske program 1993-1997 og det lovmæssige grundlag herfor. Programmet vedrører: — det indre markeds funktion — Den Økonomiske og Monetære Union — de fælles politikker — socialpolitikken og den økonomiske og sociale samhørighed — Den Europæiske Union og den øvrige verden — udvikling af teknologier på statistikområdet samt menneskelige ressourcer — miljøet i medlemsstaterne og andre miljøstatistikker, især udgifter i forbindelse med følgende igangsatte aktiviteter: undersøgelser af statistisk art; specifikke former for støtte til de nationale statistiske kontorer; behandling, uddeling, fremme og markedsføring af statistiske oplysninger; analyse og statistisk dokumentation på magnetisk databærer; ekspertise udført af sagkyndige udefra; samfinansiering af den offentlige og den private sektor; finansiering af virksomhedsundersøgelser; afholdelse af kurser i avanceret statistisk teknologi for medlemsstaternes statistikere; udgifter til indkøb af dokumentation; udgifter i forbindelse med gennemførelse af lignende aktiviteter i EFTA-landene. Den dækker ligeledes udgifter, der er indgået forpligtelse for i forbindelse med uddannelse af nationale statistikere og inden for rammerne af politikken for samarbejde med udviklingslandene og de central- og østeuropæiske lande; udgifter i forbindelse med udveksling af embedsmænd, udgifter i forbindelse med møder med henblik på udveksling af oplysninger, subventioner, refusionsudgifter i forbindelse med tjenesteydelser inden for rammerne af tilpasning af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte i Fællesskabet. Ligeledes opført under denne artikel er udgifter forbundet med køb af data og adgang for Kommissionens tjenestegrene til eksterne databaser. Herudover skal bevillingen dække forelæggelsen efter anmodning fra Kommissionen eller de øvrige fællesskabsinstitutioner af de statistiske oplysninger, der er nødvendige til vurdering, opfølgning og evaluering af Fællesskabets udgifter. Således forbedres betingelserne for gennemførelse af finans- og budgetpolitikken (udarbejdelse af budgettet, periodisk tilpasning af finansielle overslag), og der kan på mellemlang og lang sigt indsamles data med henblik på Fællesskabets finansiering. Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-60 — POLITIK FOR STATISTISK INFORMATION VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DET INDRE MARKED OG FORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL FÆLLESSKABETS POLITIKKER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-600	*(fortsat)*						
B5-604	***Politik for statistisk information, som ikke vedrører tredjelande***						
	Opdelte bevillinger	9 800 000	6 550 000	9 850 000	6 600 000	9 753 952,—	6 000 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-60 — POLITIK FOR STATISTISK INFORMATION VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DET INDRE MARKED OG FORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL FÆLLESSKABETS POLITIKKER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-600	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 26 100 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	25 335 807	17 440 000	7 895 807			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	27 150 000	13 450 000	9 300 000	4 400 000		
Bevillinger 1996	26 100 000		8 804 193	9 542 962	7 752 845	
I alt	78 585 807	30 890 000 (1)	26 000 000	13 942 962	7 752 845	

(1) Inkl. 4 790 000 ECU, der er fremført fra 1994.

Bevillingerne opført under denne artikel suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 432 130 ECU

— betalinger 434 585 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i oversigten over udgifter til denne sektion, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

De indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 1 300 000 ECU.

B5-604

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43, 100 A, 213 og 235.

Den europæiske fælles akt (EFT nr. L 169 af 29. 6. 1987, s. 1).

Rådets beslutning 93/464/EØF af 22. juli 1993 om rammeprogrammet for prioriterede aktioner vedrørende statistiske oplysninger 1993-1997 (EFT nr. L 219 af 28. 8. 1993, s. 1).

Tredjelande omfattes ikke af følgende af Rådets forordninger, afgørelser og beslutninger:

— forordningerne om den fælles landbrugspolitik vedrørende kvæg, vin, frugt og grøntsager

— den fælles fiskeripolitik vedrørende fiskerflåden og landinger

— Fællesskabets samarbejdspolitik

— medlemsstaternes told- og handelsstatistikker samt statistikker vedrørende stålsektoren

— forvaltning og formidling af oplysningerne i medlemsstaternes databaser

— den fælles miljøpolitik.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-6 0 — POLITIK FOR STATISTISK INFORMATION VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DET INDRE MARKED OG FORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL FÆLLESSKABETS POLITIKKER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-6 0 4	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-60 — POLITIK FOR STATISTISK INFORMATION VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DET INDRE MARKED OG FORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL FÆLLESSKABETS POLITIKKER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-604	*(fortsat)*

Denne bevilling er bestemt til at dække gennemførelsen af hele EF's statistiske program 1993-1997, som vedrører:

— det indre markeds funktion

— Den Økonomiske og Monetære Union

— de fælles politikker

— socialpolitikken og den økonomiske og sociale samhørighed

— Den Europæiske Union og den øvrige verden

— udvikling af teknologier på statistikområdet samt menneskelige ressourcer

— miljøsituationen i medlemsstaterne og andre statistikker til fordel for miljøet,

især udgifter i forbindelse med følgende igangsatte aktiviteter: undersøgelser af statistisk art; specifikke former for støtte til de nationale statistiske kontorer; behandling, uddeling, fremme og markedsføring af statistiske oplysninger; analyse og statistisk dokumentation på magnetisk databærer; ekspertise udført af sagkyndige udefra; samfinansiering af den offentlige og den private sektor; finansiering af virksomhedsundersøgelser; afholdelse af kurser i avanceret statistisk teknologi for medlemsstaternes statistikere; udgifter til indkøb af dokumentation.

Den dækker ligeledes udgifter, der er indgået forpligtelse for i forbindelse med uddannelse af nationale statistikere og inden for rammerne af politikken for samarbejde med udviklingslandene og de central- og østeuropæiske lande; udgifter i forbindelse med udveksling af embedsmænd, udgifter i forbindelse med møder med henblik på udveksling af oplysninger, subventioner, refusionsudgifter i forbindelse med tjenesteydelser inden for rammerne af tilpasning af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte i Fællesskabet.

Ligeledes opført under denne artikel er udgifter forbundet med køb af data og adgang for Kommissionens tjenestegrene til eksterne databaser.

Herudover skal bevillingen dække forelæggelsen efter anmodning fra Kommissionen eller de øvrige fællesskabsinstitutioner af de statistiske oplysninger, der er nødvendige til vurdering, opfølgning og evaluering af Fællesskabets udgifter. Således forbedres betingelserne for gennemførelse af finans- og budgetpolitikken (udarbejdelse af budgettet, periodisk tilpasning af finansielle overslag), og der kan på mellemlang og lang sigt indsamles data med henblik på Fællesskabets finansiering.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 9 800 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	4 777 000	2 560 000	2 217 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	9 850 000	4 040 000	3 470 000	2 340 000		
Bevillinger 1996	9 800 000		863 000	3 091 831	5 845 169	
I alt	24 427 000	6 600 000	6 550 000	5 431 831	5 845 169	

Eventuelle indtægter kan genanvendes på ny i medfør af artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-6 0 — POLITIK FOR STATISTISK INFORMATION VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DET INDRE MARKED OG FORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL FÆLLESSKABETS POLITIKKER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-6 0 4	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
	KAPITEL B5-6 0 I ALT	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
	Afsnit B5-6 i alt	**35 900 000**	**32 550 000**	**37 000 000**	**32 700 000**	**39 705 134,—**	**30 555 623,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-6 0 — POLITIK FOR STATISTISK INFORMATION VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DET INDRE MARKED OG FORANSTALTNINGER I TILKNYTNING TIL FÆLLESSKABETS POLITIKKER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-6 0 4	*(fortsat)* De indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 250 000 ECU.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-7

TRANSEUROPÆISKE NET

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B5-7 0						
B5-7 0 0	***Finansiel støtte til transportinfrastrukturprojekter i Fællesskabet***						
	Opdelte bevillinger	210 000 000 (1)	135 000 000 (2)	240 000 000	157 800 000	200 000 000,—	119 970 913,—

(1) En bevilling på 70 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 45 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-7

TRANSEUROPÆISKE NET

KAPITEL B5-70 — TRANSPORTNET

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-700	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 129 B, 129 C og 129 D. Rådets beslutning 93/628/EØF af 29. oktober 1993 om etablering af et transeuropæisk net for kombineret transport (EFT nr. L 305 af 10. 12. 1993, s. 1). Rådets beslutning 93/629/EØF af 29. oktober 1993 om etablering af et transeuropæisk vejnet (EFT nr. L 305 af 10. 12. 1993, s. 11). Rådets beslutning 93/630/EØF af 29. oktober 1993 om udvikling af et transeuropæisk net af indre vandveje (EFT nr. L 305 af 10. 12. 1993, s. 39). Forslag til Rådets direktiv om interoperabilitet i det europæiske jernbanenet for højhastighedstog, forelagt af Kommissionen den 15. april 1994 (EFT nr. C 134 af 17. 5. 1994, s. 6), ændret den 15. juni 1995 (EFT nr. C 203 af 8. 8. 1995, s. 13). Rådets forordning (EF) nr. 2236/95 af 18. september 1995 om generelle regler for Fællesskabets finansielle støtte inden for transeuropæiske net (EFT nr. L 228 af 23. 9. 1995, s. 1). Fælles holdning (EF) nr. 22/95 fastlagt af Rådet den 28. september 1995 med henblik på Europa-Parlamentet og Rådets beslutning om EF-retningslinjer for udvikling af et transeuropæisk transportnet (EFT nr. C 331 af 8. 12. 1995, s. 1). Det generelle formål med foranstaltningen er medfinansiering af infrastrukturprojekter, der bidrager til realisering af målsætningerne i traktatens artikel 129 B. Fællesskabets foranstaltning tilsigter at fremme sammenkoblingsmuligheder og interoperabilitet i de nationale net og at fremme adgangen til disse net for at tilgodese behovet for bedre forbindelser mellem Fællesskabets øer, isolerede områder og yderområder og de mere centrale områder. Indførelse af et tværeuropæisk transportnet bidrager til at gøre det indre marked mere effektivt og harmonisk og bidrager til en styrkelse af de økonomiske og sociale forhold. Til realisering af disse målsætninger opstiller Fællesskabet retningslinjer, hvori man har udpeget projekter af almen interesse, idet de enkelte medlemsstater godkender de retningslinjer og de projekter af fælles interesse, der vedrører dem selv. Den økonomiske bistand fra Fællesskabet tager først og fremmest sigte på opstilling og iværksættelse af projekter af almen interesse. Fællesskabet fremmer med henblik herpå feasibility-undersøgelser af projekterne og/eller yder i givet fald rentetilskud, støtte til låntagningsomkostninger eller direkte tilskud. Formålet med denne bevilling er at finansiere foranstaltninger, der tilskynder til og letter partnerskaber mellem den offentlige og den private sektor. Anvendelsen af de afsatte beløb til forskellige transportformer tilpasses en bæredygtig transportpolitik, som søger at fremme de former, der mest respekterer miljøet, samtidig med at de eksisterende infrastrukturer bør optimaliseres, bl.a. gennem trafikforvaltningsprojekter, der omfatter kombineret transport. Tre fjerdedele af bevillingen afsættes til finansiering af nedenstående projekter. Enhver ændring af denne liste skal ske efter fælles overenskomst mellem budgetmyndighedens to parter på forslag af Kommissionen. Projekter, som opføres på listen over hovedmålsætninger, er underlagt følgende kriterier: — projekterne og adgangsstrækningerne hertil skal være beliggende i det transeuropæiske net — projekterne skal udfylde huller i nettet eller skabe trafikknudepunkter, og de vurderes efter deres internationale trafikandel — projekterne skal være klar til gennemførelse inden for de næste fem år — de samlede omkostninger for alle projekter skal ligge inden for den disponible beløbsramme

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 0 0	*(fortsat)* — investeringerne fordeles som følger: — jernbaner: minimum 40 % — veje: maksimum 25 % — kombineret transport: minimum 15 %. Der skal tages hensyn til samhørighedslandenes særlige interesser.

I. Prioriterede projekter

(i mia. ECU)

Projekter	Omkostningsoverslag	
	I alt	1995-1999
Højhastighedstog/kombineret transport nord-syd Nürnberg - Erfurt - Halle/Leipzig - Berlin Brenner-aksen: Verona - München	21,0	4,2
Højhastighedstog (Paris) - Bruxelles - Köln - Amsterdam - London Belgien: den fransk-belgiske grænse - Bruxelles - Liège - den tysk-belgiske grænse, Bruxelles - den belgisk-hollandske grænse Det Forenede Kongerige: London - tilkørsel til kanaltunnel Nederlandene: den belgisk-hollandske grænse - Rotterdam - Amsterdam Tyskland: (Aachen) - Köln - Rhinen / Main	16,0	9,5
Højhastighedstog syd Madrid - Barcelona - Perpignan - Montpellier Madrid - Vitoria - Dax	13,0	3,2
Højhastighedstog vest-øst Paris - Metz - Strasbourg - Appenweier - (Karlsruhe) med sidelinjer til Metz - Saarbrücken - Mannheim og Metz - Luxembourg og videreførsel fra Stuttgart over Ulm - Augsburg - München til Wien	4,5	3,0
Konventionel togdrift/kombineret transport: Betuwe-banen Rotterdam - den tysk-hollandske grænse - (Rhinen/Ruhr)	3,3	2,2
Højhastighedstog/kombineret transport Frankrig-Italien Lyon - Torino Torino - Genova - Milano - Venedig - Trieste	14,0	3,8
Græske motorveje: Pathe og Via Egnatia Rio - Antirio, Patras - Athen - Thessaloniki - Prohamon - (den bulgarske grænse) Igoumenitsa - Thessaloniki - Alexandroupolis - Ormenio - (den græsk-bulgarske grænse) - Kipi (den tyrkiske grænse)	6,4	5,1

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 0 0	*(fortsat)*

I. Prioriterede projekter *(fortsat)*

(i mia. ECU)

Projekter	Omkostningsoverslag	
	I alt	1995-1999
Motorvej Lissabon - Valladolid	1,1	0,7
Konventionel jernbaneforbindelse Cork - Dublin - Belfast - Larne - Stranraer	0,3	0,1
Kombineret transport: München/Wien - Trieste - Venedig - Bologna - Ravenna - Ancona - Brindisi - Igoumenitsa - Patras - Larissa (jernbaneforbindelse) - Cypern/Malta - Nordafrika	2,0	0,8
Eliminering af flaskehalse ved Cattolica og tekniske forbedringer af jernbaneforbindelsen langs Adriaterhavet og af de internationale knudepunkter samt organisering af Po-slettens indre vandveje (Po-Adriaterhavet) Multimodale forbindelser og infrastrukturer til havnene ved Adriaterhavet og flodhavnene Lufthavnsstruktur Malpensa-Linate (Milano) Jernbane- og bybaneforbindelser og lufthavnsstrukturer til kombineret og intermodal transport		
Fast jernbane-/vejforbindelse mellem Danmark og Sverige (den faste Øresundsforbindelse) inklusive forbindelse hertil for vej-, tog- og flytrafik	3,4	2,7
Den nordiske trekant (Sverige - Finland)	3,5	1,2
Vej- og jernbaneforbindelse Irland/Det Forenede Kongerige/Benelux	4,0	2,1
Vestkyststrækning (jernbane) (Storbritannien)	0,9	0,7
I alt	91	40

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 0 0	*(fortsat)*

II. Andre vigtige projekter

(i mia. ECU)

Projekter	Omkostningsoverslag	
	I alt	1995-1999
Kombineret transport (1996-2005)	2,9	2,0
Foreløbige projekter i Frankrig, Tyskland, Italien, Belgien, Portugal, Spanien og Det Forenede Kongerige (se også nedenfor) idet transnationale initiativer prioriteres		
Spata lufthavn (Athen) (frem til år 2000)	2,0	2,0
Berlin lufthavn (1995-1998)	4,1	4,1
Maurienne-motorvejen (frem til 1998)	1,1	1,1
Højhastighedstog i Danmark	0,4	0,4
Den transappenninske motorvej Bologna - Firenze (1995-2001)	2,1	1,8
Højhastighedstog/kombineret transport Donau-aksen (1995-2010) München/Nürnberg - Wien - (Budapest - Bratislava)	3,1	2,6
Motorvej Nice - Cuneo (1997-2010)	4,7	2,0
Projekter, der ikke er behandelt færdigt		
Femer Bælt: fast forbindelse mellem Danmark og Tyskland (1998-2010)	4,5	0,7
Motorvej Bari - Otranto (1998-2003)	0,3	0,1
Kanal Rhinen - Rhône (1995-2007)	2,5	0,9
Kanal Seine - Escaut (1999-2006)	1,4	0,2
Kanal Elben - Oder (1996-2010)		0,7
Udbygning af Donau mellem Straubing og Vilshofen (1999-2010)	0,7	0,1
Højhastighedstog Randstad - Rhinen/Ruhr (1998-2010) Amsterdam - Arnheim - (Köln)	1,6	0,7
Vejkorridor Valencia - Zaragoza - Somport (1995-2002)	1,2	0,3
Højhastighedstog (Brenner) - Firenze - Rom - Napoli (efter 2000)	8,3	0,3
Højhastighedstog Luxembourg - Bruxelles (efter 1999)		0,5

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 0 0	*(fortsat)*

II. **Andre vigtige projekter** *(fortsat)*

(i mia. ECU)

Projekter	Omkostningsoverslag	
	I alt	1995-1999
Vejkorridor Napoli - Reggio di Calabria (frem til 2000)	3,2	3,2
Rotterdam havneterminal (short sea shipping/kombineret transport) (1995-2001)	0,2	0,2
Kystskibsfart, transportinfrastrukturforbindelser til søhavnene samt havneinfrastrukturprojekter	3,0	1,0
Udarbejdelse af en omfattende helhedsplan for Po-sletten mellem Cremona og Torino under hensyntagen til den kombinerede transport		
Forbedring af Elbens sejlbarhed mellem Magdeburg og den tjekkiske grænse (efter 1999)		2,5
Kombineret vej-/jernbaneforbindelse over Elben vest for Hamburg		2,2
Kombinerede kystforbindelser	1,5	0,8
Barcelona - Marseille - Genova - Livorno - Civitavecchia/Rom - Orte / Palermo Multimodal forbindelse over Messina-strædet		
Jernbaneaksen Tyrrenske Hav - Adriaterhavet	1,0	0,2
Rom - Orte - Falconara - Ancona - Split / Sarajevo - Durazo / Tirana - Igoumenitsa - Larissa - Patras - Cypern / Malta - Nordafrika		
I alt	49	23

Kombinerede transportforbindelser, der indgår i projekter i tabel I og II

Følgende jernbanestrækninger skal anlægges til kombineret transport i løbet af de kommende fem år:

1. Taulov - Nordjylland
2. Hamburg - Padborg - Taulov - København
3. Hamburg - Berlin
4. Hannover - Berlin
5. Nürnberg - Berlin
6. Berlin - Dresden
7. Frankfurt - Würzburg
8. Betuwe-banen (Rotterdam - Ruhr) og de nederlandske forbindelser til Hengelo og Venlo
9. Rotterdam - Antwerpen/Zeebrugge - Bruxelles - Luxembourg - Bettembourg
10. Antwerpen - Aachen
11. Rotterdam - Antwerpen - Bruxelles - Aulnoye
12. Aachen - Liège - Erquelinnes
13. Porto - Lissabon - Madrid - Barcelona
14. Lissabon - Burgos - Irún - fransk-spanske grænse

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 0 0	*(fortsat)* 15. Port-Bou - Barcelona - Valencia - Murcia 16. Madrid - Almeria / Algeciras 17. Le Havre - Paris 18. Dijon - Modane 19. Paris - Strasbourg 20. Kehl - Dijon 21. Nancy - Avignon 22. Marseille - Genova 23. Avignon - Narbonne 24. Paris - Dijon 25. Paris - Hendaye 26. Aulnoye - Metz 27. Tarvis - Udine - Bologna 28. Brenner-aksen - Bologna 29. Udine - Trieste 30. Iselle - Torino/Milano - Bologna 31. Modane - Torino/Milano 32. Chiasso - Milano 33. Verona - Trieste 34. La Spezia - Fidenza 35. Livorno - Firenze 36. Patras - Athen 37. Athen - Larissa (Volos) - Thessaloniki - nord grænsen (tidligere Jugoslavien og Bulgarien) 38. Vigo - Orense - Madrid - Ferrol - La Coruna - Lugo - Madrid 39. Adriaterkorridoren: Trieste - Ravenna - Ancona - Brindisi - Igoumenitsa - Patras - Larissa - Cypern/Malta - Nordafrika 40. Antwerpen - Ruhr-området 41. Glasgow - Folkestone med forbindelser til irske søhavne (kombineret transport) og inkl. alle godsbanegårde på denne strækning.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 0 0	*(fortsat)*

III. **Fælleseuropæiske projekter**

For så vidt angår de projekter, der drejer sig om implementering af ny teknologi i forbindelse med trafikstyring, og som skal optimere brugen af infrastrukturen for alle transportformer (på land, til vands og i luften) til gavn for flere medlemsstater, foreslås følgende projekter gennemført som pilotforanstaltninger, der i løbet af de næste fem år kan udvikles til komplette projekter.

(i mia. ECU)

Projekter	Omkostningsoverslag	
	I alt	1995-1999
Flyvekontrolsystem Harmonisering og integration af de nationale flyvekontrolsystemer i et fælles system	16	6,5
Vejtrafikstyring Pilotforanstaltninger, der benytter trafikkontrolcentre og Radio Data System / Traffic Message Channel (RDS-TMC)	31	2,6
Skibstrafikkontrol- og informationstjenester Et europæisk rapporteringssystem vedrørende skibsbevægelser	1,1	0,8
Positions- og navigationssystem Udvikling og implementering af europæiske komponenter i det globale satellitbaserede navigationssystem (GNSS)	0,9	0,2
Pilotprojekter vedrørende et togtrafikstyringssystem Kontrol- og styringssystemer til udvalgte højhastighedstogstrækninger.	0,7	0,35
I alt	50	10

For disse projekter finder bestemmelserne i artikel 24, stk. 2, i afgørelsen 95/.../EF anvendelse.

IV. **Projekter med sigte på forbindelser til tredjelande**

Disse projekter nævnes her for fuldstændighedens skyld og er underlagt gældende specifikke beslutningsprocedurer:

— Berlin - Warszawa - Minsk - Moskva (jernbane og vej)

— Dresden - Prag (jernbane og vej)

— Nürnberg - Prag (vej)

— fast forbindelse over Donau (vej og jernbane) mellem Bulgarien og Rumænien

— Helsinki - St. Petersborg - Moskva (jernbane og vej)

— Trieste - Ljubljana - Budapest - Lvov - Kiev (jernbane og vej)

— telematikplatform i Østersøen

— Elben og Moldau (indre vandvej): forbedring af sejlbarheden fra den tyske grænse til Prag.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 0 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	210 000 000	135 000 000	240 000 000	157 800 000	200 000 000,—	119 970 913,—
	KAPITEL B5-7 0 I ALT	210 000 000	135 000 000	240 000 000	157 800 000	200 000 000,—	119 970 913,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 0 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 210 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	472 048 000	61 800 000	55 200 000	120 000 000	130 000 000	105 048 000
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	240 000 000	96 000 000	18 000 000	42 000 000	42 000 000	42 000 000
Bevillinger 1996	280 000 000 (1)		106 800 000	34 751 773	70 496 454	67 951 773
I alt	992 048 000	157 800 000	180 000 000 (2)	196 751 773	242 496 454	214 999 773

(1) Heraf er 70 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 45 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

Eventuelle indtægter vil blive genanvendt i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 1 — ENERGINET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B5-7 1						
B5-7 1 0	***Finansiel støtte til energi-infrastrukturer***						
	Opdelte bevillinger	12 000 000 (1)	5 300 000	16 000 000	5 300 000	0,—	0,—

(1) En bevilling på 4 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 1 — ENERGINET

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 1 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 129 B, 129 C og 129 D. Rådets resolution af 22. januar 1990 om transeuropæiske net (EFT nr. C 27 af 6. 2. 1990, s. 8). Rådets direktiv 90/547/EØF af 29. oktober 1990 om transit af elektricitet gennem de overordnede net (EFT nr. L 313 af 13. 11. 1990, s. 30). Kommissionens meddelelse af 10. december 1990 til Rådet og Parlamentet vedrørende et EF-handlingsprogram for de transeuropæiske net (KOM (90) 585 endelig udg.). Rådets direktiv 91/296/EØF af 31. maj 1991 om transit af naturgas gennem de overordnede net (EFT nr. L 147 af 12. 6. 1991, s. 37). Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets direktiv om fælles regler for det indre marked for elektricitet, forelagt af Kommissionen den 24. februar 1992 (EFT nr. C 65 af 14. 3. 1992, s. 4), ændret den 11. februar 1994 (EFT nr. C 123 af 4. 5. 1994, s. 1). Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets direktiv om fælles regler for det indre marked for naturgas, forelagt af Kommissionen den 24. februar 1992 (EFT nr. C 65 af 14. 3. 1992, s. 14), ændret den 11. februar 1994 (EFT nr. C 123 af 4. 5. 1994, s. 26). Fælles holdning (EF) nr. 12/95 fastlagt af Rådet den 29. juni 1995 med henblik på vedtagelsen af Europa-Parlamentet og Rådets beslutning om et sæt retningslinjer for transeuropæiske net på energiområdet (EFT nr. C 216 af 21. 8. 1995, s. 31). Fælles holdning (EF) nr. 13/95 fastlagt af Rådet den 29. juni 1995 med henblik på vedtagelsen af Rådets beslutning om en række aktioner med henblik på at skabe gunstigere vilkår for udbygningen af transeuropæiske net på energiområdet (EFT nr. C 216 af 21. 8. 1995, s. 38). Rådets forordning (EF) nr. 2236/95 af 18. september 1995 om generelle regler for Fællesskabets finansielle støtte inden for transeuropæiske net (EFT nr. L 228 af 23. 9. 1995, s. 1). Formålet med denne foranstaltning er at bidrage til oprettelsen og udviklingen af transeuropæiske energinet ved at fremme sammenkoblingen og samdriften af nationale net og adgangen til disse net og deres forlængelse uden for Fællesskabet. Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til økonomiske og tekniske, forberedende og evaluerende gennemførlighedsundersøgelser og ydelse af rentegodtgørelser, lånegarantier eller direkte tilskud i behørigt begrundede tilfælde for projekter af fælles interesse, der udpeges efter de af Rådet fastlagte retningslinjer. Den dækker finansiering af følgende projekter vedrørende energinet. Enhver ændring af følgende liste skal ske efter fælles overenskomst mellem budgetmyndighedens to parter på forslag af Kommissionen. 1. *Elektricitetsnet* a1 Det Forenede Kongerige (Magee-Crytton-Moffat) a4 Grækenland-Italien (Ipiros-Puglia) b1 Tyskland-Danmark (Bentwisch-Bjæverskov) b4 Frankrig-Belgien (Moulaine-Aubange) b6 Frankrig-Italien (Grande-Ile-Piossasco) b7 Frankrig-Spanien (Cazaril-Aragon) b9 Belgien-Luxembourg (Aubange-Bertrange) b10 Spanien-Portugal (Aldeadavila-Douro Int./Meson-Lindoso) b11 Finland-Sverige c2 Danmark: øst-vest-forbindelsen c3 Nederlandene: det nordøstlige område (Zwolle-Meede-Eemshaven) c4 Frankrig: det nordøstlige område (Sierrentz-Mulbach) c5 Italien: strækningerne fra nord til syd og fra øst til vest (15 delprojekter) c6 Spanien (Biscayabugten, Middelhavsstrækningen) c7 Portugal: udbygning i forbindelse med sammenkoblingen med Spanien (Pego-Rio Maior II/Recarei-Douro Int.)

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 1 — ENERGINET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 1 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 1 — ENERGINET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 1 0	*(fortsat)*
	c8 Grækenland: strækningen fra øst til vest
	d3 Tyskland-Norge (inklusive udbygning af nettene i Norge)
	d5 Italien-Schweiz (Gorlago-Robbia)
	d6 Østrig-Italien (Lienz-Sandrigo)
	d9 Grækenland-Tyrkiet (Thessaloniki-Hamitabat)
	d11 Norge-Nederlandene (inklusive udbygning af nettene i Norge)
	d13 Spanien-Marokko (Pinar-Melloussa)
	d14 den baltiske ring: Tyskland, Polen, Rusland (Kaliningrad-området), Estland, Letland, Litauen, Sverige og Finland.
	2. *Gasnet*
	e3 Korsika, Sardinien og den italienske halvø
	e4 Spanien (Galicia, Extremadura, Andaluciá, Sydvalencia, Murcia, flydende naturgas Ferrol)
	e5 Portugal (Setúbal-Braga)
	e6 Grækenland (Bulgarien-Athen, flydende naturgas Revithoussa)
	f1 Irland-Nordirland
	f2 Det Forenede Kongerige-Kontinentet (Bacton-Zeebrugge)
	f3 Luxembourg-Tyskland
	f6 Portugal-Spanien (Leiria-Cordoba, Braga-Tuy-Oviedo)
	g1 Irland (flydende naturgas)
	g3 Frankrig (flydende naturgas Montoir)
	g4 Italien (flydende naturgas Montalto di Castro)
	g8 Spanien (oplagring Gaviota, Huete)
	g9 Portugal (oplagring)
	g11 Belgien (oplagring Loenhout)
	g12 Danmark (oplagring)
	h3 Norge, Danmark, Sverige, Finland, de baltiske lande: internordisk og baltisk gasdistributionsnet
	h4 Algeriet-Spanien-Frankrig
	h5 Algeriet-Tunesien-Italien
	h6 Rusland-Ukraine-EU
	h7 Rusland-Hviderusland-Polen-EU
	h11 Bulgarien-Grækenland
	h12 Belgien-Tyskland (inklusive forbindelsen Bernau-Eynatten).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 1 — ENERGINET *(fortsat)*

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 1 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	12 000 000	5 300 000	16 000 000	5 300 000	0,—	0,—
	KAPITEL B5-7 1 I ALT	12 000 000	5 300 000	16 000 000	5 300 000	0,—	0,—
	KAPITEL B5-7 2						
B5-7 2 0	***Transeuropæiske telekommunikationsnet*** Opdelte bevillinger	17 500 000 (1)	12 700 000 (2)	22 000 000	15 700 000	17 835 603,—	7 185 365,—

(1) En bevilling på 4 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(2) En bevilling på 4 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 1 — ENERGINET *(fortsat)*

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 1 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 12 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	16 000 000	5 300 000	4 800 000	4 000 000	1 600 000	300 000
Bevillinger 1996	16 000 000 (1)		500 000	4 800 000	4 000 000	6 700 000
I alt	32 000 000	5 300 000	5 300 000	8 800 000	5 600 000	7 000 000

(1) Heraf er 4 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

B5-7 2 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 129 C og 129 D. Rådets direktiv 90/387/EØF af 28. juni 1990 om oprettelse af det indre marked for teletjenester ved gennemførelse af tilrådighedsstillelse af åbne net (EFT nr. L 192 af 24. 7. 1990, s. 1). Kommissionens direktiv 90/388/EØF af 28. juni 1990 om liberalisering af markedet for teletjenester (EFT nr. L 192 af 24. 7. 1990, s. 10). Kommissionens meddelelse af 10. december 1990 til Rådet og Parlamentet vedrørende et EF-handlingsprogram for de transeuropæiske net (KOM (90) 585 endelig udg.). Rådets konklusioner om de transeuropæiske net vedtaget den 31. marts 1992.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 2 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 2 0	*(fortsat)* Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 22. juli 1993 om forberedende foranstaltninger inden for tværeuropæiske net: det integrerede bredbåndsnet (TEN-IBC) (KOM (93) 372 endelig udg.). Hvidbogen om vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse — Udfordringer og veje ind i det 21. århundrede (KOM (93) 700 endelig udg.), forelagt af Kommissionen den 5. december 1993. Rådets konklusioner af 7. december 1993 vedrørende transeuropæiske net. Rådets konklusioner af 28. september 1994 om informationssamfundet. Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse, forelagt af Kommissionen den 7. juni 1995 om et sæt retningslinjer for transeuropæiske telekommunikationsnet (EFT nr. C 302 af 14. 11. 1995, s. 23). Rådets forordning (EF) nr. 2236/95 af 18. september 1995 om generelle regler for Fællesskabets finansielle støtte inden for transeuropæiske net (EFT nr. L 228 af 23. 9. 1995, s. 1). Europa-Parlamentet og Rådets beslutning nr. 2717/95/EF af 9. november 1995 om retningslinjer for udvikling af Euro-ISDN (tjenesteintegreret digitalnet) som et transeuropæisk net (EFT nr. L 282 af 24. 11. 1995, s. 16). Andre foranstaltninger vedrørende telematik- og telekommunikationsnet i forbindelse med Rådets forordning om generelle regler for Fællesskabets finansielle støtte inden for transeuropæiske net. Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med etablering af tværeuropæiske telenet. Det er fastlagt i hvidbogen »Vækst, konkurrenceevne, beskæftigelse«, hvor der skal gennemføres foranstaltninger inden for denne sektor. Der er tale om følgende: bredbåndsnet (herunder det tjenesteintegrerede digitalnet — ISDN), generiske tjenester (bl.a. elektronisk post, adgang til databaser, interaktiv videokommunikation) samt applikationer bl.a. af almen interesse (distancearbejde, telemedicin og fjernuddannelse). Bevillingen tager også sigte på etablering af markeder for tværeuropæiske tjenester inden for de berørte felter, herunder fysisk sammenkobling af net og interoperable tjenester. Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til kontrakter, der omfatter overensstemmelse med de tekniske fælles forskrifter (CTR's (common technical regulations)) og prospekteringskontrakter. Der kan være tale om to former for støtte til projekter af almen interesse: — tilskud til forberedende undersøgelser, feasibility-undersøgelser, evalueringer og tekniske støtteforanstaltninger — ydelse af rentetilskud eller lånegaranti — direkte tilskud til gennemførelse af projekter i behørigt begrundede tilfælde. Bevillingen dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 2 0	*(fortsat)*						
B5-7 2 1	***IDA (Datakommunikationsnet mellem administrationerne)*** Opdelte bevillinger	22 500 000 (1)	22 500 000 (1)	48 000 000 (2)	39 200 000 (3)	44 073 336,—	22 170 104,—

(1) En bevilling på 7 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(2) En bevilling på 15 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(3) En bevilling på 10 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 2 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 17 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	12 236 000	8 000 000	4 236 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	22 000 000	7 700 000	7 764 000	6 536 000		
Bevillinger 1996	22 000 000 (1)		4 700 000	8 066 667	9 233 333	
I alt	56 236 000	15 700 000	16 700 000 (2)	14 602 667	9 233 333	

(1) Hvoraf 4 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(2) Hvoraf 4 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

Eventuelle indtægter kan anvendes på ny i medfør af artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

De indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 200 000 ECU.

B5-7 2 1

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 65 og 66.

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 5, 7 A, 43, 85, 100 A, 113, 129 A til 129 D, 130 A, 169, 213 og 235.

Rådets direktiv 70/457/EØF af 29. september 1970 om den fælles sortsliste over landbrugsplantearter (EFT nr. L 225 af 12. 10. 1970, s. 1), senest ændret ved beslutning 92/119/EØF (EFT nr. L 44 af 20. 2. 1992, s. 41).

Rådets direktiv 70/458/EØF af 29. september 1970 om handel med grøntsagsfrø (EFT nr. L 225 af 12. 10. 1970, s. 7), senest ændret ved direktiv 90/654/EØF (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 70/524/EØF af 23. november 1970 om tilsætningsstoffer til foderstoffer (EFT nr. L 270 af 14. 12. 1970, s. 1), senest ændret ved direktiv 93/114/EF (EFT nr. L 334 af 31. 12. 1993, s. 24).

Rådets direktiv 77/93/EØF af 21. december 1976 om foranstaltninger mod indslæbning af skadegørere på planter eller planteprodukter (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 20), senest ændret ved direktiv 94/13/EF (EFT nr. L 92 af 9. 4. 1994, s. 27).

Rådets forordning (EØF) nr. 1468/81 af 19. maj 1981 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne (EFT nr. L 144 af 2. 6. 1981, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 2 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 2 1	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5). Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet (EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 19), senest ændret ved beslutning 94/77/EF (EFT nr. L 36 af 8. 2. 1994, s. 15). Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked (EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 29), senest ændret ved direktiv 92/118/EØF (EFT nr. L 62 af 15. 3. 1993, s. 49). Rådets direktiv 90/642/EØF af 27. november 1990 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for pesticidrester på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager (EFT nr. L 350 af 14. 12. 1990, s. 71), senest ændret ved direktiv 93/58/EØF (EFT nr. L 211 af 23. 8. 1993, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 595/91 af 4. marts 1991 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 283/72 (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 11). Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler (EFT nr. L 230 af 19. 8. 1991, s. 1), senest ændret ved direktiv 94/79/EF (EFT nr. L 354 af 31. 12. 1994, s. 16). Rådets forordning (EØF) nr. 218/92 af 27. januar 1992 om administrativt samarbejde inden for området indirekte skatter (moms) (EFT nr. L 24 af 1. 2. 1992, s. 1). Rådets beslutning 92/438/EØF af 13. juli 1992 om datamatisering af veterinærprocedurerne ved indførsel (SHIFT-projektet), om ændring af direktiv 90/675/EØF, 91/496/EØF og 91/628/EØF samt beslutning 90/424/EØF og om ophævelse af beslutning 88/192/EØF (EFT nr. L 243 af 25. 8. 1992, s. 27). Forslag til Rådets forordning (EØF) om kontrol med udførslen af visse varer og teknologier med dobbelt formål og visse nukleare produkter og teknologier, forelagt af Kommissionen den 31. august 1992 (EFT nr. C 253 af 30. 9. 1992, s. 13), ændret den 11. februar 1993 (EFT nr. C ... af ..., s. ...). Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3911/92 af 9. december 1992 om udførsel af kulturgoder (EFT nr. L 395 af 31. 12. 1992, s. 1). Rådets konklusioner af 14. maj 1993 om afskaffelse af kontrollen ved de indre grænser. Rådets direktiv 93/36/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne ved offentlige indkøb (EFT nr. L 199 af 9. 8. 1993, s. 1). Rådets direktiv 93/37/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne med hensyn til indgåelse af offentlige bygge- og anlægskontrakter (EFT nr. L 199 af 9. 8. 1993, s. 54). Rådets direktiv 93/38/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne med tilbudsgivning inden for vand- og energiforsyning samt transport og telekommunikation (EFT nr. L 199 af 9. 8. 1993, s. 84). Rådets forordning (EF) nr. 518/94 af 7. marts 1994 om den fælles importordning og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 288/82 (EFT nr. L 67 af 10. 3. 1994, s. 77). Rådets forordning (EF) nr. 519/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførsel fra visse tredjelande og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1765/82, (EØF) nr. 1766/82 og (EØF) nr. 3420/83 (EFT nr. L 67 af 10. 3. 1994, s. 89). Rådets forordning (EF) nr. 520/94 af 7. marts 1994 om fastlæggelse af en fællesskabsprocedure for forvaltning af kvantitative kontingenter (EFT nr. L 66 af 10. 3. 1994, s. 1). Rådets resolution af 16. juni 1994 om udbygning af det administrative samarbejde i forbindelse med gennemførelsen og håndhævelsen af EF-lovgivningen i der indre marked (EFT nr. C 179 af 1. 7. 1994, s. 1). Rådets resolution af 20. juni 1994 om elektronisk formidling af fællesskabsretten og de nationale gennemførelsesbestemmelser samt om forbedring af adgangsbetingelserne (EFT nr. C 179 af 1. 7. 1994, s. 3). Rådets resolution af 20. juni 1994 om samordnet udveksling af oplysninger mellem administrationerne (EFT nr. C 181 af 2. 7. 1994, s. 1). Rådets beslutning 94/445/EF af 11. juli 1994 om datanet mellem administrationer til brug i forbindelse med statistikker over udveksling af goder mellem medlemsstater (EDICOM) (EFT nr. L 183 af 19. 7. 1994, s. 42). Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 af 27. juli 1994 om EF-sortsbeskyttelse (EFT nr. L 227 af 1. 9. 1994, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 2 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 2 1	*(fortsat)* Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets beslutning om vedtagelse af et fællesskabshandlingsprogram på toldområdet (DOUANE 2000), forelagt af Kommissionen den 6. april 1995 (EFT nr. C 346 af 23. 12. 1995, s. 4), ændret den 6. oktober 1995 (EFT nr. C 327 af 7. 12. 1995, s. 32). Rådets afgørelse 95/468/EF af 6. november 1995 om fællesskabsstøtte til telematisk dataudveksling mellem administrationerne i Fællesskabet (IDA) (EFT nr. L 269 af 11. 11. 1995, s. 23). Et stort antal forordninger, beslutninger, afgørelser og direktiver forudsætter, at der etableres tværeuropæiske datakommunikationsnet mellem administrationerne. Dette gælder navnlig med hensyn til administrationen af det indre marked og det økonomiske samarbejdsområde. Denne bevilling skal dække udgifter til iværksættelse af IDA (udveksling af data mellem administrationerne — Interchange of Data between Administrations) og EDICOM (udveksling af data inden for handelen — Electronic Data Interchange on Commerce). Formålet med disse foranstaltninger er som led i etableringen af tværeuropæiske net at fremme indførelsen af datakommunikation for at gøre det lettere for administrationerne, samt de erhvervsdrivende or regionale/lokale grupper, at foretage den elektroniske udveksling af data, oplysninger og dokumenter, som kræves for, at Fællesskabet og det indre marked kan fungere. Der kan opstilles følgende generelle — og ikke udtømmende — liste over, hvilke udgifter i forbindelse med etableringen af datakommunikationsnet mellem administrationerne der skal dækkes af denne bevilling: — udgifter inden for indirekte beskatning og told med henblik på at det indre marked kan fungere hensigtsmæssigt. Dette skal sikres gennem ensartet behandling ved den ydre grænse (det strategiske toldprogram, der omfatter nye arbejdsmetoder (DOUANE 2000)), gennem etablering af foranstaltninger og procedurer på fællesskabsplan, som tager sigte på afsløring og forebyggelse af bedrageri, bl.a. på det handelsmæssige og afgiftsmæssige område, samt ved varetagelse af de toldmæssige aspekter af narkotikahandel og andre trusler mod samfundet — udgifter til overvågning og bekæmpelse af forurening i forbindelse med transport af giftigt og farligt affald på tværs af grænserne — udgifter inden for statistik (EDICOM) til sammenkobling af medlemsstaternes og Fællesskabets statistiksystemer (herunder Intrastat), herunder statistikker om udveksling af varer mellem medlemsstaterne, med adgang for virksomhederne — udgifter inden for det fytosanitære område. Der er tale om edb-systemer til udveksling af oplysninger mellem veterinærmyndighederne til forstærkelse af kontrollen og til formidling af oplysninger til en større kreds — udgifter til administration af Fællesskabets mængdebegrænsninger ved ind- og udførsel — udgifter til forbedring af Fællesskabets beslutningsproces med sigte på en mere effektiv administration af beslutningsprocedurer, herunder procedurer for samarbejde og medbestemmelse — udgifter til skabelse af større klarhed inden for offentlige udbud — udgifter på andre områder, herunder en bedre administration af det indre marked og det økonomiske samarbejdsområde til gavn for omsætninger af varer, tjenesteydelser og kapital og befolkningens frie bevægelighed, og administration af Fællesskabets politik på de enkelte felter. Ligeledes opført under denne artikel er: — samordning og bistand i forbindelse med iværksættelsen af nettene — fælleskurser for brugere — udgifter til udvikling, effektiv iværksættelse, drift, vedligehold og udbygning af systemer til udveksling af data mellem de administrationer, der er ansvarlige for forvaltningen af det indre marked, dvs. mellem Kommissionens tjenestegrene og administrationen i medlemsstaterne eller mellem Kommissionens tjenestegrene og de øvrige institutioner, og i givet fald mellem disse og de erhvervsdrivende. Støtten omfatter finansiering af forundersøgelser, herunder foranstaltninger til validering og støtte til gennemførelsen (udvikling, iværksættelse og drift af de fælles dele af nettet) af projekter af almen interesse, som udpeges på grundlag af en række retningslinjer og finansiering af horisontale støtteforanstaltninger, dvs. etablering af overordnede planer, som indeholder generelle retningslinjer for etablering af ensartede arkitekturer for datakommunikation og demonstrationsplatforme, undervisning og opmærksomhedsskabende foranstaltninger. Denne bevilling skal bl.a. dække udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationsarbejde, som har direkte tilknytning til gennemførelsen af de foranstaltninger, som de indgår i, herunder dog ikke udgifter til administration af nævnte foranstaltninger og generel administration (se Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 2 1	*(fortsat)*						
B5-7 2 2	***Informationssamfundet*** Opdelte bevillinger	11 000 000	9 000 000	10 000 000	3 500 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 2 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 22 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	50 917 000	23 841 000	15 000 000	12 076 000		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	159 000	159 000				
Bevillinger 1995	63 000 000 (1)	25 200 000	11 000 000	15 000 000	11 800 000	
Bevillinger 1996	30 000 000 (2)		4 000 000	8 400 000	7 800 000	9 800 000
I alt	144 076 000	49 200 000 (3)	30 000 000 (2)	35 476 000	19 600 000	9 800 000

(1) Hvoraf 15 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(2) Hvoraf 7 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(3) Hvoraf 10 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

De i denne artikel opførte bevillinger skal suppleres med bidraget fra medlemslandene i Den Europæiske Frihandelssammenslutning i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol nr. 31:

— forpligtelser 632 000 ECU

— betalinger 63 200 ECU.

Disse beløb, som, til orientering, er de bidrag fra EFTA-landene, som er opført i artikel 6 3 0 i indtægtsoversigten — og som er »formålsbestemte indtægter« i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — medfører opførelse af tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf i henhold til bilag III i denne del af oversigten over udgifter i denne sektion, som udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Eventuelle indtægter kan anvendes på ny, jf. artikel 27 i finansforordningen.

Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 200 000 ECU.

B5-7 2 2

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 235.

Hvidbogen om vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse — Udfordringer og veje ind i det 21. århundrede, forelagt af Kommissionen den 5. december 1993 (KOM (93) 700 endelig udg.).

Konklusioner af Rådets møde af 7. december 1993 vedrørende transeuropæiske net.

Rapporten fra ekspertgruppen på højt niveau om informationssamfundet af 26. maj 1994: Europa og det globale informationssamfund — Henstillinger til Det Europæiske Råd.

Meddelelse fra Kommissionen af 19. juli 1994 til Rådet og Europa-Parlamentet og til Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget: »Europa på vej mod informationssamfundet — En handlingsplan« (KOM (94) 347 endelig udg.).

Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse om et sæt retningslinjer for de transeuropæiske telekommunikationsnet, forelagt af Kommissionen den 7. juni 1995 (EFT nr. C 302 af 14. 11. 1995, s. 23).

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 2 2	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 2 2	*(fortsat)* Samarbejdsaftaler med forskellige tredjelande og regioner i verden. Andre foranstaltninger vedrørende telekommunikationsnet. Kommissionens hvidbog om vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse, Bangemann-rapporten, den voksende verdensomspændende aktivitet inden for området »informationssamfund«, især de grundlæggende undersøgelser foretaget af OECD og den interesse, G-7-landene har udvist, har betydet en betragtelig spredning af de aktiviteter, der hidtil er blevet iværksat i forbindelse med de transeuropæiske net. Inddragelsen af dette begreb i en bredere sammenhæng, nemlig informationssamfundet, globaliseringen af bestræbelserne på at skabe dette samfund — som navnlig betragtes som et middel til at afhjælpe følgerne af arbejdsløshed specielt på regionalt og lokalt plan — åbner op for nye perspektiver og fremme af nye aktiviteter. Denne bevilling skal anvendes til: — analyse af de tekniske, økonomiske og sociale aspekter såvel som de sociale udfordringer i forbindelse med informationssamfundets virkeliggørelse — udbredelse og fremme af foranstaltninger vedrørende informationssamfundet for at stimulere brugerne til at give udtryk for deres behov og de erhvervsdrivendes interesse i at etablere tjenester og applikationer, der kan opfylde disse behov — analyse, bl.a. på grundlag af en permanent oversigt over igangværende foranstaltninger vedrørende gennemførelse af applikationer, af de faktorer, som kan lette gennemførelsen af informationsmotorvejene, især analyse af efterspørgslen efter nye applikationer, samt analyse af de faktorer, der kan lette overgangen fra de nuværende net til bredbåndsnet — etablering og opfølgning af forslagene fra en »tænketank« vedrørende informationssamfundets udvikling — fastlæggelse og evaluering af de finansieringsmekanismer, som er nødvendige for at udvikle informationssamfundet, især indførelse af privat/offentligt partnerskab med henblik på etablering af applikationer af almen interesse — fremme af opmærksomheden i Unionens regioner omkring virkningen af informationssamfundet og indsamling af relevante data med henblik på at fastlægge en handlingsplan på mellemlang sigt, som har til formål at øge de regionale aktørers muligheder for at udnytte informationssamfundets potentiel — forberedelse af foranstaltninger, der skal gennemføres af Fællesskabet i de internationale organisationer og i forbindelse med forhandlinger med tredjelande vedrørende udvikling af det globale informationssamfund (støtte til dialogen om informationssamfundet med tredjelande, bl.a. udviklingslande) — indsamling, analyse og udbredelse af oplysninger om initiativerne med henblik på udvikling af informationssamfundet (koordinering af sådanne aktiviteter uden for Den Europæiske Union og etablering af et forum for informationssamfundet). En del af denne bevilling afsættes til forskning i virkningen af informationssamfundet på kvinder.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 2 2	*(fortsat)*						
B5-7 2 3	***INFO 2000*** Opdelte bevillinger	19 000 000	5 000 000				

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 2 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 11 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	10 000 000	3 500 000	5 000 000	1 500 000		
Bevillinger 1996	11 000 000		4 000 000	4 400 000	2 600 000	
I alt	21 000 000	3 500 000	9 000 000	5 900 000	2 600 000	

Eventuelle indtægter kan anvendes på ny, jf. artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

Eventuelle indtægter stammende fra bidrag fra tredjelande, der er opført i artikel 6 0 9 i indtægtsoversigten, medfører opførelse af supplerende bevillinger under nærværende artikel i overensstemmelse med ovennævnte bestemmelser.

B5-7 2 3 *Ny artikel*

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130.

Forslag til Rådets afgørelse om vedtagelse af et flerårigt fællesskabsprogram, der har til formål at stimulere udviklingen af en europæisk multimedie-informationsindustri og at fremme anvendelsen af denne information i det nye informationssamfund, forelagt af Kommissionen den 30. juni 1995 (INFO 2000) (EFT nr. C 250 af 26. 9. 1995, s. 4).

INFO 2000-programmet omfatter tre langsigtede strategiske målsætninger:

— at fremme udviklingen af den europæiske multimedie-informationsindustri

— at optimere disse nye informationstjenesters bidrag til vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse i Europa

— at optimere de avancerede informationstjenesters bidrag til EU-borgernes faglige, sociale og kulturelle udvikling.

Ovenstående målsætninger tager på en afbalanceret måde sigte på økonomisk udvikling og jobskabelse samt på bevarelse og fremhævelse af den sociokulturelle, herunder sproglige, rigdom i et Europa, der er placeret i det nye verdensomspændende informationssamfund.

Denne bevilling har til formål at dække udgifter i forbindelse med kontrakter vedrørende gennemførelse af de planlagte programmer og projekter. Det drejer sig bl.a. om kontrakter med omkostningsdeling, kontrakter vedrørende partnerskaber, evaluering, tekniske arbejder, koordinering, stipendier, tilskud, uddannelse, videnskabsfolks mobilitet, deltagelse i internationale aftaler og deltagelse i udgifter til udstyr.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 2 3	*(fortsat)*						
B5-7 2 4	***Etablering af pålidelige europæiske tjenester (Trust Services) til offentlige informationstjenester***						
	Opdelte bevillinger	2 000 000	1 000 000				

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 2 3	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 19 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	19 000 000		5 000 000	8 000 000	4 000 000	2 000 000
I alt	19 000 000		5 000 000	8 000 000	4 000 000	2 000 000

De i denne artikel opførte bevillinger skal suppleres med bidraget fra medlemslandene i Den Europæiske Frihandelssammenslutning i forbindelse med aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol nr. 31:

— forpligtelser 158 200 ECU

— betalinger 39 000 ECU.

Disse beløb, som, til orientering, er de bidrag fra EFTA-landene, som er opført i artikel 6 3 0 i indtægtsoversigten — og som er »formålsbestemte indtægter« i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — medfører opførelse af tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf i henhold til bilag III i denne del af oversigten over udgifter i denne sektion, som udgør en integrerende del af det almindelige budget.

Eventuelle indtægter kan anvendes på ny, jf. artikel 27 i finansforordningen.

B5-7 2 4 *Ny artikel*

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 100 A.

Rådets afgørelse 92/242/EØF af 31. marts 1992 om informationssystemers sikkerhed (EFT nr. L 123 af 8. 5. 1992, s. 19).

Formålet er at yde det europæiske informationssamfund sikkerhed for, at den information, der opbevares og overføres i elektronisk form til almindelige brugere, forvaltninger og virksomheder, er sikret, uden at publikums interesser i bred forstand tilsidesættes. Informationsbeskyttelse omfatter beskyttelse af elektronisk lagret, behandlet eller transmitteret information mod hændelige eller forsætlige trusler mod informationssystemer. De tjenester og applikationer, der vedrører elektronisk information, samt beskyttelsen af privat og intellektuel ejendomsret, nødvendiggør sikre kommunikationsinfrastrukturer og -tjenester, som kan garantere sikkerheden i kundernes installationer (herunder udstyr, filer, applikationer og arkiver) samt sikkerheden ved databehandling.

Denne bevilling skal dække:

— etablering af strategiske rammer, således at de samfundsmæssige, økonomiske og politiske mål kan forenes med de muligheder, der findes på teknisk, driftsmæssigt og lovgivningsmæssigt plan inden for Unionen og i international sammenhæng

— fastlæggelse af de tekniske, driftsmæssige og lovgivningsmæssige betingelser i Den Europæiske Union, der er nødvendige for at indføre pålidelige elektroniske tjenester

— indførelse af disse tjenester i Den Europæiske Union af kvalificerede operatører

— fastsættelse af tekniske betingelser med henblik på generelt at øge tilliden til produkterne, informationssystemerne, tjenesterne og edb- applikationerne.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 2 4	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	72 000 000	50 200 000	80 000 000	58 400 000	61 908 939,—	29 355 469,—
	KAPITEL B5-7 2 I ALT	72 000 000	50 200 000	80 000 000	58 400 000	61 908 939,—	29 355 469,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 2 4	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	2 000 000		1 000 000	666 667	333 333	
I alt	2 000 000		1 000 000	666 667	333 333	

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 3 — DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSFOND

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B5-7 3						
B5-7 3 0	***Den Europæiske Investeringsfond — Overdragelse af de indbetalte dele af den tegnede kapital***						
	Opdelte bevillinger	30 000 000	30 000 000	20 000 000 (1)	20 000 000 (1)	30 000 000,—	30 000 000,—

(1) En bevilling på 10 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 3 — DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSFOND

Artikel Konto	Anmærkninger

B5-7 3 0

Rådets afgørelse 94/375/EF af 6. juni 1994 om Fællesskabets medlemskab af Den Europæiske Investeringsfond (EFT nr. L 173 af 7. 7. 1994, s. 12).

Denne bevilling er bestemt til at dække den årlige udbetaling af et bidrag fra Fællesskabet til den indbetalte kapital i Den Europæiske Investeringsfond.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 30 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	30 000 000 (1)	30 000 000				
Bevillinger 1996	30 000 000		30 000 000			
I alt	60 000 000	30 000 000 (1)	30 000 000			

(1) Heraf er 10 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 3 — DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSFOND *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-7 3 1	***Den Europæiske Investeringsfond — Den indkaldte del af den tegnede kapital***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	30 000 000	30 000 000	20 000 000	20 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	KAPITEL B5-7 3 I ALT	30 000 000	30 000 000	20 000 000	20 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	324 000 000	220 500 000	356 000 000	241 500 000	291 908 939,—	179 326 382,—
	Afsnit B5-7 i alt	**324 000 000**	**220 500 000**	**356 000 000**	**241 500 000**	**291 908 939,—**	**179 326 382,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-7 3 — DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSFOND *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-7 3 1	Rådets afgørelse 94/375/EF af 6. juni 1994 om Fællesskabets medlemskab af Den Europæiske Investeringsfond (EFT nr. L 173 af 7. 7. 1994, s. 12). Denne artikel er bestemt til at dække udbetalingen af et bidrag fra Fællesskabet til den indbetalte kapital i Den Europæiske Investeringsfond. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-8

SAMARBEJDSPOLITIKKEN VEDRØRENDE RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

KAPITEL B5-8 0 — SAMARBEJDSPOLITIKKEN VEDRØRENDE RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B5-8 0						
B5-8 0 0	***Samarbejde om retlige og indre anliggender***						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	2 600 000 (2)	2 700 000 (3)	1 600 000 (4)	0,—	0,—

(1) En bevilling på 5 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 1 900 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(3) En bevilling på 2 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(4) En bevilling på 1 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-8

SAMARBEJDSPOLITIKKEN VEDRØRENDE RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

KAPITEL B5-8 0 — SAMARBEJDSPOLITIKKEN VEDRØRENDE RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-8 0 0	*Tidligere artikel B5-8 0 0, B5-8 0 1 og B5-8 0 2* Traktaten om Den Europæiske Union, især afsnit VI, artikel K.8. Under denne artikel opføres de fælles foranstaltninger, der eventuelt fastsættes som led i samarbejdet om retlige og indre anliggender (afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union). Det gælder især iværksættelsen af fælles foranstaltninger på følgende områder: 1. 1. Asylpolitikken. 2. Regler for personers passage af medlemsstaternes ydre grænser og udøvelse af kontrol heraf. 3. Indvandrerpolitikken og politikken over for tredjelandsstatsborgere for så vidt angår: a) betingelserne for trejdelandsstatsborgeres indrejse i og færden på medlemsstaternes område b) betingelserne for tredjelandsstatsborgeres ophold på medlemsstaternes område, herunder betingelserne for familiesammenføringer og adgang til beskæftigelse c) bekæmpelse af tredjelandsstatsborgeres ulovlige indvandring i samt ulovlige ophold og udførelse af arbejde på medlemsstatens område. 4. Bekæmpelse af narkotikamisbrug i det omfang, dette område ikke er dækket af nr. 7, 8 og 9. 5. Bekæmpelse af svig på internationalt plan i det omfang, dette område ikke er dækket af nr. 7, 8 og 9 og ikke omfatter svig til skade for fællesskabsbudgettet, som er dækket af EF-traktatens artikel 209 A. 6. Civilretligt samarbejde. 7. Strafferetligt samarbejde. 8. Toldsamarbejde. 9. Politisamarbejde med henblik på forebyggelse og bekæmpelse af terrorisme, ulovlig narkotikahandel, handel med kvinder og andre former for grov international kriminalitet, herunder om nødvendigt visse aspekter af toldsamarbejde, i forbindelse med tilrettelæggelse på unionsplan af et system for udveksling af oplysninger inden for en europæisk politienhed (EUROPOL). Såfremt Rådet træffer en beslutning i henhold til traktatens artikel K.8, vil Kommissionen foreslå en bevillingsoverførsel fra kapitel B0-4 0 til denne artikel. Denne bevilling skal dække alle udestående betalinger under afsnit B5-8. Den dækker ligeledes: — et program til fremme af samarbejdet mellem politi- og justitsembedsmænd, der bidrager til den gensidige udveksling af viden om hinandens metoder og opfattelser (bl.a. sammenligning af forbrydelsesbeskrivelser) samt teknikker. Programmet tager ligeledes sigte på fremme af sprogkundskaber. — et undersøgelsesprogram til analyse af hindringer for gensidigt samarbejde mellem politi og justitsmyndigheder i medlemsstaterne. Politiuddannelsen skal være opmærksom på de muligheder, der tilbydes under LEONARDO DA VINCI og SOCRATES. Til dels med henblik på regeringskonferencen i 1996 må Den Europæiske Union øge samarbejdet om retlige og indre anliggender og stille de nødvendige finansielle midler til rådighed f.eks. for effektive foranstaltninger til bekæmpelse af organiseret kriminalitet og til øget samarbejde mellem politi og toldvæsen, herunder maritimt samarbejde.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-8 0 — SAMARBEJDSPOLITIKKEN VEDRØRENDE RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-8 0 0	*(fortsat)*						
B5-8 0 1	***Europols Narkotikaenhed*** Opdelte bevillinger	3 750 000 (1)	3 750 000 (1)				

(1) En bevilling på 3 750 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-8 0 — SAMARBEJDSPOLITIKKEN VEDRØRENDE RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B5-8 0 0 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 200 000 (1)	2 600 000	2 600 000			
Bevillinger 1996	5 500 000 (2)		1 900 000	3 600 000		
I alt	10 700 000	2 600 000 (3)	4 500 000 (4)	3 600 000		

(1) Hvoraf 2 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(2) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

(3) Hvoraf 1 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

(4) Hvoraf 1 900 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

B5-8 0 1 *Ny artikel*

Beslutning vedtaget af Det Europæiske Råd i Essen den 9. og 10. december 1994.

Fælles aktion 95/73/RIA af 10. marts 1995 vedtaget af Rådet på grundlag af artikel K. 3 i traktaten om Den Europæiske Union vedrørende Europols Narkotikaenhed (EFT nr. L 62 af 20. 3. 1995, s. 1).

Bevillingen er bestemt til at dække fremme af bilaterale foranstaltninger med landene i Central- og Østeuropa som led i associeringsaftalerne med det formål at vurdere problemer ved de ydre grænser og at finde de nødvendige løsninger, for så vidt angår ekspertise og menneskelige og tekniske ressourcer.

Den dækker også eventuelle udgifter i forbindelse med politisamarbejde uden for Europols Narkotikaenhed (EDU), hvis den på den måde kan anvendes mere effektivt.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-8 0 — SAMARBEJDSPOLITIKKEN VEDRØRENDE RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-8 0 1	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—
	KAPITEL B5-8 0 I ALT	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—
	Afsnit B5-8 i alt	**3 750 000**	**6 350 000**	**2 700 000**	**1 600 000**	**0,—**	**0,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-8 0 — SAMARBEJDSPOLITIKKEN VEDRØRENDE RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-8 0 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 750 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	7 500 000 (1)		7 500 000			
I alt	7 500 000		7 500 000 (1)			

(1) Heraf er 3 750 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5
(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-9

BEKÆMPELSE AF SVIG

KAPITEL B5-9 1 — GENERELLE FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B5-9 1						
B5-9 1 0	***Generelle foranstaltninger til bekæmpelse af svig*** Opdelte bevillinger	4 175 000	4 025 000	p.m. (1)	p.m. (1)	637 038,—	209 891,—

(1) En bevilling på 1 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

AFSNIT B5-9

BEKÆMPELSE AF SVIG

KAPITEL B5-9 1 — GENERELLE FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG

Artikel Konto	Anmærkninger
	Dette afsnit skal dække den tekniske støtte til medlemsstaterne fra Afdelingen for Samordning af Foranstaltningerne til Bekæmpelse af Svig samt udgifterne til afdelingens kontrol af enhver art, især kontrol på stedet, med henblik på at undgå fejlagtige udbetalinger og tab ved inddrivelse af de egne indtægter.
B5-9 1 0	*Tidligere artikel B2-5 1 9* Rådets konklusioner af 11. juli 1994 om bekæmpelse af svig (EFT nr. C 292 af 20. 10. 1994, s. 1). Rådets konklusioner af 19. juni 1995 om svig og arbejdsprogrammet på dette område for 1995 (dok. 8132/95 Presse 193). Denne bevilling er bestemt til at dække den faglige bistand, som Afdelingen for Samordning af Foranstaltningerne til Bekæmpelse af Svig yder medlemsstaterne, samt udgifter i forbindelse med den kontrol, som Afdelingen for Samordning af Foranstaltningerne til Bekæmpelse af Svig foretager i forbindelse med EUGFL's udgifter for på enhver tænkelig måde at sikre sig, at uretmæssige betalinger undgås (telematik, teledetektion, mv.), især gennem kontrol på stedet. Afdelingen for Samordning af Foranstaltningerne til Bekæmpelse af Svig aflægger beretning før den 15. september 1996 om sin handlingsplan, bl.a. om antallet og arten af påtænkte kontrolforanstaltninger på stedet i regnskabsåret 1996.

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-9 1 — GENERELLE FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B5-9 1 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	KAPITEL B5-9 1 I ALT	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	Afsnit B5-9 i alt	**4 175 000**	**4 025 000**	**p.m.**	**p.m.**	**637 038,—**	**209 891,—**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	715 730 000	593 152 000	720 135 000	548 012 000	606 846 253,16	441 373 630,92
	Undersektion B5 i alt	**715 730 000**	**593 152 000**	**720 135 000**	**548 012 000**	**606 846 253,16**	**441 373 630,92**

KOMMISSIONEN

Undersektion B5

(Forbrugerbeskyttelse, det indre marked, industri og transeuropæiske net)

KAPITEL B5-9 1 — GENERELLE FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B5-9 1 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 175 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 500 000 (1)	1 500 000				
Bevillinger 1996	4 175 000		4 025 000	150 000		
I alt	5 675 000	1 500 000 (1)	4 025 000	150 000		

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERSEKTION B6

FORSKNING OG TEKNOLOGISK UDVIKLING

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-1	**DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — PERSONALE- OG GENNEMFØRELSESMIDLER**						
B6-1 1	PERSONALE	152 945 000	152 945 000	153 606 000	153 606 000	156 610 808,01	152 220 594,—
B6-1 2	GENNEMFØRELSESMIDLER	43 146 000	46 805 000	40 460 000	37 807 000	60 925 808,28	46 681 024,—
	Afsnit B6-1 i alt	**196 091 000**	**199 750 000**	**194 066 000**	**191 413 000**	**217 536 616,29**	**198 901 618,—**
B6-2	**DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE DRIFTSBEVILLINGER — EF-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998**						
B6-2 1	FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION	28 690 000	27 661 000	31 977 000	9 972 000		
B6-2 9	ANDRE FORSKNINGSAKTIVITETER, SOM FFC SKAL GENNEMFØRE UNDER RAMMEPROGRAMMET	1 451 000	733 000	355 000	111 000		
	Afsnit B6-2 i alt	**30 141 000**	**28 394 000**	**32 332 000**	**10 083 000**		
B6-3	**DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE DRIFTSBEVILLINGER — EURATOM-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998**						
B6-3 1	NUKLEAR ENERGI	8 660 000	8 939 000	9 590 000	2 494 000		
B6-3 9	ANDRE FORSKNINGSAKTIVITETER, SOM FFC SKAL GENNEMFØRE UNDER EURATOM-RAMMEPROGRAMMET	1 046 000	623 000	403 000	103 000		
	Afsnit B6-3 i alt	**9 706 000**	**9 562 000**	**9 993 000**	**2 597 000**		
B6-4	**DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE FORANSTALTNINGER — AFSLUTNING AF FFC'S TIDLIGERE FÆLLES OG SUPPLERENDE PROGRAMMER OG ANDRE AKTIVITETER**						
B6-4 1	AFSLUTNING AF TIDLIGERE FÆLLESPROGRAMMER	p.m.	7 978 000	p.m.	25 025 000	47 906 104,61	39 952 380,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-4 2	AFSLUTNING AF TIDLIGERE STØTTEFORANSTALTNINGER	p.m.	2 800 000	p.m.	10 045 000	18 404 599,21	17 420 051,—
B6-4 3	YDELSER FOR TREDJEMANDS REGNING	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 592 315,—	1 153 158,—
B6-4 4	DRIFT AF HFR	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—
B6-4 5	BEVILLINGER HIDRØRENDE FRA TREDJEPARTERS (IKKE FRA DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE) DELTAGELSE I FORSKNING OG TEKNOLOGISK UDVIKLING	p.m.	p.m.				
	Afsnit B6-4 i alt	**p.m.**	**10 778 000**	**p.m.**	**35 070 000**	**80 972 517,22**	**69 665 556,—**
B6-5	**INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING) OG SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER — AFSLUTNING AF TIDLIGERE FORANSTALTNINGER OG ANDRE TILTAG**						
B6-5 1	AFSLUTNING AF DET ANDET RAMMEPROGRAM (1987-1991)	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—
B6-5 2	AFSLUTNING AF DET TREDJE RAMMEPROGRAM (1990-1994)	p.m.	593 100 000	p.m.	1 162 064 000	1 974 841 404,38	332 173 998,30
B6-5 3	AFSLUTNING AF FORANSTALTNINGER UDEN FOR RAMMEPROGRAMMET	p.m.	191 576 000	1 950 000	361 313 000	562 814 341,65	359 439 207,—
B6-5 4	BEVILLINGER HIDRØRENDE FRA TREDJEPARTS (IKKE FRA DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE) DELTAGELSE I FORSKNING OG TEKNOLOGISK UDVIKLING	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 500 063,14	0,—
	Afsnit B6-5 i alt	**p.m.**	**832 770 000**	**2 150 000**	**1 680 837 000**	**2 556 098 569,43**	**895 520 922,30**
B6-7	**INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING), SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER OG SUPPLERENDE PROGRAMMER — EF-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998**						
B6-7 1	FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION	2 175 751 000	1 437 257 000	2 128 050 000	640 797 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6

(Forskning og teknologisk udvikling)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 2	ANDEN FORANSTALTNING: SAMARBEJDE MED TREDJELANDE OG INTERNATIONALE ORGANISATIONER	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		
B6-7 3	TREDJE FORANSTALTNING: VIDEREFORMIDLING OG NYTTIGGØRELSE AF RESULTATERNE INDEN FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		
B6-7 4	FJERDE FORANSTALTNING: FORSKERES UDDANNELSE OG MOBILITET	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		
B6-7 9	KONKURRENCEBASERET TEKNISK-VIDENSKABELIG STØTTE TIL FÆLLESSKABETS POLITIK	32 244 000	29 681 000	26 536 000	15 019 000		
	Afsnit B6-7 i alt	**2 680 162 000**	**1 764 310 000**	**2 409 266 000**	**738 369 000**		
B6-8	**INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING), SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER OG SUPPLERENDE PROGRAMMER — EURATOM-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998**						
B6-8 1	NUKLEAR ENERGI	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
	Afsnit B6-8 i alt	**267 000 000**	**251 000 000**	**343 839 000**	**160 798 000**		
B6-9	**INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING) — BEKÆMPELSE AF SVIG OG SAMLET RESERVE TIL FORSKNING**						
B6-9 1	FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG I FORSKNINGSSEKTOREN (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING)	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
B6-9 5	SAMLET RESERVE TIL FORSKNING	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Afsnit B6-9 i alt	**50 000**	**40 000**	**50 000**	**50 000**	**0,—**	**0,—**
	Undersektion B6 i alt	**3 183 150 000**	**3 096 604 000**	**2 991 696 000**	**2 819 217 000**	**2 854 607 702,94**	**1 164 088 096,30**

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-1

DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — PERSONALE- OG GENNEMFØRELSESMIDLER

KAPITEL B6-1 1 — PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-1 1						
B6-1 1 1	***Personer, der er knyttet til institutionen***						
	Opdelte bevillinger	152 945 000	152 945 000	153 606 000	153 606 000	156 610 808,01	152 220 594,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-1

DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — PERSONALE- OG GENNEMFØRELSESMIDLER

KAPITEL B6-1 1 — PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
	Bevillingerne i nærværende undersektion dækker ikke blot interventionsudgifter og udgifter til vedtægtsmæssigt ansat personale, men også andre personaleudgifter og udgifter til virksomhedskontrakter, infrastruktur, informationsformidling og publikationer samt andre udgifter i forbindelse med forsknings- og teknologiske udviklingsaktioner, herunder sonderende forskning. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny i afsnit B6-1 til B6-4 i henhold til bestemmelserne i artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), anslås til 4 600 000 ECU. I overensstemmelse med finansforordningen kan forskellige indtægter afstedkomme afsættelse af tillægsbevillinger, som alt efter deres formål kan anvendes i afsnit B6-1, B6-2, B6-3 eller B6-4.
B6-1 1 1	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 I. Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 7 og 8. Rådets afgørelse 94/268/Euratom af 26. april 1994 om et rammeprogram for Det Europæiske Atomenergifællesskabs indsats inden for forskning og uddannelse (1994-1998) (EFT nr. L 115 af 6. 5. 1994, s. 31). Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 1110/94/EF af 26. april 1994 om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstrationsaktioner (1994-1998) (EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994, s. 1). Rådets beslutning 94/918/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres for Det Europæiske Fællesskab, dels af FFC, dels ved hjælp af konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 114). Rådets beslutning 94/919/Euratom af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Atomenergifællesskab (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 132). Rådets beslutninger om særprogrammer til gennemførelse af det fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1994-1998). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter svarende til det samlede personale, som det fremgår af antallet af stillinger ved Det Fælles Forskningscenter, og som skal udføre de opgaver, FFC har fået tildelt, navnlig i forbindelse med: — direkte foranstaltninger, i form af forskningsprogrammer, sonderende forskning og teknisk-videnskabelig støtte til institutionerne, som gennemføres på FFC's forskellige anlæg — indirekte foranstaltninger, i form af programmer, som gennemføres med konkurrencebaseret deltagelse fra FFC. Da alle stillinger ikke er besat hele tiden (hvilket er uundgåeligt ved driften af et forskningscenter), kan dette beløb endvidere bidrage til at dække udgifterne til gæsteforskere, stipendiater og udstationeret personale. Indtægter til dækning af personaleudgifter for arbejde, som FFC har udført for tredjemand, giver anledning til åbning af supplerende bevillinger (henholdsvis konto 6 2 2 3 og 6 2 2 1 i oversigten over indtægter). Bevillingerne kan øges gennem FFC's konkurrencebaserede deltagelse i foranstaltninger med omkostningsdeling (indirekte) og i foranstaltninger til teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-1 1 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-1 1 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-1 1 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-1 1 1	*(fortsat)*

Fordelingen af bevillingerne til personalemidler er følgende:

Program	Forpligtelser	Betalinger
rammeprogram, nuklear energi	101 062 000	101 062 000
rammeprogram, ikke-nuklear energi	51 883 000	51 883 000
uden for rammeprogrammet	p.m.	p.m.
I alt	152 945 000	152 945 000

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 152 945 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	8 641 319	8 641 319				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	153 606 000	144 964 681	8 641 319			
Bevillinger 1996	152 945 000		144 303 681	8 641 319		
I alt	315 192 319	153 606 000	152 945 000	8 641 319		

Bevillingerne opført under denne artikel suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 1 596 780 ECU

— betalinger 1 596 780 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III, i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-1 1 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL B6-1 2 — GENNEMFØRELSESMIDLER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-1 1 1	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	152 945 000	152 945 000	153 606 000	153 606 000	156 610 808,01	152 220 594,—
	KAPITEL B6-1 1 I ALT	152 945 000	152 945 000	153 606 000	153 606 000	156 610 808,01	152 220 594,—
	KAPITEL B6-1 2						
B6-1 2 1	***Midler til gennemførelsen*** Opdelte bevillinger	43 146 000	46 805 000	40 460 000	37 807 000	60 925 808,28	46 681 024,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-1 1 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL B6-1 2 — GENNEMFØRELSESMIDLER

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-1 1 1	*(fortsat)* EFTA-landenes bidrag stammer udelukkende fra deres deltagelse i rammeprogrammets ikke-nukleare aktioner.
B6-1 2 1	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 I. Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 7 og 8. Rådets afgørelse 94/268/Euratom af 26. april 1994 om et rammeprogram for Det Europæiske Atomenergifællesskabs indsats inden for forskning og uddannelse (1994-1998) (EFT nr. L 115 af 6. 5. 1994, s. 31). Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 1110/94/EF af 26. april 1994 om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstrationsaktioner (1994-1998) (EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994, s. 1). Rådets beslutning 94/918/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres for Det Europæiske Fællesskab, dels af FFC, dels ved hjælp af konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 114) Rådets beslutning 94/919/Euratom af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Atomenergifællesskab (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 132). Rådets beslutninger om særprogrammer til gennemførelse af det fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1994-1998). Denne bevilling skal dække samtlige udgifter til de midler, der anvendes til gennemførelsen af Det Fælles Forskningscenters aktiviteter under rammeprogrammet. Det drejer sig om: — udgifter til Det Fælles Forskningscenters videnskabelige og tekniske materiel (værksteder, regnecentral, nukleare materialer, bestrålingsanlæg (reaktorer, cyklotroner og partikelacceleratorer), hot-cells, ingeniørrådgivning, lagre, osv), herunder udgifterne med direkte relation til drift af de videnskabelige afdelinger — udgifter til administrativ og teknisk infrastruktur, herunder Generaldirektoratet, der afholdes som støtte til anlæggene under Det Fælles Forskningscenter — specifikke udgifter for de pågældende anlæg i Geel, Ispra, Karlsruhe, Sevilla og Petten, herunder Det Fælles Forskningscenters Generaldirektorat i Bruxelles og Ispra (enhver form for indkøb og kontrakter). Fordelingen af midlerne til gennemførelse af Det Europæiske Forskningscenters forskellige aktiviteter fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del i udgiftsoversigten i denne sektion. Bevillingerne kan øges gennem FFC's konkurrencebaserede deltagelse i foranstaltninger med omkostningsdeling (indirekte) og i foranstaltninger til teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-1 2 — GENNEMFØRELSESMIDLER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-1 2 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-1 2 — GENNEMFØRELSESMIDLER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-1 2 1	*(fortsat)*

Fordelingen af bevillingerne til gennemførelsesmidler er følgende:

Program	Forpligtelser	Betalinger
rammeprogram, nuklear energi	25 439 000	27 674 000
rammeprogram, ikke-nuklear energi	17 707 000	19 131 000
uden for rammeprogrammet	p.m.	p.m.
I alt	43 146 000	46 805 000

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 43 146 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	29 652 556	22 001 258	4 598 477	3 052 821		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	40 460 000	15 805 742	19 969 949	4 215 878	468 431	
Bevillinger 1996	43 146 000		22 236 574	16 936 635	3 575 512	397 279
I alt	113 258 556	37 807 000	46 805 000	24 205 334	4 043 943	397 279

Bevillingerne opført under denne artikel suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 401 936 ECU

— betalinger 437 249 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-1 2 — GENNEMFØRELSESMIDLER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-1 2 1	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	43 146 000	46 805 000	40 460 000	37 807 000	60 925 808,28	46 681 024,—
	KAPITEL B6-1 2 I ALT	43 146 000	46 805 000	40 460 000	37 807 000	60 925 808,28	46 681 024,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	196 091 000	199 750 000	194 066 000	191 413 000	217 536 616,29	198 901 618,—
	Afsnit B6-1 i alt	**196 091 000**	**199 750 000**	**194 066 000**	**191 413 000**	**217 536 616,29**	**198 901 618,—**

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-1 2 — GENNEMFØRELSESMIDLER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-1 2 1	*(fortsat)* EFTA-landenes bidrag stammer udelukkende fra deres deltagelse i rammeprogrammets ikke-nukleare aktioner.

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-2

DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE DRIFTSBEVILLINGER — EF-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-2 1						
B6-2 1 1	***Informationsteknologi***						
B6-2 1 1 3	Informationsteknologi Opdelte bevillinger	400 000	330 000	342 000	105 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-2

DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE DRIFTSBEVILLINGER — EF-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-2 1 1	
B6-2 1 1 3	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 I. Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 1110/94/EF af 26. april 1994 om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstrationsaktioner (1994-1998) (EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994, s. 1). Rådets beslutning 94/918/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres for Det Europæiske Fællesskab, dels af FFC, dels ved hjælp af konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 114). Denne konto er bestemt til at dække Det Fælles Forskningscenters forskningsaktiviteter inden for området informationsteknologi, herunder navnlig for så vidt angår prænormativ støtte i forbindelse med informationssystemers sikkerhed og pålidelighed. Denne bevilling er bestemt til at dække de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde (enhver form for indkøb og kontrakter). En oversigtstabel i bilag I til denne del i oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget viser de forskellige midler, der anvendes til gennemførelse af disse forskningsaktiviteter (personale, forskellige gennemførelsesmidler og driftsbevillinger). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 400 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	342 000	105 000	177 750	53 325	5 925	
Bevillinger 1996	400 000		152 250	185 813	55 744	6 193
I alt	742 000	105 000	330 000	239 138	61 669	6 193

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 6 320 ECU

— betalinger 5 214 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-2 1 1	*(fortsat)*						
B6-2 1 1 3	*(fortsat)*						
	Artikel B6-2 1 1 i alt	400 000	330 000	342 000	105 000		
B6-2 1 2	***Industriteknologi***						
B6-2 1 2 1	Industri- og materialeteknologi Opdelte bevillinger	1 400 000	1 967 000	2 752 000	839 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-2 1 1	*(fortsat)*
B6-2 1 1 3	*(fortsat)* EFTA-landenes bidrag stammer udelukkende fra deres deltagelse i rammeprogrammets ikke-nukleare aktioner.
B6-2 1 2	
B6-2 1 2 1	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 I. Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 1110/94/EF af 26. april 1994 om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstrationsaktioner (1994-1998) (EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994, s. 1). Rådets beslutning 94/918/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres for Det Europæiske Fællesskab, dels af FFC, dels ved hjælp af konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 114). Denne konto er bestemt til at dække Det Fælles Forskningscenters forskningsaktiviteter inden for området industri- og materialeteknologi i standardforberedende forskning koncentreret om keramiske materialer, kompositmaterialer, overfladebehandling og udvikling af ikke-destruktive prøvemetoder. Denne bevilling er bestemt til at dække de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde (enhver form for indkøb og kontrakter). En oversigtstabel i bilag I til denne del i oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget viser de forskellige midler, der anvendes til gennemførelse af disse forskningsaktiviteter (personale, forskellige gennemførelsesmidler og driftsbevillinger). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 1 400 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 752 000	839 000	1 434 750	430 425	47 825	
Bevillinger 1996	1 400 000		532 250	650 813	195 244	21 693
I alt	4 152 000	839 000	1 967 000	1 081 238	243 069	21 693

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 22 120 ECU

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-2 1 2	*(fortsat)*						
B6-2 1 2 1	*(fortsat)*						
B6-2 1 2 2	Standardisering, måling og prøvning Opdelte bevillinger	2 950 000	3 209 000	4 028 000	1 244 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-2 1 2	*(fortsat)*
B6-2 1 2 1	*(fortsat)*

— betalinger 31 079 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

EFTA-landenes bidrag stammer udelukkende fra deres deltagelse i rammeprogrammets ikke-nukleare aktioner.

B6-2 1 2 2

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 I.

Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 1110/94/EF af 26. april 1994 om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstrationsaktioner (1994-1998) (EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994, s. 1).

Rådets beslutning 94/918/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres for Det Europæiske Fællesskab, dels af FFC, dels ved hjælp af konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 114).

Denne konto er bestemt til at dække Det Fælles Forskningscenters forskningsaktiviteter inden for området måling og prøvning: standardforberedende forskning i strukturanalyse, navnlig gennem ELSA (European Laboratory for Structural Assessment), programmerne vedrørende måling og prøvning samt referencematerialer og udvikling af ikke-destruktive prøvemetoder.

Denne bevilling er bestemt til at dække de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde (enhver form for indkøb og kontrakter).

En oversigtstabel i bilag I til denne del i oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget viser de forskellige midler, der anvendes til gennemførelse af disse forskningsaktiviteter (personale, forskellige gennemførelsesmidler og driftsbevillinger).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 950 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	4 028 000	1 244 000	2 088 000	626 400	69 600	
Bevillinger 1996	2 950 000		1 121 000	1 371 750	411 525	45 725
I alt	6 978 000	1 244 000	3 209 000	1 998 150	481 125	45 725

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 46 610 ECU

— betalinger 50 702 ECU.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-2 1 2	*(fortsat)*						
B6-2 1 2 2	*(fortsat)*						
	Artikel B6-2 1 2 i alt	4 350 000	5 176 000	6 780 000	2 083 000		
B6-2 1 3	***Miljø***						
B6-2 1 3 1	Miljø og klima Opdelte bevillinger	17 380 000	16 319 000	18 401 000	5 789 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-2 1 2	*(fortsat)*
B6-2 1 2 2	*(fortsat)* Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet. EFTA-landenes bidrag stammer udelukkende fra deres deltagelse i rammeprogrammets ikke-nukleare aktioner.
B6-2 1 3	
B6-2 1 3 1	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 I. Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 1110/94/EF af 26. april 1994 om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstrationsaktioner (1994-1998) (EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994, s. 1). Rådets beslutning 94/918/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres for Det Europæiske Fællesskab, dels af FFC, dels ved hjælp af konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 114). Denne konto er bestemt til at dække Det Fælles Forskningscenters forskningsaktiviteter inden for miljø og klima: det naturlige miljø, miljøkvalitet og globale ændringer: forskning vedrørende miljøbeskyttelse, anvendelse af telemålingsteknikker og teknisk-videnskabelig støtte til miljøpolitikken, navnlig gennem Det Europæiske Kemikaliekontor, Det Europæiske Center for Validering af Alternative Metoder og Det Europæiske Referencelaboratorium for Luftforurening. Denne bevilling er bestemt til at dække de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde (enhver form for indkøb og kontrakter). En oversigtstabel i bilag I til denne del i oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget viser de forskellige midler, der anvendes til gennemførelse af disse forskningsaktiviteter (personale, forskellige gennemførelsesmidler og driftsbevillinger).

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-2 1 3	*(fortsat)*						
B6-2 1 3 1	*(fortsat)*						
	Artikel B6-2 1 3 i alt	17 380 000	16 319 000	18 401 000	5 789 000		
B6-2 1 4	***Biovidenskab og -teknologi***						
B6-2 1 4 3	Landbrug og fiskeri (herunder agroindustri, levnedsmiddelteknologi, skovbrug, akvakultur og udvikling i landdistrikter)						
	Opdelte bevillinger	4 100 000	3 839 000	4 421 000	1 380 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-2 1 3	*(fortsat)*
B6-2 1 3 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 17 380 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	18 401 000	5 789 000	9 459 000	2 837 700	315 300	
Bevillinger 1996	17 380 000		6 860 000	7 888 500	2 366 550	264 950
I alt	35 781 000	5 789 000	16 319 000	10 726 200	2 681 850	264 950

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 274 604 ECU

— betalinger 257 840 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

B6-2 1 4	
B6-2 1 4 3	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 I. Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 1110/94/EF af 26. april 1994 om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstrationsaktioner (1994-1998) (EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994, s. 1). Rådets beslutning 94/918/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres for Det Europæiske Fællesskab, dels af FFC, dels ved hjælp af konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 114). Denne konto er bestemt til at dække Det Fælles Forskningscenters forskningsaktiviteter inden for området biovidenskab og -teknologi: landbrug og fiskeri; anvendelse af biovidenskaber og bioteknologi: støtte til den fælles landbrugspolitik og til miljøpolitikken: anvendelse af telemåling, Det Europæiske Kontor for Vin, Alkohol og Spiritus, referenceforanstaltninger til kvalitetskontrol med levnedsmidler, kosmetiske midler og andre forbrugsvarer, levnedsmidler og informationsnet vedrørende Fællesskabets farmaceutiske produkter.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-2 1 4	*(fortsat)*						
B6-2 1 4 3	*(fortsat)*						
	Artikel B6-2 1 4 i alt	4 100 000	3 839 000	4 421 000	1 380 000		
B6-2 1 5	***Ikke-nuklear energi***						
B6-2 1 5 1	Teknologi til renere og effektiv produktion og anvendelse af energi Opdelte bevillinger	360 000	491 000	685 000	212 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-2 1 4	*(fortsat)*
B6-2 1 4 3	*(fortsat)*

Denne bevilling er bestemt til at dække de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde (enhver form for indkøb og kontrakter).

En oversigtstabel i bilag I til denne del i oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget viser de forskellige midler, der anvendes til gennemførelse af disse forskningsaktiviteter (personale, forskellige gennemførelsesmidler og driftsbevillinger).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 100 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	4 421 000	1 380 000	2 280 750	684 225	76 025	
Bevillinger 1996	4 100 000		1 558 250	1 906 313	571 894	63 543
I alt	8 521 000	1 380 000	3 839 000	2 590 538	647 919	63 543

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 64 780 ECU

— betalinger 60 656 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

B6-2 1 5	
B6-2 1 5 1	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 I.

Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 1110/94/EF af 26. april 1994 om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstrationsaktioner (1994-1998) (EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994, s. 1).

Rådets beslutning 94/918/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres for Det Europæiske Fællesskab, dels af FFC, dels ved hjælp af konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 114).

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-2 1 5	*(fortsat)*						
B6-2 1 5 1	*(fortsat)*						
	Artikel B6-2 1 5 i alt	360 000	491 000	685 000	212 000		
B6-2 1 7	***Målrettet socioøkonomisk forskning***						
B6-2 1 7 1	Målrettet socioøkonomisk forskning Opdelte bevillinger	2 100 000	1 506 000	1 348 000	403 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-2 1 5	*(fortsat)*
B6-2 1 5 1	*(fortsat)*

Denne konto er bestemt til at dække Det Fælles Forskningscenters forskningsaktiviteter inden for området ikke-nuklear energi: Teknologi til renere og effektiv produktion og anvendelse af energi: standardforberedende forskning i solcellesystemers ydeevne, forskning i forbindelse med materialer, som anvendes ved sådanne teknologier, standardforberedende forskning i energibesparelser i bygninger.

Denne bevilling er bestemt til at dække de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde (enhver form for indkøb og kontrakter).

En oversigtstabel i bilag I til denne del i oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget viser de forskellige midler, der anvendes til gennemførelse af disse forskningsaktiviteter (personale, forskellige gennemførelsesmidler og driftsbevillinger).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 360 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	685 000	212 000	354 750	106 425	11 825	
Bevillinger 1996	360 000		136 250	167 813	50 344	5 593
I alt	1 045 000	212 000	491 000	274 238	62 169	5 593

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 5 688 ECU

— betalinger 7 758 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

B6-2 1 7

B6-2 1 7 1 Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 I.

Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 1110/94/EF af 26. april 1994 om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstrationsaktioner (1994-1998) (EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-2 1 7	*(fortsat)*						
B6-2 1 7 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-2 1 7	*(fortsat)*
B6-2 1 7 1	*(fortsat)*

Rådets beslutning 94/918/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres for Det Europæiske Fællesskab, dels af FFC, dels ved hjælp af konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 114).

Denne konto er bestemt til at dække Det Fælles Forskningscenters forskningsaktiviteter inden for området målrettet socioøkonomisk forskning: Evaluering af valgmulighederne for den videnskabelige og teknologiske politik. Forskning med henblik på oprettelse af et teknologisk observatorium, teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik på de forskellige områder gennem fremtidsforskning og teknologivurdering.

Denne bevilling er bestemt til at dække de specifikke udgifter for denne type aktiviteter (enhver form for indkøb og kontrakter).

En oversigtstabel i bilag 1 til denne del i oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget viser de forskellige midler, der anvendes til gennemførelse af disse forskningsaktiviteter (personale, forskellige gennemførelsesmidler og driftsbevillinger).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 100 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 348 000	403 000	708 750	212 625	23 625	
Bevillinger 1996	2 100 000		797 250	977 063	293 119	32 568
I alt	3 448 000	403 000	1 506 000	1 189 688	316 744	32 568

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 33 180 ECU

— betalinger 23 795 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

KAPITEL B6-2 9 — ANDRE FORSKNINGSAKTIVITETER, SOM FFC SKAL GENNEMFØRE UNDER RAMMEPROGRAMMET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-2 1 7	*(fortsat)*						
B6-2 1 7 1	*(fortsat)*						
	Artikel B6-2 1 7 i alt	2 100 000	1 506 000	1 348 000	403 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	28 690 000	27 661 000	31 977 000	9 972 000		
	KAPITEL B6-2 1 I ALT	28 690 000	27 661 000	31 977 000	9 972 000		
	KAPITEL B6-2 9						
B6-2 9 1	***FFC's deltagelse i foranstaltninger med omkostningsdeling*** Opdelte bevillinger	1 451 000	733 000	355 000	111 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

KAPITEL B6-2 9 — ANDRE FORSKNINGSAKTIVITETER, SOM FFC SKAL GENNEMFØRE UNDER RAMMEPROGRAMMET

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-2 1 7	*(fortsat)*
B6-2 1 7 1	*(fortsat)* EFTA-landenes bidrag stammer udelukkende fra deres deltagelse i rammeprogrammets ikke-nukleare aktioner.
B6-2 9 1	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 I. Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 1110/94/EF af 26. april 1994 om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstrationsaktioner (1994-1998) (EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994, s. 1). Rådets beslutning 94/918/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres for Det Europæiske Fællesskab, dels af FFC, dels ved hjælp af konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 114). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter af enhver art i forbindelse med forskningsopgaver, som FFC har fået tildelt i forbindelse med dets konkurrencebaserede deltagelse i foranstaltninger med omkostningsdeling. Dens anvendelse forudsætter opnåelse af sådant arbejde.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 9 — ANDRE FORSKNINGSAKTIVITETER, SOM FFC SKAL GENNEMFØRE UNDER RAMMEPROGRAMMET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-2 9 1	*(fortsat)*						
B6-2 9 2	***Teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 9 — ANDRE FORSKNINGSAKTIVITETER, SOM FFC SKAL GENNEMFØRE UNDER RAMMEPROGRAMMET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-2 9 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 1 451 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	355 000	111 000	183 000	54 900	6 100	
Bevillinger 1996	1 451 000		550 000	675 750	202 725	22 525
I alt	1 806 000	111 000	733 000	730 650	208 825	22 525

Bevillingerne opført under denne artikel suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 22 926 ECU

— betalinger 11 581 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

EFTA-landenes bidrag stammer udelukkende fra deres deltagelse i rammeprogrammets ikke-nukleare aktioner.

B6-2 9 2

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 I.

Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 1110/94/EF af 26. april 1994 om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstrationsaktioner (1994-1998) (EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994, s. 1).

Rådets beslutning 94/918/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres for Det Europæiske Fællesskab, dels af FFC, dels ved hjælp af konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 114).

Denne artikel, uden nogen tildeling fra starten, er bestemt til at modtage bevillingerne vedrørende udgifter af enhver art i forbindelse med den tekniskvidenskabelige støtte til Fællesskabets politik, som Det Fælles Forskningscenter på et konkurrencebaseret grundlag får til opgave.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 9 — ANDRE FORSKNINGSAKTIVITETER, SOM FFC SKAL GENNEMFØRE UNDER RAMMEPROGRAMMET
(fortsat)

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-2 9 2	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	1 451 000	733 000	355 000	111 000		
	KAPITEL B6-2 9 I ALT	1 451 000	733 000	355 000	111 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	30 141 000	28 394 000	32 332 000	10 083 000		
	Afsnit B6-2 i alt	**30 141 000**	**28 394 000**	**32 332 000**	**10 083 000**		

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-2 9 — ANDRE FORSKNINGSAKTIVITETER, SOM FFC SKAL GENNEMFØRE UNDER RAMMEPROGRAMMET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-2 9 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-3

DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE DRIFTSBEVILLINGER — EURATOM-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998

KAPITEL B6-3 1 — NUKLEAR ENERGI

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-3 1						
B6-3 1 1	***Nuklear sikkerhed***						
B6-3 1 1 1	Nuklear sikkerhed Opdelte bevillinger	6 800 000	7 285 000	8 020 000	2 114 000		
	Artikel B6-3 1 1 i alt	6 800 000	7 285 000	8 020 000	2 114 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-3

DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE DRIFTSBEVILLINGER — EURATOM-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998

KAPITEL B6-3 1 — NUKLEAR ENERGI

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-3 1 1	
B6-3 1 1 1	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 7 og 8. Rådets afgørelse 94/268/Euratom af 26. april 1994 om et rammeprogram for Det Europæiske Atomenergifællesskabs indsats inden for forskning og uddannelse (1994-1998) (EFT nr. L 115 af 6. 5. 1994, s. 31). Rådets beslutning 94/919/Euratom af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Atomenergifællesskab (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 132). Denne konto er bestemt til at dække Det Fælles Forskningscenters forskningsaktiviteter inden for området sikkerhed i forbindelse med nuklear fission: forskning i kontrol med fissilt materiale (sikkerhedskontrol), i brændselskredsløbets sikkerhed og i reaktorsikkerhed. Den skal også dække FFC's teknisk-videnskabelige støtte til kontrol med fissile materialer under Euratom og IAEA. Denne bevilling er bestemt til at dække de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde (enhver form for indkøb og kontrakter). En oversigtstabel i bilag I til denne del i oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget viser de forskellige midler, der anvendes til gennemførelse af disse forskningsaktiviteter (personale, forskellige gennemførelsesmidler og driftsbevillinger). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 6 800 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	8 020 000	2 114 000	4 429 500	1 328 850	147 650	
Bevillinger 1996	6 800 000		2 855 500	2 958 375	887 513	98 612
I alt	14 820 000	2 114 000	7 285 000	4 287 225	1 035 163	98 612

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-3 1 — NUKLEAR ENERGI *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-3 1 2	***Kontrolleret termonuklear fusion***						
B6-3 1 2 1	Kontrolleret termonuklear fusion Opdelte bevillinger	1 860 000	1 654 000	1 570 000	380 000		
	Artikel B6-3 1 2 i alt	1 860 000	1 654 000	1 570 000	380 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	8 660 000	8 939 000	9 590 000	2 494 000		
	KAPITEL B6-3 1 I ALT	8 660 000	8 939 000	9 590 000	2 494 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-3 1 — NUKLEAR ENERGI *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-3 1 2	
B6-3 1 2 1	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 7 og 8. Rådets afgørelse 94/268/Euratom af 26. april 1994 om et rammeprogram for Det Europæiske Atomenergifællesskabs indsats inden for forskning og uddannelse (1994-1998) (EFT nr. L 115 af 6. 5. 1994, s. 31). Rådets beslutning 94/919/Euratom af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Atomenergifællesskab (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 132). Denne konto er bestemt til at dække Det Fælles Forskningscenters forskningsaktiviteter inden for området kontrolleret termonuklear fusion i forskning koncentreret omkring sikkerheds- og miljøaspekter (anvendelse af tritiumlaboratoriet) og om aktiviteterne under den internationale firpartsaftale ITER (international thermonuclear experimental reactor) (materialer og fjernhåndtering). Denne bevilling er bestemt til at dække de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde (enhver form for indkøb og kontrakter). En oversigtstabel i bilag I til denne del i oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget viser de forskellige midler, der anvendes til gennemførelse af disse forskningsaktiviteter (personale, forskellige gennemførelsesmidler og driftsbevillinger). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 1 860 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 570 000	380 000	892 500	267 750	29 750	
Bevillinger 1996	1 860 000		761 500	823 875	247 163	27 462
I alt	3 430 000	380 000	1 654 000	1 091 625	276 913	27 462

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-3 9 — ANDRE FORSKNINGSAKTIVITETER, SOM FFC SKAL GENNEMFØRE UNDER EURATOM-RAMMEPROGRAMMET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-3 9						
B6-3 9 1	***FFC's deltagelse i foranstaltninger med omkostningsdeling***						
	Opdelte bevillinger	1 046 000	623 000	403 000	103 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	1 046 000	623 000	403 000	103 000		
	KAPITEL B6-3 9 I ALT	1 046 000	623 000	403 000	103 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	9 706 000	9 562 000	9 993 000	2 597 000		
	Afsnit B6-3 i alt	**9 706 000**	**9 562 000**	**9 993 000**	**2 597 000**		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-39 — ANDRE FORSKNINGSAKTIVITETER, SOM FFC SKAL GENNEMFØRE UNDER EURATOM-RAMMEPROGRAMMET

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-391	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 7 og 8. Rådets afgørelse 94/268/Euratom af 26. april 1994 om et rammeprogram for Det Europæiske Atomenergifællesskabs indsats inden for forskning og uddannelse (1994-1998) (EFT nr. L 115 af 6. 5. 1994, s. 31). Rådets beslutning 94/919/Euratom af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Atomenergifællesskab (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 132). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter vedrørende de forskningsaktiviteter, FFC får overdraget som led i dets konkurrencebaserede deltagelse i foranstaltninger med omkostningsdeling. Dens anvendelse forudsætter opnåelse af sådant arbejde. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 1 046 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	403 000	103 000	212 250	63 675	24 075	
Bevillinger 1996	1 046 000		410 750	476 438	142 931	15 881
I alt	1 449 000	103 000	623 000	540 113	167 006	15 881

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-4

DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE FORANSTALTNINGER — AFSLUTNING AF FFC'S TIDLIGERE FÆLLES OG SUPPLERENDE PROGRAMMER OG ANDRE AKTIVITETER

KAPITEL B6-4 1 — AFSLUTNING AF TIDLIGERE FÆLLESPROGRAMMER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-4 1						
B6-4 1 1	***Afslutning af de fælles programmer 1984-1987 og 1988-1991*** Opdelte bevillinger	p.m.	78 000	p.m.	603 000	0,—	1 622 211,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-4

DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE FORANSTALTNINGER — AFSLUTNING AF FFC'S TIDLIGERE FÆLLES OG SUPPLERENDE PROGRAMMER OG ANDRE AKTIVITETER

KAPITEL B6-4 1 — AFSLUTNING AF TIDLIGERE FÆLLESPROGRAMMER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Denne bemærkning gælder for alle budgetposter under afsnit B6-4. Det regnes med, at tredjelande eller organisationer fra tredjelande vil deltage i det europæiske samarbejde om teknisk-videnskabelig forskning for nogle af disse aktioners vedkommende (navnlig COST). Det eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil kunne give anledning til åbning af supplerende bevillinger i overensstemmelse med artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Eventuelle indtægter hidrørende fra tredjemand, som deler projektomkostningerne med Fællesskabet (virksomheder i stater, som er medlemmer af Den Europæiske Frihandelssammenslutning (EFTA), industrikonsortier osv.), opført under artikel 6 0 4 i oversigten over indtægter, vil kunne give anledning til åbning af supplerende bevillinger i overensstemmelse med artikel 96, stk. 1, i finansforordningen. Supplerende bevillinger opføres under artikel B6-4 5 1. Eventuelle indtægter fra deltagergebyrer til seminarer, konferencer osv. organiseret af Kommissionen kan anvendes på ny i overensstemmelse med artikel 27, stk. 2, litra g), i finansforordningen
B6-4 1 1	*Fællesprogrammet 1984-1987* Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Atomenergifællesskab og for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (1984-1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Fællesprogrammet 1984-1987 omfattede følgende fem temaer: industrielle teknologier, termonuklear fusion, nuklear fission, ikke-nuklear energi og miljø. *Fællesprogrammet 1988-1991* Rådets beslutning 88/521/EØF af 14. oktober 1988 om vedtagelse af de særprogrammer, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (1988-1991) (EFT nr. L 286 af 20. 10. 1988, s. 29). Rådets beslutning 88/522/Euratom af 14. oktober 1988 om vedtagelse af de særprogrammer for 1988-1991, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Atomenergifællesskab (EFT nr. L 286 af 20. 10. 1988, s. 33). Fællesprogrammet 1988-1991 omfatter tre emner, nemlig: livskvalitet, modernisering af industrisektorerne og energi; hertil kommer sonderende forskning. Denne bevilling skal dække afvikling af tidligere indgåede forpligtelser.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 1 — AFSLUTNING AF TIDLIGERE FÆLLESPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-4 1 1	*(fortsat)*						
B6-4 1 2	***Afslutning af fællesprogrammet 1992-1994 — Foranstaltninger i forbindelse med EØS-aftalen*** Opdelte bevillinger	p.m.	6 903 433	p.m.	15 380 000	34 091 112,54	26 438 401,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 1 — AFSLUTNING AF TIDLIGERE FÆLLESPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B6-4 1 1 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	681 446	603 000	78 000	446		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	681 446	603 000	78 000	446		

B6-4 1 2 Rådets beslutning 92/273/EØF af 29. april 1992 om vedtagelse af de særforskningsprogrammer, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (1992-1994) (EFT nr. L 141 af 23. 5. 1992, s. 11).

Rådets beslutning 92/274/Euratom af 29. april 1992 om vedtagelse af de særforskningsprogrammer, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Atomenergifællesskab (1992-1994) (EFT nr. L 141 af 23. 5. 1992, s. 20).

Fællesprogrammet 1992-1994 omfattede fem emner: industri- og materialeteknologi, miljø, nuklear energi, udnyttelse af menneskelige ressourcer og sonderende forskning.

Denne bevilling skal dække indfrielse af tidligere indgåede forpligtelser.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	24 569 151	15 380 000	6 903 433	1 300 000	985 718	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	24 569 151	15 380 000	6 903 433	1 300 000	985 718	

Bevillingerne opført under denne artikel suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser p.m.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 1 — AFSLUTNING AF TIDLIGERE FÆLLESPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-4 1 2	*(fortsat)*						
B6-4 1 3	***Afslutning af fællesprogrammet 1992-1994 — Aktioner, der ikke vedrører EØS-aftalen***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	996 567	p.m.	9 042 000	13 814 992,07	11 891 768,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	7 978 000	p.m.	25 025 000	47 906 104,61	39 952 380,—
	KAPITEL B6-4 1 I ALT	p.m.	7 978 000	p.m.	25 025 000	47 906 104,61	39 952 380,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 1 — AFSLUTNING AF TIDLIGERE FÆLLESPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-4 1 2	*(fortsat)* — betalinger 92 898 ECU. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.
B6-4 1 3	Rådets beslutning 92/273/EØF af 29. april 1992 om vedtagelse af de særforskningsprogrammer, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (1992-1994) (EFT nr. L 141 af 23. 5. 1992, s. 11). Rådets beslutning 92/274/Euratom af 29. april 1992 om vedtagelse af de særforskningsprogrammer, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Atomenergifællesskab (1992-1994) (EFT nr. L 141 af 23. 5. 1992, s. 20). Fællesprogrammet 1992-1994 omfattede fem emner: industri- og materialeteknologi, miljø, nuklear energi, udnyttelse af menneskelige ressourcer og sonderende forskning. Denne bevilling skal dække indfrielsen af de tidligere indgåede forpligtelser. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	10 038 567	9 042 000	996 567			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	10 038 567	9 042 000	996 567			

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 2 — AFSLUTNING AF TIDLIGERE STØTTEFORANSTALTNINGER

KAPITEL B6-4 3 — YDELSER FOR TREDJEMANDS REGNING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-4 2						
B6-4 2 1	***Afslutning af tidligere støtteforanstaltninger*** Opdelte bevillinger	p.m.	2 800 000	p.m.	10 045 000	18 404 599,21	17 420 051,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	2 800 000	p.m.	10 045 000	18 404 599,21	17 420 051,—
	KAPITEL B6-4 2 I ALT	p.m.	2 800 000	p.m.	10 045 000	18 404 599,21	17 420 051,—
	KAPITEL B6-4 3						
B6-4 3 1	***Arbejde for tredjemand*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 592 315,—	1 153 158,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 2 — AFSLUTNING AF TIDLIGERE STØTTEFORANSTALTNINGER

KAPITEL B6-4 3 — YDELSER FOR TREDJEMANDS REGNING

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-4 2 1	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, navnlig artikel 8, første afsnit. Rådets resolution af 29. juni 1988 om de aktiviteter, som Det Fælles Forskningscenter skal udføre (EFT nr. C 197 af 27. 7. 1988, s. 4). Rådets afgørelse 88/503/EØF af 26. september 1988 om vedtagelse af et pilotprojekt om anvendelse af teledetektion i landbrugsstatistik (EFT nr. L 273 af 5. 10. 1988, s. 12). Rådets beslutning 92/273/EØF af 29. april 1992 om vedtagelse af de særforskningsprogrammer, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (1992-1994) (EFT nr. L 141 af 23. 5. 1992, s. 11). Rådets beslutning 92/274/Euratom af 29. april 1992 om vedtagelse af de særforskningsprogrammer, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Atomenergifællesskab (1992-1994) (EFT nr. L 141 af 23. 5. 1992, s. 20). Rådets resolution af 29. april 1992 om de aktiviteter, som Det Fælles Forskningscenter skal udføre (EFT nr. C 118 af 9. 5. 1992, s. 8). Denne bevilling skal dække indfrielsen af de tidligere indgåede forpligtelser. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	13 634 722	10 045 000	2 800 000	710 750	78 972	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	13 634 722	10 045 000	2 800 000	710 750	78 972	

B6-4 3 1	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 96, stk. 1.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 3 — YDELSER FOR TREDJEMANDS REGNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-4 3 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 3 — YDELSER FOR TREDJEMANDS REGNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-4 3 1	*(fortsat)* Rådets afgørelse 89/340/EØF af 3. maj 1989 om arbejde udført for tredjeparter af Det Fælles Forskningscenter med relevans for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 142 af 25. 5. 1989, s. 10). Rådets resolution af 29. april 1992 om de aktiviteter, som Det Fælles Forskningscenter (FFC) skal udføre (EFT nr. C 118 af 9. 5. 1992, s. 8). Denne artikel er bestemt til at modtage nødvendige bevillinger til specifikke udgifter for forskelligt arbejde for tredjemands regning, som for hvert enkelt tilfælde evalueres sammen med den pågældende tredjemand. I overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningens artikel 96, stk. 1, vil der desuden i løbet af regnskabsåret til denne artikel blive afsat supplerende bevillinger til dækning af egne særlige udgifter i forbindelse med hver enkelt kontrakt med tredjemand svarende til de indtægter, der opføres under konto 6 2 2 3. Det drejer sig navnlig om følgende ydelser: — leverancer, tjenesteydelser og arbejder mod betaling — drift af anlæg til fordel for medlemsstater eller gennemførelse af forskningsaktiviter, der supplerer de specifikke forskningsprogrammer — gennemførelse af forskningsaktiviteter eller ydelse af tjenesteydelser inden for rammerne af industriklubberne, hvortil deltagerne fra industrien skal betale et indmeldelsesgebyr og årlige kontingenter — bestråling i cyklotronen — kemisk dekontaminering — strålingsbeskyttelse — metallografi — samarbejdskontrakter inden for området radioaktivt affald — uddannelse — Ispra-datacentrets eksterne kunder — bestråling for tredjemands regning i HFR (high-flux reactor) ved anlægget i Petten. De tilsvarende indtægter kommer fra konto 6 2 2 2 i oversigten over indtægter.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 3 — YDELSER FOR TREDJEMANDS REGNING *(fortsat)*

KAPITEL B6-4 4 — DRIFT AF HFR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-4 3 1	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 592 315,—	1 153 158,—
	KAPITEL B6-4 3 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 592 315,—	1 153 158,—
	KAPITEL B6-4 4						
B6-4 4 2	***HFR***						

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 3 — YDELSER FOR TREDJEMANDS REGNING *(fortsat)*

KAPITEL B6-4 4 — DRIFT AF HFR

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-4 3 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.	p.m.	p.m.			

B6-4 4 2	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 96, stk. 1. Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Atomenergifællesskab og for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (1984-1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Rådets beslutning 88/523/Euratom af 14. oktober 1988 om vedtagelse af et supplerende forskningsprogram, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Atomenergifællesskab (EFT nr. L 286 af 20. 10. 1988, s. 37). Rådets beslutning 92/275/Euratom af 29. april 1992 om vedtagelse af et supplerende forskningsprogram, der skal gennemføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Atomenergifællesskab (1992-1995) (EFT nr. L 141 af 23. 5. 1992, s. 27).

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 4 — DRIFT AF HFR *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-4 4 2	*(fortsat)*						
B6-4 4 2 0	HFR — Afslutning af supplerende programmer Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 4 — DRIFT AF HFR *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-4 4 2	*(fortsat)*
	Rådets resolution af 29. april 1992 om de aktiviteter, som Det Fælles Forskningscenter skal udføre (EFT nr. C 118 af 9. 5. 1992, s. 8).
B6-4 4 2 0	*Tidligere artikel B6-4 4 1 og B6-4 4 2*
	Denne konto er bestemt til at dække en del af de udgifter af enhver art, hvorom der er indgået forpligtelse under programmets gennemførelse, og som ikke er dækket af de disponible betalingsbevillinger i 1994 og de foregående regnskabsår.
	Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.
	Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 4 — DRIFT AF HFR *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-4 4 2	*(fortsat)*						
B6-4 4 2 1	HFR — Supplerende program — 1996-1999 Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel B6-4 4 2 i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—
	KAPITEL B6-4 4 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 4 — DRIFT AF HFR *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-4 4 2	*(fortsat)*
B6-4 4 2 1	*Ny konto* Denne konto er bestemt til at dække udgifterne til de programmer, der skal gennemføres mellem 1996 og 1999 som led i det supplerende program vedrørende driften af HFR. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.		p.m.			

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 5 — BEVILLINGER HIDRØRENDE FRA TREDJEPARTERS (IKKE FRA DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE) DELTAGELSE I FORSKNING OG TEKNOLOGISK UDVIKLING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-4 5						
B6-4 5 1	***Bevillinger hidrørende fra tredjeparters (ikke fra Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde) deltagelse i forskning og teknologisk udvikling***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	KAPITEL B6-4 5 I ALT	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	10 778 000	p.m.	35 070 000	80 972 517,22	69 665 556,—
	Afsnit B6-4 i alt	**p.m.**	**10 778 000**	**p.m.**	**35 070 000**	**80 972 517,22**	**69 665 556,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-4 5 — BEVILLINGER HIDRØRENDE FRA TREDJEPARTERS (IKKE FRA DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE) DELTAGELSE I FORSKNING OG TEKNOLOGISK UDVIKLING

Artikel Konto	Anmærkninger

B6-4 5 1 *Ny artikel*

Denne artikel er bestemt til at dække de udgifter, der svarer til de indtægter, der har givet anledning til åbning af supplerende bevillinger, og som hidrører fra tredjeparter eller tredjelande (ikke fra Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde), som deltager i aktioner inden for forskning og teknologisk udvikling.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.		p.m.			

Bevillingerne opføres under artikel 6 0 1, 6 0 2 og 6 2 3 i oversigten over indtægter.

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-5

INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING) OG SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER — AFSLUTNING AF TIDLIGERE FORANSTALTNINGER OG ANDRE TILTAG

KAPITEL B6-5 1 — AFSLUTNING AF DET ANDET RAMMEPROGRAM (1987-1991)

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-5 1						
B6-5 1 1	***Afslutning af det andet rammeprogram (1987-1991)***						
B6-5 1 1 2	Afslutning af det andet rammeprogram (1987-1991) Opdelte bevillinger	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-5

INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING) OG SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER — AFSLUTNING AF TIDLIGERE FORANSTALTNINGER OG ANDRE TILTAG

KAPITEL B6-5 1 — AFSLUTNING AF DET ANDET RAMMEPROGRAM (1987-1991)

Artikel Konto	Anmærkninger
	Følgende kommentarer gælder for alle artikler og konti under afsnit B6-5. De bevillinger, der er opført under artiklerne eller kontiene i dette afsnit, er fortrinsvis bestemt til at dække kontraktlige interventionsudgifter med henblik på gennemførelsen af de tilsvarende programmer. Det drejer sig navnlig om kontrakter vedrørende forskning, associering, undersøgelser, integrerede projekter, evaluering af særprogrammer, koordinering, samarbejde, stipendier, støtte, uddannelse og mobilitet for videnskabsfolk, deltagelse i internationale aftaler, tildeling af udstyr og materiel. De dækker ligeledes udgifter til personale omfattet af vedtægten og øvrige ansatte, undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information, publikationer, administrativ og teknisk drift samt bestemte andre udgifter til intern infrastruktur og drift i forbindelse med gennemførelsen af målsætningerne for den aktion, hvoraf de udgør en integrerende del. Den vejledende opdeling af bevillingerne efter deres art fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne del af budgettet (konteringskoderne 1 til 6). Det forventes, at en række tredjelande og foretagender fra tredjelande deltager i visse af disse aktioner som led i det europæiske samarbejde inden for videnskabelig og teknisk forskning (COST). Et sådant eventuelt finansielt bidrag vil blive optaget under artikel 6 0 2 i indtægtsoversigten og kan give anledning til åbning af supplerende bevillinger under den tilsvarende artikel eller konto i henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Eventuelle indtægter, der opføres under artikel 6 0 4 i indtægtsoversigten, og som hidrører fra tredjepart, der deltager i projektudgifterne sammen med Fællesskabet (virksomheder i EFTA-medlemslandene, industrikonsortier osv.), kan give anledning til åbning af supplerende bevillinger i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 96, stk. 1, i finansforordningen. De supplerende bevillinger opføres under artikel B6-5 4 1. Eventuelle indtægter fra tilmelding af deltagere i seminarer, konferencer osv., der foranstaltes af Kommissionen, vil kunne anvendes på ny i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 27, stk. 2, litra g), i finansforordningen.
B6-5 1 1	
B6-5 1 1 2	*Tidligere konto B6-5 1 1 1 og B6-5 1 1 2* Rådets afgørelse 87/516/Euratom, EØF af 28. september 1987 om rammeprogrammet for Fællesskabets aktioner inden for forskning og teknologisk udvikling (1987-1991) (EFT nr. L 302 af 24. 10. 1987, s. 1). Denne bevilling skal dække indfrielsen af de tidligere indgåede forpligtelser. Bilag I i nærværende del, i oversigten over udgifter, indeholder forfaldsplanen og retsgrundlaget for særprogrammerne under andet rammeprogram.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-5 1 — AFSLUTNING AF DET ANDET RAMMEPROGRAM (1987-1991) *(fortsat)*

KAPITEL B6-5 2 — AFSLUTNING AF DET TREDJE RAMMEPROGRAM (1990-1994)

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-5 1 1	*(fortsat)*						
B6-5 1 1 2	*(fortsat)*						
	Artikel B6-5 1 1 i alt	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—
	KAPITEL B6-5 1 I ALT	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—
	KAPITEL B6-5 2						
B6-5 2 1	***Afslutning af det tredje rammeprogram (1990-1994)***						
B6-5 2 1 1	Afslutning af det tredje rammeprogram (1990-1994) — Foranstaltninger i forbindelse med EØS-aftalen Opdelte bevillinger	p.m.	553 100 000	p.m.	1 077 124 000	1 752 576 850,34	147 474 232,30

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-5 1 — AFSLUTNING AF DET ANDET RAMMEPROGRAM (1987-1991) *(fortsat)*

KAPITEL B6-5 2 — AFSLUTNING AF DET TREDJE RAMMEPROGRAM (1990-1994)

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-5 1 1	*(fortsat)*
B6-5 1 1 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	233 782 651	157 205 000	48 050 000	28 527 651		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	110 000	55 000	44 000	11 000		
Bevillinger 1995	200 000	200 000				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	234 092 651	157 460 000	48 094 000	28 538 651		

B6-5 2 1	
B6-5 2 1 1	Rådets afgørelse 90/221/Euratom, EØF af 23. april 1990 om et rammeprogram for EF's indsats inden for forskning og teknologisk udvikling (1990-1994) (EFT nr. L 117 af 8. 5. 1990, s. 28). Rådets afgørelse 93/167/Euratom, EØF af 15. marts 1993 om ændring af afgørelse 90/221/Euratom, EØF om et rammeprogram inden for forskning og teknologisk udvikling (1990-1994) (EFT nr. L 69 af 20. 3. 1993, s. 43). Denne bevilling skal dække indfrielsen af de tidligere indgåede forpligtelser. Bilag I i nærværende del, i oversigten over udgifter, indeholder forfaldsplanen og retsgrundlaget for særprogrammerne under det tredje rammeprogram.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-5 2 — AFSLUTNING AF DET TREDJE RAMMEPROGRAM (1990-1994) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-5 2 1	*(fortsat)*						
B6-5 2 1 1	*(fortsat)*						
B6-5 2 1 2	Afslutning af det tredje rammeprogram (1990-1994) — Foranstaltninger, der ikke vedrører EØS-aftalen						
	Opdelte bevillinger	p.m.	40 000 000	p.m.	84 940 000	222 264 554,04	184 699 766,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-5 2 — AFSLUTNING AF DET TREDJE RAMMEPROGRAM (1990-1994) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-5 2 1	*(fortsat)*
B6-5 2 1 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	2 168 865 707	1 076 589 000	552 779 000	539 497 707		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	1 070 000	535 000	321 000	214 000		
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	2 169 935 707	1 077 124 000	553 100 000	539 711 707		

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser p.m.

— betalinger 4 339 094 ECU.

Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

EFTA-landenes bidrag stammer udelukkende fra deres deltagelse i rammeprogrammets ikke-nukleare aktioner.

B6-5 2 1 2

Rådets afgørelse 90/221/Euratom, EØF af 23. april 1990 om et rammeprogram for EF's indsats inden for forskning og teknologisk udvikling (1990-1994) (EFT nr. L 117 af 8. 5. 1990, s. 28).

Rådets afgørelse 93/167/Euratom, EØF af 15. marts 1993 om ændring af afgørelse 90/221/Euratom, EØF om et rammeprogram inden for forskning og teknologisk udvikling (1990-1994) (EFT nr. L 69 af 20. 3. 1993, s. 43).

Denne bevilling skal dække indfrielsen af de tidligere indgåede forpligtelser.

Bilag I i nærværende del, i oversigten over udgifter, indeholder forfaldsplanen og retsgrundlaget for særprogrammerne under det tredje rammeprogram.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-5 2 — AFSLUTNING AF DET TREDJE RAMMEPROGRAM (1990-1994) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-5 2 1	*(fortsat)*						
B6-5 2 1 2	*(fortsat)*						
	Artikel B6-5 2 1 i alt	p.m.	593 100 000	p.m.	1 162 064 000	1 974 841 404,38	332 173 998,30
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	593 100 000	p.m.	1 162 064 000	1 974 841 404,38	332 173 998,30
	KAPITEL B6-5 2 I ALT	p.m.	593 100 000	p.m.	1 162 064 000	1 974 841 404,38	332 173 998,30

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-5 2 — AFSLUTNING AF DET TREDJE RAMMEPROGRAM (1990-1994) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-5 2 1	*(fortsat)*
B6-5 2 1 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	150 099 322	84 860 000	39 952 000	25 287 322		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	160 000	80 000	48 000	32 000		
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	150 259 322	84 940 000	40 000 000	25 319 322		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-5 3 — AFSLUTNING AF FORANSTALTNINGER UDEN FOR RAMMEPROGRAMMET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-5 3						
B6-5 3 1	***Afslutning af foranstaltninger uden for rammeprogrammet***						
B6-5 3 1 1	Afslutning af foranstaltninger uden for rammeprogrammet, som ikke vedrører EØS-aftalen Opdelte bevillinger	p.m.	180 250 000	1 950 000	333 093 000	521 877 488,21	331 010 920,—
B6-5 3 1 2	Afslutning af foranstaltninger uden for rammeprogrammet i forbindelse med EØS-aftalen Opdelte bevillinger	p.m.	11 326 000	p.m.	28 220 000	40 936 853,44	28 428 287,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-5 3 — AFSLUTNING AF FORANSTALTNINGER UDEN FOR RAMMEPROGRAMMET

Artikel
Konto

Anmærkninger

B6-5 3 1

B6-5 3 1 1

Denne bevilling skal dække indfrielsen af de tidligere indgåede forpligtelser.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	768 113 658	330 631 000	179 866 000	125 000 000	75 320 658	57 296 000
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	1 279 000	512 000	384 000	256 000	127 000	
Bevillinger 1995	1 950 000	1 950 000				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	771 342 658	333 093 000	180 250 000	125 256 000	75 447 658	57 296 000

B6-5 3 1 2

Denne bevilling skal dække indfrielsen af de tidligere indgåede forpligtelser.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	49 569 375	28 220 000	11 326 000	4 527 000	5 496 375	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	49 569 375	28 220 000	11 326 000	4 527 000	5 496 375	

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser p.m.

— betalinger 105 236 ECU.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-5 3 — AFSLUTNING AF FORANSTALTNINGER UDEN FOR RAMMEPROGRAMMET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-5 3 1	*(fortsat)*						
B6-5 3 1 2	*(fortsat)*						
	Artikel B6-5 3 1 i alt	p.m.	191 576 000	1 950 000	361 313 000	562 814 341,65	359 439 207,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	191 576 000	1 950 000	361 313 000	562 814 341,65	359 439 207,—
	KAPITEL B6-5 3 I ALT	p.m.	191 576 000	1 950 000	361 313 000	562 814 341,65	359 439 207,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-5 3 — AFSLUTNING AF FORANSTALTNINGER UDEN FOR RAMMEPROGRAMMET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-5 3 1	*(fortsat)*
B6-5 3 1 2	*(fortsat)* Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12) — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-5 4 — BEVILLINGER HIDRØRENDE FRA TREDJEPARTS (IKKE FRA DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE) DELTAGELSE I FORSKNING OG TEKNOLOGISK UDVIKLING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-5 4						
B6-5 4 1	***Bevillinger hidrørende fra tredjeparts (ikke fra Det Europæiske Økonomiske Samarbejsområde) deltagelse i forskning og teknologisk udvikling***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 500 063,14	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 500 063,14	0,—
	KAPITEL B6-5 4 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 500 063,14	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	832 770 000	2 150 000	1 680 837 000	2 556 098 569,43	895 520 922,30
	Afsnit B6-5 i alt	**p.m.**	**832 770 000**	**2 150 000**	**1 680 837 000**	**2 556 098 569,43**	**895 520 922,30**

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-5 4 — BEVILLINGER HIDRØRENDE FRA TREDJEPARTS (IKKE FRA DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE) DELTAGELSE I FORSKNING OG TEKNOLOGISK UDVIKLING

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-5 4 1	Denne artikel er bestemt til at dække de udgifter, der svarer til de indtægter, der giver anledning til afsættelse af supplerende bevillinger, og som hidrører fra tredjemand eller tredjeland (ikke-EØS), som deltager i aktioner inden for forskning og teknologisk udvikling. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.	p.m.	p.m.			

Disse indtægter er opført under artikel 6 0 1, 6 0 2 og 6 0 4 til 6 0 6, på konto 6 1 4 2 og under artikel 6 2 3 i oversigten over indtægter.

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-7

INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING), SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER OG SUPPLERENDE PROGRAMMER — EF-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-7

INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING), SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER OG SUPPLERENDE PROGRAMMER — EF-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998

Artikel Konto	Anmærkninger
	Følgende kommentarer gælder for alle artikler og konti under afsnit B6-7. Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 I. Meddelelse fra Kommissionen af 12. maj 1993 til Rådet og Europa-Parlamentet: »Samhørighed og FTU-politik — Synergi mellem politikken for forskning og teknologisk udvikling og politikken for økonomisk og social samhørighed« (KOM (93) 203 endelig udg.). Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 1110/94/EF af 26. april 1994 om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstrationsaktioner (1994-1998) (EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994, s. 1). De bevillinger, der er opført under artiklerne eller budgetkontiene i dette afsnit, er fortrinsvis bestemt til at dække kontraktlige interventionsudgifter med henblik på gennemførelsen af de tilsvarende programmer. Det drejer sig navnlig om kontrakter vedrørende forskning, associering, undersøgelser, integrerede projekter, overvågning, evaluering af projekter under rammeprogrammets særprogrammer, koordinering, samarbejde, stipendier, støtte, uddannelse og mobilitet for videnskabsfolk, deltagelse i internationale aftaler, tildeling af udstyr og materiel. De dækker ligeledes udgifter til personale omfattet af vedtægten og øvrige ansatte, undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information, publikationer, administrativ og teknisk drift samt bestemte andre udgifter til intern infrastruktur og drift i forbindelse med gennemførelsen af målsætningerne for den aktion, hvoraf de udgør en integrerende del, herunder for de foranstaltninger og initiativer, der er nødvendige for opstillingen og opfølgningen af Fællesskabets FTU-strategi. Ligeledes opført under disse artikler og konti er udgifter til møder, konferencer, workshopper og kollokvier på højt videnskabeligt eller teknisk niveau, som er af europæisk interesse, samt finansiering af analyser og evalueringer på højt videnskabeligt eller teknisk niveau til sondering af nye forskningsområder, der måtte høre ind under EF-foranstaltningen. Bevillingerne dækker også udgifter til de horisontale foranstaltninger til forbedring af synergivirkningen mellem strukturforanstaltningerne og FTU-foranstaltningerne, som er omhandlet i Kommissionens meddelelse af 12. maj 1993 (KOM (93) 203 endelig udg.). Foranstaltningerne omfatter: fremme og gennemførelse af FTU-relaterede programmer inden for strukturfondenes operationelle programmer i mål nr. 1-regionerne (1994-1999); tilvejebringelse af videnskabelig og teknologisk ekspertise til at styrke kapaciteten for forskning og teknologisk udvikling i de mindst gunstigt stillede regioner (STRIDE/SMV-initiativet); bistand til specifikke sektorer — herunder udvikling af landområder og små og mellemstore virksomheder — til fastlæggelse af videnskabelige og teknologiske retningslinjer; udvikling af nye metoder til styrkelse af det tværnationale partnerskab samt endelig undersøgelse af, hvilke initiativer der skal tages, ved hjælp af undersøgelser, workshopper og seminarer. Ligeledes opført under disse artikler og konti er udgifter til Kommissionens initiativer, som tager sigte på at tage hensyn til tredjelandenes erfaringer med støtte til FTU-kapaciteten i ugunstigt stillede områder inden for deres nationale territorium med henblik på globale sammenligninger. Bevillingerne dækker også udgifter i forbindelse med Kommissionens initiativer til fremme af samordningen af foranstaltninger for forskning og teknologisk udvikling med henblik på at opnå indbyrdes sammenhæng mellem medlemsstaternes og EF's politikker med henblik på konkrete opfølgninger af Rådets konklusioner af 9. juni 1995 vedrørende samordning af FTU-politikkerne (dok. 7835/95 Presse 170 G). De nævnte initiativer går ud på, at nationale politikker og foranstaltninger, som gennemføres horisontalt og inden for de enkelte sektorer, samordnes mellem medlemsstaterne indbyrdes og mellem de nationale og europæiske forskningsorganisationer. De sigter mod at indhente relevante og sammenlignelige oplysninger med henblik på gradvis harmonisering af de foranstaltninger, medlemsstaterne træffer for at skabe gunstige vilkår for udvikling af den videnskabelige og teknologiske forskning i EU. De nærmere finansielle bestemmelser og reglerne for deltagelse i de forskellige programmer er anført i bilag III i beslutningerne om særprogrammer. Den vejledende opdeling af bevillingerne efter deres art fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne del af budgettet (konteringskoderne 1 til 6).

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-7 1						
B6-7 1 1	***Informations- og kommunikationsteknologi***						
B6-7 1 1 1	Telematiksystemer af almen interesse						
	Opdelte bevillinger	110 182 000	153 925 000	294 014 000	112 511 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION

Artikel Konto	Anmærkninger
	Det forventes, at en række tredjelande eller organisationer i sådanne tredjelande deltager i visse af disse aktioner som led i det europæiske samarbejde inden for videnskabelig og teknisk forskning (COST). Et sådant eventuelt finansielt bidrag vil blive optaget under artikel 6 0 2 i indtægtsoversigten og kan give anledning til særlig åbning af supplerende bevillinger under den tilsvarende artikel eller konto i henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Eventuelle indtægter, der opføres under artikel 6 0 4 i indtægtsoversigten, og som hidrører fra tredjepart, der deltager i projektudgifterne sammen med Fællesskabet (virksomheder i EFTA-landene, industrikonsortier osv.), kan give anledning til åbning af supplerende bevillinger i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 96, stk. 1, i finansforordningen. Til orientering afstedkommer disse beløb, som stammer fra EFTA-landenes bidrag, der er konteret under artikel 6 3 0 i oversigten over indtægter — og som udgør formålsbestemte indtægter i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen — afsættelse af de tilsvarende bevillinger og anvendelse heraf inden for rammerne af bilag III i nærværende del, i oversigten over udgifter, der er knyttet til en integrerende del af budgettet. Afsættelsen af tillægsbevillinger sker under artikel B6-5 4 1. Eventuelle indtægter fra tilmelding af deltagere i seminarer, konferencer, osv., der foranstaltes af Kommissionen, vil kunne anvendes på ny i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 27, stk. 2, litra g), i finansforordningen.
B6-7 1 1	
B6-7 1 1 1	Rådets beslutning 94/801/EF af 23. november 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling samt demonstration inden for telematiksystemer af almen interesse (1994-1998) (EFT nr. L 334 af 22. 12. 1994, s. 1). Dette særprogram tager sigte på udvikling af informations- og kommunikations- teknologiske anvendelser, som er i stand til at arbejde sammen over hele Den Europæiske Union. Det skal medvirke til at opfylde det moderne samfunds grundlæggende behov inden for områder af almen interesse (f.eks. sundhed, undervisning og uddannelse, transport og adgang til information), til at opfylde de behov, EF-politikkerne stiller, at forberede erhvervslivet til de nye markeder, forskningen åbner for dem, at støtte vækst og beskæftigelse gennem udvikling af nye systemer og serviceydelser, der er et behov for, samt at forrente den økonomiske indsats, der er ydet for sådanne programmer som ESPRIT, RACE og tilsvarende nationale programmer. Arbejdet kommer hovedsagelig til at dreje sig om udvikling af telematikapplikationer, som består af systemer (materiel og programmel) og tjenesteydelser (uddannelse, medicin, styring af vej- og lufttrafik, flersproget transaktionsbehandling, osv.), der er udviklet under dette særprogram. Denne bevilling er bestemt til at dække personaleudgifter til 152 ansatte (82 A, 23 B og 47 C).

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 1	*(fortsat)*						
B6-7 1 1 1	*(fortsat)*						
B6-7 1 1 2	Avancerede kommunikationsteknologier og -tjenester Opdelte bevillinger	99 175 000	116 213 000	210 693 000	81 730 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 1	*(fortsat)*
B6-7 1 1 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 110 182 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	294 014 000	112 511 000	107 087 000	43 905 000	30 511 000	
Bevillinger 1996	110 182 000		46 838 000	37 993 000	15 577 000	9 774 000
I alt	404 196 000	112 511 000	153 925 000	81 898 000	46 088 000	9 774 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 1 740 876 ECU

— betalinger 2 432 018 ECU.

B6-7 1 1 2

Rådets beslutning 94/572/EF af 27. juli 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, inden for avancerede kommunikationsteknologier og -tjenester (1994-1998) (EFT nr. L 222 af 26. 8. 1994, s. 35).

Programmets overordnede mål er udvikling af avancerede kommunikationssystemer og -tjenester, som medvirker til Europas økonomiske udvikling og sociale samhørighed, under hensyntagen til teknologiens hastige udvikling, ændringer i regler og bestemmelser samt de muligheder, der er for udvikling af avancerede tværeuropæiske net og tjenester.

Arbejdet tager sigte på at styrke Europas teknologiske førerposition inden for digital bredbåndskommunikation og vil muliggøre effektiv drift af net og oprettelse af tjenester i et diversificeret og konkurrencebaseret kommunikationsmiljø. Bl.a. skal man tilskynde til og koordinere fremkomsten af digitale multimediatjenester og integrerede lysbaserede systemer, således at de kan få almindelig udbredelse efter år 2000, og med henblik herpå kan skabe det nødvendige teknologiske grundlag for oprettelse af net, hvor alt er optisk.

Arbejdet omfatter også mobilitet, både via de faste net og via trådløse avancerede radio-satellitbaserede systemer overalt i Europa. I denne forbindelse lægges vægte i særlig grad på brugernes adgang til nettene, såvel offentlige som private net.

Ydermere er det planen at udvikle den fornødne teknik til at beskytte informationernes integritet, fortrolighed og disponibilitet i de integrerede systemer, og at demonstrere disse funktioner.

Denne bevilling er bestemt til at dække personaleudgifter til 116 ansatte (63 A, 14 B og 39 C).

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 1	*(fortsat)*						
B6-7 1 1 2	*(fortsat)*						
B6-7 1 1 3	Informationsteknologi Opdelte bevillinger	499 394 000	358 450 000	457 473 000	177 258 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 1	*(fortsat)*
B6-7 1 1 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 99 175 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	210 693 000	81 730 000	76 120 000	31 177 000	21 666 000	
Bevillinger 1996	99 175 000		40 093 000	34 858 000	14 292 000	9 932 000
I alt	309 868 000	81 730 000	116 213 000	66 035 000	35 958 000	9 932 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 1 566 965 ECU

— betalinger 1 836 165 ECU.

B6-7 1 1 3

Rådets beslutning 94/802/EF af 23. november 1994 om vedtagelse af et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, inden for informationsteknologi (1994-1998) (EFT nr. L 334 af 22. 12. 1994, s. 24).

Dette særprogram tager sigte på:

— at medvirke til at forbedre livskvaliteten og hele den europæiske industris konkurrenceevne

— at medvirke til at skabe en informationsinfrastruktur i Europa

— at styrke den europæiske industris videnskabelige og teknologiske grundlag

— at fremme udarbejdelse og validering af standarder.

Det omhandler følgende områder:

— softwareteknologi

— komponent- og subsystemteknologi

— multimedia

— langsigtet forskning

— åbne mikroprocessorsystemer

— højperformant databehandling og netkommunikation

— teknologi til støtte for virksomhedsprocesser

— integration i fabrikationen.

Denne bevilling er bestemt til at dække personaleudgifter til 293 ansatte (150 A, 49 B og 94 C).

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 1	*(fortsat)*						
B6-7 1 1 3	*(fortsat)*						
	Artikel B6-7 1 1 i alt	708 751 000	628 588 000	962 180 000	371 499 000		
B6-7 1 2	***Industriteknologi***						
B6-7 1 2 1	Industri- og materialeteknologi Opdelte bevillinger	433 000 000	208 000 000	285 523 000	66 381 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 1	*(fortsat)*
B6-7 1 1 3	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 499 394 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	457 473 000	177 258 000	188 450 000	90 000 000	1 765 000	
Bevillinger 1996	499 394 000		170 000 000	190 000 000	120 000 000	19 394 000
I alt	956 867 000	177 258 000	358 450 000	280 000 000	121 765 000	19 394 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 7 890 425 ECU

— betalinger 5 663 510 ECU.

B6-7 1 2	
B6-7 1 2 1	Rådets beslutning 94/571/EF af 27. juli 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, inden for industri- og materialeteknologi (1994-1998) (EFT nr. L 222 af 26. 8. 1994, s. 19). Dette særprogram tager sigte på udvikling, integration og anvendelse af kritiske generiske teknologier og produktionsteknologier på forskellige stadier af produkters og materialers levetid gennem tværfagligt samarbejde på tværs af sektorerne. Aktiviteterne bliver koncentreret inden for de teknologiområder, hvor anvendelserne hurtigt indvirker på et bredt udsnit af industriel virksomhed, og som kan tjene til støtte for udvikling af fremtidens industri og produkter. EF-foranstaltningerne tilstræber desuden at integrere udvikling af nye indfaldsvinkler til de menneskelige og organisationsmæssige aspekter af virksomhedernes produktionssystemer. Programmet omfatter følgende områder: — teknologi til produktion — materialer og teknologi til produktinnovation — teknologi til transportmidler.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 2	*(fortsat)*						
B6-7 1 2 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 2	*(fortsat)*
B6-7 1 2 1	*(fortsat)*

Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af FTU-foranstaltninger, som gennemføres af tredjeparter eller af FFC's institutter i samarbejde med tredjeparter og:

— foranstaltninger med omkostningsdeling, såsom:
  — FTU-projekter, som gennemføres af virksomheder, forskningscentre og universiteter
  — tematiske net, som samler brugere, universiteter og forskningscentre omkring samme teknologiske eller industrielle målsætning
  — teknologistimulerende foranstaltninger, som skal tilskynde til og gøre det lettere for små og mellemstore virksomheder at deltage i FTU-foranstaltninger, ved hjælp af præmier for at gennemføre forundersøgelsesfasen til en samarbejdsforanstaltning eller ved støtte til forskningssamarbejdsprojekter
— ledsageforanstaltninger, såsom:
  — undersøgelser, støtte til informationsudveksling, konferencer, seminarer, workshopper
  — adgang til eksterne anlæg og adgang til databaser
  — videnskabelige publikationer og formidling af, oplysning om og udnyttelse af forskningsresultater
  — analyse af socioøkonomiske konsekvenser
  — uddannelsesforanstaltninger
  — uafhængig evaluering af forvaltningen og gennemførelsen af programmet
  — støtteforanstaltninger for små og mellemstore virksomheder
— samordnede foranstaltninger, som består i at samordne FTU-projekter, som allerede finansieres af offentlige eller private organisationer
— udgifter af administrativ art, som dækker udgifter til personale, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information, publikationer og diverse andre udgifter til intern infrastruktur og drift.

Den dækker ligeledes personaleudgifter til 118 ansatte (64 A, 21 B og 33 C).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 433 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	285 523 000	66 381 000	81 007 000	78 291 000	59 844 000	
Bevillinger 1996	433 000 000		126 993 000	129 900 000	120 107 000	56 000 000
I alt	718 523 000	66 381 000	208 000 000	208 191 000	179 951 000	56 000 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 6 841 400 ECU
— betalinger 3 286 400 ECU.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 2	*(fortsat)*						
B6-7 1 2 2	Standardisering, måling og prøvning Opdelte bevillinger	55 000 000	26 000 000	38 211 000	9 659 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 2	*(fortsat)*
B6-7 1 2 2	Rådets beslutning 94/803/EF af 23. november 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, inden for standardisering, måling og prøvning (1994-1998) (EFT nr. L 334 af 22. 12. 1994, s. 47). Dette særprogram tager sigte på at medvirke til at forbedre konkurrenceevnen i alle industrisektorer i Europa inden for følgende områder: — måling til gavn for europæiske kvalitetsprodukter — forskning vedrørende standarder og teknisk bistand til samhandelen — målinger i forhold til samfundets behov. Forskningsaktiviteterne gennemføres i form af indirekte foranstaltninger. Denne bevilling dækker ligeledes udgifter som: — foranstaltninger med omkostningsdeling, såsom FTU-projekter, tematiske net, specifikke foranstaltninger til støtte for forskning, der er nødvendig for udvikling og gennemførelse af EF's politikker, herunder samarbejde med standardiseringsorganisationer, teknologistimulerende foranstaltninger, som skal tilskynde til og gøre det lettere for små og mellemstore virksomheder at deltage — forberedelses-, ledsage- og støtteforanstaltninger, såsom: — forberedelse af fremtidige foranstaltninger og støtte til nærværende program — støtte til udveksling af oplysninger, til konferencer, seminarer og andre videnskabelige møder, herunder møder om tværfaglig samordning eller samordning på tværs af forskellige sektorer — adgang til ekstern ekspertise, herunder adgang til videnskabelige databaser — videnskabelige publikationer og formidling af, oplysning om og udnyttelse af forskningsresultater — analyse af socioøkonomiske konsekvenser og teknologiske risici — uddannelsesaktion med henblik på at udvikle faglige kvalifikationer og fremme overførsel af teknologi til industrien — eksterne eksperters evaluering af, hvorledes projekterne skrider frem, og af projektresultaterne samt deres evaluering af forvaltningen og gennemførelsen af programmet — støtteforanstaltninger for små og mellemstore virksomheder gennem decentraliserede støttenet — samordnede foranstaltninger, som består i at samordne FTU-projekter, som allerede finansieres af offentlige eller private organisationer. Ligeledes opført under denne konto er personale- og administrationsudgifter, herunder udgifter til ekspertmøder, information, publikationer og diverse andre udgifter til intern infrastruktur og drift. Denne bevilling dækker også personaleudgifter til 35 ansatte (21 A, fire B og ti C).

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 2	*(fortsat)*						
B6-7 1 2 2	*(fortsat)*						
	Artikel B6-7 1 2 i alt	488 000 000	234 000 000	323 734 000	76 040 000		
B6-7 1 3	***Miljø***						
B6-7 1 3 1	Miljø og klima Opdelte bevillinger	119 000 000	97 000 000	166 521 000	30 065 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 2	*(fortsat)*
B6-7 1 2 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 55 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	38 211 000	9 659 000	10 079 000	10 079 000	8 394 000	
Bevillinger 1996	55 000 000		15 921 000	16 179 000	13 750 000	9 150 000
I alt	93 211 000	9 659 000	26 000 000	26 258 000	22 144 000	9 150 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 869 000 ECU

— betalinger 410 800 ECU.

B6-7 1 3

B6-7 1 3 1

Rådets beslutning 94/911/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling samt demonstration inden for miljø og klima (1994-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 1).

Formålet med dette særprogram er at bidrage til gennemførelse af foranstaltning I.6 i det fjerde rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1994-1998), som vedrører emnet »miljø og klima«. Programmet sikrer den kontinuitet, der er afgørende for, at den FTU-kapacitet der er tilvejebragt under de foregående programmer, opretholdes og udbygges. Det drejer sig om at videreføre og udnytte bestræbelserne på strukturering af miljørelateret FTU på europæisk plan, navnlig ved at styrke iværksættelsen af ekspertisenet.

Programmet er koncentreret om en begrænset antal emner og områder, hvor en EU-indsats er berettiget.

Følgende områder er omfattet:

— forskning i det naturlige miljø, miljøkvalitet og globale forandringer

— miljøteknologi

— rumteknik anvendt til miljøovervågning og -forskning

— menneskelige aspekter ved miljøændringerne.

Programmet skal gennemføres ved hjælp af:

— forskningskontrakter med omkostningsdeling

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 3	*(fortsat)*						
B6-7 1 3 1	*(fortsat)*						
B6-7 1 3 2	Havforskning og -teknologi Opdelte bevillinger	50 000 000	34 308 000	74 300 000	20 719 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 3	*(fortsat)*
B6-7 1 3 1	*(fortsat)*

— undersøgelseskontrakter, tilskud, stipendier og særkontrakter
— undervisning og uddannelse
— koordinering, evaluering og resultatformidling
— udgifter til teknisk drift (edb-materiel og -programmel)
— udgifter til indkaldelse af delegerede fra medlemsstaterne til møder i forvaltningsudvalg
— udgifter til ekstrapersonale (ekspertkontrakter om koordinering eller teknisk bistand til Kommissionens tjenestegrene).

Denne bevilling dækker ligeledes personaleudgifter til 58 ansatte (33 A, fire B og 21 C).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 119 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	166 521 000	30 065 000	54 694 000	32 127 000	49 635 000	
Bevillinger 1996	119 000 000		42 306 000	49 606 000	23 800 000	3 288 000
I alt	285 521 000	30 065 000	97 000 000	81 733 000	73 435 000	3 288 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 1 880 200 ECU
— betalinger 1 532 600 ECU.

B6-7 1 3 2

Rådets beslutning 94/804/EF af 23. november 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling samt demonstration inden for havforskning og -teknologi (1994-1998) (EFT nr. L 334 af 22. 12. 1994, s. 59).

Formålet med dette særprogram er at bidrage til gennemførelse af foranstaltning I.7 i det fjerde rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling og demonstration, som vedrører emnet »havforskning og -teknologi«.

MAST-III viderefører, uddyber og nyorienterer de aktiviteter, der er igangsat under de to foregående MAST-programmer (Marine Science and Technology). Det indgår i den aktuelle periode som led i en mere langsigtet strategi, som skal sætte Europa i stand til at yde sit fulde bidrag til viden om og forvaltning af havene.

Følgende fire områder er omfattet:

— havforskning
— strategisk havforskning
— havteknologi
— støtteinitiativer.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 3	*(fortsat)*						
B6-7 1 3 2	*(fortsat)*						
	Artikel B6-7 1 3 i alt	169 000 000	131 308 000	240 821 000	50 784 000		
B6-7 1 4	***Biovidenskab og -teknologi***						
B6-7 1 4 1	Bioteknologi Opdelte bevillinger	230 000 000	115 666 000	66 870 000	26 345 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 3	*(fortsat)*
B6-7 1 3 2	*(fortsat)*

Programmet skal gennemføres ved hjælp af:

— forskningskontrakter med omkostningsdeling

— undersøgelseskontrakter, tilskud, stipendier og særkontrakter

— undervisning og uddannelse

— koordinering, evaluering og resultatformidling

— udgifter til teknisk drift (edb-materiel og -programmel)

— udgifter til indkaldelse af delegerede fra medlemsstaterne til møder i forvaltningsudvalg

— udgifter til ekstrapersonale (ekspertkontrakter om koordinering eller teknisk bistand til Kommissionens tjenestegrene).

Denne bevilling dækker ligeledes personaleudgifter til 21 ansatte (13 A, to B og seks C).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 50 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	74 300 000	20 719 000	17 360 000	13 250 000	22 971 000	
Bevillinger 1996	50 000 000		16 948 000	14 712 000	13 622 000	4 718 000
I alt	124 300 000	20 719 000	34 308 000	27 962 000	36 593 000	4 718 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 750 000 ECU

— betalinger 542 066 ECU.

B6-7 1 4	
B6-7 1 4 1	Rådets beslutning 94/912/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning, teknologisk udvikling, herunder demonstration, inden for bioteknologi (1994-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 25). Formålet med programmet er at udnytte et bredt spektrum af videnskabelige muligheder hidrørende fra den hurtige udvikling inden for molekylær- og cellebiologi og koncentrere den fælles indsats inden for bioteknologien der, hvor samarbejdet nemt kan omsættes til industrielle og sociale fordele.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 4	*(fortsat)*						
B6-7 1 4 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 4	*(fortsat)*
B6-7 1 4 1	*(fortsat)*

Der vil blive søgt deltagelse i programmet fra grupper, som viser sig i stand til at fremme en helhedsorienteret tilgang til studiet af de levende organismer gennem integration af passende fagdiscipliner og komplementære teknikker af enhver oprindelse, under samtidig hensyntagen til brugernes behov og forventninger. Programmet vil kunne bidrage til realisering af cellefabrik-konceptet i kraft af mulighederne for at udnytte celleegenskaberne på forudberegnelig, specifik og bæredygtig måde inden for en lang række forskellige anvendelser, lige fra miljø til industri over landbrug og sundhed. Der er således tale om et program, der vil kunne resultere i vigtig viden og knowhow, der som led i andre sektororienterede programmer eller programmer under EUREKA vil kunne åbne vejen for udformning og afprøvning af nye teknologiske muligheder.

Programmet omfatter følgende områder:

— cellefabrik

— genomanalyse

— plante- og dyrebioteknologi

— cellekommunikation inden for neurovidenskaberne

— immunologi og genetisk vaccinologi

— strukturel biologi

— standardforberedende forskning og biodiversitet, social accept

— infrastrukturer

— horisontale aktiviteter (demonstration, juridiske, etiske og sociale aspekter, offentlighedens holdning, socioøkonomiske virkninger).

Der planlægges ledsageforanstaltninger til støtte for forsknings- og uddannelses-aktiviteterne (møder, eksperthøringer, undersøgelser, deltagelse i konferencer og udstillinger, informationsformidling, mv.).

Denne bevilling dækker ligeledes personaleudgifter til 65 ansatte (31 A, 14 B og 20 C).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 230 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	66 870 000	26 345 000	17 973 000	11 267 000	11 285 000	
Bevillinger 1996	230 000 000		97 693 000	82 955 000	34 500 000	14 852 000
I alt	296 870 000	26 345 000	115 666 000	94 222 000	45 785 000	14 852 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 3 634 000 ECU

— betalinger 1 827 523 ECU.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 4	*(fortsat)*						
B6-7 1 4 2	Biomedicin og sundhed Opdelte bevillinger	126 000 000	49 000 000	38 211 000	11 432 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 4	*(fortsat)*
B6-7 1 4 2	Rådets beslutning 94/913/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning, teknologisk udvikling, herunder demonstration, inden for biomedicin og sundhed (1994-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 40). Det generelle formål er at bidrage til en effektivisering af forskning og udvikling inden for medicin og sundhed, navnlig gennem en bedre samordning af medlemsstaternes forsknings- og udviklingsaktiviteter og anvendelse af resultaterne takket være samarbejde og fælles udnyttelse af ressourcerne på EF-plan. Der vil blive lagt stor vægt på overholdelse af nærhedsprincippet. Programmet omfatter følgende områder: — lægemiddelforskning — forskning i biomedicinsk teknologi og teknik — hjerneforskning — forskning i stærkt samfundsbelastende sygdomme: fra grundforskning til klinisk praksis: — kræftforskning — forskning i AIDS, tuberkulose og andre smitsomme sygdomme — forskning i hjertekarsygdomme — forskning i kroniske sygdomme, aldring og aldersbetingede medicinske problemer — forskning i arbejdsmedicin og miljømedicin — forskning i sjældne sygdomme — forskning i det humane genom — forskning i folkesundhed, herunder forskning i sundhedstjenester — forskning i biomedicinsk etik — horisontale aktiviteter: etiske, juridiske og sociale aspekter — forskning i effektiviteten af alternative terapeutiske metoder, såsom kiropraktik, osteopati, akupunktur, naturopati, kinesisk lægekunst, antroposofisk medicin og fytoterapi som led i anerkendelsen af komplementærmedicin. Programmet omfatter samordnede foranstaltninger, foranstaltninger med omkostningsdeling, særforanstaltninger, forberedelses-, ledsage- og støtteforanstaltninger, samt demonstrationsprojekter. Et beløb på 1 000 000 ECU er bestemt til komplementærmedicin. Denne bevilling dækker ligeledes personaleudgifter til 28 ansatte (14 A, fem B og ni C).

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 4	*(fortsat)*						
B6-7 1 4 2	*(fortsat)*						
B6-7 1 4 3	Landbrug og fiskeri (herunder agroindustri, levnedsmiddelteknologi, skovbrug, akvakultur og udvikling af landdistrikter)						
	Opdelte bevillinger	181 000 000	70 000 000	122 064 000	21 483 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 4	*(fortsat)*
B6-7 1 4 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 126 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	38 211 000	11 432 000	9 750 000	6 185 000	10 844 000	
Bevillinger 1996	126 000 000		39 250 000	31 747 000	34 507 000	20 496 000
I alt	164 211 000	11 432 000	49 000 000	37 932 000	45 351 000	20 496 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 1 990 800 ECU

— betalinger 774 200 ECU.

B6-7 1 4 3

Rådets beslutning 94/805/EF af 23. november 1994 om et særprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration inden for landbrug og fiskeri (herunder agroindustri, levnedsmiddelteknologi, skovbrug, akvakultur og udvikling i landdistrikter) (1994-1998) (EFT nr. L 334 af 22. 12. 1994, s. 73).

Programmet har følgende formål:

— gennemførelse af projekter for forskning og teknologisk udvikling og demonstration, der kan fremme samarbejdet mellem virksomheder, forskningscentre og universiteter på programmets emneområder

— forbedring af agroindustriens og den europæiske primærproduktions konkurrencedygtighed gennem udvikling af ny teknologi, der er i overensstemmelse med kravet om bæredygtig udvikling, og som tager hensyn til forbrugernes behov

— forbedring af kvaliteten af landbrugs-, skovbrugs- og fiskeriprodukter i almindelighed og levnedsmidler i særdeleshed

— bidrag til, at den fælles landbrugspolitik, fiskeripolitikken og andre EF-politikker (det indre marked og miljø) anvendes til fordel for udviklingen i landområderne og til bevarelse af beskæftigelsen i disse områder

— bidrag til en bedre overensstemmelse mellem produktionen og udnyttelsen af de biologiske råstoffer.

Programmet omfatter følgende områder:

— integreret produktion og forarbejdningsprocesser

— opskalering og forarbejdningsmetoder

— generisk videnskab og avanceret teknologi til fremstilling af ernæringsrigtige levnedsmidler

— landbrug, skovbrug, udvikling i landdistrikter

— fiskeri og akvakultur

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 4	*(fortsat)*						
B6-7 1 4 3	*(fortsat)*						
	Artikel B6-7 1 4 i alt	537 000 000	234 666 000	227 145 000	59 260 000		
B6-7 1 5	***Ikke-nuklear energi***						
B6-7 1 5 1	Teknologi til renere og effektiv produktion og anvendelse af energi Opdelte bevillinger	171 000 000	133 000 000	320 098 000	71 870 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 4	*(fortsat)*
B6-7 1 4 3	*(fortsat)*

— horisontale aktiviteter (særlige støtteforanstaltninger for små og mellemstore virksomheder, demonstration, juridiske, etiske og sociale aspekter, offentlighedens holdning, socioøkonomiske virkninger, uddannelse).

Der planlægges ledsageforanstaltninger til støtte for forsknings- og uddannelses-aktiviteterne (møder, eksperthøringer, undersøgelser, deltagelse i konferencer og udstillinger, informationsformidling, mv.).

Denne bevilling dækker ligeledes personaleudgifter til 62 ansatte (28 A, 15 B og 19 C).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 181 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	122 064 000	21 483 000	23 023 000	22 143 000	55 415 000	
Bevillinger 1996	181 000 000		46 977 000	45 528 000	48 488 000	40 007 000
I alt	303 064 000	21 483 000	70 000 000	67 671 000	103 903 000	40 007 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 2 859 800 ECU

— betalinger 1 106 000 ECU.

B6-7 1 5	
B6-7 1 5 1	Rådets beslutning 94/806/EF af 23. november 1994 om et særprogram for forskning, teknologisk udvikling, herunder demonstration, inden for ikke-nuklear energi (1994-1998) (EFT nr. L 334 af 22. 12. 1994, s. 87).

Programmet har følgende generelle formål:

— at stimulere forskning og teknologisk udvikling inden for renere og effektiv energiteknologi for at bidrage til energisikkerhed og bæredygtig udvikling

— at fremskynde færdigudviklingen og spredningen af teknologi, som er klar til brug, men hvor det stadig i udstrakt grad er nødvendigt at demonstrere deres teknisk-økonomiske effektivitet

— at tilskynde til samarbejde mellem universiteter, erhvervsvirksomheder, energibrugere og energinetoperatører

— at bidrage til økonomisk og social samhørighed ved at udvikle egnede energikilder, som kan anvendes decentralt, og under anvendelse af lokale ressourcer.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 5	*(fortsat)*						
B6-7 1 5 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 5	*(fortsat)*
B6-7 1 5 1	*(fortsat)* Aktiviteterne omfatter forskning, teknologisk udvikling og demonstration inden for følgende områder: — rationel energiudnyttelse inden for sektorerne bygninger, industrien, energiindustri (herunder el og varme), transport og bymæssig infrastruktur — vedvarende energi, herunder navnlig solenergi, biomasse, geotermisk energi, små vandkraftværker, vindenergi m.m. — fossilt brændsel: — renere energi i forbindelse med fast fossilt brændsel — generisk forbrænding — kulbrinter og nye brændstoffer inden for transport — kulbrinteefterforskning og -produktion samt aktiviteter til støtte for fastlæggelsen og gennemførelsen af strategier for FTU på energiområdet og formidlingen. Programmet skal gennemføres ved hjælp af foranstaltninger med omkostningsdeling, samordnede foranstaltninger, særforanstaltninger, forberedelses-, ledsage- og støtteforanstaltninger og foranstaltninger til formidling og udnyttelse af resultaterne, som fastsat i bilag III til beslutningen. Foranstaltningerne med omkostningsdeling modtager finansiel støtte fra Den Europæiske Union efter forskellige satser afhængig af projektets art, herunder navnlig under hensyntagen til den økonomiske og tekniske risiko, det implicerede område, og hvor markedsrelateret projektet er. I absolutte tal, skal projektet være så stort, at det giver mulighed for den væsentlig innovation og de betydelige teknologiske gennembrud, der er formålet med koncentreringen af indsatsen. Visse projekter kunne eventuelt grupperes med henblik på forbedring af synergi af ressourcer og resultater. Der vil blandt andet blive lagt vægt på integrerede projekter, som behandler sociale, økonomiske eller rent tekniske problemer med en tværfaglig og/eller problemorienteret indfaldsvinkel under hensyntagen til hele forløbet fra forskning til demonstration og til udbredelsen på markedet. Der skal gennemføres integrerede projekter på områder som integreret anvendelse af vedvarende energi, forbrænding og bytransport. Disse projekter skal suppleres med samordnede foranstaltninger inden for bestemte sektorer, hvor en enkel samordning på EF-plan af medlemsstaternes og den berørte industris indsats vil kunne gøre disse foranstaltninger mere effektive. Der skal gennemføres en særlig procedure for at tilskynde små og mellemstore virksomheder til at deltage i programmet (teknologistimulering). Denne bevilling dækker ligeledes personaleudgifter til 73 ansatte (37 A, 16 B og 20 C).

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 5	*(fortsat)*						
B6-7 1 5 1	*(fortsat)*						
	Artikel B6-7 1 5 i alt	171 000 000	133 000 000	320 098 000	71 870 000		
B6-7 1 6	***Transport***						
B6-7 1 6 1	Transport Opdelte bevillinger	84 000 000	64 695 000	39 273 000	4 989 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 5	*(fortsat)*
B6-7 1 5 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 171 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	320 098 000	71 870 000	70 220 000	73 740 000	104 268 000	
Bevillinger 1996	171 000 000		62 780 000	47 936 000	34 200 000	26 084 000
I alt	491 098 000	71 870 000	133 000 000	121 676 000	138 468 000	26 084 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 2 701 800 ECU

— betalinger 2 101 400 ECU.

B6-7 1 6	
B6-7 1 6 1	Rådets beslutning 94/914/EF af 15. december 1994 om vedtagelse af et særprogram for forskning og teknologisk udvikling samt demonstration inden for transport (1994-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 56).

Særprogrammet har bl.a. følgende mål:

— strategisk forskning for et tværeuropæisk multimodalt transportnet

— optimering af nettene:

  — jernbanetransport

  — integrerede transportkæder

  — lufttransport

  — bytransport

  — søtransport og indre vandvejstransport

  — vejtransport.

Programmet skal gennemføres ved hjælp af:

— undersøgelser og tilskud, hvor direkte aktioner finansieres i princippet med 100 %, og det finansielle bidrag ved samordnede foranstaltninger kan være på indtil 100 % af omkostningerne ved samordningen

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 6	*(fortsat)*						
B6-7 1 6 1	*(fortsat)*						
	Artikel B6-7 1 6 i alt	84 000 000	64 695 000	39 273 000	4 989 000		
B6-7 1 7	***Målrettet socioøkonomisk forskning***						
B6-7 1 7 1	Målrettet socioøkonomisk forskning Opdelte bevillinger	18 000 000	11 000 000	14 799 000	6 355 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 6	*(fortsat)*
B6-7 1 6 1	*(fortsat)*

— tilskud til samfinansiering med andre offentlige og/eller private tilskudsydere:

— ved foranstaltninger med omkostningsdeling, som består i FTU-projekter, kan medfinansieringen ikke overskride 50 %

— universiteter og andre forskningscentre, som deltager i FTU-projekter, og som efter Kommissionens opfattelse ikke, på grundlag af den regnskabsmetode, de anvender, tilstrækkeligt nøjagtigt kan dokumentere alle deres omkostninger, får finansieret 100 % af ekstraomkostningerne

— andre foranstaltninger med omkostningsdeling (f.eks. net, uddannelse, gennemførlighedspræmier og ledsageforanstaltninger) finansieres med indtil 100 % af ekstraomkostningerne eller af omkostningerne ved foranstaltningen.

Den dækker ligeledes personaleudgifter til 35 ansatte (21 A, fire B og ti C).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 84 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	39 273 000	4 989 000	22 322 000	8 056 000	3 906 000	
Bevillinger 1996	84 000 000		42 373 000	27 702 000	13 925 000	
I alt	123 273 000	4 989 000	64 695 000	35 758 000	17 831 000	

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 1 327 000 ECU

— betalinger 1 022 181 ECU.

B6-7 1 7	
B6-7 1 7 1	Rådets beslutning 94/915/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, inden for målrettet socioøkonomisk forskning (1994-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 77). Hovedformålet med dette program er at bidrage til at afklare grundlaget for de beslutninger, der træffes på decentralt eller nationalt niveau eller på fællesskabsplan, og som skal lægge grundlaget for en bæredygtig udvikling i de europæiske økonomier, så de kan leve op til den internationale konkurrence og samtidig skabe arbejdspladser.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 7	*(fortsat)*						
B6-7 1 7 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 7	*(fortsat)*
B6-7 1 7 1	*(fortsat)* Programmet omfatter følgende områder: — vurdering af videnskabs- og teknologipolitiske løsninger i Europa: — analyse af FTU-situationen i Europa set i international sammenhæng — vurdering af forholdet mellem socioøkonomiske behov og udviklingsforhold på kort og mellemlang sigt og ny videnskabelig og teknologisk forskning — metoder, værktøjer og angrebsvinkler — forskning i undervisning og uddannelse: — politikkers og aktioners effektivitet — metodologi, værktøjer og teknologi: innovation og kvalitet i traditionel og utraditionel undervisning og uddannelse — undervisning, uddannelse og økonomisk udvikling — forskning i social integration og social udstødelse i Europa: — former og processer for social udstødelse og integration — årsager til social udstødelse, især arbejdsløshed — analyse af ind- og udvandringer — vurdering af virkningerne af den sociale integrationspolitik. Programmet skal gennemføres ved hjælp af: — indirekte foranstaltninger, først og fremmest: — FTU-projekter — tematiske net (disse foranstaltninger gennemføres af virksomheder, forskningscentre og universiteter, omkring et fælles emne) — samordnede foranstaltninger, der består i samordning, navnlig via samordningsnet, af FTU-projekter, som allerede finansieres af offentlige myndigheder eller private organer (EU-bidrag er på indtil 100 % af omkostningerne ved disse foranstaltninger) — foranstaltninger, som i særlig grad er egnede til dette program, såsom tematiske undersøgelser, foranstaltninger til støtte for etablering og standardisering af databaser om forskere og forskning og foranstaltninger til indførelse af værktøjer til generelle anvendelsesformål i forskningscentre, universiteter og virksomheder, såsom tesauri, årbøger osv.. EU-bidrag er på indtil 100 % af omkostningerne ved disse foranstaltninger — forberedelses-, ledsage- og støtteforanstaltninger, som omfatter følgende foranstaltninger: — undersøgelser til støtte for dette program og til forberedelse af eventuelle fremtidige foranstaltninger — konferencer, seminarer, workshopper og andre videnskabelige eller tekniske sammenkomster, herunder sektor bestemte eller tværfaglige koordineringsmøder — brug af ekstern ekspertviden, herunder adgang til videnskabelige databaser og modtagelse af gæsteforskere — videnskabelige publikationer, herunder formidling, fremme og nyttiggørelse af resultater — uddannelse i forbindelse med den forskning, der er omfattet af programmet — uafhængig evaluering af projekterne og af forvaltningen og resultaterne fra aktiviteterne under programmet. Denne bevilling dækker ligeledes personaleudgifter til 33 ansatte (18 A, fire B og elleve C).

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 7	*(fortsat)*						
B6-7 1 7 1	*(fortsat)*						
	Artikel B6-7 1 7 i alt	18 000 000	11 000 000	14 799 000	6 355 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	2 175 751 000	1 437 257 000	2 128 050 000	640 797 000		
	KAPITEL B6-7 1 I ALT	2 175 751 000	1 437 257 000	2 128 050 000	640 797 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 1 — FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 1 7	*(fortsat)*
B6-7 1 7 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 18 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	14 799 000	6 355 000	3 236 000	2 312 000	2 896 000	
Bevillinger 1996	18 000 000		7 764 000	4 045 000	3 600 000	2 591 000
I alt	32 799 000	6 355 000	11 000 000	6 357 000	6 496 000	2 591 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 284 400 ECU

— betalinger 173 800 ECU.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 2 — ANDEN FORANSTALTNING: SAMARBEJDE MED TREDJELANDE OG INTERNATIONALE ORGANISATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-7 2						
B6-7 2 1	***Samarbejde med tredjelande og internationale organisationer***						
B6-7 2 1 1	Samarbejde med tredjelande og internationale organisationer Opdelte bevillinger	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6

(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 2 — ANDEN FORANSTALTNING: SAMARBEJDE MED TREDJELANDE OG INTERNATIONALE ORGANISATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 2 1	
B6-7 2 1 1	Rådets beslutning 94/807/EF af 23. november 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling herunder demonstration inden for samarbejde med tredjelande og internationale organisationer (1994-1998) (EFT nr. L 334 af 22. 12. 1994, s. 109). Med hensyn til samarbejdet med andre europæiske fora for samarbejde er der tale om stimulerings- og koordineringsaktiviteter, bl.a. med EUREKA, som led i COST-programmet og med europæiske organisationer. Hvad angår samarbejdet med ikke-europæiske industrilande, forudses der informationsudveksling samt stimulerings- og koordineringsaktiviteter af fælles interesse. Programmets midler kan desuden anvendes til Fællesskabets deltagelse i forundersøgelsesfasen i fælles projekter, dog således at finansieringen af en eventuel gennemførelsesfase i projektet overtages af det berørte program. Samarbejdet med de central- og østeuropæiske lande, de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen og udviklingslandene på bestemte områder, der ikke er omfattet af programmerne under den første, tredje eller fjerde foranstaltning, vil normalt tage form af aktiviteter med omkostningsdeling eller samordnede foranstaltninger. Samarbejdet vil ligeledes kunne gennemføres inden for andre egnede strukturer. Programmet gennemføres ved hjælp af indirekte foranstaltninger, hvorunder Fællesskabet yder sit finansielle bidrag til FTU-aktiviteter, som gennemføres af tredjeparter eller af FFC's institutter i samarbejde med tredjeparter: — foranstaltninger med omkostningsdeling: — FTU-projekter, som gennemføres af virksomheder, forskningscentre og universiteter (Fællesskabets deltagelse overskrider normalt ikke 50 % af projektomkostningerne, med dalende finansiering efterhånden som projektet bliver mere markedsorienteret. Universiteter og andre institutioner, som ikke fører noget analytisk regnskab, kan modtage 100 % af ekstraomkostningerne. Det finansielle bidrag til deltagere fra lande i Central- og Østeuropa, nye uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen og udviklingslande kan overskride 50 %) — samordnede foranstaltninger, der består i samordning af FTU-projekter, som allerede finansieres af offentlige myndigheder eller private organer. (Fællesskabets bidrag er på indtil 100 % af omkostningerne ved foranstaltningen) — foranstaltninger, som er særegne for dette særprogram: — foranstaltninger til indførelse af værktøjer til generelle anvendelsesformål i forskningscentre, universiteter og virksomheder — støtte til Fællesskabets deltagelse i et fælles projekts forundersøgelsesfase (finansieringen af den eventuelle operationelle fase af det pågældende projekt skal ske via det særprogram, hvorunder projekt hører. EU-bidrag til ovennævnte foranstaltninger er på indtil 100 % af omkostningerne ved foranstaltningen) — støtte, som skal gøre det lettere for juridiske personer i lande i Central- og Østeuropa, nye uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen og udviklingslande at deltage i visse andre særprogrammer under rammeprogrammet (denne deltagelse bør dog, som en generel regel, finansieres af det pågældende tredjeland eller via andre fællesskabsinstrumenter) — forberedelses-, ledsage- og støtteforanstaltninger, såsom: — undersøgelser til støtte for dette program og til forberedelse af fremtidige foranstaltninger — støtte til udveksling af oplysninger, konferencer, seminarer, workshopper og andre videnskabelige eller tekniske sammenkomster, herunder tværfaglige koordineringsmøder og møder på tværs af forskellige sektorer — brug af ekstern ekspertviden, herunder adgang til videnskabelige databaser — videnskabelige publikationer, herunder formidling, fremme og nyttiggørelse af resultater (samordnet med de aktiviteter, der gennemføres under den tredje aktion); faktorer, som vil kunne fremme udnyttelsen af resultater vil komme i betragtning allerede fra starten og under hele forløbet af FTU-foranstaltningerne, hvis partnere vil udgøre et net for formidlingen og udnyttelsen af resultater — undersøgelse og opfølgning af den forsknings- og teknologipolitiske udvikling i tredjelandene — analyse af de eventuelle socioøkonomiske konsekvenser af det internationale FTU-samarbejde, som ligeledes vil bidrage til programmet for målrettet socioøkonomisk forskning — uddannelse i forbindelse med den forskning, der er omfattet af programmet, med henblik på at fremme teknologioverførsel og at øge de faglige kvalifikationer

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 2 — ANDEN FORANSTALTNING: SAMARBEJDE MED TREDJELANDE OG INTERNATIONALE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 2 1	*(fortsat)*						
B6-7 2 1 1	*(fortsat)*						
	Artikel B6-7 2 1 i alt	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		
	KAPITEL B6-7 2 I ALT	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 2 — ANDEN FORANSTALTNING: SAMARBEJDE MED TREDJELANDE OG INTERNATIONALE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 2 1	*(fortsat)*
B6-7 2 1 1	*(fortsat)*

— uafhængig evaluering af forvaltningen og gennemførelsen af programmet samt af gennemførelsen af aktiviteterne under programmet.

EU-bidrag kan dække indtil 100 % af omkostningerne ved disse foranstaltninger.

Kommissionen har af Rådet fået til opgave at varetage administrationen og sekretariatet for europæiske samarbejdsaktioner inden for videnskabelig og teknisk forskning (COST), hvori Den Europæiske Union som sådant ikke deltager. Personaleudgifterne (fire ansatte (C)) hertil dækkes af bidrag fra de deltagende stater. Indtægterne er opført under artikel 6 0 5 i oversigten over indtægter.

Denne bevilling dækker ligeledes personaleudgifter til 75 ansatte (38 A, elleve B og 26 C).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 145 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	59 917 000	38 636 000	14 631 000	3 978 000	2 672 000	
Bevillinger 1996	145 000 000		91 369 000	34 839 000	14 500 000	4 292 000
I alt	204 917 000	38 636 000	106 000 000	38 817 000	17 172 000	4 292 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 2 291 000 ECU

— betalinger 1 674 800 ECU.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 3 — TREDJE FORANSTALTNING: VIDEREFORMIDLING OG NYTTIGGØRELSE AF RESULTATERNE INDEN FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-7 3						
B6-7 3 1	***Formidling og udnyttelse af resultater***						
B6-7 3 1 1	Formidling og udnyttelse af resultater Opdelte bevillinger	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		
	Artikel B6-7 3 1 i alt	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		
	KAPITEL B6-7 3 I ALT	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 3 — TREDJE FORANSTALTNING: VIDEREFORMIDLING OG NYTTIGGØRELSE AF RESULTATERNE INDEN FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 3 1	
B6-7 3 1 1	Rådets beslutning 94/917/EF af 15. december 1994 om et særprogram for formidling og nyttiggørelse af resultater af forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration (1994-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 101). Formålet med foranstaltningen er at sikre en bred formidling af forskningsresultaterne, at støtte en optimal udnyttelse af disse ved i samarbejde med de berørte sektorer at tilskynde til en omsætning af resultaterne i innovationer, at fremme teknologioverførsel, især til små og mellemstore virksomheder, og at støtte initiativer på nationalt og regionalt plan, således at de får en fællesskabsdimension. Denne bevilling er bestemt til at dække personaleudgifter til 34 ansatte (17 A, seks B og elleve C). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 58 625 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	73 177 000	17 912 000	32 103 000	13 194 000	9 168 000	800 000
Bevillinger 1996	58 625 000		21 610 000	21 839 000	8 954 000	6 222 000
I alt	131 802 000	17 912 000	53 713 000	35 033 000	18 122 000	7 022 000

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 926 275 ECU

— betalinger 848 665 ECU.

Indtægter fra licenser, som Kommissionen har givet på eventuelt patenterbare opfindelser, stammende fra EF-forskning (indirekte foranstaltninger), konteres under artikel 6 2 4 i oversigten over indtægter.

Eventuelle indtægter anvendes på ny i overensstemmelse med artikel 27 i finansforordningen.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 4 — FJERDE FORANSTALTNING: FORSKERES UDDANNELSE OG MOBILITET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-7 4						
B6-7 4 1	***Forskeres uddannelse og mobilitet***						
B6-7 4 1 1	Forskeres uddannelse og mobilitet Opdelte bevillinger	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 4 — FJERDE FORANSTALTNING: FORSKERES UDDANNELSE OG MOBILITET

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 4 1	
B6-7 4 1 1	Rådets beslutning 94/916/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling samt demonstration inden for forskeres uddannelse og mobilitet (1994-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 90). Programmets formål er gennem uddannelse, mobilitet og samarbejde at gøre forskningen og dens infrastruktur mere effektiv og ved forbedring af forskernes uddannelse og mobilitet at øge antallet og forbedre kvaliteten af de menneskelige ressourcer i Den Europæiske Union og associerede lande. Programmet omfatter følgende områder: — forskningsnetværk, som skal sætte forskere i forskellige lande i stand til at samarbejde inden for et fælles forskningsprojekts rammer — adgang til store anlæg (give forskere lettere adgang til store forskningsanlæg i Den Europæiske Union og eventuelt forbedre disse, så de kan udnyttes bedre) — uddannelse gennem forskning: — iværksættelse af en foranstaltning til uddannelse gennem forskning og stimulering af forskernes mobilitet på alle områder, der er omfattet af programmet. Uddannelsesperioderne kan være fra tre måneder til tre år og skal gøre det muligt for de europæiske forskere at uddanne sig og specialisere sig uden for deres hjemland. Denne foranstaltning omfatter erfarne forskeres mobilitet til de mindre gunstigt stillede områder i EU med henblik på at styrke disse områders muligheder for forskning og teknologisk udvikling — koordination af de uddannelsesforanstaltninger, der er fastlagt i særprogrammerne under den første, anden og tredje foranstaltning under fjerde rammeprogram — forskeres tilbagevenden til mindre gunstigt stillede områder fremmes og understøttes finansielt — ledsageforanstaltninger til bidrag til programmets mål (fremme af mobilitet og forskeres uddannelse) omfatter navnlig udvikling af et eurokonferencesystem, tilrettelæggelse af øvelseskurser, indførelse af priser for unge forskere, offentliggørelse og formidling af programresultater, organisering af seminarer og undersøgelse af, hvilke initiativer der skal tages ved hjælp af undersøgelser, workshopper og seminarer. Denne bevilling dækker ligeledes personaleudgifter til 53 ansatte (26 A, ni B og 18 C). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 268 542 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	121 586 000	26 005 000	34 408 000	33 347 000	27 826 000	
Bevillinger 1996	268 542 000		103 251 000	71 647 000	53 708 400	39 935 600
I alt	390 128 000	26 005 000	137 659 000	104 994 000	81 534 400	39 935 600

Bevillingerne opført under denne konto suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 4 242 964 ECU

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 4 — FJERDE FORANSTALTNING: FORSKERES UDDANNELSE OG MOBILITET *(fortsat)*

KAPITEL B6-7 9 — KONKURRENCEBASERET TEKNISK-VIDENSKABELIG STØTTE TIL FÆLLESSKABETS POLITIK

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 4 1	*(fortsat)*						
B6-7 4 1 1	*(fortsat)*						
	Artikel B6-7 4 1 i alt	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		
	KAPITEL B6-7 4 I ALT	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		
	KAPITEL B6-7 9						
B6-7 9 2	***Konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik***						
	Opdelte bevillinger	32 244 000	29 681 000	26 536 000	15 019 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 4 — FJERDE FORANSTALTNING: FORSKERES UDDANNELSE OG MOBILITET *(fortsat)*

KAPITEL B6-7 9 — KONKURRENCEBASERET TEKNISK-VIDENSKABELIG STØTTE TIL FÆLLESSKABETS POLITIK

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 4 1	*(fortsat)*
B6-7 4 1 1	*(fortsat)* — betalinger 2 175 012 ECU.
B6-7 9 2	Rådets beslutning 94/918/EF af 15. december 1994 om et særprogram for forskning og teknologisk udvikling, herunder demonstration, der skal gennemføres for Det Europæiske Fællesskab, dels af FFC, dels ved hjælp af konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik (1995-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 114). Denne bevilling er bestemt til at dække teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik, som ydes på konkurrencemæssige vilkår. FFC vil kunne tage del i disse aktiviteter på konkurrencemæssige vilkår og dermed drage nytte af disse bevillinger. Bevillingerne dækker samtlige de midler (personale, generelle tjenesteydelser, drift, udstyr, kontrakter, mv.), der sættes ind på virkeliggørelse af de fastsatte mål. Aktiviteterne finansieres principielt 100 % med Fællesskabets egne indtægter.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 9 — KONKURRENCEBASERET TEKNISK-VIDENSKABELIG STØTTE TIL FÆLLESSKABETS POLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-7 9 2	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	32 244 000	29 681 000	26 536 000	15 019 000		
	KAPITEL B6-7 9 I ALT	32 244 000	29 681 000	26 536 000	15 019 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	2 680 162 000	1 764 310 000	2 409 266 000	738 369 000		
	Afsnit B6-7 i alt	**2 680 162 000**	**1 764 310 000**	**2 409 266 000**	**738 369 000**		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-7 9 — KONKURRENCEBASERET TEKNISK-VIDENSKABELIG STØTTE TIL FÆLLESSKABETS POLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-7 9 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 32 244 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	26 536 000	15 019 000	8 095 000	2 428 000	994 000	
Bevillinger 1996	32 244 000		21 586 000	3 224 400	7 433 600	
I alt	58 780 000	15 019 000	29 681 000	5 652 400	8 427 600	

Bevillingerne opført under denne artikel suppleres af beløbene fra EFTA-landenes bidrag i henhold til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 82 og protokol 31:

— forpligtelser 509 455 ECU

— betalinger 468 960 ECU.

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-8

INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING), SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER OG SUPPLERENDE PROGRAMMER — EURATOM-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-8

INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING), SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER OG SUPPLERENDE PROGRAMMER — EURATOM-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998

Artikel Konto	Anmærkninger
	Følgende anmærkninger gælder for alle artikler og konti under afsnit B6-8. Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 7. Meddelelse fra Kommissionen af 12. maj 1993 til Rådet og Europa-Parlamentet: »Samhørighed og FTU-politik — Synergi mellem politikken for forskning og teknologisk udvikling og politikken for økonomisk og social samhørighed« (KOM (93) 203 endelig udg.). De bevillinger, der er opført under artiklerne eller budgetkontiene i dette afsnit, er fortrinsvis bestemt til at dække kontraktlige interventionsudgifter med henblik på gennemførelsen af de tilsvarende programmer. Det drejer sig navnlig om kontrakter vedrørende forskning, associering, undersøgelser, integrerede projekter, overvågning, evaluering af projekter under rammeprogrammets særprogrammer, koordinering, samarbejde, stipendier, støtte, uddannelse og mobilitet for videnskabsfolk, deltagelse i internationale aftaler, tildeling af udstyr og materiel. De dækker ligeledes udgifter til personale omfattet af vedtægten og øvrige ansatte, undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information, publikationer, administrativ og teknisk drift samt bestemte andre udgifter til intern infrastruktur og drift i forbindelse med gennemførelsen af målsætningerne for den aktion, hvoraf de udgør en integrerende del, herunder for de foranstaltninger og initiativer, der er nødvendige for opstillingen og opfølgningen af Fællesskabets FTU-strategi. Ligeledes opført under disse artikler eller konti er udgifter til møder, konferencer, workshopper og kollokvier på højt videnskabeligt eller teknisk niveau, som er af europæisk interesse, samt finansiering af analyser og evalueringer på højt videnskabeligt eller teknisk niveau til sondering af nye forskningsområder, der måtte høre ind under EF-foranstaltningen. Disse bevillinger dækker desuden udgifter til de horisontale foranstaltninger til forbedring af synergivirkningen mellem strukturfondsforanstaltningerne og FTU-foranstaltningerne, som er omhandlet i Kommissionens meddelelse af 12. maj 1993 (KOM (93) 203 endelig udg.). Foranstaltningerne omfatter: fremme og gennemførelse af FTU-relaterede programmer inden strukturfondenes operationelle programmer i mål nr. 1-regionerne (1994-1999); tilvejebringelse af videnskabelig og teknologisk ekspertise til at styrke kapaciteten for forskning og teknologisk udvikling i de mindst gunstigt stillede regioner (STRIDE/SMV-initiativet); bistand til specifikke sektorer — herunder udvikling af landområder og små og mellemstore virksomheder — til fastlæggelse af videnskabelige og teknologiske retningslinjer; undersøgelse af, hvilke initiativer der skal tages, ved hjælp af undersøgelser, workshops og seminarer. Ligeledes opført under disse artikler eller konti er udgifter i forbindelse med Kommissionens initiativer til fremme af samordningen af foranstaltninger for forskning og teknologisk udvikling med henblik på at opnå indbyrdes sammenhæng mellem medlemsstaternes og EF's politikker. De nævnte initiativer går ud på, at nationale politikker og foranstaltninger (især inden for de enkelte sektorer) samordnes mellem medlemsstaterne indbyrdes og mellem de nationale og europæiske forskningsorganisationer. De betjener sig af mere information både om medlemsstaternes forsknings- og teknologipotentiale og om igangværende programmer og sigter mod gradvis harmonisering af de foranstaltninger, medlemsstaterne træffer for at skabe gunstige vilkår for udvikling af den videnskabelige og teknologiske forskning. Den vejledende opdeling af bevillingerne efter deres art fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne del af budgettet (konteringskoderne 1 til 6). Det forventes, at en række europæiske tredjelande eller organisationer i sådanne tredjelande deltager i visse af disse aktioner som led i det europæiske samarbejde inden for videnskabelig og teknisk forskning (COST). Et sådant eventuelt finansielt bidrag vil blive optaget under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og kan give anledning til særlig åbning af supplerende bevillinger i henhold til artikel 96, stk. 1, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Eventuelle indtægter, der opføres under artikel 6 0 4 i oversigten over indtægter, og som hidrører fra tredjepart, der deltager i projektudgifterne sammen med Fællesskabet (virksomheder i EFTA-landene, industrikonsortier osv.), kan give anledning til åbning af supplerende bevillinger i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 96, stk. 1, i finansforordningen. Yderligere bevillinger opføres på artikel B6-5 4 1.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-8 1 — NUKLEAR ENERGI

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-8 1						
B6-8 1 1	***Nuklear sikkerhed***						
B6-8 1 1 1	Nuklear sikkerhed Opdelte bevillinger	73 000 000	45 000 000	72 115 000	22 420 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-8 1 — NUKLEAR ENERGI

Artikel Konto	Anmærkninger
	Eventuelle indtægter fra tilmelding af deltagere i seminarer, konferencer, osv., der foranstaltes af Kommissionen, vil kunne anvendes på ny i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 27, stk. 2, litra g), i finansforordningen.
B6-8 1 1	
B6-8 1 1 1	Rådets beslutning 94/920/Euratom af 15. december 1994 om vedtagelse af et særprogram for forskning og uddannelse inden for sikkerhed i forbindelse med nuklear fission (reaktorsikkerhed, affaldshåndtering og strålingsbeskyttelse) (1994-1998) (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994, s. 143). Programmet omfatter følgende områder: — udforskning af nye strategier — reaktorsikkerhed — håndtering og deponering af radioaktivt affald samt nedlukning — bestrålingens virkninger for mennesker og miljø — kontrol over tidligere indtrufne hændelser. Der er på grundlag af artikel 6, litra c), i Euratom-traktaten indgået aftaler mellem Euratom og følgende institutioner:

Institutioner	Underskrivelse af aftalen	Varighed	Personale
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21. marts 1974 og tillægsaftale af 6. juni 1994	1. juli 1973 — 31. oktober 1997	en A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21. december 1979 og tillægsaftale af 12. april 1995	14. januar 1980 — 31. december 1998	en A
	21. december 1979 og tillægsaftale af 12. april 1995	1. januar 1980 — 31. december 1998	en A

Efter anmodning og mod godtgørelse af de hermed forbundne udgifter stiller Kommissionen en række eksperter til rådighed for disse institutioner til gennemførelse af undersøgelser eller til forskning i de tilsvarende nationale laboratorier. Indtægterne opføres under artikel 6 2 1 i oversigten over indtægter.

Denne bevilling er bestemt til at dække personaleudgifter til 37 ansatte (23 A, seks B og otte C).

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-8 1 — NUKLEAR ENERGI *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-8 1 1	*(fortsat)*						
B6-8 1 1 1	*(fortsat)*						
	Artikel B6-8 1 1 i alt	73 000 000	45 000 000	72 115 000	22 420 000		
B6-8 1 2	***Kontrolleret termonuklear fusion***						
B6-8 1 2 1	Kontrolleret termonuklear fusion Opdelte bevillinger	194 000 000	206 000 000	271 724 000	138 378 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-8 1 — NUKLEAR ENERGI *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-8 1 1	*(fortsat)*
B6-8 1 1 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 73 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	72 115 000	22 420 000	20 137 000	12 816 000	16 742 000	
Bevillinger 1996	73 000 000		24 863 000	20 512 000	14 600 000	13 025 000
I alt	145 115 000	22 420 000	45 000 000	33 328 000	31 342 000	13 025 000

B6-8 1 2	
B6-8 1 2 1	Rådets beslutning 94/799/Euratom af 8. december 1994 om vedtagelse af et særprogram for forskning og uddannelse inden for kontrolleret termonuklear fusion (1994-1998) (EFT nr. L 331 af 21. 12. 1994, s. 22). Programmet omfatter følgende områder: — NEXT STEP-aktiviteter, herunder navnlig under ITER-samarbejdet (international thermonuclear experimental reactor) — JET-fællesforetagendet (Joint European Torus) — konceptforbedringer — langsigtet teknologi. Denne bevilling er bestemt til at dække personaleudgifter til 165 ansatte (133 A, 25 B og syv C).

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-8 1 — NUKLEAR ENERGI *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-8 1 2	*(fortsat)*						
B6-8 1 2 1	*(fortsat)*						
	Artikel B6-8 1 2 i alt	194 000 000	206 000 000	271 724 000	138 378 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
	KAPITEL B6-8 1 I ALT	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
	Afsnit B6-8 i alt	**267 000 000**	**251 000 000**	**343 839 000**	**160 798 000**		

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-8 1 — NUKLEAR ENERGI *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-8 1 2	*(fortsat)*
B6-8 1 2 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 194 000 000 ECU.
Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	271 724 000	138 378 000	68 784 000	26 259 000	38 303 000	
Bevillinger 1996	194 000 000		137 216 000	27 413 000	11 749 000	17 622 000
I alt	465 724 000	138 378 000	206 000 000	53 672 000	50 052 000	17 622 000

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-9

INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING) — BEKÆMPELSE AF SVIG OG SAMLET RESERVE TIL FORSKNING

KAPITEL B6-9 1 — FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG I FORSKNINGSSEKTOREN (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING)

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-9 1						
B6-9 1 0	***Foranstaltninger til bekæmpelse af svig i forskningssektoren (foranstaltninger med omkostningsdeling)***						
	Opdelte bevillinger	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
	KAPITEL B6-9 1 I ALT	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

AFSNIT B6-9

INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING) — BEKÆMPELSE AF SVIG OG SAMLET RESERVE TIL FORSKNING

KAPITEL B6-9 1 — FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG I FORSKNINGSSEKTOREN (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING)

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-9 1 0	Rådets konklusioner af 11. juli 1994 om bekæmpelse af svig (EFT nr. C 292 af 20. 10. 1994, s. 1). Denne bevilling skal dække driftsudgifterne i forbindelse med enhver foranstaltning, der kan forhindre uretmæssig udbetaling, som Afdelingen for Samordning af Foranstaltningerne til Bekæmpelse af Svig iværksætter, navnlig i forbindelse med kontrolforanstaltninger på stedet. Den dækker ligeledes udgifterne til alle undersøgelser, som Afdelingen for Samordning af Foranstaltninger til Bekæmpelse af Svig gennemfører med henblik på at fastslå, hvilke typer udgifter der er tale om alt efter arten af den aktivitet, der er finansieret, og geografisk område. Kommissionen forelægger senest den 15. september 1996 Europa-Parlamentet en rapport om udnyttelsen af bevillingerne og de konkrete og detaljerede ordninger i forbindelse hermed. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 50 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	50 000	50 000				
Bevillinger 1996	50 000		40 000	10 000		
I alt	100 000	50 000	40 000	10 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-9 5 — SAMLET RESERVE TIL FORSKNING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B6-9 5						
B6-9 5 0	***Samlet reserve til forskning*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-9 5 — SAMLET RESERVE TIL FORSKNING

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-9 5 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 A og 130 B. Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse nr. 1110/94/EF af 26. april 1994 om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstrationsaktioner (1994-1998) (EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994, s. 1). Denne artikel skaber det nødvendige grundlag for en eventuel forhøjelse af bevillingerne til de forskellige aktioner under det fjerde rammeprogram, såfremt Europa-Parlamentet og Rådet træffer afgørelse om at supplere bevillingerne til rammeprogrammet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-9 5 — SAMLET RESERVE TIL FORSKNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B6-9 5 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	KAPITEL B6-9 5 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
	Afsnit B6-9 i alt	**50 000**	**40 000**	**50 000**	**50 000**	**0,—**	**0,—**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	3 183 150 000	3 096 604 000	2 991 696 000	2 819 217 000	2 854 607 702,94	1 164 088 096,30
	Undersektion B6 i alt	**3 183 150 000**	**3 096 604 000**	**2 991 696 000**	**2 819 217 000**	**2 854 607 702,94**	**1 164 088 096,30**

KOMMISSIONEN
Undersektion B6
(Forskning og teknologisk udvikling)

KAPITEL B6-9 5 — SAMLET RESERVE TIL FORSKNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B6-9 5 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERSEKTION B7

EKSTERNE AKTIONER

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-1	**DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND**						
B7-1 0	SAMARBEJDE MED STATERNE I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
B7-1 1	SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
	Afsnit B7-1 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**—**	**—**	**0,—**	**0,—**
B7-2	**FØDEVAREHJÆLP OG HUMANITÆR BISTAND**						
B7-2 0	FØDEVAREHJÆLP OG STØTTEFORANSTALTNINGER	530 900 000	415 000 000	591 900 000	500 000 000	589 010 041,02	446 012 952,—
B7-2 1	HUMANITÆR BISTAND	379 500 000	329 500 000	326 000 000	314 000 000	569 212 338,15	526 748 416,37
	Afsnit B7-2 i alt	**910 400 000**	**744 500 000**	**917 900 000**	**814 000 000**	**1 158 222 379,17**	**972 761 368,37**
B7-3	**SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I ASIEN, LATINAMERIKA, DET SYDLIGE AFRIKA OG HERUNDER SYDAFRIKA**						
B7-3 0	SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I ASIEN	406 500 000	198 000 000	395 000 000	192 000 000	260 548 699,70	165 154 952,05
B7-3 1	SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I LATINAMERIKA	263 000 000	157 000 000	245 500 000	139 000 000	193 644 697,—	138 332 111,58
B7-3 2	SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I DET SYDLIGE AFRIKA OG SYDAFRIKA	150 000 000	122 000 000	140 000 000	107 000 000	117 147 282,—	69 894 349,26
	Afsnit B7-3 i alt	**819 500 000**	**477 000 000**	**780 500 000**	**438 000 000**	**571 340 678,70**	**373 381 412,89**
B7-4	**SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET OG I NÆR- OG MELLEMØSTEN**						
B7-4 0	SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET	179 000 000	222 600 000	277 000 000	280 952 000	267 244 660,23	188 251 122,21

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-4 1	MEDA (LEDSAGEFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE ØKONOMISKE OG SOCIALE REFORMER I TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET)	403 000 000	202 000 000	172 900 000	91 000 000	64 801 104,—	31 961 431,40
B7-4 2	PROGRAM FOR FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR NÆR- OG MELLEMØSTEN	84 000 000	92 903 000	84 000 000	70 996 000	89 600 000,—	84 615 782,67
	Afsnit B7-4 i alt	**666 000 000**	**517 503 000**	**533 900 000**	**442 948 000**	**421 645 764,23**	**304 828 336,28**
B7-5	**SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA SAMT DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN**						
B7-5 0	SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA (PHARE)	1 231 000 000	1 143 000 000	1 151 910 000	895 920 000	968 324 488,—	727 684 555,99
B7-5 1	DEN EUROPÆISKE BANK FOR GENOPBYGNING OG ØKONOMISK UDVIKLING — FÆLLESSKABETS KAPITALBIDRAG	—	—	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—
B7-5 2	SAMARBEJDE MED DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN	528 000 000	445 000 000	506 850 000	419 650 000	459 682 061,—	300 000 000,—
B7-5 3	ANDRE FORANSTALTNINGER FRA FÆLLESSKABETS SIDE TIL FORDEL FOR LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA OG DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN	3 900 000	3 000 000	3 600 000	1 200 000	20 000 000,—	20 000 000,—
B7-5 4	ØKONOMISK SAMARBEJDE MED REPUBLIKKERNE I DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN	78 000 000	65 500 000	5 000 000	5 000 000	12 435 000,—	1 782 443,79
	Afsnit B7-5 i alt	**1 840 900 000**	**1 656 500 000**	**1 685 360 000**	**1 339 770 000**	**1 478 441 549,—**	**1 067 466 999,78**
B7-6	**FÆLLESSKABSSTØTTE TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER**						
B7-6 0	FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER	182 500 000	152 650 000	180 000 000	151 900 000	158 529 286,—	133 087 287,07
B7-6 1	UDDANNELSE OG OPLYSNING PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET	17 483 000	21 583 000	5 483 000	7 483 000	10 512 123,—	7 413 849,09

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 2	MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE	95 000 000	65 500 000	86 700 000	58 000 000	91 210 992,99	44 478 381,44
B7-6 3	BEFOLKNING OG DEMOGRAFI I UDVIKLINGSLANDENE	14 000 000	11 500 000	9 000 000	8 000 000	8 965 384,—	4 668 083,86
B7-6 4	SÆRLIG BISTAND PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET	83 000 000	50 000 000	70 000 000	37 500 000	49 518 217,—	5 503 384,14
B7-6 5	FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG I SAMARBEJDSSEKTOREN OG FORVALTNING OG EVALUERING AF FÆLLESSKABSSTØTTEN	6 100 000	5 000 000	6 650 000	5 750 000	4 749 924,01	3 349 733,65
	Afsnit B7-6 i alt	**398 083 000**	**306 233 000**	**357 833 000**	**268 633 000**	**323 485 927,—**	**198 500 719,25**
B7-7	**EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE**						
B7-7 0	EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
	Afsnit B7-7 i alt	**90 750 000**	**80 200 000**	**75 960 000**	**64 440 000**	**59 386 593,69**	**27 497 296,25**
B7-8	**EKSTERNE ASPEKTER FOR VISSE FÆLLESSKABSPOLITIKKER**						
B7-8 0	INTERNATIONALE FISKERIAFTALER	245 000 000	235 000 000	221 000 000	221 000 000	258 293 635,22	140 584 728,27
B7-8 1	EKSTERNE ASPEKTER VED MILJØPOLITIKKEN	14 400 000	14 000 000	9 950 000	10 300 000	8 972 411,03	5 363 071,66
B7-8 2	FINANSIELLE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION OG INTERNATIONALE ORGANER	250 000	250 000	250 000	250 000	204 726,73	204 726,73
B7-8 3	DEN FÆLLES TURISTPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	500 000,—
B7-8 4	EKSTERNE ASPEKTER AF TRANSPORTPOLITIK	1 500 000	1 250 000	1 000 000	500 000		
B7-8 5	DEN FÆLLES HANDELSPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER	15 300 000	14 800 000	15 120 000	13 110 000	8 087 061,86	7 092 983,72

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 6	DEN EUROPÆISKE UNIONS TOLDPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER	2 000 000	700 000				
B7-8 7	FREMME AF HANDELSFORBINDELSER	98 500 000	92 500 000	90 250 000	82 000 000	61 061 475,36	34 035 992,95
	Afsnit B7-8 i alt	**376 950 000**	**358 500 000**	**337 570 000**	**327 160 000**	**336 619 310,20**	**187 781 503,33**
B7-9	**RESERVE**						
B7-9 1	RESERVE TIL NØDHJÆLP	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Afsnit B7-9 i alt	**326 000 000**	**326 000 000**	**323 000 000**	**323 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Undersektion B7 i alt	**5 428 583 000**	**4 466 436 000**	**5 012 023 000**	**4 017 951 000**	**4 349 142 201,99**	**3 132 217 636,15**

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-1

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND

KAPITEL B7-1 0 — SAMARBEJDE MED STATERNE I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B7-1 0						
B7-1 0 0	***Programmerbar støtte***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		700 000 000	*900 000 000*	*835 000 000*	*820 000 000*	*1 022 000 000,—*	*761 000 000,—*
B7-1 0 1	***Strukturtilpasning***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		43 000 000	*177 000 000*	*305 000 000*	*260 000 000*	*223 000 000,—*	*259 000 000,—*
B7-1 0 2	***STABEX***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	*139 000 000*	*350 000 000*	*615 000 000,—*	*351 000 000,—*
B7-1 0 3	***SYSMIN***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		100 000 000	*160 000 000*	*75 000 000*	*85 000 000*	*57 000 000,—*	*25 000 000,—*
B7-1 0 4	***Risikokapital***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		170 000 000	*170 000 000*	*175 000 000*	*110 000 000*	*214 000 000,—*	*8 300 000,—*

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-1

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND

KAPITEL B7-1 0 — SAMARBEJDE MED STATERNE I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET

Artikel Konto	Anmærkninger
	EF-traktaten, særlig artikel 199 og 209. Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1). Rådets afgørelse 92/97/EØF af 16. december 1991 om vedtagelse af almindelige bestemmelser og almindelige betingelser for kontrakter vedrørende bygge- og anlægsarbejder, leverancer og tjenesteydelser, der finansieres af Den Europæiske Udviklingsfond (EUF) i de oversøiske lande og territorier, der er associeret med Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, samt af procedureregler for mægling og voldgift i forbindelse med sådanne kontrakter (EFT nr. L 40 af 15. 2. 1992, s. 1). Rapport af 6. juni 1994 om muligheder og betingelser for at opføre Den Europæiske Udviklingsfond på budgettet (SEK (94) 640 endelig udg.). Forbindelserne mellem EF og staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet har været genstand for flere konventioner, hvoraf den sidste, den fjerde AVS-EØF-konvention, blev undertegnet den 15. december 1989. Med denne konvention, blev der oprettet en syvende europæisk udviklingsfond. Fællesskabet har forpligtet sig til at afholde følgende udgifter til den femte, sjette og syvende europæiske udviklingsfond (EUF).
B7-1 0 0	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1) særlig konventionens artikel 233 til 238. Denne artikel er især bestemt til finansiering af de nationale indikativprogrammer og det regionale samarbejde. Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i femte, sjette og syvende EUF. Der forventes beløb på 700 000 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 900 000 000 ECU i betalingsbevillinger.
B7-1 0 1	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1) særlig konventionens del tre afsnit III, kapitel 2, afdeling 3. Denne artikel er især bestemt til finansiering af strukturtilpasningsfaciliteterne. Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i sjette og syvende EUF. Der forventes beløb på 43 000 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 177 000 000 ECU i betalingsbevillinger.
B7-1 0 2	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1). Denne artikel er især bestemt til finansiering af STABEX (ordning til stabilisering af eksportindtægter). Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i syvende EUF.
B7-1 0 3	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1). Denne artikel er især bestemt til finansiering af SYSMIN (ordning for mineprodukter). Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i femte, sjette og syvende EUF. Der forventes beløb på 100 000 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 160 000 000 ECU i betalingsbevillinger.
B7-1 0 4	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1) særlig konventionens del tre afsnit III, kapitel 2, afdeling 2. Denne artikel er især bestemt til finansiering af risikokapital. Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i femte, sjette og syvende EUF. Der forventes beløb på 170 000 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og i betalingsbevillinger.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-1 0 — SAMARBEJDE MED STATERNE I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET *(fortsat)*

KAPITEL B7-1 1 — SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-1 0 5	***Rentegodtgørelser***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		60 000 000	*45 000 000*	*60 000 000*	*35 000 000*	*54 000 000,—*	*19 000 000,—*
B7-1 0 6	***Nødhjælp***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	*200 000 000*	*160 000 000*	*251 000 000,—*	*197 000 000,—*
B7-1 0 7	***Støtte til flygtninge***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		20 000 000	*25 000 000*	*20 000 000*	*17 000 000*	*26 000 000,—*	*23 000 000,—*
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		1 093 000 000	*1 477 000 000*	*1 809 600 000*	*1 837 000 000*	*2 480 000 000,—*	*1 780 000 000,—*
	KAPITEL B7-1 0 I ALT	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		1 093 000 000	*1 477 000 000*	*1 809 600 000*	*1 837 000 000*	*2 480 000 000,—*	*1 780 000 000,—*
	KAPITEL B7-1 1						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-1 0 — SAMARBEJDE MED STATERNE I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET *(fortsat)*

KAPITEL B7-1 1 — SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-1 0 5	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1) særlig konventionens del tre afsnit III, kapitel 2, afdeling 2. Denne artikel er især bestemt til finansiering af rentegodtgørelser. Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i femte, sjette og syvende EUF. Der forventes beløb på 60 000 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 45 000 000 ECU i betalingsbevillinger.
B7-1 0 6	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1) særlig konventionens del tre afsnit III, kapitel 2, afdeling 6. Denne artikel er især bestemt til finansiering af nødhjælp. Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i syvende EUF.
B7-1 0 7	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1) særlig konventionens del tre afsnit III, kapitel 2, afdeling 6. Denne artikel er især bestemt til finansiering af hjælp til flygtninge. Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i syvende EUF. Der forventes beløb på 20 000 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 25 000 000 ECU i betalingsbevillinger.
	EF-traktaten, særlig artikel 199 og 209. Rådet og Kommissionens afgørelse (91/400/EKSF, EØF) af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1). Rådets afgørelse 92/97/EØF af 16. december 1991 om vedtagelse af almindelige bestemmelser og almindelige betingelser for kontrakter vedrørende bygge- og anlægsarbejder, leverancer og tjenesteydelser, der finansieres af Den Europæiske Udviklingsfond (EUF) i de oversøiske lande og territorier, der er associeret med Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, samt af procedureregler for mægling og voldgift i forbindelse med sådanne kontrakter (EFT nr. L 40 af 15. 2. 1992, s. 1). Rapport af 6. juni 1994 om muligheder og betingelser for at opføre Den Europæiske Udviklingsfond på budgettet (SEK (94) 640 endelig udg.). Forbindelserne mellem EF og staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet har været genstand for flere konventioner, hvoraf den sidste, den fjerde AVS-EØF-konvention, blev undertegnet den 15. december 1989. Med denne konvention, blev der oprettet en syvende europæisk udviklingsfond.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-1 1 — SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-1 1 0	***Programmerbar støtte***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
B7-1 1 1	***Strukturtilpasning***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
B7-1 1 2	***STABEX***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*1 819 000,—*
B7-1 1 3	***SYSMIN***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
B7-1 1 4	***Risikokapital***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
B7-1 1 5	***Rentegodtgørelser***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
B7-1 1 6	***Nødhjælp***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
B7-1 1 7	***Støtte til flygtninge***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-1 1 — SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
	Fællesskabet har forpligtet sig til at afholde følgende udgifter til den femte, sjette og syvende EUF.
B7-1 1 0	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1) særlig konventionens artikel 233 til 238. Denne artikel er især bestemt til finansiering af de nationale indikativprogrammer og det regionale samarbejde. Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i femte, sjette og syvende EUF.
B7-1 1 1	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1) særlig konventionens del tre afsnit III, kapitel 2, afdeling 3. Denne artikel er især bestemt til finansiering af strukturtilpasningsfaciliteterne. Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i sjette og syvende EUF.
B7-1 1 2	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1). Denne artikel er især bestemt til finansiering af STABEX (ordning til stabilisering af eksportindtægter). Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i syvende EUF.
B7-1 1 3	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1). Denne artikel er især bestemt til finansiering af SYSMIN (ordning for mineprodukter). Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i femte, sjette og syvende EUF.
B7-1 1 4	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1) særlig konventionens del tre afsnit III, kapitel 2, afdeling 2. Denne artikel er især bestemt til finansiering af risikokapital. Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i femte, sjette og syvende EUF.
B7-1 1 5	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1) særlig konventionens del tre afsnit III, kapitel 2, afdeling 2. Denne artikel er især bestemt til finansiering af rentegodtgørelser. Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i femte, sjette og syvende EUF.
B7-1 1 6	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1) særlig konventionens del tre afsnit III, kapitel 2, afdeling 6. Denne artikel er især bestemt til finansiering af nødhjælp. Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i syvende EUF.
B7-1 1 7	Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af fjerde AVS-EØF-konvention (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1) særlig konventionens del tre afsnit III, kapitel 2, afdeling 6. Denne artikel er især bestemt til finansiering af hjælp til flygtninge.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-1 1 — SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-1 1 7	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m. *p.m.*	p.m. *p.m.*	— —	— —	0,— *0,—*	0,— *1 819 000,—*
	KAPITEL B7-1 1 I ALT	p.m. *p.m.*	p.m. *p.m.*	— —	— —	0,— *0,—*	0,— *1 819 000,—*
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m. *1 093 000 000*	p.m. *1 477 000 000*	— *1 809 600 000*	— *1 837 000 000*	0,— *2 480 000 000,—*	0,— *1 781 819 000,—*
	Afsnit B7-1 i alt	**p.m.** ***1 093 000 000***	**p.m.** ***1 477 000 000***	**—** ***1 809 600 000***	**—** ***1 837 000 000***	**0,—** ***2 480 000 000,—***	**0,—** ***1 781 819 000,—***

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-1 1 — SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-1 1 7	*(fortsat)* Den tager højde for den forventede finansielle gennemførelse i syvende EUF.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-2

FØDEVAREHJÆLP OG HUMANITÆR BISTAND

KAPITEL B7-2 0 — FØDEVAREHJÆLP OG STØTTEFORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B7-2 0						
B7-2 0 0	***Fødevarehjælp i form af korn og ris***						
	Opdelte bevillinger	151 000 000	125 000 000	151 000 000	130 000 000	101 971 000,—	77 497 386,62
B7-2 0 1	***Anden hjælp i form af alternative produkter og aktioner***						
	Opdelte bevillinger	178 500 000	150 000 000	222 800 000	210 000 000	239 249 098,51	155 495 838,81

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-2

FØDEVAREHJÆLP OG HUMANITÆR BISTAND

KAPITEL B7-20 — FØDEVAREHJÆLP OG STØTTEFORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-200

Rådets forordning (EØF) nr. 3972/86 af 22. december 1986 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (EFT nr. L 370 af 30. 12. 1986, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1930/90 (EFT nr. L 174 af 7. 7. 1990, s. 6).

Rådets afgørelse 91/367/EØF af 26. juni 1991 om indgåelse af konventionen om hvedehandel af 1986 og konventionen om fødevarehjælp af 1986, der udgør den internationale hvedeoverenskomst af 1986 som forlænget til den 30. juni 1996 (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1991, s. 43).

Forslag til Rådets afgørelse om EF's godkendelse af konventionen om kornhandel og konventionen om fødevarehjælp, der tilsammen udgør den internationale kornoverenskomst af 1995, forelagt af Kommissionen den 18. maj 1995 (EFT nr. C 191 af 25. 7. 1995, s. 4).

Forslag til Rådets forordning (EF) om politikken med hensyn til fødevarehjælp og særlige foranstaltninger til støtte for fødevaresikkerheden og forvaltning af denne hjælp og disse foranstaltninger, forelagt af Kommissionen den 14. juli 1995 (EFT nr. C 253 af 29. 9. 1995, s. 10).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til køb af korn, eventuelt i form af frø, til udviklingslandene som led i Fødevarehjælpskonventionen af 1986 i henhold til indeværende regnskabsårs program og eventuelt tidligere programmer.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 151 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	145 783 592	77 150 000	39 400 000	29 233 592		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	151 000 000	52 850 000	37 750 000	21 600 000	30 000 000	8 800 000
Bevillinger 1996	151 000 000		47 850 000	37 750 000	31 600 000	33 800 000
I alt	447 783 592	130 000 000	125 000 000	88 583 592	61 600 000	42 600 000

B7-201

Rådets forordning (EØF) nr. 1755/84 af 19. juni 1984 om iværksættelse af aktioner som alternativ til levering af fødevarehjælp (EFT nr. L 165 af 23. 6. 1984, s. 7).

Rådets forordning (EØF) nr. 3972/86 af 22. december 1986 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (EFT nr. L 370 af 30. 12. 1986, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1930/90 (EFT nr. L 174 af 7. 7. 1990, s. 6).

Forslag til Rådets afgørelse om EF's godkendelse af konventionen om kornhandel og konventionen om fødevarehjælp, der tilsammen udgør den internationale kornoverenskomst af 1995, forelagt af Kommissionen den 18. maj 1995 (EFT nr. C 191 af 25. 7. 1995, s. 4).

Forslag til Rådets forordning (EF) om politikken med hensyn til fødevarehjælp og særlige foranstaltninger til støtte for fødevaresikkerheden og forvaltning af denne hjælp og disse foranstaltninger, forelagt af Kommissionen den 14. juli 1995 (EFT nr. C 253 af 29. 9. 1995, s. 10).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til køb af fødevarer til udviklingslandene og alternative aktioner. Indkøb skal så vidt muligt ske i form af trekanttransaktioner.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 0 — FØDEVAREHJÆLP OG STØTTEFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-2 0 1	*(fortsat)*						
B7-2 0 2	***Transport, fordeling, oplagring og støtteforanstaltninger***						
	Opdelte bevillinger	201 400 000	140 000 000	218 100 000	160 000 000	247 789 942,51	212 282 728,42

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 0 — FØDEVAREHJÆLP OG STØTTEFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-2 0 1	*(fortsat)*

Hjælpen kan f.eks. bestå af følgende produkter, mængder og aktioner:

— korn eller kornprodukter, eventuelt i form af frø: 429 000 tons

— mælkepulver eller tilsvarende proteinholdige produkter: 50 000 tons

— butteroil til rekonstituering af sødmælk på basis af mælkepulver: 5 000 tons

— vegetabilsk olie: 70 000 tons

— sukker: 15 000 tons

— andre produkter som f.eks. tørrede grøntsager, fisk, proteinholdige kiks, frø osv.: 54 400 000 ECU

— aktioner som alternativ til levering af fødevarehjælp med henblik på finansiering af udviklingsprojekter vedrørende landbrug og fødevareproduktion i lande, som mener helt eller delvis at kunne give afkald på den fødevarehjælp i naturalier, som bliver tildelt dem.

Der kan finansieres køb inden for rammerne af det igangværende regnskabsårs program og eventuelt tidligere programmer.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 178 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	286 472 687	143 236 343	77 340 000	65 896 344		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	222 800 000	66 763 657	44 560 000	26 503 657	31 192 000	53 780 686
Bevillinger 1996	178 500 000		28 100 000	39 000 000	40 720 000	70 680 000
I alt	687 772 687	210 000 000	150 000 000	131 400 001	71 912 000	124 460 686

B7-2 0 2

Rådets forordning (EØF) nr. 3972/86 af 22. december 1986 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (EFT nr. L 370 af 30. 12. 1986, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1930/90 (EFT nr. L 174 af 7. 7. 1990, s. 6).

Rådets forordning (EØF) nr. 2507/88 af 4. august 1988 om iværksættelse af oplagringsprogrammer og systemer til hurtig varsling (EFT nr. L 220 af 11. 8. 1988, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1930/90 (EFT nr. L 174 af 7. 7. 1990, s. 6).

Forslag til Rådets afgørelse om EF's godkendelse af konventionen om kornhandel og konventionen om fødevarehjælp, der tilsammen udgør den internationale kornoverenskomst af 1995, forelagt af Kommissionen den 18. maj 1995 (EFT nr. C 191 af 25. 7. 1995, s. 4).

Forslag til Rådets forordning (EF) om politikken med hensyn til fødevarehjælp og særlige foranstaltninger til støtte for fødevaresikkerheden og forvaltning af denne hjælp og disse foranstaltninger, forelagt af Kommissionen den 14. juli 1995 (EFT nr. C 253 af 29. 9. 1995, s. 10).

Denne bevilling er bestemt til at dække foranstaltninger, der er absolut nødvendige for fødevarehjælpens gennemførelse inden for de fastsatte frister og under vilkår, som både er i overensstemmelse med modtagernes behov, større gennemsigtighed og målet om størst mulig effektivitet.

Disse foranstaltninger omfatter bl.a.:

— transport og fordeling af hjælpen inklusive tilknyttede foranstaltninger såsom forsikring, lastning, losning, samordning eller andre foranstaltninger, hvis udgifter ikke er omfattet af transportkontrakterne, men er en følge af disse

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 0 — FØDEVAREHJÆLP OG STØTTEFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-2 0 2	*(fortsat)*						
B7-2 0 4	***Særligt program til bekæmpelse af sulten i verden***						
	Opdelte bevillinger	—	p.m.	—	p.m.	0,—	736 998,15

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 0 — FØDEVAREHJÆLP OG STØTTEFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-2 0 2	*(fortsat)* — absolut nødvendige foranstaltninger til støtte for programmeringen, samordningen og den optimale gennemførelse af hjælpen, hvis finansiering ikke er dækket af andre bevillinger, f.eks. ekstraordinær transport og oplagring, desinficering, forarbejdning og tilberedelse af fødevarer på stedet, ekspertbistand, faglig og materiel bistand i direkte tilknytning til hjælpens gennemførelse (værktøj, redskaber, brandstoffer osv.) — kontrol med og samordning af fødevarehjælpsaktionerne, bl.a. de betingelser, hvorunder de til fødevarehjælp bestemte produkter tilvejebringes, leveres, fordeles og anvendes, og hvorunder counterpartmidlerne anvendes — pilotprojekter vedrørende nye former for transport, emballering og oplagring samt analyser af omfattende fødevarehjælpsaktioner i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3972/86 og endelig bevidstgørelsesaktioner — oplagringsprogrammer (herunder forvaltningsomkostninger, terminskontrakter med eller uden option, uddannelse af teknikere, fremskaffelse af emballage samt mobile oplagringsenheder, udgifter til vedligeholdelse og reparation af lagre osv.) og hurtige varslingssystemer iværksat af internationale eller ikke-statslige organisationer eller af udviklingslande. Der er afsat et beløb på 7 000 000 ECU til kontrol- og opfølgningsforanstaltninger og -aktioner inden for rammerne af Den Europæiske Unions fødevarehjælpeprogram. Der kan finansieres foranstaltninger inden for rammerne af det igangværende regnskabsårs program og eventuelt tidligere programmer. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 201 400 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	286 713 869	100 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000	36 713 869
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	218 100 000	60 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000	8 100 000
Bevillinger 1996	201 400 000		40 000 000	50 000 000	50 000 000	61 400 000
I alt	716 213 869	160 000 000	140 000 000	150 000 000	150 000 000	106 213 869

B7-2 0 4	*Tidligere konto B7-5 0 5 9* Rådets forordning (EØF) nr. 1993/83 af 11. juli 1983 om iværksættelse af et særligt program til bekæmpelse af sulten i verden (EFT nr. L 196 af 20. 7. 1983, s. 6). Denne forordning udløb den 31. december 1984. Denne artikel er bestemt til at dække betaling af indgåede forpligtelser til støtteforanstaltninger til fordel for de modtagerlande, der har påtaget sig at øge deres selvforsyningsgrad med hensyn til fødevarer, og til foranstaltninger til beskyttelse af deres naturrigdomme og til forbedring af vilkårene for udnyttelsen af disse.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 0 — FØDEVAREHJÆLP OG STØTTEFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÆR BISTAND

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-2 0 4	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	530 900 000	415 000 000	591 900 000	500 000 000	589 010 041,02	446 012 952,—
	KAPITEL B7-2 0 I ALT	530 900 000	415 000 000	591 900 000	500 000 000	589 010 041,02	446 012 952,—
	KAPITEL B7-2 1						
B7-2 1 0	***Bistand til befolkningerne og fødevarenødhjælp i udviklingslande og tredjelande, som er ramt af katastrofer eller alvorlige kriser*** Opdelte bevillinger	150 000 000	130 000 000	96 700 000	81 200 000	160 809 832,39	110 130 791,60

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 0 — FØDEVAREHJÆLP OG STØTTEFORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÆR BISTAND

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-2 0 4	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	2 304 128			2 304 128		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	—	p.m.				
Bevillinger 1996	—		p.m.			
I alt	2 304 128	p.m.	p.m.	2 304 128		

B7-2 1 0	*Tidligere artikel B7-2 1 0, B7-2 1 1 og B7-2 1 6* Forslag til Rådets forordning (EF) om humanitær bistand, forelagt af Kommissionen den 1. juni 1995 (EFT nr. C 180 af 14. 7. 1995, s. 6). Denne bevilling er bestemt til finansiering af humanitære nødhjælpsaktioner i udviklingslande og andre tredjelande, der rammes af naturkatastrofer eller krige, konflikter osv. med betydelige økonomiske og sociale virkninger for befolkningen. Denne bistand ydes uden hensyn til race, religion og politisk tilhørsforhold. Den ydes i form af udsendelse af læger og sygeplejersker, medicin, medicinsk udstyr, tæpper, telte og andre læmuligheder, fødevarer, forskelligt beredskabsudstyr, generatorer, energiprodukter, overvågnings- og koordineringsenheder osv. Den kan anvendes til finansiering af katastrofeberedskab, forråd, transport, distribution og logistisk støtte til gennemførelsen. Den kan også anvendes til den nødvendige faglige bistand i forbindelse med humanitære projekter og til faglige bistandskontrakter, som kan gøre det lettere at udveksle viden og erfaringer mellem ikke-statslige organisationer i EU og mellem disse og tilsvarende organisationer i andre lande.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÆR BISTAND *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-2 1 0	*(fortsat)*						
B7-2 1 2	***Bistand til flygtninge og fordrevne i Latinamerika og Asien med henblik på disses selvforsyning***						
	Opdelte bevillinger	60 000 000	60 000 000	60 000 000	54 000 000	69 897 550,—	59 521 247,98

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÆR BISTAND *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-2 1 0	*(fortsat)*

Denne bevilling dækker ligeledes finansiering af fødevarenødhjælp til udviklingslande og andre tredjelande, der rammes af naturkatastrofer eller krige, konflikter osv. med betydelige økonomiske og sociale virkninger for befolkningen.

De varer, der leveres som fødevarenødhjælp, skal være de samme som varer, der leveres i henhold til Fællesskabets normale årlige program.

Ligeledes opført under denne artikel er indkøb, transport, distribution, tilsyn, kontrol og koordinering af gennemførelse af de foranstaltninger, der indgår i hjælpen, samt alle foranstaltninger til at undgå fordyrelse eller destruktion af varerne. Bistanden kan også ydes som etablering af hjælpe- og forebyggelsesforanstaltninger.

Denne bevilling dækker også:

— forberedelsesarbejde, feasibility-undersøgelser, kontrol og evaluering

— foranstaltninger, der skal styrke samordningen med medlemsstaterne, de internationale organisationer og de ikke-statslige organisationer.

Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Denne bevilling dækker også udgifter til aktioner og andre synlighedsforanstaltninger af horisontal art, der har direkte tilknytning til virkeliggørelsen af målene for Den Europæiske Unions humanitære indsats.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 150 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	141 363 292	79 940 000	45 569 405	15 853 887		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	96 700 000	45 000 000	48 100 000	3 600 000		
Bevillinger 1996	150 000 000		36 330 595	113 669 405		
I alt	388 063 292	124 940 000 (1)	130 000 000	133 123 292		

(1) Inkl. 43 740 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B7-2 1 2 *Tidligere artikel B7-3 0 2*

Forslag til Rådets forordning (EF) om aktioner inden for støtte til fordrevne befolkninger (flygtninge, fordrevne og repatrierede) i udviklingslandene i Latinamerika og Asien, forelagt af Kommissionen den 28. juni 1995 (EFT nr. C 237 af 12. 9. 1995, s. 19).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af hjælpeforanstaltninger, der skal sikre selvforsyning for flygtninge, fordrevne og andre befolkningsgrupper, der har forladt deres hjemland eller opholdsland på grund af konflikter, usikre forhold eller andre ikke naturbestemte kriser.

Den dækker ligeledes støtte til overlevelse, hjemsendelse og genetablering. Navnlig kan bistanden udvides til også at omfatte lokale befolkningsgrupper i værtslandene og hjemlandene på steder, hvor de økonomiske betingelser gør det nødvendigt. Den kan om nødvendigt også bruges til støtte til foranstaltninger, som sigter mod at forhindre, at befolkningsgrupper fordrives.

Der kan iværksættes foranstaltninger finansieret i samarbejde med ikke-statslige (NGO) og internationale organisationer.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÆR BISTAND *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-2 1 2	*(fortsat)*						
B7-2 1 4	***Humanitær bistand til befolkningerne i landene i Central- og Østeuropa***						
	Opdelte bevillinger	102 000 000	90 000 000	102 700 000	111 400 000	267 992 485,55	307 480 903,57

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÆR BISTAND *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-2 1 2 *(fortsat)*

Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til undersøgelser vedrørende koordinering på stedet, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 60 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	85 688 431	19 000 000	45 000 000	10 000 000	10 000 000	1 688 431
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	60 000 000	35 000 000	8 000 000	5 000 000	5 000 000	7 000 000
Bevillinger 1996	60 000 000		7 000 000	35 000 000	15 000 000	3 000 000
I alt	205 688 431	54 000 000	60 000 000	50 000 000	30 000 000	11 688 431

B7-2 1 4

Forslag til Rådets forordning (EF) om humanitær bistand, forelagt af Kommissionen den 1. juni 1995 (EFT nr. C 180 af 14. 7. 1995, s. 6).

Denne bevilling er bestemt til finansiering af humanitære hjælpeaktioner i lande i Central- og Østeuropa, der rammes af naturkatastrofer eller krige, konflikter osv. med betydelige økonomiske og sociale virkninger for befolkningen.

Bistanden ydes uden hensyn til race, religion og politisk tilhørsforhold og omfatter ud over selve nødhjælpen også mere langsigtede foranstaltninger, der skal dække befolkningens eller sårbare befolkningsgruppers behov med hensyn til sundhedspleje, ernæring, boliger osv.

Den ydes i form af udsendelse af læger og sygeplejersker, medicin, medicinsk udstyr, tæpper, telte og andre læmuligheder, fødevarer, forskelligt beredskabsudstyr, generatorer, energiprodukter, kontrol- og koordineringshold osv.

Den kan anvendes til finansiering af katastrofeberedskab, forråd, transport, distribution og logistisk støtte til gennemførelsen. Den kan også anvendes til den nødvendige faglige bistand i forbindelse med humanitære projekter og til faglige bistandskontrakter, som kan gøre det lettere at udveksle viden og erfaringer mellem ikke-statslige organisationer i EU og mellem disse og tilsvarende organisationer i andre lande.

Denne bevilling dækker også:

— forberedelsesarbejde, feasibility-undersøgelser, kontrol og evaluering

— foranstaltninger, der skal styrke samordningen med medlemsstaterne, de internationale organisationer og de ikke-statslige organisationer.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÆR BISTAND *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-2 1 4	*(fortsat)*						
B7-2 1 5	***Humanitær bistand til befolkningerne i de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen***						
	Opdelte bevillinger	45 000 000	34 000 000	46 700 000	52 400 000	50 000 000,—	39 727 473,32

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÆR BISTAND *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-2 1 4	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 102 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	173 540 349	160 000 000	13 540 349			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	102 700 000	90 100 000	12 600 000			
Bevillinger 1996	102 000 000		63 859 651	38 140 349		
I alt	378 240 349	250 100 000 (1)	90 000 000	38 140 349		

(1) Inkl. 138 700 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B7-2 1 5	Forslag til Rådets forordning (EF) om humanitær bistand, forelagt af Kommissionen den 1. juni 1995 (EFT nr. C 180 af 14. 7. 1995, s. 6). Denne bevilling er bestemt til finansiering af humanitære hjælpeaktioner i de uafhængige stater fra det tidligere Sovjetunionen, der rammes af naturkatastrofer eller krige, konflikter osv. med betydelige økonomiske og sociale virkninger for befolkningen. Bistanden ydes uden hensyn til race, religion og politisk tilhørsforhold og omfatter ud over selve nødhjælpen også mere langsigtede foranstaltninger, der skal dække befolkningens eller sårbare befolkningsgruppers behov med hensyn til sundhedspleje, ernæring, boliger osv. Den ydes i form af udsendelse af læger og sygeplejersker, medicin, medicinsk udstyr, tæpper, telte og andre læmuligheder, fødevarer, forskelligt beredskabsudstyr, energiprodukter, kontrol- og koordineringshold osv. Den kan anvendes til finansiering af katastrofeberedskab, forråd, transport, distribution og logistisk støtte til gennemførelsen. Den kan også anvendes til den nødvendige faglige bistand i forbindelse med humanitære projekter og til faglige bistandskontrakter, som kan gøre det lettere at udveksle viden og erfaringer mellem ikke-statslige organisationer i EU og mellem disse og tilsvarende organisationer i andre lande. Denne bevilling dækker også: — forberedelsesarbejde, feasibility-undersøgelser, kontrol og evaluering — foranstaltninger, der skal styrke samordningen med medlemsstaterne, de internationale organisationer og de ikke-statslige organisationer.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÆR BISTAND *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-2 1 5	*(fortsat)*						
B7-2 1 7	***Foranstaltninger til fordel for flygtninge og fordrevne*** Opdelte bevillinger	15 500 000	11 000 000	14 900 000	11 000 000	20 512 470,21	9 887 999,90

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÆR BISTAND *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-2 1 5	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 45 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	32 685 424	25 000 000	7 685 424			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	46 700 000	27 400 000	19 300 000			
Bevillinger 1996	45 000 000		7 014 576	37 985 424		
I alt	124 385 424	52 400 000	34 000 000	37 985 424		

B7-2 1 7	Forslag til Rådets forordning (EF) om humanitær bistand, forelagt af Kommissionen den 1. juni 1995 (EFT nr. C 180 af 14. 7. 1995, s. 6). Rådets resolution af 25. september 1995 om byrdefordelingen i forbindelse med modtagelse af fordrevne personer og deres midlertidige ophold (EFT nr. C 262 af 7. 10. 1995, s. 1). Denne bevilling skal dække finansiering af foranstaltninger for flygtninge og fordrevne, som har måttet forlade deres hjemland, region eller bolig på grund af naturkatastrofer eller konflikter, samt foranstaltninger til deres tilbagevenden og genbosættelse i hjemlandet. Bistanden ydes uden hensyn til race, religion og politisk tilhørsforhold. Den ydes i form af udsendelse af læger og sygeplejersker, medicin, medicinsk udstyr, tæpper, telte og andre læmuligheder, fødevarer, forskelligt beredskabsudstyr, generatorer, energiprodukter, kontrol- og koordineringsholde. Den kan også anvendes til katastrofeberedskab, transport, distribution, logistisk støtte til gennemførelsen, synliggørelse, uddannelsesforanstlatninger og faglig bistand. Den kan suppleres med andre af Fællesskabets bistandsinstrumenter for samme befolkningsgrupper. Den kan koordineres med medlemsstaternes og andre donorers bistand. Denne bevilling dækker også: — forberedelsesarbejde, feasibilityundersøgelser, kontrol og evaluering — foranstaltninger, der skal styrke samordningen med medlemsstaterne, de internationale organisationer og de ikke-statslige organisationer.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÆR BISTAND *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-2 1 7	*(fortsat)*						
B7-2 1 9	***Operationel støtte og katastrofeberedskab***						
	Opdelte bevillinger	7 000 000	4 500 000	5 000 000	4 000 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÆR BISTAND *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-2 1 7	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 15 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	12 221 210	7 100 000	5 121 210			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	14 900 000	7 900 000	3 000 000	4 000 000		
Bevillinger 1996	15 500 000		2 878 790	9 000 000	3 621 210	
I alt	42 621 210	15 000 000 (1)	11 000 000	13 000 000	3 621 210	

(1) Inkl. 4 000 000 ECU, der er fremført fra 1994.

B7-2 1 9

Europa-Parlamentets beslutning af 17. maj 1995 om unionstraktatens funktion med henblik på regeringskonferencen i 1996 — gennemførelsen og udviklingen af Unionen (EFT nr. C 151 af 19. 6. 1995, s. 56).

Europa-Parlamentets beslutning af 18. maj 1995 om gennemførelsen af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (november 1993 — december 1994) (EFT nr. C 151 af 19. 6. 1995, s. 223).

Forslag til Rådets forordning (EF) om humanitær bistand, forelagt af Kommissionen den 1. juni 1995 (EFT nr. C 180 af 14. 7. 1995, s. 6).

Europa-Parlamentets beslutning af 14. juni 1995 om oprettelse af et EU-analysecenter for aktiv forebyggelse af kriser (EFT nr. C 166 af 3. 7. 1995, s. 59).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af foranstaltninger og aktioner, som bidrager til at forebygge ulykker, katastrofer og lignende ekstraordinære situationer.

Den dækker også finansiering af videnskabelige undersøgelser med henblik på forebyggelse af katastrofer samt indkøb og transport af alt materiel, der er nødvendigt for en sådan forebyggelse eller for etableringen af alarmsystemer til varsling af oversvømmelser, jordskælv, vulkanudbrud osv.

Ligeledes opført under denne artikel er finansiering af uddannelsesforanstaltninger og faglig bistand, der tager sigte på at forebygge katastrofer.

Et beløb på 1 000 000 ECU er afsat til oprettelse af et analyse- og evalueringscenter for Den Europæiske Union, som skal forberede beslutninger vedrørende Unionens eksterne politik.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÆR BISTAND *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-2 1 9	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	379 500 000	329 500 000	326 000 000	314 000 000	569 212 338,15	526 748 416,37
	KAPITEL B7-2 1 I ALT	379 500 000	329 500 000	326 000 000	314 000 000	569 212 338,15	526 748 416,37
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	910 400 000	744 500 000	917 900 000	814 000 000	1 158 222 379,17	972 761 368,37
	Afsnit B7-2 i alt	**910 400 000**	**744 500 000**	**917 900 000**	**814 000 000**	**1 158 222 379,17**	**972 761 368,37**

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÆR BISTAND *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-2 1 9	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 7 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 000 000	4 000 000	1 000 000			
Bevillinger 1996	7 000 000		3 500 000	3 500 000		
I alt	12 000 000	4 000 000	4 500 000	3 500 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-3

SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I ASIEN, LATINAMERIKA, DET SYDLIGE AFRIKA OG HERUNDER SYDAFRIKA

KAPITEL B7-3 0 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I ASIEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B7-3 0						
B7-3 0 0	***Finansielt og fagligt samarbejde med udviklingslandene i Asien*** Opdelte bevillinger	323 000 000	160 000 000	323 000 000	160 000 000	206 298 045,—	147 182 536,26
B7-3 0 1	***Økonomisk samarbejde med udviklingslandene i Asien*** Opdelte bevillinger	83 500 000	38 000 000	72 000 000	32 000 000	54 250 654,70	17 972 415,79

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-3

SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I ASIEN, LATINAMERIKA, DET SYDLIGE AFRIKA OG HERUNDER SYDAFRIKA

KAPITEL B7-30 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I ASIEN

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-300 *Tidligere konto B7-3000*

Rådets forordning (EØF) nr. 443/92 af 25. februar 1992 om finansiel og faglig bistand til og økonomisk samarbejde med udviklingslandene i Asien og Latinamerika (EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til at dække udviklingsaktioner vedrørende makroøkonomiske og sektorbestemte problemer i udviklingslande i Asien, særlig i de fattigste af disse lande. Der er fortrinsvis tale om aktioner, som indvirker på den økonomiske struktur og institutionsopbygningen, også aktioner vedrørende miljø, uddannelse af kvinder, narkotikabekæmpelse, demokratisering, regionalt samarbejde og forebyggelse og genopbygning efter katastrofer.

Investeringer i landområder, der pr. tradition bebos af oprindelige folk eller andre lokale samfund, og andre projekter, der i betragtelig grad influerer på disses levevilkår og samfundsform, bør ikke gennemføres, uden at de på forhånd er blevet hørt i videst muligt omfang og har givet deres samtykke.

Mindst 10 % af disse bevillinger skal anvendes til miljøpolitik som resultat af Agenda 21 vedtaget af De Forenede Nationers Konference om miljø og udvikling i Rio de Janeiro i juni 1992.

Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til synligheds- og oplysningsaktioner og -foranstaltninger af horisontal art inden for rammerne af Den Europæiske Unions samarbejde med udviklingslandene i Asien.

Denne bevilling skal også dække finansiering af mindre lån og kreditter ydet via det uformelle banksystem (efter de retningslinjer, der anvendes af Grameen Bank, og i forbindelse med lignende transaktioner i Bangladesh), som navnlig yder støtte til fremme af kvinders beskæftigelsesmuligheder.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 323 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 299 151 018	51 500 000	108 000 000	112 000 000	119 000 000	908 651 018
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	73 500 000	73 500 000				
Bevillinger 1995	323 000 000	35 000 000	25 000 000	23 000 000	20 000 000	220 000 000
Bevillinger 1996	323 000 000		27 000 000	25 000 000	21 000 000	250 000 000
I alt	2 018 651 018	160 000 000	160 000 000	160 000 000	160 000 000	1 378 651 018

B7-301 *Tidligere konto B7-3001*

Rådets resolution af 30. april 1974 om fremme af udviklingslandenes eksport.

Rådets resolution af 30. april 1974 om den regionale integration mellem udviklingslande.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 0 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-3 0 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-30 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-301	*(fortsat)*

Rådets resolution af 16. juli 1974 om økonomisk og teknisk bistand til ikke-associerede udviklingslande.

Rådets resolution af 2. december 1976 om samordning og harmonisering på fællesskabsplan af politikken for udviklingssamarbejde.

Rådets resolution af 17. april 1986 om fremme af udviklingslandenes eksport af varer og tjenesteydelser.

Rådets forordning (EØF) nr. 443/92 af 25. februar 1992 om finansiel og faglig bistand til og økonomisk samarbejde med udviklingslandene i Asien og Latinamerika (EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til i Den Europæiske Unions og partnerlandenes gensidige interesse at dække forskellige aktionsformer, bl.a. faglig bistand, uddannelse, teknologioverførsel og institutionel støtte på områderne handelsfremme, energi, miljø, administration osv. med henblik på:

— at forbedre den økonomiske, sociale, kulturelle og lovgivningsmæssige baggrund og forbedre de økonomiske forbindelser og samhandelen mellem Den Europæiske Union og Asien

— at fremme den regionale integration

— at fremme overførslen af knowhow og kontakterne og samarbejdet mellem de to parters erhvervsvirksomheder

— at skabe et mere gunstigt miljø i de pågældende lande for økonomisk ekspansion og således udvikling.

Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 83 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	115 402 119	20 000 000	17 000 000	12 000 000	13 000 000	53 402 119
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	4 000 000	4 000 000				
Bevillinger 1995	72 000 000	8 000 000	12 000 000	15 000 000	17 000 000	20 000 000
Bevillinger 1996	83 500 000		9 000 000	15 000 000	20 000 000	39 500 000
I alt	274 902 119	32 000 000	38 000 000	42 000 000	50 000 000	112 902 119

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 0 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I ASIEN *(fortsat)*

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I LATINAMERIKA

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-3 0 2	***Stabiliseringsordning for eksportindtægter til fordel for de mindst udviklede lande i Asien*** Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	406 500 000	198 000 000	395 000 000	192 000 000	260 548 699,70	165 154 952,05
	KAPITEL B7-3 0 I ALT	406 500 000	198 000 000	395 000 000	192 000 000	260 548 699,70	165 154 952,05
	KAPITEL B7-3 1						
B7-3 1 0	***Finansielt og fagligt samarbejde med udviklingslandene i Latinamerika*** Opdelte bevillinger	199 500 000	122 000 000	189 500 000	112 000 000	147 044 697,—	105 858 711,98

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 0 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I ASIEN *(fortsat)*

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I LATINAMERIKA

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-3 0 2

Tidligere artikel B7-3 0 3 (delvis)

Forslag til Rådets forordning (EØF) om en stabiliseringsordning for eksportindtægter til fordel for de mindst udviklede lande i Asien og Latinamerika (ALA), forelagt af Kommissionen den 23. maj 1991 (EFT nr. C 147 af 6. 6. 1991, s. 15).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	p.m.	p.m.	—			

B7-3 1 0

Tidligere konto B7-3 0 1 0

Rådets forordning (EØF) nr. 443/92 af 25. februar 1992 om finansiel og faglig bistand til og økonomisk samarbejde med udviklingslandene i Asien og Latinamerika (EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til at dække udviklingsaktioner vedrørende makroøkonomiske og sektorbestemte problemer i udviklingslande i Latinamerika, særlig i de fattigste af disse lande. Der er fortrinsvis tale om aktioner, som indvirker på den økonomiske struktur og institutionsopbygning, også aktioner vedrørende miljø, uddannelse af kvinder, narkotikabekæmpelse, demokratisering, regionalt samarbejde og forebyggelse og genopbygning efter katastrofer.

Investeringer i landområder, der pr. tradition bebos af oprindelige folk eller andre lokale samfund, og andre projekter, der i betragtelig grad influerer på disses levevilkår og samfundsform, bør ikke gennemføres, uden at de på forhånd er blevet hørt i videst muligt omfang og har givet deres samtykke.

Mindst 10 % af bevillingerne skal anvendes til miljøpolitik vedtaget af De Forenede Nationers Konference om miljø og udvikling som resultat af i Rio de Janeiro den 3. til 14. juni 1992.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I LATINAMERIKA *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-3 1 0	*(fortsat)*						
B7-3 1 1	***Økonomisk samarbejde med udviklingslandene i Latinamerika*** Opdelte bevillinger	63 000 000	34 700 000	56 000 000	27 000 000	46 600 000,—	32 473 399,60

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I LATINAMERIKA *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-3 1 0	*(fortsat)*

Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til synligheds- og oplysningsaktioner og -foranstaltninger af horisontal art inden for rammerne af Den Europæiske Unions samarbejde med udviklingslandene i Latinamerika.

Denne bevilling skal også dække finansiering af mindre lån og kreditter ydet via det uformelle banksystem (efter de retningslinjer, der anvendes af Grameen Bank, og i forbindelse med lignende transaktioner i Bangladesh), som navnlig yder støtte til fremme af kvinders beskæftigelsesmuligheder.

Et beløb på 1 000 000 ECU, skal anvendes til at fremme fredsprocessen i Guatemala.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 199 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	580 070 002	45 786 775	73 000 000	84 000 000	90 000 000	287 283 227
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	46 213 225	46 213 225				
Bevillinger 1995	189 500 000	20 000 000	22 000 000	23 000 000	25 000 000	99 500 000
Bevillinger 1996	199 500 000		27 000 000	23 000 000	25 000 000	124 500 000
I alt	1 015 283 227	112 000 000	122 000 000	130 000 000	140 000 000	511 283 227

B7-3 1 1 *Tidligere konto B7-3 0 1 1*

Rådets resolution af 30. april 1974 om fremme af udviklingslandenes eksport.

Rådets resolution af 30. april 1974 om den regionale integration mellem udviklingslande.

Rådets resolution af 16. juli 1974 om økonomisk og teknisk bistand til ikke-associerede udviklingslande.

Rådets resolution af 2. december 1976 om samordning og harmonisering på fællesskabsplan af politikken for udviklingssamarbejde.

Rådets resolution af 17. april 1986 om fremme af udviklingslandenes eksport af varer og tjenesteydelser.

Rådets forordning (EØF) nr. 443/92 af 25. februar 1992 om finansiel og faglig bistand til og økonomisk samarbejde med udviklingslandene i Asien og Latinamerika (EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til i Den Europæiske Unions og partnerlandenes gensidige interesse at dække forskellige aktionsformer, bl.a. faglig bistand, uddannelse, teknologioverførsel og institutionel støtte på områderne handelsfremme, energi, miljø, administration osv. med henblik på:

— at forbedre den økonomiske, sociale, kulturelle og lovgivningsmæssige baggrund og forbedre de økonomiske forbindelser og samhandelen mellem Den Europæiske Union og Latinamerika

— at fremme den regionale integration

— at fremme overførslen af knowhow og kontakterne og samarbejdet mellem de to parters erhvervsvirksomheder

— at skabe et mere gunstigt miljø i de pågældende lande for økonomisk ekspansion og således udvikling.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I LATINAMERIKA *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-3 1 1	*(fortsat)*						
B7-3 1 2	***Fremme af fællesskabsinvesteringer med henblik på virksomheder i Cuba (små og mellemstore virksomheder)***						
	Opdelte bevillinger	500 000	300 000	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I LATINAMERIKA *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-3 1 1	*(fortsat)* Den dækker også finansiering af aktiviteterne i latinamerikanske institutter — som f.eks. Erhvervsinstituttet Europa-Chile — som er oprettet med støtte fra Den Europæiske Union med det formål at fremme de gensidige økonomiske forbindelser. Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 63 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	92 216 213	13 000 000	1 700 000	6 000 000	17 000 000	54 516 213
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	56 000 000	14 000 000	16 000 000	11 000 000	8 000 000	7 000 000
Bevillinger 1996	63 000 000		17 000 000	19 000 000	15 000 000	12 000 000
I alt	211 216 213	27 000 000	34 700 000	36 000 000	40 000 000	73 516 213

B7-3 1 2	*Tidligere konto B7-3 0 1 2* Denne bevilling er bestemt til at fremme og finansiere joint ventures mellem små og mellemstore virksomheder i Fællesskabet (inklusive erhvervsdrivende foreninger) og cubanske smv, navnlig i sektorerne for fødevarer, landbrug og energiproduktion. En del af bevillingen skal afsættes dels til projekter for undervisning af små og mellemstore virksomheder i Cuba i de grundlæggende principper for forvaltning og udvikling af virksomheder i en åben økonomi, og dels til en mekanisme til udvælgelse af joint ventures, hvortil der skal ydes fællesskabsstøtte.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I LATINAMERIKA *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-3 1 2	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I LATINAMERIKA *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-3 1 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	500 000		300 000	200 000		
I alt	500 000	p.m.	300 000	200 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I LATINAMERIKA *(fortsat)*

KAPITEL B7-3 2 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I DET SYDLIGE AFRIKA OG SYDAFRIKA

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-3 1 3	***Stabiliseringsordning for eksportindtægter til fordel for de mindst udviklede lande i Latinamerika*** Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	263 000 000	157 000 000	245 500 000	139 000 000	193 644 697,—	138 332 111,58
	KAPITEL B7-3 1 I ALT	263 000 000	157 000 000	245 500 000	139 000 000	193 644 697,—	138 332 111,58
	KAPITEL B7-3 2						
B7-3 2 0	***Europæisk program for genopbygning og udvikling i Sydafrika*** Opdelte bevillinger	130 000 000	110 000 000	125 000 000	95 000 000	102 147 282,—	58 029 612,26

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I LATINAMERIKA *(fortsat)*

KAPITEL B7-3 2 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I DET SYDLIGE AFRIKA OG SYDAFRIKA

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-3 1 3

Tidligere artikel B7-3 0 3 (delvis)

Forslag til Rådets forordning (EØF) om en stabiliseringsordning for eksportindtægter til fordel for de mindst udviklede lande i Asien og Latinamerika (ALA), forelagt af Kommissionen den 23. maj 1991 (EFT nr. C 147 af 6. 6. 1991, s. 15).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	p.m.	p.m.	—			

B7-3 2 0

Tidligere konto B7-5 0 7 0

Europa-Parlamentets beslutning af 15. december 1993 om udsigterne til udvikling i Sydafrika og det sydlige Afrika (EFT nr. C 20 af 24. 1. 1994, s. 120).

Forslag til Rådets forordning (EF) om udviklingssamarbejde med Sydafrika, forelagt af Kommissionen den 12. maj 1995 (EFT nr. C 235 af 9. 9. 1995, s. 5).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af programmer i Sydafrika med henblik på at forbedre situationen i de fattigste dele af det sydafrikanske samfund i overensstemmelse med de prioriteter, Europa-Parlamentet opstillede i sin beslutning af 15. december 1993, og på baggrund af Rådets afgørelse om støtte til Sydafrika i forbindelse med interimsaftalen. Der er tale om en opfølgning af det oprindelige program med positive foranstaltninger vedrørende Sydafrika, som oprindeligt blev foreslået af Europa-Parlamentet og bekræftet af Det Europæiske Råd ved flere lejligheder. Ændringerne er et forsøg på i fuldt omfang at tage hensyn til den demokratiske ændring, der er sket i Sydafrika efter valget i april 1994.

Foranstaltningerne omfatter afholdelse af udgifterne til:

— udviklingsprogrammer, der involverer lokalsamfundet og forvaltes af bl. a. Kagiso Trust, fagforeningerne og kirkerne

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 2 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I DET SYDLIGE AFRIKA OG SYDAFRIKA *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-3 2 0	*(fortsat)*						
B7-3 2 1	***Rehabiliteringsprogrammer i det sydlige Afrika*** Opdelte bevillinger	20 000 000	12 000 000	15 000 000	12 000 000	15 000 000,—	11 864 737,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 2 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I DET SYDLIGE AFRIKA OG SYDAFRIKA *(fortsat)*

Artikel Konto | Anmærkninger

B7-3 2 0 *(fortsat)*

— programmer til forbedring af boligstandarden og dertil knyttede projekter i de fattigste dele af landet
— programmer til forbedring af uddannelsesniveauet og skoleforholdene i landområderne og de fattige byområder
— programmer til forbedring af erhvervsuddannelsen, herunder læreruddannelsen, samt bevilling af EU-stipendier og legater
— sundhedsprogrammer og -projekter i landområder og fattige byområder
— investering, også af risikovillig kapital, joint ventures og beskæftigelsesfremmende projekter
— andre projekter, som gør det muligt for regeringen at sikre en bedre gennemførelse af genopbygnings- og udviklingsprogrammet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 130 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	113 164 785	45 000 000	30 000 000	25 000 000	13 164 785	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	125 000 000	50 000 000	30 000 000	25 000 000	20 000 000	
Bevillinger 1996	130 000 000		50 000 000	40 000 000	40 000 000	
I alt	368 164 785	95 000 000	110 000 000	90 000 000	73 164 785	

B7-3 2 1 *Tidligere konto B7-5 0 7 1*

Forslag til Rådets forordning (EF) om støtte til rehabiliteringsprogrammer i det sydlige Afrika, forelagt af Kommissionen den 12. maj 1995 (EFT nr. C ... af ..., s. ...).

Denne bevilling er bestemt til at dække Fællesskabets finansiering af:

— bistand til den del af befolkningen, der er berørt af de interne konflikter i området, herunder repatriering og rehabilitering, som foreslået af Konferencen mellem De Forenede Nationer og Den Afrikanske Enhedsorganisation om flygtninge og fordrevne (Oslo, august 1988)
— støtte til opbygning af et snævrere økonomisk samarbejde inden for Southern Africa Development Coordination Conference (SADC) og støtte til handel, investering og markedsføring samt jobskabelse i området
— konsolidering af demokratiet i landene i området
— udgifter til fællesskabsforanstaltninger til forberedelse af Namibias uafhængighed.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 2 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I DET SYDLIGE AFRIKA OG SYDAFRIKA *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-3 2 1	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	150 000 000	122 000 000	140 000 000	107 000 000	117 147 282,—	69 894 349,26
	KAPITEL B7-3 2 I ALT	150 000 000	122 000 000	140 000 000	107 000 000	117 147 282,—	69 894 349,26
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	819 500 000	477 000 000	780 500 000	438 000 000	571 340 678,70	373 381 412,89
	Afsnit B7-3 i alt	**819 500 000**	**477 000 000**	**780 500 000**	**438 000 000**	**571 340 678,70**	**373 381 412,89**

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-3 2 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE I DET SYDLIGE AFRIKA OG SYDAFRIKA *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-3 2 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 20 000 000 ECU.
Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	12 412 547	6 000 000	3 000 000	3 000 000	412 547	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	15 000 000	6 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	
Bevillinger 1996	20 000 000		6 000 000	5 000 000	5 000 000	4 000 000
I alt	47 412 547	12 000 000	12 000 000	11 000 000	8 412 547	4 000 000

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-4

SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET OG I NÆR- OG MELLEMØSTEN

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B7-4 0						
B7-4 0 1	***Finansprotokoller med Malta og Cypern***						
B7-4 0 1 0	Første, anden og tredje finansprotokol med Malta og Cypern						
	Opdelte bevillinger	2 000 000	2 500 000	2 000 000	3 000 000	1 868 590,—	1 733 767,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-4

SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET OG I NÆR- OG MELLEMØSTEN

KAPITEL B7-40 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET

Artikel Konto	Anmærkninger
	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 U. Traktaten om den Europæiske Union, særlig artikel J.1. Konklusioner fra Det Europæiske Råd i Lissabon den 26. og 27. juni 1992, særlig bilag I. Den Europæiske Union fører en politik for samarbejde med landene i Middelhavsområdet i medfør af bestemmelserne i ovenstående akter.
B7-401	
B7-4010	*Tidligere artikel B7-401* *Malta* Rådets forordning (EØF) nr. 939/76 af 23. april 1976 om indgåelse af finansprotokollen og af protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Malta (EFT nr. L 111 af 28. 4. 1976, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2458/86 af 7. juli 1986 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Malta (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1986, s. 1). Rådets afgørelse 89/378/EØF af 12. juni 1989 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Malta (EFT nr. L 180 af 27. 6. 1989, s. 46). Første finansprotokol undertegnet den 4. marts 1976 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1983 ydes: — 16 000 000 ECU som lån fra Den Europæiske Investeringsbank over Bankens egne midler — 10 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget, som lån på særlige vilkår og gavebistand. Anden finansprotokol undertegnet den 4. december 1985 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1988 ydes: — 16 000 000 ECU som lån fra Den Europæiske Investeringsbank over Bankens egne midler — 13 500 000 ECU, som konteres det almindelige budget, som lån på særlige vilkår og gavebistand. Tredje finansprotokol undertegnet den 20. marts 1989 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1993 ydes: — 23 000 000 ECU som lån fra Den Europæiske Investeringsbank over Bankens egne midler — 15 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget, som tilskud og risikovillig kapital. *Cypern* Rådets forordning (EØF) nr. 2760/78 af 23. november 1978 om indgåelse af finansprotokollen mellen Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 332 af 29. 11. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 787/84 af 26. marts 1984 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 85 af 28. 3. 1984, s. 37). Rådets afgørelse 90/153/EØF af 26. februar 1990 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 82 af 29. 3. 1990, s. 32). Første finansprotokol undertegnet den 15. september 1977 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. december 1983 ydes: — 20 000 000 ECU i form af lån fra Den Europæiske Investeringsbank over Bankens egne midler — 10 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra Den Europæiske Investeringsbank, gaver og lån på særlige vilkår.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-4 0 1	*(fortsat)*						
B7-4 0 1 0	*(fortsat)*						
B7-4 0 1 1	Fjerde finansprotokol med Malta og Cypern						
	Opdelte bevillinger	5 000 000	3 000 000	5 000 000	2 000 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-4 0 1	*(fortsat)*
B7-4 0 1 0	*(fortsat)* Anden finansprotokol undertegnet den 20. december 1983 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. december 1988 ydes: — 28 000 000 ECU som lån fra Den Europæiske Investeringsbank over Bankens egne midler — 16 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra Den Europæiske Investeringsbank, gaver og lån på særlige vilkår. Tredje finansprotokol undertegnet den 30. november 1989 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. december 1993 ydes: — 44 000 000 ECU som lån fra Den Europæiske Investeringsbank over Bankens egne midler — 18 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra Den Europæiske Investeringsbank, gaver og risikovillig kapital. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	20 496 951	2 750 000	2 000 000	3 250 000	4 000 000	8 496 951
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 000 000	250 000	250 000	500 000	500 000	500 000
Bevillinger 1996	2 000 000		250 000	500 000	500 000	750 000
I alt	24 496 951	3 000 000	2 500 000	4 250 000	5 000 000	9 746 951

B7-4 0 1 1	*Tidligere artikel B7-4 0 4* Rådets afgørelse 95/484/EF af 30. oktober 1995 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Malta (EFT nr. L 278 af 21. 11. 1995, s. 14). Rådets afgørelse 95/485/EF af 30. oktober 1995 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 278 af 21. 11. 1995, s. 22).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-4 0 1	*(fortsat)*						
B7-4 0 1 1	*(fortsat)*						
	Artikel B7-4 0 1 i alt	7 000 000	5 500 000	7 000 000	5 000 000	1 868 590,—	1 733 767,—
B7-4 0 2	***Særlig bistand til Libanon*** Opdelte bevillinger	—	100 000	—	952 000	0,—	516 000,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-4 0 1	*(fortsat)*
B7-4 0 1 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 5 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000		
Bevillinger 1996	5 000 000		1 000 000	3 000 000	1 000 000	
I alt	10 000 000	2 000 000	3 000 000	4 000 000	1 000 000	

B7-4 0 2	Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af genopbygningsprojekter i Libanon. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	469 504	952 000	100 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	—	—				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	469 504	952 000	100 000			

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-4 0 3	***Finansielt samarbejde med Tyrkiet***						
B7-4 0 3 2	Særhjælp til Tyrkiet Opdelte bevillinger	p.m.	4 500 000	p.m.	5 000 000	0,—	3 801 691,16
B7-4 0 3 3	Samarbejde med Tyrkiet Opdelte bevillinger	3 000 000	2 500 000	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	808 254,36

(1) En bevilling på 3 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 2 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-40 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-403	
B7-4032	Afgørelse nr. 2/80 truffet af Associeringsrådet EØF-Tyrkiet den 19. september 1980. Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af forskellige samarbejdsaktioner, såsom gennemførelse af investeringer og teknisk bistand bl.a. hvad angår landbrug, det sociale område, små og mellemstore virksomheder samt handelsfremmende foranstaltninger. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:
B7-4033	Rådets afgørelse 64/732/EØF af 23. december 1963 om indgåelse af en aftale om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet (EFT nr. 217 af 29. 12. 1964, s. 3685/64). Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af visse foranstaltninger til at styrke samarbejdet med Tyrkiet og til at fremskynde landets modernisering. Disse foranstaltninger omfatter støtte til erhvervsuddannelse, uddannelse og kulturelle forbindelser samt oprettelse af et europæisk-tyrkisk management center.

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	12 747 030	5 000 000	4 500 000	3 247 030		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	12 747 030	5 000 000	4 500 000	3 247 030		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-4 0 3	*(fortsat)*						
B7-4 0 3 3	*(fortsat)*						
B7-4 0 3 4	Finansiel bistand til Tyrkiet Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) En bevilling på 22 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 10 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-4 0 3	*(fortsat)*
B7-4 0 3 3	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 883 433	750 000	1 133 433			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 000 000 (1)	1 750 000	800 000	450 000		
Bevillinger 1996	3 000 000		566 567	2 050 000	383 433	
I alt	7 883 433	2 500 000 (1)	2 500 000	2 500 000	383 433	

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

B7-4 0 3 4	*Ny konto* Forslag til Rådets forordning (EF) om iværksættelse af en særlig finansiel samarbejdsforanstaltning til fordel for Tyrkiet, forelagt af Kommissionen den 31. juli 1995 (EFT nr. C 271 af 17. 10. 1995, s. 12). Denne konto er bestemt til at dække finansieringen af forskellige aktioner, der tager sigte på at øge Tyrkiets økonomiske produktivitet og give landet en bedre økonomisk infrastruktur, et landbrug med et højere udbytte og moderne og rationelle virksomheder (både inden for industri og tjenesteydelser).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-4 0 3	*(fortsat)*						
B7-4 0 3 4	*(fortsat)*						
	Artikel B7-4 0 3 i alt	3 000 000	7 000 000	p.m.	5 000 000	0,—	4 609 945,52
B7-4 0 5	***Finansprotokoller med de sydlige Middelhavslande***						
B7-4 0 5 0	Første og anden finansprotokol med de sydlige Middelhavslande						
	Opdelte bevillinger	23 000 000	20 000 000	5 000 000	25 000 000	4 990 702,23	22 060 871,55

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-4 0 3	*(fortsat)*
B7-4 0 3 4	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	22 000 000 (1)		10 000 000	10 000 000	2 000 000	
I alt	22 000 000		10 000 000 (1)	10 000 000	2 000 000	

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

B7-4 0 5	
B7-4 0 5 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 238.

Første finansprotokol

Rådets forordning (EØF) nr. 2210/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 263 af 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2211/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 264 af 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2212/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 265 af 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2213/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 266 af 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2214/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon (EFT nr. L 267 af 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2215/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 268 af 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2216/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien (EFT nr. L 269 af 27. 9. 1978, s. 1).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-4 0 5	*(fortsat)*						
B7-4 0 5 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-4 0 5	*(fortsat)*
B7-4 0 5 0	*(fortsat)*

Anden finansprotokol

Rådets forordning (EØF) nr. 3177/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 3178/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 8).

Rådets forordning (EØF) nr. 3179/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 15).

Rådets forordning (EØF) nr. 3180/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 22).

Rådets forordning (EØF) nr. 3181/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 29).

Rådets forordning (EØF) nr. 3182/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 36).

Rådets forordning (EØF) nr. 3183/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 43).

Lande	Første protokol		Anden protokol	
	Underskrift	Beløb	Underskrift	Beløb
Marokko	27. april 1976	74 000 000	10. juni 1982	109 000 000
Algeriet	26. april 1976	44 000 000	28. oktober 1982	44 000 000
Tunesien	25. april 1976	54 000 000	28. oktober 1982	61 000 000
Egypten	18. januar 1977	77 000 000	25. maj 1982	126 000 000
Jordan	18. januar 1977	22 000 000	10. juni 1982	26 000 000
Libanon	3. maj 1977	10 000 000	17. juni 1982	16 000 000
Syrien	18. januar 1977	26 000 000	10. juni 1982	33 000 000
I alt		307 000 000		415 000 000

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-4 0 5	*(fortsat)*						
B7-4 0 5 0	*(fortsat)*						
B7-4 0 5 1	Tredje og fjerde finansprotokol med de sydlige Middelhavslande						
	Opdelte bevillinger	146 000 000	190 000 000	265 000 000	245 000 000	260 385 368,—	159 330 538,14

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-4 0 5	*(fortsat)*
B7-4 0 5 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 23 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	85 491 316	24 900 000	18 600 000	23 500 000	18 491 316	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 000 000	100 000	900 000	1 500 000	1 500 000	1 000 000
Bevillinger 1996	23 000 000		500 000	1 500 000	2 500 000	18 500 000
I alt	113 491 316	25 000 000	20 000 000	26 500 000	22 491 316	19 500 000

B7-4 0 5 1

Tredje finansprotokol

Rådets afgørelse 88/30/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 1).

Rådets afgørelse 88/31/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 9).

Rådets afgørelse 88/32/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 17).

Rådets afgørelse 88/33/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 25).

Rådets afgørelse 88/34/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 33).

Rådets afgørelse 88/453/EØF af 30. juni 1988 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 224 af 13. 8. 1988, s. 32).

Rådets afgørelse 92/549/EØF af 16. november 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Syriske Arabiske Republik (EFT nr. L 352 af 2. 12. 1992, s. 21).

Fjerde finansprotokol

Rådets afgørelse 92/44/EØF af 19. december 1991 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 18 af 25. 1. 1992, s. 34).

Rådets afgørelse 92/206/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 13).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-4 0 5	*(fortsat)*						
B7-4 0 5 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-40 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-405	*(fortsat)*
B7-4051	*(fortsat)*

Rådets afgørelse 92/207/EØF af 16. marts 1992 indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 21).

Rådets afgørelse 92/208/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 29).

Rådets afgørelse 92/209/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 37).

Rådets afgørelse 92/548/EØF af 16. november 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 352 af 2. 12. 1992, s. 13).

Rådets afgørelse 94/67/EF af 24. januar 1994 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Syriske Arabiske Republik (EFT nr. L 32 af 5. 2. 1994, s. 44).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiel støtte uden for Den Europæiske Investeringsbanks aktiviteter, som er omhandlet i den tredje og fjerde finansprotokol med de sydlige Middelhavslande. Tredje protokol dækker perioden 1. november 1986 til 31. oktober 1991 og fjerde protokol perioden 1. november 1991 til 31. oktober 1996.

Lande	Tredje protokol		Fjerde protokol (1)	
	Undertegnet	Beløb	Undertegnet	Beløb
Marokko	26. maj 1988	173 000 000	20. juni 1991	218 000 000
Algeriet	26. oktober 1987	56 000 000	20. juni 1991	70 000 000
Tunesien	26. oktober 1987	93 000 000	20. juni 1991	116 000 000
Egypten	26. oktober 1987	200 000 000	26. juni 1991	258 000 000
Jordan	26. oktober 1987	37 000 000	26. juni 1991	46 000 000
Libanon	2. december 1987	20 000 000	18. september 1991	24 000 000
Syrien	7. februar 1991	36 000 000	17. juli 1991	43 000 000
I alt		615 000 000		775 000 000

(1) Denne konto omfatter for perioden 1991-1996 også et beløb på 300 000 000 ECU til finansiering, i henhold til fjerde finansprotokol, af foranstaltninger i forbindelse med den økonomiske tilpasningsproces i visse tredjelande i Middelhavsområdet.

Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

KAPITEL B7-4 1 — MEDA (LEDSAGEFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE ØKONOMISKE OG SOCIALE REFORMER I TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET)

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-4 0 5	*(fortsat)*						
B7-4 0 5 1	*(fortsat)*						
	Artikel B7-4 0 5 i alt	169 000 000	210 000 000	270 000 000	270 000 000	265 376 070,23	181 391 409,69
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	179 000 000	222 600 000	277 000 000	280 952 000	267 244 660,23	188 251 122,21
	KAPITEL B7-4 0 I ALT	179 000 000	222 600 000	277 000 000	280 952 000	267 244 660,23	188 251 122,21
	KAPITEL B7-4 1						
B7-4 1 0	***MEDA (ledsageforanstaltninger i forbindelse med de økonomiske og sociale reformer i tredjelande i Middelhavsområdet)*** Opdelte bevillinger	403 000 000	202 000 000	172 900 000	91 000 000	64 801 104,—	31 961 431,40

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET *(fortsat)*

KAPITEL B7-4 1 — MEDA (LEDSAGEFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE ØKONOMISKE OG SOCIALE REFORMER I TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET)

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-4 0 5	*(fortsat)*
B7-4 0 5 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 146 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	632 628 555	205 000 000	140 000 000	135 000 000	100 000 000	52 628 555
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	265 000 000	40 000 000	45 000 000	100 000 000	70 000 000	10 000 000
Bevillinger 1996	146 000 000		5 000 000	25 000 000	50 000 000	66 000 000
I alt	1 043 628 555	245 000 000	190 000 000	260 000 000	220 000 000	128 628 555

B7-4 1 0	Rådets resolution af 8. februar 1977 om den euro-arabiske dialog, herunder oprettelse af et euro-arabisk universitet. Rådets forordning (EØF) nr. 1763/92 af 29. juni 1992 om finansielt samarbejde af interesse for alle tredjelande i Middelhavsområdet (EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 5), ændret ved forordning (EF) nr. 1735/94 (EFT nr. L 182 af 16. 7. 1994, s. 6). Forslag til Rådets forordning (EF) om jobskabelse og støtte til små virksomheder og mikrovirksomheder i Maghreb-landene, forelagt af Kommissionen den 8. juli 1994 (EFT nr. C 214 af 4. 8. 1994, s. 26). Forslag til Rådets forordning (EF) om finansielle og tekniske foranstaltninger til støtte af reformen af de økonomiske og sociale strukturer i territorierne og tredjelandene i Middelhavsområdet, forelagt af Kommissionen den 7. juni 1995 (EFT nr. C 232 af 6. 9. 1995, s. 5).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 1 — MEDA (LEDSAGEFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE ØKONOMISKE OG SOCIALE REFORMER I TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-4 1 0	*(fortsat)*						
B7-4 1 1	***MEDA (ledsageforanstaltninger i forbindelse med de økonomiske og sociale reformer i tredjelande i Middelhavsområdet) — Supplerende bevillinger***						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) En bevilling på 200 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 100 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 1 — MEDA (LEDSAGEFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE ØKONOMISKE OG SOCIALE REFORMER I TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-4 1 0 *(fortsat)*

Denne bevilling er navnlig bestemt til at dække finansieringen af støtte til:

— økonomisk overgang (til ledsagelse af den økonomiske moderniserings- og omstruktureringsproces i tredjelande i Middelhavsområdet med henblik på gradvis etablering af en frihandelszone og til fremme af direkte investeringer i regionen gennem oprettelse af joint ventures (MED-INVEST, European Community International Investment Partners, risikovillig kapital)

— bedre socioøkonomisk ligevægt (bl.a. gennem støtte til en forbedring af de sociale tjenester, en harmonisk og integreret udvikling af landdistrikterne, de civile samfunds forpligtelse til at fremme udviklingen, uddannelse og udvekslinger på det kulturelle område, styrkelse af demokratiet og menneskerettighederne samt miljøbeskyttelse)

— regional integration og især fremme af regionalt samarbejde, bl.a. på miljøområdet (regionale projekter, decentraliserede samarbejdsprogrammer, grænseoverskridende samarbejde med Den Europæiske Unions regioner i Middelhavsområdet), og fredsprocessen i Mellemøsten.

Den dækker ligeledes udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til synligheds- og oplysningsaktioner og -foranstaltninger af horisontal art, der har direkte tilknytning til virkeliggørelsen af målet for Den Europæiske Unions foranstaltning i tredjelande i Middelhavsområdet.

I overensstemmelse med resultaterne af samarbejdsproceduren om strukturfondsforordningerne (erklæring nr. 29 til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 4253/88, som ændret) skal denne bevilling ligeledes dække medfinansieringen af strukturforanstaltninger i tredjelande, der grænser op til Fællesskabet, som medfinansieres af strukturfondene.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 403 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	114 424 120	58 800 000	45 000 000	10 624 120		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	172 900 000	32 200 000	57 000 000	50 000 000	33 700 000	
Bevillinger 1996	403 000 000		100 000 000	160 000 000	132 000 000	110 000 000
I alt	690 324 120	91 000 000	202 000 000	220 624 120	165 700 000	110 000 000

B7-4 1 1 *Ny artikel*

Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

Konklusionerne fra topmødet i Cannes den 6. juni 1995.

Anvendelsen af reserven skal i overensstemmelse med Notenboom-proceduren ske før Europa-Parlamentets førstebehandling af 1997-budgettet, ved overførsel efter proceduren i finansforordningens artikel 26.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 1 — MEDA (LEDSAGEFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE ØKONOMISKE OG SOCIALE REFORMER I TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-4 1 1	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	403 000 000	202 000 000	172 900 000	91 000 000	64 801 104,—	31 961 431,40
	KAPITEL B7-4 1 I ALT	403 000 000	202 000 000	172 900 000	91 000 000	64 801 104,—	31 961 431,40

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 1 — MEDA (LEDSAGEFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE ØKONOMISKE OG SOCIALE REFORMER I TREDJELANDE I MIDDELHAVSOMRÅDET) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-4 1 1	*(fortsat)*

Denne bevilling vil først kunne anvendes efter, at hele eller en del af den negative reserve under artikel B0-4 2 0 er taget i anvendelse i henhold til finansforordningens artikel 19 og på betingelse af, at 80 % af bevillingen under nærværende artikel er udnyttet, når overførslen skal foretages.

Den vil først blive bogført under udgiftsområde 4 i de finansielle overslag, når den negative reserve er taget i anvendelse.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	200 000 000 (1)		100 000 000	100 000 000		
I alt	200 000 000		100 000 000 (1)	100 000 000		

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 2 — PROGRAM FOR FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR NÆR- OG MELLEMØSTEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B7-4 2						
B7-4 2 0	***Fællesskabsforanstaltninger i forbindelse med fredsaftalen mellem Israel og Den Palæstinensiske Befrielsesorganisation (PLO)***						
	Opdelte bevillinger	52 000 000	50 000 000	52 000 000	30 000 000	58 600 000,—	43 891 062,64
B7-4 2 1	***Bistand til De Forenede Nationers Hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge i Mellemøsten***						
	Opdelte bevillinger	32 000 000	32 000 000	32 000 000	32 000 000	31 000 000,—	31 000 000,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 2 — PROGRAM FOR FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR NÆR- OG MELLEMØSTEN

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-4 2 0 *Tidligere artikel B7-7 1 1*

Rådets forordning (EF) nr. 1734/94 af 11. juli 1994 om finansielt og fagligt samarbejde med de besatte områder (EFT nr. L 182 af 16. 7. 1994, s. 4).

Denne bevilling er bestemt til at dække foranstaltninger, der finansieres i henhold til Fællesskabets støtteprogram for de besatte områder på Vestbredden og i Gaza (1994-1998) som led i fredsprocessen i Mellemøsten.

Foranstaltningerne vedrører den palæstinensiske befolkning i de besatte områder. Hovedformålet er socio-økonomisk udvikling i områderne, særlig inden for produktion (landbrug, fiskeri, industri), udvikling af by- og landområder, sundhed, vandforsyning, miljø, uddannelse og oplæring.

Bevillingen dækker også udgifterne til opbygning af palæstinensiske institutioner og fremme af demokrati og menneskerettigheder.

Ligeledes opført under denne artikel er den nødvendige faglige bistand i forbindelse med støtteprogrammerne og udgifterne til evaluering og kontrol af projekterne.

Bevillingen dækker desuden forberedelserne inden for fredsprocessen til et regionalt samarbejde mellem Israel og nabolandene, særlig på områder som institutioner, økonomi, vand, miljø og energi.

Ligeledes opført under denne artikel er finansiering af foranstaltninger med henblik på at gøre offentligheden i begge lejre positivt stemt over for fredsprocessen, herunder navnlig:

— fælles aktiviteter for unge israelere og palæstinensere

— tydelig information på begge sprog

— israelsk-palæstinensiske informations- og samarbejdsaktiviteter.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 52 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	57 445 033	5 600 000	25 000 000	15 000 000	11 845 033	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	1 400 000	1 400 000				
Bevillinger 1995	52 000 000	23 000 000	10 000 000	10 000 000	9 000 000	
Bevillinger 1996	52 000 000		15 000 000	20 000 000	10 000 000	7 000 000
I alt	162 845 033	30 000 000	50 000 000	45 000 000	30 845 033	7 000 000

B7-4 2 1 *Tidligere artikel B7-4 0 7*

Rådets afgørelse 94/13/EF af 16. december 1993 om indgåelse af konventionen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og De Forenede Nationers Hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA) om bistand til flygtninge i landene i Mellemøsten (EFT nr. L 9 af 13. 1. 1994, s. 16).

Udkast til niende konvention med De Forenede Nationers Hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA), undertegnet den ..., for perioden 1. januar 1996 til ...

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med Fællesskabets bidrag til iværksættelse af fødevarehjælpeprogrammet for palæstinensiske flygtninge i Mellemøsten og Fællesskabets deltagelse i finansiering af de uddannelses- og sundhedsprogrammer, som gennemføres af De Forenede Nationers Hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA), og som er fastlagt for perioden 1. januar 1993 til 31. december 1995 inden for rammerne af den ottende konvention, der blev undertegnet i 1993.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 2 — PROGRAM FOR FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR NÆR- OG MELLEMØSTEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-4 2 1	*(fortsat)*						
B7-4 2 2	***Finansiel bistand til Israel og den palæstinensiske befolkning i de besatte områder***						
	Opdelte bevillinger	—	10 903 000	—	8 996 000	0,—	9 724 720,03

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 2 — PROGRAM FOR FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR NÆR- OG MELLEMØSTEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-4 2 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 32 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	32 000 000	32 000 000				
Bevillinger 1996	32 000 000		32 000 000			
I alt	64 000 000	32 000 000	32 000 000			

B7-4 2 2	*Tidligere artikel B7-7 0 1* Rådets afgørelse 91/408/EØF af 22. juli 1991 om finansiel bistand til Israel og den palæstinensiske befolkning i de besatte områder (EFT nr. L 227 af 15. 8. 1991, s. 33). Denne bevilling er bestemt til at dække den finansielle bistand til Israel og den palæstinensiske befolkning i de besatte områder med henblik på at reducere de negative følger af krigshandlingerne i forbindelse med Golf-konflikten.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 2 — PROGRAM FOR FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR NÆR- OG MELLEMØSTEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-4 2 2	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	84 000 000	92 903 000	84 000 000	70 996 000	89 600 000,—	84 615 782,67
	KAPITEL B7-4 2 I ALT	84 000 000	92 903 000	84 000 000	70 996 000	89 600 000,—	84 615 782,67
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	666 000 000	517 503 000	533 900 000	442 948 000	421 645 764,23	304 828 336,28
	Afsnit B7-4 i alt	**666 000 000**	**517 503 000**	**533 900 000**	**442 948 000**	**421 645 764,23**	**304 828 336,28**

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-4 2 — PROGRAM FOR FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR NÆR- OG MELLEMØSTEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-4 2 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	21 436 387	8 996 000	10 903 000	1 537 387		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	—	—				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	21 436 387	8 996 000	10 903 000	1 537 387		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-5

SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA SAMT DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA (PHARE)

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B7-5 0						
B7-5 0 0	***Støtte til økonomisk omstrukturering til landene i Central- og Østeuropa***						
	Opdelte bevillinger	1 037 000 000	963 000 000	964 020 000	788 700 000	813 325 986,—	701 694 747,80

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-5

SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA SAMT DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA (PHARE)

Artikel Konto	Anmærkninger
	Traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel J.1. Konklusioner fra Det Europæiske Råd i Lissabon den 26. og 27. juni 1992. Konklusioner fra Det Europæiske Råd i København den 21. og 22. juni 1993. Konklusioner fra Det Europæiske Råd i Essen den 9. og 10. december 1994. Den Europæiske Union fører en politik for samarbejde mellem landene i Central- og Østeuropa i henhold til de anførte akter og inden for rammerne af Den Europæiske Unions strategi forud for disse landes tiltrædelse. Endvidere skal bevillingerne under dette kapitel dække finansiering af ledsageforanstaltningerne til stabilitetspagten for Europa.
B7-5 0 0	*Tidligere artikel B7-6 0 0 og B7-6 3 1 (delvis)* Rådets forordning (EØF) nr. 3906/89 af 18. december 1989 om økonomisk bistand til Republikken Ungarn og Folkerepublikken Polen (EFT nr. L 375 af 23. 12. 1989, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 2698/90 af 17. september 1990 om ændring af forordning (EØF) nr. 3906/89 med henblik på udvidelse af den økonomiske bistand til andre lande i Central- og Østeuropa (EFT nr. L 257 af 21. 9. 1990, s. 1) (Bulgarien, Rumænien, Tjekkoslovakiet, Jugoslavien, DDR). Rådets forordning (EØF) nr. 3800/91 af 23. december 1991 om ændring af forordning (EØF) nr. 3906/89 med henblik på at udvide den økonomiske bistand til også at omfatte andre lande i Central- og Østeuropa (EFT nr. L 357 af 28. 12. 1991, s. 10) (Albanien, Estland, Letland, Litauen; DDR udgår). Rådets forordning (EØF) nr. 2334/92 af 7. august 1992 om ændring af forordning (EØF) nr. 3906/89 med henblik på af udvide den økonomiske bistand til også at omfatte Slovenien (EFT nr. L 227 af 11. 8. 1992, s. 1). Rådets afgørelse 93/246/EØF af 29. april 1993 om vedtagelse af anden fase af programmet for tværeuropæisk samarbejde inden for de videregående uddannelser (TEMPUS II) (1994-1998) (EFT nr. L 112 af 6. 5. 1993, s. 34). Rådets forordning (EØF) nr. 1764/93 af 30. juni 1993 om ændring af forordning (EØF) nr. 3906/89 om økonomisk bistand til visse lande i Central- og Østeuropa (EFT nr. L 162 af 3. 7. 1993, s. 1) (Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik). Rådets forordning (EF) nr. 1366/95 af 12. juni 1995 om ændring af forordning (EØF) nr. 3906/89 med henblik på udvidelse af den økonomiske bistand til Kroatien (EFT nr. L 133 af 17. 6. 1995, s. 1). Denne bevilling skal i forbindelse med demokratiseringen i de central- og østeuropæiske lande og deres overgang til markedsøkonomi og som støtte til reformprocessen og landenes tilnærmelse til Den Europæiske Union inden for rammerne af Europaaftalerne bidrage til finansieringen af programmer med især følgende formål: — etablering og udbygning af sociale infrastrukturer og samarbejde med ikke-statslige organisationer — støtte til den private sektor, især små og mellemstore virksomheder, fremme af private investeringer og turisme — modernisering af det finansielle system fra skatte- og afgiftspolitikken til finansielle ydelser — udvikling af rammer for socialsikring, som omfatter beskæftigelsespolitik og bekæmpelse af fattigdom — fremme af den sociale dialog, navnlig i forbindelse med retten til at etablere europæiske samarbejdsudvalg; jf. direktivet om europæiske virksomhedskomiteér — nuklear beskyttelse og sikkerhed — reformer forbundet med rehabilitering af den grundlæggende infrastruktur for en moderne økonomi f.eks. i transport-, miljø-, energi- og sundhedssektoren og i forbindelse med de menneskelige ressourcer — kulturelt samarbejde på området europæisk integration, navnlig gennem støtte til Europakollegiet i Natolin (Warszawa) (400 000 ECU) — reform af den højere uddannelse og erhvervsuddannelsessystemet. Ud over den økonomiske bistand skal bevillingen desuden dække bistand til miljøbeskyttelse.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA (PHARE) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA (PHARE) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-5 0 0	*(fortsat)*

Som led i de kvartalsvise rapporter om gennemførelsen af PHARE-programmet foretager Kommissionen en opdeling af de afholdte udgifter inden for følgende sektorer:

— tilnærmelse af lovgivning
— privatsektoren, omstrukturering, privatisering, små og mellemstore virksomheder
— finanssektoren
— omstrukturering af landbruget
— miljø og nuklear sikkerhed, effektivitet, energibesparelse og udnyttelse af alternative energikilder i stedet for atomkraft
— social udvikling og beskæftigelse
— uddannelse, erhvervsuddannelse og forskning
— infrastruktur (energi, transport, telekommunikation osv.)
— administration og offentlige institutioner
— integrerende regionale foranstaltninger
— folkesundhed
— forbrugerbeskyttelse
— fremme af lige muligheder, især med hensyn til ligeløn og lige adgang til arbejdsmarkedet
— andet.

Ligeledes opført under denne artikel er bistand gennem ikke-statslige organisationer til de vanskeligst stillede befolkningsgrupper på områderne landbrug, sundhed og bolig, idet denne bistand skal gennemføres på lokalt plan.

Bevillingen dækker også aktioner til fremme af lige muligheder for kvinder og mænd inden for områderne uddannelse og erhvervsuddannelse såvel i store virksomheder som i små og mellemstore virksomheder samt til social bistand (sundhedspleje, børnepasningsfaciliteter).

Et beløb på 1 000 000 ECU afsættes til støtte for opbygning og videreudvikling af radio og fjernsyn i landene i Central- og Østeuropa, navnlig igennem finansiering af uddannelses- og videreuddannelsesforanstaltninger til fordel for journalister og andre inden for mediesektoren samt udvekslingsforanstaltninger og konferencer i EU-medlemsstaterne og landene i Central- og Østeuropa.

Et beløb på 200 000 ECU øremærkes til støtte til de uddannelses-, publikations- og forskningsforanstaltninger inden for europæisk integration og samarbejde med landene i Central- og Østeuropa, som Det Internationale Center for Europæisk Uddannelse gennemfører i de pågældende lande.

Et beløb på mindst 100 000 000 ECU afsættes til finansiering af projekter, der tager sigte på miljøet, navnlig nedlukning af RBMK-reaktorer. Kommissionen aflægger beretning for Europa-Parlamentet om udnyttelsen af disse bevillinger.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 1 037 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 989 343 419	621 000 000	576 000 000	350 000 000	150 000 000	292 343 419
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	15 000 000	15 000 000				
Bevillinger 1995	964 020 000	152 700 000	201 000 000	214 000 000	187 000 000	209 320 000
Bevillinger 1996	1 037 000 000		186 000 000	226 000 000	240 000 000	385 000 000
I alt	4 005 363 419	788 700 000	963 000 000	790 000 000	577 000 000	886 663 419

KOMMISSIONEN

Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA (PHARE) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 0 1	***Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut***						
	Opdelte bevillinger	14 000 000 (1)	14 000 000 (1)	9 000 000 (2)	9 000 000 (2)	5 000 000,—	4 989 808,19
B7-5 0 2	***Grænseoverskridende samarbejde på strukturområdet***						
	Opdelte bevillinger	180 000 000	161 000 000	168 950 000	95 240 000	149 998 502,—	21 000 000,—

(1) En bevilling på 2 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA (PHARE) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-5 0 1 *Tidligere artikel B7-6 0 1*

Rådets forordning (EØF) nr. 1360/90 af 7. maj 1990 om oprettelse af et europæisk erhvervsuddannelsesinstitut (EFT nr. L 131 af 23. 5. 1990, s. 1), ændret ved forordning (EF) nr. 2063/94 (EFT nr. L 216 af 20. 8. 1994, s. 9).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til driften af Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 14 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	10 192	10 192				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	11 000 000 (1)	10 989 808	10 192			
Bevillinger 1996	16 500 000 (2)		16 489 808	10 192		
I alt	27 510 192	11 000 000 (1)	16 500 000 (2)	10 192		

(1) Heraf er 2 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 2 500 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

B7-5 0 2 *Tidligere artikel B7-6 0 2*

Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 2082/93 (EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 20), særlig artikel 11.

Rådets forordning (EØF) nr. 3906/89 af 18. december 1989 om økonomisk bistand til Republikken Ungarn og Folkerepublikken Polen (EFT nr. L 375 af 23. 12. 1989, s. 11), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1366/95 (EFT nr. L 133 af 17. 6. 1995, s. 1).

Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/94 af 4. juli 1994 om iværksættelse af programmet for grænseoverskridende samarbejde mellem landene i Central- og Østeuropa og Fællesskabets medlemsstater inden for rammerne af PHARE-programmet (EFT nr. L 171 af 6. 7. 1994, s. 14.).

I overensstemmelse med resultaterne af samarbejdsproceduren om strukturfondsforordningerne (erklæring nr. 29 til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 4253/88, som ændret), skal denne bevilling dække finansieringen af foranstaltninger af strukturel art, der gennemføres i regioner i de centraleuropæiske lande, der grænser op til Den Europæiske Union — herunder Østersørådets medlemsstater, der falder ind under PHARE-programmet. De projekter, der skal finansieres, omfatter også foranstaltninger på miljøbeskyttelsesområdet og inden for kulturudveksling og ungdomsstøtte.

Sådanne foranstaltninger inden for rammerne af PHARE-programmet gennemføres i overensstemmelse med strukturpolitikkerne og navnlig reglerne for INTERREG (fællesskabsinitiativ vedrørende grænseområder).

De lokale myndigheders deltagelse i projektforberedelsen er obligatorisk.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA (PHARE) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 0 2	*(fortsat)*						
B7-5 0 3	***Åbning af Fællesskabets programmer for de associerede lande i Central- og Østeuropa*** Opdelte bevillinger	p.m.	5 000 000	9 940 000	2 980 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA (PHARE) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-5 0 2	*(fortsat)*

Bevillingerne skal først og fremmest dække finansiering af grænseoverskridende projekter. Afgørende for anvisningen af midlerne er den billigste anvendelse med hensyn til den sidstbegunstigede.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 180 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	128 998 502	70 998 502	58 000 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	168 950 000	24 241 498	77 000 000	67 708 502		
Bevillinger 1996	180 000 000		26 000 000	88 000 000	66 000 000	
I alt	477 948 502	95 240 000	161 000 000	155 708 502	66 000 000	

B7-5 0 3 *Tidligere artikel B7-6 3 3*

Europaaftale af 16. december 1991 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fælleskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side (EFT nr. L 347 af 31. 12. 1993, s. 2).

Europaaftale af 16. december 1991 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fælleskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side (EFT nr. L 348 af 31. 12. 1993, s. 2).

Europaaftale af 1. februar 1993 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fælleskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side (EFT nr. L 357 af 31. 12. 1994, s. 2).

Europaaftale af 8. marts 1993 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fælleskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side (EFT nr. L 358 af 31. 12. 1994, s. 3).

Europaaftale af 4. oktober 1993 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Slovakiet på den anden side (EFT nr. L 359 af 31. 12. 1994, s. 2).

Europaaftale af 4. oktober 1993 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side (EFT nr. L 360 af 31. 12. 1994, s. 2).

Tillægsprotokol til Europaaftalen af 30. juni 1995 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Rumænien på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 40).

Tillægsprotokol til Europaaftalen af 13. juli 1995 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 30).

Tillægsprotokol til Europaaftalen af 17. juli 1995 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 35).

Tillægsprotokol til Europaaftalen af 20. juli 1995 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 25).

Tillægsprotokol til Europaaftalen af 24. august 1995 om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side (EFT nr. L 317 af 30. 12. 1995, s. 45).

Denne bevilling er bestemt til at dække de associerede central- og østeuropæiske landes deltagelse i fællesskabsprogrammerne.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA (PHARE) *(fortsat)*

KAPITEL B7-5 1 — DEN EUROPÆISKE BANK FOR GENOPBYGNING OG ØKONOMISK UDVIKLING — FÆLLESSKABETS KAPITALBIDRAG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 0 3	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	1 231 000 000	1 143 000 000	1 151 910 000	895 920 000	968 324 488,—	727 684 555,99
	KAPITEL B7-5 0 I ALT	1 231 000 000	1 143 000 000	1 151 910 000	895 920 000	968 324 488,—	727 684 555,99
	KAPITEL B7-5 1						
B7-5 1 0	***Tilrådighedsstillelse af de indbetalte dele af den tegnede kapital*** Opdelte bevillinger	—	—	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA (PHARE) *(fortsat)*

KAPITEL B7-5 1 — DEN EUROPÆISKE BANK FOR GENOPBYGNING OG ØKONOMISK UDVIKLING — FÆLLESSKABETS KAPITALBIDRAG

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-5 0 3	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	9 940 000	2 980 000	5 000 000	1 960 000		
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	9 940 000	2 980 000	5 000 000	1 960 000		

B7-5 1 0	*Tidligere artikel B7-6 1 0* Rådets afgørelse 90/674/EØF af 19. november 1990 om indgåelse af overenskomsten om oprettelse af Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling (EFT nr. L 372 af 31. 12. 1990, s. 1). Bankens formål er at bidrage til fremgang og økonomisk genopbygning i de central- og østeuropæiske lande, som påtager sig at overholde principperne for flerpartistyre, pluralisme og markedsøkonomi og omsætte disse til praksis, samt at lette deres overgang til markedsøkonomi og støtte det private initiativ og foretagsomhed (overenskomstens artikel 1). Det Europæiske Fællesskab har tegnet 30 000 aktier til en pariværdi på 300 000 000 ECU, hvilket svarer til 3 % af Bankens autoriserede startkapital (på 10 milliarder ECU). Overenskomsten om oprettelsen af Banken fastsætter, at den indkaldte kapital skal udgøre 30 % af den tegnede startkapital, og at den indbetales i fem lige store årlige rater. Det Europæiske Fællesskab har således stillet 90 000 000 ECU til rådighed i fem årlige rater på 18 000 000 ECU. Den femte og sidste rate er blevet indbetalt i 1995.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 1 — DEN EUROPÆISKE BANK FOR GENOPBYGNING OG ØKONOMISK UDVIKLING — FÆLLESSKABETS KAPITALBIDRAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 1 0	*(fortsat)*						
B7-5 1 1	***Del af den tegnede kapital, som kan indkaldes***						
	Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 1 — DEN EUROPÆISKE BANK FOR GENOPBYGNING OG ØKONOMISK UDVIKLING — FÆLLESSKABETS KAPITALBIDRAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-5 1 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	18 000 000	18 000 000				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	18 000 000	18 000 000	—			

B7-5 1 1	*Tidligere artikel B7-6 1 1* Rådets afgørelse 90/674/EØF af 19. november 1990 om indgåelse af overenskomsten om oprettelse af Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling (EFT nr. L 372 af 31. 12. 1990, s. 1).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 1 — DEN EUROPÆISKE BANK FOR GENOPBYGNING OG ØKONOMISK UDVIKLING — FÆLLESSKABETS KAPITALBIDRAG *(fortsat)*

KAPITEL B7-5 2 — SAMARBEJDE MED DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 1 1	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	—	—	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—
	KAPITEL B7-5 1 I ALT	—	—	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—
	KAPITEL B7-5 2						
B7-5 2 0	***Fagligt samarbejde med de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen***						
	Opdelte bevillinger	498 000 000	426 000 000	506 850 000	419 650 000	459 682 061,—	300 000 000,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 1 — DEN EUROPÆISKE BANK FOR GENOPBYGNING OG ØKONOMISK UDVIKLING — FÆLLESSKABETS KAPITALBIDRAG *(fortsat)*

KAPITEL B7-5 2 — SAMARBEJDE MED DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-5 1 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	p.m.	p.m.	—			

Traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel J.1.

Konklusioner fra Det Europæiske Råd i Lissabon den 26. og 27. juni 1992.

Konklusioner fra Det Europæiske Råd i Edinbourgh den 11. og 12. december 1992.

Den Europæiske Union fører en politik for samarbejde med de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen i henhold til de anførte akter.

B7-5 2 0 *Tidligere artikel B7-6 2 0 og B7-6 3 1 (delvis)*

Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 2157/91 af 15. juli 1991 om faglig bistand til Unionen af Socialistiske Sovjetrepublikker til støtte af bestræbelserne på sanering og genopretning af den sovjetiske økonomi (EFT nr. L 201 af 24. 7. 1991, s. 2).

Rådets afgørelse 93/246/EØF af 29. april 1993 om vedtagelse af anden fase af programmet for tværeuropæisk samarbejde inden for de videregående uddannelser (TEMPUS II) (1994-1998) (EFT nr. L 112 af 6. 5. 1993, s. 34).

Rådets forordning (Euratom, EØF) nr. 2053/93 af 19. juli 1993 om faglig bistand til den økonomiske reform- og genopretningsproces i de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen og i Mongoliet (EFT nr. L 187 af 29. 7. 1993, s. 1).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 2 — SAMARBEJDE MED DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 2 0	*(fortsat)*						
B7-5 2 1	***Fagligt samarbejde med de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen inden for områder som beskyttelse af miljøet og naturen samt af folkesundheden***						
	Opdelte bevillinger	30 000 000	19 000 000				

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 2 — SAMARBEJDE MED DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-5 2 0	*(fortsat)*

Denne bevilling skal finansiere helt eller delvis faglig bistand ved overgangen til markedsøkonomi. Aktionerne iværksættes på områder som uddannelse i offentlig og privat forvaltning, energi, nuklear sikkerhed, transport, finansielle ydelser, fødevaredistribution, miljø og sundhed som støtte til demokratiseringsprocessen og bestræbelserne for at skabe ligestilling mellem mænd og kvinder i de pågældende lande.

Et beløb på 1 000 000 ECU afsættes til støtte for opbygning og videreudvikling af radio og fjernsyn i de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen, navnlig igennem finansiering af uddannelses- og videreuddannelsesforanstaltninger for journalister og andre inden for mediesektoren samt udvekslingsforanstaltninger og konferencer i EU-medlemsstaterne og de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen.

Et beløb på mindst 50 000 000 ECU afsættes til finansiering af projekter, der tager sigte på miljøet, navnlig nedlukning af RBMK-reaktorer. Kommissionen aflægger beretning for Europa-Parlamentet om udnyttelsen af denne bevilling.

Et beløb på 10 % af bevillingen afsættes til finansiering af reformerne af universitetssystemet i de nye uafhængige stater, især gennem TEMPUS-programmet.

Bevillingen dækker også bistand gennem ikke-statslige organisationer til de vanskeligst stillede befolkningsgrupper på områderne landbrug, sundhed og bolig, idet denne bistand skal gennemføres på lokalt plan.

Ligeledes opført under denne artikel er støtte for aktioner til fremme af lige muligheder for kvinder og mænd inden for områderne uddannelse og erhvervsuddannelse såvel i store virksomheder som i små og mellemstore virksomheder samt til social bistand (sundhedspleje, børnepasningsfaciliteter).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 498 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 233 972 947	403 000 000	308 000 000	280 000 000	242 972 947	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	506 850 000	16 650 000	75 000 000	155 000 000	180 000 000	80 200 000
Bevillinger 1996	498 000 000		43 000 000	87 000 000	160 000 000	208 000 000
I alt	2 238 822 947	419 650 000	426 000 000	522 000 000	582 972 947	288 200 000

B7-5 2 1 *Ny artikel*

I overensstemmelse med resultaterne af samarbejdet inden for strukturfondsforordningen skal denne bevilling dække finansieringen af strukturforanstaltninger i de regioner i lande under TACIS-programmet, der har fælles grænse med Den Europæiske Union, herunder Østersøstaterne. De foranstaltninger, der skal finansieres, omfatter udtrykkeligt aktioner inden for miljøbeskyttelsen. Medlemsstaterne kan kombinere disse bevillinger med bevillinger fra INTERREG-programmet.

I overensstemmelse med resultaterne af proceduren for det grænseoverskridende samarbejde i forbindelse med PHARE skal et beløb på mindst 1 % af bevillingen afsættes til finansiering af grænseoverskridende projekter i de regioner i de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen, der har fælles grænse med Den Europæiske Union eller de associerede lande.

KOMMISSIONEN

Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 2 — SAMARBEJDE MED DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN *(fortsat)*

KAPITEL B7-5 3 — ANDRE FORANSTALTNINGER FRA FÆLLESSKABETS SIDE TIL FORDEL FOR LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA OG DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 2 1	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	528 000 000	445 000 000	506 850 000	419 650 000	459 682 061,—	300 000 000,—
	KAPITEL B7-5 2 I ALT	528 000 000	445 000 000	506 850 000	419 650 000	459 682 061,—	300 000 000,—
	KAPITEL B7-5 3						
B7-5 3 0	***Fællesskabets bidrag til kontoen for »nuklear sikkerhed« bestemt til landene i Central- og Østeuropa og de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	20 000 000,—	20 000 000,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 2 — SAMARBEJDE MED DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN *(fortsat)*

KAPITEL B7-5 3 — ANDRE FORANSTALTNINGER FRA FÆLLESSKABETS SIDE TIL FORDEL FOR LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA OG DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-5 2 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 30 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	30 000 000		19 000 000	6 000 000	5 000 000	
I alt	30 000 000		19 000 000	6 000 000	5 000 000	

Traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel J.1.

Konklusioner fra Det Europæiske Råd i Lissabon den 26. og 27. juni 1992.

Konklusioner fra Det Europæiske Råd i København den 21. og 22. juni 1993.

Den Europæiske Union fortsætter sin samarbejdspolitik med landene i Central- og Østeuropa og de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen i henhold til de anførte akter.

B7-5 3 0 *Tidligere artikel B7-6 3 0*

Rådets afgørelse 94/479/EF af 29. marts 1994 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem det Europæiske Fællesskab og Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling om Fællesskabets bidrag til kontoen for »nuklear sikkerhed« (EFT nr. L 200 af 3. 8. 1994, s. 33).

Denne artikel skal dække finansiering af Fællesskabets bidrag til kontoen for »nuklear sikkerhed« som på G-7's initiativ er oprettet i Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling og ledes af et driftsudvalg, hvor de vigtigste donorer er repræsenteret. Formålet med kontoen er finansiering af foranstaltninger til fremme af nuklear sikkerhed i Central- og Østeuropa og det tidligere Sovjetunionen i overensstemmelse med reglerne for kontoens forvaltning.

KOMMISSIONEN

Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 3 — ANDRE FORANSTALTNINGER FRA FÆLLESSKABETS SIDE TIL FORDEL FOR LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA OG DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 3 0	*(fortsat)*						
B7-5 3 2	***Finansiering af trekanttransaktioner som led i fødevarehjælp i form af counterpart-midler til fordel for staterne i SNG***						
	Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 3 — ANDRE FORANSTALTNINGER FRA FÆLLESSKABETS SIDE TIL FORDEL FOR LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA OG DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto | Anmærkninger

B7-5 3 0 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.	p.m.	p.m.			

B7-5 3 2 *Tidligere artikel B7-6 3 2*

Denne artikel er bestemt til at dække finansiering af indkøb af landbrugsvarer i landene i Central- og Østeuropa med henblik på ydelse af fødevarehjælp i form af counterpart-midler til fordel for Staterne i SNG, eftersom disse indkøb vil mindske Fællesskabets import fra disse lande.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	p.m.	p.m.	—			

KOMMISSIONEN

Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 3 — ANDRE FORANSTALTNINGER FRA FÆLLESSKABETS SIDE TIL FORDEL FOR LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA OG DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 3 4	***Samarbejde med landene i Central- og Østeuropa og de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen om nuklear sikkerhed***						
	Opdelte bevillinger	3 900 000	3 000 000	3 600 000	1 200 000		

KOMMISSIONEN

Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 3 — ANDRE FORANSTALTNINGER FRA FÆLLESSKABETS SIDE TIL FORDEL FOR LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA OG DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-5 3 4	*Tidligere artikel B7-6 3 4* Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 101, stk. 2. Rådets resolution af 22. juli 1975 om teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed (EFT nr. C 185 af 14. 8. 1975, s. 1). Samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab og Sovjetunionen (SEK (90) 618 endelig udg.). Rådets resolution af 15. juni 1992 om fornyelse af Fællesskabets handlingsplan for radioaktivt affald (EFT nr. C 158 af 25. 6. 1992, s. 3). Rådets resolution af 18. juni 1992 om teknologiske problemer vedrørende nuklear sikkerhed (EFT nr. C 172 af 8. 7. 1992, s. 2). Denne foranstaltning støtter inden for rammerne af Euratom-traktaten Kommissionens politik inden for nuklear sikkerhed med hensyn til sikkerheden i gennemprøvede reaktorer, i fremtidens reaktorer og i anlæggene i brændselskredsløbet. Målet er bl.a. harmonisering på europæisk plan af de forskellige sikkerhedstekniske fremgangsmåder, kriterier, regler og krav samt definition af en strategi for forvaltning af radioaktivt affald i overensstemmelse med Rådets resolutioner af 22. juli 1975 og 15. og 18. juni 1992 om de teknologiske problemer vedrørende nuklear sikkerhed. Gennem en intensivering af samarbejdet med landene i Central- og Østeuropa i henhold til bestemmelserne i artikel 101 i Euratom-traktaten sigtes der også mod overførsel af erfaringerne med sikkerhedsforanstaltninger i Den Europæiske Union til disse lande for at sætte dem i stand at bringe sikkerheden i deres nukleare anlæg på højde med sikkerheden i Den Europæiske Union. Denne aktion forudsætter højt specialiserede undersøgelser, der udføres af eksperter og kvalificerede organisationer og foretagender på disse områder. Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foransstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 3 — ANDRE FORANSTALTNINGER FRA FÆLLESSKABETS SIDE TIL FORDEL FOR LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA OG DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN *(fortsat)*

KAPITEL B7-5 4 — ØKONOMISK SAMARBEJDE MED REPUBLIKKERNE I DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 3 4	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	3 900 000	3 000 000	3 600 000	1 200 000	20 000 000,—	20 000 000,—
	KAPITEL B7-5 3 I ALT	3 900 000	3 000 000	3 600 000	1 200 000	20 000 000,—	20 000 000,—
	KAPITEL B7-5 4						
B7-5 4 0	***Finansprotokol med republikkerne i det tidligere Jugoslavien*** Opdelte bevillinger	6 000 000	8 500 000	5 000 000	5 000 000	9 435 000,—	782 443,79

KOMMISSIONEN

Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 3 — ANDRE FORANSTALTNINGER FRA FÆLLESSKABETS SIDE TIL FORDEL FOR LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA OG DE UAFHÆNGIGE STATER I DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN *(fortsat)*

KAPITEL B7-5 4 — ØKONOMISK SAMARBEJDE MED REPUBLIKKERNE I DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-5 3 4	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 900 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 600 000	1 200 000	1 700 000	550 000	150 000	
Bevillinger 1996	3 900 000		1 300 000	1 600 000	700 000	300 000
I alt	7 500 000	1 200 000	3 000 000	2 150 000	850 000	300 000

B7-5 4 0	*Tidligere konto B7-4 0 9 1* Rådets afgørelse 93/408/EØF af 19. juli 1993 om indgåelse af protokollen om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Slovenien (EFT nr. L 189 af 29. 7. 1993, s. 152). Finansprotokol undertegnet den 5. april 1993 med Republikken Slovenien omhandler i perioden indtil den 31. december 1997 ydelse af: — 150 000 000 ECU i form af lån fra Den Europæiske Investeringsbank over Bankens egne midler — 20 000 000 ECU fra det almindelige budget i form af rentegodtgørelse på lån fra Den Europæiske Investeringsbank til infrastruktur på transportområdet, som er af interesse for Fællesskabet. Andre finansprotokoller indgås senere med republikkerne fra det tidligere Jugoslavien i det omfang der indgås kontraktlige forbindelser inden for det globale beløb, der var fastsat i den tredje finansprotokol med Jugoslavien undertegnet den 24. juni 1991, som i perioden indtil den 30. juni 1996 omhandler ydelse af: — 730 000 000 ECU i form af lån fra Den Europæiske Investeringsbank over Bankens egne midler — 77 000 000 ECU fra det almindelige budget i form af rentegodtgørelser på lån fra Den Europæiske Investeringsbank til infrastrukturer, specielt på transportområdet.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 4 — ØKONOMISK SAMARBEJDE MED REPUBLIKKERNE I DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 4 0	*(fortsat)*						
B7-5 4 1	***Foranstaltninger til genopbygning af republikkerne i det tidligere Jugoslavien***						
	Opdelte bevillinger	7 000 000 (1)	2 000 000 (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	3 000 000,—	1 000 000,—

(1) En bevilling på 20 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 4 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(3) En bevilling på 3 750 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 4 — ØKONOMISK SAMARBEJDE MED REPUBLIKKERNE I DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-5 4 0	*(fortsat)* Anvendelsen af denne bevilling må under ingen omstændigheder, hverken direkte eller indirekte, støtte konfliktens parter i deres krigsførelse. Kommissionen aflægger beretning til Europa-Parlamentet hver tredje måned om anvendelsen af denne bevilling. Denne bevilling skal også anvendes for Serbien og Montenegro straks efter ophøret af embargoen i forbindelse med den foreslåede politiske løsning i Bosnien. Bevillingen kan også anvendes til Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien under hensyntagen til drøftelserne af en løsning på Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens stridigheder med Grækenland. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 6 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	8 652 556	4 000 000	2 000 000	2 000 000	652 556	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 000 000	1 000 000	2 500 000	1 500 000		
Bevillinger 1996	6 000 000		4 000 000	1 500 000	500 000	
I alt	19 652 556	5 000 000	8 500 000	5 000 000	1 152 556	

B7-5 4 1	*Tidligere konto B7-4 0 9 2* Denne bevilling skal anvendes til finansiering af genopbygningsprojekter i de republikker, der indgik i det tidligere Jugoslavien, hvilket er nødvendigt som følge af krigen, »den etniske udrensning« og tvangsforflytningerne i dette land. Den dækker ligeledes samfinansiering af programmer udarbejdet af Eurocities, Metropolis og Verdenssammenslutningen af Venskabsbyer i Sarajevo og andre byer i Bosnien-Hercegovina. Et beløb på 100 000 ECU er afsat til den multikulturelle og multietniske radio »Studio 99«. Et beløb på 20 000 000 ECU er opført under kapitel i B0-4 0 med følgende anmærkning: »Disse bevillinger kan anvendes til artikel B7-5 4 1 eller B8-0 1 4«.

KOMMISSIONEN

Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 4 — ØKONOMISK SAMARBEJDE MED REPUBLIKKERNE I DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 4 1	*(fortsat)*						
B7-5 4 2	***Særlig bistand til flygtninge i republikkerne i det tidligere Jugoslavien***						
	Opdelte bevillinger	30 000 000	30 000 000				

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 4 — ØKONOMISK SAMARBEJDE MED REPUBLIKKERNE I DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-5 4 1 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 7 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	2 000 000	2 000 000				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	4 500 000 (1)	1 750 000	2 000 000	750 000		
Bevillinger 1996	27 000 000 (2)		20 000 000	4 000 000	3 000 000	
I alt	33 500 000	3 750 000 (1)	22 000 000 (2)	4 750 000	3 000 000	

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 20 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

B7-5 4 2 *Ny artikel*

Denne bevilling skal dække finansieringen af en særlig humanitær hjælp til flygtninge og personer, der er blevet fordrevet som følge af den tragiske konflikt i det tidligere Jugoslavien.

Den dækker ligeledes udgifter i forbindelse med omflytningen af flygtninge og fordrevne i Kroatien, Bosnien-Hercegovina og Forbundsrepublikken Jugoslavien (Servien og Montenegro) uden hensyntagen til, hvor disse flygtninge eller fordrevne kommer fra, eller hvilken nationalitet de har.

Ligeledes opført under denne artikel er støtte for enhver ordning til løsning af konflikten i det tidligere Jugoslavien.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 4 — ØKONOMISK SAMARBEJDE MED REPUBLIKKERNE I DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 4 2	*(fortsat)*						
B7-5 4 5	***Europa for Sarajevo*** Opdelte bevillinger	35 000 000	25 000 000				

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 4 — ØKONOMISK SAMARBEJDE MED REPUBLIKKERNE I DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-5 4 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 30 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	30 000 000		30 000 000			
I alt	30 000 000		30 000 000			

B7-5 4 5	*Ny artikel* Denne bevilling er bestemt til at dække Den Europæiske Unions støtteprogram til fordel for Sarajevo. Programmet sigter bl.a. mod genopbygning og modernisering af energi-, vand-, transport- og telekommunikationsnettene og hospitalssektoren samt opførelse af boliger. Denne bevilling dækker ligeledes samfinansiering af programmer udarbejdet af Eurocities, Metropolis og Verdenssammenslutningen af Venskabsbyer i Sarajevo og andre byer i Bosnien-Hercegovina.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 4 — ØKONOMISK SAMARBEJDE MED REPUBLIKKERNE I DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-5 4 5	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	78 000 000	65 500 000	5 000 000	5 000 000	12 435 000,—	1 782 443,79
	KAPITEL B7-5 4 I ALT	78 000 000	65 500 000	5 000 000	5 000 000	12 435 000,—	1 782 443,79
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	1 840 900 000	1 656 500 000	1 685 360 000	1 339 770 000	1 478 441 549,—	1 067 466 999,78
	Afsnit B7-5 i alt	**1 840 900 000**	**1 656 500 000**	**1 685 360 000**	**1 339 770 000**	**1 478 441 549,—**	**1 067 466 999,78**

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 4 — ØKONOMISK SAMARBEJDE MED REPUBLIKKERNE I DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-5 4 5	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 35 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	35 000 000		25 000 000	10 000 000		
I alt	35 000 000		25 000 000	10 000 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-6

FÆLLESSKABSSTØTTE TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER

KAPITEL B7-6 0 — FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B7-6 0						
B7-6 0 0	***Fællesskabsdeltagelse i foranstaltninger til fordel for udviklingslande, som gennemføres af ikke-statslige organisationer***						
B7-6 0 0 0	Fællesskabsdeltagelse i foranstaltninger til fordel for udviklingslande, som gennemføres af ikke-statslige organisationer Opdelte bevillinger	174 000 000	145 000 000	174 000 000	146 500 000	148 529 286,—	128 897 222,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-6

FÆLLESSKABSSTØTTE TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER

KAPITEL B7-60 — FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-600	
B7-6000	*Tidligere konto B7-5010 og B7-5048* Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 6. oktober 1975 (KOM (75) 504 endelig udg.). Europa-Parlamentets beslutning af 14. maj 1992 om EF's miljøpolitik over for udviklingslandene (EFT nr. C 150 af 15. 6. 1992, s. 264). Rådets konklusioner af 18. november 1992 om iværksættelse af resolutioner af 27. maj 1981 om samarbejdet med NGO-erne. Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EF) om samfinansiering med europæiske ikke-statslige udviklingsorganisationer (NGO) af foranstaltninger på områder af interesse for udviklingslandene, forelagt af Kommissionen den 11. juli 1995 (EFT nr. C 251 af 27. 9. 1995, s. 18). Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af følgende foranstaltninger: — samfinansiering med ikke-statslige organisationer af såvel sociale som økonomiske udviklingsaktioner, herunder fjernelse af miner og bistand til handicappede, til fordel for de dårligst stillede befolkninger i såvel associerede som ikke-associerede udviklingslande og iværksættelse af denne samfinansiering under overholdelse af de prioriteringer, som Europa-Parlamentet opstillede i sin beslutning af 14. maj 1992 — samfinansiering af oplysningskampagner, som gennemføres af ikke-statslige organisationer i medlemsstaterne, om Den Europæiske Unions udviklingspolitikker — finansiering af publikationer til støtte for samarbejdet mellem ikke-statslige organisationer og Den Europæiske Union, som giver større indsigt i Den Europæiske Unions aktiviteter og Europa-Parlamentets engagement — bidrag til finansiering af Kommissionen-NGO-Kontaktudvalgets budget — faglig støtte til vurdering og opfølgning af NGO-samfinansiering — evaluering af den administrative og økonomiske forvaltning af de europæiske NGO'er, der opererer i udviklingslandene, de metoder der anvendes i Nord-Syd-samarbejdet og deres forbindelser med Den Europæiske Unions institutioner — tjenesterejser med henblik på kontrol med eller evaluering af iværksættelse af aktionerne. Den skal ligeledes dække udgifter til fjernelse af miner og rehabilitering af ofrene for minesprængninger. Ligeledes opført under denne konto er finansiering af mindre lån og kreditter ydet via det uformelle banksystem (efter de retningslinjer, der anvendes af Grameen Bank og i forbindelse med lignende transaktioner i Bangladesh), som navnlig yder støtte til fremme af kvinders ansættelsesmuligheder. Denne bevilling dækker også EU-støtte til ikke-statslige organisationers virksomhed i Chile (2 000 000 ECU) samt økonomisk samarbejde alt efter landets politiske udvikling. Ligeledes opført under denne konto er finansiering af gennemførelsen af projekter, der direkte tager sigte på at mindske dødeligheden for mødre og spædbørn i udviklingslandene, navnlig i de mindst udviklede lande. Der kan bidrages med op til 100 %. Projekterne skal så vidt muligt koordineres med de pågældende landes nationale sundhedspolitik og være operationelle på lokalt plan, navnlig i fattige land- og bydistrikter. Opmærksomheden skal koncentreres om at forebygge infektioner og fjerne hovedårsagerne til dødeligheden blandt mødre og spædbørn.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 0 — FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 0 0	*(fortsat)*						
B7-6 0 0 0	*(fortsat)*						
B7-6 0 0 1	Samfinansiering af internationale og ikke-statslige organisationers indkøb af fødevarer og frø						
	Opdelte bevillinger	—	p.m.	p.m.	p.m.	5 000 000,—	3 140 543,07

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 0 — FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 0 0	*(fortsat)*
B7-6 0 0 0	*(fortsat)*

Denne konto kan også anvendes til at dække grundbehovet for medicin og udstyr, der er nødvendigt i forbindelse med svangerskab og fødsel.

Denne bevilling er ligeledes bestemt til via specialiserede organer og ikke-statslige organisationer at dække finansieringen af pleje og rehabilitering af krigsramte børn.

Den skal også dække udgifterne til terapi eller andre særlige behov.

Bevillingerne skal så vidt muligt finansiere ikke-institutionel pasning og anvendes til udvidede familiestøtteprojekter.

Et beløb på 3 500 000 ECU er afsat til støtte til ikke-statslige organisationer i Chile.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 174 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	162 208 093	81 500 000	36 150 000	35 000 000	9 558 093	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	174 000 000	65 000 000	35 000 000	25 000 000	25 000 000	24 000 000
Bevillinger 1996	174 000 000		73 850 000	60 000 000	25 000 000	15 150 000
I alt	510 208 093	146 500 000	145 000 000	120 000 000	59 558 093	39 150 000

B7-6 0 0 1 *Tidligere konto B7-5 0 1 1*

Rådets forordning (EØF) nr. 2508/88 af 4. august 1988 om iværksættelse af aktioner vedrørende samfinansiering af internationale og ikke-statslige organisationers indkøb af fødevarer og frø (EFT nr. L 220 af 11. 8. 1988, s. 4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1930/90 (EFT nr. L 174 af 7. 7. 1990, s. 6).

Denne konto er bestemt til at dække Fællesskabets bidrag til internationale og ikke-statslige organisationers indkøb af fødevarer og frø samt relevante redskaber og udstyr og transport heraf til bestemmelsesstedet. Størrelsen af Fællesskabets bidrag til indkøb eller transport af fødevarer eller frø udgør mindst 25 % og højst 75 % af de samlede udgifter til foranstaltningen.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 0 — FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 0 0	*(fortsat)*						
B7-6 0 0 1	*(fortsat)*						
B7-6 0 0 2	Eksterne samarbejdsforanstaltninger						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) En bevilling på 10 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 0 — FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 0 0	*(fortsat)*
B7-6 0 0 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	5 066 696			5 066 696		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	—		p.m.			
I alt	5 066 696	p.m.	p.m.	5 066 696		

B7-6 0 0 2	*Ny konto* Denne konto er bestemt til at dække medfinansiering af eksterne foranstaltninger i samarbejde med tredjelande, navnlig i forbindelse med økonomisk bistand. Disse foranstaltninger kan navnlig koncentreres på områderne miljø og ny teknologi samt små og mellemstore virksomheder. Kommissionen forelægger budgetmyndigheden de generelle rammer og de særlige betingelser for tredjelandenes medfinansiering.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 0 — FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 0 0	*(fortsat)*						
B7-6 0 0 2	*(fortsat)*						
B7-6 0 0 4	Fællesskabsstøtte til ikke-statslige organisationers virksomhed i Vietnam						
	Opdelte bevillinger	2 000 000	1 500 000	2 000 000	1 500 000	2 000 000,—	555 782,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 0 — FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 0 0	*(fortsat)*
B7-6 0 0 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	10 000 000 (1)		10 000 000			
I alt	10 000 000		10 000 000 (1)			

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

B7-6 0 0 4 *Tidligere konto B7-5 0 1 4*

Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af Den Europæiske Unions hjælp til understøttelse af ikke-statslige organisationers virksomhed i Vietnam, specielt projekter vedrørende uddannelse, sundhed, genoptræning, udvikling i land- og byområde og træning.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	2 581 646	200 000	100 000	1 000 000	1 200 000	81 646
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 000 000	1 300 000	200 000	200 000	200 000	100 000
Bevillinger 1996	2 000 000		1 200 000	400 000	200 000	200 000
I alt	6 581 646	1 500 000	1 500 000	1 600 000	1 600 000	381 646

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-60 — FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-600	*(fortsat)*						
B7-6005	Fællesskabsstøtte til ikke-statslige organisationers virksomhed i Cambodja						
	Opdelte bevillinger	1 000 000	900 000	1 000 000	900 000	1 000 000,—	490 940,—
B7-6006	Fællesskabsstøtte til ikke-statslige organisationers virksomhed i Cuba						
	Opdelte bevillinger	1 000 000	750 000	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-60 — FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-600 *(fortsat)*

B7-6005 *Tidligere konto B7-5015*

Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af Den Europæiske Unions støtte til ikke-statslige organisationers virksomhed i Cambodja, specielt vedrørende uddannelse, sundhed, træning og udvikling i landområderne.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 1 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 000 010	600 000	400 000	10		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 000 000	300 000	300 000	300 000	100 000	
Bevillinger 1996	1 000 000		200 000	200 000	200 000	400 000
I alt	3 000 010	900 000	900 000	500 010	300 000	400 000

B7-6006 *Tidligere konto B7-5016*

Denne bevilling er bestemt til at dække Den Europæiske Unions støtte til ikke-statslige organisationers virksomhed i Cuba, navnlig inden for områderne fødevaresikkerhed, landbrugsudvikling og energiproduktion samt indkomstskabende projekter.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 1 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	1 000 000		750 000	250 000		
I alt	1 000 000	p.m.	750 000	250 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 0 — FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 0 0	*(fortsat)*						
B7-6 0 0 7	Støtte til ikke-statslige organisationers virksomhed til fordel for kurdiske flygtninge Opdelte bevillinger	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	2 000 000,—	2 800,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 0 — FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 0 0	*(fortsat)*
B7-6 0 0 7	*Tidligere artikel B7-4 0 6* Denne bevilling skal i overensstemmelse med Sikkerhedsrådets beslutninger anvendes til at dække samfinansieringen med de ikke-statslige organisationer om infrastruktur-og rehabiliteringsprojekter for den kurdiske befolkning i det nordlige Irak. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	2 000 000	1 500 000	500 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 000 000	1 500 000	1 500 000			
Bevillinger 1996	3 000 000		1 000 000	2 000 000		
I alt	8 000 000	3 000 000	3 000 000	2 000 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 0 — FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER *(fortsat)*

KAPITEL B7-6 1 — UDDANNELSE OG OPLYSNING PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 0 0	*(fortsat)*						
B7-6 0 0 8	Støtte til ikke-statslige organisationers virksomhed til fordel for tibetanske flygtninge Opdelte bevillinger	1 500 000	1 500 000				
	Artikel B7-6 0 0 i alt	182 500 000	152 650 000	180 000 000	151 900 000	158 529 286,—	133 087 287,07
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	182 500 000	152 650 000	180 000 000	151 900 000	158 529 286,—	133 087 287,07
	KAPITEL B7-6 0 I ALT	182 500 000	152 650 000	180 000 000	151 900 000	158 529 286,—	133 087 287,07
	KAPITEL B7-6 1						
B7-6 1 0	***Uddannelse og oplysning inden for udviklingsbistand*** Opdelte bevillinger	4 000 000	2 500 000	3 000 000	2 500 000	2 995 662,—	2 759 426,35

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 0 — FÆLLESSKABSFORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER *(fortsat)*

KAPITEL B7-6 1 — UDDANNELSE OG OPLYSNING PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 0 0	*(fortsat)*
B7-6 0 0 8	*Ny konto* Denne bevilling skal dække samfinansieringen med de ikke-statslige organisationer af infrastruktur-og rehabiliteringsprojekter for den tibetanske befolkning. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 1 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	1 500 000		1 500 000			
I alt	1 500 000		1 500 000			

B7-6 1 0	*Tidligere konto B7-5 0 3 1* Denne bevilling er bestemt til at dække et bidrag til finansieringen af udgifter i tilslutning til europæiske uddannelsesinstitutioners igangsættelse eller forbedring af uddannelsesaktioner for og udarbejdelse af undervisningsmateriale til statsborgere i udviklingslande. Støtten er også bestemt til uddannelse af borgere for udviklingslande med bopæl i Europa, som ønsker at genetablere sig i deres hjemland. Den dækker også finansieringen af oplysningsaktioner, der er nødvendige for at fremme offentlighedens samt de unges og fagforeningernes forståelse af udviklingsproblematikken i landene i den tredje verden og de foranstaltninger, der gennemføres som led i Den Europæiske Unions og dens medlemsstaters samarbejde med disse lande, specielt i forbindelse med audiovisuelle metoder og videreuddannelse samt Lorenzo Natali-prisen, som gives for journalistiske arbejder om udvikling.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 1 — UDDANNELSE OG OPLYSNING PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 1 0	*(fortsat)*						
B7-6 1 1	***Kvinders rolle i udviklingsprocessen***						
	Opdelte bevillinger	3 000 000	3 000 000	2 000 000	1 500 000	1 996 089,—	1 523 159,94

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 1 — UDDANNELSE OG OPLYSNING PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-6 1 0 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 339 055	500 000	100 000	739 055		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 000 000	2 000 000	400 000	300 000	300 000	
Bevillinger 1996	4 000 000		2 000 000	1 000 000	1 000 000	
I alt	8 339 055	2 500 000	2 500 000	2 039 055	1 300 000	

B7-6 1 1 *Tidligere konto B7-5 0 5 1*

Rådets konklusioner af 8. november 1982 om udviklingsbistand i relation til kvindens stilling i udviklingslande.

Rådets konklusioner af 4. november 1985 om udviklingsbistand og kvindens stilling i udviklingslande.

Rådets konklusioner af 17. april 1986 om kvindens rolle i udviklingen.

Rådets konklusioner af 9. november 1987 om Kvinder i Udvikling.

Rådets konklusioner af 16. maj 1989 om Kvinder og Udvikling.

Rådets konklusioner af 29. maj 1990 om Kvinder og Udvikling.

Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af aktiviteter vedrørende aktionen Kvinder og Udvikling under hele forberedelsen og gennemførelsen af udviklingsforanstaltninger: udgifter til iværksættelse af foranstaltninger til praktisk opfølgning af henstillingerne i den tematiske evaluering og i Rådets konklusioner.

Den skal også anvendes til at lette gennemførelsen af henstillingerne fra kvindekonferencerne i Beijing (både FN- og NGO-konferencerne).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 1 — UDDANNELSE OG OPLYSNING PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 1 1	*(fortsat)*						
B7-6 1 2	***Uddannelsesophold i Kommissionens tjenestegrene for statsborgere fra tredjelande***						
	Opdelte bevillinger	483 000	483 000	483 000	483 000	307 500,—	340 652,71

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 1 — UDDANNELSE OG OPLYSNING PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-6 1 1 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 341 295	500 000	200 000	500 000	141 295	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 000 000	1 000 000	300 000	500 000	200 000	
Bevillinger 1996	3 000 000		2 500 000	500 000		
I alt	6 341 295	1 500 000	3 000 000	1 500 000	341 295	

B7-6 1 2 *Tidligere konto B7-5 0 3 3*

Denne bevilling er bestemt til at dække tilrettelæggelse af (kortvarige) uddannelsesophold for embedsmænd og andre statsborgere fra tredjelande, herunder også landene i Central- og Østeuropa.

Den dækker ligeledes udgifter til ophold og modtagelse.

Et antal af disse uddannelsesophold og praktikantophold bør gennemføres i tjenestegrene med særlig kompetence med hensyn til menneskerettigheder.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 483 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	13 847	13 000	847			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	483 000	470 000	12 153	847		
Bevillinger 1996	483 000		470 000	13 000		
I alt	979 847	483 000	483 000	13 847		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 1 — UDDANNELSE OG OPLYSNING PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 1 3	***Oprettelse af et korps af unge ulandsfrivillige fra Fællesskabet*** Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B7-6 1 4	***Fuldførelse af AVICENNE (videnskabeligt og fagligt samarbejde med Maghreb-landene og andre lande i Middelhavsområdet)*** Opdelte bevillinger	—	5 600 000	—	3 000 000	5 212 872,—	2 790 610,09

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 1 — UDDANNELSE OG OPLYSNING PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-6 1 3 *Tidligere konto B7-5 0 5 4*

Denne artikel er bestemt til at dække finansieringen af foranstaltninger med henblik på oprettelse af et korps af unge ulandsfrivillige fra Den Europæiske Union.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	p.m.	p.m.	—			

B7-6 1 4 *Tidligere konto B7-5 0 3 5*

Europa-Parlamentets beslutning af 10. september 1991 om videnskabeligt og teknologisk samarbejde med lande og organisationer uden for Europa (EFT nr. C 267 af 14. 10. 1991, s. 49).

De aktiviteter, der finansieres under AVICENNE-programmet, er baseret på de historiske, økonomiske og kulturelle forbindelser mellem Den Europæiske Union og disse lande. De afholdes inden for rammerne af de indgåede aftaler mellem disse lande og Den Europæiske Union.

De har banet vejen for et omfattende videnskabeligt og teknologisk samarbejdsprogram med Maghreb-landene og med de øvrige Middelhavslande, som med hensyn til indhold og omfang — og med de nødvendige forandringer — svarer til det allerede iværksatte samarbejdsprogram med Central- og Østeuropa og med de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen.

Denne bevilling har bidraget til at finansiere etableringen af et net for videnskabeligt og teknologisk samarbejde med Maghreb-landene og de øvrige Middelhavslande inden for rammerne af ovennævnte program.

Det omfatter:

— samarbejde mellem universiteter og andre forskningsinstitutter

— udveksling af studerende, lærere og forskere.

Foranstaltningerne er i øjeblikket omfattet af det fjerde rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration.

Denne bevilling er bestemt til at dække indfrielsen af de indgåede forpligtelser.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 1 — UDDANNELSE OG OPLYSNING PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 1 4	*(fortsat)*						
B7-6 1 5	***Den Europæiske Unions aktion vedrørende antipersonelminer*** Opdelte bevillinger	10 000 000	10 000 000				

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 1 — UDDANNELSE OG OPLYSNING PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 1 4	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	10 625 357	3 000 000	5 600 000	2 025 357		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	—	—				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	10 625 357	3 000 000	5 600 000	2 025 357		

B7-6 1 5	*Ny artikel* Europa-Parlamentets beslutning af 29. juni 1995 om landminer og laserblændingsvåben (EFT nr. C 183 af 17. 7. 1995, s. 44). Europa-Parlamentets beslutning af 29. juni 1995 om antipersonelminer: en dødbringende hindring for udvikling (EFT nr. C 183 af 17. 7. 1995, s. 47). Denne bevilling skal dække udgifterne til en aktion vedrørende landminer.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 1 — UDDANNELSE OG OPLYSNING PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

KAPITEL B7-6 2 — MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 1 5	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	17 483 000	21 583 000	5 483 000	7 483 000	10 512 123,—	7 413 849,09
	KAPITEL B7-6 1 I ALT	17 483 000	21 583 000	5 483 000	7 483 000	10 512 123,—	7 413 849,09
	KAPITEL B7-6 2						
B7-6 2 0	***Miljø i udviklingslandene***						
B7-6 2 0 0	Miljø i udviklingslandene Opdelte bevillinger	15 000 000	13 000 000	13 200 000	10 000 000	19 999 999,25	13 323 312,78

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 1 — UDDANNELSE OG OPLYSNING PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

KAPITEL B7-6 2 — MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 1 5	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 10 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	10 000 000		10 000 000			
I alt	10 000 000		10 000 000			

B7-6 2 0	
B7-6 2 0 0	*Tidligere konto B7-5 0 4 0* Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 22. januar 1986: »Beskyttelse af naturressourcerne — Bekæmpelse af ørkendannelse i Afrika« (KOM (86) 16 endelig udg.). Rådets resolution af 17. april 1986 om beskyttelse af naturressourcerne og bekæmpelse af ørkendannelse i Afrika. Rådets og medlemsstaternes regeringsrepræsentanters resolution af 19. oktober 1987 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De Europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1987-1992) (EFT nr. C 328 af 7. 12. 1987, s. 1). Rådets resolution af 9. november 1987 om integration af beskyttelse af miljøet og naturressourcerne i udviklingspolitikken. Rådets resolution af 29. maj 1990 om miljø og udvikling.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 2 — MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 2 0	*(fortsat)*						
B7-6 2 0 0	*(fortsat)*						
B7-6 2 0 1	Tropiske skove Opdelte bevillinger	50 000 000	30 000 000	50 000 000	30 000 000	47 497 319,74	16 383 223,99

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 2 — MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 2 0	*(fortsat)*
B7-6 2 0 0	*(fortsat)*

Rådets konklusioner af 21. november 1991 om »Udvikling og miljø-bekæmpelse af ørkendannelse«.

Rådets erklæring af 28. november 1991 om De Forenede Nationers konference om miljø og udvikling (UNCED).

Rådets konklusion af 5. maj 1992 om forberedelserne til De Forenede Nationers konference om miljø og udvikling (UNCED).

Europa-Parlamentets beslutning af 14. maj 1992 om miljø og udviklingssamarbejde (EFT nr. C 150 af 15. 6. 1992, s. 264).

Rådets konklusioner af 18. november 1992 vedrørende ren og effektiv energi i udviklingens tjeneste.

Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, samlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1).

Rådets konklusioner af 25. oktober 1993 vedrørende konventionen om biologisk diversitet.

Forslag til Rådets forordning (EF) om miljøforanstaltninger i udviklingslandene i forbindelse med bæredygtig udvikling, forelagt af Kommissionen den 28. juni 1995 (EFT nr. C 20 af 24. 1. 1996, s. 4).

Denne bevilling er bestemt til at dække styrkelsen af en bæredygtig udvikling gennem en reel integration af miljøanliggender i udviklingsprocessen. Tilvejebringelse af egnede midler og gennemførelse af førstegangsprojekter vil være de grundlæggende elementer i denne integration på alle berørte områder, med opmærksomheden især rettet mod bekæmpelse af ørkendannelse.

Den dækker også finansiering af projekter til bevarelse af truede arter, især næsehorn, elefant osv.

Opført under denne konto er endvidere ikke-statslige organisationers virksomhed i forbindelse med beskyttelse af forbrugerinteresser.

Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 15 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	35 737 008	6 500 000	4 000 000	6 000 000	10 300 000	8 937 008
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	13 200 000	3 500 000	5 000 000	4 000 000	700 000	
Bevillinger 1996	15 000 000		4 000 000	5 000 000	6 000 000	
I alt	63 937 008	10 000 000	13 000 000	15 000 000	17 000 000	8 937 008

B7-6 2 0 1 *Tidligere konto B7-5 0 4 1*

Europa-Parlamentets beslutning af 26. maj 1989 om regulering af handelen med tropisk hårdttræ og deraf fremstillede produkter med henblik på forvaltning og bevaring af de tropiske skove (EFT nr. C 158 af 26. 6. 1989, s. 306).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 2 — MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 2 0	*(fortsat)*						
B7-6 2 0 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 2 — MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 2 0	*(fortsat)*
B7-6 2 0 1	*(fortsat)*
	Bevarelse af tropeskovene: Fællesskabets rolle (EFT nr. C 264 af 16. 10. 1989, s. 1).
	Europa-Parlamentets beslutning af 25. oktober 1990 om miljøproblematikken i Amazonområdet (EFT nr. C 295 af 26. 11. 1990, s. 189).
	Europa-Parlamentets beslutninger af 25. oktober 1990 om bevarelse af tropeskovene (EFT nr. C 295 af 26. 11. 1990, s. 193 og 196).
	Meddelelse fra Kommissionen af 30. oktober 1991 om et fælles udgangspunkt — retningslinjer for Fællesskabet — ved FN's Konference om Miljø og Udvikling (UNCED) i 1992 (SEK (91) 1693).
	Konklusioner fra Rådets møde den 12. december 1991 om Fællesskabets retningslinjer vedrørende UNCED i 1992.
	Europa-Parlamentets beslutning af 13. februar 1992 om EF's deltagelse i De Forenede Nationers Konference om Miljø og Udvikling (UNCED) (EFT nr. C 67 af 16. 3. 1992, s. 152).
	Europa-Parlamentets beslutning af 13. februar 1992 om nødvendigheden af en konvention om skovenes bevarelse (EFT nr. C 67 af 16. 3. 1992, s. 156).
	Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og virke inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1).
	Fælles holdning (EF) nr. 5/95, fastlagt af Rådet den 23. januar 1995 med henblik på vedtagelse af Rådets forordning (EF) om aktioner til fordel for tropiske skove (EFT nr. C 160 af 26. 6. 1995, s. 1).
	Denne bevilling er bestemt til at dække aktioner for beskyttelse, regenerering og bæredygtig forvaltning af de tropiske skove og stabilisering af bosættelse i og i nærheden af dem, særlig skove af vital betydning for globale fænomener såsom klimaændringer samt kulturel og biologisk mangfoldighed. Aktioner, der involverer fuld deltagelse af den lokale befolkning som de mest nødvendige instrumenter til bevarelse af skoven, vil blive prioriteret. Der er behov for en samordnet særaktion til at supplere de mere punktvise aktioner, der føres på grundlag af konto B7-5 0 4 0 til opbakning af internationale programmer til fordel for de tropiske skove.
	Denne bevilling kan i forbindelse med De Forenede Nationers Konference om Miljø og Udvikling afholdt den 3. til 14. juni 1992 ligeledes anvendes til at finansiere en række pilotprojekter vedrørende beskyttelse, regenerering og bæredygtig forvaltning af tropiske skove. Disse aktioner bør udvikles i fuldt samarbejde med lokalsamfund, ikke-statslige organisationer og specialister fra regionen og der, hvor det er hensigtsmæssigt, i samråd med regeringer for at give dem, hvis liv afhænger af skovene, øget mulighed for at leve bæredygtigt. For at opnå varige resultater bør projekter i tropiske skove få tilskud i perioder på op til fem år eller over to faser, dersom denne periode er længere.
	Ligeledes opført under denne konto er udgifter til grundforskning og anvendt forskning, der udføres af folk fra regionen, samt ligeledes til forskellige former for møder, konferencer, publikationer og udveksling af oplysninger inden for den tropiske skovregion, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 2 — MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 2 0	*(fortsat)*						
B7-6 2 0 1	*(fortsat)*						
	Artikel B7-6 2 0 i alt	65 000 000	43 000 000	63 200 000	40 000 000	67 497 318,99	29 706 536,77
B7-6 2 1	***Sundhedsbeskyttelse og bekæmpelse af narkotikamisbrug***						
B7-6 2 1 0	Nord-Syd-samarbejdet om bekæmpelse af narkotikamisbrug Opdelte bevillinger	10 000 000	8 000 000	10 000 000	7 000 000	9 297 008,—	6 600 073,03

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 2 — MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 2 0	*(fortsat)*
B7-6 2 0 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 50 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	115 021 924	20 000 000	5 000 000	10 000 000	20 000 000	60 021 924
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	50 000 000	10 000 000	15 000 000	15 000 000	10 000 000	
Bevillinger 1996	50 000 000		10 000 000	15 000 000	15 000 000	10 000 000
I alt	215 021 924	30 000 000	30 000 000	40 000 000	45 000 000	70 021 924

B7-6 2 1	
B7-6 2 1 0	*Tidligere konto B7-5 0 8 0* Konklusionerne fra Det Europæiske Råd den 25. og 26. juni 1984. Konklusionerne fra Det Europæiske Råd den 28. og 29. juni 1985. Konklusionerne fra Det Europæiske Råd den 26. og 27. juni 1986. Rådets afgørelse af 26. januar 1987 om Fællesskabets deltagelse i det forberedende arbejde til den internationale konference om misbrug af og ulovlig handel med narkotika og om konferencen. Forslag til Rådets forordning (EF) om Nord-Syd-samarbejdet om bekæmpelse af narkotikamisbrug, forelagt af Kommissionen den 30. juni 1995 (EFT nr. C 242 af 19. 9. 1995, s. 8). Projekter, der finansieres af Den Europæiske Union, bør baseres på grundige undersøgelser af områdernes behov og muligheder. Målgrupper og -samfund bør inddrages i planlægningen og gennemførelsen af de enkelte projekter. Denne bevilling er bestemt til dels at dække et fast bidrag fra Fællesskabet til FN's program for international kontrol med narkotika til finansiering af programaktiviteterne i udviklingslandene, dels direkte foranstaltninger i disse lande for at forhindre og reducere misbruget og den ulovlige produktion af narkotika og for at kontrollere den ulovlige handel, omlægning af handelen med prækursorer og pengehvidvaskningen i disse lande. Disse foranstaltninger kan bl.a. omfatte levering af udstyr og nødvendig faglig bistand. Den dækker særlig støtte til programmet for narkotikabekæmpelse i Andeslandene (Colombia, Peru, Bolivia og Ecuador). Den udgør en del af midlerne til iværksættelse af Fællesskabets narkotikapolitik og bidrager til foranstaltningerne sammen med bevillinger, der er opført under artikel B3-4 4 0 og B3-4 4 1.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 2 — MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 2 1	*(fortsat)*						
B7-6 2 1 0	*(fortsat)*						
B7-6 2 1 1	Sundhedsprogrammer og bekæmpelse af HIV/AIDS i udviklingslandene Opdelte bevillinger	15 000 000	11 000 000	13 500 000	11 000 000	12 416 666,—	7 521 771,64

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 2 — MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 2 1	*(fortsat)*
B7-6 2 1 0	*(fortsat)*

Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 10 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	24 807 432	6 000 000	4 000 000	4 000 000	5 000 000	5 807 432
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	10 000 000	1 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	
Bevillinger 1996	10 000 000		1 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000
I alt	44 807 432	7 000 000	8 000 000	10 000 000	11 000 000	8 807 432

B7-6 2 1 1 *Tidligere konto B7-5 0 4 6*

Forslag til Rådets forordning (EF) om foranstaltninger på området HIV/AIDS i udviklingslandene, forelagt af Kommissionen den 11. juli 1995 (EFT nr. C 252 af 28. 9. 1995, s. 4).

Denne bevilling er bestemt til at dække forebyggende og andre foranstaltninger i udviklingslandene med henblik på at begrænse spredningen af HIV/AIDS og sygdommens følger for befolkningerne.

Den dækker bl.a. finansieringen af:

— sundhedsprogrammer i forbindelse med AIDS

— oplysnings- og informationskampagner

— aktioner til bekæmpelse af seksuel virusoverførsel, overførsel gennem blodet og i forbindelse med graviditet og fødsel

— forskning i forbindelse hermed

— rådgivning og psykologisk og social hjælp for AIDS-ramte og deres omgivelser

— aktioner, der øger Den Europæiske Unions muligheder for at tilvejebringe tekniske ressourcer til fordel for udviklingslandene

— støtte til organisationer, der arbejder i AIDS-/sundhedssektoren og til lokale, regionale og nationale sundhedsmyndigheder

— støtte til uddannelse og informationsvirksomhed for at forbedre resultaterne af ovennævnte specifikke målsætninger.

Ikke over 10 % af denne bevilling må dække udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Disse foranstaltninger skal koordineres af en særlig enhed, der oprettes under Kommissionens generalsekretær.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 2 — MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 2 1	*(fortsat)*						
B7-6 2 1 1	*(fortsat)*						
B7-6 2 1 2	Sundhedsprogrammer for mødre og børn og sundhedspleje i forbindelse med svangerskab Opdelte bevillinger	5 000 000	3 500 000	p.m.	p.m.	2 000 000,—	650 000,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 2 — MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 2 1	*(fortsat)*
B7-6 2 1 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 15 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	16 221 570	6 500 000	2 000 000	3 500 000	4 221 570	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	13 500 000	4 500 000	3 500 000	3 000 000	2 500 000	
Bevillinger 1996	15 000 000		5 500 000	4 500 000	5 000 000	
I alt	44 721 570	11 000 000	11 000 000	11 000 000	11 721 570	

B7-6 2 1 2 *Tidligere konto B7-5 0 4 7*

Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen med 100 % af projekter, der direkte sigter mod at nedbringe dødeligheden for mor og barn i forbindelse med børnefødsler i udviklingslande, navnlig i Afrika syd for Sahara. Opmærksomheden må særlig rettes mod forebyggelse af infektioner og andre årsager til børnedødelighed.

Bevillingen dækker også finansiering af udstyr til fødeambulatorier i primære helseklinikker.

Ligeledes opført under denne konto er støtte til undervisnings- og uddannelsesprogrammer, der sigter mod en forbedring af de menneskelige ressourcer i sektoren.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 2 — MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

KAPITEL B7-6 3 — BEFOLKNING OG DEMOGRAFI I UDVIKLINGSLANDENE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 2 1	*(fortsat)*						
B7-6 2 1 2	*(fortsat)*						
	Artikel B7-6 2 1 i alt	30 000 000	22 500 000	23 500 000	18 000 000	23 713 674,—	14 771 844,67
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	95 000 000	65 500 000	86 700 000	58 000 000	91 210 992,99	44 478 381,44
	KAPITEL B7-6 2 I ALT	95 000 000	65 500 000	86 700 000	58 000 000	91 210 992,99	44 478 381,44
	KAPITEL B7-6 3						
B7-6 3 1	***Støtte til demografisk politik og tilhørende programmer i udviklingslandene samt opfølgning af Konferencen om Befolkning og Udvikling***						
	Opdelte bevillinger	7 000 000	4 500 000	6 000 000	5 000 000	5 000 000,—	2 608 139,86

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 2 — MILJØ OG SUNDHED (HERUNDER NARKOTIKABEKÆMPELSE) I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

KAPITEL B7-6 3 — BEFOLKNING OG DEMOGRAFI I UDVIKLINGSLANDENE

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 2 1	*(fortsat)*
B7-6 2 1 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 5 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 350 000		1 350 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	5 000 000		2 150 000	2 850 000		
I alt	6 350 000	p.m.	3 500 000	2 850 000		

B7-6 3 1	*Tidligere konto B7-5 0 5 0 og B7-5 0 5 2* Rådets resolution af 11. november 1986. Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 4. november 1992 — demografi, familieplanlægning og samarbejde med udviklingslandene (SEK (92) 2002 endelig udg.). Rådets resolution af 18. november 1992 om familieplanlægning i udviklingslandenes befolkningspolitik. Forslag til Rådets forordning (EF) om støtte til befolkningspolitik og -programmer i udviklingslandene forelagt af Kommissionen den 8. september 1995 (EFT nr. C 310 af 22. 11. 1995, s. 13).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 3 — BEFOLKNING OG DEMOGRAFI I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 3 1	*(fortsat)*						
B7-6 3 2	***Center til iagttagelse af migrationsstrømmene og positive foranstaltninger i forbindelse med indvandring***						
	Opdelte bevillinger	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 965 384,—	2 059 944,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 3 — BEFOLKNING OG DEMOGRAFI I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 3 1	*(fortsat)*

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af aktioner med henblik på at bistå udviklingslande i Asien, Latinamerika, Middelhavsområdet og Afrika med at udarbejde, iværksætte og vurdere demografiske programmer. Støtten bør koncentreres om integrerede lokalt baserede offentlige sundhedstjenester for befolkningen som helhed, herunder også de ældre, grundlæggende uddannelsesprogrammer, navnlig for kvinder, og kredit til kvindeprojekter og-programmer. Det drejer sig bl.a. om uddannelse, forskning og samarbejde med internationale og ikke-statslige organisationer. Støtte fra Kommissionen kan dække 100 % af projektmidlerne inden for denne sektor.

Den skal ligeledes give kvindeorganisationer og -sammenslutninger mulighed for at drage konklusioner af Konferencen om Befolkning og Udvikling, samt analysere resultaterne og konsekvenserne heraf.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 7 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	7 596 332	3 500 000	1 000 000	1 000 000	2 096 332	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	6 000 000	1 500 000	2 000 000	2 000 000	500 000	
Bevillinger 1996	7 000 000		1 500 000	2 000 000	2 000 000	1 500 000
I alt	20 596 332	5 000 000	4 500 000	5 000 000	4 596 332	1 500 000

B7-6 3 2	*Tidligere konto B7-5 0 5 5*

Denne bevilling er bestemt til at finansiere studier, undersøgelser og foranstaltninger med henblik på bedre at kunne vurdere migrationsstrømmene og mindske indvandringspresset.

Formålet med foranstaltningerne er endvidere at undersøge mulighederne for beskæftigelse i oprindelseslandet, strukturbevarende foranstaltninger i disse lande og uddannelsesforanstaltninger til fordel for indvandrere, især kvinder, i Europa og de berørte lande.

Bevillingen dækker også udgifter til undersøgelse af mulighederne for at modtage ikke-ledsagede flygtningebørn.

Mindst halvdelen af beløbet bør ikke anvendes til undersøgelser og kongresser, men til aktionsudgifter, der direkte bevirker en bedre indsigt i migrationsstrømmene på permanent grundlag, eller til aktionsudgifter i forbindelse med modtagelse af og støtte til indvandrere. Ligeledes bør der fastlægges pilotprojekter.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 3 — BEFOLKNING OG DEMOGRAFI I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 3 2	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 3 — BEFOLKNING OG DEMOGRAFI I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 3 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 3 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	6 250 430	2 500 000	1 500 000	1 000 000	1 250 430	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 000 000	500 000	1 000 000	1 000 000	500 000	
Bevillinger 1996	3 000 000		500 000	1 000 000	1 500 000	
I alt	12 250 430	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 250 430	

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 3 — BEFOLKNING OG DEMOGRAFI I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

KAPITEL B7-6 4 — SÆRLIG BISTAND PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 3 3	***Mindre kreditfaciliteter til fordel for kvinder i udviklingslandene*** Opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	14 000 000	11 500 000	9 000 000	8 000 000	8 965 384,—	4 668 083,86
	KAPITEL B7-6 3 I ALT	14 000 000	11 500 000	9 000 000	8 000 000	8 965 384,—	4 668 083,86
	KAPITEL B7-6 4						
B7-6 4 1	***Rehabilitering og genopbygning til fordel for udviklingslandene*** Opdelte bevillinger	75 000 000	44 000 000	65 000 000	34 000 000	44 654 269,—	4 172 644,14

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 3 — BEFOLKNING OG DEMOGRAFI I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

KAPITEL B7-6 4 — SÆRLIG BISTAND PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-6 3 3

Ny artikel

Denne bevilling skal dække finansieringen af mindre lån og kreditter, som stilles til rådighed uden formaliteter (efter samme principper som dem, der anvendes af Grameen Bank eller lignende initiativer) navnlig med henblik på at fremme kvinders beskæftigelsesmuligheder.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	4 000 000		4 000 000			
I alt	4 000 000		4 000 000			

B7-6 4 1

Tidligere konto B7-5 0 7 6

Forslag til Rådets forordning (EF) om støtte til rehabiliterings- og genopbygningsforanstaltninger til fordel for udviklingslandene, forelagt af Kommissionen den 28. juni 1995 (EFT nr. C 235 af 9. 9. 1995, s. 11).

Denne bevilling er bestemt til at dække foranstaltninger, som kan skabe grundlaget for befolkningens tilbagevenden til normale levevilkår i udviklingslandene efter krige, interne uroligheder eller naturkatastrofer. Formålet er hurtigt og afgørende at bidrage til rehabiliteringen i udviklingslande, hvis usikre økonomiske forhold og svage institutioner gør det vanskeligt at anvende den traditionelle form for bistand på lang sigt, samtidig med at disse landes behov går ud over de traditionelle rammer for humanitær bistand.

Den skal bl.a. dække aktioner til genetablering af:

— det eksisterende produktionsapparat gennem levering af input, redskaber og reservedele i et begrænset tidsrum

— den nødvendige basisinfrastruktur til opfyldelse af befolkningens væsentligste behov (sundhedsnet i landdistrikter, grunduddannelse, vand- og saneringssystemer)

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 4 — SÆRLIG BISTAND PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 4 1	*(fortsat)*						
B7-6 4 2	***Diversifikations- og udviklingsprogram til fordel for visse bananproducerende latinamerikanske lande***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 4 — SÆRLIG BISTAND PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 4 1	*(fortsat)* — social og politisk stabilitet (genbosættelse af fordrevne, hjemvendte og tidligere soldater) — de nødvendige lokale institutioner og administrative organisationer til forvaltning af rehabiliteringen og forberedelse af reformer — et minimum af dagligdagens kommunikationsforbindelser (veje, vand, elektricitet) — et minimum af offentlige ydelser. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 75 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	40 481 525	8 200 000	4 000 000	10 000 000	10 000 000	8 281 525
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	800 000	800 000				
Bevillinger 1995	65 000 000	25 000 000	15 000 000	10 000 000	10 000 000	5 000 000
Bevillinger 1996	75 000 000		25 000 000	20 000 000	15 000 000	15 000 000
I alt	171 281 525	34 000 000	44 000 000	40 000 000	35 000 000	28 281 525

B7-6 4 2	*Tidligere konto B7-5 0 2 5* Forslag til Rådets forordning (EØF) om et diversifikations- og udviklingsprogram for visse bananproducerende latinamerikanske lande, forelagt af Kommissionen den 4. februar 1993 (EFT nr. C 50 af 20. 2. 1993, s. 9). Denne artikel skal dække finansieringen af projekter, der skal gøre det muligt for de bananproducerende latinamerikanske lande at sprede deres produktion og søge nye markeder.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 4 — SÆRLIG BISTAND PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 4 2	*(fortsat)*						
B7-6 4 3	***Decentraliseret samarbejde i udviklingslandene***						
	Opdelte bevillinger	6 000 000	4 000 000	5 000 000	3 500 000	4 863 948,—	1 330 740,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 4 — SÆRLIG BISTAND PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 4 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.	p.m.	p.m.			

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 4 3	*Tidligere konto B7-5 0 7 7* Forslag til Rådets forordning (EF) om decentraliseret samarbejde, forelagt af Kommissionen den 11. juli 1995 (EFT nr. C 250 af 26. 9. 1995, s. 13). Denne bevilling er bestemt til at dække støtte til udviklingsinitiativer, der tages af de lokale myndigheder, nærsamfundsbaserede organisationer, foreninger og sammenslutninger i udviklingslandene, eventuelt i partnerskab med tilsvarende myndigheder og organisationer i Europa. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 6 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	4 689 941	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 689 941	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 000 000	2 500 000	1 000 000	1 000 000	500 000	
Bevillinger 1996	6 000 000		2 000 000	1 500 000	2 500 000	
I alt	15 689 941	3 500 000	4 000 000	3 500 000	4 689 941	

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 4 — SÆRLIG BISTAND PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

KAPITEL B7-6 5 — FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG I SAMARBEJDSSEKTOREN OG FORVALTNING OG EVALUERING AF FÆLLESSKABSSTØTTEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 4 4	***Støtte til befolkningen i Vestsahara*** Opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	83 000 000	50 000 000	70 000 000	37 500 000	49 518 217,—	5 503 384,14
	KAPITEL B7-6 4 I ALT	83 000 000	50 000 000	70 000 000	37 500 000	49 518 217,—	5 503 384,14
	KAPITEL B7-6 5						
B7-6 5 0	***Foranstaltninger til bekæmpelse af svig i samarbejdssektoren*** Opdelte bevillinger	50 000	50 000	100 000	100 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-64 — SÆRLIG BISTAND PÅ UDVIKLINGSOMRÅDET *(fortsat)*

KAPITEL B7-65 — FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG I SAMARBEJDSSEKTOREN OG FORVALTNING OG EVALUERING AF FÆLLESSKABSSTØTTEN

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-644 *Ny artikel*

Denne bevilling er bestemt til at dække bistand, især medicinsk, til befolkningerne i Vestsahara.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	2 000 000		2 000 000			
I alt	2 000 000		2 000 000			

B7-650 *Tidligere artikel B7-530*

Rådets konklusioner af 11. juli 1994 om bekæmpelse af svig (EFT nr. C 292 af 20. 10. 1994, s. 1).

Denne bevilling skal dække den faglige bistand, som Afdelingen for Samordning af Foranstaltningerne til Bekæmpelse af Svig yder medlemsstaterne, samt driftsudgifter i forbindelse med enhver foranstaltning, der kan forhindre uretmæssig udbetaling, som denne enhed iværksætter, navnlig i forbindelse med kontrolforanstaltninger på stedet.

KOMMISSIONEN

Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-65 — FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG I SAMARBEJDSSEKTOREN OG FORVALTNING OG EVALUERING AF FÆLLESSKABSSTØTTEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-650	*(fortsat)*						
B7-651	***Koordinering af udviklingspolitikken, vurdering af resultaterne af fællesskabsstøtte og opfølgning i praksis***						
	Opdelte bevillinger	5 800 000	4 800 000	6 300 000	5 500 000	4 749 924,01	3 349 733,65

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 5 — FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG I SAMARBEJDSSEKTOREN OG FORVALTNING OG EVALUERING AF FÆLLESSKABSSTØTTEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 5 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 50 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	100 000	100 000				
Bevillinger 1996	50 000		50 000			
I alt	150 000	100 000	50 000			

B7-6 5 1	*Tidligere konto B7-5 0 9 1* Rådet og Kommissionens afgørelse 91/400/EKSF, EØF af 25. februar 1991 om indgåelse af den fjerde AVS-EØF-Konvention, der blev undertegnet den 15. december 1989, og som trådte i kraft den 1. september 1991 (EFT nr. L 229 af 17. 8. 1991, s. 1), særlig konventionens artikel 366. Parlamentets beslutning af 14. maj 1992 om det nye internationale partnersrab (EFT nr. C 150 af 15. 6. 1992, s. 278). Denne bevilling skal dække udgifterne til evaluerings- og opfølningsforanstaltninger i hele forberedelses- og gennemførelsesfasen samt den operationelle fase af udviklingsprojekter, herunder analyse af virkningerne og eventuelle erfaringer, der kan udnyttes til forberedelse af fremtidige EU-finansierede projekter. Den skal ligeledes dække udgifterne til en række aktioner, der iværksættes umiddelbart efter gennemførelsen af traktaten om Den Europæiske Union. Ligeledes opført under denne artikel er udgifterne til forhandlingerne om en fornyelse af den fjerde AVS-EØF-konvention. Denne bevilling skal bl.a. finansiere udvekslinger og koordinationsmøder omfattende repræsentanter fra de pågældende udviklingslande. Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN

Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 5 — FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG I SAMARBEJDSSEKTOREN OG FORVALTNING OG EVALUERING AF FÆLLESSKABSSTØTTEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 5 1	*(fortsat)*						
B7-6 5 3	***Foranstaltninger til kontrol af udviklingssamarbejde*** Opdelte bevillinger	250 000	150 000	250 000	150 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 5 — FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG I SAMARBEJDSSEKTOREN OG FORVALTNING OG EVALUERING AF FÆLLESSKABSSTØTTEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-6 5 1 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 5 800 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	3 363 189	2 000 000	800 000	500 000	63 189	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	6 300 000	3 500 000	1 000 000	1 000 000	800 000	
Bevillinger 1996	5 800 000		3 000 000	2 100 000	700 000	
I alt	15 473 189	5 500 000	4 800 000	3 600 000	1 563 189	

B7-6 5 3 *Tidligere konto B7-5 0 9 6*

Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af Kommissionens kontrolforanstaltninger med henblik på at kontrollere, at forvaltningen af de midler, der tildeles udviklingslandene, og counterpart-midlerne er i overensstemmelse med reglerne og effektiv.

KOMMISSIONEN

Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 5 — FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG I SAMARBEJDSSEKTOREN OG FORVALTNING OG EVALUERING AF FÆLLESSKABSSTØTTEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-6 5 3	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	6 100 000	5 000 000	6 650 000	5 750 000	4 749 924,01	3 349 733,65
	KAPITEL B7-6 5 I ALT	6 100 000	5 000 000	6 650 000	5 750 000	4 749 924,01	3 349 733,65
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	398 083 000	306 233 000	357 833 000	268 633 000	323 485 927,—	198 500 719,25
	Afsnit B7-6 i alt	**398 083 000**	**306 233 000**	**357 833 000**	**268 633 000**	**323 485 927,—**	**198 500 719,25**

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-6 5 — FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG I SAMARBEJDSSEKTOREN OG FORVALTNING OG EVALUERING AF FÆLLESSKABSSTØTTEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-6 5 3	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 250 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	250 000	150 000	100 000			
Bevillinger 1996	250 000		50 000	100 000	100 000	
I alt	500 000	150 000	150 000	100 000	100 000	

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-7

EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B7-7 0						
B7-7 0 0	***Støtte til demokrati i de central- og østeuropæiske lande samt på Balkan***						
B7-7 0 0 0	Program for demokrati i de central- og østeuropæiske lande						
	Opdelte bevillinger	11 000 000	10 100 000	10 000 000	7 000 000	10 000 000,—	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-7

EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE

Artikel Konto	Anmærkninger
	Tidligere kapitel B7-5 2 Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 U. Traktaten om Den Europæiske Union, særlig J.1. Rådets resolution af 28. november 1991 om menneskerettigheder og demokrati i udviklingslandene. Europa-Parlamentets beslutning af 14. maj 1992 om et europæisk initiativ for demokratiet (EFT nr. C 150 af 15. 6. 1992, s. 281). Rådets resolution af 18. november 1992 om gennemførelse af Rådets resolution af 28. november 1991 om menneskerettigheder, demokrati og udvikling. Europa-Parlamentets beslutning af 13. juli 1993 om menneskerettigheder, demokrati og udvikling (EFT nr. C 255 af 20. 9. 1993, s. 47).
B7-7 0 0	
B7-7 0 0 0	*Tidligere konto B7-5 2 0 0* Dette program skal anvendes til støtte for udviklingen af demokrati og retsstatstilstande samt udviklingen af civilsamfundet i de central- og østeuropæiske lande. Denne bevilling er bestemt til at dække støtte til aktioner iværksat af kvinde-, ungdoms- og miljøsammenslutninger, med en så omfattende deltagelse som muligt af regionale NGO'er, der fører en aktiv kamp for demokratiets genindførelse i det civile liv i de central- og østeuropæiske lande. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 11 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	10 000 000	6 000 000	4 000 000			
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	10 000 000	1 000 000	4 000 000	5 000 000		
Bevillinger 1996	11 000 000		2 100 000	5 500 000	3 400 000	
I alt	31 000 000	7 000 000	10 100 000	10 500 000	3 400 000	

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-7 0 0	*(fortsat)*						
B7-7 0 0 1	Fællesskabsforanstaltninger til støtte for demokratiet og fredsprocessen i republikkerne fra det tidligere Jugoslavien Opdelte bevillinger	5 000 000	5 000 000	5 000 000	2 500 000	4 886 616,—	1 329 912,35
B7-7 0 0 2	Fællesskabsdeltagelse i det internationale samfunds økonomiske sanktioner og handelsembargo Opdelte bevillinger	8 750 000	6 500 000	6 960 000	6 940 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-7 0 0	*(fortsat)*
B7-7 0 0 1	*Tidligere konto B7-5 2 0 1* Denne bevilling skal dække aktioner til støtte for fredsprocessen, neddæmpning af spændinger og demokratisk udvikling blandt andet gennem fremme af frie og uafhængige medier i republikkerne fra det tidligere Jugoslavien (Slovenien, Kroatien, Serbien, Montenegro, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Bosnien-Hercegovina). Den er bl.a. bestemt til at medfinansiere de såkaldte »local democracy embassies«, som konstitueres med resolution 251 (1993) af CLRAE (Standing Conference of Local and Regional Authorities of Europe), og i første linje den »local democracy embassy«, der er ved at blive opbygget i Tuzla. En del af denne bevilling skal anvendes til at støtte den interetniske dialog, medierne, kvinderne, de demokratiske grupper, pressefriheden og de mest sårbare grupper. Bevillingerne under denne budgetkonto skal udelukkende anvendes til foranstaltninger med henblik på demokratisering og beskyttelse af menneskerettighederne. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 5 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	3 556 703	982 116	2 000 000	574 587		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994	17 884	17 884				
Bevillinger 1995	5 000 000	1 500 000	2 000 000	1 500 000		
Bevillinger 1996	5 000 000		1 000 000	2 925 413	1 074 587	
I alt	13 574 587	2 500 000	5 000 000	5 000 000	1 074 587	

B7-7 0 0 2	*Tidligere konto B7-5 2 0 2* Rådets forordning (EØF) nr. 1431/92 af 26. maj 1992 om midlertidig suspension af de autonome satser i Den Fælles Toldtarif for visse landbrugsvarer (EFT nr. L 151 af 3. 6. 1992, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92 af 1. juni 1992 om forbud mod handel mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikkerne Serbien og Montenegro (EFT nr. L 151 af 3. 6. 1992, s. 4). Rådets forordning (EØF) nr. 2015/92 af 20. juli 1992 om ændring af forordning (EØF) nr. 1432/92 om forbud mod handel mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikkerne Serbien og Montenegro (EFT nr. L 205 af 22. 7. 1992, s. 2). Rådets forordning (EØF) nr. 2656/92 af 8. september 1992 om visse tekniske retningslinjer i tilknytning til anvendelsen af forordning (EØF) nr. 1432/92 om forbud mod handel mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikkerne Serbien og Montenegro (EFT nr. L 266 af 12. 9. 1992, s. 27). Rådets forordning (EØF) nr. 3534/92 af 7. december 1992 om ændring af forordning (EØF) nr. 1432/92 om forbud mod handel mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikkerne Serbien og Montenegro (EFT nr. L 358 af 8. 12. 1992, s. 16). Rådets forordning (EØF) nr. 40/93 af 8. januar 1993 om ændring af forordning (EØF) nr. 2656/92 om visse tekniske retningslinjer i tilknytning til anvendelsen af forordning (EØF) nr. 1432/92 om forbud mod handel mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikkerne Serbien og Montenegro (EFT nr. L 7 af 13. 1. 1993, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 990/93 af 26. april 1993 om handel mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro) (EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-7 0 0	*(fortsat)*						
B7-7 0 0 2	*(fortsat)*						
	Artikel B7-7 0 0 i alt	24 750 000	21 600 000	21 960 000	16 440 000	14 886 616,—	1 329 912,35

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-70 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-700	*(fortsat)*
B7-7002	*(fortsat)*

Rådets afgørelse 94/366/FUSP af 13. juni 1994 om den fælles holdning, der er fastlagt af Rådet på grundlag af artikel J.2 i traktaten om Den Europæiske Union vedrørende forbud mod at anmodninger, som omhandlet i punkt 9 i resolution 757 (1992) fra FN's Sikkerhedsråd, efterkommes (EFT nr. L 165 af 1. 7. 1994, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 1733/94 af 11. juli 1994 om forbud mod at indfri fordringer i forbindelse med kontrakter og transaktioner, der er omfattet af De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution 757 (1992) og dermed forbundne resolutioner (EFT nr. L 182 af 16. 7. 1994, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 2471/94 af 10. oktober 1994 om indførelse af en yderligere afbrydelse af de økonomiske og finansielle forbindelser mellem Det Europæiske Fællesskab og de områder i Bosnien-Hercegovina, der kontrolleres af de bosniske serberes styrker (EFT nr. L 266 af 15. 10. 1994, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 2472/94 af 10. oktober 1994 om ophævelse af visse dele af embargoen over for Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro) (EFT nr. L 266 af 15. 10. 1994, s. 8), ændret ved forordning (EF) nr. 1673/95 (EFT nr. L 160 af 11.7.1995, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med faglig og administrativ bistand for at opnå den bedste virkning af sanktionerne mod Serbien og Montenegro og de dele af Bosnien-Hercegovina, der er under serbisk kontrol.

Den skal generelt, men ikke kun, dække udgifterne til et koordinationscenter (SAMCOMM), koordinationsmøder, edb-støtte og udvikling, kommunikation, sekretariatsarbejde, udstyr og den nødvendige uddannelse af faglige bistandsmissioner, finansiering af 20 toldeksperter og deres udstyr, som stilles til disposition for CIEY-missionen i Beograd, samt faglig bistand til lande, der har fælles grænse med Serbien og Montenegro.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 8 750 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	6 960 000	6 940 000	20 000			
Bevillinger 1996	8 750 000		6 480 000	2 270 000		
I alt	15 710 000	6 940 000	6 500 000	2 270 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-7 0 1	***Støtte til demokrati i de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen***						
	Opdelte bevillinger	11 000 000	10 000 000	10 000 000	7 000 000	10 000 000,—	279 647,20
B7-7 0 2	***Menneskerettigheder og demokrati i udviklingslande***						
	Opdelte bevillinger	19 000 000	20 000 000	19 000 000	19 000 000	13 999 999,63	10 850 056,06

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel
Konto

Anmærkninger

B7-7 0 1 *Tidligere artikel B7-5 2 1*

Europa-Parlamentets beslutning af 15. juli 1993 om forbindelserne mellem Det Europæiske Fællesskab og de af det tidligere Sovjetunionen fremstående uafhængige stater (med undtagelse af de baltiske stater) (EFT nr. C 255 af 20. 9. 1993, s. 187).

Denne bevilling skal dække iværksættelse af et program til støtte for udviklingen af demokrati og retsstat samt til støtte for gennemførelsen af de internationalt anerkendte menneskerettigheder, beskyttelse af mindretals og de oprindelige folks rettigheder samt til udviklingen af civilsamfund i de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen.

Den skal også bidrage til at genopbygge de byer og områder, der er ødelagt af krigen i Tjetjenien, samt navnlig anvendes til et program for tilbageføring af de tjetjenske flygtninge til deres hjemsted.

Ligeledes opført under denne artikel er støtte til de infrastrukturer, der er nødvendige for at opbygge et offentligt demokratisk liv, idet ikke-statslige organisationer skal inddrages mest muligt.

Denne bevilling dækker endvidere store aktioner på området bevidstgørelse af offentligheden, oplysning af offentligheden med henblik på et civilt samfund, herunder oplysning af vælgerne, og støtte til uafhængige medier.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 11 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	9 720 353	6 000 000	3 700 000	20 353		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	10 000 000	1 000 000	4 500 000	4 500 000		
Bevillinger 1996	11 000 000		1 800 000	5 500 000	3 700 000	
I alt	30 720 353	7 000 000	10 000 000	10 020 353	3 700 000	

B7-7 0 2 *Tidligere artikel B7-5 2 2*

Europa-Parlamentets beslutning af 18. maj 1995 om Tibet (EFT nr. C 151 af 19. 6. 1995, s. 278).

Denne bevilling er bestemt til at dække foranstaltninger vedrørende menneskerettigheder og demokrati i tilknytning til Den Europæiske Unions udviklingspolitik i udviklingslandene.

Den skal ligeledes dække udgifter til fremme af information, navnlig via radio, af tibetanerne, både i eksil og bosiddende i Tibet, om ethvert ikke-voldeligt initiativ til fordel for forsvar og fremme af menneskerettighederne, demokratiet og friheden i Tibet samt om Den Europæiske Unions initiativer i så henseende.

Ligeledes opført under denne artikel er finansiering af Det Europæiske Center for Fremme af Demokratiets Udvikling, til støtte for mindretals og sårbare gruppers rettigheder og til teknisk ekspertbistand i forbindelse med valgprocedurer, sund forvaltning, lovmæssighed og respekt for menneskerettighederne.

Et beløb på 500 000 ECU er afsat til beskyttelse af de indfødte befolkninger.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-7 0 2	*(fortsat)*						
B7-7 0 3	***Demokratiseringsprocessen i Latinamerika***						
	Opdelte bevillinger	14 000 000	13 000 000	14 000 000	11 000 000	12 999 978,06	9 189 936,66

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-7 0 2 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 19 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	14 093 200	9 000 000	5 000 000	93 200		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	19 000 000	10 000 000	9 000 000			
Bevillinger 1996	19 000 000		6 000 000	13 000 000		
I alt	52 093 200	19 000 000	20 000 000	13 093 200		

B7-7 0 3 *Tidligere artikel B7-5 2 3*

Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af særlige aktioner, der skal bidrage til demokratiseringsprocessen i Latinamerika, herunder Haiti og Cuba, især til at hjælpe dem, der kæmper i Centralamerikas borgerkrige, tilbage til en normal tilværelse, når kampene ophører.

Den kan også anvendes til at støtte demokratisk valgte myndigheder, der har været ofre fra kupforsøg, og som fortsat nyder Det Europæiske Fællesskabs tillid.

Ligeledes opført under denne artikel er bidrag til finansieringen af det Latinamerikanske Parlaments aktiviteter i forbindelse med aftalerne med Europa-Parlamentet.

Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af og koordination på stedet af forvaltning og evaluering.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-7 0 3	*(fortsat)*						
B7-7 0 4	***Andre foranstaltninger til fordel for menneskerettighederne***						
B7-7 0 4 0	Tilskud til visse former for virksomhed, der udføres af organisationer, som forfølger menneskerettighedsfremmende formål						
	Opdelte bevillinger	7 000 000	6 800 000	6 000 000	6 000 000	5 500 000,—	4 218 143,98

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-7 0 3 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 14 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	9 707 589	3 000 000	5 000 000	1 707 589		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	14 000 000	8 000 000	5 000 000	1 000 000		
Bevillinger 1996	14 000 000		3 000 000	11 000 000		
I alt	37 707 589	11 000 000	13 000 000	13 707 589		

B7-7 0 4

B7-7 0 4 0 *Tidligere konto B7-5 2 4 0 og B7-5 2 4 1*

Denne bevilling er bestemt til at dække ydelse af tilskud til organisationer, som forfølger humanitære og menneskerettighedsfremmende formål, som f.eks. Det Europæiske Menneskerettighedsinstitut.

Den skal ligeledes dække udgifterne i forbindelse med administrationen af denne budgetpost samt inspektionen af projekter, som har modtaget tilskud.

Der ydes støtte i form af tilskud til projekter såvel i tredjelande (udviklingslande, mellem- og østeuropæiske lande m.m.) som i Den Europæiske Union med henblik på at:

— fremme internationale initiativer samt EF-initiativer med det formål inden år 2000 at få afskaffet dødsstraffen i alle lande

— støtte revalideringscentre for torturofre og andre organisationer, der yder konkret bistand til ofre for menneskerettighedskrænkelser, og som bør tildeles den samme andel af støtten fra denne konto, som de hidtil har modtaget

— uddanne personer, der er ansvarlige for bevidstgørelsen af andre om menneskerettighederne (dommere, advokater, ledende administrativt personale, personer med ansvar for uddannelsen af politi og sikkerhedsstyrker, undervisere etc.)

— styrke respekten for menneskerettighederne og yde bistand til børn, der er ofre for menneskerettighedskrænkelser

— støtte uddannelsesinitiativer i organisationer, der arbejder for at beskytte menneskerettighederne

— støtte organisationer, som specielt tager sig af flygtninge

— styrke beskyttelsen af menneskerettighederne i de lande, hvor der inden for den nærmeste fremtid vil ske en ændring i styret.

Der gives prioritet til projekter, som indebærer konkret og direkte bistand. Projekter vedrørende undersøgelser og akademiske seminarer af særlig betydning tages så vidt muligt i betragtning.

Ligeledes opført under denne konto er støtte til arbejdet i de organisationer, der på internationalt plan holder øje med fangernes situation,som f.eks »Observatoire International des Prisons«.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-7 0 4	*(fortsat)*						
B7-7 0 4 0	*(fortsat)*						
	Artikel B7-7 0 4 i alt	7 000 000	6 800 000	6 000 000	6 000 000	5 500 000,—	4 218 143,98
B7-7 0 5	***MEDA-programmet for demokrati***						
	Opdelte bevillinger	9 000 000	3 000 000				

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-7 0 4	*(fortsat)*
B7-7 0 4 0	*(fortsat)*

Denne bevilling dækker også tilskud til organisationer som f. eks. European consultation on refugees and exiles (ECRE), der specielt tager sig af flygtningenes rettigheder.

Ligeledes opført under denne konto er ydelse af tilskud til organisationer, som forfølger humanitære og menneskerettighedsfremmende formål, som f.eks. Det Europæiske Menneskerettighedsinstitut.

Denne bevilling dækker også fællesskabsstøtte til ikke-statslige organisationer, der arbejder for beskyttelse og fremme af menneskerettighederne i Tyrkiet.

Den dækker også udgifter til støtte for foranstaltninger, der gennemføres af ikke-statslige organiationer, der arbejder for at forsvare og fremme menneskerettighederne i Tibet.

Der afsættes et beløb på 200 000 ECU til Det Europæiske Institut for Ytringsfrihed.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 7 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	1 511 544	1 400 000	100 000	11 544		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	6 000 000	4 600 000	1 200 000	200 000		
Bevillinger 1996	7 000 000		5 500 000	1 500 000		
I alt	14 511 544	6 000 000	6 800 000	1 711 544		

B7-7 0 5	*Ny artikel*

Dette program har til formål at fremme udviklingen med hensyn til demokratiet, retsstaten og det borgerlige samfund i de lande, der er omfattet af MEDA-programmet.

Det skal endvidere fremme nye interparlamentariske forbindelser mellem EU og Middelhavsområdet.

Der kan også ydes støtte til aktioner fra kvindeorganisationer, som aktivt går ind for at fremme demokratiet i MEDA-partnerlandene.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-7 0 5	*(fortsat)*						
B7-7 0 6	***Støtte til ytringsfriheden og særlig til pressefriheden*** Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-7 0 5 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 9 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	9 000 000		3 000 000	6 000 000		
I alt	9 000 000		3 000 000	6 000 000		

B7-7 0 6 *Tidligere artikel B7-5 2 6*

Traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel J.1.

Europa-Parlamentets beslutning af 18. november 1993 om beskyttelse af journalisters rettigheder under farlige missioner (EFT nr. C 329 af 6. 12. 1993, s. 347).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	p.m.	p.m.	—			

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-7 0 7	***Støtte til genoptræningscentre for torturofre og til organisationer, der yder konkret bistand til ofre for overtrædelser af menneskerettighederne***						
	Opdelte bevillinger	6 000 000	5 800 000	5 000 000	5 000 000	2 000 000,—	1 629 600,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-7 0 7	*Tidligere artikel B7-5 2 7* Europa-Parlamentets beslutning af 12. marts 1993 om menneskerettighederne i verden og Fællesskabets menneskerettighedspolitik i 1991-1992 (EFT nr. C 115 af 26. 4. 1993, s. 214). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 6 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	370 400	370 400				
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 000 000	4 629 600	370 400			
Bevillinger 1996	6 000 000		5 429 600	570 400		
I alt	11 370 400	5 000 000	5 800 000	570 400		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-7 0 8	***Støtte til den tuaregiske befolkning*** Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
	KAPITEL B7-7 0 I ALT	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
	Afsnit B7-7 i alt	**90 750 000**	**80 200 000**	**75 960 000**	**64 440 000**	**59 386 593,69**	**27 497 296,25**

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPÆISK INITIATIV FOR DEMOKRATI OG BESKYTTELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-7 0 8

Tidligere konto B7-5 0 1 7

Denne artikel er bestemt til at dække finansieringen af materiel bistand til den tuaregiske befolkning.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	p.m.	p.m.	—			

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-8

EKSTERNE ASPEKTER FOR VISSE FÆLLESSKABSPOLITIKKER

KAPITEL B7-8 0 — INTERNATIONALE FISKERIAFTALER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B7-8 0						
B7-8 0 0	***Internationale fiskeriaftaler*** Opdelte bevillinger	245 000 000 (1)	235 000 000 (1)	221 000 000 (2)	221 000 000 (2)	258 293 635,22	140 584 728,27

(1) En bevilling på 35 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 59 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-8

EKSTERNE ASPEKTER FOR VISSE FÆLLESSKABSPOLITIKKER

KAPITEL B7-80 — INTERNATIONALE FISKERIAFTALER

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-800	Rådets forordning (EØF) nr. 2210/80 af 27. juni 1980 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Sveriges regering om visse foranstaltninger til forøgelse af laksebestanden i Østersøen (EFT nr. L 226 af 29. 8. 1980, s. 7). Rådets forordning (EØF) nr. 2212/80 af 27. juni 1980 om indgåelse af aftalen mellem regeringen for Republikken Senegal og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab om fiskeri ud for Senegals kyst samt protokollen og brevvekslingerne vedrørende denne aftale (EFT nr. L 226 af 29. 8. 1980, s. 16), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 420/91 (EFT nr. L 53 af 27. 2. 1991, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2213/80 af 27. juni 1980 om indgåelse af aftalen mellem regeringen for Republikken Guinea-Bissau og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst samt af to brevvekslinger vedrørende denne aftale (EFT nr. L 226 af 29. 8. 1980, s. 33), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1235/90 (EFT nr. L 125 af 15. 5. 1990, s. 1). Rådets afgørelse 81/1053/EØF af 29. december 1981 om indgåelse af fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Canadas regering (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 53). Rådets afgørelse af 25. januar 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at forhandle fiskeriaftaler med visse tredjelande i Vestindien, hvis farvande traditionelt har været benyttet af fællesskabsfiskere. Rådets forordning (EØF) nr. 971/83 af 28. marts 1983 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Republikken Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst (EFT nr. L 111 af 27. 4. 1983, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3680/92 (EFT nr. L 379 af 23. 12. 1992, s. 1). Rådets afgørelse 83/652/EØF af 20. december 1983 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Canadas regering vedrørende deres fiskeriforbindelser (EFT nr. L 371 af 31. 12. 1983, s. 34), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3675/93 (EFT nr. L 340 af 31. 12. 1993, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 477/84 af 21. februar 1984 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Den Demokratiske Republik São Tomé og Principe om fiskeri ud for Sao Tomé og Principes kyster (EFT nr. L 54 af 25. 2. 1984, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1295/91 (EFT nr. L 123 af 18. 5. 1991, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1966/84 af 28. juni 1984 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Republikken Ækvatorialguinea om fiskeri ud for Ækvatorialguineas kyster (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1236/90 (EFT nr. L 125 af 15. 5. 1990, s. 17). Rådets forordning (EØF) nr. 223/85 af 29. januar 1985 om indgåelse af fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side (EFT nr. L 29 af 1. 2. 1985, s. 8). Rådets forordning (EØF) nr. 224/85 af 29. januar 1985 om indgåelse af protokollen vedrørende betingelserne for fiskeri mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side (EFT nr. L 29 af 1. 2. 1985, s. 13), senest ændret ved afgørelse 89/650/EØF (EFT nr. L 389 af 30. 12. 1989, s. 80). Rådets forordning (EØF) nr. 780/86 af 24. februar 1986 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Den Demokratiske Republik Madagaskar om fiskeri ud for Madagaskar (EFT nr. L 73 af 18. 3. 1986, s. 25), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 983/93 (EFT nr. L 106 af 30. 4. 1993, s. 1). Rådets afgørelse af 24. juli 1986 om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om fiskeriaftaler med Kenya, Somalia og Tanzania.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 0 — INTERNATIONALE FISKERIAFTALER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 0 — INTERNATIONALE FISKERIAFTALER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 0 0	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 1580/87 af 2. juni 1987 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Republikken Gambia om fiskeri ud for Gambia og fastsættelse af bestemmelserne for dens anvendelse (EFT nr. L 146 af 6. 6. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 634/94 (EFT nr. L 79 af 23. 3. 1994, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1708/87 af 15. juni 1987 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne (EFT nr. L 160 af 20. 6. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2718/93 (EFT nr. L 246 af 2. 10. 1993, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 2143/87 af 13. juli 1987 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Folkerepublikken Mozambique om fiskeri (EFT nr. L 201 af 22. 7. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 593/93 (EFT nr. L 64 af 16. 3. 1993, s. 1). Rådets afgørelse af 24. november 1987 om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om en fiskeriaftale med Djibouti. Rådets forordning (EØF) nr. 3620/87 af 30. november 1987 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Folkerepublikken Angola om fiskeri ud for Angola (EFT nr. L 341 af 3. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 594/93 (EFT nr. L 64 af 16. 3. 1993, s. 3). Rådets afgørelse af 30. november 1987 om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om fiskeriaftaler med Gabon, Ghana og Liberia. Rådets forordning (EØF) nr. 4143/87 af 14. december 1987 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Islamiske Republik Mauretanien om fiskeri ud for Mauretanien og om vedtagelse af bestemmelser for dens anvendelse (EFT nr. L 388 af 31. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved afgørelse 93/605/EF (EFT nr. L 290 af 24. 11. 1993, s. 18). Rådets forordning (EØF) nr. 1494/88 af 3. maj 1988 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Islamiske Forbundsrepublik Comorerne om fiskeri ud for Comorerne (EFT nr. L 137 af 2. 6. 1988, s. 18), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2885/92 (EFT nr. L 288 af 3. 10. 1992, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2054/88 af 23. juni 1988 om indgåelse af aftalen om forbindelserne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko på havfiskeriområdet og om vedtagelse af bestemmelserne for dens anvendelse (EFT nr. L 181 af 12. 7. 1988, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3954/92 (EFT nr. L 407 af 31. 12. 1992, s. 1). Rådets afgørelse af 26. september 1988 om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om fiskeriaftaler med Sri Lanka, Maldiverne og Nigeria. Rådets afgørelse af 13. april 1989 om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om en fiskeriaftale med Malta. Rådets forordning (EØF) nr. 1616/89 af 5. juni 1989 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Mauritius om fiskeri i de mauritiske farvande (EFT nr. L 159 af 10. 6. 1989, s. 1). Rådets afgørelse af 23. april 1990 om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om en fiskeriaftale med Namibia. Rådets forordning (EØF) nr. 1237/90 af 25. april 1990 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Sierra Leone om fiskeri ud for Sierra Leone (EFT nr. L 125 af 15. 5. 1990, s. 27). Rådets forordning (EØF) nr. 2321/90 af 24. juli 1990 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Kap Verde om fiskeri ud for Kap Verde (EFT nr. L 212 af 9. 8. 1990, s. 1). Rådets afgørelse af 29. oktober 1990 om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om fiskeriaftaler med Argentina, Chile, Colombia, Mexico, Peru og Uruguay. Rådets forordning (EØF) nr. 3939/90 af 19. december 1990 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Elfenbenskysten om fiskeri ud for Elfenbenskysten (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1990, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3941/90 af 19. december 1990 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Forenede Republik Tanzania om fiskeri ud for Tanzania (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1990, s. 24). Rådets forordning (EØF) nr. 519/93 af 2. marts 1993 om indgåelse af fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Estland (EFT nr. L 56 af 9. 3. 1993, s. 1).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 0 — INTERNATIONALE FISKERIAFTALER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 0 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 0 — INTERNATIONALE FISKERIAFTALER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 0 0	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 520/93 af 2. marts 1993 om indgåelse af fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Letland (EFT nr. L 56 af 9. 3. 1993, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 521/93 af 2. marts 1993 om indgåelse af fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Litauen (EFT nr. L 56 af 9. 3. 1993, s. 9). Rådets forordning (EØF) nr. 1737/93 af 24. juni 1993 om indgåelse af aftalen om fiskeri og havmiljøet mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island (EFT nr. L 161 af 2. 7. 1993, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3447/93 af 28. september 1993 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Argentinske Republik om forbindelserne på havfiskeriområdet (EFT nr. L 318 af 20. 12. 1993, s. 1). Rådets forordning (EF) nr. 3329/93 af 29. november 1993 om indgåelse af fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Dominica (EFT nr. L 299 af 4. 12. 1993, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med de fiskeriaftaler, som Den Europæiske Union har forhandlet eller agter at forhandle med visse lande (bl.a. Guinea-Bissau, Senegal, Ækvatorialguinea, Guinea, São Tomé og Principe, Marokko, Mauretanien, Kap Verde, Seychellerne, Madagaskar, Angola, Mozambique, Gambia, Dominica, Somalia, Kenya, Tanzania, Comorerne, Gabon, Sierra Leone, Mauritius, Sri Lanka, Maldiverne, Elfenbenskysten, Liberia, Namibia, Canada, Grønland, Djibouti, Ghana, Nigeria, Malta, Argentina, Chile, Colombia, Mexico, Peru, Uruguay, Estland, Letland, Litauen og Island). Den dækker ligeledes udgifter i forbindelse med: — det årlige bidrag til programmet for lakseudsætning, som Sverige har iværksat i Østersøen — Den Europæiske Unions bidrag til internationale organisationers budgetter (også frivillige fonder) i forbindelse med Den Europæiske Unions optagelse i FAO på område levnedsmiddel og landbrug, på fiskeriområdet, særlige udgifter, der skal tilbagebetales til Det Internationale Havundersøgelsesråd samt Den Europæiske Unions forpligtelser ved deltagelse i internationale organisationer på fiskeriområdet. Der kan ligeledes opføres under denne artikel udgifter til deltagelse af repræsentanter fra tredjelande i forhandlinger og møder i internationale fora og organisationer, hvor deres tilstedeværelse er nødvendig for Fællesskabets interesser.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 0 — INTERNATIONALE FISKERIAFTALER *(fortsat)*

KAPITEL B7-8 1 — EKSTERNE ASPEKTER VED MILJØPOLITIKKEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 0 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	245 000 000	235 000 000	221 000 000	221 000 000	258 293 635,22	140 584 728,27
	KAPITEL B7-8 0 I ALT	245 000 000	235 000 000	221 000 000	221 000 000	258 293 635,22	140 584 728,27
	KAPITEL B7-8 1						
B7-8 1 0	***LIFE (finansielt instrument for miljøet) — Aktioner uden for Fællesskabet*** Opdelte bevillinger	6 000 000	6 000 000	5 750 000	6 500 000	4 774 928,75	1 364 799,94

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 0 — INTERNATIONALE FISKERIAFTALER *(fortsat)*

KAPITEL B7-8 1 — EKSTERNE ASPEKTER VED MILJØPOLITIKKEN

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 0 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 245 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	128 016 721	100 000 000	20 000 000	8 016 721		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	280 000 000 (1)	180 000 000	80 000 000	20 000 000		
Bevillinger 1996	280 000 000 (2)		170 000 000	110 000 000		
I alt	688 016 721	280 000 000 (1)	270 000 000 (2)	138 016 721		

(1) Heraf er 59 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 35 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

B7-8 1 0	Rådets forordning (EØF) nr. 1973/92 af 21. maj 1992 om oprettelse af et finansielt instrument for miljøet (LIFE) (EFT nr. L 206 af 22. 7. 1992, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og handling inden for miljø og bæredygtig udvikling (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EF) om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 1973/92 om oprettelse af et finansielt instrument for miljøet (LIFE), forelagt af Kommissionen den 11. maj 1995 (EFT nr. C 184 af 18. 7. 1995, s. 12). Det finansielle instrument for miljøet (LIFE) har som generel målsætning at bidrage til at udvikle og gennemføre EF's politik og lovgivning på miljøområdet.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 1 — EKSTERNE ASPEKTER VED MILJØPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 1 0	*(fortsat)*						
B7-8 1 1	***Deltagelse i internationale miljøaktiviteter***						
	Opdelte bevillinger	4 400 000	4 000 000	4 200 000	3 800 000	4 197 482,28	3 998 271,72

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 1 — EKSTERNE ASPEKTER VED MILJØPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-8 1 0 *(fortsat)*

Denne bevilling er bestemt til at dække de finansielle bidrag til særlige aktioner, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. ... .

Denne bevilling dækker også de ledsageforanstaltninger, der er omhandlet i artikel 2, stk. 3, i nævnte forordning.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 6 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	6 910 128	3 500 000	1 400 000	1 100 000	910 128	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	5 750 000	3 000 000	1 000 000	900 000	850 000	
Bevillinger 1996	6 000 000		3 600 000	1 100 000	1 300 000	
I alt	18 660 128	6 500 000	6 000 000	3 100 000	3 060 128	

B7-8 1 1 *Det internationale miljø*

Rådets afgørelse 81/462/EØF af 11. juni 1981 om indgåelse af konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande (EFT nr. L 171 af 27. 6. 1981, s. 11).

Rådets forordning (EØF) nr. 3626/82 af 3. december 1982 om gennemførelse i Fællesskabet af konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter (EFT nr. L 384 af 31. 12. 1982, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1970/92 af Kommissionen (EFT nr. L 201 af 20. 7. 1992, s. 1).

Rådets beslutning 88/540/EØF af 14. oktober 1988 om indgåelse af Wiener-konventionen om beskyttelse af ozonlaget og Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget (EFT nr. L 297 af 31. 10. 1988, s. 8).

Rådets afgørelse af 19. september 1989 om bemyndigelse af Kommissionen til på Fællesskabets vegne at deltage i forhandlingerne om supplering af bilag IV til konventionen om beskyttelse af Rhinen mod kemisk forurening for så vidt angår visse organiske chloridforbindelser.

Rådets afgørelse 90/160/EØF af 22. marts 1990 om indgåelse af konventionen mellem Forbundsrepublikken Tyskland og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og Republikken Østrig på den anden side om samarbejde om forvaltning af vandressourcerne i Donau-bassinet (EFT nr. L 90 af 5. 4. 1990, s. 18).

Forslag til Rådets beslutning om indgåelse på Fællesskabets vegne af konventionen om vurdering af virkningerne på miljøet på tværs af landegrænserne, forelagt af Kommissionen den 25. marts 1992 (EFT nr. C 104 af 24. 4. 1992, s. 5), ændret den 30. marts 1993 (EFT nr. C 112 af 22. 4. 1993, s. 15).

Rådets afgørelse 93/98/EØF af 1. februar 1993 om indgåelse på Fællesskabets vegne af konventionen om kontrol med grænseoverskridende overførsel af farligt affald og bortskaffelsen heraf (Basel-konventionen) (EFT nr. L 39 af 16. 2. 1993, s. 1).

Rådets afgørelse 93/361/EØF af 17. maj 1993 om Fællesskabets tiltrædelse af protokollen til konventionen af 1979 om grænseoverskridende forurening over store afstande, angående begrænsning af emissionen af kvælstofoxider og disses transport på tværs af grænserne (EFT nr. L 149 af 21. 6. 1993, s. 14).

Rådets afgørelse 93/550/EØF af 20. oktober 1993 om indgåelse af overenskomsten om samarbejde om beskyttelse af det nordøstlige Atlanterhavs kyster og vande mod forurening (EFT nr. L 267 af 28. 10. 1993, s. 20).

Rådets afgørelse 94/156/EF af 21. februar 1994 om Fællesskabets tiltrædelse af konventionen om beskyttelse af havmiljøet i Østersøområdet (Helsingfors-konventionen 1974) (EFT nr. L 73 af 16. 3. 1994, s. 1).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 1 — EKSTERNE ASPEKTER VED MILJØPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 1 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 1 — EKSTERNE ASPEKTER VED MILJØPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 1 1	*(fortsat)* Rådets afgørelse 94/157/EF af 21. februar 1994 om indgåelse på Fællesskabets vegne af konventionen om beskyttelse af havmiljøet i Østersøområdet (den reviderede Helsingfors-konvention 1992) (EFT nr. L 73 af 16. 3. 1994, s. 19). Forslag til Rådets afgørelse om EF's tiltrædelse af aftalen om fremme af fiskerfartøjers overholdelse af internationale bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger på det åbne hav, forelagt af Kommissionen den 22. juli 1994 (EFT nr. C 229 af 18. 8. 1994, s. 10). Rådets afgørelse 94/562/EF af 25. juli 1994 om Det Europæiske Fællesskabs undertegnelse af aftalen om anvendelse af kapitel XI i De Forenede Nationers havretskonvention af 1982 og om Fællesskabets midlertidige anvendelse af denne aftale og konventionens kapitel XI (EFT nr. L 215 af 20. 8. 1994, s. 9). Forslag til Rådets beslutning om indgåelse af konventionen om beskyttelse af Alperne (Alpe-konventionen), forelagt af Kommissionen den 7. september 1994 (EFT nr. C 278 af 5. 10. 1994, s. 8). Fælles holdning (EF) nr. 39/94 af 19. september 1994 fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Rådets forordning (EF) om gennemførelse af IMO-resolution A.747(18) om anvendelse af tonnagemåling af ballastrum i olietankskibe med separate ballasttanke (EFT nr. C 301 af 27. 10. 1994, s. 34). Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse på Fællesskabets vegne af konventionen om beskyttelse af havmiljøet i det nordøstlige Atlanterhav, forelagt af Kommissionen den 9. januar 1995 (EFT nr. C 172 af 7. 7. 1995, s. 1). Rådets afgørelse af 24. juli 1995 om indgåelse på Fællesskabets vegne af konventionen om beskyttelse og udnyttelse af grænseoverskridende vandløb og internationale søer (EFT nr. L 186 af 5. 8. 1995, s. 42). Denne bevilling er bestemt til at sikre Den Europæiske Unions deltagelse i finansieringen af nedenstående internationale miljøkonventioner: — Paris-konventionen om beskyttelse af havet mod landbaseret forurening, en konvention, som Fællesskabet undertegnede den 26. juni 1975 og ratificerede den 8. august 1978 — konvention om beskyttelse af Rhinen mod kemisk forurening (Bern-aftalen), som Fællesskabet undertegnede den 3. december 1976 og ratificerede den 26. september 1978 — Genève-konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande (EMEP-programmet), som Fællesskabet undertegnede den 14. november 1979 og ratificerede den 15. juli 1982; EMEP-protokollen, som Fællesskabet undertegnede den 28. september 1984 — Bern-konventionen om beskyttelse af Europas vilde dyr og planter samt naturlige levesteder (indgået af Fællesskabet den 3. december 1981) — Bonn-konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr (undertegnet af Fællesskabet den 23. juni 1979 og ratificeret den 1. august 1983) — Wiener-konventionen om beskyttelse af ozonlaget og Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget, hvis indgåelse blev besluttet af Rådet den 14. oktober 1988 ved beslutning 88/540/EØF (EFT nr. L 297 af 31. 10. 1988, s. 8) — Basel-konventionen om kontrol med grænseoverskridende overførsel af farligt affald samt bortskaffelse heraf (undertegnet af Fællesskabet i marts 1990) — Regensburg-konventionen om det vandøkonomiske samarbejde i Donau-bassinet (undertegnet den 1. december 1987) Bevillingen dækker ligeledes finansieringen af følgende aktioner: — iværksættelse af handlingsplanen for Middelhavet (blå plan, prioriterede handlingsprogrammer, MEDPOL-programmet til løbende overvågning og forskning med hensyn til forureningen af Middelhavet), hvis juridiske del udgøres af Barcelona-rammekonventionen med tilknyttede protokoller — arbejdet i interventionsgruppen, der skal forberede en international undersøgelse vedrørende Nordsøen, og hvis nedsættelse blev besluttet på den anden internationale konference om beskyttelse af Nordsøen, afholdt i London den 24. og 25. november 1987 — aktioner, som (i overensstemmelse med artikel 130 R, stk. 5, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab) iværksættes i samarbejde med de internationale organisationer på miljøområdet, navnlig De Forenede Nationers Miljøprogram og Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling — udarbejdelse af nye internationale konventioner og gennemførelse af eksisterende internationale konventioner på miljøområdet.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 1 — EKSTERNE ASPEKTER VED MILJØPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 1 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 1 — EKSTERNE ASPEKTER VED MILJØPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 1 1	*(fortsat)* *Det globale miljø* Rådets beslutning 88/540/EØF af 14. oktober 1988 om indgåelse af Wiener-konventionen om beskyttelse af ozonlaget og Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget (EFT nr. L 297 af 31. 10. 1988, s. 8). Rådets resolution af 21. juni 1989 om drivhuseffekten og Fællesskabet (EFT nr. C 183 af 20. 7. 1989, s. 4). Meddelelse fra Kommissionen om bevarelse af tropeskovene: Fællesskabets rolle (EFT nr. C 264 af 16. 10. 1989, s. 1). Rådets resolution af 29. maj 1990 om tropeskovene og udviklingsaspekterne som opfølgning af Kommissionens meddelelse (dok. 6723/90 af 19. 9. 1990). Konklusionerne af Det Europæiske Råd i Dublin (juni 1990). Rådets konklusioner af 29. oktober 1990 vedrørende klimabeskyttelsespolitikken (dok. 9612/90 af 9. 11. 1990). Rådets forordning (EØF) nr. 594/91 af 4. marts 1991 om stoffer, der nedbryder ozonlaget (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 3952/92 (EFT nr. L 405 af 31. 12. 1992, s. 41). Rådets beslutning 91/690/EØF af 12. december 1991 om indgåelse af ændringen til Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget, vedtaget i London i juni 1990 af protokollens parter (EFT nr. L 377 af 31. 12. 1991, s. 28). Kommissionens meddelelse af 1. juni 1992: »En EF-strategi til begrænsning af CO_2-emissionerne og forbedring af energiudnyttelsen« (KOM (92) 246 endelig udg.). Principerklæring fra De Forenede Nationers Konference om Miljø og Udvikling afholdt i Rio de Janeiro den 3. til 14. juni 1992 om principperne i bevarelse og udvikling af skov. Konklusionerne af Det Europæiske Råd i Lissabon (den 26. og 27. juni 1992). Rådets forordning (EØF) nr. 3952/92 af 30. december 1992 om ændring af forordning (EØF) nr. 594/91 med henblik på fremskyndelse af afviklingen af stoffer, der nedbryder ozonlaget (EFT nr. L 405 af 31. 12. 1992, s. 41). Rådets resolution af 1. februar 1993 om et program for Fællesskabets politik og handling inden for miljø og bæredygtig udvikling (repræsentanter for medlemsstaternes regeringer forsamlet i Rådet) (EFT nr. C 138 af 17. 5. 1993, s. 1). Rådets beslutning 93/389/EØF af 24. juni 1993 om en overvågningsmekanisme for emissionen af CO_2 og andre drivhusgasser i Fællesskabet (EFT nr. L 167 af 9. 7. 1993, s. 31). Rådets afgørelse 93/626/EØF af 25. oktober 1993 om indgåelse af konventionen om den biologiske mangfoldighed (EFT nr. L 309 af 13. 12. 1993, s. 1). Rådets beslutning 94/68/EF af 2. december 1993 om indgåelse af ændringen til Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget (EFT nr. L 33 af 7. 2. 1994, s. 1). Rådets afgørelse 94/69/EF af 15. december 1993 om indgåelse af De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer (EFT nr. L 33 af 7. 2. 1994, s. 11). Rådets forordning (EF) nr. 3093/94 af 15. december 1994 om stoffer, der nedbryder ozonlaget (EFT nr. L 333 af 22. 12. 1994, s. 1). Denne foranstaltning har til formål: — beskyttelse af ozonlaget — forholdet mellem energi og miljø, navnlig foranstaltninger i forbindelse med drivhuseffekten — beskyttelse af skovene, især tropeskovene — beskyttelse af den biologiske artsforskellighed — samt andre globale miljøproblemer, især ørkendannelse, beskyttelse af Antarktis og relationerne mellem befolkning og miljø. Denne bevilling er bestemt til at dække bl.a. finansielle bidrag til særlige aktioner og teknisk vurdering. Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 1 — EKSTERNE ASPEKTER VED MILJØPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 1 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 1 — EKSTERNE ASPEKTER VED MILJØPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 1 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 400 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	4 325 973	2 500 000	1 200 000	400 000	225 973	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	4 200 000	1 300 000	1 400 000	1 000 000	500 000	
Bevillinger 1996	4 400 000		1 400 000	1 500 000	1 500 000	
I alt	12 925 973	3 800 000	4 000 000	2 900 000	2 225 973	

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 1 — EKSTERNE ASPEKTER VED MILJØPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 1 2	***Deltagelse i Global Environment Facility (GEF)***						
	Opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	p.m. (1)	p.m. (1)	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	14 400 000	14 000 000	9 950 000	10 300 000	8 972 411,03	5 363 071,66
	KAPITEL B7-8 1 I ALT	14 400 000	14 000 000	9 950 000	10 300 000	8 972 411,03	5 363 071,66

(1) En bevilling på 3 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 1 — EKSTERNE ASPEKTER VED MILJØPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 1 2	Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 4 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 000 000 (1)	3 000 000				
Bevillinger 1996	4 000 000		4 000 000			
I alt	7 000 000	3 000 000 (1)	4 000 000			

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 2 — FINANSIELLE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION OG INTERNATIONALE ORGANER

KAPITEL B7-8 3 — DEN FÆLLES TURISTPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B7-8 2						
B7-8 2 0	***Aftale med De Forenede Nationers Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation (FAO)***						
	Opdelte bevillinger	250 000	250 000	250 000	250 000	204 726,73	204 726,73
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	250 000	250 000	250 000	250 000	204 726,73	204 726,73
	KAPITEL B7-8 2 I ALT	250 000	250 000	250 000	250 000	204 726,73	204 726,73
	KAPITEL B7-8 3						
B7-8 3 0	***Fremme i tredjelande af turisme til Europa***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	500 000,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 2 — FINANSIELLE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION OG INTERNATIONALE ORGANER

KAPITEL B7-8 3 — DEN FÆLLES TURISTPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-8 2 0

Rådets afgørelse af 25. november 1991 om Fællesskabets optagelse i De Forenede Nationers Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation (FAO).

Afgørelse truffet af konferencen for De Forenede Nationers Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation (FAO) den 26. november 1991 om godkendelse af Fællesskabets optagelse i organisationen.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 250 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	250 000	250 000				
Bevillinger 1996	250 000		250 000			
I alt	500 000	250 000	250 000			

B7-8 3 0

Rådets afgørelse 92/421/EØF af 13. juli 1992 om EF-handlingsplan for turismen (EFT nr. L 231 af 13. 8. 1992, s. 26).

Denne artikel er bestemt til pilotprojekter for at fremme Den Europæiske Union som turistmål for turister fra tredjelande, særlig fra USA og Japan.

Reklamekampagner bør vedrøre mulighederne for at markedsføre nye og særlige turistfaciliteter som faciliteter for handicappede, faciliteter i landdistrikter, inden for kultur og sport. Eventuel anvendelse af tv bør ligeledes overvejes som et effektivt reklamemiddel.

Denne artikel dækker også reklamekampagner i USA og Japan. Også det sydøstlige Asien, Australien og Sydamerika skal fremover i øget grad omfattes af disse foranstaltninger for at tiltrække turister fra disse lande.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 3 — DEN FÆLLES TURISTPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

KAPITEL B7-8 4 — EKSTERNE ASPEKTER AF TRANSPORTPOLITIK

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 3 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	500 000,—
	KAPITEL B7-8 3 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	500 000,—
	KAPITEL B7-8 4						
B7-8 4 0	***Eksterne aspekter af transportpolitik*** Opdelte bevillinger	1 500 000	1 250 000	1 000 000	500 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 3 — DEN FÆLLES TURISTPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

KAPITEL B7-8 4 — EKSTERNE ASPEKTER AF TRANSPORTPOLITIK

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 3 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	499 628			499 628		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	499 628	p.m.	p.m.	499 628		

B7-8 4 0	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 74 til 84 og artikel 129 B, C og D. Rådets forordning (EØF) nr. 4055/86 af 22. december 1986 om anvendelse af princippet om fri udveksling af tjenesteydelser på søtransportområdet mellem medlemsstaterne indbyrdes og mellem medlemsstaterne og tredjelande (EFT nr. L 378 af 31. 12. 1986, s. 1). Rådets afgørelse af 20. oktober 1987 om samordnede foranstaltninger til sikring af fri adgang til fragter i oceangående farter med landene i Vest- og Centralafrika (KOM (87) 417 endelig udg.). Rådets forordning (EØF) nr. 684/92 af 16. marts 1992 om fælles regler for international personbefordring med bus (EFT nr. L 74 af 20. 3. 1992, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 881/92 af 26. marts 1992 om adgang til markedet for vejgodstransport i Fællesskabet, som udføres fra eller til en medlemsstats område eller gennem en eller flere medlemsstaters områder (EFT nr. L 95 af 9. 4. 1992, s. 1). Meddelelse fra Kommissionen af 2. december 1992: »Den fælles transportpolitiks fremtidige udvikling — en omfattende fællesskabsstrategi for bæredygtig mobilitet« (Hvidbog) (KOM (92) 494 endelig udg.).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 4 — EKSTERNE ASPEKTER AF TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 4 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 4 — EKSTERNE ASPEKTER AF TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 4 0	*(fortsat)* Rådets afgørelse af 7. december 1992 om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger mellem Fællesskabet og visse tredjelande om bestemmelserne for udførelse af godstransport og personbefordring ad indre vandveje mellem de berørte parter. Kommissionens henstilling af 11. december 1992 med henblik på Rådets beslutning om indledning af forhandlinger mellem Fællesskabet og visse tredjelande på området person- og godstransport ad landevej (SEK (92) 2264 endelig udg.). Europa-Parlamentets beslutning af 27. maj 1993 om hvidbogen om den fælles transportpolitiks fremtidige udvikling (EFT nr. C 176 af 28. 6. 1993, s. 164). Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets beslutning om Fællesskabets retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet, forelagt af Kommissionen den 7. april 1994 (EFT nr. C 220 af 8. 8. 1994, s. 1). Rådets resolution af 24. oktober 1994 om situationen inden for den civile luftfart i Europa (EFT nr. C 309 af 5. 11. 1994, s. 2). Rådets resolution af 24. oktober 1994 om vejgodstransport i det europæiske indre marked (EFT nr. C 309 af 5. 11. 1994, s. 4). Konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Essen den 9. og 10. december 1994, særlig bilag IV og V. Kommissionens henstilling af 1. marts 1995 med henblik på Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger om lufttransporten mellem Fællesskabet og Bulgarien, Tjekkiet, Ungarn, Polen, Rumænien og Slovakiet (SEK (95) 328 endelig udg.). Bestemmelser vedrørende transport og infrastruktur i associeringsaftalerne med Bulgarien, Cypern, Ungarn, Malta, Polen, Tjekkiet, Rumænien, Slovakiet og Tyrkiet. Bestemmelser vedrørende transport og infrastruktur i partnerskabs- og samarbejdsaftalerne med Hviderusland, Kasakhstan, Kirgistan, Moldova, Rusland og Ukraine. Transportaftaler med Kroatien, Slovenien og Schweiz. Bestemmelser vedrørende transport i samarbejdsaftalerne med Algeriet, Egypten, Israel, Jordan, Libanon, Marokko, Syrien og Tunesien. Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af de forberedende foranstaltninger til udvidelse af de transeuropæiske net og iværksættelsen af en fælles bæredygtig transportpolitik i Europa, arbejdet med indgåelse og iværksættelse af bilaterale og multilaterale aftaler samt opfølgningen af den anden paneuropæiske transportkonference på Kreta i 1994.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 4 — EKSTERNE ASPEKTER AF TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

KAPITEL B7-8 5 — DEN FÆLLES HANDELSPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 4 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	1 500 000	1 250 000	1 000 000	500 000		
	KAPITEL B7-8 4 I ALT	1 500 000	1 250 000	1 000 000	500 000		
	KAPITEL B7-8 5						
B7-8 5 0	***Handelsforbindelser med andre lande og Verdenshandelsorganisationen*** Opdelte bevillinger	2 300 000	2 300 000	2 000 000	1 200 000	8 087 061,86	7 092 983,72

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 4 — EKSTERNE ASPEKTER AF TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

KAPITEL B7-8 5 — DEN FÆLLES HANDELSPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 4 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 1 500 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 000 000	500 000	500 000			
Bevillinger 1996	1 500 000		750 000	750 000		
I alt	2 500 000	500 000	1 250 000	750 000		

B7-8 5 0	*Tidligere konto B7-5 0 2 1* Rådets forordning (EF) nr. 3286/94 af 22. december 1994 om fastsættelse af fællesskabsprocedurer på området for den fælles handelspolitik med henblik på at sikre udøvelsen af Fællesskabets rettigheder i henhold til internationale handelsregler, navnlig regler fastlagt i Verdenshandelsorganisationens regie (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 71). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til Kommissionens arbejde inden for multilaterale økonomiske og handelsmæssige forbindelser og til iværksættelsen af internationale handelsaftaler. Den skal også give Kommissionen mulighed for at deltage i Verdenshandelsorganisationen (WTO) og for at gennemføre resultaterne af forhandlingerne i Uruguay-runden. De multilaterale handelsforbindelser skal bidrage til en harmonisk udvikling i den globale økonomi og handel, ved at man følger en fælles politik, som specielt omfatter økonomiske og handelsmæssige foranstaltninger for handelen med forbrugsgoder og tjenesteydelser, intellektuel ejendomsret, offentlige indkøb og investeringer. Denne bevilling dækker desuden udgifter til foranstaltninger inden for den Europæiske Unions bilaterale forbindelser med de vigtigste handelspartnere for at styrke begge parters forståelse af problemerne i den internationale handel.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 5 — DEN FÆLLES HANDELSPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 5 0	*(fortsat)*						
B7-8 5 1	***Fremme af Den Europæiske Unions eksport til Japan*** Opdelte bevillinger	13 000 000	12 500 000	9 140 000	8 540 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 5 — DEN FÆLLES HANDELSPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 5 0	*(fortsat)* Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til foranstaltninger, som Kommissionen iværksætter i forbindelse med de nye områder i den multilaterale globale handel som miljø, konkurrence og sociale spørgsmål. Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, informationer, databaser og publikationer i direkte forbindelse med gennemførelsen af målsætningen for indsatsen, som de indgår i, bortset fra dem, der henhører under forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 300 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	2 000 000	1 200 000	800 000			
Bevillinger 1996	2 300 000		1 500 000	800 000		
I alt	4 300 000	1 200 000	2 300 000	800 000		

Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 100 000 ECU.

B7-8 5 1

Tidligere konto B7-5 0 2 2 (delvis)

Rådets konklusioner af 10. marts 1986 vedrørende forholdet mellem Fællesskabet og Japan.

Rådets konklusioner af 20. juli 1987 vedrørende forholdet mellem Fællesskabet og Japan.

Rådets konklusioner af 25. april 1988 vedrørende forholdet mellem Fællesskabet og Japan.

Rådets konklusioner af 13. marts 1990.

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 21. maj 1992: »En konsekvent og global strategi — Status over Fællesskabets forbindelser med Japan« (KOM (92) 219 endelig udg.).

Rådets konklusioner af 15. juni 1992.

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 8. marts 1995: »Europa og Japan: de næste skridt« (KOM (95) 73 endelig udg.).

Forslag til Rådets forordning (EF) om Europa-Kommissionens iværksættelse af aktioner til fremme af eksporten til Japan, forelagt af Kommissionen den 23. maj 1995 (EFT nr. C ... af ..., s. ...).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med:

— et uddannelsesprogram, der gennemføres for europæiske erhvervsfolk (ETP — Executive Training Programme) i Japan eller i Den Europæiske Union, og hvormed der sigtes på at gøre disse bekendt med sproget, kulturen og markedsstrukturen i Japan

— særlige foranstaltninger i bestemte sektorer og andre foranstaltninger, der træffes efter samråd med repræsentanter for de europæiske erhvervskredse med henblik på at oprette direkte kontakter mellem europæiske og japanske erhvervsfolk med det formål at fremme udviklingen af handelsforbindelserne med Japan

— andre fremmende aktiviteter med henblik på forbedring af kendskabet til det japanske marked og udvikling af Fællesskabets handel med Japan

— foranstaltninger til forbedring af de handelsmæssige forbindelser mellem Den Europæiske Unions og Japan ved gennem oplysende seminarer, undersøgelser og konferencer at skabe kontakt mellem europæiske og japanske beslutningstagere.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 5 — DEN FÆLLES HANDELSPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 5 1	*(fortsat)*						
B7-8 5 2	***Adgang til markedet i tredjelande*** Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)	3 980 000	3 370 000	0,—	0,—

(1) En bevilling på 6 500 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 6 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 5 — DEN FÆLLES HANDELSPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 5 1	*(fortsat)* Jobannoncer bør specielt rettes mod kvinder. Det skal angives, at i tilfælde af ens kvalifikationer vil den kvindelige ansøger blive foretrukket. Der bør sigtes mod et større antal kvindelige ledere. Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 13 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	9 140 000	8 540 000	600 000			
Bevillinger 1996	13 000 000		11 900 000	1 100 000		
I alt	22 140 000	8 540 000	12 500 000	1 100 000		

Eventuelle indtægter fra tredjelandes finansielle bidrag til fremmende aktiviteter, bl.a. ETP-programmet, genanvendes i henhold til artikel 27, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

B7-8 5 2

Tidligere konto B7-5 0 2 2 (delvis)

Denne artikel er bestemt til at dække udgifterne til at fremme adgangen til markederne i tredjelande på baggrund af aftalerne fra Uruguay-runden, som har skabt et verdenshandelssystem og nye muligheder for erhvervslivet i Europa.

De europæiske aktiviteter vedrørende markedsadgang koncentreres på markeder, som er i kraftig udvikling, men som det er vanskeligt at trænge ind på, hvorved man vil kunne drage fordel af den kritiske masse, som en paneuropæisk indsats vil bringe.

Det Fjerne Østen, Syd-Øst-Asien og Mellemøsten anses for prioriterede områder, men også andre nye markeder vil kunne komme i betragtning til særlige supplerende foranstaltninger.

De europæiske aktiviteter skal fortrinsvis fokusere på lovende sektorer og samtidig styrke konkurrencedygtigheden og billedet af en teknologisk effektiv europæisk industri, særlig på områderne højteknologi, telekommunikation, energi, miljø, sundhed og transport.

Denne artikel dækker også udgifter til foranstaltninger til hjælp for EU's tekstil-, beklædnings-, læder- og skotøjsindustri i kampen for at erobre nye markeder. Der vil specielt blive gjort en indsats på markeder, som det hidtil har været vanskeligt at komme ind på, og på markeder, som er ved at åbne sig som følge af aftalerne om adgang til markederne fra Uruguay-runden.

Identifikation af nøglemarkeder

Ligeledes opført under denne artikel er navnlig:

— markedsundersøgelser

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 5 — DEN FÆLLES HANDELSPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 5 2	*(fortsat)*						
B7-8 5 3	***Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling (OECD) — Aftale i skibsbygningssektoren***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 5 — DEN FÆLLES HANDELSPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 5 2	*(fortsat)*

— styrkelse af EU-industriens profil gennem støtte til virksomhedernes deltagelse i handelsmesser, der specielt organiseres for disse markeder, og gennem gruppedeltagelse under EU's flag eller afholdelse af messer, der er forbeholdt EU's industri. Industrien vil således få mulighed for at tage de nødvendige kontakter til at komme ind på nye og vanskelige markeder

— støtte til handelsfora, som afholdes i samarbejde med den lokale industri i tredjelande. Disse fora udformes efter de deltagende europæiske virksomheders behov og vil i høj grad kunne bidrage til at skabe kontakter til de lokale beslutningstagere.

Fremme af europæiske varer som kvalitetsvarer

Gennem støtte til de europæiske virksomheders konkurrencedygtighed på længere sigt og gennem fremme af europæiske varer som kvalitetsvarer på lovende markeder.

Foranstaltninger til åbning af markeder

En støtte skal ydes til den europæiske industri, så den kan iværksætte særlige foranstaltninger vedrørende markedsadgang koncentreret om handelssamarbejde, investeringer, markedsprospektion, bilaterale eller multilaterale kampagner for åbne markeder, f.eks. under »Trade Barriers Regulation«.

Denne artikel dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	3 980 000	3 370 000		610 000		
Bevillinger 1996	6 500 000 (1)		6 000 000	500 000		
I alt	10 480 000	3 370 000	6 000 000 (1)	1 110 000		

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

B7-8 5 3	*Ny artikel*

Traktaten om oprettelse af De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 113.

Rådets afgørelse 95/.../EF af 3. marts 1995 (EFT nr. L ... af ... 1995, s. ...).

Denne artikel er bestemt til at dække Kommissionens udgifter til deltagelse i finansieringen og driften af den gruppe, som parterne har nedsat i forbindelse med OECD-aftalen om skibsbygning (artikel 3 i aftalen).

Den dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 5 — DEN FÆLLES HANDELSPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

KAPITEL B7-8 6 — DEN EUROPÆISKE UNIONS TOLDPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 5 3	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	15 300 000	14 800 000	15 120 000	13 110 000	8 087 061,86	7 092 983,72
	KAPITEL B7-8 5 I ALT	15 300 000	14 800 000	15 120 000	13 110 000	8 087 061,86	7 092 983,72
	KAPITEL B7-8 6						
B7-8 6 0	***Toldsamarbejde og international bistand***						
	Opdelte bevillinger	2 000 000	700 000				

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 5 — DEN FÆLLES HANDELSPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

KAPITEL B7-8 6 — DEN EUROPÆISKE UNIONS TOLDPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-8 5 3 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.		p.m.			

B7-8 6 0 *Ny artikel*

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113.

Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1).

Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse om vedtagelse af et handlingsprogram for tolden i Fællesskabet (DOUANE 2000), forelagt af Kommissionen den 6. april 1995 (EFT nr. C 346 af 23. 12. 1995, s. 4), ændret den 6. oktober 1995 (EFT nr. C 327 af 7. 12. 1995, s. 32).

Retsgrundlaget for den faglige bistand findes i de forskellige aftaler om samarbejde, frihandel og toldunioner, som Fællesskabet har indgået med mange tredjelande som angivet i det følgende.

Europa

— Den Europæiske Frihandelssammenslutning

— Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EFT nr. L 1 af 3. 1. 1994)

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 6 — DEN EUROPÆISKE UNIONS TOLDPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 6 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 6 — DEN EUROPÆISKE UNIONS TOLDPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 6 0	*(fortsat)* — Schweiz: Aftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz (EFT nr. L 300 af 31. 12. 1972, s. 189); Aftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz om forenkling af kontrol og formaliteter i forbindelse med godstransport (EFT nr. L 116 af 8. 5. 1990, s. 19) — Norge: Overenskomst mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge (EFT nr. L 171 af 27. 6. 1973, s. 2) — Færøerne: Aftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og Danmarks regering og Færøernes landsstyre på den anden side (EFT nr. L 371 af 31. 12. 1991, s. 2) — Andorra: Aftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrseindømmet Andorra (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1990, s. 16) — San Marino: Interimsaftale om samarbejde og en toldunion mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken San Marino (EFT nr. L 359 af 9. 12. 1992, s. 14). *Middelhavslande* — Cypern: Overenskomst om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 133 af 21. 5. 1973, s. 2) — Malta: Overenskomst om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Malta (EFT nr. L 61 af 14. 3. 1971, s. 2) — Tyrkiet: Overenskomst om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet (EFT nr. 217 af 29. 12. 1964, s. 3687/64) — Israel: Aftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Israel (EFT nr. L 136 af 28. 5. 1975, s. 3) — Maghreb-landene (Algeriet, Marokko, Tunesien): Samarbejdsaftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 263 af 27. 9. 1978, s. 2); Samarbejdsaftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 264 af 27. 9. 1978, s. 2); Samarbejdsaftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 265 af 27. 9. 1978, s. 2) — Masrak-landene (Egypten, Jordan, Libanon, Syrien): Samarbejdsaftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 266 af 27. 9. 1978, s. 2); Samarbejdsaftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon (EFT nr. L 267 af 27. 9. 1978, s. 2); Samarbejdsaftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 268 af 27. 9. 1978, s. 2); Samarbejdsaftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien (EFT nr. L 269 af 27. 9. 1978, s. 2). *Centraleuropa* — Polen: Europaaftale om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side (EFT nr. L 348 af 31. 12. 1993, s. 2) — Ungarn: Europaaftale om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side (EFT nr. L 347 af 31. 12. 1993, s. 2) — Tjekkiet: Europaaftale om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Tjekkiet på den anden side (EFT nr. L 360 af 31. 12. 1994, s. 2) — Slovakiet: Europaaftale om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Slovakiet på den anden side (EFT nr. L 359 af 31. 12. 1994, s. 2) — Bulgarien: Europaaftale om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bulgarien på den anden side (EFT nr. L 358 af 31. 12. 1994, s. 2) — Rumænien: Europaaftale om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Rumænien på den anden side (EFT nr. L 357 af 31. 12. 1994, s. 2) — Slovenien: Samarbejdsaftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Slovenien (EFT nr. L 189 af 29. 7. 1993, s. 2); der forhandles om en Europaaftale — Kroatien: Samarbejdsaftale; direktiver under udarbejdelse — Albanien: Aftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Albanien om handel og handelsmæssigt og økonomisk samarbejde (EFT nr. L 343 af 25. 11. 1992, s. 2) — De baltiske lande (Estland, Litauen, Letland): Aftale mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Estland på den anden side om frihandel og handelsanliggender (EFT nr. L 373 af 31. 12. 1994, s. 2); Aftale mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Letland på den anden side om frihandel og handelsanliggender (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1994, s. 2); Aftale mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Litauen på den anden side om frihandel og handelsanliggender (EFT nr. L 375 af 31. 12. 1994, s. 2); der forhandles om Europaaftaler.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 6 — DEN EUROPÆISKE UNIONS TOLDPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 6 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 6 — DEN EUROPÆISKE UNIONS TOLDPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 6 0	*(fortsat)* *Lande i Samfundet af Uafhængige Stater* — Rusland: Interimsaftale om partnerskab og samarbejde, paraferet den 29.december 1994 — Ukraine: Interimsaftale om partnerskab og samarbejde, paraferet den 14. juni 1994 — Kasakhstan: Interimsaftale om partnerskab og samarbejde, paraferet den 22. december 1994 — Kirgistan: Interimsaftale om partnerskab og samarbejde, paraferet den 25. januar 1995 — Moldova: Der forhandles om en interimsaftale om partnerskab og samarbejde — Hviderusland: Der forhandles om en interimsaftale om partnerskab og samarbejde — Georgien: Sonderende drøftelser planlagt til den 23. og 24. juni 1994 — Armenien: Sonderende drøftelser planlagt til marts 1995 — Aserbadsjan: Sonderende drøftelser planlagt til marts 1995 *Amerika* — Canada: Der forhandles om en aftale om toldsamarbejde — De Forenede Stater: Der forhandles om en aftale om toldsamarbejde — Argentina: Rammeaftale om handelsmæssigt og økonomisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Argentina (EFT nr. L 295 af 26. 10. 1990, s. 67) — Brasilien: Rammeaftale om samarbejde, undertegnet den 29. juni 1992 (EFT nr. L 262 af 1. 11. 1995, s. 54) — Chile: Rammeaftale om samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Chile (EFT nr. L 79 af 26. 3. 1991, s. 2) — SIECA (Økonomisk integrationssystem i Mellemamerika: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama): Rammeaftale om samarbejde, undertegnet den 23. april 1993 — Mexico: Rammeaftale om samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og De Forenede Mexicanske Stater (EFT nr. L 340 af 11. 12. 1991, s. 2) — Paraguay: Rammeaftale om samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Paraguay (EFT nr. L 313 af 30. 10. 1992, s. 72) — Uruguay: Rammeaftale om samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Østlige Republik Uruguay (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 2) — Mercosur: Der forhandles om en interregional aftale — Latinamerika: Direktiver for forhandlingerne om en aftale om kontrol med prækursorer til fremstilling af narkotika planlagt til 1996. *Asien* — Korea: Der forhandles om en aftale om toldsamarbejde — Hongkong: Sonderende drøftelser — Indien: Aftale om partnerskab og udvikling trådte i kraft den 1. august 1994 — Macao: Handels-og samarbejdsaftale, undertegnet den 15. juni 1992 — Mongoliet: Aftale om handelsmæssigt og økonomisk samarbejde, undertegnet den 16. juni 1992 — Vietnam: Der forhandles om en rammeaftale om handel og samarbejde — Nepal: Forhandlingsdirektiver til drøftelse i Rådet — Sri Lanka: Aftale om partnerskab og udvikling, paraferet den 8. december 1993 — Kina: Faglig bistand på grundlag af brevvekslinger — ASEAN: Der forhandles om en aftale om kontrol med prækursorer til fremstilling af narkotika.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 6 — DEN EUROPÆISKE UNIONS TOLDPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 6 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	2 000 000	700 000				
	KAPITEL B7-8 6 I ALT	2 000 000	700 000				

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 6 — DEN EUROPÆISKE UNIONS TOLDPOLITIKS EKSTERNE ASPEKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 6 0	*(fortsat)*

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til toldsamarbejdsforanstaltninger og bistand på told- og skatteområdet i tredjelande samt deres koordinering. Der er tale om at bidrage til udvikling af samhandelen med tredjelande gennem harmonisering og forenkling af toldprocedurer, at sikre større effektivitet i kampen mod svig i den internationale samhandel og i kampen mod ulovlig handel med prækursorer, kunstværker, nukleart materiale osv., og at støtte den globale strategi for de associerede landes forberedelser til tiltrædelse, som blev vedtaget i Essen.

Driftsudgifterne omfatter især:

— finansiering af kontrolforanstaltninger, arbejdsgrupper, forsøgsprojekter og seminarer med embedsmænd fra administrationerne i tredjelande

— finansiering af undersøgelser, analyser og simulationer

— finansiering af informationsprojekter og kommunikationsprogrammer

— finansiering af hjælpeaktioner, uddannelse og faglig støtte til tredjelande

— finansielle bidrag til kommunikations- og informationsforanstaltninger, som iværksættes af tredjelande og eksterne organer

— finansiering af bilaterale og multilaterale møder mellem Den Europæiske Union og tredjelande samt finansiering af disses deltagelse.

Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 2 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995						
Bevillinger 1996	2 000 000		700 000	700 000	600 000	
I alt	2 000 000		700 000	700 000	600 000	

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 7 — FREMME AF HANDELSFORBINDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B7-8 7						
B7-8 7 0	***Handelsmæssige og økonomiske samarbejdsaftaler med tredjelande***						
	Opdelte bevillinger	8 500 000	7 500 000	8 250 000	7 000 000	8 087 061,86	7 092 983,72
B7-8 7 1	***Kompensation for AVS-bananproduktion***						
	Opdelte bevillinger	40 000 000	40 000 000	40 000 000	40 000 000	13 996 781,—	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 7 — FREMME AF HANDELSFORBINDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-8 7 0 *Tidligere konto B7-5 0 2 0*

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af diverse aktioner særlig på følgende områder: industri, videnskab og teknik, energi, minedrift, transport, kommunikation, turisme, landbrug og fiskeri, i henhold til samarbejdsaftaler med ASEAN-landene, Macao, Indien, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Kina, Mexico, Brasilien, Uruguay, Paraguay, Argentina, Chile, Andespagten, det tidligere Jugoslavien, Canada, Rumænien, Mongoliet, Israel, Yemen, landene i Mellemamerika, landene i Golfområdet, Ungarn, Tjekkiet, Slovakiet, Bulgarien, Polen, de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen og eventuelt andre lande, som har undertegnet samarbejdsaftalen i årets løb.

Den dækker ligeledes følgende foranstaltninger:

— aktiv støtte til alle de forhandlinger om økonomiske og handelsmæssige spørgsmål, der føres af Kommissionen (statistik, undersøgelser, simulering osv.)

— opfølgning af tredjelandes anvendelse af aftalerne. Med andre ord overvågning af den måde, hvorpå tredjelande omsætter deres multilaterale eller bilaterale forpligtelser til lovgivning eller administrative forskrifter i deres retsorden

— vurdering af disse aftalers indvirkning på forskellige produktionssektorer i Fællesskabet.

Ligeledes opført på denne artikel er udgifter, som afholdes i forbindelse med faglig bistand og seminarer vedrørende Den Europæiske Unions GSP-ordning og andre forhold af betydning for adgangen til unionsmarkedet.

Denne bevilling dækker også udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 8 500 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	12 032 036	5 000 000	2 500 000	2 500 000	2 032 036	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	8 250 000	2 000 000	3 000 000	2 000 000	1 250 000	
Bevillinger 1996	8 500 000		2 000 000	3 000 000	2 000 000	1 500 000
I alt	28 782 036	7 000 000	7 500 000	7 500 000	5 282 036	1 500 000

B7-8 7 1 *Tidligere konto B7-5 0 2 3*

Rådets forordning (EF) nr. 2686/94 af 31. oktober 1994 om en særlig støtteordning for traditionelle AVS-leverandører af bananer (EFT nr. L 286 af 5. 11. 1994, s. 1).

Denne bevilling skal dække faglig bistand og indtægtsstøtte til AVS-producenter efter oprettelsen af en fælles markedsordning for bananer.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 7 — FREMME AF HANDELSFORBINDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 7 1	*(fortsat)*						
B7-8 7 2	***Fremme af fællesskabsinvesteringer i udviklingslandene i Latinamerika, Asien, Middelhavsområdet og Sydafrika som led i aftalerne om økonomisk og handelsmæssigt samarbejde***						
	Opdelte bevillinger	50 000 000	45 000 000	42 000 000	35 000 000	38 977 632,50	26 943 009,23

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 7 — FREMME AF HANDELSFORBINDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B7-8 7 1 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 40 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	13 996 781	13 000 000		996 781		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	40 000 000	27 000 000	13 000 000			
Bevillinger 1996	40 000 000		27 000 000	13 000 000		
I alt	93 996 781	40 000 000	40 000 000	13 996 781		

B7-8 7 2 *Tidligere artikel B7-5 0 0*

Rådets forordning (EØF) nr. 319/92 af 3. februar 1992 om iværksættelse i en forsøgperiode af det finansielle instrument »EC Investment Partners« til fordel for lande i Latinamerika, Asien og Middelhavsområdet (EFT nr. L 35 af 12. 2. 1992, s. 1).

Fælles holdning (EF) nr. 6/95, fastlagt af rådet den 22. maj 1995 med henblik på vedtagelse af Rådets forordning (EF) nr. .../95 om gennemførelse af det finansielle instrument European Communities Investment Partners til fordel for lande i Latinamerika, Asien og Middelhavsområdet samt Sydafrika (EFT nr. C 160 af 26. 6. 1995, s. 8).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansiering af forskellige aktioner, der har til formål at fremme Fællesskabets investeringer i de udviklingslande i Asien, Latinamerika og Middelhavsområdet, der er knyttet til Fællesskabet ved aftaler om økonomisk og handelsmæssigt samarbejde.

Den dækker også lignende foranstaltninger i Sydafrika, bl. a. i overensstemmelse med bestemmelserne i interimsaftalen mellem Den Europæiske Union og Sydafrika.

De planlagte aktioner omfatter bl.a. oprettelse og finansiering gennem et net af banker og investeringsfremmende organer af joint ventures mellem virksomheder fra Fællesskabet og modtagerlandene, især små og mellemstore virksomheder, herunder også samfundsøkonomiske virksomheder, finansiel støtte i form af enten kortsigtede lån eller risikovillig kapital, der kun skal tilbagebetales, hvis investeringerne gennemføres med vellykket resultat.

De fire typer faciliteter i ECIP-instrumentet er:

— foranstaltninger til identifikation af projekter og partnere

— feasibility-undersøgelser og andre foranstaltninger fra de erhvervsvirksomheders side, der agter at oprette joint ventures eller foretage investeringer

— kapitalbehovene

— uddannelse og faglig bistand eller bistand til forvaltning.

Ligeledes opført under denne artikel er udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, konferencer og kongresser, information og publikationer, der er direkte forbundet med gennemførelsen af formålet med den foranstaltning, de er en integrerende del af, med undtagelse af de udgifter, der vedrører forvaltningen af disse foranstaltninger eller den generelle administration (jf. Kommissionens meddelelse af 22. april 1992).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 7 — FREMME AF HANDELSFORBINDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B7-8 7 2	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	98 500 000	92 500 000	90 250 000	82 000 000	61 061 475,36	34 035 992,95
	KAPITEL B7-8 7 I ALT	98 500 000	92 500 000	90 250 000	82 000 000	61 061 475,36	34 035 992,95
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	376 950 000	358 500 000	337 570 000	327 160 000	336 619 310,20	187 781 503,33
	Afsnit B7-8 i alt	**376 950 000**	**358 500 000**	**337 570 000**	**327 160 000**	**336 619 310,20**	**187 781 503,33**

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-8 7 — FREMME AF HANDELSFORBINDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-8 7 2	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 50 000 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	50 092 014	20 000 000	10 000 000	10 000 000	10 092 014	
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	42 000 000	15 000 000	10 000 000	17 000 000		
Bevillinger 1996	50 000 000		25 000 000	20 000 000	5 000 000	
I alt	142 092 014	35 000 000	45 000 000	47 000 000	15 092 014	

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-9

RESERVE

KAPITEL B7-9 1 — RESERVE TIL NØDHJÆLP

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B7-9 1						
B7-9 1 0	***Reserve til nødhjælp*** Opdelte bevillinger	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	KAPITEL B7-9 1 I ALT	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Afsnit B7-9 i alt	**326 000 000**	**326 000 000**	**323 000 000**	**323 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	5 428 583 000	4 466 436 000	5 012 023 000	4 017 951 000	4 349 142 201,99	3 132 217 636,15
	Undersektion B7 i alt	**5 428 583 000**	**4 466 436 000**	**5 012 023 000**	**4 017 951 000**	**4 349 142 201,99**	**3 132 217 636,15**

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-9

RESERVE

KAPITEL B7-9 1 — RESERVE TIL NØDHJÆLP

Artikel Konto	Anmærkninger
B7-9 1 0	Aftale af 29. oktober 1993 mellem institutionerne om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren (EFT nr. C 331 af 7. 12. 1993, s. 1). På baggrund af konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Edinburgh den 11. og 12. december 1992 er institutionerne blevet enige om at opføre en reserve med henblik på nødhjælp i budgettet. Denne reserve skal i henhold til bestemmelserne i stk. 15, litra c), i aftalen mellem institutionerne af 29. oktober 1993 give mulighed for hurtigt at opfylde punktuelle behov for hjælp i situationer, som ikke kunne forudses, da budgettet blev lagt; der gives prioritet til humanitære aktioner. Når Kommissionen anser det for nødvendigt at gøre brug af denne reserve, indkalder den hurtigst muligt til et trepartsmøde med henblik på at opnå en aftale med budgetmyndighedens to parter om nødvendigheden af at gøre brug af reserven og om det nødvendige beløb. Frigørelsen af denne reserve sker ved overførsel til de berørte budgetposter.

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERSEKTION B8

FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK

KOMMISSIONEN

Undersektion B8
(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B8-0	**FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK**						
B8-0 1	FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Afsnit B8-0 i alt	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**
	Undersektion B8 i alt	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**

KOMMISSIONEN
Undersektion B8
(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik)

AFSNIT B8-0

FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK

KAPITEL B8-0 1 — FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B8-0 1						
B8-0 1 0	***Den Europæiske Unions fælles aktion i Mostar***						
	Opdelte bevillinger	32 000 000	36 250 000	10 000 000 (1)	30 000 000 (2)	20 000 000,—	24 145 343,51
B8-0 1 1	***Den Europæiske Unions fælles aktion med henblik på en stabilitetspagt***						
	Opdelte bevillinger	—	—	1 000 000	1 000 000		

(1) En bevilling på 50 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 35 000 000 ECU er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B8
(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik)

AFSNIT B8-0

FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK

KAPITEL B8-0 1 — FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK

Artikel Konto	Anmærkninger

B8-0 1 0 *Tidligere artikel B8-1 0 0*

Rådets afgørelse 95/23/FUSP af 6. februar 1995 om ændring af afgørelse 94/790/FUSP om en fælles aktion vedtaget af Rådet på grundlag af artikel J.3 i traktaten om Den Europæiske Union med henblik på at fortsætte støtten til Den Europæiske Unions administration af byen Mostar (EFT nr. L 33 af 13. 2. 1995, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af Den Europæiske Unions fælles aktion i Mostar.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: 32 000 000 ECU.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995	10 004 657	9 250 000		754 657		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	60 000 000 (1)	55 750 000	4 250 000			
Bevillinger 1996	32 000 000		32 000 000			
I alt	102 004 657	65 000 000 (2)	36 250 000	754 657		

(1) Heraf er 50 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 35 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

B8-0 1 1 *Tidligere artikel B8-1 0 1*

Rådets afgørelse 94/367/FUSP af 14. juni 1994 om fortsættelse af den fælles aktion, vedtaget af Rådet på grundlag af artikel J.3 i traktaten om Den Europæiske Union, vedrørende igangsætningskonferencen om stabilitetspagten (EFT nr. L 165 af 1. 7. 1994, s. 2).

Denne artikel er bestemt til at dække finansieringen af Den Europæiske Unions fælles aktion med henblik på en stabilitetspagt.

KOMMISSIONEN

Undersektion B8
(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik)

KAPITEL B8-0 1 — FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B8-0 1 1	*(fortsat)*						
B8-0 1 2	***Den Europæiske Unions fælles aktion med henblik på konferencen om ikke-spredningsaftalen i 1995***						
	Opdelte bevillinger	—	—	500 000	500 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B8
(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik)

KAPITEL B8-0 1 — FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B8-0 1 1 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	1 000 000	1 000 000				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	1 000 000	1 000 000	—			

B8-0 1 2 *Tidligere artikel B8-1 0 2*

Rådets afgørelse 94/509/FUSP af 25. juli 1994 om en fælles aktion, vedtaget af Rådet på grundlag af artikel J.3 i traktaten om Den Europæiske Union, vedrørende forberedelsen af konferencen i 1995 mellem parterne i traktaten om ikke-spredning af kernevåben (EFT nr. L 205 af 8. 8. 1994, s. 1).

Denne artikel er bestemt til at dække finansieringen af Den Europæiske Unions fælles aktion med henblik på konferencen om ikke-spredningsaftalen i 1995.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: —.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	500 000	500 000				
Bevillinger 1996	—		—			
I alt	500 000	500 000	—			

KOMMISSIONEN

Undersektion B8
(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik)

KAPITEL B8-0 1 — FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B8-0 1 3	***Den Europæiske Unions andre fælles aktioner som led i den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik***						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	10 000 000 (2)	p.m. (3)	p.m. (4)	0,—	0,—

(1) En bevilling på 30 000 000 ECU er opført under kapitel B0-40.
(2) En bevilling på 22 000 000 ECU er opført under kapitel B0-40.
(3) En bevilling på 48 500 000 ECU er opført under kapitel B0-40.
(4) En bevilling på 38 500 000 ECU er opført under kapitel B0-40.

KOMMISSIONEN

Undersektion B8
(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik)

KAPITEL B8-0 1 — FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

B8-0 1 3 *Tidligere artikel B8-1 0 3*

Denne bevilling er bestemt til at dække finansieringen af aktioner, der forhandles om, eller lignende og uforudsete aktioner, der træffes afgørelse om i løbet af regnskabsåret.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994						
Bevillinger 1995	48 500 000 (1)	38 500 000	10 000 000			
Bevillinger 1996	30 000 000 (1)		22 000 000	8 000 000		
I alt	78 500 000	38 500 000 (1)	32 000 000 (2)	8 000 000		

(1) Denne bevilling er opført under kapitel B0-4 0.

(2) Heraf er 22 000 000 ECU opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Undersektion B8
(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik)

KAPITEL B8-0 1 — FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B8-0 1 4	***Den Europæiske Unions fælles aktion til genopbygning af republikkerne i det tidligere Jugoslavien***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	KAPITEL B8-0 1 I ALT	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Afsnit B8-0 i alt	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Undersektion B8 i alt	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**

KOMMISSIONEN

Undersektion B8
(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik)

KAPITEL B8-0 1 — FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B8-0 1 4	*Ny artikel* Under denne artikel kan der opføres bevillinger, såfremt Rådet vedtager en fælles aktion til genopbygning af republikkerne i det tidligere Jugoslavien. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1996: p.m. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1995	1996	1997	1998	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1995 Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1994 Bevillinger 1995 Bevillinger 1996	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.		p.m.			

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERSEKTION B0

SIKKERHEDSSTILLELSE, RESERVER

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2	**SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN**						
B0-2 0	SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN, NAVNLIG I MEDLEMSSTATERNE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1	SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 2	SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN BEVILGET AF ANDRE ORGANISATIONER	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 180 317,—	14 180 317,—
B0-2 3	RESERVE TIL SIKKERHEDSSTILLELSE	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
B0-2 4	INDBETALINGER TIL GARANTIFONDEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	293 720 000,—	293 720 000,—
	Afsnit B0-2 i alt	**326 000 000**	**326 000 000**	**323 000 000**	**323 000 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**
B0-3	**UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR**						
B0-3 0	UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Afsnit B0-3 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**
B0-4	**RESERVER OG HENSÆTTELSER**						
B0-4 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	629 320 000	392 370 000	494 950 000	819 650 000	0,—	0,—
B0-4 1	RESERVE — GENANVENDELSER	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-4 2	NEGATIV RESERVE	– 200 000 000	– 100 000 000				
	Afsnit B0-4 i alt	**429 320 000**	**292 370 000**	**494 950 000**	**819 650 000**	**0,—**	**0,—**

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-5	**BUDGETMÆSSIG KOMPENSATION TIL DE NYE MEDLEMSSTATER**						
B0-5 0	BUDGETMÆSSIG KOMPENSATION TIL DE NYE MEDLEMSSTATER	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Afsnit B0-5 i alt	**701 000 000**	**701 000 000**	**1 547 000 000**	**1 547 000 000**		
	Undersektion B0 i alt	**1 456 320 000**	**1 319 370 000**	**2 364 950 000**	**2 689 650 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

AFSNIT B0-2

SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN

KAPITEL B0-2 0 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN, NAVNLIG I MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B0-2 0						
B0-2 0 0	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 0 1	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-lån***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

AFSNIT B0-2

SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN

KAPITEL B0-2 0 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN, NAVNLIG I MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 0 0	Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1983 om fællesskabslån til Den Franske Republik (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44). Rådets forordning (EØF) nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59). Akt af 12. juni 1985 vedrørende vilkårene for Kongeriget Spaniens og Den Portugisiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23), særlig erklæring fra Det Europæiske Økonomiske Fællesskab om anvendelse af mekanismen med fællesskabslån til fordel for Portugal. Rådets afgørelse 85/543/EØF af 9. december 1985 om et fællesskabslån til fordel for Den Hellenske Republik (EFT nr. L 341 af 19. 12. 1985, s. 17). Rådets forordning (EØF) nr. 1969/88 af 24. juni 1988 om indførelse af en enhedsmekanisme for mellemfristet betalingsbalancestøtte til medlemsstaterne (EFT nr. L 178 af 8. 7. 1988, s. 1). Rådets afgørelse 91/136/EØF af 4. marts 1991 om et fællesskabslån til fordel for Den Hellenske Republik (EFT nr. L 66 af 13. 3. 1991, s. 22). Rådets beslutning 93/67/EØF af 18. januar 1993 om et fællesskabslån til Den Italienske Republik (EFT nr. L 22 af 30. 1. 1993, s. 121). Det Europæiske Fællesskabs garanti vedrører lån, der er optaget på kapitalmarkederne eller hos finansielle institutioner. Den samlede långivning til medlemsstaterne er begrænset til 14 milliarder ECU. Under denne artikel opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 0 1	Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9). Rådets afgørelse 77/271/Euratom af 29. marts 1977 om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11). Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28). Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom for så vidt angår maksimumsbeløbet for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21).

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 0 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN, NAVNLIG I MEDLEMSSTATERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 0 1	*(fortsat)*						
B0-2 0 2	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for långivning med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 0 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN, NAVNLIG I MEDLEMSSTATERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 0 1	*(fortsat)* Rådets afgørelse 85/537/Euratom af 5. december 1985 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom for så vidt angår det samlede beløb for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 334 af 12. 12. 1985, s. 23). Rådets afgørelse 90/212/Euratom af 23. april 1990 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 112 af 3. 5. 1990, s. 26). Der er givet bemyndigelse til optagelse af lån til et beløb af maksimalt 4 milliarder ECU, hvoraf 500 000 000 kan henføres til afgørelse 77/270/Euratom, 500 000 000 til afgørelse 80/29/Euratom, 1 milliard til afgørelse 82/170/Euratom, 1 milliard til afgørelse 85/537/Euratom og 1 milliard til afgørelse 90/212/Euratom. Under denne artikel opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s.1). I bilag II til denne del af denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelsestransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
B0-2 0 2	Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16). Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 17. 8. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet for så vidt angår anvendelsen af en del af anden lånetranche (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). Rådets afgørelse 81/1013/EØF, af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27). Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19). Rådets afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om gennemførelse af afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16). Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det Nye Fællesskabsinstrument (NIC) til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983, s. 26). Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det Nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31). Rådets afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det Nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53).

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 0 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN, NAVNLIG I MEDLEMSSTATERNE *(fortsat)*

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 0 2	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL B0-2 0 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL B0-2 1						
B0-2 1 0	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for programmer for lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Ungarn***						
B0-2 1 0 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for de første to trancher af et program for lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Ungarn Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 0 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN, NAVNLIG I MEDLEMSSTATERNE *(fortsat)*

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 0 2	*(fortsat)* Rådets afgørelse 87/182/EØF af 9. marts 1987 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det Nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 71 af 14. 3. 1987, s. 34). Maksimumsbeløbet for de lån, som Kommissionen kan optage, er fastsat til 6 830 000 000 ECU, hvoraf 1 milliard ECU kan henføres til afgørelse 78/870/EØF, 1 milliard ECU til afgørelse 82/169/EØF, medens 1 080 000 000 ECU kan henføres til afgørelse 81/19/EØF og afgørelse 81/1013/EØF. Fra dette maksimumsbeløb skal trækkes lån, som Den Europæiske Investeringsbank har ydet over egne midler, samt 3 milliarder ECU, der kan henføres til afgørelse 83/200/EØF og 750 000 000 ECU i medfør af afgørelse 87/182/EØF. Under denne artikel opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 0	
B0-2 1 0 0	Rådets afgørelse 90/83/EØF af 22. februar 1990 om mellemfristet finansiel bistand til Ungarn (EFT nr. L 58 af 7. 3. 1990, s. 7). Rådets afgørelse 90/681/EØF af 21. december 1990 om ydelse af anden rate af den finansielle bistand på mellemlang sigt til Ungarn (EFT nr. L 375 af 31. 12. 1990, s. 18). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af renter, afdrag og omkostninger) i forbindelse med de to første trancher på 350 og 260 000 000 ECU af et program for optagelse af lån på højst 870 000 000 ECU.

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 1 0	*(fortsat)*						
B0-2 1 0 0	*(fortsat)*						
B0-2 1 0 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for endnu et lån, der optages af Fællesskabet til supplerende mellemfristet finansiel bistand til Ungarn Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel B0-2 1 0 i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 1	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til det tidligere Sovjetunionen og dens republikker*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 1 0	*(fortsat)*
B0-2 1 0 0	*(fortsat)* De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 0 1	Rådets afgørelse 91/310/EØF af 24. juni 1991 om yderligere mellemfristet finansiel bistand til Ungarn (EFT nr. L 174 af 3. 7. 1991, s. 34). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 180 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktioner, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 1	Rådets afgørelse 91/658/EØF af 16. december 1991 om ydelse af et mellemfristet lån til det tidligere Sovjetunionen og dens republikker (EFT nr. L 362 af 31. 12. 1991, s. 89). Under denne artikel opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 1 250 000 000 ECU i alt og med en løbetid på højst tre år. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 1 2	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik***						
B0-2 1 2 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Den Tjekkiske Republik Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 2 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Den Slovakiske Republik Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 1 2	
B0-2 1 2 0	Rådets afgørelse 91/106/EØF af 25. februar 1991 om ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik (EFT nr. L 56 af 2. 3. 1991, s. 24). Opdelingen den 1. januar 1993 i Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik giver sig udslag i en ændring af låneaftalen, således at det lånte beløb fordeles på hver af de to berørte republikker. Den Tjekkiske Republiks andel er på 250 000 000 ECU og Den Slovakiske Republiks del på 125 000 000 ECU. Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 250 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 2 1	Rådets afgørelse 91/106/EØF af 25. februar 1991 om ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik (EFT nr. L 56 af 2. 3. 1991, s. 24). Opdelingen den 1. januar 1993 i Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik giver sig udslag i en ændring af låneaftalen, således at det lånte beløb fordeles på hver af de to berørte republikker. Den Tjekkiske Republiks andel er på 250 000 000 ECU og Den Slovakiske Republiks del på 125 000 000 ECU. Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 125 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 1 2	*(fortsat)*						
B0-2 1 2 2	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et andet lån, der er optaget af Fællesskabet med henblik på supplerende makrofinansiel bistand til Den Slovakiske Republik Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel B0-2 1 2 i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 3	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for programmer for lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Bulgarien***						
B0-2 1 3 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Bulgarien Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 3 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for endnu et lån, der optages af Fællesskabet til supplerende mellemfristet finansiel bistand til Bulgarien Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 1 2	*(fortsat)*
B0-2 1 2 2	Rådets afgørelse 94/939/EF af 22. december 1994 om makrofinansiel bistand til Den Slovakiske Republik (EFT nr. L 366 af 31. 12. 1994, s. 30). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 130 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 3	
B0-2 1 3 0	Rådets afgørelse 91/311/EØF af 24. juni 1991 om mellemfristet finansiel bistand til Bulgarien (EFT nr. L 174 af 3. 7. 1991, s. 36). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 290 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 3 1	Rådets afgørelse 92/511/EØF af 19. oktober 1992 om supplerende mellemfristet finansiel bistand til Bulgarien (EFT nr. L 317 af 31. 10. 1992, s. 94). Forslag til Rådets afgørelse om ændring af Rådets afgørelse 92/511/EØF af 19. oktober 1992 med henblik på at øge den mellemfristede finansielle bistand til Bulgarien, forelagt af Kommissionen den 21. april 1994 (EFT nr. C 134 af 17. 5. 1994, s. 26). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 150 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget.

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 1 3	*(fortsat)*						
B0-2 1 3 1	*(fortsat)*						
	Artikel B0-2 1 3 i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 4	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for programmer for lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Rumænien***						
B0-2 1 4 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Rumænien Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 4 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for endnu et lån, der optages af Fællesskabet til supplerende mellemfristet finansiel bistand til Rumænien Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 1 3	*(fortsat)*
B0-2 1 3 1	*(fortsat)* For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 4	
B0-2 1 4 0	Rådets afgørelse 91/384/EØF af 22. juli 1991 om mellemfristet bistand til Rumænien (EFT nr. L 208 af 30. 7. 1991, s. 64). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 375 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 4 1	Rådets afgørelse 92/551/EØF af 27. november 1992 om yderligere mellemfristet finansiel bistand til Rumænien (EFT nr. L 353 af 3. 12. 1992, s. 30). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 80 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 1 4	*(fortsat)*						
B0-2 1 4 2	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et tredje lån, der optages af Fællesskabet til yderligere makrofinansiel bistand til Rumænien Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel B0-2 1 4 i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 5	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til de baltiske stater***						
B0-2 1 5 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Estland Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 5 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Letland Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 1 4	*(fortsat)*
B0-2 1 4 2	Rådets afgørelse 94/369/EF af 20. juni 1994 om yderligere makrofinansiel bistand til Rumænien (EFT nr. L 168 af 2. 7. 1994, s. 29). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 125 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 5	
B0-2 1 5 0	Rådets afgørelse 92/542/EØF af 23. november 1992 om mellemfristet bistand til Estland, Letland og Litauen (EFT nr. L 351 af 2. 12. 1992, s. 29). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 40 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 5 1	Rådets afgørelse 92/542/EØF af 23. november 1992 om mellemfristet bistand til Estland, Letland og Litauen (EFT nr. L 351 af 2. 12. 1992, s. 29). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 80 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget.

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 1 5	*(fortsat)*						
B0-2 1 5 1	*(fortsat)*						
B0-2 1 5 2	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Litauen Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel B0-2 1 5 i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 6	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-lån til finansiering af forbedringen af sikkerheden og effektiviteten i atomkraftværkerne i de central- og østeuropæiske lande og i SNG*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 1 5	*(fortsat)*
B0-2 1 5 1	*(fortsat)* For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 5 2	Rådets afgørelse 92/542/EØF af 23. november 1992 om mellemfristet bistand til Estland, Letland og Litauen (EFT nr. L 351 af 2. 12. 1992, s. 29). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 100 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 6	Rådets afgørelse 94/179/Euratom af 21. marts 1994 om ændring af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på bidrag til finansiering af forbedring af sikkerheden og effektiviteten i atomkraftværkerne i visse tredjelande (EFT nr. L 84 af 29. 3. 1994, s. 41). Med hensyn til lovgrundlaget for Euratom-långivningen henvises til artikel B0-2 0 1. Euratom-lånene til medlemslandene og tredjelande er begrænset til et maksimumsbeløb på i alt 4 milliarder ECU som angivet i artikel B0-2 0 1. Under denne artikel opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger). De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 1 7	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet med henblik på finansiel bistand til Israel***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 8	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet finansiel bistand til Algeriet***						
B0-2 1 8 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til mellemfristet lån til Algeriet						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 8 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et andet lån, der optages af Fællesskabet til supplerende makrofinansiel bistand til Algeriet						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 1 7	Rådets afgørelse 91/408/EØF af 22. juli 1991 om finansiel bistand til Israel og den palæstinensiske befolkning i de besatte områder (EFT nr. L 227 af 15. 8. 1991, s. 33). Under denne artikel opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 160 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 8	
B0-2 1 8 0	Rådets afgørelse 91/510/EØF af 23. september 1991 om ydelse af et mellemfristet lån til Algeriet (EFT nr. L 272 af 28. 9. 1991, s. 90). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 400 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 8 1	Rådets afgørelse 94/938/EF af 22. december 1994 om supplerende makrofinansiel bistand til Algeriet (EFT nr. L 366 af 31. 12. 1994, s. 28). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 200 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 1 8	*(fortsat)*						
B0-2 1 8 1	*(fortsat)*						
	Artikel B0-2 1 8 i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 9	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån, der optages af Fællesskabet til finansiel bistand til SNG***						
B0-2 1 9 0	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til makrofinansiel bistand til Moldova						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 9 1	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til makrofinansiel bistand til Ukraine						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 1 8	*(fortsat)*
B0-2 1 8 1	*(fortsat)* I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 9	
B0-2 1 9 0	Rådets afgørelse 94/346/EF af 13. juni 1994 om makrofinansiel bistand til Moldova (EFT nr. L 155 af 22. 6. 1994, s. 27). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 45 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 9 1	Rådets afgørelse 94/940/EF af 22. december 1994 om makrofinansiel bistand til Ukraine (EFT nr. L 366 af 31. 12. 1994, s. 32). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 85 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 1 9	*(fortsat)*						
B0-2 1 9 2	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et lån, der optages af Fællesskabet til makrofinansiel bistand til Hviderusland Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
B0-2 1 9 3	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et andet lån, der optages af Fællesskabet til supplerende makrofinansiel bistand til Moldova Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
B0-2 1 9 4	Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for et andet lån, der optages af Fællesskabet til yderligere makrofinansiel bistand til Ukraine Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 1 9	*(fortsat)*
B0-2 1 9 2	Rådets afgørelse 95/132/EF af 10. april 1995 om makrofinansiel bistand til Hviderusland (EFT nr. L 89 af 21. 4. 1995, s. 28). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 75 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 9 3	*Ny konto* Forslag til Rådets afgørelse om supplerende makrofinansiel bistand til Moldova, forelagt af Kommissionen den 10. november 1995 (EFT nr. C 15 af 20. 1. 1996, s. 11). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 15 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 1 9 4	*Ny konto* Rådets afgørelse 95/442/EF af 23. oktober 1995 vedrørende yderligere makrofinansiel bistand til Ukraine (EFT nr. L 258 af 28. 10. 1995, s. 63). Under denne konto opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 200 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

KAPITEL B0-2 2 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN BEVILGET AF ANDRE ORGANISATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 1 9	*(fortsat)*						
B0-2 1 9 4	*(fortsat)*						
	Artikel B0-2 1 9 i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL B0-2 1 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL B0-2 2						
B0-2 2 0	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån, der ydes tredjelande i Middelhavsområdet af Den Europæiske Investeringsbank***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 180 317,—	14 180 317,—

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE *(fortsat)*

KAPITEL B0-2 2 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN BEVILGET AF ANDRE ORGANISATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 1 9	*(fortsat)*
B0-2 1 9 4	*(fortsat)* I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 2 0	Rådets afgørelse af 7. oktober 1975 (nødhjælp til Portugal). Rådets forordning (EØF) nr. 939/76 af 23. april 1976 om indgåelse af finansprotokollen og af protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen om oprettelsen af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Malta (EFT nr. L 111 af 28. 4. 1976, s. 1). Rådets afgørelse af 19. oktober 1976 (aftale med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 8. marts 1977 (Middelhavsprotokollerne). Rådets afgørelse af 20. december 1977 (ekstraordinær bistand til Libanon). Rådets afgørelse 78/666/EØF af 25. juli 1978 om indgåelse af finansprotokollen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Grækenland (EFT nr. L 225 af 16. 8. 1978, s. 25). Rådets forordning (EØF) nr. 2210/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 263 af 27. 9. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2211/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 264 af 27. 9. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2212/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 265 af 27. 9. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2213/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 266 af 27. 9. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2214/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon (EFT nr. L 267 af 27. 9. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2215/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 268 af 27. 9. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2216/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien (EFT nr. L 269 af 27. 9. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2217/78 af 26. september 1978 om indgåelse af tillægsprotokollen til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Israel samt af protokollen vedrørende finansielt samarbejde (EFT nr. L 270 af 27. 9. 1978, s. 1).

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 2 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN BEVILGET AF ANDRE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 2 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 2 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN BEVILGET AF ANDRE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 2 0	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 2237/78 af 26. september 1978 om indgåelse af finansprotokollen og tillægsprotokollen til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Portugisiske Republik (EFT nr. L 274 af 29. 9. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2760/78 af 23. november 1978 om indgåelse af finansprotokollen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 332 af 29. 11. 1978, s. 1). Rådets afgørelse 79/281/EØF af 5. marts 1979 om indgåelse af finansprotokollen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet (EFT nr. L 67 af 17. 3. 1979, s. 14). Rådets forordning (EØF) nr. 1273/80 af 23. maj 1980 om indgåelse af interimsprotokollen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Socialistiske Føderative Republik Jugoslavien om fremskyndet iværksættelse af protokol nr. 2 til samarbejdsaftalen (EFT nr. L 130 af 27. 5. 1980, s. 98). Rådets forordning (EØF) nr. 3323/80 af 18. december 1980 om indgåelse af en aftale i form af en brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Portugisiske Republik om ydelse af støtte til Portugal forud for tiltrædelsen (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 1). Rådets afgørelse af 4. juni 1981 (finansielt samarbejde med Spanien). Rådets afgørelse af 19. juli 1982 (yderligere ekstraordinær bistand til genopbygning af Libanon). Rådets forordning (EØF) nr. 3177/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3178/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 8). Rådets forordning (EØF) nr. 3179/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 15). Rådets forordning (EØF) nr. 3180/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 22). Rådets forordning (EØF) nr. 3181/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 29). Rådets forordning (EØF) nr. 3182/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 36). Rådets forordning (EØF) nr. 3183/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 43). Rådets afgørelse af 17. oktober 1983 (forlængelse af det finansielle samarbejde med Spanien og Portugal). Rådets forordning (EØF) nr. 3354/83 af 22. november 1983 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Israel (EFT nr. L 335 af 30. 11. 1983, s. 7). Rådets forordning (EØF) nr. 787/84 af 26. marts 1984 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 85 af 28. 3. 1984, s. 37). Rådets afgørelse af 18. juni 1984 (skrivelse fra Rådets formand til Den Europæiske Investeringsbank med henstilling om anden forlængelse af det finansielle samarbejde med Spanien og Portugal). Rådets afgørelse af 9. oktober 1984 (lån uden for protokollen med Jugoslavien). Rådets afgørelse (EØF) nr. 2458/86 af 7. juli 1986 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Malta (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1986, s. 1). Rådets afgørelse 87/604/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af den anden protokol vedrørende finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Socialistiske Føderative Republik Jugoslavien (EFT nr. L 389 af 31. 12. 1987, s. 65). Rådets afgørelse 88/30/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 1).

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 2 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN BEVILGET AF ANDRE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 2 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 2 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN BEVILGET AF ANDRE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 2 0	*(fortsat)* Rådets afgørelse 88/31/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 9). Rådets afgørelse 88/32/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 17). Rådets afgørelse 88/33/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 25). Rådets afgørelse 88/34/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 33). Rådets afgørelse 88/453/EØF af 30. juni 1988 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 224 af 13. 8. 1988, s. 32). Rådets afgørelse 88/597/EØF af 21. november 1988 om indgåelse af protokollen om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Israel (EFT nr. L 327 af 30. 11. 1988, s. 51). Rådets afgørelse 89/378/EØF af 12. juni 1989 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Malta (EFT nr. L 180 af 27. 6. 1989, s. 46). Rådets afgørelse 90/153/EØF af 26. februar 1990 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 82 af 29. 3. 1990, s. 32). Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af den tredje protokol om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Socialistiske Føderative Republik Jugoslavien, forelagt af Kommissionen den 6. april 1991 (EFT nr. C 134 af 24. 5. 1991, s. 5). Rådets afgørelse 92/44/EØF af 19. december 1991 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 18 af 25. 1. 1992, s. 34). Rådets afgørelse 92/206/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 13). Rådets afgørelse 92/207/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 21). Rådets afgørelse 92/208/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 29). Rådets afgørelse 92/209/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Libanesiske Republik (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 37). Rådets afgørelse 92/210/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Staten Israel (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 45). Rådets forordning (EØF) nr. 1763/92 af 29. juni 1992 om finansielt samarbejde af interesse for alle tredjelande i Middelhavsområdet (EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 5). Rådets afgørelse 92/548/EØF af 16. november 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 352 af 2. 12. 1992, s. 13). Rådets afgørelse 92/549/EØF af 16. november 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien (EFT nr. L 352 af 2. 12. 1992, s. 21). Rådets afgørelse 93/408/EØF af 19. juli 1993 om indgåelse af protokollen om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Slovenien (EFT nr. L 189 af 29. 7. 1993, s. 152). Rådets afgørelse 94/67/EF af den 24. januar 1994 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Syriske Arabiske Republik (EFT nr. L 32 af 5. 2. 1994, s. 44).

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 2 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN BEVILGET AF ANDRE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 2 0	*(fortsat)*						
B0-2 2 1	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån, der ydes i central- og østeuropæiske tredjelande af Den Europæiske Investeringsbank***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 2 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN BEVILGET AF ANDRE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 2 0	*(fortsat)* Rådets afgørelse 95/484/EF af 30. oktober 1995 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Malta (EFT nr. L 278 af 21. 11. 1995, s. 14). Rådets afgørelse 95/485/EF af 30. oktober 1995 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 278 af 21. 11. 1995, s. 22). I henhold til Rådets afgørelse af 8. marts 1977, der er omtalt ovenfor, påtager Den Europæiske Union sig sikkerhedsstillelsen i forbindelse med de lån, der skal ydes af Den Europæiske Investeringsbank som led i Den Europæiske Unions finansielle forpligtelser over for Middelhavslandene. Denne afgørelse ligger til grund for en kontrakt om sikkerhedsstillelse, som Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Europæiske Investeringsbank undertegnede den 30. oktober 1978 (i Bruxelles) og den 10. november 1978 (i Luxembourg), i henhold til hvilken der stilles en samlet sikkerhed svarende til 75 % af de samlede bevillinger, der er afsat til lån i følgende lande: Malta, Tunesien, Algeriet, Marokko, Portugal (finansprotokol, nødhjælp), Tyrkiet, Cypern, Syrien, Israel, Jordanien, Egypten, det tidligere Jugoslavien og Libanon. I øvrigt dækker en sikkerhedsstillelse på 100 % ekstraordinært de bevillinger, der ydes som led i nødhjælpen til Portugal i henhold til Rådets afgørelse af 7. oktober 1975. I forbindelse med hver ny finansprotokol udarbejdes der et nyt dokument om forlængelse af kontrakten om sikkerhedsstillelse. Størrelsen af den samlede sikkerhedsstillelse er anført i bilag II i del D (tabel 3) i oversigten over indtægter til nærværende sektion. Under denne artikel opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger). De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 2 1	Rådets afgørelse 90/62/EØF af 12. februar 1990 om Fællesskabets ydelse af garanti over for Den Europæiske Investeringsbank i tilfælde af tab i forbindelse med lån bevilget til projekter i Ungarn og Polen (EFT nr. L 42 af 16. 2. 1990, s. 68). Rådets afgørelse 91/252/EØF af 14. maj 1991 om udvidelse af anvendelsesområdet for afgørelse 90/62/EØF om Fællesskabets ydelse af garanti over for Den Europæiske Investeringsbank i tilfælde af tab i forbindelse med lån bevilget til projekter i Ungarn og Polen til også at omfatte Tjekkoslovakiet, Bulgarien og Rumænien (EFT nr. L 123 af 18. 5. 1991, s. 44). Rådets afgørelse 93/166/EØF af 15. marts 1993 om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank med henblik på at dække tab på lån til investeringsprojekter i Estland, Letland og Litauen (EFT nr. L 69 af 20. 3. 1993, s. 42). Rådets afgørelse 93/696/EØF af 13. december 1993 om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank med henblik på at dække tab i forbindelse med lån til projekter i de Central- og Østeuropæiske lande (Polen, Ungarn, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Rumænien, Bulgarien, Estland, Letland, Litauen og Albanien) (EFT nr. L 321 af 23. 12. 1993, s. 27). Afgørelse 90/62/EØF ligger til grund for en kontrakt om sikkerhedsstillelse mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Europæiske Investeringsbank, undertegnet den 24. april 1990 (Bruxelles) og den 14. maj 1990 (Luxembourg) om lån til Ungarn og Polen, for en udvidelse af denne kontrakt, undertegnet den 31. juli 1991 i Bruxelles og Luxembourg, til også at omfatte lån til Tjekkoslovakiet, Rumænien og Bulgarien. I et dokument om denne aftale om sikkerhedsstillelse, undertegnet den 19. januar 1993 i Bruxelles og den 4. februar 1993 i Luxembourg, erstattes Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik fra den 1. januar 1993 at regne med Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik. Afgørelse 93/696/EF ligger til grund for en aftale om sikkerhedsstillelse mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Europæiske Investeringsbank, der blev undertegnet den 22. juli 1994 (Bruxelles) og den 12. august 1994 (Luxembourg). Under denne artikel opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med lån fra Den Europæiske Investeringsbank på højst 4 700 000 000 ECU i alt.

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 2 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN BEVILGET AF ANDRE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 2 1	*(fortsat)*						
B0-2 2 2	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån fra Den Europæiske Investeringsbank til andre tredjelande*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 2 3	***Fællesskabsgaranti til sikring af eksporten af landbrugsprodukter og fødevarer til det tidligere Sovjetunionen*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 2 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN BEVILGET AF ANDRE ORGANISATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 2 1	*(fortsat)* De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 2 2	Rådets afgørelse 93/115/EØF af 15. februar 1993 hvorved Fællesskabet stiller garanti for Den Europæiske Investeringsbank for tab i forbindelse med lån til projekter af fælles interesse i visse tredjelande (EFT nr. L 45 af 23. 2. 1993, s. 27). I henhold til ovennævnte afgørelse 93/115/EØF stiller Den Europæiske Union fra sag til sag sikkerhed for lån, der skal ydes af Den Europæiske Investeringsbank i tredjelande Afgørelse 93/115/EØF danner grundlag for en aftale om sikkerhedsstillelse indgået mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Europæiske Investeringsbank den 4. november 1993 (Bruxelles) og den 17. november 1993 (Luxembourg). Under denne artikel opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med lån på højst 250 000 000 ECU årligt og med en løbetid på tre år. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 2 3	Rådets forordning (EØF) nr. 599/91 af 5. marts 1991 om oprettelse af en kreditgaranti med henblik på at sikre eksporten af landbrugsprodukter og fødevarer fra Fællesskabet til det tidligere Sovjetunionen (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 21), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3281/91 (EFT nr. L 310 af 12. 11. 1991, s. 1). Forordning (EØF) nr. 599/91 ligger til grund for en kontrakt om sikkerhedsstillelse i forbindelse med lån til Sovjetunionen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og en sammenslutning af banker, repræsenteret ved Deutsche Bank, og undertegnet den 26. november 1991. Lånevilkårene og bestemmelserne for anvendelse af midlerne er fastsat ved en overenskomst mellem Den Europæiske Union og det tidligere Sovjetunionen den 26. november 1991. Under denne artikel opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for et beløb på op til højst 500 000 000 ECU for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med et lån på højst 408 000 000 ECU i alt. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 2 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN BEVILGET AF ANDRE ORGANISATIONER *(fortsat)*

KAPITEL B0-2 3 — RESERVE TIL SIKKERHEDSSTILLELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 2 4	***Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån, der ydes af Den Europæiske Investeringsbank til Sydafrika*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 180 317,—	14 180 317,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL B0-2 2 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 180 317,—	14 180 317,—
	KAPITEL B0-2 3						
B0-2 3 0	***Reserve til lån og sikkerhedsstillelse for lån til tredjelande*** Ikke-opdelte bevillinger	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 2 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN BEVILGET AF ANDRE ORGANISATIONER *(fortsat)*

KAPITEL B0-2 3 — RESERVE TIL SIKKERHEDSSTILLELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 2 4	Rådets afgørelse 95/207/EF af 1. juni 1995 om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank med henblik på at dække tab i forbindelse med lån til projekter i Sydafrika (EFT nr. L 131 af 15. 6. 1995, s. 31). Afgørelsen 95/207/EF danner grundlag for en aftale om sikkerhedsstillelse, som vil blive indgået mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Europæiske Investeringsbank den 4. oktober 1995 i Bruxelles og den ... i Luxembourg. Under denne artikel opføres Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for lånenes indfrielse. Den giver Kommissionen mulighed for i givet fald at opfylde rente- og afdragsforpligtelsen for debitorer, der misligholder deres forpligtelser (betaling af hovedstol, renter og omkostninger) i forbindelse med lån fra den Europæiske Investeringsbank på højst 300 000 000 ECU. De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, ved genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget. For at Kommissionen kan opfylde sine forpligtelser, kan den midlertidigt indfri sine rente- og afdragsforpligtelser ved at trække på sine likvide midler. I så fald anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1). I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
B0-2 3 0	Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1). Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 af 31. oktober 1994 om ændring af forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5). Rådets forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 2730/94 af 31. oktober 1994 om ændring af finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 7). Rådets beslutning 94/729/EF af 31. oktober 1994 om budgetdisciplin (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 14).

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 3 — RESERVE TIL SIKKERHEDSSTILLELSE *(fortsat)*

KAPITEL B0-2 4 — INDBETALINGER TIL GARANTIFONDEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-2 3 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL B0-2 3 I ALT	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	KAPITEL B0-2 4						
B0-2 4 0	***Indbetalinger til Garantifonden i forbindelse med de nye transaktioner*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	293 720 000,—	293 720 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	293 720 000,—	293 720 000,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL B0-2 4 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	293 720 000,—	293 720 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	307 900 317,—	307 900 317,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	Afsnit B0-2 i alt	**326 000 000**	**326 000 000**	**323 000 000**	**323 000 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 3 — RESERVE TIL SIKKERHEDSSTILLELSE *(fortsat)*

KAPITEL B0-2 4 — INDBETALINGER TIL GARANTIFONDEN

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 3 0	*(fortsat)* Bevillingerne er udelukkende formålsbestemte reserver og kan først anvendes efter overførsel til andre budgetlinier i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.
B0-2 4 0	Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1). Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 af 31. oktober 1994 om ændring af forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5). Rådets forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 2730/94 af 31. oktober 1994 om ændring af finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 7). Rådets beslutning 94/729/EF af 31. oktober 1994 om budgetdisciplin (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 14). Under denne artikel opføres indbetalingen, der foretages i henhold til artikel 2 i forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94. De nødvendige bevillinger vil forinden være blevet overført fra kapitel B0-2 3 i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 26, stk. 11, i finansforordningen som ændret ved forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 2730/94.

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

AFSNIT B0-3

UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

KAPITEL B0-3 0 — UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B0-3 0						
B0-3 0 0	***Underskud fremført fra det foregående regnskabsår***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL B0-3 0 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	Afsnit B0-3 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

AFSNIT B0-3

UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

KAPITEL B0-3 0 — UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-3 0 0	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 5). I medfør af artikel 32 i finansforordningen opføres hvert regnskabsårs saldo — afhængigt af om der er tale om et overskud eller et underskud — som indtægt eller udgift på budgettet for det følgende regnskabsår. De relevante skøn over nævnte indtægter eller udgifter opføres på budgettet under budgetproceduren og i givet fald under anvendelse af proceduren med ændringsskrivelse forelagt i overensstemmelse med artikel 14 i finansforordningen. De udarbejdes i overensstemmelse med principperne i artikel 15 i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89. Efter regnskabsaflæggelsen hvert regnskabsår opføres forskellen i forhold til skønnene på budgettet for det følgende regnskabsår i form af et ændrings- og/eller tillægsbudget. Et overskud opføres under artikel 3 0 0 i oversigten over indtægter.

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

AFSNIT B0-4

RESERVER OG HENSÆTTELSER

KAPITEL B0-4 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B0-4 0						
	Ikke-opdelte bevillinger	69 500 000	69 500 000	8 500 000	8 500 000	0,—	0,—
	Opdelte bevillinger	559 820 000	322 870 000	486 450 000	811 150 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

AFSNIT B0-4

RESERVER OG HENSÆTTELSER

KAPITEL B0-4 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Artikel Konto	Anmærkninger			
	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Dette kapitel indeholder udelukkende formålsbestemte reserver, der kun kan anvendes efter at være blevet overført til andre kapitler efter den i finansforordningen fastsatte fremgangsmåde. (Forpligtelsesbevillingerne er sat i parentes.) De samlede reserver fordeler sig således:			
1. Konto	B1-1 5 0 9	Andre interventioner	13 000 000
2. Konto	B1-2 0 6 2	Foranstaltninger til markedsudvikling	500 000
3. Artikel	B1-3 0 0	Restitutioner for korn, der eksporteres i form af spiritusholdige drikkevarer	41 000 000
4. Artikel	B1-3 6 0	Kontrol og forebyggelse — EUGFL, Garantisektionen	15 000 000
5. Artikel	B2-1 4 8	Reserve til tidligere og kommende aktioner	(62 200 000)
6. Artikel	B2-5 1 1	Kontrol i landbruget	(13 000 000)
7. Artikel	B3-3 0 6	PRINCE (Informationsprogram for europæiske borgere) — Informationsforanstaltninger med henblik på særlige politikker	35 000 000 (35 000 000)
8. Konto	B3-4 0 0 5	Det Europæiske Center for Industrielle Relationer	1 500 000 (1 500 000)
9. Konto	B3-4 1 0 3	Foranstaltninger til bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse	1 000 000 (2 000 000)
10. Konto	B3-4 1 0 4	Foranstaltninger til fordel for ældre	1 500 000 (2 000 000)
11. Artikel	B3-4 2 0	Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår	1 000 000 (1 000 000)
12. Konto	B3-4 3 1 1	Det Europæiske Agentur for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen	500 000 (500 000)
13. Konto	B4-1 0 0 0	THERMIE II (Fællesskabsprogram for finansiel støtte til fremme af europæisk energiteknologi)	2 000 000 (6 000 000)
14. Konto	B4-3 1 0 1	Tilskud til Det Europæiske Miljøagentur	1 500 000 (1 500 000)
15. Artikel	B5-1 0 0	Forbrugerrepræsentation, oplysningsforanstaltninger og domstolsadgang	2 500 000 (2 500 000)

KOMMISSIONEN

Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-4 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-4 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger			
	16. Artikel	B5-1 0 2	Forbrugeroplysning	3 000 000 (4 000 000)
	17. Artikel	B5-1 0 5	Kvalitet, sikkerhed og kontrol, for så vidt angår varer og tjenesteydelser	1 000 000 (1 000 000)
	18. Artikel	B5-3 0 2	Tilskud til Harmoniseringskontoret for Det Indre Marked	1 620 000 (1 620 000)
	19. Artikel	B5-3 0 6	Tilskud til Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering	2 750 000 (2 750 000)
	20. Artikel	B5-4 0 3	Fremme af et flersproget informationssamfund (MLIS)	350 000 (2 000 000)
	21. Artikel	B5-7 0 0	Finansiel støtte til transportinfrastrukturprojekter i Fællesskabet	45 000 000 (70 000 000)
	22. Artikel	B5-7 1 0	Finansiel støtte til energiinfrastrukturer	(4 000 000)
	23. Artikel	B5-7 2 0	Transeuropæiske telekommunikationsnet	4 000 000 (4 500 000)
	24. Artikel	B5-7 2 1	IDA (Datakommunikationsnet mellem administrationerne)	7 500 000 (7 500 000)
	25. Artikel	B5-8 0 0	Samarbejde om retlige og indre anliggender	1 900 000 (5 500 000)
	26. Artikel	B5-8 0 1	Europols Narkotikaenhed (EDU)	3 750 000 (3 750 000)
	27. Konto	B7-4 0 3 4	Finansiel bistand til Tyrkiet	10 000 000 (22 000 000)
	28. Artikel	B7-4 1 1	MEDA (Ledsageforanstaltninger i forbindelse med de økonomiske og sociale reformer i tredjelande i Middelhavsområdet) — supplerende bevillinger	100 000 000 (200 000 000)
	29. Artikel	B7-5 0 1	Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut	2 500 000 (2 500 000)
	30. Artikel	B7-5 4 1	Foranstaltninger til genopbygning af republikkerne i det tidligere Jugoslavien	20 000 000 (20 000 000)
	31. Konto	B7-6 0 0 2	Eksterne samarbejdsforanstaltninger	10 000 000 (10 000 000)

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-4 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER *(fortsat)*

KAPITEL B0-4 1 — RESERVE — GENANVENDELSER

KAPITEL B0-4 2 — NEGATIV RESERVE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	69 500 000	69 500 000	8 500 000	8 500 000	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	559 820 000	322 870 000	486 450 000	811 150 000	0,—	0,—
	KAPITEL B0-4 0 I ALT	629 320 000	392 370 000	494 950 000	819 650 000	0,—	0,—
	KAPITEL B0-4 1						
B0-4 1 0	***Reserve — genanvendelser*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL B0-4 1 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL B0-4 2						
B0-4 2 0	***Negativ Reserve*** Opdelte bevillinger	— 200 000 000	— 100 000 000				

KAPITEL B0-4 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER *(fortsat)*

KAPITEL B0-4 1 — RESERVE — GENANVENDELSER

KAPITEL B0-4 2 — NEGATIV RESERVE

Artikel Konto	Anmærkninger			
	32. Artikel	B7-8 0 0	Internationale aftaler vedrørende fiskeri	35 000 000 (35 000 000)
	33. Artikel	B7-8 5 2	Adgang til markedet i tredjelande	6 000 000 (6 500 000)
	34. Artikel	B8-0 1 3	Den Europæiske Unions andre fælles aktioner som led i den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik	22 000 000 (30 000 000)
			Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	69 500 000
			Sub-total for opdelte bevillinger	322 870 000 (559 820 000)
			I alt	392 370 000 (629 320 000)
B0-4 1 0	Denne reserve er forbeholdt situationer, hvor der eventuelt mangler genanvendelsesbevillinger.			
B0-4 2 0	*Ny artikel* Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).			

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-4 2 — NEGATIV RESERVE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-4 2 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	– 200 000 000	– 100 000 000				
	KAPITEL B0-4 2 I ALT	– 200 000 000	– 100 000 000				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	69 500 000	69 500 000	8 500 000	8 500 000	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	359 820 000	222 870 000	486 450 000	811 150 000	0,—	0,—
	Afsnit B0-4 i alt	**429 320 000**	**292 370 000**	**494 950 000**	**819 650 000**	**0,—**	**0,—**

KAPITEL B0-4 2 — NEGATIV RESERVE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-4 2 0	*(fortsat)* Denne negative reserve er en budgetmæssig udligning med henblik på finansiering af foranstaltninger, der ikke er finansiel dækning for.

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

AFSNIT B0-5

BUDGETMÆSSIG KOMPENSATION TIL DE NYE MEDLEMSSTATER

KAPITEL B0-5 0 — BUDGETMÆSSIG KOMPENSATION TIL DE NYE MEDLEMSSTATER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B0-5 0						
B0-5 0 0	***Budgetmæssig kompensation til de nye medlemsstater***						
	Ikke-opdelte bevillinger	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

AFSNIT B0-5

BUDGETMÆSSIG KOMPENSATION TIL DE NYE MEDLEMSSTATER

KAPITEL B0-5 0 — BUDGETMÆSSIG KOMPENSATION TIL DE NYE MEDLEMSSTATER

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-5 0 0	Akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse. Aftale af 29. oktober 1993 mellem institutionerne om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren (EFT nr. C 331 af 7. 12. 1993, s. 1), særlig punkt 24. Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens afgørelse af 13. december 1994 om tilpasning af de finansielle overslag, som er vedlagt aftalen af 29. oktober 1993 mellem institutionerne om budgetdisciplin og forbedring af budget-proceduren (EFT nr. C 395 af 31. 12. 1994, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække den budgetmæssige kompensation til de nye medlemsstater fra tiltrædelsesaktens ikrafttræden den 1. januar 1995 på grundlag af tiltrædelsesaktens bestemmelser.

Medlemsstater	Artikel i tiltrædelsesakten	Regnskabsår 1996	Regnskabsår 1995	Regnskabsår 1994
Østrig	81	106 000 000	583 000 000	
Finland	109	163 000 000	476 000 000	
Sverige	134	432 000 000	488 000 000	
I alt		701 000 000	1 547 000 000	

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-5 0 — BUDGETMÆSSIG KOMPENSATION TIL DE NYE MEDLEMSSTATER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996		Bevillinger 1995		Gennemførelse 1994	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B0-5 0 9							
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL B0-5 0 I ALT	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	Afsnit B0-5 i alt	**701 000 000**	**701 000 000**	**1 547 000 000**	**1 547 000 000**		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 096 500 000	1 096 500 000	1 878 500 000	1 878 500 000	307 900 317,—	307 900 317,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	359 820 000	222 870 000	486 450 000	811 150 000	0,—	0,—
	Undersektion B0 i alt	**1 456 320 000**	**1 319 370 000**	**2 364 950 000**	**2 689 650 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	42 355 000 000	42 355 000 000	38 574 000 000	38 574 000 000	33 278 321 340,43	33 278 321 340,43
	Sub-total for opdelte bevillinger	40 041 838 000	35 404 819 000	37 270 405 000	32 863 193 000	30 247 422 673,78	21 402 734 924,53
	Del B i alt	**82 396 838 000**	**77 759 819 000**	**75 844 405 000**	**71 437 193 000**	**63 525 744 014,21**	**54 681 056 264,96**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	2 696 735 349	2 696 735 349	2 587 612 356	2 587 612 356	2 402 915 562,43	2 402 915 562,43
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	Del A i alt	**2 696 735 349**	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**	**2 402 915 562,43**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	45 051 735 349	45 051 735 349	41 161 612 356	41 161 612 356	35 681 236 902,86	35 681 236 902,86
	Sub-total for opdelte bevillinger	40 041 838 000	35 404 819 000	37 270 405 000	32 863 193 000	30 247 422 673,78	21 402 734 924,53
	TILSAMMEN	**85 093 573 349**	**80 456 554 349**	**78 432 017 356**	**74 024 805 356**	**65 928 659 576,64**	**57 083 971 827,39**

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-5 0 — BUDGETMÆSSIG KOMPENSATION TIL DE NYE MEDLEMSSTATER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN
Del B

BILAG I

FORSKNING OG TEKNOLOGISK UDVIKLING

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under undersektion B6 »Forskning og teknologisk udvikling«

Afsnit B6-2 til B6-4: Det Fælles

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger		
		1	2	3
		Personale	Administrativ og teknisk infrastruktur	Støtte til videnskab og teknik
B6-2	**DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE DRIFTSBEVILLINGER — EF-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998**			
B6-2 1	FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION			
B6-2 1 1	***Informationsteknologi***			
B6-2 1 1 3	Informationsteknologi	2 406 158	435 030	105 643
B6-2 1 2	***Industriteknologi***			
B6-2 1 2 1	Industri- og materialeteknologi	15 569 354	3 289 867	734 249
B6-2 1 2 2	Standardisering, måling og prøvning	17 982 015	4 855 618	1 383 698
B6-2 1 3	***Miljø***			
B6-2 1 3 1	Miljø og klima	47 226 254	8 685 948	2 632 402
B6-2 1 4	***Biovidenskab og -teknologi***			
B6-2 1 4 3	Landbrug og fiskeri (herunder agroindustri, levnedsmiddelteknologi, skovbrug, akvakultur og udvikling i landdistrikter)	5 934 007	1 138 619	431 458
B6-2 1 5	***Ikke-nuklear energi***			
B6-2 1 5 1	Teknologi til renere og effektiv produktion og anvendelse af energi	2 733 079	525 477	105 051
B6-2 1 7	***Målrettet socioøkonomisk forskning***			
B6-2 1 7 1	Målrettet socioøkonomisk forskning	5 962 306	1 111 545	4 395
B6-2 9 1	***FFC's deltagelse i foranstaltninger med omkostningsdeling***	3 248 827	p.m.	p.m.
B6-2 9 2	***Teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik***	p.m.	p.m.	p.m.
	Afsnit B6-2 i alt	**101 062 000**	**20 042 104**	**5 396 896**
B6-3	**DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE DRIFTSBEVILLINGER — EURATOM-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998**			
B6-3 1	NUKLEAR ENERGI			
B6-3 1 1	***Nuklear sikkerhed***			
B6-3 1 1 1	Nuklear sikkerhed	41 822 098	10 465 243	5 105 753
B6-3 1 2	***Kontrolleret termonuklear fusion***			
B6-3 1 2 1	Kontrolleret termonuklear fusion	8 307 167	1 705 002	431 002

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

(artikel 93 i finansforordningen af 21. december 1977, senest ændret den 18. september 1995)

Forskningscenter (direkte foranstaltninger)

		Betalingsbevillinger				
4	I alt	1	2	3	4	I alt
Direkte driftsbevillinger		Personale	Administrativ og teknisk infrastruktur	Støtte til videnskab og teknik	Direkte driftsbevillinger	
400 000	3 346 831	2 406 158	500 379	154 075	330 000	3 390 612
1 400 000	20 993 470	15 569 354	2 821 636	674 340	1 967 000	21 032 330
2 950 000	27 171 331	17 982 015	5 417 053	1 600 168	3 209 000	28 208 236
17 380 000	75 924 604	47 226 254	9 981 939	3 223 650	16 319 000	76 750 843
4 100 000	11 604 084	5 934 007	1 300 396	421 307	3 839 000	11 494 710
360 000	3 723 607	2 733 079	531 904	140 339	491 000	3 896 322
2 100 000	9 178 246	5 962 306	902 643	4 171	1 506 000	8 375 120
1 451 000	4 699 827	3 248 827	p.m.	p.m.	733 000	3 981 827
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
30 141 000	**156 642 000**	**101 062 000**	**21 455 950**	**6 218 050**	**28 394 000**	**157 130 000**
6 800 000	64 193 094	41 822 098	10 529 560	6 107 787	7 285 000	65 744 445
1 860 000	12 303 171	8 307 167	1 961 122	532 531	1 654 000	12 454 820

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under undersektion B6 »Forskning og teknologisk udvikling«

Afsnit B6-2 til B6-4: Det Fælles

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger		
		1	2	3
		Personale	Administrativ og teknisk infrastruktur	Støtte til videnskab og teknik
B6-3 9 1	***FFC's deltagelse i foranstaltninger med omkostningsdeling***	1 753 735	p.m.	p.m.
	Afsnit B6-3 i alt	**51 883 000**	**12 170 245**	**5 536 755**
B6-4	**DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE FORANSTALTNINGER — AFSLUTNING AF FFC'S TIDLIGERE FÆLLES OG SUPPLERENDE PROGRAMMER OG ANDRE AKTIVITETER**			
B6-4 1	AFSLUTNING AF TIDLIGERE FÆLLESPROGRAMMER			
B6-4 1 1	***Afslutning af de fælles programmer 1984-1987 og 1988-1991***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 1 2	***Afslutning af fællesprogrammet 1992-1994 — Foranstaltninger i forbindelse med EØS-aftalen***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 1 3	***Afslutning af fællesprogrammet 1992-1994 — Aktioner, der ikke vedrører EØS-aftalen***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 2	AFSLUTNING AF TIDLIGERE STØTTEFORANSTALTNINGER			
B6-4 2 1	***Afslutning af tidligere støtteforanstaltninger***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 3	YDELSER FOR TREDJEMANDS REGNING			
B6-4 3 1	***Arbejde for tredjemand***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 4	DRIFT AF HFR			
B6-4 4 2 0	HFR — Afslutning af supplerende programmer	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 4 2 1	HFR — Supplerende program — 1996-1999	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 5 1	***Bevillinger hidrørende fra tredjeparters (ikke fra Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde) deltagelse i forskning og teknologisk udvikling***	p.m.	p.m.	p.m.
	Afsnit B6-4 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	Afsnit B6-2 til B6-4 i alt	**152 945 000**	**32 212 349**	**10 933 651**

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

(artikel 93 i finansforordningen af 21. december 1977, senest ændret den 18. september 1995)

Forskningscenter (direkte foranstaltninger) *(fortsat)*

		Betalingsbevillinger				
4		1	2	3	4	
Direkte driftsbevillinger	I alt	Personale	Administrativ og teknisk infrastruktur	Støtte til videnskab og teknik	Direkte driftsbevillinger	I alt
1 046 000	2 799 735	1 753 735	p.m.	p.m.	623 000	2 376 735
9 706 000	**79 296 000**	**51 883 000**	**12 490 682**	**6 640 318**	**9 562 000**	**80 576 000**
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	78 000	78 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 903 433	6 903 433
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	996 567	996 567
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 800 000	2 800 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**10 778 000**	**10 778 000**
39 847 000	**235 938 000**	**152 945 000**	**33 946 632**	**12 858 368**	**48 734 000**	**248 484 000**

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under undersektion B6 »Forskning og teknologisk udvikling«

Afsnit B6-5 og B6-7 til B6-9: Indirekte foranstaltninger, samordnede foranstaltninger, supplerende

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger					
		1	2	3	4	5	6
		Aktion	Personale	Drift	Infrastruktur	Information, publikationer	Forsknings-personale omfattet af vedtægten
B6-5	**INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING) OG SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER — AFSLUTNING AF TIDLIGERE FORANSTALTNINGER OG ANDRE TILTAG**						
B6-5 1	AFSLUTNING AF DET ANDET RAMMEPROGRAM (1987-1991)						
B6-5 1 1	***Afslutning af det andet rammeprogram (1987-1991)***						
B6-5 1 1 2	Afslutning af det andet rammeprogram (1987-1991)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 2	AFSLUTNING AF DET TREDJE RAMMEPROGRAM (1990-1994)						
B6-5 2 1	***Afslutning af det tredje rammeprogram (1990-1994)***						
B6-5 2 1 1	Afslutning af det tredje rammeprogram (1990-1994) — Foranstaltninger i forbindelse med EØS-aftalen	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 2 1 2	Afslutning af det tredje rammeprogram (1990-1994) — Foranstaltninger, der ikke vedrører EØS-aftalen	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 3	AFSLUTNING AF FORANSTALTNINGER UDEN FOR RAMMEPROGRAMMET						
B6-5 3 1	***Afslutning af foranstaltninger uden for rammeprogrammet***						
B6-5 3 1 1	Afslutning af foranstaltninger uden for rammeprogrammet, som ikke vedrører EØS-aftalen	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 3 1 2	Afslutning af foranstaltninger uden for rammeprogrammet i forbindelse med EØS-aftalen	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

(artikel 93 i finansforordningen af 21. december 1977, senest ændret den 18. september 1995)

programmer og andre forskningsaktiviteter

	Betalingsbevillinger						
7	1	2	3	4	5	6	7
I alt	Aktion	Personale	Drift	Infrastruktur	Information, publikationer	Forsknings-personale omfattet af vedtægten	I alt
p.m.	48 094 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	48 094 000
p.m.	553 100 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	553 100 000
p.m.	40 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	40 000 000
p.m.	180 250 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	180 250 000
p.m.	11 326 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	11 326 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under undersektion B6 »Forskning og teknologisk udvikling«

Afsnit B6-5 og B6-7 til B6-9: Indirekte foranstaltninger, samordnede foranstaltninger, supplerende

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger					
		1	2	3	4	5	6
		Aktion	Personale	Drift	Infrastruktur	Information, publikationer	Forsknings-personale omfattet af vedtægten
B6-5 4	BEVILLINGER HIDRØRENDE FRA TREDJEPARTS (IKKE FRA DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE) DELTAGELSE I FORSKNING OG TEKNOLOGISK UDVIKLING						
B6-5 4 1	***Bevillinger hidrørende fra tredjeparts (ikke fra Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde) deltagelse i forskning og teknologisk udvikling***	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Afsnit B6-5 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
B6-7	**INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING), SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER OG SUPPLERENDE PROGRAMMER — EF-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998**						
B6-7 1	FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION						
B6-7 1 1	***Informations- og kommunikationsteknologi***						
B6-7 1 1 1	Telematiksystemer af almen interesse	90 340 700	3 337 400	1 468 456	934 472	934 472	13 166 500
B6-7 1 1 2	Avancerede kommunikationsteknologier og -tjenester	84 404 180	2 335 410	1 027 580	653 915	653 915	10 100 000
B6-7 1 1 3	Informationsteknologi	465 394 000	6 300 000	2 900 000	2 000 000	3 800 000	19 000 000
B6-7 1 2	***Industriteknologi***						
B6-7 1 2 1	Industri- og materialeteknologi	413 228 000	2 020 000	3 647 000	2 149 000	1 674 000	10 282 000
B6-7 1 2 2	Standardisering, måling og prøvning	51 316 000	200 000	200 000	40 000	67 000	3 177 000
B6-7 1 3	***Miljø***						
B6-7 1 3 1	Miljø og klima	109 583 000	1 156 000	1 776 000	700 000	732 000	5 053 000
B6-7 1 3 2	Havforskning og -teknologi	45 955 000	292 000	1 235 000	257 000	372 000	1 889 000
B6-7 1 4	***Biovidenskab og -teknologi***						
B6-7 1 4 1	Bioteknologi	221 705 000	820 000	1 316 000	834 000	722 000	4 603 000
B6-7 1 4 2	Biomedicin og sundhed	120 404 000	574 000	1 580 000	559 000	542 000	2 341 000

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

(artikel 93 i finansforordningen af 21. december 1977, senest ændret den 18. september 1995)

programmer og andre forskningsaktiviteter *(fortsat)*

	Betalingsbevillinger						
7	1	2	3	4	5	6	7
I alt	Aktion	Personale	Drift	Infrastruktur	Information, publikationer	Forsknings-personale omfattet af vedtægten	I alt
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	**832 770 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**832 770 000**
110 182 000	134 083 700	3 337 400	1 468 456	934 472	934 472	13 166 500	153 925 000
99 175 000	101 442 180	2 335 410	1 027 580	653 915	653 915	10 100 000	116 213 000
499 394 000	324 450 000	6 300 000	2 900 000	2 000 000	3 800 000	19 000 000	358 450 000
433 000 000	188 228 000	2 020 000	3 647 000	2 149 000	1 674 000	10 282 000	208 000 000
55 000 000	22 316 000	200 000	200 000	40 000	67 000	3 177 000	26 000 000
119 000 000	87 583 000	1 156 000	1 776 000	700 000	732 000	5 053 000	97 000 000
50 000 000	30 263 000	292 000	1 235 000	257 000	372 000	1 889 000	34 308 000
230 000 000	107 371 000	820 000	1 316 000	834 000	722 000	4 603 000	115 666 000
126 000 000	43 404 000	574 000	1 580 000	559 000	542 000	2 341 000	49 000 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I

(Forskning og teknologisk udvikling)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under undersektion B6 »Forskning og teknologisk udvikling«

Afsnit B6-5 og B6-7 til B6-9: Indirekte foranstaltninger, samordnede foranstaltninger, supplerende

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger					
		1	2	3	4	5	6
		Aktion	Personale	Drift	Infrastruktur	Information, publikationer	Forsknings-personale omfattet af vedtægten
B6-7 1 4 3	Landbrug og fiskeri (herunder agroindustri, levnedsmiddelteknologi, skovbrug, akvakultur og udvikling af landdistrikter)	170 323 000	2 650 000	1 578 000	677 000	645 000	5 127 000
B6-7 1 5	***Ikke-nuklear energi***						
B6-7 1 5 1	Teknologi til renere og effektiv produktion og anvendelse af energi	160 214 000	2 508 000	1 332 000	984 000	322 000	5 640 000
B6-7 1 6	***Transport***						
B6-7 1 6 1	Transport	78 788 000	1 250 000	800 000	50 000	50 000	3 062 000
B6-7 1 7	***Målrettet socioøkonomisk forskning***						
B6-7 1 7 1	Målrettet socioøkonomisk forskning	13 334 000	820 000	507 000	189 000	271 000	2 879 000
B6-7 2	ANDEN FORANSTALTNING: SAMARBEJDE MED TREDJELANDE OG INTERNATIONALE ORGANISATIONER						
B6-7 2 1	***Samarbejde med tredjelande og internationale organisationer***						
B6-7 2 1 1	Samarbejde med tredjelande og internationale organisationer	130 558 000	3 762 000	1 996 000	1 151 000	1 138 000	6 395 000
B6-7 3	TREDJE FORANSTALTNING: VIDEREFORMIDLING OG NYTTIGGØRELSE AF RESULTATERNE INDEN FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION						
B6-7 3 1	***Formidling og udnyttelse af resultater***						
B6-7 3 1 1	Formidling og udnyttelse af resultater	52 882 400	1 439 800	633 512	403 144	403 144	2 863 000
B6-7 4	FJERDE FORANSTALTNING: FORSKERES UDDANNELSE OG MOBILITET						
B6-7 4 1	***Forskeres uddannelse og mobilitet***						
B6-7 4 1 1	Forskeres uddannelse og mobilitet	258 495 000	2 149 000	1 330 000	1 744 000	378 000	4 446 000

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

(artikel 93 i finansforordningen af 21. december 1977, senest ændret den 18. september 1995)

programmer og andre forskningsaktiviteter *(fortsat)*

	Betalingsbevillinger						
7	1	2	3	4	5	6	7
I alt	Aktion	Personale	Drift	Infrastruktur	Information, publikationer	Forsknings-personale omfattet af vedtægten	I alt
181 000 000	59 323 000	2 650 000	1 578 000	677 000	645 000	5 127 000	70 000 000
171 000 000	122 214 000	2 508 000	1 332 000	984 000	322 000	5 640 000	133 000 000
84 000 000	59 483 000	1 250 000	800 000	50 000	50 000	3 062 000	64 695 000
18 000 000	6 334 000	820 000	507 000	189 000	271 000	2 879 000	11 000 000
145 000 000	91 558 000	3 762 000	1 996 000	1 151 000	1 138 000	6 395 000	106 000 000
58 625 000	47 970 400	1 439 800	633 512	403 144	403 144	2 863 000	53 713 000
268 542 000	127 612 000	2 149 000	1 330 000	1 744 000	378 000	4 446 000	137 659 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under undersektion B6 »Forskning og teknologisk udvikling«

Afsnit B6-5 og B6-7 til B6-9: Indirekte foranstaltninger, samordnede foranstaltninger, supplerende

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger					
		1	2	3	4	5	6
		Aktion	Personale	Drift	Infrastruktur	Information, publikationer	Forskningspersonale omfattet af vedtægten
B6-7 9	KONKURRENCEBASERET TEKNISK-VIDENSKABELIG STØTTE TIL FÆLLESSKABETS POLITIK						
B6-7 9 2	***Konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik***	32 244 000					
	Afsnit B6-7 i alt	**2 499 168 280**	**31 613 610**	**23 326 548**	**13 325 531**	**12 704 531**	**100 023 500**
B6-8	**INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING), SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER OG SUPPLERENDE PROGRAMMER — EURATOM-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998**						
B6-8 1	NUKLEAR ENERGI						
B6-8 1 1	***Nuklear sikkerhed***						
B6-8 1 1 1	Nuklear sikkerhed	68 348 000	139 000	507 000	476 000	71 000	3 459 000
B6-8 1 2	***Kontrolleret termonuklear fusion***						
B6-8 1 2 1	Kontrolleret termonuklear fusion	172 871 000	377 000	1 975 000	1 172 000	216 000	17 389 000
	Afsnit B6-8 i alt	**241 219 000**	**516 000**	**2 482 000**	**1 648 000**	**287 000**	**20 848 000**
B6-9	**INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING) — BEKÆMPELSE AF SVIG OG SAMLET RESERVE TIL FORSKNING**						
B6-9 1	FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG I FORSKNINGSSEKTOREN (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING)						
B6-9 1 0	***Foranstaltninger til bekæmpelse af svig i forskningssektoren (foranstaltninger med omkostningsdeling)***	50 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

(artikel 93 i finansforordningen af 21. december 1977, senest ændret den 18. september 1995)

programmer og andre forskningsaktiviteter *(fortsat)*

	Betalingsbevillinger						
7	1	2	3	4	5	6	7
I alt	Aktion	Personale	Drift	Infrastruktur	Information, publikationer	Forsknings-personale omfattet af vedtægten	I alt
32 244 000	29 681 000						29 681 000
2 680 162 000	**1 583 316 280**	**31 613 610**	**23 326 548**	**13 325 531**	**12 704 531**	**100 023 500**	**1 764 310 000**
73 000 000	40 348 000	139 000	507 000	476 000	71 000	3 459 000	45 000 000
194 000 000	184 871 000	377 000	1 975 000	1 172 000	216 000	17 389 000	206 000 000
267 000 000	**225 219 000**	**516 000**	**2 482 000**	**1 648 000**	**287 000**	**20 848 000**	**251 000 000**
50 000	40 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	40 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under undersektion B6 »Forskning og teknologisk udvikling«

Afsnit B6-5 og B6-7 til B6-9: Indirekte foranstaltninger, samordnede foranstaltninger, supplerende

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger					
		1	2	3	4	5	6
		Aktion	Personale	Drift	Infrastruktur	Information, publikationer	Forsknings-personale omfattet af vedtægten
B6-9 5	SAMLET RESERVE TIL FORSKNING						
B6-9 5 0	*Samlet reserve til forskning*	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Afsnit B6-9 i alt	**50 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	Afsnit B6-5 og B6-7 til B6-9 i alt	**2 740 387 280**	**32 129 610**	**25 808 548**	**14 973 531**	**12 991 531**	**120 871 500**
	Afsnit B6-2 til B6-4 i alt						
	Undersektion B6 tilsammen						

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

(artikel 93 i finansforordningen af 21. december 1977, senest ændret den 18. september 1995)

programmer og andre forskningsaktiviteter *(fortsat)*

	Betalingsbevillinger						
7	1	2	3	4	5	6	7
I alt	Aktion	Personale	Drift	Infrastruktur	Information, publikationer	Forskningspersonale omfattet af vedtægten	I alt
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
50 000	**40 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**40 000**
2 947 162 000	**2 641 305 280**	**32 129 610**	**25 808 548**	**14 973 531**	**12 991 531**	**120 871 500**	**2 848 080 000**
235 938 000							**248 484 000**
3 183 100 000							**3 096 564 000**

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER

efter forskningsrammeprogrammerne 1994-1998

Juridisk grundlag

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Aktionens varighed	Samlet tildeling til programmet (foreslået eller vedtaget)	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumenter)
B6-7	**INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING), SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER OG SUPPLERENDE PROGRAMMER — EF-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998**	1994-1998	supplerende 773 000 000	forslag af 26. april 1995 (EFT nr. C 142 af 8. 6. 1995)
B6-7 1	FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION			
B6-7 1 1	***Informations- og kommunikationsteknologi***			
B6-7 1 1 1	Telematiksystemer af almen interesse	1994-1998	843 000 000	23. november 1994 (EFT nr. L 334 af 22. 12. 1994)
B6-7 1 1 2	Avancerede kommunikationsteknologier og -tjenester	1994-1998	630 000 000	27. juli 1994 (EFT nr. L 222 af 26. 8. 1994)
B6-7 1 1 3	Informationsteknologi	1994-1998	1 911 000 000	23. november 1994 (EFT nr. L 334 af 22. 12. 1994)
B6-7 1 2	***Industriteknologi***			
B6-7 1 2 1	Industri- og materialeteknologi	1994-1998	1 623 000 000	27. juli 1994 (EFT nr. L 222 af 26. 8. 1994)
B6-7 1 2 2	Standardisering, måling og prøvning	1994-1998	167 000 000	23. november 1994 (EFT nr. L 334 af 22. 12. 1994)
B6-7 1 3	***Miljø***			
B6-7 1 3 1	Miljø og klima	1994-1998	532 000 000	15. december 1994 (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994)
B6-7 1 3 2	Havforskning og -teknologi	1994-1998	228 000 000	23. november 1994 (EFT nr. L 334 af 22. 12. 1994)
B6-7 1 4	***Biovidenskab og -teknologi***			
B6-7 1 4 1	Bioteknologi	1994-1998	552 000 000	15. december 1994 (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994)
B6-7 1 4 2	Biomedicin og sundhed	1994-1998	336 000 000	15. december 1994 (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994)

TP = Tidligere program.
LP = Løbende program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I

(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER

efter forskningsrammeprogrammerne 1994-1998

Juridisk grundlag *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Aktionens varighed	Samlet tildeling til programmet (foreslået eller vedtaget)	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumenter)
B6-7 1 4 3	Landbrug og fiskeri (herunder agroindustri, levnedsmiddelteknologi, skovbrug, akvakultur og udvikling af landdistrikter)	1994-1998	607 000 000	23. november 1994 (EFT nr. L 334 af 22. 12. 1994)
B6-7 1 5	***Ikke-nuklear energi***			
B6-7 1 5 1	Teknologi til renere og effektiv produktion og anvendelse af energi	1994-1998	967 000 000	23. november 1994 (EFT nr. L 334 af 22. 12. 1994)
B6-7 1 6	***Transport***			
B6-7 1 6 1	Transport	1994-1998	240 000 000	15. december 1994 (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994)
B6-7 1 7	***Målrettet socioøkonomisk forskning***			
B6-7 1 7 1	Målrettet socioøkonomisk forskning	1994-1998	105 000 000	15. december 1994 (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994)
B6-7 2	ANDEN FORANSTALTNING: SAMARBEJDE MED TREDJELANDE OG INTERNATIONALE ORGANISATIONER			
B6-7 2 1	***Samarbejde med tredjelande og internationale organisationer***			
B6-7 2 1 1	Samarbejde med tredjelande og internationale organisationer	1994-1998	540 000 000	23. november 1994 (EFT nr. L 334 af 22. 12. 1994)
B6-7 3	TREDJE FORANSTALTNING: VIDEREFORMIDLING OG NYTTIGGØRELSE AF RESULTATERNE INDEN FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION			
B6-7 3 1	***Formidling og udnyttelse af resultater***			
B6-7 3 1 1	Formidling og udnyttelse af resultater	1994-1998	293 000 000	15. december 1994 (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994)

TP = Tidligere program.
LP = Løbende program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER

efter forskningsrammeprogrammerne 1994-1998

Juridisk grundlag *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Aktionens varighed	Samlet tildeling til programmet (foreslået eller vedtaget)	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumenter)
B6-7 4	FJERDE FORANSTALTNING: FORSKERES UDDANNELSE OG MOBILITET			
B6-7 4 1	***Forskeres uddannelse og mobilitet***			
B6-7 4 1 1	Forskeres uddannelse og mobilitet	1994-1998	744 000 000	15. december 1994 (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994)
B6-7 9	KONKURRENCEBASERET TEKNISK-VIDENSKABELIG STØTTE TIL FÆLLESSKABETS POLITIK			
B6-7 9 2	***Konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik***	1994-1998	128 000 000	15. december 1994 (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994)
B6-8	**INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING), SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER OG SUPPLERENDE PROGRAMMER — EURATOM-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998**	1994-1998	supplerende 88 000 000	forslag af 26. april 1995 (EFT nr. C 142 af 8. 6. 1995)
B6-8 1	NUKLEAR ENERGI			
B6-8 1 1	***Nuklear sikkerhed***			
B6-8 1 1 1	Nuklear sikkerhed	1994-1998	160 000 000	15. december 1994 (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994)
B6-8 1 2	***Kontrolleret termonuklear fusion***			
B6-8 1 2 1	Kontrolleret termonuklear fusion	1994-1998	794 000 000	8. december 1994 (EFT nr. L 331 af 21. 12. 1994)

TP = Tidligere program.
LP = Løbende program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN

efter forskningsrammeprogrammerne

Vedtagne programmer

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		Gennemførelse ≤ 1993 (1)	Gennemførelse 1994 (2)	Bevillinger 1995 (3) (4)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår
B6-1	**DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — PERSONALE- OG GENNEMFØRELSESMIDLER**							
B6-1 1	PERSONALE							
B6-1 1 1	***Personer, der er knyttet til institutionen***							
	— EF-rammeprogram			102 091 000	101 062 000	104 094 000	107 217 000	p.m.
	— Euratom-rammeprogram			51 515 000	51 883 000	53 439 000	55 042 000	p.m.
	KAPITEL B6-1 1 I ALT		156 610 808	153 606 000	152 945 000	157 533 000	162 259 000	p.m.
B6-1 2	GENNEMFØRELSESMIDLER							
B6-1 2 1	***Midler til gennemførelsen***							
	— EF-rammeprogram			23 639 000	25 439 000	26 202 000	26 988 000	p.m.
	— Euratom-rammeprogram			16 821 000	17 707 000	18 238 000	18 785 000	p.m.
	KAPITEL B6-1 2 I ALT		60 925 808	40 460 000	43 146 000	44 440 000	45 773 000	p.m.

TP = Tidligere program.
LP = Løbende program.
NP = Nye program.
(1) Endelige forpligtelser (inklusive annulleringer af forpligtelser, hvorved bevillingerne udnyttes).
(2) Forpligtelser indgået over 1994-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1993 til 1994.
(3) Inklusive henstående forpligtelser fra 1994.
(4) Tallene for 1995-bevillingerne er tallene for budgettet for 1995 — uden overførsler — og indeholder altså ikke den »globale« overførsel nr. 29/1995, der medfører en samlet forhøjelse på 45 000 000 ECU til undersektion B6. For at overholde kravene i forbindelse med forelæggelsen af de beløb, som skønnes nødvendige til særprogrammerne og det samlede maksimalbeløb, er dette beløb på 45 000 000 ECU teknisk fratrukket for regnskabsåret 1998 for de pågældende budgetposter.
(5) Endelig gennemførelse.
(6) Inklusive henstående betalinger fra regnskabsåret 1994.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I

(Forskning og teknologisk udvikling)

FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER

1994-1998

eller godkendte bevillinger

	Betalinger							
I alt	Gennemførelse ⩽ 1993 (5)	Gennemførelse 1994 (5)	Bevillinger 1995 (4) (6)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår	I alt
414 464 000			102 091 000	101 062 000	104 094 000	107 217 000	p.m.	414 464 000
211 879 000			51 515 000	51 883 000	53 439 000	55 042 000	p.m.	211 879 000
626 343 000			153 606 000	152 945 000	157 533 000	162 259 000	p.m.	626 343 000
102 268 000			11 110 000	22 840 000	26 202 000	26 988 000	15 128 000	102 268 000
71 551 000			7 906 000	15 789 000	18 238 000	18 785 000	10 833 000	71 551 000
173 819 000			19 016 000	38 629 000	44 440 000	45 773 000	25 961 000	173 819 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN

efter forskningsrammeprogrammerne

Vedtagne programmer

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		Gennemførelse ≤ 1993 (1)	Gennemførelse 1994 (2)	Bevillinger 1995 (3) (4)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår
B6-2	**DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE DRIFTSBEVILLINGER — EF-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998**							
B6-2 1	FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION							
B6-2 1 1	***Informationsteknologi***							
B6-2 1 1 3	Informationsteknologi			342 000	400 000	380 000	380 000	p.m.
B6-2 1 2	***Industriteknologi***							
B6-2 1 2 1	Industri- og materialeteknologi			2 752 000	1 400 000	1 700 000	2 000 000	p.m.
B6-2 1 2 2	Standardisering, måling og prøvning			4 028 000	2 950 000	3 000 000	3 100 000	p.m.
B6-2 1 3	***Miljø***							
B6-2 1 3 1	Miljø og klima			18 401 000	17 380 000	17 300 000	17 660 000	p.m.
B6-2 1 4	***Biovidenskab og -teknologi***							
B6-2 1 4 3	Landbrug og fiskeri (herunder agroindustri, levnedsmiddelteknologi, skovbrug, akvakultur og udvikling i landdistrikter)			4 421 000	4 100 000	4 400 000	4 500 000	p.m.

TP = Tidligere program.
LP = Løbende program.
NP = Nye program.

(1) Endelige forpligtelser (inklusive annulleringer af forpligtelser, hvorved bevillingerne udnyttes).

(2) Forpligtelser indgået over 1994-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1993 til 1994.

(3) Inklusive henstående forpligtelser fra 1994.

(4) Tallene for 1995-bevillingerne er tallene for budgettet for 1995 — uden overførsler — og indeholder altså ikke den »globale« overførsel nr. 29/1995, der medfører en samlet forhøjelse på 45 000 000 ECU til undersektion B6. For at overholde kravene i forbindelse med forelæggelsen af de beløb, som skønnes nødvendige til særprogrammerne og det samlede maksimalbeløb, er dette beløb på 45 000 000 ECU teknisk fratrukket for regnskabsåret 1998 for de pågældende budgetposter.

(5) Endelig gennemførelse.

(6) Inklusive henstående betalinger fra regnskabsåret 1994.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER

1994-1998

eller godkendte bevillinger

	Betalinger							
I alt	Gennemførelse ⩽ 1993 (5)	Gennemførelse 1994 (5)	Bevillinger 1995 (4) (6)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår	I alt
1 502 000			105 000	330 000	380 000	380 000	307 000	1 502 000
7 852 000			839 000	1 967 000	1 700 000	2 000 000	1 346 000	7 852 000
13 078 000			1 244 000	3 209 000	3 000 000	3 100 000	2 525 000	13 078 000
70 741 000			5 789 000	16 319 000	17 300 000	17 660 000	13 673 000	70 741 000
17 421 000			1 380 000	3 839 000	4 400 000	4 500 000	3 302 000	17 421 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I

(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN

efter forskningsrammeprogrammerne

Vedtagne programmer

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		Gennemførelse ≤ 1993 (1)	Gennemførelse 1994 (2)	Bevillinger 1995 (3) (4)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår
B6-2 1 5	***Ikke-nuklear energi***							
B6-2 1 5 1	Teknologi til renere og effektiv produktion og anvendelse af energi			685 000	360 000	360 000	360 000	p.m.
B6-2 1 7	***Målrettet socioøkonomisk forskning***							
B6-2 1 7 1	Målrettet socioøkonomisk forskning			1 348 000	2 100 000	2 264 000	2 391 000	p.m.
	KAPITEL B6-2 1 I ALT			31 977 000	28 690 000	29 404 000	30 391 000	p.m.
B6-2 9	ANDRE FORSKNINGSAKTIVITETER, SOM FFC SKAL GENNEMFØRE UNDER RAMMEPROGRAMMET							
B6-2 9 1	***FFC's deltagelse i foranstaltninger med omkostningsdeling***			355 000	1 451 000	1 500 000	1 500 000	p.m.

TP = Tidligere program.

LP = Løbende program.

NP = Nye program.

(1) Endelige forpligtelser (inklusive annulleringer af forpligtelser, hvorved bevillingerne udnyttes).

(2) Forpligtelser indgået over 1994-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1993 til 1994.

(3) Inklusive henstående forpligtelser fra 1994.

(4) Tallene for 1995-bevillingerne er tallene for budgettet for 1995 — uden overførsler — og indeholder altså ikke den »globale« overførsel nr. 29/1995, der medfører en samlet forhøjelse på 45 000 000 ECU til undersektion B6. For at overholde kravene i forbindelse med forelæggelsen af de beløb, som skønnes nødvendige til særprogrammerne og det samlede maksimalbeløb, er dette beløb på 45 000 000 ECU teknisk fratrukket for regnskabsåret 1998 for de pågældende budgetposter.

(5) Endelig gennemførelse.

(6) Inklusive henstående betalinger fra regnskabsåret 1994.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER

1994-1998

eller godkendte bevillinger *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	Gennemførelse ⩽ 1993 (5)	Gennemførelse 1994 (5)	Bevillinger 1995 (4) (6)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår	I alt
1 765 000			212 000	491 000	360 000	360 000	342 000	1 765 000
8 103 000			403 000	1 506 000	2 264 000	2 391 000	1 539 000	8 103 000
120 462 000			9 972 000	27 661 000	29 404 000	30 391 000	23 034 000	120 462 000
4 806 000			111 000	733 000	1 500 000	1 500 000	962 000	4 806 000

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN

efter forskningsrammeprogrammerne

Vedtagne programmer

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		Gennemførelse ≤ 1993 (1)	Gennemførelse 1994 (2)	Bevillinger 1995 (3) (4)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår
B6-2 9 2	***Teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik***			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITEL B6-2 9 I ALT			355 000	1 451 000	1 500 000	1 500 000	p.m.
	Afsnit B6-2 i alt			**32 332 000**	**30 141 000**	**30 904 000**	**31 891 000**	**p.m.**
	EF-Rammeprogrammet i alt — Direkte foranstaltninger			**158 062 000**	**156 642 000**	**161 200 000**	**166 096 000**	**p.m.**

TP = Tidligere program.
LP = Løbende program.
NP = Nye program.
(1) Endelige forpligtelser (inklusive annulleringer af forpligtelser, hvorved bevillingerne udnyttes).
(2) Forpligtelser indgået over 1994-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1993 til 1994.
(3) Inklusive henstående forpligtelser fra 1994.
(4) Tallene for 1995-bevillingerne er tallene for budgettet for 1995 — uden overførsler — og indeholder altså ikke den »globale« overførsel nr. 29/1995, der medfører en samlet forhøjelse på 45 000 000 ECU til undersektion B6. For at overholde kravene i forbindelse med forelæggelsen af de beløb, som skønnes nødvendige til særprogrammerne og det samlede maksimalbeløb, er dette beløb på 45 000 000 ECU teknisk fratrukket for regnskabsåret 1998 for de pågældende budgetposter.
(5) Endelig gennemførelse.
(6) Inklusive henstående betalinger fra regnskabsåret 1994.
(7) Herunder det supplerende beløb på 42 000 000 ECU, som Kommissionen har foreslået som følge af udvidelsen.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER
1994-1998

eller godkendte bevillinger *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	Gennemførelse ⩽ 1993 (5)	Gennemførelse 1994 (5)	Bevillinger 1995 (4) (6)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår	I alt
p.m.			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
4 806 000			111 000	733 000	1 500 000	1 500 000	962 000	4 806 000
125 268 000			**10 083 000**	**28 394 000**	**30 904 000**	**31 891 000**	**23 996 000**	**125 268 000**
642 000 000 (7)			**123 284 000**	**152 296 000**	**161 200 000**	**166 096 000**	**39 124 000**	**642 000 000** (7)

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN

efter forskningsrammeprogrammerne

Vedtagne programmer

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		Gennemførelse ≤ 1993 (1)	Gennemførelse 1994 (2)	Bevillinger 1995 (3) (4)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår
B6-3	**DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER — DIREKTE DRIFTSBEVILLINGER — EURATOM-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998**							
B6-3 1	NUKLEAR ENERGI							
B6-3 1 1	***Nuklear sikkerhed***							
B6-3 1 1 1	Nuklear sikkerhed			8 020 000	6 800 000	6 700 000	6 240 000	p.m.
B6-3 1 2	***Kontrolleret termonuklear fusion***							
B6-3 1 2 1	Kontrolleret termonuklear fusion			1 570 000	1 860 000	1 423 000	1 331 000	p.m.
	KAPITEL B6-3 1 I ALT			9 590 000	8 660 000	8 123 000	7 571 000	p.m.

TP = Tidligere program.
LP = Løbende program.
NP = Nye program.
(1) Endelige forpligtelser (inklusive annulleringer af forpligtelser, hvorved bevillingerne udnyttes).
(2) Forpligtelser indgået over 1994-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1993 til 1994.
(3) Inklusive henstående forpligtelser fra 1994.
(4) Tallene for 1995-bevillingerne er tallene for budgettet for 1995 — uden overførsler — og indeholder altså ikke den »globale« overførsel nr. 29/1995, der medfører en samlet forhøjelse på 45 000 000 ECU til undersektion B6. For at overholde kravene i forbindelse med forelæggelsen af de beløb, som skønnes nødvendige til særprogrammerne og det samlede maksimalbeløb, er dette beløb på 45 000 000 ECU teknisk fratrukket for regnskabsåret 1998 for de pågældende budgetposter.
(5) Endelig gennemførelse.
(6) Inklusive henstående betalinger fra regnskabsåret 1994.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag 1

(Forskning og teknologisk udvikling)

FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER

1994-1998

eller godkendte bevillinger

	Betalinger							
I alt	Gennemførelse ⩽ 1993 (5)	Gennemførelse 1994 (5)	Bevillinger 1995 (4) (6)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår	I alt
27 760 000			2 114 000	7 285 000	6 700 000	6 240 000	5.421 000	27 760 000
6 184 000			380 000	1 654 000	1 423 000	1 331 000	1 396 000	6 184 000
33 944 000			2 494 000	8 939 000	8 123 000	7 571 000	6 817 000	33 944 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN

efter forskningsrammeprogrammerne

Vedtagne programmer

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		Gennemførelse ⩽ 1993 (1)	Gennemførelse 1994 (2)	Bevillinger 1995 (3) (4)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår
B6-3 9	ANDRE FORSKNINGSAKTIVITETER, SOM FFC SKAL GENNEMFØRE UNDER EURATOM-RAMMEPROGRAMMET							
B6-3 9 1	*FFC's deltagelse i foranstaltninger med omkostningsdeling*			403 000	1 046 000	1 100 000	1 077 000	p.m.
	KAPITEL B6-3 9 I ALT			403 000	1 046 000	1 100 000	1 077 000	p.m.
	Afsnit B6-3 i alt			**9 993 000**	**9 706 000**	**9 223 000**	**8 648 000**	**p.m.**
	Euratom-Rammeprogrammet i alt — Direkte foranstaltninger			**78 329 000**	**79 296 000**	**80 900 000**	**82 475 000**	**p.m.**
	Rammeprogrammer for Det Fælles Forskningscenter i alt			**236 391 000**	**235 938 000**	**242 100 000**	**248 571 000**	**p.m.**

TP = Tidligere program.
LP = Løbende program.
NP = Nye program.
(1) Endelige forpligtelser (inklusive annulleringer af forpligtelser, hvorved bevillingerne udnyttes).
(2) Forpligtelser indgået over 1994-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1993 til 1994.
(3) Inklusive henstående forpligtelser fra 1994.
(4) Tallene for 1995-bevillingerne er tallene for budgettet for 1995 — uden overførsler — og indeholder altså ikke den »globale« overførsel nr. 29/1995, der medfører en samlet forhøjelse på 45 000 000 ECU til undersektion B6. For at overholde kravene i forbindelse med forelæggelsen af de beløb, som skønnes nødvendige til særprogrammerne og det samlede maksimalbeløb, er dette beløb på 45 000 000 ECU teknisk fratrukket for regnskabsåret 1998 for de pågældende budgetposter.
(5) Endelig gennemførelse.
(6) Inklusive henstående betalinger fra regnskabsåret 1994.
(7) Herunder det supplerende beløb på 21 000 000 ECU, som Kommissionen har foreslået som følge af udvidelsen.
(8) Herunder det samlede supplerende beløb på 63 000 000 ECU til Det Fælles Forskningscenters driftsbudget, som Kommissionen har foreslået som følge af udvidelsen.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER
1994-1998

eller godkendte bevillinger *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	Gennemførelse ⩽ 1993 (5)	Gennemførelse 1994 (5)	Bevillinger 1995 (4) (6)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår	I alt
3 626 000			103 000	623 000	1 100 000	1 100 000	700 000	3 626 000
3 626 000			103 000	623 000	1 100 000	1 100 000	700 000	3 626 000
37 570 000			**2 597 000**	**9 562 000**	**9 223 000**	**8 671 000**	**7 517 000**	**37 570 000**
321 000 000 (7)			**62 018 000**	**77 234 000**	**80 900 000**	**82 498 000**	**18 350 000**	**321 000 000** (7)
963 000 000 (8)			**177 396 000**	**213 741 000**	**242 100 000**	**248 594 000**	**57 474 000**	**963 000 000** (8)

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I

(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN

efter forskningsrammeprogrammerne

Vedtagne programmer

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		Gennemførelse ≤ 1993 (1)	Gennemførelse 1994 (2)	Bevillinger 1995 (3) (4)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår
B6-7	**INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING), SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER OG SUPPLERENDE PROGRAMMER — EF-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998**							
B6-7 1	FØRSTE FORANSTALTNING: PROGRAMMER FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION							
B6-7 1 1	***Informations- og kommunikationsteknologi***							
B6-7 1 1 1	Telematiksystemer af almen interesse			294 014 000	110 182 000	241 978 000	255 826 000	p.m.
B6-7 1 1 2	Avancerede kommunikationsteknologier og -tjenester			210 693 000	99 175 000	180 676 000	183 456 000	p.m.
B6-7 1 1 3	Informationsteknologi			457 473 000	499 394 000	608 022 000	479 611 000	p.m.
B6-7 1 2	***Industriteknologi***							
B6-7 1 2 1	Industri- og materialeteknologi			285 523 000	433 000 000	497 000 000	513 477 000	p.m.
B6-7 1 2 2	Standardisering, måling og prøvning			38 211 000	55 000 000	44 000 000	48 289 000	p.m.
B6-7 1 3	***Miljø***							
B6-7 1 3 1	Miljø og klima			166 521 000	119 000 000	134 000 000	149 479 000	p.m.
B6-7 1 3 2	Havforskning og -teknologi			74 300 000	50 000 000	54 000 000	65 700 000	p.m.

TP = Tidligere program.

LP = Løbende program.

NP = Nye program.

(1) Endelige forpligtelser (inklusive annulleringer af forpligtelser, hvorved bevillingerne udnyttes).

(2) Forpligtelser indgået over 1994-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1993 til 1994.

(3) Inklusive henstående forpligtelser fra 1994.

(4) Tallene for 1995-bevillingerne er tallene for budgettet for 1995 — uden overførsler — og indeholder altså ikke den »globale« overførsel nr. 29/1995, der medfører en samlet forhøjelse på 45 000 000 ECU til undersektion B6. For at overholde kravene i forbindelse med forelæggelsen af de beløb, som skønnes nødvendige til særprogrammerne og det samlede maksimalbeløb, er dette beløb på 45 000 000 ECU teknisk fratrukket for regnskabsåret 1998 for de pågældende budgetposter.

(5) Endelig gennemførelse.

(6) Inklusive henstående betalinger fra regnskabsåret 1994.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER
1994-1998

eller godkendte bevillinger *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	Gennemførelse ⩽ 1993 (5)	Gennemførelse 1994 (5)	Bevillinger 1995 (4) (6)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår	I alt
902 000 000			112 511 000	153 925 000	174 366 000	227 524 000	233 674 000	902 000 000
674 000 000			81 730 000	116 213 000	131 632 000	170 285 000	174 140 000	674 000 000
2 044 500 000			177 258 000	358 450 000	462 400 000	570 000 000	476 392 000	2 044 500 000
1 729 000 000			66 381 000	208 000 000	361 000 000	534 000 000	559 619 000	1 729 000 000
185 500 000			9 659 000	26 000 000	37 000 000	55 000 000	57 841 000	185 500 000
569 000 000			30 065 000	97 000 000	119 000 000	173 000 000	149 935 000	569 000 000
244 000 000			20 719 000	34 308 000	43 000 000	77 000 000	68 973 000	244 000 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I

(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN

efter forskningsrammeprogrammerne

Vedtagne programmer

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		Gennemførelse ≤ 1993 (1)	Gennemførelse 1994 (2)	Bevillinger 1995 (3) (4)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår
B6-7 1 4	***Biovidenskab og -teknologi***							
B6-7 1 4 1	Bioteknologi			66 870 000	230 000 000	132 000 000	161 130 000	p.m.
B6-7 1 4 2	Biomedicin og sundhed			38 211 000	126 000 000	90 000 000	105 789 000	p.m.
B6-7 1 4 3	Landbrug og fiskeri (herunder agroindustri, levnedsmiddelteknologi, skovbrug, akvakultur og udvikling af landdistrikter)			122 064 000	181 000 000	162 000 000	184 936 000	p.m.
B6-7 1 5	***Ikke-nuklear energi***							
B6-7 1 5 1	Teknologi til renere og effektiv produktion og anvendelse af energi			320 098 000	171 000 000	260 000 000	283 902 000	p.m.
B6-7 1 6	***Transport***							
B6-7 1 6 1	Transport			39 273 000	84 000 000	75 000 000	58 727 000	p.m.
B6-7 1 7	***Målrettet socioøkonomisk forskning***							
B6-7 1 7 1	Målrettet socioøkonomisk forskning			14 799 000	18 000 000	40 000 000	40 201 000	p.m.

TP = Tidligere program.

LP = Løbende program.

NP = Nye program.

(1) Endelige forpligtelser (inklusive annulleringer af forpligtelser, hvorved bevillingerne udnyttes).

(2) Forpligtelser indgået over 1994-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1993 til 1994.

(3) Inklusive henstående forpligtelser fra 1994.

(4) Tallene for 1995-bevillingerne er tallene for budgettet for 1995 — uden overførsler — og indeholder altså ikke den »globale« overførsel nr. 29/1995, der medfører en samlet forhøjelse på 45 000 000 ECU til undersektion B6. For at overholde kravene i forbindelse med forelæggelsen af de beløb, som skønnes nødvendige til særprogrammerne og det samlede maksimalbeløb, er dette beløb på 45 000 000 ECU teknisk fratrukket for regnskabsåret 1998 for de pågældende budgetposter.

(5) Endelig gennemførelse.

(6) Inklusive henstående betalinger fra regnskabsåret 1994.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I

(Forskning og teknologisk udvikling)

FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER

1994-1998

eller godkendte bevillinger *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	Gennemførelse ⩽ 1993 (5)	Gennemførelse 1994 (5)	Bevillinger 1995 (4) (6)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår	I alt
590 000 000			26 345 000	115 666 000	129 000 000	148 000 000	170 989 000	590 000 000
360 000 000			11 432 000	49 000 000	60 000 000	111 000 000	128 568 000	360 000 000
650 000 000			21 483 000	70 000 000	111 000 000	222 000 000	225 517 000	650 000 000
1 035 000 000			71 870 000	133 000 000	195 000 000	328 000 000	307 130 000	1 035 000 000
257 000 000			4 989 000	64 695 000	72 000 000	58 000 000	57 316 000	257 000 000
113 000 000			6 355 000	11 000 000	18 000 000	35 000 000	42 645 000	113 000 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I

(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN

efter forskningsrammeprogrammerne

Vedtagne programmer

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		Gennemførelse ⩽ 1993 (1)	Gennemførelse 1994 (2)	Bevillinger 1995 (3) (4)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår
B6-7 2	ANDEN FORANSTALTNING: SAMARBEJDE MED TREDJELANDE OG INTERNATIONALE ORGANISATIONER							
B6-7 2 1	***Samarbejde med tredjelande og internationale organisationer***							
B6-7 2 1 1	Samarbejde med tredjelande og internationale organisationer			59 917 000	145 000 000	176 000 000	197 083 000	p.m.
B6-7 3	TREDJE FORANSTALTNING: VIDEREFORMIDLING OG NYTTIGGØRELSE AF RESULTATERNE INDEN FOR FORSKNING, TEKNOLOGISK UDVIKLING OG DEMONSTRATION							
B6-7 3 1	***Formidling og udnyttelse af resultater***							
B6-7 3 1 1	Formidling og udnyttelse af resultater			73 177 000	58 625 000	90 632 000	90 566 000	p.m.
B6-7 4	FJERDE FORANSTALTNING: FORSKERES UDDANNELSE OG MOBILITET							
B6-7 4 1	***Forskeres uddannelse og mobilitet***							
B6-7 4 1 1	Forskeres uddannelse og mobilitet			121 586 000	268 542 000	182 901 000	222 971 000	p.m.

TP = Tidligere program.

LP = Løbende program.

NP = Nye program.

(1) Endelige forpligtelser (inklusive annulleringer af forpligtelser, hvorved bevillingerne udnyttes).

(2) Forpligtelser indgået over 1994-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1993 til 1994.

(3) Inklusive henstående forpligtelser fra 1994.

(4) Tallene for 1995-bevillingerne er tallene for budgettet for 1995 — uden overførsler — og indeholder altså ikke den »globale« overførsel nr. 29/1995, der medfører en samlet forhøjelse på 45 000 000 ECU til undersektion B6. For at overholde kravene i forbindelse med forelæggelsen af de beløb, som skønnes nødvendige til særprogrammerne og det samlede maksimalbeløb, er dette beløb på 45 000 000 ECU teknisk fratrukket for regnskabsåret 1998 for de pågældende budgetposter.

(5) Endelig gennemførelse.

(6) Inklusive henstående betalinger fra regnskabsåret 1994.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I

(Forskning og teknologisk udvikling)

FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER

1994-1998

eller godkendte bevillinger *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	Gennemførelse ⩽ 1993 (5)	Gennemførelse 1994 (5)	Bevillinger 1995 (4) (6)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår	I alt
578 000 000			38 636 000	106 000 000	86 000 000	146 000 000	201 364 000	578 000 000
313 000 000			17 912 000	53 713 000	66 822 000	85 065 000	89 488 000	313 000 000
796 000 000			26 005 000	137 659 000	148 000 000	215 000 000	269 336 000	796 000 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN

efter forskningsrammeprogrammerne

Vedtagne programmer

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		Gennemførelse ⩽ 1993 (1)	Gennemførelse 1994 (2)	Bevillinger 1995 (3) (4)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår
B6-7 9	KONKURRENCEBASERET TEKNISK-VIDENSKABELIG STØTTE TIL FÆLLESSKABETS POLITIK							
B6-7 9 2	***Konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik***			26 536 000	32 244 000	36 691 000	41 529 000	p.m.
	Afsnit B6-7 i alt			**2 409 266 000**	**2 680 162 000**	**3 004 900 000**	**3 082 672 000**	**p.m.**
	EF-Rammeprogrammet i alt — Indirekte foranstaltninger			**2 409 266 000**	**2 680 162 000**	**3 004 900 000**	**3 082 672 000**	**p.m.**

TP = Tidligere program.
LP = Løbende program.
NP = Nye program.

(1) Endelige forpligtelser (inklusive annulleringer af forpligtelser, hvorved bevillingerne udnyttes).

(2) Forpligtelser indgået over 1994-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1993 til 1994.

(3) Inklusive henstående forpligtelser fra 1994.

(4) Tallene for 1995-bevillingerne er tallene for budgettet for 1995 — uden overførsler — og indeholder altså ikke den »globale« overførsel nr. 29/1995, der medfører en samlet forhøjelse på 45 000 000 ECU til undersektion B6. For at overholde kravene i forbindelse med forelæggelsen af de beløb, som skønnes nødvendige til særprogrammerne og det samlede maksimalbeløb, er dette beløb på 45 000 000 ECU teknisk fratrukket for regnskabsåret 1998 for de pågældende budgetposter.

(5) Endelig gennemførelse.

(6) Inklusive henstående betalinger fra regnskabsåret 1994.

(7) Herunder det supplerende beløb på 731 000 000 ECU, som Kommissionen har foreslået som følge af udvidelsen.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER
1994-1998

eller godkendte bevillinger *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	Gennemførelse ⩽ 1993 (5)	Gennemførelse 1994 (5)	Bevillinger 1995 (4) (6)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår	I alt
137 000 000			15 019 000	29 681 000	17 000 000	30 000 000	45 300 000	137 000 000
11 177 000 000			**738 369 000**	**1 764 310 000**	**2 231 220 000**	**3 184 874 000**	**3 258 227 000**	**11 177 000 000**
11 177 000 000 (7)			**738 369 000**	**1 764 310 000**	**2 231 220 000**	**3 184 874 000**	**3 258 227 000**	**11 177 000 000** (7)

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I

(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN

efter forskningsrammeprogrammerne

Vedtagne programmer

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		Gennemførelse ≤ 1993 (1)	Gennemførelse 1994 (2)	Bevillinger 1995 (3) (4)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår
B6-8	**INDIREKTE FORANSTALTNINGER (FORANSTALTNINGER MED OMKOSTNINGSDELING), SAMORDNEDE FORANSTALTNINGER OG SUPPLERENDE PROGRAMMER — EURATOM-RAMMEPROGRAMMET 1994-1998**							
B6-8 1	NUKLEAR ENERGI							
B6-8 1 1	***Nuklear sikkerhed***							
B6-8 1 1 1	Nuklear sikkerhed			72 115 000	73 000 000	11 000 000	14 885 000	p.m.

TP = Tidligere program.

LP = Løbende program.

NP = Nye program.

(1) Endelige forpligtelser (inklusive annulleringer af forpligtelser, hvorved bevillingerne udnyttes).

(2) Forpligtelser indgået over 1994-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1993 til 1994.

(3) Inklusive henstående forpligtelser fra 1994.

(4) Tallene for 1995-bevillingerne er tallene for budgettet for 1995 — uden overførsler — og indeholder altså ikke den »globale« overførsel nr. 29/1995, der medfører en samlet forhøjelse på 45 000 000 ECU til undersektion B6. For at overholde kravene i forbindelse med forelæggelsen af de beløb, som skønnes nødvendige til særprogrammerne og det samlede maksimalbeløb, er dette beløb på 45 000 000 ECU teknisk fratrukket for regnskabsåret 1998 for de pågældende budgetposter.

(5) Endelig gennemførelse.

(6) Inklusive henstående betalinger fra regnskabsåret 1994.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER

1994-1998

eller godkendte bevillinger *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	Gennemførelse ≤ 1993 (5)	Gennemførelse 1994 (5)	Bevillinger 1995 (4) (6)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår	I alt
171 000 000			22 420 000	45 000 000	35 000 000	39 000 000	29 580 000	171 000 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FLERÅRIG OG VEJLEDENDE FORFALDSPLAN

efter forskningsrammeprogrammerne

Vedtagne programmer

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		Gennemførelse ≤ 1993 (1)	Gennemførelse 1994 (2)	Bevillinger 1995 (3) (4)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår
B6-8 1 2	***Kontrolleret termonuklear fusion***							
B6-8 1 2 1	Kontrolleret termonuklear fusion			271 724 000	194 000 000	192 000 000	192 276 000	p.m.
	Afsnit B6-8 i alt			**343 839 000**	**267 000 000**	**203 000 000**	**207 161 000**	**p.m.**
	Euratom-Rammeprogrammet i alt — Indirekte foranstaltninger			**343 839 000**	**267 000 000**	**203 000 000**	**207 161 000**	**p.m.**
	Indirekte foranstaltninger — Rammeprogrammer i alt			**2 753 105 000**	**2 947 162 000**	**3 207 900 000**	**3 289 833 000**	**p.m.**
	Euratom-Rammeprogrammet tilsammen			**422 168 000**	**346 296 000**	**283 900 000**	**289 636 000**	**p.m.**
	EF-Rammeprogrammet tilsammen			**2 567 328 000**	**2 836 804 000**	**3 166 100 000**	**3 248 768 000**	**p.m.**
	Rammeprogrammerne tilsammen			**2 989 496 000**	**3 183 100 000**	**3 450 000 000**	**3 538 404 000**	**p.m.**

TP = Tidligere program.
LP = Løbende program.
NP = Nye program.
(1) Endelige forpligtelser (inklusive annulleringer af forpligtelser, hvorved bevillingerne udnyttes).
(2) Forpligtelser indgået over 1994-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1993 til 1994.
(3) Inklusive henstående forpligtelser fra 1994.
(4) Tallene for 1995-bevillingerne er tallene for budgettet for 1995 — uden overførsler — og indeholder altså ikke den »globale« overførsel nr. 29/1995, der medfører en samlet forhøjelse på 45 000 000 ECU til undersektion B6. For at overholde kravene i forbindelse med forelæggelsen af de beløb, som skønnes nødvendige til særprogrammerne og det samlede maksimalbeløb, er dette beløb på 45 000 000 ECU teknisk fratrukket for regnskabsåret 1998 for de pågældende budgetposter.
(5) Endelig gennemførelse.
(6) Inklusive henstående betalinger fra regnskabsåret 1994.
(7) Herunder det supplerende beløb på 67 000 000 ECU, som Kommissionen har foreslået som følge af udvidelsen.
(8) Herunder det supplerende beløb på 798 000 000 ECU, som Kommissionen har foreslået som følge af udvidelsen.
(9) Herunder det supplerende beløb på 88 000 000 ECU, som Kommissionen har foreslået som følge af udvidelsen.
(10) Herunder det supplerende beløb på 773 000 000 ECU, som Kommissionen har foreslået som følge af udvidelsen.
(11) Herunder det supplerende beløb på 861 000 000 ECU, som Kommissionen har foreslået som følge af udvidelsen.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag I
(Forskning og teknologisk udvikling)

FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER

1994-1998

eller godkendte bevillinger *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	Gennemførelse ≤ 1993 (5)	Gennemførelse 1994 (5)	Bevillinger 1995 (4) (6)	Bevillinger 1996	1997	1998	1999 og senere regnskabsår	I alt
850 000 000			138 378 000	206 000 000	109 000 000	188 000 000	208 622 000	850 000 000
1 021 000 000			**160 798 000**	**251 000 000**	**144 000 000**	**227 000 000**	**238 202 000**	**1 021 000 000**
1 021 000 000 (7)			**160 798 000**	**251 000 000**	**144 000 000**	**227 000 000**	**238 202 000**	**1 021 000 000** (7)
12 198 000 000 (8)			**899 167 000**	**2 015 310 000**	**2 375 220 000**	**3 411 874 000**	**3 496 429 000**	**12 198 000 000** (8)
1 342 000 000 (9)			**222 816 000**	**328 234 000**	**224 900 000**	**309 498 000**	**256 552 000**	**1 342 000 000** (9)
11 819 000 000 (10)			**861 653 000**	**1 916 606 000**	**2 392 420 000**	**3 350 970 000**	**3 297 351 000**	**11 819 000 000** (10)
13 161 000 000 (11)			**1 084 469 000**	**2 244 840 000**	**2 617 320 000**	**3 660 468 000**	**3 553 903 000**	**13 161 000 000** (11)

KOMMISSIONEN
Del B

BILAG II

(til orientering)

BUDGETTETS DEL II: LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGSTRANSAKTIONER

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING MED SIKKERHEDSSTILLELSE OVER DET ALMINDELIGE BUDGET

Omregning af valutaerne til ecu
til kurserne pr. 31. december 1994

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

A. INDLEDNING

Dette bilag er udarbejdet i henhold til artikel 20, stk. 5, litra c), i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

Det giver en række kvantitative oplysninger om lånoptagelse og långivning, som der stilles sikkerhed for over det almindelige budget: »betalingsbalance«-, Euratom- og NIC-lånoptagelse samt Den Europæiske Investeringsbanks långivning til landene i Middelhavsområdet og fra 1991 lånoptagelse med henblik på mellemfristet finansiel bistand til tredjelande, EIB-långivning til landene i Central- og Østeuropa, EIB-långivning til projekter af fælles interesse i en række tredjelande (udviklingslande i Latinamerika og Asien), sikkerhedsstillelse for Den Europæiske Investeringsbanks lån til Sydafrika, et lån, som det tidligere Sovjetunionen har optaget hos et bankkonsortium til finansiering af import af landbrugs- og fødevarer fra Den Europæiske Union, og fra marts 1994 Euratom-lånoptagelse med henblik på at bidrage til finansieringen af sikkerheds- og effektivitetsforbedringer på atomkraftværker i en række tredjelande.

Udviklingen i fællesskabsengagementer i form af lånoptagelse er i 1994 gået i retning af på den ene side færre NIC- (611 000 000 ECU) og Euratom-transaktioner (223 000 000 ECU) og mindre betalingsbalancestøtte (200 000 000 ECU) inden for Den Europæiske Union og på den anden side udbetaling af lån uden for Den Europæiske Union til Algeriet (150 000 000 ECU), Bulgarien (70 000 000 ECU) og Moldova (25 000 000 ECU).

Pr. 31. december 1994 udgjorde samtlige mellemværender, der dækkes af Fællesskabets budget, 13 769 000 000 ECU, heraf 7 843 000 000 ECU inden for Den Europæiske Union og 5 925 000 000 ECU udenfor.

B. KORTFATTET PRÆSENTATION AF DE FORSKELLIGE KATEGORIER AF LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING MED SIKKERHEDSSTILLELSE OVER DET ALMINDELIGE BUDGET

I. ENHEDSMEKANISMEN FOR MELLEMFRISTET BETALINGSBALANCESTØTTE TIL MEDLEMSSTATERNE

1) **Retsgrundlag**

Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1).

Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1983 om et fællesskabslån til Den Franske Republik (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44).

Rådets forordning (EØF) nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59).

Akt af 12. juni 1985 vedrørende vilkårene for Kongeriget Spaniens og Den Portugisiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23), særlig anvendelse af mekanismen med fællesskabslån til fordel for Portugal.

Rådets beslutning 85/543/EØF af 9. december 1985 om et fællesskabslån til fordel for Den Hellenske Republik (EFT nr. L 341 af 19. 12. 1985, s. 17).

Rådets forordning (EØF) nr. 1969/88 af 24. juni 1988 om indførelse af en enhedsmekanisme for mellemfristet betalingsbalancestøtte til medlemsstaterne (EFT nr. L 178 af 8. 7. 1988, s. 1).

Rådets beslutning 91/136/EØF af 4. marts 1991 om et fællesskabslån til Den Hellenske Republik (EFT nr. L 66 af 13. 3. 1991, s. 22).

Rådets beslutning 93/67/EØF af 18. januar 1993 om et fællesskabslån til Den Italienske Republik (EFT nr. L 22 af 30. 1. 1993, s. 121).

2) **Beskrivelse**

I henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1969/88 kan Den Europæiske Union yde lån til medlemsstater, som har vanskeligheder eller alvorligt trues af vanskeligheder med hensyn til betalingsbalancen. Det samlede beløb for hovedstolen i disse lån er begrænset til 16 mia. ECU.

Med henblik herpå er Kommissionen bemyndiget til på Det Europæiske Fællesskabs vegne at optage lån på kapitalmarkederne eller i finansielle institutioner. Sikkerhedsstillelsen over budgettet vedrører disse lånoptagelser. Det samlede beløb for hovedstolen i lån, som således kan ydes, er begrænset til 14 mia. ECU. Restbeløbet, i forhold til de 16 mia. ECU, kan finansieres af medlemsstaterne.

Ved beregningen af den disponible saldo i forhold til det godkendte maksimumsbeløb bogføres långivningstransaktionerne til valutakursen den dag, de gennemføres, og tilbagebetalingen af de ydede lån bogføres til valutakursen den dag, det tilsvarende lån blev ydet.

Den endnu ikke tilbagebetalte del af de løbende fællesskabslån, som er optaget i henhold til forordning (EØF) nr. 682/81, afskrives på det nævnte loft.

Beslutningen om at yde en medlemsstat et lån træffes af Rådet med kvalificeret flertal.

I forbindelse med hver långivningstransaktion, skal medlemsstaten vedtage egne økonomisk-politiske foranstaltninger med henblik på at genskabe en acceptabel betalingsbalancesituation.

Lånoptagelsen administreres af Det Europæiske Monetære Institut.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

3) **Virkninger for budgettet**

Da lånoptagelses- og långivningstransaktionerne finder sted på identiske betingelser, er virkningerne for budgettet begrænset til, at sikkerhedsstillelsen træder i kraft i tilfælde af en debitors manglende betalingsevne.

II. EURATOM-LÅNOPTAGELSE OG -LÅNGIVNING

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9.).

Rådets afgørelse 77/271/Euratom af 29. marts 1977 om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11), hvori der gives bemyndigelse til en første tranche på maksimalt 500 000 000 ECU.

Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28), hvorved de samlede Euratom-lån, som Kommissionen er bemyndiget til at optage, forhøjes fra 500 000 000 ECU til 1 mia. ECU.

Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom for så vidt angår de samlede Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansiering af atomkraftværker (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21), hvorved de samlede Euratom-lån, som Kommissionen er bemyndiget til at optage, forhøjes fra 1 mia. ECU til 2 mia. ECU.

Rådets afgørelse 85/537/Euratom af 5. december 1985 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom for så vidt angår de samlede Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på at bidrage til finansiering af atomkraftværker (EFT nr. L 334 af 12. 12. 1985, s. 23), hvorved de samlede Euratom-lån, som der er givet bemyndigelse til at optage, forhøjes fra 2 mia. ECU til 3 mia. ECU.

Rådets afgørelse 90/212/Euratom af 23. april 1990 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om anvendelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 112 af 3. 5. 1990, s. 26), hvorved det samlede beløb af de Euratom-lån, som Kommissionen er bemyndiget til at optage, forhøjes fra 3 mia. ECU til 4 mia. ECU.

2) **Beskrivelse**

I henhold til ovennævnte retsakter er Kommissionen bemyndiget til i Det Europæiske Atomenergifællesskabs navn at optage lån, hvoraf provenuet anvendes som lån til finansiering af investeringsprojekter, der sigter mod industriel produktion af elektricitet ved hjælp af kerneenergi og industrielle brændselscyklusanlæg.

For at nedbringe Europas afhængighed af importeret energi skal der tilskyndes til øget anvendelse af kerneenergi ved produktion af elektricitet under hensyntagen til sikkerhedskravene. I følge industrierne vil det især dreje sig om at fremme de nødvendige investeringer i forbindelse med oparbejdning og lagring af affald.

I kraft af den af Det Europæiske Atomenergifællesskab oprettede lånoptagelses- og långivningsordning sættes elektricitetsproducenterne, der står over for en kraftig udgiftsstigning såvel på investerings- som på driftsområdet, i stand til at gøre øget brug af kredit.

Lånoptagelsen administreres af Kommissionen; de ydede lån forvaltes af Kommissionen i samarbejde med Den Europæiske Investeringsbank.

I overensstemmelse med artikel 4 i afgørelse 77/270/Euratom fremlagde Kommissionen den 18. juli 1994 en rapport om de Euratom-lån, der er optaget eller ydet, i forbindelse med årsberetningen til Rådet og Parlamentet om Fællesskabets lånoptagelse og långivning i regnskabsåret 1993.

3) **Virkninger for budgettet**

Da lånoptagelses- og långivningstransaktioner finder sted på identiske betingelser, er virkningerne for budgettet begrænset til, at sikkerhedsstillelsen træder i kraft i tilfælde af en debitors manglende betalingsevne.

III. LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING UNDER DET NYE FÆLLESSKABSINSTRUMENT MED HENBLIK PÅ FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET (NIC). EKSTRAORDINÆR HJÆLP TIL GENOPBYGNING AF DE KATASTROFERAMTE OMRÅDER VED JORDSKÆLV (NIC-TT)

1) **Retsgrundlag**

a) *NIC*

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 235.

Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9) til et beløb af maksimalt modværdien af 1 mia. ECU i hovedstol (NIC I).

Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16), hvori der gives bemyndigelse til at optage en første tranche på maksimalt modværdien af 500 000 000 ECU i hovedstol.

Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 17. 8. 1980, s. 19), hvori der gives bemyndigelse til anden lånetranche på maksimalt modværdien af 500 000 000 ECU i hovedstol.

Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering, med hensyn til anvendelsen af en del af anden lånetranche, af afgørelse 80/739/EØF om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19); der vedrører tildeling af modværdien af 100 000 000 ECU i hovedstol.

Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19) til et beløb af maksimalt modværdien af 1 mia. ECU i hovedstol (NIC II).

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

Rådets afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om gennemførelse af afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16), hvori der gives bemyndigelse til en tranche på maksimalt 1 mia. ECU i hovedstol.

Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån inden for rammerne af Det Nye Fællesskabsinstrument (NIC III) til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983, s. 26), til et beløb af 3 mia. ECU.

Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det Nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31), hvormed der blev givet tilladelse til en første lånetranche på 1 500 000 000 ECU.

Rådets afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det Nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53), hvormed der blev givet tilladelse til en tredje lånetranche på 1 400 000 000 ECU.

Rådets afgørelse 87/182/EØF af 9. marts 1987 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det Nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 71 af 14. 3. 1987, s. 34) til et beløb af 750 000 000 ECU (NIC IV).

b) *NIC-TT*

Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21), hvori Kommissionen bemyndiges til at optage lån til et beløb af maksimalt 1 mia. ECU i hovedstol med fradrag af de beløb, som Den Europæiske Investeringsbank måtte udlåne med samme sigte på grundlag af dennes egne midler.

Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27) med tilbagevirkende kraft til 1. januar 1981, hvori Kommissionen bemyndiges til at optage lån til et beløb af maksimalt 80 000 000 ECU i hovedstol med fradrag af de beløb, som Den Europæiske Investeringsbank måtte udlåne med samme sigte på grundlag af dennes egne midler.

2) **Beskrivelse**

a) *NIC*

I henhold til ovennævnte retsakter er Kommissionen bemyndiget til på Det Europæiske Fællesskabs vegne at optage lån, hvoraf provenuet skal anvendes til udlån til finansiering af investeringsprojekter, der bidrager til øget konvergens mellem og integration af medlemsstaternes økonomier. Disse projekter skal være i overensstemmelse med Den Europæiske Unions højtprioriterede mål inden for energi- og industrisektorerne, infrastrukturarbejder samt fremme af finansieringen af investeringer i små og mellemstore virksomheder i produktionssektorerne og af nye teknologier og innovation, idet der bl.a. tages hensyn til projekternes virkninger på regionalt plan og nødvendigheden af at bekæmpe arbejdsløsheden.

Ligesom det er tilfældet for maksimumsbeløbene for Fællesskabets øvrige finansielle instrumenter, træffer Rådet med enstemmighed afgørelse om NIC-lånelofterne, mens NIC-trancherne — som for NIC I og NIC II ligeledes blev vedtaget af Rådet med enstemmighed — siden Rådet traf sin afgørelse 83/200/EØF, fastsættes af Rådet med kvalificeret flertal.

Inden for de af Rådet godkendte trancher optager Kommissionen lån på kapitalmarkederne; den bemyndiger i en samarbejdsaftale med Den Europæiske Investeringsbank denne til at træffe beslutning om ydelse af lånene til modtagervirksomhederne og at administrere dem, efter at Kommissionen har truffet positiv afgørelse om, hvilke projekter der kan komme i betragtning.

Kommissionen fremlagde i henhold til afgørelse 78/870/EØF, artikel 6, forordning (EØF) nr. 1736/79, artikel 10, afgørelse 81/19/EØF, artikel 7, afgørelse 82/268/EØF, artikel 7, og afgørelse 83/200/EØF, artikel 7, den 18. juli 1994 en rapport til Rådet og Parlamentet for regnskabsåret 1993 om:

— NIC-lånoptagelsen og -långivningen

— Den Europæiske Unions ekstraordinære støtte til genopbygning af de katastroferamte områder efter jordskælvet i Italien i november 1980 og i Grækenland i februar/marts 1981.

Endvidere forelægger Kommissionen i henhold til bestemmelserne i artikel 6 i afgørelse 83/200/EØF Rådet og Europa-Parlamentet halvårlige rapporter om udnyttelsen af NIC-trancherne.

Pr. 31. december 1993 resterede der kun ca. 257 600 000 ECU inden for rammerne af de forskellige NIC-trancher (herunder NIC-TT).

b) *NIC-TT*

Ved en udvidelse af de oprindelige bestemmelser vedrørende Det Nye Fællesskabsinstrument er Kommissionen ekstraordinært og som engangsforanstaltning bemyndiget til at optage lån med henblik på at finansiere investeringer i forbindelse med genopbygningen af produktionsapparatet og den økonomiske og sociale infrastruktur i de katastroferamte områder i Syditalien og Grækenland efter jordskælvene henholdsvis den 23. november 1980 og i februar/marts 1981.

Den lånoptagelse, som Kommissionen kan mobilisere, er begrænset til 1 mia. ECU for Italien og 80 000 000 ECU for Grækenland, i princippet med fradrag af eventuelt af EIB udlånte beløb på grundlag af egne midler.

Sikkerhedsstillelsen over budgettet gælder for de af Kommissionen optagne lån.

Alle de 80 000 000 ECU til Grækenland blev optaget og ydet via NIC i 1982. For Italiens vedkommende var der pr. 31. december 1992 udbetalt 965 000 000 ECU ud af de godkendte 1 mia. ECU, heraf 63 % via NIC og 37 % på grundlag af EIB's egne midler.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

Den Europæiske Union kan yde rentegodtgørelse på 3 % i maksimalt tolv år i forbindelse med lån på op til 1 mia. ECU i hovedstol, der ydes til investeringer i de zoner, som ramtes af jordskælvet i Italien i november 1980, via Det Nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet i henhold til afgørelse 78/870/EØF, artikel 1, suppleret med afgørelse 81/19/EØF, artikel 1, og/eller via Den Europæiske Investeringsbank på grundlag af dennes egne midler.

Den Europæiske Union kan ligeledes yde rentegodtgørelse på 3 % i maksimalt tolv år i forbindelse med lån på op til 80 000 000 ECU i hovedstol, der ydes til investeringer i de zoner, som ramtes af jordskælvet i Grækenland i februar/marts 1981, via Det Nye Fællesskabinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet i henhold til afgørelse 78/870/EØF, artikel 1, suppleret med afgørelse 81/1013/EØF, artikel 1, og/eller via Den Europæiske Investeringsbank på grundlag af dennes egne midler.

Endelig kan Den Europæiske Union yde rentegodtgørelse på 3 % inden for et loft, der svarer til 100 000 000 ECU i hovedstol, for en periode på højest tolv år for lån, der ydes af Den Europæiske Investeringsbank over Bankens egne midler til investeringer i de områder i Grækenland, der blev ramt af jordskælvene i september 1986, jf. artikel 1 i Rådets afgørelse 88/561/EØF.

3) **Virkninger for budgettet**

De enslydende lånoptagelses- og långivningstransaktioner er normalt uden virkninger for Fællesskabernes budget. Muligheden for midlertidig anbringelse af de lånte midler på Kommissionens konti hos Den Europæiske Investeringsbank (likvide midler) i henhold til artikel 4 i afgørelserne om NIC skulle ikke påvirke disse lånoptagelses- og långivningstransaktioners budgetmæssige neutralitet.

De finansielle virkninger er begrænset til:

— at sikkerhedsstillelsen træder i kraft i tilfælde af en debitors manglende betalingsevne

— rentegodtgørelserne i tilknytning hertil (TT-foranstaltninger).

IV. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN OPTAGET AF DEN EUROPÆISKE UNION MED HENBLIK PÅ MELLEMFRISTET FINANSIEL BISTAND TIL UNGARN

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 90/83/EØF af 22. februar 1990 om mellemfristet finansiel bistand til Ungarn (EFT nr. L 58 af 7. 3. 1990, s. 7).

Rådets afgørelse 90/681/EØF af 21. december 1990 om ydelse af anden rate af den finansielle bistand på mellemlang sigt til Ungarn (EFT nr. L 375 af 31. 12. 1990, s. 18).

Rådets afgørelse 91/310/EØF af 24. juni 1991 om yderligere mellemfristet finansiel bistand til Ungarn (EFT nr. L 174 af 3. 7. 1991, s. 34).

2) **Beskrivelse**

Den Europæiske Union yder Ungarn en mellemfristet lånefacilitet med en hovedstol på højst 870 000 000 ECU og en maksimal løbetid på fem år. Dette lån skal lette tilpasningen af den ungarske økonomi, for at landet fuldt ud kan drage fordel af en markedsøkonomi. Det stilles til rådighed for Ungarn i rater.

Første rate på 350 000 000 ECU blev udbetalt den 20. april 1990. Næste rate på 260 000 000 ECU blev udbetalt den 14. februar 1991.

Udbetalingen af tredje rate og procedurereglerne for den, herunder spørgsmålet om sikkerhedsstillelse, vil blive besluttet på et senere tidspunkt.

Sammenbruddet i Rådet for Gensidig Økonomisk Bistand (Comecon) og Golf-krisen vil kunne anfægte de første lovende resultater af de påbegyndte reformer. Der er derfor truffet beslutning om supplerende långivning/lånoptagelse på 180 000 000 ECU som led i et samlet bistandsprogram på 360 000 000 ECU ydet af 24-landegruppen.

Lånet udbetales i to trancher. Den første tranche på 100 000 000 ECU blev udbetalt til Ungarn den 14. august 1991. Den anden tranche på 80 000 000 ECU blev udbetalt den 15. januar 1993.

Kommissionen tilstiller mindst én gang om året Parlamentet og Rådet en rapport om gennemførelsen af afgørelser herom.

3) **Virkningerne for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

V. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANKS LÅNGIVNING TIL LANDENE I MIDDELHAVSOMRÅDET

1) **Retsgrundlag**

a) *EIB's långivning*

Rådets afgørelse af 7. oktober 1975 (nødhjælp til Portugal).

Rådets forordning (EØF) nr. 939/76 af 23. april 1976 om indgåelse af finansprotokollen og af protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Malta (EFT nr. L 111 af 28. 4. 1976, s. 1).

Rådets afgørelse af 19. oktober 1976 (aftale med Jugoslavien).

Rådets afgørelse af 8. marts 1977 (Middelhavsprotokollerne).

Rådets afgørelse af 20. december 1977 (ekstraordinær bistand til Libanon).

Rådets afgørelse 78/666/EØF af 25. juli 1978 om indgåelse af finansprotokollen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Grækenland (EFT nr. L 225 af 16. 8. 1978, s. 25).

Rådets forordning (EØF) nr. 2210/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 263 af 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2211/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 264 af 27. 9. 1978, s. 1).

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

Rådets forordning (EØF) nr. 2212/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 265 af 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2213/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 266 af 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2214/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon (EFT nr. L 267 af 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2215/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 268 af 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2216/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien (EFT nr. L 269 af 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2217/78 af 26. september 1978 om indgåelse af tillægsprotokollen til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Israel samt af protokollen vedrørende finansielt samarbejde (EFT nr. L 270 af 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2237/78 af 26. september 1978 om indgåelse af finansprotokollen og tillægsprotokollen til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Portugisiske Republik (EFT nr. L 274 af 29. 9. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2760/78 af 23. november 1978 om indgåelse af finansprotokollen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 332 af 29. 11. 1978, s. 1).

Rådets afgørelse 79/281/EØF af 5. marts 1979 om afslutning af en finansprotokol mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet (EFT nr. L 67 af 17. 3. 1979, s. 14).

Rådets forordning (EØF) nr. 1273/80 af 23. maj 1980 om indgåelse af interimsprotokollen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Socialistiske Føderative Republik Jugoslavien om fremskyndet iværksættelse af protokol nr. 2 til samarbejdsaftalen (EFT nr. L 130 af 27. 5. 1980, s. 98).

Rådets forordning (EØF) nr. 3323/80 af 18. december 1980 om indgåelse af en aftale i form af en brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Portugisiske Republik om ydelse af støtte til Portugal forud for tiltrædelsen (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 1).

Rådets afgørelse af 4. juni 1981 (finansielt samarbejde med Spanien).

Rådets afgørelse af 19. juli 1982 (yderligere ekstraordinær bistand til genopbygning af Libanon).

Rådets forordning (EØF) nr. 3177/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 3178/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 8).

Rådets forordning (EØF) nr. 3179/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 15).

Rådets forordning (EØF) nr. 3180/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 22).

Rådets forordning (EØF) nr. 3181/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 29).

Rådets forordning (EØF) nr. 3182/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 36).

Rådets forordning (EØF) nr. 3183/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Tunesien (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 43).

Rådets afgørelse af 17. oktober 1983 (forlængelse af det finansielle samarbejde med Spanien og Portugal).

Rådets forordning (EØF) nr. 3354/83 af 22. november 1983 om indgåelse af protokollen om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Israel (EFT nr. L 335 af 30. 11. 1983, s. 7).

Rådets forordning (EØF) nr. 787/84 af 26. marts 1984 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 85 af 28. 3. 1984, s. 37).

Rådets afgørelse af 18. juni 1984 (skrivelse fra Rådets formand til Den Europæiske Investeringsbank med henstilling om anden forlængelse af det finansielle samarbejde med Spanien og Portugal).

Rådets afgørelse af 9. oktober 1984 (lån uden for protokollen med Jugoslavien).

Rådets afgørelse (EØF) nr. 2458/86 af 7. juli 1986 om indgåelse af protokollen om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Malta (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1986, s. 1).

Rådets afgørelse 87/604/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af den anden protokol vedrørende finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Socialistiske Føderative Republik Jugoslavien (EFT nr. L 389 af 31. 12. 1987, s. 65).

Rådets afgørelse 88/30/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 1).

Rådets afgørelse 88/31/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 9).

Rådets afgørelse 88/32/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 17).

Rådets afgørelse 88/33/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Libanon (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 25).

Rådets afgørelse 88/34/EØF af 21. december 1987 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 22 af 27. 1. 1988, s. 33).

Rådets afgørelse 88/453/EØF af 30. juni 1988 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 224 af 13. 8. 1988, s. 32).

Rådets afgørelse 88/597/EØF af 21. november 1988 om indgåelse af protokollen om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Israel (EFT nr. L 327 af 30. 11. 1988, s. 51).

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

Rådets afgørelse 89/378/EØF af 12. juni 1989 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Malta (EFT nr. L 180 af 27. 6. 1989, s. 46).

Rådets afgørelse 90/153/EØF af 26. februar 1990 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 82 af 29. 3. 1990, s. 32).

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt af Kommissionen den 6. april 1991, om indgåelse af tredje protokol om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Socialistiske Føderative Republik Jugoslavien (EFT nr. C 134 af 24. 5. 1991, s. 5).

Rådets afgørelse 92/44/EØF af 19. december 1991 om indgåelsen af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik (EFT nr. L 18 af 25. 1. 1992, s. 34).

Rådets afgørelse 92/206/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 13).

Rådets afgørelse 92/207/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 21).

Rådets afgørelse 92/208/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 29).

Rådets afgørelse 92/209/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Libanesiske Republik (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 37).

Rådets afgørelse 92/210/EØF af 16. marts 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Staten Israel (EFT nr. L 94 af 8. 4. 1992, s. 45).

Rådets forordning (EØF) nr. 1763/92 af 29. juni 1992 om finansielt samarbejde af interesse for alle tredjelande i Middelhavsområdet (EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 5).

Rådets afgørelse 92/548/EØF af 16. november 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko (EFT nr. L 352 af 2. 12. 1992, s. 13).

Rådets afgørelse 92/549/EØF af 16. november 1992 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien (EFT nr. L 352 af 2. 12. 1992, s. 21).

Rådets afgørelse 93/408/EØF af den 19. juli 1993 om indgåelse af protokollen om finansielt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Slovenien (EFT nr. L 189 af 29. 7. 1993, s. 152).

Rådets afgørelse 94/67/EF af den 24. januar 1994, om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Syriske Arabiske Republik (EFT nr. L 32 af 5. 2. 1994, s. 44).

Rådets afgørelse 95/484/EF af den 30. oktober 1995 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Malta (EFT nr. L 278 af 21. 11. 1995, s. 14).

Rådets afgørelse 95/485/EF af den 30. oktober 1995 om indgåelse af protokollen om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Cypern (EFT nr. L 278 af 21. 11. 1995, s. 22).

b) *Sikkerhedsstillelse over det almindelige budget*

I henhold til Rådets afgørelse af 8. marts 1977, der er omtalt ovenfor, påtager Den Europæiske Union sig sikkerhedsstillelsen i forbindelse med de lån, der skal ydes af Den Europæiske Investeringsbank som led i Den Europæiske Unions finansielle forpligtelser over for Middelhavslandene.

Denne afgørelse ligger til grund for en kontrakt om sikkerhedsstillelse, som Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Europæiske Investeringsbank undertegnede den 30. oktober 1978 (i Bruxelles) og den 10. november 1978 (i Luxembourg), i henhold til hvilken der stilles en samlet sikkerhed svarende til 75 % af de samlede bevillinger, der er afsat til lån i følgende lande: Malta, Tunesien, Algeriet, Marokko, Portugal (finansprotokol, nødhjælp), Tyrkiet, Cypern, Egypten, Jordan, Syrien, Israel, Grækenland, det tidligere Jugoslavien og Libanon.

I øvrigt dækker en sikkerhedsstillelse på 100 % ekstraordinært de bevillinger, der ydes som led i nødhjælpen til Portugal i henhold til Rådets afgørelse af 7. oktober 1975.

I forbindelse med hver ny finansprotokol udarbejdes der et nyt dokument om forlængelse af kontrakten om sikkerhedsstillelse. Størrelsen af den samlede sikkerhedsstillelse er anført i del D (tabel 3).

2) **Beskrivelse**

Inden for rammerne af finansprotokollerne med tredjelande i Middelhavsområdet er der fastsat samlede beløb for de lån, som Den Europæiske Investeringsbank kan yde over Bankens egne midler. Den Europæiske Investeringsbank yder lån til sektorer, der kan bidrage til de pågældende landes økonomiske udvikling, nemlig transportinfrastruktur, havne, vandforsyning, energiproduktion og -transmission, landbrugsprojekter, støtte til små og mellemstore virksomheder.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

Inden da blev sikkerhedsstillelsen anvendt første gang i februar 1988: Den Europæiske Union har siden måttet betale elleve gange på grund af Libanons manglende betalingsevne. Der er i alt betalt 32 009 000 ECU. Libanon har tilbagebetalt hele beløbet.

Sikkerhedsstillelsen i forbindelse med Syrien trådte i funktion første gang i marts 1990, og Kommissionen har siden måttet træde til fem gange til et samlet udbetalt beløb på 8 100 000 ECU. Syrien har siden tilbagebetalt hele beløbet.

Sikkerhedsstillelsen for en række republikker i det tidligere Jugoslavien trådte i kraft første gang i oktober 1992, og Kommissionen har siden måttet træde til fem gange. Der er i alt betalt 28 572 899 ECU. De pågældende republikker har ikke påbegyndt tilbagebetalingen.

— ydelsen i en række tilfælde af rentegodtgørelser på 2 %, der udbetales som gavebistand inden for de i finansprotokollerne fastsatte rammer.

VI. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN, SOM DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANK YDER I TREDJELANDE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA

1) **Retsgrundlag**

Beslutning truffet den 29. november 1989 af Den Europæiske Investeringsbanks Styrelsesråd om Bankens transaktioner i Ungarn og Polen.

Rådets afgørelse 90/62/EØF af 12. februar 1990 om Fællesskabets ydelse af garanti over for Den Europæiske Investeringsbank i tilfælde af tab i forbindelse med lån bevilget til projekter i Ungarn og Polen (EFT nr. L 42 af 16. 2. 1990, s. 68).

Rådets afgørelse 91/252/EØF af 14. maj 1991 om udvidelse af anvendelsesområdet for afgørelse 90/62/EØF om Fællesskabets ydelse af garanti over for Den Europæiske Investeringsbank i tilfælde af tab i forbindelse med lån bevilget til projekter i Ungarn og Polen til også at omfatte Tjekkoslovakiet, Bulgarien og Rumænien (EFT nr. L 123 af 18. 5. 1991, s. 44).

Rådets afgørelse 93/166/EØF af 15. marts 1993 om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank med henblik på at dække tab på lån til investeringsprojekter i Estland, Letland og Litauen (EFT nr. L 69 af 20. 3. 1993, s. 42).

Rådets afgørelse 93/696/EF af 13. december 1993 om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank med henblik på at dække tab i forbindelse med lån til projekter i de Central- og Østeuropæiske lande (Polen, Ungarn, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Rumænien, Bulgarien, Estland, Letland, Litauen og Albanien) (EFT nr. L 321 af 23. 12. 1993, s. 27).

Afgørelse 90/62/EØF er grundlaget for den aftale om sikkerhedsstillelse, der er indgået mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Europæiske Investeringsbank og undertegnet den 24. april 1990 i Bruxelles og den 14. maj 1990 i Luxembourg vedrørende lån i Ungarn og Polen, samt en udvidelse af kontrakten til at omfatte lån i Tjekkoslovakiet, Rumænien og Bulgarien, undertegnet den 31. juli 1991 i Bruxelles og Luxembourg.

Til denne aftale om sikkerhedsstillelse knyttedes en akt, undertegnet den 19. januar 1993 i Bruxelles og den 4. februar 1993 i Luxembourg, hvorved Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik fra den 1. januar 1993 erstatter Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik.

Afgørelse 93/696/EF ligger til grund for en aftale om sikkerhedsstillelse mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Europæiske Investeringsbank, der blev undertegnet den 22. juli 1994 i Bruxelles og den 12. august 1994 i Luxembourg.

2) **Beskrivelse**

Som følge af en opfordring fra Rådet (økonomi og finans) den 9. oktober 1989 besluttede Den Europæiske Investeringsbanks Styrelsesråd den 29. november 1989 at bemyndige Banken til at yde lån over dens egne midler til finansiering af investeringsprojekter i Ungarn og Polen til et beløb på indtil 1 mia. ECU. Disse lån ydes til finansiering af investeringsprojekter, der opfylder Bankens normale kriterier for ydelse af lån over egne midler.

Efter forslag fra Kommissionen og høring af Parlamentet besluttede Rådet den 14. maj 1991 og den 15. marts 1993 at udvide denne sikkerhedsstillelse til at omfatte de lån, som Den Europæiske Investeringsbank eventuelt måtte yde i de andre lande i Central- og Østeuropa (Tjekkoslovakiet, Bulgarien og Rumænien) i en periode på to år med et beløb på op til 700 000 000 ECU.

Efter forslag fra Kommissionen og høring af Parlamentet besluttede Rådet den 13. december 1993 at forny Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse for Den Europæiske Investeringsbanks lån til projekter i Polen, Ungarn, Tjekkiet, Slovakiet, Rumænien, Bulgarien, Estland, Letland, Litauen og Albanien. Den nye sikkerhedsstillelse lyder på 3 mia. ECU og gælder i tre år.

Sikkerhedsstillelsen over budgettet omfatter debitors forpligtelser (betaling af renter og afdrag og diverse omkostninger) i forbindelse med disse lån.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

VII. KREDITGARANTI YDET AF DEN EUROPÆISKE UNION MED HENBLIK PÅ AT SIKRE EKSPORTEN AF LANDBRUGSPRODUKTER OG FØDEVARER FRA DEN EUROPÆISKE UNION TIL DET TIDLIGERE SOVJETUNIONEN

1) **Retsgrundlag**

Rådets forordning (EØF) nr. 599/91 af 5. marts 1991 om oprettelse af en kreditgaranti med henblik på at sikre eksporten af landbrugsprodukter og fødevarer fra Fællesskabet til det tidligere Sovjetunionen (EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 21), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3281/91 (EFT nr. L 310 af 12. 11. 1991, s. 1).

Rådets afgørelse 91/658/EØF af 16. december 1991 om ydelse af et mellemfristet lån til det tidligere Sovjetunionen og dets republikker (EFT nr. L 362 af 31. 12. 1991, s. 89).

Forordning (EØF) nr. 599/91 er grundlaget for den aftale om sikkerhedsstillelse, der blev indgået mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og et bankkonsortium, repræsenteret ved Deutsche Bank, den 26. november 1991 vedrørende lån til det tidligere Sovjetunionen. Lånevilkårene og bestemmelser om anvendelse af midlerne er fastsat ved en aftale indgået mellem Den Europæiske Union og det tidligere Sovjetunionen den 26. november 1991.

2) **Beskrivelse**

Den Europæiske Union har besluttet at stille sikkerhed for et lån, som et bankkonsortium yder det tidligere Sovjetunionen med henblik på at finansiere importen af landbrugsprodukter og fødevarer fra Den Europæiske Union.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse dækker med op til 500 000 000 ECU 98 % af eventuelle tab på hovedstolen og renter.

Den Europæiske Union har modtaget et gebyr som modydelse for sikkerhedsstillelsen.

Lånevilkårene og bestemmelser om anvendelse af midler fastsættes ved en aftale mellem Den Europæiske Union og det tidligere Sovjetunionen.

Lånet har en løbetid på tre år og skal udnyttes senest seks måneder efter undertegnelsen af ovennævnte aftale.

Der tilskrives renter halvårligt, og hovedstolen tilbagebetales ad tre omgange, henholdsvis 20, 31 og 42 måneder efter undertegnelsen af aftalen.

Den Europæiske Union har ligeledes besluttet at yde et lån på 1 250 000 000 ECU til det tidligere Sovjetunionen og dets republikker.

Lånet skal anvendes til at finansiere import af landbrugs- og fødevarer fra Den Europæiske Union og landene i Central- og Østeuropa.

Lånet er blevet fordelt mellem de forskellige uafhængige republikker i det tidligere Sovjetunionen og have en løbetid på tre år.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

VIII. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR ET LÅN, SOM DEN EUROPÆISKE UNION OPTAGER MED HENBLIK PÅ AT YDE EN MELLEMFRISTET FINANSIEL BISTAND TIL DEN TJEKKISKE REPUBLIK OG SLOVAKIET

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 91/106/EØF af 25. februar 1991 om ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik (EFT nr. L 56 af 2. 3. 1991, s. 24).

Rådets afgørelse 94/61/EF af 24. januar 1994 om Den Tjekkiske Republiks og Den Slovakiske Republiks særskilte hæftelse for et lån, der blev ydet Tjekkoslovakiet i henhold til Rådets afgørelse 91/106/EØF (EFT nr. L 28 af 2. 2. 1994, s. 44).

Rådets afgørelse 94/939/EF af 22. december 1994 om makrofinansiel bistand til Den Slovakiske Republik (EFT nr. L 366 af 31. 12. 1994, s. 30).

2) **Beskrivelse**

I forbindelse med en samlet støtte på ca. 750 000 000 ECU fra 24-landegruppen er Kommissionen på Den Europæiske Unions vegne bemyndiget til at optage et lån i to trancher på 375 000 000 ECU med en løbetid på syv år. Lånet genudlånes på de samme vilkår til Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik.

Den første tranche på 185 000 000 ECU blev udbetalt den 14. august 1991. Den skal tilbagebetales ad en gang syv år efter udbetalingen. Den anden tranche blev udbetalt i februar 1992.

Tjekkoslovakiets deling pr. 1 januar 1993 i Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik medfører, at låneaftalen ændres, således at beløbet fordeles mellem de to republikker.

Den Tjekkiske Republiks andel er herefter 250 000 000 ECU og Den Slovakiske Republiks andel er 125 000 000 ECU.

En ny støtte til Den Slovakiske Republik (130 000 000 ECU), i to trancher, og med en maksimal varighed på syv år er blevet foreslået af Kommissionen og vedtaget af Rådet den 22. december 1994.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

IX. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR DEN EUROPÆISKE UNIONS LÅNOPTAGELSESPROGRAM MED HENBLIK PÅ AT YDE EN MELLEMFRISTET FINANSIEL BISTAND TIL BULGARIEN

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 91/311/EØF af 24. juni 1991 om mellemfristet finansiel bistand til Bulgarien (EFT nr. L 174 af 3. 7. 1991, s. 36).

Rådets afgørelse 92/511/EØF af 19. oktober 1992 om supplerende mellemfristet finansiel bistand til Bulgarien (EFT nr. L 317 af 31. 10. 1992, s. 94).

Forslag til Rådets afgørelse om ændring af Rådets afgørelse 92/511/EØF af 19. oktober 1992 med henblik på at øge den mellemfristede finansielle bistand til Bulgarien, forelagt af Kommissionen den 21. april 1994 (EFT nr. C 134 af 17. 5. 1994, s. 26).

2) **Beskrivelse**

I forbindelse med en samlet støtte på 580 000 000 ECU fra 24-landegruppen er Kommissionen på Den Europæiske Unions vegne bemyndiget til at optage et lån i to trancher på 290 000 000 ECU med en løbetid på syv år. Lånet genudlånes på de samme vilkår til Bulgarien.

Den første tranche på 150 000 000 ECU blev udbetalt til Bulgarien den 14. august 1991. Den skal tilbagebetales ad en gang syv år efter udbetalingen. Den anden tranche på 140 000 000 ECU blev udbetalt i februar 1992.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

Rådet vedtog den 19. oktober 1992 på forslag af Kommissionen en ny transaktion omfattende 110 000 000 ECU med en maksimal løbetid på syv år til udbetaling i to trancher.

Den første tranche på 70 000 000 ECU blev udbetalt til Bulgarien den 7. december 1994. Beløbet skal tilbagebetales på en gang syv år efter udbetalingen.

Kommissionen har forelagt et forslag til afgørelse om at hæve beløb med 40 000 000 ECU.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

X. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR ET LÅN, SOM DEN EUROPÆISKE UNION OPTAGER MED HENBLIK PÅ AT YDE FINANSIEL BISTAND TIL ISRAEL

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 91/408/EØF af 22. juli 1991 om finansiel bistand til Israel og den palæstinensiske befolkning i de besatte områder (EFT nr. L 227 af 15. 8. 1991, s. 33).

2) **Beskrivelse**

Som led i den finansielle bistand til Israel og befolkningerne i de besatte områder, som Rådet har besluttet at yde, er Kommissionen på Den Europæiske Unions vegne bemyndiget til at optage et lån på 160 000 000 ECU i en tranche og med en maksimal løbetid på syv år. Lånet genudlånes på de samme vilkår til Israel, som samtidig ydes en rentegodtgørelse på 27 500 000 ECU over det almindelige budget.

Transaktionen blev gennemført i februar 1992.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

XI. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR DEN EUROPÆISKE UNIONS LÅNOPTAGELSESPROGRAM MED HENBLIK PÅ AT YDE EN MELLEMFRISTET FINANSIEL BISTAND TIL RUMÆNIEN

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 91/384/EØF af 22. juli 1991 om ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til Rumænien (EFT nr. L 208 af 30. 7. 1991, s. 64).

Rådets afgørelse 92/551/EØF af 27. november 1992 om yderligere mellemfristet finansiel bistand til Rumænien (EFT nr. L 353 af 3. 12. 1992, s. 30).

Rådets afgørelse 94/369/EF af 20. juni 1994 om yderligere makrofinansiel bistand til Rumænien (EFT nr. L 168 af 2. 7. 1994, s. 29).

2) **Beskrivelse**

Rådet vedtog den 22. juli 1991 at yde Den Europæiske Unions garanti til en lånoptagelses-/långivningstransaktion til fordel for Rumænien.

Det drejer sig om optagelse af et lån på 375 000 000 ECU i to trancher med en maksimal løbetid på syv år. Den første tranche på 190 000 000 ECU blev udbetalt i januar 1992. Den anden tranche på 185 000 000 ECU blev udbetalt i april 1992.

Rådet vedtog den 27. november 1992 på forslag af Kommissionen en ny transaktion omfattende 80 000 000 ECU med en maksimal løbetid på syv år til udbetaling i en enkelt tranche. Lånet blev udbetalt den 26. februar 1993.

Kommissionen har foreslået en tredje transaktion, i to rater, omfattende 125 000 000 ECU med en maksimal løbetid på syv år, og Rådet vedtog denne den 20. juni 1994.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

XII. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR ET LÅN, SOM DEN EUROPÆISKE UNION OPTAGER MED HENBLIK PÅ AT YDE ET MELLEMFRISTET LÅN TIL ALGERIET

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 91/510/EØF af 23. september 1991 om ydelse af et mellemfristet lån til Algeriet (EFT nr. L 272 af 28. 9. 1991, s. 90).

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

Rådets afgørelse 94/938/EF af 22. december 1994 om supplerende makrofinansiel bistand til Algeriet (EFT nr. L 366 af 31. 12. 1994, s. 28).

2) **Beskrivelse**

Rådet godkendte denne transaktion den 23. september 1991. Det drejer sig om optagelse/ydelse af et lån på 400 000 000 ECU i to trancher på 250 og 150 000 000 ECU. Den første tranche blev udbetalt i januar 1992. Den anden tranche udbetaltes i august 1994.

En ny støtte (200 000 000 ECU), i to trancher, og med en maksimal løbetid på syv år er blevet foreslået af Kommissionen og vedtaget af Rådet den 22. december 1994.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

XIII. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR ET LÅN, SOM DEN EUROPÆISKE UNION OPTAGER MED HENBLIK PÅ AT YDE EN MELLEMFRISTET FINANSIEL BISTAND TIL DE BALTISKE STATER

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 92/542/EØF af 23. november 1992 om mellemfristet bistand til Estland, Letland og Litauen (EFT nr. L 351 af 2. 12. 1992, s. 29).

2) **Beskrivelse**

Rådet vedtog den 23. november 1992 at yde Den Europæiske Unions garanti til en lånoptagelses-/långivningstransaktion til fordel for De Baltiske Stater.

Der er tale om et lån på 220 000 000 ECU, fordelt således:

— 40 000 000 ECU til Estland

— 80 000 000 ECU til Letland

— 100 000 000 ECU til Litauen.

De planlagte lån skal løbe maksimalt syv år og udbetales i to rater. De første rater på henholdsvis 20 og 40 000 000 ECU blev udbetalt til Estland og Litauen i marts 1993. Den første rate på 50 000 000 ECU blev udbetalt til Litauen i juli 1993.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

XIV. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANKS EVENTUELLE TAB PÅ LÅN TIL PROJEKTER AF FÆLLES INTERESSE I VISSE TREDJELANDE

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 93/115/EØF af 15. februar 1993, hvorved Fællesskabet stiller garanti for Den Europæiske Investeringsbank for tab i forbindelse med lån til projekter af fælles interesse i visse tredjelande (EFT nr. L 45 af 23. 2. 1993, s. 27).

Denne afgørelse ligger til grund for en aftale om sikkerhedsstillelse mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Europæiske Investeringsbank, der blev undertegnet den 4. november 1993 i Bruxelles og den 17. november 1993 i Luxembourg.

2) **Beskrivelse**

I overensstemmelse med Rådets afgørelse 93/115/EØF stiller Den Europæiske Union garanti for hvert enkelt projekt, som Den Europæiske Investeringsbank yder lån til i de tredjelande, Den Europæiske Union har indgået samarbejdsaftale med.

Der er fastsat et samlet loft på 250 000 000 ECU pr. år over en treårig periode.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

XV. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR EURATOM-LÅN BEREGNET PÅ ATOMKRAFTVÆRKER I LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA SAMT SNG

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 94/179/Euratom af 21. marts 1994 om ændring af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på bidrag til finansiering af forbedring af sikkerheben og effektiviteten i atomkraftværkerne i visse tredjelande (EFT nr. L 84 af 29. 3. 1994, s. 41).

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

2) **Beskrivelse**

I overensstemmelse med afgørelse 94/179/Euratom udvider Den Europæiske Union Euratom-lånenes anvendelsesområde til at omfatte forbedringer af effektiviteten og sikkerheden på atomkraftværker i landene i Central- og Østeuropa samt SNG.

Det gældende samlede maksimum for Euratom-lån til medlemsstater og tredjelande forbliver uændret 4 mia. ECU.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

XVI. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR ET LÅN OPTAGET AF DEN EUROPÆISKE UNION OM MAKROFINANSIEL BISTAND TIL MOLDOVA

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 94/346/EF af 13. juni 1994 om makrofinansiel bistand til Moldova (EFT nr. L 155 af 22. 6. 1994, s. 27).

2) **Beskrivelse**

Rådet besluttede den 13. juni 1994 at yde Den Europæiske Unions garanti for en lånoptagelses/långivningstransaktion til fordel for Moldova.

Det drejer sig om et langfristet lån med et maksimumsbeløb på 45 000 000 ECU og med en maksimal på ti år.

Den første tranche på 25 000 000 ECU med en løbetid på ti år blev udbetalt til Moldova den 7. december 1994. Beløbet skal tilbagebetales over fem år fra det sjette år.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

XVII. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR ET LÅN OPTAGET AF DEN EUROPÆISKE UNION MED HENBLIK PÅ MAKROFINANSIEL BISTAND TIL UKRAINE

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 94/940/EF af 22. december 1994 om makrofinansiel bistand til Ukraine (EFT nr. L 366 af 31. 12. 1994, s. 32).

2) **Beskrivelse**

Rådet besluttede den 22. december 1994 at yde Den Europæiske Unions garanti for en lånoptagelses/långivningstransaktion til fordel for Ukraine.

Det drejer sig om et lån med et maksimumsbeløb på 85 000 000 ECU med en maksimal løbetid på ti år.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

XVIII. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR ET LÅN OPTAGET AF DEN EUROPÆISKE UNION MED HENBLIK PÅ MAKROFINANSIEL BISTAND TIL HVIDERUSLAND

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 95/132/EF af 10. april 1995 om makrofinansiel bistand til Hviderusland (EFT nr. L 89 af 21. 4. 1995, s. 28).

2) **Beskrivelse**

Rådet besluttede den 10. april 1995 at yde Den Europæiske Unions garanti for en lånoptagelses/långivningstransaktion til fordel for Hviderusland.

Det drejer sig om et lån med et maksimumsbeløb på 75 000 000 ECU med en maksimal løbetid på ti år.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

XIX. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR DET ANDET LÅN OPTAGET AF DEN EUROPÆISKE UNION MED HENBLIK PÅ SUPPLERENDE MAKROFINANSIEL BISTAND TIL MOLDOVA

1) **Retsgrundlag**

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt af Kommissionen den 10. november 1995 om supplerende makrofinansiel bistand til Moldova (EFT nr. C 15 af 20. 1. 1996, s. 11).

2) **Beskrivelse**

Kommissionen forelagde et forslag til afgørelse om sikkerhedsstillelse for en lånoptagelses/långivningstransaktion til Moldova med et maksimumsbeløb på 15 000 000 ECU.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

XX. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR DET ANDET LÅN OPTAGET AF DEN EUROPÆISKE UNION MED HENBLIK PÅ SUPPLERENDE MAKROFINANSIEL BISTAND TIL UKRAINE

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 95/442/EF af 23. oktober 1995 om supplerende makrofinansiel bistand til Ukraine (EFT nr. L 258 af 28. 10. 1995, s. 63).

2) **Beskrivelse**

Rådet besluttede den 23. oktober 1995 at yde Den Europæiske Unions garanti for en anden lånoptagelses/långivningstransaktion til fordel for Ukraine.

Det drejer sig om et lån med et maksimumsbeløb på 200 000 000 ECU (hovedstol) med en maksimal løbetid på ti år, som skal udbetales i to rater.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

XXI. DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN YDET AF DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANK TIL SYDAFRIKA

1) **Retsgrundlag**

Rådets afgørelse 95/207/EF af 1. juni 1995 om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank med henblik på at dække tab i forbindelse med lån til projekter i Sydafrika (EFT nr. L 131 af 15. 6. 1995, s. 31).

Denne afgørelse ligger til grund for en aftale om sikkerhedsstillelse mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Europæiske Investeringsbank den 4. oktober 1995 i Bruxelles og den ... i Luxembourg.

2) **Beskrivelse**

I overensstemmelse med bestemmelserne i afgørelse 95/207/EF påtager Den Europæiske Union sig at stille sikkerhed for lån ydet af Den Europæiske Investeringsbank til Sydafrika med et maksimumsbeløb på 300 000 000 ECU.

Sikkerhedsstillelsen dækker alle gældsydelserne (afdrag, renter og ekstra omkostninger) i forbindelse med disse lån.

3) **Virkninger for budgettet**

Efter at Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EFT nr. L 293 af 12. 11. 1994, s. 1) er trådt i kraft, påtager fonden sig inden for sine bevillingsmæssige muligheder ansvaret for eventuel misligholdelse.

Virkningerne for budgettet er herefter begrænset til:

— overførsel til fonden på 14 % af det transaktionsbeløb og den lånegaranti, der er truffet afgørelse om og indgået forpligtelse for fra den 1. januar 1993

— eventuel udløsning af sikkerhedsstillelsen i tilfælde af debitors manglende betalingsevne.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

C. OVERSLAG 1995-1996: NY LÅNOPTAGELSE/LÅNGIVNING

I nedenstående tabel gives med meget afrundede tal et indtryk af den mulige udvikling i lånoptagelse og udbetalingerne af de nye lån (med sikkerhedsstillelse over budgettet) i 1995-1996.

Ny lånoptagelse/långivning i 1995-1996 (overslag)

(mio. ECU)

Instrument	1995	1996
EF- og Euratom-lånoptagelser med sikkerhedsstillelse over det almindelige budget		
1. Betalingsbalancestøtte til medlemsstaterne		
Grækenland II		
Italien	2 000	2 000
2. Makrofinansiel bistand til tredjelande		
Ungarn I	260	
Bulgarien II	80	
Rumænien III	125	
De Baltiske Stater	110	
Algeriet	200	
Slovakiet	130	
Moldova	20	
Ukraine	85	
Hviderusland	40	35
3. Handelskreditter til de uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen	142	
4. Euratom-lån	200	200
Sub-total	3 392	2 235
Den Europæiske Investeringsbanks långivning med sikkerhedsstillelse over det almindelige budget		
1. Lån til tredjelande i Middelhavsområdet	900	1 050
2. Lån i tredjelande i Central- og Østeuropa	850	1 150
3. Lån i andre tredjelande	300	130
4. Lån til Sydafrika	60	120
Sub-total	2 110	2 450
Tilsammen	**5 502**	**4 685**

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

1) **Betalingsbalancer**

Grækenland

Sidste rate af betalingsbalancelånet til Grækenland er blevet udbetalt. Der er ikke planer om at yde nye lån.

Italien

I medfør af Rådets beslutning af 18. januar 1993 bevilgedes Italien et betalingsbalancelån på 8 mia. ECU. Lånet kommer til udbetaling i fire rater på 2 mia. ECU. Når bortset fra første rate, er frigivelsen af raterne gjort afhængig af, at der nås en række vedtagne mål med henblik på at nedbringe Italiens offentlige gæld og betalingsbalanceunderskuddet.

De første to rater blev frigivet i 1993. For så vidt angår den kommende periode, kan tredje rate i henhold til Rådets beslutning frigives pr. 1. februar 1994 (men der foreligger endnu ingen ansøgning fra den italienske stat). Fjerde rate kan tidligst frigives den 1. februar 1995.

Hvis de italienske myndigheder beslutter sig for at ansøge om frigivelse af tredje og fjerde rate, og betingelserne for, at ansøgningen kan efterkommes, anses for opfyldt, vil Italien få udbetalt 2 mia. ECU i 1995 og et tilsvarende beløb i 1996.

2) **Lånoptagelse med henblik på mellemfristet finansiel bistand til Ungarn**

Ungarn I

Der forventes udbetaling i 1995 i henhold til tredje rate (260 000 000 ECU) af den makrofinansielle bistand, der blev vedtaget i 1990.

3) **Den Europæiske Investeringsbanks långivning til tredjelande i Middelhavsområdet**

Størrelsen af de nye lån, der bl.a. undertegnes i henhold til den fjerde række finansprotokoller og det horisontale samarbejde kan anslås til 900 000 000 ECU i 1995 og til 1 050 000 000 ECU i 1996.

4) **Den Europæiske Investeringsbanks långivning i tredjelande i Central- og Østeuropa**

Det anslås, at der ud af det samlede beløb på højst 3 mia. ECU vil være blevet ydet 850 000 000 ECU i 1995, mens der forventes en ydelse på 1 150 000 000 ECU i 1996.

5) **Den Europæiske Investeringsbanks långivning i andre tredjelande**

Det anslås, at der ud af det samlede beløb på højst 750 000 000 ECU over en treårig periode (1993-1996) vil være blevet ydet 300 000 000 ECU i 1995 og saldoen på 130 000 000 ECU i 1996. Der er i øjeblikket ingen planer fremme om et eventuelt nyt loft.

6) **Lån med henblik på at sikre eksporten af landbrugsprodukter og fødevarer fra Den Europæiske Union til det tidligere Sovjetunionen**

Denne lånemulighed ophørte den 31. december 1992. Der var indtil denne dato blevet udnyttet 375 000 000 ECU af hovedstolen.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

7) **Låneprogram med henblik på ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til Slovakiet**

Der forventes i 1995 udbetalt to rater af den makrofinansielle bistand på 130 000 000 ECU, der blev vedtaget i 1994.

8) **Låneprogram med henblik på ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til Bulgarien**

Bulgarien II

Den første rate på 70 000 000 ECU af den finansielle bistand på 110 000 000 ECU, der blev vedtaget i 1992, blev udbetalt i 1994 som led i støtten til Bulgariens økonomiske program for 1994 til 1995, som der var afsat et samlet beløb til på 150 000 000 ECU i finansiel bistand. Der forventes i 1995 udbetalt en anden rate på 80 000 000 ECU (40 000 000 ECU som bistand vedtaget i 1992 forhøjet med de supplerende 40 000 000 ECU, Kommissionen foreslog i 1994).

9) **Låneprogram med henblik på ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til Rumænien**

Rumænien III

Der forventes i 1995 udbetalt to rater af den makrofinansielle bistand på 125 000 000 ECU, der blev vedtaget i 1994.

10) **Låneprogram med henblik på ydelse af et mellemfristet lån til Algeriet**

Der forventes i 1995 udbetalt to rater af den makrofinansielle bistand på 200 000 000 ECU, der blev vedtaget i 1994.

11) **Låneprogram med henblik på ydelse af et mellemfristet lån til det tidligere Sovjetunionen og dets republikker**

Den planlagte bistand til republikkerne i det tidligere Sovjetunionen kan ikke overstige et samlet loft på 1 250 000 000 ECU. Der blev stillet lånefacilitet på et tilsvarende beløb til rådighed i 1992. Der var ved udgangen af 1994 optaget lån til et samlet beløb af 960 000 000 ECU. Der blev indgået aftale om to nye lån til et samlet beløb på 127 000 000 ECU i 1994. Mulighederne for et nyt lån på 30 000 000 ECU er stadig under overvejelse.

12) **Låneprogram med henblik på ydelse af en mellemfristet finansiel bistand til De Baltiske Stater**

De to rater (med et samlet beløb på 110 000 000 ECU) af lånet på 220 000 000 ECU til De Baltiske Stater skulle komme til udbetaling i 1995.

13) **Euratom**

Rådet vedtog den 21. marts 1994 at bemyndige Kommissionen til at optage og bevilge Euratom-lån med det formål at bidrage til finansieringen af forbedringer af sikkerheden og effektiviteten på atomkraftværker i nogle af landene i Central- og Østeuropa samt i nogle af landene i SNG. Det skønnes i denne forbindelse, at der skal bevilges lån for 200 000 000 ECU i 1995 og 200 000 000 ECU i 1996.

14) **Moldova**

Det forventes, at der i 1995 sker udbetaling af den anden rate på 20 000 000 ECU af den makrofinansielle bistand, der blev vedtaget i 1994.

15) **Makrofinansiel bistand til Ukraine**

Udbetalingen af den markofinansielle bistand på 85 000 000 ECU, der blev vedtaget i 1994, skulle ske i 1995.

16) **Makrofinansiel bistand til Hviderusland**

Der påtænkes en makrofinansiel bistand i 1995 på 75 000 000 ECU. Udbetalingen af den første rate på 40 000 000 ECU kunne ske i 1995, og udbetalingen af den anden rate på 35 000 000 ECU i 1996.

17) **Lån fra Den Europæiske Investeringsbank til Sydafrika**

Man kan gå ud fra, at der inden for det samlede loft på 300 000 000 ECU vil være bevilget 60 000 000 ECU i 1995 og 120 000 000 ECU i 1996.

Risikovurdering

De samlede engagementer, indgået som led i lånoptagelses-/långivningstransaktionerne og i forbindelse med sikkerhedsstillelsen, beløb sig den 31. december 1994 til 13 769 000 000 ECU, heraf 7 843 000 000 ECU i medlemsstaterne og 5 925 000 000 ECU i tredjelande.

Garantifond

Rådet vedtog forordningen (EF, Euratom) nr. 2728/94 af 31. oktober 1994 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland i overensstemmelse med Det Europæiske Råds konklusioner i Edinburgh af 11. og 12. december 1992.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

D. KAPITALTRANSAKTIONER OG GÆLDSFORVALTNING

TABEL 1

OPTAGNE LÅN

Kapitaltransaktioner og forvaltning af de lånte midler

(til kurserne pr. 31. december 1994)

(mio. ECU)

Instrument og år for undertegnelsen	Modværdi på undertegnelsestidspunktet (1)	Oprindeligt indbetalt beløb indtil 31. december 1994	Mellemværender pr. 31. december 1994	Tilbagebetalinger		Mellemværender pr. 31. december		Renter		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. *Betalingsbalancestøtte*										
1983	3 997,2	2 906,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	2 704,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	865,0	875,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	873,9	930,3	—	—	—	—	—	15,3	—	—
1988	752,7	534,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1 000,0	1 000,0	1 000,0	—	500,0	1 000,0	500,0	95,0	95,0	95,0
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	3 989,8	4 021,9	4 021,9	—	500,0	4 021,9	3 521,9	254,0	254,0	254,0
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Betalingsbalancestøtte i alt	14 182,7	10 267,8	5 021,9	0,0	1 000,0	5 021,9	4 021,9	364,3	349,0	349,0
Refinansiering	3 456,8									
I alt, eksklusive refinansiering	10 725,9									
2. *Euratom*										
1977	98,3	9,4	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	72,7	49,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	152,9	46,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	74,9	9,0	2,1	1,4	7,0	5,6	1,2	1,0	0,8
1981	362,3	122,1	12,1	6,1	6,1	6,1	—	2,4	1,6	0,8
1982	355,4	101,6	—	—	—	—	—	0,5	—	—
1983	369,1	302,4	11,9	11,9	—	—	—	2,1	1,1	—
1984	205,0	136,8	39,4	7,0	22,2	32,3	10,1	8,2	4,0	3,2

(1) Til kurserne på undertegnelsestidspunktet.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

TABEL 1

OPTAGNE LÅN

Kapitaltransaktioner og forvaltning af de lånte midler

(til kurserne pr. 31. december 1994) *(fortsat)*

(mio. ECU)

Instrument og år for undertegnelsen	Modværdi på undertegnelsestidspunktet (1)	Oprindeligt indbetalt beløb indtil 31. december 1994	Mellemværender pr. 31. december 1994	Tilbagebetalinger		Mellemværender pr. 31. december		Renter		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1985	337,8	183,5	86,2	10,0	21,2	76,2	55,0	9,1	8,1	7,1
1986	594,4	280,7	176,0	—	100,0	176,0	76,0	13,2	13,2	13,2
1987	674,6	870,3	395,9	9,9	2,0	386,1	384,0	43,4	30,1	29,7
1988	88,0	79,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	48,5	48,5	48,5	—	—	48,5	48,5	2,6	3	3,4
Euratom i alt	3 542,9	2 305,1	779,0	47,0	152,9	732,2	579,2	82,7	62,1	58,2
Refinansiering	773,7									
I alt, eksklusive refinansiering	2 768,8									
3. *Det Nye Fællesskabsinstrument (NIC)*										
1979	180,0	228,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	298,0	159,3	30,3	14,4	3,2	15,9	12,7	4,7	3,3	1,8
1981	333,1	95,8	19,4	6,4	6,4	13,0	6,6	3,2	2,4	1,6
1982	762,5	255,1	24,0	8,0	8,0	16,0	8,0	4,5	2,2	1,4
1983	1 459,8	1 185,5	52,6	32,9	—	19,8	19,8	11,6	8,3	4,9
1984	1 001,4	561,2	76,7	—	52,5	76,7	24,2	16,9	6,4	6,4
1985	776,4	713,9	550,6	116,4	26,9	434,2	407,3	50,3	47,3	38,4
1986	509,2	471,1	228,3	10,0	198,2	218,3	20,1	22,3	18,8	18,1
1987	604,1	501,0	332,0	125,3	—	206,6	206,6	34,7	28,2	17,0
1988	911,7	711,4	108,1	88,1	20,0	20,0	—	29,5	7,4	1,7
1989	535,6	465,8	56,2	56,2	—	—	—	4,1	4,1	—
1990	76,1	29,6	0,8	0,8	—	—	—	2,8	0,1	—
1991	48,7	53,1	—	—	—	—	—	1,7	—	—

(1) Til kurserne på undertegnelsestidspunktet.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

TABEL 1

OPTAGNE LÅN

Kapitaltransaktioner og forvaltning af de lånte midler

(til kurserne pr. 31. december 1994) *(fortsat)*

(mio. ECU)

Instrument og år for undertegnelsen	Modværdi på undertegnelsestidspunktet (1)	Oprindeligt indbetalt beløb indtil 31. december 1994	Mellemværender pr. 31. december 1994	Tilbagebetalinger		Mellemværender pr. 31. december		Renter		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	70,0	70,0	70,0	—	—	70,0	70,0	—	5,1	5,1
NIC i alt (2)	7 566,6	5 501,1	1 549,0	458,5	315,2	1 090,4	775,3	186,3	133,6	96,4
»EIB/TT«-midler (3)	353,1									
NIC + TT i alt	7 919,7									
Refinansiering	1 328,7									
I alt, eksklusive refinansiering	6 591,0									
4. *Finansiel bistand på mellemlang sigt til tredjelande*										
1990	350,0	350,0	350,0	350,0	—	—	—	37,2	37,2	—
1991	695,0	695,0	695,0	—	260,0	695,0	435,0	65,6	65,6	65,6
1992	1 671,0	1 671,0	1 522,0	407,0	—	1 115,0	1 115,0	127,2	119,6	96,9
1993	659,0	659,0	658,0	150,0	205,0	508,0	303,0	42,0	28,0	30,1
1994	260,0	260,0	260,0	—	—	260,0	260,0	—	21,3	23,8
I alt	3 635,0	3 635,0	3 485,0	907,0	465,0	2 578,0	2 113,0	272,0	271,7	216,4
Lånoptagelse tilsammen (4)	**28 926,8**	**21 709,0**	**10 834,9**	**1 412,5**	**1 933,1**	**9 422,6**	**7 489,4**	**905,3**	**816,4**	**720,0**

(1) Til kurserne på undertegnelsestidspunktet.
(2) Inklusive NIC-lån til genopbygning efter jordskælv (TT).
(3) Lån undertegnet af Den Europæiske Investeringsbank pr. 31. december 1990.
(4) Inklusive refinansiering men eklusive »EIB/TT«-midler.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

TABEL 1

OPTAGNE LÅN

Kapitaltransaktioner og forvaltning af de lånte midler

(til kurserne pr. 31. december 1994) *(fortsat)*

(mio. ECU)

Instrument og år for undertegnelsen	Modværdi på undertegnelsestidspunktet (1)	Oprindeligt indbetalt beløb indtil 31. december 1994	Mellemværender pr. 31. december 1994	Tilbagebetalinger		Mellemværender pr. 31. december		Renter		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Det samlede beløb opdelt efter valuta										
ECU		9 227,0	6 882,4	991,3	1 599,2	5 891,4	4 292,1	567,2	528,0	464,5
bfr.		427,9	55,8	3,6	3,6	52,2	48,5	19,9	3,9	3,9
dkr.		—	—	—	—	—	—	—	—	—
DM		4 249,8	2 281,3	19,9	54,8	2 261,4	2 206,6	148,2	145	143,4
dr.		—	—	—	—	—	—	—	—	—
pta.		154,3	61,7	61,7	—	—	—	7,6	7,6	—
ffr.		581,7	395,4	—	—	395,4	395,4	39,1	39,1	39,1
Ir. £		—	—	—	—	—	—	—	—	—
lire		103,6	50,1	50,1	—	—	—	5,8	2,9	—
lfr.		95,8	56,1	15,3	40,7	40,7	—	6,6	4,4	3,3
hfl.		1 138,3	373,4	113,5	69,5	259,9	190,5	41,3	31,9	22,5
esc.		—	—	—	—	—	—	—	—	—
£		313,8	16	0,7	0,7	15,3	14,6	9,3	1,9	1,8
US $		3 906	467,1	24,8	162,6	442,3	279,7	45,1	40,7	38
sfr.		765,2	181	119	—	62	62	13,9	10,4	3,4
yen		745,6	14,6	12,6	2	2	—	1,3	0,6	0,1
CND $		—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Til kurserne på undertegnelsestidspunktet.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

TABEL 2

YDEDE LÅN

Kapitaltransaktioner og forvaltning af de lånte midler

(til kurserne pr. 31. december 1994)

(mio. ECU)

Instrument og år for undertegnelsen	Modværdi på undertegnelsestidspunktet (1)	Oprindeligt udbetalt beløb indtil 31. december 1994	Mellemværender pr. 31. december 1994	Tilbagebetalinger		Mellemværender pr. 31. december		Renter		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. *Betalingsbalancestøtte*										
1983	3 997,2	2 906,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	865,0	875,1	—	—	—	—	—		—	—
1987	873,9	930,3	—	—	—	—	—	15,3	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1 000,0	1 021,2	1 021,2	—	521,2	1 021,2	500,0	78,8	75,5	71,8
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	3 989,8	4 021,9	4 021,9	—	500,0	4 021,9	3 521,9	256,7	256,9	258,3
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Betalingsbalancestøtte i alt	10 725,9	9 754,5	5 043,1	0,0	1 021,2	5 043,1	4 021,9	350,8	332,4	330,1
2. *Euratom*										
1977	95,3	23,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	70,8	47,5	—	—	—	—	—		—	—
1979	151,6	44,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	74,9	9,0	2,1	1,4	7,0	5,6	1,2	1,0	0,8
1981	360,4	261,3	24,0	15,9	8,1	8,1	—	3,6	2,2	0,9
1982	354,6	276,0	—	—	—	—	—	0,6	—	—
1983	366,9	375,3	11,9	11,9	—	—	—	2,1	1,1	—
1984	183,7	213,4	39,4	7,0	22,2	32,3	10,1	8,3	4,0	3,2
1985	208,3	182,3	85,5	9,8	21,0	75,7	54,7	9,2	8,2	7,2
1986	575,0	451,6	307,6	—	97,7	307,6	209,9	19,9	21,9	22,5
1987	209,6	334,7	308,4	—	—	308,4	308,4	18,5	21,6	22,5
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Til kurserne på undertegnelsestidspunktet.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

TABEL 2

YDEDE LÅN

Kapitaltransaktioner og forvaltning af de lånte midler

(til kurserne pr. 31. december 1994) *(fortsat)*

(mio. ECU)

Instrument og år for undertegnelsen	Modværdi på undertegnelsestidspunktet (1)	Oprindeligt udbetalt beløb indtil 31. december 1994	Mellemværender pr. 31. december 1994	Tilbagebetalinger		Mellemværender pr. 31. december		Renter		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Euratom i alt	2 759,7	2 285,1	785,8	46,7	150,4	739,1	588,7	63,4	60,0	57,1
3. *Det Nye Fællesskabsinstrument (NIC)*										
a) Eksklusive lån til genopbygning efter jordskælv										
1979	272,7	332,4	18,9	12,3	6,6	6,6	—	3,6	1,4	0,6
1980	197,6	243,0	29,0	13,1	3,2	15,9	12,7	4,0	2,7	1,5
1981	243,5	285,0	19,4	6,4	6,4	13,0	6,6	3,2	2,4	1,6
1982	631,4	618,3	92,3	28,4	30,7	63,9	33,2	10,2	6,7	4,4
1983	961,0	1 013,7	219,4	63,8	51,2	155,6	104,4	22,0	16,8	11,5
1984	1 154,0	1 138,7	159,9	36,0	38,8	123,9	85,1	27,7	16,1	12,5
1985	845,7	866,4	206,6	47,6	60,5	159,0	98,5	27,4	21,0	16,4
1986	390,8	385,9	97,9	20,4	20,4	77,5	57,1	11,5	7,6	6,0
1987	384,9	371,8	96,2	41,4	12,6	54,8	42,2	12,0	7,7	4,8
1988	309,5	294,6	163,3	26,9	50,3	136,4	86,1	18,4	15,1	11,8
1989	78,3	73,5	51,6	7,5	8,2	44,1	35,9	4,3	3,8	3,1
1990	23,6	22,3	4,2	4,2	—	—	—	0,9	0,5	—
1991	25,4	20,7	10,7	2,0	2,3	8,7	6,4	1,9	1,1	0,9
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sub-total	5 518,4	5 666,3	1 169,4	310,0	291,2	859,4	568,2	147,1	102,9	75,1

(1) Til kurserne på undertegnelsestidspunktet.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

TABEL 2

YDEDE LÅN

Kapitaltransaktioner og forvaltning af de lånte midler

(til kurserne pr. 31. december 1994) *(fortsat)*

(mio. ECU)

Instrument og år for undertegnelsen	Modværdi på undertegnelsestidspunktet (1)	Oprindeligt udbetalt beløb indtil 31. december 1994	Mellemværender pr. 31. december 1994	Tilbagebetalinger		Mellemværender pr. 31. december		Renter		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
b) Lån til genopbygning efter jordskælv										
Italien	598,7	716,8	44,3	36,2	3,3	8,1	4,8	7,2	2,9	0,5
Grækenland	80,0	89,4	—	—	—	—	—	0,6	—	—
Sub-total	678,7	806,2	44,3	36,2	3,3	8,1	4,8	7,8	2,9	0,5
NIC i alt	6 197,1	6 472,5	1 213,7	346,2	294,5	867,5	573,0	154,9	105,8	75,6
4. *Finansiel bistand på mellemlang sigt til tredjelande*										
1990	350,0	350,0	350,0	350,0	—	—	—	22,3	10,4	—
1991	942,0	942,0	695,0	—	260,0	695,0	435,0	44,8	44,0	59,0
1992	1 671,0	1 671,0	1 522,0	407,0	—	1 115,0	1 115,0	129,0	118,6	91,0
1993	659,0	659,0	658,0	150,0	205,0	508,0	303,0	56,6	56,1	35,3
1994	260,0	260,0	260,0	0,0	0,0	260,0	260,0	0,0	19,0	21,3
I alt	3 882,0	3 882,0	3 485,0	907,0	465,0	2 578,0	2 113,0	252,7	248,1	206,6
Långivning tilsammen	**23 564,7**	**22 394,1**	**10 527,6**	**1 299,9**	**1 931,1**	**9 227,7**	**7 296,6**	**821,8**	**746,3**	**669,4**
Det samlede beløb opdelt efter valuta										
ECU		8 815,6	6 563,5	989,7	1 386,6	5 573,9	4 187,3	502,9	470,4	418,8
bfr.		659,4	80,6	18,3	8,0	62,3	54,2	10,3	6,8	5,1
dkr.		—	—	—	—	—	—	—	—	—
DM		4 388,2	2 572,6	62,2	318,9	2 510,4	2 191,5	169,4	159,6	154,3
dr.		—	—	—	—	—	—	—	—	—
pta.		79,0	12,2	5,3	1,6	6,9	5,3	3,5	1,3	0,7
ffr.		732,3	303,5	22,7	45,5	280,8	235,3	32,3	29,0	26,7

(1) Til kurserne på undertegnelsestidspunktet.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

TABEL 2

YDEDE LÅN

Kapitaltransaktioner og forvaltning af de lånte midler

(til kurserne pr. 31. december 1994) *(fortsat)*

(mio. ECU)

Instrument og år for undertegnelsen	Modværdi på undertegnelsestidspunktet (1)	Oprindeligt udbetalt beløb indtil 31. december 1994	Mellemværender pr. 31. december 1994	Tilbagebetalinger		Mellemværender pr. 31. december		Renter		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Ir. £		—	—	—	—	—	—	—	—	—
lire		128	39,2	18,7	15,1	20,5	5,4	6,1	4,3	2,2
lfr.		86,3	32,3	2,3	17,3	30	12,7	5,3	2,9	2,7
hfl.		1 232	271	69,4	62,8	201,5	138,8	31	23,1	17
esc.		—	—	—	—	—	—	—	—	—
£		413,1	154,5	17,9	12,1	136,6	124,5	19	15,4	13,6
US $		4 224,7	313,8	28,7	22,1	285,1	263	22,4	22,4	21,1
sfr.		711,6	121,9	37,9	28,9	84	55,1	12,9	6,7	4,6
yen		923,9	62,5	26,8	12,2	35,7	23,5	6,7	4,4	2,6

(1) Til kurserne på undertegnelsestidspunktet.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

TABEL 3

Den Europæiske Investeringsbanks långivning til landene i Middelhavsområdet og i tredjelande i Central- og Østeuropa, Latinamerika og Asien med sikkerhedsstillelse over De Europæiske Fællesskabers almindelige budget

(til kurserne pr. 31. december 1994)

(mio. ECU)

Modtagerland	Godkendt lånepost	Åbnede kreditter (minus annulleringer)	Oprindeligt udbetalt beløb indtil 31. december 1994	Mellemværender pr. 31. december 1994	Tilbagebetalinger		Mellemværender pr. 31. december		Renter		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Lande i Middelhavsområdet											
Malta											
— protokol I	16,0	16,0	18,5	10,4	1,2	1,3	9,2	7,9	0,8	0,8	0,7
— protokol II	16,0	16,0	21,4	17,8	1,6	1,7	16,2	14,5	1,3	1,2	1,1
— protokol III	23,0	23,0	12,1	11,2	0,7	0,7	10,5	9,8	0,8	0,8	0,7
Tunesien											
— protokol I	41,0	41,0	50,5	12,5	2,3	2,1	10,2	8,1	1,3	1,1	0,9
— protokol II	78,0	78,0	79,6	53,2	7,7	8,1	45,5	37,4	2,7	2,4	2,0
— protokol III	131,0	131,0	113,9	104,5	5,8	7,1	98,7	91,6	5,8	5,8	5,5
— protokol IV	168,0	158,0	25,3	25,3	—	0,7	25,3	24,6	1,9	2,0	2,0
Algeriet											
— protokol I	70,0	70,0	70,9	34,0	7,4	4,6	26,6	22,0	2,9	2,3	1,7
— protokol II	107,0	107,0	95,7	81,8	4,6	4,9	77,2	72,3	4,7	4,6	4,4
— protokol III	183,0	183,0	52,7	52,7	1,4	1,7	51,3	49,6	2,9	3,8	3,7
— protokol IV	280,0	180,0	15,1	15,1	—	—	15,1	15,1	0,2	0,9	0,9
Marokko											
— protokol I	56,0	56,0	67,7	24,7	4,6	4,6	20,1	15,5	2,7	2,3	1,8
— protokol II	90,0	90,0	86,5	58,9	6,0	6,2	52,9	46,7	5,4	5,0	4,4
— protokol III	151,0	151,0	97,3	94,0	4,2	4,6	89,8	85,2	7,4	7,3	6,9
— protokol IV	220,0	150,0	17,8	17,8	—	—	17,8	17,8	0,7	1,2	1,2
Egypten											
— protokol I	93,0	93,0	104,2	31,8	6,6	7,0	25,2	18,2	3,0	2,5	1,9
— protokol II	150,0	150,0	146,5	75,0	14,9	12,5	60,1	47,6	4,8	4,0	3,1
— protokol III	249,0	242,0	156,0	151,2	9,1	11,1	142,1	131,0	8,1	8,6	8,0
— protokol IV	310,0	172,0	35,0	35,0	—	—	35,0	35,0	0,2	1,4	1,4

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

TABEL 3

Den Europæiske Investeringsbanks långivning til landene i Middelhavsområdet og i tredjelande i Central- og Østeuropa, Latinamerika og Asien med sikkerhedsstillelse over De Europæiske Fællesskabers almindelige budget

(til kurserne pr. 31. december 1994) *(fortsat)*

(mio. ECU)

Modtagerland	Godkendt lånepost	Åbnede kreditter (minus annulleringer)	Oprindeligt udbetalt beløb indtil 31. december 1994	Mellemværender pr. 31. december 1994	Tilbagebetalinger		Mellemværender pr. 31. december		Renter		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Jordan											
— protokol I	18,0	18,0	23,5	1,5	1,3	0,2	0,2	—	0,3	0,1	—
— protokol II	37,0	37,0	39,4	17,0	3,7	3,1	13,3	10,2	1,4	1,1	0,8
— protokol III	63,0	63,0	67,1	62,6	4,7	5,6	57,9	52,3	3,6	3,6	3,3
— protokol IV	80,0	46,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Syrien											
— protokol I	34,0	34,0	34,7	16,2	3,1	3,4	13,1	9,7	1,5	1,3	1,0
— protokol II	64,0	64,0	45,1	27,2	4,0	4,3	23,2	18,9	1,7	1,6	1,3
— protokol III	110,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— protokol IV	115,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Israel											
— protokol I	30,0	30,0	33,6	—	—	—	—	—	—	—	—
— protokol II	40,0	40,0	46,5	14,8	5,8	4,5	9,0	4,5	1,4	1,0	0,5
— protokol III	63,0	63,0	64,0	56,6	5,6	6,1	51,0	44,9	5,0	4,6	4,1
— protokol IV	82,0	34,0	29,6	29,6	—	—	29,6	29,6	1,2	2,1	2,1
Cypern											
— protokol I	20,0	20,0	21,3	6,6	2,6	2,9	4,0	1,1	0,9	0,6	0,4
— protokol II	28,0	28,0	26,4	19,1	1,7	1,8	17,4	15,6	1,5	1,4	1,3
— protokol III	44,0	44,0	14,7	14,7	—	0,9	14,7	13,8	0,9	1,0	1,0
Libanon											
— nødhjælp	20,0	20,0	28,5	—	—	—	—	—	—	—	—
— protokol I	20,0	20,0	21,9	2,7	1,8	0,6	0,9	0,3	0,4	0,2	0,1
— protokol II	34,0	34,0	20,3	20,3	—	—	20,3	20,3	0,4	1,2	1,3
— supplerende nødhjælp	50,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— protokol III	53,0	53,0	9,0	9,0	—	—	9,0	9,0	—	0,4	0,6
— protokol IV	45,0	19,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

TABEL 3

Den Europæiske Investeringsbanks långivning til landene i Middelhavsområdet og i tredjelande i Central- og Østeuropa, Latinamerika og Asien med sikkerhedsstillelse over De Europæiske Fællesskabers almindelige budget

(til kurserne pr. 31. december 1994) *(fortsat)*

(mio. ECU)

Modtagerland	Godkendt lånepost	Åbnede kreditter (minus annulleringer)	Oprindeligt udbetalt beløb indtil 31. december 1994	Mellemværender pr. 31. december 1994	Tilbagebetalinger		Mellemværender pr. 31. december		Renter		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Jugoslavien											
— artikel 18 (1976)	50,0	50,0	51,2	—	—	—	—	—	—	—	—
— protokol I	200,0	146,9	130,5	99,3	7,0	7,8	92,3	84,5	11,1	10,4	9,7
— artikel 18 (1984)	60,0	60,0	54,1	44,0	2,7	3,0	41,3	38,3	4,7	4,4	4,2
— protokol II	450,0	389,6	315,9	306,7	11,7	13,2	295,0	281,8	26,2	25,0	24,2
Tyrkiet											
— protokol III	90,0	89,9	106,8	6,0	4,8	1,2	1,2	—	1,7	0,5	0,1
Slovenien											
— protokol I	150,0	88,0	5,5	5,5	—	—	5,5	5,5	—	0,3	0,4
Grækenland											
— protokol II	225,0	225,0	275,9	47,4	12,7	7,5	34,7	27,2	4,6	3,5	2,6
Portugal											
— protokol I	200,0	190,6	228,7	42,5	10,3	9,8	32,2	22,4	4,3	3,4	2,5
— støtte forud for tiltrædelsen	150,0	150,0	149,7	54,1	8,3	8,6	45,8	37,2	5,7	4,9	4,1
— supplerende støtte forud for tiltrædelsen I	75,0	72,9	66,2	32,9	5,9	3,8	27,0	23,2	3,6	3,1	2,6
— supplerende støtte forud for tiltrædelsen II	150,0	150,0	154,5	111,5	10,0	10,8	101,5	90,7	10,1	9,3	8,5
Spanien											
— finansielt samarbejde forud for tiltrædelsen	200,0	200,0	230,5	40,8	11,6	13,0	29,2	16,2	6,5	4,5	3,1
— supplerende finansielt samarbejde forud for tiltrædelsen I	100,0	100,0	101,7	34,8	4,8	5,3	30,0	24,7	4,0	3,5	3,0
— supplerende finansielt samarbejde forud for tiltrædelsen II	250,0	235,0	243,1	106,3	17,2	15,9	89,1	73,2	10,8	8,9	7,5
Middelhavsområdet											
— horisontalt samarbejde	1 800,0	527,0	21,8	21,8	—	—	21,8	21,8	0,3	1,4	1,4
Sub-total [1]	7 632,0	5 448,9	3 928,4	2 158,4	219,4	212,2	1 939,0	1 726,8	171,4	161,3	144,0

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

TABEL 3

Den Europæiske Investeringsbanks långivning til landene i Middelhavsområdet og i tredjelande i Central- og Østeuropa, Latinamerika og Asien med sikkerhedsstillelse over De Europæiske Fællesskabers almindelige budget

(til kurserne pr. 31. december 1994) *(fortsat)*

(mio. ECU)

Modtagerland	Godkendt lånepost	Åbnede kreditter (minus annulleringer)	Oprindeligt udbetalt beløb indtil 31. december 1994	Mellemværender pr. 31. december 1994	Tilbagebetalinger		Mellemværender pr. 31. december		Renter		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Portugal [2]											
— katastrofehjælp	150,0	141,5	152,4	2,2	0,7	0,7	1,5	0,8	0,2	0,1	0,1
I alt	**7 782,0**	**5 590,4**	**4 080,8**	**2 160,6**	**220,1**	**212,9**	**1 940,5**	**1 727,6**	**171,6**	**161,4**	**144,1**
Den Europæiske Unions garanti											
[1] 75 %-dækning	5 724,0	4 086,7	2 946,3	2 158,4							
[2] 100 %-dækning	150,0	141,5	152,4	2,2							
Garanti i alt	5 874,0	4 228,2	3 098,7	2 160,6							
Tredjelande i Central- og Østeuropa											
Beslutning i Styrelsesrådet af 29. november 1989: 1 mia. ECU											
Ungarn		397,0	178,4	177,8	4,5	13,1	173,3	160,2	9,7	12,3	11,9
Polen		553,0	218,6	216,7	7,2	11,2	209,5	198,3	11,2	14,9	14,7
Sub-total	1 000,0	950,0	397,0	394,5							
Beslutning i Styrelsesrådet af 18. april 1991: 700 000 000 ECU											
Bulgarien		196,0	37,0	37,0	—	—	37,0	37,0	0,6	2,5	2,6
Slovakiet		138,0	47,2	47,2	—	—	47,2	47,2	1,0	3,1	3,2
Tjekkiet		222,0	53,2	53,2	—	—	53,2	53,2	1,9	3,7	3,7
Rumænien		144,0	39,7	39,7	2,5	2,5	37,2	34,7	1,0	2,5	2,6
Sub-total	700,0	700,0	177,1	177,1							

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

TABEL 3

Den Europæiske Investeringsbanks långivning til landene i Middelhavsområdet og i tredjelande i Central- og Østeuropa, Latinamerika og Asien med sikkerhedsstillelse over De Europæiske Fællesskabers almindelige budget

(til kurserne pr. 31. december 1994) *(fortsat)*

(mio. ECU)

Modtagerland	Godkendt lånepost	Åbnede kreditter (minus annulleringer)	Oprindeligt udbetalt beløb indtil 31. december 1994	Mellemværender pr. 31. december 1994	Tilbagebetalinger		Mellemværender pr. 31. december		Renter		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Beslutning i Styrelsesrådet af 2. maj 1994: 3 mia. ECU											
Albanien		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bulgarien		30,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Estland		47,0	2,4	2,4	—	—	2,4	2,4	0,1	0,2	0,2
Ungarn		140,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Letland		5,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Litauen		10,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Polen		333,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Slovakiet		35,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tjekkiet		255,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rumænien		66,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sub-total	3 000,0	921,0	2,4	2,4							
Tredjelande i Latinamerika og Asien											
Beslutning i Styrelsesrådet af 22. februar 1993: 750 000 000 ECU											
Latinamerika og Asien	750,0	319,0	45,5	45,5	—	—	45,5	45,5	—	3,3	3,7
I alt	**5 450,0**	**2 890,0**	**622,0**	**619,5**	**14,2**	**26,8**	**605,3**	**578,5**	**25,5**	**42,5**	**42,6**
Den Europæiske Unions garanti											
100 % dækning	5 450,0	2 890,0	622,0	619,5							

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

TABEL 3

Den Europæiske Investeringsbanks långivning til landene i Middelhavsområdet og i tredjelande i Central- og Østeuropa, Latinamerika og Asien med sikkerhedsstillelse over De Europæiske Fællesskabers almindelige budget

(til kurserne pr. 31. december 1994) *(fortsat)*

(mio. ECU)

Modtagerland	Godkendt lånepost	Åbnede kreditter (minus annulleringer)	Oprindeligt udbetalt beløb indtil 31. december 1994	Mellemværender pr. 31. december 1994	Tilbagebetalinger		Mellemværender pr. 31. december		Renter		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Tilsammen											
Den Europæiske Unions garanti											
75 % dækning	5 724,0	4 086,7	2 946,3	2 158,4							
100 % dækning	5 600,0	3 031,5	774,4	621,7							
Garanti i alt	**11 324,0**	**7 118,2**	**3 720,7**	**2 780,1**							
Det samlede beløb fordelt efter valuta											
ECU			279,3	214,2	11,8	13,7	202,4	188,7	15,0	16,7	15,9
bfr.			119,7	75,0	7,4	7,6	67,6	60,0	6,3	5,9	5,3
dkr.			43,3	32,4	2,4	3,2	30,0	26,8	3,5	3,3	3,0
DM			942,5	528,0	41,1	41,9	486,9	445,0	35,1	38,3	35,2
dr.			12,7	7,4	1,0	1,0	6,4	5,4	0,8	0,7	0,6
pta.			7,3	5,6	0,4	0,4	5,2	4,8	0,6	0,6	0,5
ffr.			421,4	274,9	23,8	23,2	251,1	227,9	21,8	20,8	18,9
Ir. £			0,9	0,7	—	—	0,7	0,7	0,1	0,1	0,1
lire			158,1	103,1	12,1	11,7	91,0	79,3	8,7	8,0	7,0
lfr.			26,3	1,7	0,6	0,5	1,1	0,6	0,2	0,1	0,1
hfl.			226,4	107,5	12,7	12,2	94,8	82,6	8,9	7,9	7,0
esc.			—	—	—	—	—	—	—	—	—
£			220,7	157,4	11,7	13,7	145,7	132,0	12,8	12,2	11,2
US $			886,7	485,7	38,3	37,9	447,4	409,5	31,8	37,6	35,2
sfr.			631,3	332,3	27,0	28,6	305,3	276,7	20,6	20,8	19,0
yen			722,7	452,0	43,9	43,9	408,1	364,2	30,7	30,7	27,5
sch.			3,5	2,2	0,1	0,2	2,1	1,9	0,2	0,2	0,2

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

Tekniske bemærkninger til tabel 1 til 3

1. *Tabel 1 og 2*

a) I forbindelse med NIC- og Euratom-transaktioner til betalingsbalancestøtte svarer de lånte beløb normalt til de udlånte beløb.

Imidlertid kan de lånte beløb konverteres — som led i »Swap«-transaktioner — til andre valutaer (med en anden rentesats), således at de udlånte beløb er udbetalt i en anden valuta.

Den forskellige udvikling i kurserne på de lånte og udlånte valutaer i forhold til ecuen er baggrunden for forskellene mellem kolonnerne »tilbagebetalinger« og »mellemværender« i forbindelse med låne- og udlånstransaktionerne.

Forskellen mellem rentesatserne for de valutaer, der anvendes ved låne- og udlånstransaktionerne, er baggrunden for forskellene mellem kolonnerne »rente« for disse to typer af transaktioner.

b) Omregningskurs: Beløbene i kolonne (2) »Modværdi på undertegnelsestidspunktet« omregnes til kurserne på undertegnelsestidspunktet. I tilfælde af refinansiering er der i tabel 1 angivet både den oprindelige transaktion (f.eks. i 1979) og erstatningstransaktionen (f.eks. i 1986), idet erstatningstransaktionen omregnes til de oprindelige transaktioners kurser. Den deraf følgende dobbeltkontering beregnes og elimineres i totalen.

Alle andre beløb omregnes til kurserne pr. 31. december 1994.

c) Kolonne (3) »Oprindeligt indbetalt/udbetalt beløb indtil 31. december 1994«. Eksempel: Linjen »1986« viser den kumulerede sum af alle de beløb

— der er indbetalt indtil 31. december 1994 for de i 1986 undertegnede lånoptagelser (tabel 1), inklusive refinansieringerne (der medfører en vis dobbeltkontering)

— der er udbetalt indtil 31. december 1994 for de i 1986 undertegnede lån (tabel 2).

d) Kolonne (4) »Mellemværender pr. 31. december 1994«. Nettotal, uden dobbeltkontering som følge af refinansiering, som fås ved i kolonne (3) at fratrække de samlede kumulerede tilbagebetalinger, der har fundet sted indtil 31. december 1994, inklusive tilbagebetalinger i tilknytning til refinansieringer (totalen er ikke anført i tabellerne).

e) Kolonne (7) = kolonne (4) − kolonne (5).

f) Kolonne (8) = kolonne (7) − kolonne (6).

2. *Tabel 3*

a) Kolonne (2) »Godkendt lånepost«: Den beløbsramme, der er fastsat i samarbejdsaftalen eller finansprotokollen.

b) Kolonne (3) »Åbnede kreditter (minus annulleringer)«: Undertegnede udlån.

c) Den Europæiske Unions sikkerhedsstillelse: Den samlede sikkerhedsstillelse på 75 % er udtrykt som »75 % af samtlige åbnede kreditter«, hvilket ved udgangen af 1994 udgjorde 4 087 000 000 ECU. Mellemværender androg pr. 31. december 1994 2 158 000 000 ECU. Dette tal repræsenterer således den maksimale teoretiske risiko for tab i forbindelse med den samlede sikkerhedsstillelse. Den Europæiske Unions totale risiko som følge af EIB's långivning er dermed 2 158 000 000 ECU i henhold til den samlede sikkerhedsstillelse, hvortil skal lægges 622 000 000 ECU for sikkerhedsstillelsen på 100 % (Portugal, tredjelande i Central- og Østeuropa samt tredjelande i Latinamerika og Asien).

KOMMISSIONEN
Del B

BILAG III

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag III

(Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde)

Liste over budgetposter angående aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde

Afsnit Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser	Betalinger (1)	EØS-bidrag	
				Forpligtelser	Betalinger
A-1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**	1 733 012 000	1 733 012 000	807 000	807 000
A-2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**	355 959 000	355 959 000	524 000	524 000
A-3	**UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**	251 566 349	251 566 349	50 000	50 000
A-5	**DATABEHANDLING**	93 662 000	93 662 000	433 000	433 000
	Sub-total del A	**2 434 199 349**	**2 434 199 349**	**1 814 000**	**1 814 000**
B3-1 0 0 0	Almindelige foranstaltninger vedrørende uddannelse	4 000 000	4 367 000	63 200	68 999
B3-1 0 0 1	SOCRATES	173 000 000	191 506 000	2 733 400	3 025 795
B3-1 0 0 6	Fremme og beskyttelse af mindre udbredte sprog og kulturer	4 000 000	5 360 763	63 200	84 700
B3-1 0 0 8	Det Europæiske Uddannelsesår — Livslang uddannelse	5 200 000	4 160 000	82 160	65 726
B3-1 0 1 0	»Ungdom for Europa«-programmet	24 000 000	26 767 000	379 200	422 919
B3-1 0 2 0	Almindelige foranstaltninger i forbindelse med erhvervsuddannelse og erhvervsvejledning	2 500 000	1 807 000	39 500	28 551
B3-1 0 2 1	LEONARDO DA VINCI	152 000 000	155 320 000	2 401 600	2 454 056
B3-2 0 0 0	RAPHAEL (EF-handlingsprogram til bevarelse af den europæiske kulturarv)	10 000 000	6 500 000	158 000	102 700
B3-2 0 0 1	KALEIDOSKOP (Program til støtte for kunstneriske og kulturelle arrangementer med en europæisk dimension)	7 500 000	6 808 000	118 500	107 566
B3-2 0 0 2	ARIANE (Programmet til støtte for bøger og kultur)	2 500 000	1 966 000	39 500	31 063
B3-2 0 1 0	MEDIA (Foranstaltninger til fremme af udviklingen af den audiovisuelle industri)	60 000 000	47 900 000	948 000	756 820
B3-4 0 1 1	EURES (European Employment Services) (2)	10 500 000	6 000 000	165 900	94 800
B3-4 0 1 2	Foranstaltninger til fremme af ligestilling mellem mænd og kvinder (2)	9 000 000	3 380 000	142 200	53 404
B3-4 1 0 2	HELIOS II (integration af handicappede)	12 500 000	3 410 000	197 500	53 878
B3-4 1 0 4	Foranstaltninger til fordel for ældre	8 500 000	6 100 000	134 300	96 380
B3-4 3 0 0	Folkesundhed, sundhedsfremme, -oplysning, -vejledning og -uddannelse (2)	12 500 000	5 975 055	197 500	94 406
B3-4 3 0 1	Kræftbekæmpelse (2)	12 000 000	3 300 000	189 600	52 140
B3-4 3 0 2	Sundhedsmæssige aspekter ved narkotikamisbrug (2)	6 500 000	3 129 714	102 700	49 449
B3-4 3 0 3	Bekæmpelse af AIDS og visse andre smitsomme sygdomme (2)	9 400 000	2 600 000	148 520	41 080
B4-1 0 3 0	ALTENER (vedvarende energikilder) (2)	10 000 000	3 000 000	158 000	47 400

(1) Kun betalingsbevillinger til betaling af forpligtelser i 1994, 1995 og 1996.

(2) Med forbehold af vedtagelse af en aftale om EFTA-medlemsstaternes deltagelse.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilag III
(Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde)

Liste over budgetposter angående aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde *(fortsat)*

Afsnit Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser	Betalinger (1)	EØS-bidrag	
				Forpligtelser	Betalinger
B4-1 0 3 1	SAVE II (fremme af energieffektivitet) (2)	15 000 000	4 000 000	237 000	63 200
B4-3 1 0 1	Tilskud til Det Europæiske Miljøagentur	14 000 000	13 545 000	221 200	214 011
B5-3 2 0	***Virksomhedsfremme (små og mellemstore virksomheder)***	31 400 000	22 763 300	496 120	359 660
B5-3 2 5	***Fællesskabspolitik på turistområdet***	p.m.	4 245 236	—	67 075
B5-4 0 2 3	TEDIS (elektronisk overførsel af handelsdata)	—	1 700 540	—	26 528
B5-5 0 0	***IMPACT (udvikling af markedet på informationsområdet)***	p.m.	5 187 507	—	81 963
B5-6 0 0	***Politik for statistisk information vedrørende tredjelande***	26 100 000	24 505 360	412 380	387 185
B5-7 2 1	***IDA (Datakommunikationsnet mellem administrationerne)*** (2)	30 000 000	4 000 000	474 000	63 200
B5-7 2 3	***INFO 2000*** (2)	19 000 000	5 000 000	300 200	79 000
B6-1 1 1	***Personer, der er knyttet til institutionen***	101 062 000	101 062 000	1 590 700	1 596 780
B6-1 2 1	***Midler til gennemførelsen***	25 439 000	27 674 000	401 936	437 249
B6-2 1 1 3	Informationsteknologi	400 000	330 000	6 320	5 214
B6-2 1 2 1	Industri- og materialeteknologi	1 400 000	1 967 000	22 120	31 079
B6-2 1 2 2	Standardisering, måling og prøvning	2 950 000	3 209 000	46 610	50 702
B6-2 1 3 1	Miljø og klima	17 380 000	16 319 000	274 604	257 840
B6-2 1 4 3	Landbrug og fiskeri (herunder agroindustri, levnedsmiddelteknologi, skovbrug, akvakultur og udvikling i landdistrikter)	4 100 000	3 839 000	64 780	60 656
B6-2 1 5 1	Teknologi til renere og effektiv produktion og anvendelse af energi	360 000	491 000	5 688	7 758
B6-2 1 7 1	Målrettet socioøkonomisk forskning	2 100 000	1 506 000	33 180	23 795
B6-2 9 1	***FFC's deltagelse i foranstaltninger med omkostningsdeling***	1 451 000	733 000	22 926	11 581
B6-4 1 2	***Afslutning af fællesprogrammet 1992-1994 — Foranstaltninger i forbindelse med EØS-aftalen***	p.m.	5 954 980	—	92 898
B6-5 2 1 1	Afslutning af det tredje rammeprogram (1990-1994) — Foranstaltninger i forbindelse med EØS-aftalen	p.m.	278 147 028	—	4 339 094
B6-5 3 1 2	Afslutning af foranstaltninger uden for rammeprogrammet i forbindelse med EØS-aftalen	p.m.	6 745 924	—	105 236
B6-7 1 1 1	Telematiksystemer af almen interesse	110 182 000	153 925 000	1 740 876	2 432 015
B6-7 1 1 2	Avancerede kommunikationsteknologier og -tjenester	99 175 000	116 213 000	1 566 965	1 836 165

(1) Kun betalingsbevillinger til betaling af forpligtelser i 1994, 1995 og 1996.
(2) Med forbehold af vedtagelse af en aftale om EFTA-medlemsstaternes deltagelse.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilag III

(Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde)

Liste over budgetposter angående aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde *(fortsat)*

Afsnit Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser	Betalinger (1)	EØS-bidrag	
				Forpligtelser	Betalinger
B6-7 1 1 3	Informationsteknologi	499 394 000	358 450 000	7 890 425	5 663 510
B6-7 1 2 1	Industri- og materialeteknologi	433 000 000	208 000 000	6 841 400	3 286 400
B6-7 1 2 2	Standardisering, måling og prøvning	55 000 000	26 000 000	869 000	410 800
B6-7 1 3 1	Miljø og klima	119 000 000	97 000 000	1 880 200	1 532 600
B6-7 1 3 2	Havforskning og -teknologi	50 000 000	34 306 000	790 000	542 066
B6-7 1 4 1	Bioteknologi	230 000 000	115 666 000	3 634 000	1 827 523
B6-7 1 4 2	Biomedicin og sundhed	126 000 000	49 000 000	1 990 800	774 200
B6-7 1 4 3	Landbrug og fiskeri (herunder agroindustri, levnedsmiddelteknologi, skovbrug, akvakultur og udvikling af landdistrikter)	181 000 000	70 000 000	2 859 800	1 106 000
B6-7 1 5 1	Teknologi til renere og effektiv produktion og anvendelse af energi	171 000 000	133 000 000	2 701 800	2 101 400
B6-7 1 6 1	Transport	84 000 000	64 695 000	1 327 200	1 022 161
B6-7 1 7 1	Målrettet socioøkonomisk forskning	18 000 000	11 000 000	281 100	173 800
B6-7 2 1 1	Samarbejde med tredjelande og internationale organisationer	145 000 000	106 000 000	2 291 000	1 674 800
B6-7 3 1 1	Formidling og udnyttelse af resultater	58 625 000	63 713 000	926 275	848 665
B6-7 4 1 1	Forskeres uddannelse og mobilitet	268 542 000	137 659 000	4 242 964	2 175 012
B6-7 9 2	***Konkurrencebaseret teknisk-videnskabelig støtte til Fællesskabets politik***	32 244 000	29 681 000	509 455	468 960
	Sub-total del B	**3 507 904 000**	**2 786 591 407**	**55 424 884**	**43 969 635**
	Tilsammen	**5 942 103 349**	**5 220 790 756**	**57 238 884**	**45 783 035**

(1) Kun betalingsbevillinger til betaling af forpligtelser i 1994, 1995 og 1996.

SEKTION IV

DOMSTOLEN

INDTÆGTER

De Europæiske Fællesskabers bidrag til finansiering af udgifter for Domstolen for regnskabsåret 1996

Tekst	Beløb
Udgifter	169 692 540
Egne indtægter	– 14 901 400
Bidrag	**154 791 140**

DOMSTOLEN

Egne indtægter

Afsnit Kapitel Artikel	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
4	**EF-SKATTER, -AFGIFTER OG -TILBAGEHOLDELSER**			
40	FRADRAG I VEDERLAG			
400	**Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til institutionens medlemmer, tjenestemænd og øvrige ansatte**	8 762 400	8 199 900	6 963 723,22
401	**Personalets bidrag til pensionsordningen**	4 330 100	4 077 400	3 595 838,47
403	**Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste**	1 358 900	1 274 300	1 095 479,82
	KAPITEL 40 I ALT	14 451 400	13 551 600	11 655 041,51
	Afsnit 4 i alt	**14 451 400**	**13 551 600**	**11 655 041,51**
5	**INDTÆGTER FRA INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
50	INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM			
500	**Indtægt ved salg af løsøre**	p.m.	p.m.	0,—
502	**Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 50 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
52	INDTÆGT FRA INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE RENTER			
520	**Indtægt fra investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter godskrevet institutionens konti**	140 000	140 000	134 674,48
	KAPITEL 52 I ALT	140 000	140 000	134 674,48
54	EVENTUELLE IKKE ANVENDTE INDTÆGTER, DER KAN GENANVENDES (I HENHOLD TIL FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22)			
540	**Eventuelle indtægter, der kan genanvendes (i henhold til finansforordningens artikel 22)**	p.m.	p.m.	2 708,23
	KAPITEL 54 I ALT	p.m.	p.m.	2 708,23

DOMSTOLEN

Egne indtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
5 5	PERSONALETS OVERFØRSLER ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER			
5 5 0	**Personalets overførsler eller tilbagekøb af pensionsrettigheder**	300 000	300 000	494 780,72
	KAPITEL 5 5 I ALT	300 000	300 000	494 780,72
	Afsnit 5 i alt	**440 000**	**440 000**	**632 163,43**
9	**DIVERSE INDTÆGTER**			
9 0	DIVERSE INDTÆGTER			
9 0 0	**Diverse indtægter**	10 000	10 000	182 655,09
	KAPITEL 9 0 I ALT	10 000	10 000	182 655,09
	Afsnit 9 i alt	**10 000**	**10 000**	**182 655,09**
	TILSAMMEN	**14 901 400**	**14 001 600**	**12 469 860,03**

DOMSTOLEN

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	14 338 600	14 178 600	10 946 479,66
1 1	TJENSTGØRENDE PERSONALE	70 675 840	69 203 600	58 294 322,41
1 2	GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG VED ENDELIG UDTRÆDELSE AF TJENESTEN	291 200	455 200	505 707,43
1 3	TJENESTEREJSER OG BEFORDRING	260 000	260 000	253 793,07
1 4	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	135 500	103 800	105 000,—
1 6	VELFÆRD	17 000	16 000	7 022,57
1 7	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	60 000	60 000	49 989,39
1 8	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	4 014 200	4 603 200	3 570 219,58
	Afsnit 1 i alt	**89 792 340**	**88 880 400**	**73 732 534,11**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	9 157 400	15 667 000	23 379 622,52
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	3 039 100	4 234 200	2 912 283,89
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	735 200	748 000	713 135,39
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATION	1 065 100	1 121 200	999 791,39
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	378 300	422 800	357 841,31
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	p.m.	p.m.	0,—
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	2 607 700	3 156 000	2 662 838,89
2 9	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	62 900	85 000	78 955,95
	Afsnit 2 i alt	**17 045 700**	**25 434 200**	**31 104 469,34**
3	**UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 7	SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER	10 000	25 000	8 321,35
	Afsnit 3 i alt	**10 000**	**25 000**	**8 321,35**

DOMSTOLEN

Almindelig oversigt over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	62 844 500	30 000	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**62 844 500**	**30 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**169 692 540**	**114 369 600**	**104 845 324,80**

DOMSTOLEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1000	Grundløn Ikke-opdelte bevillinger	7 322 200	7 138 700	5 787 589,58
1001	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	1 098 400	1 070 900	868 138,64
1002	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	652 300	613 300	509 595,39
1003	Repræsentationstillæg Ikke-opdelte bevillinger	398 800	406 300	330 859,26
	Artikel 100 i alt	9 471 700	9 229 200	7 496 182,87
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	427 400	403 500	296 513,43
102	***Overgangsgodtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	1 412 500	1 061 500	520 146,95
103	***Pensioner***			
1030	Alderspension Ikke-opdelte bevillinger	1 794 600	1 731 200	1 555 203,82

DOMSTOLEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
100	
1000	Rådets forordning nr. 422/67/EØF, 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær (EFT nr. 187 af 8. 8. 1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom), nr. 2426/91 (EFT nr. L 222 af 10. 8. 1991, s. 1). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 4045/88 af 19. december 1988 om lønningsregulativ for præsidenten, for medlemmerne af og justitssekretæren i De Europæiske Fællesskabers Ret af Første Instans (EFT nr. L 356 af 24. 12. 1988, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække institutionens medlemmers grundløn.
1001	Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 4. Denne bevilling er bestemt til at dække boligtilskud for institutionens medlemmer.
1002	Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 3. Denne bevilling er bestemt til at dække familietillæg, dvs.: — husstandstillæg — børnetilskud — uddannelsestillæg til institutionens medlemmer.
1003	Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 4. Denne bevilling er bestemt til at dække repræsentationstilskud og funktionstillæg til institutionens medlemmer.
101	Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 11 og 14. Denne bevilling er bestemt til at dække: — arbejdsgiverandelen (0,77 %) af udgifterne til erhvervssygdoms- og ulykkesforsikring — arbejdsgiverandelen (3,4 %) af udgifterne til sygeforsikring — ydelser ved fødsel — godtgørelser i tilfælde af dødsfald.
102	Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 7. Denne bevilling er bestemt til at dække overgangsgodtgørelser, familietillæg samt udgifterne i forbindelse med justeringskoefficienterne for tidligere medlemmers bopælslande efter fratrædelse.
103	
1030	Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 8, 9 og 18. Denne bevilling er bestemt til at dække alderspension til tidligere medlemmer af institutionen samt udgifterne i forbindelse med justeringskoefficienterne for disse tidligere medlemmers bopælslande.

DOMSTOLEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
103	*(fortsat)*				
1031	Invalidepension	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1032	Efterladtepension	Ikke-opdelte bevillinger	596 400	528 200	458 278,20
		Artikel 103 i alt	2 391 000	2 259 400	2 013 482,02
104	***Tjenesterejseudgifter, befordringsudgifter og andre hermed forbundne udgifter***	Ikke-opdelte bevillinger	134 000	212 900	133 596,81
105	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltrædelse og fratrædelse***				
1050	Rejseomkostninger (inklusive familiemedlemmers)	Ikke-opdelte bevillinger	6 200	27 000	3 053,57
1051	Bosættelsespenge	Ikke-opdelte bevillinger	87 900	435 200	314 000,—
1052	Flytteudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	40 000	180 000	75 218,18
		Artikel 105 i alt	134 100	642 200	392 271,75
106	***Kurser for institutionens medlemmer***				
1060	Sprogkurser	Ikke-opdelte bevillinger	50 000	65 000	30 986,—
1061	Edb-kurser	Ikke-opdelte bevillinger	17 500	17 000	0,—
		Artikel 106 i alt	67 500	82 000	30 986,—
109	***Tilpasninger af lønningsregulativet***				
1090	Justeringskoefficient	Ikke-opdelte bevillinger	124 900	114 000	63 299,83

DOMSTOLEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
103	*(fortsat)*
1032	Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 15 og 18. Denne bevilling er bestemt til at dække efterladtepension til enker og/eller efterladte børn af tidligere medlemmer af institutionen samt udgifterne i forbindelse med justeringskoefficienterne for de pågældendes bopælslande.
104	Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 6. Denne bevilling er bestemt til at dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse.
105	
1050	Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 5. Denne bevilling er bestemt til at dække rejseomkostninger (herunder familiemedlemmers) ved tiltrædelse og fratrædelse af institutionens medlemmer.
1051	Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 5. Denne bevilling er bestemt til at dække bosættelsespenge ved tiltrædelse og fratrædelse af institutionens medlemmer.
1052	Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 5. Denne bevilling er bestemt til at dække flytteudgifterne ved tiltrædelse og fratrædelse af institutionens medlemmer.
106	Bevillingerne i denne artikel er bestemt til at dække udgifterne ved Domstolens medlemmers deltagelse i sprog- eller andre efteruddannelseskurser.
109	
1090	Lønningsregulativet for institutionens medlemmer, jf. navnlig artikel 4a. Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med de justeringskoefficienter, der anvendes på: — grundlønninger — boligtilskud

DOMSTOLEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
109	*(fortsat)*			
1090	*(fortsat)*			
1091	Formålsbestemt reserve med henblik på eventuelle tilpasninger af lønningsregulativet Ikke-opdelte bevillinger	175 500	173 900	0,—
	Artikel 109 i alt	300 400	287 900	63 299,83
	KAPITEL 10 I ALT	14 338 600	14 178 600	10 946 479,66
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der gør tjeneste i en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundløn Ikke-opdelte bevillinger	50 973 400	49 417 800	42 621 334,76
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	4 582 600	4 443 200	3 761 371,71
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (herunder det i artikel 97 i EKSF-vedtægten omhandlede) Ikke-opdelte bevillinger	8 032 900	7 788 800	6 679 323,32
1103	Faste godtgørelser Ikke-opdelte bevillinger	362 700	358 800	320 725,21
	Artikel 110 i alt	63 951 600	62 008 600	53 382 755,—

DOMSTOLEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
109	*(fortsat)*
1090	*(fortsat)* — børnetilskud — overførsler til udlandet af en del af institutionens medlemmers vederlag (analog anvendelse af artikel 17 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber).
1091	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling er bestemt til at dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag og pensioner, som Rådet måtte træffe beslutning om i løbet af regnskabsåret. Bevillingerne er udelukkende formålsbestemte reserver, som kun kan anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti i dette kapitel i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen. Der er foretaget en fast nedskæring på 4,5 % i bevillingerne under dette kapitel.
110	
1100	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 62 og 66. Denne bevilling er bestemt til at dække tjenestemænds og midlertidigt ansattes grundløn.
1101	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 62, 67 og 68 samt afdeling 1 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække familietillæg, som omfatter: — husstandstillæg — børnetilskud — uddannelsestillæg for tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1102	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 62 og 69 samt artikel 4 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække udlandstillæg og særlige udlandstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1103	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 4a i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække sekretariatstillæg til tjenestemænd i kategori C, der beklæder en stilling som stenograf, fjernskriverassistent, typograf, direktionssekretær eller chefsekretær.

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1 1 1	***Øvrige ansatte***			
1 1 1 0	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	575 000	626 000	794 540,51
1 1 1 1	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 4	Hjælpeansatte oversættere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 1 i alt	575 000	626 000	794 540,51
1 1 3	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder***			
1 1 3 0	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	1 733 200	1 680 600	1 461 181,97
1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	400 400	338 700	287 915,19
1 1 3 2	Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	75 200	86 100	61 326,49

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
111	
1110	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling er bestemt til at dække lønninger samt arbejdsgiverandelen af bidraget til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte.
1111	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, jf. artikel 3 og afsnit III. Denne konto er bestemt til at dække lønninger samt arbejdsgiverandelen af bidraget til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte tolke.
1112	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 4 og afsnit IV. Denne konto er bestemt til at dække lønninger samt arbejdsgiverandelen af bidraget til den sociale sikringsordning for lokalt ansatte.
1113	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 5, 82 og 83. Denne konto er bestemt til at dække honorarer og udgifter, for så vidt angår særlige rådgivere.
1114	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, jf. artikel 3 og afsnit III. Denne konto er bestemt til at dække lønninger samt arbejdsgiverandelen af bidraget til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte oversættere.
113	
1130	*Tidligere konto 1830* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 72. Ordningen vedrørende sygesikring for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 23. Denne bevilling er bestemt til at dække arbejdsgiverandelen af bidraget til sygeforsikringsordningen (3,4 % af grundlønnen). De ansattes bidrag andrager 1,7 % af grundlønnen.
1131	*Tidligere konto 1831* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 73 og artikel 15 i bilag VIII. Denne bevilling er bestemt til at dække: — arbejdsgiverandelen af bidraget til erhvervssygdoms- og ulykkesforsikringsordningen (0,77 % af grundlønnen) — yderligere udgifter som følge af anvendelsen af vedtægtens bestemmelser på dette område.
1132	*Tidligere konto 1832* Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2799/85 af 27. september 1985 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 265 af 8. 10. 1985, s. 1). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte.

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1 1 3	*(fortsat)*			
1 1 3 3	Stiftelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder for midlertidigt ansatte			
	Ikke-opdelte bevillinger	45 000	30 000	23 378,46
	Artikel 1 1 3 i alt	2 253 800	2 135 400	1 833 802,11
1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1 1 4 0	Ydelser ved barnefødsel og i tilfælde af død			
	Ikke-opdelte bevillinger	16 200	11 400	599,95
1 1 4 1	Udgifter til årlige rejser fra tjenestested til hjemsted			
	Ikke-opdelte bevillinger	862 500	860 700	710 329,27
1 1 4 2	Bosættelsespenge og befordringstilskud			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 3	Fast tjenstlig godtgørelse			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Fast godtgørelse for befordringsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Særlige godtgørelser til regnskabsførere og forskudsbestyrere			
	Ikke-opdelte bevillinger	7 000	6 500	3 360,—
1 1 4 7	Tillæg for skifteholds- eller turnustjeneste eller rådighedsstillelse på tjenestestedet og/eller i hjemmet			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner			
	Ikke-opdelte bevillinger	5 000	5 000	0,—
	Artikel 1 1 4 i alt	890 700	883 600	714 289,22

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
113	*(fortsat)*
1133	*Tidligere konto 1833* Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 42. Denne bevilling er bestemt til at dække de betalinger, som institutionen skal foretage til fordel for midlertidigt ansatte for at stifte eller opretholde pensionsrettigheder i disses hjemlande.
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 70, 74 og 75. Denne bevilling skal dække ydelser ved barnefødsel og i tilfælde af en tjenestemands død udbetaling af den afdødes fulde løn indtil udgangen af den tredje måned efter dødsfaldet, samt udgifterne ved transport af afdøde til dennes hjemsted.
1141	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 8 og bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække refusion af udgifterne ved de ansattes (tjenestemænd og midlertidigt ansatte) rejse fra tjenestestedet til hjemstedet i forbindelse med den årlige ferie, herunder rejseudgifter for ægtefæller og andre, som den ansatte har forsørgerpligt overfor.
1145	Denne bevilling er bestemt til at dække den særlige godtgørelse — samt de hermed forbundne udgifter til renter — der ydes til tjenestemænd, der er regnskabsførere, underordnede regnskabsførere eller forskudsbestyrere i henhold til artikel 75 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
1149	Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (EKSF), jf. navnlig artikel 95. Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 34. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 47. Denne bevilling er bestemt til at dække følgende udgifter: — udligningsgodtgørelse til tjenestemænd ved EKSF, hvis nettoløn er blevet nedsat — erstatning ved afskedigelse af en prøveansat tjenestemand i tilfælde af, at den pågældende har vist sig klart uegnet — godtgørelse til en midlertidig ansat ved dennes opsigelse af institutionen — godtgørelse af udgifter til sikring af sådanne tjenestemænds bopæl, som er ansat ved Fællesskabets delegationer eller kontorer — tilbagekøb af tidligere hjælpeansattes pensionsrettigheder, når de udnævnes til midlertidigt ansatte eller tjenestemænd.

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
115	***Overarbejde***			
	Ikke-opdelte bevillinger	370 000	334 000	368 996,28
118	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltrædelse og udtrædelse af tjenesten samt forflyttelse***			
1181	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmers)			
	Ikke-opdelte bevillinger	15 100	105 440	32 088,88
1182	Bosættelsespenge ved tiltrædelse, udtrædelse og forflyttelse			
	Ikke-opdelte bevillinger	710 900	660 300	395 220,10
1183	Flytteudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	289 540	502 760	165 254,93
1184	Midlertidige dagpenge			
	Ikke-opdelte bevillinger	273 800	644 000	340 814,89
	Artikel 118 i alt	1 289 340	1 912 500	933 378,80
119	***Tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1190	Justeringskoefficienter			
	Ikke-opdelte bevillinger	487 300	432 000	266 560,49
1191	Formålsbestemt reserve			
	Ikke-opdelte bevillinger	858 100	871 500	0,—

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
115	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 56 og bilag VI. Denne bevilling er bestemt til at dække faste godtgørelser og timeoverarbejdsbetaling til tjenestemænd og hjælpeansatte i kategorierne C og D, samt lokalt ansatte, for så vidt angår præsteret arbejde, der ikke har kunnet afspadseres efter reglerne herom.
118	
1181	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 20 og 71 og artikel 7 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække rejseomkostninger ved de ansattes tiltrædelse og udtrædelse (herunder familiemedlemmers).
1182	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til i det væsentlige at dække bosættelsespenge til ansatte, der må skifte bopæl efter tiltrædelsen af tjenesten, samt bosættelsespenge ved udtrædelse af tjenesten, i tilfælde af oprettelse af bopæl et andet sted.
1183	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 20 og 71 og artikel 9 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække flytteudgifter til ansatte, der må skifte bopæl efter tiltrædelsen af tjenesten, samt flytteudgifter ved udtrædelse af tjenesten i tilfælde af oprettelse af bopæl et andet sted.
1184	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 20 og 71, samt artikel 10 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække dagpenge til ansatte, der godtgør at måtte skifte bopæl efter tiltrædelsen af tjenesten.
119	
1190	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 64 og 65. Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med de justeringskoefficienter, der finder anvendelse på: — tjenestemænds og hjælpeansattes løn — overarbejdsbetaling.
1191	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 65. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlagene, som Rådet måtte træffe beslutning om i løbet af regnskabsåret.

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 1 2 — GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG VED ENDELIG UDTRÆDELSE AF TJENESTEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1 1 9	*(fortsat)*			
1 1 9 1	*(fortsat)*			
	Artikel 1 1 9 i alt	1 345 400	1 303 500	266 560,49
	KAPITEL 1 1 I ALT	70 675 840 (1)	69 203 600	58 294 322,41
	KAPITEL 1 2			
1 2 1	***Ventepenge og godtgørelse ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
1 2 1 0	Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i henhold til vedtægtens artikel 41 og 50 Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1 5	Godtgørelser ved udtrædelse af tjenesten (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85) Ikke-opdelte bevillinger	263 900	422 000	478 679,67
	Artikel 1 2 1 i alt	263 900	422 000	478 679,67
1 2 3	***Sygesikring*** Ikke-opdelte bevillinger	8 800	15 200	14 597,76
1 2 9	***Tilpasninger af pensioner og forskellige godtgørelser***			
1 2 9 0	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	15 000	12 000	12 430,—

(1) En bevilling på 2 002 000 ECU er opført under kapitel 10 0 for hele kapitel 1 1.

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG VED ENDELIG UDTRÆDELSE AF TJENESTEN

Artikel Konto	Anmærkninger
119	*(fortsat)*
1191	*(fortsat)* Den er udelukkende en formålsbestemt reserve, som kun kan anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti i dette kapitel i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.
121	
1210	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 41 og 50 og bilag IV. Denne konto er bestemt til at dække godtgørelser til tjenestemænd: — der sættes på ventepenge som følge af en nedskæring i antallet af stillinger i institutionen — der beklæder en stilling i lønklasse A 1 eller A 2, og som fritages fra deres stilling af tjenstlige grunde.
1215	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56). Denne bevilling er bestemt til at dække godtgørelser til tjenestemænd, over for hvem der træffes foranstaltninger til udtrædelse af tjenesten i dennes interesse for at opfylde de behov, der er en følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber.
123	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 72. Denne bevilling er bestemt til at dække arbejdsgiverandelen af bidraget til sygesikring af de under konto 1210 og 1215 anførte tjenestemænd.
129	
1290	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 64 og 65. Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med de justeringskoefficienter, der finder anvendelse på godtgørelser omfattet af konto 1210 og 1215.

DOMSTOLEN

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG VED ENDELIG UDTRÆDELSE AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
129	*(fortsat)*			
1291	Formålsbestemt reserve Ikke-opdelte bevillinger	3 500	6 000	0,—
	Artikel 129 i alt	18 500	18 000	12 430,—
	KAPITEL 12 I ALT	291 200	455 200	505 707,43
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter og andre hermed forbundne udgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	260 000	260 000	253 793,07
	KAPITEL 13 I ALT	260 000	260 000	253 793,07
	KAPITEL 14			
141	***Lægetjeneste***			
1410	Lægetjeneste Ikke-opdelte bevillinger	135 500	103 800	105 000,—
1411	Anskaffelse af medicinsk udstyr Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 141 i alt	135 500	103 800	105 000,—
	KAPITEL 14 I ALT	135 500	103 800	105 000,—

DOMSTOLEN

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG VED ENDELIG UDTRÆDELSE AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Anmærkninger
129	*(fortsat)*
1291	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 65. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag og godtgørelser, som Rådet måtte træffe beslutning om i løbet af regnskabsåret. Den er udelukkende en formålsbestemt reserve og kan først anvendes, når den er blevet overført til andre artikler og konti i dette kapitel i overensstemmelse med finansforordningens bestemmelser.
130	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse. De indtægter, der kan genanvendes, anslås til 100 ECU.
141	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 59 og artikel 8 i bilag II. Denne artikels bevillinger er bestemt til at dække udgifterne til den årlige lægeundersøgelse for samtlige tjenestemænd, herunder udgifterne til medicinske analyser og andre undersøgelser i forbindelse hermed, samt honorarer og udgifter for så vidt angår den rådgivende læge og lægetjenestens driftsudgifter.

DOMSTOLEN

KAPITEL 16 — VELFÆRD

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær bistand***			
	Ikke-opdelte bevillinger	3 000	3 000	853,59
161	***Aktiviteter til fremme af den sociale kontakt mellem de ansatte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	3 000	2 000	
164	***Supplerende støtte til handicappede***			
	Ikke-opdelte bevillinger	11 000	11 000	6 168,98
	KAPITEL 16 I ALT	17 000	16 000	7 022,57
	KAPITEL 17			
170	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
1700	Udgifter til receptioner og repræsentation for medlemmer af institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	58 000	58 000	47 989,41
1701	Udgifter til receptioner og repræsentation for personalet			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	1 999,98
	Artikel 170 i alt	60 000	60 000	49 989,39
	KAPITEL 17 I ALT	60 000	60 000	49 989,39

DOMSTOLEN

KAPITEL 16 — VELFÆRD

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Anmærkninger
160	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, jf. navnlig artikel 76. Denne bevilling er bestemt til at dække støtteforanstaltninger til ansatte, som kommer i særligt vanskelige situationer.
161	Denne bevilling er bestemt til at fremme og økonomisk at støtte initiativer, der kan bidrage til at fremme den sociale kontakt mellem ansatte af forskellige nationaliteter, f.eks. i form af støtte til personaleklubber, herunder klubber med sportsligt eller kulturelt sigte.
164	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til politik til fordel for handicappede og omfatter følgende handicappede personer: — tjenestemænd og midlertidigt ansatte i aktiv tjeneste — tjenestemænd og midlertidigt ansattes ægtefæller — børn, over for hvem der i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber består forsørgerpligt. Den skal gøre det muligt inden for budgettets muligheder og efter, at eventuelle nationale rettigheder i enten bopælslandet eller oprindelseslandet er udtømt, at godtgøre andre nødvendige udgifter end lægeudgifter, som er en følge af handicappet, og som er behørigt begrundede.
170	
1700	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med receptioner og repræsentation, som institutionen må afholde.

DOMSTOLEN

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 18			
180	***Interinstitutionelt samarbejde***			
1802	Dagcentret for mindre børn og andre vuggestuer og børnehaver Ikke-opdelte bevillinger	714 400	573 000	408 825,—
	Artikel 180 i alt	714 400	573 000	408 825,—
182	***Faglig videreuddannelse***			
1820	Faglig videreuddannelse af personalet, omskoling samt personaleoplysning Ikke-opdelte bevillinger	200 000 (1)	482 000	292 314,25
	Artikel 182 i alt	200 000	482 000	292 314,25
184	***Restauranter og kantiner***			
1840	Udgifter til løbende drift af restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	95 000	114 000	95 000,—
1841	Normale ændringer og nyanskaffelser af udstyret i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1842	Ekstraordinære ændringer og nyanskaffelser af udstyret i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	29 500	0,—
	Artikel 184 i alt	95 000	143 500	95 000,—
186	***Aktiviteter til fremme af den sociale kontakt mellem de ansatte***			
1860	Aktiviteter til fremme af den sociale kontakt mellem de ansatte Ikke-opdelte bevillinger	14 000	14 000	23 999,99
1861	Det interinstitutionelle sportscenter Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	
	Artikel 186 i alt	16 000	16 000	23 999,99

(1) En bevilling på 151 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

DOMSTOLEN

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE

Artikel Konto	Anmærkninger
	De aktiviteter, der er dækket af dette kapitel, er omfattet af et interinstitutionelt samarbejde, som med henblik på en rational ydnyttelse af bevillingerne kræver høring mellem institutionerne og en styrkelse af de fælles forvaltningsmekanismer.
180	
1802	Denne bevilling skal dække Domstolens andel af administrationsudgifterne til småbørnscentre i Luxembourg.
182	
1820	*Tidligere konto 1120, 1122, 1803 og 1804* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, stk. 3. Denne bevilling skal dække udgifter til afholdelse af interinstitutionelle efteruddannelseskurser og faglige videreuddannelseskurser, herunder sprogkurser. Den dækker endvidere indkøb af undervisningsmateriale og teknisk udstyr.
184	
1840	*Tidligere konto 1400* Denne bevilling er bestemt til at dække anskaffelse og vedligeholdelse af udstyret i restaurant og cafeteria samt en andel af driftsudgifterne.
1841	*Tidligere konto 1401*
1842	*Tidligere konto 1402*
186	
1860	Denne bevilling er bestemt til på interinstitutionelt plan at fremme og økonomisk at støtte initiativer, der kan bidrage til at fremme den sociale kontakt mellem ansatte af forskellige nationaliteter, f.eks. i form af støtte til personaleklubber, herunder klubber med sportsligt eller kulturelt sigte.
1861	Denne bevilling er bestemt til at dække Domstolens bidrag til driftsudgifter for et interinstitutionelt sportscenter i Luxembourg.

DOMSTOLEN

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
187	***Andre sociale foranstaltninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	20 000	39 000	20 223,89
188	***Forskellige udgifter ved ansættelse***			
	Ikke-opdelte bevillinger	205 000 (1)	415 200	327 653,77
189	***Andre ydelser***			
1890	Freelancetolke fra den fælles tjeneste for konferencetolke			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1891	Andre freelancetolke			
	Ikke-opdelte bevillinger	430 000	430 000	160 000,—
1893	Lejlighedsvis teknisk hjælp ved tolkning			
	Ikke-opdelte bevillinger	3 000	2 500	2 258,23
1894	Freelancekorrekturlæsere			
	Ikke-opdelte bevillinger	97 500	151 700	151 000,—
1895	Andet arbejde udført af personer udefra			
	Ikke-opdelte bevillinger	733 300	733 300	892 396,06
1896	»Bistand udefra«-oversættelse			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 500 000	1 617 000	1 196 548,39
	Artikel 189 i alt	2 763 800	2 934 500	2 402 202,68
	KAPITEL 18 I ALT	4 014 200	4 603 200	3 570 219,58
	Afsnit 1 i alt	**89 792 340**	**88 880 400**	**73 732 534,11**

(1) En bevilling på 30 800 ECU er opført under kapitel 10 0.

DOMSTOLEN

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
187	Denne bevilling er bestemt til på interinstitutionelt plan at dække udgifter til andre foranstaltninger og anden støtte til ansatte og deres familier som for eksempel støtte til feriecentre, husmoderafløsere, juridisk bistand mv.
188	*Tidligere konto 1180 og 1801* Denne bevilling skal dække udgifter til indkaldelse af ansøgere og leje af lokaler og maskiner i forbindelse med afholdelse af interinstitutionelle udvælgelsesprøver. I behørigt begrundede tilfælde og efter høring af de øvrige institutioner kan en del af disse bevillinger om nødvendigt anvendes til afholdelse af institutionens egne udvælgelsesprøver.
189	
1890	*Tidligere artikel 1170*
1891	*Tidligere konto 1171* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter for arbejde, der udføres af kontraktansatte eller lejlighedsvis beskæftigede tolke.
1893	*Tidligere konto 1173* Denne bevilling er bestemt til at dække vederlag for arbejde udført af kontraktansatte eller lejlighedsvis beskæftigede teknikere.
1894	*Tidligere konto 1174* Denne bevilling er bestemt til at dække ekstraarbejde i forbindelse med korrektur af domme, herunder bl.a. vederlag og forsikringsudgifter, befordrings- og opholdsudgifter, udgifter i forbindelse med tjenesterejser for freelancekorrekturlæsere, samt de hermed forbundne administrative omkostninger.
1895	*Tidligere konto 1175* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til nedennævnte opgaver for så vidt disse ikke har kunnet udføres af institutionens egne tjenestegrene: — udførelse af analyse- og databehandlingsprogrammeringsopgaver — udgifter til andre særlige arbejdsydelser.
1896	*Tidligere konto 1176* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til bistand fra personer uden for oversættelsesdirektoratet — selvstændige og vikarer, der udfører oversættelsesarbejde, maskinskrivningsopgaver mv.

DOMSTOLEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 2 0 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 2 0			
2 0 0	***Leje***			
	Ikke-opdelte bevillinger	6 200 000 (1)	12 426 800	20 026 736,99
2 0 1	***Forsikringer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	31 500	35 000	18 992,46
2 0 2	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***			
	Ikke-opdelte bevillinger	943 800	986 800	1 025 829,98
2 0 3	***Rengøring og vedligeholdelse***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 258 500 (2)	1 428 400	1 393 623,47
2 0 4	***Indretning af lokaler***			
	Ikke-opdelte bevillinger	152 800	155 000	220 932,05
2 0 5	***Sikkerhedsforanstaltninger og overvågning ved og i Domstolens bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	539 300 (3)	600 000	625 014,83
2 0 6	***Erhvervelse af fast ejendom***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2 0 8	***Andre udgifter med tilknytning til erhvervelse eller opførelse af fast ejendom***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2 0 9	***Andre udgifter vedrørende fast ejendom***			
	Ikke-opdelte bevillinger	31 500	35 000	68 492,74
	KAPITEL 2 0 I ALT	9 157 400	15 667 000	23 379 622,52

(1) En bevilling på 60 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(3) En bevilling på 60 700 ECU er opført under kapitel 10 0.

DOMSTOLEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
200	Denne bevilling er bestemt til at dække leje af bygninger eller dele af bygninger, som institutionen råder over. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 100 ECU.
201	Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af præmier i henhold til forsikringspolicer vedrørende de bygninger, som institutionen råder over.
202	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til forbrug af vand, gas, elektricitet og varme. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 100 ECU.
203	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til vedligeholdelse og rengøring, i henhold til gældende kontrakter, af lokaler og tekniske installationer samt nødvendige udgifter til tjenesteydelser og materiel i forbindelse med den almindelige vedligeholdelse (malerarbejder, reparationer osv.) af de bygninger, som institutionen råder over. Før forlængelse eller indgåelse af kontrakter hører institutionen de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået (pris, valuta, pristalsregulering, varighed, andre bestemmelser). Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 100 ECU.
204	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til udførelse af forskellige indretningsarbejder som f.eks. ændringer af kontorernes indbyrdes placering samt de i denne forbindelse nødvendige tilpasninger af de tekniske installationer.
205	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til overvågning af de bygninger, som institutionen råder over. Før forlængelse eller indgåelse af kontrakter hører institutionen de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået (pris, valuta, pristalsregulering, varighed, andre bestemmelser). De indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 100 ECU.
209	Denne bevilling er bestemt til at dække andre løbende udgifter med tilknytning til bygningerne, som ikke er særligt omhandlet i andre artikler i dette kapitel, herunder navnlig afgifter til vejvæsen, kloakering og renovation, udgifter til skiltning osv. De indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 100 ECU.

DOMSTOLEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer og kontorudstyr***			
2200	Førstegangsanskaffelser af materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	89 900 (1)	150 000	72 702,69
2201	Fornyelser af materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	27 000	30 000	11 445,93
2202	Leje af materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	98 900	110 000	97 781,18
2204	Kontormateriel Ikke-opdelte bevillinger	1 797 800	2 100 000	1 754 586,44
	Artikel 220 i alt	2 013 600	2 390 000	1 936 516,24
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser af inventar Ikke-opdelte bevillinger	70 100	538 600	84 036,10
2211	Fornyelser af inventar Ikke-opdelte bevillinger	39 000	43 400	30 769,64
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	2 700	2 000	1 280,64
	Artikel 221 i alt	111 800	584 000	116 086,38
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelser af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	143 400	0,—

(1) En bevilling på 100 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

DOMSTOLEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
	Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller indgåelse af en lejekontrakt eller en leje-/købekontrakt med henblik på anskaffelse af materiel eller levering af tjenesteydelser, hører institutionen de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået.
220	
2200	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til indkøb af teknisk udstyr.
2201	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til fornyelse af teknisk udstyr, herunder navnlig: — audiovisuelt udstyr samt udstyr til arkiver, bibliotek og tolkning, som f.eks. tolkekabiner, hovedtelefoner og lyttebokse til simultantolkeanlæg — forskelligt udstyr til de værksteder, som varetager vedligeholdelsen af bygningerne — telekommunikationsudstyr — udstyr til brug for kopieringsarbejder, fordelingsopgaver og postforsendelse. Det indtægtsbeløb, som vil kunne gøres til genstand for genanvendelse, anslås til 100 ECU.
2202	Denne konto er bestemt til at dække navnlig udgifterne til leje af telefonudstyr og -anlæg.
2203	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til vedligeholdelse og reparation af materiel og udstyr, som er nævnt i konto 2200, 2201 og 2202.
2204	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til anskaffelse, leje og vedligeholdelse af edb- og kontorudstyr.
221	
2210	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til indkøb af yderligere inventar.
2211	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til udskiftning af en del inventar, som er mindst 15 år gammelt, og af inventar, som ikke længere kan istandsættes. Det indtægtsbeløb, som vil kunne gøres til genstand for genanvendelse, anslås til 100 ECU.
2213	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til vedligeholdelse og reparation af inventar.
223	
2230	Denne konto er bestemt til at dække udgifter til anskaffelse af transportmidler.

DOMSTOLEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
23	*(fortsat)*			
2231	Fornyelser af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	107 900	80 500	109 574,78
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	151 400	168 500	125 699,98
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	148 300	235 000	164 724,89
	Artikel 223 i alt	407 600	627 400	399 999,65
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, indkøb af bøger Ikke-opdelte bevillinger	386 500	480 000	361 476,—
2251	Særligt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel Ikke-opdelte bevillinger	28 800	30 000	7 186,10
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	35 900	54 500	39 947,25
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	19 800	28 200	21 668,23
2254	Udgifter til indbinding og vedligeholdelse af bibliotekets værker Ikke-opdelte bevillinger	22 500	25 300	24 787,90
2255	Abonnementer på hurtig levering af oplysninger via teleskærm Ikke-opdelte bevillinger	12 600	14 800	4 616,14
	Artikel 225 i alt	506 100	632 800	459 681,62
	KAPITEL 22 I ALT	3 039 100	4 234 200	2 912 283,89
	KAPITEL 23			
230	***Papirvarer og kontorartikler*** Ikke-opdelte bevillinger	630 000	630 000	566 649,97

DOMSTOLEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
223	*(fortsat)*
2231	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til udskiftning af vogne, der har kørt over 120 000 km. Det indtægtsbeløb, som vil kunne gøres til genstand for genanvendelse, anslås til 52 000 ECU.
2232	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til leje af biler.
2233	Denne bevilling er bestemt til i det væsentlige at dække udgifterne til vedligeholdelse, reparation, garage- og parkeringspladser, motorvejsafgifter og forsikring, for så vidt angår tjenestevognene. Det indtægtsbeløb, som vil kunne gøres til genstand for genanvendelse, anslås til 100 ECU.
225	
2250	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til anskaffelse af værker, dokumenter og andre publikationer samt opdatering af eksisterende.
2251	Denne bevilling skal navnlig dække: — registrering på bånd af institutionens afgørelser og køb af edb-baseret juridisk dokumentation — særligt udstyr og materiel til biblioteket.
2252	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til abonnementer på aviser, tidsskrifter og diverse nyhedsbreve.
2253	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til abonnementer hos nyhedsbureauer.
2255	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med forespørgsler til visse eksterne juridiske datalagre.
	Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller indgåelse af en lejekontrakt eller en leje-/købekontrakt med henblik på anskaffelse af materiel eller levering af tjenesteydelser, hører institutionen de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået.
230	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til indkøb af følgende former for papir- og kontorartikler: — offsetpapir — papir til fotokopiering, fotokopier samt gebyrer — papir og kontorartikler — materiel til mangfoldiggørelsestjenesten

DOMSTOLEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
230	*(fortsat)*				
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	1 300	1 500	750,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 232 i alt	1 300	1 500	750,—
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	14 400	16 500	15 722,10
234	***Skadeserstatninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	12 500	13 400	12 999,02
2351	Tjenesteuniformer mv. samt arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	55 900	55 900	51 600,—
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	13 500	14 200	26 360,85
2353	Indretning og flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	6 300	15 000	37 791,37
2354	Diverse mindre udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
2 3 0	*(fortsat)* — materiel til post- og fordelingstjenesterne — båndoptagelsesmateriel — tryksager og formularer — materiel til dataanlæg og tekstbehandlingsmaskiner — andet udstyr og materiel, som ikke er optaget under inventar. De indtægter, der kan genanvendes — navnlig indtægter fra salget af publikationer, der trykkes på Domstolen — anslås til 100 000 ECU.
2 3 2	
2 3 2 0	Denne bevilling er bestemt til at dække bankudgifter (kommission, kurstab, diverse omkostninger). De bankrenter, som institutionen oppebærer, medtages under indtægter.
2 3 3	Denne bevilling er bestemt til at dække bl.a. honorarer til de advokater, som bistår institutionens befuldmægtigede i tvister mellem institutionens administration og dens tjenestemænd eller andre ansatte.
2 3 5	
2 3 5 0	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til forskellige forsikringer (herunder navnlig civilretligt ansvar, tyveri, risici i forbindelse med tekstbehandlingsudstyr og elektroniske risici) samt udgifter til forsikring som omhandlet i artikel 75 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
2 3 5 1	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til anskaffelse, vedligeholdelse og rensning, først og fremmest for så vidt angår: — medlemmernes embedskåber — uniformer til betjente og chauffører — arbejdstøj til personalet i reproduktionsafdelingen og til det personale, der varetager vedligeholdelsesopgaver.
2 3 5 2	Denne bevilling er bestemt til at dække diverse udgifter i forbindelse med interne møder.
2 3 5 3	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til flytning og geninstallering af materiel, inventar og kontorudstyr.

DOMSTOLEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
235	*(fortsat)*				
2359	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	1 300	1 500	1 262,08
		Artikel 235 i alt	89 500	100 000	130 013,32
239	***Ydelser mellem institutionerne***				
2391	Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2393	Den Juridiske Edb-tjeneste	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 239 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		KAPITEL 23 I ALT	735 200	748 000	713 135,39
	KAPITEL 24				
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	506 100	563 000	477 087,94
241	***Telefon, telegraf og telex***	Ikke-opdelte bevillinger	559 000	558 200	522 703,45
		KAPITEL 24 I ALT	1 065 100	1 121 200	999 791,39
	KAPITEL 25				
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed***	Ikke-opdelte bevillinger	117 600	130 800	122 072,51
254	***Studielegater***	Ikke-opdelte bevillinger	35 900	50 000	36 841,31

DOMSTOLEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
235	*(fortsat)*
2359	Denne bevilling er bestemt til at dække andre driftsudgifter, der ikke er særligt omhandlet i de foregående poster.
239	
2393	Denne konto er bestemt til at dække et eventuelt bidrag, som Kommissionen måtte anmode de andre institutioner om til dækning af udgifterne ved Den Juridiske Edb-tjeneste (dataformidling via institutionernes fælles base).
240	De indtægter, der kan genanvendes, anslås til 100 000 ECU.
241	Denne bevilling er bestemt til at dække abonnementsafgifter (telefon, telegraf og telex), og til telefonlinjer, samtaleafgifter mv. (telefon, telegraf og telex), vedligeholdelsesafgifter, udgifter til reparation og vedligeholdelse af udstyr og udgifter til indkøb af telefonbøger mv. Den er endvidere bestemt til at dække abonnementsafgifter, for så vidt angår telefonforbindelserne mellem bygningerne, udgifterne til leje af telefoniske tilslutningskredsløb til Celex-terminalen og udgifterne til leje af telefoniske tilslutningskredsløb forbundet med Eurolex, Euronet, Jure, CED, Citère og Belindis. De indtægter, der kan genanvendes, anslås til 120 000 ECU.
250	Denne bevilling er bestemt til at dække først og fremmest udgifterne til afholdelse af de seminarer mv. ved institutionen, som i samarbejde med justitsministerierne gennemføres for dommere og andre jurister fra medlemsstaterne.
254	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til legater til praktikanter, der deltager i forsknings- og dokumentationsopgaver i institutionens tjenestegrene.

DOMSTOLEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
255	***Diverse udgifter til afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder*** Ikke-opdelte bevillinger	224 800	242 000	198 927,49
	KAPITEL 25 I ALT	378 300	422 800	357 841,31
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 26 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fællesskabers Tidende*** Ikke-opdelte bevillinger	705 600	751 000	702 999,13
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer Ikke-opdelte bevillinger	1 821 200	2 313 300	1 874 863,93
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer Ikke-opdelte bevillinger	53 900	59 700	55 000,—
	Artikel 271 i alt	1 875 100	2 373 000	1 929 863,93

DOMSTOLEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
255	Udviklingen med hensyn til fællesskabsrettens anvendelse for så vidt angår henholdsvis institutionens og de nationale retsinstansers praksis forudsætter, at der afholdes orienteringsmøder med dommere fra de højere nationale retsinstanser samt fællesskabsretssagkyndige. Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til afholdelse af sådanne møder, herunder deltagernes rejse- og opholdsudgifter.
270	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til institutionens meddelelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.* Bevillingen svarer til de af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer meddelte størrelser af institutionens bidrag til dækning af omkostningerne til trykning mv. af *De Europæiske Fællesskabers Tidende.* De indtægter, der kan genanvendes, anslås til 60 000 ECU.
271	
2710	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til trykning af Samling af Afgørelser samt af Systematisk Oversigt over Afgørelser vedrørende Fællesskabsretten. De indtægter, der kan genanvendes, anslås til 380 000 ECU.
2719	Denne bevilling er navnlig bestemt til at dække udgifterne til udgivelse af Oversigten over Arbejdet ved Domstolen samt af andre brochurer vedrørende Domstolen, som besøgende modtager.

DOMSTOLEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
272	***Udgifter til information og deltagelse i offentlige arrangementer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	27 000	32 000	29 975,83
	KAPITEL 27 I ALT	2 607 700	3 156 000	2 662 838,89
	KAPITEL 29			
299	***Andre tilskud***			
	Ikke-opdelte bevillinger	62 900	85 000	78 955,95
	KAPITEL 29 I ALT	62 900	85 000	78 955,95
	Afsnit 2 i alt	**17 045 700**	**25 434 200**	**31 104 469,34**

DOMSTOLEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
272	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til indkøb og fremstilling af værker til udbredelse af kendskabet til fællesskabsretten, andre udgifter til information samt udgifter til fotografering.
299	Denne bevilling er bestemt til at dække tilskud i forbindelse med besøg ved institutionen.

DOMSTOLEN

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 3 7 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 3 7			
3 7 1	***Særlige udgifter for Domstolen***			
3 7 1 0	Særlige omkostninger i forbindelse med behandlingen af sager Ikke-opdelte bevillinger	10 000	25 000	8 321,35
3 7 1 1	Det i henhold til Euratom-traktatens artikel 18 oprettede voldgiftsudvalg Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 3 7 1 i alt	10 000	25 000	8 321,35
	KAPITEL 3 7 I ALT	10 000	25 000	8 321,35
	Afsnit 3 i alt	**10 000**	**25 000**	**8 321,35**

DOMSTOLEN

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Anmærkninger
371	
3710	Denne bevilling er bestemt til at sikre en uhindret retspleje, således at der er midler til rådighed med henblik på bevillinger af fri proces, omkostninger til vidner og sagkyndige, udgifter i forbindelse med afholdelse af åstedforretninger og indhentelse af udtalelser mv. fra andre retsinstanser som led i forberedelsen af sager, advokathonorarer samt andre udgifter, som Domstolen eventuelt vil skulle afholde.

DOMSTOLEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 10 0	62 844 500	30 000	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	62 844 500	30 000	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**62 844 500**	**30 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**169 692 540**	**114 369 600**	**104 845 324,80**

DOMSTOLEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger			
	Der oprettes en reserve til dækning af eventuelle behov i forbindelse med udgifterne under følgende artikler og konti:			
	1. Kapitel	1 1	Tjenstgørende personale	2 002 000
	2. Konto	1 8 2 0	Faglig videreuddannelse af personalet, omskoling samt personaleoplysning	151 000
	3. Artikel	1 8 8	Forskellige udgifter ved ansættelse	30 800
	4. Artikel	2 0 0	Leje	60 000 000
	5. Artikel	2 0 3	Rengøring og vedligeholdelse	500 000
	6. Artikel	2 0 5	Sikkerhedsforanstaltninger og overvågning ved og i Domstolens bygninger	60 700
	7. Konto	2 2 0 0	Førstegangsanskaffelser af materiel og tekniske anlæg	100 000
			I alt	62 844 500

SEKTION V

REVISIONSRETTEN

INDTÆGTER

De Europæiske Fællesskabers bidrag til finansiering af Revisionsrettens udgifter for regnskabsåret 1996

Tekst	Beløb
Udgifter	56 177 500
Egne indtægter	– 7 733 000
Bidrag	**48 444 500**

REVISIONSRETTEN

Egne indtægter

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 40			
400	***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte***	4 406 000	4 438 800	3 289 986,75
401	***Personalets bidrag til pensionsordningen***	2 501 000	2 263 200	1 862 788,55
403	***Provenu af det midlertidige bidrag i form af fradrag i nettovederlag der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste***	728 000	651 400	543 791,87
	KAPITEL 40 I ALT	7 635 000	7 353 400	5 696 567,17
	Afsnit 4 i alt	**7 635 000**	**7 353 400**	**5 696 567,17**

Egne indtægter

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger
400	Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13. Rådets forordning nr. 422/67/EØF, 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT nr. 187 af 8. 8. 1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 3762/92 (EFT nr. L 383 af 29. 12. 1992, s. 4). Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 8), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3736/90 (EFT nr. L 360 af 22. 12. 1990, s. 1). Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT nr. L 268 af 20. 10. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 840/95 (EFT nr. L 85 af 19. 4. 1995, s. 10).
401	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2.
403	Rådets forordning nr. 422/67/EØF, 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær samt for præsidenten for, medlemmerne af og justitssekretæren i Retten i Første Instans (EFT nr. 187 af 8. 8. 1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 3762/92 (EFT nr. L 383 af 29. 12. 1992, s. 4). Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT nr. L 268 af 20. 10. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 840/95 (EFT nr. L 85 af 19. 4. 1995, s. 10). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3831/91 af 19. december 1991 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber samt af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne med henblik på indførelse af et midlertidigt bidrag (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1991, s. 7).

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 5 0 — INDTÆGTER VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 5 2 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 5 5 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 5 0			
5 0 0	***Indtægt ved salg af løsøre***	1 000	1 000	0,—
5 0 2	***Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film***	60 000	50 000	57 366,09
	KAPITEL 5 0 I ALT	61 000	51 000	57 366,09
	KAPITEL 5 2			
5 2 0	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter oppebåret på institutionens konti***	7 000	22 000	5 947,98
	KAPITEL 5 2 I ALT	7 000	22 000	5 947,98
	KAPITEL 5 5			
5 5 0	***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder***	20 000	20 000	105 929,95
	KAPITEL 5 5 I ALT	20 000	20 000	105 929,95
	Afsnit 5 i alt	**88 000**	**93 000**	**169 244,02**

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 5 0 — INDTÆGTER VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 5 2 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 5 5 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

Artikel Konto	Anmærkninger
5 0 0	Indtægt ved salg af løsøre, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
5 0 2	Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).
5 5 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 107 samt artikel 4, artikel 11, stk. 2, og artikel 48 i bilag VIII.

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 9 0 — DIVERSE INDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 9 0			
9 0 0	***Diverse indtægter***	10 000	20 000	3 608,58
	KAPITEL 9 0 I ALT	10 000	20 000	3 608,58
	Afsnit 9 i alt	**10 000**	**20 000**	**3 608,58**
	TILSAMMEN	**7 733 000**	**7 466 400**	**5 869 419,77**

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 90 — DIVERSE INDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger

REVISIONSRETTEN

UDGIFTER

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	6 032 200	4 744 600	3 801 046,15
1 1	TJENSTGØRENDE PERSONALE	41 037 600	37 451 600	30 716 522,36
1 2	GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG VED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN	548 900	684 700	620 029,05
1 3	TJENESTEREJSER OG BEFORDRING	1 800 000	1 750 000	1 261 632,36
1 4	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	32 000	34 300	32 000,—
1 5	UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND	p.m.	p.m.	0,—
1 6	VELFÆRD	3 000	3 000	0,—
1 7		122 000	115 000	92 500,—
1 8	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	733 400	875 000	803 559,45
	Afsnit 1 i alt	**50 309 100**	**45 658 200**	**37 327 289,37**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	2 098 000	2 305 700	1 145 565,47
2 1	UDGIFTER TIL DATABEHANDLING	894 000	1 250 000	499 919,85
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	673 700	1 067 100	505 156,90
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	471 300	430 000	356 156,40
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER	347 400	348 400	240 000,—
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	55 000	64 000	48 589,47
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	60 000	65 000	52 574,06
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	1 085 500	842 500	747 464,94
	Afsnit 2 i alt	**5 684 900**	**6 372 700**	**3 595 427,09**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	183 500	107 700	0,—

REVISIONSRETTEN

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	—	—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**183 500**	**107 700**	**0,—**
	TILSAMMEN	**56 177 500**	**52 138 600**	**40 922 716,46**

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1 0 0 0	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	2 643 000	2 429 800	2 013 050,95
1 0 0 1	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	396 000	364 700	301 958,34
1 0 0 2	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	180 000	195 200	137 319,14
1 0 0 3	Repræsentationstillæg Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	Artikel 1 0 0 i alt	3 219 000	2 989 700	2 452 328,43
1 0 1	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	179 800	142 200	117 671,62
1 0 2	***Overgangsgodtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	1 015 000	428 400	371 326,96
1 0 3	***Pensioner***			
1 0 3 0	Alderspension Ikke-opdelte bevillinger	723 900	574 200	568 688,98
1 0 3 1	Invalidepension Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
100	
1000	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT nr. L 268 af 20. 10. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 840/95 (EFT nr. L 85 af 19. 4. 1995, s. 10), særlig artikel 2. Denne bevilling skal dække grundlønninger til Revisionsrettens medlemmer.
1001	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 4. Denne bevilling skal dække boligtilskud til Revisionsrettens medlemmer.
1002	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 3. Denne bevilling skal dække familietillæg: — husstandstillæg — børnetillæg — uddannelsestillæg til Revisionsrettens medlemmer.
101	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 12. Denne bevilling skal dække: — arbejdsgiverbidrag på 0,77 % til forsikring mod erhvervssygdomme og ulykkesforsikring — arbejdsgiverbidrag på 3,4 % til sygeforsikring — i tilfælde af et af Revisionsrettens medlemmers død: — afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvor døden indtraf — udgifter til transport af afdøde til hjemstedet.
102	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 8. Denne bevilling skal dække overgangsgodtgørelse og familietillæg til tidligere medlemmer af Revisionsretten.
103	
1030	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 9 og 10. Denne bevilling skal dække alderspension til tidligere medlemmer af Revisionsretten.
1031	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 9 og 10.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
103	*(fortsat)*			
1032	Efterladtepension Ikke-opdelte bevillinger	122 100	91 200	146 815,31
	Artikel 103 i alt	846 000	665 400	715 504,29
104	***Tjenesterejseudgifter, befordringsudgifter og ekstraudgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	120 000	114 300	91 968,62
105	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten***			
1050	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	12 600	9 600	0,—
1051	Bosættelsespenge ved tiltræden og udtræden Ikke-opdelte bevillinger	263 100	167 000	18 337,79
1052	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	160 900	119 700	0,—
	Artikel 105 i alt	436 600	296 300	18 337,79
106	***Faglig videreuddannelse og sprogkurser for medlemmer af institutionen*** Ikke-opdelte bevillinger	18 000	13 000	13 388,77
109	***Tilpasninger af lønningsregulativet***			
1090	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	126 800	36 200	20 519,67

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
103	*(fortsat)*
1032	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 16. Denne bevilling skal dække efterladtepension til enker og forsørgelsesberettigede børn efter et tidligere medlem af Revisionsretten.
104	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 7. Denne bevilling skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter i forbindelse med en tjenesterejse.
105	
1050	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 6. Denne bevilling skal dække rejseudgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten for medlemmer af Revisionsretten.
1051	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 6. Denne bevilling skal dække bosættelsespenge, der udbetales medlemmer af Revisionsretten, ved deres tiltræden og udtræden.
1052	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 6. Denne bevilling skal dække flytteudgifter for medlemmer af Revisionsretten, ved deres tiltræden og udtræden.
106	Denne bevilling skal dække faglig videreuddannelse og sprogkurser for Revisionsrettens medlemmer.
109	
1090	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 5. Denne bevilling skal dække virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på: — grundlønninger — boligtilskud — familietillæg — overgangsgodtgørelse — alderspension — invalidepension — efterladtepension for medlemmer af Revisionsretten.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
109	*(fortsat)*			
1091	Formålsbestemt reserve Ikke-opdelte bevillinger	71 000	59 100	0,—
	Artikel 109 i alt	197 800	95 300	20 519,67
	KAPITEL 10 I ALT	6 032 200	4 744 600	3 801 046,15
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	29 147 000	26 274 400	21 718 400,70
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	2 859 000	2 648 100	2 129 710,77
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i EKSF-vedtægtens artikel 97 nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	4 631 000	4 156 700	3 451 976,92
1103	Faste godtgørelser Ikke-opdelte bevillinger	188 500	171 400	145 961,20
	Artikel 110 i alt	36 825 500	33 250 600	27 446 049,59
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	644 000	640 800	1 016 196,69
1111	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
109	*(fortsat)*
1091	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling skal dække virkningerne af de løntilpasninger, som Rådet eventuelt måtte vedtage i løbet af regnskabsåret. Den er udelukkende en formålsbestemt reserve, som kun kan anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti i dette kapitel i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.
	Bevillingerne under dette kapitel er blevet nedskåret med en fast sats på 3,5 %.
110	
1100	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66. Denne bevilling skal dække grundlønninger til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1101	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62, 67 og 68a og bilag VII, afdeling 1. Denne bevilling skal dække husstands-, børne- og uddannelsestillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1102	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 69 og artikel 4 i bilag VII. Denne bevilling skal dække udlandstillæg og særligt udlandstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1103	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4a i bilag VII. Denne bevilling skal dække sekretariatstillæg til tjenestemænd i kategori C, der har stilling som sekretær med stenografi og maskinskrivning eller som maskinskriver, telexoperatør, direktionssekretær eller chefsekretær.
111	
1110	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling skal dække vederlag og arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte (hjælpeansat sekretariatspersonale eller andet personale i perioder med spidsbelastning og i tilfælde af langtidsfravær).
1111	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne konto skal dække vederlag og arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte tolke.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
111	*(fortsat)*			
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1113	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1114	Hjælpeansatte oversættere Ikke-opdelte bevillinger	91 200	143 400	68 649,88
	Artikel 111 i alt	735 200	784 200	1 084 846,57
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	991 000	903 400	741 708,83
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	224 000	177 100	150 149,14
1132	Midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring Ikke-opdelte bevillinger	41 200	46 600	29 648,99
1133	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	9 900	15 200	0,—
	Artikel 113 i alt	1 266 100	1 142 300	921 506,96
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og ved død Ikke-opdelte bevillinger	19 100	18 800	806,47

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
111	*(fortsat)*
1112	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 og afsnit IV. Denne konto skal dække vederlag (herunder overarbejdsbetaling) og arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for lokalt ansatte.
1113	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5, 82 og 83.
1114	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling skal dække vederlag og arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte oversættere.
113	
1130	*Tidligere konto 1830* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Sygeforsikringsordningen for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 23. Denne bevilling skal dække arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring på 3,4 % af grundlønnen. De ansattes bidrag udgør 1,7 % af grundlønnen.
1131	*Tidligere konto 1831* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 73 og artikel 15 i bilag VIII. Denne bevilling skal dække arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme på 0,77 % af grundlønnen, samt de ekstra udgifter, der følger af anvendelsen af vedtægtens bestemmelser på dette område.
1132	*Tidligere konto 1832* Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2799/85 af 27. september 1985 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 265 af 8. 10. 1985, s. 1). Denne bevilling skal dække arbejdsløshedsforsikring af midlertidigt ansatte.
1133	*Tidligere konto 1833* Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 42. Denne bevilling skal dække overførsler, som institutionen foretager med henblik på stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder i hjemlandet.
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75. Denne bevilling skal dække ydelser ved barnefødsel (8 000 lfr.), og ved en tjenestemands død, afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvori døden indtraf, samt udgifter i forbindelse med transport af afdøde til hjemstedet.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1 1 4	*(fortsat)*			
1 1 4 1	Rejseudgifter i forbindelse med årlige rejser fra tjenestested til hjemland Ikke-opdelte bevillinger	467 700	397 300	357 663,91
1 1 4 3	Særlig fast tjenestegodtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Faste godtgørelser for tjenstlig kørsel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	2 500	2 500	2 400,—
1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	18 800	10 600	19 058,75
	Artikel 1 1 4 i alt	508 100	429 200	379 929,13
1 1 5	***Overarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	237 500	246 500	195 585,02
1 1 8	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
1 1 8 1	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmers rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	9 900	16 100	13 663,03

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	*(fortsat)*
1141	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Denne bevilling skal dække et fast beløb til dækning af rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, for ægtefæller og personer, over for hvem der består forsørgerpligt, fra tjenestested til hjemsted på følgende betingelser: — en gang pr. kalenderår, såfremt afstanden pr. jernbane udgør mere end 50 km, men mindre end 725 km — to gange pr. kalenderår, såfremt afstanden pr. jernbane udgør mindst 725 km.
1145	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 75, stk. 4. Denne bevilling skal dække den særlige godtgørelse, som ydes tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører, underordnet regnskabsfører eller forskudsbestyrer.
1149	Vedtægten for Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 95. Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 34. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 47. Denne bevilling skal dække: — den kompensationsgodtgørelse, som tildeles fastansatte EKSF-tjenestemænd, hvis nettovederlag er faldet — godtgørelse i tilfælde af afskedigelse af en tjenestemand på prøve, såfremt denne er klart uegnet — godtgørelse i tilfælde af institutionens opsigelse af en midlertidigt ansats kontrakt — godtgørelse af udgifter i forbindelse med sikringen af boliger for tjenestemænd i delegationer og kontorer i Fællesskabet — tilbagekøb af pensionsrettigheder for tidligere hjælpeansatte, der er blevet midlertidigt ansat eller udnævnt til tjenestemænd.
115	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI. Denne bevilling er bestemt til at dække faste godtgørelser og godtgørelser på timebasis i forbindelse med overarbejde, som ydes af tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte i kategori C og D samt af lokalt ansatte, og for hvem det ikke har været muligt at foretage afspadsering efter de gældende regler.
118	
1181	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 7 i bilag VII. Denne bevilling skal dække rejseudgifter for ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden eller udtræden af tjenesten.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG VED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
118	*(fortsat)*			
1182	Bosættelsespenge ved tiltræden, udtræden og forflyttelse Ikke-opdelte bevillinger	266 000	338 000	194 300,—
1183	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	215 100	341 500	82 264,35
1184	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	261 000	219 500	220 052,75
	Artikel 118 i alt	752 000	915 100	510 280,13
119	***Tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1190	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	240 200	215 400	178 324,96
1191	Formålsbestemt reserve Ikke-opdelte bevillinger	473 000	468 300	0,—
	Artikel 119 i alt	713 200	683 700	178 324,96
	KAPITEL 111 ALT	41 037 600	37 451 600	30 716 522,36
	KAPITEL 12			
121	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
1210	Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50 Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG VED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Anmærkninger
118	*(fortsat)*
1182	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Denne bevilling skal dække bosættelsespenge for ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten, samt for ansatte, der skifter bopæl ved udtræden af tjenesten.
1183	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII. Denne bevilling skal dække flytteudgifter for ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten, samt for ansatte, der skifter bopæl ved udtræden af tjenesten.
1184	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 10 i bilag VII. Denne bevilling skal dække dagpenge til ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten.
119	
1190	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Denne bevilling skal dække virkningen af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag for tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte samt på overtidsbetaling.
1191	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65 og 65a samt bilag XI. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling skal dække virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene, som Rådet vedtager i løbet af regnskabsåret. Den er udelukkende en formålsbestemt reserve, som kun kan anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti i dette kapitel i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.
121	
1210	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 50 samt bilag IV. Denne konto skal dække godtgørelser til tjenestemænd, som er sat på ventepenge som følge af en nedskæring i antallet af stillinger i institutionen, eller som beklæder en stilling i lønklasse A 2, og som fritages fra stillingen af tjenstlige grunde.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG VED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
121	*(fortsat)*			
1215	Godtgørelser ved udtræden af tjenesten (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85)			
	Ikke-opdelte bevillinger	524 100	643 200	588 458,68
	Artikel 121 i alt	524 100	643 200	588 458,68
123	***Sygeforsikring***			
	Ikke-opdelte bevillinger	18 000	22 900	18 346,13
129	***Tilpasninger af diverse godtgørelser***			
1290	Justeringskoefficienter			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	9 700	13 224,24
1291	Formålsbestemt reserve			
	Ikke-opdelte bevillinger	6 800	8 900	0,—
	Artikel 129 i alt	6 800	18 600	13 224,24
	KAPITEL 12 I ALT	548 900	684 700	620 029,05
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 800 000	1 750 000	1 261 632,36
	KAPITEL 13 I ALT	1 800 000	1 750 000	1 261 632,36

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG VED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

Artikel Konto	Anmærkninger
121	*(fortsat)*
1215	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber i anledning af Spanien og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56). Denne bevilling skal dække godtgørelser til tjenestemænd, som udtræder endeligt af tjenesten af tjenstlige grunde og under hensyntagen til de behov, der er en følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Fællesskaberne.
123	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Denne bevilling skal dække institutionens bidrag til sygeforsikring for pensionerede tjenestemænd og for tjenestemænd, der er hhv. på ventepenge, fritaget fra stillingen og afskediget, og som modtager godtgørelser.
129	
1290	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Denne konto er bestemt til at dække virkningen af de justeringskoefficienter, der anvendes på pensioner og diverse godtgørelser.
1291	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65 og 65a samt bilag XI. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Denne bevilling skal dække virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene, som Rådet vedtager i løbet af regnskabsåret. Den er udelukkende en formålsbestemt reserve, som kun kan anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti i dette kapitel i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.
130	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII. Denne bevilling skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

KAPITEL 16 — VELFÆRD

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 14			
141	***Lægetjeneste***			
	Ikke-opdelte bevillinger	32 000	34 300	32 000,—
	KAPITEL 14 I ALT	32 000	34 300	32 000,—
	KAPITEL 15			
150	***Rejse- og opholdsudgifter for nationale sagkyndige udlånt til Revisionsrettens tjenestegrene***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
152	***Udveksling af personale mellem Fællesskaberne og den private og offentlige sektor i medlemsstaterne***			
1520	Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, som midlertidigt ansættes i Revisionsretten			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1521	Tjenestemænd fra Revisionsretten, som midlertidigt ansættes i nationale administrationer, i internationale organisationer og i den private og offentlige sektor i medlemsstaterne			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 152 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 15 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	0,—
164	***Supplerende støtte til handicappede***			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	0,—

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

KAPITEL 16 — VELFÆRD

Artikel Konto	Anmærkninger
141	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 59 og artikel 8 i bilag II. Denne bevilling skal dække den rådgivende læges honorarer og øvrige udgifter samt udgifter til den årlige helbredsundersøgelse af tjenestemænd, herunder analyser og lægeundersøgelser, der bliver forlangt i forbindelse med helbredsundersøgelsen.
152	
1520	Denne konto skal dække udgifter til udlån og midlertidig ansættelse af tjenestemænd fra medlemsstaterne og af andre sagkyndige i Revisionsretten eller til konsultering af kortere varighed.
1521	Denne konto skal dække refusion af de ekstraudgifter, som udvekslingen medfører for Fællesskabernes tjenestemænd.
160	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Denne bevilling skal dække støtteforanstaltninger for ansatte, som befinder sig i en særlig vanskelig situation.
164	Som led i en politik til fordel for handicappede tager denne bevilling sigte på følgende handicappede personer: — tjenestemænd og midlertidigt ansatte i aktiv tjeneste — ægtefæller til tjenestemænd og midlertidigt ansatte i aktiv tjeneste — børn, over for hvem der i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber består forsørgerpligt.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 16 — VELFÆRD *(fortsat)*

KAPITEL 17 — RECEPTIONS- OG REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
164	*(fortsat)*			
	KAPITEL 16 I ALT	3 000	3 000	0,—
	KAPITEL 17			
170	***Receptions- og repræsentationsudgifter***			
1700	Receptions- og repræsentationsudgifter for medlemmerne af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	120 000	112 500	90 000,—
1701	Personalets receptions- og repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 500	2 500,—
	Artikel 170 i alt	122 000	115 000	92 500,—
	KAPITEL 17 I ALT	122 000	115 000	92 500,—
	KAPITEL 18			
180	***Interinstitutionelt samarbeje***			
1802	Dagcentret for mindre børn og andre vuggestuer og børnehaver Ikke-opdelte bevillinger	312 000	219 000	219 000,—
	Artikel 180 i alt	312 000	219 000	219 000,—
182	***Faglig videreuddannelse, efteruddannelse samt personaleoplysning***			
1820	Faglig videreuddannelse, efteruddannelse samt personaleoplysning Ikke-opdelte bevillinger	110 000 (1)	189 600	149 117,67

(1) En bevilling på 48 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KAPITEL 16 — VELFÆRD *(fortsat)*

KAPITEL 17 — RECEPTIONS- OG REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE

Artikel Konto	Anmærkninger
164	*(fortsat)*
	Inden for den givne ramme og når alle rettigheder indrømmet på nationalt plan i bopæls- eller hjemlandet er udnyttet fuldt ud, kan der ydes godtgørelse af andre udgifter end udgifter som følge af sygdom, som er fundet nødvendige, som skyldes det pågældende handicap, og som er behørigt underbygget.
170	
1700	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med receptions- og repræsentationsforpligtelser, der påhviler Revisionsretten.
	De aktiviteter, der er dækket af dette kapitel, er omfattet af et interinstitutionelt samarbejde, som kræver høring mellem institutionerne og styrkelse af de fælles forvaltningsmekanismer med henblik på rationalisering af udgifterne.
180	
1802	Denne bevilling skal dække Revisionsrettens andel af administrationsudgifterne til småbørnscentre i Luxembourg.
182	
1820	*Tidligere konto 1120, 1122, 1123, 1803 og 1804* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, stk. 3. Denne bevilling skal dække udgifter til afholdelse af interinstitutionelle faglige videreuddannelseskurser sprogkurser og seminarer vedrørende revision og økonomisk forvaltning samt udgifter til deltagelse i tilsvarende seminarer i medlemsstaterne.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
182	*(fortsat)*			
1820	*(fortsat)*			
	Artikel 182 i alt	110 000	189 600	149 117,67
184	***Restauranter og kantiner***			
1840	Udgifter til løbende drift af restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	14 700	15 000	12 173,—
1841	Normale ændringer og nyanskaffelser af installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	9 000	9 000	1 826,83
	Artikel 184 i alt	23 700	24 000	13 999,83
186	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	10 000	13 200	10 400,—
187	***Andre velfærdsforanstaltninger*** Ikke-opdelte bevillinger	9 700	15 200	12 200,—
188	***Forskellige udgifter ved ansættelse***			
1880	Forskellige udgifter ved ansættelse Ikke-opdelte bevillinger	71 700 (1)	190 300 (2)	73 400,—
	Artikel 188 i alt	71 700	190 300	73 400,—
189	***Andre ydelser***			
1891	Andre freelance tolke Ikke-opdelte bevillinger	42 000	42 000	77 754,67

(1) En bevilling på 30 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 20 600 ECU er opført under kapitel 10 0.

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
182	*(fortsat)*
1820	*(fortsat)* Den dækker endvidere indkøb af undervisningsmateriale og teknisk udstyr til uddannelse af personalet. Indtægter, der kan genanvendes, er anslået til 2 500 ECU.
184	
1840	*Tidligere konto 1400* Denne bevilling skal dække udgifter til drift af restauranter og kantiner.
1841	*Tidligere konto 1401* Denne bevilling skal dække istandsættelse og fornyelse efter ti års brug af inventar i restauranten og cafeteriet. Indtægter, der kan genanvendes, anslås til 1 500 ECU.
186	Bevillingen skal tilskynde til og dække finansiel støtte til ethvert initiativ, der kan fremme den sociale kontakt mellem ansatte af forskellige nationaliteter, såsom støtte til klubber, sportsforeninger og kulturelle foreninger for personalet.
187	Denne bevilling skal dække andre foranstaltninger for og anden støtte til ansatte og deres familier.
188	
1880	*Tidligere konto 1180 og 1801* Denne bevilling skal dække udgifter til indkaldelse af ansøgere og leje af lokaler og maskiner i forbindelse med afholdelse af interinstitutionelle udvælgelsesprøver. I behørigt begrundede tilfælde og efter høring af de øvrige institutioner kan en del af denne bevilling om nødvendigt anvendes til afholdelse af institutionens egne udvælgelsesprøver.
189	
1891	*Tidligere konto 1171* Denne bevilling skal dække honorarer, social sikring, rejseudgifter og dagpenge til freelance tolke og andre ikke-fastansatte tolke.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
189	*(fortsat)*			
1895	Andre ydelser udført uden for institutionen Ikke-opdelte bevillinger	125 000	125 600	224 456,49
1896	Ydelser udført uden for institutionen for oversættelsesafdelingen Ikke-opdelte bevillinger	29 300	56 100	23 230,79
	Artikel 189 i alt	196 300	223 700	325 441,95
	KAPITEL 18 I ALT	733 400	875 000	803 559,45
	Afsnit 1 i alt	**50 309 100**	**45 658 200**	**37 327 289,37**

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
189	*(fortsat)*
1895	*Tidligere konto 1175* Denne bevilling skal navnlig dække udgifter i forbindelse med: — midlertidigt personale, bl.a. telefonister, assistenter med maskinskrivning og stenografi, betjente og teknisk personale til alle Rettens afdelinger — reproduktions- og skrivearbejde udført uden for institutionen, når dette arbejde ikke kan udføres i Revisionsrettens egne afdelinger — edb-udgifter til udarbejdelse af diverse underliggende materiale til Rettens eget brug og til forelæggelse for budgetmyndigheden.
1896	*Tidligere konto 1176* Denne bevilling skal dække udgifter til oversættelsesarbejde, som udføres af selvstændige eller freelance oversættere, eller til skrivearbejde mv., som ikke kan udføres af Revisionsrettens oversættelsesafdeling.

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 20			
200	***Leje***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 100 000	1 016 900	340 076,46
201	***Forsikringer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	26 000	23 400	20 036,27
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***			
	Ikke-opdelte bevillinger	252 000	292 300	208 599,98
203	***Rengøring og vedligeholdelse***			
	Ikke-opdelte bevillinger	400 000 (1)	480 000	345 822,76
204	***Indretning af lokaler***			
	Ikke-opdelte bevillinger	70 000	230 700	31 720,—
205	***Sikring af og tilsyn med ejendomme***			
	Ikke-opdelte bevillinger	200 000 (2)	220 500	166 200,—
206	***Ejendomserhvervelser***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andre udgifter forud for ejendomserhvervelse eller opførelse af bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	p.m.	0,—
209	***Andre udgifter vedrørende ejendomme***			
	Ikke-opdelte bevillinger	40 000	41 900	33 110,—
	KAPITEL 20 I ALT	2 098 000	2 305 700	1 145 565,47

(1) En bevilling på 85 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 20 500 ECU er opført under kapitel 10 0.

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
200	Denne bevilling skal dække udgifterne til leje i Luxembourg og Bruxelles.
201	Denne bevilling skal dække de i forsikringspolicerne fastsatte præmier vedrørende de bygninger, institutionen benytter, herunder løsøre og kunstgenstande.
202	Denne bevilling skal dække udgifter til forbrug af vand, gas, elektricitet og varme.
203	Denne bevilling skal dække udgifter til rengøring og vedligeholdelse af lokaler, elevatorer, varmeanlæg, klimaanlæg, elektriske installationer samt eventuelle udskiftninger og reparationer. Den skal endvidere dække udgifter til køb af varer til vedligeholdelse, vaskeri- og renseriudgifter og alle leveringer, der er nødvendige med henblik på vedligeholdelse. Før forlængelse eller indgåelse af kontrakter hører institutionen de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået (pris, valuta, pristalsregulering, varighed, andre bestemmelser).
204	Denne bevilling skal dække udgifter til kontorindretning såsom opførelse af skillevægge, gardiner, telefon- og edb-kabelarbejder samt tilhørende tekniske installationer.
205	Denne bevilling skal dække diverse udgifter i forbindelse med sikring af ejendommene, især kontrakten om tilsyn med bygningerne, anskaffelse og vedligeholdelse af brandbekæmpelsesmateriel og udstyr til medlemmerne af det frivillige brandværn mv. Før forlængelse eller indgåelse af kontrakter hører institutionen de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået (pris, valuta, pristalsregulering, varighed, andre bestemmelser).
208	Denne bevilling skal dække udgifterne i forbindelse med en undersøgelse af behovet for kontorarealer.
209	Denne bevilling skal dække andre løbende udgifter vedrørende ejendomme, der ikke er opført særskilt under dette kapitels andre artikler, såsom kloakering, renovation, vejskat, vejafmærkning mv.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 21			
211	***Datanet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	814 000	1 163 600	480 000,—
214	***Analyse og programmering, forudgående analyse og specialopgaver udført af tredjemand***			
	Ikke-opdelte bevillinger	80 000	86 400	19 919,85
	KAPITEL 21 I ALT	894 000	1 250 000	499 919,85
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer og kontormateriel***			
2200	Førstegangsanskaffelser — materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	40 400	126 800	20 945,52
2201	Fornyelse af materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	2 000	198,81
2202	Leje af materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	21 000	18 100	7 495,67
2204	Kontormateriel			
	Ikke-opdelte bevillinger	150 000	192 800	128 345,—
	Artikel 220 i alt	311 400	339 700	156 985,—
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser af inventar			
	Ikke-opdelte bevillinger	30 000	242 800	79 934,37

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
	Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller til indgåelse af en lejekontrakt eller en leje-/købekontrakt med henblik på anskaffelse af materiel eller levering af tjenesteydelser, hører institutionen de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået.
211	Denne bevilling skal dække følgende driftsudgifter: — indkøb, leje og vedligeholdelse af mini- og mikrodatamater og terminaler tilsluttet Kommissionens datacenter i Luxembourg — indkøb, leje og vedligeholdelse af andet edb-materiel, programmel, tilbehør og oplysningsmateriale — edb-kabler.
214	Denne bevilling skal dække udgifter vedrørende eksternt personale og arbejde udført uden for institutionen.
	Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller til indgåelse af en lejekontrakt eller en leje-/købekontrakt med henblik på anskaffelse af materiel eller levering af tjenesteydelser, hører institutionen de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået.
220	
2200	Denne bevilling skal dække udgifter til udstyr, bl.a. til telefon, arkivering, tolkning mv.
2201	Denne bevilling skal dække fornyelse af diverse udstyr såsom: — audio-visuelt materiel, arkiverings- og biblioteksmateriel, materiel til tolkning, såsom kabiner, hovedtelefoner og lyttebokse til simultantolkeanlæg — diverse udstyr til de værksteder, som varetager vedligeholdelsen af bygningerne. Indtægter, der kan genanvendes, anslås til 1 000 ECU.
2202	Denne konto skal dække leje af materiel og tekniske installationer.
2203	Denne bevilling skal dække udgifter til vedligeholdelse og reparation af materiel opført under konto 2200 til 2202.
2204	Denne bevilling skal dække indkøb, leje og vedligeholdelse af alle former for kontor-edb, såsom skrivemaskiner, tekstbehandlingsanlæg, elektroniske fotokopieringsmaskiner, mikrokopieringsmaskiner, læsere til reproduktion, telekopieringsmaskiner, telekommunikationsmateriel, større reproduktionsenheder mv. Indtægter, der kan genanvendes, anslås til 1 000 ECU.
221	
2210	Denne bevilling skal dække indkøb af ekstra inventar.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
221	*(fortsat)*			
2211	Fornyelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	35 700	50 200	10 959,47
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	1 030,—
	Artikel 221 i alt	67 700	295 000	91 923,84
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	86 000	0,—
2231	Fornyelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	66 000	66 000	78 100,—
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	2 000	11 000	400,—
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	125 000	159 500	98 448,06
	Artikel 223 i alt	193 000	322 500	176 948,06
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, boganskaffelser Ikke-opdelte bevillinger	13 000	13 200	9 000,—
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel Ikke-opdelte bevillinger	1 600	1 500	0,—
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	50 000	53 700	41 300,—
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	35 000	39 500	28 000,—
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets bøger Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	1 000,—
	Artikel 225 i alt	101 600	109 900	79 300,—
	KAPITEL 22 I ALT	673 700	1 067 100	505 156,90

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
221	*(fortsat)*
2211	Denne bevilling skal dække udskiftning af inventar, der er beskadiget eller over 15 år gammelt. Indtægter, der kan genanvendes, anslås til 1 000 ECU.
223	
2231	Denne bevilling skal dække udskiftning af biler med det højeste kilometertal (mindst 120 000 km). Indtægter, der kan genanvendes, anslås til 12 000 ECU.
2233	Denne bevilling skal dække udgifter til vedligeholdelse og reparationer af tjenestevognene samt parkeringsudgifter, motorvejsafgifter og forsikring.
225	
2250	Denne bevilling skal dække anskaffelse af værker og, bortset fra tidsskrifter, andre publikationer, der er nødvendige for tjenestegrenene, herunder især sprogtjenesten. Indtægter, der kan genanvendes, anslås til 500 ECU.
2252	Denne bevilling skal dække udgifter til avis- og tidsskriftsabonnementer, herunder især økonomiske fagtidsskrifter, således at man — hvilket er af betydning for revisionsarbejdet — til stadighed kan følge med i pressen.
2253	Denne bevilling skal dække abonnementer hos nyhedsbureauer.
2254	Denne bevilling skal dække udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets bøger.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 23				
230	***Papirvarer og kontorartikler***	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000 (1)	94 940,96
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	5 000	500	0,—
2321	Kursdifferencer	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 232 i alt	5 000	500	0,—
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	10 000	6 659,57
234	***Skadeserstatning***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	2 500	2 500	1 128,73
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	20 000	24 900	20 939,28
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	29 000	32 600	27 400,—
2353	Intern transport og flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	10 500	23 900	8 587,86
2354	Småudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	0,—

(1) En bevilling på 37 100 ECU er opført under kapitel 10 0.

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller til indgåelse af en lejekontrakt eller en leje-/købekontrakt med henblik på anskaffelse af materiel eller levering af tjenesteydelser, hører institutionen de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået.
230	Denne bevilling skal dække udgifter til papirvarer og kontorartikler.
233	Denne bevilling skal dække omkostninger og salærer, som Revisionsretten måtte blive pålagt.
235	
2350	Denne bevilling skal dække udgifter til de obligatoriske forsikringer for regnskabsføreren, den underordnede regnskabsfører og forskudsbestyrerne samt til forsikring af ansattes bagage under tjenesterejser.
2351	Denne bevilling skal dække anskaffelse, vedligeholdelse og rensning af betjent- og chaufføruniformer samt af anden arbejdsbeklædning.
2352	Denne bevilling skal dække forfriskninger og småanretninger, der serveres ved interne møder.
2353	Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med flytning og transport af materiel, inventar og kontorartikler.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
235	*(fortsat)*			
2359	Andre driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	7 000	11 600	6 500,—
	Artikel 235 i alt	70 000	96 500	64 555,87
239	***Ydelser mellem institutionerne***			
2391	Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer Ikke-opdelte bevillinger	286 300	223 000 (1)	190 000,—
	Artikel 239 i alt	286 300	223 000	190 000,—
	KAPITEL 23 I ALT	471 300	430 000	356 156,40
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	37 400	37 400	20 000,—
241	***Telefon, telegraf, fjernskriver og fjernsyn*** Ikke-opdelte bevillinger	310 000	311 000	220 000,—
	KAPITEL 24 I ALT	347 400	348 400	240 000,—
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	15 000	20 000	9 000,—
255	***Afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder*** Ikke-opdelte bevillinger	40 000	44 000	39 589,47
	KAPITEL 25 I ALT	55 000	64 000	48 589,47

(1) En bevilling på 50 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
235	*(fortsat)*
2359	Denne bevilling skal dække andre driftsudgifter, der ikke er specificeret under ovenstående poster, og udgifter til vedligeholdelses- og reparationsmateriel.
239	
2391	Denne bevilling skal dække betaling af tjenesteydelser fra Europa-Parlamentets og Kommissionens tolketjenester.
241	Denne bevilling skal dække abonnementsudgifter (telefon, telegraf og telex), telefonlinjer, kommunikationsudgifter (telefon, telegraf og telex), vedligeholdelsesudgifter, reparation og vedligeholdelse af materiel, indkøb af telefonbøger mv.
250	Denne bevilling skal dække udgifter til Rettens møder med repræsentanter for de nationale revisionsorganer eller med de nationale myndigheder.
255	Denne bevilling skal dække diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang***			
	Ikke-opdelte bevillinger	60 000	65 000	52 574,06
	KAPITEL 26 I ALT	60 000	65 000	52 574,06
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fællesskabers Tidende***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 053 000	796 000	720 000,—
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	8 000	20 000	16 902,55
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	0,—
	Artikel 271 i alt	10 000	22 000	16 902,55
272	***Udgifter til udbredelse af information og deltagelse i offentlige arrangementer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	4 500	4 500	2 599,99
273	***Udvikling af en europæisk bevidsthed hos unge***			
	Ikke-opdelte bevillinger	18 000	20 000	7 962,40
	KAPITEL 27 I ALT	1 085 500	842 500	747 464,94
	Afsnit 2 i alt	**5 684 900**	**6 372 700**	**3 595 427,09**

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
260	I forbindelse med revisionen må Revisionsretten undertiden lade eksterne sagkyndige foretage tekniske undersøgelser og analyser (kemiske, fysiske, statistiske). De eksterne undersøgelsers særlige og undertiden uforudsigelige karakter nødvendiggør en bevilling til undersøgelser. Uden disse midler kunne Revisionsretten blive hæmmet i udøvelsen af sit mandat, og dens uafhængighed indskrænket. Bevillingen omfatter også et beløb på 16 000 ECU til dækning af udgifter i forbindelse med den revision, et uafhængigt revisionsfirma foretager af Revisionsrettens regnskaber. Revisionsberetningen offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*
270	Denne bevilling skal dække Revisionsrettens offentliggørelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, især årsberetningen, de udtalelser, der afgives i henhold til bestemmelserne i artikel 209 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særberetninger, meddelelser om almindelige udvælgelsesprøver samt Revisionsrettens deltagelse i fælles udgifter, såsom de månedlige og årlige oversigter. Salgsprovenuet for Tidende, anslået til 50 000 ECU, er opført som indtægt på budgettet.
271	
2710	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med trykning og udsendelse af dokumenter om Den Europæiske Revisionsrets revisionsarbejde og virksomhed.
2719	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med trykning og udsendelse af publikationer om Den Europæiske Revisionsrets rolle og virke (foldere, Rettens brochurer, interinstitutionelle brochurer mv.).
272	Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med afholdelse af kurser om Revisionsrettens virksomhed for universitetslærere, redaktører af fagtidsskrifter og andre særlige besøgende fra medlemsstaterne.
273	Denne bevilling skal dække udgifter til praktikantophold i Revisionsrettens tjenestegrene.

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 10 0	183 500	107 700	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	183 500	107 700	0,—
	KAPITEL 10 1	—	—	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	—	—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**183 500**	**107 700**	**0,—**
	TILSAMMEN	**56 177 500**	**52 138 600**	**40 922 716,46**

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger				
	Der oprettes en reserve til dækning af eventuelle behov i forbindelse med følgende artikler og konti:				
	1. Konto	1 8 2 0	Efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning		48 000
	2. Konto	1 8 8 0	Forskellige udgifter ved ansættelse		30 000
	3. Artikel	2 0 3	Rengøring og vedligeholdelse		85 000
	4. Artikel	2 0 5	Sikring af og tilsyn med ejendomme		20 500
				I alt	183 500

SEKTION VI

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG
OG
REGIONSUDVALGET

Oversigt over udgifterne i sektion VI

Del	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A	Det Økonomiske og Sociale Udvalg	27 621 595	26 683 569	60 418 094,84
B	Regionsudvalget	16 070 395	15 696 652	4 183 335,82
C	Fælles organisationsstruktur	52 631 062	54 884 075	2 856 794,16
	I alt	**96 323 052**	**97 264 296**	**67 458 224,82**

DEL A

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

INDTÆGTER

Egne indtægter

Afsnit Kapitel Artikel	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
A-4	**EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER**			
A-4 0	FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET			
A-4 0 0	**Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemændene og øvrige ansatte**	918 897	741 215	2 959 637,18
A-4 0 1	**Personalets bidrag til pensionsordningen**	684 770	574 302	2 205 481,76
A-4 0 3	**Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste**	167 591	134 368	539 349,18
	KAPITEL A-4 0 I ALT	1 771 258	1 449 885	5 704 468,12
	Afsnit A-4 i alt	**1 771 258**	**1 449 885**	**5 704 468,12**
A-5	**INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
A-5 0	INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM			
A-5 0 0	**Indtægt ved salg af løsøre**	p.m.	p.m.	0,—
A-5 0 2	**Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film**	p.m.	10 000	0,—
	KAPITEL A-5 0 I ALT	p.m.	10 000	0,—
A-5 1	LEJEINDTÆGTER			
A-5 1 0	**Indtægt ved udlejning af inventar og materiel**	p.m.	p.m.	0,—
A-5 1 1	**Indtægt ved udlejning af fast ejendom**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL A-5 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
A-5 2	AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ØVRIGE RENTER	p.m.	p.m.	98 098,75
A-5 3	KURSGEVINSTER	p.m.	p.m.	0,—
A-5 5	PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER	4 000	3 500	44 061,99
	Afsnit A-5 i alt	**4 000**	**13 500**	**142 160,74**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

Egne indtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
A-9	**ANDRE INDTÆGTER**			
A-9 0	ANDRE INDTÆGTER	p.m.	25 000	95 473,80
	Afsnit A-9 i alt	**p.m.**	**25 000**	**95 473,80**
	TILSAMMEN	**1 775 258**	**1 488 385**	**5 942 102,66**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

UDGIFTER

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
A-1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	69 000	65 000	46 999,98
A-1 1	TJENSTGØRENDE PERSONALE	10 719 595	10 330 869	35 705 663,97
A-1 2	GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN	263 000	319 000	141 222,85
A-1 3	TJENESTEREJSER OG BEFORDRING	230 000	230 000	216 431,48
A-1 4	INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART	p.m.	p.m.	89 987,01
A-1 5	UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND	p.m.	p.m.	0,—
A-1 6	VELFÆRD	p.m.	p.m.	290 000,—
A-1 7	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	49 000	39 000	23 999,90
A-1 8	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	98 000	201 000	763 853,—
	Afsnit A-1 i alt	**11 428 595**	**11 184 869**	**37 278 158,19**
A-2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
A-2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	p.m.	p.m.	5 181 158,55
A-2 1	UDGIFTER TIL DATABEHANDLING	p.m.	p.m.	439 932,45
A-2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	38 000	38 000	2 199 310,62
A-2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER	6 061 000	4 921 000	5 442 255,75
A-2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER	p.m.	p.m.	627 561,90
A-2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	8 873 000	8 643 000	7 272 998,17
A-2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	75 000	40 000	1 019 999,99
A-2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	1 119 000	933 000	954 019,22
A-2 9	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	12 000	2 700	2 700,—
	Afsnit A-2 i alt	**16 178 000**	**14 577 700**	**23 139 936,65**
A-10	**ANDRE UDGIFTER**			
A-10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	15 000	921 000	0,—

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	—	—	0,—
	Afsnit A-10 i alt	**15 000**	**921 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**27 621 595**	**26 683 569**	**60 418 094,84**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

AFSNIT A-1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL A-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-1 0			
A-1 0 0	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
A-1 0 0 0	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
A-1 0 0 3	Godtgørelse af repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	25 000	22 000	16 999,99
A-1 0 0 5	Særlige rejsegodtgørelser Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
A-1 0 0 6	Godtgørelse til dækning af udgifter i forbindelse med medlemmernes udøvelse af deres mandat Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-1 0 0 i alt	25 000	22 000	16 999,99
A-1 0 1	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	27 000	26 000	19 999,99
A-1 0 6	***Sprogkurser for medlemmerne*** Ikke-opdelte bevillinger	17 000	17 000	10 000,—
	KAPITEL A-1 0 I ALT	69 000	65 000	46 999,98
	KAPITEL A-1 1			
A-1 1 0	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
A-1 1 0 0	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	7 857 031	7 431 423	25 832 833,15
A-1 1 0 1	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	763 166	757 748	2 599 343,79

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

AFSNIT A-1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL A-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 0 0	
A-1 0 0 3	Bevillingen skal dække godtgørelse til formanden for Det Økonomiske og Sociale Udvalg og til næstformændene.
A-1 0 0 6	Denne faste månedlige godtgørelse skal bl. a. dække udgifter til kontorhold samt til telefon og porto.
A-1 0 1	Bevillingen skal dække syge- og ulykkesforsikringspræmie for medlemmerne af Det Økonomiske og Sociale Udvalg.
A-1 0 6	Bevillingen skal dække en del af kursusgebyrerne i forbindelse med medlemmernes sprogkurser eller andre efteruddannelsesseminarer.
	I dette kapitel er der foretaget en fast nedskæring på 3,5 %.
A-1 1 0	Bevillingerne i denne artikel er beregnet på grundlag af bestemmelserne i EF-tjenestemandsvedtægten og reglerne for kontraktansatte i De Europæiske Fællesskaber.
A-1 1 0 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66. Bevillingen er beregnet på grundlag af stillingsoversigten.
A-1 1 0 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, især artikel 67. Denne bevilling skal dække familietillæggene, som omfatter: — husstandstillæg — børnetilskud — uddannelsestillæg.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del A
(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 1 0	*(fortsat)*			
A-1 1 0 2	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	1 002 483	967 408	3 411 301,49
A-1 1 0 3	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	97 295	72 887	264 563,84
	Artikel A-1 1 0 i alt	9 719 975	9 229 466	32 108 042,27
A-1 1 1	***Øvrige ansatte***			
A-1 1 1 0	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	268 000	291 000	828 474,07
A-1 1 1 1	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
A-1 1 1 2	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
A-1 1 1 3	Særlige konsulenter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
A-1 1 1 4	Hjælpeansatte oversættere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	700 998,65
	Artikel A-1 1 1 i alt	268 000	291 000	1 529 472,72
A-1 1 2	***Efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	—	55 557,06
A-1 1 3	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshed samt opretholdelse af pensionsrettigheder***			
A-1 1 3 0	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	262 013	252 582	896 724,41
A-1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	52 997	48 734	176 687,83

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 1 0	*(fortsat)*
A-1 1 0 2	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 i bilag VII. Denne bevilling ydes til tjenestemænd, der opfylder de fastsatte betingelser i ovennævnte artikel.
A-1 1 0 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4a i bilag VII. Denne bevilling skal dække godtgørelse til tjenestemænd i kategori C med fastansættelse i en stilling som stenograf eller maskinskriver.
A-1 1 1	
A-1 1 1 0	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling skal dække aflønning af hjælpeansatte samt arbejdsgiverens bidrag til disses sociale sikring. Hjælpeansatte ansættes for at imødegå store arbejdsbyrder og til afløsning af tjenestemænd, som er ude af stand til på normal vis at udøve deres funktioner (sygeorlov, barselsorlov, tjenestefrihed af personlige årsager og halvtidsbeskæftigelse).
A-1 1 1 2	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne konto skal dække aflønning af lokalt ansatte (herunder overarbejdsbetaling) samt arbejdsgivernes bidrag til disses sociale sikring.
A-1 1 1 3	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, navnlig artikel 5, 82 og 83.
A-1 1 3	
A-1 1 3 0	*Tidligere konto A-1 8 3 0* Denne bevilling skal dække institutionens bidrag til den fælles sygesikringsordning.
A-1 1 3 1	*Tidligere konto A-1 8 3 1* Denne bevilling skal dække ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 1 3	*(fortsat)*			
A-1 1 3 2	Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	3 000	3 000	11 760,10
A-1 1 3 3	Erhvervelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder for midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-1 8 3 i alt	318 010	304 316	1 085 172,34
A-1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
A-1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	2 000	1 500	20 863,47
A-1 1 4 1	Årlige rejseudgifter fra tjenestestedet til hjemstedet Ikke-opdelte bevillinger	148 524	174 923	528 299,93
A-1 1 4 3	Fast funktionsgodtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
A-1 1 4 4	Fast godtgørelse af befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	5 000	4 500	0,—
A-1 1 4 5	Særlig godtgørelse for regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	7 200,—
A-1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-1 1 4 i alt	155 524	180 923	556 363,40
A-1 1 5	***Overarbejdsbetaling*** Ikke-opdelte bevillinger	24 000	44 000	101 271,03

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 1 3	*(fortsat)*
A-1 1 3 2	*Tidligere konto A-1 8 3 2* Denne bevilling skal dække arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte.
A-1 1 3 3	*Tidligere konto A-1 8 3 3* Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 42. Denne konto skal dække institutionens indbetalinger til fordel for midlertidigt ansatte for at sikre, at disse erhverver eller opretholder deres pensionsrettigheder i deres hjemland.
A-1 1 4	
A-1 1 4 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75. Denne bevilling skal dække ydelse af disse tillæg, der sker på grundlag af ovennævnte artikler.
A-1 1 4 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Tjenestemændene er i forbindelse med den årlige ferie berettigede til godtgørelse for dem selv og for deres familie af rejseudgifter fra tjenestestedet til hjemstedet.
A-1 1 4 4	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Denne bevilling skal dække fast godtgørelse af befordringsudgifter, der ydes i medfør af ovennævnte artikel.
A-1 1 4 5	Finansforordningen af 21. december 1977, vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 75. Denne konto skal dække den særlige godtgørelse, som ydes tjenestemænd i deres egenskab af regnskabsfører, underordnet regnskabsfører eller forskudsbestyrer.
A-1 1 4 9	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 34. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 47. Denne konto skal dække godtgørelse i forbindelse med opsigelse af en prøveansat tjenestemand, godtgørelse i forbindelse med institutionens opsigelse af en midlertidigt ansats kontrakt samt kompensationsgodtgørelse til tjenestemænd, der skifter kategori.
A-1 1 5	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI. Denne bevilling skal dække faste overarbejdsgodtgørelser og overtidsbetaling i henhold til gældende timesatser udført af tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte i kategori C og D, som ikke har kunnet kompenseres i henhold til reglerne om afspadsering.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A
(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL A-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 1 8	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
A-1 1 8 1	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	4 650	8 302	9 362,70
A-1 1 8 2	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse Ikke-opdelte bevillinger	37 908	61 614	88 761,77
A-1 1 8 3	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	32 203	28 568	39 999,98
A-1 1 8 4	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	32 208	52 486	128 832,57
	Artikel A-1 1 8 i alt	106 969	150 970	266 957,02
A-1 1 9	***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
A-1 1 9 0	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	2 828,13
A-1 1 9 1	Formålsbestemt reserve Ikke-opdelte bevillinger	126 117	129 194	0,—
	Artikel A-1 1 9 i alt	127 117	130 194	2 828,13
	KAPITEL A-1 1 I ALT	10 719 595	10 330 869	35 705 663,97
	KAPITEL A-1 2			
A-1 2 1	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
A-1 2 1 0	Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50 Ikke-opdelte bevillinger	95 000	113 000	128 937,10

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL A-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 1 8	
A-1 1 8 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 7 i bilag VII hertil.
A-1 1 8 2	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII hertil.
A-1 1 8 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII hertil.
A-1 1 8 4	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII hertil.
A-1 1 9	
A-1 1 9 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65.
A-1 1 9 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret. Den er af formålsbestemt art og kan først anvendes, efter at den er overført til de relevante poster i dette kapitel.
A-1 2 1	
A-1 2 1 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 50 samt bilag IV hertil.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A
(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL A-1 3 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 2 1	*(fortsat)*			
A-1 2 1 5	Godtgørelser for udtræden af tjenesten (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85) Ikke-opdelte bevillinger	140 000	182 000	0,—
	Artikel A-1 2 1 i alt	235 000	295 000	128 937,10
A-1 2 3	***Sygesikring*** Ikke-opdelte bevillinger	12 000	11 000	6 091,81
A-1 2 9	***Tilpasning af sygesikring***			
A-1 2 9 0	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	12 000	8 000	6 193,94
A-1 2 9 1	Formålsbestemte reserver Ikke-opdelte bevillinger	4 000	5 000	0,—
	Artikel A-1 2 9 i alt	16 000	13 000	6 193,94
	KAPITEL A-1 2 I ALT	263 000	319 000	141 222,85
	KAPITEL A-1 3			
A-1 3 0	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed*** Ikke-opdelte bevillinger	230 000	230 000	216 431,48
	KAPITEL A-1 3 I ALT	230 000	230 000	216 431,48

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL A-1 3 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 2 1	*(fortsat)*
A-1 2 1 5	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56).
A-1 2 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Denne bevilling skal dække arbejdsgiverens bidrag til sygesikringen for pensionerede tjenestemænd, tjenestemænd, der modtager en godtgørelse efter at være sat på ventepenge, fritaget fra stillingen af tjenstlige grunde eller afskediget.
A-1 2 9	
A-1 2 9 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65.
A-1 2 9 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af godtgørelser, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret. Den er af formålsbestemt art og kan først anvendes, efter at den er overført til de relevante poster i dette kapitel.
A-1 3 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11 til 13 i bilag VII hertil. Denne bevilling skal dække befordringsudgifter, udbetaling af dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter, som afholdes i forbindelse med tjenesterejse.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 4 — INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART

KAPITEL A-1 5 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-1 4			
A-1 4 0	***Restaurant og kantine***			
A-1 4 0 0	Udgifter til drift af restaurant og kantine Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	14 999,97
A-1 4 0 1	Udgifter til ombygning og nye installationer i restaurant og kantine Ikke-opdelte bevillinger	—	p.m.	0,—
	Artikel A-1 4 0 i alt	p.m.	p.m.	14 999,97
A-1 4 1	***Lægetjeneste*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	74 987,04
	KAPITEL A-1 4 I ALT	p.m.	p.m.	89 987,01
	KAPITEL A-1 5			
A-1 5 0	***Udgifter til transport og ophold for nationale sagkyndige i midlertidig tjeneste i institutionen*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
A-1 5 2	***Personalemobilitet mellem EF-institutionerne og den offentlige og private sektor i medlemslandene***			
A-1 5 2 0	Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, som midlertidigt ansættes i institutionen Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
A-1 5 2 1	Tjenestemænd ved ØSU, som midlertidigt ansættes i nationale og internationale administrationer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-1 5 2 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL A-1 5 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 4 — INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART

KAPITEL A-1 5 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 5 2	
A-1 5 2 0	Denne konto skal anvendes til i givet fald at dække en del af udgifterne for tjenestemænd fra nationale forvaltninger og private ansatte, som deltager i udveksling.
A-1 5 2 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 38. Denne konto skal dække godtgørelse af ekstrabyrder, som udvekslingen medfører for tjenestemænd i Fællesskabet.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A
(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 6 — VELFÆRD

KAPITEL A-1 7 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-1 6			
A-1 6 0	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
A-1 6 3	***Småbørnscentret og andre vuggestuer og fritidshjem***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	258 000,—
A-1 6 4	***Supplerende støtte til handicappede***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	32 000,—
	KAPITEL A-1 6 I ALT	p.m.	p.m.	290 000,—
	KAPITEL A-1 7			
A-1 7 0	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
A-1 7 0 0	Receptions- og repræsentationsudgifter for medlemmerne af personalet			
	Ikke-opdelte bevillinger	45 000	35 000	19 999,91
A-1 7 0 1	Receptions- og repræsentationsudgifter for medlemmer af personalet			
	Ikke-opdelte bevillinger	4 000	4 000	3 999,99
	Artikel A-1 7 0 i alt	49 000	39 000	23 999,90
	KAPITEL A-1 7 I ALT	49 000	39 000	23 999,90

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 6 — VELFÆRD

KAPITEL A-1 7 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 6 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Denne artikel skal dække hjælp til tjenestemænd og andre ansatte, som befinder sig i en særlig vanskelig situation.
A-1 6 4	Denne artikel er bestemt til at dække udgifterne for en politik til fordel for handicappede og omfatter følgende handicappede personer: — tjenestemænd og midlertidigt ansatte i aktiv tjeneste — tjenestemænds og midlertidigt ansattes ægtefæller — børn, over for hvem der i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber består forsørgerpligt. Den skal gøre det muligt inden for budgettets muligheder, og efter at eventuelle nationale rettigheder i enten bopælslandet eller oprindelseslandet er udtømt, at godtgøre andre nødvendige udgifter end lægeudgifter, som er en følge af handicappet, og som er behørigt begrundede.
A-1 7 0	
A-1 7 0 0	ØSU's Præsidium vedtaget den 26. februar 1980. Bevillingen skal dække de udgifter, der er forbundet med institutionens receptions- og repræsentationsforpligtelser.
A-1 7 0 1	Denne bevilling skal dække udgifter til receptioner og repræsentation afholdt af visse tjenestemænd i institutionens interesse.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A
(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-1 8				
A-1 8 0	***Interinstitutionelt samarbejde***				
A-1 8 0 4	Sprogkurser	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	24 318,50
		Artikel A-1 8 0 i alt	p.m.	p.m.	24 318,50
A-1 8 6	***Sociale relationer blandt personalet***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	5 850,—
A-1 8 7	***Andre velfærdsforanstaltninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	3 734,43
A-1 8 8	***Forskellige udgifter ved ansættelse***				
A-1 8 8 0	Forskellige udgifter ved ansættelse	Ikke-opdelte bevillinger	20 000 (1)	36 000	454 819,14
		Artikel A-1 8 8 i alt	20 000	36 000	454 819,14
A-1 8 9	***Andre ydelser***				
A-1 8 9 1	Andre freelance tolke	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
A-1 8 9 3	Midlertidig konferencemedhjælp	Ikke-opdelte bevillinger	15 000	15 000	21 147,42

(1) En bevilling på 15 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE

Artikel Konto	Anmærkninger
	De aktiviteter, der er dækket af dette kapitel, er omfattet af et interinstitutionelt samarbejde, som kræver høring mellem institutionerne og styrkelse af de fælles forvaltningsmekanismer med henblik på rationalisering af udgifterne.
A-1 8 6	Denne artikel er bestemt til tilskyndelse af finansiel støtte til ethvert initiativ, som tjener til fremme af kontakten mellem medarbejderne.
A-1 8 7	Denne artikel skal dække foranstaltninger til gavn for personalet, bortset fra hjælp, som omfattes af de øvrige artikler i nærværende kapitel (familiehjælp osv.).
A-1 8 8	
A-1 8 8 0	*Tidligere konto A-1 1 8 0* Denne bevilling skal dække udgifter til indkaldelse af ansøgere og leje af lokaler og maskiner i forbindelse med afholdelse af interinstitutionelle udvælgelsesprøver. I behørigt begrundede tilfælde og efter høring af de øvrige institutioner kan en del af disse bevillinger om nødvendigt anvendes til afholdelse af institutionens egne udvælgelsesprøver.
A-1 8 9	
A-1 8 9 1	*Tidligere konto A-1 1 7 1* Denne konto skal dække tjenesteydelser fra kontraktansatte og lejlighedsvist ansatte tolke.
A-1 8 9 3	*Tidligere konto A-1 1 7 3* Denne bevilling skal dække udgifterne til midlertidig konferencemedhjælp i tilfælde af for meget arbejde.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-1 8 9	*(fortsat)*			
A-1 8 9 5	Andre eksterne ydelser			
	Ikke-opdelte bevillinger	63 000	150 000	253 983,51
	Artikel A-1 8 9 i alt	78 000	165 000	275 130,93
	KAPITEL A-1 8 I ALT	98 000	201 000	763 853,—
	Afsnit A-1 i alt	**11 428 595**	**11 184 869**	**37 278 158,19**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
A-1 8 9	*(fortsat)*
A-1 8 9 5	*Tidligere konto A-1 1 7 5* Denne bevilling skal dække udgifterne til alle ydelser, der lejlighedsvis udføres af personer, der ikke er knyttet til institutionen.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del A
(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

AFSNIT A-2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL A-2 0 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

KAPITEL A-2 1 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-2 0			
A-2 0 0	***Leje*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	3 100 823,21
A-2 0 1	***Forsikringer*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	70 638,60
A-2 0 2	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	209 371,96
A-2 0 3	***Rengøring og vedligeholdelse*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	877 900,94
A-2 0 4	***Indretning af lokaler*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	259 424,13
A-2 0 5	***Sikkerhed og overvågning af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	662 999,71
A-2 0 8	***Andre udgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL A-2 0 I ALT	p.m.	p.m.	5 181 158,55
	KAPITEL A-2 1			
A-2 1 1	***Datanet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	240 000,—
A-2 1 4	***Analyser, programmer, proanalyser og særlige projekter udført uden for institutionen*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	199 932,45
	KAPITEL A-2 1 I ALT	p.m.	p.m.	439 932,45

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

AFSNIT A-2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL A-2 0 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

KAPITEL A-2 1 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

Artikel Konto	Anmærkninger
	Bevillingerne under kapitel A-2 0, A-2 1, A-2 2 (bortset fra konto A-2 2 5 2 og A-2 2 5 3), A-2 3 (bortset fra artikel A-2 3 3, konto A-2 3 5 2 og artikel A-2 3 9) og A-2 4 optræder i del C (Fælles organisationsstruktur).
	Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller indgåelse af en kontrakt om levering af materiel eller tjenesteydelser, hører institutionen de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del A
(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-2 2			
A-2 2 0	***Tekniske installationer og kontormateriel***			
A-2 2 0 0	Førstegangsanskaffelser — materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	29 751,58
A-2 2 0 1	Fornyelser af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	3 936,70
A-2 2 0 2	Leje af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	257 850,65
A-2 2 0 3	Vedligeholdelse, drift og reparation af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	561 370,61
A-2 2 0 4	Kontormateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	988 802,34
	Artikel A-2 2 0 i alt	p.m.	p.m.	1 841 711,88
A-2 2 1	***Inventar***			
A-2 2 1 0	Førstegangsanskaffelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	230 216,07
A-2 2 1 1	Fornyelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	13 670,60
A-2 2 1 3	Vedligeholdelse, drift og istandsættelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	1 082,49
	Artikel A-2 2 1 i alt	p.m.	p.m.	244 969,16
A-2 2 3	***Transportmateriel***			
A-2 2 3 2	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	8 409,98
A-2 2 3 3	Vedligeholdelse, drift og istandsættelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	25 526,32
	Artikel A-2 2 3 i alt	p.m.	p.m.	33 936,30
A-2 2 5	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
A-2 2 5 0	Bibliotek, anskaffelse af bøger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	35 499,99

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
	Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller indgåelse af en kontrakt om levering af materiel eller tjenesteydelser, hører institutionen de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A
(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL A-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 2 5	*(fortsat)*			
A-2 2 5 2	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	25 000	25 000	21 000,—
A-2 2 5 3	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	13 000	13 000	11 000,—
A-2 2 5 4	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets værker Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	7 199,73
A-2 2 5 5	Abonnementer på databaser Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	3 993,56
	Artikel A-2 2 5 i alt	38 000	38 000	78 693,28
	KAPITEL A-2 2 I ALT	38 000	38 000	2 199 310,62
	KAPITEL A-2 3			
A-2 3 0	***Papir- og kontorartikler*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	452 905,31
A-2 3 2	***Finansielle udgifter***			
A-2 3 2 0	Bankomkostninger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	3 983,59
	Artikel A-2 3 2 i alt	p.m.	p.m.	3 983,59
A-2 3 3	***Procesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	23 000	23 000	23 500,—
A-2 3 4	***Skadeserstatninger og renter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
A-2 3 5	***Andre driftsudgifter***			
A-2 3 5 0	Diverse forsikringer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	2 000,—

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL A-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 2 5	*(fortsat)*
A-2 2 5 2	Denne bevilling skal dække Det Økonomiske og Sociale Udvalgs abonnementer på dagblade, tidsskrifter og andre publikationer.
A-2 2 5 3	Denne bevilling skal dække Det Økonomiske og Sociale Udvalgs udgifter til abonnementer hos nyhedsbureauer.
	Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller indgåelse af en kontrakt om levering af materiel eller tjenesteydelser, hører institutionen de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået.
A-2 3 3	Denne bevilling skal dække alle udgifter af juridisk karakter.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL A-2 4 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 3 5	*(fortsat)*			
A-2 3 5 1	Tjeneste- og arbejdsbeklædning Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	19 371,50
A-2 3 5 2	Diverse udgifter til interne møder Ikke-opdelte bevillinger	22 000	23 000	33 740,40
A-2 3 5 3	Flytning af tjenestegrene Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	46 740,49
A-2 3 5 9	Andre driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	11 214,46
	Artikel A-2 3 5 i alt	22 000	23 000	113 066,85
A-2 3 9	***Ydelser mellem institutionerne — Den fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer*** Ikke-opdelte bevillinger	6 016 000	4 875 000 (1)	4 848 800,—
	KAPITEL A-2 3 I ALT	6 061 000	4 921 000	5 442 255,75
	KAPITEL A-2 4			
A-2 4 0	***Porto og andre forsendelsesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	307 561,95
A-2 4 1	***Telefon, telegraf, telex, fjernsyn*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	319 999,95
	KAPITEL A-2 4 I ALT	p.m.	p.m.	627 561,90
	KAPITEL A-2 5			
A-2 5 0	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	8 793 000	8 563 000	7 192 999,99

(1) En bevilling på 921 000 ECU er opført under kapitel A-10 0.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL A-2 4 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 3 5	*(fortsat)*
A-2 3 5 2	Denne bevilling skal dække udgifter til læskedrikke og lejlighedsvis til lettere måltider, som serveres under interne møder.
A-2 3 9	Denne bevilling er bestemt til at dække tjenesteydelser fra Kommissionens tolketjeneste.
A-2 5 0	Denne bevilling skal dække afregning af rejseudgifter og dagpenge for medlemmerne af Det Økonomiske og Sociale Udvalg i anledning af plenarforsamlinger og andre møder.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A
(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL A-2 6 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL A-2 7 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 5 5	***Diverse udgifter til organisering af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder*** Ikke-opdelte bevillinger	80 000	80 000	79 998,18
	KAPITEL A-2 5 I ALT	8 873 000	8 643 000	7 272 998,17
	KAPITEL A-2 6			
A-2 6 0	***Studier, undersøgelser og konsultationer af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	75 000	40 000	20 000,—
A-2 6 5	***Regionsudvalget*** Ikke-opdelte bevillinger	—	—	999 999,99
	KAPITEL A-2 6 I ALT	75 000	40 000	1 019 999,99
	KAPITEL A-2 7			
A-2 7 0	***De Europæiske Fællesskabers Tidende*** Ikke-opdelte bevillinger	760 000	604 000	707 500,—
A-2 7 1	***Publikationer***			
A-2 7 1 0	Generelle offentliggørelser Ikke-opdelte bevillinger	210 000	180 000	130 000,—
A-2 7 1 9	Andre offentliggørelser og udgifter til oplysningsvirksomhed Ikke-opdelte bevillinger	16 000	16 000	13 000,—
	Artikel A-2 7 1 i alt	226 000	196 000	143 000,—

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL A-2 6 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL A-2 7 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 5 5	Denne bevilling skal dække udgifterne, herunder repræsentationsudgifterne, i forbindelse med afholdelse af almindelige konferencer. Den skal også dække tilrettelæggelse af årlige møder mellem arbejdsmarkedets parter i Det Europæiske Fællesskab, navnlig møder med repræsentanter for de faglige og erhvervsmæssige organisationer i EFTA-landene (som led i EØS-samarbejdet) og repræsentanter for stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet, samt forbindelserne med landene i Mellem- og Østeuropa, landene i Latinamerika, Den Arabiske Maghreb-union (UMA) og Tyrkiet.
A-2 6 0	Denne bevilling skal dække kontraktmæssig udførelse af undersøgelser uden for institutionen foretaget af kvalificerede eksperter og forskningsinstitutter.
A-2 7 0	Denne bevilling skal dække udgifter til trykning af offentliggørelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.* Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 25 000 ECU.
A-2 7 1	
A-2 7 1 0	Afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19). Denne bevilling skal anvendes til at dække udgifter til trykning uden for huset af Det Økonomiske og Sociale Udvalgs forskellige publikationer på fællesskabssprogene.
A-2 7 1 9	Bevillingen skal især dække udgifter til trykning og distribution af diverse publikationer.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A
(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-2 7 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL A-2 9 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
A-2 7 2	***Udgifter til udbredelse af oplysning og til deltagelse i offentlige arrangementer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	53 000	53 000	31 999,85
A-2 7 3	***Udvikling af en europæisk bevidsthed hos unge***			
A-2 7 3 0	Udvikling af en europæisk bevidsthed hos unge			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
A-2 7 3 3	Udgifter til tilrettelæggelse af kursusophold i institutionens tjenestegrene			
	Ikke-opdelte bevillinger	80 000	80 000	71 519,37
	Artikel A-2 7 3 i alt	80 000	80 000	71 519,37
	KAPITEL A-2 7 I ALT	1 119 000	933 000	954 019,22
	KAPITEL A-2 9			
A-2 9 4	***Studiestipendier***			
A-2 9 4 0	Forsknings- og studiestipendier			
	Ikke-opdelte bevillinger	12 000	2 700	2 700,—
	Artikel A-2 9 4 i alt	12 000	2 700	2 700,—
	KAPITEL A-2 9 I ALT	12 000	2 700	2 700,—
	Afsnit A-2 i alt	**16 178 000**	**14 577 700**	**23 139 936,65**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

KAPITEL A-2 7 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL A-2 9 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
A-2 7 2	Denne bevilling skal anvendes til at dække udgifter, herunder repræsentationsudgifter, i forbindelse med foranstaltninger til orientering af offentligheden om Det Økonomiske og Sociale Udvalgs mål og arbejde.
A-2 7 3	
A-2 7 3 3	Bevillingen skal dække administrative praktikantophold for unge akademikere.
A-2 9 4	
A-2 9 4 0	Denne bevilling skal i begrænset omfang medvirke til gennemførelse af forskningsprojekter inden for Det Økonomiske og Sociale Udvalgs virkefelt, som er af særlig betydning for den europæiske integrationsproces.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A
(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

AFSNIT A-10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL A-10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL A-10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL A-10 0	15 000	921 000	0,—
	KAPITEL A-10 0 I ALT	15 000	921 000	0,—
	KAPITEL A-10 1	—	—	0,—
	KAPITEL A-10 1 I ALT	—	—	0,—
	Afsnit A-10 i alt	**15 000**	**921 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**27 621 595**	**26 683 569**	**60 418 094,84**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del A

(Det Økonomiske og Sociale Udvalg)

AFSNIT A-10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL A-10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL A-10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
	Bevillingerne under dette kapitel er udelukkende formålsbestemte reserver, som kun kan anvendes efter overførsel til andre kapitler i budgettet i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Bevillinger er opdelt som følger:	
	Konto A-1 8 8 0 Forskellige udgifter ved ansættelse	15 000
	I alt	15 000

DEL B

REGIONSUDVALGET

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

INDTÆGTER

Egne indtægter

Afsnit Kapitel Artikel	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
B-4	**EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER**			
B-4 0	FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET			
B-4 0 0	**Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemændene og øvrige ansatte**	482 052	372 721	46 614,98
B-4 0 1	**Personalets bidrag til pensionsordningen**	359 219	280 274	5 695,17
B-4 0 3	**Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste**	87 847	67 610	8 714,67
	KAPITEL B-4 0 I ALT	929 118	720 605	61 024,82
	Afsnit B-4 i alt	**929 118**	**720 605**	**61 024,82**
B-5	**INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
B-5 0	INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM			
B-5 0 0	**Indtægt ved afhændelse af løsøre**	p.m.	p.m.	0,—
B-5 0 2	**Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film**	p.m.	10 000	0,—
	KAPITEL B-5 0 I ALT	p.m.	10 000	0,—
B-5 1	LEJEINDTÆGTER			
B-5 1 0	**Indtægt ved udlejning af inventar og materiel**	p.m.	p.m.	0,—
B-5 1 1	**Indtægt ved udlejning af fast ejendom**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B-5 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
B-5 2	AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ØVRIGE RENTER	p.m.	p.m.	0,—
B-5 3	KURSGEVINSTER	p.m.	p.m.	0,—
B-5 5	PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER	4 000	p.m.	0,—
	Afsnit B-5 i alt	**4 000**	**10 000**	**0,—**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

Egne indtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
B-9	**ANDRE INDTÆGTER**			
B-9 0	ANDRE INDTÆGTER	p.m.	25 000	7,10
	Afsnit B-9 i alt	**p.m.**	**25 000**	**7,10**
	TILSAMMEN	**933 118**	**755 605**	**61 031,92**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

UDGIFTER

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B-1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
B-1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	69 000	73 000	14 999,08
B-1 1	TJENSTGØRENDE PERSONALE	6 690 865	6 829 324	784 145,86
B-1 2	GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN	p.m.	p.m.	0,—
B-1 3	TJENESTEREJSER OG BEFORDRING	170 000	160 000	35 604,87
B-1 4	INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART	p.m.	p.m.	0,—
B-1 5	UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND	76 000	p.m.	0,—
B-1 6	VELFÆRD	p.m.	p.m.	0,—
B-1 7	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	53 000	43 000	17 000,—
B-1 8	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	114 830	192 000	741 739,35
	Afsnit B-1 i alt	**7 173 695**	**7 297 324**	**1 593 489,16**
B-2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
B-2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	38 000	38 000	77 360,36
B-2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER	2 665 000	2 016 000	845 827,01
B-2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER	p.m.	p.m.	– 50,15
B-2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	5 335 000	5 283 628	1 580 000,—
B-2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	50 000	45 000	0,—
B-2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	789 000	697 000	86 709,44
B-2 9	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	2 700	2 700	0,—
	Afsnit B-2 i alt	**8 879 700**	**8 082 328**	**2 589 846,66**
B-10	**ANDRE UDGIFTER**			
B-10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	17 000	317 000	0,—

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B-10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	—	—	0,—
	Afsnit B-10 i alt	**17 000**	**317 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**16 070 395**	**15 696 652**	**4 183 335,82**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

AFSNIT B-1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL B-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

KAPITEL B-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B-1 0			
B-1 0 0	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
B-1 0 0 0	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-1 0 0 3	Godtgørelse af repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	42 000	42 000	8 499,12
B-1 0 0 5	Særlige rejsegodtgørelser i forbindelse med medlemmernes udøvelse af deres mandat Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-1 0 0 6	Godtgørelse til dækning af udgifter i forbindelse med medlemmernes udøvelse af deres mandat Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 0 0 i alt	42 000	42 000	8 499,12
B-1 0 1	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	15 000	14 000	6 499,96
B-1 0 6	***Sprogkurser for medlemmerne*** Ikke-opdelte bevillinger	12 000	17 000	0,—
	KAPITEL B-1 0 I ALT	69 000	73 000	14 999,08
	KAPITEL B-1 1			
B-1 1 0	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
B-1 1 0 0	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	4 155 439	3 896 728	69 032,39
B-1 1 0 1	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	419 095	397 207	6 151,75

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

AFSNIT B-1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL B-1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

KAPITEL B-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
B-1 0 0	
B-1 0 0 3	Bevillingen skal dække godtgørelse til formanden for Regionsudvalget og til næstformændene.
B-1 0 0 6	Denne faste månedlige godtgørelse skal bl. a. dække udgifter til sekretariat, telefon og porto.
B-1 0 1	Bevillingen skal dække syge- og ulykkesforsikringspræmie for medlemmerne af Regionsudvalget.
B-1 0 6	Bevillingen skal dække en del af kursusgebyrerne i forbindelse med medlemmernes sprogkurser eller andre efteruddannelsesseminarer.
B-1 1 0	Bevillingerne i denne artikel er beregnet på grundlag af bestemmelserne i EF-tjenestemandsvedtægten og reglerne for kontraktansatte i De Europæiske Fællesskaber.
B-1 1 0 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66. Bevillingen er beregnet på grundlag af stillingsoversigten.
B-1 1 0 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, især artikel 67. Denne bevilling skal dække familietillæggene, som omfatter: — husstandstillæg — børnetilskud — uddannelsestillæg.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B-1 1 0	*(fortsat)*			
B-1 1 0 2	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	549 975	515 182	6 166,11
B-1 1 0 3	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	43 295	42 973	958,70
	Artikel B-1 1 0 i alt	5 167 804	4 852 090	82 308,95
B-1 1 1	***Øvrige ansatte***			
B-1 1 1 0	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	566 000	563 000	647 174,23
B-1 1 1 1	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 1 2	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 1 3	Særlige konsulenter Ikke-opdelte bevillinger	53 000	p.m.	0,—
B-1 1 1 4	Hjælpeansatte oversættere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 1 1 i alt	619 000	563 000	647 174,23
B-1 1 2	***Efteruddannelse, omskoling og personaleoplysning*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 3	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshed samt opretholdelse af pensionsrettigheder***			
B-1 1 3 0	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	145 144	133 066	2 347,01
B-1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	30 712	27 402	462,52

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B-1 1 0	*(fortsat)*
B-1 1 0 2	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 i bilag VII. Denne bevilling ydes til tjenestemænd, der opfylder de fastsatte betingelser i ovennævnte artikel.
B-1 1 0 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4a i bilag VII. Denne bevilling skal dække godtgørelse til tjenestemænd i kategori C med fastansættelse i en stilling som stenograf eller maskinskriver.
B-1 1 1	
B-1 1 1 0	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Bevillingen skal dække aflønning af hjælpeansatte samt arbejdsgiverens bidrag til disses sociale sikring. Hjælpeansatte ansættes for at imødegå store arbejdsbyrder og til afløsning af tjenestemænd, som er ude af stand til på normal vis at udøve deres funktioner (sygeorlov, barselsorlov, tjenestefrihed af personlige årsager og halvtidsbeskæftigelse).
B-1 1 1 2	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne konto er bestemt til at dække lønninger (herunder overarbejdsbetaling) samt arbejdsgiverens bidrag til lokalt ansattes sociale sikring.
B-1 1 1 3	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 5, 82 og 83. Bevillingen skal dække honorarer og godtgørelser til konsulenter.
B-1 1 3	
B-1 1 3 0	*Tidligere konto B-1 8 3 0* Denne bevilling skal dække institutionens bidrag til den fælles sygesikringsordning.
B-1 1 3 1	*Tidligere konto B-1 8 3 1* Denne bevilling skal dække ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B-1 1 3	*(fortsat)*			
B-1 1 3 2	Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	3 000	p.m.	248,66
B-1 1 3 3	Erhvervelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder for midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 1 3 i alt	178 856	160 468	3 058,19
B-1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
B-1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	2 000	p.m.	0,—
B-1 1 4 1	Årlige rejseudgifter fra tjenestestedet til hjemstedet Ikke-opdelte bevillinger	89 111	98 745	0,—
B-1 1 4 3	Fast funktionsgodtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 4 4	Fast godtgørelse af befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	2 000	1 000	0,—
B-1 1 4 5	Særlig godtgørelse for regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 1 4 i alt	93 111	99 745	0,—
B-1 1 5	***Overarbejdsbetaling*** Ikke-opdelte bevillinger	20 000	38 000	9 774,18

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B-1 1 3	*(fortsat)*
B-1 1 3 2	*Tidligere konto B-1 8 3 2* Denne bevilling skal dække arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte.
B-1 1 3 3	*Tidligere konto B-1 8 3 3* Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 42. Denne konto skal dække institutionens indbetalinger til fordel for midlertidigt ansatte for at sikre, at disse erhverver eller opretholder deres pensionsrettigheder i deres hjemland.
B-1 1 4	
B-1 1 4 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75. Denne bevilling skal dække ydelse af disse tillæg, der sker på grundlag af ovennævnte artikler.
B-1 1 4 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Tjenestemændene er berettigede til godtgørelse for dem selv og for deres familie af rejseudgifter fra tjenestestedet til hjemstedet.
B-1 1 4 4	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Denne bevilling skal dække fast godtgørelse af befordringsudgifter, der ydes i medfør af ovennævnte artikel.
B-1 1 4 5	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 75. Denne konto er bestemt til at dække den særlige godtgørelse, som ydes tjenestemænd med funktion som regnskabsfører, underordnet regnskabsfører eller forskudsbestyrer.
B-1 1 4 9	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 34. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 47. Denne konto skal dække godtgørelse i forbindelse med opsigelse af en prøveansat tjenestemand, godtgørelse i forbindelse med institutionens opsigelse af en midlertidigt ansats kontrakt samt kompensationsgodtgørelse til tjenestemænd, der skifter kategori.
B-1 1 5	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI. Denne bevilling skal dække faste overarbejdsgodtgørelser og overtidsbetaling i henhold til gældende timesatser udført af tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte i kategori C og D, som ikke har kunnet kompenseres i henhold til reglerne om afspadsering.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL B-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B-1 1 8	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
B-1 1 8 1	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	21 621	36 186	3 658,37
B-1 1 8 2	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse Ikke-opdelte bevillinger	186 239	406 170	0,—
B-1 1 8 3	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	165 969	206 820	0,—
B-1 1 8 4	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	163 181	382 104	38 171,94
	Artikel B-1 1 8 i alt	537 010	1 031 280	41 830,31
B-1 1 9	***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
B-1 1 9 0	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 9 1	Formålsbestemt reserve Ikke-opdelte bevillinger	75 084	84 741	0,—
	Artikel B-1 1 9 i alt	75 084	84 741	0,—
	KAPITEL B-1 1 I ALT	6 690 865	6 829 324	784 145,86
	KAPITEL B-1 2			
B-1 2 1	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
B-1 2 1 0	Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50 Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL B-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Anmærkninger
B-1 1 8	
B-1 1 8 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 7 i bilag VII hertil.
B-1 1 8 2	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII hertil.
B-1 1 8 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII hertil.
B-1 1 8 4	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII hertil.
B-1 1 9	
B-1 1 9 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65.
B-1 1 9 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret. Den er af formålsbestemt art og kan først anvendes, efter at den er overført til de relevante poster i dette kapitel.
B-1 2 1	
B-1 2 1 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 50 samt bilag IV hertil.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL B-1 3 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B-1 2 1	*(fortsat)*			
B-1 2 1 5	Godtgørelse for udtræden af tjenester (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85) Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 2 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
B-1 2 3	***Sygesikring*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-1 2 9	***Tilpasning af sygesikring***			
B-1 2 9 0	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-1 2 9 1	Formålsbestemt reserver Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 2 9 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B-1 2 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B-1 3			
B-1 3 0	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed*** Ikke-opdelte bevillinger	170 000	160 000	35 604,87
	KAPITEL B-1 3 I ALT	170 000	160 000	35 604,87

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL B-1 3 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

Artikel Konto	Anmærkninger
B-1 2 1	*(fortsat)*
B-1 2 1 5	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56).
B-1 2 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Denne artikel skal dække arbejdsgiverens bidrag til sygesikringen for pensionerede tjenestemænd, tjenestemænd, der modtager en godtgørelse efter at være sat på ventepenge, fritaget fra stillingen af tjenstlige grunde eller afskediget.
B-1 2 9	
B-1 2 9 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65.
B-1 2 9 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne konto skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af godtgørelser, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret. Den er af formålsbestemt art og kan først anvendes, efter at den er overført til de relevante poster i dette kapitel.
B-1 3 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11 til 13 i bilag VII hertil. Denne bevilling skal dække befordringsudgifter, udbetaling af dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter, som afholdes i forbindelse med tjenesterejse.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-1 4 — INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART

KAPITEL B-1 5 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

KAPITEL B-1 6 — VELFÆRD

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B-1 4			
B-1 4 1	***Lægetjeneste***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B-1 4 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B-1 5			
B-1 5 0	***Udgifter til transport og ophold for nationale sagkyndige i midlertidig tjeneste i institutionen***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-1 5 2	***Personalemobilitet mellem EF-institutionerne og den offentlige og private sektor i medlemslandene***			
B-1 5 2 0	Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, som midlertidigt ansættes i institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	76 000	p.m.	0,—
B-1 5 2 1	Tjenestemænd ved Regionsudvalget, som midlertidigt ansættes i nationale og internationale administrationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 5 2 i alt	76 000	p.m.	0,—
	KAPITEL B-1 5 I ALT	76 000	p.m.	0,—
	KAPITEL B-1 6			
B-1 6 0	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B-1 6 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-1 4 — INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART

KAPITEL B-1 5 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

KAPITEL B-1 6 — VELFÆRD

Artikel Konto	Anmærkninger
B-1 5 2	
B-1 5 2 0	Bevillingen skal anvendes til i givet fald at dække en del af udgifterne for tjenestemænd fra nationale forvaltninger og private ansatte, som deltager i udveksling.
B-1 5 2 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 38. Denne konto skal dække godtgørelse af ekstrabyrder, som udvekslingen medfører for tjenestemænd i Fællesskabet.
B-1 6 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Denne artikel er bestemt til at dække hjælp til tjenestemænd og andre ansatte, som befinder sig i en særlig vanskelig situation.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-1 7 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL B-1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B-1 7			
B-1 7 0	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
B-1 7 0 0	Receptions- og repræsentationsudgifter for medlemmerne af personalet Ikke-opdelte bevillinger	50 000	40 000	15 000,—
B-1 7 0 1	Receptions- og repræsentationsudgifter for medlemmer af personalet Ikke-opdelte bevillinger	3 000	3 000	2 000,—
	Artikel B-1 7 0 i alt	53 000	43 000	17 000,—
	KAPITEL B-1 7 I ALT	53 000	43 000	17 000,—
	KAPITEL B-1 8			
B-1 8 0	***Interinstitutionelt samarbejde***			
B-1 8 0 4	Sprogkurser Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 8 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—
B-1 8 6	***Sociale relationer blandt personalet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-1 8 7	***Andre velfærdsforanstaltninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-1 8 8	***Forskellige udgifter ved ansættelse***			
B-1 8 8 0	Forskellige udgifter ved ansættelse Ikke-opdelte bevillinger	59 830 (1)	132 000	725 697,15
	Artikel B-1 8 8 i alt	59 830	132 000	725 697,15

(1) En bevilling på 17 000 ECU er opført under kapitel B-10 0.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del B

(Regionsudvalget)

KAPITEL B-1 7 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL B-1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE

Artikel Konto	Anmærkninger
B-1 7 0	
B-1 7 0 0	Bevillingen skal dække de udgifter, der er forbundet med institutionens receptions- og repræsentationsforpligtelser.
B-1 7 0 1	Denne bevilling skal dække udgifter til receptioner og repræsentation afholdt af visse tjenestemænd i institutionens interesse. De aktiviteter, der er dækket af dette kapitel, er omfattet af et interinstitutionelt samarbejde, som kræver høring mellem institutionerne og styrkelse af de fælles forvaltningsmekanismer med henblik på rationalisering af udgifterne.
B-1 8 6	Denne artikel er bestemt for tilskyndelse og finansiel støtte til ethvert initiativ, som tjener til fremme af kontakten mellem medarbejderne.
B-1 8 7	Denne artikel er bestemt til at dække foranstaltninger til gavn for personalet, bortset fra hjælp, som omfattes af de øvrige artikler i dette kapitel (feriekolonier, familiehjælp osv.).
B-1 8 8	
B-1 8 8 0	*Tidligere konto B-1 1 8 0* Denne bevilling skal dække udgifter til indkaldelse af ansøgere og leje af lokaler og maskiner i forbindelse med afholdelse af interinstitutionelle udvælgelsesprøver. I behørigt begrundede tilfælde og efter høring af de øvrige institutioner kan en del af disse bevillinger om nødvendigt anvendes til afholdelse af institutionens egne udvælgelsesprøver.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B-1 8 9	***Andre ydelser***			
B-1 8 9 1	Freelance tolke Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-1 8 9 3	Konferencemedhjælp Ikke-opdelte bevillinger	10 000	p.m.	2 031,63
B-1 8 9 5	Andre eksterne ydelser Ikke-opdelte bevillinger	45 000	60 000	14 010,57
	Artikel B-1 8 9 i alt	55 000	60 000	16 042,20
	KAPITEL B-1 8 I ALT	114 830	192 000	741 739,35
	Afsnit B-1 i alt	**7 173 695**	**7 297 324**	**1 593 489,16**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
B-1 8 9	
B-1 8 9 1	*Tidligere konto B-1 1 7 1* Denne konto skal dække tjenesteydelser fra kontraktansatte og lejlighedsvist ansatte tolke.
B-1 8 9 3	*Tidligere konto B-1 1 7 3* Denne bevilling skal dække udgifterne til midlertidig konferencemedhjælp i tilfælde af for meget arbejde.
B-1 8 9 5	*Tidligere konto B-1 1 7 5* Denne bevilling skal dække udgifterne til alle ydelser, der lejlighedsvis udføres af personer, der ikke er knyttet til institutionen.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

AFSNIT B-2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL B-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

KAPITEL B-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B-2 2			
B-2 2 3	***Transportmateriel***			
B-2 2 3 0	Førstegangsanskaffelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	27 985,74
B-2 2 3 2	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	14 966,97
B-2 2 3 3	Vedligeholdelse, drift og istandsættelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	3 032,65
	Artikel B-2 2 3 i alt	p.m.	p.m.	45 985,36
B-2 2 5	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
B-2 2 5 2	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	25 000	25 000	5 375,—
B-2 2 5 3	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	13 000	13 000	26 000,—
	Artikel B-2 2 5 i alt	38 000	38 000	31 375,—
	KAPITEL B-2 2 I ALT	38 000	38 000	77 360,36
	KAPITEL B-2 3			
B-2 3 3	***Procesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	10 000	p.m.	0,—
B-2 3 4	***Skadeserstatninger og renter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

AFSNIT B-2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL B-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

KAPITEL B-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Bevillingerne under kapitel B-2 2 (bortset fra konto B-2 2 5 2 og B-2 2 5 3), B-2 3 (bortset fra artikel B-2 3 3, konto B-2 3 5 2 og artikel B-2 3 9) og B-2 4 optræder i del C (Fælles organisationsstruktur).
B-2 2 5	
B-2 2 5 2	Denne bevilling skal dække Regionaludvalgets abonnementer på dagblade, tidsskrifter og andre publikationer.
B-2 2 5 3	Denne bevilling skal dække Regionaludvalgets udgifter til abonnementer hos nyhedsbureauer.
B-2 3 3	Denne bevilling skal dække alle udgifter af juridisk karakter.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL B-2 4 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

KAPITEL B-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B-2 3 5	***Andre driftsudgifter***			
B-2 3 5 2	Diverse udgifter til interne møder Ikke-opdelte bevillinger	16 000	16 000	9 886,11
B-2 3 5 9	Andre driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	—	p.m.	5 940,90
	Artikel B-2 3 5 i alt	16 000	16 000	15 827,01
B-2 3 9	***Ydelser mellem institutionerne — Den fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer*** Ikke-opdelte bevillinger	2 639 000	2 000 000 (1)	830 000,—
	KAPITEL B-2 3 I ALT	2 665 000	2 016 000	845 827,01
	KAPITEL B-2 4			
B-2 4 0	***Porto og andre forsendelsesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
B-2 4 1	***Telefon, telegraf, fjernskriver, fjernsyn*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	– 50,15
	KAPITEL B-2 4 I ALT	p.m.	p.m.	– 50,15
	KAPITEL B-2 5			
B-2 5 0	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	5 270 000	5 233 628	1 550 000,—
B-2 5 5	***Diverse udgifter til organisering af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder*** Ikke-opdelte bevillinger	65 000	50 000	30 000,—
	KAPITEL B-2 5 I ALT	5 335 000	5 283 628	1 580 000,—

(1) En bevilling på 317 000 ECU er opført under kapitel B-10 0.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del B

(Regionsudvalget)

KAPITEL B-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL B-2 4 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

KAPITEL B-2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
B-2 3 5	
B-2 3 5 2	Denne bevilling skal dække udgifter til læskedrikke og lejlighedsvis til lettere måltider, som serveres under interne møder.
B-2 3 9	Denne bevilling skal dække tjenesteydelser fra Kommissionens tolketjeneste.
B-2 5 0	Denne bevilling skal dække afregning af rejseudgifter og dagpenge for medlemmerne af Regionsudvalget i anledning af plenarforsamlinger og andre møder.
B-2 5 5	Denne bevilling skal dække udgifter, herunder repræsentationsudgifter, i forbindelse med afholdelse af konferencer af generel karakter.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-2 6 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL B-2 7 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B-2 6			
B-2 6 0	***Studier, undersøgelser og konsultationer*** Ikke-opdelte bevillinger	50 000	45 000	0,—
	KAPITEL B-2 6 I ALT	50 000	45 000	0,—
	KAPITEL B-2 7			
B-2 7 0	***De Europæiske Fællesskabers Tidende*** Ikke-opdelte bevillinger	447 000	410 000	45 000,—
B-2 7 1	***Publikationer***			
B-2 7 1 0	Generelle offentliggørelser Ikke-opdelte bevillinger	195 000	140 000	19 120,—
B-2 7 1 9	Andre offentliggørelser og udgifter til oplysningsvirksomhed Ikke-opdelte bevillinger	46 000	46 000	5 000,—
	Artikel B-2 7 1 i alt	241 000	186 000	24 120,—
B-2 7 2	***Udgifter til udbredelse af oplysning og til deltagelse i offentlige arrangementer*** Ikke-opdelte bevillinger	61 000	61 000	17 589,44
B-2 7 3	***Udvikling af en europæisk bevidsthed hos unge***			
B-2 7 3 0	Udvikling af en europæisk bevidsthed hos unge Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-2 6 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL B-2 7 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
B-2 6 0	Denne bevilling skal dække kontraktmæssig udførelse af undersøgelser uden for institutionen foretaget af kvalificerede eksperter og forskningsinstitutter.
B-2 7 0	Denne bevilling skal dække udgifter til trykning af offentliggørelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 15 000 ECU.
B-2 7 1	
B-2 7 1 0	Afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19). Denne bevilling skal anvendes til at dække udgifter til trykning uden for huset af Regionsudvalgets forskellige publikationer på fællesskabssprogene.
B-2 7 1 9	Denne bevilling skal bl.a. dække udgifter til trykning af diverse publikationer.
B-2 7 2	Denne bevilling skal anvendes til at dække udgifter, herunder repræsentationsudgifter, i forbindelse med foranstaltninger til orientering af offentligheden om Regionsudvalgets mål og arbejde.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-2 7 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL B-2 9 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
B-2 7 3	*(fortsat)*			
B-2 7 3 3	Udgifter til tilrettelæggelse af kursusophold i institutionens tjenestegrene			
	Ikke-opdelte bevillinger	40 000	40 000	0,—
	Artikel B-2 7 3 i alt	40 000	40 000	0,—
	KAPITEL B-2 7 I ALT	789 000	697 000	86 709,44
	KAPITEL B-2 9			
B-2 9 4	***Studiestipendier***			
B-2 9 4 0	Forsknings- og studiestipendier			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 700	2 700	0,—
	Artikel B-2 9 4 i alt	2 700	2 700	0,—
	KAPITEL B-2 9 I ALT	2 700	2 700	0,—
	Afsnit B-2 i alt	**8 879 700**	**8 082 328**	**2 589 846,66**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

KAPITEL B-2 7 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL B-2 9 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
B-2 7 3	*(fortsat)*
B-2 7 3 3	Denne bevilling er bestemt til at dække praktikantophold for unge akademikere.
B-2 9 4	
B-2 9 4 0	Denne bevilling er bestemt til at dække gennemførelse af forskningsprojekter af begrænset omfang inden for Regionsudvalgets virkefelt, af særlig betydning for den europæiske integrationsproces.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

AFSNIT B-10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL B-10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL B-10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL B-10 0	17 000	317 000	0,—
	KAPITEL B-10 0 I ALT	17 000	317 000	0,—
	KAPITEL B-10 1	—	—	0,—
	KAPITEL B-10 1 I ALT	—	—	0,—
	Afsnit B-10 i alt	**17 000**	**317 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**16 070 395**	**15 696 652**	**4 183 335,82**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del B
(Regionsudvalget)

AFSNIT B-10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL B-10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL B-10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Bevillingerne opført i dette kapitel er af formålsbestemte art, og de kan først anvendes, efter at de er overført til andre kapitler i budgettet, jf. finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Bevillingerne er opdelt som følger: Konto B-1 8 8 0 Forskellige udgifter ved ansættelse 17 000 I alt 17 000

DEL C

FÆLLES ORGANISATIONSSTRUKTUR

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

INDTÆGTER

Egne indtægter

Afsnit Kapitel Artikel	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
C-4	**EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER**			
C-4 0	FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET			
C-4 0 0	**Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemændene og øvrige ansatte**	2 957 237	2 716 925	19 861,03
C-4 0 1	**Personalets bidrag til pensionsordningen**	2 203 674	2 108 369	17 057,83
C-4 0 3	**Provenu af det midlertidige bidrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste**	538 982	492 347	3 825,45
	KAPITEL C-4 0 I ALT	5 699 893	5 317 641	40 774,31
	Afsnit C-4 i alt	**5 699 893**	**5 317 641**	**40 744,31**
C-5	**INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
C-5 0	INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM			
C-5 0 0	**Indtægt ved salg af løsøre**	p.m.	p.m.	0,—
C-5 0 2	**Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film**	10 000	p.m.	0,—
	KAPITEL C-5 0 I ALT	10 000	p.m.	0,—
C-5 1	LEJEINDTÆGTER			
C-5 1 0	**Indtægt ved udlejning af inventar og materiel**	p.m.	p.m.	0,—
C-5 1 1	**Indtægt ved udlejning af fast ejendom**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL C-5 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
C-5 2	AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ØVRIGE RENTER	100 000	160 000	0,—
C-5 3	KURSGEVINSTER	p.m.	p.m.	0,—
C-5 5	PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER	5 000	6 500	0,—
	Afsnit C-5 i alt	**115 000**	**166 500**	**0,—**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

Egne indtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
C-9	**ANDRE INDTÆGTER**			
C-9 0	ANDRE INDTÆGTER	25 000	p.m.	0,—
	Afsnit C-9 i alt	**25 000**	**p.m.**	**0,—**
	TILSAMMEN	**5 839 893**	**5 484 141**	**40 744,31**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del C

(Fælles organisationsstruktur)

UDGIFTER

Sammenfattende opstilling over bevillinger (1996 og 1995) og gennemførelse (1994)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
C-1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
C-1 1	TJENSTGØRENDE PERSONALE	35 741 487	36 555 775	558 510,60
C-1 2	GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN	p.m.	p.m.	0,—
C-1 3	TJENESTEREJSER OG BEFORDRING	50 000	50 000	0,—
C-1 4	INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART	100 000	94 000	0,—
C-1 5	UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND	p.m.	p.m.	0,—
C-1 6	VELFÆRD	34 000	33 000	0,—
C-1 7	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	1 000	1 000	0,—
C-1 8	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	1 053 500	969 500	552 000,—
	Afsnit C-1 i alt	**36 979 987**	**37 703 275**	**1 110 510,60**
C-2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
C-2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	8 676 110	8 634 000	677 700,08
C-2 1	UDGIFTER TIL DATABEHANDLING	660 000	623 000	0,—
C-2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	3 838 000	3 653 000	870 987,67
C-2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER	766 000	721 800	100 884,16
C-2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER	1 010 000	1 010 000	96 711,65
C-2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit C-2 i alt	**14 950 110**	**14 641 800**	**1 746 283,56**
C-10	**ANDRE UDGIFTER**			
C-10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	700 965	2 539 000	0,—
C-10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	—	—	0,—
	Afsnit C-10 i alt	**700 965**	**2 539 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**52 631 062**	**54 884 075**	**2 856 794,16**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

AFSNIT C-1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL C-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL C-1 1			
C-1 1 0	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
C-1 1 0 0	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	25 860 407	24 955 641	206 761,17
C-1 1 0 1	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	2 601 795	2 568 304	5 699,06
C-1 1 0 2	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	3 413 700	3 316 605	29 993,32
C-1 1 0 3	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	236 437	241 229	191,09
	Artikel C-1 1 0 i alt	32 112 339	31 081 779	242 644,64
C-1 1 1	***Øvrige ansatte***			
C-1 1 1 0	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	475 000	575 000	276 556,19
C-1 1 1 1	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
C-1 1 1 2	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
C-1 1 1 3	Særlige konsulenter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del C

(Fælles organisationsstruktur)

AFSNIT C-1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL C-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
	I dette kapitel er der foretaget en fast nedskæring af bevillingerne på 3,5 %.
C-1 1 0	Bevillingerne i denne artikel er beregnet på grundlag af bestemmelserne i EF-tjenestemandsvedtægten og reglerne for kontraktansatte i De Europæiske Fællesskaber.
C-1 1 0 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66. Denne bevilling er beregnet på grundlag af stillingsoversigten.
C-1 1 0 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, især artikel 67. Denne bevilling skal dække familietillæggene, som omfatter: — husstandstillæg — børnetilskud — uddannelsestillæg.
C-1 1 0 2	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 i bilag VII. Denne bevilling ydes til tjenestemænd, der opfylder de fastsatte betingelser i ovennævnte artikel.
C-1 1 0 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, især artikel 4a i bilag VII. Denne bevilling skal dække godtgørelse til tjenestemænd i kategori C med fastansættelse i en stilling som stenograf eller maskinskriver.
C-1 1 1	
C-1 1 1 0	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling skal dække aflønning af hjælpeansatte samt arbejdsgiverens bidrag til disses sociale sikring. Hjælpeansatte ansættes for at imødegå store arbejdsbyrder og til afløsning af tjenestemænd, som er ude af stand til på normal vis at udøve deres funktioner (sygeorlov, barselsorlov, tjenestefrihed af personlige årsager og halvtidsbeskæftigelse).
C-1 1 1 1	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne konto er bestemt til at dække løn samt arbejdsgiverens bidrag til hjælpeansatte tolkes sociale sikring.
C-1 1 1 2	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne konto skal dække aflønning af lokalt ansatte (herunder overarbejdsbetaling) samt arbejdsgivernes bidrag til disses sociale sikring.
C-1 1 1 3	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 5, 82 og 83.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
C-1 1 1	*(fortsat)*			
C-1 1 1 4	Hjælpeansatte oversættere Ikke-opdelte bevillinger	449 000	644 000	0,—
	Artikel C-1 1 1 i alt	924 000	1 219 000	276 556,19
C-1 1 3	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshed samt opretholdelse af pensionsrettigheder***			
C-1 1 3 0	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	889 362	856 107	7 030,46
C-1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	179 443	172 236	1 385,29
C-1 1 3 2	Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	23 000	13 000	1 654,—
C-1 1 3 3	Erhvervelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder for midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel C-1 1 3 i alt	1 091 805	1 041 343	10 069,75
C-1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
C-1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	5 000	4 500	0,—
C-1 1 4 1	Årlige rejseudgifter fra tjenestestedet til hjemstedet Ikke-opdelte bevillinger	550 354	602 892	0,—
C-1 1 4 3	Fast funktionsgodtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
C-1 1 4 4	Fast godtgørelse af befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	2 000	1 000	0,—
C-1 1 4 5	Særlig godtgørelse for regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	8 600	19 000	0,—
C-1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
C-1 1 1	*(fortsat)*
C-1 1 1 4	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling skal dække aflønning af hjælpeansatte oversættere samt arbejdsgiverens bidrag til disses sociale sikring.
C-1 1 3	
C-1 1 3 0	*Tidligere konto C-1 8 3 0* Denne bevilling skal dække institutionens bidrag til den fælles sygesikringsordning.
C-1 1 3 1	*Tidligere konto C-1 8 3 1* Denne bevilling skal dække ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme for personalet.
C-1 1 3 2	*Tidligere konto C-1 8 3 2* Denne bevilling skal dække arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte.
C-1 1 3 3	*Tidligere konto C-1 8 3 3* Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 42. Denne konto skal dække institutionens indbetalinger til fordel for midlertidigt ansatte for at sikre, at disse erhverver eller opretholder deres pensionsrettigheder i deres hjemland.
C-1 1 4	
C-1 1 4 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75. Denne bevilling skal dække ydelse af disse tillæg, der sker på grundlag af ovennævnte artikler.
C-1 1 4 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Tjenestemændene er berettigede til godtgørelse for dem selv og for deres familie af rejseudgifter fra tjenestestedet til hjemstedet.
C-1 1 4 4	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Denne bevilling skal dække fast godtgørelse af befordringsudgifter, der ydes i medfør af ovennævnte artikel.
C-1 1 4 5	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 75. Denne bevilling skal dække den særlige godtgørelse, som ydes tjenestemænd i deres egenskab af regnskabsfører, underordnet regnskabsfører eller forskudsbestyrer.
C-1 1 4 9	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 34. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 47.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
C-1 1 4	*(fortsat)*			
C-1 1 4 9	*(fortsat)*			
	Artikel C-1 1 4 i alt	565 954	627 392	0,—
C-1 1 5	***Overarbejdsbetaling***			
	Ikke-opdelte bevillinger	190 000	195 000	0,—
C-1 1 8	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
C-1 1 8 1	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter)			
	Ikke-opdelte bevillinger	17 115	69 604	744,44
C-1 1 8 2	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse			
	Ikke-opdelte bevillinger	153 437	746 715	0,—
C-1 1 8 3	Flytteudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	134 923	381 858	0,—
C-1 1 8 4	Midlertidige dagpenge			
	Ikke-opdelte bevillinger	131 114	703 862	28 495,58
	Artikel C-1 1 8 i alt	436 589	1 902 039	29 240,02
C-1 1 9	***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
C-1 1 9 0	Justeringskoefficienter			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 500	2 500	0,—
C-1 1 9 1	Formålsbestemt reserve			
	Ikke-opdelte bevillinger	419 300	486 722	0,—

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
C-1 1 4	*(fortsat)*
C-1 1 4 9	*(fortsat)* Denne konto skal dække godtgørelse i forbindelse med opsigelse af en prøveansat tjenestemand, godtgørelse i forbindelse med institutionens opsigelse af en midlertidigt ansats kontrakt samt kompensationsgodtgørelse til tjenestemænd, der skifter kategori.
C-1 1 5	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI. Denne bevilling skal dække faste overarbejdsgodtgørelser og overtidsbetaling i henhold til gældende timesatser udført af tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte i kategori C og D, som ikke har kunnet kompenseres i henhold til reglerne om afspadsering.
C-1 1 8	
C-1 1 8 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 7 i bilag VII hertil.
C-1 1 8 2	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII hertil.
C-1 1 8 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII hertil.
C-1 1 8 4	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII hertil.
C-1 1 9	
C-1 1 9 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65.
C-1 1 9 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL C-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
C-1 1 9	*(fortsat)*			
C-1 1 9 1	*(fortsat)*			
	Artikel C-1 1 9 i alt	420 800	489 222	0,—
	KAPITEL C-1 1 I ALT	35 741 487 (1)	36 555 775	558 510,60
	KAPITEL C-1 2			
C-1 2 1	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
C-1 2 1 0	Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50 Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
C-1 2 1 5	Godtgørelse for udtræden af tjenesten (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85) Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel C-1 2 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
C-1 2 3	***Sygesikring*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
C-1 2 9	***Tilpasning af sygesikring***			
C-1 2 9 0	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
C-1 2 9 1	Formålsbestemt reserve Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

(1) En bevilling på 172 100 ECU er opført under kapitel C-10 0 for hele kapitel C-1 1.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del C

(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL C-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN

Artikel Konto	Anmærkninger
C-1 1 9	*(fortsat)*
C-1 1 9 1	*(fortsat)* Den er af formålsbestemt art og kan først anvendes, efter at den er overført til de relevante poster i dette kapitel.
C-1 2 1	
C-1 2 1 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 50 samt bilag IV hertil.
C-1 2 1 5	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De Europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56).
C-1 2 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Denne artikel skal dække arbejdsgiverens bidrag til sygesikringen for pensionerede tjenestemænd, tjenestemænd, der modtager en godtgørelse efter at være sat på ventepenge, fritaget fra stillingen af tjenstlige grunde eller afskediget.
C-1 2 9	
C-1 2 9 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65.
C-1 2 9 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne konto skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af godtgørelser, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL C-1 3 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL C-1 4 — INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART

KAPITEL C-1 5 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
C-1 2 9	*(fortsat)*			
C-1 2 9 1	*(fortsat)*			
	Artikel C-1 2 9 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL C-1 2 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL C-1 3			
C-1 3 0	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
	Ikke-opdelte bevillinger	50 000	50 000	0,—
	KAPITEL C-1 3 I ALT	50 000	50 000	0,—
	KAPITEL C-1 4			
C-1 4 1	***Lægetjeneste***			
	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	94 000	0,—
	KAPITEL C-1 4 I ALT	100 000	94 000	0,—
	KAPITEL C-1 5			
C-1 5 0	***Udgifter til transport og ophold for nationale sagkyndige i midlertidig tjeneste i institutionen***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 2 — GODTGØRELSER OG FORSKELLIGE BIDRAG I FORBINDELSE MED ENDELIG UDTRÆDEN AF TJENESTEN *(fortsat)*

KAPITEL C-1 3 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL C-1 4 — INFRASTRUKTUR AF SOCIO-MEDICINSK ART

KAPITEL C-1 5 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

Artikel Konto	Anmærkninger
C-1 2 9	*(fortsat)*
C-1 2 9 1	*(fortsat)* Den er af formålsbestemt art og kan først anvendes, efter at den er overført til de relevante poster i dette kapitel.
C-1 3 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11 til 13 i bilag VII hertil. Denne bevilling skal dække befordringsudgifter, udbetaling af dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter, som afholdes i forbindelse med tjenesterejse.
C-1 4 1	Denne bevilling skal dække udgifter til lægeundersøgelser ved nyansættelse og til de årlige undersøgelser af alle ansatte samt drift af en førstehjælpstjeneste.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 5 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND *(fortsat)*

KAPITEL C-1 6 — VELFÆRD

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
C-1 5 2	***Personalemobilitet mellem EF-institutionerne og den offentlige og private sektor i medlemslandene***			
C-1 5 2 0	Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, som midlertidigt ansættes i institutionen Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
C-1 5 2 1	Tjenestemænd ved institutionen, som midlertidigt ansættes i nationale og internationale administrationer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel C-1 5 2 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL C-1 5 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL C-1 6			
C-1 6 0	***Ekstraordinær hjælp*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
C-1 6 4	***Supplerende støtte til handicappede*** Ikke-opdelte bevillinger	34 000	33 000	0,—
	KAPITEL C-1 6 I ALT	34 000	33 000	0,—

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 5 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND *(fortsat)*

KAPITEL C-1 6 — VELFÆRD

Artikel Konto	Anmærkninger
C-1 5 2	
C-1 5 2 0	Denne konto skal anvendes til i givet fald at dække en del af udgifterne for tjenestemænd fra nationale forvaltninger og private ansatte, som deltager i udveksling.
C-1 5 2 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 38. Denne konto skal dække godtgørelse af ekstrabyrder, som udvekslingen medfører for tjenestemænd i Fællesskabet.
C-1 6 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Denne artikel skal dække hjælp til tjenestemænd og andre ansatte, som befinder sig i en særlig vanskelig situation.
C-1 6 4	Denne bevilling er bestemt til af dækkte udgifterne for en politik til fordel for handicappede og omfatter følgende handicappede personer: — tjenestemænd og midlertidigt ansatte i aktiv tjeneste — tjenestemænds og midlertidigt ansattes ægtefæller — børn, over for hvem der i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber består forsørgerpligt. Den skal gøre det muligt inden for budgettets muligheder, og efter at eventuelle nationale rettigheder i enten bopælslandet eller oprindelseslandet er udtømt, at godtgøre andre nødvendige udgifter end lægeudgifter, som er en følge af handicappet, og som er behørigt begrundede.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 7 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL C-1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL C-1 7			
C-1 7 0	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
C-1 7 0 1	Receptions- og repræsentationsudgifter for medlemmer af personalet Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	0,—
	Artikel C-1 7 0 i alt	1 000	1 000	0,—
	KAPITEL C-1 7 I ALT	1 000	1 000	0,—
	KAPITEL C-1 8			
C-1 8 0	***Interinstitutionelt samarbejde***			
C-1 8 0 4	Sprogkurser Ikke-opdelte bevillinger	—	34 000 (1)	0,—
	Artikel C-1 8 0 i alt	—	34 000	0,—
C-1 8 2	***Efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning***			
C-1 8 2 0	Efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning Ikke-opdelte bevillinger	155 000 (2)	105 000	0,—
	Artikel C-1 8 2 i alt	155 000	105 000	0,—
C-1 8 4	***Restauranter og kantiner***			
C-1 8 4 0	Løbende driftsudgifter til restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	23 000	23 000	0,—

(1) En bevilling på 30 000 ECU er opført under kapitel C-10 0.
(2) En bevilling på 55 000 ECU er opført under kapitel C-10 0.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 7 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL C-1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE

Artikel Konto	Anmærkninger
C-1 7 0	
C-1 7 0 1	Denne bevilling skal dække udgifter til receptioner og repræsentation afholdt af visse tjenestemænd i institutionernes interesse.
	De aktiviteter, der er dækket af dette kapitel, er omfattet af et interinstitutionelt samarbejde, som med henblik på en rational udnyttelse af bevillingerne kræver høring mellem institutionerne og en styrkelse af de fælles forvaltningsmekanismer.
C-1 8 0	
C-1 8 0 4	Denne konto skal dække udgifterne til sprogkurser.
C-1 8 2	
C-1 8 2 0	*Tidligere artikel C-1 1 2* Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, stk. 3. Denne bevilling skal dække udgifterne til videreuddannelse og efteruddannelse samt sprogkurser på interinstitutionelt plan. Den dækker ligeledes køb af undervisningsmateriale og teknisk materiel til uddannelse af personalet.
C-1 8 4	
C-1 8 4 0	*Tidligere konto C-1 4 0 0* Denne bevilling skal dække driften af restauranten.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
C-1 8 4	*(fortsat)*			
C-1 8 4 1	Udgifter til ombygning og nye installationer i restaurant og kantine Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel C-1 8 4 i alt	23 000	23 000	0,—
C-1 8 6	***Sociale relationer blandt personalet***			
C-1 8 6 0	Sociale relationer blandt personalet Ikke-opdelte bevillinger	12 000	12 000	0,—
C-1 8 6 3	Småbørnscentret og andre vuggestuer og fritidshjem Ikke-opdelte bevillinger	598 000	525 000	0,—
	Artikel C-1 8 6 i alt	610 000	537 000	0,—
C-1 8 7	***Andre velfærdsforanstaltninger*** Ikke-opdelte bevillinger	5 500	5 500	0,—
C-1 8 8	***Forskellige udgifter ved ansættelse***			
C-1 8 8 0	Forskellige udgifter ved ansættelse Ikke-opdelte bevillinger	50 000 (1)	195 000 (2)	552 000,—
	Artikel C-1 8 8 i alt	50 000	195 000	552 000,—
C-1 8 9	***Eksterne ydelser***			
C-1 8 9 5	Eksterne ydelser Ikke-opdelte bevillinger	200 000	65 000	0,—

(1) En bevilling på 11 865 ECU er opført under kapitel C-10 0.
(2) En bevilling på 130 000 ECU er opført under kapitel C-10 0.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
C-1 8 4	*(fortsat)*
C-1 8 4 1	*Tidligere konto C-1 4 0 1* Denne konto skal dække udgifter til ombygning af og nye installationer i restaurant og kantiner.
C-1 8 6	
C-1 8 6 0	*Tidligere artikel C-1 8 6* Denne bevilling er bestemt til tilskyndelse af finansiel støtte til ethvert initiativ, som tjener til fremme af kontakten mellem medarbejderne. Den dækker ligeledes Det Økonomiske og Sociale Udvalgs, Regionsudvalgets og Den Fælles Organisationsstrukturs andel i udgifterne til fremme af sociale, sportslige, pædagogiske og kulturelle aktiviteter i Det Interinstitutionelle Europæiske Center i Overijse.
C-1 8 6 3	*Tidligere artikel C-1 8 6* Denne bevilling skal dække Det Økonomiske og Sociale Udvalgs og Regionasudvalgets andel i udgifterne til småbørnscentret og andre vuggestuer og fritidshjem.
C-1 8 7	Denne bevilling skal dække foranstaltninger til gavn for personalet, bortset fra hjælp, som omfattes af de øvrige artikler i nærværende kapitel (feriekolonier, familiehjælp osv.).
C-1 8 8	
C-1 8 8 0	*Tidligere konto C-1 1 8 0* Denne bevilling skal dække udgifter til indkaldelse af ansøgere og leje af lokaler og maskiner i forbindelse med afholdelse af interinstitutionelle udvælgelsesprøver. I behørigt begrundede tilfælde og efter høring af de øvrige institutioner (uden for Den Fælles Organisationsstruktur) kan en del af disse bevillinger om nødvendigt anvendes til afholdelse af Den Fælles Organisationsstrukturs egne udvælgelsesprøver.
C-1 8 9	
C-1 8 9 5	*Tidligere konto C-1 1 7 5* Denne bevilling skal dække udgifterne til alle ydelser, der lejlighedsvis udføres af personer, der ikke er knyttet til institutionen.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
C-1 8 9	*(fortsat)*			
C-1 8 9 6	Andre former for eksternt oversættelsesarbejde Ikke-opdelte bevillinger	10 000	5 000	0,—
	Artikel C-1 8 9 i alt	210 000	70 000	0,—
	KAPITEL C-1 8 I ALT	1 053 500	969 500	552 000,—
	Afsnit C-1 i alt	**36 979 987**	**37 703 275**	**1 110 510,60**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-1 8 — INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
C-1 8 9	*(fortsat)*
C-1 8 9 6	*Tidligere konto C-1 1 7 6* Denne bevilling skal dække udgifterne til oversættelsesopgaver udført af selvstændige eller midlertidigt ansatte oversættere, eller skrivearbejde o.l., som på foranledning af oversættelsestjensten udføres af personer, der ikke er tilknyttet institutionerne.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

AFSNIT C-2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL C-2 0 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL C-2 0				
C-2 0 0	***Leje***	Ikke-opdelte bevillinger	5 628 110	3 960 000 (1)	5 800,54
C-2 0 1	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	145 000	143 000	0,—
C-2 0 2	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	409 000	391 000	0,—
C-2 0 3	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000 (2)	1 500 000	0,—

(1) En bevilling på 2 312 000 ECU er opført under kapitel C-10 0.
(2) En bevilling på 342 000 ECU er opført under kapitel C-10 0.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

AFSNIT C-2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL C-2 0 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger	
	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 60. Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller indgåelse af en kontrakt om levering af materiel eller tjenesteydelser, hører institutionen i overensstemmelse med finansforordningens artikel 60 de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået.	
C-2 0 0	Denne bevilling skal dække leje af bygninger. Den opdeles som følger:	
	— Rue Ravenstein	2 083 000
	— Palais des Congrès	447 000
	— Galerie Ravenstein	1 588 000
	— Parking Albertine	351 000
	— Ardenne-Bygningen	1 159 110
	I alt	5 628 110
C-2 0 1	Denne bevilling skal dække brand-, ansvars-, tyveri- og glasskadeforsikringer.	
C-2 0 2	Denne bevilling skal dække udgifter til vand, gas, elektricitet og opvarmning. Den er opdelt som følger:	
	— Rue Ravenstein	148 682
	— Palais des Congrès	31 906
	— Galerie Ravenstein	113 349
	— Parking Albertine	25 054
	— Ardenne-Bygningen	90 009
	I alt	409 000
C-2 0 3	Denne bevilling skal dække udgifter til rengøring og vedligeholdelse, i henhold til gældende kontrakter, af lokaler, tekniske installationer samt udgifter til det nødvendige arbejde og materiel i forbindelse med en generel vedligeholdelse af bygninger (malerarbejde, reparationer osv.). Den er opdelt som følger:	
	— Rue Ravenstein	363 526
	— Palais des Congrès	78 010
	— Galerie Ravenstein	277 138
	— Parking Albertine	61 256
	— Ardenne-Bygningen	220 070
	I alt	1 000 000

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-2 0 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL C-2 1 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL C-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
C-2 0 4	***Indretning af lokaler***			
	Ikke-opdelte bevillinger	397 000	1 826 000 (1)	651 899,57
C-2 0 5	***Sikkerhed og overvågning af bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000 (2)	814 000	19 999,97
C-2 0 6	***Udgifter til møder i andre institutioners lokaler***			
	Ikke-opdelte bevillinger	97 000		
C-2 0 8	***Andre udgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL C-2 0 I ALT	8 676 110	8 634 000	677 700,08
	KAPITEL C-2 1			
C-2 1 1	***Datanet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	290 000	275 000	0,—
C-2 1 4	***Analyser, programmer, proanalyser og særlige projekter udført uden for institutionerne***			
	Ikke-opdelte bevillinger	370 000	348 000	0,—
	KAPITEL C-2 1 I ALT	660 000	623 000	0,—
	KAPITEL C-2 2			

(1) En bevilling på 2 312 000 ECU er opført under kapitel C-10 0.
(2) En bevilling på 120 000 ECU er opført under kapitel C-10 0.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET

Del C

(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-2 0 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL C-2 1 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL C-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger	
C-2 0 4	Denne bevilling skal dække arbejder i forbindelse med indretning af lokaler, herunder opsætning af skillevægge, gulvbelægning og malerarbejde. Den er opdelt som følger: — Rue Ravenstein — Galerie Ravenstein — Ardenne-Bygningen I alt	 269 000 128 000 p.m. 397 000
C-2 0 5	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med sikkerhed, herunder overvågning af bygningerne.	
C-2 0 6	*Ny artikel* Denne bevilling skal dække en fast pris pr. dag og pr. mødesal i en anden institutions lokaler.	
C-2 0 8	Denne artikel skal dække forundersøgelser vedrørende en ny bygning.	
C-2 1 1	Denne bevilling skal dække indkøb eller leje og vedligeholdelse efter de løbende kontrakter af minidatamater med tilhørende programmel samt udgifter til materiel, tilbehør og oplysningsmateriale til brug i forbindelse hermed.	
C-2 1 4	Denne bevilling skal dække personale, der ikke er tilknyttet institutionen, og arbejde, der udføres uden for institutionen, efter de løbende kontrakter. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 60.	

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
C-2 2 0	***Tekniske installationer og kontormateriel***			
C-2 2 0 0	Førstegangsanskaffelser — materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	60 000	107 000	10 408,56
C-2 2 0 1	Fornyelser af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	330 000	100 000	176 351,29
C-2 2 0 2	Leje af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	402 000	397 000	2 370,—
C-2 2 0 3	Vedligeholdelse, drift og reparation af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	922 000	895 000	153 085,30
C-2 2 0 4	Kontormateriel Ikke-opdelte bevillinger	1 600 000	1 653 000	224 957,47
	Artikel C-2 2 0 i alt	3 314 000	3 152 000	567 172,62
C-2 2 1	***Inventar***			
C-2 2 1 0	Førstegangsanskaffelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	298 000	326 000	279 815,05
C-2 2 1 1	Fornyelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	30 000	28 000	0,—
C-2 2 1 2	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
C-2 2 1 3	Vedligeholdelse, drift og istandsættelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	7 000	6 000	0,—
	Artikel C-2 2 1 i alt	335 000	360 000	279 815,05
C-2 2 3	***Transportmateriel***			
C-2 2 3 0	Førstegangsanskaffelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
C-2 2 3 1	Fornyelser af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	24 000,—
C-2 2 3 2	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	40 000	35 000	0,—

KAPITEL C-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
	Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller indgåelse af en kontrakt om levering af materiel eller tjenesteydelser, hører institutionen i overensstemmelse med finansforordningens artikel 60 de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået.
C-2 2 0	
C-2 2 0 0	Denne bevilling skal dække udgifterne til anskaffelse af teknisk udstyr.
C-2 2 0 1	Denne bevilling skal dække udgifterne til udskiftning af teknisk udstyr.
C-2 2 0 2	Denne bevilling skal dække leje af omstillingsbord.
C-2 2 0 3	Denne bevilling skal dække bl.a. vedligeholdelse og anvendelse af reproduktionsmaskiner og simultantolkeanlæg samt afgifter i forbindelse med telefonanlægget.
C-2 2 0 4	Denne bevilling skal dække bl. a. udgifterne til køb, leje, drift og vedligeholdelse i forbindelse med det integrerede edb/etb- og telekommunikationssystem, som omfatter netværk, centrale og decentrale lagerenheder, arbejdsstationer, printere og andre ydre enheder samt software-licenser.
C-2 2 1	
C-2 2 1 0	Denne bevilling skal dække indkøb af møbler og specialmøbler.
C-2 2 1 1	Denne bevilling skal dække udskiftning af en del af det mindst 15 år gamle inventar, som ikke længere kan istandsættes.
C-2 2 1 3	Denne bevilling skal dække maling, vedligeholdelse og istandsættelse af møbler.
C-2 2 3	
C-2 2 3 1	Denne konto skal dække udskiftning af tjenestevogne.
C-2 2 3 2	Denne bevilling skal gøre det muligt at leje taxi og vogne, navnlig uden for sekretariatets sæde, og i tilfælde, hvor det ikke er muligt at disponere over en af Det Økonomiske og Sociale Udvalgs og Regionsudvalgets egne vogne.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL C-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
C-2 2 3	*(fortsat)*			
C-2 2 3 3	Vedligeholdelse, drift og istandsættelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	44 000	44 000	0,—
	Artikel C-2 2 3 i alt	84 000	79 000	24 000,—
C-2 2 5	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
C-2 2 5 0	Bibliotek, anskaffelse af bøger Ikke-opdelte bevillinger	73 000	39 000	0,—
C-2 2 5 1	Specielt biblioteks-, dokumentations- og reproduktionsmateriel Ikke-opdelte bevillinger	14 000	6 000	0,—
C-2 2 5 2	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	—	0,—
C-2 2 5 3	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	—	0,—
C-2 2 5 4	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets værker Ikke-opdelte bevillinger	8 000	7 000	0,—
C-2 2 5 5	Abonnementer på databaser Ikke-opdelte bevillinger	10 000	10 000	0,—
	Artikel C-2 2 5 i alt	105 000	62 000	0,—
	KAPITEL C-2 2 I ALT	3 838 000	3 653 000	870 987,67
	KAPITEL C-2 3			
C-2 3 0	***Papir- og kontorartikler*** Ikke-opdelte bevillinger	646 000	500 000 (1)	99 229,47

(1) En bevilling på 67 000 ECU er opført under kapitel C-10 0.

KAPITEL C-2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL C-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
C-2 2 3	*(fortsat)*
C-2 2 3 3	Denne bevilling skal dække forsikring og vedligeholdelse af Det Økonomiske og Sociale Udvalgs og Regionsudvalgets tjenestevogne.
C-2 2 5	
C-2 2 5 0	Denne bevilling skal dække anskaffelse af bøger, ordbøger og leksika til de forskellige oversættelsesafdelinger og til biblioteket for medlemmerne af Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget.
C-2 2 5 1	Denne bevilling skal dække køb af særligt materiel til biblioteket.
C-2 2 5 2	Denne konto skal dække udgifter til forskellige dagblade, tidsskrifter og publikationer, som Det Økonomiske og Sociale Udvalgs og Regionsudvalgets fælles organisationsstruktur abonnerer på.
C-2 2 5 4	Denne bevilling skal dække udgifter til indbinding af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* og af diverse brochurer.
C-2 2 5 5	Denne bevilling skal dække udgifterne til abonnement på eksterne databaser via Det Økonomiske og Sociale Udvalgs og Regionsudvalgets edb-system. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 60. Når bevillingen skal dække udgifter til indkøb eller indgåelse af en kontrakt om levering af materiel eller tjenesteydelser, hører institutionen i overensstemmelse med finansforordningens artikel 60 de øvrige institutioner om de betingelser, de hver især har opnået.
C-2 3 0	Denne bevilling skal dække udgifter til papirvarer og kontorartikler.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL C-2 4 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
C-2 3 2	***Finansielle udgifter***				
C-2 3 2 0	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	6 500	5 800	0,—
C-2 3 2 9	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel C-2 3 2 i alt	6 500	5 800	0,—
C-2 3 4	***Skadeserstatninger og renter***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
C-2 3 5	***Andre driftsudgifter***				
C-2 3 5 0	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	3 500	3 000	0,—
C-2 3 5 1	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	25 000	25 000	0,—
C-2 3 5 2	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
C-2 3 5 3	Intern transport og flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	69 000	172 000	1 654,69
C-2 3 5 9	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	16 000	16 000	0,—
		Artikel C-2 3 5 i alt	113 500	216 000	1 654,69
		KAPITEL C-2 3 I ALT	766 000	721 800	100 884,16
	KAPITEL C-2 4				
C-2 4 0	***Porto og andre forsendelsesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	520 000	522 000	2 539,54

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL C-2 4 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
C-2 3 2	
C-2 3 2 0	Denne bevilling skal dække agio og diverse omkostninger.
C-2 3 5	
C-2 3 5 0	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 75. Denne bevilling skal dække forskellige forsikringer (ansvar, tyveri) og forsikringsudgifter, jf. artikel 75 i finansforordningen.
C-2 3 5 1	Denne bevilling skal dække: — indkøb af tjenesteuniformer til kontorbetjente og chaufførerer — indkøb og rensning af arbejdstøj til personale, der skal udføre arbejde, som nødvendiggør beskyttelse mod ekstra slid og mod smuds.
C-2 3 5 2	Denne konto skal dække udgifter til læskedrikke og lejlighedsvis til lettere måltider, som serveres under interne møder.
C-2 3 5 3	Denne bevilling skal dække alle flytteudgifter og udgifter til intern transport, foretaget af flyttefirmaer eller ydelser præsteret af virksomheder for intern transport.
C-2 3 5 9	Denne bevilling skal dække driftsudgifter, som ikke falder under de øvrige opførte poster.
C-2 4 0	Denne bevilling er bestemt til dækning af udgifter til frankering af og porto på almindelige forsendelser, samt forsendelsesomkostninger for postpakker m.m. sendt med luftpost, over hav og med jernbane.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-2 4 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL C-2 6 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
C-2 4 1	***Telefon, telegraf, telex, fjernsyn***			
	Ikke-opdelte bevillinger	490 000	488 000	94 172,11
	KAPITEL C-2 4 I ALT	1 010 000	1 010 000	96 711,65
	KAPITEL C-2 6			
C-2 6 0	***Studier, undersøgelser og konsultationer af begrænset omfang***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL C-2 6 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit C-2 i alt	**14 950 110**	**14 641 800**	**1 746 283,56**

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

KAPITEL C-2 4 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL C-2 6 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
C-2 4 1	Denne bevilling skal dække faste abonnementsafgifter og udgifter ved brugen af telefon, telex og telefax. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes påny, anslås til 100 000 ECU.
C-2 6 0	Denne artikel skal dække kontraktmæssig udførelse af undersøgelser uden for institutionen foretaget af kvalificerede eksperter og forskningsinstitutter.

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSUDVALGET
Del C
(Fælles organisationsstruktur)

AFSNIT C-10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL C-10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL C-10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL C-10 0	700 965	2 539 000	0,—
	KAPITEL C-10 0 I ALT	700 965	2 539 000	0,—
	KAPITEL C-10 1	—	—	0,—
	KAPITEL C-10 1 I ALT	—	—	0,—
	Afsnit C-10 i alt	**700 965**	**2 539 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**52 631 062**	**54 884 075**	**2 856 794,16**

AFSNIT C-10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL C-10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL C-10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger

Bevillingerne under dette kapitel er udelukkende formålsbestemte reserver, som kun kan anvendes efter overførsel til andre kapitler i budgettet i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12).

De fordeles som følger:

1.	Kapitel	C-1 1	Tjenstgørende personale [fem stillinger (to B 5 og tre C 5)]	172 100
2.	Konto	C-1 8 2 0	Efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning	55 000
3.	Konto	C-1 8 8 0	Forskellige udgifter ved ansættelse	11 865
4.	Artikel	C-2 0 3	Rengøring og vedligeholdelse	342 000
5.	Artikel	C-2 0 5	Sikkerhedsforanstaltninger og overvågning af bygninger	120 000
			I alt	700 965